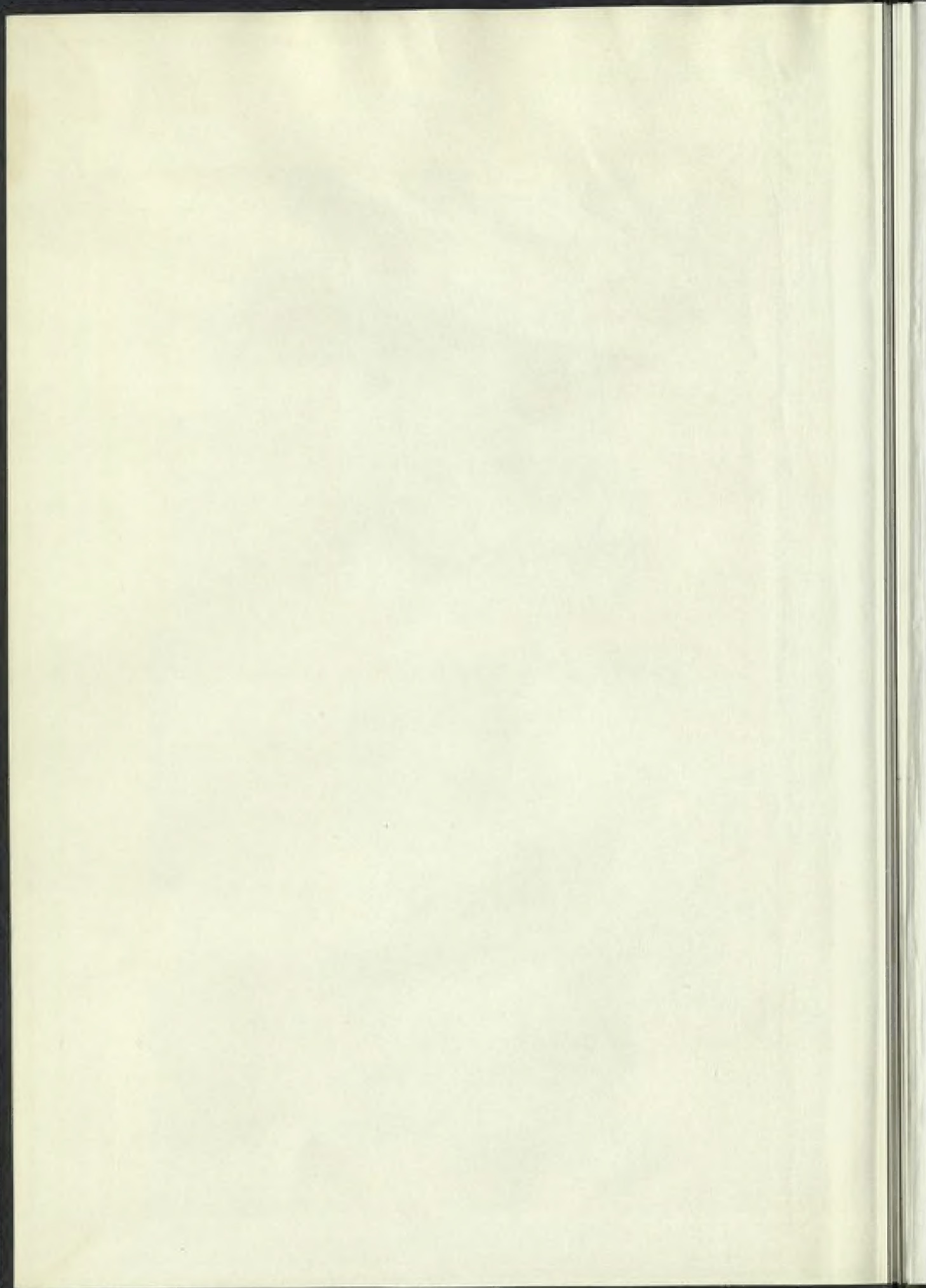


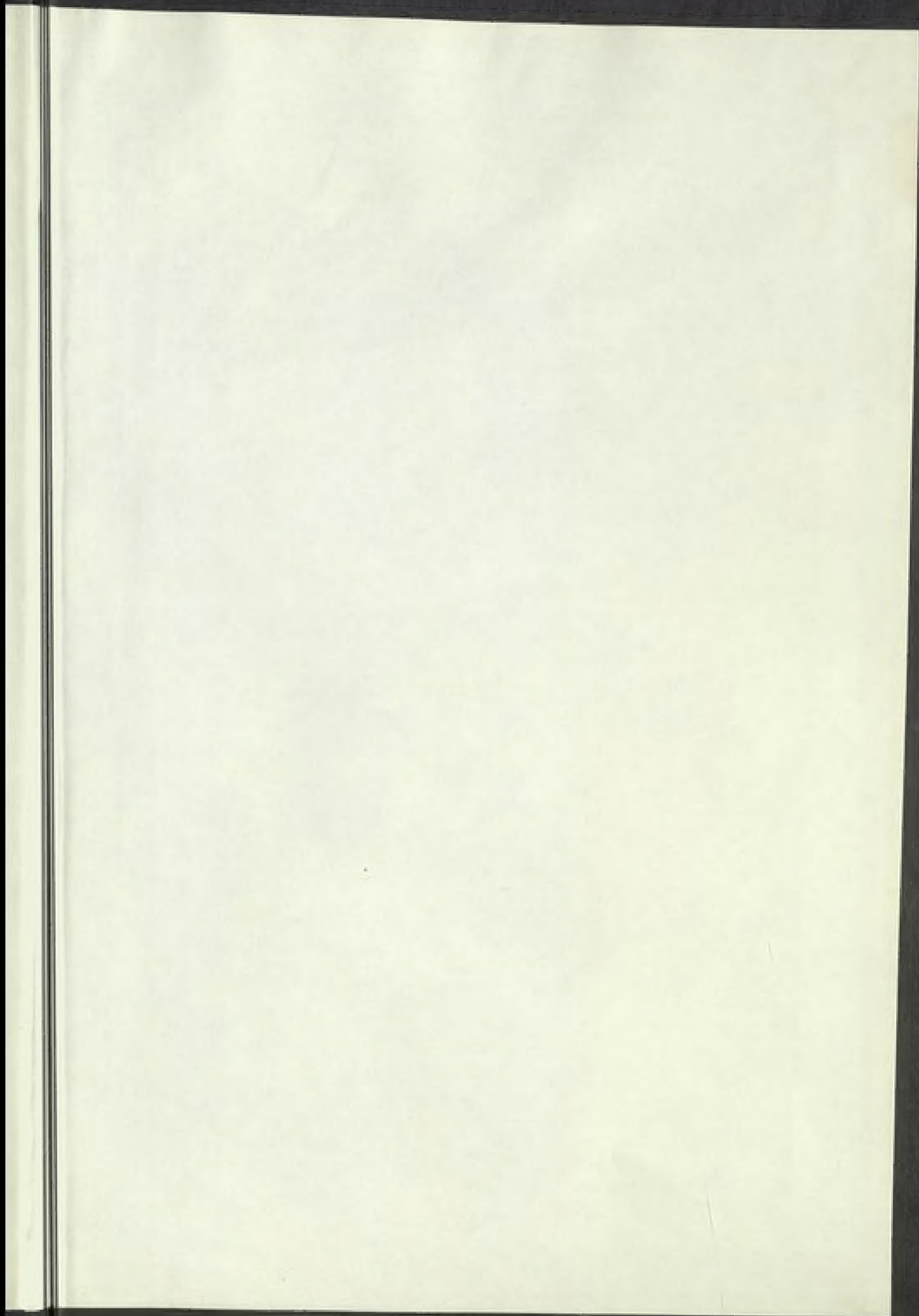


A. U. B. LIBRARY

AMERICAN
UNIVERSITY OF
BEIRUT







خاتمه

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله الذي هدانا لهذا الذي كنا لنهتدي لولا أن هدانا الله

والصلاة والسلام على من لا نبي بعده

والله اعلم بالصواب

232.9
F2428A
C.1

حياة المسيح

تأليف

فريدريك و. فارار

دكتور في اللاهوت . عضو الكلية الملكية . زميل كلية الثالوث بكمبريدج
أسقف وستمنستر . رئيس كنيسة القصر الملكي

تأريب

الدكتور جوزيف يونيفر

مكتبة العرب

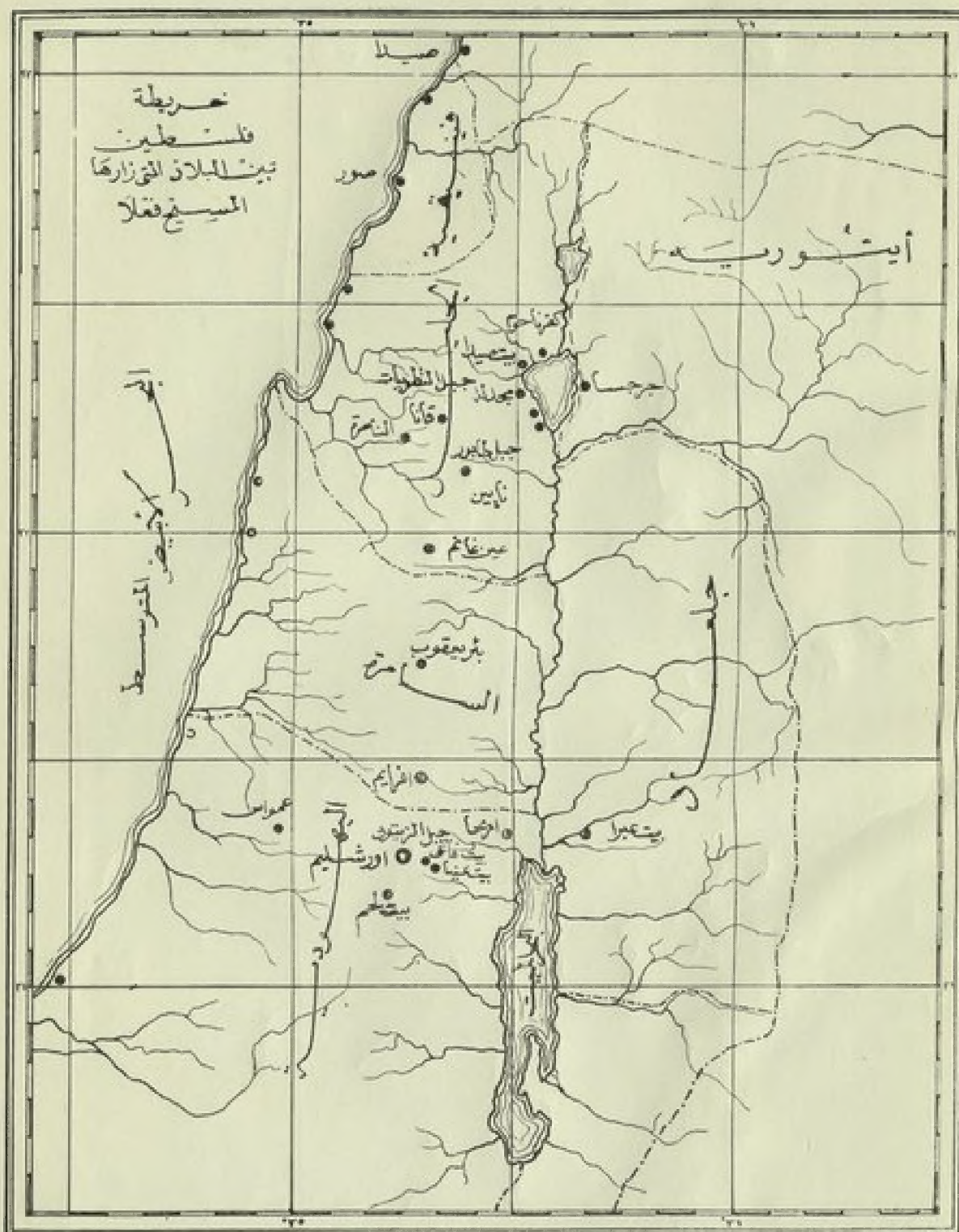
مديرها : صلاح الدين البستاني
٢٨ ش كامل صدقي (القنطرة) القاهرة

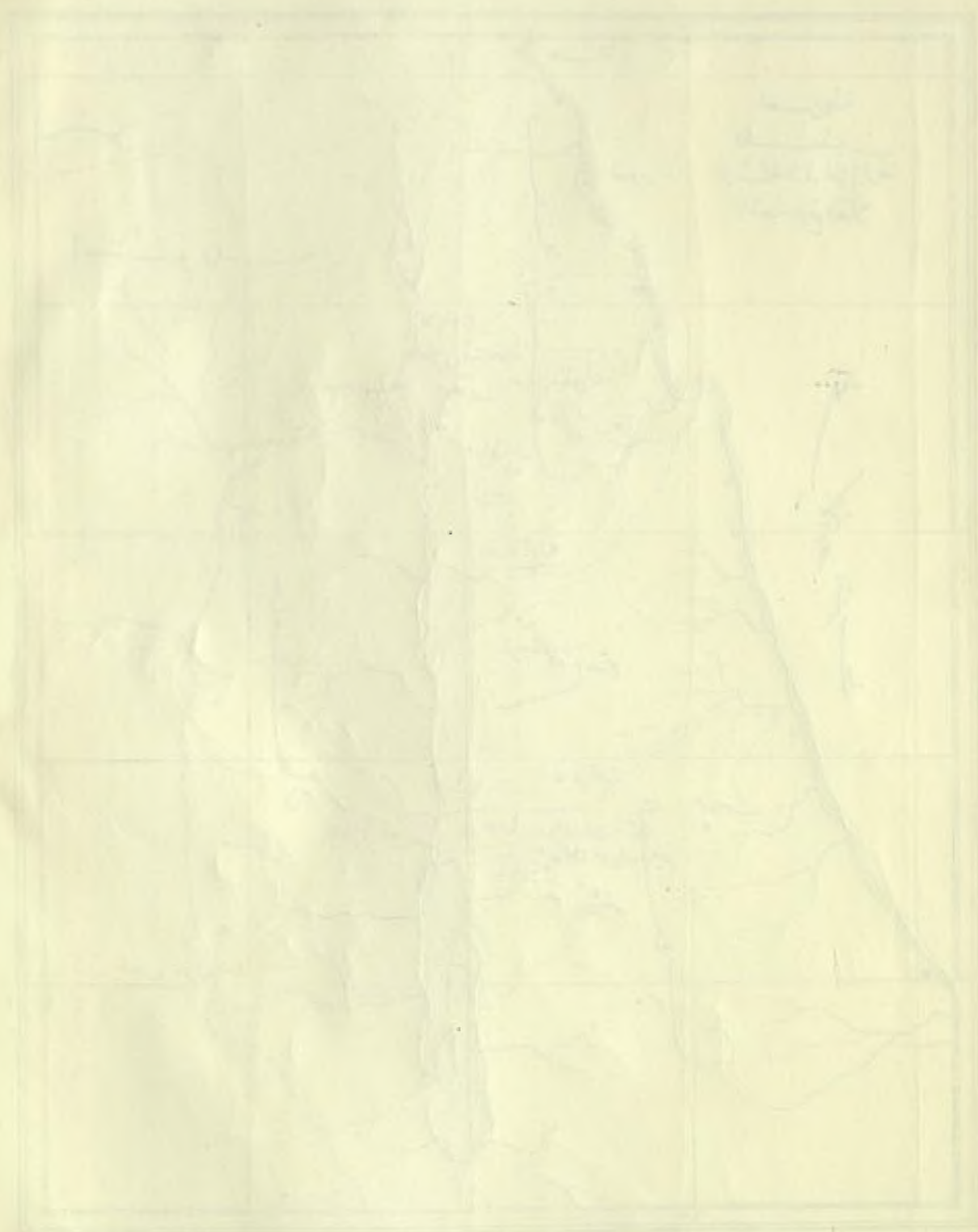
جميع حقوق الطبع والنشر محفوظة للعرب

طبع بمطبعة النيل بالمنصورة

1000







باسم الآب والابن والروح القدس الاله واحد آمين

تمهيد للمعرب

« تذكارا للمحبة الأخوية العميقة » هذه هي الكلمات الرقيقة التي كتبها صديقي الفاضل القمص ابراهيم لوقا على ثلاث نسخ من كتاب حياة المسيح هذا ، تكرم باهدائها لي سنة ١٩١٦ . فراعنتي حلاوة أسلوبه ، ودقة بحوثه ، والعناية الفائقة في توخي الصدق في كافة الأمور ، والاقرار بالعجز عن الوصول إلى كنه بعض الحقائق .

وفي سنة ١٩٢٩ أهداني أحد جيراني المسترف . ربتون نسخة أخرى من ذات الكتاب واضحة الحروف ، ضافية الحواشي ، عكفت على مطالعتها بامعان ، فازدادت قيمة الكتاب في نظري من الوجهة العلمية اللاهوتية ، ومن الوجهة التقوية الروحية . وكان له تأثير فعال في نفسي ، فصرت أطلع منه أجزاء متفرقة ، مرارا متعددة ، الحين بعد الآخر .

وفي سنة ١٩٣٢ حصلت بعد جهد على نسخة ثالثة ، شائقة ، مصورة - نفذت طبعها - أوحى إلي فكرة تعريب الكتاب ، لافتقارنا إلى تاريخ مطول محقق عن المسيح ، يفصل حياته صحيحة ، جلية ، قريبة إلى الأذهان ، محبة إلى القلوب . ولكن كان يحول دون ذلك أمران . الأول شعوري بأنني لست أهلا للقيام بهذا العمل الخطير ، إذ أن موضوع هذا الكتاب أجل المواضع وأسمائها ، لأن الترجمة لا تؤدي المعنى الأصلي تماما في قوته وجماله . الثاني ضيق الوقت .

وأشكر إلهي الذي دلى العقبين ، فأعطى [المعني قوة ، ولعديم القدرة] أكثر شدة ، وبأرك في الأوقات القصيرة التي استطعت أن أشتتها بين فترات عملي ، وإن كان

عدم التفرغ قد أطلال وقت التعريب إلى بضع سنووات ، كانت برهات الترجمة أسعدها
بل كانت كل السنين موفقة ، مباركة بسببها . وقد فـزت خلال ذلك بزيارة قصيرة
للأراضي المقدسة لن يمحى أثرها .

وألفت النظر أن هذا الكتاب قد ألفه كاتبه أيام حكم الملكة فيكتوريا .
ونشره في إنجلترا ، أي في دولة مسيحية إبان مجده المسيحية . وقد فصل دوافعه ،
وأغراضه ، ومراجعته في المقدمة القيمة التالية ، فلا يفوت القارىء استيعابها تجلوه
كثيرا من الغوامض .

وكان من توفيق الله أن راجع الكتاب معي قبل طبعه صديقي العزيز الأستاذ
عياد عياد . فله ولجميع الذين شجعوني وعاونوني على انجازه ونشره فائق الشكر .

ويسرني أن أنوه أن الآيات التي أوردتها في الترجمة قد نقلتها عن النسخة القبطية .
وعلى ما أعلم ، فهذا أول كتاب اتبع فيه هذا .

أسأل القدير أن يكون نفع هذا السفر الجليل عمما . وألا أكون قد تعبت في
تعريبه باطلا . بل يصير خيرا وبركة لكل من يطالعه ، وواسطة لتجديد اسمه القدوس
من أعماق النفوس مـ

المنصورة في ٧ مايو سنة ١٩٤٩

مقدمة المؤلف

للقيام بواجب صعب وخطير كتأليف كتاب «حياة المسيح» أشعر أنه لا بد لي من ذكر الأسباب التي حدثت بي للاضطلاع به، والمبادئ التي استرشدت بها حتى أتممته .
أولاً : مقصد الناشر من لهذا الكتاب منذ زمن طويل اذاعة مزايا العلم إلى أقصى حد . ودرغبة في اتمام غرضهم أرادوا أن يضعوا بين أيدي قرائهم وصفاً لحياة المسيح يساعد على تفهمها بأكثر وضوح ، ويشرح حوادث الإنجيل وتتابع أخباره بتفصيل وتدقيق ولذلك لجأوا أولاً إلى لاهوتى بارز قبل اقتراحهم ، ولكن ترقيته إلى رتبة الأسقفية حالت دون اتمام مطلبهم .

ولهذه الظروف عرض على الأمر . فأجبت أولاً إذ شعرت أنني لو أوقفت كل أوقات فراغى طيلة حياتى لكان هذا الزمن غير كاف ، وأن اقتداراً أعظم بكثير مما لى غير واف . ولكن حضرتني اعتبارات كان أفواها بلا شك مبنى العميق منذ البداية إلى هذا المشروع . فوافقت على القيام بهذا المشروع ، علماً أنني أقدر على الأقل أن أعد بهذا أقصى ما في وسعى ، مؤمناً أن من يعمل أحسن ما في مقدوره مع طلب بركة الله لجهوده ، يستحيل أن يبوء بالفشل .

وإنى لأشكر الله لقبولى مبدئياً أن آخذ على عاتقى هذا الواجب . لأننى - بالرغم من كل العقبات التي اعترضتني - قد تابرت حتى أتممته . فإن كانت الصفحات التالية تؤدي على أى وجه الافتراض التي من أجلها يدون مثل هذا الكتاب ، فيجب أن تملاً عقول الذين يطالعونها أفكاراً مقدسة سامية ، وتضيف ضوء الشمس إلى نور النهار ، فتزيد السعيد غبطة ، وتقوى المكدود ، وتعزى المحزون ، وتهدى الضعيف إلى نبع القوة الوحيد والحقيقي .

ولكن سواء أدى هذا الكتاب إلى هذه الغايات المباركات ، أو قوبل بحشونة وعدم اكتراث ، فلن يقدر شيء أن يسلبني المسرة العميقة المستمرة التي شعرت بها في كل ساعة من الساعات التي قضيتها في تدوينه . بل أحيانا كثيرة - عندما كانت تمضي شهور دون أن أجيد متسعا لكتابة سطر واحد ، إذ كانت واجبات هامة تتطلب جميع وقتي - في وسط هذه الاهتمامات المتصلة ، لم يمنعني شيء من أن أفكر في العمل الذي وضعت قلبي عليه ، وأن أجده فيه سلاما وفرحا يختلفان عن كل ما يمكن أن تمنعها أو تمنعها جميع الأمور الأخرى .

ثانيا : بعد أن أعددت نفسي قليلا لهذا العمل العظيم ، انتهزت أول فرصة وسافرت سنة ١٨٧٠ إلى فلسطين لزيارتها ولا سيما الأماكن التي ستظل تذكر أبدا الدهر ما ذكرت أعمال يسوع على الأرض . وعندما وقفت في الأماكن التي اجتازها ، وفي الحقول المقدسة التي وطأها قدماء الطاهران اللتان سمرتا منذ مئات السنين على الصليب المر لأجلنا ، ووقفت على العادات الثابتة التي تذكرنا - في كل كبيرة وصغيرة - بكيفية معيشته في أورشليم وجبل الزيتون وبيت لحم وبئر يعقوب وشاطئ بحر الجليل البهيح وساحل صور وصيدا - ساورتني أفكار جديدة ، ووضعت أمامي للمرة الأولى أشياء كثيرة وكأنها قد بعثت إلى الحياة بجلاء كامل لم أعهده من قبل . فرجعت عاقدا النية بعزم ثابت على أن أقص - بمساعدة ما وصلت إليه معرفتي بالمعلومات المتكدسة من قرون - حكاية الإنجيل على نمط يضمن على الأقل للجبناء والبسطاء تفهم حياة ابن الله والظروف البشرية التي أحاطت به على الأرض .

ثالثا : بينما أقول هذا لأعفي الكتاب من الحكم عليه بمقياس خاطئ أو على ضوء أغراض غير التي أردتها منه ، فإنه ادعاء أن أنكر أنه يحتوي على كثير من الأمور القيمة حتى عند العلماء . ومع أن صفحاته ليست مليئة بما هو غريب في اللوذية ، فلها حافلة بالكثير مما حققه أو افكره رجال لهم في العلم القدح المعلي . والكتب التي استعنت بها

تشمل مباحث رجال أتقياء كانت ميزتهم الخاصة أنهم كرسوا أحسن - في حياتهم -
باجتهاد وبدون انقطاع - لدرس هذا الموضوع أو حتى جزء بسيط منه . فلا يمكن للحاصد -
مهما كان ضعيفا - إلا أن يجني من هذه الحقول العامرة ولو قليلا مما يقدره المتخصص في
اللاهوت ، كما يستفيد منه غير المتبحر في الدرس . وإذا أمل من كل قلب أن هذا الكتاب
سيحوز قبول اخواني القسوس ، أدخلت على الهوامش بعض الاقتباسات والشواهد
النافعة التي قد تظهر للقارى . قليلة الأهمية . غير أنني احتطت كثيرا لكي لا أكون
كسابع في لجنة لا يعرف مداها . فظلمت محتفظا بغرضي الأصلي وهو مساعدة الآلاف
ليستمرثوا قراءة الكتاب الأوحى الذي إذا قيست به أعظم المؤلفات وأعماها ، ظهرت
كأنها مقطوعات سخيفة أو شروح ناقصة مبهمة .

رابعا : من المهم أن يعرف القارى ، تلمذا أن هذا الكتاب تأليف من يعترف جهارا
أنه رجل مؤمن حقا . فالذى يبحث فيه ليجد نظريات جديدة عن لاهوت المسيح ،
أو عن معتقدات ركيكة مدهونة لاختلاطها بخرافات براقة كسحب قائمة يتخللها
شفق خيالي - فائما يبحث دون جدوى . فلم يكتب هذا الكتاب خصيصا للرد على
ترهات الملحدين أو لصدهم القادحين ، ولكنه يعنى فقط وبطريق غير مباشر
بالشكوك الخطيرة التي يقع فيها بعض الناس ضد ارادتهم ظانين أنهم يساقون - رغم
أنوفهم - إلى انتقاد برى .

إلى أمثال هؤلاء أجرو أن أصرح يقين أنهم لو تتبعوا مطالعة هذا الكتاب
بروح طيبة ، سيجدون فيه - هنا وهناك - بحوثا قيمة نفيسة تحل لهم معضلاتهم ، وترد
على اعتراضاتهم الوهمية . ولو أنه قصد من هذا الكتاب الرد على المخالفين ، لكتب على
نقط جـ - دلى وبغير الطريقة التي كتب بها . ومع ذلك فإني متأكد أنه لو طالعته
الغارق في الشكوك بروح الصدق وعدم الازدراء ، فإنه لا بد مستفيد . إلى عالم أن
مثات النقد الهجاء قد شكوا في صحة الإنجيل لتوهمهم وجود تناقضات فيها . وإني -

بلا ريب - ملم بأمثال هذه الاعتراضات المحشوة بها مؤلفات مختلفة مثل كتب ستروس وريثان والسير هانسون وتوماس سكوت ، غير أني لم أحاول - عن قصد - تفنيد أية مشكلة ظاهرة أو مبهمة ، بل اجتهدت دائما أن أوضح الردود بهدوء ، واكتفيت بذكر أحاديث الإنجيل . فظهر أن هذه الاعتراضات ليس مما يصعب تدليله ، وأن كثيرا منها إنما تليه روح مشاكسة قلبية أو تعصب أعمى .

خامسا : إن كانت ثمة مشكلات أعوص وأعق من الانتقادات البريئة لم أعن ببعضها ، فلم يكن ذلك استخفافا بالحجج التي تسندها ، أو كرها لذكر الأسباب التي تجعلني أقول مع عشرات الألوف ممن هم أقدر مني وأجدر ، عن كل حقيقة من حقائق الإيمان المسيحي ، أن الإيمان لا يتبدل . وإذا أكتب كمؤمن لمؤمنين ، ومسيحي لمسيحيين ، اعتقد أنه يسمح لي - بعد مضي تسعة عشر جيلا - أن أقرر حادثة ما حصلت في حياة المسيح مستشهدا ببشارة يوحنا ، دون أن أضطر لتحرير مجلد عن أصلية ونسب الإنجيل الرابع . واعتقد أنه يسمح لي أيضا أن أورد من الإنجيل إحدى العجائب دون أن أنحس ، لأحضر كل الاحتجاجات التي قدمت ضد إمكانية حدوث ما هو خارق للطبيعة . لأنه بعد الجهود العظيمة ، والبراهين القوية ، والاستشهادات التاريخية ، التي تخصص لها كثير من العلماء الجذليين - أرى أنه من غير الضروري بل من المستحيل أن أعيد - في كل مناسبة - الأصول الإيمانية الأولى البدهية . أما عن إنجيل يوحنا فلقد اكتفيت بذكر أبسط ملخص يثبت أن يوحنا هو الكاتب للسفر الذي يحمل اسمه . وسيجد القارئ في ثنايا هذا الكتاب ما يثبت هذا الاعتقاد . وإنني أصادق على ما يقوله إيوالد « أن كل البراهين المختلفة وكل المدونات في كل زمان ومكان تجعل الشك في هذا الموضوع جدي مستحيل » .

كذلك لم أهمل بتاتا البراهين على إمكانية حدوث العجائب وصدق أخبار الإنجيل ولو أنني في شيء عن ذكر شيء بخصوص هذه الأمور بعد أن أوضحت كل ما استطعت

من بيان الأصول التي يرتكز عليها إيمانى . هذه الملاحظة تنطبق على الاعتقاد الأعظم
خطورة وهو ألوهية المسيح ، الأمر الذي أوفيته حقه في المحاضرات التي ألقيتها
سنة ١٨٧٠ في جامعة كامبريدج ونأيت فيها عن كل المسائل العويصة والمصطلحات
المدرسية العميقة ، بل ضمنيتها الحقائق الكتابية على بساطتها ، واجتهدت أن أوضح فيها
ما أعتقد شخصيا بأنه أهم شهادات الغير عن إيماننا وهي « شهادة التاريخ عن المسيح »
إن الذين يرفضون اعتقاد الكنيسة بألوهية المسيح ، ينظرون إليه من وجهة تختلف
تماما عن وجهة نظرنا . إنهم يطالعون الاصحاحات الأولى من أنجيلي متى ولوقا ، ويدهشون
من الذين يؤمنون بما جاء فيها . أو يسمعون عن إحدى عجائب المسيح الفائقة القدرة -
مثل المشي على بحر الجليل أو تحويل الماء إلى خمر - ولا يخفون ارتياحهم في صدق من
يقبلون صحة هذه الأخبار . وربما إذا غصنا نحن أيضا هذه الأمور بنفس الروح ونفس
الطرق ، لاشتركنا معهم فيما يذهبون إليه . أما لماذا لا تقرب هذه الأمور مثلهم ، وما
هى الأسباب التي تجعلنا لا نقربها على شاكلتهم ، فهذا أحد الأمراض الثانوية على الأقل
لهذا الكتاب .

إن الناقد - وأرجو ألا نستعمل كلمة حنق أو حقد ضد أى نقد أعلم أنه - نحسانا
كثيرة - مقدم عن اخلاص ونبل - يقرب هذه المواضع عن طريق مضاد تماما للطريق
التي يقربها المؤمن . إنه ينظر لهذا الكون العظيم وقوانينه التي تبدو ثابتة لا تتغير ، ويخال
أن هذه الخليقة نتيجة توليد ذاتي آلى من عناصر لا تتحول . ولدينا أن هذه النظرية لا
تعقل أبدا . فالقوانين الطبيعية لا تدل عندنا إلا على وجود مبدع لهذه القوانين . « والطبيعة »
ذلك التعبير الخيالي غير العلمى الذى نستعمله ونطلقه على مجمل مظاهر الوجود ، لا يدل
عندنا إلا على الأمراض المرئية التي تشف عن القوة الإلهية . ونحن نؤمن أن الله - خالق
« الطبيعة » - قد أظهر لنا ذاته ، إن لم يكن بما أودعه فينا فطريا من الوجدات ،
فيبالا إعلان المباشر لقلوبنا وضمائرنا . ولذلك فنل تلك المعتقدات والعجائب التي ذكرتها ،

لا تظهر لنا عارية بمفردها دون ما يدعمها ، أو محيرة مذهشة في صعوبة فهمها ، بل تظهر لنا كأجزاء بسيطة من الإيمان الكامن في أعماق نفوسنا . وكبعض صغير من ذلك الكل الكبير ، الإلهي العجيب الفائق الذي يدخل تحت التعبيرين العظيمين « المعتقد المسيحي والعالم المسيحي » . وعليه ، فإن كنا لا نعتبر عجائب المسيح وحدها أنها البرهان الدامغ على صحة دياناته ، فنحن لا نراها كذلك أحجار عثرة في سبيل الإيمان به .

إننا ندرس كل الكتب التي تعتبرها ديانات العالم المعروفة أنها كتب مقدسة ، ونحقق تأثير هذه الديانات على عقول أتباعها ، فبالرغم من المبادئ القوية التي تشتمل عليها حتى الأرذال من الديانات ، نجد أنها تقصر جميعها عن أن تمنح البركات التي لا تحصر ، والتي نتم بها من الصغر ونعتز بها كحياتنا ذاتها ، والتي هي نتيجة استقرار وانتشار الإيمان المسيحي الذي تملك به . وإننا نقرأ أيضا مؤلفات وأسفار الحكمة والفلسفة القديمة ورغمما عما تزخر به من المبادئ النبيلة ، نراها تعجز تماما عن أن تمرى ، أو تقوى . أو تخلص ، أو تجدد العالم . ولكن عندما بزغ وميض المسيحية كضياء الفجر يوم الربيع اللطيف ، بدد ظلام المسكونة الدامس الشامل . وبالرغم من أنه في بدئها قد ولدت في مهاد الضعف واعتنفها بسطاء العالم ، ولم يسندها مال ولا علم ولا دهاء ولا سلاح ولا شيء ، مما يجذب النفوس أو يخلفها - ديانة المنبوذين والمنفيين ، ديانة المشردين والمهجورين - ولم ينضم إليها عند نشأتها لا كثير من النبلاء ، ولا عديد من الفقهاء ، ولا نفر من الأقوياء - بل دخل فيها أمثال سجان فيلبي وأبق كولويسي - وليس لها عون إلا ما جاء من الأعلى ، ولا نور إلا ما أضاء من السماء - بالرغم من كل هذا . هرب أمامها الملوك ، وخضعت لها الجيوش ، ونفتت في العالم حياة جديدة ، ورجاء جديد ، وقداسة جديدة غير مألوقة في دنيا أثيمة متدهورة . نرى هذا ، ونرى تأثيرها ينمو ويزداد ، ويقوى ويتشرب برقة النسيم ، ويلطف مداعبة البحر الشاطيء ، ، وحينئذ نذكر النظرية الشافية التي فاه بها منذ نحو ألفي سنة ذلك الرب الطويل الأناة [... ان كان

هذا الرأى أو هذا العمل من الناس فسوف ينتقض ، وإن كان من الله فلا تقدرُونَ أن
تُنقضوه لئلا توجدوا محاريين لله أيضا [اع ٥ ، ٣٨ و ٣٩

وإذا أسفر بنا البحث عن أن الديانة المسيحية هي الوحيدة في العالم التي أسست المثل
الأعلى للطهارة الكاملة ، وجمعت في متناول الجميع الوصول إلى هذا المثل ، ونالت القسط
الأوفر من تعزيد الله ، فنحن نفحص حقائقها باحترام عميق . والسجل الذى فيه هذه
الحقائق ، السجل الذى فيه التعاليم التي أذاعت تلك الحقائق في العالم قاطبة ، هو أسفار
البشائر التي تعلمنا أشياء أخرى كثيرة . إذ فضلا عن أنها يثبت لنا السرفى وجود واتصاف
الإيمان الذى به ندين ، فأنها تبني داخلنا مبادئ ، تؤثر في قلوبنا وعقولنا بقوة ليست أقل
من قوة السماء المزدهرة بالنجوم فوقنا ، أو الضمير الذى فينا ، وتعلمنا أننا أولاد الله ،
وأننا اخوة لكافة البشر عامة . اننا أيضا نجد في هذه البشائر اعلانا لله في ابنه يساعدا
على معرفته أكثر ، والثقة به أتم ، وخدمته بأمانة أعظم - اعلانا لله أوضح مما في باقي
الكتب المقدسة ، أو التاريخ ، أو تجارب الحياة ، أو رسائله غير المرئية المطبوعة على
صفحات كل قلب . ولما تحقق أن هذه الاعلانات قد كتبها رجال أمناء ، وأنها معها
كانت مختصرة ، فقد طبقت تماما ما جاء في التاريخ فضلا عن أنها موصومة بخاتم الصدق
الكامل والبساطة الناصحة . ولما كنا مستعدين في الوقت نفسه أن نقبل بفرح اعلان
عجبة الله خلاص البشر بما تبيينه من البراهين الديوية الخارجية ، واختبارات قلوبنا
الداخلية ، فأننا لا نجد صعوبة إذا طالعنا في ذلك السجل أن الذى نؤمن به هو ابن الله
الذى كانت حياته على الأرض أعجوبة خالدة لأنها الحياة الوحيدة الخالية من العيب المزهة
عن الدنس ، كما لا نجد صعوبة في أنه قد مشى على البحر أو حول الماء إلى خمر .

وإذا آمنا بصحة العجائب ، فأنها تصبح لدينا دروسا أخلاقية عظيمة القيمة . إننا
ننظر إليها بعين غير التي كان ينظر بها المؤمنون الأولون . كانت العجائب في نظرهم قوة
عظيمة تدعّم تعاليم السيد . كانت كختم الله على اعلان ملكوته الجديد . ولكننا نحن الذين

قد مضى علينا تسعة عشر جيلا ونحن أبناء المسيحية - في غنى عن شهادة وبرهان العجائب . كانت العجائب للرسل كوثيقة اعتماد ارسالية المسيح ، أما لنا فهي دلائل جديدة على ارادته . العجائب عندنا أعمال أكثر منها علامات ، وإعلانات أكثر منها انذارات . وقيمتها التاريخية عندنا أنه لولاها لما تأصلت ولا امتدت المسيحية . ونحن نركن إليها ليس للبرهنة على صحة المسيحية ، ولكن لتفهم الوسيلة التي ساعدت على انتشارها . ومع أن المسيحية قائمة على رضى من الله أكثر مما هي قائمة على اظهار القوات الفائقة للطبيعة ، ومع أن القدرة التي حافظت على المسيحية مدة ألي سنة أعجوبة أقوى في دلائلها من اقامة الميت وتفتيح عيني الأعمى ، فإن الإيمان بهذه العجائب يساعدنا على حل بعض المسائل التي لولاها لبقيت دون حل ، ويساعدنا على تتبع تعاليم أخلاقية عظيمة لولا العجائب ما وجدت صوراً توضيحها . أما الذين يرفضون تصديق العجائب ، والذين يتوهمون أن الديانة التي أسست أخلاقاً عالية وتقوى سماوية لم ير العالم مثلاً قط إنما تركز على أكاذيب أو أخطاء - فسيظل تاريخ العالم لهم لغزاً لا يحل وأكذوبة غاشة نائرة .

سادساً : إنى أعترف بعدم إمكانية التوفيق الكامل بين البشائر الأربعة من وجهة تاريخ الحوادث . فأى توفيق زمنى بينها يجوز أن تقدم ضده اعتراضات هامة . ولم يتفق كتابان تماماً على ترتيب واحد ، لأن التوقيت لم يذكر بالتفصيل في البشائر إلى حد يمكن معه الوصول إلى ترتيب فاصل . لذلك كتبت أحياناً باسمه وأحياناً بآيخاز في تحديد بعض الأزمنة . فتحديد مدة كرازة المسيح مثلاً ذكرته الملمأ . أما عند احتياج الأمر لايضاح الأسباب القوية التي تدعو لاختيار رأى دون آخر في نقطة عظم فيها الاختلاف - مثل العيد الذى ألمح إليه يوحنا في ص ٥ : ١ - فقد عاجلت المسألة باسمه بالتناوب مع حجم الكتاب ، واجتهدت أن أضع بين يدي القارئ الحجيح البيئة والأسباب التي بنى عليها القرار . ولكنني وجدت من العبث واللفو أن أحشو صفحات عديدة بذكر الاختلافات القائمة على مبحث كمالى . فهذا - فضلاً عن أنه عقيم وغير مجد - فإنه لا يؤدي

إلى نتيجة حاسمة . لذلك عندما نقرر ترتيب بعض حوادث حياة المسيح ، يمكن أن نقول فقط إن هذا الأمر « مرجح » ، وليس في مقدورنا أن نقول بأي حال أنه « محقق » . وفي كل مسألة من هذه المسائل قد بحثت كل المعلومات بنفسى في دراسة مطولة ، ثم خُصصها في سطور قليلة ، وأحيانا في إشارة عرضية . وجاء ترتيبى للحوادث مطابقا إلى حد ما لترتيب « ستير » و « لانج » . وإلى مدين للعمل العظيم الذى أنه لانج في هذا ، وفى وصف بعض مشاهد أومات إليها فى مواضعها . أكثر من كل العلماء الذين درسوا هذا الموضوع . وإذا كان من المستحيل على مؤلف . يكتب من بنات أفكاره مما حصله من الدراسات المختلفة التى قام بها أثناء بحثه - تخصيص الشكر - فقد أرجعت الفضل لذويه كلما تمكنت من الإشارة إلى المراجع التى اقتبست منها ولا سيما من كتب : إيوالد . وينندر . وشينكل . وستروس . وهيس . وسب . وستير . وإيرارد . وويلر . وهوفمان . وكيم . وكسبارى . وأولمان . وديانز . وديانز . وديانز . وديانز . وديانز . وكايسلبارو . واليكوت . وبونج . وأندرو . ووردسورث . والفورد . وغيرهم ، وأيضا من الكتاب القدماء مثل بولفغيتورا وجرى تايلور . كذلك قد اقتبست بعض الاستنتاجات من مختلف كتب علم طبقات الأرض وكتب تقويم البلدان وأخبار الأسفار من أول الكتب القديمة مثل التى لانتيبارس ورياند إلى أحدث الكتب مثل التى لتومسون وديكسون .

سابعاً : اننى فى غنى عن أن أذكر أن جميع هذا الكتاب تقريبا هو نتيجة درسى الشخصى للبشائر الأربعة جنباً إلى جنب . وعندما استشهدت بآيات منها كنت ، دائماً ، وعن قصد ، أنأتى عن الترجمة وأنقلها من اللغة الأصلية . (١) لأن غرضى الأكبر أن أوضح الحوادث وأصفها مثل الذين عاينوها . فالتفصيلات المتقنة للحوادث ودقة إعادة

(١) العرب : قد نهجت نفس الطريق ونقلت كل الآيات التى من البشائر من الطبعة القبطية

تصورها بالتالى ، تتوقف لدرجة ليست بالقليلة على استكشاف النص الاصلى والمراعاة الدقيقة للاستعمال الحقيقى للكلمات والمقاطع والحروف . لكن لا يجب أن يخطر على البال ، لحظة ، اننى استشهد بالنص الاصلى لانه اضبط أو أفضل من الترجمة ، ولكن لاننى واضع نصب عيني دائما أن أصور الحوادث بالوضوح والقوة كما فى الاصل اليونانى . كذلك يرى القارىء اننى قد تخيرت لزيادة الايضاح كل ما هو قيم وموثوق بصحته من تاريخ يوسيفوس والابوكريفا والتفصيلات التقليدية الواردة فى كتابات الآباء .

ثامنا : قد يعجب المطالع لكثرة اقتباسى من المصادر اليهودية . وبدون أن يركب المرء بحر التلمود كما يقول الريبون أنفسهم - وقد يستغرق هذا طول العمر - سيجد المطالع مادة غزيرة وربما كل المادة اللازمة لايضاح تواريخ الانجيل ، ليس فى كتابات المسيحيين فقط ، بل أيضا فى كتابات الربيين العلماء الصادقين ، وليس فقط فى المؤلفات المعروفة مثل كتب لينفوت ، وستونجين ، وسيرنهوسىوس ، وواجنسيل ، وبكستورف ، وأوهو ، وريبلاند ، وبورياس ، وجروفر ، وهزفيلد ، وما كول ، واتريدج ، ولكن أيضا فى مؤلفات اليهود ديناً أو مولداً أو كليهما أمثال جيجر ، وجوست ، وجرائس ، ودربورج ، ومونك ، وفرانكل ، وديومسن ، رافال ، وشواب ، وكوهين ، إذ يجد فيها المطالع منتخبات كثيرة من الكتب الأصلية جمعت ، إما بدافع العداء للمسيحية ، أو بدافع الاحترام والاعجاب بها . والمطالع - الذى له وقت وصبر - لكتاب المشنة بالترجمة اللاتينية لسيرنهوسىوس ، يمكنه بعد ذلك الحكم على بعض المؤلفات الكبرى مثل الفارة كما جاءت فى الترجمة الفرنسية مثل ترجمة البراشوات لمويرشواب . أما عن نفسى فقد اطلعت على كل المؤلفات السابق ذكرها وخرجت منها بعلومات كثيرة ظهرت لى حجة النفع . بل أن خصى لها قد أضاء بعض نواحي البشائر ، وأدى بى إلى نتائج جديدة على ما أعلم . ولقد بينت فى الجزء الثانى من خاتمة الكتاب انه لا يوجد شيء مطلقا ذا أهمية ، ولو بسيطة ، يستفاد من التلمود بالنسبة للمسيح نفسه . ولكن فائدة

مطالعة كتب الرابين ، فائدة غير مباشرة وأهميتها لتوازيها وليست لمباحثها . وأعظم ما فيها هو النور الذي تبعته شهادة على أمانة البشيرين . وهذه الشهادة لها فضلها وقيمتها لأنها من مصدر عدائي تسبعت منه الشهادة .

تاسعا : إن ظهر في أي جزء من هذا الكتاب أنني خالفت الوصية الإلهية الأمرة بالتسامح ، فإني أسأله تعالى الصفح والغفران . وحسبي أنه ، إن كان في بعض صفحاته أثر للغشوة أو الغلظة ، فإني ما وجهتها ضد الأشخاص ولكن ضد المبادئ والمعتقدات ، أو أحيانا ضد بعض الرجال أو نوع منهم كانوا هم المسئولين في العصور الأولى عن هذه المعتقدات . وقد يقع هذا الكتاب في يد مطالع يهودي فله خصيصا أسوق هذه الملاحظة : أني أعتقد أن اليهودي قد ابتدأ منذ زمن طويل أن ينظر بعين المحبة والاحترام لذلك الذي رفضه آباؤهم . بل أعتقد أكثر من هذا ، أن عددا منهم بعد أن أفتحهم منطق التاريخ الذي لا يدحض ، قد اعترفوا جهلوا أنه كان حقا المسيا المنتظر ، ولو أنهم لا يقبلون الاعتقاد بالوحيته . وإني لأجد في كتابات كثيرين من اليهود المتأخرين ، أنهم قد ترفعوا عن نعتهم بصفات الكراهية الموجودة في التلمود ، واعترفوا صراحة أن يسوع كان على أي حال . أعظم معلم ديني ، وأعلى وأنبل نبي أنجبته أمتهم . ولذلك هم آخر من يدافع عن أعظم جنابة ارتكبت في التاريخ وهي صلب ابن الله . وإذا لا يحلم أي مسيحي أن يضع على اليهود الحاليين عقاب وزر آباؤهم ، كذلك يجب على اليهود أن يكفوا عن اتهام مسيحي هذه الأيام بكرههم . إن المسيحيين لا ينظرون بكره إلا إلى التعدييات الطويلة ، الشنيعة ، للريرة التي أملت بها الجهالة والقساوة القديمة التي ماسكت أمتهم العظيمة النبيلة . ونحن نؤمن باتضاع أن اليوم قريب عندما يهدم ذاك الذي صلبه اليهود الحائط الحاجر الفاصل ، ويجعل الاثنين واحدا في الدين والقلب والحياة ، ويتصالح الآري مع السامي ، واليهودي مع الأعمى ، ويتصافح الجميع لتمجيد الله وتطهير العالم .

عاشرا : بقى واجب واحد محبب إلى نفسي وهو شكر اخواني الذين أولوني

مساعدتهم القيمة وعطفهم ، والذين احتفلوا بإتمام كتابي بتذكارات مفرحة أو هدايا .
فأقدم أولا خالص الشكر القلبي إلى صديقي مستر مورنو عضو كلية اللاهوت بكامبردج
ومستر جانت الموظف بالمتحف البريطاني ، فقد منحاني من وقتهما ورعايتهما ما جعلني
مدينا لكرمهما الفائق العديم الأثر . وجعلاني أتمادى طمعا في لطفهما للدرجة التي يستحيل
على أن أكافئها بمثلهما . كذلك أشكر تلميذي القديم مستر بويد خريج كلية بارسينوز
بأكسفورد إذ تكرم بعمل جدول المحتويات . وأشكر أيضا البروفسور بلمتور
والستر جروف ليس فقط للاهتمام الشديد الذي أظهره نحو كتابي ، ولكن أيضا
لمقترحاتهما الثمينة التي قدمها لي . كذلك أشكر آخرين كثيرين لم أذكر أسمائهم ،
وأعتقد أنهم يشعرون بدون تأكيد مني أن ذلك ليس نكرا لانا لجميل المساعدات الجملة
التي أدوها لي . وأخيرا أقدم أحسن واجبات الشكر للقس شور الذي لولا تشجيعه
الفائق ما كنت أقدمت على تأليف هذا الكتاب . وشكري أيضا لكل الذين
تعبوا في إنجاز طبعه .

والآن أقدم هذا الكتاب خير عالم ما يكون نصيبه ، رافعا صلوات حارة
أن يكون وسيلة للبركة وانتشار الحق والبر . وأسأل ذاك الذي كتب على
اسمه أن يرحمني ، وينفري لي من فضله إن كنت قد أخطأت في شيء منه ، وأن
يمنحني من حكمته حكمة .

كلية مارلبور - الاثنين السابق لعيد الصعود سنة ١٨٧٤







خات شرق

الفصل الأول

الميلاد

” نحمد حتى بجمعنا شركاء الطبيعة الالهية “
أثناسيوس

مسافة ميل من يات لحم يوجد منبسط صغير فيه - تحت حقل من شجر الزيتون -
على كنيسة بسيطة مهمة تعرف باسم ” كنيسة الملاك والرعاة “ (١) بنيت في
نفس المكان المظنون أنه هو الذي عناء لوقا البشير بلغته العذبة التي تقع على أذن المسيحي
أشجى من أي لمن [كان في تلك الناحية رعاة يرعون في الحقل ويسررون على رعيهم
في حراسات الليل وإذا بتلاك الرب قد وقف بهم ومجد الرب أضاء عليهم] (٢) وسمعت
١ - بالقرب من هذا المكان قام في التقديم برج اسمه (مجدل عدر) أو (برج القطيع) نك ٢١: ٣٥
والكنيسة البسيطة الموجودة الآن ربما كانت جزءا من الكنيسة العظيمة التي بنتها الملكة هبلانة
وقد ذكر (برج القطيع) و (بيت لحم) ميخا النبي في معرض الرجاء عن مجيء المدياني ٨: ٤ و ٢: ٥
ويقول ايرينيوس - الذي كانت آراؤه شائعة في أيامه - عن هذه النبوة : ان اسمها ذاته تنبؤا قدم
عن وجود الرعاة عند ميلاد ربنا .

٢ - (مجد الرب) لو ٩: ٢ غالبا يعني الشكينة ، أو سحابة النور التي نزلت إلى حضرة الله ، أو (المكنينة)

أذانهم السعيدة بشرى الفرح العظيم أنه ولد لهم اليوم [في مدينة داود مخلص هو المسيح الرب]

كل ما أحاط بميلاد المسيح ربنا كان ضيقا . بل إن ذات المكان الذي ولد فيه كان حافلا بتذكريات الفقر والحرمان . حقيقة إن السماء قد انفتحت في هذه الليلة ، وأرسلت جوقة الملائكة المرتنين ، وكأنها أيضا قد رسمت لنا - مع النجوم التي تلمع ، والمشيئة التي ترعى ، والنور والصوت في الظلام والسكون ، ومسرة القلوب الآمنة - صورة علوية ذات ألوان سماوية . ولكن الآيات القصيرة التي كتبها البشير ، والتي تهز العاطفة ، تخبرنا أن هذه الأغاني الملائكية لم يسمعها أحد سوى رعاة قرية صغيرة ساهرين تحت الندى في ليل شتاء قارس - يحرسون غنمهم من الذئاب والصوص وسط الحقول التي وطأها في القديم راعوث جدة مخلصهم وهي كسيرة القلب تجمع فلول الخنطة ، والتي فيها رعى داود الابن الأصغر والمحترق في عائلة كبارته غنمه الصغار مع الكبار [مز ٧٨ : ٧١] وأضاف البشير الوحيد الذي سجل حوادث تلك الليلة الخالدة التي ولد فيها المسيح ، والتي مرت دون أكثرات العالم الغافل عن مخلصه : [وبنته كان مع الملاك جمهور من جند السماء يسبحون الله قائلين المجد لله في الأعالي وعلى الأرض السلام للناس الذين بهم المسرة] (١) لو ٢ : ١٤

١ . الترجمة الشائعة هي (المجد لله في الأعالي وعلى الأرض السلام والناس المسرة) غير أن القراءة الواردة في أقدم النسخ مثل 8 ، 1 ، ب ، د ، وكذلك في نسخ إيتالا وفلجات ، ونسخ اليسوعيين ، هي : المجد لله والسلام للناس الذين بهم المسرة * * * على الأرض . وهي أقرب القراءات إلى توقييع الألقان . وقد ورد أيضا الجزء الأخير من هذه الآية في بعض الترجمات هكذا : (الناس الذين سر الله بهم)

وإذا أتى المستشهد كثيرا بالنص اليوناني ، فيجدر بالمطالع أن يلاحظ أن الذي سأمرن للنسخ المستشهد بها بالعلامات الآتية :-

8 : النسخة السبئية الموجودة ببيطرسبورج والتي اكتشفها تشندروف سنة ١٨٤٤

ولقد كان المنتظر من المسيحيين الاتقياء أن يخلدوا هذه البقعة بأقامة تذكارات نفيسة بحلّة بنقوش الفسيفساء والرخام كما في بعض الكنائس العظيمة ، ولكن - بدلا من ذلك - فكنيسة الملاك والرعاة عبارة عن قبو أجرد مومل . وعندما ينزل الزائر من غابة أشجار الزيتون إلى هذا القبو المظلم على الدرج التهديم، يصعب أن يحمل نفسه على الاعتقاد بأنه في مكان مقدس. ولكن يظهر أن اتفاقا غير مقصود أدى إلى هذا الإهمال، فجعل فقر هذه الكنيسة يتناسب مع فقر أولئك الذين بنيت تذكارا للرؤيا المسموية المضيئة (١)

[ولما انصرف عنهم الملائكة إلى السماء قال الرعاة بعضهم لبعض لنمض إلى بيت لحم (٢) وننظر هذا الخبر الواقع الذي أعلننا به الرب] وعندما انتهت أناشيد الملائكة التي كانت ترن في الفضاء المتلألئ بالنجوم اللامعة ، قام الرعاة ، وكان لا بد لهم أن يجتازوا التل المتصعد ، ثم بساكن بيت لحم - على ضوء القمر - حتى يصلوا إلى قبة

(تابع) وترجع أقدميتها للجيل الرابع .

المعرب : نقلت النسخة السينية إلى المتحف البريطاني حوالى سنة ١٩٣٥ .

أ : النسخة الاسكندرية الموجودة بالمتحف البريطاني وترجع أقدميتها إلى منتصف الجيل الخامس

ب : النسخة القاتيكانية المحفوظة بالقاتيكان وترجع أقدميتها إلى منتصف الجيل الرابع .

ج : النسخة الافراغية الموجودة بالمكتبة الاميرية بباريس وترجع أقدميتها إلى الجيل الخامس .

د : النسخة البيزنتية الموجودة بمكتبة جامعة كبردرج وترجع أقدميتها إلى الجيل السابع .

هـ : النسخة الباسيلية وترجع أقدميتها إلى حوالى الجيل الثامن .

و : النسخة البوريلية بأترخت .

ز : النسخة التي لرجيوس بارسينوس وترجع أقدميتها إلى الجيل الثامن .

ولن أستهجد بنسخ بعد هذا التاريخ .

١ - المعرب : بنيت على هذه البقعة كنائس غاية في الفخامة والاسراف مزينة بالتحف الذهبية وهدايا الملوك . ولقد أسفت إذ تغيرت المشاهد الأصلية البسيطة إلى مظاهر صناعية مبهرجة . وشعرت أنه لو كانت تلك البقعة القديمة قد تركت على بساطتها ، أو لم يغالوا في بهرجتها لسكانت رهبنتها في القلوب أعمق وتأثيرها في النفوس أشد .

٢ - أى بيت الخبر .. أكرر أننى أستهجد بالأصل اليونانى . (المعرب : وأكرر أننى أقل عن القبطية)

الأخدود الرمادي الذي بقيت فوقه تلك البلدة الصغيرة .

وعلى هذه القمة بنى خان القرية الذي لم يكن يختلف كثيرا في تلك الأيام عما يشاهد الآن في فلسطين ، لا في منظره ولا فيها به من وسائل الراحة ^(١) أي عبارة عن بناء وطني من الحجارة الخامة يتألف من طابق واحد به فناء مربع متسع ، تربط فيه الماشية لضمان سلامتها ليلا . ويحتوي أيضا على سقيفة يستريح تحتها المسافرون ^(٢) . وأرض تلك السقيفة مرصوفة بالحجارة ، ومرتفعة قدما أو قدامين عن مستوى الفناء وتسمى الليوان . أما إذا كان الخان كبيرا - مثل خان منية الذي لا زالت بقاياه الخربة ترى على ساحل بحر الجليل - فإنه يحتوي على كثير من هذه السقيفات ، أي ما يشابه غرقا عديدة صغيرة بغير حائط أمامي . ولذا فإن كل شيء في الخان منظور ومكشوف . وكل ما يجري فيه يراه جميع المقيمين به . وهو - عادة - خال من الأنث حتى الضروري . وقد يحضر المسافر معه سجاده الخاصة ، يتربع عليها وقت الغذاء أو يقترشها أثناء النوم . وهو الذي يتولى أمر طعامه ، ويعتني بملابسته ، ويستقي بنفسه من العين المجاورة ، ولا ينتظر أن يجد في الخان خدما إذ هو في شيء عنهم . وهو يدفع أجرا يسيرا مقابل السقف الذي يأويه ، والمكان الذي يحتويه ، والأمان الذي يتمتع به . وإذا اتفق أن حضر المسافر متأخرا - بعد أن يكون قد احتل الايوألت مسافرون تقدموه - فعليه أن يرضخ ويكتفي بركن من الفناء القذر تشاركه فيه الخيل والجمال والبغال ، ويجتهد في تنظيفه جيد طاقته . وعلى المسافر أن يحتمل ضيق المكان ، ورائحة الحيوانات المزاجية ، والقش الذي

١ - المغرب : هذا ما شاهدته المؤلف سنة ١٨٧٠ . أما الآن فتوجد في فلسطين فنادق نفقة .

٢ - بقول طومسون : في بعض الأحيان تقسم السقيفة إلى قسمين - أحدهما يشغله الرجل وماشيته - وثانيهما وهو غالبا مرتفع قليلا ، يخصص لأسرته . والليوان تحريف كلمة الايوألت على ما اعتقد . ويطابق على أي مكان مرتفع للجلوس (المغرب : لا زالت كلمة الليوان شائعة في بعض جهات مصر) . يفرق بعض المفسرين بين " المنزل " (لو ٢ : ٧) وبين " الفندق " (لو ١٠ : ٣٤) ولكن كلاهما واحد غير أن المنزل غالبا ما يكون عجائزا لا يشقاضي صاحبه أجرا .

يوضع تحته ، وتطفل الكلاب البرية ، ومجاورة أحط الطبقات ممن يصحبون القوافل ، وغير ذلك من الأشياء التي لا يدركها إلا من تجول في هذه الأماكن وقلسى مثل هذه المتاعب .

وليس من النادر في فلسطين أن يكون الخان جميعه - أو على الأقل الجزء الذى تبثت فيه الحيوانات - إحدى المغارات التى يكثر وجودها فى التلال الجيرية . والظاهر أن هذا ما كان فى بيت لحم - الصغرى فى أفراته اليهودية . ويقرر جوستان مارتير (١) - الذى ولد فى شكيم فشب خيرا بفلسطين ، والذى عاش فى الجيل الأول بعد الميلاد - أن مولد المسيح قد تم فى إحدى هذه المغارات أو الكهوف . وهذا هو التقليد القديم فى جميع الكنائس الشرقية والغربية . وهو أيضا إحدى الحقائق القليلة التى ، وإن لم تكن مسجلة فى الإنجيل ، إلا أنها مرجحة . وفوق هذه المغارة شيدت كنيسة الميلاد (٢) والدير الذى عرف باسمها . وفى مغارة ملاصقة مكث أحد آباء الكنيسة وهو القديس الطاهر العظيم جيروم (إيرينيوس) العالم القدير والخطيب المنقوه والذى نحن مدينون له بالترجمة اللاتينية للإنجيل - مكث الثلاثين سنة الأخيرة من حياته فى الدرس والصوم والدلالة (٣) .

ونزل يوسف - نجار القرية - مع خطيبته العذراء مريم من موطنهما الناصرة فى جبال زبولون وشغا طريقهما فى الطرق الموحلة . ومع فقرهما ، كان كلاهما من بيت ونسل

١ - ولد جوستان مارتير فى فلافيا نيبوليس سنة ١٠٣ ميلادية ومات سنة ١٦٦ وكتب أولى رسائله حوالى سنة ١٢٨ .

٢ - من المستحيل أن يقف الانسان فى كنيسة الميلاد دون أن تهز مشاعره وهو يتطلع إلى النجمة الفضية المطعمة فى الرغام الأبيض وحواليها ستة عشر قنديلا تضيء ليلا ونهارا ، ومحاطة بكتابة لاتينية ترجمتها " هنا ولد يسوع المسيح من العذراء مريم " .

٣ - سكن إيرينيوس بيت لحم سنة ٣٨٦ م حتى مات سنة ٤٢٠ . وكتابه عن قداسة هذه البقعة الطاهرة مؤثرة جدا . وقد فُصرت للترقيات الدينية والملاوات المالية عن أن تحتذب إلى أى مكان آخر .

داود - فسار الرحلة (١) تقرب من الثمانين ميلا ليصلا إلى القرية التي كانت مقر جدها العظيم عندما كان غلاما أشعث برعى الغنم ويسوقها فوق التلال الموحشة . وكان الغرض من هذه الرحلة المتعبة - التي تختلف وعادات الحياة الهادئة في الشرق - أن يسجلا اسميهما في بيت لحم لكونهما من بيت داود وعشيرته . وقد أصدر أمر هذا الاككتاب (٢) أوغسطس قيصر . وفي الحالة السياسية التي كانت عليها الامبراطورية الرومانية - وكانت اليهودية جزءا منها حينذاك - كان مجرد الهمس من الامبراطور كافيا لجعل أوامره نافذة في كل أقطار المسكونة . وقد ابتدأ هذا الاككتاب في أيام بوبليوس سوبليسبوس (٣)

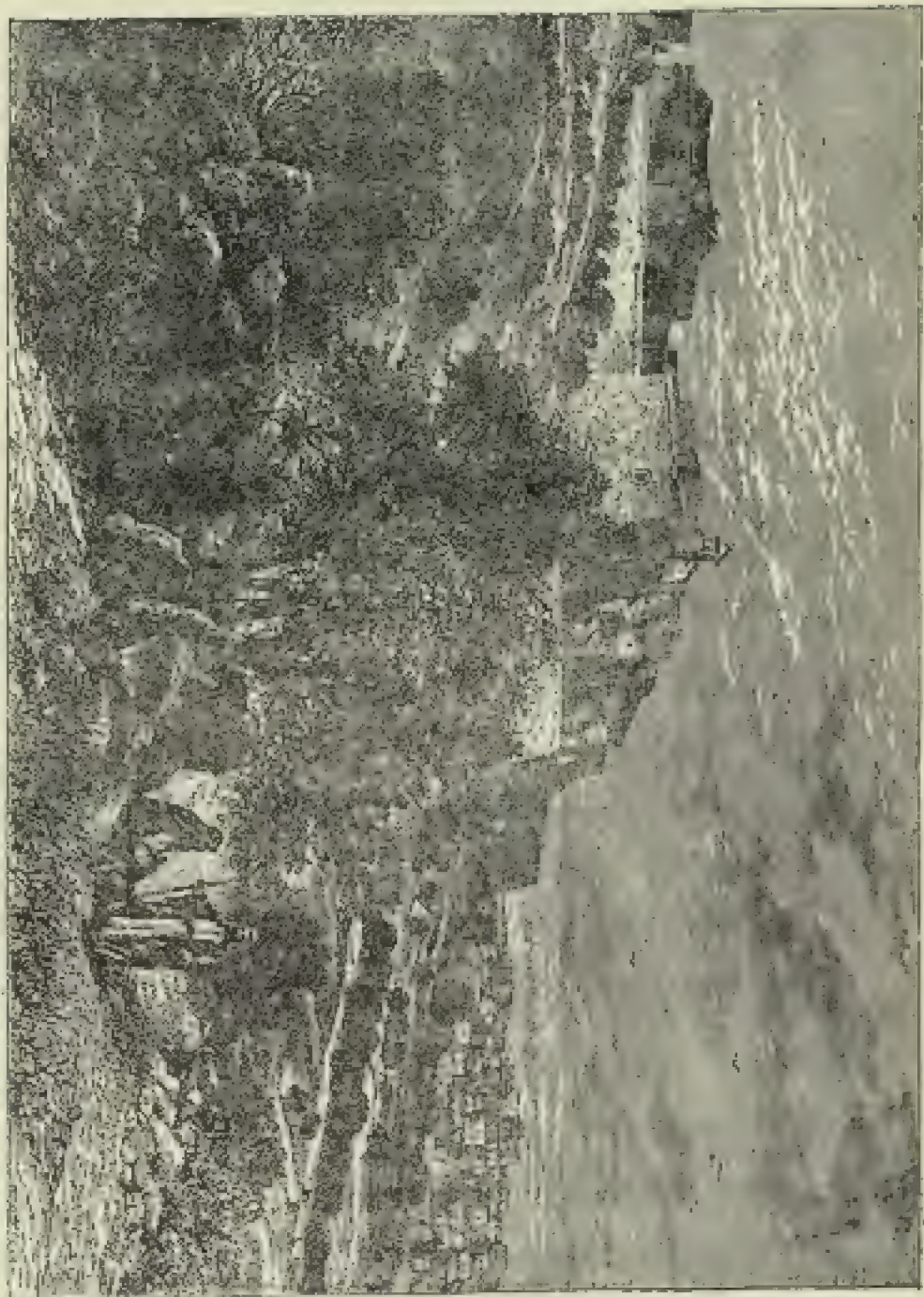
١ - لا يمكن الفصل فيما إذا كانت رحلة العذراء مع يوسف اضطرارية أم اختيارية . ولكن الأمر الأول هو الأرجح لأن النساء كن خاضعات لقرض الضرائب عليهن . ولكن حتى لو لم يكن سفرها اضطراريا ، فمن السهل أن نتصور أن مريم ما كانت تود البقاء وحدها . فالريبة القاسية التي وجهت إليها والتي وصلت إلى درجة كاد فيها خطيبها أن يتخلى عنها مت ١ : ١٩ - نجعلها تتمسك برمانته وتأتي مفارقتها .

٢ - يظن البعض أنه من المستحيل إجراء اككتاب في مملكة مستقلة بحكمها أمير مستقل ، ولكن اككتاب كيلاني يناقل هذا تماما . واتبع هيرودس في الاككتاب أربعة اليهود أي حسب منشأ كل عائلة وليس حسب إقامة كل فرد كما هو المتبع في الاككتابات الرومانية . وهذه الطريقة وإن كانت تنبأ أكثر ، ولكنها كانت تسمى إلى اليهود أقل . والمعروف أن أوغسطس قيصر أمر بهذه المأمرية الشاقة لأنه أراد أن ينشئ سجلا للمملكة ومستعمراتها . ولكن غير معروف إن كان هذا الاككتاب قد أدى إلى هياج ونزوة كما حدث بعد عشر سنوات . وإنما المؤكد أن اليهود كانوا يتأثرون للغاية من العار الذي يتحملونه من جراء الاككتابات الوثنية . وليس أدل على هذا من التعليق الذي كتبه الحاكم يوناتان عما ورد في حبقوق (ينقطع الغنم من الحظيرة ولا يقر في المذود حب ١٢ : ١٧) إذ يقول : وينقطع الرومان ولا نجبي ضرائب من أورشليم .

٣ - كان كيرينوس من أصل وضع . رفعه طمعه وجشعه واخلاصه لاوغسطس قيصر إلى منصب الولاية . ولقد أشار كتاب الانكيرانيوم إلى ثلاثة اككتابات . وذكر استرابو أن الاككتابات الرومانية متعددة . وأثبت راميت دقة اللوحة التاريخية التي ذكرها لوقا البشير عن هذا الاككتاب الأول بعد بحث مطول برهن فيه على أن كيرينوس هذا عين واليا على سورية مرتين من سنة ٧٥٠ رومانية إلى سنة ٧٥٣ ومن سنة ٧٦٠ إلى سنة ٧٦٥ . فكان في الولاية من سنة ثانياً م إلى سنة

١ ق. م (نرتليان ، وجوستان ، وثير ، وموسيس ، وستروس ، وويزل) .

بيت لحم - منظر كنيسة الملاك والدير



كيريونوس الذي كان واليا على سورية ، وانتهى في عهد ولايته الثانية عليها . وأجراه كيريونوس حسب تقاليد اليهود التي إن كان قد انحرف عنها مثقال ذرة ، لرفعوا راية العصيان والثورة الجائعة . فخرى هذا الأكتتاب ليس حسب العرف الروماني - أي أن كل امرئ ، في مكان سكناه - بل حسب العادة اليهودية أي في المكان الذي نبتت فيه عائلته . وكان اليهود ولا يزالون يتمسكون بالأنساب والالتقاء إلى الأسباط وإن كانت قد انقرضت منذ زمن طويل .

ومع أن الرحلة كانت متعبة ومكروهة ، إلا أنها كانت مريحة لذهن يوسف إذ سيترف بنفسه المملوكي رسميا ، وربما أيضا لأنها ضاعفت في داخله نور الرجاء بمجيء المسيا إذ كان هو الشخص الوحيد المطلع على الظروف المحيطة بالمذراء (١) .

١ - يظهر أن يوسف كان يعلم وحده هذه الأمور كما يتضح من مت ١٩: ١٦ (لم يرد أن يشهرها) والعدد ٢٠ يدل على أن هذه التبة استمرت عنده حتى أعلن له الملاك تقيير الأمر . ليس هناك غرابة أن يكون فقيرا من هو من نسل ملوكي . فنلا الربى هليل - وهو أيضا من نسل داود - عاش الجزء الأعظم من حياته في فقر مدقع كصانع بسيط . وحفيد معطي الناموس (يهوئاناث ابن جرشوم) قضى ١٨ : ٣٠ كان لاويا مجبولا يكاد يكون من عباد الوثن ، رضى أن يتخذ نظير حلتين من الثياب وعشرة شوافل (حوالي ١٥٠ قرش) في السنة قضى ١٧ : ١٠ . ومن الدلائل الكافية على أن المسيح من نسل داود حقا :

(١) ما رواه دومنيان ودسبوزيني . (٢) ما رواه الحاخام أولام الذي عاش في الجيل الثالث : " إن المسيح عومل معاملة خاصة لأنه كان من نسل ملوكي " . ومن المؤكد أن الأنساب المذكورة في البشائر هي أنساب يوسف ومريم . وجاء في بعض التقاليد أن مريم ويوسف كانا ذوي قرى . ويستدل على أن مريم كانت من النسل الداودي من اع ٢ : ٣ واع ٨ : ٢٣ ورو ١ : ٣ و لو ١ : ٣٢ والخ ... ويذكر متى النسل الرسمي ليوسف أي عن طريق الابن الأكبر لاثبات إنه وارت عرش داود . أما لوقا فيذكر النسل الطبيعي . وكانت من عادة اليهود عند ذكر الأنساب حذف الآباء غير البارزين مع مراعاة الترتيب . وتوجد كتب كثيرة قيمة تثبت أنه لا توجد صعوبة في حل ما يظهر من الاختلافات بين البشارتين . وعلى ذلك ففي هذا الأمر كما في أمور عديدة نجد أن الاختلافات التي تتوهمها ونظن أنها مستحيلة التوفيق إذا فحصناها بامعان وصبر . تصبح كبراهين جديدة على أن البشائر صادقة حقا تمام الصدق .

السفر في الشرق بعلی، ونیم علی مهل، لاسیما إذا كانت هنالك اضطرابات سياسية. والغالب أن یثر راعوت - التي تبعد حوالي خمسة عشر ميلا عن أورشليم، أو عن بیت لحم (١) التي تقع جنوب أورشليم بنحو ستة أميال - كانت محطة الرحال الأخيرة لهذه الرحلة. ولا شك أن التعب الشديد - وربما أيضا بدء آلام المخاض - حتم تأخر الأم العذراء، ويوسف عن المزاملين لهما في الطريق والمسافرين لنفس الغرض. وبعد مشقة كبيرة في اجتياز التل والجرف المتصعد إلى جانب یثر داود، وصلا إلى الخان. وهو في الغالب ذات الخان الذي عرف لأجيال عديدة باسم خان (٢) كيمهام الذي أقيم في نفس البقعة التي قام عليها منذ ألف سنة مضت بیت بو عز الذي ورثه یسی وبیت داود. وكان كل لیوان قد شغل. فإن الاكتتاب جعل كيميرين يقدون إلى هذه البلدة الصغيرة حتى إنه [لم یكن لهما موضع في المنزل] فولد یسوع في المغارة الخشنة، التي من الصخر الجيري، للملحقة بالمنزل كعظيمة للحيوانات. ولد محاطا بالقش الذي تفرشه وتأكل منه البهائم. ولد وأبواه متعبان من سفر النهار، بعيدان عن موطنهما - وسط الغرباء في لیل الشتاء القارص، (٣)

- ١ - یسمیها متى بیت لحم اليهودية مت ١: ٢ وهي نفسها بیت لحم افراتة المذكورة في تلك ٧: ٤٨ وميحا ٥: ٢ لیفرق بينها وبين بیت لحم ذبولون يش ١٩: ١٥ و ١٦.
- ٢ - "منزل" ار ٤١: ١٧، ٢ صم ١٩: ٣٧ و ٢٨. یقول أحد التقاليد أن هذا المنزل - یعنی علی خرائب حصن كان قد أقامه داود. وأول من قال إن خان بیت لحم هو منزل كيمهام هو المستر هيبورث ديكسون في كتابه عن الأرض المقدسة وهو یصف الخان الشرقی وصفا بديعا.
- ٣ - نحن متأكدون بما یقرب من البقی أن الميلاد كان في صمیم الشتاء: إما في نهاية السنة الخامسة أو بداية الرابعة ق.م. ولكن لا یمكن تعیین الشهر ولا اليوم. أما أن الموضع كان مغارة فهو تقليد قديم جدا. وحتى في سنة ١٥٠ م - أيام جوستان مارتير - كانت تزار هذه المغارة علی أنها مكان الميلاد. والمرجح أنها نفس المغارة التي بنيت علیها كنيسة الميلاد. ویقال أن هادريان قد نجسها باقامة عبادة الاله أدونيس فيها. ولا بد من ذكر أن هذا التقليد ربما نشأ عن اش ٢٣: ١٦ (هو في الآالی یسكن - حصون الصخور ملجأه) كما یقال أن الاله (بعلی خبزا) التي نلی ذلك إنما تشير إلى بیت لحم "بیت الخبز". وقد شيدت الملكة هيلانة كنيسة فوق هذا المكان سنة ٣٣٠ م.

في ظروف بعيدة عن كل راحة أو عهد عالمي ، حتى أنه يستحيل علينا أن تصور ميلاداً أوضع من هذا .

وعلى بعد أميال قليلة فوق قمة التل المنفرد الوعر المسمى الآن جبل الفريديس - أي الفردوس الصغير - سمخت عاليًا سراي هيرودس الملك ، وارتفع حصنه . وعلى قاعدة التل تراصت بيوت أصدقائه وحاشيته . فإذا ما مر عابر سبيل سمع أصوات الراقصات الماجورات وهن يغنين إحياء للولائم ، ودوى في أذنه شغب الجنود المرتقة الذين يخضعون الناس إلى طاعة ذلك الطاغية بقوة أسلحتهم . ولكن الملك الحقيقي لليهود وصاحب السيادة على كل العالم لم يكن في سراي أو حصن . إن الذين يلبسون الثياب الناعمة هم في قصور الملوك . أما مذود البقر في ذلك الغار الوضيع ، فهو المكان المناسب لميلاد ذاك الذي جاء ليثبت أن نفس أعظم منك ليست أفضل في نظر الله من نفس أصغر عبيده ، ولذلك الذي لم يكن له أين يسند رأسه والذي كان سيحكم العالم من فوق صليبه .

وهدى الرعاة إلى خزان بيت لحم السراج المعلق في الحبل المشدود على مدخله ، فوجدوا مريم ويوسف والطفل مضجعا في المذود . ولقد طار الشعراء والرسميون على أجنحة الخيال ، فسوروا لنا أعجادا ألبسوها لهذا الشهيد ، فجعلوا « الملائكة المتسربلين بالبهاء » يرفرفون حائقين في داخل المغارة . وجعلوا النجوم تتأخر عن ميعاد غيبتها لتجني بعذب تألقها تلك الطفولة الباسمة ، ورسموا اشعاع النور ينبعث من مهده قويا فينير المكان بلعمان يضطر الواقفين أن يظلوا عيونهم من بهاء تلك العظمة السموية (١) . ولكن كل هذا بعيد جدا عن الحقيقة . إن الرعاة البسطاء لم يشاهدوا شيئا من هذه الأعجاد إلا بعين الايمان . ولكن بعمرهم لم يقع في المغارة إلا على فلاح جليلي جاوز

١ - كما جاء في لوحة لكوندو بحيرة الشهيرة وكما ورد في بعض الكتب العربية "وبقعة امتلأت المغارة بأبواب أنصع من المصابيح والشموع وألمع من نور الشمس" . "وظهر في المغارة نور لا تتحمله الأيسار" . "كانت المغارة خالصة الظلام لم يدخلها نور أبدا فلما دخلها الطاهرة مريم صارت نورا وصيغها" .

متوسط العمر ، وأما صغيرة السن لم يعرفوا إنها العروس البكر والام العذراء (١) ، ومعها طفل وليد لم يكن لأمه من يساعدها ، فقمطته يديها وحدها . إن النور الذي أخاء الظلمة لم يكن حسيا ولكن كان ضياء معنويا . ونور العالم الذي جاء من السماء وشرف الجلس البشري لم يضيء حينذاك إلا قلوبا قليلة مؤمنة متواضعة (٢) .

والبشائر التي تظهر في كل صفحة من صفحاتها تلك البساطة الكاملة التي هي ختم الأخبار الصادقة الآمنة ، تذكر هذا الحادث بدون أي تعليق . ولا يوجد فيها أي شيء من الخيال الخصب أو الأسرار أو الأعاجيب التي تفيض بها على حد سواء تخيلات اليهود عن المسيا المنتظر ، أو أخبار الأبوكريفا عن الطفل يسوع . ولا يوجد دليل أمتن على كامل صدق البشائر ، كتاريخ بسيط حق ، مثل التباين الكبير الذي بينها وبين الكتب المفتعلة التي شاعت في القرون الأولى ، وكل الأساطير الخرافية التي تكسدت وتراكمت حولها . ولو كانت بشائرنا غير موثوق بصحتها ، لكانت - بكل تأكيد - قد اشتركت في الظاهرة العامة التي شاعت في كل الكتب الخيالية التي ألفت عن تاريخ مخلصنا . فالفكر البشري غير المستنير يرى أنه من غير المعقول ألا يصحب أنظم حادث في تاريخ العالم ، عجائب أو كوارث . فثلاثي في أحد الكتب المصنعة شيئا عجيبا يصف كيف أنه في اللحظة الرهيبة التي تم فيها الميلاد ، وقف سمور الأرض عن الحركة ، وتوقفت الطيور المحلقة عن الطيران ، وكيف أنه كان رجال صنّاع

١ - المعرب : راجع الكتب القيمة التي تثبت دوام بتولية العذراء . واكتفى بذكر الآية : (فقال لي الرب هذا الباب يكون مغلقا لا يفتح ولا يدخل منه انسان لأن الرب إله اسرائيل دخل منه) حز ٤٤ : ٢ .

٢ - تقول الكتب المغرمة دائما باتحالي المساحبات واختلاق الاسماء بسهولة أمر الزاعة كانوا أربعة وأسمائهم : ميسائيل وأشائيل وقرياقس واسطغانس ١ وان منبهتهم القسرية الصغيرة بيت ساحور (لاحظ ميل الكتب المصنعة للجمع المقتل)

جالسين على الأرض وأيديهم في قصعة : فالذين أمسكوا اللقمة ، وقفت أيديهم عن تناولها . والذين تناولوها وقفت أيديهم عن رفعها ، والذين رفعوها وقفت أيديهم عن تفريغها إلى أفواههم ، والذين فربوها وفضوا عن أكلها . وشخصت كل الوجوه إلى السماء . ويضيف أيضا أن إنما كانت تسير خوففت فجأة . وامتدت يد الراعي لتفريغها فوقفت يده في الهواء . والغنم التي امتدت أفواهها إلى مياه النهر توقفت عن الشرب . وكل ما كان سائرا أو متحركا في الوجود قد وقف وبطلت حركته . هذا المكون الفجائي ، والسمت الشامل لكل الطبيعة التي ملكتها رهبة محيرة ، والشموس والأنوار الغربية التي أضاءت في أماكن متعددة في المعمورة ، والولادة بلا ألم (١) ، وسجود الثور والحمار (٢) له يعبدانه وهو في الذود ، والصوت الذي نادى أمه عقب ولادته مباشرة انه ابن الله . وعجائب أخرى كثيرة أمثال هذه قد حشرت في الكتب الخيالية بينما لا أثر لها في العهد الجديد . فاختراعات البشر بعيدة جدا عن أعمال الله . وفي نظمه تعالى ، لا عجلة ولا بقاء ، ولا متعبة ولا استراحة ، بل كل أعماله بحكمة صنعت ، ويهدو ، علوى ثم كل شيء في وقته المناسب وحينه الحسن . وقد قيل « إن مشورة الله قد ظهرت وينابيع العمق قد تفجرت ، وشمس شفاء الأمم قد برزت ، ولم يظهر على وجه الأرض سوى رفرقة بسيطة على سطح المياه . أما الأشياء العالمية فظلت ساخرة كالعتاد بينما كان كل امرئ مغميا بأعماله » .

ولا نعرف بالضبط مقدار الوقت الذي قضته الأم العذراء وابنها القدوس في هذا الكهف أو مغارة الماشية ، ولكن يظهر انه لم يكن وقتا طويلا . ثم أن الكلمة الواردة

١ . ربما استنادا على (مز ٢٢ : ٧) لأنك أنت جذبتني من البطن) ولكن هذا يتعارض تماما مع ما جاء في (لو ٢ : ٧) إذ معنى كلمة ولدت هنا باللغة الأصلية تألمت) .
٢ . ربما استنتاجا من (اش ١ : ٣) النور يعرف قانيه والحمار معلف صاحبه) .

في لو ٢ : ٧ والمترجمة إلى كلمة « المذود » (١) لا يمكن تحديدها معناه تماماً لأنها تنطبق على كل مكان يطعم فيه الحيوان (٢) . والمرجح أن ازدحام الخلق كان وقتياً . ولا شك أن الليانة أوجبت نقل الأم وطفلها سريعاً إلى مكان أكثر راحة . ونحن نعلم من إشارة متى أن الجيوس ذاروا مريم في [البيت] مت ٢ : ١١ . ولكن لا يمكن الفصل في هذه النقطة البسيطة القليلة الأهمية . ولم يكتب البشيريون بتفصيل عن هذه الأمور وإن كان لوقا قد كتب بتوسع أزيد عن باقهم . ونذكر أخباره ، الفريدة في ذنوبها المتتلة نعمة كما تدل صيغتها الهادئة الحلوة ذات التحفظ النبيل على أنه استقلها من شفتى العذراء نفسها . والحقيقة أنه يصعب أن نفطن إلى مورد آخر أخذها عنه ، لأن الأمهات هن المؤرخ الطبيعي لسنى الطفولة . ومن المهم أن نلاحظ أن صيغة الكتاب فيها « ألوان ذاكرة المرأة وآراء المرأة » مما يدعم هذا الاستنتاج الطريف والصحيح . ويظن من يترك تخياله العنان أن كل حادث بسيط كان يستحق التدوين والوصف . ولكن هذه الحوادث كانت تظهر لمريم قليلة الأهمية وذكرها غير ملائم . وقد تملك الدهشة آخرين ، ولكن مريم بطلت دهشتها بعد ذلك الاعلان الإلهي وبعد تلك المعرفة التي ملكت مشاعرهما . فما كان يسهل عليها الكلام عن هذه الأشياء وما كانت تتحدث عنها بخفية [وأما مريم فكانت تحفظ جميع هذا الكلام متفكرة به في قلبها] لو ٢ : ١٩ وهذا العمق وهذه القداسة في التحفظ هما التفسير الطبيعي لانفراد لوقا وحده بالكتابة عن طفولة المسيح بشيء من التوسع .

١ - معنى الكلمة اليونانية : أنا آكل وقد وردت بمعنى معلف (أم ١٤ : ٤) و (اش ١ : ٣) و (اي ٢٩ : ٩) ومعنى « أوارى » (٢ أيا ٣٢ : ٢٨) وأوارى لكل أنواع البهائم وللمطعمات (أوارى) ومعنى « حظيرة » (حب ٣ : ١٧) ومعنى « مذود » (لو ١٣ : ١٥) فالكلمة الأصابية تشمل المكان الذي تأكل فيه الحيوانات والمسكان الذي تأكل منه الحيوانات أي معنى كلا « الحظيرة والمذود » .

٢ - المغرب : السكشاف الأخير في بيت لحم أثبتت بوضوح أن المبلد كان في كهف حظيرة .



نجم المشرق

الفصل الثاني

التقديم إلى الهيكل

"من أعلنت الملائكة بأبناج مجيئه إلى العالم ،
مرعان ما جعلته خطاياها يتسالم " ملتون

لم تسجل البشائر سوى أربعة حوادث عن طفولة المسيح وهي الختان ،
والتقديم إلى الهيكل ، وزيارة المجوس ، والهرب إلى مصر . وقد ورد
الحادثان الأولان في بشارة لوقا فقط ، والآخران في بشارة متى فقط . وليس من العقل
أن يسعى هذا اختلاف ، إذ قد تحققت لدينا البراهين الكافية على أن البشائر كتبها
شهود لا ارتياب في أمانتهم . فلنا كل الحق في اعتبار أن بعضها يتمم البعض الآخر
معها كانت الأبواب التي دعت إلى ما يراه بعض النقاد اختلافا في تدوين بعض الحوادث .
كذلك ليس من العدل أن يصر النقاد على وجود مفارقات لا يمكن التوفيق بينها ،
بينما تقدم الأدلة القوية التي تحل مشكلات الكتاب .

إن تدوين تاريخ السنوات الأولى من الحياة - بترتيب زمني مضبوط ووصف مفصل دقيق - أمر لم يعرفه اليهود مطلقاً ، بل هو غريب عن أسلوبهم وطباعهم ، فواقع الطفولة ، وحوادث الصبا ، ودلائل عظمة المستقبل التي نظورها نواذر السنين النضيرة ، أمور قليلة الوجود جداً في الأدب القديم ، والسبب في ذلك أن الطفولة لم تحظ بتدوين حوادثها إلا بعد نمو المسيحية .

ولا يمكن البت في ترتيب الحوادث التي وقعت قبل الرجوع إلى الناصرة ، غير أنه من المحقق أن الختان كان في اليوم الثامن لو ١ . ٥٩ و ٢ : ٢٦ ، وأن التطهير كان بعد ذلك بثلاثة وثلاثين يوماً (١) لا ١٢ : ٤ ، وزيارة المجوس كانت [ولما ولد يسوع في بيت لحم] مت ٢ : ١ ، والهرب إلى مصر كان بعد ارتحال المجوس مباشرة . فالظن أن التقديم إلى الهيكل كان بعد العودة من مصر - ولو أنه غير مستحيل - فنه بعيد الاحتمال جداً ، وحتى إذا تقاضينا مؤقتاً عن أن أقل تأخير للتطهير - مهما كانت أسبابه - هو كسر للناموس ، فإن الذهاب إلى مصر والعودة منها يستلزمان وقتاً يؤخر التطهير مدة طويلة . وهذا يتنافى مع ما ذكره لوقا مرتين لو ٢ : ٢٢ و ٣٩ . وحتى إذا فرضنا أن الأربعين يوماً كانت كافية لزيارة المجوس والهرب إلى مصر (٢) ، فإنه كان لا بد من رجوع العائلة المقدسة لتقديم الطفل يسوع إلى هيكل أورشليم التي لا تبعد سوى ستة أميال عن بيت لحم التي لم يمض على مذبحه الأطفال فيها سوى أيام قليلة وهذا بعد الاحتمال جداً . ومع أن أي ترتيب للحوادث لا يخلو من اعتراضات - لجلنا بكل الظروف المحيطة - فمن المحقق أن الهرب إلى مصر والأسباب التي دعت إليه ، حدث بعد التطهير . وبذلك يتسنى للعائلة المقدسة أن تقطن الناصرة - في سلام وعزلة - في بقعة تحيطها مناظر بهيجة وتقديسها تذكارات غائلية عديدة .

١ - ليس بعد الوضع كما يقول كسباري .

٢ - لا يجب أن تفارق المرأة بينها قبل أربعين يوماً حسب الناموس لا ١٢ : ١ . ٨ .

ولم تذكر الكتب الزائفة التي تعرضت لطفولة المسيح شيئا عن الختان إلا وصفا
تعافه النفس جاء في أحدها . فالختان (١) لم يكن من الحوادث التي تروق لخيال أولئك
الذين يحلو لهم تسطير الادعاءات المهرجة ، ولكنه عند المسيحي ذو معنى كبير . انه
يعلن أن المسيح لم يأت لينقض الناموس بل ليكمل الناموس . إذ لاق به أن يكمل
كل بر مت ٣ : ١٥ . وأنه قد تألم منذ البداية ليعلمنا ختان الروح وختان القلب وقطع
الشهوات الجسدية . (٢) وكما يحمر الأفق الشرقي بتأثير انحدار الشمس عند الغروب ،
فقد تخفض مهد الطفل بشفق قان من صليب المخلص (٣) . وهكذا كانت يمت لحم
كدياجة للجلجلة .

وفي اليوم الثامن أيضا تسمى الطفل (٤) علانية باسم يسوع كما أمر الملاك جبرائيل .
وهو اسم شائع جدا بين اليهود في ذلك الوقت . وهو مشتق من كلمتين « يشوع »
ومعناها الخلاص ، و « يوشيا » ومعناها الذي خلاصه يهوه . وكان هذا الاسم عزيزا
لديهم لأنه اسم القائد الكبير الذي قادم إلى النصر لامتلاك أرض الميعاد . ولأنه اسم
رئيس الكهنة الذي تزعم جمرة المنفيين العائدين من بابل (٥) . وقد صار لهذا الاسم

١ - يجدر بي أن أذكر أن يوسف غالبا هو الذي قام بعملية الختان بحضور شهود وتلاوة
صلوات خاصة بهذه المناسبة . وكانت العادة أن يترك مقعد خال لابليا الذي يتقدم مجيء
المسيح . ثم تختم الحفلة باقامة وليمة . وقد لاحظ لانج الفرق بين ما كتب عن ختان المسيح الذي
تم بهدوء وبين الحفل الذي أقيم عند ختان يوحنا .

٢ - انظر ملاحظة برناردينو الجليته ولو أنها خيالية " نحن المسيحيين فرض علينا الختان
الغالي من الألم (أي العهد) ولكنه فرض معه ختان القلب . (٣) كتاب وليرز . (٤) كانت
تطلق الأسماء على الأمثال عند الرومان في اليوم الثامن أو التاسع ، أما اليهود ففي اليوم الثامن
انباطا لما ورد في تك ١٧ : ٥ - ١٥ . (٥) عز ٢ : ٢ و ٢ : ٣ ، زك ١ : ٣ . وحمل هذا الاسم
آخرون أنى ذكرهم في ١ أي ٢٤ : ١١ و اسم ٤ : ١٤ و ٢ مل ٢٨ : ٨ ولو ٢٩ : ٣ . ويقال أن
ابنا لداول تسمى به أيضا . وفي العهد الجديد نجد : " يسوع " المسمى بسلطس . كولوسي ١١ : ٤
و " ياريسوع " اع ٨ : ٦ . وذكر يوسيفوس اثني عشر شخصا لهم ذات الاسم .

منذ ذلك الحين - ليس بين اليهود فقط بل في كل العالم - أهمية عظمى مقدسة ، إذ صار علما على ابن الله المتأنس . أما كلمة « مسيا » العبرانية و « المسيح » اليونانية فتدلان على وظيفته كالنبي للمسوح والكاهن والملك . أما « يسوع » فهو الاسم الشخصي الذي منحيره ذلك الذي أدخل ذاته من المجد وصار انسانا بلا خطية ليخلص الخطاه .

وبعد أربعين يوما أخذته أمه - وما كانت تستطيع مغادرة مكانها قبل ذلك - إلى أورشليم لتقدم نفسها وطفلها للرب . وكما يقول بونا فنتيورا « لقد أحضروا رب الهيكل إلى هيكل الرب » وكانت التقدمة الواجبة في مثل هذا الظرف كبشا حوليا لتقدمة المحرقة ، وحمامة صغيرة أو بئامة لذيبة الخطية (١) . وكانت شريعة موسى تسمح - رافة منها بمن لا تملك أيديهم تقدمه غالية كونه - أن يأتوا بدلا منها بزواج بمم أو فرخي حمام لا ١٢ : ٦ - ٨ . وبهذه التقدمة الفقيرة جاءت مريم إلى الكاهن . وفي الوقت



تقدمة فرخي حمام

ذانه إذ كان يسوع بكرا فأنح رحم ، قدموه إلى الرب ، ثم أعفوه - حسب الناموس - من خدمة الهيكل بدفع القدية المعتادة أي خمسة شواقل من فضة القدس عدد ١٨٥: ١٥ و ١٦ وتقدر قيمتها بنحو ٧٥ قرشا .

ولم يكتب لنا تفصيل عن التقديم أو التطهير غير ما سلف . ولكن هذه الزيارة خلدها حادث مزدوج وهو تعرف سمعان وحنه على « المخلص الطفل » .

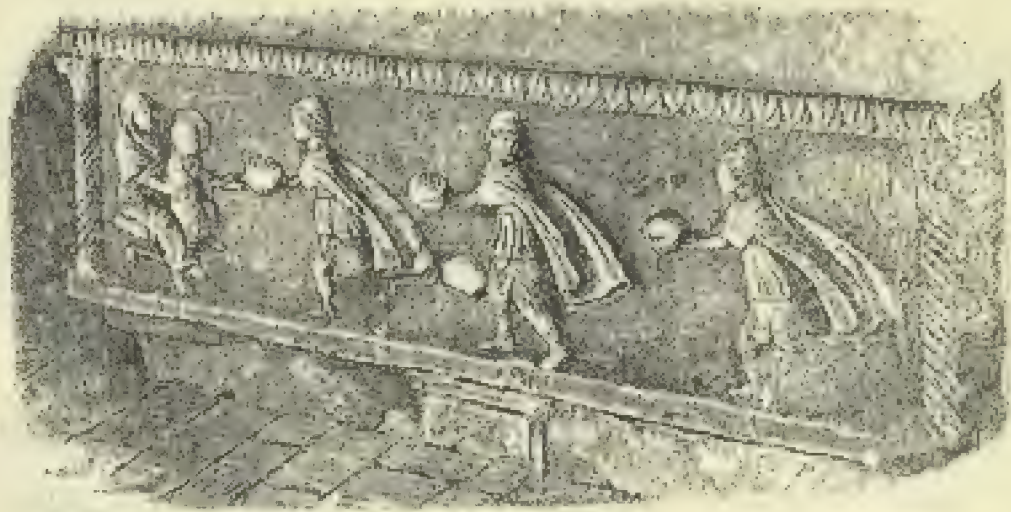
ولم يذكر لنا عن سمعان سوى أنه كان شيخا إسرائيليا تقيا ينتظر عزاء إسرائيل (١) وأوحى إليه أنه لن يرى الموت حتى يرى المسيح . فافتاده الروح إلى الهيكل حيث تعرف على الطفل القدوس ، وطفرة يغني تلك التسيعة المحيطة (صلاة سمعان) التي ظلت طوال الأجيال محببة إلى قلوب المسيحيين . ولقد تعجب يوسف ومريم من غرابة ما حدث ومن النبوة التي فلها الشيخ عن الطفل من أنه سيكون [نور إعلان للأمم] ولم ينحني عنها الشيخ أحزان المستقبل ، بل أنبا (٢) أمه العذراء بأمرين : المساومة الميثة التي سمعها فيها طفلها الإلهي ، والمخاطر والاضطرابات التي كانت تنخفض عنها الأيام الآتية . ولقد تشعلت الكتب الخيالية حول اسم سمعان ، فذكرت أنه عرف يسوع لأنه رآه يتلأل بين ذراعي أمه كعمود نور . ولكن الكتب التاريخية ورد بها أن يسفورس ذكر أن سمعان بينما كان يطالع (٣) في الكتب المقدسة أعثرته الآية [هوذا العذراء تحبل وتلد] اش ٢ : ١٤ . فأوحى إليه أنه لن يموت حتى يرى انجاسها .

وقد ذهبت عبثا كل الجهود لتحقيق شخصية سمعان هذا . فلو أنه كان رئيس الكهنة أو رئيس مجمع السامريين ، لما ذكره لوقا البشير بالقول العرضي [رجل في أورشليم اسمه سمعان] . كما أن ما جاء في كتاب « ميلاد العذراء » من أن عمره

١ . كلمة ينتظر عزاء إسرائيل تشابه ما قاله مرقس البشير عن يوسف الذي من الرامة (كان هو أيضا منتظرا مذكور الله) مر ١٥ : ٤٣ . ٢ . النبوة (سيجوز في نفسك سيف) استعمال فيها ذات اللفظة الواردة في ذلك ١٣ : ٧ (استيقظ يا سيف) . ٣ . المغرب : جاء في أخبار الكنيسة القبطية أنه أعثر وهو يترجم الأسفار المقدسة ضمن سبعين شيخا .

إذ ذاك ١١٣ سنة ، غير محقق ولا يمكن أن يكون هو نفسه الربى سمعان بن هليل (١)
والد غملائيل ، لأن سمعان هذا لم يكن شيخاً حينذاك .
ولا يمكن أن يكون سمعان العادل الذي كان آخر من عاش من أعضاء مجلس
السفدرين (٢) العظيم ، والذي يعزى إليه أنه نقياً عن خراب أورشليم .
ومن الغريب أننا لم نَجِدْ بشيء عن سمعان الشيخ ، بينما قد ذكرت لنا تفصيلات
شيقة عن حبه النبوة من بينها أنها كانت من سبط أشير . وهذا برهان قاطع على أن
الانتساب إلى العشائر كان له حيز هام في أذهان الناس .

-
- ١ - من المصادقات الغربية أن يذكر اليهود أن يسوع ولد في زمان سمعان بن هليل .
 - ٢ - كلمة « سفدرين » بالنون لأن هذا هو أصلها اليوناني .



المجوس يقدمون هداياهم (١)

الفصل الثالث

زيارة المجوس

تطلعي يا أورشليم إلى المشرق وانظري الفرح
العظيم الذي أعده الله لك . ياروخ ٤ : ٣٦

ان خبر زيارة المجوس الذي جاء في الإنجيل متى الإصحاح الثاني له مكانة عميقة في تاريخ المسيحية ، لأنه كان قبل كل شيء بمثابة إعلان المسيح للأمم ، ولأنه يربط حوادث الإنجيل مع المعتقدات اليهودية ، والنبوءات القديمة ، والتسوااريخ الفلكية ، والعلوم الحديثة . وبذلك يعطينا دليلا جديدا لنتثبت إيماننا - دليلا عرضيا عن طريق لا ريب فيه ، ومن مصادر مسلم بها ما كان متوقعا منها تقديم هذا الدليل .

١ - نقلا عن حفرة موجودة بكنيسة رافنا يرجع تاريخها إلى سنة ٦٠٠ ميلادية .

كان هيرودس الكبير (١) - بعد حياة مليئة بالنجاح الاجرائي والازدهار البأس -
يقع في قصره الجديد في صهيون . وقد أعمته الغيرة العجائزية في سنة الهجر ١٨ - رُم العامر
بالوحشية وهو في شبه جنون من جراء الجرائم التي اقترفها في سابق حياته ، وإذا به
تملكه من جديد نوبة قلبية من الخوف والظفر والظفر والظفر والظفر والظفر والظفر والظفر والظفر
يتحدثون بخبر غريب ، ويقولون انهم رأوا في المشرق نجما ملكا لليهود حديث الولادة ،
وقد أتوا ليسجدوا له . وامتلا هيرودس ذلك الادب الغتصب المشبه جدا في أنه ملحد ،
ذلك الطاغية المكروه والحاكم الظالم لامة غير راضية عنه ، ذلك الذي دنس الاقداس
بسلبه قبر داود ، ذلك الذي من نسل اسماعيل الطريد وعيسو المحترق - امتلا من الخوف
والخفق لدرجة لم يستطع معها كتمان ما ألم به عندما سمع هذا النبأ المبهج . كان هيرودس
حفيد رجل خادم في هيكل اشقلون ، وملكته عداوة من الادوميين في شبابه . فكان
يعلم حق العلم بأية أسباب واهية تمت إلى هذا العرش التاريخي الذي ارتقاه عدوانا .

١ - يقول يوسفوس انه اغتصب الملك بمساعدة الرومان سما أنطونيوس وصارحه اليهود على
لسان السنهدرين انهم اطاعة لما جاء في (نت ١٧ : ١٠) لا يمكنهم قبول رجل غريب ملكا عليهم
(وكانت أم هيرودس عربية أطلقوا عليها اسم سيروس وأبوه . أدومي . وسمته اقتباسا) ولكن
هذه الامانة والفرحة كلفتهم ارواحا عديدة . وكان موقف هيرودس الديامي والشخصي يساعد
على انتشار دين جديد إذ كان حكام اليهود بعد السبي فارسيين من ٥٣٦ إلى ٣٣٢ ق . م . ويونانيين
مصريين أو سوريين يونانيين من سنة ٣٣٢ إلى ١٤٣ ق . م . وأرمونيين أو مستقلسين من
سنة ١٤٣ إلى ٦٣ ق . م . ونحت حكم الرومان من فتح اورشليم بقيادة بومباي ٦٣ سنة ونحت
حكم هيرودس من سنة ٢٧ إلى ميلاد المسيح . ويصح أن يقال عن حكومته انها دولية وقد ربط
الشرق بالغرب ، لأن أمه أدومي وأمه اسماعيلية ثم هو يمثل قديما ثالثا ساميا إذ اعتنق الديانة
اليهودية ظاهريا . ولكن مبادئه كانت مستفاعة من القبطيين المصريين الآريين القديسين وأخذ
قوانين حكمه وسياسته من الرومان وطريقة معيشته وممراته من اليونان . فضلا عن هذا كان
محمولا بحاشية من جنود البربر المرتزقة . فلم يكن وقت سابق أو لاحق أنسب للكرافة بدم
جديد عالمي من وقت هذا الوسط الخليط الذي أوجده ظفنه الغريب ، والذي علمته فراسته أن
فنان ملكه الوحيد هو أن يكون دائم الامتثال والخضوع للرومان الأقوياء .

لذلك كان مكروه مساويا لقصوته . فلما علم أن أورشليم كلها تشاركه التساؤل والاضطراب ، دعا إلى قصره رؤساء الكهنة واللاهوتيين اليهود وربما أيضا أعضاء السهدين الذي جعله منذ زمن طويل خيالا سقيما دعاهم ليسألهم أين يولد «المسيح» (١) فأجابوه سريعا وبأيقان أن بيت لحم هي المدينة التي ألحقت النبوة أن يكون لها هذا الشرف كما جاء في ميخا (٢) فأخفى غرضه الجهنمي وأمر الجيوس أن يذهبوا إلى بيت لحم ومتى وجدوا الطفل يخبروه لكي يأتي هو أيضا ويسجد له .

لنقف هنية عن متابعة ذكر هذا الحادث لنسأل من هم هؤلاء المتجولون الشرقيون ؟ وما يمكن أن نستكشفه من رحلتهم الغربية ؟

كلمة «جيوس» التي دعاهم بها متى البشير يونانية ومعناها مبهم وغامض . وأطلقت أولا على شيعة من طلاب العلم المديانيين والفارسيين . ثم استعملت بعد ذلك كما في [اع ١٣ : ٦ و ٧] على الفلكيين الكاذبين أو قراء البخت الشرقيين (٣) . وأمثال هؤلاء كانوا معروفين في القديم باسم الكلدانيين ، وكانوا أحيانا يرحلون حتى إلى البلاد الغربية . ويروي لنا ديوجنوس لارتيوس عن أرسطاطاليس أنه قال إن جيوسيا سوريا تتبأ له أن سقراط سيموت ميتة عنف . ويخبر ناسنيكا أن جيوسيا زار مقبرة بلاتو وقدم عليها بخورا كما لشخص إلهي . ولا توجد في التقليد سوى كمية مشوشة متناقضة لا تلقى ضياء على مركزهم ومملكهم وعددهم وأسمائهم . والتقليد الذي يعلنا أنهم ملوك ربما يكون استنتاجا من نبوة اشعيا القائلة [تفسير الأسم في نورك والملوك في ضياء إشرافك] اش ٦ : ٣ . والظن أنهم عرب قد بني على أن السر واللبان هما من حاصلات بلاد العرب مضافا إلى ما جاء في مز ٧٢ : ١٠ [ملوك ترشيش والجزائر يرسلون

١ - "المسيح" معناها الممسوح بالدهن وهي تستعمل غالبا كصفة لا كاسم علم ما عدا في مستثنيات أربعة . يو ١٧ : ٣ . ٢ - ص ٥ : ٢٠ قارن يو ٧ : ٢ . وتبين من الآية الأخيرة أن هذه النبوة كانت شائعة بين الناس ورؤساء اليهود الذين ذكروا الآية اقتبسوها بتغيير في الفاظها ولكن بذات معناها . ٣ - (وجدوا رجلا ساحرا نبيا كذابا) اع ١٣ : ٦ .

تقدمة ملوك شيا وسبا يقدمون هدية (١) .



أيقونة قديمة عن الجيوس (٢)

ويوجد تقليدان عن عدد ثم ، فيذكر أوغسطينوس وقم الذهب أنهم كانوا اثني عشر .
ويذكر التقليد الأكثر شيوعا والمركز في الغالب على عدد الهدايا أنهم كانوا ثلاثة (٣)
ولكن « بيد » يذكر أيضا أسماءهم وممالكهم وملائمتهم ، فيقول أن ملشوار كان عجوزا
طويل اللحية أبيض الشعر ، وكاسبار شابا أشعث طويل اللحية ، وبالثصار متوسط العمر
أسمر اللون (٤) . ويضيف التقليد أن ملشوار من نسل حام وكاسبار من نسل سام

- ١ - يقول البعض أن أصلهم من البادية أو بلاد العرب ، ويقول البعض الآخر أنهم من العجم .
ويقول فيودورث أنهم كلدان ، وهيلاري أنهم اثيوبيون ، وهو فان أنهم هود .
- ٢ - هذه الأيقونة - لأنها تحوى رمما وكثافة عن ملك غير أرضي - يظهر على وجهها النصف
الأعلى من السيد بعلامح مهيبة رهبة كما يحب أن يتخيلها ويرسمها ليوناردو دي فينشي . وعلى
الدائرة المحيطة بالرأس ثلاثة أذرع الصليب اليوناني على النسق البيزنطي الحقيقي الذي للقرن التاسع
أو العاشر والتي غالبا سككت فيه . أما الكتابة فهي " صمانوئيل " بحروف بعضها يوناني وبعضها
لاتيني . أما الرسم الذي على الوجه الآخر - وهو أقل فنا وإن لم يقل معنى - فيمثل ثلاثة جيوس
يلبسون على رؤوسهم غطاء فريحيبا وثيابهم قصيرة ، وكأنهم في عجلة واحترام يقدمون هداياهم إلى
الطفل القدوس . وقد رسم وعلى رأسه هالة من المجد جالسا على ركبتى أمه ومنحنيبا إلى الأمام
ليقبل العطايا . وفي أعلى رسم النجم الهادي ، ورسم في أسفل فرخا بتمام برمزان رقة إلى التطهير .
وهذه الأيقونة نادرة الوجود جدا ، وقد كانت يوما في حيازة الموردي ببيروك .
- ٣ - راجع ما كتبه هو فان بخيرة فائقة ودقة بالغة عن هذه التقليدات وأصولها .
- ٤ - راجع كتاب بيد .

وبلثا صار من نسل يافث . فيجعلونهم كأنما يثلون أدوار الحياة الثلاثة وأقسام الأرض الثلاثة . ومع أن هذه الروايات الخيالية لا قيمة لها من الوجهة التاريخية لكنها صارت ذات أهمية لما كان لها من عظيم الأثر في الصور الدينية القيمة (١) . ولا زالت تعرض ضمن ذخائر كنيسة كولونية ثلاث جماجم تعزى لهؤلاء الملوك الثلاثة وعلى كل منها ناجية الذهبى المرصع (٢) .

غير أنه أقرب لمقصدنا أن نتحرى الأسباب التى أوحى اليهم برحلتهم الخالدة . يخبرنا تاسيتوس وسوتونيوس وبوسيفوس أنه في ذلك الزمان قد شاع في كل الشرق اعتقاد جارف قائم على النبوات القديمة أن ملكا فويا سيظهر في اليهودية ويملك على أقطار الأرض . وهناك من يظنون أن مؤرخى الرومان قد رجعوا صدى اعتقاد بوسيفوس الذى كان في الحقيقة مرجعهم الوحيد . غير أن من لا يقبلون هذا الرأى يجدون الدلائل الكافية في كتابات اليهود والأمم على السواء التى تظهر أن العالم الخطيئى المتعوب كان ينتظر مجيء مخلصه . فنجد الرقى سمعان بن غملا ثيل يقول « لقد احتجب نزل ندى النعمة عنا ولم تعد لفوا كهننا نكبة » . وكأنما هذا التعبير لسان حال عصر وصفه نيبور بأنه « مثل من سكره بالجراثيم » . ونجد في الجزء الرابع من فرجيل ما يبرهن لنا على شدة تأصل هذا الاعتقاد وما رأى فيه البعض أنه « إحدى التكهينات الوثنية غير المقصودة » .

وعليه ، فلا يوجد شئ غير عادى في أن سدد هؤلاء الجيوش الشرقيون خطواتهم نحو أورشليم سيما إن كانت قد جدت ظروف تحيى الشعور بأن هذا الرجاء المرتقب على وشك الاشتراق . ولو أنهم من تلاميذ زوراستر لتوقعوا أن هذا الطفل الملك هو

١ - الذين يدرسون الفنون في الحال يذكرون الصور البديعة التى لأمثال بول فيرونوس وجيوفانى بلابى الخ الخ .

٢ - يقال إن الأسقف رينالد هو الذى اكتشفها في الجبل الثانى عشر .

المقدر له أن يخضع أهريمان ويتسيطر على العالم كله . إلا أن بعضهم كتب عن رحلة
المجوس باستخفاف وانها رواية لا تخرج عن خيال شعري . لا نكران أن تحقيق
حدوثها لا يرتكز إلا على شهادة البشير وحده ، غير أنه توجد أدلة عديدة تربطنا أن هذه
الرحلة في حد ذاتها لا تتطلب أمورا مستحيلة ولا حتى أمورا غير محتملة الوقوع .
يخبرنا متى البشير أن سبب نحفز رجائهم هو أنهم رأوا نجم المسيا في المشرق وأن
الدافع لرحلتهم أنهم أرادوا أن يتعرفوا إليه .

كان الاعتقاد الجازم في تلك العصور أن أية ظاهرة فلكية غريبة تدل على مجيء
ملك . وربما يكون مثل هذا الاعتقاد قد ثبت من نبوة بلعام (١) العراف الأسمى فإن
لها من الجمال والقوة والتناسق وحلاوة التمثيل ما يضمن انتشارها في الأقطار الشرقية .
بعد ذلك يجيل ظهر مسيخ كذاب في حكم الملك هديران أسماه الحسام عقبة
« ابن النجمة » وأمر أن ترسم نجمة على النقود التي سكنت باسمه . ويقال إن أحد مدعى
النبوة أشار إلى نجم كالدليل القاطع على ادعاءاته . وحتى اليونان والرومان (٢) كانوا
يعتقدون أن ميلاد أو وفاة الرجال العظام يصحبه دائما ظهور أو اختفاء أحد الأجرام
السموية . واستمر اعتقادهم هذا إلى وقت قريب وعندما شاهد تيخوبراهي في ١١ نوفمبر
سنة ١٥٧٢ نجما بزغ ثم أسرع زواله ، اعتقد أن محاربا سيظهر من الشمال ويهزم العالم
بأعماله ولكن إلى حين . ولقد عد بعد ذلك أن هذا النجم انما أنبأ بحظ جوستاف ادولفس .

١ . محقق أن اليهود وحاخاماتهم قد استعاروا كثيرا من تعاليم الفلكية عن السكندريين وأنهم
جعلوا كثيرا منها يرتبط ومجىء المسيا . راجع مقتنيات السهدين . والحاخام ابراهيم وأبراهيل
وما جاء في موتر وسبب . وما ذكره يوسفوس عن يروسيوس أنه قال إن " ابراهيم كان
مقتدرا في علوم الفلك " .

٢ . راجع ليو وسوفوس وسنيكا وفرجيل الخ الخ . وربما يذكرنا هذا بما جاء في رواية هنري
الرابع لشيكسبير " السموات ذاتها تلمع نجومها عندما تموت الملوك " وأيضا ما جاء في هنري
السادس " آيتها المذهبات الدالة على تغيير الأزمان والحكام . أضربني بمحدثك ولوحي بها في السماء
والعنى النجوم الرديئة النائرة التي أنبأت بوفاة الملك هنري " .

واقف حدث انه حوالى السنة التى ولد فيها المسيح والتى لم تحدد لها البشائر بالضبط ، أن بدرت ظاهرة سماوية يئنه يستحيل أن يغفل ملاحظتها الرجال الفلكيون . حقيقة لم يعد أحد يقرنها بالخبر الوارد فى الانجيل بل أهل هذا الرأى بتاتا . إلا أن أهميتها - مهما تعددت النظريات بخصوصها - هى أنها احدى الحقائق الأولى التى أدت إلى اكتشاف أن المسيح قد ولد ثلاث أو أربع سنين قبل تاريخ الميلاد الذى نؤرخ به (١) . ولهذا سأشرح بالتفصيل بيان هذه الظاهرة والظروف التى لا يستهان هذه الظاهرة التى تشغل جزءا غريبا فى كتب التفسير الدينية . ولكننا نكرر تحذير المطالع أن اقتباس هذه الظاهرة لتفسير ما ورد فى انجيل متى إن هو إلا مجرد ظن يجب أن يقابل بمزيد الاحتراس ، أو يقابل بعدم الاكتراث اطلاقا .

فى ١٧ ديسمبر سنة ١٦٠٧ اقترن السياران العظيمان فى الفلك الأعلى ، وهما زحل والمشتري فى منطقة البروج ، فى علامة السمك ، فى مثلث الماء (٢) . وفى الربيع التالى التقيا مع المريخ فى مثلث النار . وفى سبتمبر سنة ١٦٠٤ ظهر ، عند قدم سيار الثعبان وبين زحل والمريخ ، نجم جديد كبير الحجم واستمر يتألق سنة كاملة وابتدأ فى الانحدار من مارس سنة ١٦٠٦ إلى أن اختفى نهائيا (٣) . وقد وصفه برانوسكى تلميذ كيبلر - وهو أول من رآه - أنه كان يتألا بألوان مختلفة مثل تألق الماس ولم تكن

١ - هذا هو التاريخ الذى اعتمده ايدل وسنكلامنت وويزل . لقد مات هيرودس الكبير فى الأسبوع الأول من نيسان سنة ٧٥٠ رومانية ويمكن الاستدلال على صحة هذا من خسوف القمر الذى حدث قبل وفاته بوقت قصير . وحقق ايدل ووازم أن الخسوف الوحيد الذى ظهر فى أورشليم سنة ٧٥٠ رومانية وسنة ٤ ق م . حدث فى ليل ١٢ أو ليل ١٣ مارس . أما تاريخنا فقد رسمه ديونيسيوس اكيديوس كاهن روماني مات سنة ٥٦٥ . (راجع غائقة هذا الكتاب تذييل فى سنة ميلاد المسيح) .

٢ - يقسم الفلكيون منطقة البروج إلى أربعة مثلثات النار والتراب والهواء والماء .

٣ - النجم الذى شاهده تيكو ظهر من نوفمبر سنة ١٥٧٢ - ابريل سنة ١٥٧٤ . ويقال أن أمثال هذه النجوم المؤقتة ناجمة عن احتراق بليغ فى غاز الهيدروجين (راجع جرونلين وهميلوت المخ) .

فيه عتلمات مطلقا ولا يتائل أي المذنبات (١) بحال . وهذه الظاهرة الهامة جمعت
كيبيل العظيم يوليه اهتماما خاصا ومن دواسته لعلم الفلك استشف أي تأثير يمكن
أن يكون لمثل هذه الظاهرة في عين المجوس ، واجتهد أن يستكشف هل حدث شيء
مثلا حوالي زمان ميلاد المسيح ؟ نعلم إن زحل والمشتري يلتقيان في مثلث واحد كل
عشرين سنة وينتقلان إلى مثلث آخر كل مائتي سنة ولا يعودان إلى المثلث ذاته إلا
بعد مضي ٧٩٤ سنة وأربعة شهور واثني عشر يوما . وقد حسب كيبيل تراجيعا على هذه
القاعدة فوصل إلى أن زحل والمشتري قد تلاقيا في مثلث السمك سنة ٧٤٧ رومانية
واقترنا بالمرنج في ربيع سنة ٧٤٨ (٢) . وقد أكد هذه الحقيقة عدد كبير من الفلكيين
مستقلين ، ولا سبيل إلى انكارها . ومهما فلبيناها نجد أنها ذات أهمية . لأن أي ظاهرة
من هذا القبيل لا بد أن يفسرها الفلكيون الكلدانيون بأنها دليل على قرب حدوث
أمر جليل . وحيث أن هذا الاقتران قد حدث في مثلث السمك الذي يعتقد الفلكيون
أنه ينبيء بحظ الأمة اليهودية (٣) ، فلا شك أن أفكارهم اتجهت نحو هذه البلاد . ولا
شك أيضا أن أفكارهم قد تأثرت أولا بأراء الفلكيين اليهود - الذين كانوا يعتقدون
أن هذه الظاهرة تنبئ عن مجيء المسيا - وتأثرت أيضا بالرأي السائد في عصرهم أن
العالم ينتظر إتيان مخلصه .

- ١ - إذن فلا مبالغة في قول اغناطيوس " أن النجم قد تألق بدمعان يفوق كافة النجوم " .
- ٢ - يظن كيبيل أن هذا الاقتران قد حدث بمناسبة سبعة حوادث عظام وهي آدم . وأخنوخ .
والطوفان . وموسى . وأشعيا . والمسيح . وشارلمان أو عهد الإصلاح .
- ٣ - أول من خاض هذا الموضوع هو كيبيل سنة ١٦٠٦ ثم تبعه ايندل وهاندبولك ثم فاف
وبامب وموقت سنة ١٨٢٧ وشوماكر وشوبار وبنج وجوله سمث الخ . وقد راجع البروفسور
ريتشارد حسابات كيبيل وهو يؤكد حدوث الظاهرة وإن اختلف قليلا في زمان حدوثها وككل
الباحثين المتأخرين ينفي بناتا أبة علاقته بينهما وبين رواية البشير . وظاهر جدا أنه لا يمكن تقدير
ما جاء بالإنجيل متى بما لدينا من المعلومات الفلكية . ولكن لا يمكن الجزم بنفي أي تأثير
لها على الظروف التي رواها البشير .

إن ظهور النجوم واختفائها ليس بالأمر النادر حتى يتسرب الشك إلى الأذهان (١) إنما المدهش حقاً أن يكتب متى البشير عن ظهور نجم لسنتين أو ثلاثة على الأكثر من وقت نعلم أنه قد حدث فيه هذا الاقتران الشهير . وأن هذا بالذات ما حصل بعد ذلك بحوالى ١٦٠٠ سنة أى ظهور نجم فى الوقت الذى حدث فيه اقتران مماثل . وفضلاً عن ذلك يوجد برهان غريب لما جاء ببشارة متى إذا أخذنا بصحة الجداول الفلكية الصينية ، إذا ثبتت ظهور نجم فى نفس التاريخ الذى قرره البشير (٢) . ولكنه واضح أنه يجب ألا نبني قصوراً على أساس تاريخ لا يمكن التحقق من صحته كما أنه محوط بالشك .

ويستخلص مما سبق أن فيعة الأبحاث الفلكية التى برهنت على حقيقة حدوث هذه الظاهرة قيمتها فى أنها قد تدل - على وجه الاحتمال - على أن الجيوس قد أعدت أذهانهم لحصول حادث عظيم فى وقت قريب . وهذا الترقب والانتظار (٣) هو الذى وجههم شطر فلسطين عندما ظهر النجم المؤقت الذى توجد لزوجه أمثلة متعددة فى التاريخ ، ولكن ليس له شهادة صريحة فى هذا الحادث بالذات إلا شهادة البشير .

ولا يجب بأى حال أن يرغم المرء ذاته على الرضى والافتقار بتفسير هذه الاقترانات الفلكية . إلا أنه بغض النظر عن مباحث علم الفلك ، فإن كثيرين من

- ١ - يقول "سب" وهو مفرم يذكر مناسبات خيالية لا ترتكز على أساس ، إن حادث الاقتران هذا فى مثل السمك هو الذى جعل السمكة شعار الكنيسة ورمز المسيحيين .
- ٢ - ذكر هذا ويسلر . والكلمة التى استعمالها قد تدل على "نجم" أو "برج نجوم" . لكن لا يجب أن يغيب عن الأذهان أن هذه الظاهرة الغريبة حتى لو كان قد صحبها نجم مؤقت ، لا تطابق تماماً ما جاء فى بشارة متى وإن ساعدتنا على تفسير اللغة التى كتب بها .
- ٣ - الغريب أن إيرنابل العظيم يقول فى تفسيره لسفر دانيال "إن اتحاد زحل والمشتري ينفى دائماً بحادث هام" وذكر خمسة أسباب يبرهن بها على أن منزلة السمك هى برج النجوم المنصل بمحط الأمرانيين . ويقول أنه حصل اقتران مثل هذا قبل ولادة موسى بثلاث سنين . فلما حدث اقتران سنة ١٤٦٣ فى أيامه جعله يترقب ولادة المسيا وشيكا . وما يجعل هذا القول أهمية أن إيرنابل - على ما هو واضح - كان يجهل تماماً الاقتران الذى حدث سنة ٧٤٧ ورومانية .

الباحثين الفخاه والأمناء - ومن بينهم العظيم تهور المشهود له أنه آخر من يساق ويرضخ
للسذاجة أو الخرافة - يقولون أنها حقيقة واقعة - مما اخترنا تفسيرها كيف شئنا -
أن الكوارث الطبيعية والظواهر غير العادية تحدث دائما وبسرارة في زمن الحوادث
الكبيرة في تاريخ البشر . فلم يكن عن جهالة فاضحة أن اعتقد المجوس أن الظاهرة النجمية
أمر له أهمية عظيمة . وحتى لو فرضنا جدلا أن علم الفلك ناقص سخي ، فليس من
السخافة أن نقدر أن المجوس قد اهتموا إلى الحق ولو عن هذا الطريق ما دامت روح
الاخلاص والصدق كانت رائدة . فتاريخ العلوم يعطينا أمثلة لا حصر لها ، ليس فقط
للاكتشافات العظيمة التي وصلنا إليها - ولكن أيضا للتنازع الباهرة التي حصلنا عليها
عن طريق أخطاء بريئة . كان شاول يبحث عن الحجر فوجد مملكة . وإن هذا إلا مثل
لباحثين عديدين في عصور عديدة .

جاء المجوس إلى بيت لحم وقدموا للطفل في مقره (١) الحقيق العاري احتراماً لم نسمع

١ . (مت ٢ : ١١) يظهر أن المذود أو الحظيرة كان مكاناً مؤقتاً للمسبح .



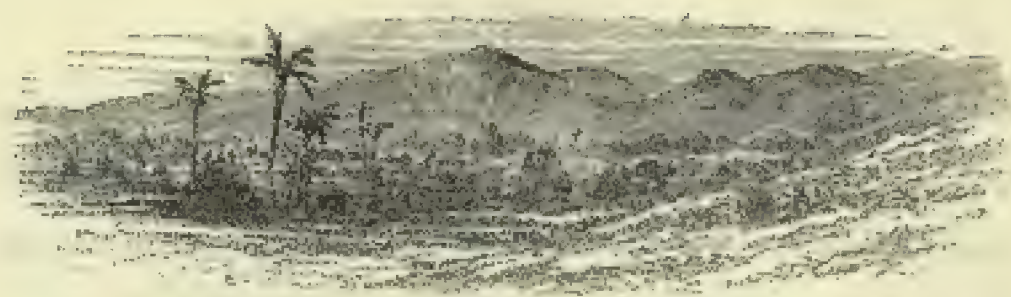
شافل باركوشاب

هو شافل سمعان باركوشاب أو باركوشبا أي ابن النجمة . والنجمة التي فوق المذبح تظهر
كيف أن اليهود - حتى بعد نورهم النقية والآخرية ضد الرومان - كانوا بتعلقهم جداً برجاء
أنعام النبوات قبل الذي عدد ٢٤ : ١٧ - ٢٤ . وحول المذبح نقش اسم سمعان أو سمعون الذي
استدعى جرياس سيفيروس من بريطانيا سنة ١٣٤ ق.م. تقدم نوره . وعلى الوجه الآخر كتب
"خلاص أورشليم" تحيط بها أغصان الزيتون وسعف النخيل رمز عيد المظال . ولقد اختارها
سمعان المنكبي كشارة وطنية على شافله الذي سكه . واللغة التي نأشت على الوجهين هي اللغة
السامرية . وأصل هذا الشافل محفوظ بالمتحف البريطاني .

أنهم قدموا مثله إلى ذلك المنتصب العاقى فى سراه الفضة [ثم فتحوا كنوزهم وقدموا هدايا ذهبيا ولبانا ومرا] . وقد ارتأى المسيحيون الأولون أن لكل هدية منها مغزى خاصا . فبعضهم يقول إن المر دلالة على كونه إنسانا ، والذهب على كونه ملكا ، واللبان على كونه إلها . ويقول غيرهم إن الذهب دلالة على قبيلة سام ، والمر على قبيلة حام ، واللبان على قبيلة يافث . ويقول غيرهم أيضا إن الذهب رمز ملوكيته ، واللبان رمز كهنوته ، والمر رمز آلامه .

وكل هذه الاستنتاجات نذكرها فقط لأنها ذات أهمية تقليدية لذينة ، وأيضا لأثرها البادى فى الأشعار والفنون المسيحية (١) .

١ - هوفمان وغيره ، وبعض التراجم اللاتينية .



نخيل وسهل أريحا

الفصل الرابع

الهجرة إلى مصر ومذبحة الأبرياء

من هؤلاء الذين يفرقون بأجنحة الذهب
حول المولود ملك المملوك ؟ كيبيل

طبيعياً أن يعود الجوس إلى هيرودس بعد أن قدموا هداياهم . ولكن
إذ حذرهم الله في حلم رجعوا إلى كورنهم عن طريق آخر . ولم يذكر
الكتاب ولا التواريخ الموثوق بها حتى ولا التقاليد الأبوكريفية القديمة أى أثر آخر
عنهم ، ولكن زيارتهم قد نجم عنها حوادث هامة جدا .
فالعلم الذى حذرهم من الخطر قد أذكى ما داخلهم من الشكوك من جهة الطائفة
القاسية المرأى الذى أعلن بمكر رغبته في تقديم الخضوع للملك الطفل . وان كانوا
- كما نحال - قد ألحوا ليوسف عن مخاوفهم وريبتهم ، فقد أعدوا بذلك فكره لحلم
التحذير الذى أمر فيه أن يهرب إلى مصر ليحمى الوايد من ذيرة هيرودس .
لقد كانت مصر في كل الأجيال الحلى الطبيعي الذى يلجأ إليه من يضطره

لان

البؤس أو الطمع أو الاضطهاد لترك فلسطين وكان يتمكن اللاجىء من أن يصل في ثلاثة أيام إلى المنخفض (١) الذى وصفه ملتون بدقته الشيقة المعهودة « انه النهر الذى يفصل اراضى مصر عن اراضى سوريا » فإذا عبر اللاجىء إلى حده المقابل فقد أصبح آمنا بعيدا عن تحكم الطفلة .

ولا يذكر لنا الانجيل تفاصيل أخرى عن الهرب أو مدته وكل ما دونه أن الأسرة المقدسة قد هربت ليلا من بيت لحم وعادت بعد أن أوحى ثانية ليوسف في حلم أنه قد صار أمانا أن يرجع بالملخص إلى أرض ميلاده . غير أن التقليد الأبوكريفي الذى ساعد على تخليده جمال الفن الايطالى يخبرنا أنه أثناء الطريق أتت الثنائين وسجدت له . وجاءت الأسود والفهود وخضعت له . وأزهرت ورود أريحا في كل مكان وطأته قدماه . وأنحنى النخيل بأمره ليحتموا بلحمه . وأرعبت اللصوص خشية الملوكية . بل إن وقت الرحلة ذاته قد قصر بأعجوبة . ويقال أيضا انه حالما دخل أرض مصر وقعت الأصنام عن فواعدها بضجيج دفعة واحدة وتمكسرت متناثرة ساقطة على وجوهها وأن البرص قد شفى ، والذين تملكهم الشيطان برثوا بكلمة منه (٢) . وهذه وغيرها

١ - منخفض " الريتوكورا " هو وادى العريش الآن ، وهو تيارا عن واد منخفض مستعرض يكاد لا يكون له جانبان . ولكن أحيانا كسكل أودية الصحراء يطفى عليه السيل بعد مطر الشتاء ويحوله إلى ما يقرب من النهر ولذا أطلق عليه نهر مصر في (عدد ٢٤ : ٥) .

٢ - كثير من هذه التخييلات ربما كان ارتسكانا على ما جاء في (سفر ١٤٨ : ٧ - يهوى الرب من الأرض أبنا الثنائين وكل اللجج) و (اش ١١ : ٦ - ٩) ويلعب الرضيع على مرب الصل وبعد العظيم يده على جحر الأفعوان) و (اش ٦٥ : ٢٠) الذئب والجل برعيان معا والأسد يأكل الثين كالبقرة) و (اش ١٩ : ١ - ١٠) وحى من جهة مصر . هوذا الرب راكب على سحابة سريعة وقادم إلى مصر فترنجف أوذان مصر من وجهه وبذوب قلب مصر داخلها) . وقد آرت كثيرا هذه التخييلات في بعض المعتقدات عن يسوع . وقد أنهم بعض الحاخاميين يسوع يتعلمه السحر أثناء وجوده في مصر ! فيقول الحاخام متاتيا إن الأعاجيب التى صنعها يسوع . وهو لا ينكر صحتها . إنما فعلها بما تعلمه من شعوظة المصريين .

من معجزات المعجائب الزائدة عن الحد - والتي لا غرض منها ولا ثمرة أو معنى لها ، والتي
ارناها الناس أولا لتعطشهم لكل ما هو فوق الطبيعة وثانيا لتطبيقهم الخيالي لبعض
نبوءات العهد القديم - انما تظهر لنا جلليا البساطة الصادقة لأخبار الانجيل إذا ما قورنت
بها . ولم يذكر لنا متى البشير أين أقامت العائلة المقدسة ولا مقدار الزمن الذي قضته
في هذا النفي ، ولكن التقليد القديم يقول انها قضت بعيدا عن فلسطين مدة سنتين (١)
في جبة المطربة (٢) التي تقع على بعد بضع أميال شمال شرق القاهرة حيث توجد
عين ماء يقال ان يسوع قد حول ماءها الأجاج عذبا ، وشجرة حنظل عتيقة يقال ان
العائلة المقدسة استراحت تحتها . وانما ذكر البشير فقط أسباب هروبهم وعودتهم
ورأى في رجوعهم إتاما جديدا عميقا لكلمات هوشع النبي [من مصر دعوت ابني]
هوشع ١١ : ١ .

وفد أدى الحرب إلى مصر إلى حادثة مروعة . فاذ لم يرجع المجوس إلى هيرودس
ازدادت أوهامه وخافه وغيبرته ظلاما وخبثا . ولم يكن لديه علامات يستدل بها على
الطفل الملكي الذي من ذرية داود ، وما كان ليخطر على باله أن يفتش عنه في حظيرة
الغنم في خان القرية . ولكنه كان متحفظا أن الطفل - الذي أخبره المجوس بأنه سيكون
مناضلا له أو ليئته - كان رضيعا . ولما كانت الأمهات في الشرق يرضعن أولادهن
حولين غالبا ، فقد أصدر أمره الجائر أن يقتل كل أطفال بيت لحم [من ابن - نتين فما
دون] . أما عن كيفية تنفيذ هذا الأمر فلا نعلم شيئا . ربما يكون الأطفال قد أعدموا
سرا وتدريجيا بمختلف طرق القتل وربما - كما هو المشهور - في ساعة واحدة بمجزرة (٣)

١ - يقول يونا فنشورا سبع سنين .

٢ - يظن البعض أن المطربة مدينة أون حيث عاشت أمهات يوسف والتي أقام فيها
موسى . وإلى هذا المكان لجأ أونياس هاربا من غضب اينوخدوس وأسس مستعمرة لليهود
ويسمى هناك مذبحيا .

٣ - تذكر بعض الكتب أن هيرودس " أرسل قننة إلى بيت لحم " .

مريضة . ومع أن أوامر الطغاة أمثال هيرودس تبرم دائما في الخفاء المسكين ، وتورغم الناس على استكانة وسكوت لا يرتفع معه الصوت عن الهمس - فإن عويل الألم ارتفع من امهات حرم من بقسوة بالغة من أولادهن الرضع ، ولم يستطع أحد أن يخفّته . والذين سمعوا تذكر وراحيل جدتهن العظيمة - وقبرها جانب الطريق على بعد ميل واحد من بيت لحم - وكأنها شاركت مرة أخرى في الصورة الأليمة التي رسمها النبي الحزين وعلا صراخها مع النواح والعويل الذي لأمهات بكين بلا عزاء أولادهن الصغار المقتولين (١) .



قبر راحيل

قد يتسرب الشك لأذهان البعض في تصديق ارتكاب هذه الجريمة الشنيعة الفظيعة ، لأن الأفكار فد هذبها المسيحية تسعة عشر جيلا . ولكن أعمالا شبيهة بهذه في شناعتها كثيرا ما حدثت في سير الطفولة من الحكام الكافرين وفي

١ - (ارميا ٣١ : ١٥) فبليت هذه النبوة أصلا عن الرب ، ثم نعت في حادثة قتل الأطفال .

تاريخ العالم القديم . فقتل الأطفال وبضرة أقطع مما فعل هيرودس كان أمراً شاملاً في زمن الامبراطورية الرومانية . ويمكن إبراد مشكلات لمذبحه الأبرياء وللأسباب التي أوجبتها . فقد ذكر سوتينوس في كتاب تاريخ حياة أوغسطس نقلاً عن كتاب حياة الامبراطور تأليف معنوفه جوليوس مارثوس [أنه قبل ميلاد أوغسطس ذاعت شائعة في روما أن ملكاً سيولد وشيكا ويحكم الشعب الروماني . فلما يدرك هذا الخطر عن الجمهورية ، قرر السناتو أن كل الذكور الذين يولدون في هذه السنة يجب أن يهملوا ويشردوا حتى يموتوا . ولكن أعضاء السناتو الذين كانت زوجاتهم حاملات عارضوا في تنفيذ هذا الأمر إذ طمع كل منهم أن تكون هذه الشائعة خاصة بابنه الذي سيولد (١) ويروي بوسانيوس (٢) عن هيجيسبوس اليهودي المولد أن دوميتيان إذ خاف من اسم المسيح وقوة انتشاره أصدر أمره بأبادة جميع الباقين من نسل داود . وكان على قيصر الحياة حفيدان يهودا أخى الرب يدعيان ابنا ديسبوس (٣) ، فوشى بهما وثديان - جوكانس ورجل ناصري - فجاءوا بها أمام الامبراطور ، وعندما رأى دوميتيان أنهما فلاحان بسيطان قد تحشنت أيديهما من أتركدهما ، صرعهما من حضنة وشيعتهما محفرا لشأنيهما راثياً لخالهما .

لقد حامت الشكوك حول مذبحه الأبرياء مع أنها تنفق تماماً وما نعلمه عن أخلاق هيرودس . والخلتان البارزتان في صفات ذلك الملك الخبيث هما طمع أشعي لا حده له ، وغيره قاتلة (٤) لا نهاية لها . ولذا اضطبقت أيام حكمه كلها باللون القاني من دماء القتلى . لقد ذبح كهنة وتبلاء ، وأفنى الشهودين . وتسبب في اغراق عظيم الكهنة وصهره

١ - تاريخ سوتينوس عن أوغسطس . هذه القصة ليس لها قيمة تاريخية ، ولكنها تظهر بوضوح أنه كان جازاً قتل الأطفال شرماً ، كما يعتبر الآن في الصين أن قتل الأطفال مما لا يشين .
٢ - التاريخ المكتمل . ٣ - ذكر هذه الحادثة جوليوس من مواليد صمواس في أوائل الجيل الثالث ، وقال أنه كان يعرف الحفيدين شخصياً . ٤ - تاريخ يوسفوس .

والنبييل أرسطوبولس أثناء ألعاب مفتعلة أمام عينيه . وأمر بخلق زوجه الأزمونية المحبوبة الأميرة الجميلة مريثي ، مع أنها على ما يظهر كانت المخلوق البشري الوحيد الذي أحبه كثيرا (١) . ولقد وقع فريسة لخبثته لسفك الدماء ولأراجيفه ومخاوفه جمع غفير جدا منهم أولاده الإسكندر وأرسطوبولس وأنقباتر ، وخاله يوسف ، وخال زوجته أنتيجونس ، وأبوها إسكندر ، وحماته إسكندرية ، وقريبه كورتوباتوس ، وصديقاه دوسيتيوس وجادياس . وقد نجح بالمحبة أخوه فيروراس وكذلك ابنه أرخيلالوس من الموت الذي دبره لهما . ولم يتفجع شباب الأمير أرسطوبولس ولا مشيب النبييل هيركانوس ، فلم ينجوا من بطشه المضروب الخداع .

وامتاز عهد هذا الطاغية بالافناء بالخلق ، والحرق ، وتمزيق الجسم إلى نصفين ، والقتل الخفي ، وانقراض الاعترافات بتعذيبات لا توصف ، ودرائل شهوة فلسفة وغير طبيعية ، حتى اشتكى عليه سفراء اليهود لدى الملك أوغسطس قائلين « إن الذين بقوا أحياء أثناء حكمه كانوا أتعس من الذين أصابهم بطشه » (٢) . ومثل هنري الثامن كان كل خلق وحشي وكل خلة سوداء بزدادا بأسا وقوة كلما قاربت حياته نهايتها . كانت تعذبه أشباح زوجه القتيلة وأولاده المذبوحين ، وترجمه العوامل المتضاربة للقتل والندم . فاعتبرت ذلك « البهيم القاسي » - كما استماد يوسيفوس - وحشية مرة افترست كل من احتك به (٣) .

- ١ - إن شعور هيرودس نحو مريثي التي كانت أميرة مكابية ولما أحقية في العرش أكثر منه براحيل يشابه شعور هنري السابع نحو البصاليات ، وعلى نوع ما شعور ولیم الثالث نحو الملكة ماري . وكانت هيرودس يعلم غاما أن ملكه متوقف فقط على " الرومان الجيـ... " ، فقتل أرسطوبولس وعمره ١٨ سنة وهركانوس وعمره ٨٠ سنة وقد كرهها على حد سواء لأنها كافا مكابيين ومحبيين من الشعب . ولا شك أن أرواما شريرة قد حامت حول فراش موت ذلك الفجور الكبير أكثر من الأشباح التي جعلها خيال شكسبير تنجمع حول مريثي في الثالث .
- ٢ - يوسيفوس . ٣ - يقول ولير " أنها لعائلة نفسة غريبة في لجنة الدماء أكثر من غيرها إلى جيلها الثالث . فأجدها اصطغ بدماء الأطفال الأرياء ، والثاني بدم يوحنا المعمدان ، والثالث بدم يعقوب الرسول بذيبحه بمجد السيف ، واشتهروا جميعهم بمهاضة يسوع " .

فليس غريباً أن يرتكب رجل وحشي بربري له ستار رفيق من المدينة السطحية
الفسدة ما سجله متى البشير .

على أنه يمكن تحقيق هذا الحادث بدلائل أخرى مستقاة من مراجع مختلفة .
فقد ذكر ما كروويوس أنه عندما وصل إلى علم أوغسطس أن بين الأطفال من ابن
سنتين ثمانية الذين أمر هيرودس بذبحهم كان ابنه ذاته ، قال « خبير البرء أن يكون
خنزير الهيرودس من أن يكون ابنا له » (١) . ومع أن ما كروويوس أخطأ في زعمه أن
أنتيبتر قتل في مذبحه الأبرياء - والحقيقة أنه قتل في وقت قريب منها - إلا أنه واضح
من ذكره « كلمة أوغسطس اللاذعة » أنها إشارة بينة عن تلك المذبحة المروعة .

تسأل البعض عن السبب الذي جعل يوسيفوس لا يشير في تاريخه إلى هذا
الحادث الشنيع الذريع ، والجواب أنه ربما يكون قد ارتكب في السر والخفاء فلم يصل
إلى علمه وربما أيضاً لأنه في تلك الأيام المظلمة لم يكن قتل الأطفال - نتيجة لرية عارضة -
شيئاً مذكوراً في جانب جدول مذابح هيرودس (٢) . أو ربما يكون قد عمل مثل
نيقولاوس الدمشقي الذي سكت عن ذكر هذه الحادثة وكتب بروح بدماء الملوك ،
وحاول أن يجعل من ذلك الغاصب الملتطخ بالدماء سياسياً فاضلاً . فأكبر وأغاض في

١ - تأتي كلمة "خنزير وابنا" في اليونانية على روي واحد . وعنى أوغسطس أنه لما كان
هيرودس يهودياً فلا يأكل الخنزير ولا يذبحه فيكون الخنزير أكثر اطمئناناً على حياته من ابنه
وكان لا بد لهيرودس أن يستأذن أوغسطس قبلما يأمر بقتل أحد أولاده . وأنتيبتر الثالث من
أولاده الذين لاقوا حتفهم ، فقتل قبل موت هيرودس بخمسة أيام . عاش المؤرخ ما كروويوس
سنة ٤٠٠ ميلادية ولكنه استعان بمصادر قديمة أصلية . وجملة "خنزير والابن" ذهببت
من بعده مثلاً .

٢ - قد يوافق في عدد الأطفال كثيراً حتى أن أحد التقاليد الحبشية يقول أنهم كانوا ١٤٠٠٠ طفل
ولكن بيت لحم لا يتجاوز سكانها جميعهم ٢٠٠٠ نفس فيكون من حيز الصدق أن يعتقد أن
الذين ذبحوا كانوا حوالي ٢٠ .

المعرب : لا يمكن تحديد العدد بالضبط .

صفات ولي نعمته وخياً أو تلطف في ذكر كل جرأته (١). وربما على الأرجح لأن يوسيفوس مع إقامته له بكتوز أدبية عظيمة فلا يمكننا إلا اعتباره متعصباً متحيزاً لم يشأ أن يدون من الحوادث ما له ارتباط - حتى وإن كان بعيداً - بحياة المسيح. والفترة الوحيدة التي وردت في تاريخه عن المسيح كانت حشواً إن لم تكن تزويراً، ولا يستطيع أحد أن ينكر أن سكوتة عن موضوع المسيحية كان عن عمد وإصرار وعدم أمانة.

ومع أن يوسيفوس لم يذكر صراحة أي شيء عن هذا الحادث بالذات، فإن كل ما دونته من هذه الفترة من حياة هيرودس يثبت احتمال وقوعها. فقد دون أن المعلمين اليهوديين المفوهين يوداس ومثياس أمراً تلاميذهما أن ينزلوا النسر الذهبي الذي علفه هيرودس على باب الهيكل الكبير. ويقول يوسيفوس أنه قد شجعهما على هذا السعي الجريء. شائعة سابقة لأوانها أن هيرودس قد مات. ولكن لأردنر يظن - وليس ظننه بعيد - أنه قد شجعهما ترفب محب، السبا الذي قوي الرجاء بقربه زيارة الجبوس. وقد

١. كان نيقولاوس صنيعة هيرودس كما كان مايكولوس لعليباربروس. ورأى يوسيفوس نفسه في أمثال هؤلاء الرجال ندماء هيرودس وطغلبانية (الجزء الرابع من تاريخه). أما عن يوسيفوس فتاريخه هو أشد من حكموا عليه. لأن تاريخه يشهد عليه أنه كان ذا خلق رديء، ما كراء فريسياء. وربما يكون قد حذف كل ما له علاقة بالمسيح لأنه كان في شك من جهته. إلا أن المؤكد أنه كان صدأ للمسيحية (أوريجانوس). وليس شيء أهم عند كل المؤرخين وكتاب السير مثل خلعهم في الاخفاء عمداً، والسكوت عن الحوادث التي لا توافقهم. ولقد أعمل مؤرخ معاصر لهم اسمه يسطس نيباويوس ذكر هذه الحادثة. ولكن هل يشك أحد في مقتل كريستوس لجرد أن المؤرخ يوساباوس لم يذكر ذلك في مؤلفه عن حياة قسطنطين؟ ومع كل ذلك فقد وردت إشارة في تاريخ يوسيفوس - ولو أنها بعيدة فائضة - تشير إلى هذه الحادثة وأسبابها، وتذكر كيف أن هيرودس ذبح عدداً من الفريسيين وآخرين لأنهم تنبأوا "أن الله حكم بانقضاء مملكته وجرمانه من النجاح". وإشارة أخرى - ولو أن هذا ليس موضع اقتباسها - أن احتجاجات قد رفعت ضد هيرودس من أمهات الذين قتلهم.

خاب هذا السمي ، وهزم يوداس ومتياس ، وحرق أربعون من تلاميذها أحياء . فلا
ثرو إذا كان يوسيفوس . مع هذه الجرائم التي تلطخ كل صحيفة من تاريخ هيرودس .
قد أهمل ذكر القتل الخفي لعدد من الأطفال الرضع في قرية صغيرة . فدمهم لم يمكن
سوى فطرة من نهر الدماء القاتل الذي غرق فيه هيرودس حتى أذنيه .

وقد مات هيرودس بعد حادثة قتل الأبرياء بقليل . وقبل موته بخمسة أيام حاول
محاولة جنونية أن ينتحر ، وأمر بقتل أكبر أولاده ، أنتيباتر . وقد كان فراش موته
الذي يذكرنا مرة أخرى بهنري الثامن ، محوطاً بأهوال مريعة . ومات بمرض فذر (١)
نادر لا يحدث إلا للرجال الذين يتصفون بالغيرة الشديدة القائلة (٢) .

وحينما دنت منيته ، نام مسجى على سرير من الذعر الخفيف في سرايه الفخمة
الأنيقة التي شيدها لنفسه تحت تحيل أرباحا . نام ... : منتفخ الجسم من المرض ، يأسا
من العطش ، مصابا بقروح في ظاهر البدن ، بينما تحرق باطنه نيران هادئة بطيئة ، محوطا
بأبناء متآمرين دسائس ، وعبيد ناهيين ساليين ، كارها للجميع ومكروها من الجميع ،
مشتاقا إلى الموت ليضع حدا لآلامه ، هالعا منه لأنه مبتدأ وبلايا أشنع وعذابات أشد .
يلسعه تأنيب ضميره ولكن لم تنطفيء فيه محبة القتل . رعب لكل الذين حولوه ولكن
في قرارة طويته رعب أعظم لنفسه . ابتلعه الفساد العاجل قبل دخوله إلى القبر القاتح
فاه ، وأكلته الديدان حيا كأنما ضرب عيانا بأصبع غضب الله بعد سبعين عاما قضائها
ناجعا في الشر ، ضاربا بسهم وافر في السفالة . ذلك العجوز البائس الذي أسماه الناس

١ - هو مرض النقرس أي ابتلاء الجسم سجا للعانة بالقدم والقروح الناجمة عنه . "ها قد مات
هيرودس اشنع ميتة جزاء وفقا لدم الأثقال المهرق " .

٢ - أمثال فراتيا ، أنترخوس ، سيللا ، مكسيميان ، ديكلوتيان ، هيرودس الكبير ، هيرودس
أغريبا ، دوق ألفا ، هنري الثامن الخ . (هذا الرأي كان دارجا طبيا في القديم) .

« الكبير » (١) نام مسجني يفتخره الخيل منتظرا ساعته الأخيرة .

وإذ كان موقنا أنه لن تسكب عليه دمة واحدة ، فقد أصر على أن يجعل العديدين يذرفون الدمع الغزير على أنفسهم . فأصدر أمرا - يجازي كل يخالفه بالموت - بدعوة رؤوس العائلات الكبيرة الذين في المملكة وزعماء القبائل إلى أريحا . فجاءوا ، وعندئذ أغلق عليهم ملعب الخيل ، وأسر إلى أخته سالوى أن يذبحوا ساعة موته . وكأن روحه التي كانت تخفقها الدماء صارت تتحاييل حتى ساعة حشر جننها على ارتكاب المجازر . وأخيرا نفقت روح هيرودس ليلا .

ووضعوا الجثة في ثياب قرمزية على نعش نغم مع تاجه وسيفه وأحجاره الكريمة . وشيعوه بمظاهرة عسكرية بالغة ، وأحرقوا البخور أمامه . وواروه التراب في مدافن الهيروديين التي لا تبعد كثيرا عن المكان الذي ولد فيه المسيح . وتبخر سحر الحكم الهيرودي ، وتحقق الناس بطلان فنته البراقة . واعتبر يوم وفاة هيرودس عيدا عاما . ولقد كان قبل موته يتوقع مثل هذه الشماعة . ولم تحترم وصيته ، ومزقت مملكته ، وخولف أمره الأخير . ومات أغلب أولاده الباقين في النفي أو المذلة . وحات لعنة الله على بيته . ومع أنه كان له عشر زوجات ، وعديد من السراي ، ورزق تسعة أولاد وأربع بنات ، فبعد مضي قرن واحد بادت عائلته عن بكرة أبيها . أفنأها المرض والسيف ، ولم يبق حفيد واحد ليخلد اسمه وذكره .

إن كان إعلان يوسف بموت هيرودس قد حدث بعد وفاته مباشرة ، فإن الإقامة بأرض مصر كانت أقصر من أن يكون لها تأثير على النمو الجسدي لربنا يسوع . وربما كان هذا هو السبب في أن لوقا البشير لم يذكر أى شيء عنها .

ويظهر أن يوسف عقد النية على استيطان بيت لحم مدينة أجداده التي تقدسها

١ - لقب بالكبير في السنة الثانية والثلاثين من حكمه إما لطول عمره ، وأما للدلالة على أنه ملك على فلسطين وليس رئيس ديم أو وال (أبوالد) وأغريبا سك مملكته هكذا (أغريبا الكبير)

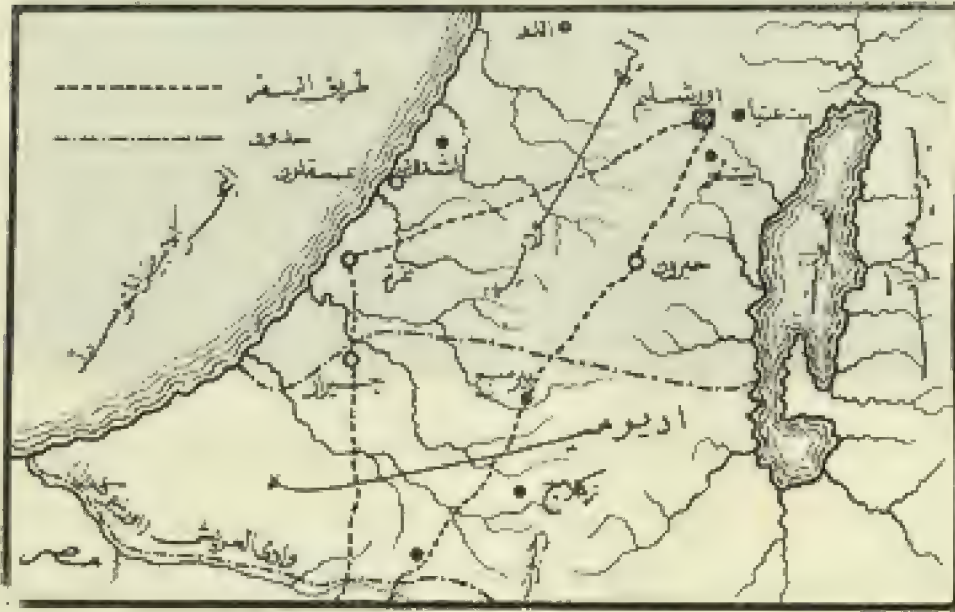
المناسبات الذهبية في أوروغواي



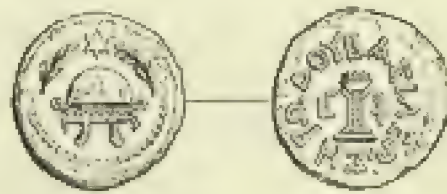
ذكريات عديدة، جميلة ومجيدة. وكان من السهل عليه كسب قوته هناك، فإن صناعته تكفي - في أي مكان - لسد الحاجات البسيطة لعائلة قروية. حقيقة أنه من الصعب أن يترك الشرقي بلده، ولكن إذا اضطرته الظروف لذلك فجز السهل عليه استيطان أي مكان آخر. ولهذا اعتزم الرجوع إلى بيت لحم لقرب هذه البلدة الصغيرة من أورشليم ولأنه وجد فيها جاذبية كبيرة سيما بعد الحوادث الأخيرة. ولكنه علم وهو في الطريق أن أرخيلالوس يملك (١) عوضاً عن أبيه هيرودس. وقد كان يسر الناس لو أنهم تخلصوا نهائياً من حكم الآدوميين أو على أسوأ تقدير كانوا يرغبون في حكم انتيباس بدلاً من أرخيلالوس. ولكن أوغسطس - على خلاف ما ينتظر - قد حاز أرخيلالوس الذي اختاره أبوه ورثاله في وصيته مع أنه أصغر من انتيباس أخيه. وكان أرخيلالوس أراد أن يبرهن أنه ابن أبيه فقبل أن تصادق السلطات الرومانية على وراثته، أراد - كما يقول يوسفوس ساخر - «أن يقدم مثلاً من فضائله المستقبلية!» فأمر بـ ٣٠٠ من مواطنيه في الهيكل. فواضح أنه لن يكون رجلاً ولا أماناً في ظل حكومته. واطمأنه لا علق آخر عن إرادة الله، رجع يوسف ومريم مرة ثانية إلى وطنهما الأصلى - [انصرف إلى نواحي الجليل] حيث مكث في مكان هادي، في حي الفقير والعزلة

١ - (مت ٢: ٢٠) لأنه قد مات جميع الذين كانوا يطلبون نفس الصبي) بالجمع ربما إطلاقاً وربما استشهاده بما جاء في (خر ٤: ١٩) وقال الرب لموسى ارجع إلى مصر لأنه قد مات جميع القوم الذين كانوا يطلبون نفسك). أيد الجيش أرخيلالوس وملكه ولكنه أرغم على التنازل عن اللقب. الكلمة اليونانية الدالة على العودة من مصر يفهم منها الرجوع عقب الوصول. والوقت الذي بين وفاة هيرودس وبين الوقت الذي اتخذ فيه أرخيلالوس لقب "ملك" قصير إذ أنه لما سافر لرومية للتصديق عليه أبى أوغسطس إلا تسميته "رئيس ديم". وكان في هذه الفترة اتخذ لنفسه عنوان الملوكية وجلس على عرشها الذهبي كما جاء في النجمة التي رفعها ضده أنتيباتر. وفي هذه الفترة القصيرة يطلق عليه يوسفوس "ملكاً". فن المدهش أنه في الوقت الذي يفكر فيه البعض بأن بنهم البشيرين بعدم الدقة، لو تأنوا وبحشوا لوجدوا أن أولئك البشيرين هم الأكثر دقة.

لتعيش العائلة المقدسة في أمان تحت حكم ابن آخر هيرودس هو أنتيباس الذي وإن كان مثل أخيه ضعيف المبادئ والصفات إلا أنه كان متراخيا عديم الاكتراث .



خريطة جنوب فلسطين



عملة هيرودس الكبير

عملة هيرودس الأول الملقب بالكبير على وجهها خردقة لها سيور للصدقين وإلى جانبها سدغشا تحيل تنوسطها نجمة . تشير في الغالب إلى فتحه أورشليم إذ هي علامة النصر . أما زمن انتصاره فيشار إليها بالخيخة المستقلة ذات الأرجل الثلاثة وحواليها حرف "الملك هيرودس" والعلامة التي على الجانب هي رمز الحياة عند المصريين والآشوريين وتاريخها سنة ٣٨ م وهذه العملة مصنوعة من النحاس وهي أصغر عملة .



سهل يزرعيل

الفصل الخامس

حياة يسوع

اجتهد أن ترجع وتصير ولدا صغيرا مع
الصبي يسوع لكي تنمو معه . يوناثان يورا

تكون جغرافية فلسطين أوضح تقويم جغرافي في العالم . إذ تمتد
موازيا للشاطئ البحر الأبيض المتوسط سهل شبهالا وسهل البحر
ولا يبرز فيها إلا جبل الكرمل . ونمتد محاذية لذلك سلسلة طويلة من التلال غربية
الشكل مفرطة القمة تنحدر من الجهة الشرقية إلى فج عميق هو الغور أو وادي
الأردن . وبعد وادي الأردن ترتفع شاة جبال مسوآب وجامعاد وهي سلسلة الجبال

القرمزية المتقاربة . وعلى ذلك فطبيعة البلاد من الشمال إلى الجنوب عبارة عن أربعة مناطق متوازية : شاطئ البحر ، ومنطقة التلال ، ووادي الأردن ، وسلسلة الجبال .

وتنقسم منطقة التلال وهي الواقعة بين سهل البحر الفسيح ووادي الأردن العميق إلى قسمين يفصلهما سهل يزرعيل . فالقسم الجنوبي المكون من التلال السهلية هو أرض اليهودية ، والقسم الشمالي هو أرض الجليل .

كلمة « جليل » عبرانية ومعناها « الدائرة » . وأطلق هذا الاسم أولا على المدن العشرين التي في دائرة قادش وفتالي التي منحها سليمان لخيرام لاسعافه في نقل الخشب لبناء الهيكل . فلما خرج خيرام ليراها ، لم تحسن في عينيه وأسمها في اسمئزاز كامل « كابول »^(١) . وهكذا كان من حظ الجليل أن يحتقر دائما . وتزايد هذا الإزدراء في عقول اليهود منذ القديم لأن سكان هذا الإقليم كانوا خليطا من الشعوب حتى عرف « بجليل الأمم »^(٢) . فلم يكن في مدن الجليل فينيقيون وعرب كثيرون خشب ، ولكن كان في زمن السيد يونانيون عديدون أيضا . وكانت اليونانية هي اللغة السائدة . ونجري التلال - التي نحد وادي يزرعيل شمالا - من وادي الأردن شرقا إلى شاطئ البحر الأبيض قريبا . وينحدر سفحها الجنوبي إلى أرض زبولون .

وفي وسط هذه التلال جرف ضيق يفضي إلى مدخل واد صغير إذا طرقة المسافر رأى أمامه ممرا ضيقا ، عميقا ، منمقا بالحشائش والأزهار ، ومناظره الطبيعية ليست باللغة الفخامة أو الضخامة ومع ذلك لجهاها أخذ خلايا . ثم يفرج المرء يمينا إلى منبسط عرضه حوالي ربع ميل ، مقسم إلى حقول صغيرة وحدائق مسورة بفساتل التين الشوكي التي إذا أصابها غيث الربيع أكسبها منظر الأيوصف هدوء ، وألبسها جليبا با نظرا أخضر . وإلى جانب المر الضيق توجد عينا ماء متقاربتان ، والسيدات اللواتي يستقين

١ - (١ مل ٩ : ١٣) كلمة جليل نحتت في العبرانية من « كابول » لتدل على الإحتقار والازدراء .

٢ - (قض ٤ : ٢ وهو ساكن في حروشة الأمم) (اش ٩ : ١ مت ٤ : ١٥) .

ثم ينفرج المنبسظ رويدا رويدا وينتهي إلى مدرج طبيعي من التلال - يظنه بعضهم فوهة بركان مندثر - يعلوه تل يرتفع نحو خمسمائة قدم تنتشر على قمته - كما تنتشر حفنة من لؤلؤ على كرة من زبرجد - الشوارع الضيقة والسطوح المنبسطة لقرية شرقية صغيرة بها كنيسة ضيقة ودير شاخ البناء - وقد بنيت بيوتها من الحجر الأبيض ، تتخللها حدائق غناء عامرة بأشجار الزيتون والتين ، وزهر البرتقال الأبيض وغوار الرمان الأحمر - وبها نافورة صافية كثيرة المياه - ويظهر المكان سيبا في الربيع مبهجا لطيفا - ويرجع الحمام على الشجر ، ويرفرق الهدهد في نشاط ، ويمرح الأخیل الأزرق - أحب الطيور في فلسطين وأعماها - مثل الفيروز المنشور فوق الحقول المنمقة بشتى الزهور - تلك البلدة الصغيرة هي الناصرة (١) حيث قضى ابن الله مخلص البشر زهاء الثلاثين عاما من حياته إذ كانت موطنه ومكان سكناه كل أيامه على الأرض ما خلا ثلاث أو أربع سنين - وهي القرية التي أعارنه اسمها المختصر في ذلك الوقت ليكتب استهزاء في عنوان الصليب ، والتي لم يأنف هو أن ينسب ذاته إليها عندما تحدث في الرؤيا مع شاول (٢) - ولا شك أن قدميه الطاهرتين كثيرا ما سلكنا هذا الدرب الضيق الذي وصفناه لأنه الطريق الوحيد الذي لا بد أن يمر فيه إذا ما عاد من أورشليم إلى منزل طفولته وصباه ورجولته -

يتبادل إلى ذهن كل مسيحي أن يتبادل باحترام عميق وشغف ونعاطش كيف أمضى السيد هذه السنوات الثلاثين ، أما كلمات البشائر التي تجيبه فقليلة جدا وهادئة جدا -

١ - لم يرد ذكر للناصرة في العهد القديم - إلا إذا كانت هي "ساريد" التي تعتبر الحد الفاصل لميراث سبط زبولون (هو ١٩ : ١٠ - ١٢) لأن الموضوع ينطبق عليها تماما - ولكن من الصعب أن نوافق أن "ناصرة" هي مخربف "عين ساريد" كما يقول البعض - وكثيرون يقرنونها إلى كلمة "نصر" أي الفرع وإلى ذلك أشار ايرينيموس إذ مثلها بوردة تتفتح وأسمائها "وردة الجليل" - ولم يذكرها يوسيفوس - ٢ - يو ١٩ : ١٩ ولو ٢ : ٥١ و ١٢ : ٨

بئر اثنان من الأربعة البشيرين بسكوت تام على هذه السنين ، وهما يوحنا الرسول الحبيب ، ومرقس صديق بطرس وابنه (١) . أما متى البشير فينخصص أصحابا لزيارة المجوس والحرب إلى مصر ، ثم ينتقل إلى كرازة يوحنا المعمدان . ولكن لوقا وحده بعد أن ذكر لنا حوادث التقديم إلى الهيكل ، دون لنا واقعة واحدة مهمة عن صبوة مخلصنا وآية واحدة غالية تصف نموه إلى أن بلغ الثانية عشرة . وهذه الآية لا تروى من تعطينا ولا تشبع من غريزة حب الاستطلاع فينا ، ولا تعطينا أية تفصيلات عن حياته ولا عن حوادثه أو اختباراته ، ولكنها تخبرنا فقط كيف أنه في طفولته الحلوة المقدسة [...] كان ينمو ويعتد ممثلنا من الحكمة ونعمة الله كانت عليه [لو ٢ : ٤٠] . ولهذا الفترة من حياته يمكننا أن نضيف أيضا الآية التالية [وكان يسوع ينمو في القسامة والحكمة والنعمة عند الله والناس] (٢) . كان نموه نموا عاديا . ولم يظهر قوة خارقة ، ولكنه جرب ضعفات واختبارات الطفولة البشرية . ونما كما ينمو غيره من الأطفال ، إلا أن طفولته كانت بلا دنس ولا خطية ، ولها جمال زنبقة الريح بين الورود ، والسوسنة على مجاري المياه .

ويوجد ما يقرب من الاجماع بين البشيرين الأربعة على الصمت وعدم ذكر شيء عن هذه الفترة ولكن أية ثلاثة في هذا الصمت : ألا نجد في سكوتهم حكمة ودروسا أقوى وأكثر مما لو كانوا قد ملأوا مجلدات مطولة بتفصيلات دقيقة .

فنحن نتخذ من سكوتهم دليلا واضحا وبرهانا ساطعا على أمانتهم ، وعلى أنهم رغبوا في قول الحق الصريح ولم يؤلفوا مجرد أخبار غريبة تستدعي الإعجاب . وتعلم أيضا أن يسوع قد قضى ثلاثين عاما من سعي حياته القصيرة في عزلة تامة في قرية ريفية . وأنه نشأ ليس فقط في مملكة مغلوبة على أمرها ، ولكن في أحقر ولاياتها ،

١ - (١ بط ٥ : ١٣ ... ومرقس ابني) .

٢ - (لو ٢ : ٥٢ قارن عب ٥ : ٨) .

وفي أقل وديانها أهمية (١). وأنه طوال هذه السنين سكنت ألوهيته التي لا يخبرو ضياؤها في خيمة مثلنا ومن نوع التي لنا دون أن نلاحظ أو نعرف . وخلال هذه السنين لم نحصل حادثة مذهشة ولم تحدث أعجوبة خارقة ولم تظهر سبعة طفقات الملائكة مهلين موقعين على فيشاراتهم ليعلنوا ويمجدوا الملك الآتي . وهذا ما لم نكن نتوقعه وما لا يمكن لأي إنسان أن يخترعه أو يتخيله .

ونحن ما كنا نتظر هذا ولكنه كان كذلك ، وقد تركه البشرىون كما هو . وإذا كانت هذه الحقيقة تخالف كل ما كنا نتظره ، فهذا برهان أيضا على صحة ما كتبوه ، برهان قوى لأن الرسل - كما نعلم يقينا - كانوا مثلنا في عواطفهم وميولهم ، فلو أن حادثة واحدة مجدت طفولة المسيح ، لما تأخروا كشهود أمناء عن ذكرها بل لو كانوا غير أمناء لحتى بدون أن يحدث شيء من الأجداد ، لما تأخروا مطلقا عن اختراعها وذكرها . ولكن طرق الله تختلف عن طرق الناس . ولهذا كان الصدوق الذي سجلوه بعضهم هو إفصاح عن طرق الله ، مع أنه يخالف كل ما يمكن أن يتصوره الإنسان ، وبحسب ما كنا نشتهي أن يكون لو لم نكن قد استرنا . وهذا الصمت - من جهة أخرى - يتم ما جاء عنه في النبوة القديمة [نبت قدامه كفرخ وكرمق من أرض يابسة] اش ٥٣: ٢ وما ذكر عنه في قول لاحق [لكنه أظلى نفسه آخذا صورة عبد] في ٢: ٧

ولكن إذا طالعنا الكتب المفتعلة نرى الفرق الكبير بين صدق الحقائق الالهية وكذب المشتميات البشرية. ونرى كيف أن رواية القصص المسيحية سواء كانوا مسيحيين أو هرطقة قد طاعوا منحنى فكرهم البشرى غير الروحاني فأحاطوا بصوت المسيح بهالة من العجائب وأظهروها هائلة مخيفة غير طبيعية بل ومنفردة ، ولو أن يد الكذب أو الختل أو حتى يد الخيال قد امتدت ومست تلك الصورة الالهية الكاملة ، فلا بد أن

١ - ما ورد في (اشعيا ٩ : ١ و ٢) يدل على حطة شأن الجليل .

تشوها وتخط من قيمتها. وهذا دليل ثابت وقوى على أن البشيرين قد هدام روح الله وهم يدونون كيف عاش ذلك الذي أعلن فيه الله للناس. ولا نعلم هل قصد كتاب الأساطير أن تؤخذ حكاياتهم كوقائع تاريخية أم كروايات خيالية، غير أننا تعلم حقا أنهم قصدوا في غالب الأحيان أن ينسجوا حول جبهته تاجا من الشرف خلافا. ولكن أقاصيصهم لو لم تكن كاذبة لأصغرت وحقرته وأساءت فهمه. وما أبعد الفرق بين تلك البساطة النبيلة التي لصمت البشيرين وبين تلك الألاعيب التمثيلية والفصوص الصبغانية العديدة القيمة المحشوة بها هذه الكتب والتي يحاولون بها أن يظروا قوته غير المحدودة. لقد قصدوا أن يكرموا المسيح ولكن أي اختراع يمكن أن يكرمه! من يفعل ذلك إنما يقلل من شأنه لأنه يخلط بين أفكار الإنسان الضعيفة غير الكاملة الخاطئة وبين مقاصد الله الرهيبة الجليلة التي لا يدنى منها. فالطفل يسوع الذي رسمه لنا البشائر طفلا بسيطا حلوا مطيحا متواضعا خاضعا لأبويه، متما لواحيات المنزل وواحيات الطفل الذي في سنه، أحب جميع الناس، والناس كلهم أحبوا الطفل الطاهر اللطيف النبيل الذي حلت نعمة الله عليه برفق كأشعة الفجر أو كندى السحر، وطوقت جبين الصبي الذي بلا خطية بهالة غير منظورة، ولازمته كحماة غير مرئية. أجنحتها كما من قضة وريشها كما من ذهب، وكانت على الصبي المقدس منذ طفولته.

أما الطفل الذي رسمه لنا الكتب المزيفة فهو طفل ردى، شكس، جبرى، منتقم، إذ تنسب إليه عجائب، بعضها سخيف طائش كأن يصب الماء ويحمله في عبه، أو يطيل لوح الخشب القصير إلى الطول الذي يرغبه، أو يلقى الثياب في خاية الصباغ ثم يخرجها ثوبا ثوبا وقد تلون كل منها بمختلف الألوان حسبما يريد. وبعضها مشهور مكروه كأن يغضب فينتهر الذين يريدون أن يعلموه، أو يوبخ يوسف، أو يمسح أثرابه في اللعب إلى جدهاء! وبعضها فاس محذوف كأن يلعب الأولاد الذين يغضبونه أو ييغضونه ويميتهم في الحال فتثور ضده زوبعة استياء عام حتى لتضطره مريم خوفا عليه ألا يفارق

المدار ! وبعد بحث مطول في كل هذه الخزعات الرذيلة النائية عن الذوق والتي ينجم عن غالبها الضرر ، لم أجد سوى قصة واحدة فيها لمسة من الشعور الحق وربما بعض الصدق ولا بأس من ذكرها لأنها على أى حال خالية من الضرر ، ويظهر أنها تركز ولو على بعض الأساس من التقليد الصحيح وسأقتبسها من أحد الكتب الخاصة بالطفولة وهي كما يلي :-

« وفي شهر آذار جمع يسوع الصبيان حوليه كما لو كان ملكا عليهم ، ففرشوا ثيابهم على الأرض وأجلسوه وتوجوه باكليل صفروه من الأزهار ، ووقفوا أمامه بنظام كخدام الملك عن يمينه وعن يساره . وكل من مر في ذلك الطريق أمسكه الصبية وقتلوا له تمال اسجد للملك وبعد ذلك سر في سبيك » .

ولكنني أشعر أنه حتى هذه القصة البريئة ربما تكون قد خدشت بقسوة جلال صمت البشرين . إذ في السكون الشامل ، وفي الصلاة ، وفي الأعمال اليومية العادية - موسى في البرية ، وداود بين قطعان الغنم ، وأليشع في خيام البدو ، وإرميا في بيته الهادي ، في عناثوث ، وغاموس في حقول الجيز في تيسكوه - قد أعد يسوع ذاته في قداسة كاملة وعزلة تامة للعمل العظيم الذي أتته على الأرض . وكانت حياته الظاهرة كحياة كل الأطفال الذين في سنه ومركزه وموطنه . عاش كما عاش وكما يعيش الآن إلى حد كبير أولاد الفلاحين في القرية الهادئة . ومن شاهد أولاد الناصرة في فساطينهم الحمراء ، وثيابهم الحريرية أو الكتانية اللامعة وقد شدوا وسطهم بحزام متعدد الألوان وتدنروا أحيانا بعباءة فضفاضة بيضاء أو زرقاء ، وراقب ألعابهم المفرحة العالية الفوضاء وسمع رنين ضحكاتهم وهم يتنقلون بين التلال المحيطة بواديهم الصغير أو يتجمعون ذرافات على منحدر التل جانب نبع الماء العذب الفزير - تكونت لديه فكرة عن منظر المسيح عندما كان صبيا . وإذا تبع المسافر أحد أولئك الصبية إلى منزله العادي ، ورأى الأثاث القليل والطعام البسيط الشهى الصحي ، والحياة الهادئة التي عاش مثلها الآباء الأولون ،

لا وسمت له صورة جليلة عن كيفية معيشة يسوع . ولا يوجد أبسط من هذه المنازل التي يتمتع اليام بالدفء على سطوحها ، وتتناق أنعمان كروم العنب حولها ، والتي لتضافها تلعل الأحذية والصنادل عند عتبات الغرف المفروشة بالسجاد أو الحصر ، والتي حليتها الوحيدة سراج مدلى من وسط السقف . وقد توضع فى طافات بعض الحوائط صناديق خشبية مدهونة بألوان لامعة تحوى الكتب وبعض ما تملكه العائلة . وعلى بعض المصاطب السهلة الارتقاء الملاصقة للجدران تلف الحشيات البهية الألوان ، وترتب بعناية فائقة لتبسط عند المساء سرائر للنوم . وتوضع على بعضها الآخر الأواني الفخارية التى تستعمل فى اللوازم اليومية . وبالقرب من الباب تصفف أواني المياه العادية المصنوعة من الخزف الأحمر لتبريد الماء ، وتغطى حلوقها بالأعشاب الخضراء وأوراق الأشجار العطرية . وعندما تحين أوقات الطعام يوضع كرسي خشبي مدهون وسط الحجرة وفوقه صينية كبيرة عليها طبق واسع مملوء أرزاً أو لحماً أو لبناً أو فواكه ناضجة ليأكل منه الجميع سوياً . وقبل الطعام وبعد يصب خادم - أو أصغر الأولاد - الماء على الأيدي لتنظيفها . وعلى مثل هذه الصورة البسيطة الوديفة الهادئة عاشت الأسرة المقدسة فى الناصرة .

ولكن الاحترام التبعدي والخيال الخصب أوحيا لمصوري العصور الوسطى صوراً تخالف هذه تماماً . فقد رسم جيوتو وفرا انجليكو بريشتيهما البارعتين العذراء مريم وابنها جالسين على عرش مجيد ملوكى مقام على بلاط من الفسيفساء الثمينة ، وفوقه مظلة من الخمل الأزرق المنسوج بخيوط الذهب . وألبسهما ثياباً ناعمة زاهية كألوان الصيف بهيجة كزهر الربيع ، مزركشة أطرافها بوشى الذهب الخالص ومحللة بالأحجار الكريمة . وما أبعد هذا عن الحقيقة ! فإن يوسف لما عاد إلى الناصرة كان متأكداً أنه سيعيش فى عزلة وهدوء ، وأن حياة العذراء والطفل المقدس لن تلمع فى ضياء الشهرة أو الفنى ، بل ستكون حياة الاعتزال والفقر وكد العيش [يو ٣ : ٥] .

غير أنه لم يكن في فقر العائلة المقدسة ذلة أو تسول بل كانت فاقة بسيطة قائمة بل مسرة مفرحة . فكانت مريم كثر النساء اللواتي في مكانتها تغزل وتطحن الطعام وتشتري الفاكهة وتذهب كل مساء إلى النبع السعي لأن باسمها « بئر مريم » حاملة جرتها الخزفية على كتفها أو رأسها . وكان يسوع يعمل ويساعد والديه في أعمالهما العادية (١) . ويذهب إلى المجمع السبت .

حكى أن أسقفا تقيا صالحا صلى إلى الله بحرارة لكي يعلن له ما كان يعمل يسوع في صباه . فرأى في حلم نجارا يكبد في صناعته ، وإلى جانبه غلام يجمع الشظايا ، ثم دخلت عليهما بتول في ثياب خضراء ودعتهما للغداء ، ووضعت أمامهما قصعة عصيدة . رأى الأسقف كل هذا في حلمه ، وأنه واقف خلف الباب خلسة لكي لا يراه أحد . ثم سمع الصبي يسأل : لماذا يقف هذا الرجل هكذا ؟ ولماذا لا يأتي ويأكل معنا ، وأزعج هذا السؤال الأسقف فلم يتيقظ مذعورا . ثم أضاف الراوى : فلتكن هذه القصة واقعة حقيقية أو خيالا عجائزيا ، فاني موقن أن يسوع في طفولته وصباه كان مثل باقي الأطفال شكلا وعملا [صائرا في شبه الناس] ولكن بلا خطية .

ويذكر متى البشير أن سكنهم كان في الناصرة لكي يتم ما قيل بالأنبياء [إنه سيدعى ناصريا] . ومن المعلوم أنه لم ترد آية هذا نصها الحرفي في العهد القديم . غير أنه لما كانت كلمة الناصرة تحمل معنى الكراهية والاحتقار كما يستدل على ذلك صريحا من سؤال نثنائيل الجارى مجرى الأمثال [هل يخرج من الناصرة شيء صالح] (٢) ، فلا شك أن متى البشير قد خلص معنويا في هذا التعبير مختلف النبوات التي لم تكن تفهمها أمته ، والتي أشارت إلى أن المسيا سوف يكون رجلا الأحران . وإلى يومنا هذا نجد كلمة

١ - يقول يونا فنتيورا : أخال أن يسوع كان يشارك والديه في أعمال منزلهم الصغير ، ويساعدهما في احضار طعامها البسيط ، وترتيب حجرات النوم ، وحتى في أعمال أخرى أقل من هذه .
٢ - ربما كان في هذا السؤال ما جعل في كلمة (الناصري) شيئا من الاحتقار .

« نصراني » تعبير محقر . ويسمى التلموديون المسيح « هانصري » اسم زاء . ويقال إن جوليان أصدر أمرا بوجوب دعوة المسيحيين باللقب الأقل اعتبارا « جليليين » . وإلى الآن يعرف مسيحيو فلسطين بالنصارى (١) . لكن الرأي القائل إن كلمة نصراني مشتقة من « نصتر » أي « الفرع » وهو الاسم النبؤي عن يسوع رأى محتمل جدا . وقد يجوز أن القرية ما سميت ناصرة إلا لكثرة الفروع الخضراء فيها . والعهد القديم مليء بالبراهين على أن العبرانيين - المهرة في علم الاشتقاق والمقابلات - يعلقون أهمية كبرى على مجرد تشابه وضع نطق الكلمات على الأذان . ولندكر مثلا الاصحاب الأول من ميخا الذي يكاد أن يكون مجموعة مماثلات صوتية . فحتى البشير إذ هو عبراني من العبرانيين قد رأى مشابهة تنبؤية في سكنى المسيح في مدينة من الجليل يعيد اسمها إلى الأذهان النبوة التي قبلت عنه في اشعيا (٢) .

تسأل الرجال الحائرون قائلين : [هل يأتي المسيح من الجليل] وقال الفريسيون نيقوديموس [انبحث وانظر انه لا يقوم نبي من الجليل] يو ٧ : ٤١ و ٥٢ . ولا يحتاج هذا الكلام إلى بحث أو نظر لاظهار انه قيل عن جهل أو كذب . لأنه ان تركنا جانبا باراق وعيلون القاضي وحنة النبية ، فثلاثة أو أربعة من الانبياء الكبار إما ولدوا وإما

١ . مفردة نصراني . راجع أمر جوليان في تاريخ جيبيوت .

٢ . (اش ١١ : ١) ويخرج قضيب من جذع يسى وينبت غصن من أصوله ويحمل عليه روح الرب روح الحكمة والفهم روح المشورة والقوة روح المعرفة وخافة الرب (و(أر ٢٣ : ٥ ... أقسم لداود غصن بر ...) و (زك ٣ : ٨) لأنني هاأنذا آتي بعبدى الغصن) . ولكنني أريد أن أذكر شيئا أيضا عن أصل كلمة ناصرة . إنها ربما تكون مشتقة من " نصطر " أي الحسافط قال الأسقف اسكندر ان الذي يدعو يسوع " بالناصري " اسم زاء فهو - بدون أن يشعر - بكماله إذ يجعله " ناصري " أي حافط ! ولزيادة الإيضاح في التفسير راجع كتاب مقتطفات اللغات .

أدوا أغلب رسالتهم في نواحي الجليل وعم (١) يوثان وإيليا وهوشع وناحوم .
ومع الاحتقار الكامل الذي كان يكال لهذه المدينة الصغيرة فإن الناصرة فضلا عن
موقعها الصحي في الوادي المنزوي كانت قريبة من نخوم أمم عظمى وسط سكان مختلفي
الجنس ولذا وافقت تماما أن تكون موطن مخلصنا في صبوته والمكان الذي فيه تقدم
[في القامة والحكمة والنعمة عند الله والناس] (٢) .

١ - كان يوثان من جث حافر (٢ مل ١٤ : ٢٥) وهي بلدة في زبولون (يش ١٩ : ١٠ و ١٣)
وهوشع النبي كان من إساكر التي في الشمال . والكوش من بلدة ناحوم على الأرجح من مدن الجليل
وأغلب ارسالية إيليا كانت في الجليل ، واليشع من جبل مهولاء في وادي الأردن . ولكن بعضهم
كمن يلمس مغربا لسؤال الفريسيين يقول أنهم أغافصدوا فقط الجزء الشمالي من الجليل ... أما
العظماء الذين لهم اتصال بالجليل فيذكر منهم كيم : القبطسوف ارسلطوبولس من بانياس والكاتب
نيناي من أرابيلا واسكندر بانيوس ويهوذا الغلاملي ويوحنا الذي من جسكالا . ويوجد قول
ذكره إيرينيموس أن عائلة بولس الرسول أصلها من جسكالا الجليل .

٢ - لو ٢ : ٥٢ قارن ام ٣ : ٤ و مز ١١١ : ١٠ و ١ صم ٢ : ٢٦ .



سهول الجليل

الفصل السادس

يسوع في الهيكل

جاء ليخلص الجميع : الأطفال والأولاد والعبيان والشبان
والرجال ، ولذلك فقد مر على كل أدوار العمر . إيرينيوس

كما أن القمر نصفاً لم تقع عليه بحملته عين بشر وإن كانت بعض وجوه
القمر نحول لنا أن نفكر في شكله العام وفي حقيقة منظره ، كذلك في
تاريخ السيد شطر كبير ليس لدينا السجل الوافي عنه ولكننا نلمح بعض أجزائه ، ومنها
تتمكن أن نفهم طبيعة الكل .

وكما أن القمر لما يكون هلالاً نرى في الجزء غير المضيء منه بواسطة المنظـار
المقرب بعض القمم المضيئة التي هي رؤوس جبال عالية جداً لدرجة أنها تحتطف من بهاء

الشمس بعض الضوء ، كذلك توجد في الجزء غير المعروف من حياة السيد حادثة فريدة سماها ، سناء مجدها وقوتها كقيل بأن ينير لنا هذا الجزء من حياته . وهذه الحادثة قد نشبه في العصر الحاضر « إعلان التثبيت » .

إن بلوغ الثانية عشرة سن مهمة في تاريخ العبي اليهودي . إنها السن التي فيها - حسب التقليد اليهودي - ترك موسى منزل ابنه فرعون ، والتي فيها سمع صموئيل الصوت الذي دعاه لخدمة النبوة ، والتي فيها فصل سليمان في القضية التي أظهرت حكمته ، والتي فيها حلم يوشيا لأول مرة باصلاحه العظيم ، والتي فيها أثبت دانيال براءة سوستة . وفي هذه السن تختم أوامر الخاطاميين وعادات الأمة أن يتعلم أي ولد محمداً كان مركزه صناعة يعمل بها نفسه . وفي هذه السن يحرر الطفل من سلطة أبويه فلا يقدر أن أب يبيعاه كعبد ، وفيها يصبح « ابن هاتوراه » أي ابن الناموس . قبل هذه السن كان يدعى « كانون » أي الصغير ، وأما بعدها فيدعى « جادول » أي البالغ ، ومن ثم يعامل كرجل ويلبس « التفلين » أي الأحراز في يوم السبت يسمى لهذه المناسبة « سبت التفلين » . ويعتبر أحد كتب الخاطاميين أن العبي حتى هذه السن لا يتحرك إلا من نفس حيوانية « نفس » ، أما بعد هذه السن فيمتاز بالروح « رواش » التي إن كانت صالحة تنمو حتى يصير في العشرين الروح العاقلة (١) .

وهذه السن أي اكتمال الثانية عشرة من العمر هي الحد الفاصل في تعليم العبي اليهودي . فيذكر لنا الختام يهوذا ابن طلميا أنه كان على الولد اليهودي أن يبدأ عند الخامسة في درس التوراة ، وفي العاشرة درس المشنة ، وفي الثامنة عشرة يتزوج ، وفي العشرين يقتنى الممتلكات ، وفي الثلاثين القوة ، وفي الأربعين الفطنة ، وهكذا إلى نهاية

١ - هذه الحادثة التي حفظها لنا لوقا البشير لها أهمية كبيرة لأنها تدحض الهرطقة الأبولونية التي دامت وقتاً ما والتي تنفي أن للمسيح نفساً آدمية ، فلا يحيل يعلن لنا أنه كان إنساناً مثلنا وفي الوقت ذاته إلهاً حقاً . وكلمة بنمو المستعملة في لو ٢ : ٤٠ تدل باليونانية على التزايد المستمر .

العمر . ولا يفوتنا أن نذكر بصدده هذه الحادثة أن العبرانيين والشرقيين يسمون بسرعة غير معروفة لدى الغربيين ، حتى أن الأولاد في سن الثانية عشرة - كما يذكر يوسفوس - كانوا يخوضون المعارك الحربية . وتعتبر هذه السن إلى يومنا هذا عند يهود فلسطين وآسيا الصغرى - لسوء مغبتهم - سنا يجوز فيها الزواج .

كانت عادة أبوي السيد زيارة أورشليم كل سنة في عيد الفصح . وكان الناموس يحتم فقط على كل ذكر أن يحضر إلى أورشليم في الثلاثة أعياد العظيمة : عيد الفصح ، وعيد العنصرة ، وعيد المظال . ولكن مريم في تقوى الخضوع لأوامر هليل كانت تصحب خطيبها كل سنة . وفي هذه المرة أخذها معها الصبي يسوع إذ شارف السن التي تفرض فيها أوامر الناموس . ومن السهل علينا أن نتخيل الأثر الكبير لهذه الرحلة التي أوقفت حياة العزلة الهادئة إلى حين ، فشاهد يسوع الدنيا الخارجية الوسيعة . وقام برحلة خلال أرض يفيض كل نل وكل بلد فيها بالذكريات المقدسة ، ونمت فيها الزيارة الأولى إلى هيكل أبيه الملىء بذكريات كثيرة وعظيمة من قصص الملوك والأنبياء السابقين . وتبعد الناصرة عن أورشليم حوالي ثمانين ميلا . ومع العداوة الفتالة والغيرة المرة التي كانت بين اليهود والسامريين ، فالغالب أن قافلة الحجاج الجليليين الذاهبين إلى العيد كانت تختار الطريق الأكثر استقامة والأقل مخاطرة الذي يحترق قسما الأرض التي أعطيت منذ القديم لسبطي منسى وإفرايم (١) . فكانوا يتركون اكليل الجبال الذي يحيط بالمدينة « إحاطة أوراق الورد المتفتحة » كما يقول إيريموس ، وبعد ذلك ينزلون إلى الطريق الجبلى الضيق المزدهر بجانب الأزاهير ، إلى سهل يزرعيل الواسع . ولما كان عيد الفصح يقع في أواخر مارس أو أوائل إبريل ، فتكون الأرض إذ ذاك

١ . كان أمام الحجاج طريقان آخران الأول حذاء الشاطئ ، وعبر الكرمل وقبصرية إلى بافا وعرض السهل إلى أورشليم . والثاني إلى طبرية ومنها إلى شاطئ الأردن الشرقى ثم إلى مخاوض بيت عبرا . وهذان الطريقان موليان غير مطروقين ، وعرضة لسقوط العصابات .

في أمهي وأنظر حلة ، وأجل وأحلى منظر . وتكون جسور حقول المنطقة التي على جانبي الطريق في كل السهل مزركشة كشباب رئيس الكهنة بالأزرق والأخضر في الأجر من مختلف الورد .

ثم يسير الحجاج على ضفة النهر القديم نهر فيشون ، ويمرون يشونم - التي تعيد إلى الذاكرة الإشع النبي - الجائمة على المنحدر الجنوبي لجبل حرمون الصغير ، ويمرون بزرعيل العاصمة التي لم تبق بها سوى التوايت الحجرية شاهدة على عظمتها الدارسة . ثم يجبل جلبوع العاري الذي لا ينزل فوقه الطل ، ويمرون برمال تالاش التي تذكر بسيسرا وباراق . ثم يمرون بمجدو أول البلاد التي تظهر فيها الخيول وذات السيوف المستعرضة وشارات النسر التي للقوات الرومانية . وينتهي الطريق إلى عين غائم وهناك جانب العين ووسط ظلال الجنات الجميلة التي لا زالت للآن علما على المكان . ويحط الحجاج رحالهم ، ياتمسون الراحة في ليثهم الأولى . وفي الصباح التالي يبدأون بصعود جبال منسى ثم يعبرون ما تسمى الآن « مزردة الفرق » (١) ويدورون حول حدائق التين الفناء وغابات الزيتون التي تملأ وادي ذلك الاقليم تاركين عن يمينهم التلال الجميدة الجميلة التي يتكون منها « تاج الفخر » الذي تباهى به السامرة والتي تنبأ عنها النبي أنها ستصير « كزهرة ذابلة » . وغالبا ما يكون مبيتهم الثاني قرب بئر يعقوب في الوادي الخصب النضير الواقع بين عيال وجرزيم غير بعيد عن شيكيم القديمة . وفي اليوم الثالث يمرون بشيلوه وجبعة شاول وبيت إيل ومنها إلى بئر راعوث الجميلة ، وعندها يستريحون . وبعدئذ لا تبق أمامهم سوى مرحلة قصيرة سهلة لتقع أبصارهم على أبراج أورشليم . ورغم أن أجنحة النسر الرومانية كانت مبسوطة بألوانها الباهتة على المدينة المقدسة ، إلا أن الهيكل العظيم كان يلمع فوق أسوارها بلمعانه الفائق

١ . « الجيب » وهي ليست جبعون وإنما قرية صغيرة على الطريق غير مذكورة في الكتاب المقدس .

وقبابة المذبة وعمدة الرخامية فكانت ما تزال أورشليم التي تسمى بها الملك داود ،
والتي من أجلها تحركت عواطف المنفيين بشعور عميق وهم على أنهار بابل عندما أخذوا
أعوادهم من فوق أشجار الصفصاف ، ورنموا مرثيتهم المحزنة ، مبكتين أنفسهم ،
معتزمين عدم نسيان أورشليم أو تسمى أيديهم اليمنى . فمن يقدر أن يصف الشعور
الفياض الذي تملك الصبي يسوع عندما وقعت عيناه على هذا المنظر الخالد الذي
لا يمكن نسيانه . ١

وكانت الجموع التي احتشدت للفصح من جميع جهات الشرق تعد بعشرات
الآلاف (١) . كانوا أكثر من أن نسمي المدينة ، فكان كثيرون يقيمون لأنفسهم
« سكوثا » أي أكواخ صغيرة من حصر البوص بمجدولة بأوراق الشجر . وهذه
الأكواخ كانت نأوهم وتكفي حاجاتهم . وكان العيد يظل أسبوعا يقضونه في مسرة
فائقة ، وشعور ديني عميق ، وبعد انتهاء العيد تحل هذه المساكن المؤقتة ، ويرحل الركبان
ببغالهم وخيولهم وحيرهم وجمالهم قائلين إلى مواطنهم ، وكان الطريق يذخر بالمرح
والموسيقى ، وكثيرا ما كانوا يخففون وعشاء السفر بالطبل والزمر ، ويقضون ليجددوا
قواهم يتناول بعض التمر ، والبطيخ والخيار ، أو يستقون ويتلاون قريتهم وقلوبهم من أي
بئر نابع أو نهر جار . وكانوا يركبون النساء المحجبات والشيوخ الأجلاء بينما يقود
أبنائهم وأخوتهم دواب الحمل متوكنين على عصي طويلة . أما الصغار فكانوا أحيانا
يمشون لاعبين جوار والديهم ، وأحيانا عندما يأخذ منهم التعب يحملون على الخيل أو

١ . ذكر يوسفوس أن جميعهم لا يحصى ولا يستقصى ويذكر الحادثة المشهورة أن سيسطوس
لما أراد أن يبرهن لنيرون على عظمة المدينة سأل رؤساء السكينة عن عدد الجملان التي ستقدم في
الفصح فوجدت أنها لا تقل عن ٢٥٦٥٠٠ رأسا . فإذا قورنا جلال لكل عشرة أشخاص على
المتوسط (مع أنه أحيانا يكون لعشرين) فيكون عدد المعبدن لا أقل من ٢٠٠٠٠٠٠٠٠ عدا
الغرام وغير الظاهرين حسب الناموس . ويذكر الحاخاميون أن أغريبا قد نبين له من عدد الجملان
التي قدمت أن العابدن كانوا ١٢٠٠٠٠٠٠٠ وهذه إحدى مبالغاتهم الكثيرة .

البغال . ولم أجد أساساً للظن أو اليقين القائل أن النساء والأولاد والرجال كانوا يقسمون إلى ثلاث فرق مختلفة أثناء سير القافلة (١) . وليس هذا هو المتبع حتى في وقتنا الحاضر . وعلى أي حال ما أسهل أن يفقد غلام صغير في هذا البحر الخضم من الآدميين .

جاء في الأساطير أنه أثناء عودتهم ترك الصبي يسوع القافلة ورجع إلى المدينة المقدسة (٢) . ولكن لوقا البشير يذكر بأكثر بساطة وأكمل صدق أنه - ربما وهو مشغوف بالمؤثرات الجديدة القوية - [تخلف الصبي يسوع في أورشليم عند عودتها] لو ٢ : ٤٣ . ومضى اليوم قبل أن ينتبه أبواه لأنها لن يكتشفا ذلك إلا عند استراحة المساء (٣) . أما طول النهار فما اعتراها خوف عليه إذ ظنناه بين الرفاق والأقارب في القافلة الكبيرة ، ولكن عندما حل المساء وسألاً عنه بتدقيق ولم يجدها ، علما الحقيقة المرة أنه كان مفقودا ولم يكن بين الحجاج العائدين . ففي اليوم التالي رجعا ثانية إلى أورشليم بجزع وخوف وربما أيضا ببعض اللوم لذاتهما إذ لم يكونا أكثر رعاية لآمانتهما المقدسة . وكانت الملكة مضطربة ثائرة لأن الامبراطور قد خلع أرخيلائوس رئيس الربع بعد حكم شائن ظالم دام نحو عشر سنوات ، ونفاه إلى فيسين ببلاد الغال وضم الرومان الاقاليم كان يحكمه إلى ممتلكاتهم وفرض كوبيونيوس أول عمال الرومان الضرائب فاشتعلت الثورة وأذكاها يهوذا الذي من جامالا (٤)

١ - أول من قال بهذا الرأي على ما أعلم هو العلامة بيد .

٢ - يمعن لامج في الخيال إلى درجة بعيدة إزاء هذه الحادثة فيظن أنه كان وسط جماعة الأولاد فتخلف عنهم بكيفية مجبولة ورجع مفقودا بالروح مفكرا مشتتا محمولا بأفكاره الأبدية إلى أن جاء إلى الهيكل وجلس وسط الربيين .

٣ - القراءة الأصلية في (لو ٢ : ٤٣) هي " أبواه " كما في النسخة القبطية . ويظن أن الاستراحة الأولى كانت عند بئر راعوث التي تبعد حوالي ٦ أميال من أورشليم .

٤ - رفع يهوذا راية العصيان سنة ٦ ق.م أي قبل هذه الحادثة بستين . وهذا يرجع عندي أن الميلاد حدث سنة ٧٥٠ رومانية أي سنة ٤ ق.م . راجع الحاشية .

وصادق الفريسي فاذا بها تكتسح البلاد كلها في عاصفة من النار والسيوف . هذه الحالة السياسية غير المستقرة تجعل السفر شاقا بعد خروجهما من كنف القافلة وحمايتها . وزاد من لوعتهما أنها خشيا أن يصاب ولدهما مكروه وسط عوامل الحرب الوحشية التي اجتمعت قواها إذ ذاك عند أسوار أورشليم . ولا شك أنه في هذا اليوم المليء بالخوف والبؤس قد جاز سيف في نفس الأم العذراء :

ولم يجداه لا في هذا النهار ولا في مسائه ولا في الجزء الأكبر من اليوم الثالث . وأخيرا وجداه في مكان لغرابته على أذهانهما كان آخر مكان يظنان أن يفتشا عنه فيه [وجداه في الهيكل جالسا في وسط المعلمين يسمعون ويسألهم وكان كل من يسمعه يبهت من علمه وأجوبته] .

ومن الآية الأخيرة بل ومن كل الأصحاح وما نعرفه من صفات يسوع وملابسات الظروف ، نعلم أن الصبي كان في الهيكل يسأل ويجاوب لا كما في بعض الكتب الخيالية أنه جلس مجتمع المعلمين كل واحد بدوره ليفهمهم في عدد الكواكب والاعرام السماوية وطبيعتها ونظمها ، ويظهر عجزهم في تفسير الطبيعيات وما وراءها وما فوقها وما تحتها ! إن هذه الإخراقات أبولينارية من أولئك الذين فضلوا خيالاتهم على بساطة الصدق الذي في الأنجيل . كان في الهيكل كما يعلمنا لوقا البشير في كل خضوع واحترام لائق بالكبار سنا ومقاما ، كتلميذ نابه راغب ، استحوذ حمله على إعجابهم ، واكتسب انضاعه احترامهم ومحبتهم . كل ما يمت إلى العناد والغلظة كان مناقيا لآخلاقه التي كانت منذ طفولته الحلوة كلها وداعة وانضاع قلب . لقد كان بين الحاضرين من اشتعلت رموسهم شيئا وقد قاربوا المائة سنا مثل هليليل العظيم الذي يحترمه اليهود بعد موسى وابنه الخادم سيميون الذي كان يمجّد الصمت والسكوت وحفيده المذهب الحر الضمير غملائيل ونده الكبير شلبي وهو معلم له مريدون عديدون وحنان بن سيث الذي كان قاضية قضا بعد وبوثيوس هو هيرودس وبها بن بوتاح الذي فقأ هيرودس

عينه ونىخابنا بن هيسكانا الشهير بصلواته المستجابة ويوحنا بن زكاى الذى توقع خراب الهيكل والغنى يوسف الذى من الرامة ونيقوديموس الغيور المتردد والشاب يوناثن بن عزيل الذى كتب فيما بعد رسالة خالدة والذى كان يكن له معاصروه غلبة الاحترام (١). ومع انه لم يخطر على بال واحد منهم من عساه يكون القائم بينهم - وقليل منهم قد عاشوا ليؤمنوا به أو يضادوه فى السنين القادمة - فمن منهم لم يدهش ويعجب بذلك الدسبى النبيل الكبير القلب الذى وإن لم يتعلم فى مدارس الحاخامين فقد أظهر حكمة محيية ومعرفة عميقة فى الأمور الالهية (٢).

وفى الهيكل ربما فى حجرة المربعات (٣) « ليسكات هاجازيث » أو فى حجرة الشراء « شانوجوث » أو فى احدى الحجر التسعة المجاورة لرواق الأمم والمخصصة للتعليم - وجد يوسف ومريم الطفل المقدس جالسا على الأرض المنمقة بالفسيفساء الملونة وسط المعلمين - فلما أبصرهم جالسا هادئا وسعيدا فى هذه الحاضرة المهيبة تعجبا (٤) سيما وإن روح الاحترام التى تقرب من العبادة لرؤساء الكنة وكبار المعلمين كانت فى تلك الأيام تملأ قلوب أولئك الجليليين الأتقياء البسطاء. كانوا يعلمون أنه أكثر حكمة من معلميه ومن نسل أعظم، ولكنهما حتى تلك الساعة ما خبرا عنه إلا أنه ذلك الصبي

١ - هذا الترتيب فى ذكر الأسماء مأخوذ عن -بب ولا أضمن صحته ومن يريد المزيد فليراجع المحاضرات العبرانية لأرتيريدج .

٢ - حوادث من هذا القبيل ليست عدبة المثل فلقد ذكر هذا عن القريشى اليعازر بن عزاريا وهو الحفيد العاشر لعزرا وعن الربانى آسن أول جامع للتلمود البابيلونى . ويقول يوسفوس بأنانيته المعهودة وتفخيمه لذاته الذى كان من عجرات خلقه أنه لما كان ابن أربعة عشر عاما كثيرا ما زاره رؤساء الكهنة وفريسيو أورشليم لسمعوا منه ويتعلموا الحكمة فى أعرض المسائل الخافية فى التاموس . ٣ - حجرة المربعات هذه كانت عبارة عن كنيس من الحجارة المربعة أقامها سمعان ابن شبتاه سنة ١١٠ ق م وكانت متصلة برواق الكهنة ورواق الأمم وظل يجتمع فيها رؤساء الكهنة والسندرين إلى أن أبدلوا بها بحجرة الشراء . ٤ - الكلمة الأصلية تفيد منتهى التعجب .

المفكر الهادي، المطيع وربما أيضا قد قلل الاحتكاك المستعمل في العمل اليسوي من شعورها تجاه مولده العجيب . ومريم - وليس يوسف - هي التي تجرأت أن تخاطبه بروح العتاب الحبي الزفيق وقالت له : [يا ابني ما هذا الذي صنعت بنا هكذا . هوذا أبوك وأنا كنا نطلبك معذرين] . فأجاب بذلك الجواب المؤثر في طهارة بساطته ، غير المحدود في عمق معناه ، والمتناهي في الاعزاز عندنا لأنه أول كلمات يسوع المكتوبة : [لماذا تطلباني . ألا تعلمان أنه ينبغي لي أن أكون فيما لأبي] (١) .

هذا الجواب اليسوي بطبيعته ، العلوي في نبذه ، يحمل طابعا خاصا يدل على صدقه . فما فيه من مختلف الأفكار ، ومن الدهشة الممتزجة ببعض اللوم لعدم فهمه له ، ومن الاعتداد الكامل بالنفس مع الانضاع الشامل - يجعله حتما بعيدا جدا عن أفكار البشر وأفوالهم . وفضلا عن ذلك فهو يتفق تماما مع أقواله وأعماله في كل كرازته . ويتفق مع ما قاله للمجرب [ليس بالخبر وحده يحيا الإنسان بل بكل كلمة تخرج من فم الله] . ويتفق أيضا مع الجواب الهادي ، الذي خاطب به تلاميذه عند بثر السامرة [طعمني أنا أن أعمل مشيئة الذي أرساني وأنعم عمله] .

قالت له مريم [هوذا أبوك] ، ولكنه في إجابته لا يقر هذا لأنه من ذلك الوقت لن يعرف له أباسوي أبيه اليسوي . وفي قوله [ألا تعلمان] يذكرهما بلطف بالأمور التي علمها والتي تطرق للتسيان إليها في ذاكرتهما . وفي قوله [ينبغي] وضع الناموس المقدس لتضحية النفس والذي كان سيسير بمقتضاه حتى إلى موت الصليب .

[فلم يفهما الكلام الذي قاله لهما] ذلك الشيخ الذي حماه في طفولته ، وحتى أمه التي تعلم سر مولده الرهيب لم يفهما المعنى العميق لهذه الكلمات الهادئة . وهذه ملاحظة غريبة وعززة على الكلمات الأولى المكتوبة التي فاه بها مخلصنا في مستقبل شبابه

١ - (لو ٢ : ٤٩) قد تعني " في بيت أبي " ولكن " فيما لأبي " أعم وأصوب . قارن (١ تي ٤ : ١٥ و ٢ تك ١٥ : ٤) .

ولأقرب الناس وأعزهم إليه على الأرض ، ملاحظة غريبة ولكنها كانت كنبوءة محزنة
لكل حياته [في العالم كان والعالم به كون والعالم لم يعرفه . إلى خاصته جاء وخاصته
لم تقبله] لو ١٠ : ١ و ١١ .

ومع أنه قد تبين الآن جليا نبوته الالهية ومع أنه قد ومض شعاع من مجد
عظمته المحبوبة ، ولكنه ببساطة واجبة وطاعة مقدسة [... نزل معها وجاء إلى الناصرة
وكان خاضعا لها] .



الناصرية

الفصل السابع

بيت الناصرة

ألم يكن سيدنا غلاما شب رويدا رويدا وتحت
اشرف أبويه عما يوما فيوما . كليل

هذه الزهرة الفريدة النابتة في الحديقة العجيبة المسيحية بثلاثين عاما من
الزمن لم تخرج من أكلامها إلا في الوقت المناسب لتفتتح إلى
زهرة يانعة .

إن كانت الاثنتا عشرة سنة الأولى من حياة السيد على الأرض لم يسجل عنها إلا
حادثة واحدة ، فلم يدون عن الثمانية عشرة سنة التالية أي شيء سوى ما تحمله آية واحدة

وردت في بشارة مرقس [أليس هذا هو التجار] مر ٦ : ٣ (١) .

ولا شك أننا مدينون لهذه الآية لأنها مليئة بالمعاني ، ولأنها قد أحدثت تأثيرات نبيلة ومباركة في حياة بني البشر . فقد ساعدت على مواصلة وتقديس حالة الفقر ، وشرفت واجب العمل ، وسمت بأفكار الناس إلى الرجولة التي - بغض النظر عن كل الظروف العرضية - لها عظمتها الذاتية وشرفها عند الله .

أولا : تظهر لنا هذه الآية أن سيدنا كان فقيرا ليس فقط في - بني كرازته الثلاث بل طول حياته . كان التجارون في المدن صناعا بارعين يونانيين . وأما تجار القرية الريفية - إن صح ما يذكره التقليد أن يوسف لم يكن حاذقا - فكان مركزه وضعيا جدا وأجره ضئيلا للغاية .

توجد في كل العصور رغبة جامحة مسرفة للاكثار من الثروة ، وانجذاب زائد عن يحوزها ، واعتقاد مبالغ فيه عن تأثيرها في إيجاد أو ازدياد سعادة الحياة . ونتيجة لهذه الأخطاء طغى فيضان من الاهتمامات والغيرة والسفه أفسد حياة الانسان . لذلك فضل يسوع مختارا حالة الفقراء الوضيعة ، ولكن - بكل تأكيد - ليست حياة الفقر المذل المضى الطاحن ، بل ذلك الفقر الأمين الذي هو نصيب الأكثرين والذي إن حتم نكران الذات فانه يمنح

١ - فسرت هذه الكلمة مراعاة للمعتقدات إلى " ابن التجار " إذ عز على بعضهم أن رب الكل يشغل في دكان صانع فقير . ولكن ألا يتفق هذا الأمر الذي يظهر بارعا للاحاساس مع روح المسيحية الحقة ؟ إن أوريجانوس نفسه يقول انه لا يوجد في الإنجيل أن المسيح دعي نجارا . ربما كان قوله هذا مجرد خيانة ذاكرة ، وربما يكون دليلا على أن المسيحيين الأولين كانوا يتحجلون من تنازل سيدهم الالهى ، وأنهم كانوا في احتياج كبير للتعليم الذي ينطوى تحت هذا التنازل . بل إن كلمة " ابن التجار " عيرهم بها الأمم . فقد حكى أنه أثناء غزوة جوليان للفرس أن ليبيانوس سأل مسيحيا قائله : وماذا يعمل الآن ابن التجار ؟ فأجابته المسيحي قائلا : انه يصنع نعشا . ومرعان ما وصل نبأ موت جوليان . وعدم ذكر اسم يوسف في الآية مر ٦ : ٣ أخذ دليلا على موت يوسف ، ولكن ربما أيضا كان قصد قائلها من اليهود زيادة تحقير المسيح بذكر نسبه إلى أمه .

بسهولة وعلى الدوام كل احتياجات الحياة البسيطة .

كانت عائلة الأدوميين الذين اغتصبوا عرش داود تفرح في الآثام والمعاصي ومفاسد الغنى وتمعن في شهوات المدينة المنحطة ، لكن ذاك الذي جاء ليكون صديقا ومخلصا للجميع فضلا عن كونه ملكا على الجميع ، فقد سار على الطرق البسيطة الطاهرة التي لأمته واختار النصب الذي عاش وسيعيش فيه أغلب الجنس البشري .

ثانيا : كانت الفكرة الثابتة المستقرة في العقول غير المتغيرة أن حب الكسل والبطالة علامة مميزة للطبقة العليا الأرستوقراطية . وكان العمل مقصورا على الطبقات الدنيا ، والجد موسوما بنحائم الصغار والاحتقار (١) . ولكن سيدنا أراد أن يعلمنا أن العمل طاهر ونبيلا ، وأنه ملح الحياة ، ومنطقة الرجولة ، ومنجاة الجسم من الترهل والنفس من الأفكار الدنسة . فاشتغل ربنا عاملا بيديه صانعا محارث وأتیارا لمن يريدونها . وإن ذات ازدهاء « سانسوس » من أن الذي أتى ليخلص العالم كان نجارا ، إنما يدلنا إلى أي حد قد اكتسب العالم من اتخاذ المسيح صناعة لنفسه ، وأن هذا المثل في الانضاع موافق ومستحسن من ذاك الذي كان عمله أن يجدد الحياة العامة للبشر

١ - كانت كل الحرف والصناعات عند اليونان والرومان وضعية محتقرة ، وكانت لذلك مقصورة على العبيد . ولكن اليهود بحكمة أفضل وأقبل فرضوا أن يتعلم كل ذكر أية صناعة . يقول الرب يهوذا الحكيم : " أن العمل يشرف العامل " . كان بولس خبازا ، والربى يوحنا ابن زكاي تاجرا إلى سن الأربعين حيث اختير رئيسا للمسيحيين ، والربان يهوذا ومناحم خبازين ، والربى أليعازر الناظر الأعظم لمدراس الاسكندرية حدادا ، والربى اسماعيل صانع ابر ، والربى يسى بن قلفطة دباغا . بل كان الربون يتخذون من صناعاتهم ألقابا لهم يسرون بها مثل يوحنا الاسكافي وسمعان النساج . وكان العمل والتعليم في نظر الربيين تواقين ناجعين ضد الأفكار الدنسة ، ولكنهم ما كانوا يحترمون الصناعة من غير التعليم بل كانوا هم - رأون من الصناعات الجميلة حتى لو كانوا فعلة لتفليح الأرض .

ونخطوبها إلى السكّال .

ثالثاً : نتعلم من هذا الصمت الطويل والعزلة الكاملة والعيش الرتيب في حياة خالية من الحوادث الجسيمة أن وجودنا الحقيقي في عين الله هو في حياتنا الداخلية وليس في الصورة الظاهرية . فالعالم لا يقدر سوى حياة الأبطال والأفذاذ أو أرباب العقول الجبارة ، أو الفاتحين العظام . ولكن هؤلاء دائماً كانوا وسيظلون أقلية صغيرة . أما أغلب الناس فتتلم مثل قطرة من المطر وسط السيل الجارف فوق الجبال أو الفيافي أو الصحراء الجرداء ، أو مثل قطعة من الثلج بين ملايين القطع الثلجية التي تذوب في محيطات لا يدرك قياسها . هؤلاء الناس يموتون ، وبعد قليل جدا من موتهم يفسون . وبعد سنين قليلة تأكل النباتات الزاحفة حروف أسمائهم المحفورة على شواهد قبورهم . وحتى إن ظلت تلك الحروف المتداعية مقروءة فإنها لا تثير ذكرى في قلوب الذين يقفون على قبورهم . وكثيراً ما يعزو بعض الناس أهمية كبرى لذواتهم ، ولكن حتى أعظم رجال العالم - بعد حقبة قليلة من الدهر - لن يتناز بعد تلك الشهرة التي كانت تملأ السهل والجبل إلا باحتمال أن تظل مقبرته خضراء !

رابعاً : أهمية نسبية وضئيلة هي التصيب المحتوم للغالبية العظمى . ولذلك قد يحال الكثيرون أنهم ماداموا لا يشغلون إلا حيزاً صغيراً ، ومادام نفعهم وأهميتهم للعالم كالبرقة التي تظن ساعة واحدة في ظهيرة واحدة ، فلا خير إلا أن يأكلوا ويشربوا ثم يموتون . ولكن المسيح أتى ليعلمنا أن هذه الأهمية النسبية والضئيلة قد تكون أهمية مطلقة وعظيمة . جاء ليعلمنا أن الاهتمامات للتواصل ، والأعمال الجسيمة ، والخدمات الممتازة ، والنجاح الباهر ، ليست عناصر ضرورية للحياة الحقّة النبيلة ، وأن ملايين من المكرمين عند الله هم من الجهوليين وغير الظاهريين . ويعلمنا أن « من يريد أن يكون قديساً

فليتواضع مثل السيد « (١) هو المدرس المعزى ، المقوى ، الباعث على النبىء ، الذى تصيح به تلك الأعوام الثلاثون الطويلة الصامته . وكثيرا ما تكون السعادة نصيب غير المعروفين . ويمكننا أن نقول مطمئنين أن هذه السنين فى دكان التجارة ويمت الناصرة كانت سنين سعيدة . وحتى فى الأيام الأخيرة لحياة السيد كانت كلماته أحيانا كلمات من هو منهمل بالروح ، كلمات فائضة من نهر مترع بالسعادة الكاملة ، فكلم بالحري كانت سعادته فى هذه السنين الثلاثين قبل أن تحزن نفسه عواصف الغيظ المقدس ويلهب قلبه الغضب المتقد ضد خطايا الناس وريائهم ؟ قال كورنثوس « انما السماء مبادئ » ، فان كانت الطهارة فى كل العصور هى نبع السعادة الوحيد ، فما أعظم سعادة تلك الطفولة غير الدنسة ! وقال واعظ شاعر « شباب العمر دائما نشيط وطروب ، ويلسع كعناق الحمامة المطوقة وكقوس قزح العديم المثال فى جمال ألوانه الزاهية » . وإذا كان هذا الوصف يصدق على الشباب - حتى على الشباب المهمل - فكلم بالحري ينطبق بقوة أعمق على الشباب الأكمل الطاهر الذى بلا خطية ، شباب المسيح ؟ وكثيرا ما نجد فى حياة العديدين من الناس وحتى من قديسى العلى أن عهد الرجولة العاصف المحزن يسبقه شباب هادى ، مزدهر .

خامسا : ومع أن سيدنا قضى هذه السنين فى العمل اليدوى فربما أشركه أبواه مع أولاد الناصرة الذين كانوا يتلقون قليلا من الدين ومبادئ العلوم الأولية على « السوفريم » أو أى خادم آخر للمجمع (٢) . وكان أيضا يسمع أثناء الصلوات اليومية التى تقام فى

١ - يقول توتليانوس : " أبها الرجل سيعظم اسمك إذا عرفت التواضع " ويقول وردسورت " نحن أعظم مما نعلم "

٢ - يدل التلمود على وجود " السوفريم " و " الخزانيم " أى قرائين يقومون بواجبات المدرسين الخصوصيين . ويقولون إن الذى وضع أساس المدارس المنظمة للأطفال هو يسوع بن غملائيل الأول أما فى أيام سيدنا فكان " الخزان " يشغل مكانة أقل والنظم السالفة ترجع إلى تاريخ أقرب .

الجميع كل ما يمكن أن يعلمه الشيوخ عن الناموس والأنبياء . أما عدم ذهابه لأورشليم أو دخوله أحد مدارس الرابين فظاهر مؤكّد من أسئلة الحق التي وجبها إليه أعداؤه الحاسدون [من أين لهذا هذا ؟] مر ٦ : ٢ و [كيف هذا يعرف الكتاب ولم يتعلم ؟] يو ٧ : ١٥ . وفي هذه الأسئلة تتجلى روح ازدراء واحتقار القريسيين « نحو الآم ها آرتر » (١) أو الفلاح غير المتعلم . فكان هذا الذكاء المشوب لامة تعودت على هذا الشكل من ديانة مينة ككفها الناموس الشفوي . قاصر عن إدراك الحكمة الأصلية المستفادة من الله وحده . ولو أن يسوع كان قد تشقّف بصيغة علومهم لكان سلاحه أقلّ مقبلاً في التنبيد تشاغهم واقتصارهم على اطلاع محدود .

سادساً : شهادة الأعداء هذه تعطينا برهاناً قاطعاً وموفقاً على أن تعاليمه لم تكن كما أراد بعضهم أن يقول . كناية عن طريقة مختارة استعارها من مختلف شيع معلّمي زمانه . ومن المؤكّد أنه لم يلتحق بأحدى مدارس الكتبة (٢) الذين كان كل همهم تدريس تقاليد الآباء . ومن المؤكّد أيضاً أنه مع تأييد المدارس على يد سمعون بن شاطاش الثمانين سنة خلت ، فلم يكن في الناصرة « بيت مدارس » ولا « بيت ربان » ولا « كرامة » ولا « معرض » (٣) . فمن الممكن أن يكون قد استعار طريقته من

١ - كلمة آم ها آرتر معناها " رجل الأرض " وتطلق حسب الرني أليعازر على الرجل الذي لا يتلو الشمة (اسمع يا إسرائيل الخ) صابحاً ومساءً ، وحسب الرني يوشيا على الرجل الذي لا يلبس الثقلين (الأهداب) ، وحسب ابن عداس على الذي لا يلبس الأزار ، وحسب قاتارث على من لا يعلق على ماله (المزورة) أي الدرج الذي يكتب عليه اسم الله ، وحسب قاتان بن يوسف على من لا يعلم أولاده الشريعة ، ولكن حسب الرني هو نا فالتعريف الصحيح لرجل الأرض هو من لم يلتحق بمدارس الرابين حتى ولو كان يقرأ الكتب والمشفة .

٢ - يقول يوسيفوس أنه أحياناً كان يقوم العبد المتعلم مكان المعلم الخاص .

٣ - كان اليهود يطلقون مثل هذه الأسماء على مدارسهم مثل " الكرامة " الخ .

الصوفيين الشرقيين أم من الفلاسفة اليونانيين ؟ لم يجرؤ أحد أن يقدم هذا الرأي الغريب في تلك الأيام . هل استعار من الفريسيين ؟ إن أسس تعليمهم وفكرتهم عن الدين يتنافى تماما مع أظهره وأوضحه . هل استعار من الصدوقيين ؟ إن استخفافهم بالشهوات ، وسياستهم النفعية ، ومذهب العقلية الضحاضاح الذي دأبوا به ، ووخاوتهم المطلية - كل هذا كان كريها جدا وبعيدا للغاية عن المسيحية الحقبة فضلا عن اليهودية القويعة . هل استعار من السنيين ؟ لقد كانوا جماعة معزلة ، متنسكة ، متوحدة ، ولا تتناسب تعاليمهم مع الإنجيل ، فهم يمتنعون الزواج ويحرمون العمل ، ولم يشر إليهم المسيح إلا مرة واحدة عندما وبخ من لا يدهنون الرأس حين يصومون ومن يضعون السراج تحت المكبال . هل استعار من فيلو ويهود الاسكندرية ؟ حقيقة إن فيلو كان رجلا صالحا ومعاصرا للمسيح . ولكن حتى لو أن اسمه سمع في اقليم بعيد كالجليل ، وهذا ما يشك فيه جدا ، فمن المستحيل أن يختار المسيح من بين فلسفات العالم فلسفة أبعد ما تكون عن تعاليمه ليقتبس منها ، إذ كانت ملأى بالرموز الصوفية ، والكنايات المتطرفة والكتابات التي تذرر بيجار من التخيلات (١) . هل استعار من هليليل وشمساي ؟ لا نعرف عنها إلا القليل . حقيقة يوجد في الإنجيل تنويه في فقرة أو اثنتين عن الاختلافات التي اضطربت بها مدرستاها أو مثل أو اثنين من أصدق الحكم الماثورة التي نشأت فيها ، إلا أن هذا لم يكن سوى اعتراف من الحق المطلق المشاع الذي أوحاه روح الله للناس في كل زمان . أما تعاليم هليليل وشمساي فلم تكن سوى تقاليد شفوية ونظم طقسية

١ - ولد فيلو غالبا سنة ٢٠ ق.م وعاش إلى حوالي سنة ٥٠ م. وفد زار أورشليم مرة واحدة فمن المحتمل ليس إلا أن يحكون قد شاهد المسيح . وكان عنصر تعاليمه " أن يسمو بالمعرفة عن العمل . فكان مكانها في صومعة الناسك وليس في الحقل أو السوق . وكان أتباعها حكام خياليين وليسوا رسلا مبشرين بالإنجيل لكل العالم . وكانت هذه الديانة المثل الأعلى للديانة الجسادية المماهضة للمسيحية إذ كانت تحرم الحياة الاجتماعية التي ترفع من شأنها المسيحية ، ونحصر القلاع المقلدة التي تدكها المسيحية ، ونهرب من الميدان الذي انتصرت فيه المسيحية " وستكون .

مائية ، متعجرفة ، عقيمة ، مستهترّة ، غير أصيلة قد ونجها المسيح وندد بها (١) ولم تكن المدارس التي تعلم فيها المسيح مدارس الكتبة ، ولكن مدرسة الطاعة المقدسة ، والفنّاعة العذبة ، والبساطة غير الزائفة ، والطيّارة التي بلا عيب ، والسكند المفرح . ولم تكن الحكمة التي درسها حكمة الرّيبين التي كان يضطر المرء أن يخوض في خيالات صبيانية وخرافات تعصّية ليستخلص فكرة نبيلة واحدة . ولكن حكمته هو واضحة في كتب الله الظاهرة أي الكتب المقدسة ، والطبيعة ، والحياة ، وفي كتب الله الباطنة المحفورة على ألواح القلب اللحمية .

كان تعاليم الولد اليهودي الفقير قاصراً على تلقيته (٢) الكتب المقدسة وأدب السلوك وكان والداه في الغالب هما المعلمين الوحيدين . وربما ردّد يسوع على مسامع يوسف ومريم الشّعة [تث ٦ : ٤ إلخ] والتمليل [مز ١١٤ - ١١٨] وأجزاء بسيطة من الكتب المقدسة أفاض على صفحاتها في مستقبل أيامه أنواراً ساطعة .

ولكن من الواضح أنه أظهر تعاليم أكثر مما تقدم

١ - معرفة الكتابة ليست شائعة في الشرق حتى في أيامنا هذه . ولكن من إشارات المتعددة عن أشكال الحروف العبرانية [مت ٥ : ١٨] ومن أبحاثه على الأرض

١ - سري في كل المسائل التي نخضع بالطلاق إن تعاليم يسوع تخالف آراء هليليل وشمعاي . هل نعتقد أنه لم يكن هليليل من التّائير في عصره مثلما له من الذّكر في التّساويخ ؟ ولم يذكر يوسفوس اسم هليليل مع أنه لا يوجد داع من الخوف ولا داع من الكفر بعمله يهدل اسمه كما أهمل اسم يسوع . راجع الطّائفة

٢ - خر ١٢ : ٢٦ و تث ٢٢ : ٣ و ٢ : ١٥ و ابن سيراخ : ٢٨ - ٢٤ إلخ حيث يفرق بين التّعاليم التي يتاح للفقير والفرص التي تمنح للثّني (الكاتب يكتب الحكمة في أوان الفراع ... كيف يحصل على الحكمة من يملك الخراف ... ويسوق البقر ... وحديثه في أولاد الثّيران ... كذلك كل نجار وصانع حديد يقضي الأيل كالنّهار ... هؤلاء كلهم يتوكلون على أيديهم ... لا يدخلون الجماعة ولا يجامسون على منير القاضي ... ولا يضربون الأمثال ... لكنهم يصلحون ... لأجل عمل صناعتهم) .

ليكتب [يو ٨ : ٦] يبرهن على أن السيد كان ملما بالكتابة .

٢ - كانت معرفته للكتب المقدسة واسعة عميقة حتى كان يسدو للناس كأنه يحفظها عن ظهر القلب وقد استنتجوا هذا من تنويهااته المختلفة ومقتبساته العديدة من التاموس والأحكام ، وكذلك من أشعياء ، وإرميا ، ودانيال ، ويوثيل ، وهوشع ، وميخا ، وزكريا ، وملاخي ، وبالأكثر من الزامير (١) . وكذلك الكتب اليهودية غير القانونية (٢) . وهذه المعرفة العميقة الحاضرة في الذهن جعلت أهمية باللغة لسؤاله المتكرر الذي يسعر بالفيض [أما قرأتم ؟]

ΕΧΗΛΘΕΝ ΔΕ ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΣΟΔΩΜΩΝ ΕΙΣ ΤΗΝ
ΤΗΣΙΝ ΑΥΤΩ ΜΕΤΑ ΤΟΥ ΠΟΤΡΕΨΑΙ ΑΥΤΟΝ
ΑΠΟ ΤΗΣ ΚΟΤΗΣ ΤΟΥ ΧΟΔΑΛΛΟ ΤΟ ΜΟΡΚΑΙ
ΤΩΝ ΒΑΣΙΛΕΩΝ ΤΩΝ ΜΕΤΑ ΑΥΤΟΥ ΕΙΣ ΤΗΝ
ΚΟΙΛΑΔΑ ΤΗΣ ΣΑΥΗ· ΤΟΥΤΟ ΗΝ ΤΟ ΠΕΔΙΟΝ
ΒΑΣΙΛΕΩΝ· ΚΑΙ ΜΕΛΧΙΣ ΕΔΕΚ ΒΑΣΙΛΕΥΣ
ΣΑΛΗΜ ΕΞΗΝΕΓΚΕΝ ΑΡΤΟΥΣ ΚΑΙ ΟΙΝΟΝ ΗΝ
ΔΕΙΕΡΕΥΣ ΤΟΥ ΘΥΤΟΥ ΨΥΙΣΤΟΥ· ΚΑΙ ΕΥΛΟΗ
ΣΕΝ ΤΟΝ ΑΒΡΑΜ ΚΑΙ ΕΙΠΕΝ· ΕΥΛΟΓΗΜΕΝΟΣ

كناية يونانية قديمة جدا يقال انها لأوريجانوس ومحفوظة

في مكتبة فطونية وهي من سفر التكوين اصحاح ١٤

٣ - كانت اللغة الآرامية هي التي يتحدث بها السيد عادة . ومع أن اللغة العبرانية

١ - كلها وارد في انجيل متى . ٢ - قارن مت ٢٨ : ١١ مع سيراخ ٢٦ : ٥١ و لو ١٤ : ٢٨ مع ٢ مك ٢ : ٢٩ و ٣٠ و كانت كل عائلة يهودية تحتفظ بأجزاء من الكتب المقدسة . ولاحظ بلامر أن يعقوب ألما الرب كان يقتبس أيضا منها قارن مع ١ : ٦ و ٨ و ٢٥ مع ابن سيراخ ١٠ : ٧ و ٢٨ : ١ و ٢٣ : ١٤ .

في أيامه كانت لغة قديمة لا يعرفها سوى المتعلمين ، ولا تحفظ إلا بجهد ، نير أن يسوع كان يتحدث بها وهذا ظاهر من الاقتباسات التي أخذها رأسا من العبرانية (١) . وكذلك كان يتكلم باليونانية إذ كانت اللغة السائدة في المدن المتاخمة لمسقط رأسه مثل صفور وقيصرية وطبرية (٢) . وبها تفاهم يسوع مع قائد المائة الذي أبرأ غلامه ، أو مع يلاطس ، أو مع اليونانيين الذين رغبوا أن يتحدثوا إليه في الآخرة من حياته (٣) . وإن بعض المقتبسات الواردة في البشائر عن الكتب المقدسة جاءت باليونانية (٤) . ويحتمل أيضا أنه تحدث باللاتينية لأن الرومان كانوا كثيرين في اليهودية وكانت العملة الشائعة باللاتينية (مت ١٢ : ١٩) . ولكن مهما تكن قيمة هذه الكتب فانه واضح أن أثرها كان طفيفا أو معدوما في تعاليمه . ولا يوجد في كل تعاليمه اقتباس واحد من الأدب أو الفلسفة أو التاريخ اليوناني أو الروماني (٥) . بل إن يسوع كان غالبا يتحدث على طريقة لغته الوطنية وهذا واضح من استعماله الجساس في بعض الكلمات التي كانت تكسب بعض جملة أهمية أكثر وجنالا أوقع عندما قيات بلغته الأصلية ولا يظهر ذلك إلا في الترجمة اليونانية (٦) أو في غيرها .

١ - مر ١٢ : ٢٩ و ٣٠ و لو ٢٢ : ٣٧ و مت ٢٧ : ٤٦ . ٢ - عملة هيرودس الكبير باليونانية وكان بعض الرابين يشجعون على تعلم اليونانية . ولكن تعلم القضاة على العموم لم يكن له أية قيمة بل كان تعلم اليونانية محرما لأن الحرب الرومانية ولم يسمح أحدهم الرابين لتلاميذه بدرس الأدب اليوناني إلا غملا قليل . ويقول الرابي اسما عيل انه لا يجب درس اليونانية إلا في ساعة لا هي ناليل ولا بالنهار لأن تعلم التوراة يجب أن يكون نهارا وليلا ١ - ٣ - مت ٨ : ٦ - ٩ و ٢٧ : ١١ و يو ١٢ : ٢٩ . ٤ - في البعض فقط . نعتقد أن التبشرين أوحى إليهم أن يعلنوا لنا كل ما هو ضروري للخلاص من حياة السيد ولكن اختلافاتهم تدل على أنهم لم يشفقوا تدقيقا حرفيا لا فائدة منه . ٥ - قد حاول البعض أن يجد في مر ١٦ : ١٨ الماسا إلى مسوت سقراط ولكن هذا نعمل بعيسد جدا . ٦ - راجع وينر . مثلا (زمرنا لكم فلم ترفضوا "راكدنون" نحنا لكم فلم تتركوا "راكدنون") ومثلا غالينا قومي وآبا وقيفاس كلها آرامية أو كما يسمونها سورية كلدانية . كذلك صرخته على الصليب (الوي الوي لما صيختي)

سابعاً : كل ما سمعه أو رآه يسوع في طفولته وصبوته في منزل أمه أو مدرسة
المجمع لم يكن له تأثير على حكمته لأنه كان الحكمة ذاتها . كانت حياته عبارة عن أفود
نقشت عليه كلمة واحدة وهي « الله » . ولقد كان يرى اسم أبيه هذا مكتوباً على نفسه
الداخلية ، وعلى كل اختباره ، وعلى أشعة الشمس وضياء النجوم ، وفي كل مكان .



نبع في فلسطين

وكان يعتزل في الوادي الأمين ذي الحقول الخضراء والمناظر الفتاة مما يوحى إلى النفس
شعباً روحياً . ولذا نراه قد استعار كثيراً من أمثاله التهميدية وأفكاره الروحية من كل
شيء في الناصرة . من البيع والشراء في سوقها الصغير ، ومن تفجير نبعها الدائم طول

السنة ، ومن جمال السوسن السريع الذبول الذي ينبت في نلالها ، ومن نواح فراخ الغربان العارية من الريش وصراخها المزعج وهي في أوكارها التي تهزها الرياح ، وحتى من ألعاب أطفالها الأظفار .

ويجب ألا يغيب عن أذهانتنا أنه في هذه السنين الساكنة التي لم يدون شيء عنها قد تم جزء كبير من عمله . فانه لم يتقلد سيفه على نغذه فقط ، بل أحسن استعماله في تلك الحرب التي لا ينفك فيها دم مرز ٤٥ : ٣ و جا ٨ : ٨ . وتلك الموقعة الصامتة التي وإن لم تسمع فيها قعقة السلاح ولم تر فيها الأعداء الذين هم رغم ذلك خيفون ، قد استمرت طول سني طاعته التي افتدتنا . وفي هذه السنين « ابتداء يعمل » قبل أن « ابتداء يعلم » بزمن طويل . ١ ع ١ : ١

كانت طفولته طاهرة ، وصبوته طاهرة ، وشبهو بته طاهرة ، ورجولته طاهرة . ولقد قضاها جميعا في الخضوع ، والكد ، والعزلة ، والطاعة ، والقناعة ، والصلاة ، صائرا بذلك مثالا أديبا لجنس البشر . نحن لا يمكن أن نتأمل به في خدمات الكرازة التي بشر بها ، ولا نستطيع أن نخبر في حياتنا ولو على وجه ضعيف الظروف التي اكتسفت الأعوام الثلاثة الأخيرة من حياته . ولكن الله قد حكم أن يعيش أغلب الناس وسط تلك الواجبات العادية التي تمر على وتيرة واحدة دون حوادث هامة ، والتي تشابه كل الشبه السنوات الثلاثين التي قضاها يسوع في الناصرة . وكانت حياته مدار هذه السنين المثل الأكل في كيف يدعى أن يعيش . قال القديس بونافنتورا « لنلاحظ أن عدم عمله شيئا عجيبا كان في حد ذاته أمرا عجيبا . كانت حياته كلها سرا . وكما كانت القدرة تتجلى في أعماله ، كذلك كانت القدرة تظهر في سكونه . وذلك الملك السيد الذي كان مرزما أن ينادى بالفضائل جميعها ويرشد إلى سبل الحياة القويمة ، ابتداء منذ شبابه بتقديس ممارسة فضائل الحياة التي أتى ليبشر بها بكيفية عجيبة لا يدرك عمقها ، وحتى ذلك الوقت لم يسمع بتثلها » .

ولا شك أن مجرد وجوده في المنزل الذي قضى فيه طفولته قد جعل ذلك البيت سعيدا . لأن ساعة الجهاد ، ساعة قيام وسقوط كثيرين في إسرائيل بسببه ، ساعة إعلان أفكار قلوب كثيرة ، ساعة ظهور ملكوت السموات وأخذ الفاصيون له بالقسوة ، لم تكن قد أتت بعد . إن تأثير نفس واحدة محبة في أية عائلة كاف لايجاد السلام الذي لا يوصف ، وتكون له القوة التي تبعث الهدوء مثل شمع الشمس أو ندى السماء أو ترجيع الحمام عند المساء ، ولا يستطيع أي شيء مبتذل أو ضجور أن يفسد طويلا سحرها الفياض ، ولا تستطيع أيضا مشاجرات أو خصومات أن تعكر صفوها . ولم تكن عائلة يسوع عائلة عادية ، فيوسف كان يعول البيت وبرشده ، ومريم قدسه وعلاؤه عذوبة وحلاوة ، ويسوع ينيره بضياء السماء ذاته . ولذلك نعتقد بحق أنه كان يمت تقوى صادقة وطهارة وسلام . كان يتنا كمالا لا يشوبه إلا عدم إيمان أقرباء يسوع به . كان يتنا من أجله صارت الأرض كلها أكثر اعزازا ورهبة في نظر الملائكة والقديسين . وإذا سمعنا تخيلنا أن يسبح اقلنا أن الملائكة أحبت من أجله أن تسكت حتى حفيف أجنحتها . ونخبرنا التقاليد المسيحية الأولى أن سحابة من النور كانت تضيء حوله نهارا وليلا إذا قام وإذا نام . وأنه كذلك ، غير أن هذا النور لم يكن مجردا منظورا ولكنه كان جمال الطهارة وكان سلام الله .

ثامنا : جاء في الفصل الحادي عشر من التاريخ الأبوكريفي أن يوسف النجار كان له أربعة أولاد وبنات عديدات من زوج سابقة وأن ولديه يوسى وسمعان وابنتيه استر وثامار تزوجوا في الوقت المناسب وسكنوا في منازل خاصة . وجاء في هذا الكتاب أيضا على لسان يسوع « أما يهوذا ويعقوب الصغير ومريم العذراء أمي فقد بقوا في منزل يوسف ، وعشت بينهم كما لو كنت واحدا منهم كغيري من أولاد يوسف . وأمضيت وقتي كله في بر كامل . وكنت أدعو مريم أمي ويوسف أبي . وكنت مطيعا

لكل ما يقولان ، ولم أخالفهما قط بل كنت خاضعا لهما . ولم أثر غضبهما يوما ، ولم أغلظ لهما الجواب ، بل على العكس حبوتها حبا عظيما كحديقة العين .

هذه الفقرة الأبوكريفية التي اقتبسها فقط لأنها تظهر مقدار الوفاق والاتحاد الذين سادا منزل الناصرة تقودنا إلى السؤال العويص : هل كان المسيح أخوة وأخوات حقيقيون ؟ وإن كان الجواب بالنفي فمن ثم أولئك الذين دعاهم بالبشارة مرارا «أخوة الرب» ؟ لقد كتبت مجلدات ضخمة كثيرة في هذا الموضوع ، فلن أدخل في تفصيل وسيع ، أولا لأنني لا أريد أن تكون صفحات هذا الكتاب مسرحا للجدل ، وثانيا لأنني وفيت هذا الموضوع حقه في مكان آخر (١) . وتكاد أدلة وبراهين الفريقين (٢) تتساوى ومشكلات الرأيين ظاهرة حتى أنني إذا تصليت وقررت خلا قاطعا لهذه المسألة أكون متحيزا غير أمين . فرأى يعتمد بالأكثر على حرفية ما جاء في البشارة يقبل الافتراض الطبيعي وهو أنه بعد الحمل العجائبي بمخلصنا ، عاش يوسف ومريم كزوجين وولدا يعقوب ويوسى ويهوذا وسمعان ، وأخوات لم تسجل أسماءهن . وعلى هذا الرأي يكون يسوع هو الابن الأكبر . فلما مات يوسف - ويقول التقليد أن هذا حدث وكان ليسوع تسعة عشر عاما - أصبح يسوع هو الرئيس والعائل لتلك الأسرة اليتيمة .

١ - راجع قاموس الأنجيل لسبيت تحت كلمة "أخوة" .

٢ - لقد كتب كثير جدا عن هذا الموضوع . وتوجد كتب متعددة في متناول يد الجميع بحثت هذه المسألة التي لم تسفر مع كثرة الجدل عن حل بات . فلامسوغ الدخول في تفصيلات تامة سيما وأن الدكتور لايففوت في خاتمة تفسيره رسالة غلاطية قد عالج هذا الموضوع بدقته واستيعابه المشهورين . وإذا نحن حذفنا كل الآراء الضعيفة أو المسكرة نجد ثلاثة آراء كبرى : (١) الرأي الخلفي وهو أن أخوة الرب كانوا أولاد يوسف ومريم فعلا (٢) الرأي الأبويني وهو أنهم كانوا أولاد خالته مريم من حاني (٣) الرأي الأبيفاني وهو أنهم كانوا أولاد يوسف من زوجه الأولى . والرأي الثاني وعمدته إيرنيستوس هو الرأي الأعم وإن يكن الأقل براهين ولا يرتكز على أي تقليد قديم قبل وقت إيرنيستوس . وكما بين لايففوت أن هذا الرأي لا يرتكز على تقليد أقدم من الجيل الحادي عشر . ويظهر أن إيرنيستوس نفسه بعد أن عاش في فلسطين

والرأي الثاني وعمدته إيرينيوس يقول أن أخوة الرب كانوا أولاد خؤولته إذ من الحق أنه كان للعذراء مريم أخت (أو ربما أخت زوج) اسمها مريم أيضا (١) كانت زوجة

تتأدل عن هذا الرأي . ويمكن أن تلاحظ أن هذا الرأي يفترض أن ثلاثة من هؤلاء الأخوة كانوا رسلا للمسيح وهو ما يخالف مخالفة صريحة ما جاء (يوحنا ٧ : ٥) لأن أخوة أيضا لم يؤمنوا به . هذا فضلا عن أنه يرتكن على فروض أخرى مشكوك فيها . أما الرأي الأبيفاني فهو الرأي السائد في فلسطين والشائع في الأبوكريفا . أما الرأي الأول الهلنيدى فله من البراهين ما يجعله أثبت أساسا ولكن يقوم ضده اعتراضان مهمان : الأول : أن الرب يسوع قد عهد بأمه إلى يوحنا وليس لأحد آخر . قد يفسر هذا بعدم محبة أخوته له حتى ذلك الوقت . ومع أن ظهور الرب القائم من الأموات ليعقوب (١ كو ١٥ : ٧) قد غير ثم ناعما ، ولكن أيضا قد توجد أسباب عديدة تجعل مريم تستمر في معيشتها عند التلميذ الذي سلمها له يسوع . والاعتراض الثاني : هو أن أسماء أبناء حاني مطابقة تماما لأسماء أخوة الرب . ولكن هذا لا يؤخذ ضد الرأي الهلنيدى لأن هذه الأسماء كانت شائعة بين اليهود مثل حنا وبطرس بيثنا . (المغرب : من المستبعد بل من المستحيل اشتراك أختين في تسمية أولادها الأربعة بنفس الأسماء) . وحتى إذا استثنينا مؤقنا (لو ٢ : ٢) فولدت ابنها البكر ومت ١ : ٢٥ ولم يعترفها حتى ولدت ابنها البكر ومت ١ : ١٨ قبل أن يتعارفا) نجد أنهم : (١) سموا دائما أخوة لا أنساب . (٢) كانوا دائما يصبحون العذراء مريم دون أي تنويه بأنها ليست أمهم الحقيقية (يو ٢ : ١٢) وبعد هذا نزل إلى كفرناحوم هو وأمه وأخوته ومت ٢٢ : ٤٦ إذا أمه وأخوته قد وقفوا) .

وأضيف حجة قوية ضد الرأي الأبيفاني أنه لو كان ليسوع أخوة أكبر منه لما اعتد به الوارث الشرعي لكرمي داود (راجع مت ١ : ١٦ ولو ١ : ٢٧ ورو ١ : ٣ و٢ تي ٢ : ٨ ورؤ ١٢ : ١٦) .

١ - من المحتمل وجود أختين باسم واحد فقد كانت هذه هي العادة في عائلة هيرودس ، ولا يبعد أن تنتشر هذه العادة بين فلاحى الناصرة . وفي أثناء زيارتي لفلسطين رأيت أختين باسم واحد ، ولا شك أنه توجد أمثلة أخرى لذلك .

المغرب : يرى المطالع المنصف والمطلع غير المنحيز أنه :-

أولا : لا يمكن أن يكون ليوسف أولاد من زوج سابقة :

١ - لم يذكر في أي موضع في الكتاب ما يشتم منه أن يوسف التجار كان له أولاد من مريم أو

حلفي (كلوبا) وأن هؤلاء الأربعة مع البنات غير المذكورة أسماءهن كانوا أولادها .
وعندما وزن الانسان أدلة العارفين بتكتمه أن يكون لنفسه رأيا . ولكن الدلائل
الصريحة نادرة لا تسمح برأي بات يجوز رضى الجميع وموافقهم .
وواضح على أى حال أن السيد نشأ في وسط أقرب أو أخوة عديدين أكبر منه
قليلا أو أصغر منه ، كلهم رجال لهم شخصية ممتازة ، وغيره نارية ، وبساطة تقرب من

من غيرها . بل على العكس من ذلك كان يذكر يوسف ومريم ويسوع فقط في كل المناسبات
مثل اكتتاب بيت لحم ، وزيارة الرعاة ، وسجود الخوس ، والحرب إلى مصر ، والصعود إلى اورشليم .
ب . لو كان ليوسف أولاد من زوج سابقة لما اعتبر يسوع وربنا لعرش داود إذ يكون الأصغر .
ثانيا : لا يمكن أن يكون ليوسف أولاد من العذراء بعد ميلاد يسوع :
١ . وإلا لما تسلمها يوحنا بل يكون واحد منهم قد أخذها إلى خاصته . أما كلمة (ابنها البكر)
فلا تدل على شيء سوى أنه الابن الأول . وهذه التسمية تطلق دائما على الولد الفاسخ رحم ولو
لم تحلف أمه غيره .
ب . ان كان له أولاد آخرون من مريم لما اعتبر يسوع وارثا لكرسى داود لأن ابن العصب
أحق بالوراثة من ابن النبي .

ثالثا : لا يمكن أن يكون يعقوب ويوسى وهودا وسمعان أولاداً للعذراء وأخوة لـ يسوع .
لأنه يظهر من مراجعة مت ٢٧ : ٥٦ و مر ١٥ : ٤٠ و لو ٢٣ : ٥٥ و يو ١٩ : ٢٥ أن للعذراء
أخنا اسمها مريم هي زوجة كلوبا (حلفي) (الأول باليوناني والثاني بالآرامية) (وكانت واقفات
عند صليب يسوع أمه وأخت أمه مريم زوجة كلوبا) وأن أولادها هم يعقوب ويوسى وهودا
وسمعان . وبعضهم لم يؤمنوا به في الوقت الذي يشير إليه يوحنا في ٧ : ٥٠ . وظهر يسوع بعد
قيامته لواحد منهم ١ كو ١٥ : ٧ ، وصار الباقون أعمدة في الكنيسة فيما بعد .
رابعا : المعتاد في الشرق تسمية العم أو الخال بالأب وأولادها بالأخوة والأخوات وهذا
لا يزال شائعا دائما إلى وقتنا الحاضر في فلسطين ومصر على السواء .

خامسا : فوات العهد القديم تثبت بتولية العذراء أنظر حزقيال ٤٤ : ٢
(أخيرا) يحبل المغرب كل من يرغب زيادة البحث في هذا الموضوع على المؤلفات العديدة
القيمة سيما كتاب مشكاة الطلاب في حل مشكلات الكتاب الأسقف ابيذوروس وكتاب
مريم العذراء الصادر عن جمعية المحبة القبطية الأرثوذكسية .

التشكف السني ، وكرهه فائقة لأي نوع من الفساد أو الفوضى أو النجاسة ، ورجاء قوي في مجيئ المسيا ، وتمسك صارم في حفظ تقاليدهم القومية . ونعلم أيضا أنهم - وإن كانوا فيما بعد أعمدة في الكنيسة المسيحية الفتية - فلم يعتقدوا في البداءة في ألوهيته ، أو على الأقل لم يوافقوا على الطريقة الإلهية التي أعلن بها ذاته (١) ، ولذلك لم يكن بينهم من اتخذهم يسوع في حياته أتباعا أمناء أو رفقا أحباء . إذ يظهر أنه كان فيهم شيء من صلابة الرأي الرجمي ، والعناد اليهودي ، ونقص في العطف ومشاعر الرقة والاحترام . أما بطرس ، المحب حتى في أتعس أوقات ضعفه ، الكريم حتى في أشد حالات اندفاعه ، ويعقوب بن زبدي الهادي ، الساهر الكثوم الصادق ، وقبل الجميع يوحنا الذي كانت غيرته وحميته مكثفة بروح من الرقة العالية السموية كأنها وميض البرق بين برسق الندى . أما هؤلاء فكانوا أعز لديه من أخوته أو أقربائه حسب الجسد . إن الخلق القويم الشديد الصارم أقل جمالا من المحبة الفياضة (٢) .

تالعا - ولا ندرى إن كانت هذه المحبة من سوء الفهم النسبي قد اقتضت سماء فتوة يسوع الناصعة وهو في مدينة الجليل الصغيرة أم لا . وربما عاش معه هؤلاء الأخوة من نفس الصناعة المتواضعة ، وسكنوا معه تحت نفس سقف البيت المتواضع . ولكننا

١ - (يو ٧ : ٣ و ٤) فقال له أخوته اغتفل من هنا ... و مر ٣ : ٢١ ولما سمع أقرباؤه خرجوا ليمسكوه لأنهم قالوا انه مختل . (المعرب : أليس في هذا دليل على أن أخوته هم أقرباؤه ؟) . لاحظ بساطة وصدق الأناجيل في ذكر ما يعتبره المخالفون أنها رموز مخفية بينما لا تذكر إلا بوضوح هذا .

٢ - بقول وايزر باحتمال صحة التقليد الذي يذكر أن سالومي كانت أخت مريم ، الذي أشار إليه وإن لم يذكره يوحنا في ١٩ : ٢٥ فيكون يوحنا ويعقوب ابنا زبدي أولاد خؤولته ولا يستغرب أن كانا أولا تلميذين ليوحنا المعمدان لأنه كان سابقا للمسيح . ويعتقد ابوالد أن المذمرا من سبط لاوي ولذا لبس المسيح القميص المنسوج الذي يلبسه الكهنة اللاويون يو ١٩ : ٢٣ . وإن يوحنا البشير لبس أيضا في شبخوخته مثل هذا القميص . فعندئذ يعتقد بقراءة يوحنا ليسوع .

متأكدون أنه كان كثيرا ما يتفرد وحده ، إذ كانت الوحدة له أكثر من نبي البشر
طرا « خيمة التسكلم مع الله » وكان بلا شك بطيب له العزلة جوانب التسلال ونحت
أشجار التين وكروم الزيتون ووسط الحقول في قيظ الظهيرة ونحت نجوم الليل .
لا يمكن لنفس أن تحفظ نضارتها ورقة وجودها دون الاعتزال والتأمل الانفرادي أو
الصلاة الانفرادية . وأهمية ضرورة هذه العادة تتناسب مع أهمية النفس . ومرارا عديدة
أثناء كرازة يسوع وفي البراري كان يتفرد عن تلاميذه حتى أشدهم إخلاصا وأعظمهم
حبا كي يكون في عزلة أتم .



حرمون

١٠ - قد قيل أن مكانين في فلسطين قد خطت فوقهما بكل تأكيد قدما السيد ، وهما جانب بئر شكيم ومنحنى الطريق من بيت عنيا على جبل الزيتون الذي تظهر منه أورشليم أول وهلة للناظرين . ولصنى أضيف عليهما على الأقل مكانا ثالثا هو قمة التل الذي ببيت عليه الناصرة . وهذه القمة لا يتخذ ذكرها الآن تذكرا مسيحيا ، وإنما زاوية خربة متداعية لأحد الأولياء . وبالتالي كيد لا يوجد الآن في الناصرة طفل بلغ العاشرة معها كان غيبيا أو قليل العاطفة إلا اعتلى تلك القمة . وبالتالي كيد ما كان في الناصرة قديما طفل إلا أطاع نريزته الانسانية العادية وتسلق منحدرات ذلك التل إلى القمة الجيلة السهلة الارتقاء والتي تمكنه من النظر إلى الدنيا المحيطة به . ويعلم هذا التل ٦٠٠ قدم عن سطح البحر بينما ينخفض الوادي البهيج حوالى ٤٠٠ أو ٥٠٠ قدم . والمنظر من تلك البقعة في أية مملكة يعتبر غاية في الجمال والفضامة . ولكنه يكتسب سحرا لا يوصف لاعتقادنا أن على هذه القمة وقف يسوع بقدميه بين أزهار الجبل يداعب شعرة النسيم العليل وهو يشاهد النور تسبح في زرقة السماء الصافية ، أو يسمع حفيف أجنحة البجع فيرفع بصره ليراقبه واحلا جماعات من نهر فيشون إلى بحيرة الجليل . وأى منظر كان أمامه وهو جالس في الريع على الحشيش الأخضر اللزدان بالزعر . وكان معروفا لديه كل حقل ، وكل شجرة تين ، وكل بستان نخيل ، وكل مجمع ، وكل منزل ، ولكن بين كل المنازل المنبسطة الأسطح كان يثبت نظره على منزل نجار القرية . وكان يرى شمالا سهل أسوخيس الخصب (١) الذي تعلوه تلال نفتالى المكسوة بأشجار الأخشاب وعلى أحدها تظهر مدينة صافد « المدينة المبنية على التلال » وبعدها على امتداد البصر إلى أقصى الأفق يضرب جبل حرمون في زرقة السماء بقمته الشاغرة العظيمة بيضاء ناصعة إذ يكسوها الثلج على مدار السنة . ويرى شرقا على بعد قليل من الأميال قمة جبل طابور المستديرة الخضراء العامرة بأشجار البطم والبلوط . ونرى غربا

(١) - يسمى الآن سهل البطوف .

حافة جبل الكرمل القرمزية الذي وجد ايليا في غاباته مسكنه ثم حيفا ، وعكا ،
والرمال البيضاء التي تحد أمواج البحر الأبيض المتوسط التي ترتفع فيه هنا وهناك
القلوع البيضاء التي « لقوارب شتيم » . ويرى جنوبا سهل كبير لا يعتور انبساطه
إلا جبال حرمون الصغير وجلبوع ذلك هو سهل اذرايون الشهير في تاريخ فلسطين
بل في تاريخ العالم كله إذ في وسطه يوجد الطريق المؤدى للمدينة التي كانت دائما « قاتلة
الانبياء » والتي ربما رأى فيها يسوع حتى في ذلك الوقت خلال ظلال النبوات - الأعياء
في البستان والاستمراء والجلد وتاج الشوك والصليب .

وكان هذا المكان ، الذي يمتد أمام عيني الشاب يسوع ، نقطة متوسطة للعالم الذي
أتى ليخلصه . كانت قلب أرض اسرائيل ولكن لا يفصلها إلا حد بسيط من التلال
والأنهار عن فينيقية والشام وبلاد العرب وبابل ومصر القريبة جدا . أما جزر الأمم ،
وكل بقاع أوروبا المجيدة ، فلا تبعد كثيرا على ضفاف المياه المتألفة للبحر الغربي .
وكانت أعلام الرومان تحقق على الوادي أمامه ، ولغة اليونان تتحدث بها البلاد
تحت . ومما ظهر إذ ذاك السلام مخبأ على تلك البقعة الخضراء كسباط الزمرد ، المهجة
من ضياء أشعة الشمس ، المظلمة بساء صافية ، لا يتخللها سوى سحب قليلة سباحة أثر
المطر المتأخر ، فقد كانت طوال الأجيال موقعة حروب الأمم . فالفرعنة ، والبطالمة ،
والأمراء ، والملوك ، والقضاة ، والقناصل ، استماتوا لامتلاك هذا الاقليم البسام .
ولمعت في جوها مزاريق المعالقة واهتزت أرضها تحت عجلات عربات سيزوستريس ،
ورنت فيها القسي المشدودة التي لسنحاريب . وسارت عليها كتائب المقدونيين ،
وسمع فيها صليل السيوف المستعرة الرومانية ، وكتب عليها بعد ذلك أن تنجاوب
فيها صرخات هروب الصليبيين ، وتقصف فيها مدافع انجلترا وفرنسا . في هذا السهل
سهل يزرعيل ، تقابلت آسيا وأوروبا ، واليهودية والوثنية ، والبربرية والمدنية ، والعهد

القديم والعهد الجديد ، وتاريخ الماضي وآمال الحاضر . فلا شك أنه لم يكن ثمرة منظر
آخر أكثر أهمية قد استرعى نظر الخالص الشاب .



سهل بزعبيل



الأردن

الفصل الثامن

معمودية يوحنا

كان يوحنا الأعظم بين مواليد النساء مثل ثمة جبل
أضر بها الخالق نارا من ضياء الفجر . ماير

هذا النحو من الخضوع الوديع والسكون المقدس مرت حدانة
يسوع وشبابه والأعوام الأولى من رجولته حتى أصبح في الثلاثين
من العمر . وذلك الدرس العميق الذي علمه لكافة طبقات البشر في كل زمان بكده
المتواصل وعزله في هذه السنين الثلاثين ، علمه بقوة أعظم من قوة أى كلام . وها
قد أتت الساعة لكرأته وعمل الخلاص العظيم ، وأزمع أن يكون الفسادي ليس بمشاله
فقط ، بل بالاعلانات الالهية ، بل بالموت .

على

وهما قد بدأ يرن في البرية ذلك الصوت الصارخ فيحرك قلب تلك الأمة قاعاً :
[نوحوا لأنه قد اقترب ملكوت السموات] .

كان ذلك الزمان فترة انتقال وريبة وشك . وكان يظهر لكثير من اليهود الانتقاء ،
وسط ازدياد الفساد العام وهدم المبادئ المقدسة وتليد الأفق السياسي بسحب ترددات
تجسما وقتاما . كأن ينابيع النعم العظيمة تكاد تعود وتنفجر مرة ثانية . فقد فارقت
عصى الملك الأمة اليهودية ، وعبث برئاسة الكهنوت واحترقها رؤساء الربع الأدوميون
والولاة الرومانيون . وأصبحت الكلمة العليا في مجالس السنه — مدرين المتداعي إما
للهموديين المرين أو للصدوقيين المخادعين . ولم يبق لليهودى ما يتعزى به إلا ازدياد
نمسه بالنعالم الموسوية وتعق إيمانه في رجاء مجيء المسيا . ففي فترة مثل هذه يسودها
الاضطراب وعدم الاستقرار ، في فترة يندثر فيها القديم ويدفن سريعا بينما لا يزال
الجديد في طلي الخفاء ، يكاد يتمفر للفريسي إذا انبرز الفرصة ليثور ، ويغترق بالاولى للسنى
إذا فضل حياة العزوبة واتزوى بعيدا عن مشرة الناس . وكان هناك ترفق علم حلمول
« الغضب الآتى » الذى كان كمناض الوالدة يشير إلى اقتراب الملكوت الآتى ويسببه
كما يزداد قتال الملك قبل بزوغ الفجر [ملا ٣ : ١ و ٤ : ٢] . وظار كأن الدنيا قد
شاخت ، وخرف عبادة الأوثان قد وصل إلى درجة مخيفة . فافتقر الاتحاد كما هو الحال
دائما في كل أمة بفساد الأخلاق ، ووصل الجور والعسف إلى أقصى النهاية . وحلقت
الفلسفة أعمالها الحسنة ، وقصرت فضائلها على قديمين من المختارين . وعمت الجرائم
وعز علاج الخوف والدمار الذين يبينها لآلاف القلوب . وظهر كأن التسوية نفسها قد
اضمحلت وتبدل احساس الناس (١) . وقست القلوب ، ومات الشعور بالقضية —

١ . لقد وصفت هذا العصر باختصار ، ولكن وصفا مربعا قدرسته رينان وديلتجر وغيرهما .
وأفضل ألا يعلم المرء إلا القليل عنه فإن كثيرا مما كتب عن هوة الفساد العميقة التي وصل إليها
البييدون عن الله يشبه نورفان فرعون الذي كان كثيرا ما يؤدى إلى تحطيم سنن كان المفروض هدايتها .

والذين كانت لهم بقية منه كانوا أقلية ضئيلة يندرم الأشرار بالسوء [اف ٤ : ١٧ - ١٩]
كل هذا جعل حتى العالم الوثني يتوقع مجيء ملء الزمان .

في مثل هذه الفترات يكون حب العزلة والتعسف قويا جدا ، والانفراد مع الله
وسط المناظر الطبيعية الفقراء أحب من ضجيج الأفكار المتضاربة بين جماعة يائسة .
ويكون الاعتماد على النفس والمعيشة على أبسط الموارد التي تكفي لأقل حاجات الحياة
أشهى من المخاوف المضطربة والبؤس المغذي الذي للفقر الكسيح المحطم . وتكون البرية
وما فيها من طبيعة ساكنة ، صماء ، جامدة ، ملجأ مريحاً من غوغاء ودناءة وخبت
الإنسان . والفريسي باتوس مثل من أولئك الذين حفرتهم هذه الأفكار فقيع في البرية
وعاش على نمط رهبان مصر في العصور التالية . وقد وصف بوسيفوس - الذي مكث
مع ذلك التوحيد ثلاث سنين في مغاور الجبال - الحياة الصارمة التي عاشها وكيف كان
يعذب نفسه ويلبس أوراق الشجر ويقتصر في طعامه على عشب الأرض ويغتسل
صباحاً ومساءً بالماء البارد ليصير جسمه نظيفاً وقابله نقياً .

ولكن النسك قد بنيت من أسباب تخالف هذه تماماً . فقد ينشأ عن عجرفة الذي
يرغب أن يتميز عن كافة الناس ، أو ينشأ عن زهد من شيع واكتظ من التمتع
والشهوات ولا يجد مهرباً منها أو حتى من نفسه ، أو عن خوف الأناثي الذي يدأب على
خلاص نفسه وحده . ولكن ما أبعد هذا كله عن دوافع الممدان ، وما أبعد تلك
البساطة الصارمة ، وانكار الذات الشريف الذين نحلى بها . فلم يكن خيالا نافلا ذاك
الذي حذا بالمصورين في العصور الوسطى أن يرسموه تاحلا من شدة التعسف (١) .
ولقد ظهرت محبته للعزلة منذ الصغر ، ونجمت عن شعوره برسالة العظمى ، ونتجت

١ . مثل الصورة الجميلة التي رسمها بوتيتالي والموجودة بقصر البورجيز روما . فارت حياة
القديس بنديكت . (المغرب : من أعظم النساك المشايخ العظيم الأنبا أنطونيوس والأنبا بولا
والأنبا باخوميوس وكثيرون من المتوحدين) .

من رغبته في انعام واجب يضطرم بأمال ككبار . فكان يوحنا المعمدان يسكن
البراري ليصير نبي العلي . وكان النور الذي في داخله يتطلب الاذكاء . ولو أدى اشغاله
إلى لهب بحرقه . لكن ليس لمجده الذاتي وإنما لينير طريق الملك الآتي .

كانت طبيعة يوحنا مملوءة غيرة نارية . والصراع الطويل الذي منحه الغلبة على
نفسه ، وجعله راضيا أن يمجده ذاته وينكرها أمام سيده ، وصيره بلا خوف أمام
المخاطر ، وملاؤه بالانقضاء وسط تهليل الاستحسان ، قد ترك أثرا كبيرا في خلقه الصارم
وفي وجهة نظره وفي تعليمه . وإن كان قد نال السلام من طول صلاته وانسحاق حياته
في البرية ، فلم يسكن سلام الاستكانة الذي للنفس الخاملة الذليلة ، لأن النصر الذي حازه
كان عليه آثار الموقمة ، والهدوء الذي غمره كان فيه صدى عجيب الزوبعة ، بل إن تعاليمه
ذاتها كان عليها مسحة من خشونة البرية كالصخر ، والأقوى ، والشجرة القاحلة . ولقد
قال عن المسيح أنه كان في ظهوره وارساليته مثل السراج الموقد المنير [يو ٥ : ٣٥] ،
وحياته العامة مثل الزلزلة الشديدة ، بل كان الرجل كله موعظة . وحقا سمي بالصوت
الصارخ في البرية إذ كان صوتا يردد صرخة واحدة [أعدوا طريق الرب] .

لازم يوحنا التفكير طويلا ، ولم يتحدث بلسانه إلا أخيرا . ومثذ الصغر صار
ناسكا طوامية . وتعلم في وحدته وانفراده أشياء لا ينطق بها . وصارت له الدنيا غير
المنظورة حقيقة راهنة . واشتغل في روحه قبس من النور ، وبصيص من الخيال ،
يناجيان قلبه الكبير المتوحد ، يناجيه بنفس الأفكار التي جاشت في قلوب سلسلة
الأنبياء الطويلة الذين أرسلوا لأولئك القوم المتمردين ، ويناجيانه بالاعلانات التي تهمس
بها أصوات الجبال والبحار ، فتعلم من كل ذلك حكمة أعمق مما لو كان قد تفقه تحت قدمي
هليل أو شمسي . وقد رأى في وادي الأردن المنخفض حيث يظهر الجو
وقت الظهيرة كأنه يتموج بلهب غريب ، وفي استماعه لعواء الحيوانات المفترسة أثناء
الليل الطويل تحت تألق النجوم التي تشبه كورا من النار معلقة في سماء بنفسجية ، وفي

تجواله على شاطئ، تلك البحيرة الميتة ذات المياه القائمة الزرقة حتى يزوغ البصر في الأبحرة المتصاعدة منها، والمنتور عليها أنقاض الموت - رأى كأن أرواح الخطاة قد انتفضت من تحت الحماة التي غرقوا فيها. وفي كل هذا قد تعلم لغة ورأى اعلانات لم تمنح للرجل العاديين، ولا يحصل عليها الانسان في مدرسة الرئيس وإنما في مدرسة الخلو، في مدرسة الله.

أمثال هؤلاء المعلمين هم الصالحون لمثل هذه الأوقات. كان هناك معلمون عديدون أكثر مما تقتضيه الحاجة، من الطراز العادي المكرم الذين يتكلمون بالإنعامات ويتنبأون بالكذب والغش. فالكاتب أو الفريسي الأملس من جراء عيشه الرغيد، المتعالي بسبب الاحترام العام، قد يقف في المجمع مرتدياً طيلسانه الثمين وأحجبه العريضة ويشرح بطريقة نائمة سخافات الركبة وحذلقاته المتبدلة. ولكن مجرد منظر يوحنا المعمدان كان يدل على أنه معلم من طراز آخر. وقبل أن يرن مقطع واحد من صوته الذي ارتفع بالسخرية والسخط، كان وجهه المفلوح، وشعره المسترسل، ومنطقته التي من الجلد، واباسه الذي من وبر الابل (١). تدل بوضوح على أنه قد قلم أخيراً رجل حق يستطيع بعظمته الذاتية وقوته الجريئة كشيده النبي البدوي الخشن إيليا أن يقف دون وجل أمام تعدى من هو شبيه آذاب وفجور من هي مثيلة إيزابيل.

كانت حياته الظاهرة ظاهرة لدى الجميع. فكان معروف أن شرابه ماء قراح وطعامه جراد (٢) وعسل برى. وشعر الناس أن له قوة الغلبة التي تمنح دائماً للذين ينكرون ذواتهم تماماً. فمن هو أعلى من المطامع العادية للناس، هو دائماً أعلى من نقائصهم العادية.

١. قارن ٢ مل ٨ : ١ و ذلك ١٨ : ٤ و عب ١١ : ٢٧.

٢. لا ١١ : ٢٢ والفكرة بأنه كان يأكل من شجر الجراد أي الخروب فكرة خاطئة إذ لا زال الجراد يباع في بعض المدن الشرقية في حوائث خاصة مسلوقة في الماء والمالح أو مقدداً. ويؤدم بالزبد، ولكن لا يأكله إلا الفقراء. ويقول البعض أن البدوي يكون متضجرين. أما عن العمل البري فقارن ١ صم ١٢ : ٢٥ ومنز ٨١ : ١٦.

وإذ كان رجائوه في عطف البشر قليلا ، كان خوفه من كرههم له أقل . وإذ كان لا يريد أن يكسب شيئا من وراء الخلق للناس ، فلن يخسر شيئا من التصريح بالتوبيخ الحق . لقد كان محققا فوق الآخرين ، يشرف عليهم من علو الطهارة والسلام ، ولا تشوب ناظره العتامة الطفيفة التي تمتد أبصارهم ، ولا تزجج المؤثرات النافذة التي تشوش حيلهم .

فلا عجب إن كان مثل هذا الرجل قد لف الناس حوله وأشعرهم أنه قوة في وسطهم . ولا غرو أيضا إن ذاع الخبر أنه قد ظهر في برية اليهودية شخص تستحق كلماته اللادعة أن يصفى إليها ، شخص يذكر بشعباء في تعبيراته (١) وبإيليا في سيرته .

كان طيباريوس يسيء بأعماله الشائنة إلى عرش الإمبراطورية . وكان يلاطس البنطي يدفع إلى الجنون شعبا متعصبا بوقاحتهم وصرامتهم وتعسفهم ومذابحهم . وكان هيرودس أنتيباس يتجسس علنا بتيسيره للناس التمثيل به في الارتداد عن الإيمان والامعان في الشهوة الطائشة . وكان قيافا وحنان يقتسمان رئاسة الكهنوت التي أهانها . أما كلمات النبي الجديد فلم تكن عن أمثال هذه الأمور من الظروف السياسية ، بل كانت الدروس التي علموا أعمق وأنعم في دلالتها الأخلاقية والاجتماعية . ومهما كان مركز الذين هرعوا إلى عزلته القاسية ليسمعوه ، فقد كانت تعاليمه عملية ، ومبككة للقلوب بمرارة ، وصرخة بلا أدنى خوف . وقد تراحم الفريسيون (٢) والصدوقيون والكتبة والجند ليصغوا إلى كلماته . وكان مكان كرازته ووعظه البرية الشاسعة ، القاحلة ، غير المأهولة ، التي تمتد جنوبا من أريحا ومخاوض الأردن إلى البحر الميت .

١ - قارن اش ٥٩ : ٥ مع مت ٧ : ٣ . واش ٤ : ٤ و ٤٤ : ٣ مع مت ١١ : ٢ . واش ٤٠ : ٣ مع لو ٤ : ٣ . واش ٥٢ : ١٠ مع لو ٦ : ٣ .

٢ - أما الفريسيون ... (لم يعتمدوا منه لو ٧ : ٣٠) بل إن المعتقدان أظهر بوضوح اختقاره ودهشته لحضورهم مت ٧ : ٣ . وتنازلهم لسماعه قليلا جعلهم يحكون عليه سريعا (إن به شيطانا مت ١١ : ١٨) ولم يكن هذا هو الموضع الوحيد الذي كانت تستخدم فيه هذه السمكة بحقد وخداع نفس بمعنى : لا يمكن أن تقبل كلماته .

وكانت الصخور التي تشرف على البحر الضيق الذي يصل أورشليم بأريحا مكمنا للصيادين والخطرين. ولم تكن إذ ذاك قد اندثرت الحيوانات المفترسة والتماسيح من غابات البوص التي تتكاثر عند فيضان الأردن، ومع ذلك فن كل مكان من جدران مهد الكهنوت، ومن أورشليم المدينة المقدسة، ومن الجليل البسام - هرع الناس أفواجا يلتمسون سماع ذلك الصوت الغريب مت ٣ : ٥ . وكانت كلمات ذلك الصوت كطرفة حطمت أقسى القلوب الصخرية فنثرتها، وكشعلة اخترقت واستشفت أعماق الأفكار فأعلنتها. ودون أن يستعمل أية حاشية رقيقة، أو نبرة خاضعة، أو اختلاجة تردد، قد ونح العشارين لارتشاسهم، والجند لشدهم وظلمهم وجشعهم (١)، والصدوقيين الأغنياء والفريسيين العظماء لحذقتهم وكذبهم وملسهم الذي جعلهم حيات أولاد أفاعي (٢). وحذر جميع الناس مؤكدا أن الامتيازات التي يتكلمون عليها لتقيمهم من الغضب الآتي هي أقل من العدم إن لم تكن مقترنة بالتسوية. وإذا كانوا يفضرون أنفسهم العريق ذكرهم أن الله الذي خلق آدم من طين قادر أن يقيم من الحجارة التي على ضفاف الأردن أولادا لإبراهيم (٣). وقد سمعوه بضمائر مبككة، وقلوب كبيرة. وإذا كان قد اختار المواد علامة لتوبيخهم وأظهروهم فقد [كانوا يعتمدون منه في نهر الأردن معترفين بخطاياهم]. وحتى الذين لم يخضعوا لمعموديته قد فرحوا بنوره زمانا.

على أنه كانت إيو حنا رسالة أخرى أعجب وأكثر رجاء. ما اغتصب لنفسه سلطانا سوى أنه السابق لغيره. ولم ينسب لمعموديته أهمية سوى أنها السبيل للمملكة التي كانت على الأبواب (٤). وعندما سأله رسل السنهدرين عن يسكون. وكان كل الناس

١ - كلمة "جند" في لو ٣ : ١٤ معناها "العسكر الرحالة". ولا تعلم شيئا عن ظروفهم.

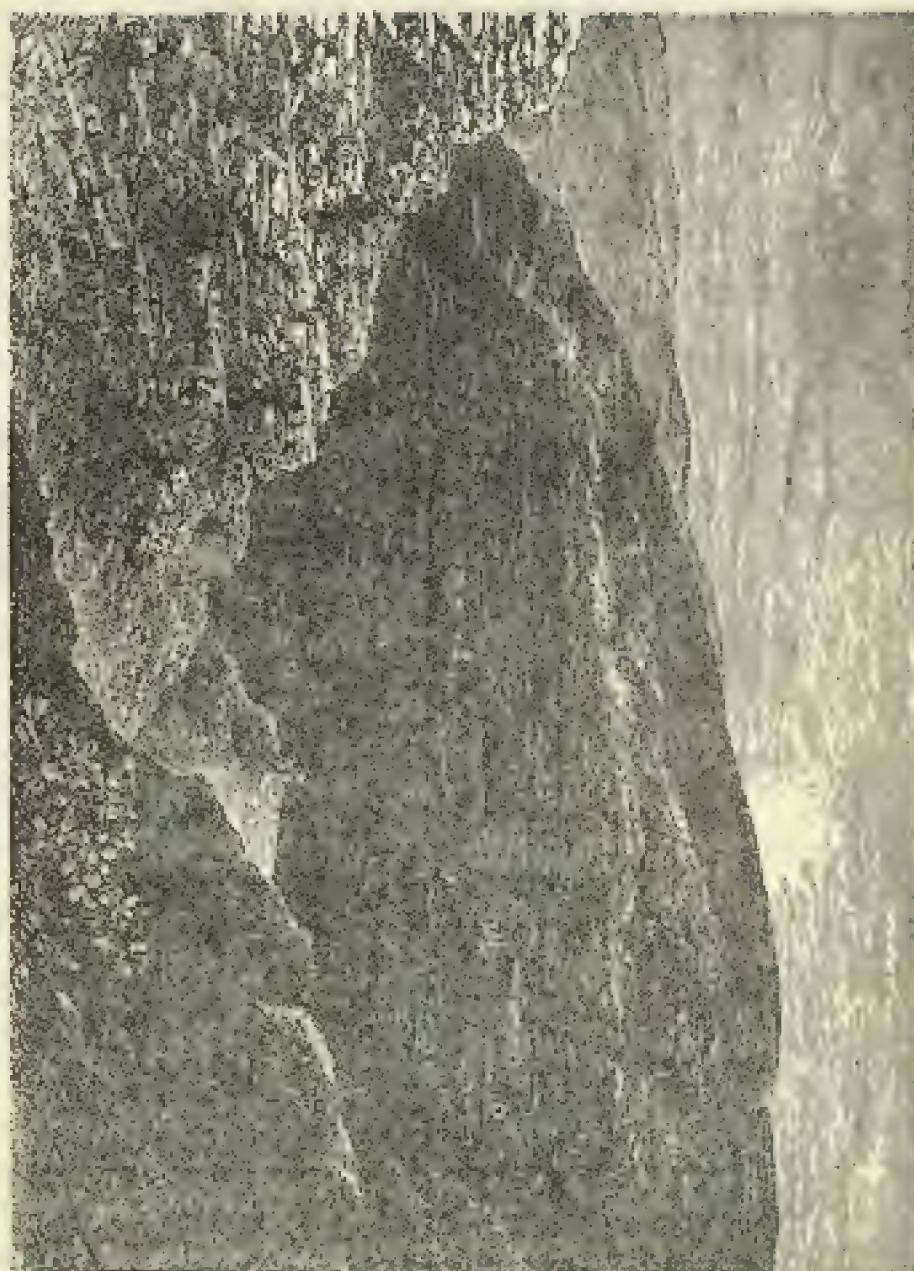
٢ - مت ٣ : ٧. "حيات أولاد حيات" قارن مز ٥٨ : ٥ و اش ١٤ : ٢٩.

٣ - قارن يو ٨ : ٢٣ و رو ٢ : ٢٨ و رو ٤ : ١٦ و رو ٦ : ٨ و ار ٧ : ٤ و لو ٣ : ٨

(لا تفكروا أن تقولوا مت ٩ : ٣ معناها لا تفكروا لحظة واحدة).

٤ - يقول أولوهوس "معمودية للشربة وليست غسلا للتجديد" (تبس ٣ : ٥).

چندالہ و دیہ



يفكرون في قلوبهم ألعله المسيح - لم يتردد هو لحظة أن يعلن أنه ليس المسيح ولا إيليا ولا النبي (١) . بل هو [صوت صارخ في البرية] ، ولا شيء - سوى ذلك . ولكن بعده - وهذا الاعلان قد هز قلوب السامعين بقوة - سيأتي من هو أعظم منه لأنه كان قبله (٢) . من سيعمد ولكن ليس بالماء بل بالروح القدس ونار (٣) ، من دفعه في يده وسينقى يدره ويجمع الغلال إلى مخازنه أما القش فيحرقه بنار لا تطفأ . لقد جاءت الساعة لظهور مسيا الموعود به والنتظر منذ زمن طويل . وأنه لقريب منهم بل موجود بينهم ولكنهم لم يعرفوه ، أما هو فيعرفه ويرى نفسه غير مستحق أن ينحني ويحمل سيور خداته (٤) .

كانت التوبة واقتراب ملكوت السموات هما النقطتين الأساسيتين في وعظه . ومع أنه لم يدعم ارساليته بعمل ولو بأعجوبة واحدة (٥) ، إلا أنه أئذ بعقاب المرائيين وهلاك القساة ، وبشر بالعمو للتائبين ودخول الطاهرين والأقبياء إلى ملكوت السموات . ولقد قيل : « إن الاعلانيين العظميين الذين أتى بهما من الصحراء كانا الوعيد للخطية والوعد بالمغفرة ، النار التي تحرق والنور الذي يضيء ، وهما الدعاءتان المحتان في أساس استعداد الانجيل » .

- ١ - أي أحد الأنبياء الكبار مثل ارميا (قارن ٢ مكا ٢ : ٧) الذي كان اليهود ينتظرون مجيئه ثانية ليستقدم المسيح كما يظهر ذلك جليا (مت ١٨ : ١٥ و ١٨ . واع ٣ : ٢٢ و ٣٧) .
- ٢ - الكلمة الأصلية في يو ١ : ٣٠ لا تعني فقط الذي كان " قبلي " بل تعني " قبلي بسكنير " .
- ٣ - المعنى القريب والواضح لهذه الكلمات هو ما ورد في اع ٢ : ٣ ولكن قد يكون فيها ما يشير إلى التجارب النارية لو ١٢ : ٤٩ و ١ بط ١ : ٧ ، أو الدينونة النارية ١ كو ٣ : ١٣ .
- ٤ - أو كما جاء في (مت ١١ : ١١ أن أحمل خداه) وكلا العاملين من أعمال الخدم .
- ٥ - نلاحظ أن هذا دليل قوي على صحة الانجيل . فلو كان الأمر كما يقول بعض العقليين الحداثيين من أن المعجزات أقاصيص خيالية فلم لم تنسب واحدة للمعدان ؟ ليس الداعي نقصا في عظمتهم أو نقصا في الميل لتصديق المعجزات ، ولكن لأن يوحنا لم يعمل معجزة ولا أن البشرين تسكلموا كلمات الصدق والصحو .

ولهذا الوعظ وهذه المعمودية جاء يسوع من الجليل وهو في الثلاثين من العمر (١). كان يوحنا نسبيا له (٢) ولكن ظروف حياتها فرقت بينهما. فيوحنا في صغره عاش في منزل أبيه السكاهن الذي بلا لوم في أرض يوطاه (٣) في الجزء الجنوبي لقسم يهوذا غير بعيد من حبرون. وعاش يسوع في اعتزال تام في دكان النجار في وادي الجليل. وعندما جاء هذا السابق العظيم أولا إلى ضفاف الأردن لم يكن يعرفه كما أكد ذلك مرنين بشهادتين متكررتين. ومع أن يسوع لم يكن أعلن بعد كالمسيح لثبته وسابقه العظيم، فقد كان هناك شيء في نظره، شيء في سلوكه النبيل وطرقه الجميلة التي بلا إثم، شيء في عظمة هيئته الوقورة امتلك وأرهب يوحنا لساعته. كان للآخرين النبي الذي لا يلين، الذي واجه الملوك بتوبيخه، وكشف قناع رياء الفريسيين برجزه، ولكن أمام ذلك انخفض كل ارتفاعه. وكما يوقف النسر عن طير أنه خوف غير معلوم فيجعل يقبع خافت الصوت خافض الجناح، فكذا يوحنا أمام ذلك السلطان الفاهر، أمام تلك الطهارة التي لحياة بلا عيب. صار في الصحراء الخشن مثل طفل ودبمع خاضع (٤). ذلك الذي لم تغلبه قوات الحرب العنيفة، تلك الشخصية العالية التي أرعدت الرؤساء، واصفرت أمامها وجوه الأمراء، نراه يبدي التسليم والخشوع، ويتعبد لقوة معنوية ضعيفة في مظاهرها الخارجية، ومسلحة بدرع غير منظور. وسجد يوحنا للرجولة البسيطة التي بلا دنس قبل أن يوحى إليه ليعرف أنه الإله المتأنس. واجتهد

- ١ - قال ايرانيوس ابن يسوع كان إذ ذاك في الحسب من العمر متسكلا على بعض الثقالبسد وبعض الأسانيد الخيالية وربما على تفسير خاطيء ليوحنا ٨ : ٥٧ (ليس لك خمسون سنة بعد).
- ٢ - نسب مريم وأبصابت لا يبرهن على أن مريم من حبط لاوى فقد كان الزواج بين الأسباط مباحا.
- ٣ - عن يوطاه راجع لوقا ١ : ٣٩ و يشوع ١٥ : ٥٥ وهي إحدى مدن الكهنة بأرض يهوذا.
- ٤ - أوضح ستر ذلك بحال في قوله " أنه عهد كثيرين ورأى أناسا من كافة الأجناس وعلى وجه ما رأى ما فهم، ولكن ولا واحد مثل المسيح جاء أمامه. وجميع الذين أتوا إليه انحسوا أمامه، ولكنه انحنى مدفوعا بعاطفة لا تكتم من داخل النفس. أمام يسوع انحنى النبي العظيم.

بكل إخلاص أن يرفض طلب يسوع مت ١٤: ٣. وذلك الذي قبل اعترافات جميع الآخرين ابتداءً أن يعترف هو نفسه باحترام وخضوع قائلًا [أنا المحتاج أن أعتمد منك . وأنت تأتي إلى ؟] . وأجابه يسوع بثاني كلماته المدونة وأول كلمات خدمته الجبلية : [دع الآن . لأنه يليق بنا أن نكمل كل بر] (١) .

كان يوحنا يقدم رسالته للخطاة الذين صحت توبتهم وكانت في صميمها [وأرش عليكم ماء طاهرا فتطهرون] حز ٣٤: ٢٥ .

فإن كان الأمر كذلك فلماذا قبل السيد العماد من يد خادمه ؟ كلماته نفسها تجيبنا أنه أراد أن يتم كل مشيئة الله [مز ٤٠ : ٧ : ٨] وهو لم يتقبل العماد بعد الاعتراف إذ أنه بلا أثم ، ولذلك قرر المعمدان حتى قبل أن يعرف أنه المسيح أنه يقوم له بهذه الخدمة استثنائيا . إنما تقبل يسوع العماد ليدعم ارسالية سابقة العظمى وأخرى أعظم هو اليد الناموس القديم ، وأول مبشر بالعمود الجديد . وتقبل العماد بعلامة جميلة التطهير ، وكحفلة متواضعة لتدشين بدء شريعته التي ما جاء بها لينقض الناموس بل ليكمله . وكلماته ذاتها لا تدع مجالاً لسوء الفهم ، فلم يقل « يجب » ولكن [لأنه يليق بنا] . لم يقل « إني محتاج أن أعتمد » بل يوحنا هو الذي قال [أنا المحتاج أن أعتمد منك] . [دع الآن] وكأنه يقول « أنا أعلم حقا أنها معمودية التوبة ، ولكنها قد تصلح أيضا أن تكون رمزا لغسل التجديد » (٢) .

على هذا الرسم نزل يسوع إلى مياه الأردن ، وحينئذ أعطيت العلامة الجليلة أن

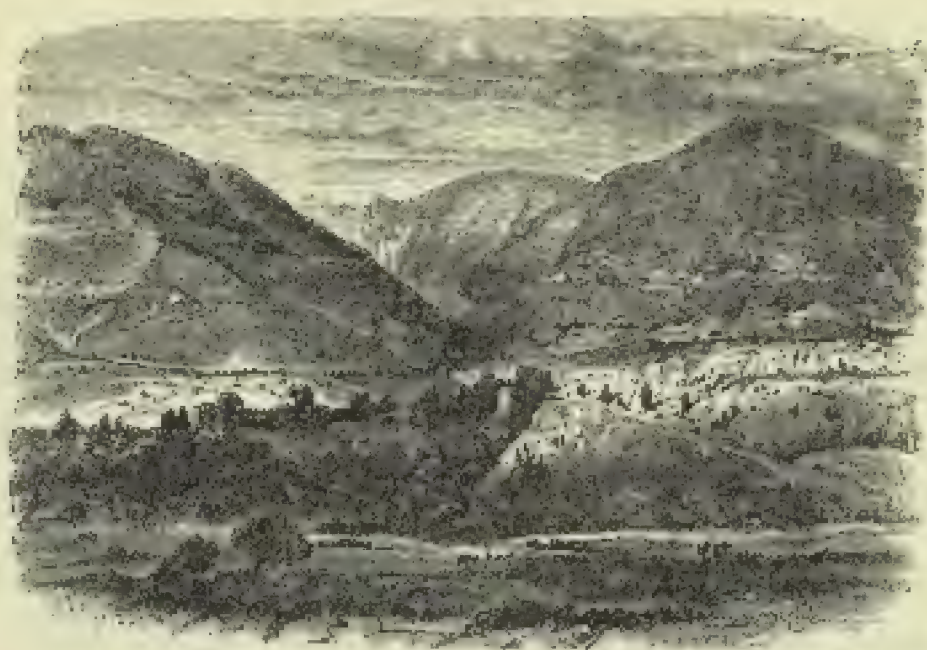
١ - مت ١٤: ٣ و ١٥ قبل أنها نهي كل (ملقن) .

٢ - تي ٥: ٣ و مت ١٥: ٣ قارن مت ١٠: ٦ . ويقول شفيكل وغيره من اللاهوتيين أن المسيح تقبل العماد لأنه كان حسب الناموس كأنه بنوب عن الشعب غير الطاهر . ويقول القديس يوناغنيوس ١ - وقد يكون شعور أحد القديسين أرجح وأصح من تدقيق اللاهوتيين - يقول هذا القديس (إن عماد المسيح بدل على منتهى التواضع جاعلا كل بر في تسكين الانضاع) .

هذا هو [الآتى] . وإذا السموات انفتحت وتزل روح الله مثل حمامة (١) واستقر عليه
كلهب مرعوف ، وصوت من السماء (ياث كول) (٢) وقع على الأذان الصماء كمرعد غير
مفهوم ولكنه تكلم فى أذنى يوحنا قائلا [هذا هو ابنى الحبيب الذى به سررت] .

١ - وردت (مثل حمامة) فى البشائر الثلاث ووردت (فى هيئة جسمية مثل حمامة) فى لوقا
قارن ١ مك ١ : ٢ . وجاء فى الشحيجه تفسير لما ورد فى تلك ١ : ٢ " ان روح الله كان يرف على
المياه مثل حمامة " . وأضافت الأساطير " ان نيرانا اشتعلت فى وسط الأردن " كما قيل أيضا ان
ما حدث كان شبيها بالظاهرة النورانية التى كانت تضىء بين الكرويين فى قدس الأقداس . والتى
هى السكينة أى السكينة أو روح الله .

٢ - قال جرورفر أن لفظ " ياث كول " استعمل للدلالة على الأصوات التى تسمع من السماء
مباشرة . أو الأصوات التى يرددها الصدى عن الماء . أو الأصوات العرضية التى تسيطر
عليها مشيئة الله .



جبل التجربة

الفصل التاسع

التجربة

لأجل هذا جرب المسيح ... لكي لا يهزم
المسيحي أمام الجرب . أغسطينوس

بعد أن اعتمد يسوع من يوحنا أراد الاعتزال لكي يكون منفردا
ويفكر في عمله العظيم . فلما رجع من الأردن اقتاده الروح أو كما ذكر
مرفس البشير بتعبير قوى واضح [أخرجه الروح إلى البرية] (١) .

١ - قارن رو ٨ : ١٤ و حز ٣ : ١٤ و مرا ١ : ١٢ . لم يذكر يوحنا البشير شيئا عن تجربة

ويحدد تقليد ليس أقدم من عصر الصليبيين موضع التجربة على جبل جنوبي أريحا
سمى لهذه المناسبة بجبل القارانتانيا (١). وهذا الجبل قاحل ماحل مثل جبل اللعنات،
ويعلو في منبسطة صحراء جرداء، ويشرف على بحر سدوم (البحر الميت) البطيء الجريان
القطرات في المياه؛ وهذا ما يجعله مختلفا تماما عن جبل التطويبات اللطيف البسام الذي يطل
على مياه بحيرة جنيسارات العذبة العذبة. ولذا رأى التقليد أنه مكان صالح لسكنى
الأرواح الشريرة (٢)، مكان في لغة الأنبياء يتعب فيه اليوم وترقص فيه الكواكب.

كان هناك يسوع كما قال البشير الثاني في لغته الوصفية المؤثرة [وكان مع الوحوش]
ولم تلحق به أذى [على الأسد والصلب نطأ. الشبل والثعلبان ندوس] مز ٩١: ١٣ [ووحوش
البرية تسلمك] أيوب ٥: ٢٣. هكذا قال صوت الوحي في القديم وقد تم هذا
الوعد ليسوع ولكثير من المؤمنين به. أما الذين يتأرجح إيمانهم عند ذكر أية معجزة
فلهم أقول أنه طبيعي في جزيرة الحيوان المفترس ألا يهاجم بشراسة أو يفر بخوف من
سيده الإنسان. ولقد تمنى الشاعر تدون عن جزيرة في خط الاستواء قائلا: «لم تكن
الشفقة هي الداعية للحيوانات أن ترفع عن أذهاق الأرواح ولكنها كانت مفترسة جدا
حتى انقلبت أليفة». إن ضراوة وخوف الحيوان في جزيرتان وراثيتان بينهما خطية
الإنسان ومبادئها بالقسوة والشر الطائش. غير أنه توجد حوادث تاريخية ليست

يسوع التي حدثت بالنسبة كيد عقب العباد مباشرة لأسباب تجعلها ربما كان من ضمنها أنه لم يمسأ
أن بدون شيئا لم يكن قد شاهد عيانا وحى أنه ليس من المعدل أن يتفوق بعض من منهم
بالأصرار على عدم الأمانة على أنه قد أخفى هذه الحادثة عمدا ولم يذكرها قصدا.

وواضح أن الأكثر احتمالا أن رجل الكهنة واللاويين جاءوا إلى يوحنا المعمدان في آخر
أيام التجربة، وفي اليوم التالي لحضورهم رجع يسوع من البرية وقابله المعمدان كعمل الله.

١. المنرب: يسمى جبل التجربة الآن بجبل (القورندون).

٢. اش ١٣: ٢١ و ٢٢ و ٢٤: ١٤. ويقول الربون أن جبهتهم ثلاثة أفسواه: في الصحراء
(عد ١٦: ٢٣) وفي البحر (يونان ٣: ٢) وفي أورشليم (اش ٣١: ٩) ويطنون أن
أن عزرايل هو شيطان الصحاري (لا ١٦: ١٠ قارن مت ١٢: ٤٣).

بالقليلة تغلب فيها الانسان على هاتين الغريزتين في الحيوان بهيبته وعظمته ولطفه .
وليس هناك ما يدعو إلى رفض الاعتقاد الذائع منذ الاجيال الاولى بأن حيوانات
الصحاري المفترسة كانت تتمشى بحرية وبلا أدنى خوف بين الرهبان الاطلساء ، وأن
أفظم الضواري وأشدّها فتكا كانت أليفة لطيفة في حضرة الآباء المقدسين (١) . ومن
منا لا يعرف أشخاصا لم يزعج مرآهم الطير ، ويصكّهم الاقتراب من أشرس الكلاب
دون خطر ، فيجوز الاعتقاد بأن مجرد شخصية يسوع القوية ، الحية ، النقية ، كانت
كفيلة بحفظه من خطر الوحوش . وفي مغاور المسيحيين برومية وفي بعض آثار
المسيحيين الاولين قد رسم يسوع وكأن كل ما هو نبيل وجليل حتى في الخيال والفن
القديم قد أكمل فيه كأنه كان رمزا لحياته وعمله .

وكان في البرية أربعين يوما . وهذا العدد قد تكرر وروده مرارا في الأسفار
المقدسة مقترنا دائما بحوادث التجربة أو الانسحاق . وظاهر أنه عدد مطلق ومقدس ،
فقد قضى موسى أربعين يوما في سيناء وإيليا أربعين يوما في البرية . ولا شك أنه في
أوقات الحماس الشديد أو الأفكار الشاغلة بتغير حاجات الجسم العادية أو قد يستغنى
عنها إلى حين . ويجب أن نفهم كلمات لوقا البشير [ولم يأكل شيئا] على حقيقتها . غير
أن بعضهم يظن خطأ أن يسوع قد وجد كفايته الضرورية للعيش على السفر اليسير
الناثب في الصحراء (٢) .

[وجاع أخيرا] . وكانت هذه فرصة للحرب . كانت مدة الأربعين يوما جهادا

١ . أمثال القديس فرنسيس الأسيسى (المغرب : والقديس أنطونيوس وكثير من المتوحدين
والرهبان حتى يومنا هذا . ولا شك أن الله الذي له السلطان على كل الخليقة هو الذي يحفظهم
ويأمر الحيوانات فلا تضرهم . ٦١د : ٢٢ و مر ١٦ : ١٨) .

٢ . يرتكزون على أن الكلمة الأصلية لا ينحصر معناها في الاقطاع التام ، وأن المتعبد
اليهودي بانوس عاش سنين طويلة على ما ينمو من العشب في نفس هذه الصحراء .
المغرب : هذا الرأي واضح البطلان .

متواصلاً [أربعين يوماً يجربه ابليس] لو ٤ : ٢ . وفي مثل هذه الأوقات من الحاس
الفكرى يحتمل الرجال دون إعياء مجهودات تكاد لا تصدق . فيقاتل الجنود في معركة
طويلة قد تستغرق يوماً بأكمله دون أن يشعروا حتى يجروحهم ، ولكن عندما ينتهى
التحمس ونهدا الغيرة وتخبو الذيران ، أى عندما تتطلب الطبيعة المنهكة التعوبة بعض
حقوقها ، أو عند حدوث رد الفعل الشديد ، يصير الإنسان معي ، مضى ، لا يحتمل
الألم ، بلا حول ولا حول . وهذه الساعة تكون أخطر الساعات إذ فيها يقع الإنسان
في كثير من الأحيان فريسة خدعة غفلة أو لهجة جريئة . وفي مثل هذه الساعة
دارت رحى الموقعة العظيمة بين السيد وابليس فخارب وغلب .

واضح أن هذا الصراع لم يكن رمزا أو تشيلا . وواضح أيضا أنه من العبث وعدم
الاحترام أن تسكلم بتفصيل عن حقيقة المظاهر الخارجية للتجربة . من العبث لأنه
سؤال لا يمكن الفصل فيه ييقين ، ومن عدم الاحترام لأن البشيرين لم يسمعوها إلا
من شفقي يسوع أو شفاه الذين أخبرهم هو عنها . ولا شك أن السيد قد ذكرها على
الكيفية التي تحمل أصدق الأثر وأعظم الدروس . وكل واحد من مختلفي الشراح له
تفسير خاص لهذه الحادثة . والكيفية التي بها تمت ، وحقيقتها الظاهرة والباطنة . ومن
أيام أوريجانوس إلى وقت شيلوماشر اعتبر بعض الشراح التجربة مثلا أو رمزا أى
الوصف الرمزي لصراع روحاني بحث ، ولكن أغلبية الشراح لا يقرون هذا
التفسير . ومن المهم جدا أن يتأكد المرء أن هذا الصراع كان قويا وشخصيا وحقيقيا
وأن يسوع من أجلنا قد صادم وغلب أعظم قوة للمجرب .

هل كان يسوع أو لم يكن قابلا للزلل ؟ هذا السؤال الذى نبت من المدرسين
واللاهوتيين لا يجب أن يخطر على عقل سليم على الاحترام . نحن نؤمن ونعلم أن
السيد المبارك كان بلا خطية وحمل الله كان بلا عيب ولا دنس ، غاية فائدة أو منفعة
للبنين في السؤال عما إذا كان هذا ناشئا عن قابلية أو عدم قابلية للزلل . ولقد دخل

يسوع التجربة فعلا وحارب عدوا حقيقيا لأنه أى فضل وشجاعة للمحارب إن كان يعلم أنه سيجابه شبه معركة وحشد عدو تشبلى . لقد حارب وتألم لأنه [مع كونه ابنا تعلم الطاعة مما تألم به] عب ٥ : ٨ . إتنا تؤمن أن لنا رئيس كهنة يرثى لضعفاننا لأنه [محرب في كل شئ ، مثلنا بلا خطية] عب ٤ : ١٥ . إن الذين يقولون بأنها معركة رمزية إنما يحرموننا من مسيحنا الحى ، الاله المتأنس ، ويقدمون لنا بدلا منه إلهًا غير محرب وغير قادر أن يضرهم فينا شعور التعبد ويشير احساس المحبة .

فلنحذر أن نخالف التعاليم الواضحة التى فى الإنجيل . وفى صدد هذه الحادثة فلنحذر مخالفة التعاليم الصريحة التى ليسوع نفسه بافكارنا أنه لم يكن عرضة للتجربة^١ . على العكس من ذلك ، لقد كان تعرضه للتجربة مصحوبا بألم أشد لأنها كانت تسارع لهذه الطبيعة المتناهية فى القوة والمتناهية أيضا فى القداسة . ومن المحقق أنه على مقدار اجتهاد أى إنسان أن يمثل طول حياته بأتمودجنا العظيم فى القداسة والصلاح والبعد عن الايذاء والذنس وطرق الأشرار ، فعلى نسبة تشبه به يستشعر قوة المصارعة وألم البهضة الذى يوجه ضد طبيعته النبيلة عندما تأتية أفكار من الداخل أو الخارج قد تجبره إلى شبه اقتراب من ضلال الخطية .

فى كتاب « سياحة السبعى » لانبجد جزأ أقوى وأدل على المعرفة العميقة لأسرار القلب البشرى من ذلك الذى يجده فيه « المسيحى » وهو فى وادى ظل الموت أن عقله قد ملئ بأشباح نائرة وكلمات مبهمة وسوسها فى أذنيه روح شرير من غير أن تكون له القوة ليحول دون ذلك ولكن فى حيرته المرعبة لم يميزها أو يفرق بينها وبين أفكاره هو التى تخضع لأرادته (١) .

١ - يوجد شبه لهذا فى الوصف الذى كسبه ملثون عن كيفية اغراء الشرير لأمنا حواء وغزوه لأفكارها عندما كانت لا تزال بريئة : « كان الشرير هناك مثل ضفدعة جائعة بالقرب من أذن حواء مجتهدا بجذبه الشيطاني أن يهاجم أفكارها ويقم فيها حسب ارادته أشباحا وأحلاما أو على الأقل أفكارا غير فائقة غير مبهمة ، وآمالا نافقة ، وأغراضا غائبة ، ومطامع مشوشة .

ولكننا متأكدون أنه يستحيل أن يكون شيء من هذه الأمور قد تدخل في
تجربة يسوع ، ليس لكونه الها متأنسا ولكن لأنه عاش دون أن يخضع ولا مرة واحدة
للأثم ، بينما تأتي هذه التصورات للبشر على الإطلاق نتيجة الوقوع - أبقا في الأثم .
نتيجة خيالات مرفرفة لمعاصي منسية أو غير منسية - نتيجة الضباب الذي يتبخر من
أماكن آسنة في داخل أحماق كهوف القلب الذي لم يتطور بعد إلى التمام . وحاشا أن



البحر الميت

يكون هذا في يسوع . وحاشا ألف مرة أن تكون له جهالتنا المروعة التي نحرمننا من الثيقن والتفريق بينما يأتي من داخلنا وترتاح إليه ارادتنا الضعيفة ، وبين ما يفرض علينا من الخارج ويشور ضده كل عصب في كياننا الروحي .

إنها عقلية معكوسة وناقصة تلك التي نخال « أن الانسان إنما يعرف التجربة بنسبة انغماس فيها » أو التي ترى أنه من المستحيل أن يميز المرء بين قوة التجربة الشديدة وبين سواد الفكر اللطيف ما لم يكن قد وقع في الشر . وقد يظهر هذا القول كأنه حقيقة ولكنها نظرية مغلوطة تحتاجها فقط لتحذيرنا وتعزيتنا . وما أصدق ما قاله ذلك الشاعر الذي امتاز بقوة اجتياز منحنيات قلب الانسان الكثيرة للتلايف حيث قال بأيقان :

إنه شيء أن تجسرب وشيء آخر أن تقع في التجربة (١)

وقد جرب يسوع [لأنه لاق ... أن يكمل رئيس خلاصهم بالآلام] عب ١٠: ٢ [لأنه فيما هو قد تألم مجرباً يقدر أن يعين المجربين] عب ٢: ١٨ . ولقد شاهدت برية أريجاً كما رأى بستان جسيماني صراعيه الأشدين ، وفي كليهما قد غلب أظفوع وأنكر هجمات عدو النفوس . ولكن لم يمر عليه وقت وهو في الجسد بدون تجربة وإلا لما كانت حياته حياة بشر حقيقة، ولما أمكنه أن يترك لنا مثالا نتبع خطواته. قال بونافنتيورا « كثيرة هي الظروف التي احتمل فيها يسوع التجربة » . وقال برنار « أولئك الذين يظنون أن تجارب يسوع ثلاث فقط يظهرهم جهلهم بالكاتب » . وهو في ذلك يستند على ما جاء في يو ١: ٧ و عب ٤: ١٥ ، وربما بوضوح أتم على الكلمات الصريحة الواردة

١ - شكسبير في رواية "مكيال بمكيال" . قال القديس أغسطينوس "إن عمل الشيطان أن يغري وعملنا ألا نخضع" . وقال غريغوريوس "نتم الخطية أولاً بالاغراء لها وثانياً بالسقوط منها وثالثاً بالوقوع فيها" . وكان أحد العلماء يفرق بين أن نجرب للخطية وبين ارتكاب الخطية ويقول لا تكون تجربة ما لم نشعر بأثرها ، ولا خطية ما لم نرض عنها ونذعن لها . والحد في التجربة الذي تبدأ عنده الخطية أو تنحول عنده التجربة إلى خطية ، هو عندما تبدأ التجربة المقدمة لنا أن تترك أثراً فعالاً في القلب .

بأنجيل لوقا عندما انتهت التجربة في البرية وفارقه الشيطان ولكن [إلى حين] لوقا: ١٣: ١٣
أى إلى أن تسنح فرصة أخرى . ولكننا نعتقد أنه بعد أن قام منتصرا من ظلمات مكائد
البرية كانت كل التجارب اللاحقة عدا الأخيرة قد سبحت بخفة فوق روحه الطاهرة
كسحابة صيف تسبح فوق القبة الزرقاء الصافية ثم تنقشع دون أن تغير من صفاتها .

قال له المجرّب أولا [إن كنت ابن الله فقل أن تصير هذه الحجارة خبزا] . وربما
كانت [هذه الحجارة] تسكّات رملية جيرية معروفة أحيانا بالكلسيات تتخذ أشكالا
تشابه تماما أرغفة صغيرة ، والتي يظن التقليد أنها البقايا المتحجرة لفواكه مدائن السهول .



كلسيات شبيهة بالأرغفة (١)

إن آلام الجوع تهتاج وتزداد
حدثها عند تخيل أشكال الأطعمة .
وإذا كان هذا الظن صحيحا فإن
شكل ومنظر هذه الحجارة وأصلها
الزعرور لا بد أن زاد في شدة
التجربة .

لا يوجد برهان أقوى على صحة
هذه الأحاديث وعلى أنها إلهية مثل

المكر العميق والافق المتسع لكل تجربة على حدثها ، ومخالفتها المخالفة التامة للتجارب
الخشنة والشباك السهلة التي كانت للقديسين في كل العصور ، ولا امتيازها بالاقة والنعمومة
وأولوية في الفكرة تعلو وتسمو عن أقوى اختراع .

١ - هذه الصورة مأخوذة من أحجار كلسية يمتلكها القس مسجرف وقد ظهرت أثناء الحفر
لمدسكة حديدية في ضيعته بيدفور دشير . ويقع بعضها تماما أرغفة من الخبز أو قطعاً من التفطير
حتى لتغش أمهر الناظرين . وقد أثبت الأخصائيون أنها كلسيات نجمت على امتداد آلاف
السنين حول بقايا حيوانات بحرية .

١ - لقد أثر انهك الصوم الطويل على بنية يسوع بشدة لأنه لم يكن معتادا على ذلك ، إذ أنه لم يعيش كمتصوف معتزل في قسوة وآلام يفرضها على نفسه ولكن لغرض نبيل عاش كرجل وفي وسط الرجال . ولم يمتثل لصوم كائنه واجب عنهم عليه وإن كان قد سمح به وحيدته فلما كسادة قيمة » ورد ذلك في مكانين مت ١٦: ١٨ و ١٥: ٩ (١) ولكننا نعلم من كلماته ذاتها أنه جاء [يأكل ويشرب] أنه لم يشوخ الامتناع عن شيء ، ولكن الاعتدال في كل شيء . وكان يشترك في الأعياد العامة واجتماعات أصدقائه البرية حتى أن أعدائه نجروا أن يقولوا عليه [انظروا هوذا انسان أكول وشرب خمر] كما قالوا عن يوحنا [به شيطان] . لذلك كان جوعه شديدا بعد أربعين يوما ، وحينئذ أتاه المجرب . ولا ندرى إن كان قد أتى على شكل روح من الظلمة ، أو ملاك من النور ، أو محتفيا في شبه انسان ، أو متلبسا في هيئة مغريات غير ملموسة . لا نعلم ولا ندعى أن نقول شيئا قانعين فقط أن نتبع ببساطة ما جاء في الانجيل متخذين نفس تعبيرا عنه وطالبين أن نتعلم تلك الدروس العميقة التي تعيننا والتي لا يشك أحد في تفسيرها .

كانت تجربة للحواس ، واستغزازا للشهية ، وتحديا لتلك الغريزة الدنيا التي يشارك فيها الانسان كل الخليقة الحيوانية . لم تأت على صورة فاضحة أو رغبة خشنة ، ولكنها جاءت مخفية وراء الف حجاب مكرر . إن كان اسرائيل لما نذلل وأنهم كره الجوع في القفر قد أطعمه الله المن الذي هو طعام الملائكة والذي هو الخبز النازل من السماء ليسد حاجته القصوى هذه فلماذا لا يعد ابن الله لنفسه مائدة في البرية ؟ هو يقدر أن يفعل ذلك لو أحب فلماذا يتأخر ؟ وإن كان ملاك قد أظهر لهاجر وهي تشكو الأعياء من العطش إثر لحى رؤى ، وإن كان ملاك قد لمس إيليا وهو مضنى من الجوع وأراد الطعام

١ - في مت ١٧ : ٢١ (... لا يخرج إلا بالصوم والصلاة) يفهم منها أن يسوع نفسه كان صائما وكذلك مر ٩ : ٢٨ .

(المغرب : عن ضرورة الصوم راجع كتاب الآلاء النفيسة) .

فلماذا ينتظر هو خدمة الملائكة ، وأنه لن يفي غنى عنها ، وإن كانت الملائكة تسر لو
سمح لها أن تخدمه ؟

وبالعمق حكمة الجواب : وقد ألمح فيه إلى نفس الدرس الذي كان نزول المن معنيا
بتعليمه واقتبس إحدى البيّنات النبيلة من وحى العهد القديم قائلا [مكتوب (١)
ليس بالخبز وحده يحيا الإنسان بل بكل كلمة تخرج من فم الله] (٢) . وأى درس يحويه
هذا الجواب لنا ، درس قد تثبت بمثال ما أعظمه ، درس يوجب علينا ألا نتقادر لطباثتنا
السفلى ، وألا نسيء استعمالها في كسب عيشنا أو ملذاتنا ، وأن نتأكد أننا لسنا ملك
أنفسنا فلسنا أحرارا لنصنع ما نريد بما نظن أنه ملك لنا ، وأنه ليس كل الأشياء التي
نحل لنا موافقة ، وأن للإنسان دعائم للحياة أعلى من الخبز كما أن وجوده يعلم عن هيكله
المادى (٣) . وكل من اعتقد أنه يحيا بالخبز وحده فإنه يجعل حصوله على الخبز مبتغاه
الأهم في حياته ، ويولد العزم للحصول عليه بأي ثمن . فإذا قل عنه الخبز ، أو حرم منه
ولو إلى حين يصبح تعسا ثلثا . ولأنه لا يطلب غذاء أقدم يموت أخيرا من الجوع
وهو في وسط الخبز . ولكن من يعتقد أنه لا يحيا بالخبز وحده فإنه لن يفقد في سبيل
العيش الأشياء التي تجعل الحياة عزيزة ، أو يفرط فيها . ويشق أنه ما دام يعمل واجبه
فإن الله سيمنحه كل احتياجات الجسد الذي خلقه ، فيسعى بجهد وإخلاص في طلب الخبز
الذي من السماء والماء الحى الذى كل من يشرب منه لا يعطش أبدا .

وهذه التجربة الأولى تتأمل في شكلها التعمير الأخير الذى وجهه إليه وهو على
الصليب [إن كنت ابن الله فانزل من على الصليب] . [إن ... الإيمان والثقة هما أساس
كل قداسة الإنسان ولذلك يحوز المحارب قوة أعظم عندما يثير الشكوك ويحوز قوة

١ - مت ٤ : ٤ . والكلمة " مكتوب " في الأصل تعنى لصيغتها النحوية حقا مستمرا أبديا .

٢ - مت ٨ : ٣ . ولقد لاحظ القورود أن يسوع واجه ودحر الشيطان وتجربته كائن الإنسان .

٣ - يقول وردسورث : نحن نحيا بالنساي والأمل والحب .

أيضا عندما يستفز ارادة الانسان وحرية الذاتية : « انك حر أن تعمل هذا ، وأنت تقدر أن تعمله ، فلماذا لا تعمله ؟ » لم يجاب رب المجد وهو على الصليب ، أما هنا جاب ليثبت تعليما وقائنا أبديا . غير أنه لم يجاب ابليس بقوله « أنا ابن الله » إذ في عمق تواضعه وعدم أنانيته لم يستعمل قوة لاهوته ، وتغلب على الشيطان ليس بكونه الها حقا بل تغلب بصفته انسان حق .

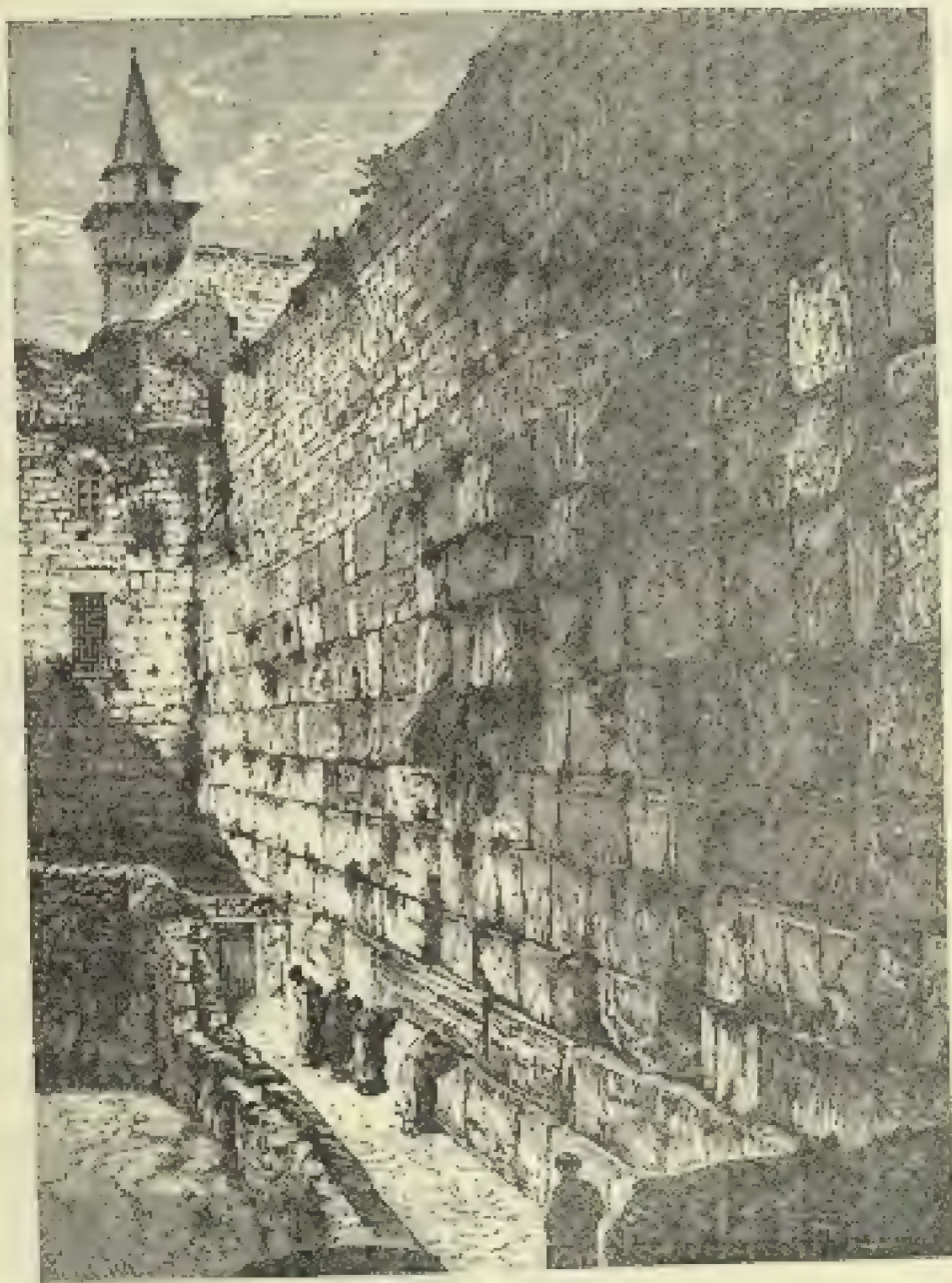
٢ - ترتيب التجارب مختلف في البشارتين . ففي متى نجد أن التجربة الثانية هي منظر جناح الهيكل ، وفي لوقا رؤية ممالك العالم . ربما تأثر لوقا في ترتيبه بفكرة أن تجربة الكبرياء الروحية والافتقار الذاتي لقوة صنع المعجزات أشد مكررا وأقل ظهورا فتكون أعظم نكالية من تجربة السقوط وتحدى قوة الشرير . والمكن الكلمات [اذهب خلفي يا شيطان] التي دونها البشيران كلاهما [لو ٤ : ٨ ومت ٤ : ١٠] ولأن متى البشير يعطى ترتيبا صريحا [بعدئذ ... وثم ...] ، ولأنه ربما أيضا لكونه أحد الاثني عشر رسولا ويكون قد سمع الحديث مباشرة من شفقي يسوع . يحمل الترتيب الذي كتبه أكثر أرجحية (١) .

ولقد انتصر يسوع في التجربة الأولى مجابوا بآية تمكن البشر من الثقة التامة في الله . وإذا اكتشف الشيطان بمكره اللانهاي اتجاه روح المخلص التجأ على الفور في التجربة التالية وهاجم مباشرة تلك الثقة التامة طالبا برهانا عليها ومظهرا لها . وهذه التجربة ليست لسد حاجة ملحة ولكن لدرء خطر جارف . [حينئذ أخذه ابليس إلى المدينة المقدسة (٢) وأوقفه على جناح هيكل عال] (٣) ولا شك أنه يقصد جناحا معينين تلك الأجنحة المشهورة ربما كان سطح جناح « ستوبايليسكا » أي الباب الملكي الذي

١ - وقد آثر ملتون في " الفردوس المردود " ترتيب لوقا .

٢ - لا زال اسمها حتى عند العرب القدس الشريف أي المقدس الببل .

٣ - مت ٤ : ٥ . قال ملتون شعرا " وإذا قل ذلك أمسكه ويدون جناح طاربه في الهواء عرض البرية وغرق السهول وصارت أورشليم المدينة المقدسة تحتملها تسدح بطوايينها العالية



جزء من حائط الهيكل أو مبكى اليهود

يشرف رأسا على وادي قدرون على ارتفاع هائل ووصفه يوسفوس بقوله « انه لو نجا أحد ونظر منه إلى أسفل فانه يصاب بالذوار وينمى عليه من العمق الذي لا يحد » وربما أيضا كان « طمح جناح » ستوا اناثوليسكا « أي باب سليمان الذي وصفه يوسفوس أيضا والذي حسب التقليد قد طرح منه يعقوب أخو الرب .

[إن] مرة ثانية يستعمل الشيطان هذه الكلمة ليثير ذلك الشك وكأنه يوظف روح الكبرياء التي كان يجربه باظهارها في قوة صنعه المعجزات [إن كنت أنت ابن الله فاطرح نفسك من هنا إلى أسفل] . إنك في خطر لم تسع بنفسك إليه ، نخلص نفسك منه . إنك تقدر وتريد ، وبذلك تظهر قوتك الالهية . أليس مكتوبا أن ملائكته تحملك ، ثم ألا يكون هذا برهاناساطعا على ثقتك في الله ؟ كانت هذه التجربة عميقة ماضرة وإذ أن يسوع قد اقتبس من الكتب ، فكذا الشيطان قد اقتبس من الكتب أيضا حسب أهوائه . ولم يكن في هذه التجربة شيء ، فظاء أو أناني ، أو جسدي ، ولم يجتهد أن يحفز بها المشهيات الطبيعية ولكن الحواس النفسية . ألا يعلمنا تاريخ الجماعات والشيوع والكنائس والرجال المشهود لهم بالتدين النائي أنهم قد أوقعوا ذواتهم بعناد في أخطار لا موجب لها ورموا بها إلى خراب مطبق من فوق جناح كبرياء الروح ؟ وأي جلال كان في الجواب البسيط المملوء من التحذير [مكتوب أيضا لا تجرب الرب إلهك] والكلمة الأصلية (مت ٤ : ٧ و ١٦ : ٦) قوية شديدة في دلالتها

ولا سيما الطبع الذي علت أجنحته مثل جمال من المرمر وظهرت قوته مثل منارات الذهب وعلى أعلى جناح أوقف ابن الله . وهذه الرحلات في الهواء (التي سكت الانجيل فلم يذكر لها شيئا عنها لكي يصون أذهاننا عن الاشياء العرضية ويوفقها على المعنى العميق الداخلي لهذه الحادثة) تتناسب والمعتقدات اليهودية المادية (١ مل ١٢ : ٨ و ٢ مل ١٦ : ٧ و ٢ مل ٢٩ : ٨ و خر ١٤ : ٣) وجاء في أحد الاساطير : (الروح القدس أي أممكتني بشجرة من رامي وحاني إلى جبل طابور) . وظاهر أن الروح مؤثت في العبرانية وبطابق عليه « الام » وبطابق على النفس « الفتاة » . وقد استعمل التعبير « أي الروح القدس » أورد يوحناوس وإيرينيئوس .

ومعناها « لا تجرب إلى التمام » الرب إلهك . وكأنها تنهى عن الاسترسال في التواكل على كل ما يقدر أن يصنعه الله لك . فلا تنتظر أو تمسك بتدخله المعجزى العجيب لينجيك من جهالاتك وجسارتك . ولا تطالب قوته بالبرهان ولكن في طريق تأدية واجباتك ثق به إلى التمام بإيمان كامل ولا تستمع للهمس المتعجرف المنفردى [وتكونان كالله] ولا يكن شيء من الإرادة الذاتية أو الشك الذى يشمر بعدم الاحترام في طلبك معونة الله . وحينئذ [يوصى ملائكته بك لكي يحفظوك في كل طرفك] ^(١) وهى الكلمات التى أهمل الشيطان بمكر ذكرها . ولنا لحظ أن يسوع لم يذكر ما كان فيه من الخطر لأن الخطر الذى لا يزعج المرء بنفسه فيه هو أمان . وكلمات المجرب ذاتها اعتراف منه بعجزه : [فاطرح نفسك من هنا إلى أسفل] حتى فى ذلك الملو الشاهق الذى يورث الدوار لم تكن للشيطان القوة أن يطرح ذلك الذى يمنح الأمان . ولقد كان الاقتباس الذى استشهد به الشيطان من الكتاب حقا ، ولكنه قد قلبه وحرفه . ولنتحقق أن التجربة معها عظم مقدارها لا نحتم الخطية ، بل مع كل تجربة قد أعد الله المنفذ .

[مكتوب أيضا لا تجرب الرب إلهك] هكذا قال يسوع فثبت وانتصر . أما الشيطان فضرته الدهشة واندهر .

٣ - وإذا اندحر أصابه الخذلان فى تجربة استقراز الجوع الطبيعى وتجربة حفز الكبرياء الروحى جاء المجرب ليثير « آخر ضعف فى العقول النبيلة » ، ويرى أشد سهم فى جمعته ، ولافتقار هذه التجربة إلى مكر وإخفاء المظهر فقد أفاض فى جلال المنبر ولذلك أصد يسوع على جبل عال وأراه جميع ممالك العالم وعجدها وقال « رئيس هذا

١ - مز ٩١ : ١٢ . وإذا أن هذا المزمود يعنى من يسكن فى ستر العسلى " فكل طرفك " تعنى فقط طرق القداسة والطهارة ، مارق حفظ الله . فاللهى الأصل لهذه الآية ينهى التجربة الوافعة التى قدمها المجرب الذى تعمد عدم ذكر عدد ١٣ الذى يتنبأ عن خذلانه .

العالم » لذلك الذي عاش كسجائر قرية « أعطيت هذه بأسرها إزاء سبعة واحدة ، أى إزاء عمل واحد تعترف به لسلطاني » (١) .

ممالك العالم ومجدها : قل الأسقف أندروز « ان بعضنا يجاهر انه لم يجرب بالملك قط . ربما كان هذا حقاً . إذ لا يلزم أن يكون هذا ، بينما أقل منه يمكن . يسوع وحده هو الذي جرب هكذا ، لأن عقله الجبار لا يجرب بأقل من عظام الأمور . ولكن معنا لا يحتاج الأمر لهذا كله لأننا لا نعرف قدر نفوسنا ونعرضها سلعة بسعر بخس فهو يشترينا بأخس الأثمان وكثيراً ما لا يحتاج الشيطان أن يعلو بنا إلى الجبل ، فالتل علوه كاف جداً ، بل ربما أحط برج في المدينة يمكن بالعرض ، بل دعه يجعلنا حتى على سلم أو منور في منازلنا ، أو حتى على نافذة أو باب ويظهر لنا أنه مزيج أن يعطينا ما يمكن أن نراه من مثل هذا المكان ، فانه يجربنا وينجح ونحن نرضى ونشكره أيضاً ... : ربما تكون مسألة نصف جنيه أو عشرة قروش أو حذاء أو ما أشبه ذلك من تافه الأمور تجعلنا نحني ركبنا للشيطان .

ولكن المسيح علمنا أنه [ماذا يستفيد الإنسان لو ربح العالم كله وخسر نفسه] . كان يعيش في ذلك الوقت رجل يجوز أن يقال عنه في معرض التشبيه ان كل الأرض كانت له وهو الإمبراطور طيباريوس الروماني الذي كان في ذلك الوقت أقوى إنسان حي بلا مرء ، والحاكم المطلق . الذي لا ينازع ولا يقهر . على جميع أغني وأجل أصقاع المسكونة والذي لم يكن حد لعظمة قوته ، ولا نهاية لغناه ، ولا ضابط للمدانه . ولكن يتمتع نفسه ويرضى تزوانه أكثر في معيشة مسرفة ، مترفة ، شهوانية ، لا صبح فيها ، اختار لنفسه بيتاً في أجل بقعة على سطح البسيطة ، تحت ظلال بركان هاجم على جزيرة ساحرة تمتاز بأطيب وألذ وألطف جو في العالم . ولكن ماذا كانت نهاية كل هذا ؟ لقد كان كما ذكر عنه بليز : « أتعس مخلوق بلا شك » . ومن ذلك

المنزل الذي شاهد نقائضه المستترة ، ومن تلك الجزيرة التي أراد أن يجرب فيها الحصول على السعادة التي يمكن أن يحصل إليها بامتلاك أكبر سلطة مطلقة في العالم ، والانغماس في أحط الشهوات لخدمة حياته الآتية - كتب إلى السناتو المستعبد والفساد يقول : « ماذا أكتب لكم أيها الأعضاء المحترمون ... ؟ أو كيف أكتب لكم ... ؟ أو ماذا لا أكتب لكم ... ؟ هل تستطيع كل الآلهة والآلهات أن تزيد في تعاسة وعذاب الهلاك الذي أعانيه كل يوم ... ؟ لا أدري ... » وقلمما ظفر العالم بوثيقة أمتن من هذه للبرهنة على أن أغنى هبات الأرض إن هي إلا ذهب مسحور سرعان ما يتحول إلى غبار وتراب ، وعلى أن القصور الضخمة من المجد الانساني والعظمة الذاتية لا تثبت حاجزاً دون غزو البؤس المرير بأكثر مما تقف أكوام الرمال التي يكسها الطفل أمام المحيط العظيم .

على هذه الصورة من الخيرة والفرح تنتهي الحياة الآتية للغنى والسلطة ، وهذه هي الآخرة المحتومة للشهوات الجائحة . ولا يحتاج الأمر للبرهنة على هذا أن نلجأ إلى إيرينس الخرافي بجذائله المصفورة وشمعته المرتعشة للهيب . ولنتأكد أن ضمير الآثم هو أكفأ منتقم جبار . وأنه لو كانت الدنيا وما فيها زبرجدة خضراء ، أو درة يتيمة فريدة فلا تستطيع أن تواسينا ولو ساعة واحدة من العذاب الداخلي ، أو توازي لحظة واحدة وعلى أي وجه آلامها التي تمزق النفس .

ولكن من هو وارث الملكوت السموات فهو المالك لعوالم أكثر اتساعاً وأمعن حقيقة ، ثم هو أعظم سعادة بما لا يحصى لأنه أظهر بما لا يقاس . وعلى هذا الملكوت لا سلطان للشيطان لأنه ملكوت الله . وإذا أن الشيطان لا يمنح أقل عطية من هباته المخربة إلا بعد أن يستعبد النفس لتسجد له فليس من جواب على كل تجاربه إلا الجواب (١)

١ - تث ٤ : ١٣ وهذه الافتباسات تتفق ومطابقة مع الخاصة في الإخذ من العبرانية . ومن المهم أن نلاحظ أن أجوبة السيد الثلاث كلها من سفر التثنية ٦ و ٨ .

المسيح [اذهب يا شيطان لأنه مكتوب للرب إلهك تسجد وإياه وحده تعبد] .
ولقد انتصر يسوع في فترة العزلة التي في مثلها فقط يكتسب النصر . وهذه
اللمحظات التي للجهاد الأمين الذي يتكامل بالظفر هي أحلى الساعات التي يمكن أن
تمنحها حياة الناس إذ تكون ملائي بالسمو والفرح اللذين لا يمكن وصفها إلا بلغة
تستعار من تشبيهات السماء .
[ثم تركه إبليس] ويضيف لوقا البشير قوله [إلى حين] وإذا ملائكة قد جاءت
فصارت تخدمه . (١)

١ - قد يصر القاريء الاطلاع على بعض ملاحظات أولمان في هذا الموضوع الذي درسه أعمق
وكتب عنه أجل من كل اللاهوتيين . قال " إن تجارب يسوع الحقيقية لم تكن قاصرة على تلك
الفترة المخصصة . لأنه بعد ذلك كثيرا ما وضعت عليه تجارب الآلام . وظهر ذلك بجلاء في موقعين
الأول صراع جسدي في والثاني على الصليب عندما صرخ (الهل الهل لم تركشني) . وأشار
أولمان أيضا " أن الانسان معرض للتجربة عن طريقين : الأول أن يجرى إلى الخطأ الفعلي بالاغراء ؛
والثاني أن يبعد عن الخير تحت ضغط الآلام فعلا أو تهديدا . فتكون التجربة عن الطريق الأول
إيجابية ؛ وعن الطريق الثاني سلبية . وقد جرب يسوع في كل شيء أي على الوجهين السالبيين .
فلو أن هذه المغربات انتصرت - فرضا - لأدت إلى الوقوع في التجارب الإيجابية ؛ ولو أن
الآلام التي انتابته تغلبت لنجته عن انغماس الواجب الإلهي . وهذه التجارب قد أحاطته في ظروف
مختلفة كبيرة وصغيرة طوال حياته على الأرض ؛ ولكن في وسطها كلها بقيت قوته الروحية وبحبته
فه أيبه ظاهرة كاملة " .

ولقد قسم إيوانه التجارب الثلاث من وجهة العمل الروحي إلى أقسام تنفق ونزوات النفس
(١) عدم التوفيق . (٢) الاتكال على النفس . (٣) الطمع الشخصي غير المقدس .



بحر الجليل

الفصل العاشر

الرسل الأوائل

لو لم يكن في وجهه وفي عينيه شيء علوي لما تبعه الرسل
حالا ولما وقع على الأرض من جاءوا للقدس عليه . جرى

المخلص البرية منتصرا على تلك التجربة الثقيلة ظاهرا في ذلك الاختبار
الناري ، وعاد إلى ضفاف الأردن (١) .

ترك

١ - من المعروف أن "بيت عنيا" هي القراءة الصحيحة ليوحنا ١: ٢٨ في النسخ 8، 1، ب، ج،
(المغرب : وفي النسخة القبطية أيضا) وليس "بيت عبرا" . وفد ظن أوريجانوس أنها

والبشائر الثلاث التي ذكرت بتدقيق حوادث التبشير في الجليل ، والتي بدأت تسجل التاريخ بتفصيل بعد سجن يوحنا ، لا تذكر شيئا مطلقا عن الحوادث السابقة لذلك وتذكر فقط رجوع السيد إلى الناصرة (٢) . ونحن مدينون للبشير الرابع في معرفة الحوادث الطريفة للأيام التي أعقبت التجربة مباشرة ، ذلك البشير الذي يضع ارسالية المسيح في اليهودية في المكان الأول (٣) ، والذي يظهر أنه وضع نصب عينيه

"بيت عبرا" (مع أنه يعترف أن بيت عنيا هي القراءة الأصلية في جميع النسخ القديمة) لسبب غير قوي الأساس وهو أنه لم يكن معروفا لديه بلد باسم "بيت عنيا" على الأردن بينما يقال أنها توجد "بيت عبرا" حيث كان يوحنا يعمد هناك . والاحتمان "بيت التعدية" و "بيت مراكب التعدية" لها تقريبا نفس المعنى (انظر ٢ صم : ١٥ و ٢٣) ويظن المستخرجون أن "بيت عبرا" هي "بيت باره" أي الضفاف التي امتلكها الاقرامبيون (فص ٧ : ٢٤) أو "بيت نمرا" (عدد ٣٢ : ٣٦) والآخرية قد تفي بالغرض لأنها قريبة من البقعة المحيطة بالأردن ومن سيخار العهد القديم ومن واحة أريحا . وهذه أيضا مكتوبة بالنص "بيت عبرا" في بعض النسخ (راجع قاموس الأنجيل) .

ويظن المستخرجون المشهود له بالكاه أن أوريجانوس (والذين نقلوا عنه) إنما أخطأ بين "بيت عبرا" وبين "بيت عربية" (يش ١٨ : ١٨) التي في وادي الأردن . وبعد التحجس لا أجد ما يدعو لموافقة كجباري وأتباعه في القول أن بيت عنيا هذه واقعة على « تل النبعة » على الأردن شمالا وشمال شرق بحر جيسارات . لأن الأسباب التي تجعل العديد قارب أريحا وغير بعيد عن أورشليم إلا قليلا وهو ما جاء أيضا في التقليد مقبلة أكثر . (أما بيت عنيا التي على جبل الزيتون فأصلها مختلف وتشتق من كلمة معناها « بيت البليح الرامخ ») ولكن بعد الخطاب القيم الذي ألقاه الدكتور دبوكتس - وارد في كتاب « الأرض المقدسة صحيفة ٢٧ » لديكسون - يتضح أن هذه الفكرة الأخيرة التي لمست ليتدوت بداخلها الشك على الأقل .

٢- مت ١٢ : ٤ و مر ١ : ١٤ و لو ٤ : ١٤ .

٣- يرى القاري . أني اتخذ صدق انجيل يوحنا بدون تردد فضية مسلمة . ومن المستحيل على في هذا الكتاب (لأنه ليس غرضي) أن أدخل في تفاصيل المشادة القائمة بخصوصه . ولا سيما أنه من السهل جدا الرجوع إلى الكتب المتداولة العديدة التي تبهرن على صحة انجيل يوحنا (أمثال مقدمة الأنجيل للاستاذ وستكسوت وتاريخ قانونية أسفار العهد الجديد وكتاب

ألا يذكر شيئا ما لم يكن هو شاهد عيان له . كذلك نحال أنه كان مرتبطا بمدينة أورشليم لظروف خاصة ، ربما لأنه كان صيادا ومن المحتمل أن سمك بحيرة الجليل كان يرسل بكميات عظيمة إلى أورشليم ، فكان عليه أن يمكث هناك أوقانا معينة حسبما تقتضيه ظروف عمل أبيه وأخيه الذين كانوا يملكون قوارب صيد ، وعبيدا مأجورين .

قانونية الانجيل الرابع لمستر سنداي . وكل ما أقوله هنا للبرهنة على قانونية البشارة الرابعة هو أولا تصريح اغناطيوس وبوليكاربوس له ثم اقتباس جوستان مارتير وثيوديان وثاوفيلوس منه في الجليل الثاني . ولكن عدم ذكر بابياس له صعب التفسير ولو أن يوسابيوس في كتابه تاريخ الكنيسة ذكر أنه استعمل اقتباسات من رسالة يوحنا الأولى . فاعتبار البشارة الرابعة منذ العصر الأول في الشرق والغرب والاعتراف بقانونيتها حتى من المطرقة لدليل آخر على صحتها وبلا حظ لا ينفوت أنه قد حدث اختلاف في قراءة بعض كلماتها مثل (يو ١ : ١٨) مما يبرهن أنه كان لهذه البشارة أقدمية وليست مستحدثة . فإن كانت هذه البراهين الخارجية ليست مقنعة فلما أو ليست كافية فإن البراهين المستمدة ذاتيا ليس فقط من جهة المكتوب ولكن أيضا من دقة عديد من تفصيلات الحوادث فبراهين دامغة . حتى أنه ليس بعزير علينا أن نقول أنه يمكننا أن نلتبس في هذه البشارة روح يوحنا حتى لو كانت قد وصلتنا بدون اسمه أو تحت اسم آخر . فاللون العبري لأسلوب الصكائية والدلائل الواضحة لمنحى الفكر والتعليم اليهودي (١ : ٤٥ و ٤ : ٢٢) والأمانة الفطرية في ذكر حقائق قد تظهر أنها ضد اعتقاد السكاتب . (٧ : ٥) ودقة الوصف الطوبوغرافي والذكريات الشخصية (٦ : ١٠ و ١٩ و ٢٣ . و ١٠ : ٢٢ و ٢٣ . و ١١ : ١ و ٤٤ و ٥٤ . و ٢١ : ٢) والاستنتاج أن السكاتب كان تلميذا ليوحنا المعمدان الذي يهدف دائما لقبه (١ : ١٥ و ٣ : ٢٢ و ٢٥) والأسلوب الخي النشط من أول البشارة لآخرها (مثلا عند إيراد حادثة الأعمى أو وصف العشاء الأخير) واضح أنه كتب إخباريا وبلا ترتيب وليس بتفكير وتعليق (اصحاح ٩ واصحاح ١٣) ثم تدوينه الحقيقة الهامة أن يسوع حوكم أولا أمام حنان (١٨ : ١٣ و ١٩ - ٢٤) وتدقيقه عن وقت الفصح (١٣ : ١ و ١٨ : ٢١) هذه براهين قليلة من كثيرة تثبت بقوة صحة هذه البشارة العظيمة لم تترك أثر الشك في عقول كثير من العلماء الأكفاء المتعمقين ولا يمكن أحد أن يستهين بحقائق قد أرست طالما مدققا مثل إيوالد وألخت نافدا مرا مثل رينان . وإن اعتقادي المخلص أن الاعتراضات والصعوبات على هذه البشارة أغلبها سطحي عديم الأهمية . ولقد فصل المستر سنداي هذه المسألة بدون تحيز في كتابه وإن كثيرا من النقط التي مسسها في هذه الملاحظة قد كتبها بأكثر تبحر واتقان .

وكان لهم جميعا مركز معروف في الهيئة الاجتماعية. وليكن هذا كفيها كان (١)،
إنما المهم أن البشير يوحنا وحده هو الذي سجل لنا الدعوة المبدئية للرسول الأولين،
وذكرها بتدقيق في التفصيلات وصدق في التصوير كشخص قد تركت كل حادثة
في قلبه أثرا لا ينسى.

ويظهر أن المندوبين الذين بعثهم السنهدرين ليوحنا المعمدان (٢) جاءوه في اليوم
السابق لرجوع السيد من البرية. فلما كان الصباح التالي (٣) ورأى المعمدان يسوع
مقبلا شهد له علانية وبتأكيد أمام الجموع أنه حقا المسيا وقد استدل عليه بالعلامة
المعلنة التي ظهرت فقال لهم [هو ذا حمل الله الذي يحمل خطية العالم]. ولا ندري هل
فصد حمل الفصح أو حمل الذبيحة اليومية الصباحية والمسائية، أو أن كلمة «العالم»
أى «الدنيا» هي الكلمة الأصلية التي استعملها أم هي الترجمة اليونانية للكلمة العبرانية
الدالة على «الناس»، أو إن كان قد فهم عمق ورهبة ما جرى به لسانه أم قد حملته
روح النبوة. ولكننا ندري ونعلم يقينا أنه قد استعار التشبيه ووصف عمله من النبي
الأنجيلي أى الصورة التي للصبر الإلهي والآلام الشفعية التي ذكرها أشعيا (اش ٥٣: ٧)
قارن أيضا ١١: ١٩). ولا يمكن أن تحمل كلماته معنى أفضل من أن الرجل الوديع
اللطيف الذي بلا خطية الذي أشار إليه سيكون رجل الأحران، وأن هذه الأحران
ستكون خلاص شعبه. ومما تكن قد حملت هذه الكلمات إلى أذهان سامعيها فما
لا شك فيه أنهم ما استعادوها إلا ذكروا يسوع، وذكروا إخلاصه من الأثم،

١ - (يو ١٩: ٢٧ و ١٨: ١٦) قد يفسر هذا أن يعقوب لم يكن كأخيه تلميذا ليوحنا.
وعندما وجد أندراوس يسوع فثب في الحال عن أخيه سمعان ولم يعمل يوحنا كذلك لأن
أخاه كان في الجليل ولم يدع إلا بعد زمن.

٢ - (يو ١: ١٩ - ٢٤).

٣ - يو ١: ٣٥ - ٤٣. والكلمة "لم أكن أعرفه" تدل في الأصل على أنه لم يكن "يعرفه" أنه
المسيا "حتى رأي وشهد أى نظر ولاحظ العلامة السماوية".

وذكروا الآلام وعمل الخلاص .

ومع قيمة هذه الشهادة فيظهر أنها لم تؤت ثمارا في اليوم الأول . ولكن في اليوم الثاني بينما كان المعمدان واقفا مع اثنين من تلاميذه مر يسوع بهم فثبت يوحنا عليه نظرة (١) مغلصة قوية وقال ثانية باعجاب ودهشة « هوذا حمل الله ! » .

وكانت الكلمات أعظم من أن تهمل ثانية فتبصع الشابان الجليليان اللذان سمعاها شخص يسوع المتباعد ، ولما سمع وقع أقدامهما الخائفة التفت إليهما وهما يقتربان وسألها بلطف [ماذا تطلبان] ؟

كان يسوع لا زال في أول خدمته الجهارية ، وما كانا يعرفان عن حقيقته كل شيء (٢) ، وما كانا قد سمعا بعد كلمات النعمة الفائضة من بين شفثيه . فيجوز أن يكون قد دفعهما إلى الاتيان لرؤياه دوافع ليست قوية ، أو مجرد حب الاستطلاع ، والأوجب أن يأتيا إليه عن اقتناع ذاتي وبعنا غرضهما بمحض إرادتهما .

أي عمق وامتلاء يحويه هذا السؤال ! وأي تحميم يليق بالذين يأتون إلى السيد أن يجابوه ! كان من عادة القديس برنارد - وهو من أظهر قديسي الكنيسة - أن يمتحن نفسه ويحصيها بهذا السؤال الصعب « برنارد لماذا أنت ههنا ؟ » ولا يمكن أن يتخذ نفس النفس شكلا أشد من هذا . ولكن كل ما فيه من معان قد تركز في السؤال الهادي البسيط [ماذا تطلبان] ؟

كان هذا السؤال أصعب من أن يجاب عليه الشابان الجليليان مباشرة ، ربما كان أعظم مما يعرفان أو يفهمان ولكن جوابهما أظهر أنهما كانا جادين إذا قالا :

١ - المعنى الأصلي للكلمة يفيد تثبيت النظر . قارن مت ١٩ : ٢٦ ولو ٢٠ : ١٧ ومر ١٠ : ٢١ .
٢ - حتى ولو كان يوحنا البشير ابن خالته كما يقول بعض الذين يرتكنون في هذا على مفارقة ما جاء في مر ١٥ : ٤٠ مع يو ١٩ : ٢٥ حيث يذكر أربع نسوة ولكن لركة وتحفظ يوحنا لا يذكر أمه باسمها وإنما قد يستدل على أن سالوي زوجة زبدي هي أخت للعذراء مريم .

[راني (١) الذي تفسيره يا معلم أين تسكن] ، ولستعمل هذا اللفظ الدال على مشي الشرف والاعتبار والذي يظهر أن مجرد شخصيته قد أثرت فيها الدرجة القدوسى . ونحن لا نعلم أين كان يسكن . ربما كان سكنه فى إحدى المظال أو العشى التى من البوص المغطى سقفا بعباءة مغطاة . وهو دثار شائع الاستعمال فى الشرق . وتدعم جوانبها أغصان من شجر البطم أو سمف النخل ، والى كانت المأوى الوحيد المتيسر لمئات من الناس الذين احتشدوا المعمودية يوحنا . قل يسوع لهما [تعاليا وانظرا] . وكانت كلماته هذه أيضا غاية فى البساطة ولو أنها وردت فى مواضع ذات أهمية كبيرة (٢) ولكنها لم تحدث قط مثل النتائج التى انتهت إليها الآن . أتيا ونظرا أين كان يسوع يمشى ، وإذا كانت حينذاك الساعة الرابعة (٣) بعد الظهر فقد صرفا ذلك النهار والأغلب أن يصكونا قد باتا أيضا تلك الليلة هناك . ولكن قبل أن يرقدا ليلتهما كانا قد عرفا ونأكدا من أحمق قلبيهما أن ملكوت السموات قد اقتربت ، وأن آمال الأجيال الطويلة قد تحققت ، وأنهما فى حضرة ذاك الذى هو مشي الشعوب : الكاهن الأعظم

١ . هذا القرب الجليل كان عند اليهود بمثابة درجة عظيمة . وإحدى الادعاءات الباطلة بين التهجيات الباطلة للنبيل من بساطة حديث الأنجيل أن يسوع قد أخذ هذه الدرجة من الأسبانيين . ووضح جلي أولا أنه ما سعى إليها قط وثانيا أنه قد لقب بها حتى رؤساء الفريسيين لجسرد هيئته البادية .

٢ . يو ١١ : ٢٤ و رؤ ٦ : ١ و ٣ و ٥ و ٧ . و مز ٦٦ : ٥ .

٣ . كان التوقيت فى ذلك الزمن يبدأ فى الصباح (أى أن الساعة الثانية عشرة . وهى بدء التوقيت . تقابل عندنا السادسة صباحا) . وعليه فالساعة العاشرة التى ذكرها يوحنا فى يو ١ : ٣٩ تقابل الرابعة بعد الظهر حسب التوقيت الحديث . وليس أى دليل يمكن أن يدعم رأى ويزل أن يوحنا حسب السماعات من انتصاف الليل بدلا من القاعدة عند اليهود (يو ٤ : ٦ و ٥٢ و يو ٩ : ١١ و يو ٩ : ١٤) . وحتى الرومانيين ما كانوا يؤمنون من نصف الليل كالفن ويزل . وقد هدانى المستر مورو إلى اقتباس فى كتاب « المعضومات » يقارن فيه أحد الحماميين بين توقيت النهار وتوقيت الليل .

من هارون ، والنبي الأعظم من موسى ، والملك الأعظم من داود ، نجم يعقوب الحقيقي
وغناص إسرائيل .

كان أندراوس (١) أحد هذين الشابين اللذين تبعوا يسوع أولا ، أما الثاني فقد كنتم
اسمه إذ كان هو المتحدث التلميذ الحبيب يوحنا البشير (٢) . فلا عجب إن كانت أصغر
التفصيلات حتى إلى ذكر ساعة النهار نفسها حاضرة في ذهنه ولم ينسها فط حتى في
شيخوخته البالغة .

كان اهتمام أندراوس الأول أن يبحث عن أخيه سمعان (٣) ويرف إليه تلك البشرى
العظيمة . أتى به إلى يسوع فنظر إليه يسوع بعينه الفاحصة المسيطرة التي تقرأ أعماق
الأفكار ، ورأى في ذلك الصياد البسيط الضعف الكامل وأيضا العظمة الفائقة ، وقال
له معطيا إياه اسما جديدا قد تثبت بقوة فيما بعد [أنت سمعان ابن يونا . أنت ندعى كيفا]
أي أنت سمعان « ابن الصخرة » ومن الآن ستكون الصخرة حيث نعيش الجماعة (٤)
كان هذا ترادفا في اللفاظ ولكنه من النوع القيم المتمركز على معاني الكلمات ، ولا يرى
في هذا الخناس ما يحيط من قدر السيد إلا كل جهول قليل المعرفة . إذ لا يخفى أن
الاعتقاد السائد بين اليهود في كل العصور أنه توجد صلة بين الأسماء ومعانيها وحفظ
أصحابها ، وأن لغتهم - وهي في نظرهم ليست أقل قدسية من الأحجار الكريمة على صدر

١ . ولذا أسماء الآباء « أول المدعوين » .

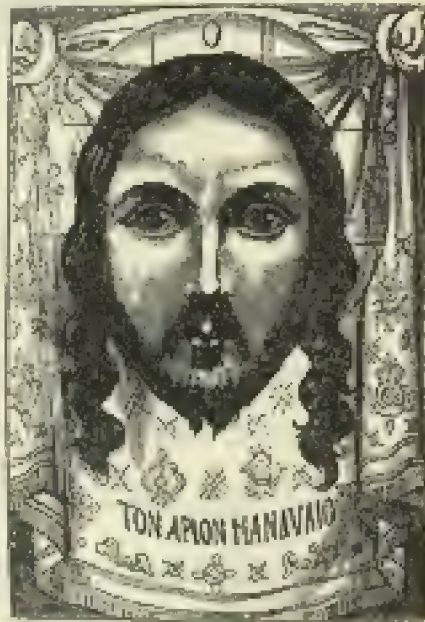
٢ . هذا التحفظ في عدم ذكر اسم يوحنا دليل قوي على صحة نسبة إشارته إليه . والظاهر أنه
كان يجهل وذكر الحقائق التي يدونها لا أن يذكر الناس باسمه .

٣ . يدل بحث أندراوس عن سمعان (يو ١ : ٤١) على محبة أخوية حقيقية ، ولكن المدهش
أنه لم يفكر أحد على ما أعلم في السبب الذي جعل يوحنا يحمس مثل هذه البشرى عن أخيه في
ذلك الوقت . وأظن أن السبب هو أن يعقوب كان في ذلك الوقت يعمل في صيد السمك
في بحر الجليل .

٤ . هناك تفسير آخر : « أنت ابن الضعف من الآن ستكون الصخرة » .

هارون - تقود اللسان في مخارج ألفاظها قوة علوية قدبرة على تكيف المدير (١).
كيف أن هذين الشاين الجليليين - يوحنا المتوقد ولكن المفكر ، وأندراوس
المندفع في محبته ولكن المتردد في عزيماته - قد ارتميا حالا كما بنظرة واحدة أو كلمة واحدة
على قدمي المخلص ؟ كيف أنها بلعة واحدة من البصيرة أو الإلهام قد تحققت أن نجار
الناصرة هو مسيا النبوات ، هو ابن الله ، هو مخلص العالم ... ؟
لا شك أن هذا حدث تحت تأثير ما سمعناه من كلماته وما شهد به المصدق عنه .
ولا شك أنه حدث أيضا تحت تأثير مجرد منظره . وفي هذا الموضوع قد اختلف التقليد
اختلافا كبيرا ، ولكن إذ هو موضوع فيه كثير من اللذة والأهمية فلننصف قليلا لبعته .

كل من درس صور يسوع في رسوم
العصور الوسطى يلاحظ أن بعضها سببا
المرسومة في كتب القداوات مبتذلة ، مقبضة ،
شنيعة ، بينما يدل بعضها على أحلى وألطف الجمال
البشري . فمن أين أتى هذا الاختلاف الغريب ؟
جاء من الأقوال النبوية التي خالوها ترمز
إلى منظر المسيا كما ترمز إلى حياته .



صورة لوجه السيد

وإذ كانت الكنيسة الأولى عارفة بالشكل
الفاتحة الجمال لجسوم تماثيل الآلهة الوثنية وأصنام
الملاعب الأولمبية وما خلعه عليها خيال المثاليين
الوثنيين وحكمة الصناع ، وعارفة بفساد ما تنساق
إليه الخيلة الشهوانية ، ارتاحت إلى كسر هذه

فيل إنه أرسلها لآيكة اربوس ملك عدسة
(الرها) . وأخذت بأذن من مستر
جيمسون عن كتابه " تاريخ السيد "

١ . مما ظهر لنا أن هذا لا يرتكن على أساس ، فقد شاطر هذا الرأي كثير من أعمق المفكرين
في كل العصور ، ونجد له مثيلا في التقليد القديم وفي تاريخ هيرودوتس .

القيود في تجسيد المراهب الشخصية واتخذت كمثل أعلى لشكل المسيح الجسماني الصورة التي وردت في أشعياء ، صورة محزون مضروب نحيل ، أو ما جاء في داود ووصفه المؤثر عن متيوذميان هزيل . قال اكليمندس الاسكندري « إن جماله كان في روحه وفي أعماله أما منظره فكان حقيرا » ووصفه جوستان مارتير قائلا « إنه كان بلا جمال ولا مجد ولا مهابة » وقال أوريجانوس « كان جسمه ضئيلا خاليا من الجمال » وقال ثرقيان « أما شكله فكان عديم الحسن الجسماني وبالحرى بعيدا من أي مجد جسدي » وذكر أوريجانوس أن سلسوس الوثني رفض الاعتقاد بأصله الالهي بانبا رفضه على حقارة منظره المستقي من التقاليد . بل ذهب هذا الاستنتاج الأعوج إلى مدى بعيد في تفسير ما ورد في اش ٥٣ : ٤ [ونحن حسبناه « مضروبا » من الله ومذلولا] أنه كان مضروبا بالبرص (١) . وهذا التفسير الشأن الذي يرى ذلك الذي شفى برصا كثيرين بأنه كان هو ذاته أبرص قد أنتج شائعة ذامت وكان لها آثار متعددة (٢) .

ولقد أثارت هذه التخيلات الجامحة كثيرين فتمسكوا بالاعتقاد أن يسوع في تقاطيعه كان وارثا لاهاء وجمال داود جده الكبير . وفضل القديسان أيرينيوس وأوغسطينوس أن يعزوا إليه ما جاء في مز ٤٥ : ٢ و ٣ [أنت أبرع جمالا من بني البشر] وكان من الطبيعي لعدم وجود أدلة قاطعة أن ينال هذا الرأي العطف العام العميق ، ويوحى بالوصف الرائع الذائع عن جلال يسوع ، ويوحى أيضا بتلك المثل العليا

١ - اش ٥٢ : ١٤ و ٥٣ : ٤ و لا ١٣ : ١٣ (ونحن حسبناه مضروبا من الله ومذلولا) مز ٢٧ : ٦ و ٧ (أما أنا فسدودة لا انسان ...) (كل الذين يروني يستهزأون بي ...) مز ٢٢ : ١٥ - ١٧ (بيست مثل شققة قوني ، أحصى كل عظامي وهم ينظرون ويستهزئون في) .
٢ - في تلمود السهدرين يتمتعون المسيح بالأبرص . ولعل هذا هو السر في إكرام بعض القديسين مثل آدموند السكافري ولويس ويعقوب الشنتالي لهذه الذلة المتكودة وفي الاعتقاد أن البرص عطية من الله (هنري كوبلس سنة ١٥٤٥) وخالفه اكليمندس الثالث سنة ١١٨٩ بعضهم قائلا " أولادى البرص الأعزاء " .



صورة قديسة للمسيح

(نقلنا عن ايقونة أهداها السلطان بيازيد للبابا أوسنت الثامن)

الملكة بالعظمة والالطف اللذين يشعان من « ذلك الوجه الجميل الذي إن كان قد أثر فيه الحزن فقد جعله هذا أجل من الجمال ذاته » ، والتي نراها في الصور الثمينة التي لفرا أنجيليكو ، وميشيل أنجيلو ، وليوناردو دافنشي ، ورفائيل ، وتيتيان .
وبغض النظر عن كافة التقاليد فإننا نعتقد بأكيد واحترام أنه يستحيل أن كان في شكله أي شيء مشين ، بل كما قال إيرينيوس لا بد أن « شيئا متألقا » كان في الجسم الذي حمل الألوهية الأبدية والقداسة اللانهائية . وما الجمال الحقيقي إلا انعكاس الصلاح والبر . فلا غرو إن كان ضمير ابن الإنسان الذي بلا عيب ، وروحه المتناسقة ، وحياته الطاهرة النبيلة ، قد عكست على وجهه بهاء وجمالا . حقيقة لا نجد في التاريخ تلميحا عن جمال منظره كما نجد في وصف رئيس الكهنة الشاب أرسطوبولس الذي قتله هيروودس ، ولكننا لا نجد أيضا في كلام أعدائه حروفا واحدا أو تلميحا يدل على

دمامة منظره . بل إن ذاك الذى شهد له يوحنا انه المسيح ، ذاك الذى أراد الشعب أن يسكوه بفرح ويجعلوه ملكا عليهم ، ذاك الذى حينه المدينة بهتاف النصر كان داود ، ذاك الذى خدمته النسوة بتعبد واخلاص والرجال بتضحية وبذل ، ذاك الذى مجرد منظره حتى في حلم مضطرب ملأ قلب السيدة الرومانية بالحناس والرهبة (١) ، ذاك الذى كان في حضرته يتحرك الذين بهم الشياطين مضطربين في خوف أو هادئين في سكون ، ذاك الذى كلمة واحدة منه جعلت فيلبس ومتي وكثيرين آخرين أن يتركوا كل شيء ويتبعوه ، ذاك الذى نظرة واحدة منه كسرت قلب بطرس وملائته حزنا وندامة ، ذاك الذى عند سؤاله حتى في ساعته العصبية - ساعة خيانة يهوذا له والقبض عليه - انتفض أعداؤه للتوحشون وسقطوا على وجوههم حتى وعم في قمة غضبهم (٢) - لا بد أن يكون مثله وجاهة شخصية مثل التي لنبي أو كاهن . وكل حوادث حياته تخبر بيقين عن قوته ، واحتماله ، وروعته ، وتأثيره . وهذه أمور لا تتاح للإنسان ما لم يكن حائزا على كثير من المواهب البشرية أقلها جمال الجسد والروح . قال القديس إيرينيوس « حقا كان ينبعث من عينيه لهب نارى وضياء متألق ، وتلمع في وجهه العظمية الالهية » .

أما اليوم الثالث لرجوعه من البرية فيظهر أن يسوع قد صرفه في التحدث مع تلاميذه الجدد . وفي اليوم الرابع أراد يسوع أن يبدأ (٣) العودة إلى الجليل . وفي أثناء الرحلة صادف شابا صيادا آخر اسمه فيلبس من بيت صيدا وفيلبس هو الوحيد بين جميع الرسل الذى له اسم يونانى . ربما سمى تيمنا باسم رئيس الربيع فيلبس إذ أن

١ - امرأة بيلطس .

٢ - يو ١٨ : ٦ و لو ٤ : ٣٠ .

٣ - في استعمال هذا التوقيت لا شك أن يوحنا البشير كان يفكر في حادث يسبط ظيروفه مجهولة لنا بتاتا .

عادة تسمية الأطفال بأسماء الأمراء الحاكمين عادة دائمة الذبوع (١). فإن كان ذلك حقا فلا بد أن عمره كان أقل من الثلاثين سنة. وربما يدل اسمه اليوناني على أنه كان متناظرا مع بعض الجماهير الذين يتكلمون اليونانية والذين عاشوا معاشـرين للعلمانيين على شواطئ جنيسارات. وهذا يفسر لنا أنه التلميذ الوحيد دون باقي الرسل الذي لجأ إليه اليونانيون الذين أرادوا أن يروا يسوع في الأسبوع الأخير من حياته. وكلمة واحدة كانت الدعوة للشجرة. [اتمعني] كانت كافية لتجعل ذلك الرسول اللطيف البسيط يرتبط بيسوع إلى الأبد. والمظنون أن يسوع كان يعرفه من قبل.

وفي اليوم التالي ضم عضوا خامسا جديدا لتلك الجماعة المقدسة السعيدة. وإذا كان فيلبس متحمسا أن يذيع الاكتشاف الثمين الذي خبره، بحث عن صديقه ثثنائيل متعيا بذلك أسمي ميزات الصداقة التي تحتم علينا إيصال ما خبرناه بأنفسنا إن كان ساميا ومقدسا إلى الآخرين. وثثنائيل في جدول الرسل على الرأي الأرجح بل على الرأي الذي لا شك فيه هو عين الرسول برثولوماوس فإن برثولوماوس كنية لا اسم ومعناه « ابن ثولومي » وقد ذكر ثثنائيل مرة واحدة أخرى بهذا الاسم (يو ٢١ : ٢)، بينما برثولوماوس (وما لم يكن هو ثثنائيل فحينذاك لا نعرف شيئا مطلقا عنه) يذكر دائما في جدول الرسل ملحقا بفيلبس. وإذا أنه من قنا الجليل فمن السهل أن يكون ابن ثولومي صديقا للصياد الشاب الذي من جنيسارات. كانت العزلة التي انتعهاها يسوع حتى ذلك الوقت تامة حتى أن ثثنائيل كان يعرف فيلبس ولم يعرف يسوع. ويظهر أن بساطة تفكير فيلبس جعلته يظن أنه أن يقارن بين عظمة عمل يسوع ووضاعة مولده إذ قال لثثنائيل [إن الذي كتب عنه موسى في الناموس والأنبياء قد وجدناه] ولكن

١ - اسم اندراوس مشتق من اليونانية وكان كما يقول ليتقوت شائعا بين اليهود (لو ٥ : ١٠)
وثوما كان يدعى أحيانا بالاسم اليوناني ديداموس أي التوأم لكن ليس بين التلاميذ من له اسم يوناني أصبل سوى فيلبس.

من نظن : هل أنظن حاكما هيروديا ؟ أو كاهنا شابا أزمونيا ؟ أو نجما متألقا من مدرسة شمائي أو هليلي ؟ أو أميرا متحمسا من أتباع يهوذا أو غملا لائيل ؟ كلا بل [هو يسوع ابن يوسف الذي من الناصرة] .

ويظهر أن ثنائيل قد أدرك ما رمى إليه فيلبس من مقارنة واسترعى انتباهه ذلك الاسم المنسوب للناصرة . وربما كان - كما يقول التقليد - من طبقة أرق من باقي الرسل (١) . ولكن الجمع عليه أن جوابه كان أحد الأمثال ، غير أنه قد يجوز أن يكون تلميحا عرضيا لكلمة « ناصورة » أي « المحترقة » أو ربما كان جوابه بسيطا ارتكن على كلمة الناصرة تلك المدينة غير المعروفة أو المشهورة في واديها الصغير الذي قليلا ما يطرق ، فهل يمكن أن يخرج منها شيء صالح . أما جواب فيلبس فقد كان نفس الكلمات التي خاطب بها يوحنا واندراوس . لقد كان تلميذا مقتدرا فردد هو أيضا [تعال وانظر] .

ولايوم يتردد هذا السؤال [أيمكن أن يخرج صالح من الناصرة] . والجواب الوحيد السكافي بل الجواب الوحيد الممكن الآن كما كان في الماضي هو [تعال وانظر] . وكان معناه في ذلك الزمان تعال وانظر شخصا يتكلم بتالم يتكلم به إنسان . تعال وانظر شخصا مع كونه نجارا من الناصرة فله برهب أرواح كل الذين يدنون منه ، لأن مجرد وجوده يعلن خفايا كل القلوب ولكنه يقرب منه ويحتذب إليه أشقى الخطاة بحبة فائقة . تعال وانظر شخصا يشع منه جمال لا يقاوم للطهارة التي بلا شئ ، جمال فائق لحياة إلهية . قال فيلبس [تعال وانظر] وهو متيقن في قلبه البسيط المخلص أن رؤية يسوع معناها أن تعرفه ، وأن معرفة يسوع معناها أن تحبه ، وأن محبة يسوع معناها أن تعبدوه . ونحن حقيقة لا يمكننا على هذا الوجه أن نقول الآن [تعال وانظر]

١ - قال إيرينيئوس أن برثولوماوس معناها الديبل . وهو برسم دائريا في الفن القديم مرتديا حلة أرجوانية مزركشة بالحجارة الكريمة ، ولكن ما جاء في يو ٢ : ٢١ كان لدحض هذا التقليد .

لأنه من حين أن أغلقت القبة الزرقاء على الرؤيتين اللتين أعلنتنا للقديس استفانوس
والرسول بولس لم ير شكله الجسدي أحد قط . ولكن يوجد وجه آخر لا يقل
قوة في الأفقاع ولا زال يكفى جوابا على كل الشكوك ، وهو ذلك القول المأثور
[تعال وانظر] . تعال وانظر دنيا مائتة ردت إليها حياتها ، دنيا قديمة قد تجددت ،
دنيا عجوز قد أعيد إليها شبابها . تعال وانظر الظلمة قد أثيرت ، واليأس قد انتفى .
تعال وانظر الشفقة قد تسربت إلى زنازة المجرم السجين ، والحرية منحت للعبد المقيد .
تعال وانظر الفقراء والجولاء - وهم الأغلبية - قد رفع عنهم وإلى الأبد نير وعبودية
الأغنياء والمتعلمين . تعال وانظر للمستشفيات وملاجئ الأيتام قد أقيمت ذاخرة
بالرحمة الدائمة على أنقاض وخرائب المدرجات العظيمة التي كانت تخضب بدماء الإنسان .
تعال وانظر المعالم القبيحة للفساد العام قد عييت بشمع من أما كن العبادة المطهرة .
تعال وانظر مغاور الظلم والشهوة قد تحولت إلى بيوت حلوة وسعيدة ، والملاحدين
المتعصبين إلى مسيحيين مؤمنين ، والثأرين إلى وادعين ، والوثنيين إلى قديسين . نعم
تعال وانظر الفصول العلوية لرواية عظيمة استمرت تسعة عشر قرنا مسيحيا . وعندما
تشاهدها وترى أنها كلها منسقة وتسير إلى هدف واحد عين منذ الأزل بإرادة الله
ومشيئته ، وعندما تتحقق بخضوع خشوع أن ما يظهر لك بأنها « الصدفة » ، ما هي
في الحقيقة سوى « ولادة سابق العلم » ، وأنها أيضا كما يعتقد الذين خبروا حقيقتها
« شقيقة التنظيم والتنسيق » ، وعندما تسمع صوت مخلصك فاحصا قلبك وكليتك
بنبرات مملوءة بحبة لا تنضب وعطفا لا ينفي ، فيحتمل أنك أنت أيضا تطرح بنفس
الشك ونصرخ بأيمان هادي ، فرح [أنت ابن الله أنت ملك اسرائيل] .

وحالا انتني احجام ثنائيل المتحفظ فعندما رآه يسوع مقبلا أعلن أن ختم الله
على جبهته وقال عنه [ها هو ذا في الحقيقة اسرائيل لا غش فيه] . ولما سأله ثنائيل
ومن أين تعرفني أتاه ذلك الجواب الفاحص القلب [قبل أن يدعوك فيلبس

وأنت تحت النينة رأيتك |.

كانت عادة اليهود الاتقياء، وهي عادة أقربها التماسود أن يقرأوا « الكريشما » أو خدمة الصلاة اليومية تحت شجرة تين (١). وقد ظن بعضهم أن شيشا له دلالة في استدعاء الرسول وهو تحت ظلال شجرة ترمز إلى الطغوس اليهودية والتقاليد اليهودية التي كانت مبتدئة أن تنهار إلى الأرض (٢). ومع أنه يمكن دائما أن يستخلص الانسان شيئا مماذا ونافعا للتعليم من التدقيق الشعري للخيال الخصب الطاهر الذي يلاحظ الكتابات والتفصيلات الدقيقة التي قد تستخلص من أبسط الحوادث ، فليس هناك شعاع واحد من المعرفة يمكن أن يفسر لنا جواب ثنائيل المضطرب القوي . ولا شك أن كل إنسان قد أدهش عند النظرة السطحية من الفرق المتباين البعيد بين السبب والنتيجة . وكيف يظهر لنا أن تلك الاشارة الحادثة إلى الفترة التي قضاهها ثنائيل وحيدا في تأملات صامتة تحت شجرة التين غير كافية لتنتج اتباعا لحائيا وصلة لا تنفصم من تلك الحقيقة بين ذلك التلميذ الملتهب وبين ابن الله ملك اسرائيل ! يجب أن نفحص الأمر بنظرة عميقة حتى نصل للتفسير الحقيقي لذلك الايمان السريع وحيثما إن لم أكن مخطئا فأنسرى في هذه الحادثة برهاناً من تلك الاستنتاجات التي أخذها عديد من ذوي العقول الراجحة كأنها دلالات ذاتية لا تقاوم عن الصحة التاريخية للإشارة الرابعة .

هناك لحظات نهز فيها نعمة الله القلوب البشرية ويظهر أن الروح فيها تعتلي أجنحة نسور الرجاء والصلاة إلى سماء السموات وكأنها اختطفت إلى حضرة العلي ذاتها فتري وتسمع أشياء لا ينطق بها . وفي هذه اللحظات نجيا كالأول عشنا الحياة كلها لأن

١ . يقول سيب يظهر أنه ذهب خصيصا إلى هناك للصلاة والتأمل وقد يستدل المرء على معرفة أي وقت من العام حصلت هذه الحادثة من هذه الملاحظة .

٢ . راجع ١ مل ٢٥ : ٤ وميخا ٤ : ٤ وزك ١٠ : ٣ ومث ٢١ : ٢٠ ولو ٨ : ٧ .

المشاعر التي تملكنا تمحو كل اعتبار الوقت « ونحشد الأبدية في لحظة وأطيل اللحظة إلى أبدية » في مثل هذه اللحظات نكون أقرب إلى الله ويظهر أننا نعرفه وأننا معروفاون منه . ولو أمكن لأي إنسان أن يرى ما في أرواحنا حينذاك لاستشف ما هو عظيم وخالد في كياناتنا . ولكن رؤيتنا في تلك اللحظات مستحيلة على البشر ، متيسرة فقط لذلك الذي تقودنا ذراعه ونهديننا يمينه حتى لو اتخذنا أجنحة الصبح وطيرنا إلى أقصى أرجاء البحار . ولا شك أن ذلك الاسرائيلي الذي لا غش فيه قد خبير ثورة عواطف مثل هذه وهو جالس يذلي ويتأمل في سكون تحت شجرة التين . ولرؤياه في تلك اللحظة التي لا تيسر إلا لمن أعطى له أن يقرأ أسرار القلوب فقد لمح يسوع . ولندع من اختبار مثل هذا الظرف أن يقول لنا كيف يعتبره إنسانا ذلك الذي يفصح له أنه قد رآه واختبر عمق إحساسات قلبه . إن التأملات المنفردة ، والدخول ونحن في هذه الحياة إلى « ما بعد الحجاب » ، والتمتع بأعجاء السماء الثالثة التي فيها نجهد الروح أن تعلو على حدود الوقت والمكان بينما تخاطب وجهها لوجه الأبدى غير المرفى . إن الأنوار الفجائية للبروق السماوية التي تصير كل ما هو وضعي ودنيء فينا في الحلال وإلى الأبد . إن هذه اللحظات العلوية هي من اختبارات الحياة المسيحية التي تتركز على براهين لا تدخل من الشهادة والحقيقة . فإن كان أحد قراء هذه الصحائف قد اختبر تلك الفترة التي يحصل فيها هذا التغيير الإلهي الذي يحوي القديم وفي الوقت نفسه يخلق روحا جديدة ، فمثل هذا على الأقل سيفهم الهزة العاطفية التي استولت على ثنائيل وطرف السهم للإيمان الكامل الذي أصاب في تلك اللحظة قلبه وجعله كأنه ينحني على ركبته وهو يصرخ قائلا [يا معلم أنت ابن الله أنت ملك اسرائيل] .

بعد ذلك قلنا نسمع ثانية عن ثنائيل إذ يلوح لنا أنه كان من أرباب الروح الهادئة المفكرة والتي وإن كانت دائرة حياتها هنا ولكنها كانت تعيش « بعيدا عن كل الأصوات الضوضاء » حيث يكون السلام . كانت حياة لم ير العالم منها شيئا لأنها كانت مستترة

مع المسيح في الله . ولكننا نتأكد أنه حتى زمان استشهاده بل حتى وهو في آلام استشهاده لم ينس تلك الكلمات الهادئة التي دلت على أن إلهه « قد خصه وعرفه واختبر أسرار أفكاره » ، وأنه لم يرتب أو يشك ولا مرة واحدة ، ولكن لأيام عديدة مستقبلية قد تم له الوعد ورفقائه بأنهم بعين الإيمان (١) سيرون السماء مفتوحة وملائكة الله يصعدون ويتزلون على ابن الإنسان [(٢)] .

١ - هذا الوعد روحاني كما أكد الآباء . (انكم سترون) يو ١ : ٥١ أي من هذه الساعة فصاعدا راجع مت ٢٦ : ٢٤ أو قولنا في التضرعات " اجعلنا مستحقين يا سيدنا ... الخ " لا تدل على المستقبلي بل تعني من ذلك اليوم وما بعده . (الحق الحق) وردت ٢٥ مرة في بشارة يوحنا ودائما مزدوجة راجع اش ٦٥ : ١٦ و ٢ كو ١ : ٢٠ و رؤ ٣ : ١١ .

٢ - (ابن الإنسان) هو القلب الذي يدل على أن المسيح هو الممثل الوحيد لكل ابن من الأسرة الآدمية التي خلقها الله . أنظر دا ٧ : ١٣ و ١٤ و رؤ ١ : ١٣ الخ . (ابن الإنسان) = ابن آدم . يمكن أن تعمم على كل رجل (أيوب ٢٥ : ٦ و مز ١٤٤ : ٣) ولكنها خصصت في العهد القديم لحزقيال وفي العهد الجديد ليسوع . ومن الحقائق الملاحظة أنه مع استعمالها علما على حزقيال ما يقرب من التسعين مرة ففيها كلها لم يستعملها هو نفسه . ومع استعمالها علما على يسوع ما يقرب من الثمانين مرة فإنه في كل مرة كان يستعملها هو نفسه ما عدا في الفقرات التي وصفت فيها أفعاله السماوية . (اع ٧ : ٥٦ و رؤ ١ : ١٣ - ٢٠ و رؤ ١٤ : ١٤) ومن الملاحظ أيضا أنها استعملت لحزقيال في وسط الاعلانات التي رآها لتدل على أنه لا شيء كالعدم أما في العهد الجديد فواضح أن هذا القلب متخذ من دانيال ٧ : ١٣ ويدل على الانسانية في منتهى نواضعها . وهي اعلان أن أفعاله يسوع كذلك وكديان هي نتيجة انكار ذاته في اتخاذ صورة الانسان (في ٢ : ١١) .



أواني المياه في الشرق

الفصل الحادي عشر

المحنة الأولى

رأت المياه المتواضعة وبها فاحرت حياة
كراشاو

قال البشير يوحنا [وفي اليوم الثالث كان عرس في قانا الجليل] وإذا كتب
بذاكرة حية ومعرفة نامسة عن كل حادثة وقعت في تلك الأيام الخالدة
الالهية، فقد كتب دلالة الأزمنة كما لو كانت الجميع مثله يعرفونها جيدا. لذلك فهمت
[في اليوم الثالث] على وجوه عدة أبسطها أنه اليوم الثالث لسفر يسوع ميمما الجليل.
ولو تخيلنا أنه سلك الطريق المعتاد وأنه مسافر قصدا فربما يكون قد قضى الليلة

الأولى في شيلوه أو شكيم ، والليلة الثانية في عين غاثم ، والثالثة عبر وادي بزرعيل فيصل بسهولة إلى الناصرة (١) . وإذا لا يجد أمه وأخوته هناك ففي ساعة ونصف الساعة يصل إلى قانا في الوقت المناسب لمهرجان العرس الشرقي (٢) .

ومن المعروف أن هذه الحفلات تبدأ عند الغروب لأن العادة في فلسطين كما كانت عند اليونان « أن تحمل العروس من منزلها عند الغروب » . أو بعد ذلك من ابتداء الليل . في خمارها الفضفاض المترامي مكحلة بالزهور مرندية أبهى الثياب . وزفونها على أنوار الشموع ، وأصوات الغناء ، والرفق ، ونفخ الزمار ، ودق الطبل إلى منزل عريسها . وكانت تصحب العروس فتيات القرية . وكان العريس يأتي لمقابلتها في جمع من أصدقائه الشباب . ويقول التقليد أن ثنائيل كان « اشبين » هذه الحفلة الذي من واجبه أن يرافق العروس ويظن أن سبب مجيء المذراء مريم من الناصرة لحضور الزفاف ربما كان أن أحد العروسين من ذوي قرني العائلة المقدسة . وقد دعى يسوع

١ - لم يكن هناك داع يعوق يسوع في الناصرة إذ ذاك سجا ان كان سفره خصيصا لحضور حفل الزواج . وخبر اقتراب حدوث زواج ينتشر مريعا في قرى الشرق . وربما دعى يسوع عن طريق أحد تلاميذه أو عن طريق أحد من الجليليين المسافرين .

٢ - واضح من المتن أنني أعتبر أن " كفر قانا " هي المقصودة " بقانا الجليل " . يوجد رأي ضعيف لا يقول به سوى الدكتور روبنسون أن قانا الجليل كانت هي القرية المهجورة التي يطلق عليها الآن " خربة قانا " وبأنى أعارض هذا الرأي وكذلك الدكتور صولسى ويقول ايزورن أن " قانا الجليل " تطلق إلى يومنا هذا على " كفر قانا " وليس على " خربة قانا " وإذا أتى أقصر التفسير السالف " اليوم الثالث " فهو برهان جديد أن كفر قانا هي المقصودة وبهذا ننسق أيضا الصعوبة الجغرافية والصعوبة الزمنية . والتقليد يدعم هذا الرأي فضلا عن أن موضعها أقرب للناصرة وكفر ناحوم وهي الطريق العام ثم بها آثار بيثة . كل هذا يدل على أن " كفر قانا " هي المقصودة في أخبار البشارة وليست " خربة قانا " . وطومسون في مؤلفه " أرض الكتاب " يناصر هذا الرأي ، وله من مدة إقامته في فلسطين ومعرفة الجيدة للعربية والعرب ما يجعل رأيه قيمة .

وتلاميذه أيضا. ويدل استعمال المفرد في اللغة الأصلية على أنهم دعوا من أجله. وليس مراعاة لهم. ولذلك ليس من المعقول أن يكون لتثليل الذي سمع اسم يسوع مشد يومين فقط أي شأن في هذا العرس. حقيقة من العيش ابدأ رأي جازم. ولكن من المحقق أن العذراء قد أخذت مركزا رئيسيا في المنزل، وأمرت الخدم بصيغة السيادة. وهذا يجعل من الجائز أن يكون العرس لأحدى ابنتي أخيهما زوجة حالي في «أخوة الرب» (١) اللتين أعطاهما التقليد اسمي لسير وثامار (٢).

ولا يمكننا أن نقول إن كان العرس قد استمر سبعة (١٠) أيام كما كان المتبع عند من يستطيعون ذلك، أو يوما أو اثنين كما كانت العادة عند الطبقات الفقيرة. ولكن ما نعلمه أنه في وقت ما من العرس نفذ الخمر على غير انتظار (يو ٢: ٣). وليس غير من اختبر يعرف أن كرم الضيافة مقدس في الشرق، وأنه من الواجب المحبوب قابليا أن يكون هذا الكرم بالغاحد الكمال. يستطيع أن يعلم مقدار النعم الذي يحضيم على الحفل، ولا مدار الألم واليأس الذي يحيط بالعروسين. ولا شك أنها كانوا يشعرون كما لا يزال الآن في الشرق أن هذا عار لا ينجى.

وربما كان حضور عدد كبير منتظر من الغديوف لم يعمل حسابهم دخل في نقد إن الخمر أو عدم كفاية هذه الحاجة المتزلية البسيطة.

نحت هذه الظروف ولوجود هذا السبب قلت أم يسوع له [ليس عندهم خمر] وواضح أن هذه الملاحظة كانت منصودة ولا يمكن اغفال ما تنطوي عليه. وما كان يعلم أحد مثل مريم من كان ابنها، وانكبتها ثلاثين عاما طولا انتظرت بعد

١ - مت ١٨: ٥٦ (المعرب راجع ما سلف عن هذا الموضوع)

٢ - فكرة أن العريس كان ممتعان بالقانوني خطأ طبيعي نجم عن اسمه. وتقليد غير محتمل اتبعه إيرينيوس وبونا فتيورا وورد عند العرب أن العريس كان يوحنا البشير ذاته. وهذا خطأ أيضا. ومن هذا أيضا يتضح أن اخوات الرب كن بنات خالته.

٣ - قضاة ١٤: ١٢ و طوبيا ١١: ١٩

اعلان قوته ولم نر إلا أنه ينمو كما ينمو غيره ويعيش حقا في خضوع ونعمة وحكمة بلا خطية كغرس جميل أمام الله ، ولكن فيما عدا ذلك فقد عاش كما يعيش باقي الشبان ممتازا فقط بأنه كان خاليا تماما من كل اثم . ولكن الآن له ثلاثين سنة ، وصوت النبي المعدادن الذي طبقت شهرته كل الآفاق وسمعت صوته كل الأمة قد شهد أنه المسيح المنتظر . وقد نبهه عيانا تلاميذه اعترفوا أنه المعلم والرب . وها أمامه الآن مأزق مزعج أن يحل بالعرس ، وعمل من الرأفة الحقيقية يجب أن يتم ، وعار يجب أن يبعد عن أصدقاء يحبهم ، ألم تأت ساعته بعد ؟ من يقدر أن يتكهن ما يمكنه أن يعمل لو أخبر عن الاضطراب الذي أزعج أن يحل بالعرس ؟ ألا يجوز أن تتلقى أوامره طغمة من الملائكة النوارانيين المرعنين مثل الذين ظهروا وقت ميلاده فيتحوّل ذلك العرس المتواضع إلى حفل نغم سماوى ؟ ألا يجوز أن يدعوهم الآن إلى وليمته ويكون علمه فوقهم محبة ؟

كان إيمانها قويا ودوافعها تقية إلا ذلك الجزء الطفيف من الضعف (لا نجد كلمة غير هذه) الأثوى ورقة الأمومة التي يجوز أن تكون قد حفزت فيها الرغبة أن ترى ابنها يجيد في حضورها (١) وساعة ابنها قد أنت تقريرا . ولكن قد صار من الضروري الآن وإلى الأبد أن يظهر لها أنه من الآن فصاعدا لم يعد يسوع بن مريم ولكنه المسيح بن الله ، وأنه إزاء عمله العظيم وإرسالته وإزاء كيانه الأزلى قد انتفت أهمية تلك الصلة الجميلة وأن أفكاره غير أفكارها وطرفه غير طرقها (٢) وما كان ممكنا أن يضعها ذلك على وجه أكثر صراحة وفي الوقت ذاته أشد لطفًا إذ قال لها يسوع :

١ . الفكرة مأخوذة عن يوحنا فم الذهب .

٢ . شبه بهذا ما ورد في لو ٢ : ٤٩ حيث أبدلت سيطرة يوسف بسلطة أحمق وأعلى وهذا يظهر جليا من نيايات ١٢ : ٤٨ - ٥٠ و لو ١١ : ٢٧ و ٢٨ . ويحكى لنا القديس برنارد قصة تبين لنا كيف أن الرب يريد أن يعلمنا أنه لا ينبغي أن تضطرب الحياة الروحية بالعلاقات الجسدية ، قصة مذهشة عن راهب أراد أخوه أن يأخذ رأيه في مسألة ما فأحاله على أخ ثالث قد مات فقال

[مالك ولي يا امرأة] هذه الكلمات تظهر لنا الموهلة الأولى أنها ثقيلة على السمع بل نكاد نكون صادة في خشونتها وإيجازها. ولكن هذا الخطأ مددته الترجمة من جهة والظرف المحيط من جهة أخرى. وفي ظرف كهذا ما كان ليدعوها «أى» بل خاطبها بقوله «يا امرأة» وهو لقب كان مسترما للغاية فكانت مخاطب به الملكات، (١) وكان رقيقا جدا فكانت مخاطب به في أشد أوقات الخناز أعز الأحياء، (٢) و «مالك ولي» هي الترجمة الحرفية بجملة أرامية ذائعة «ما لى فلاك» وهي وإن كانت تصد رغبة وتبعد أى مناقشة أخرى بخصوصها، فلها مطابقة تماما لما جرى عليه الذوق والاحترام والوقار (٣).

ولا نشك مطلقا في أن الصمد البسيط الذى انطوت عليه تلك الكلمات الهادئة قد خف كثيرا بالنظرة التى صحتها واللهجة التى نطقت بها. وكثيرا ما منعت النظرة واللهجة كلمات أشد غلظة من هذه من أن تكون مثيرة للألم. ولذا تجد مريم بايمان لم يفتقص وشعور خال من أى جرح تأمر الخدم الذين كان لها سلطان ظاهر عليهم قائلة: [ما يقول لكم افعلوه] (٤).

الأخ "ولكنه قد مات" فأجابته الراهب "وأنا أيضا". ولعل عدم تمكن أفرام من فهم هذه الحقيقة هو الذى جعل بيته وبينهم شيئا من سوء التفاهم عن الغلظة التى أظهر يسوع بها عمله وجعله يقول (لا بهان نبي في مكان ما إلا في وطنه وبيته) مت ١٣ : ٥٧.

١. خاطب به أوغسطس كلديوبطرة. وورد في قرار أنشودة الملكة كليمنسثرا في مخاطبة الأميرات في الأدب اليوناني.

٢. مثلا عندما خاطب يسوع مريم المجدلية في البستان (يا امرأة لماذا تبكين) يو ٢٠ : ١٥ وخاطب الملاصكين لها يو ١٣ : ٣٠ وعندما خاطب يسوع أمه وهو على الصليب (يا امرأة هوذا ابنك) يو ١٩ : ٢٦.

٣. أنظر ص ١٦ : ١٠ و ٢٢ : ١٧ و ١٨ : ١٧ و قس ١٢ : ١١ و ٢ مل ٢ : ١٣ و يشوع ٢٢ : ٢٤.

٤. قارن (يو ٥ : ٢) لم تأت ساعتي بعد) بالحادثة عندما أراد أن يصد رغبات أقاربه غير

من أول الواجبات في الشرق غسل الأرجل عقب السفر وغسل الأيدي قبل الأكل . ولتسهيل القيام بهذا كان يوجد عند مدخل الباب ست أوان خزفية كبيرة حلقوها مغطاة بورق الشجر النضير لثبتي على برودة الماء ، وكل منها تسع مطربين (١) أو ثلاثة . فأمر يسوع أن تملأ هذه الأجران ماء إلى فوق يو ٢ : ٧ ، ففعلوا كما أمر . ثم قال أن يستقوا منها في أوان صغيرة (٢) ، ويقدموا منها إلى رئيس المنسكا الذي كان ينتخب حسب عادة ذلك الزمان ويعتبر رئيسا للعرس (٣) . وإذا لم يكن قد علم شيئا مما حدث ، فقد لاحظنا شرعا أن العريس قد خالف العرف المتبع في الولائم . هذه بداية [يو ٢ : ١١] الآيات التي صنعها يسوع لقصد معين . حتى ، ولقصد رمزي قدسي ، وبها أظهر مجده فأمن به تلاميذه .

كانت هذه هي الآية الأولى . ولشد ما تختلف عما كنا نتظر أن تكون : وبأى بساطة وهدوء رباني ! والكيفية التي تمت بها الآية - التي تمتاز بغرابتها عن كل أعاجيب شفاء المرضى - تعلو كثيرا عن قوة أفهامنا . ولكنها لم تعمل بضجة أثرت حولها أو

الموافقة لسكى يسوع في الذهاب إلى أورشليم إذا استعمل ذات التعبير (يو ٧ : ٦) ان وقتي لم يحن بعد) ويقارن هذا المستر سافنداي بمقي ٢١ : ١٥ - ٢٨ .

١ - (ست أجاجين من حجر) قارن ٢ كو ٤ : ٧ (أوان خزفية) . والمطر هو البث ومقداره نحو سبعة جالونات ونصف . ويمكن استبعاد أن كلا من هذه الأجران كان يسم من ١٥ - ٢٢ جالونا ، ولذلك رأى لانج أنه ربما يكون المطر " الأمفورا " اليوناني لا العبراني هو المقصود وهذا مقداره خمسة جالونات . (المعرب : لا زالت هذه الأجران موجودة في الشرق وبعضها يسم أكثر من ٢٢ جالونا) .

٢ - راجع يو ٢ : ٧ . وبحق وستكون أن الكلمات الأصلية تنفي الفكرة القائلة بأن كل المساء الذي في السنة أجران لم يتحول خمر .

٣ - هذه العادة قد أخذت في الغالب عن اليونان ولكننا ذاعت عند اليهود وها قد عمل رئيس العرس كما أمر ابن سيراخ ٣٢ : ٢ - ٣ (اهتم بهم ثم اجلس وبعد قضائك ما عليك انسكى لسكى تفرح بهم وتأخذ الاكليل زينة وتكرم بهداياهم) .

بنفخة عهد عرضي . في تلك الأيام كان ينتظر الناس أن يصنع الله - الذي لديه البحار
واجبال مثل ذرة صغيرة والذي أمام عينيه السماء ونجومها مثل ومضة حقيرة . آياته
أمام حفل العلماء الفهلاء . والمعقول أن يكون هذا هكذا لو كانت الآيات قد قصد
بها أن تكون البينة الوحيدة أو حتى المبهة للدلالة على قوة يسوع . ولكن إيمان
المسيحية هو أن ابن الله هو ابن الله حتى لو كان مثل يوحنا المعمدان لم يعمل آية واحدة .
إن آيات يسوع قد صنعت ليس لكي ترضى محبة استطلاع باردة جامدة ولكنها كانت
استجابة لإيمان محب وديع . وما احتاج فيها لا لمهارة الدجال ولا للتأكيدات الذاتية
التي للشعوذ ، إنما كانت أعاجيب يسوع علامات - أو كما سبق وذكرنا تكاد أن
تقرب من علامات عرضية لأرسالته الإلهية لأن الغرض الأول منها كان تخفيف
آلام البشرية ، أو التمثيل عن الحقائق المقدسة ، أو كما في هذه الحادثة لزيادة السرور
البريئة . ففي قرية صغيرة في عرس معتاد في منزل حقير شاهد قليل من الأضياف
الفلاحين إحدى عجائب المسيح العظمى الفائقة القدرة ، وليس في مـدرج نغم أمام
نظارة من الأعيان . ولهذا الاعتبار تشابه كثيرا ظروف الإعجوبة الأولى للملايكات
الفائقة عن إدراك البشر التي أحاطت ولادة المسيح . ولخالفتها تماما كما كنا ننتظر أو
تخيّل ، ولخالفتها لكل ما يمكن أن نتخّرع الأساطير ، وبالاختصار لأنها قد تعثر
غير المؤمنين - نرى فيها برهاناً جديداً على أننا نقرأ كلمات العصور والصدق .

إن المعجزة شيء معجز . ولا نرى فائدة من اجتهدنا أن نفهم الطريقة التي بها
صنعت . وفي قبولنا صحتها - ولكل امرئ ملء الحرية في عقله فيصدق أو ينكر
حسب هواه وإن كان في ذلك هلاكه - فنحن نقبل صراحة صحة أمور تعلق عن القوانين
الطبيعية وإن كانت بأي حال لا تخالف سننها الجارية . وماذا نستفيد ، وكيف تنبسط
أو تسهل للفهم هذه الإعجوبة ، إن ظننا مع « الشوزن » أن الأمر يقتضي هنا الإسراع
في عملية طبيعية ، أو مع نيندر أن ذرات المياه قد نكاثفت إلى ذرات الحجر ، أو مع



آثار خرائب كفر قانا

لأنهم أن الأضياف صاروا في حالة من الغبطة غير العادية (١) فلندع أولئك الذين يرونه
جائزا عقليا أو نافعا روحيا أن يشبعوا أنفسهم أن أرادوا من هذه النظريات التي لا

١ - راجع كتاب ملاحظات عن الأنجيل لأولشون وكتاب حياة يسوع المسيح لبيندر.
ومما يؤسف له أن نظرية "الاسراع" في عمل الطبيعة اعتقد بها كثيرون من اللاهوتيين الأنجليز
وقد لاحظ صديق أن الطبيعة وحدها لا يمكنها تحويل ثلاثين جالونا ماء إلى نبيذ معهما مال الزمن
إلا بمساعدة عشرة أرسال من الكربون. (المعرب : ولا بهذا أيضا) .

أعدها « وقحة » أو « سفسفاية » ولا « خطرة » وإنما فقط « مريبة » مشوشة لا لزوم لها . أما اعتبارها مشجوبة أو اذعاناً غير شريف لروح الكفر فلنأبى وفق روح اللاهوت الفريسي الضيق العنيف ، ولا يتناسب مع التسامح الهادئ الذي يجب أن يكون أينس غلام الايمان المسيحي . وفي مسائل الايمان يجب « أن يكون من اليسير جدا عند كل واحد أن يحكم عليه من الناس » ويجب أن نؤمن بما نعتقد في قلوبنا وأفئدتنا أنه ارادة الله . وأن حكم الله - وحكمه وحده - لنا أو علينا هو الممول عليه في قيامنا أو سقوطنا . ونحن لا نقتضب الحق في معاداة غير المؤمنين بالأعاجيب ورميه بالشتائم أو الحرم والاثام ، كما لا نعطي الحق في الاستهزاء بنا ورمينا بالغفلة أو الرياء . وإذا أن يسوع قد علم كل الناس الذين قبلوه والذين رفضوه على السواء دروس التسامح والطف ، فما في وسع المؤمن أو غير المؤمن على السواء هو أن يقرر يهدو ، ووداعة وحق وإخلاص كامل مقدس . مع العلم إلى أي عمق قد تجرح العواطف بسبب الفرق الشاسع بين أفكار الطرفين . أن يقرر الأسباب التي دعت للاعتقاد الذي به يدين . ولما كان الأمر هكذا فإني أقول أنه لو تحققنا أن كلمة « الطبيعة » قليلة المعنى أو لا معنى لها ما لم تشعل « مبدعها » ، ولو اعتنقنا الحقيقة التي نعلمنا إياها كافة العلوم وهي أن آتفه وأبسط عمليات قوانين الطبيعة أعلى بما لا يقاس عن أفهام أعظم الناس نباهة وادراكا ، ولو تيقنا أن قوة الله العلوية ليست خيالا بعيدا ولكنها عناية حية محبة تسهر على راحة وحياة الناس ، وأخيرا لو آمننا أن المسيح هو ابن الله الوحيد وكلته الذي أتى ليعلن ويظهر الأب للناس ، حينئذ لن نجد في الإنجيل أية أعجوبة ترزعزع إيماننا ، وحينئذ نعتبر أن معجزات المسيح صادرة من حقيقة كيانه وجوهر إرسالته كما تصدر أشعة الضياء عن الشمس . لم نكن الأعاجيب فقط « قوات » وهي التسمية المحبوبة للبشير يوحنا ، أو « علامات » ، ولكنها كانت أيضا « أعمالا » عادية وطبيعية يأتيها عندما يشاء ذلك الذي كان وجوده نفسه أكبر الأعاجيب كلها . وإن اعتقدنا

المبين أنه كان بلا خطية . ولقد قال شاعر ألماني « قد يظن المرء أن أمجوبة الأعاجيب هي خلق الدنيا كما هي ، ولكن أمجوبة أعظم جدا أن عاش فيها ذلك كامل الطهارة بلا خطية » وقال واحد من كبار الفلاسفة « أمران اثنتان طغياناً على روحى وملاآتى رهبة ومحبا وهما السماء ذات النجوم فوقنا ، والقانون الأدنى داخلنا » ولكن إلى هذين الأمرين أضيف أمر ثالثاً لا يقل روعة أو سمو وهو أنعم الناموس الأدنى الخارجى فى شخص يسوع المسيح . وهذا الأنعم يجعلنا نؤمن أنه كان الها حقاً . وإن كان يسوع كذلك فلا غرابة مطلقاً إذا علمنا أنه وهو على الأرض عمل ما لا يمكن أن تعمله إلا قوة الله .

توجد خاصتان لهذه المعجزة الأولى تسترعيان الالتفات :

الأولى : أنها معجزة إلهية فى الإتيان . ستكون ديانتها ديانة الفرح والسلام ، فأقر لا النقص المميت بل السرور الطاهرة ، وصادق ليس فقط على البتولية القاهرة بل أيضاً على الاتحاد المقدس . وذلك الذى لم يشأ أن يحول حجارة البرية إلى أرغفة عمدة بعد ستة أو سبعة أيام فقط ، لأجل الآخرين ، إلى قوته القادرة على تحويل العناصر ، ليزيل الحيرة والألم من ولية العرس المتواضعة ويحول الماء خمرًا . كانت أمجوبة موسى الأولى عقاباً صارماً إذ حول نهر أمة مذنية إلى دم ، وكانت أمجوبة يسوع الأولى أن يملأ أجرا من الماء لعائلة بريئة بالحجر .

والثانية : معزاهها الرمزى . فهذه المعجزة كسكل معجزات السيد تقررت عمل الرحمة بمثل أو نبوة . يقدم العالم أطيوب ما عنده أولاً وبعد ذلك الدون والختالة ، ولكن يسوع أتى ليحول الأدنى إلى الأعلى والأفضل ، ويكمل ناموس موسى إلى ناموس الحرية السكامل ، وعماد يوحنا إلى عماد الروح القدس ونار ، وانكار الذات الذى للوحدة المؤلمة إلى انكار الذات الذى للعائلة المفرحة ، والحزن والتنهيد إلى الأمل والبركة ، والماء إلى الخمر . وفوق ذلك فإن الحالة القدسية التى مجدها المسيح ، وأكمل جمالها

بحضوره إلى قانا الجليل وصنع أول معجزاته (١) فيها ، ترمز إلى الاتحاد السرى بين المسيح وكنيسته . والعنصر العادي الذى تحول بقوته القادرة صار رمزا الحيائنا على الأرض التى تحولت وتغيرت وصارت نبيلة فى انتظار أفراس السماء مثل الخمر الذى يشربه جديدا معنا فى ملكوت الله فى عشاء عرس الخروف .

١ . عدد من الباحثين الانجليز يعتمدون للمعجزات كأنها برهان ارسالية المسيح وللبنائ كأنها براهين المعجزات . هذا ليس رأى المؤلف الذى يشترك كثيرين من الثقافة المتأخرين الذين يعتبرون أن " الحياة الروحية فى الديانة المسيحية " هى البرهان القوي لصحة الحقائق التاريخية التى تقرها البشائر . والبشائر هى التى تفسر لنا الأسباب الأصلية التى أدت إلى انتشارها وإلا كانت مثل لغز لا حل له . وهذا هو الرأى الذى اجتهدت أن أظهره جليا فى محاضراتى " شهادة التاريخ ليسوع " سنة ١٨٧٠ أقول أقوى البراهين الخارجية لأنه يوجد من يتقربون على من يعتقد فى الناس أنه إما له خلق مرأى أو ادراك ناقص . لكن لا يجب أن ينسى المعاندون تلك القوة الكبيرة التى تعد المسيحى للإيمان ويستمدونها من تجارب حياته . والذى يعتقد أنها صوت الله يتكلم للقلب ويؤكد له كل ما يتعلمه عن الله بطريق المسيح والمسيح وحده . قوة هذه المعرفة لا قيمة لها كبرهان عند غير المؤمنين ؛ ولكن من وجهة أخرى يجب أن يلاحظ أن الانكار لهذه القوة لا ينقص من قوتها فى عقول أولئك الذين وجدت لأجلهم .



البحر الميت

الفصل الثاني عشر

سكان الكرامة

اعط القلوب النقية أرضاً وسماء وزهوراً ومناظر جميلة وبيئة
بسيطة ، تفيض منها بسخاء أفكار متواضعة . كليل

أعجوبة المسيح الأولى في قانا علامة على أنه جاء لا ليدعو تلاميذه
خارج العالم فيطلقونه وكل واجباته العادية ، ولكن ليجعل الناس
أكثر سروراً وتبلاً وصلاً في العالم . وأرادهم أن يكونوا أزواجاً وآباء ومواطنين
صالحين ، وأظهر ارتياحه لفرح الاجتماعات الطاهرة وبهجة المجتمعات البريئة
لا أقل من الشغاف المتعبد في البرية وأحلام المتصوف في صومعته المنفردة .

كانت

ومما يدل على هذا الاستنتاج أنه عني بالمكان الذي اختاره لكرأزته : فيوحنا المعمدان بشر في الحرائب الموحشة جوار البحر الميت حيث كانت تردد صدى صوته الجروف القائمة القائمة على ذلك الغور الرطب الحار ، وكانت المدينة الأقرب لمكان تعليمه بنيت على الالعة (١) ، والطريق الموصل إليها « طريق الدم » وكل ما حوله قاحل مليء بالجرينة والحراب . هناك نجد موجات البحر الميت ممزوجة بالقصار ، والفاصكة تساقط هباء كريمة إذا لمسها يد ، وحتى التراب الذي تطأه القدم أبيض وحار يخفى تحته آثار شعب مكروه . هناك إلى جانب تلك المياه الرصاصية ، ونحت تلك السماء النحاسية ، ووسط تلك البرية المحرقة والأودية الحجرية نادى يوحنا بعمودية التوبة . أما يسوع فاختار أول مكان لكرأزته مدينة أهلة نضرة تنعكس صورة أبنيتها المرصية على بحر صاف .

تلك المدينة الصغيرة هي كفر ناحوم التي قامت تحت أحادير لطيفة من التلال التي تحيط بجنة أرضية (٢) . ولا توجد أشجار ولا توجد كروم في أي بقعة من فلسطين مثل التي في دائرة جنيسارات ، واسمها ذاته معناه « جنة مثمرة » . وزهور لا عددها تنفتح على السهل الصغير الذي يشابه الرمرمة . فما لا شك فيه أنه كان يتدبر إلى أن يبدأ يسوع كرازته وسط مناظر هذا عظم جمائها ، ولأن أن تعلن النعائم الثمينة التي أظهرت للجسد البشري أسنى آماله وأطوار مسرته أولاً في مكان فائق الجمال . إن مناظره ليست ضيقة ولا نخرة ، فليس هنا شيء من رهبة الجبال ولا عظمها ، وليس بها شيء من ذلك الجمال الخفيف الذي يرد الطرف وهو كليل ، فلا يرأسين استوائية ولا جبال تلج قطبية . ولو أن انساناً كانت حياته على الأرض ملأى بالحوادث المريعة والمصائب الجسام لشابهت أما كن تكثر فيها الانفجارات والفيضانات ، ولكن تلك

١ - أرمحا يش ٦ : ٢٦ .

٢ - يو ٢ : ١٢ (أنحدر) تبين منتهى الدقة لأن الطريق عبارة عن منحدر طويل .

المراعى الخضراء وبحاري المياه ، تلك الطيور المفردة والزهور الياض ، وسطح البحيرة المنبسطة الصافي الذي يكتسب حلاوة مضاعفة ويبعث انتعاشا لوجوده في أرض لاخفة ، كل هذا يرمز إلى حياة بريئة لطيفة تزينها مباهج عادية مثل نزول المطر وشروق الشمس التي تسبغ سواسية على جميع الناس .

وأول ما يراه المسافر ، وقد خرج من « وادي الحمام » وانفتحت عيناه لأول وهلة على جنيسارات ، بحرا داخلها له شكل القيثارة (١) طوله ثلاثة عشر ميلا وعرضه ستة أميال ، وعلى ضفته الشرقية يجري شريط أخضر عرضه حوالي ربع ميل يرتفع منها حوالي تسعمائة قدم عن سطح البحر إلى سلسلة تلال قفراء تقطعها وديان غبراء لا شجر فيها ولا زرع ولا مساكن ، حيث اعتاد يسوع الاختلاء بعد أعماله المضنية عندما كان يتطلب الراحة العميقة في الوحدة الكاملة . أما البحيرة بمائها البلوري اللامع وحواقيها المزدانة بالخلل المزهر التي تظهر بين أوراقه الخضراء الأجنحة الزرقاء لعصافير الأخیل وجماعات ملك الطير تتحين الفرص لنقر الأسماك التي تظهر تحنها . فتقع في منخفض من الأرض يبلغ خمسمائة قدم تحت سطح البحر الأبيض المتوسط (٢) وهذا هو سبب حرارة ذلك الوادي المثيرة للأعصاب ، وإن كانت هذه الحرارة سبب ما به من مختلف النباتات الياض وخصوبة التربة ووفرة الأزهار ، وغنى المحصولات التي تنضج قبل مثيلاتها بشهر ، والنهيرات الكثيرة الجارية على جوانب التلال التي تنحدر وتنصب في البحيرة . أما الآن فشواطئ جنيسارات مهجورة عدا بلدة صغيرة متساعية هي طبرية « والمدينة الخيفة » مجدل - مجدلة القديمة - التي يظهر انحطاط أهلها وفقدهم من أن الأولاد يلعبون عراة الأجسام في الشوارع . ولا توجد بقعة مأهولة غير هاتين على

١ - يقال أن هذا هو أصل اسمها القديم " كسارة " وهو مرادف قيثارة . أما وادي الحمام أو وادي الحمام فهو لجوة جميلة بين التلال يهبط منها المسافرين حائنين إلى مجدل .
٢ - ولذلك يسميه العرب " الغوير " ليفرقوا بينه وبين " الغور " أي وادي الأردن .

شواطئها التي كانت يوماً ما تبيع بالرحام (١). كما لا يوجد سوى قارب عتيق متداع - وأحياناً لا يوجد حتى هذا - بدل أسطول السفن العظيم الجميل. وإذا أن الأسماك لا زالت كثيرة فهذا وحده دليل واضح على ما آت إليه حال السكان الحاليين من الفقر المدفع المحزن وفقدان النخوة فيهم على نحو مثير للأعصاب. ولكن المعلم الطبيعية كما كانت. فالبحيرة ذاتها لازالت دون تغيير حانية على صدر التلال تعكس كل غيمة في السحاب وكأنها حجر عين الهر تطعم بالزمرّد، ومياهها لازالت جميلة في صفائها كما كانت وقت تارجعت على توجاتها الخفيفة سفينة بطرس، وكما كانت حين تفرس يسوع في أعماقها البلورية. و« الغور » لا يزال يفيض بأشعة الشمس. ولا زال الهواء معطرا بالروائح الطبيعية، ولأن يكثّر وجود الحمام في الأودية. والبجع في البحيرة، كما يوجد نخيل وحقول خضراء ونهيرات وتلال من الخرائب. وما فقدته المكان من السكان والنشاط قد اكتسبه من الرهبة والاهمية عند المسيحيين. ولو أنه محس من حوالبه وجه كل إنسان، وعوى الذئب، ونعب ابن آوى في آثار الجوامع التي علم فيها يسوع وقتاً ما، فلائنه المكان الذي اختاره لبدء كرازته (٢)، سيبقى له روح من القداسة وسيظل يستدر الألم حتى يفنى الزمان.

لكن لا شك أنه كان يختلف جداً في منظره أيام المسيح، وأنه كان ذا بهاء وجمال فائق بقدر ما كانت مزماره غناء. ويوسفوس في مقتطفة من كتاباته المملوءة بالاعجاب المتحمس بعد أن وصف مياهه العذبة وجوه اللطيف المعتدل ونخيله وكرومه وأشجار البرقال والتين واللوز والرمال والينابيع الحارة قال « يظهر أن فصول السنة كانت

١. لا زال يوجد بعض من البدو عند بيت صيدا أي عين طابيا. ويعتقد رينان أن مكاناً حاراً مثل الغور يستحيل أن يكون مكاناً لهذا النشاط المدهش لولا وجود الأشجار الباسقة إذ ذاك والتي ذوت بعد دخول الأتراك وقطعت فتغير المجد لذلك.

٢. أع ١٠: ٣٧ (مبتدئاً من الجليل) ولو ٥: ٢٣ (وهو يعلم في كل اليهودية من الجليل إلى هرتا)

تسابق في شرف تجميله وكان الطبيعة كانت في رهان افتخار حتى حشدت كل عناصر قوتها لتحسينه . ويرى التلموديون أنه في امتلاك سبط نفتالي لهذا السهل « مطمع الطبيعة » انعام للبركات الموسوية [يا نفتالي اشبع رضى وامتلئ بركة من] تث ٣٣ : ٢٣ . وكان عندهم مثل مأثور - أعمق في حقيقته مما يظنون - يقول « ان الله خلق في أرض كنعان سبعة بحار - ولكنه اختار بحرا واحدا - بحر الجليل - لنفسه » .

ولكنه اختاره ليس لجماله فقط بل أيضا لتوسط مركزه ونشاط سكانه المزدهرين فكان المكان المناسب للكراسة التي آمنت نبوة أشعيا القديمة أن [أرض زبولون وأرض نفتالي عبر الأردن جليل الأمم] تبصر نورا عظيما و [الجالسون في الظلمة وظلال الموت] يشرق عليهم نور عظيم ، فان المسيح حتى في حياته على الأرض كان [نورا لكل الأمم ومجدا لشعبه اسرائيل] . ولقد توطن ذلك المكان أناس كثيرون مختلفو الجنسية لانه [طريق البحر] . ويقول يوسفوس : « إن المدن في هذا الاقليم متكاثفة والقرى المتعددة مكتظة بالسكان لخصب أرضها حتى أن أصغر قرية لا يقطنها أقل من خمسمائة وألف نسمة ، ويضيف أن أناسها نشطون مجتهدون مطبوعون على الحروب من الطفولة ولا يسهلون زراعة كل فدان من أرضهم الجميلة . وكانت أربعة طرق تنصل بشواطئ البحيرة : الأولى تؤدي غربا إلى وادي الأردن ، والثاني يعبر فنترة جنوب البحيرة ويخترق السهبة إلى مغاوض الأردن قرب أريحا ، والثالث يجتاز سيفوريس المدينة النامية المفرحة عاصمة الجليل وينتهي إلى عكا الميناء الشهيرة على البحر الأبيض المتوسط ، والرابع يمر بجبال زبولون والناصرية ووادي إزدارثليون إلى السامرة فأورشليم . وتعتبر القوافل العظيمة هذا الاقليم في طريقها من مصر إلى دمشق . ولا شك أن الوثنيين الذين يكثرون في بيت صيدا جولياس وقيصرية فيلبس كانوا يرون في شوارع صوفر ناحوم ، فكان هذا الاقليم لوفرة سكانه ومختلف صناعاته « الاقليم الصناعي » لفلسطين . وكانت تمر عباب البحيرة أربعة آلاف سفينة من

كل صنف : من سفينة الحرب الرومانية ، إلى المركب الخشنة التي لصيادي السمك الذين من بيت صيدا ، إلى القوارب المذهبة التي من سراي هيرودس . وكان الوصول سهلا جدا إلى انورية والسامرة وسوريا وفينيقية بعبور البحيرة أو النهر أو التلال . وكانت مدينة طبرية التي أسسها هيرودس أنطيباس لتكون عاصمة الجليل وأسمها على اسم الامبراطور تدمو بسرعة مذهشة حتى انه في الوقت الذي كتب فيه يوحنا بشارته كانت قد منحت اسمها لبحر الجليل فصار يدعى بحر طبرية . وحتى ولو أن يسوع لم يدخل مدرجها الوثني ولا شوارعها النجسة بالمقابر (١) فلا شك أنه رأى من بعيد أسوارها المحصنة ، وأبراجها العالية ، والسراي العظيمة ، ودار أنطيباس المذهبة وهي ترمي خيالها على البحيرة عاكسة سباعها الرخامية وتمائيلها الفنية . وقد شاركت أوروبا افريقية في سكانها وتقابل رجال من كل قبيلة على الأرض في أسواقها ، كما اختلط على الشاطئ الغربي لبحيرة جنيسارات اليهود والأمم اختلاطا غريبا . فكثرت نرى العسرى النفور ربيب اليبداء إلى جانب الفينيقي المجازف والسوري الآبن والروماني المتعجرف واليوناني البدين الفلد الماكر .

قد انقضت أيام العزلة المحيية في وادي الناصرة الهيمج ، وستبدأ الآن حياة كاد لا ينقطع ، واهتمام عميق ، واضطراب ، ونجوال ، ومناهضة ، ووعظ ، وشفاء ، وصنع خير . في بدء كرازة يسوع العامة لم تكن اقلته في كفر ناحوم لأيام عدة ولكنها كانت مثالا لباقي أيام حياته . كان يعظ في مجمع يهودي بناء فائده مائة روماني . وكانت

١ . إذ كانت مقامة على بقايا مدفن قديم لا يمكن ليهودي حقيقي أن يدخلها بدون أن تصيبه النجاسة . ويقول بوسيفوس انه لسكثرة عدد المقابر التي أزيلت لوضع أساس المدينة يعتبر أي يهودي يسكنها أنه نجس (عدد ١٩ : ١١) لذلك كان يرغم هيرودس أنطيباس الناس على سكناها إدغاما أو برشوم بامتيازات حيوية . والمرجح أن يسوع لم تطأ قدماه داخل أسوارها وإن كان بلا شك بعض أهلها من بين سامعيه (يو ٦ : ٢٣) .

أعمال محبته (١) تنتشر بين رجال مختلف الأمم . وكان ظاهرا للجميع أن النسي الجديد يختلف تماما عن سابقه العظيم ، فالرداء الوبري ، والوحدة النسكية ، وخصل الشعر المرسل كانت غير مألوفة ولا مكان لها بين سكان تلك الشواطئ المكتظة المجددة . فاجاء المسيح ليثور ولكن ليعمل ويقدر . وجاء ليظهر أن « الأبدى » ليس هو « المستقبل » ولكن « غير المرئي » ، وأن الأبدية ليست محيطا يصب فيه الناس من نهر الوقت ، بل هي موجودة حولهم الآن ، وأن حياتهم هي الحياة الحقة ما داموا يشعرون بوجودها . جاء ليعلم أن الله لم يكن خيالا مظلمة مجهولا مفصولا عنهم بزرقة السماء وبعدها الشاسع اللانهاى ، بل هو الآب الذى به يوجدون ويتحركون ومنه حياتهم وبه يعيشون ، وأن الديانة التى يفضلها ليست هي الضحايا ولا الوسوسة المدققة الناقدة ، ولكن هي الرحمة والعدل والتواضع والمحبة . ما أتى ليخفف الموسيقى الطبيعية التى فى حياة الناس أو ليلأها بالاضطراب والعواصف ، ولكن ليعيد النغم لكل سلك ففى من تلك « القيثارة ذات الألف وتر » ويجعلها ترجع صدى أنشيد السماء .

ومع أهمية ما صرفه المسيح من حياته فى هذه البقعة الجميلة فن المستغرب أن الموقع الأصلي لكفر ناحوم [مدينته مت ٩ : ١] ، التى رأت كثيرا من أعظم عجائبه وسمعت كثيرا من أعظم اعلاناته ، يظل إلى يومنا هذا غير محقق . بلا شك كانت واحدا من اثنين ، اما مكان « خان منية » أو مكان « تل حوم » ، هذا مؤكد على وجه التحقيق ، ولكن أهيما ؟ فكلاهما قريب جدا من بيت صيدا وكورزين ، وكلاهما قرب أمواج الجليل ، وكلاهما طريق البحر . ولكل رأى براهين قوية تدعمه ، والرأى البات الذى يقرر أحدهما دون الآخر يحتاج إلى حل صموبات لا تزال قيد البحث . ولكن بعد زيارتي لهذه الأماكن ودراستي للمكانين المختلف عليهما ، ودراسة كتب

١ - إن أعمالا عظيمة صنعها فى هذه الزيارة القصيرة ظاهرة من لو ٤ : ٢٣ . ولكنها لم تصل إلى درجة العجائب وذلك واضح أيضا من يو ٤ : ٥٤ .



موضع ككفر ناحوم

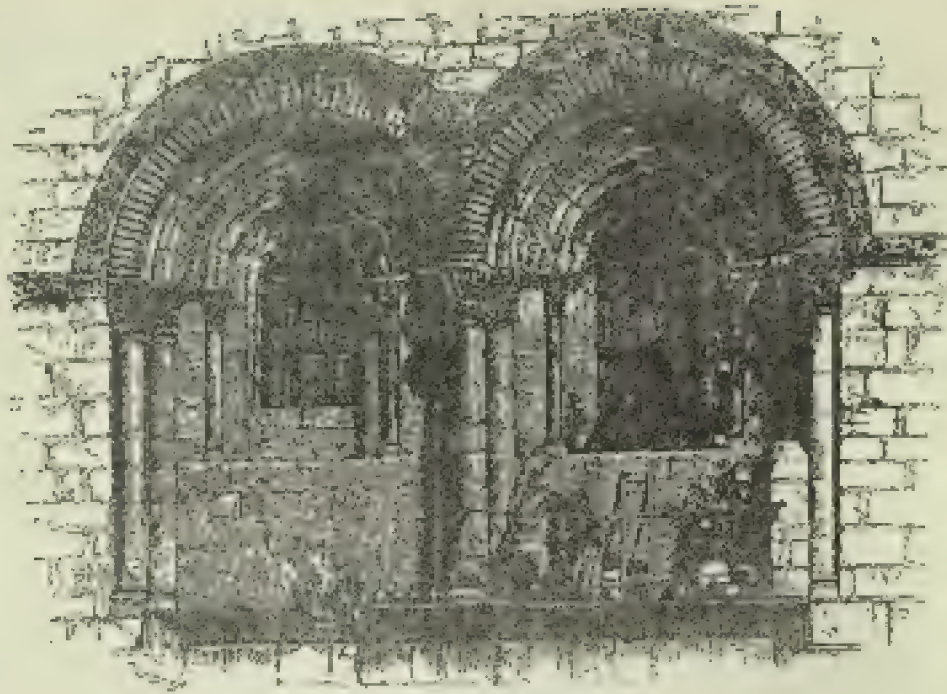
عديدة للمستكشفين أرجع الرأي الثاني أى « تل حوم » . فهناك على الأرض المرتفعة الجرداء تعلو آسوار خربة لما قد يجوز أنه كان بجمعاً مقاماً على طراز خليط أنيق هو طابع الزمن الهيرودى ، وفى وسط العشب للهمل والأشواك العالية لا تزال آثار بقايا أعمدة وزخارف معمارية تبرز على أنه فى هذه البقعة قد قامت زمناً ما مدينة جميلة نامية (١) أما فى خان منية فلا يوجد شئ من هذا بل آثار خربة لمحة قوافل وأكوام

١ - يقول المجاور لسون عضو بعثة استكشاف فلسطين " إن البناء الذى كان على تل حوم كان مخططاً على أربعة خطوط كل منها سبعة أعمدة ومحاطاً بسور محلى من الخارج بعمد صغيرة عليها (كورنيش) بديع يظهر أنه أجدهمدا . ولكن ما يحيرنى أن المدخل كان الجهة الجنوبية وهو غير المشبع فى بناء الجامع . وكان يحيط بالجمع بناء آخر أحدث زمناً وهذا أيضاً جميل البناء رفيق الزخرف ."

من الرقى الرمادية قد تكون أو لا تكون رماد الخرائب . وسواء كان هذا الموقع أو ذلك هو المكان الذي كان فيه بيت بطرس حيث كان يقيم المسيح أيضا (مت ٨ : ١٤) ، فكلاهما الآن دمار موحش حتى أن البدوى السارى يظفر الكراهية لهذه الأطلال القديمة التي تعوى فيها الذئاب وبنات آوى ليلا . فالويل الحزن الرهيب الذي نطق به يسوع على هذه المدينة التي كانت حينئذ عامرة مزدهرة قد تم [وأنت أيضا يا كفر ناحوم اترفعين إلى السماء لسوف تهبطين إلى الجحيم] يو ١٠ : ١٥ [لأنه لو حدث في سدوم هذه القوات التي حدثت فيك لبقيت إلى اليوم] (١) .

١ - مت ١١ : ٢٣ . الابحاث القائمة حول كفر ناحوم تتسع لمجلدات عدة بمجد التقارىء أهمها في كتب روبنسون وولسون وديتر الخ والابحاث الأخيرة لروب دى روى وبعثة فلسطين تحت رئاسة ولسون تظهر مناصرة رأى تل حوم .

وتل حوم معناها تل خرائب حوم كما أن كفر ناحوم معناها قرية حوم فواضح أن "تل حوم" هو التحريف الطبعي لكفر ناحوم . وإذا أن هذا الفصل خاص بمكان كرازة المسيح غافى أنه أن النص الاصلى للنبوة الشهيرة الواردة في اش ٩ : ١ هو (كما أهان في الزمان الاول أرض زبولون وأرض نفتالى فانه يكرم في الزمان الاخير طريق البحر عبر الاردن جليل الامم) .



نوافذ في كنيسة القبر المقدس

الفصل الثالث عشر

يسوع في عيد الفصح

ويأتي بغنة إلا هيكله السيد الذي تطلبونه

ملاخي ١: ٣

كانت زيارة يسوع السالفة لكفر ناحوم قصيرة جدا (١) وليس بعيدا أنه أقام فيها ريثما تبدأ رحلة القوافل العظيمة للحجاج الذين كانوا منزهين أن يتخذوا طريقهم لحضور العيد العظيم في أورشليم .

١ - (وأقام هناك أياما ليست بكثيرة) يو ٢ : ١٢ .

قد سكنت البشرون عن ذكر أية زيارة للمسيح لأورشليم لحضور عيد الفصح ما بين الثانية عشرة من عمره إلى قرب موته (١) عدا يوحنا الذي اتبع مقصد ومميزات بشارته فذكر زيارة يسوع للفصح عند بدء كرازته وأعطانا تفصيلات ما حدث في أثنائها (٢).

وأهم شيء امتازت به هذه الزيارة هو تطهير الهيكل ، وهو عمل لم ينتفع به اليهود في التغلب على رذيلتهم المتأصلة حتى أنه اضطر لاعادته بكلات أشد قسوة عند ختام مدة كرازته أي لأربعة أيام قبل موته (٣).

قد أسلفنا أن جموعا كثيرة كانت تهرع إلى المدينة المقدسة أثناء العيد السنوي العظيم . وفي ذلك الزمان وإلى يومنا هذا كان هذا الحشد الزاخر من الحجاج والمقهورين حديثا من كل أمة ومكان يحضرون معهم مختلف الحاجيات العديدة . إن السائح الذي يزور أورشليم الآن في عيد القيامة يصل إلى أبواب كنيسة القبر المقدس وهو يشق

١ . كما أن يوحنا يذكر مجلاء (يو ٧ : ٤٣) كرازة اليهودية فكذلك البشرون يذكرون بوضوح كرازة الجليل . فبهذا كان يهوديا ، وبوصف الرعي يهوديا . وكان يسوع معروفا تماما لثمة الحجاجين لأورشليم (مت ٤ : ٢٥ و ٢٣ : ٢٧ و مر ٣ : ٧ و ٨ و ٢٢ و ١١ و ٢ : ٣ و ١٤ : ١٤ و ١٥ : ٤٣ - ٤٦) وفي بعض النسخ المعتمدة . (المعرب : ومنها القبطية) . (وكان يبشر في مجامع اليهودية) لو ٤ : ٤٤ . قال سدي " إن أقوال البشرون المختصرة والتي لم تراع فيها الأزمنة حملت يوحنا على ذكر ما تركوه من كرازة اليهودية بتوصيح عظيم " . راجع شهادة بطرس القوية في اع ١٠ : ٣٧ - ٣٩ .

٢ . أعياد فصح آخر مذكورة في يو ٦ : ٤ و يو ١١ : ٥٥ . ولو أن العيد المذكور في يو ١ : ٥ فصح به عيد الفصح أيضا فاعتبر أن عدد الأعياد المدونة أربعة . وفيما يلي سنجد أن رأي يوسابيوس ونيرودورث صحيحا وهو أن كرازة المسيح استمرت ثلاث سنوات وبضعة شهور . وكلمة " فصح اليهود " الواردة في يوحنا تدل على أنه كتب بشارته بعد أن أوقف الفصح .

٣ . مت ٢١ : ١٢ و مر ١١ : ١٥ - ١٧ و لو ١٩ : ٤٥ يظهر منها أنه يستحيل أن تنصب على حاد واحد . فنناجج الحادتين وجوابه لرؤساء السكينة الذين سألوهم بأي سلطان يفعل هذا مختلفة تماما وأشياء أخرى كثيرة تثبت هذا ولا يتسع المجال لذكرها .

طريقه وسط زحام من باعة الذخائر والتحف والتذكارات بل وكل أنواع المبيعات ،
والذين يقترشون الأرض ويملأون الفضاء الواقع أمام الكنيسة ويزحمون الشوارع
المجاورة . ولا شك أن البائعين أو المشترين الذين سدوا الطريق المؤدية للهيكل في
عيد الفصح (١) الذي سعد فيه يسوع كانوا أكثر عددا وأعظم ضجيجا لأنهم ما
كانوا يبيعون الحلى التي تباع لطجاج اليوم بل كانوا يبيعون الثيران والكباش والحمام .
فمن جانبي الباب الشرقي - باب شوزان - إلى باب سليمان قلمت دكا كبن التجار ومكاتب
الصيارفة ، وكانت الأخيرة ضرورة لازمة لأنه لعشرين يوما قبل الفصح كان الكهنة
يبدؤون في جمع الفريضة المقدسة القديمة أي نصف الشاقل سنويا عن كل إسرائيل غنيا
كان أم فقيرا ، فدية عن نفسه . وكانت تخصص هذه الفريضة لخدمة الهيكل
[خر ٣٠ : ١١ - ١٦] . فلم يكن قانونيا أن يؤتى بهذه الفدية من أي عملة كيفما كانت
بل كانت محرمة خصوصا إن كانت العملة من النحاس الأصفر أو الأحمر المزودة
والمندسة بصور وثنية أو كتابات كفرية . وكان مسموحا بإرسال هذه الفدية إلى الكهنة
إلا أن كل يهودي حاضر في العيد كان يفضل أن يدفعها بنفسه ، ولهذا كان مضطرا
أن يبدل نقوده إلى العملة المرغوبة أي الشاقل الفضي . وكانت الديارفة تنقاضي
خمسة في المائة عمولة رسمية متفقاً عليها .

ولو أن هذه المتاجر أقيمت في الشوارع المجاورة لكانت هناك بعض المعذرة ،
وإن لم تكن كل الياقة . مثل هذه المناظر دونها المؤرخون الوثنيون إذ كانت ترى
حول معبد الزهرة على جبل أراكس ، وحول معبد الآلهة السورية في هيرابوليس ، بل
للأسف كانت ترى في وطننا حول كنيسة القديس بولس (٢) . ولكن ليت الأذى

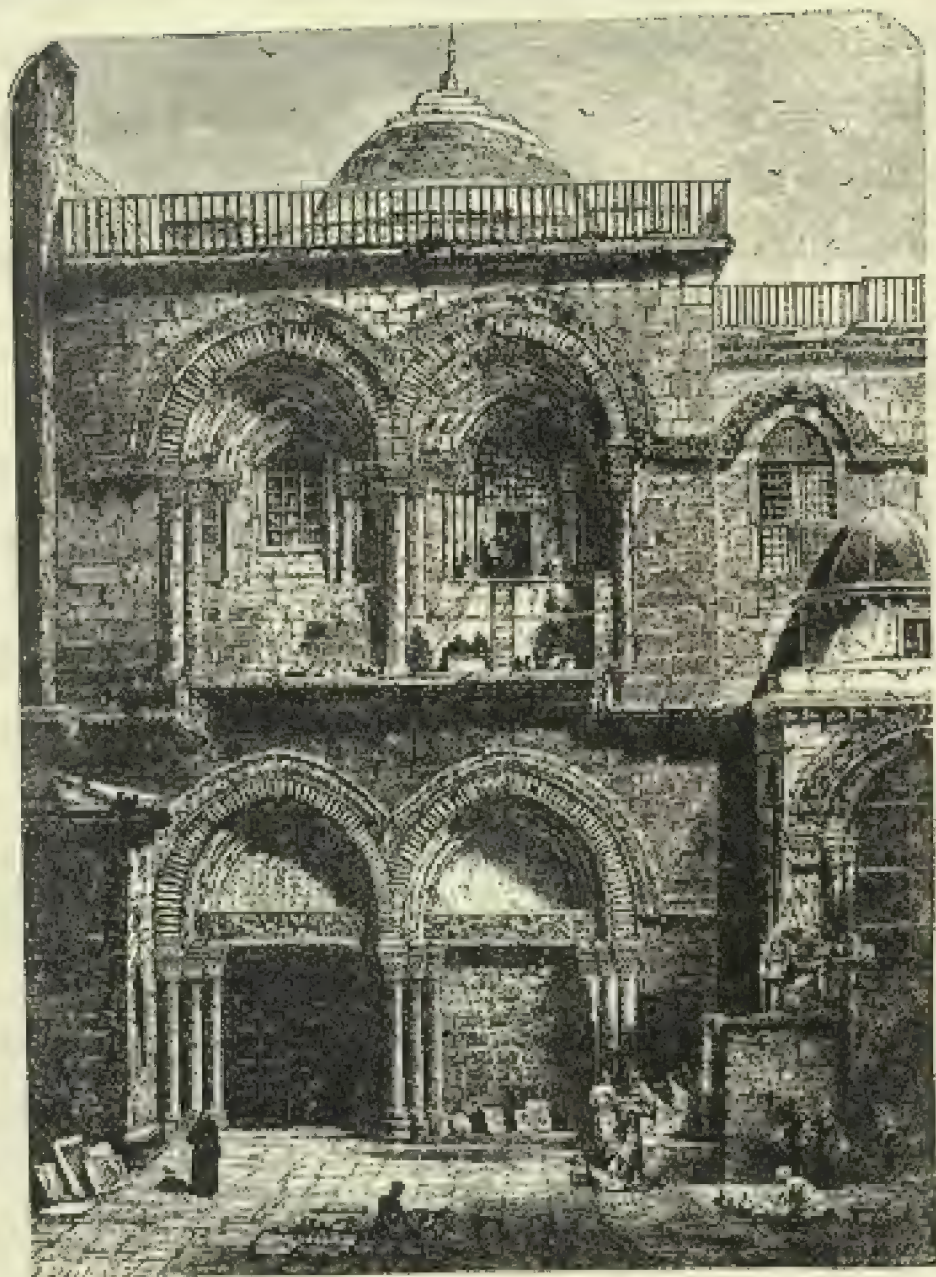
١ - ربما كان هذا الفصح في أبريل سنة ٢٨ ق م .

٢ - راجع لوسيان وديكسون (المعرب : لازالت هذه المناظر تذخر حول بعض الكنائس
في المواسم مضاف إليها شتى القبائح والمخطورات) . . .

وقف عند هذا الحد فان رواق الأمم بردهاته العريضة وأقيته الطويلة كان تجسرة كبيرة للشع اليهودي . فيذكر التلمود أن الربى بإمها بن بوطا كان أول من أدخل ثلاثة آلاف رأساً من أغنام قيذار إلى « جبل البيت » ، أى إلى رواق الأمم ، أى داخل الحرم المقدس . وهذا المثل المنكود اتبع بحماس ، وبالتدريج احتلت أخصاص البائعين وموائد الصيارفة ذلك المكان الكريم وأصبح رواق الأمم مبعثاً للحرارة القاسية في أيام أبريل ، مفسداً لهواء الهيكل بالروائح الكريهة وأقذار القطران الكبيرة من الغنم والبقر (١) بينما كان يتحدث أصحابها مع الحجاج ويتسامون عليها . وازدحم الرواق أيضاً بياعة اللحم وأقفاصهم الوسيعة المصنوعة من الجريد . وجلس الصيارفة تحت الأقبية المقامة على رباعيات من الأعمدة القورنثية وأمامهم موائدهم عليها أعمدة صغيرة من العملة الفضية ، يحسبون ويعدون ويشغلون بأقل الأعمال أمانة ، وترقص عيونهم مملوءة من شهوة الطمع . وهذا كان مدخل هيكل الله تعالى ! والرواق الذى كان يجب أن يكون عنواناً بأن البيت يجب أن يكون بيت الصلاة لجميع الأمم قد امتلأ حتى صار لقذارته أقرب لمربط البهائم ، وصار لما فيه من التجارة الصاخبة أقرب إلى سوق مزدحم . وكانت أصوات خوار البقر ، وثغاء الأغنام ، وبابل الألسنة وضوضاء البائعين المتنقلين ، وغوغاء المتخاصمين ، ورنين النقود ، وطنين الصنوج - التي كانت غالباً غير مضبوطة - كانت هذه الأصوات تسمع في الأروقة المجاورة وتطغى على ترانيل اللاويين وصلوات الكهنة !

فعندما دخل يسوع الهيكل امتلاً بغضب حق ضد كل هذا الامتهان الوضع ، واشتعل بغيرة نبيلة لا تقاوم ، فصنع سوطاً من الحبال الملقاة على الأرض ، ولما كان يطوف الرواق المقدس من هذه التجاسات الزرية ، طرد أولاً وبالجمل الخراف والثيران والجمع

١ - يقول يوسفوس أن هيرودس وحده ضحى يوم تكريس الهيكل الجديد ٣٠٠ رأساً من الجاموس وتبعه الجميع كل حسب مقدرة ، ولذلك يستحيل تحقيق عدد الذبائح .



كنيسة القبر المقدس

الخفير الذي كان يقتادها ، ثم ذهب إلى موائد الصيارفة فقلبها وما عليها من أعمدة العملة المختلفة المرتبة باعتناء تاركها أصحابها يتلصصونها ويجمعونها من على الأرض القذرة . وحتى الذين يبيعون الحمام أصدر أمره إليهم بالرحيل ولكنه عمل ذلك بشدة أخف لأن الحمام كان مقدمة الفقير ، وكان في وجود تلك الرموز المحبوبة للبساطة والطهارة فمذارة وحطة أقل . ولم يقلب موائد باعة الحمام لثلاث تصاب في أقفاصها . ولكن حتى لباعة الحمام قال بكل سلطان [ارفعوا هذه من ههنا] . ولم يبرر أعماله أمام الجموع المذعورة الخفيرة المتذمرة التي أصابها الضرر إلا بهذا التوييح [لا تجعلوا بيت أبي بيت تجارة] (١) . وإذا رأى تلاميذه هذه القوة من الغضب النبيل القاهر تذكروا ما كتبه داود النبي لرئيس الضاريين على الشوشنيم المخصصين لخدمة ذات الهيكل [غيرة بيتك أكلتني] (٢) . لماذا لم تقاوم هذه الجموع من الحجاج الجاهل ؟ ولماذا قنع أولئك المسلمون الطامعون بنظرات عابسة وسباب مكتوم بينما احتملوا أن تشرذم خرافهم ويبرأهم في الشوارع ، وهم أنفسهم يعطردون وتذرج نقودهم على الأرض من شخص صغير السن غير معروف يرتدى ثياب الجليليين المحتقرين ؟ على هذا النحو علينا أن نسأل كيف احتمل شاول أن يورثه صموئيل في وجود جيشه ؟ ولماذا أطاع داود بمذلة كل أوامر يوتاب ؟ ولماذا لم يقدر آخاب أن يلقى القبض على إيليا عند حقل زابوت ؟ لأن الخطيئة

١ - يو ٢ : ١٥ أن السوط كان للرجال كالحساعة واضح من كلمة (الجبسم) وفي هذه المرة استعمل يسوع كلمة (بيت تجارة) أما في المرة التالية فقد استعمل تعبيراً أشد (مغارة اصومر) قارن أرميا ٧ : ١٠ و ١١ .

لو ٢ : ٤٩ . نعلم من التهود أن الحمام غالباً كان يباع أولاً على جبل الزيتون في دكاكين أقامتها عائلة حنانيا التي ضاعفت المداسبات التي يجب فيها تقديم الحمام حتى أصبح عن الحسامة الواحدة فطمة ذهبية ؛ إلى أن خفض قيمتها فعلم الرب صموئيل أن عمالائيل . وربما كان نقص المكسب الحادث من هذا هو ما جعل هذه التجارة تنسرب إلى أروقة الهيكل .

٢ - مز ٦٩ : ٩ . الكلمة الأصلية تعني " ستأكلني " .

ضعف ، ولأنه ليس أدناً في الحياة من الضمير المذنب ، وليس شيء قاهر مثل القوة الكاسحة للغضب الإلهي ضد الانحطاط والاثم . وكيف كان يمكن لباعة ومشتري الحيوانات المتعدين ، والشاعرين بخطأ فعلهم ، أن يقاوموا هذا التوبيخ الصارم أو أن يجابهوا النور المنبعث من هاتين العينين المشتعلتين بالغضب المقدس .

عندما غار فيتنحاس الكاهن ذبابة رب الجنود ، وبضربة واحدة من حربته الفاضية اخترق جثتي الأمير سمعون والمرأة المديانية . فلم لم ينتقم إسرائيل الخاطيء ، لتلك الضربة الموفقة ؟ ولماذا لم يصبح كل رجل من قبيلة سمعون منتقياً من هذا القاتل البريء ؟ لأن الرذيلة لا تستطيع الوقوف لحظة أمام ذراع الفضيلة الممدودة . ومع أن أولئك المصارفة اليهود أدنياء ، التهمت أرواحهم المطامع والغش ، إلا أنهم شعروا من أعماق البقية الباقية من ضمائرهم أن ابن الانسان كان محقاً .

ومع أن الكثرة والقريبيين والكتبة واللاويين كانوا كما لو أن الكبرياء والتقاليد قد طلست بصيرتهم ، إلا أنهم لم ينتقدوا عملاً نبيلاً كهذا كان يعمل مثله نحميا أو يهوذا المكابي ، ويتفق مع ما هو ظاهر وحسن في تاريخهم (١) . ولكن عندما علموا بهذا الحادث أو شاهدوه ثم استضافوا مما تملكهم من مزيج الإعجاب والكراهة والاستغراب الذي دامهم أنوا إلى يسوع ولم يستطيعوا أن يوحوا ما على وانما يشعرون جزئي سألته اليهود (٢) أن يريهم آية تدعم سلطانه فيما فعل .

١ - نجد في كتاب الرابين مثلاً عن اليعازر بن صادوق وكيف وجه إليه التوبيخ بقسوة سماحة بالتجارة في مجمع ابتداءً بنفسه في الاسكندرية (راجع سبب) ولقد أشار جروغر إلى الحقيقة الهامة وهي أن يوناتان في ترجمته قد غير كلمة (كنعاني) إلى (تاجر) في العدد الأخير من ذلك ١٤ : ٢١ (وفي ذلك اليوم لا يكون كنعاني في بيت رب الجنود) وذلك لشدة كرهه الانقياء للتجارة في بيت الرب .

٢ - كلمة (اليهود) في يو ٢ : ١٨ تعني كما يقصد بها دائماً في إشارة يوحنا " المضادين من اليهود " وهذا التعبير لا يوجد في باقي البشائر إلا عند ذكر عنوان السلب " ملك اليهود " وذلك لأن يوحنا البشير بقي حتى بدء حقبة العهد المسيحي فاستعمل كلمة اليهود بما يعني " الأعداء الألداء للمسيحية " .

كان جواب يسوع بكامل معانيه أبعد ما يتصور عن أفهامهم ، وما ظهر لهم منه ملامح من الدهول غضبا ودهشة إذ أجاب يسوع وقال لهم [انقضوا هذا الهيكل (١) وأنا في ثلاثة أيام أقيمه] .

انقضوا هذا الهيكل : الهيكل الذي أنفق عليه بإسراف عظيم ملك شهير بقلته ومجده حتى ارتضى اليهود بظلمه وجوره الذي لا يحتمل ، الهيكل الذي احتاج في بنائه لألف عربية وعشرة آلاف عامل متطوع وألف كاهن في ثيابهم المزركشة ليضعوا حجارتها بعد أن صقلوها النحاتون ، الهيكل الذي كان أعجوبة الزمان لأساساته الرخامية الفخمة ، وفسيفساته الثمينة ، وأخشابه العطرة الرائحة ، وسقوفه اللامعة ، وكرمه الذهبية بعناقيدها المعلقة المحفورة على مدخل الباب ، وسجفه المزركشة المنقوشة بالورود الأرجوانية ، وبهائه الأخاذ المحلى بالفضة والذهب والحجارة الكريمة (٢) . لقد بدأوا العمل في بنيانه من ست وأربعين سنة ولا زال أبعد ما يكون عن الانتهاء ،

١ - يو ٢ : ١٩ (الهيكل) هي الكلمة التي استعملت ومعناها "القدس" وليس "الهيكل" كما في عدد ١٤ . فلهذا حياة اليهود للمسيح غير صحيحة فالقدس مع أروفته يبنى في حوالى ثمان أو تسع سنوات . وقد ذكر التلمود أنه حدثت أعجوبة عند بنائه إذ جف في الحلال المطر الذي نزل إذ ذاك فتم البناء .

٢ - راجع الوصف الدقيق المدهش الذي ذكره يوسيفوس . والذي يظهر أن القدس ذاته قد بناه الكهنة في سنة وستة أشهر . ولكن جواب اليهود تناول الهيكل كله بأعمدته العظيمة وفلجته الملوكية الخ . ويقول يوسيفوس أن هيرودس بدأ الهيكل في السنة الثامنة عشرة من حكمه أي بين نيسان الأول سنة ٧٣٤ و ٧٣٥ رومانية وهذا بوضع تاريخ أول فصع صعد إليه المسيح وهو سنة ٢٨ أو سنة ٢٩ بعد الميلاد أي سنة ٧٨١ - سنة ٨٧٢ رومانية . وإذا أن الهيكل بديء بنيانه في كيسلو فالناريخ الحق هو على الأغلب سنة ٢٨ ق. م. وهذا يتفق مع ما جاء في لو ٣ : ١ إن قدامه يؤرخ من السنة الأولى لحكم تيطاريوس كما يحق لنا من الدلائل القاطعة على العملة وسكها الخ الخ . وكلمة (بنى) هنا تدل على أن العمل كان قد "أوقف" راجع عزرا ٥ : ١٦ ولم "يكمل" إلا في أيام هيرودس أغريبيا الثانى .

وهذا الشاب الجليلي غير المعروف يأمرهم بنقضه وهو بقيته في ثلاثة أيام ؛ هذا هو
المعنى الظاهري والحرفي ، والخطأ الذي اختاروا أن يفهموه من كلامه مع أنه مدون في
كتب أنبيائهم العظماء أمثلة (١) تشعرهم بوجود معنى آخر مخفي في الآية التي قالها لهم ،
ومما يثبت أن هذه الكلمات تركت عندهم أثرا لا يتحى أنه بعد ثلاث سنوات قد
تمسك بها شهود الزور أكثر من كل أحاديثه ، واجتهدوا أن يحرفوها ويقدموها اتهاماً
له ، بل أكثر من هذا فانها ذات الكلمات التي عـبره بها اللص البائس وهو على
الصليب ، ولكنهم اضطروا أن يحرفوها تماماً إلى [إني أقدر أن أنقض هيكل الله وفي
ثلاثة أيام أبنيه] مت ٢٦ : ٦١ أو إلى [إني أنقض هذا الهيكل المصنوع بالأيدي وفي
ثلاثة أيام أبني آخر غير مصنوع بأيدي] مر ١٤ : ٥٨ مع أنه لم يقل هذا بتاتاً ولم يستعمل
هذه التعابير حتى أن شهادة الزور هذه لم تتفق فسقطت من نفسها . ولكنهم كانوا على
علم تام أنهم يادخلهم هذا المعنى السياسي التأثير سيحسن الوالي الذي كان يحكم أمامه .
وحقيقة كان حسابهم هذا موفقاً حتى أن مجرد صداه البعيد كان هو السبب الأكبر
في استشهاد استفانوس أول الشهداء (أع ٤ : ١٤) إذ انه يهود بأنه نجس الهيكل .
فل يوحنا البشير [أما هو فكان يقول عن هيكل جسد] . وأضاف أن تلاميذه
لم يفهموا معنى كلامه تماماً إلا بعد قيامته (٢) . وليس هذا غريباً لأنها كلمات عميقة المعنى
جداً . وحتى ذلك الوقت لم يكن سوى هيكل واحد للاله الحقيقي ، الهيكل الذي كان
وافتافيه حينذاك ، الهيكل الذي كان يرمز أو الذي كان يؤمن اليهود على الأقل أنه قد
أُظِلَّ « الشكيناه » أو سحابة المجد التي كانت الشاهد المادي الحي على وجود الله في هذا
العالم . ولكن روح الله صار يسكن في هيكل غير مصنوع بالأيدي ، هيكل الجسد
المقدس الذي لا ين الله المتأنس . وبعد ثلاث سنوات في يوم البندكوس سقى العظماء ومن

١. فلورنث ٧ : ١١ و ١٤ .

٢. مر ١٦ : ١٠ وهو ٢ : ٦ واكو ٤ : ١٥ .

بعده إلى الأبد بفضل روح الله القلب المستقيم النقي عن كل الهياكل ، وكل رجل مسيحي يصير وهو في جسده المائت هيكلًا للروح القدس . هذا هو المحور الحق والمنحة العظمى للتعليم الجديد ، وكان هذا هو الغرض من فراق يسوع لتلاميذه عندما انطلق ، وكان خيرا لهم أن ينطلق .

وليس شيء أدهش للعقل الجسدي الذي يسير بالعيان لا بالإيمان ، وليس شيء أبغض للعقل الفريسي الذي يتعلق بالمساديات مثل هذه الحقيقة العظمى أن الهيكل المقدس في أورشليم لن يكون له أي امتياز فيما بعد كالمكان الذي يعبد فيه الله ، وأنه لن يكون في الحقيقة الهيكل الآحق . ولو أنهم أرادوا الفهموا بعض الفهم ما قصده المسيح . كان يجب أن يفهموا هذا من صوت المعمدان الذي أعلن أنه المسيا ، ويتحققوه مما قاله لهم فيما بعد [هوذا أعظم من سليمان ههنا] أي - أعظم من باني الهيكل - ، وأن يتأكدوا من كلام أحد الرابين في تفسير نبوة دانيال ٩ : ٢٤ والذي يجب على الأقل أن يعلموه « ان قدس الأقداس الحقيقي هو المسيا نفسه » .

ولكن يوجد دليل آخر يولو أنه عرضي إلا أنه عميق الأهمية . نرى منه أنهم علموا من المعنى الحقيقي الذي قصده يسوع أكثر مما اختاروا أن يظهروه . فعندما مات يسوع ودفن في القبر الصخري ذهبوا إلى يلاطس يعيدون نفس هذه الكلمات - الكلمات الرسمية الأولى التي خاطبهم بها يسوع - وقالوا له فوالله فوالله المشهورة [يا سيدنا إنا تذكرنا أن ذلك المضل قال وهو حي أني بعد ثلاثة أيام أقوم] ونحن نعلم أن يسوع لم يصرح لهم أبداً بهذا الكلام . فإن لم يكونوا سمعوا هذا القول من يهوذا أو تناقلتها الشائعة عن التلاميذ ، أي أنه لو لم تكن [إنا تذكرنا] كذبة صريحة ، فأنهم ما تذكروا سوى هذه الحادثة . أما سماعهم لها من أحد التلاميذ فغير مرجح بالمرة لأن كلمات السيد هذه مرت على قلوب التلاميذ البطيئة الفهم مثل ربح عابرة ، فرغما عن كل ما قاله لهم فما ظهر لهم شيء أبعد احتمالاً للحدوث من موته إلا قيامته . فكيف علم

هؤلاء الفريسيون والعلمنة ما قصد به يسوع أكثر من تلاميذه أنفسهم ، ذلك لأنهم لم يكونوا محبين مثل التلاميذ ولا ذوي قلوب بسيطة بعيدة عن الغش ، ولأنهم رغما عن كل معرفتهم وفطنتهم كانت قلوبهم حتى هذه الساعة مملأة بالكراهة والرفض الذين أدوا إلى صلب المسيح والذين جلبوا لعنة دمه على رؤسهم ورؤوس أولادهم .

ولكن كان هناك معنى آخر نحتمله هذه الكلمات ليس أقل منه كراهة في مذاقه ولكنه مملوء بالتحذير وأقرب لدائرة أفهامهم . كان الهيكل يمثل قلب الشريعة الموسوية وحسن كل المظاهر اللاوي ، ففي امتحان هذا الهيكل وسماحهم بأنفسهم ثم بتركهم من اعتباره كعلم جليل مسكين أن يطهره ، الأمر الذي لم يجرأ أن يتمه أو يعمله قيافا أو حزان أو هليل أو شمعي أو غملا ليل أو هيرودس ، إما تغافلا أو جبنا أو حرصا على المنفعة الشخصية . ألم يكن في هذا معنى نفذه هذا الهيكل وإلغاء ذلك الترتيب شاهدين بذات أعمالهم أن معنى الهيكل الحقيقي قد انتهى من ناحيتهم ، كان يسوع إذن كمن يقول لهم بطريق النبوة والأمر [انقضوا هذا الهيكل] (١) لا تؤخروا عملكم الخرب هذا وأنا في ثلاثة أيام كالمخلص القائم من الأموات أقدم ما هو أفضل وأعظم ، هيكل غير مادي ، أقيم كنيسة حية . وهذا هو المعنى الذي يظن أن استفانوس قد فهمه من هذه الكلمات . وهذا هو المعنى الذي توسع فيه في جملة مواضع بولس الرسول الذي لا يخشى في قوة مداركه وشدة غيرته . ولكن حتى عن هذا المعنى وعن كل معنى ، كانوا صبا ، عريان ، بلدا . وقد خرجوا صامتين ولكن غير راضين ، مشاكسين ، عندهم بعض المعرفة لكن غير مهتمين بالمعنى الحقيقي ، جهلاء ولكن غضبيهم وكبرياؤهم يحولان دون الاستفهام .

ولا ندرى ما هي الأعمال العظيمة التي صنعها يسوع في هذه الفرصة ، ولكننا نعلم

١ - يو ٢ : ١٩ المعنى الأصلي لكلمة (انقضوا) هو " انقضوا حالا " وبالأمر المؤكد .
قارن مت ١٢ : ٣٣ .

أنها جعلت بعضا يؤمنون به . أما يسوع نفسه حتى ذلك الوقت فلم يكن يأتمنهم ، ولم يكن محتاجا لشهادتهم العقلية عن أعماله ، وكان يعلم ببصيرته الإلهية أن قلوبهم ما زالت باردة ، قاحلة ، خائنة ، كاذبة (١) .

١ - يوحنا ٢ : ٢٣ - ٢٥ .



الشافل

هذا الرسم يعتبره أعظم العلماء في إنجلترا وأوروبا لشافل يرجع عهده لزمان عزرا السكاتب . على وجه منه قدر المن على شكل كأس فوقه حرف فينيقي هو الألف السامرية للدلالة على السنة الأولى لحسكه (٤٥٧ ق . م .) وحواليه مكتوب بالسامرية "شافل امراييل" بحامئة بهالة منعقة . وعلى الوجه الثاني مثال لعصا هارون التي أفرخت زهر اللوز وحواليها مكتوب "أوروشليم المقدسة" . والمقارنة مذهشة بين هذه العملة اليهودية البسيطة وبين نقد البلدان المجاورة مثل اليونان ومصر والقيروان التي تتنازع بجمال المنظر والرسم حتى أننا ندعش كيف سكنت هذه القطعة في زمن بلغت فيه الفنون اليونانية شأوها في أيام بركليس . وهذا الشافل قد وجد وكثير مثله قرب أربحما سنة ١٨٧٤ .



حوض الأردن

الفصل الرابع عشر

نيقوديموس

معلم امراةيل

يو ٣ : ١٠

تذكرونه

الشيعة أو الطوائف غالبا من قوم غلاة في التعصب ، ومن أتباع غيورين . ولكن يكون غريبا حقاً لو خلت أية شيعة ممن يشذ عن هؤلاء . غريباً لو أن الأمانة والاخلاص والتعقل يكون ميتاً عندهم كلهم . لذلك قد وجد يسوع حتى بين الحكام والكتبة والفريسيين وأغنياء أعضاء مجالس

السهدرين ، مؤمنين وأتباعا ، وأولهم وأشهرهم نيقوديموس الذي كان غنيا ورئيسا
وفريسيا وعضوا في السهدرين (١) .

ويتضح لنا من محل ما تذكره البشائر أن جينا طبيعيا كان متصلا عند
نيقوديموس ، جينا لم يتغلب عليه تملعا حتى وقت رغبته الأمانة في إبداء صداقته واحترامه
لمن تحقق أنه نبي ، ولو لم يتضح له أولا أنه المسيا الموعود . لذلك نرى أن الكلمات القليلة
التي قالها وقت الحكم على يسوع والتي أودعها ثنيات حديثه ليدفع بها الظلم العجول
الذي تورط فيه زملاؤه ، كانت ترتكز على المبادئ العامة ولا تكشف عن إيمان
شخصي بذلك الجليلي الذي تحتقره شيعته . وحتى عندما تجلت محبة يسوع على الصليب
وصيرت أخوف أتباعه شجعانا لم يتقدم نيقوديموس بهداياه الثمينة الدالة على إخلاصه
إلا بعد أن رأى أن غيره من درجة شأنه ورتبته ومكانته في الهيئة الاجتماعية - وهو
يوسف الراي - قد سبقه .

فهذا هو الرب الذي كان مزيج الإخلاص ليسوع والخوف من الناس هو الخلق
البارز في كل ما تعلمه عنه ، والذي أتى خفية باحتراس إلى يسوع ليلا ، مشتاقا أن يعلم
أكثر عن هذا الجليلي ، حريصا جدا في كلامه حتى أنه لم يقبل أن يقر صراحة أن
المسيح أتى من الله ، معتقدا أنه رئيس في شيعته (٢) ويخشى على سمعته وربما على سلامته
لو ذلوه نهارا جهارا .

١ - مت ٩ : ١٨ و مر ١٢ : ٢٨ يدعى ستروس أن هذه المحادثة بين نيقوديموس والمسيح
اخترعت لتدل على أن أتباع يسوع لم يكن كلهم من الفقراء غير المعروفين ، ولكن آباء الكنيسة
المسيحية الأولين كانوا يعتقدون أن نفوسهم وإيس خزيمهم أتت الانجيل قد تشربه الفقراء .
(١ كو ١ : ٢٦ - ٢٩) وكتب ايرينيوس بابنجاج " لم تخرج جماعة المؤمنين من الأكاديميين
ولا الجامعيين ولكن من الشعب الجاهل العادي " .

٢ - يو ٧ : ٥٠ و ١٩ : ٣٩ . استمرت بعض الكلمات من رسالة عن نيقوديموس في قاموس
صحت . وهذا الاسم في التلمود " نافيديمون " أي " نقي الدم " أي شريف الحسب ، ويقول التقليد

ولو أنه قد أشير بكلمات قليلة فقط أثناء ذكر التعاليم السامية التي ألقى بها إليه يسوع إلا أن الأثر الذي تركته لنا شخصيته واضح ثابت ، وخارج بالتاكيد كلية عن دائرة الاختراع . فلاحظته الأولى ذاتها تظهر لنا حقيقة عقليته غير العريضة ، وطريقته في الإجابة ما يريد دون التصريح به ، ورغبته المتأججة للسؤال وفي الوقت ذاته تلكؤه الرجعي في صوغ سؤاله ، والتساليم بأن يسوع قد أتى [من الله] ، ثم في الوقت ذاته ادخال الملاحظة المترددة أنه أتى [معلماً] فقط ، ثم السؤال المضمحل ماذا ينبغي أن أفعل ؟

رأى السيد عمق قلبه فترك كل ما اصطاح عليه العرف وأهل مناقشة أوليات الأحاديث وفاجأه دفعة واحدة بخطاب حازم وقرر [الحق الحق أقول لك إن لم يولد الإنسان من فوق فلا يقدر أن يعاين ملكوت الله] . يجب على تلميذي أن يكون لي قلباً ونفساً وإلا فلا يكون لي تلميذاً فقط . فالسؤال ليس أن « يعمل » أو « لا يعمل » بل أنت « يكون » .

وهذه الإجابة أثارت في نيقوديموس حلاًماً شديداً ولكنه كاليهود في الفصل السالف (يو ٢ : ٢٠) لم يقدر أو لم يشأ أن يفهم معناها الكامل . وفضل أن يتلاعب بطريق مشاغب مدهش حول المعنى الخفي للكلمات التي اختار أن يحسرها معناها إلى أمر مادي للغاية بعيداً عن العقل . ولم يقف يسوع ليفسد هذه المزاعم بل أوضح

أنه بعد القيامة - وهي الخافز الذي أولاه الشجاعة وثبت إيمانه - أصبح تلميذاً للمسيح علانية واعتمد من بطرس ويوحنا ، غرّمه اليهود من وفيلته وجلدوه وأخرجوه من أورشليم ، وإن أحد أقرباء غمالاتيل قبله وآواه في منزله الربني حتى وفاته حيث دفن باكرام بالقسرب من جنات القديس اسطفانوس وإن كان هو ناقبديمون بن جوريون الوارد في التلمود فيكون قد عاش إلى ما بعد سقوط أورشليم ، وتكون مائتته قد ذات بعد الفتي وإن ابنته التي دفن لها عند زواجها بأثنتي قدرها ١٢٠٠٠ دينار قد رؤيت بعد ذلك تمجيد في أود حياتها بالنقاط الحبيب - وب من روث البهايم في الصحاري .

تجديده المتقدم المتكرر بوميض جديد ، فلم يتكلم عن الميلاد اللعنى ^{ولكن} عن التجديد الروحي الذي لا يمكن أن يعلم إنسان عن كيفيته أو طريقه ، كما لا يمكن حصر طريق نسيم الليل الذي يعلو ويهبط ويهمس بلطف خارج الجناح الذي جلسا فيه (١) . كلكم يسوع عن التجديد الروحي الذي يجب أن يكون ولادة من الماء والروح وغسلا أو تطهيرا ، أى علامة خارجية ونعمة داخلية ، موتا عن الخطيئة ، وولادة جديدة في الحق .

أما نيقوديموس فلم يستطع أن يجاوب سوى بتعجب وارتياب إذ ظن أنه قد يجوز أن يحتاج الأعمى إلى ولادة جديدة عند اعتناقه اليهودية ، ولكن وهو ابن ابراهيم الربى الحريص على حفظ الناموس هل يحتاج لهذه الولادة ؟ كيف يمكن أن تكون هذه الأمور ؟

أجاب يسوع [أنت معلم اسرائيل ولا تعلم هذا] أنت العضو الثالث في السهدين ! أنت الخاتم أى الرجل الحكيم ولا تعلم أول وأبسط درس للدخول في ملكوت السموات ، إن كانت معرفتك جسمية ومحدودة ، وإن كنت تعثر على العتبة ، فكيف يمكن أن تفهم الحقائق العويصة التى لا يمكن أن يعلمها إلا من أتى من السماء ، وقد انطوت كلمات السيد على الحزن والنويسخ . ولكنه استمر يظهر لمعلم اسرائيل هذا أمرا أعظم وأغرب ، إذا ظهر له أن خلاص الإنسان يتم بآلام ورفع ابن الإنسان (٢) وأن محبة الله قد أعلنت في إرسال ابنه الوحيد لا ليدين العالم بل ليخلص العالم ، وأن

١ - هوهر التمثيل واضح من استعمال اللفظة اليونانية للدالة على "النسيم" لا "الريح" أما الكلمة التعبيرية فتدل على كلمة "الريح" و"الروح" وهذه هى المرة الوحيدة التى استعملت الكلمة اليونانية بمعنى النسيم في العهد الجديد (قارن تك ٨ : ١ وحكمة ٥ : ٢٣ وعب ١ : ٧) والأخذ بالآية (الروح يهب حيث يشاء) يضعف المعنى وعليه فالأصح هو (الريح تهب حيث تشاء ...) . ٢ - يو ٣ : ١٤ ورفع تدل على المعنى الحرفى والرمزى ، يرفع على الصليب ويبنى في الملكوت . قارن تك ١١ : ١٣ و يو ١٢ : ٣٢ ، وقارن أيضا لو ٥ : ٢٥ .

الخلاص هو بالإيمان به ، والهلاك للذين يرفضون بعناد الحقائق التي أتى ليعلنها . كانت هذه أسرار ملكوت الله وهي حقائق لم يحلم بها ولكنهم أعلنت للناس ، وإن كانت قد تعدت كل تقليد وأبعدت كل رجاء وفقى لذلك المستفسر المسن ، حقائق لكي يتعلمها يجب أن يفهم طريقة تفكيره وما اعتاده من تجارب ، حقائق نعلم من مجرى الحوادث التالية أنه رغم عدم فهمه لها تماما قد نقشت عميقا على روحه الداخلية . ولا شك أن ظلام الليل ازداد قتاما ويسوع ومعلم إسرائيل (١) يناقشان أسرار ملكوت الله . وفي الكلمات الخالدة عن النور والظلام التي اختتمت بها المحادثة ويخ يسوع بلطف الخوف من الناس الذي دعى ذلك الرب العظيم أن يحتجى باتصاف الليل في أداء عمل ليس من أعمال الظلمة فيحتاج إلى الخفاء ، ولكنه كان في الحقيقة مجيئا إلى النور الحقيقي والوحيد .

لم نعط تفصيلات عن أي دروس أخرى فاه بها يسوع أو آيات صنعها في المدة الباقية من فترة هذا الفصح الأول . وإذا وجد السيد معـاوضة غليظة خسرناه ترك أورو شليم وجاء هو وتلاميذه [إلى أرض اليهودية] ، ربما إلى ضفاف الأردن لأن يوحنا البشير يخبرنا أن تلاميذه بدأوا يعمدون (٢) . كان ذلك الوقت زمان استعداد ، وإلى ذلك الزمان كان تدشين رسالته . لو سمح لنا بهذا التعبير - أمرا خلاصا اختباريا . ولقد فتش اللاهوتيون في مختلف وشتى وعميق التفسير لمعمودية التلاميذ هذه ولكن لا شيء من كل ما تخيلوه يلقى ضياء على هذا الموضوع ، ولكننا نعتقد فقط أن يسوع

١ - " معلم إسرائيل " في الغالب تدل على الشخصيتين فإن رئيس الشهودين كان يدعى " الناصح " ونائب الرئيس كان يدعى " أبا بيت القضاء " والعضو الثالث وكان يجلس عن يسار الرئيس كان يدعى " الحكيم " أي الحاكم أي " معلم إسرائيل " . وقد يجوز أن تدل على التصميم فيكون معناها " أحد معلمي إسرائيل " قارن غلا ٤ : ٢ .

٢ - لم يكن يسوع يعمد بنفسه وقد تكون أسباب ذلك مشابهة لتي منعت بولس الرسول من أن يعمد وإن لم تكن أكثر عمقا وأشد حزما .

سمح بهذا التقليد الجميل (١) إلى وقت ما كعلامة للتألمذة وكرمز ظاهر للرغبة في نقاوة القلب ، الأمر الضروري لكل الذين يطالبون بدخول ملكوت السموات .

كان يوحنا المعمدان إلى ذلك الحين مستمرا في معموديته التي للتوبة ، وهنا أيضا صادف اللاهوتيون دعوة كبيرة خافية ، ودخلوا في مباحث فنية منظمة عن العلاقة التي بين معمودية التلاميذ ومعمودية يوحنا . ولكن لا يمكن استخلاص شيئا من هذه المناقشات . وإذا أن تبشير المسيح في كامل قوته لم يكن قد بدأه بعد فقد كانت معمودية يوحنا وكذلك معمودية التلاميذ علامة للتوبة والطهارة . ولن يستغرب أحد ممن يعتقدون أن التوبة هي الشقيق الأصغر للطهارة ، وأنها روح الحياة للخطاة . إن بدء كرازة يسوع كانت مثل يوحنا [نوبوا لأنه قد اقترب منكم ملكوت السموات] (٢) . حقيقة إن زمان الاستعداد لم يكن قد انتهى بعد ولكنه كان يقترب من النهاية ، فكانت معمودية التلاميذ ابداً بفترة الظهور وافتتاح الكرازة . وبدل انقطاع يوحنا عن الوعظ في البرية أو التعميد في بيت عنيا وشعوره أنه من المناسب أن ينقص وإن ذلك يزيد ثم تركه الأردن بحال مجده وتجاخه القصير ، هذا يدل على ابتداء أقول " نحم بحر الأنجيل " : أي يوحنا المعمدان المتواضع الذي يتبين المرء في ثنايا حديثه رنة من الحزن ، وأنه قد خضع بكل رضى كامل لأرادة الله في إنهاء رسالته القصيرة المنقطعة .

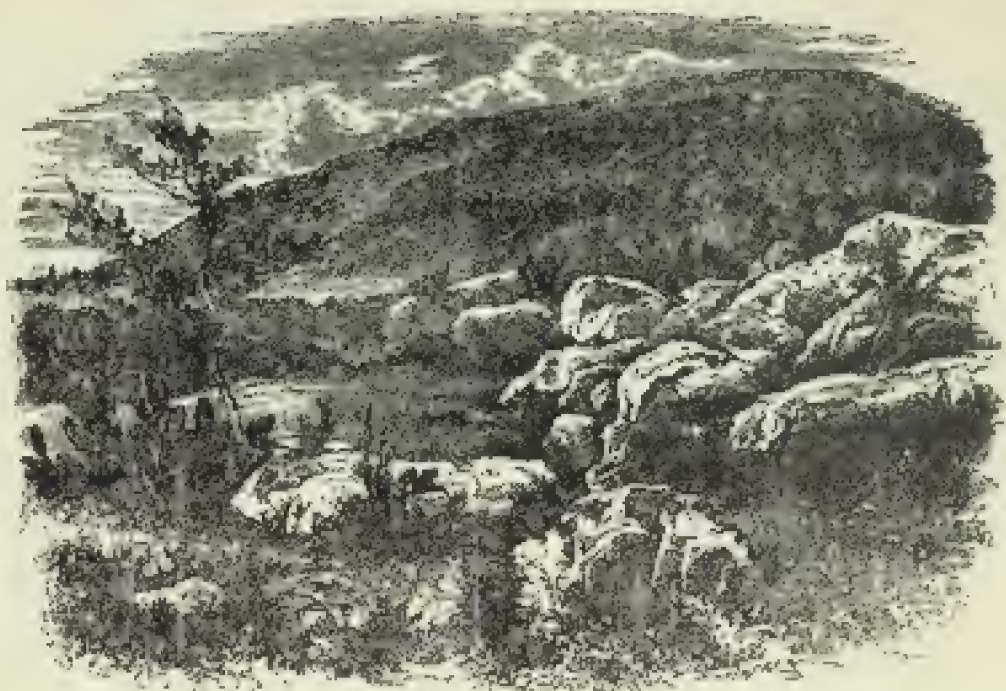
وانتمل يوحنا إلى عين نون قرب ساييم وهو مكان غير محقق بالمرة ولا يمكن الجزم بموقعه تماماً (٣) . وأثنى بعضهم أيضا لهذه المعمودية وإن كان غالباً بعدد أقل لأن

١ - يعتقد ابوالد أن معمودية التلاميذ تختلف عن معمودية يوحنا في أمرين (١) أنها كانت موجهة للمسيح الذي شهد له يوحنا (٢) وكانت للدخول لا إلى التوبة المؤلمة ولكن إلى حياة من الحب والفرح الإلهي . (المعرب : يشكلم المؤلف عن معمودية التلاميذ قبل الصلب أما من المعمودية فقد رتبته الرسل فيها بعد . ٢ - مت ١٨ : ٣ و مر ١ : ١٥ .

٣ - يحدد ايرينيوس وأغلب الباحثين مكانه قرب بيت شيسان أو سيكو بوليس في وادي الأردن حيث توجد خرائب تدعى سامباس وعين ماء . ولكن يباعد هذا الرأي أن هذا المكان

أكثر الجمع جرى وراء معمودية تلاميذ المسيح . ولكن الغيرة غير النبيلة التي لم تظم روح المجدان النيرة وجدت مكانا رخصا في قلوب تلاميذه ، ولا ندري كم من الزمن اتقدت تحت الرمضاء ولكنها ظهرت علانية وقت المناظرة الناجحة من أن هذين المعلمين العظيمين والذي شهد أحدهما للآخر أنه المسيا الموعود به كانا يعمدان جماعات عظيمة ، مع أن السهدين وكل السلطات المسئولة في الأمة قد أعلنت الرأي ضد ما يدعيان . وحدث أن بعض اليهود أغاظوا تلاميذ يوحنا في مناظرة بشأن التطهير فأتوا بمواطنهم الحائرة الكسيرة إلى معلمهم العظيم قائلين [يا معلم الذي كان معك في عبر الأردن الذي أنت شهدت له ها هو يعمد واجتمع يقبلون إليه] . وحذف الاسم عمدا له معناه ، ولهجة الحق ضد ما عدوه افتئاتا ، والاشتماز المكبوت من أن شخصا آخر يكون مناظرا ناجحا لذلك الذي هزبت كلماته وقتا ما قلوب الرجال ، كل هذا ظاهر في هذا السؤال المخاصم . وتجلت عظمة يوحنا الكامنة في إجابته النبيلة . لم يدخل في منافسات تكون خيانة ضد اعتقاده العميق وتكون تكديبا لكلماته الجليلة ، بل أظهر لهم أن الله هو النبع الوحيد لكل المواهب ، وأن أمام عيني الله لا تعد العظمة البشرية شيئا . وذكرهم بتأكيداته أنه ليس يسوع ولكنه مرسله . ليس هو العريس بل صديق العريس ، وأن قلبه قد فرح الآن فرحا عظيما عندما سمع صوت العريس ، وأنه قانع منذ الآن أن ينقص ، بل وراض أن يتلاشى ضوءه الضئيل في نور الصبح الذي لا يحد إذ لم يكن سوى رسول أرضي . ولكنه ختم إيمانه بكل إيمان أكيد أن الله صادق ، وأنه قد أعطى كل شيء للابن ، وأنه بالابن فقط ترجح الحياة الأبدية .

يقع في حدود السامرة . ووجد روتسون بلدا اسمه ساليه شرق نابلس ووجد آخرون مكانا قرب جبرون (قارن يشوع ١٥ : ٣٢) وآخرون وجدوا " وادي ساليه " خمسة أميال شمال شرق أورشليم . وطبعا عدم تحديد المكان لا بهم كثيرا في إيراد الخبر . ونسمى أيضا " عين تون " .



جبل جرزيم

الفصل الخامس عشر

المرأة السامرية

أنشئتم الصلاة في هيكل ؟ صل في ذاك
ولكن كن أولا هيكل الله . أوغسطينوس

كان اليهودي الذي أثار المناقشات التي أثرت عميقا في تلاميذ يوحنا
فريسيا عظيما . وقد يقن السيد أن الفريسيين كانوا يراقبون أعماله
بعين عدائية ، وكرههم ليوحنا كان بالحري كرها أعظم له ، لأن تعاليمه صادفت نجاحا
أكثر . ولهذا السبب ، أي الإصرار على رفض ما ابتدأ أن يعلم به ، وربما أيضا

ربما .

مراعاة لمشاعر أتباع يوحنا الجريئة ، ولكن بالأكثر لأنه في ذلك الوقت وصلته أخبار أن هيرودس انتيباس قد ألقى القبض على يوحنا وأودعه السجن ، ترك يسوع اليهودية وعم شطر الجليل (١) . وإذا كان في شمال اليهودية فقد اختار الطريق الذي يجتاز السامرة . ولم يغم وزنا للتعصب والكراهة اليهودي ، ولا لخوف الفريسية من النجاسة ، ذلك الخوف الذي كان يحدو مواطنيه أن يتكبروا هذا الطريق إذا سافروا فرادى ، فهذه أمور لا يشجعها يسوع ولا يقرها .

وابتداً في الصباح الباكر لتتوفر له في السفر ساعات أكثر من وقت الصباح العليل الهواء . وأخيراً وقف للراحة واسترداد القوى بالقرب من سيخار (٢) ، ليس بعيداً عن البئر التي في الأقليم الخصب الذي منحه أبو الآباء يعقوب محابة لابنه المحبوب . وكانت البئر ككل الآبار المستعملة في الشرق مظلمة بخميلة صغيرة تحتمل مقاعد حجرية . كانت ساعة الظهيرة (٣) وإذا كان تعباً من طول المسير وربما أيضاً من اشتداد الحر [جلس كذلك على البئر] . والتعبير الأصلي يصور الأمر جلياً ، ويتضح منه أن المسيح بعد هذا السير الطويل كان على أشد التعب ، وإذا كان منهوكةً التي رجليه على المقعد تائقاً للراحة الكاملة . وقد تركه تلاميذه والغالب أنهم كانوا أوائل من اختارهم وهم بطرس وأخوه أندراوس ويوحنا وأخوه يعقوب ، والصديقان فيلبس وبرثولوماوس ،

١ . السببان الأولان يذكرهما يوحنا (٤ : ٣٥) والآخر ذكره مت (٤ : ١٢) ومر ١ : ١٤ وما بمجملان سجن يوحنا بده الكرازة في الجليل بينما يوحنا يذكر الأسباب الأخرى .

٢ . سيخار مدينة أقرب للبئر من شكيم في مكان القرية المسماة "العسكر" والتي يظن طومسون أنها تحريف "لسبخار" واشتقاق الكلمة قد يكون معناه "التمسك" أو "كذبة" دلالة على العبادة غير الحقيقية في جرزيم أو سيخور أي "غمر" .

٣ . يجب أن أكرر هنا أنني لا أرى سبباً وجيهاً لظن بأن يوحنا البشير يستعمل توقيتاً غير التوقيت العادي . ولو كان يقصد الساعة السادسة مساءً لذكر ذلك صراحةً ولكانت نسوة كثيرات عند البئر والواقع أن البشير عد الساعات من بعد طلوع الشمس كما كان يفعل البشر إلى الجبل الخامس .

ذهب هؤلاء جميعا إلى المدينة المجاورة ليشتروا ما كانوا في احتياج إليه ، بينما مكث ذلك الذي حمل كل أوجاعنا عطشنا وجوعنا ، ينتظرهم تعباً ، وإذا السكون قد قطعه بحى امرأة .

إن حر الظهيرة في فلسطين في شهر مايو شديد لا يحتمل (١) ، ولكن ليس للدرجة التي يمتنع فيها السير . وقد جاءت هذه المرأة لتستقي ماء في هذا الوقت إنما مصادفة ، وإما لأن سيرتها لم تكن نقية تنكبت الساعة (٢) التي يزدحم فيها البئر بكل نساء القرية وقد أتت إلى هذه البئر بالذات بدلا من أى بئر أقرب ، ربما بدافع الحماس الوطنى والاحترام ليعقوب رئيس أمته العظيم ، أو ربما لزيادة عذوبة ماء هذه البئر وبرودته ، والماء في الشرق ليس فقط حاجة ملحة ولكن أيضا ترفيه ملذ ، ومواطنو فلسطين خيرون بأنواعه .

وحيا يسوع مقدما . حقيقة كان منظر ذلك الوادى الأخضر ، وحقول الخنطة التي تمتد وسيعا بعيدة ، وظلال الأشجار الوارفة ، والكثنتين المستديرين لجزرزم وعبال تعلوان على الجانبين ، كل ذلك كان يوحى بتأملات الوحدة الممتعة . ثم ما يحيط بتاريخ هذه البقعة المقدسة كقصص يعقوب وقرب قبر يوسف وذكريات يوشيا وجدعون وسلسلة الملوك الاسرائيليين الطويلة ، يوفر مادة عظيمة للتأملات ، ولكن

١ - لا يمكن تحديد وقت هذه الحادثة بالضبط فالذين يرتكنون على يو ٤ : ٢٥ حرفيا يظنون أنها كانت في ديسمبر والذين يرتكنون على عدد ٣٦ حرفيا يظنون أنها وقعت في مايو ولا شك أن أحد التوقيتين كان مجازيا . فأى منها هو كذلك ؟ وكل ظن محوط بالصعوبات . ولكن إذا أن زمن التعميد كان قصيرا جدا ، وأن عيد الفصح كان في تلك السنة في ابريل فهناك ظل من الترجيح أنها حدثت في مايو . فان كان هذا فيكون (أستم تقولون أنه بعد أربعة أشهر يأتي الحصاد) تعبيراً مثلها بمعنى به متوسط الوقت الذي يمكنه البذار في الأرض من الزرع إلى الحصاد . ولهذا التعبير أمثلة عديدة في الأدب العبرانى .

السيد كان تعباً وعطشاً ولا وسيلة عنده للوصول إلى الماء البارد المتألق عميقاً عن فتحة البئر ، ولذلك يادر المرأة قائلاً [اعطيني لأشرب] .

كل من سافر في الشرق يعلم المسرة والسرعة في اجابة هذا المنس : فالسلاح للسكين وحتى البدوى القليظ يجدان مبروراً أكيدا في اشراك المسافرين العطشان في هذا العنصر الهجاني ، ولكن الكراهية والمنافسة كانتا عميقتين بين اليهود والسامريين (١) حتى اتفقت الحديث العادى بينهم تماماً . لذلك أبدت المرأة السامرية دهشها من تقديم هذا الطلب .

أجابها السيد بلطف وبدون توبيخ لها لو علمت عطية (٢) الله ومن هو الذى طلب منها أن تعطيه ليأشرب لكأنت هى التى تسأله فيعطىها ماء حيا . فأشارت المرأة إلى البئر (٣) وعحقوها حوالى مائة قدما ، وقالت لا دلو لك فمن أين لك الماء الحى . وربما

١ - يو ٤ : ٩ . راجع عزرا ١ : ١٤ وقد تكلم السيد عن السامري بأنه "غريب الجنس" الو ١٧ : ١٨ . وكانت اليهود يسمونهم "كوثيين" و"قرنونا" السامري "مع" الشيطان " ويترجمونهم بعبادة الألهة الغريبة والأفراط التى طمروها يعقوب تحت البطمة (تك ٣٤ : ٤) ويلعنونهم فى مجامعهم ولا يسمحون لهم أن يتهودوا ويشبهون من يأكل خبزهم بمن يأكل لحم الخنزير . وينصرون عليهم القيامة ، ويترجمونهم بسلب اليهود وقطع الطريق عليهم ونضالهم بعلامات نارية كاذبة ، وأنهم قد نجسوا الهيكل إذ ذروا عظاما فيه . وقد سأل سلامه كوهين رئيس أعياد السامريين الدكتور فراقكل قائلاً " أنت يهودى ؟ وتأتى إلينا نحن السامريين المبتغضين من اليهود ؟ " وقال فراقكل أنهم يتمنون أن يعيشوا فى صداقة مع اليهود ولكن اليهود يترفعون حتى عن مكالمتهم . ولما ذهب إلى نابلس سأل واحداً من اليهود أن كان قد خالط سامرياً ، فسأله هو احدى النسوة ان كان قد تكلم هو مع سامري ، فلما أجاب بالإيجاب راجعت النسوة بخوف واشتزاز وقالت له احداهن " أكنت بين عابدى الحمام . اذن تظهر بالاستحرام " . وقد كان للدولف الحظ أن يخطر العبد مع السامريين على جبل جرزيم ولم يجد لافى عوائدهم ولا فى أخلاقهم الفسادة ما يدعو للخوف أو الكراهية .

٢ - عطية الله تعنى قبل كل شئ . عطية الله العامة المجانية أى الماء .

٣ - بئر يعقوب وهى أحد الأماكن القليلة فى فلسطين التى يمكن القول بكل ترجيح وبثقليد

بابتسامته اورتياپ ونفر وطني سأله إن كان أعظم من أبيهم يعقوب الذي حفر هذه البئر وشرب منها (١) . ولكن بالباء كيد كان شيء في كلامه جعلها تدهش وتخاف لأنها الآن



بئر يعقوب

متفق عليه بالاجماع أن المخلص قد أتى إليه . وبالقرب منها يوجد نبع ماء جار عذب ومجاورة هذا النبع البئر التي تعب يعقوب في حفرها إلى عمق كبير يظهر جليسا مقداد تشككه وارتيابه في معاملته لجيرانه الكنعانيين . والبئر الآن جافة ولا يرى منها سوى حفرة صمغها حوالي ٣٠ قدما أما البئر ذاتها فطمورة ببقايا المواد الحجرية التي بنيت منها المظلة . وقد نزل السكاكيني أندرسون إلى عمق ٧٥ قدما وربما كان العمق الأصلي ضعف ذلك .

١ - يقول يوسفوس أن السامري كان يفخر أنه من نسل يعقوب في زمان نجاح اليهود ثم هو ينكر هذه العلاقة إطلاقا إذا ما حلت باليهود محنة . وقد دعاهم ابن سيراخ "الشعب الأحق" ويظن

تخاطبه بلقب الاحترام [يا سيد] الذى خلا منه حديثها الاول .

ولم تكن حربية إجابتها الفلسفية لتحول دون انعام حديث السيد معها بل قابل غباوتها القليلة التصور بما قابل به نيقوديموس المعلم ، بأن رفع أفكارها إلى أعلى وإلى منزلة أسمي . كانت تفكر فى الماء العادى الذى كل من يشرب منه يعطش أيضا ، وهو يتكلم عن الماء الذى يعطيه ومن يشرب منه يكون فيه ينبوع ماء يطفى الظما إلى الأبد ويفيض حياة أبدية (١)

أصبحت الآن هى السائلة . طلب منها معروفا بسيطا فتلكأت أو رفضت نصف رفض . وهو الآن يعرض عليها عطية أبدية فتيقنت أنها فى حضرة عالية وتضرعت من أجل هذا الماء الحى ، ولكن أيضا بنفس ضيق التصور غير الروحانى . ففى نطلب لى لا نعطش ثانية ولا تعود تستق أبدا .

ولكن كفى الآن ما قيل لا يفاظ وتعليم تلك الغريبة البائسة ، فأنهى يسوع فجأة ذلك الجزء من الحديث وأمرها أن تدعو زوجها وتعود . ولا يمكن الإفصاح عن كل ما جال بخاطره عندما أتى عليها هذا الأمر . ربما يكون هذا مراعاة للعادات الخالدة فى الشرق أو يعتبر غير لائق - إن لم يكن خطأ محضا - أن يحدث رجل - سيما إن كان هذا الرجل معلما - امرأة غريبة ، وربما أيضا لى يكسر قلبا حجرييا ويوظف ضميرا نائما ، إذ أنها اضطرت أن تعترف بألا زوج لها ، والسيد وهو يؤكد برهبة إقرارها المحزن كشف لها سر حياتها الفساجرة الخليعة [لأنك تزوجت خمسة أزواج والذى معك الآن ليس هو زوجك] (٢) .

وتبين أن هذا تلاعب جناس من كلمة "مورة" (أمتان مقتنتها نفسى والثالثة ليست بأمة الساكنون فى جبل السامرة والفلسطينيون و الشعب الأحق) الساكن فى شكيم - ابن سيراخ ٥٠ و ٣٦ و ٢٧ .

١ . قارن اش ١٢ : ٣ . ٢ . كيم وغيره يظنون أنه لا جدال أن هذا التعبير مجازى بقصد به الإشارة إلى الديانات الخمس التى أتت به الآسيويون إلى السامرة ثم إلى اليهودية الخليطة التى نجمت

رأت أن الذي أمامها نبي. ولكن بدلا من أن تناقش معه حقائق تاريخ حياتها. وطبعي ما كانت تحب أن تتوسع فيها. طار عقلها المنتبه إلى ذلك السؤال العظيم القائم بحساس قتال بين أمتها وبين أمة ذلك الذي تحدثه، السؤال الذي هو أساس العداوة الميئة التي يتبادلونها. وها قد رأت أن الصدفة قد أوقعها في صحبة معلم عظيم. أليست هذه فرصة مناسبة لكي تصفى إلى الأبد تلك المناقصة الكبيرة القائمة بين اليهود والسامريين؟ هل أورشليم أم جرزيم حيث نطق يشوع بالبركة وحيث أراد إبراهيم أن يقدم ابنه ذبيحة؟ (١) ثم أشارت إلى قمة الجبل المرتفع نحو ثمانمائة قدم وإلى بقايا هيكل منسى الذي خربه هيركانوس وسألت سؤالها المشكل [آباؤنا سجدوا على هذا الجبل وأنتم تقولون أن مكان السجود في أورشليم حيث يحل السجود] .

وحل يسوع مشكلها الراهنة باختصار وبطريق المقارنة. فاليهود دون السامريين كانوا بلا نزاع محقين، لأن أورشليم هي المكان الذي اختاره الله، واليهودية ديانة حقبة وملازمة (٢) سيما إذا فحست بالعبادة الخليط النافعة التي للسامريين. ولكن بعد أن

عن تدخل هذه الديانات. ويستحيل أن يكون المقصود من هذه الآية ذلك المعنى الغريب الذي يترجمونه. فلو أن الأنجيل لا تفهم سوى من أولئك القادرين على حل هذه المعضلات فغير لو أحمل درسها بالمرّة ١

١. مت ٢٧ : ٤٠ قارن تك ٧ : ٧ و ١٨ : ٣٣ و تث ١٢ : ٥ و ١١ : ٢٩ . وراجع ستانلى ويوسيفوس . بعضهم يرى في سؤال المرأة الرغبة في تغيير مجرى الحديث لابعاد الأمور الشخصية التي قد يجر إليها ومع أنه لا توجد دلائل على أن ضميرها قد تحرك لدرجة أن تعمل هذا، فأنا نجد لمسة من المسرة القائمة والخضوع الكامل .

٢. يو ٤ : ٢٢ (أما نحن فنسجد لما نعلم لأن الخلاص هو من اليهود) لاحظ البعض أن هذه الجملة تدحض الادعاء بأن المهتدى الآسيوى هو كاتب الأنجيل الرابع كما يزعم أتباع « بور » . ونلاحظ أن كلمة " نحن " بهذه الصيغة هي المرة الوحيدة التي تكلم بها السيد هكذا . وأقرب تعبير يشابهه هو ما ورد في مت ١٥ : ٢٤ و ٢٦ وقد حفظ لنا يوسيفوس الحقيقة المستغربة أنه حتى زمن الاسكندر لم يكن طيكل جرزيم اسم ، وأن السامريين عرضوا على انثيوخوس ايبفانس أن يكون على اسم جوبيتر هالبينوس .

فض هذا الاشكال الأرضي الزمني نطق بنبوته العظيمة الخالدة بأن الساعة آتية بل هي الآن حيث لا على هذا الجبل ولا في أورشليم يسجد الساجدون الحقيقيون ثلاث بل في كل مكان بالروح والحق ينبغي أن يسجدوا.

وحقا قد تأثرت المرأة تأثرا عميقا ، ولكن أني لها أن تقدر مجرد كلام عرضي مع غريب غير معلوم على ترك إيمانها المتأصل الذي فيه ولدت ونشأت هي وآباؤها فتنهدت مؤجلة البت النهائي في هذا الأمر ، وفي كافة الاشكالات الأخرى إلى مجيء المسيح (١) . وعند ذلك قال لها يسوع تلك الكلمات البسيطة الرهيبة [أنا هو الذي أكلمك] .

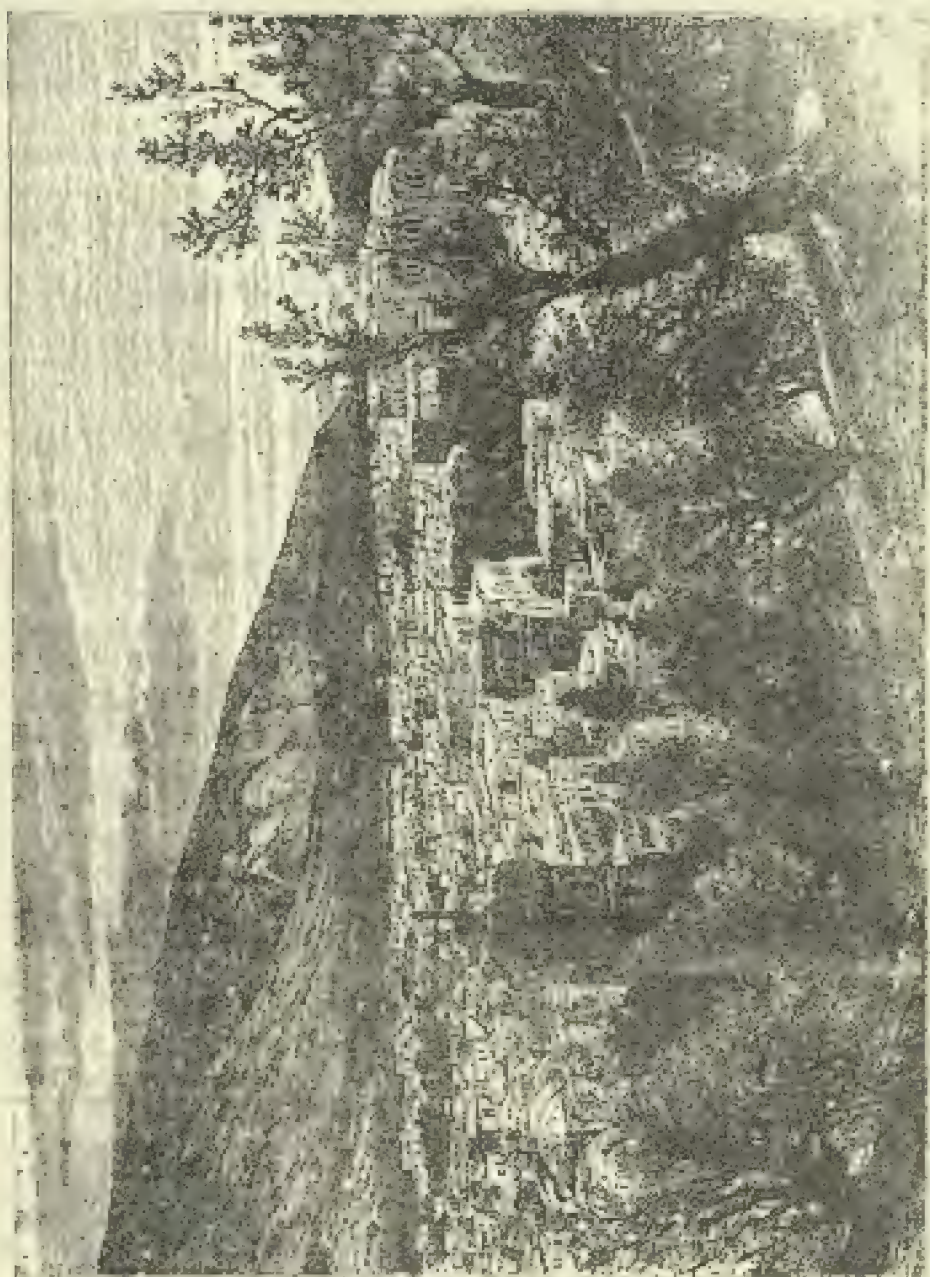
أول اعلان عن ميلاده كان ليلا ، ولقيل من الرعاة الجملة المجهولين . وأول اعلان كامل واضح صرح به بنفسه أنه المسيح كان في الظهيرة الفائضة جوار بشر ، ولامرأة سامرية مجبولة . ولهذا الغريبة الخاطئة المسكينة الجاهلة قد نطق بكلمات قيمتها لانتهائية إذ أنصتت لها كل الأجيال التالية بخشوع ، جاثية حابسة الانفاس .

من يقدر أن يمتدح أو حتى يتخيل أمورا مثل هذه أبعد ما تكون عن أفكار الناس ؟

وهنا فوطع الحديث لأن التلاميذ - وضمنهم كاتب الخبر - رجعوا إلى سيدهم . كانت بئر يعقوب مخفورة على قطعة عالية من تنوء في جبل جرزيم القاسم في سهل خال لا تظله ولا تعترضه أشجار أو مباني ، فمن بعيد رأى وسمع التلاميذ سيدهم يتحدث طويلا وجديا مع شخص على انفراد ، رأوه وهو اليهودي الربى يتكلم مع امرأة (٢) ، وهذه

١ - لم تكن الآمال في المسيا مؤسسة على الأنبياء التي رفقها السامريون ولكن على مثل ما جاء في تك ٤٩ : ١٠ وعد ١٦ : ٧ و ١٧ و تث ١٨ : ١٥ .

٢ - يو ٤ : ٢٧ كان يتكلم (مع امرأة) وليس مع المرأة . والتكلم مع امرأة علانية كان إحدى الأمور الستة التي لا يجب أن يعملها الربى « حتى ولو كانت زوجته » كما يقول الربى هيسدا . وهنا تشابه غريب بين الفريسية والبوذية التي تحرم ليس النظر أو الكلام فقط ولكن حتى مد اليد للام التي تفرق .



مومباسا

المرأة سامرية ، وهذه السامرية خاطئة ! لكنهم لم يقصدوا أن يقولوا شيئاً له ، ولم يقدروا أن يسألوه ، فشعورهم بعظمته وبالهيبه والثقة اللتين ينفشهما مجرد وجوده ، أزال كل الشكوك الصغيرة ونظرات الاستغراب .

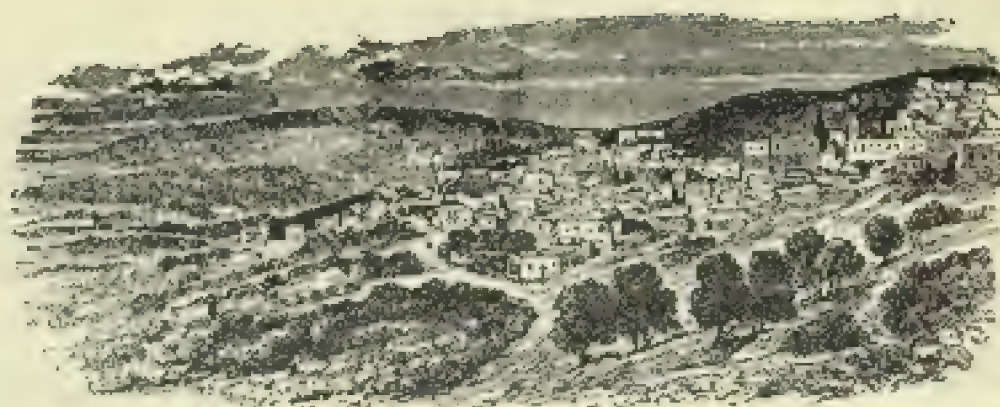
وفي الوقت ذاته أسرع المرأة وقد نسيت جرمها - في دهشتها الشديدة - وجرت إلى المدينة بقصتها العجيبة تخبر أن هناك من أعلن لها كل أسرار حياتها ، وتسال أتعلم هذا هو المسيح ؟ وخرج السامريون سرعاناً - وهم من كل ما هو مدون في الإنجيل عنهم أبسط وأقرب إلى الاقتناع من اليهود - عندما سمعوا كلامها وأثروا جهالات . وعندما شوهدوا آتين حث التلاميذ السيد ليأكل لأن ساعة الظهيرة قد فاتت وهو تعب من السفر ، ولكنه قد أشبع جوعه من سرور كرازته فأجابهم [إن لي طعاماً آخر لستم تعرفونه] . ألم يفهموا بعد أنه منذ طفولته لا يحيا بالتبذير وحده ! ولكن تعود فترى الفهم الحرقى البليد القاسى الجامد . ومع أن كتبهم المقدسة بل وأمثالهم الجارية مليئة بالاستعارات والتشبيهات ، فلم يصلوا إلى تحليل لما غناه سوى أنه ربما قد جاءه أحد بشي ، يأكله (١) . ولا شك أنه كان مؤثماً جداً للسيد أن يجحد في كل حين حتى تلاميذه المختارين يظهرون عدم مقدرة غريبة معجزهم عن معرفة أن الأشياء المنظورة ليست سوى أمور تشير إلى أفكار روحانية عميقة . ولكن ذلك الوديع المتواضع القلب لم ينقده العجز فأجابهم [طعامي أنا أن أعمل مشيئة الذي أرسلني وأتمم عمله] . ونظر إلى سكان شكيم المتدققين على السهل الآتين نحوه واستمر في حديثه قائلاً [أستم تقولون أنه بعد أربعة أشهر يأتي الحصاد . ها أنا أقول لكم ارفعوا أعينكم وانظروا إلى السكور أنها قد ابيضت للحصاد . الذي يحصد يأخذ أجرته ويجمع ثمرها

١ - لنل هذا الفهم الحرقى انظر يو ٢ : ٢٠ و ٤ : ٤ و ١١ : ٦ و ٤٢ : ٥٢ ومت ١٦ : ٦ و مر ٨ : ١٥ . وكان عندهم مثل في كتب الربيع يقول « العادل يأكل من مجد نور الله » وفيها أيضاً أن موسى في حوريب أكل من موسى الملائكة .

للحياة الأبدية لكي يفرح الزارع والحاصد معا [أنتم ستكونون الحاصدين السعداء
للحصاد الذي أزرعوه في كد وألم ، ولكني أنا الزارع أمر لمجرد التفكير
في هذا الفرح العتيق (١) .

ولقد أقتعت أحاديث يسوع أولئك السامعين أكثر جدا من كلام للمرأة التي
أعلن ذاته لها أولا . ولقد استجاب بجلال دعوتهم لمبكت بينهم فتزل هو ونلاميذه
عندهم يومين . ولا شك أن التعاليم التي غرسها أثناءها كان لها النصيب الأوفى في
الحصاد الوفير الذي جمع بعد سنين قليلة اع ٨ : ٥ .

١ - هو شمع ٢٤ : ١٣ ولا يستدل من هذا على توقيت صحيح لأنه خال من « قبل » أو « بعد »
وقد يجوز أن يكون قد تكلم عن الحصاد والحنطة لا زالت نابئة .



الليل حول الناصرة

الفصل السادس عشر

مرفوض من إجيل الناصرة

وغاصته لم تقبله

يو ١ : ١١

الآن قد تتبعنا حوادث هذا التاريخ المقدس مسترشدين في الترتيب
 الزمني بما جاء في بشارة يوحنا . والآن نصادف لأول مرة مشكلة صعبة
 في إيراد الترتيب الحقيقي لحوادث كرازة السيد .
 هل من الجائز ، أو من المتعذر ، عمل توفيق قام بين البشائر يبعد كل الصعوبات
 الناجمة عن اختلاف ترتيب البشيرين لنفس الحوادث ، مع علمنا أن ذكرهم للحوادث
 كان مقتضيا ، وإبرادهم للملاحظات التوقيت كان غامضا ، بل أحيانا خاليا تماما من
 هذه الملاحظات ؟

وربما كان جوابا كافيا إذا ذكرنا أنه لم يتفق عالمان في ترتيب نظمه كل منهما لهذا

الغرض . ولقد خصص باحثون كثيرون في كل الأمم المسيحية سنين عديدة بل كرس بعضهم كل حياتهم للبت في هذا الأمر ، ولكنهم أخفقوا في الحصول على ترتيب حاز الرضاء العام .

وإذا محصنا كل براهين وحجج الطرفين ، وخصنا كل النقط المختلف عليها والتي لا بد من تذليلها قبل حل المشكلة القائمة ، فذلك معناه القيام بعمل يملأ عدة مجلدات ويكون بالتأكيد خارجا عن نطاق هذا الكتاب . فاعلمناه هنا هو بحث « الحجج » الهامة بتدقيق دون الدخول في الاعتراضات المضادة ، ودون ادعاء بإبعاد كل الصعوبات الجائزة ، ثم إيراد الحوادث على ذلك الترتيب الذي بدا لنا بعد درسنا المتكرر أنه الأكثر احتمالا ، مع ذكر كل التواريخ « المحققة » التي تحويها البشائر . لأنه يظهر لي أن توافقا مقنعا لا يأتيه الجدل والنزاع في ترتيب تواريخ الحوادث أمر ليس بالهين ، ثم هو بالضرورة أمر غير عظيم الأهمية . ولو أن العلم الدقيق الأكمل بالأوقات والأزمنة التي صرف فيها المخلص سنى حياته الجاهلية كان أمرا أساسيا لفهمنا حياته واستيعابها ، فإن المسيحي على الأقل يعتقد أن معرفة من هذا القبيل ما كانت تحجب عنا .

إن الوحي الذي هدى البشيرين في تدوين حياة المسيح ساعدهم على ذكر كل ما هو ضروري لسلام وكمال نفوسنا ، دون أن يسترسلوا في كل ما تنسوق إلى معرفته لنطقه غريزة حب الاستطلاع أو حتى ما يرضى الذاكرة التاريخية . وليس من الصعب أن نرى في هذا دلالة جديدة على أنه يجب أن نتركز أفكارنا على الأشياء الروحية أكثر من المادية ، على يسوع الحي إلى الأبد والذي هو معنا دائما وإلى انقضاء الدهر ، أكثر من أن نتركز على الحوادث العرضية لحياته على الأرض والتي كانت الطريق المعين في حكمته الأزلية لاقتداء الناس . ولن تتمكن من معرفة كل ما كنا نتوق إلى معرفته عن السنين الطاهرة التي عاشها تحت القبة الزرقاء ، ولكن يمكننا أن نصير أولاد الله وتلاميذ المسيح إن حفظنا كلامه وعملنا وصاياه .

يقول يوحنا البشير إنه بعد اليومين اللذين فضاها يسوع بين السامريين المقسمي المذارك ، ذهب إلى الجليل [لأن يسوع نفسه شهد أنه ليس نبي مكرما في وطنه] ، وفي الآية التالية [فلما جاء إلى الجليل قبله الجليليون الذين عابثوا كل ما عمل بأورشليم في العيد] ويضيف بعد ذلك [ثم جاء أيضا إلى قانا الجليل] حيث شفي ابن خادم الملك . وكلمة [لأن] المحيرة تدل على أحد تلك الأفكار التي يكتم تسلسلها كما هو متعدد في انجيل يوحنا . وإني أفهمها أنها تعني أنه رغمنا عن البارفة الوقتية في قبوله ، ففي الناصرة - نفس وطنه - قد انتظروا الرقص ، وإن كان ينتظر مثل هذا الرقص [لأن] يسوع قال في أحد أحاديثه الصريحة [ليس نبي مكرما في وطنه] (١) .

لم يكن غرض البشير يوحنا الاسهاب في ذكر كرازة الجليل التي تناولها بالتطويل باقي البشيرين . وعلى ذلك فانا نستقي أكل تفصيلات العمل الأول الجهارى للسيد في مدينة موطنه من انجيل لوقا .

ويظهر أن يسوع لم يذهب من سبخار مباشرة إلى الناصرة (ما لم تعتبر أن لو ١٥ : ٤ ملاحظة عامة لا تسلسل تاريخي) بل كان في طريقه يعلم باستمرار في مجامع الجليل (٢) بين القبول والاعجاب العام . وعلى هذا النحو وصل إلى الناصرة . وإذا كان منذ الصبا أحد المترددين الصامتين في هذا المكان المتواضع ، سيتأ بعد سبت ، دخل المجمع يوم السبت كمادته .

ولم يكن في تلك البلدة الصغيرة سوى مجمع واحد [لو ١٦ : ٤] والغالب أنه كان

١ - يو ٤ : ٤٣ - ٤٥ . اني متأكد أن يسوع لم يعظ مرتين في الناصرة تحت الظروف المنة وهذا ما يجعلني أقول أن ما جاء في مت ١٣ : ٥٣ - ٥٨ و مر ١ : ١ - ٦ هو ذكر للمحادثة نفسها .

٢ - لو ٤ : ١٥ (يعلم) استعمل لها في الأصل الفعل الدال على استمرار الحال . الاسم القديم للمجمع كان " بيت تقيلا " أي " بيت الصلاة " أما الآن فيسمى " بيت حنق كنيست " أو بيت الاجتماع . وكانت الأوقات هي الساعة الثالثة والسادسة والتاسعة والثانية عشر والثالثة حسب التوقيت الحالي .

يشابه من كل وجه المجمع التي تشاهد آثارها في تل حوم أو إرييد ، غير أنه كان أحقر منظرا وأدوات . وكان عبارة عن بناء بسيط متسع مستطيل ورفع سقفه على عمد من الطراز اليوناني ، وفي نهايته مكان القدس ، واتجاهه غالبا إلى أورو شليم . لأنه منذ زمان سليمان كان هذا هو القبلة أو الاتجاه المقدس لعبادة اليهود أما في الأماكن القنينة كان يقام المجمع من الرخام الأبيض المنقوش على البارز بحليات تشبه أوراق العنب وعناقيد أو العصا المفرخة وقدر الم (١) فإذا دخلت وجدت مقاعد الرجال في جهة ومقاعد السيدات وراء حاجز في الجهة الأخرى ، وهن مائتات بحجب طويلة . وفي جانب كانت « الطهبة » أو التابوت من الخشب الملون الذي يحتوي على الأسفار المقدسة ، وفي الجانب الآخر « البيعة » أو المقعد العالي للقاري أو الواعظ . ولم يكن هناك « كهنة » بالمعنى المعروف ، ولكن كان يجلس على الكرسي العشرة الأولى أو أكثر الرجال « البطاليم » أي رجال الفراغ أو متقدمي الشيوخ (٢) ، وفي مقدمتهم « روث هاك كنيسيت » أو رئيس المجمع (٣) ، وبلى هؤلاء في المكانة « الخزان » (٤) أو الكاتب الذي كان واجبه حفظ الكتب المقدسة ، ثم « الشيلاك » وهو ما يماثل حامل الصور لجان ، و « البرنسيم » أي الرعاذ وكانت وظيفتهم تشبه من بعض الوجوه وظيفه الشماسة . أما خدمة المجمع فكانت غير بعيدة الشبه من الخدمة عندنا . فبعد الصلاة كان يقرأ دائما فصلان واحد من التاموس ويدعى « برانش » ، وفصل من الأنبياء ويدعى

١ . وجدت هذه الرموز منقوشة على لوحة مكسورة كانت يوما ما تزين باب مجمع كفر ناحوم " تل حوم " وليس فيها أي جمال فني . لمسألة القبة راجع لعل ٨ : ٢٩ و ٦١ : ١٠ وهذا الترتيب لم يعد التمسك به شديدا فقد أخبرني المستر مونزو أن منصة القاري في مجامع الجزائر تشبه أي اتجاه شرقا أم شمالا أم جنوبا ولكن لا تتجه أبدا للغرب .

٢ . يسمون أيضا " ذكريم " لو ٧ : ٣ وكانت بحسب العهد الأولى (مر ١٢ : ٣٩) توضع أمام التابوت وبواجهون المجتمعين . وكان لهم في مجمع الاسكندرية ٢٦ كرسيًا مذهبًا ذا مساند .

٣ . مر ٢٢ : ٥ . لو ٤ : ٢٠ .

« هافتراد » . وإذ لم يكن هناك كهنة مخصصون لقيادة الخدمة . (عمل اللاويين والكهنة في أورشليم يختلف عن هذا جسد الاختلاف) . فكان أي شخص كفء يأخذ الأذن من « روش هالك كنيست » ويتقدم للقراءة . وكان في حل أيضاً أن يضيف من عندياته أي « مدرش » أو ملاحظات .

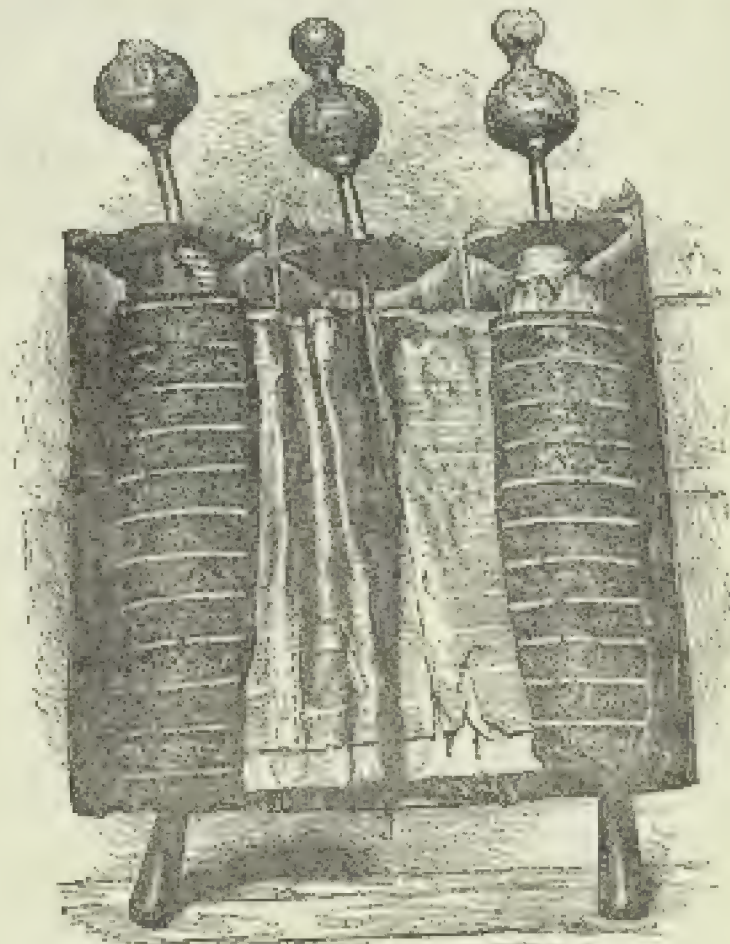
ويظهر أن مطالعة البراشاه أو الفصل من الحصة أسفار قد انتهت عندما صعد يسوع درج المقعد . وإذا سلموا بحقه في القيام بالعمل الشريف الذي « للمافتر » أي الفاري ، فقد أراح الخزان الستر الحريري عن التابوت المدهون الذي يحوي الأسفار المقدسة وناوله « الحجلة » أو رق سفر النبي أشعيا الذي يحتوي على « الهافتراد » التي لذات اليوم (١) . وفك السيد السفر وقرأ من النبوة الشهيرة في الأصحاح الحادي والستين من أشعيا ، ووقف كل المجمع ينصت له . وكان فصل النبوات يتراوح ما بين ثلاث آيات وإحدى وعشرين آية . ولكن السيد قرأ فقط الآية الأولى وجزءاً من الثانية (٢) ووقف برأفة قبل القول الغاضب [ويوم انتقام لأهلنا] لتكون آخر الكلمات التي تقع على آذانهم هي الكلمات الرقيقة [بسنة الرب المقبولة] (٣) لتكون موضوع

١ - يظهر أن نبوة أشعيا كانت مكتوبة في « حجة » بكسر الميم والجيم . وكان من الضروري البحث عن مكان القراءة . وكان للأقبية ملف واحد أما التاموس فكان وكان كل درس أسبوعي يفك من على الملف الأيمن ويطوي على الأيسر حتى إذا ما فتح السفر في البيت التالي تكون القراءة المخصصة ظاهرة في الحال . (جنيسبرج وأسيكلو بيديا - معلنة - كيبوت) .

٢ - الغالب أن تكون القراءة بالعبرية ولكن تترجم بواسطة « المترجم » إما للآرامية التي كانت لغة التخاطب ، أو إلى اليونانية وكانت مفهومة في كل فلسطين . والاقنياس في لوة أخذ عن اليونانية ببعض التصرف كما هو المعتاد أحياناً في العهد الجديد . وقد يظهر الفرق شامعاً بين المقتبس والأصل العبراني لأول وهلة ولكن المعنى هو ذاته بنفسه .

٣ - هذه الكلمة أدت إلى أن بعض الآباء فهم خطأ أن كرازة المسيح كانت سنة واحدة . وبعضهم يقول أنها تشير إلى « سنة كرازة الجليل » ولكن الغالب أنه تعبير عام . وبعض هذا الرأي يشده المستر براون . أما الرأي الأصح فهو أن مدة الكرازة كانت ثلاث سنين ، وهو

حديثه . ثم طوى السفر ودفعه للخادم ، وكما كان معتادا عند اليهود [جاس] ليلسقى
عظمه (١) .



سفر الأسفار الخمسة في شكيم يقال انه كتبها البعازر بن هرون

واضح من ذكر أبعاد الناصح الثلاثة المدونة في يوحنا ٣ : ١٣ و ٤ : ٦ و ١١ : ٥٥ وهذا الرأى
أى السنوات الثلاث تمضيه الغالبية منهم ايرنيموس وميلينو الخ الخ . .

١ - كان هذا هو الوضع المعتاد للسيد وهو يعظ (مت ١٠ : ٥ و مر ١٣ : ٣) ولكن كانت
القاريء والسامعون يقفون عند تلاوة الساموس (لوح ٨ : ٥) كانت العظمة تسمى « دواش »
قارن اع ٣ : ١٥ .

وفصل النبوة الذي طالعه سواء كان جزءا من الأوس المختار العادي لذلك اليوم أو قد اتخذه هو بنفسه (١)، كان عظيما حقا وبالنسبة كيد قد اكتسب عظمة أزيد وجلالا أشد من شفى ذلك الذي تمت فيه هذه النبوة، وكانت أبصار كل من في الجميع شالخصة إليه بانتباه (٢). ويمكننا أن نتخيل هزة الرجاء والحاس الرهيب التي سرت بين قلوب سامعية أثناء العظة البشيرة التي لم يذكر البشير سوى موضوعها فقط، والتي ارتقى بهم فيها ناصبا نفسه المسيا الذي تنفى عنه النبي منذ سبعمائة سنة (٣). وكانت كلماته مملوءة نعمة وسلطانا وقوة، ولم يقاوموها في البداية بل استولت على دهشة الجميع رغما عنهم، ولكنه عندما استمر شعر بتغييرهم فان سمو حكمته وحلاوة كلامه (٤) قد تلاشيا عندما ابتداء أولئك الجليليون الغلاظ يفهمون تماما المعنى الكامل الذي يرى إليه والمكانة الإلهية التي يزوها لنفسه.

وكان من المعتاد عند اليهود أثناء العبادة في مجامعهم أن يهروا بصراحة تامة عن عواطفهم فلم يمس وقت طويل حتى سمع يسوع دمد منهم الشائنة المتهلجة ورأى أن تلك العيون البراقة اللشيطة التي شخصت إليه أولا تزيد الاقتناء قد ابتدأت تلمع بشعر خبيث من الحسد والكراهية. ودار التماس بين السامعين وهم يوسوسون بنشل: «أليس هذا هو النجار؟ أليس أخوته يعقوب وسمعان ويوسى ويهوذا صنعا مثلته أيضا، وتعيش أخواته يثنا؟ أليس أقرباؤه لا يؤمنون به؟» (٥) ثم انه ليس ريبا متعلما متخرجيا من مدرسة غملاييل أو شمعي ولكنه يتكلم بسطان ليس حتى لعضاء الكتبة، وحتى هليل ذاته عندما كانت لا تفاجع تعالجه في اقتناع سامعية كانت يستوحى التأثير

١ - كان مسجوحا بتغيير فصل النبوات ولكن ليس فصل الناموس. ولا يوجد في ترتيب نبوات السبوت اش ٦١ : ١ وانما كان بنلى اش ٦١ : ١٠ و ٦٣ : ٩ في السبت الواحد والحسين من السنة.

٢ - لو ٢٠ : ٤ . ٣ - لو ١٨ : ٤ . ٤ - مز ٤٥ : ٢ .

٥ - مت ١٣ : ٥٧ (ويشته) قارن يو ٥ : ٧ و مر ٣ : ٢١ و مت ١٣ : ٥٦ .

بالركون إلى سلطان سالفه كشمي أو أبتاليون . ولكن هذا المعلم (١) الشاب لا يستوحى أحداً ، هذا المعلم الذي لم يكن سوى نجار قرينهم ؛ وأى شأن له في التعليم ؟ [كيف هذا يعرف الكتاب ولم يتعلم] ؟ (٢)

ويسوع لم يترك تغيير الشعور الذي طرأ على سامعيه (٣) بدون ملاحظة ، بل ابتدرهم بإعلان أنه هو المسيا ، وأن عمله كنجار لا يقتض من عظمتيه ، وأن غلظتهم وعدم إيمانهم به قد أجزأ روحه حتى قبل دخوله المجمع . ولم يجد داعياً أن يحاول إصلاح خطأ استهزائهم (الريق في ذاته الغليظ في ماهيته) بمهنته وبالحياة التي سلف وعاشها ، إذ أن أبسط ناصري له أية مسكة من الأمانة كان يجب أن يذكر من تلقاء نفسه الأصل الأكثر ضعة الذي للراعي الكبير عاموس . كذلك لم يبر اهتماما الحقد الدفين الذي يكنه دائماً الرجال الأردباء للذين يربحونهم بالسمو الصامت الذي لحيتهم النبيلة . لكنه إذ لحظ عاطفة أخرى تسيطر على عقولهم وتطلب أية دلوية يدعم بها كلامه ، عاطفة الغيرة لأنه عمل مجائب في قانا وأظهر قوته في كفر ناحوم (٤) ناهيك بما عمله وعلمه في أورشليم ثم هو لا يقدم علامة خاصة تؤيده بينهم ، وإذا علم أن المشعل [أيها الطيب اشف نفسك] (٥) تحدث به فلوهم بدون أن تنبس به شفاههم ، خاطبهم بوضوح كامل

- ١ - هذا القرب مع لقب "ربي" كان ينادى به يسوع كثيراً حتى من أعدائه راجع مت ١٩: ٨ و ١٢ : ٢٨ و ٢٢ : ١٦ و ٢٣ : ٧ . ٢ - قارن يو ١٥ : ٧ .
- ٣ - قال سبتر " أن كهرياء الناصريين الرقي الحقيق لم يستطع أبداً أن يفهم وداعة العالي الكبير " وهذه الملاحظة تنمى مع ازدياد شئى الفقراء ، ويعارضه هلالى الذي يحتم ألا يدخل مدرسة إلا من كان غنياً عظيم الأصل .
- ٤ - هذه الملاحظة لم ترد في البشائر . ولكن أماجيب ، شهودة كافية لتأسيس اعتقاد قوى سيما إذا أضفنا لها أنجوبة قانا ربما تكون قد حدثت في البرهة القصيرة المذكورة في يو ٢ : ١٢ وحتى في الناصرة قد تمت حوادث شفاء بسيطة لا نرقى إلى مرتبة المعجائب (مر ٥ : ٥ و مت ١٣ : ٥٨) وأكثر من هذا لم يشأ أن يضمن وسط شعب معاد غير مؤمن .
- ٥ - هذا المثل له تأثير في كل أمة وقد خوطب به يسوع علانية بعد ذلك على الصليب .

معلنا أنه أعظم منهم ، وأنه لم يكن فقط كأي تاعري عاش ثلاثين عاما بينهم ، وأنه ليس لهم وحدهم بل هو للعالم كله (١) . وذكرهم أن الانجوبة ليس لها حدود إقليمية ، فإليها لم يرسل إلا إلى أرملة فينيقية من صرفة صيدا ، واليسع لم يشف سوى الأرض السرياني . فإذا إذن : أكانوا في نظر هذا التجار أقل من الآميين والبرص ؟ كانت هذا أكثر مما يحتمل من مواطن لهم أرادوا أن يحسبوه كواحد منهم . فعند هذه السمكات اندلع غضبهم المكبوت إلى طيب ، ولم يعد يطاق طبع التكلم بهمسات حائفة ولحن بزوجة صاخبة . وفي هياج دموي يتنازع به ذلك الشعب الغريب القوي العاطفي ، الشعب الذي قد تكتسح عقله عواطف مفاجئة مثل تلك التي قد تنور في أية دقيقة فتحول مياه بحيرتهم الهادئة الصافية كالمرآة إلى أمواج غاضبة ، استشاط جميعهم غضبا (٢) وقاموا فأخرجوه خارج المدينة ، ومضوا به إلى أعلى الجبل الذي كانت مدينهم الناصرة الصغيرة مبنية على سفوانه القبلية . ويظهر أن جانب التل كان أعمق انحدارا منذ ألفي سنة عما هو الآن ، ولا زالت تبدو فيه تنوءات من الصخور بارزة ، والأحدي هذه المأوى الصخرية جروه ليرموه على أم رأسه (٣) من عل .

ولكن ساعته لم تكن قد أتت بعد ، فخلصوا من جريمة لو اتسوها لدمتهم إلى الأبد بعار لا يحصى [أما هو فجاز في وسطهم ومضى] . وليس ثمة ما يدعو أن نقرر في هذا حدوث معجزة ولا الركون إلى مهرب سرى فجأة في طرقات القرية الضيقة المتعرجة

- ١ - قال بعضهم ان المقالة الحسنة التي لاقاها في سبخار زادت في معارضة الناصريين له .
- ٢ - لو ٤ : ٢٠ الكلمة الأصلية تعني امتلاوا فخافة جميعهم بالغضب قارن مع ٢٢ : ٢٣ و ٢٨ : ٢٥ .
- ٣ - الكلمة الأصلية معناها " ليحدروه على أم رأسه " ولا تذكر هذه الكلمة سوى في موضع واحد آخر في العهد الجديد (٢ كو ١٣ : ٢٥) . وهذا الاحتمال كان نوعا من الرجم وهو العقاب الرسمي للتجديف . ولم يكن موضع هذا الحادث على التحقيق " جبل المذرة " لأن هذا كان يبعد عن المدينة بسفر سبت أي نحو ميلين وربما كان موضعه الصخرة المبنية عليها كنيسة المارونيت الآن وهو على ارتفاع أربعين قدما .

فربما قد أخافهم صوته ، أو نيل وسكون خلقه ، أو طهارة نظراته التي بلا دنس . إذ حتى لو أغفلنا كل شيء غير عادي ، فقد كان في مجرد وجود يسوع قوة خفية من العظمة والسيطرة اعترف بها أشد أعدائه وأقسامهم ، وأحتوا رؤوسهم رغما عنهم أمامها . وهذا هو سبب نجاحه عندما تناول اليهود الساخطون حجارة ليرجوه في الهيكل . وهذا هو السبب الذي جعل جند السامريين المتعصبين المتهورين غير قادرين أن يلقوا عليه الأيدي وهو يعلم علانية في عيد المظال في أورشليم . وكان هذا هو السبب الذي أوقع عصبة أعدائه المسلحين على الأرض من مجرد نظرة منه في يستأنف جنسيته . وعلى ذلك ، فيسكون وفي الحال اكتسب حرته ، وأبعد ملاحقيه جانباً ، وأوقع في فلولهم الخوف بمجرد نظراته ، ومر من وسطهم بدون أن يلحقه ضرر . ولقد وقعت ولا زالت تقع حوادث مشابهة لهذه في التاريخ ، إذ يوجد شيء من الجلال والمهابة في النبل الأعزل الطاهر يستطيع أن يسكن حتى شغب الغوغاء . « وقفوا ، وتوقفوا ، وتساءلوا ، واستخذوا ، وهربوا ، وتفرقوا » (١) .

وعلى هذا النحو تركهم وبدون أن يعود ثانية إلى مدينتهم أو يعاود الوعظ في مجدهم الصغير (هذا إذا كان ترتيب الحوادث الذي أوردناه صحيحاً) . هل أثقلت نفسه عواطف من مجرد الأسف الانساني فقط وهو يلوى خطواته المتعبة في انحدارات التل العميقة متجهاً نحو قانا الجليل ؟ (٢) هل جالت في عينيه دعة وهو واقف ربما لآخر مرة لينظر من هناك وادي إزدراليون النني ومرتفعات الكرمل الأرجوانية والرمال

١ - عن قنتجر . قارن يوحنا ٧ : ٣٠ و ٤٦ و ٨ : ٥٩ و ١٠ : ٣٩ و ١٨ : ٦ ولا زال بعض القراء يذكرون حادث كادت كاهن ما زال على قيد الحياة حينما صار بدون أن يحس بأذى في وسط غوغاء قاتلة غاشية في لندن اجتمعت خصيصاً لتهراً وتفكك به ولقد لاحظ أكثر من واحد من المشاهدين أنه لو كان اهتزت له جانحة ولو ثانية واحدة أو أظهر أي اختلاجة حروف أو ضعف ارادة استكانوا في الغالب قد أوقعوا به ولما نجح بحياته .

٢ - لو ٤ : ٣٠ الكلمة الأصلية معناها " وارتحل " .

البيضاء التي تحدد مياه البحر المتوسط الزرقاء ؟ هل كان هناك من حزن لأجل فراقهم
في ذلك الوادي الأخضر المنعزل حيث قضى صباه بهيجة ورجولة مكدة ؟ هل نبت
نظرة طويلة توافقه على ذلك المنزل الوضيع الذي نعب فيه سنين طويلة كمنجسار القرية ؟
ألم يصحبه صديق لطفولته البريئة ، أو صاحب لشبابه الطاهر في خوف وحنان وأسف ؟
هذه الأسئلة ليست بالضرورة خارجة عن العرف المعتاد ، وليست بالضرورة خارجة
عن كامل الاجلال والاحترام ولكن لا تنتظر لها جوابا ، فإن البشائر صامئة عن ذكر
أية عواطف إنسانية بحته جاشت في قلبه إلا ما كان لها تماس مباشر بكرأته على
الأرض (قارن عب ١٨ : ٢ و ١٥ : ٤) . وإنما نعلم فقط أنه بعد هذا رحب به أصدقاؤه
آخرون بعيدا عن الناصرة الغليظة من بين صيادي بيت صيدا اللطفاء ذوي القلوب
النبيلة ، وأنه بعد هذا قد صار بيته - لو أن له بيتا - في كفر ناحوم المدينة الصغيرة قرب
بحيرة الجليل الصافية المياه .



قانا الجليل

الفصل السابع عشر

بذكر ازالة الجليل

والمساكين يبشرون

مت ١١: ٥

رفضت الناصرة السيد كان طبيعياً أن ينفى إلى القرية المجاورة ،
 قانا الجليل ، حيث صنع أول معجزاته ليسر أصدقاءه بطلب أمه
 العذراء ، ولم يبق هناك طويلاً حتى جاءه أحد قواد بلاط هيرودس أنطيباس الجسور إذ
 علم بحضور يسوع . أتى القائد وتضرع إليه بالخلاص أن ينزل إلى كفرناحوم ليشفي
 ابنه المحتضر . ومع أن السيد لم تظأ قدمه طبرية ، ولكن صوت يوحنا قد سمع أكثر

هينما

من مرة بخوف واحترام في بلاط ذلك الملك الخليع (١) . ونحن نعلم أن منابن ، أخا هيرودس في الرضاعة ، صار بعد ذلك مسيحياً ، ونعلم أيضاً أن من النساء اللواتي كن يخدمن يسوع يونا امرأة خوزي وكيل هيرودس (٢) . وإذا أن خادم الملك قد آمن هو وكل بيته من جراء المعجزة التي صنعها يسوع حينذاك ، فربما كان من المحتمل أن خادم الملك هذا لم يكن سوي خوزي نفسه .

وطلب الاسعاف من صاحب سطوة ، الطلب الذي ظهر أنه لم يكن له أصل كبير في الاعتقاد الروحي أولاً ، احتاج إلى كبح وفتى . كان لزاماً أن يفهم قائد الملك أن يسوع ليس مجرد « حكيم » وليس مجرد طبيب محسن مستعد في كل وقت أن يعصف بعلاجات محلية ، أو يضع قوته الخارقة تحت أمر وطلب أي متألم يحضر إليه كآخر ملجأ للمعونة . فويج للحال الروح التي تتطلب آيات ومجائب (٣) كالطريق الوحيد الأساسي للإيمان ، ثم استجاب ضراعة الوالد القلبية ، وصرفه مؤكداً له أن ابنه حي . وحدث هذا نحو الساعة السابعة ، أي الأولى بعد الظهر . وحتى في النهار القصير لشهر نوفمبر كان لا زال ممكناً أن يعود الوالد في ذات اليوم إلى كفر ناحوم ، لأن المسافة بين قانا الجليل - إن كان موقعها كما نعتقد هو كفر فئنا - وبين كفر ناحوم لا تزيد عن خمس ساعات . ولكن نفس الوالد كانت قد هدأت وارتاحت إذ آمن بوعد يسوع ، فقام تلك الليلة في إحدى القرى التي على الطريق (٤) . وفي اليوم التالي قابله عبيده وأخبروه

١ . في وسط غموض ترتيب الحوادث يظهر جلياً كما قلنا قبلاً أنه في ذلك الوقت كان يوحنا قد وضع في السجن (مت ٤ : ١٢ و ١٣ و مر ١ : ١٥ و لو ٣ : ٢٠) وإذا قارنا ما جاء في يوحنا ٣ : ٢٤ و ٤ : ٤٥ بما جاء في باقي البشائر واتبعنا الترتيب الذي ورد في المتن فمن الجائز أن نعتسر - وإن كان ليس محتملاً - أن الجليل هنا معناه الجليل الحقيقي أي الجليل الشمالي .

٢ . أع ١٣ : ١ وقارن لو ٨ : ٣ .

٣ . الكلمة الأصابية لم تستعمل في البشائر إلا نادراً وقد اشتقت أصلاً لتدل على الاستخفاف بالمعجزات وتشعر بالدهشة التي تنسب عنها . ٤ . ربما لوبية أو حاتين .

أن ابنه قد شفى ، وتأكد منهم أن ذلك كان في نفس الساعة التي تكلم فيها يسوع . وكانت هذه هي المرة الثانية التي أعلن فيها يسوع عند وصوله إلى الجليل بعمل معجزة ظاهرة . ولا شك أن مركز موظف البلاط جعلها نذاع كثيرا ، وأنه كان لها أثر في الاستقبال المفرح الحامى الذى صاحب السيد في هذه الفترة الأولى المديتة من كرازته والتي أطلق عليها بجمال « ربيع الكرازة » .

بعد ذلك الحادث تصادف ثانية صعوبة في ترتيب الحوادث ليست عويصة فقط بل يظهر أنه لا يوجد دليل لحملها المؤكد . فإن سائرنا التوفيت الذى نص عليه أحد البشيرين لظهر أننا نخالف بعض الدلائل الزمنية المتفرقة الموجودة في غيره ، ولكن هذا الأمر ان يكون عقبة عند العقل العادل المخلص . فالبشرون لا يعترفون أنهم تفيدوا بترتيب المواقيت تماما ، وإنما الصور التي رسموها للحوادث الهامة في حياة يسوع بسيطة متسقة وان كانت قدمت على نسق غير متسالى أو ما يسمى في عرف أدب الكتابة على نسق غير فنى . فإن هذا لا يتناسب ومقام الكتابين فقط ، وإنما هو أيضا برهان قوى آخر على اعتقادنا بأننا نطالع تاريخ حياة تملو في عظمتها وجمالها عن مراقى الاختراع والخيال عند أولئك البسطاء الأمناء الذين حملوها ودونوها بأمانة .

وكما لاحظنا ، لم يكن من أغراض يوحنا البشير أن يوضح بالتفصيل كرازة الجليل التي أشار إليها جليا (يو ٧ : ٣ - ٤) ، والتي سبق وكتب عنها باقي البشيرين بالتطويل ، إذ أنلحت له الظروف معرفة دقيقة عميقة عن كرازة اليهودية لم يدونها (١) سواء من البشيرين مع علمهم بخدوشها . فعند هذا الحد يقف يوحنا عن متابعة الحوادث ليستأنف وصلها بعد رجوع يسوع من « عيد اليهود » أو « عيد اليهود » (يو ١٠ : ١٠) . وإن كان هذا هو عيد البوريم كما سنرى ، فلا شك أن يوحنا قد تخطى تاريخ عدة شهور .

١ - واضح مثلاً في مت ٤ : ٢٥ و ٢٣ : ٢٧ " كم مرة " و ١٩ : ١ و لو ١٠ : ٢٨ ناعيك بالقرأة التينة في لو ٤ : ٤٤ " مجامع اليهودية " . المغرب : هذه هي القرأة الواردة في النسخة القبطية .

لذلك نرجع حوادث كرازة شواطي، جنيساوت لباقي البشيرين وإني أختار اتباع ترتيب
الحوادث الواردة في لوقا أولا لأن توقيتته يبدو محتملا تماما، ولأن لوقا خلافا لمي ومرفس
الذين سبقا قد كتب مسترشدا بما لديه من المعلومات متوخيا ترتيبها الزمني [لو ١: ١-٣].
يظهر إذن أنه بعد أن ترك السيد قانا ذهب نوا إلى كفر ناحوم ومعه غالبا أمه
وأخوته، وجعل تلك البلدة مدينته (١). والغالب أن أخواته كن قد تزوجن فلم يترك
موطنهن في الناصرة. ولكن الإهانة القائلة التي حقت بإسوع كانت وحدها كافية
لتحفز عائلته لترك المكان ولو لم يقع عليها مباشرة الاضطهاد والتطاول الذين سببها
كلماته، وربما ازدياد الفرقة بينه وبين أقربائه كان جزئيا بسبب هذا الظرف. ولقد شعروا
بل تعلم أنهم بالتأكد قد شعروا بغيف عميق، ومع أنهم أظهروا الرفض الكامل
لكرازته، وعدم موافقتهم كلية على طريقة إعلانه لها، فقد أخذوا مباشرة في نيل
الغضب والايذاء الذين سببها أعماله. لذلك فمن المؤكد أنه، ولو أنهم سكتوا ككفر
ناحوم، فيبتهم لم يكن يمته. ولم يكن له بيت، ولكن البيت الذي كان يأويه عادة
كان بيت تلميذه بطرس. كان سمعان وأندراوس من بيت حيدا، ولكن من
الميسور أن يسأجرا منزلا في كفر ناحوم تلكه جماعة سمعان. أو حيث أن بيت حيدا لم
تكن سوى ضاحية أو جزء من كفر ناحوم، فربما يكون التلميذان قد انتقلا لأراحة
المعلم إلى كفر ناحوم.

١ - مدينته (مت ٩: ١) قارن مت ١٧: ٢٥. وبري متى البشير (٤: ١٥ و ١٦) أن مكان
كرازته هذا يتم مايقان نبوة اشعيا (اش ٩: ١). وكلمات الاقتباس كما أوردها متى لا تطابق
حرفيا كلمات النسخة السبعينية أو النسخة العبرانية. ولكن هذا الاختلاف اللفظي ليس كبيرا
كما يبدو لأول وهلة؛ خصوصا إذا علمنا أن الكلمة الواردة في الترجمة الانجليزية والتي معناها
في الظاهر "يثقل" تعني حقيقة "يكرم". والمعنى الظاهر يتناقض مع قصد البشير متى من اقتباسه.
ودعيت عبر البحر لأن طريق القوافل الأعظم يسير محاذيا لسانها الغربي. ولوقا البشير وحده
يسمى بحر الجليل بحيرة لأنه يكتب للأمم. وعبر الأردن تشير غالبا لأقليم البرية.

ولقد أتينا البشيرين الثلاثة الأول وصفا مدققا عن أول سبت صرفه السيد في كفر ناحوم . وهذا له عندنا مكانة خاصة إذ يعطينا مثالا قويا عن الكيفية التي كان يمشي بها أيام كرازته الأولى النشيطة . وهذا الوصف خير صورة للشعار الذي اتخذته في حياته والذي بقي لنا في أبهى حالة أولية (١) وهو [كان يحول يصنع خيرا] . وهو الشعار الذي وجد أخص وأنبل أتباعه أنه من أصعب الصعوبات أن يمثّلوه فيه ، الشعار الذي سميت به حياته بما لا يقاس عن كل ما وصل إليه أو امتاز به أعظم العظماء من سلفوه . فإن اعتكاف الناسك ، وتعذيب المتقشف لنفسه ، وذهول الصوفي ، أمور سهلة وعادية إذا قيسست بالسكد المضي خير الآخرين الذي للحب المنزه عن طلب الشهرة . بدأ النهار في الجمع ربما ذات الجمع الذي تأنف فبناه في كفر ناحوم قائد المائة الحديث الإيمان ، والذي لا زالت بقايا المرمرة البيضاء ترى فوق هضبة على البحيرة ، وحيث يعوق السير في ذلك المكان الموحش الخرب بقايا آثار من النحت المتقن . ولم يكن الجمع متسعا . ولا شك أنه اكتظ ازدحاما ، إذ كان يعلم جمعا متعطشا غيورا ، ويعلم كما اعتاد ليس يحمل محفوظة بليدة نائمة ، بل بأفكار حية وكلمات لاذعة . كمن نهزم عواطف الموقف والظرف المحيط . فيتكلم القلب للقلب . ولذا احتاج أكيدا لجهد نفسي ، كما أضناه بلا شك الجهود الجسماني . لكن لم يقتصر الأمر على ذلك . فبينما كان يتكلم وبينما كان الرجال البسطاء القلوب ، المخلصون ، الناهيون ، الشجعان ، ينصتون له بدهشة صامتة ويتلقفون ما تنفج عنه شفتاه بالعجاب بالغ مفعم بالاحترام ، قطع ذلك السكون العميق صراخ وحشي وأصوات شنيعة من أحد أولئك التعساء المساكين الذين كانوا تحت سيطرة أرواح نجسة ، والذي لعدم وجود أي ملجأ لمثل هؤلاء المساكين قد انسل غير ملحوظ إلى وسط الجمع . وحتى ذلك المجهنون المسكين قد شعر في أعماق نفسه المنحطة المرتبكة بطهارة حضرة السيد ، وقداسة ذلك الصوت ،

١ - لم يسبقه أحد فيه .

وقوة تلك الرسالة الالهية المنيرة . ولكن إذ أن كيانه الأدبي كان مشوها مقلوبا فقد ثار وهتف بأصوات الشياطين التي تملكته محييا [يسوع الناصري] ، وأعلن أنه قدوس الله ، ثم بآلام الخوف والكراهية طلب إليه أن يتركه وشأنه ولا يهلكه (١) .

وتبع ذلك منظر مثير حملي ، فقد استدار يسوع لذلك المعذب المجنون الهائج ملاحظا ازدواج عقليته ومخاطبا الشيطان الذي كان يضطره للنطق بهذه الألفاظ المليئة بالخوف وقال له [اخرس (٢)] وأخرج منه [. ولم يقبل يسوع ولم يحتمل هذه الشهادة عن أصله أو عمله من الروح النجس الذي لم يستطع أن يقاوم هدوءه وعدوية وقوة ذلك الأمر الالهي ، فوقع المجنون على الأرض في نوبة مرعبة يتصالح ويتشنج ، ولكن سرعان

١. لو ٥ : ٢٢ . (روح شيطان نجس) (فصاح بصوت عظيم) قارن مر ١ : ٢٣ والسكلمة التي صرخ بها ليس معناها " مالك وأنا " بالمعنى المعتاد ولكنها كلمة استغاثة وخوف . وكان اليهود مثل كل الأمم القديمة يعتقدون أن كل شر إما يشجع مباشرة من عمل الشياطين حتى سكر نوح . وكانوا يعتقدون أنه إن لم تضع المرأة غطاء على رأسها جالس الشيطان على شعرها ، وإن لم يغسل المرء يديه قبل الأكل امتلكه الشيطان " شينا " . وجاء في التلمود أنه إن ناز في الحقل تور فان الشيطان هو الذي يقفز بين قرنيه . فكل نوبة عقل : وكل مرض مناجي : وكل ميل للسكامة ، وكل طائفة مباحة ، كان ولا زال يعتبر في الشرق أنه من أثر الشيطان مباشرة . وكانوا يعتقدون أن الشياطين هي أرواح الأرواح ، ومن المحقق أنهم كانوا يقولون عن به مرض الصرع أو الجنون أن به شيطان . وأمثال هذه المعتقدات اليهودية التي يمكن إيراد المزيد منها شارحهم فيها أغاب الأمم (راجع كتاب مستر تيلور) وقد ذكر يوسفوس الكثير عنها .

والمشاهدة القائمة في هذا الموضوع تدور محمدا إذا كان الأمر لا يزيد عن مجرد الاصابة بالأمراض أو السماح للشيطان بضرب الإنسان بها أو إذا كان امتلاك الشيطان الفعلي شيئا عاديا في أيام يسوع وسأورد هذا البحث فيما بعد . راجع كتاب جان أورليان .

٢. السكلمة الأصلية (لو ٤ : ٣٥) قوية ومعناها الحرفي " كن مكما " (قارن مع ١٦ : ١٨) والذين يرفضون حقيقة امتلاك الأرواح النجسة (وهم غطاءون) يعتبرون الأمر كأنه مواقف خيالية لثرعات المجنون . وقبل الرقص النهائي لحقيقة امتلاك الأرواح الشريرة يجب النظر باعتبار في بعض الحوادث والأقوال . راجع مقالة " شياطين مورزين " في مجلة كورنيل .

ما انتهى هذا، وقام الرجل معافى، وتبدلت نفس نظره، ودلت أعماله على أنه قد تخلص من السلطان القاهر الذي كان يمتلكه وأصبح في كامل عقله. وهذه المعجزة الدقيقة القوية لم يكن لها مثل من قبل فتفرق العابدون وعم في منتهى الدهشة والتعجب (١).

ونزل يسوع من مكانه فوق مقعد « المافير » أى القارىء وخرج من المجمع وذهب إلى منزل سمعان. وهنا أيضا صادفه التماس لدرء المرض والألم. فسمعان الذى سبق فكرس نفسه عند شاطئ الأردن منذ الدعوة الأولى ليكون رسولاً في المستقبل كان متزوجاً (٢). وكانت حماته طريجة الفراش بحسب شديدة (٣)، وطلب واحد من العائلة المصابة كان كافياً. لم يكن هناك داع كما في حالة النيبيل الملكى لتفزع لجوج (٤). فوفف فوقها وتناول يدها وأقامها، وزجر الحى فوز صوته كل كيانها، وسيطر على مخارج المرض، وأعادها في الحال إلى الصحة الكاملة. فقامت وأخذت على عاتقها القيام

١. من المستحسن هنا أن نذكر إلى جانب هذه المعجزة حوادث التعاويذ التى كان يمارسها اليهود في ذلك الزمان ترى الفارق البعيد بينها. (راجع مت ١٢: ٢٧ و مر ٩: ٣٨ و أع ١٩: ١٣) يقول بوسيفوس أنه رأى الحادثة الآتية بنفسه إذ شاهد يهودياً اسمه اليعازر يخرج الشياطين في حضرة فاسيبيان ونيطس والضباط ونيليش. وكانت طريقته أنه جرح المجنون بحلقته لها جذع فوقع الرجل على الأرض وتعاويذ عديدة ورقى مختلفة باسم سليمان أمر الشيطان ألا يعود. ولكن يبرهن على أن علاجه كان ناجماً وضع اناء به ماء بعيداً عن الرجل وأمر الشيطان أن يتركه عند خروجه. وكان بوسيفوس رجلاً حراً الاختيار فطن العقل خبيراً بأداب العبادات الكفرية وتديماً مستمراً في بلاط الملوك. ولو أن شخصاً غيره أورد شعيرة مثل هذه لئلا اله الحزء ورمى بالدين. ٢. قارن اكو ٩: ٥. ٣. لو ٤: ٣٨.

٤. (فسألوه) الكلمة تدل على طلب واحد. لو ٤: ٣٨ وليس مثل الواردة في يو ٤: ٤٧ أى لجاجة الدال. ومقارنة دقيقة لهذا الحادثة أو مثله في البشائر الثلاث (مت ٨: ١٤ و مر ١: ٢٩ - ٣١ و لو ٤: ٣٨ - ٣٩) يرى الباحث بجلاء التماثل والتخالف في رواية الحادثة الواحدة ووجوب بحث البشائر كلها لتصل إلى صورة واضحة.

بواجباتها المنزلية .

وربما أتاحت المراحة الشديدة لحفظ يوم السبت فرصة وجيزة للمراحة . ولكن كان الجمع المتحضر لا ينتظر حتى ختام ساعات السبت ، فبمجرد أن بدأت الشمس في الغروب سرعان ما بدأوا يطلبون منه العون فقامت المدينة كلها وازدحمت محتشدة حول أبواب المنزل المتواضع آتين معهم بالمرضى والمجانين . أى منظر غريب ! فهناك البحيرة المتألقة الهادئة تعكس بلون وردي آخر حمرة الخجل للشمس الغاربة المتوارية وراء التلال الغربية وسط سلام الطبيعة ، وهنا مظهر جد مختلف ، منظر مرض ويؤس الانسان ، وأصوات المجانين الصاخبة تشهد بوجود ابن الله [لو ٤ : ٤٠] .

كان البيت وما حوله مثل (ليعازرية) أى مستشفى يموج بعدد المرضى من كل نوع ، من التشنج المريع والآم الشديع ، وعذاب أمراض القلب ، ومختلف الحميات ، وصرع الشيطان ، وفقدان العقل ، وجنون ضربة الظهيرة . وبينهم كان يتمشى اليأس وينتقل من سرير إلى سرير ، وعلى السكل بسط الموت شوكتة . ولكن عند تكاثف الفسق ، شخص وحيد هادي ، وديع خال من الخوف والاضطراب أصبحت يسكونه أصوات الجنون وصرخات الصرع [مت ٤ : ٢٤] وأبدل المرض بالصحة واضعاه يده الرقيقة النقية على كل معذب (١) بأس ، وتحرك بينهم بحبة ورأفة ذلك النبي الشاب الذي من الناصرة ، المسيح مخلص العالم ، غير هيب ولا متزعج ، ولكن ليس بلا حزن أو تألم . فما الشفقة سوى الشعور الأخوى مع الآخرين ، والمشاركة المتعقلة في أفراحهم وأتراحهم . ويسوع قد تأثر شعوره باللهم . وتلك الصرخات نفذت إلى صميم قلبه ، وأنين وتهد ذلك البؤس الشامل ملأ روحه شفقة ، فأدى قلبه لأجلهم ، وتألم معهم ، وصار عذابهم عذابه ، حتى أن متى البشير ذكر في هذا الموضع كلمات أشعيا

[هو أخذ أمراضنا وحمل أسقامنا] (١) .

وقد ذاع ذكر هذا اليوم العجيب في كل الجليل والبرية وأقصاء سورية [مت ٢٤: ٤] . وكنا نعتقد أن المخلص التعوب سيجنح إلى راحة طويلة ، ولكن كانت أفضل وأعز راحة له هي العزلة والسكوت حينما يكون وحده في هدوء تام . فعندما كان لا زال يكتنف وادي جنيسارت الصغير الظلام الكثيف الذي يستبق الفجر (٢) ، قام يسوع من غير أن يلاحظه أحد وذهب إلى مكان قفر وهناك أنش روحه بصلاة هادئة . ومع أن عمله الذي جاء ليتمه أزمه أن يقضى أيامه غالبا وسط الجموع المحتشدة المسالمة ، فما كان يحب الصخب بل كان يتجنب حتى إعجاب وعرفان الجليل من أولئك الذين كانوا يجدون في حضرته نبع الحياة . ولكن لم تسمح له الجموع ولو بفترة قصيرة بالراحة والانفراد إذ فشت عليه بالحاح وحتى سمعان والذين معه كانوا كأنهم في رغبتهم الحماسية يتصيدونه فسارعوا ليروه ويسمعوه . بل إنهم رثبوا في إبقائه بينهم بالقوة الرقيقة (٣) . ولكنه قاوم بلطف لجأجتهم ، فما كان عرضه أن يكون موضع إعجاب الجماعات أو أن يصرف كل وقته في عمل المعجزات التي وإن كانت أعمال رحمة ، ولكن كان الغرض الأول منها فتح القلوب لتعاليمه الإلهية . ما كانت بركاته لتحصر في كفر ناحوم ، فدلانوثة ، ومجدلة ، وبيت صيدا ، وكورزين ، كانت قريبة جدا ، فقال لهم [لنذهب إلى مكان آخر من المدن القريبة منا لنعزز هناك أيضا لأنى لهذا العمل خرجت] (٤) .

ولكن من المحتمل أن يسوع لم ينفذ عزمه في الحال بل يظهر أنه انثنى تحت

١ - (مت ٨ : ١٧) ذكرها متى باختلاف حرفي بسيط ولكن بذات المعنى الأصلي . وفي بعض النسخ قرئت "آثامنا" بدل (أمراضنا) وبذلك نجعل الالم معنويا أكثر .

٢ - مر ١ : ٢٥ . إحدى الدقائق التصويرية التي استقها مرقس من بطرس الرسول وأمثالها كثيرا في إنجيله . ٣ - لو ٤ : ٤٢ و مر ١ : ٣٦ .

٤ - مر ١ : ٣٨ . "مكان آخر" في اللغة الأصلية تعني مدينة أخرى . قارن لو ٤ : ٤٣ .

ضغط الحاح وقلق الجماهير ليلقى عليهم عظة أخرى قبل أن يذهب لبشر في تلك الكورة المحيطة المكتظة ، ويتم شطر الشاطئ . ربما إلى المكان الذي ألفت فيه مرساها مراكب الصيد الصغيرة التي لتلاميذه الأوائل ، وهو مكان صلب أبيض الرمال عند بيت صيدا . وتبعه على بعد قليل جمع مختلف من كل الجيرة المحيطة . وبينما كان يسوع واقفا ليتحدث إلى الجموع كان ثنائى الأخوان الصيادين ، سمعان وأندراوس ثم يعقوب ويوحنا ، يمارسون عملهم المهنى الذى منه يأكلون خبزهم اليومى .

وبينما انفرد يسوع ليسترخ بضع ساعات قصيرة من الليل كان سمعان وزملاؤه - لا يضطرونهم لكسب نصيب ضئيل من العيش احتملوه بسرور متعقل نبيل - يسكنون فى الصيد ، وإذا أنهم فشلوا تماما هذه المرة فقد جلس اثنان منهم فى ذلك الجو الهادئ على مسمع من صوت يسوع يغسلان الشباك بينما جلس الاثنان الآخران فى مركبهما مع الخدم الأجورين وابهما زبدى يصالحان الشباك ، وعندما تكلم يسوع إلى الجموع فالبعض رغبة منهم فى سماع ولو لفظ من شففى ذلك الذى تكلم بما لم يتكلم به انسان قط ، وبعضهم رغبة فى لمسه ليبرأوا من مختلف الأوجاع ، تراحموا عليه أكثر فأكثر لدرجة عاقت حركته وضغطت عليه إلى ما لا يستعجب بل إلى ما هو خطر (١) ولهذا أوما لسمعان أن يأتى بسفينته ليدخل فيها ويتبعه قليلا عن الشاطئ . ويعلم الناس من هناك . وإذا جلس على هذا المنبر المريح آمنا من ضغط الجموع غير المستعجب منهم من تلك السفينة الصغيرة التي تؤرجعها الموجات الزرقاء اللامعة فى وضوح

١ - اجتهدت عند إيراد الحوادث أن أجمع بين ما جاء فى البشائر كلها مع ما فيها من اختلافات طفيفة فى الترتيب (مت ٤ : ١٨ - ٢٢ و مر ١ : ١٦ - ٢٠ و لو ٥ : ١ - ١١) وبهذه المناسبة أسوق ملاحظتين . الأولى : من يترزع إيمانه لما يسمى مشكلات أو اختلافات فى هذه المادة وأمنائها إما (١) أن يكون اعتقاده جامدا غير مرن عن الوحى (٢) أو أن يكون جاهلا تماما بأن الشهادات الحقة الصادقة عن حادثة ما كثيرا ما تختلف من بعض الوجوه . والثانية : أن نفس هذه الاختلافات مع المحافظة التامة على جوهر وحدتها شهادة قيمة على استقلال مدونى البشائر .

شمس الصباح . ولما انتهى من عفته لم يفكر في تعب ، ولكن في تلاميذه المساكين
القائطين . كان يعلم أنهم تعبوا باحلالا ، ولاحظ أنهم أثقل عفته كانوا يعدون أنفسهم لصيد
آخر فيما بعد يكون أكثر انتاجا ونجاحا . فبشفقة التي لم تترك عملا من أعمال الرحمة
أمر بطرس أن يدفع السفينة إلى العمق ، وأمرهم كلهم أن يطرحوا الشباك مرة
ثانية (١) في الحال . وكان بطرس في حالة نفسية خاطرة العزم ، ولكن كلمة ذلك الذي كان
يحترمه احتراما عميقا ، والذي سبق وشاهد قوته ، كانت كافية . ولقد كوفى إيمانه إذ
لوقت امتلات الشباك بصيد كثير من الأسماك .



بحر الجليل

أعقب ذلك فترة كد ونشاط فقد تهيئت حاسة العمل حتى طالب سمعان وأندراوس

إلى زبدى وولديه وخدامه أن يأتوا بركبهم ويساعدوا في انتشار طريحة الصيد العجيب والشباك التي تكاد تتخرق . وملئت السفينتان إلى الحافتين . وفي اللحظة التالية لانتهاه العمل تراءت لبطرس قوة هذه المعجزة العظيمة ، فبحسب اندفاعه المعتاد خر عند قدمي السيد ، هل يشكره ؟ أو هل ليتعهد أن يوليه طيلة حياته إخلاصا كاملا : كلا ولكن (وهنا مثل من الصدق لا يعبر عنه ، الصدق البعيد جدا أن يخترعه أي خيال خصب) ليقول له [أخرج من سفينتي باب لآني رجل خاطيء] (١) كأنما فبس سماوي من النور قد أضاء له وأظهر عظم عدم استحقاقه وأعلن له من الذي معه في السفينة . كانت صرخة اتهام للنفس التي رأت شيئا أنبل . كان الاحساس الأول الذي ألمكه إحساس الخوف والدهشة قبلما يكون هناك الوقت الكافي لينمو إحساس الحب والعبادة . ولم يقصد بطرس الرسول المعنى الخرفي لقوله [امض عني] ، ولكنه قصد : وقد عرف فاحص الضلوب أنه قصد أن يقول « لست مستحقا بالمرة أن أكون قريبا منك ولكن دعني أبقى إلى جانبك » . فأي فرق بين هذه الصرخة الخائفة المتواضعة المحبة وبين تلك الصرخات الحيوانية الجنونية التي للأرواح الشريرة التي طلبت من السيد أن يدهسها وحدها ، أو بينها وبين تلك الخسة القاسية التي للجدرين الأرديا الذين فضلوا رعاية الخنازير عن وجود السيد في كورنهم !

وأي لطف تبدي في جواب السيد [لا تخف فأنك من الآن تكون صيادا بصيد الناس] . وهكذا السيد كما في كل تعامله انهمز فرصة الظروف المحيطة واستعملها بحذق . فبالقرب منهم في السفينة كان مكدها في أكوام لأمعة ما غنموه من سمك البحيرة (٢) ، ولكنه لمعان يتضائل إلى الموت . أما هذا الرجل الخاطيء الذي غسل

١ - (رجل خاطيء) لو ٨ : ٥ اعتراف بالخطية الفردية . وليس بالخطية الحاضرة راجع
خر ٢٠ : ١٨ - ١٩ و فض ١٣ : ٢٢ و امل ١٧ : ١٨ و دا ١٠ : ١٧ و اش ٧ : ٥ .
٢ . وقد يكون هذا سبب شيوخ استعمال السمكة كرمز للعسبية وفنون وآداب الأجيال الأولى .

وتنقى واقندى وتقدس فنذ ذلك الوقت كان يصطاد بشبكة الأنجيل وباجتهاد نبيل صيدا لا يموت بل نبى له الحياة (١)، وأخوه وشركاؤه سيصيرون أيضا صيادي الناس. وهذه الدعوة الأخيرة كانت كافية نهائية. سبق أن دعاهم يسوع وهم على شاطئ الأردن، وسبق أن سمعوا شهادة المعمدان، ولكنهم حتى ذلك الوقت لم يطلب إليهم أن يتركوا كل شيء ويتبعوه. لم يكونوا قد اعتادوا معرفة قوة معجزاته التي تثبت إيمانهم، ولم يكونوا قد تأكدوا أن من يتبعه لن يكون فقط آمنا في حفظه القدوس، بل يأخذ ألف ضعف من الأشياء التي هي فوam السعادة الخقة النبيلة في هذا العالم، ويتنج الحياة الأبدية في العالم الآتى.

سبق فرأينا أن يسوع في مبدأ كرازته دعا ستة من تلاميذه لخدمته، وفي هذه الفرصة الحالية أمر أربعة منهم أن يعتبروه معلمهم وأن يتركوا كل شيء ويتبعوه. غير أن تلميذا آخر غير هؤلاء، جاءته دعوة فردية وهو معلمنا متى قد دونها البشيريون في ترتيب مختلف ولكن الأرجح أنها حدثت في نحو ذلك الزمان (٢). كان في كفر ناحوم أو بالقرب منها ديوان لتحصيل المكوس، لأنها كانت واقعة في بقعة مركزية لمفترق طرق تؤدى إلى صور وإلى دمشق وإلى أورشليم وإلى صفوريس. فكانت وسطا تجاريا هاما، وبالتالي مكانا طبيعيا لتحصيل الضرائب والمكوس. وكان اليهود يكرهون هذه المراكز جدا، بل إن مجرد فكرة الاضطراب للدفع لها كانت تخرج أرق مشاعرهم. لأنها لم تكن فقط رمز العبودية، أو الشهادة اليومية المريعة على أن الله قد رفض شعبه وأن كل الآمال الموسوية السامية والوعود التي في تاريخهم القديم قد تضاءلت وغابت في غسق احتلال أجنبي فرض عليهم بغلظة واحتقار، بل كان مجرد

١. لو ١٠: ٥ الكلمة الأصلية معناها "تصطاد الناس أحياء".

٢. البشيريون كلهم يجمعون على أن دعوته كانت قبل الولاية التي أقامها يسوع. ولكن هذا لا يحتم أن تكون الولاية عتب الدعوة مباشرة.

دفع هذه الضرائب بحمل لعقل اليهودي (١) الحقيقى الدقيق المتحسب معنى الكفر ، إذ يظهر له كأنها كسر لأول الوصايا ووجوب التعبد لحكم الله وحده ، فلا يجب الرضوخ لها إلا تحت ضغط القوة الجبرية . فلا يجب إن كانت توجه للمتوط بهم جميع هذه الجبايات أعمق الكراهية . ولم يكن يحتمك بالشعب فى الرفىف العشارون أى الرومان الأشراف الموكلون بفرض الضرائب ، ولكن مساعدتهم الأصاغر كانوا عادة من حثالة القوم حتى اشتهروا كطبقة بخسيس الأعمال ، وخيف بأسمهم ، واعتبروا كطبقة الرذالة . ومن المشاهد أنه إذا كرهت طبقة مثل هذه واحتقرت فإن أعضائها ينحطون إلى المستوي الذي وضعهم الرأى العام فيه . وإذا كان اليهودى بالكاد يقتنع نفسه بضرورة دفع الجباية ، فأى جرم وبشاعة أن يصير هو الآلة المنكوك فى أمانتها بلجم الجباية ؟ وإن كان العشار مكروها ، فأى كراهية شديدة مضاعفة توجه إليه لو كان يهوديا (٢) .

لكن ذاك الذى أتى ليفتش عن الضال ويخلصه ، ذاك الذى فى مقدوره أن يخرج القداسة المسيحية من وسط النجاسة الوثنية ، أمكنه أن يحول عشارا يهوديا إلى تلميذ وبشير لمعتقد جديد حى . كان اختياره لرسالة بروح بعيدة كل البعد عن سياسة الحسبان والفتنة التقليدية ، فقد رفض الكاتب ذا المقام العظيم (مت ٨ : ١٩) ، واختار العشار المكروه المحتقر . إنما كان اختياره لرسالة بنظر ثاقب فائق فى سموه ، إلهي غير

١ - تث ١٧ : ١٥ ويوسيفوس . كانت الأمانة بين العشارين نادرة جدا حتى أن مدنا كثيرة أقامت نمثالا لساينوس الذى كان أميناً رغمًا عن كونه عشارا .

٢ - كلمة عشار صارت مرادفة لسكران ما هو مكروه بغض حتى أن السيد قد استعمالها بهذا المعنى (فليكن عندك كوثنى وعشار) وكان عند اليهود مثل يقول " لا تتخذ زوجة من بيت فيه عشار لأن أهل البيت كلهم عشارون " . وحتى الآمنين لم ينظروا إليهم بعين أفضل من هذه . مثل ثبوكرات ما هى أشد الحيوانات السكاسة افتراسا فأجاب " أفنكها فى الجبل لذب والأسد وفى المدينة العشار والمخامى الدبال " .

دينوى وبرحة كاملة . ولقد قابل متى العشار هذا التعطف بما برهن على استحقاقه له ، إذ حول معرفته للكتابة لعمل مقدس ، وأصبح أول كاتب لتاريخ حياة سيد ومخلصه . لا شك أن متى قد سمع بعض أحاديث المسيح ، ورأى بعض عجائبه ، وتأثر قلبه فصار ذلك العشار - حتى وهو جالس [فى مكان الجباية]^(١) فى عينى ذلك الذى لم يحتقر أحدا ولم يياس من أحد - مستحقا للدعوة . وكانت [اتبعنى] كلمة واحدة كافية أن تجعل متى يتحقق أن السيد يحبه ، وأنه مستعد أن يصير آلة مختارة لشر البشرى المفرحة بملكوت الله ، كانت كافية لكبح تجارب شهوة الجشع ولاطلاقه من نير أعماله اليومية المعتادة . فى الحال [ترك كل شئ وقام وتبعه] وقد أسره الحب الغافر المفتدى فتأثر وتغير أسمى تغير .

١ - المعروف أن متى هو لاوى . فتكون دعوته التى فى مت ٩ : ٩ تعنى تغيير الاسم . وربما غير يسوع اسمه ليعبد الذكر المؤلم لصناعته المحنقة . أما اسم متى فإن اعتبرناه مع جسنوس مرادفا لما يشجاء فعناه مثل معنى ثنائيل وتيودور " عطية الله " . وكان طبيعيا أن يفضل البشرى هذا الاسم بينا مرقس ولوفا يدعوانه بالاسم الذى كان له عندما دعاه يسوع . ويجب أن نلاحظ التواضع المؤثر الذى انفرد به عن باقى البشيرين ، إذ كان هو الوحيد الذى وضع اسمه فى جدول الرسل مقرونا باللقب المزدرى " متى العشار " . (مت ١٠ : ٣) .



قرن هاتين أى جبل التطويبات

الفصل الثامن عشر

الرسالة اثنا عشر وعظيمة الجبل

قبل المسيح كان النعاموس يأمر ، أما
بعده فيأمر ويساعد . أو غطيتوس

يوم قضاء يسوع في كد محب متواصل ، وجد كعادته الراحة والسلام
في الصلاة ، فصعد إلى جبل ، أو على الأصح فصعد إلى الجبل ليصلي
[وكان ساهرا في صلاة لله] (١) . يوجد شيء مؤثر لا يعبر عنه في تصور ساعات
وحده هذه عندما تتأمل السكون والسكوت الشاملين اللذين لا يقطعهما صخب حياة

البشر ، بل يتخللها تغريد البلبل أو عواء ابن آوى بينما تسألق نجوم السماء الشرقية
بلمعان عظيم من الأعماق اللانهائية . وشخص رجل الأحزان راكع على العشب الذى
يستمد قوة لمجابهة الآتلاب من الهواء النقي والنسيم الطلق والهـدوء العميق وهو
ينـاجي أباه .

والغالب أن مكان هذا السهاد المتوحد ومكان عظة الجبل هو المرتفع المعروف
فى يومنا هذا « بقرن هاتين » (١) ، وهو جبل يشبه تماما السرج الشرقى بقمتيه العاليتين
ويرتفع من جانبه الغربى ارتفاعا متدرجا من سهل عريض متلوج ، أما من الجهة الشرقية
فينحدر انحدارا كبيرا إلى هضبة تقع عليها ، تحت على الصخور ، قرية « هاتين » التى
يهبط منها المسافر طريقا ضيقا حارا غير ذى زرع ينهى إلى بحيرة الجليل ، وهو التل
الوحيد المرتفع فى الجهة الغربية للبحيرة ويناسب تماما فى شكله أن يكون مكان خلوات
قصيرة ومدرجا لاجتماعات الجماهير . ومنذ ذلك الوقت يغلب جدا أن السيد كثيرا
ما غشى ليلا بين تنوءاته المديبة التى يختبئ فيها اللصوص ، والتى تحدد جانب وادى
الحمام ، ثم يرتاح الفينة بعد الفينة ليشرب من ماء المجرى المتعب ، أو ليجمع ثمر النبق
اللذيذ ، أو ليرقب النسر وهى تحوم فوق الصخور القريبة . وكانت الجوع فى الصباح
تتبعه غير متشغلة مثل سيدها الالهى بحال المنظر الطبيعى البديع ، وغير راضية أن تبعد
عنه ولو إلى حين ، ونوافة لسماع كلمات النعمة المنبثة من فيه .

عند الفجر وقبل احتشاد الجمع ، دعا السيد تلاميذه الذين التنفوا حوله رويدا
رويدا . إلى تلك الساعة كان الرباط الذى يجمعهم حول شخصه ليثا وجزئيا ، ومن
المشكوك فيه أنهم قد فهموا تماما مدى أهميته ، ولكن الآن قد اقتربت الساعة ، فمن
جماعة أتباعه العموميين الكبيرة قد اختار نهائيا وخصيصا تلاميذه الاثنى عشر . كان
عددهم لا يذكر إذا قيس بالآلاف التى تسمى نفسها تلاميذ هليل أو غملا تيل ، وكانت

١ - أو "قرون" بالجسم .

مكائهم في العالم وضيفة خافية . هؤلاء وهم سمعان وأندراوس ابنا يونا ، ويعقوب ويوحنا ابنا زبدي ، وفيلبس من قرية بيت صيدا الصغيرة ، ومتى وهو لاوى ابن حافي وأخو يعقوب ، ويهوذا الذي يعتبر أنه هو يذاته لبائوس أو تداوس . هؤلاء كانوا غالبا من قانا أو كفر ناحوم . وحيث أن التقليد المرجح يحقق أن مريم زوجة حلفي أو كلوبا كانت الأخت الصغرى للعدراء فلن هؤلاء الأخوة كانوا أولاد خؤولة للسيد . وكانت ثنائيل أو برثولوماوس من قانا الجليل وكذلك توما وسمعان الغيور كانا من الجليل أيضا . وكان يهوذا الأسخريوطي ابنا لسمعان الأسخريوطي .

من جماعة الرسل المحيطة هذه ثلاثة لا نعلم عنهم شيئا وهم يعقوب الصغير (١) ، ويهوذا أخو يعقوب (٢) ، وسمعان الغيور . بل إن شخصيتي يعقوب ويهوذا محاطتان بصعوبات حجة نجت عن ذبوع وشيوع هذه الأسماء بكثرة بين اليهود ، فلا يمكننا

- ١ - يعقوب "الصغير" لا "الأصغر" والكلمة اليونانية تعني "الصغير في جسه" .
- ٢ - ولكن بعضهم يعتقد أن كلا من "يهوذا" ويعقوب المعروف لدينا وكذلك متى هم أولاد حافي ولكن المشهور عن يهوذا أنه هو لبائوس أو تداوس "التلميذ ذو الثلاثة أسماء" وكلمة "لبا" معناها القلب (ولقد ذكر إيرينيوس أنه انما أعطى أسماء أخرى لأن كلمة يهوذا بالعبرية مخموى على ثلاثة حروف من الزماعات ، وليس هذا الرأي صائبا فان اسم يهوذا كان أحد الأسماء الكثيرة الذيوع عند اليهود) . ومما يدعم هذا الاعتقاد أن "لبائوس" الواردة في مت ١٠ : ٣ جاءت في بعض النسخ "تداوس" وفي بعض آخر "لبائوس الملقب تداوس" ووردت في مر ٨ : ١٣ "تداوس" . وهو العاشر في الترتيب .

وهذا جدول الرسل بحسب وروده في الإشارات الثلاث الأولى وأعمال الرسل :

- | | |
|---------------|-------------------------------|
| ١ - بطرس | ٧ - متى |
| ٢ - أندراوس | ٨ - لوقا |
| ٣ - يعقوب | ٩ - يعقوب بن حافي |
| ٤ - يوحنا | ١٠ - سمعان القانوي أو الغيور |
| ٥ - فيلبس | ١١ - يهوذا أو تداوس أو لبائوس |
| ٦ - برثولماوس | ١٢ - يهوذا الأسخريوطي |

القول الفصل ان كانا هما كاتبي رسالتى السكاوليكون . كذلك لم يكتب عنهما شيء في الاناجيل ذات أهمية إذا استثنينا السؤال الوحيد الذى سألته [يهوذا ليس الأسخريوطى] والذى دونه يوحنا البشير [يو ١٤ : ٢٢] . ولا نعرف عن سمعان إلا لقبه « الغيور » أو « القانونى » ، وهما بمعنى واحد ويدلان على أنه كان يوما من أتباع يهوذا ، الذى من جسكالا ، (١) الثابرين الخفيفين . ويدل الاسمان اليونانيان ، فيلبس وأندراوس ، وأيضا التجاء اليونان الذين أرادوا أن يروا السيد لفيلبس الذى أحال الطلب على أندراوس ، على أنهما كانا مختلفين باليونانيين ، وإن كنا لا نعلم شيئا يذكر عنهما بعد دعوتها الأولى ، وهذا القول الأخير صحيح أيضا بالنسبة لثنائيل ومسى . أما عن نوما المسمى الشوام ، وهو تحريف اسمه باليونانية ، فنعلم أشياء هامة تدل على شخصية هامة تمثل فيها الحاجة الطوية والبساطة وفى الوقت ذاته الاجتهاد والكرم ، وسرعة البذل حتى الموت ، والتردد والبطء فى الإيمان . أما يهوذا الأسخريوطى (٢) ، وربما كان الوحيد الذى من

١ - القراءة الصحيحة فى مت ١٠ : ٤ و مر ٣ : ١٨ هى « القانونى » ويدل منطوقها على التلمذة لشعبة ما . قال سويد . كان اليهود يسمون من يعمدون القانون « بالغيورين » ويقول نيسفورس انه سمي بالغيور لأن غيرته لمعه كانت نارية . راجع بوسيتوس عن هذه الشعبة وأعمالها وكيف أنه أطلق عليهم هذا الاسم كأنما كانوا غيورين فى حمل الخير لا الشر ، وانهم كانوا يتخذون قبحاس مثالا لهم . وبالتأكيد إن لقب « القانونى » ليس مشتقا من قانونا . وبلاحظ بروس أن انتخاب من كان فى الأصل غبورا ليكون رسولا متحديا الشبهات السياسية دليل جديد على أن يسوع فى انتخابه تلاميذه لم يحور وراء الفطنة التقليدية بل أراد السيد أن يكون تلاميذه المثال والأصل للكنيسة ولذا نجدهم رباعا من المتناقضات فمنهم منى العشار وسمعان الذى يكره الجباية ، أى اليهودى المبالء واليهودى المشتعل غيرة .

٢ - يو ٦ : ٧١ . وردت فى بعض النسخ يهوذا بن الأسخريوطى . ووردت هكذا أيضا فى يو ١٢ : ٤ و يو ١٣ : ٢ الخ حتى يظن تشندروف أن يوحنا البشير استعمل هذا الاسم دائما . وخريوط بلد على الحدود الجنوبية لليهودية (يش ١٥ : ٢٥) وعليه تكون « اسخريوطى » بمعنى « رجل من خريوط » ولكن ايوالد يقول ان اسمه نسبة إلى مدينة خارطة فى زبولون (يش ٢١ : ٧٤) ويقول البعض على وجه ضعيف جدا أنها مشتقة من « سكوراتيا » أى ازار من جلد أو « اسكارا »

اليهودية بين جماعة التلاميذ ، فسوف تكون لنا فرصة محزنة للتحدث عنه ، فقد وصف في الأناجيل كلها بالوصف الميت الشنيع على إنجيله [يهوذا الأسخريوطي الذي أسلمه] (١)

وكان التلاميذ الثلاثة المقربون إليه ، يعقوب ويوحنا وبطرس ، المختارين من المختارين ، والأكثر التصاقا به من أصدقائه وصحبه (٢) . ف هؤلاء وحدهم الذين سمح بوجودهم في حضرته عند إقامته لابنة ياريس ، وعند التجلي ، وعند آلامه في البستان . ولا نعلم شيئا عن يعقوب سوى أنه منح الشرف الرفيع بأن يكون الشهيد الأول من جماعة الرسل . ومع أنه كان هو وأخوه يوحنا حبيادين إلا أنهما كانا في سمة عن باقي زملائهما ، فأبوهما زبدي كان يملك سفينة وأيضا عبيدا مأجورين . وذكر يوحنا عرضا في إنجيله أنه كان [معروفا عند رئيس الكهنة] (٣) . ولقد أسلفت الفكرة غير البعيدة الاحتمال أنه سكن كثيرا في أورشليم ، وهناك تمكن من استيراد السمك

أى اختناق . انما يجب التمسك أنه من الجسائر أن تكون " كريوت حذرون " التي هي حذرون . ويقول روينسون أنها " الكورين أي المدينتين " وهو مكان حرب على بعد عشرة أميال من جنوب حبرون .

١ - مت ١٠ : ٤ و لو ١٦ : ٦ . ويلقب أيضا بسمعان الأسخريوطي في بعض النسخ يو ٦ : ٧٠ و ١٣ : ٢ . ورد في بعض النقايد أن يعقوب ويوحنا ويعقوب الصغير ويهوذا ومعنى وسمعان كانوا أولاد خؤولته ويهوذا الأسخريوطي ابنا لأحد أولاد خؤولته ، وإن نوما كان توأما إمامي وإماتندوس ارتسكانا على اسمه . كل هذه ظنون أساسها غير متين . ولكن من المهم أن نلاحظ أن كثيرا من التلاميذ كانوا أخوة مثل ابني زبدي ، وابني يونا ، وثلاثة أو أربعة خلقي ، ورعا أيضا ابني ثولوي .

٢ - لقد أسلفت وذكرت الرأي القائل ان سالومي كانت أختا لعذراء وهو رأي مستثنى من يو ١٩ : ٢٥ . والظاهر أن زبدي قد توفي عقب دعوة ولديه للرسمية إذ لم يرد له ذكر بعد ذلك .

٣ - جاء في التقليد أن يوحنا لبس في أفسس الاكليل الذي يلبسه من هو من سبط الكهنوت على التمام (خر ٢٨ : ٣٦ و ٢٩ : ٦) . وهذا ما قيل أيضا عن يعقوب العادل أخى الرب . ولكن هذا الأمر يدل على اتخاذ المسائل المعنوية كأنها حقائق مادية .

الذى كان يأتيه من بحيرة الجليل ، وبذلك يمكننا أن نفسر معرفته الجيدة لحوادث تبشير السيد في اليهودية التي أغفل باقي البشيرين ذكرها .

أما يوحنا وبطرس - والأول مثل الحياة العاطفية والآخر مثل الحياة العملية - فهما بلا شك أعظم وأجمل شخصيتين في جماعة الرسل . وكثيرا ما أخطئ ، فهم شخصية وخلق يوحنا البشير . لقد كان حقا يفيض رقة كاملة علوية وكان أعرف جميع الرسل بعمق وأهمية وصية السيد الجديدة ، وأنجيله ورسائله مليئة بالاحترام الكامل والمحبة الوافية . ولهذا كان ولا يزال حبيبا لقلب الصوفي والقدوس ولكن كان بلا شك أبعد ما يكون عن صنف المتدين الخانع الذي وصفه به بعض النقاد . لقد شارك أخاه يعقوب في اسم « ابنى الرعد » ، وسؤالها المزدوج أن يكونا المقربين في ملكوت الله ، وطالبها الفلبي الجملي أن تنزل نار من السماء على مدينة السامريين [يو ١١ : ٥٤] ، والقسوة المفرقة التقوية التي كتب بها - سفر الرؤيا (الأبوغلاميس) ، وسورة الغضب الشديدة التي تملكته عندما تنحى من حضرة سريتيوس الكافر (١) ، كل هذا دليل أنه كان فيه روح النسر - لا روح الحمامة - الذي أصبح الرمز الخالد ليوحنا (٢) . وفي تلك الأيام كانت الغيرة والحماس قد تحلا وماتا إذ ساد تدين عاقر كسول ، ولكن بلا شك لا غناء عن هاتين الصفتين في التبشير بملكوت الله . فكان بلا نزاع وجود هذين العنصرين في خلقه جنباً إلى جنب مع الرقة والمحبة جعلاه التلميذ [الذي كان يسوع يحبه] ، لأن عمق وقوة تصوراته ، والانسجام النادر للعقل ، والعاطفة للشدة والرفقة في النفس الواحدة ، والایمان الكامل الذي كان مبعث حبه ، وحبه الكامل الذي نفي الخوف ، هذه كانت المواهب والنعم التي جعلته أهلاً أن يسند رأسه الصغير على صدر سيده .

١ - يوسابيوس . وقد قيل أيضا أنه كان إبيون .

٢ - تتجلى روح النسر في لو ٩ : ٤٩ و رؤ ٢٢ : ١٨ و ٢ يو ٩ : ١٠ .

ولا تقل شخصية بطرس في أهميتها عن شخصية صديقه يوحنا . وستكون لدينا فرص متعددة لنلمس خلجات الكرم ، والتهور ، والتردد ، والتبيل ، والخوف ، في نزعة البشرية والمحبة للعبادة . أما هنا فأصكتني بخلاصة حياة للدكتور هاملتون حيث قال :

« يصعب أن يتحقق المرء إن كان أغلب حياته قد انساب من مجرى الحب أو النشاط . كان قلبه العامر يسكب قوة وحزما في كل موقف . هل سيده محاط بأوغاد مفترسين ؟ حينئذ يبرق حماس بطرس في سيفه السلول ، وينقلب « المراكبي » الجليلي في ثانية إلى جندي . هل هناك شائعة عن قيامته من القبر ؟ عندئذ تسبق قدما يوحنا الخفيفتان صديقه العجوز ، ولكن حماس بطرس يسبق حب يوحنا الهادي ، فيترك التميز المشدود ويهجم مقطوع الأنفاس داخل القبر الفارغ . هل المخلص الفاتح من السموات على الشاطئ ؟ فينما يجمع زملاؤه الشباك ويوجهون السفينة شطر الشاطئ ، يسرع بطرس فيرمى نفسه في البحيرة ويجاهد وسط الأمواج ليضع تحت قدمي المخلص وثيابه تقطر ماء . هل قال يسوع هاتوا من السمك الذي أمسكنتم ؟ فقبل أن يفهم أحد الكلمة امتدت ذراع بطرس القوية جاذبا إلى الهر الشبكة المتمزقة من صيدها المتلاطم ، وكل حركة حماسية كانت كأنها دون قصد الجواب المقدم على سؤال السيد [يا سمعان ... أتجبنني ؟] . وحماس مثل حماس بطرس هو أفضل الأنواع إذ يتكيف كلما يتطلب الظرف فيعلو مرتفعاً إلى ذرى الإعجاب والثناء أو يتبع يسوع إلى السجن والسوت ، أو يندفع في أعمال مجيدة من الشجاعة والاخلاص ، أو يفرق ذاته في مختلف وجوه النشاط » (١) .

هؤلاء هم الرسل المسمون الذين ألف السيد منهم جماعة واحدة وهو جالس على قمة قرن هاتين الخضراء . ونحن نتخيل أنه قضى الليل كله في الصلاة على قمة الجبل ، وفي

١ - من كتاب " الحياة النشطة " للدكتور هاملتون .

الصباح الباكر رافقه تلاميذه . ولا نعلم شيئا عن المظاهر التي دشّن السيد بها هذا الترتيب العظيم للرسولية ، ولكننا نعلم أكيدا أن هذا الاختيار قد أصبح رسميا ونهائيا ، فلا عودة منذ تلك الساعة إلى مركب السيد أو مكان الجبابة لكسب العيش ، ولكن سيشارك التلاميذ في جولات التبشير ، ومتاعب الكرازة ، والغذاء الضئيل ، والمأوى المجهول ، الأمور التي لازمت السيد حتى في أسعد أوقات الكرازة . ويجب أن يعملوا جاهدين معه تحت شمس الظهيرة المحرقة وأن يناموا مثله تحت نجوم السماء .

وبينا كان يسوع يقرر هذا الاختيار اجتمع حشد كبير من مختلف الجموع ، ليس فقط من شواطئ بحر الجليل المكتظة بالسكان ، ولكن أيضا من اليهودية وأورشليم وحتى من شواطئ البحر البعيدة كصور وصيدا ، وأتى الحشد ليلمس شخصه وبسمع كلامه (١) .

نزل السيد من القمة إلى رأس التل (٢) ، وأول كل شيء شغل نفسه بالحاجات الجسدية لأولئك السامعين المترقين ، شافيا أمراضهم ، طاردا الأرواح النجسة التي سيطرت عليهم . وبعد ذلك ، عندما جلس الجمع في هدوء كامل وانتباه أكيد على جوانب ذلك المدرج الطبيعي الجميل المكسوة حواشيه بالحشائش الخضراء ، رفع عينيه [لو ٦ : ٢٠] اللتين ربما كانتا منخفضتين لبرهة قصيرة في صلاة داخلية ، وقنع فاه (٣) وعلم تلاميذه ، ثم قصد تعليم الجمع عن طريقهم ، ونطق بذلك الحديث الذي سيعرف

١ - لو ٦ : ١٧ - ١٩ . اعتبر دون تردد أن لوقا البشير دون هنا الحديث الذي أورده متى ولذلك جمعت بينهما وذكرت ما فيها من اختلاف ظاهري الذي يفسر بسهولة وسعة عقل باختلاف مركز البشيرين غير أني في الوقت ذاته لا أرى أي اعتراض مطلقا في فكرة أن السيد كرر أجزاء من تعليمه في أوقات وأمكنة مختلفة لسمعيين مختلفين أو ربما يكون قد حمد متى البشير إلى جمع وتدوين ليس عظة واحدة بل عظات متعددة قالها السيد على تلال الجليل .

٢ - لو ٦ : ١٧ . الكلمة الأصلية معناها " بقعة سهلة " وقد ترجمت إلى " السهل " وفي العربية " الجبل " . ٣ - مت ٥ : ٢ يدل على أهمية الحديث ورهبته .

إلى الأبد « بعظة الجبل » .

ولا شك أنه قد دهش حتى أقل القراء انتباهها للمقارنة بين الأدلاء بهذه العظة وبين إعطاء الشريعة على سيناء . نحن نفكر في الشريعة كأنها قانون نأري أحاطته الرعود والبروق وصوت طبول تملأ وزداد صدهاء علواً ، ونرى في هذه العظة سريان الموسيقى الألهية وسط السكون الشامل وصلاة الفجر الهاديء الصافي . ذلك أتى برعد إلى الضمائر المزعجة من حضرة غير المنظور الملتحف بكثيف الضباب والنيران المهلكة ، وإعصار الدخان ، وهذه نطق بها صوت عذب حرك القلوب بركة متناهية بكلام السلام . تلك تسلمت على الجبل الأجرد الذي تأكلت قوته من العواصف . وظهرت صغوره الجرانيتية الحمراء وكأنه يطل مهدداً على الصحراء اللافة ، وهذه قيلت على العشب الأخضر على جوانب التل المزدهر الذي يتعذر إلى بحيرة الفضة . تلك أرعشت القلب بخوف وقلق ، وهذه واسته بالسلام والحب . ومع هذا فإن الوصايا الجديدة التي لجبل التطويبات لم تكن لتنقض بل لتكمل الناموس الذي نطق به في سيناء منذ القدم (١) . كان الناموس مرتكزا على الفروق الذهبية بين الخطأ والصواب ، الفروق القوية التي لا تزعزع ، الشائنة مثل أسس الأرض . فأسهل أن تزول السموات والأرض من أن يزول حرف أو نبرة أو نقطة أو سن من حرف من ذلك الناموس الذي يحتوي على أصول الحياة الأخلاقية . لذلك نههم السيد أنه ما جاء لينقض ذلك الناموس بل ليطيعه ويكمله ، وفي الوقت ذاته علمهم أن طاعته لا دخل لها مع الخدافة اللاوية والتمسك بالحرف وإنما هي بالأحرى تسليم للقلب والارادة المعنى الحقيقي وللروح التي تنطوي عليها الوصايا . ولقد أتم يسوع ذلك الناموس القديم بحفظه تماماً وبمنحه قوة لحفظه لكل الذين يؤمنون به ولو أنه جعل حدوده أعم وأعمق بكثير (٢) .

١ - مت ٥ : ٢١ الذي أعلن لهم منذ القدم وليس للقديس . كان الرهبون يعتقدون ببقاء الناموس ولكنهم كانوا يقولون عن ذلك حرفيا وليس روحيا كما أعلن يسوع .

٢ - راجع ملاحظات أوغسطينوس الخيلة عن عظة الجبل .

ابتدأت عظة الجليل بكلمة « طوبى » ، وبثان تطويبات ، وأنه لأعلان جديد عن الطوبى . كان القوم ينتظرون مسيحا يرفع النير عن عنقهم ، ملكا مزهوا بالفخامة الأرضية ملتحفا بأبهة النصر والانتقام . كانت عقولهم محشوة بنبوءات تقليدية كيف أنه سيقف على ساحل يافا وأمر البحر فينفض لآلته وكتوزه تحت قدميه ، وكيف أنه سيلبسهم الأرجوان والجواهر ويطعمهم منا أحلى مما عرفته البرية . ولكن يسوع أعلن لهم ملكة أخرى ومسرة أخرى ، غنى الفقر ، وملوكة الوداعة ، والطوبى العظيمة للأحزان والاضطهادات . وهذا التاموس الجديد الذى لا يأمر فقط بل يساعد أيضا

كان سيظهر فى الحال وبرحة مثل المصحح يحفظ العالم من الفساد ومثل النور بهديه فى الظلمة . وأعقبت التطويبات مقارنة بين التاموس الجديد الذى للرحمة ، والتاموس القديم الذى للنقمة . كان العتيق وقتيا ، وهذا أبديا . كان القديم شيئا ومثالا ، والجديد إنماما وكالا . وتطلب القديم الطاعة فى الأعمال الظاهرة ، أما الجديد فيستشف الأفكار الباطنة ، واحتوى القديم قواعد السلوك ، أما الجديد فاحتوى سر الطاعة . فالوصية [لا تقتل] أتت الآن فشملت كلمات الغضب وشعور الكراهية (١) .

١ - مت ٥ : ٢٢ كله (باطلا) سواء كانت أصلية أم وردت فقط فى بعض النسخ فإنها توضح الروح الحقيقية للوصية . لأنه يوجد شىء اسمه الغضب الحق والحنق المباح (اف ٤ : ٢٦) وقال أوغسطينوس بحمل " إنه ليس بالغضب مع أخيه من يغضب من خطية أخيه " والكلمة (يا أحمق) فى نفس العدد ليس معناها يا جاهل فقط ولكن " يا مرتد . يا كافر " (يا متمرد) (عدد ٢٠ : ١٠) " لا أقول أنها مشتقة منها بل هى تحمل معناها . وما يحرمه يسوع ليس مجرد استعمال كلمات القذات وإلا كان حرم سبابا وشتمناهم أقطع من هذه ولكنه يحرم مصدر الغيظ الباطل والحنق الذى تنبع منه أمثال هذه الكلمات . ونرى استعمالا جائزا للكلمات " الباطل"



الافحوان

وأظهر يسوع أن جرثومة النجاسة موجودة في النظرة الشهوانية ، وأن تحريم الخلف يتناول كل قسم ، وأن قانون الانتقام العادل قد ارتقى إلى قانون انكار الذات الكامل ، وأن حب القريب قد سما إلى حب العدو أيضا (١) . ومنذ ذلك الحين يجب على أولاد الملكوت ألا يتطلعوا إلى أقل من هذا ، وأن يكونوا كامليين كما أن أيام الذي في السموات هو كامل .



زنايق الحقل

والحياة الجديدة التي تتبع من هذا القانون الجديد تخالف من كل وجه العادات اليومية من التحفظات البالغة والرحميات الفريسية التي كانت معتبرة حتى ذلك الوقت أنها المثل الأعلى للمحافظة الدينية . فلا حسان لا يجب أن يصعبه حب الظهور أو الاعلان ، ولكن ببذل بتواضع وفي الخفاء (٢) . والصلوات لا يجب أن ينطق بها بعلانية ريائية ولكن في خلوة مقدسة . والصوم لا يمارس

في يع ٢ : ٢٠ و " العبيان " التي استعملها داود (مز ١٤ : ١) بل والمسيح (مت ٢٣ : ١٧) .

١ . مت ٥ : ٤٣ وردت (وتبغض عدوك) وهذه اتقدها اليهود المتأخرون بشدة زاعمين أنها تحريف لناموس موسى . ولكن راجع مت ٢٣ : ٦ و ٧ : ٢ . ومع أن هذه التعاليم وضعت لظروف خاصة فقد اتخذها شحاى لأذكار أشد أنواع التبغض الودنى والدينى . وقد جاء أيضا في التلمود " لا تظهر شفقة أو عطفاً على أمي " . ويقول جروفر أن المشنة مليئة بأمثال هذه الأوامر ، ولو لم يكن اليهود قد تبعوا هذه الأوامر لما وجدنا شكاية من تاسيتوس عليهم .

٢ . لا نجد أثراً في التلمود أو في أى مكان آخر على أن الفريسيين اعتدوا أن يوفسوا عند تفريق الاحسان . ولذلك ما جاء في مت ٦ : ٢ هو تعبير مجازى فقط للعائنية وحب الظهور (فارن

كفضيلة مذاعة ولكن كإنكار ذات خشوعى . وكل هذه الأعمال التقوية يجب أن تقدم فقط على أساس محبة الله ، وتقدم ببساطة ولا تتطلب مكافأة أرضية ولكننا نخزن لنفسها كنزاً سماوياً لا يفسد . وخدمة الله لكي تكون حقة ومقبولة يجب أن نكون كاملاً ولا يغتورها انشغال آخر ، فلا يحد حملها أو يعكر صفوها اهتمامات الحياة أو اضطراباتنا ، لأن الله الذى إليه تقدم هو أب أيضاً ، والذى يطعم طيور السماء التى لا تزرع ولا تحصد ، والذى يكسو زنايق الحقل (١) يجهل أزيد من الملوك ، لا يعجز عن أن يكسو ويشيع . بدون هم متعب . الأولاد الذين يطلبون أولاً ملكوت الله وبره . وما هو أساس هذه الخدمة ... ؟ هو شخص النفس الذى ينبع إلى عطف لا يبصر ، وإلى تجاهل لا يتعقب ، وإلى رقة لا تدين ، خطايا الآخرين . هو الاحترام الذى لا يفرط أو يهزأ بالأشياء المقدسة . هو الأيمان الذى يطالب قوة من العلاء ، ويوقن أنه إن طلب حسناً يثابح حقاً . هو إنكار الذات الذى يرى أن هاديه الوحيد في معاملته للعالم أجمع هو زيادة مجد الله ومسرة الناس .

الباب ضيق ، والطريق كرب ، ولكنه يؤدي إلى الحياة . وحسب أعمال الذين يعلنون أنهم يسرون فيه يحكم على دينهم إن كان صدقاً أو كذباً ، وبغير هذا لا تنفع كلمات تبشير ولا صنعهم القويات باسمه .

عدد ١٠ : ٣ و مز ٨١ : ٣ و يوثيل ٢ : ١٥) ويظن المسترشون ويوافقون أن لهذا التعبير ارتطاطاً بشكل فتحات صناديق الاحسان الشبيهة بالبوق التى في خزانة الهيكل (لمح ١٢ : ٤١) ولكن " لا تصوت قدامك بالبوق " لا يمكن أن تعنى " لا تدع نقودك تخشع وأنت تسقطها في الفتحات الشبيهة بالبوق " ، ولو أن اسمها " أبواق " . ويربط جرونتيوس هذا التعبير بعاموس ٤ : ٥ أما رائى فيظن أنه تمهيج لعادة مقول أنها كانت شائعة وهى تصويت البوق عند تفريق رحمة الهيكل .

١ - (زنايق الحقل مت ٦ : ٢٨) دعاً عنى بها يسوع الأزهار طامة أو الزنايق الحمراء الجميلة الكثيرة فى تلك الأصقاع وكلية (غامة) الواردة فى عدد ٢٧ معناها الأصل (عمر) . قارن يو ٩ : ٢٨ و ان ٤ : ١٣ و عب ١١ : ١١ .

وأخيرا حذرهم يسوع قائلا إن الذي يسمع هذه الوصايا ويعمل بها يشبه إنسانا
بنى بيته وحفر ومحق الأساس على الصخر الحى ، فبيته إذ كان مبنيا على الصخر بقي
ثانيا وسط ضربات الزوينة والسيول القاسية ، وأما من يسمعها ولا يعمل بها [فمثل
كأنسان بنى بيتا على الرمل بغير أساس فصدمه النهر فسقط لوقتته وكان سقوط
ذلك البيت عظيما] (١) .

هـذا ملخص بسيط غير منمق لتعاليم هذه العظة العظيمة ، فلا عجب
إن كان الذين سمعوها [بهتوا من تعاليمه] ولا سيما أنه كان يعلم [كن له سلطان

١ - قارن هذا المثل مع حز ١٣ : ١١ و أيوب ٢٧ : ١٨ . ولقد تلخص وستكون تعاليم عظة
الجيل بجمال فائق فيما يأتي :-

أ - وارثو ملكوت السموات (مت ٥ : ١ - ١٦) ، وميزانهم الخاصة (٣ - ٦) ، والعمامة
(٧ - ١٢) ، وتأثيرهم (١٣ - ١٦) .

ب - الناموس الجديد . (١٧ - ٤٨) إكمال لتقديم مائة (١٧ : ٢٠) وخاصة (القتل - الزنا -
والخلف - والانتقام - والعداوة ٢١ - ٤٨) .

ج - الحياة الجديدة (٦ - ٧ : ٢٧) ، أعمالها الرحيمة (٦ : ١ - ١٨) ، أغراضها (١٩ : ٣٤)
نظمها (١٩ : ٣٤) ، مخاطرها (٧ : ١٣ : ٢٣) .

د - المقارنة القيمة .

لقد قورنت أمثلة الهاغامية كثيرة . (ولكن دائما أقل جمالا وقصدا واتساعا وروحانية) .
يحمل منفردة من عظة الجيل . وحيث أن المشنة لم تكتب إلا بعد الجيل الثانى ، ولأنه لا يمكن
حصص انتشار الأفكار المسيحية حتى من التسرب إلى الهاغاميين الكارهين فلا يعتد بما يقدم
ضد هذه الأمثال . إنه خطأ فاحش كالأخطأ أحدهم أن يظن المرء أن العالم مكسرون من أقسام
لا يتسرب بينها الماء معها ظهرت تلك الأقسام أشد ما يكون اتفصاعا ، فقد أثرت المسيحية على
اليهودية تأثيرا عظيما ، وفي الحقيقة كثيرا ما كانت العداوة جسدولا لا سدا سيما إذا افترقت
بالمنافسة . وإذا افترضنا أن هذه الأمثلة الهاغامية كانت أصلية وسابقة فلا كفرون قد نطقوا
بأمثلة على جانب عظيم من الحق منذ أقدم العصور . فان اكتشف الحق من خصائص الروح
الذى قبل عنه في الكتب (نفس الانسان مراح الرب أم ٢٠ : ٢٧) فسأله "الأولية" التى تتمسك
بها بعض الكتاب لا قيمة ولا أهمية لها . إن الحقائق التى تبنى في الظلام جنبها إلى جانب مسم

وليس كالكتابة (١) ، إذ كان تعليم الكتابة ضيقا ، صار ما ، ماديا ، وقورا في المنظر ، خليعا في الخبر . كان تعليم عتيقا كثير التكرار ، لا جديد فيه ، لا قوة ولا ناز ، عبدا لكل سلطان ، منافيا لأي استقلال . كان تعليم متحذلقا وفي الوقت ذاته ضعيفا ، وتعليما متكبها وفي الوقت ذاته ضيقا ، لا يتعدى قيد شعرة الحدود الدقيقة وكل التأويلات والسوابق ، تعليم مليشا بالاعتباسات الجوفاء والاحتمالات المتضاربة ، والحرفية التي لا تطاق التي نلتزم بسخافات رسمية وقواعد ملتوية ، تعليم يعلى من شأن الحفظ والذاكرة عن النبوغ والعقل ، ومن شأن النقل عن الابتكار ، تعليم يدور فقط حول الكهنة

أخطاء فاحشة ليست بحقائق ، إنما الحقائق هي التي تعلم وتذاع وتسير من ملهات البشر . " فوجب تقديم كل الجهد لذلك الذي أظهر الحقائق التي كانت غائرة مخفاة وجعلها شائعة كالعملة " .

١ - انفراد الكتابة (السوفريم) كهنة مستقلة من زمن عزرا . والكلمة مشتقة من " سفر " أي كتاب ومعناها المرتين بالكتب ، أي يفسرون ويدورون التاموس ، وليس من " سفر " أي الذين يمدون ، إذ كانوا يمدون كل حروف التاموس وكانوا مخصصين لقل وقراءة وإصلاح وتفسير وحفظ التاموس . ولقيام الأمر الأخير ابتدعوا (الديريري سوفريم) أي سجلات التاموس ، أو " كلمات الكتابة " التي كانت أساس " تقاليد الشيوخ " (مت ١٥ : ٢ ، وغل ١ : ١٤) أو " القانون الشفوي " أو " التاموس الذي على الشفاه " لتبسيطه عن " التاموس المكتوب " والذي تقرر المشنة أن أي مخالفة له تحسب أشد بكثير من تعدى كلمات الكتاب (سفر دبرين ٣ : ١٠) والكتابة الحقيقية يمدوا من عزرا الكتاب وانتهوا بسمعون العادل (سنة ٣٠٠ ق . م) ، وخلفهم " التنايم " أو " التاموسيون " أو " معلمو التاموس " وهؤلاء بقوا حتى سنة ٢٢٠ م . وحضروا كلمات الكتابة في كتاب " الهلاكوت " أي قواعد السلوك لتكون " سراج النوراة " وقد ورث " التنايم " مجدا من العظمة خلفه عليهم الأولون وكانت لهم مكانة كبيرة . وقال لقب " السكاتب " زمانا وإن كان قد عدم كثيرا من سمو منزلته الأولى . ولقد امتاز تعليم الربيين بقدومه والارتكاز على السلطة السالفة ثم هو لا يخلو من ملاحظات مليشة بالجد في الوقت ذاته بالنعصب . بلى إن الحاخام البعاز جعل موضوع افتخاره أنه لم يتدع شيئا ، ومركزه دليل العظم كناسح أو رئيس السندرين . إنما حصل عليه فقط لأنه استظهر أقوالا وحكما أشد من أشالون . وقد كانت النصيحة الدائمة أبو شيا ابن راشيا هي " اتخذ لنفسك معلما " .

والفريسيين في الهيكل والمجمع ، أو المدرسة والسهردين ، ويتضمن غالبا أمورا تافهة للغاية . بالتأكيد لم يكن خاليا بتاتا من المبادئ الأدبية ، وليس من المستحيل أن يجد المرء هنا وهناك بين خرائبه فكرة سامية ، ولكنه كان مشغوا ألف مرة بالتفاصيل المملوكة عن النعنع ، والشبه ، والكمون ، وطول الذيل ، وعرض الأهداب ، وغسل الكؤوس والأواني ، والرابع من الثانية الذي يبدأ فيه توقيت الهلال الجديد أو حلول يوم السبت (١) .

١ - من يرغب فليستحمل مشقة تحقيق هذه الأمور بنفسه . لقد أراد البعض أن يرفع من شأن التلمود في المدة الأخيرة . يقع التلمود وهو دائرة المعارف لأدب أمة في اثني عشر مجلدا ضخما فيسكون من المدهش حقا ألا يكثر المرء فيه على بعض الأمثال الجيدة وبعض حل من الأدب والعمارة قد ترتفع إلى الأفكار النبيلة ، ولكن ما أؤكد به بدون منازعة وما يحكم به أي انسان لنفسه أن ماله قيمة ضئيل جدا بالنسبة لما لا يقاس من أكوام الصفائف المدفونة فيها . فليطلع أي انسان على الترجمة الحديثة لأحدى نسخ التلمود الشهيرة لينتفعق ذلك . والتلمود ، أي المشنة والعمارة ، يحتوي على ستة « سيداريم » أي « أقسام متشعبة » وأول هذه الأقسام قسم « سيد زيرام » أي قسم الحبوب . وأول فصل فيه اسمه « بيراكوت » أو التطويبات ويشمل تسعة أبواب « الاعتراف ، العبادة ، خدمة الرب الواحد . وبجموعة صلوات وتسابيح لله معطى منح الحياة » . وهذا الفصل الأول سام وعال عن أي من الثلاثة والسبب في فصلها التي منها تتكون المشنة . وقد ترجمه إلى الفرنسية العالم العبراني موزشوراب ، فأجاب إلى أي قارئ يعتقد أنني تسكمت بحققة عن الكتب في الفقرات السالفة : أو اثني أوقات دون وجه حق من التلمود في كتابي هذا أن يطالع ثلاثة أبواب دون ترتيب من هذا الفصل ويعمل ملخصا لها . وإني لأدهش حقا إن كان بعد ذلك الاختيار البسيط لا يزال يتمتعك بالأفكار العالية التي يعزوها بعض المؤلفين اليهود الحديثين للتلمود ، ولا سيما المستر ديوتش . قليل جدا من المؤلفين الانجليز قد درسوا التلمود جيدا مثل المؤلف العالم الدكتور لايفوت مؤلف كتاب « هوري هيباريكا » وقد كان رجلا ذا شهامة عالية وبساطة ، وتقديره للتلمود بعد درس استغرق طول العمر تقريبا كان هذا : « صعوبة في الانشاء لا يتغلب عليها المرء إلا فيما ندر : خشونة في التعبير متعبة ، قلب مدهش في البحوث . وهذه كلها أمور تؤلم وتؤذي وتضعف إلى حد كبير ذهن قارئ هذه الكتب لأنها ملأى بالترهات المستحيلة الفهم والتي تضطر المطالع الذي يريد التغلب على هذه الصعوبات أن يكون صبورا من الأول للآخر » .

أما تعليم يسوع فكان مختلفا جدا باختلاف في ماهيته ويعمل بما لا يقاس عن تعليمهم كما تعلموا السماء الذي نطق تحتها بتعليمه السامع عن سقف الجميع الخائق أو المدرسة المكتظة . وقد بشر يسوع بتعاليمه حسب الفرصة للمثالة ، على جانب التسل ، أو عند البحيرة ، أو في الطريق ، أو في منزل الفريسي ، أو على مائدة العشاء . ولم يكن تعليمه أعلى أو أعذب وهو يخاطب معلم إسرائيل تحت الخيمة الضخمة منه وهو يخاطب سامعين جهلاء عديم الفريسيون المتعجرفون كأنهم معلمون . وكان يسوع يمنح تعليمه بدون تحفظ فكان ينساب بحلاوة وكرم لسامع واحد كاللجماعات المزدحمة . بلى ، إن بعضا من أئمن إعلاناته قد قيل ، ليس أمام العظماء والولاة ولا أمام الجوع ، ولكن لليهودى المضطهد الذى أخرج من مجمع اليهود ، أو المستفسر الجبان فى منتصف الليل ، أو للمرأة الضعيفة جانب البئر وقت الظهيرة .

ولم تكن تعاليم يسوع بالتدقيقات فى المشور ، أو سفسطات الغسل ، ولكن بنفس الإنسان ، وأخيرة الإنسان ، وحياة الإنسان بالرجاء والإيمان والمحبة . ولم يكن فى تعاليم يسوع تعريفات ، ولا مصطلحات ، ولا تفسيرات ، ولا مناهج مدرسية ، ولا نظريات فلسفية ، ولا معطولات متشعبة لتناظرات صعبة ، ولكن نظرات ثاقبة سريعة إلى الأعماق الداخلية لقلب الإنسان ، جريئة بحيرة إذ وهى غير مسيحية باستثناءات أو تحديدات ، فإنها تعاق فى الذهن ببساطة لا تقاوم وتحرك القلب وتسيطر عليه بسلطان كامل .

كانت تعاليم يسوع تبسح من أعماق عواطفه القدسية فتسرى فى كيان كل مستمع هزة كأنها ممة تيار الكهرباء . وبالاختصار كان سلطان تعاليمه سلطان الآله المتجسد ، صوت الله يتحدث بلغة الناس بطهارة صارمة لكنها مشبعة بأرق العطف ، وبشدة مخيفة لكنها ممرجة بالحلب الذى لا يعبر عنه . كانت تعاليمه ، لو استعيرنا تشبيه الآباء اللاتين « كبحر عظيم يتقطع سطحه بالبسم إلى موجات محبة تحت أقدام الصغار ،

ولكن يتطلع العقلاء إلى أعماقه التي لا تقاس برعشة من الدهشة ورعدة من الحب .
أما نحن الذين نقدر أن نقارن تعاليم يسوع ، تعاليم ذلك الذي ينظر إليه البعض
أنه ليس أكثر من نجار الناصرة ، بكل ما يختزنه العالم كأثمن ما يكون من الفلسفة
والبلاغة والشعر . ألا يجب علينا أن نكرر بتأكيد عميق أن تعليمه كان بإسقاط
وأنه تكلم كما لم يتكلم إنسان قط ؟ معلمون آخرون قد أعطوا بنعمة الله كلمات حكمة ،
ولكن لمن منهم قد أعطى أن يحدد جنس البشر ؟ وما تكون حال الدنيا الآن لو لم يكن
فيها سوى التمثيلات الجامدة والمحيرات الحذرة التي لكونفشيوس ؟ أو الأمر ذات
الوجهين والتصريحات الخطرة لبلاطو ؟ هل كانت الدنيا تخطو الخطوات الأدبية الواسعة
التي قفزتها لو لم يمنحها من الأعلى هذا العظيم شيئاً أعظم مما أعطاه سكاياموني برجائه
النحيل عن نيرفانا ، بناتها المرء بتصوفات غير عادية ، وشيئاً أعظم مما أعطاه بعض الأنبياء ،
بمناحهم بالظلم وتصريحهم بالتسرى وتعدد الزوجات ؟

ربما تكون المسيحية قد انحرفت من أوجه عدة عن مثلها الأعلى العظيم القديم .
ربما تكون قد فقدت شيئاً من طهارتها البكر . ربما تكون الكنيسة المجاهدة المنقسمة
قد بعدت بعد هذه الأجيال الطويلة عن بهاء مجد أورشليم الجديدة النازلة من السماء .
ولكن أليست المسيحية على كل حال أفضل مما صارت إليه اليونان ، وأفضل مما عليه
الترك والهند والصين ؟ هل أصابت المسيحية الأمم التي اعتنقها بالضمور كما فعلت
البوذية أو الديانات الأخرى ؟ وحتى كنظام أخلاقي - والمسيحية بالتأكيد أعظم من
نظام أخلاقي - فانا نقرر بتأكيد أنها غير منقولة ، ويمكننا أن نقرر أيضاً أنه ما من
ديانة غير المسيحية تمكنت أن تكتسح وتلك عواطف وقلوب العالم . بعض الديانات
ظاهر نقصها وخطأها ، أما ديانتنا فلا يمكن البرهنة على خلاف كونها تامة كاملة .
بعض الديانات سرية وقاصرة ، أما ديانتنا فبسيطة عامة . بعض الديانات وقتية ولاجل
القليلين ، أما ديانتنا فأبدية ولكافة الجنس البشري . إن كونج فونزي وسكاياموني

وغيرهما لم يتمكنوا أن يتخيلوا المثل الأعلى للجماعات دون الوقوع في أخطاء شنيعة ، أما يسوع فقد أوجد كحقيقة ثابتة مملكة مجيدة أبدية ، صورتها للجميع وتاريخها خالد في العالم ، فحق كما أعلنت في البدء ملكوت السموات ، ملكوت الله .

ومع كل هذا فأى بساطة أولية في اللغة الجديدة التي لتعاليم يسوع إذا فيست بأي تعليم آخر وقع على آذان العالم ! لا علوم فيها ، ولا افتعال ، ولا غفامة تمثيل ، ولا اجتهاد في التحصيل ، ولا حيل في البلاغة ، ولا حكمة مدارس ، ولكن في استقامة السهم لأصاية الهدف تحرق تعاليمه أعماق الروح والنفس ، تعاليم مختصرة ، واضحة ، محددة ، مملوءة من القداسة والأمثال العادية من الحياة اليومية . فقلما كان منظر أو شيء مما كان شائعا في تلك الأيام في الجليل إلا واتخذ يسوع كمثل عن وعد مجيد أو تعليم أخلاقي . فتكلم عن الحقل والخضر ، والزهور الفيحاء ، وأوراق أشجار الريح ، وعن حمرة السماء في الفسق ، وعن شروق الشمس وغروبها ، وعن الرياح والمطر ، وعن الليل والعاصفة ، وعن السحب والبروق ، وعن الخمر والنهر ، وعن النجوم والمصابيح ، وعن النار والملح ، وعن العشب واهتزازها والروان واحتراقه ، وعن الثياب المرتنمة وزقاق الحر المتشققة ، وعن الحيات والبيض ، وعن اللائع وقطع النقود ، وعن الأسماك والشباك . والنبذ والقمح والحنطة والزيت ، والأمناء وزراع الحدائق ، والفيلة والأجير ، والملوك والرعاة ، والمسافرين ورؤساء العشائر ، والمالك ورجال البلاط وملابسهم الناعمة ، والعروس وثياب العرس . كل هذه وردت في أحاديثه (١) . عرف الحياة كلها ونظر إليها نظرة اشفاق عليها ونظرة من له سلطان عليها ، ولذا يمكنه أن يشارك في أفراسها لا أقل من مواساة أحزانها . والعينان اللتان كثيرا ما أغروا ورقنا بالدموع عند نظر أحزان البشر المتألمين إلى جانب فراش موت أعزائهم ، كثيرا ما تألقتا

١ - قليلون هم الذين تسكلموا بحلاوة عن تعاليم يسوع في مثل هذه المواقف مثل دويانلوب

يرى عاتق عند ملاحظة العباب الأطفال في المروج الخضراء أو الطرقات المزدحمة .

ويجد القارئ في كتابه مطولا ما اقتبسته هنا منه باختصار . وسأقتبس أيضا قليلا من شعر
آرثر هوج وإن لم يكن قد سبق وعرفه المطالع فسيشكرني على إبراده قال : —

عبر البحر وعند الشاطئ في ازدحام يشكثف ويزداد
ومن كوخ منفرد إلى بلد مزدحم واحتياض للسهول ومنحدر الجبل
مذا خرجتم لتنظروا أيها الأغبياء سكان الجليل
القصة التي تحركها الريح أو الحشائش التي ترقص في البحيرة

... ..

معلم ؟ فتشوا عنه تحت أقدام أولئك الجالسين على كرسي موسى
اذهبوا واسجدوا له بعبيدا هناك في أورشليم
أما هنا قلن نظروا سرى شاب يعظ من سفينة !

... ..

نبي ؟ أيها الأولاد والنساء الضعيفات
أفبقوا وابعدوا عن الأحلام ! أين تعلم ؟
هل يشككم ؟ قولوا ! تعلم من يردد ؟

... ..

نبي ؟ من أي قبيلة هو ! من أي سبط من إسرائيل ؟

... ..

إنه يعلم كمن له سلطان وليس كالكتبنة .



طبرية

الفصل التاسع عشر

معجزات أخرى

أرسل كلته قشفاً

مز ١٠٧ : ٢٠

بدء الحركات العظيمة ودعمها قوات عظيمة ، وكما قال أحد
الآباء (١) : إن يسوع أردف التعاليم بفتح العجائب إذ علم كمن

أعقب

١ . يوثيمبوس . مت ٨ : ١ - ٤ و مر ٩ : ٤٠ - ٤٥ و لو ٥ : ١٢ - ١٦ ومتى دون ٢٠ معجزة
ومرقس ١٨ ولوقا ١٩ ويوحنا ٧ معجزات . وعدد المعجزات التي دونها البشيرون ٣٣ معجزة
لأن بعض المعجزات وردت في إشارة واحدة وبعضها وردت في أكثر من إشارة .

له سلطان ، فثبت ذلك السلطان بأعمال فائقة .

قد يخيل لنا أن السيد - بعد ليلة قضاء في الصلاة تحت قبة السماء ، وبعد فجر اختار فيه الاثني عشر رسولاً ، وبعد عظة طويلة ألقاها عليهم وعلى حشد من مختلف الطبقات - سيركن إلى الراحة التي يحتمها جهده المتواصل ، ولكن هذا كان بعيداً جداً عن الواقع ، والأيام التالية - إن كنا على حق في ترتيب الحوادث - كانت أيام كدح مستمر وتعب لا يفتقر .

عندما انتهت العظة تفرق الجمع إلى مختلف الجهات ، ومن كانت مساكنهم في سهل جنيسارت لا شك أنهم تبعوا يسوع إلى قرية هاتين ، ثم عبروا المضيق الضيقة ، وبعد الانحدار إلى الوادي تركوا مجدلة على اليمين واخترقوا بيت صيدا (١) ومنها إلى صوفر لحوم .

عندما نزل من الجبل (٢) اقترب من إحدى المدن الصغيرة (٣) وكان يتقدم الجمع بتسافة ، إذ باحترام طبيعي آثروا عدم إقلاقه بعد تعبهم الجهد . وقد وقع بصره على منظر يستدر الشفقة (٤) لأن رجلاً فاجأ ضارعاً مثلاً ، وجثا على ركبتيه بقلب مضطرب ونوبات حارة ثم انبطح على وجهه برأس عارية وثياب مزرقة وشفة مغطاة . لقد كان أبرص - مملوء برصاً - مضروباً بأشد وأقذر قروح ذلك المرض الخيف الكريه . ولا شك أن هذا البائس المسكين قد عمر قلبه بمقدار كبير من الايمان دفعه إلى أن يعتقد

١ - بيت صيدا القريبة . ربما البقعة الجميلة على البحيرة ، المنحدرة الشاملي ، المتعددة الجاري ، والتي لها جزء رملي ناصع البياض ، وهي تعرف الآن بعين النابيجاه .

٢ - المكان والزمان وردت دلالتهم في مت ٨ : ١٠ ولقد أجملت أيضاً الحوادث التي ذكرها البشيران الآخرين .

٣ - ربما كانت " هاتين " أو " مجدلة " ، فكلاهما يتفق ويجري الحوادث .

٤ - هذا ظاهر من لو ٥ : ١٢ (وإذا) ومت ٨ : ٢ وهذا التعبير من سمات كتمان هذين البشيرين ، استعملها متى ٢٣ مرة ولوقا ١٦ مرة .

أن نبي الناصرة الشاب قد بر على شفاء مرض ، أردأ ما فيه أنه ما دام قد سرى في الدم فلا يمكن شفاؤه ، بل يتفاقم خطبه . ولكن أمل الحياة كله تركّز وفاض في ضراعة الرجل الحارّة [يارب إن شئت تقدر أن تظهرني] وفي الحال ، كرجع الصدى ، كان جواب إيمانه [أريد فأظهر] (١) .

كانت معجزات يسوع اعلانات أيضا . فأحيانا كان يؤخر إجابة ضراعة متسالم عندما كانت ظروف الحال تستدعي ذلك . ولكننا لم نخبر قط أنه تأخر لحظة عندما صرخ إليه أبرص ، ذلك لأن البرص كان معتبرا كنوع من الخطية ويسوع يريد تعليمنا أن ضراعة الخاطئ القلبية ليتنقى ويتطهر تقابل دائما بالقبول السريع . عندما صرخ داود - وهو المثال لجميع التائبين - بألم عظيم [قد أخطأت إلى الرب] فإن ناثان حمل إليه في الحال رسالة الله الرحيمة [الرب أيضا قد نقل عنك خطيتك لا تموت] ٢ صم ١٢ : ١٣ . والحال مد السيد يده ولمس الأبرص فشفى .

كان هذا تعديا شديدا « الحرفية » التاموس الذي يحتم طورا وغسلا علنيا إذا لمس الإنسان شخصا مصابا بالبرص (٢) ، ولكنه في الوقت ذاته مثلا عظيما « لروح » التاموس الذي هو « الرحمة لا الذبيحة » . ويد يسوع لم تنجس بلمس بدن الأبرص ولكن جسد الأبرص جميعه قد تقدس بلمس تلك اليد الطاهرة . وعلى هذا المثال أيضا قد أخذ طبيعتنا الانسانية الخاطئة وظل هو بلا ذرة من الخطية .

١ . قال بنجيل " كأنه رجع الصدى لإيمان الأبرص الكامل . ونحوه امبرواز أنه قال هذا للدحض الهراطقات مقدما فقال " أريد " من أجل فوثيموس ، وأمر من أجل أريوس ، ولمس من أجل مانيخوس " . لاحظ السرعة والفرح التي تمت بها هذه المعجزات مع البطاء والكآبة في المعجزات التي فعلها في آخر أيامه عندما صار قلب يسوع مثقلا بالحزن وابتنسأ يتضامل إيمان القوم به (قارن مت ١٣ : ٥٨ و مر ٦ : ٥) وقال بنجيل " أنه لم يتباطأ في معجزاته الأولى حتى لا يتمرب إلى الذهن أنه ينبغي في عملها " .

٢ . لا ١٣ : ٢٦ - ٤٦ وعدد ٥ : ٢ .

لمس يسوع الأرض ليمتعه الشفاء . فعل هذا في عمق تأثيره وسرعة استجابة عواطفه . ولكن كانت ارادته في ذلك الوقت أن يستم ناموس موسى بطاعة كاملة . وبرهاناً للمعجزة من جهة ، واعتباراً للبائس ، واتباعاً للترتيبات اللاوية من جهة أخرى ، أمر الأرض أن يذهب ويرى نفسه للسكاهن ويقدم الذبائح المعتادة ويأخذ لنفسه الشهادة الرسمية أنه قد برى ، (١) . وأضاف إلى هذه التعليقات أوامر صارمة شديدة ألا يقول كلمة واحدة لأى أحد (٢) . وقد يستخلص من سرعة حدوث هذه المعجزة أنها بقيت طي السكمان إلا عن بعض أتباع السيد الأخضاء مع أنها حدثت في وضوح النهار ، وفي الجوار القريب لمدينة ، وليس على بعد كبير من الجمع السائر خلفه . ولكن

١ - سننكلام كثيرًا عن البرص من الآن فصاعداً عندما ندرس معجزات السيد الأخرى وربما لا يمكن تكوين فكرة عنه أشد هولاً عما ورد في لا ١٣ : ١٤ . والموضوع مفصل عليها وبطويل في دائرة المعارف الأنجيلية "لجان" : أما الطقوس التي ترافق المنظر المناموس من البرص مفصلة في لا ١٤ : وهي عملية طويلة ذات شطرين فأولاً يأتي السكاهن خارج المدينة أو الحلة ويذبح عصافوراً على مياه حية في اتاء خرف ، ويأخذ خشب أرز وفرمزا وزوفاً وعصفوراً حياً ويغمسها في دم العصفور المذبح وينصح على المنظر من البرص سبع مرات ويطاق العصفور الحى ويعلمن طهارة الأرض ، فيغتسل ويحلق كل شعره ويقم سبعة أيام خارج خيمته ، وبعد ذلك يحلق شعره ويرحض جسده ويأتى بخروف ذبيحة ثم وآخر ذبيحة خنطة ونعجة لصحرة (وإن كان فقيراً ولا نزال يده فزوجى حمام أو فرخى حمام مع خروف واحد) ، ودقيقاً وزيتاً ذبيحة تقدمية ويأخذ السكاهن من دم ذبيحة الأثم والزيت ويدهن شحمة اذن المنظر الجنى وعلى ايهام يده وايهام رجله اليمنى ويصب الزيت على رأسه ويعلمن طهارته . ولا يوجد أدنى شك أنه بعد هذه الاجراءات الدقيقة يكون البرء كاملاً . وهذه الطقوس يشملها جزء "بخايم" ونحتوى على أربعة عشر باباً . وقد فصلها بإيضاح كراتكبيت .

٢ - (وقال له أنظر لا تقل لأحد) مر ١ : ٤٤ . وبشعير أشد في ١٣ : ٢ و ١٤ : ٢ . ولمعرفة مواضع أخرى لطبيب السرية راجع مر ١ : ٢٥ و ٤٩ : ٤ و ٣٥ : ٤ و ١٤ : ١٥ و مر ٢ : ١٢ و مت ١٢ : ١٦ و مر ٥ : ٤٣ و لو ٨ : ٥٦ . وبلاحظ من كل هذا أن هذه الأوامر قد أعطيت أغلبها في بدء كرازته .

لماذا في هذه المرة وفي مرات أخرى متعددة فرض السيد على من صنع لهم معجزاته سرية قلما راعوها ؟ ربما لن نعلم الأسباب كلها ، ولكن بلا شك كان هناك دخل لظروف الزمان المكان ، وعقلية من صنع المعجزات لأجلهم . وهذا واضح أنه في مرة أخرى عندما كانت الظروف مخالفة لما تقدم ، فإنه أمر بإعلان المعجزة وإذاعتها (١) . فهل كان ذلك - كما يظن القديس بوحنا ذهبي الفم - لكي يزجر روح الزهو في الناس ويعلمهم ألا يسكنوا ويتحدثوا عن الشعور الداخلي لعطايا الله العظيمة ؟ أو لينأى عن زيادة استفزاز حماس جموع الجليليين الذين تملكهم الدهشة (٢) أو لأنه لم يرد أن يعرفوه كصانع أعاجيب قدير ، أو كحكيم عمومي بل أن يعرفوه على ضوء حقيقي كمخلص بالاستعلان والإيمان ؟

ومما كانت الأسباب العامة فيظهر أنه في هذه المرة كان هناك سبب له أهمية خاصة . فرقس البشير الذي أبقى لنا ذكريات بطرس الرسول الحية والعميقة يصور لنا في كتابته المختصرة ولكن الدقيقة كيف أن أمر السيد للرجل كان مدفوعا بانفعال شديد بالكلمة [فأنهم وصرفه للوقت] كلمة متطرفة القوة وربما صاحبها حدة في النظرة أو الإشارة . والمعنى المرفى لكلمة [صرفه للوقت] هو « طرده » أو « ساقه للأمام » (٣) . ما كان سبب هذا الأمر الذي أعطى بشدة ، وما سبب هذا الانتهاز

١ - مجنون جدارا (مر ٥ : ١٩ و لو ٨ : ٢٩) .

٢ - وهذا ظاهر بجهال من اقتباس اش ٤٢ في مت ١٢ : ١٥ - ٢٠ . لم يعتبر أي نبي أن أعمال القوات هي أساس الأمر . على أقصى تقدير هي بينات لشهودها .

٣ - مر ١ : ٤٣ . يفسرها يوثيمبوس " أنه نظر إليه بحدة وحرك رأسه " . حقيقة إن هاتين الكلمتين استعملتا في الإنجيل اليوناني مرارا ولكن في مواضع الشدة مت ٩ : ٣٠ و ٣٨ و مر ١ : ١٢ و ١٤ : ٥ و يو ١١ : ٢٣ واستعملتا في مواضع الخلق (مز ٧ : ١١ و اش ١٧ : ١٣) و يظن البعض أن " صرفه للوقت " ترجمة قاصية للأصل العبراني ولكن تغير الضمير من الخطاب إلى الغائب (لو ٥ : ١٤) يدل على غضب السيد . وكلمة " طرج " لا تدل على أن المعجزة كانت في بيت ولكن قد تدل على " خرج من المدينة " .

الفجائي ؟ ربما كان السبب أن لمس الأرض ولو لمسا شافيا كان في عيني الرجعية غير المتعلقة غير الروحانية نجاسة تقليدية ورسمية . وقد حدث هذا فعلا إذ يمكن استنتاجه من الآية المذكورة عن قصد . نتيجة للكيفية التي أذاع بها هذا البائس المطهر المعجزة . حيث قيل حينذاك عن المسيح [حتى أنه لم يستطع أن يدخل مدينة ظاهرا بل كان خارجا في مواضع مقفرة] مر ١ : ٤٥ (١) . وقد ذكر لوقا البشير حادثة مشابهة ولو أنه لم يذكر سببا خاصا لها ، ثم أضاف أن يسوع قضى الوقت في الصلاة (٢) . وإن كان ذبوع شفاء الأرض قد أزم وجوب العزلة مدة قصيرة ، إلا أنه من الواضح أن الجمهور لم يراع إلا قليلا ظروف يسوع ، غنى في الأماكن الخالية التي اتجمعا تجمعوا حوله من كل صوب .

غير محقق إن كان شفاء عبد قائد المائة (٣) قد حدث قبل أو بعد هذه العزلة . ولكن إذ أن متى ولوقا يوردانها بالقرب من عظة الجبل ، قانا نظن أن نجهمس المجموع ليطالبوه حتى في مواضع مقفرة كان لرغبتهم في مشاهدة آياته .

حالما وصل السيد مدينة كفر ناحوم التي اتخذها موطننا مؤقثا له قابله وفد من شيوخ اليهود (٤) ، ربما كانوا « بتلاتيم » المجمع ، ليشفعوا عنده لقائد مائة له

١ - يقول لاناخ عن عزلة المسيح هذه بعد لمسه الأرض أنها كانت نوتا من العزلة الداموسية .

٢ - من الملاحظ أن لوقا أكثر من باقي البشيرين . قد دون صلوات يسوع لو ٣ : ٢١ و ١٢ : ٥ و ٩ : ١٨ و ٢٨ و ١١ : ١ و ٢٣ : ٣٤ . ٤٦ .

٣ - لو ٧ : ١ - ١٠ و مت ٨ : ٥ - ١٣ . شفاء بن خادم الملك وعبد قائد المائة فيها نقط جد مختلفة تجمدها حادثين منفصلين .

٤ - أورد متى البشير هذه الحادثة باختصار وذكر أن الطلب قد جاء من قائد المائة ذاته متبعا القاعدة السارية " ما يفعله الوكيل قد فعله موكله " (قارن في حادثة مشابهة بين مت ٢٠ : ٢٠ و مر ١٠ : ٣٥) والاهام أو التوحى نور مرشد ، ولكنه كما يقول اليهود محق عن ناموسهم الذي يقدسونه " الناموس يتكلم بإسان أولاد البشر " . فنحن نقول أيضا مم أوغسطينوس " إن البشيرين كانوا شهود صدق وصحو ، وإن كانوا يتبنايون كما يفعل كل شهود عبدول في

عبد (١) أمين محبوب أمسكته نوبة صرع خطيرة مؤلمة . وقد يظهر غريبا جدا أن بهم شيوخ اليهود هذا الاهتمام بشخص - سواء كان رومانيا أو لم يكن - كان بالتأكيد وتديا ، وربما لم يكن حتى « على باب الهداية » (٢) . ولكنهم فسروا ذلك بأنه لم يكن فقط محبا لأنهم - وهو أمر نادر الوقوع من أئمة لأن اليهود كان ينظر إليهم دائما بعين الكراهية الشديدة - ولكن أيضا لأنه بنى لهم على نفقته مجمعا استحق مع كثرة المجامع التي في كفر ناحوم أن يطلق عليه [المجمع] لجماله وأهميته (٣) . ومجرد التجاشم ليسوع يدل على أن هذا الحادث كان في أيام كرازته الأولى عندما نظر إليه الملايين بدهشة ورجاء ، وقبل أن تبدأ العداوة المميتة التي قامت ضده في الأيام الأخيرة . وفي الحال استجاب يسوع رجاءهم وقال [أنا آتى لأشفيه] ولكنه قوبل في الطريق برسل من قائد المائة المتواضع الواقع يضرعون إليه ألا يدخل تحت سقف أئمة غير مستحق بل يشفي الغلام المتألم بمجرد كلمة منه (كما فعل بابن نبيل البلاط) . وإذ هو قائد مائة ، ولو أنه في وظيفة ثانوية ، إلا أن له معاونين مستعدين دائما لينفذوا أوامره ، أقلا يقدر يسوع أن يأمر رسلا غير منظورين ليعتصروا إرادته دون أن يتجشم التعب بنفسه ؟ وقد

الأمور الطفيفة " . وينبغي أن نلاحظ إلى القصد بصرف النظر عن الأسلوب ، فقد تبدو أشياء كثيرة أنها متباينة حسب الظاهر ولكن واحدة منها لا تخالف الواقع . ولقد بحث أوغسطينوس هذا الموضوع باخلاص وصدق وقد اقتبس منه ترانس كثيرا في كتابه " عظة الجبل " .

١ . لو ٧ : ٧ يدعو (غلامي) ومت ٨ : ٦ (فتاى) .

٢ . يلاحظ الفورد أنه لم يذكر مصحوبا باللقب الذي يدل على ذلك كما في ع ١٠ - ١ : ٢ . ربما كان جنديا سامريا لهيرودس انتيباس أو ربما كان قائدا لحامية صغيرة في كفر ناحوم .

٣ . لو ٧ : ٥ . يقال أنه كان في أورشليم ٤٠٠ مجمعا ولو أن كل حوم هي بقايا كفر ناحوم فإنه كان يوجد بها على الأقل مجمعان كما تدل الآثار الرخامية المنقوشة التي ترين الهضبة التي بنى عليها تل حوم وربما يكون الزائر المشاهد جالسا في نفس المجمع الذي شهد جماله لمواطن قائد المائة نحو اليهود والذي ما لماردد صوت يسوع .

تعجب السيد من هذا الايمان الكبير الذي لم يصادف مثله حتى ولا في اسرائيل . لقد وجد في الموسج ما لم يجد في الزبونة (١) . واستخلص من هذا النتيجة التي وقعت دون ترحيب وبيروت على الاذان اليهودية وهي ان كثيرين من اولاد الميراث سيطرحون في الظلمة الخارجية وأن كثيرين سأنون من المشرق والمغرب ويجلسون مع ابراهيم واسحق ويعقوب في ملكوت السموات . ولما عاد رسل قائد المائة وجدوا أن كلمته الشافية كانت كافية ، وأن العبد المحبوب قد أعيد إلى العافية .

لا عجب ، أنه بعد أيام مدهشة مثل هذه ، إذا لم يجد يسوع وقتاً للراحة . فمن شق الفجر على رأس الجبل ، إلى وقت متأخر من الليل في أي منزل اختاره لراحته المسائية ، كانت الجموع تزدحم حوله ، غير مراعية خلوته ، ولا معتدة بتعبه ، بل جادة في رؤياه ، جادة في نوال معجزاته ، جادة نواقة لسماع أحاديثه . ولم تترك له وقتاً حتى لتناول الخبز ، وحياة مثل هذه ليست فقط مضنية متعبة للدرجة القصوى ، ولكن لنفس رقيقة ذات أعصاب عالية دقيقة ترناح للعزلة النبيلة . وتجد سمادة قدسية كاملة في الصلاة الانفرادية ، قد تكون هذه العانية المستديرة وهذا الجهد البالغ غير المحدود ، مما يورث الضجر والسآمة إن لم تهلك الروح بمطاف وحب غير متناهين . وغلب الخالص كان مليئاً بهما . وربما في هذه الفترة وقعت الحادثة التي حفظها لنا مرفس البشير وحده ، إذ أن ذويه وألصق أقربائه لما سمعوا ما كان يعمل يسوع أتوا من موطنهم ، قاناً أو كفر ناحوم ، لضبطوه وبمسكوه (٢) . لقد أخطأ الذين نقلوا أخباره إذ لم يدركوا السمو الذي في كلماته وأفعاله وحرارة هب رافته ويران حبه الآكلة ، ونظروا إلى ذلك كله

١ - أوغسطينوس .

٢ - مر ٣ : ٢١ (يضبطوه) كلمة غير جلية أقرب المعاني إليها " ذووه " وكلمة (لمسكوه) قد وردت في ٢ مل ٤ : ٨ مرادفة لياكل خبزاً وهذا جعل ورد سورث يغلق في ظن بعيد " أن أم يسوع كانت تقلد المرأة الشوممية في سلوكها مع النبي البشع إذ اجتهدت أن تمسكه ليساً كل خبزاً " . وهذا رأي بعيد الاحتمال .

كأنه زيادة في الحساسية، ومغالاة في الشعور، بل كأنه شروء العقل وذهوله، بل جنون
الاحسان والغيرة. وكثيرا ما خلط العالم بين حماس الفريسة وشذوذ العقليّة
الجبارة المشوشة.

[أنت نهدي يا بولس] (١). كانت الملاحظة الوحيدة التي استخلصتها غيرة
الرسول وبلاغته من نفس وعقل الحاكم الروماني المتشبع بالتهكم والاستهزاء والمضني
بالانهماك في اللذات.

[به شيطان] (٢). كان كل ما وصل إليه كثير من السامعين الثقيلي الفهم بعد انصاتهم
إلى جانب من أرق وأسمى أحاديث السيد. «أى متعصبين عديمي العقل»، كان ما
رآه بعض منهكمي القرن الثامن عشر عن ولسلي وهويتفيلد. شبيها بهذا بل وأكثر
فسوة كان الفكر الذي ملأ رؤوس أقرباء يسوع المندهمشين عندما رأوا النشاط
المفاجيء، العجيب بعد ثلاثين عاما قضاها في عزلة هادئة في خفاء غير ملحوظ. وحتى
ذلك الوقت لم يرتبطوا معه بحبة واعزاز، ولم يعرفوه ولم يؤمنوا تماما به، فقالوا
[انه شارذ العقل]. كان عليهم أن يعلموا بعدئذ بعدد من البراهين الدامغة أنه لم يكن
منهم، وأنه لم يعد مجرد مجرد التجار أخي يعقوب وبوسي وبهوذا وسمعان، ولكن
ابن الله مخلص العالم.



نايين وجبل طابور " من بعيد "

الفصل العشرون

يسوع في نايين

أفعلتك للأموال تصنع عجائب أم
الأخبة تقوم بحجرك . حز ٨٨ : ١٠

ان كان التوقيت الواوڊ في انجيل لوقا (١١ : ٧) حرفيا (١) ، لوجب أن يكون قد رحل يسوع في نفس اليوم الذي أعقب حدوث الوقائع السالفة من كفر ناحوم إلى نايين ، لأن حادثة لسه الأبرص والتقرنولات التي أثارتها ألزمت يسوع أن يرحل إلى حين عن كفر ناحوم .

١ . حوادث هذا الفصل مستقاة في الأغلب من لوقا ١١ : ٧ - ٥٠ . حقيقة حادثة إرسال تلميذى يوحنا المعمدان دونها أيضا مت ١٩ : ٢ - ١٩ . كلمة (في اليوم التالي) وردت في لوقا ٣٧ : ٩ أيضا ولكن نفس الكاتب لم يدونها في اع ٢١ : ١ و ٢٥ : ١٧ .

ونابين الآن قرية بأثثة قدرة تبعد نحو خمسة وعشرين ميلا عن كفر ناحوم ، وتقع على الجرف الشمالى الغربى لجبل الدوحى أو حرمون الصغير . والاسم الذى ما زال علما عليها معناه « الجيلة » ، لأن موقعها قرب « أندور » تابعة كالعش يمسى — إل فائق على متعدرات الجبل الفخم ، ومشرقة تماما على « طاور » ومرتفعات ذبولون يسير هذا الاسم الملقى .

وبكر يسوع كما يفعل الشرقيون دائما يسافر فى ساعات الفجر الرطبة ، والغالب أنه رحل بحرا إلى طرف البحيرة الجنوبى ، وبعدئذ نزل إلى بطن وادى الأردن إلى البقعة التى تنحدر منها منخفضات « ازدرائليون » ، ومنها يسهل الوصول تاركا جبل طاور على اليمين وأندور على اليسار إلى تلك القرية الصغيرة بعد الظهيرة بقليل .

وفى هذه الفترة الباسمة المحبوبة من كرازته كان يصحبه عادة ليس تلاميذه فقط ولكن أيضا جمع فرح متعبد . وبينما كان هذا الموكب السعيد . الملىء بأمل عالية وغالبا بأفكار منطقة عن الملك الآتى . معتليا الطريق الضيق الصخرى المؤدى إلى باب نابين ، قابله موكب آخر حزين قادم منها لى — مدفون شابا خارج أسوارها (١) . وكان يبدو أن الألم أعمق من المعتاد ، وربما أيضا فى هذه الأمة الشديدة العواطف كان النوح أشد مرارة وإخلاصا من الصراخ العادى ، لأن هذا الشاب هو . كما ذكر البشير بلغة أشد عمقا وتأثيرا الكامل بساطتها والى حينما تقع على أذن اليهودى تسير شعورا من الحزن أعمق مما تفعل فينا (٢) . [ابن وحيد لأمه وهذه كانت أرملة] . وهذا المنظر

١ - عادة يهودية قديمة . الطريق غير معبد قرب مدخل نابين يجب أن يضاف إلى الأماكن المؤكدة لحوادث حياة يسوع والمدفن الصخرى الجاور لتل ربما كان يرجع تاريخه إلى عهد المسيح ، وإلى أحد قبوره كان سيجعل جثمان هذا الشاب .

٢ . لأنه من جهة كان يعتبر مصيبة عظيمة أن يموت المرء دون خلف ومن جهة أخرى لأن موت الخلف كان يعد عقابا مباشرا للعظيمة (ار ٦ : ٢٦ و ذلك ١٢ : ١٠ و عاموس ١٠ : ٦) .

المفجع من قلب المخلص المحب الرفيق بقوة لا تقاوم فتوقف لحظة ليتسول للأُم
[لا تبكى] . وللمرة الثانية لم يراع المراسيم الظاهرية بل دنا ولمس النعش أو بالحري
اللحد المكشوف الذي فيه الشاب الميت . ولا شك أنها كانت لحظة انحبست فيها
الأنفاس انتظارا لما عسى أن يكون . ووقف الحاملون بدون أن يزمروا مما اعتدوا من
رهبة لا توصف . وحينئذ دوى في قلوب الحزاني المهورتين وقلوب المشيعين الصامتين
فلك الكلام الهاديء [أنها الشاب لك أنت أقول قم] ١ . هل دوى أيضا هذا المقطع
الخفيف في مجهولات الموت ووحدته غير المدركة ؟ وهل دوى في الظلمات الصكيفة
الأشد حلكا من ظلام الليل - التي حجبت دائما عن نظر الانسان ما وراء القبور ؟



قبور شقت في الصخر

١ . (قم) من الطبيعي أن نظن أن السيد استعمل نفس الكلمة بالأرامية في إقامة ابنة يابرس
(طابشاقوى) مر ٤١ : ٥ .

نعم ... لأن الميت قام وبدأ يتكلم وسلمه يسوع إلى أمه .
لا عجب إن كان قد اعترى الجميع خوف عظيم . ربما ذكروا إيليا وأرملة صرفة ،
أو اليشع والراثة الشونمية ، فها أيضا النبيان الأعظمان اللذان قد أعاد كل منهما إلى الحياة
ولدا وحيدا لأم تسكلى ، ولكنها فعلا ذلك بتضرعات ألجئة وجهود عظيمة ، مضارعين
في الصلاة ، متعددين على جسم الميت (١) ، بينما صنع يسوع هذه المعجزة عرضيا ،
ويهدوء ، وفي الحال ، وباسمه ، وبسلطانه ، وبكلمة واحدة منه . لذلك ما استطاعوا إلا
أن يقرروا قائلين [وافقد الله شعبه] .

وحوالى هذا الزمان بل ربما في ذات اليوم (٢) وصلت إلى السيد رسالة صغيرة
مضطربة من سابقه العظيم يوحنا المعمدان . ونفس اختصار الرسالة زاد في روح الشدة
والحزن التي تنطوى عليه . قال [أأنت هو الآتي أم تنتظر آخر] (٣) .

هل كانت هذه رسالة من ذلك الذي كان أول من عرف وأعلن أن المسيح هو
حمل الله ؟ هل كانت هذه رسالة من ذلك الذي ابتهج إذ رأى السماء مفتوحة والروح
نازلا على رأس يسوع مثل حمامة ؟

لقد ظن بعضهم أن هذه الرسالة قصد منها فقط إبعاد الشك عن تلاميذ يوحنا
الذين تملكهم الغيرة وانكسرت قلوبهم . وظن البعض أن السؤال يعنى فقط « هل
أنت المسيح الذى شهدت أنا له » (٤) . وظن آخرون أن الرسالة لا تنطوى على تردد

١-١ مل ١٧ : ٢١ و ٢ مل ٤ : ٣٥ .

٢- مت ١١ : ١٩ - ٢ : ١٩ ولو ٧ : ١٨ - ٣٥ . اننى أعلم أن ما يقوله سنير وغيره يخالف ذلك ،
ولكنى لست مبالا لذكر الأسباب والبراهين في كل خطوة .

٣- الكلمة الواردة في مت ١١ : ٣ تعنى حرفيا إما مسيحا " نائبا " أو " خلافتك " . أما
الواردة في لو ٧ : ١٩ فتعنى " آخر " . وإذا أن التلميذين تسكلا بلا شك بالآرامية فهذا اختلاف
يجب ألا يؤبه به .

٤- الذين يظنون هذا الرأى يستمدون في الأغلب على أن ما ورد في مت ١١ : ٢ هو أن

مخفى ، ولكن المقصود منها إيماناً مشرب بالجين بأن الوقت قد حان ليظهر يسوع ذاته كسيح أمته ، ورمز آمالها ، ومعبد حكمومتها الكهنوتية . وطن غيرم أيضاً أنها نوبسح رفيق تركه صديقه وبشيرته يتعذب في سجنه بدون أن يجري له معجزة مثل التي سرت عنها الأخبار . كل هذه الظنون التي كأنها استثيرت لا تقاها شهرة المعدادان هي جريها على أحسن وجه غير صحيحة الاستناد في كلياتها ومخالفة لنفس تعبير الكلمات في جزئياتها . ويوحنا المعدادان في عظمتها الجريئة غير محتاج لمساعدتنا الضئيلة أو أن نجود عليه بظنوننا الحسنة . ونحن نستخلص من ذات كلمات الذي في هذه الأزمئة عينها خلع عليه أعظم تقریظ لأنسان آدمى ، نستخلص أن هذا النسي العظيم والنيل ربما وجد حجر عثرة في إيمانه من ترك المسيح إياه في السجن [مت ١١ : ١١] .

وهل هذا غير طبيعي : وهل هذا التردد مما يلام عليه يوحنا ؟ إن كل من يعلم شيئاً عن القلب البشري لا يتعجل في الحكم ضده . حياة أعظم مواليد النساء كانت قصيرة ومحنة ، بل كانت تقرباً مؤلماً حافلاً بالخطاير والسحب القائمة . ومع أن كل الناس قد تهاوتوا جماعات لسمعوا الواعظ الناري في البرية ، فالأثر الحقيقي الذي تركه في عقول الأمة لم يكن عميقاً ولا ثابتاً (١) ، حتى أننا نستطيع أن نقول مع الشاعر الاسكتلندي :
من سمع صوته أو أطاع صراخه ؟

إنما المغارات الصخرية فقط قد رددت رجع الصدى « توبوا ... توبوا ! » وحتى قبل أن تصل كرازة يسوع إلى تمامها ، فإن قوة وأثر يوحنا تضاهى مثل النجم قبل بزوغ الشمس . ولا شك أنه شعر سريعاً . وهذا الشعور جدد مرير لآي قلب بشري . أن رسالته في هذه الحياة قد انتهت ، وأنه لم يبق أمر مهم عليه أن يتمه . حقيقة إن لحظات مثل هذه مليئة بالأس الشديد الكاسر للقلوب قد مرت في حياة سابقه العظام وحتى في حياة موسى وإيليا ، ولكن الأمر كان أشد بكثير مع يوحنا المعدادان عن غيره ، إذ

أن صديقه ومخلصه كان معاصرا له ، وليس على مسافة بعيدة منه ، وفي كامل عظمته ،
ويعمل كل يوم معجزات تشهد لأوساليتهم ، ومع ذلك فلم ير يوحنا هذا الصديق والمخلص
مرة أخرى على الأرض . لم يحبوه بزيارات تعزية أو محادثات تقوية ، بل أحيط فقط
بهرود سامعين تضاملت حتى حبة الاستطلاع فيهم ، وبحسد تلاميذ ذات شهادته
كسرت قلوبهم . وبعدئذ زاد معين البؤس إذ أن هيرودس أنتيباس . أحقر وأضعف
وأوضع رؤساء الربع وأشدح استحقاقا للامتحان ، ربما متأثرا من الاعتبارات السياسية ،
وربما حائقا من توبيخ يوحنا الصريح والعاقل لحياة الفجور التي يعيشها . بعد أن سمع أولا
للمعدان استولت عليه مخاوف الخرافات التي تلازم دائما الماكر الضعيف ، وانتهى
به الأمر بالخنوع لغضب هيروديا فرى يوحنا في السجن .

يخبرنا يوسفوس أن هذا السجن هو حصن ماكيروس أو ماكور ، وهو سراي
ضخمة مقبضة بناها اسکندر جانيوس ودعمها هيرودس الكبير ، وهي واقعة على حدود
الصحراء شمال البحر الميت وعلى تخوم العربية (١) . ونحن نعرف الكفاية عن القصور
الناثية وعن السجون الشرفية لنثقن مقدار المخاوف والمكاره التي تحيط بأي إنسان في
مثل هذه السجون . وأي احتمالات لتعذيب أليم ، وأي خطر بؤى للموت غيلة
بصنوف القسوة ! كم من المرات في تاريخ العالم قد انسحقت أرواح كريمة لا غبار
عليها ، وذارت نفوس قوية ، وأصلبها ضعف النساء في مثل هذه السجون التي لا أمل
في الخلاص منها . فبعد أن ينتهي الغضب النبيل الأولى أو بضء محل التسليم الشجاع
المبدئي ، وبعد أن يصدأ ويتآكل الاحتمال الحديدي للنفس من جبراء الأكرام على
البطالة والوحدة التي تورث الخبل ، وبعد أن ينكش القلب الكبير من الضعف الجسماني
والياس من حياة آسنة في أعماق الظلمة المنفردة ، بعد كل هذا من يسأل عن مقدار
الدرك الذي يصل إليه الانحلال ؟ لقد كان لسافورولا ، وجيروم براج ، ومارتن لوتر

شجاعة ساعدتهم مثل الممعدان أن يقفوا دون رجفة أمام مجامع غاضبة وملوك صاخبة ،
فهل يستطيع أحد أن ينقص من صلاحهم وعظمتهم ويرى أى ظل من الدنسونة أو
المؤاخذه عليهم لتردد الأول والثاني وهما في مغاور - جون فلورنس وكونستانس أو لما
ساور روح الثالث من خيالات الجنون الخفي وهو في - جون سراي ورنبرج ؟

ولا شك أن السجن ليوحنا الممعدان كان أشد وأقرب ، لأن ذلك التذير قضي حياته
في البرية والحرية ، وعاش دائماً وسط مناظر وأصوات الطبيعة ، وتنفس بمسرة نسيم
الخلاء الطلق ، وتعود بصره على النظر إلى النجوم التي تشع في قبة السماء الصافية . فليرب
الحرية والمواطف ولنفسه الخشنة التي لم تألف كان السجن أقطع من الموت . كان ينعم
بنخيل أريحاء ، ولبسان جمعاد ، ولعب الغزلان وسط الجبال المنفردة ، وانعكاس
ضوء القمر على الأمواج العجيبة للبحيرة المالحة ، والآن لا شيء سوى الرطوبة التي تسري
في البدن ، والأصفاد الثقيلة ، وخاية السجن المظلمة ، ووحشية - جان يستخدمه مثل
أنقباس رئيس الربيع الحقيق في حصن مثل ما كور . ففي هذا السجن الأسود ، وصغوره
البركانية ، ومياهه الحمية التي تتصدع منها روائح فطرية ، والذي كان مسكوناً في الحقيقة
بشياطين من الوحشية الأدمية والذيلة البشرية الخمس بكثير من المسموحات الخرافية
التي نصفها ماعز ونصفها إنسان ، وأشنع من المخلوقات الكثيرة التي كانت التقاليد
اليهودية تعتقد أن هذا الحصن وكل ضواحيه مسكون بها . لا عجب إن ابتدأت
عين النسر أن تصيها غشاوة .

مراراً عديدة في تاريخ العالم ظهر كأن الله يسقى أحسن وأعظم خدامه من كأس
الخفية حتى الثمالة ، أو ينقلهم إليه فجأة بضربة الاستشهاد الحادة ، أو يرميهم بين برائن
مرض مطول قبل أن يتيح لهم ولو نظرة واحدة لنتيجة عملهم ، ويطرهم جانباً كأهمهم
آلات مكسورة لا تنفع منها للغرض الذي أعدوا له ، وذلك قبل أن يتوج بنجاح خالد
وبركة فائضة الحياة التي ظلها الجاهلون جنونا ، والنهاية التي خالوها أنها بلاكرامة إنسانية .

إنما هذا جزء من نيران الرحمة التي بها يصفى الرغزل من الذهب المحمى سبعة أضعاف الذي لروح ستكون مستعفة للهنا، الأبدى .

ولكن لم تأت هذه التجارب المؤدية في أشد من الصورة التي أتت بها إلى يوحنا . لأنه ظهر كأنه لم يهمل فقط من الله في الأعلى ، ولكن أيضا من ابن الله الحي على الأرض . فبينما كان يوحنا يذوب في سجن هـيروودس كان يسوع في مسرة بساطة الكرازة الجليلية يعظ جموعا منهللة بين زنايق الحقل أو من على أمواج البحيرة البهيجة .



البحر الميت في ضوء القمر

آه ... ! لماذا يدعه الأب في السماء وصديقه على الأرض يروح في هذا البؤس الخيم على الأرواح ! ألم تكن حياته طاهرة ؟ ألم تكن كرازته أمينة ؟ ألم تكن شهادته صادقة ؟ آه ... ! فلماذا لا يدعو ذلك الذي شهد له عبر الأردن فتنزل نيران من السماء

فتدري هذه الأبراج المجرمة القذرة ؟ ألا يستيق من بين معجزاته المتعددة واحدة لقريبه البائس الذي سبق أمامه ليعد طريقه ؟ ألا يوجه من بين عديد كلماته الرحيمة الرؤوفة قليلا منها لتلك الذي رفع الصوت في البرية ؟ لماذا لا يزعزع ابن داود برزلة عظيمة أساسات هذه السجون الأدومية حيث ذبح كثير من الأسرى النبلاء ظلمسا وعدوانا ؟ أو لم لا يرسل واحدا من الاثني عشر جوقا من ملائكته ليطلق سراح صديقه ويرده ولو للصحراء الموحشة مرة ثانية فيقنع أن يفضى حياته منفردا بين الحيوانات الكسرة تحت قبة سماء الله بعيدا عن خسة الانسان الظالمة ؟ فأى عجب إن قلنا ثانية إن عين النسر الأسير بدأت تصيها غشاوة !

[أنت هو الآتي أم تنتظر آخر] ؟

لم يجاوب يسوع على هذا السؤال مباشرة بل أرشد التلميذين وجمعتهما ينظران بأعينهما بعض الأعمال التي سمعوا عنها حتى ذلك الوقت بأذانهم فقط ، وبعدئذ استشهد بالاصحاح الحادي والستين من أشعياء ، ثم أمرهما أن يعودا إلى سيدهما بالرسالة أن العمى يبصرون ، والعرج يمشون ، والبرص يطهرون ، والصم يسمعون ، والاموات يقومون (١) ، وفوق الكل وأعظم من الكل ، أن بشارة الفرح ينادي بها المساكين . وبمكننا أن نتخيل بأى حنان عميق قد أضاف بعدئذ [وطوبى لمن لا يشك في] . طوبى لمن لا يعث في رغم الأحزان والاضطرابات . طوبى لمن يؤمن أنني أعرف ارادة الذي أرسلني إلى العالم وكيف ومتى أتم مشيئته .

وقد يسهل أن نتخيل - ولو أن هذا لم يدون لنا - أن التلميذين انصرفا بعد أن رودهما يسوع بكلمات خاصة من الحب والتشجيع لتلك السجين العظيم الذي كانت نهايته تقرب ، كلمات هي أحلى عنده من قطر الشهاد الذي كان يشبع جوعه في البرية وأعز من

١ . (الاموات يقومون) حتى لو أن المذنب الروحي لم يكن هو المقتول من هذه الكلمات كما هو ظاهر ، فإن معجزة إقامة ابن أرملة نايين التي صنعها قريبا تثير هذا الاقتباس .

ينابيع المياه للأرض الناشئة .

فلما ذهب هذان التلميذان - حتى لا يتهم يسوع بتعلق عاطل وفي الوقت ذاته لمنع أن يتسرب فكر واحد خاطئ إلى ذهن سامعيه عن نبي الصحراء العظيم - تكلم عن صديقه وسابقه بلغة عذبة وحب كامل ونطق بالمدح الخالد ، معلنا أنه الصوت الموعود به في الفجر الجديد لليوم النبيل ، أعظم المرسلين من الله . إنه إيليا الذي ذكرت النبوة القديمة أنه سيتقدم مجيء المسيح ليعد طريقه .

[ماذا خرجتم إلى البرية لتنظروا ؟]

[أقصبة تحركها الريح]

[بل ماذا خرجتم لتنظروا ؟]

[أناسا في ثياب ناعمة]

[ها هم ذوو الثياب الناعمة في بيوت الملوك] : (١)

[بل لماذا خرجتم ؟]

[لتنظروا نبيا]

[نعم أقول لكم أنه أفضل من نبي لأن هذا هو المكتوب عنه ها أنذا أرسل ملاكي قدماكم فيعد طريقكم أمامكم] .

بعد أن انتهى من هذا التفريظ الشعري العجيب ابتداء بتكلم بوضوح أتم عن نفسه وعن يوحنا قائلا أنه وإن كان يوحنا أعظم وآخر أنبياء العهد القديم لكن الأصغر في ملكوت السموات أعظم منه . وللايجاز الذي دونت به هذه الكلمات فعمساها غير محقق تماما ، ولكن بلا شك ان العظمة المقصودة هنا هي في الاستحقاقات الروحية

١ - في لوقا (ها هم ذوو لباس الجسد والنعيم في بيوت الملوك) يوحنا أيضا دخل بيوت الملوك ولكن لا يتمتعهم بل ليترجمهم . وقد لاحظ لانج بمجهل أن يوحنا لم يكن قصبة مرضوضة محركها الرياح ولكن بلومة زعت العاصفة بعض جذورها .

وليس رفعة المركز . يقول مثل قاتوني « الأقل من الشيء العظيم أعظم من الأعظم من الشيء القليل » ففي المعرفة المعلنة ، والرجاء الذي لا حد له ، وفي الارتباط الوثيق بيننا وبين آيتنا وإلهنا ، أصغر طفل في عهد النعمة قد وهب عطايها أعظم من أعظم نبي في العهد القديم . وملكوته الله هذه التي اقتربت الآن يقدر أن يغتصمها الجميع بقوة مقدسة بهجة . ومثل هذه القوة المتحمسة - الطبيعية لكل الذين يجوعون ويعطشون من أجل البر - تكون مقبولة في عيني الله (١) .



إن كثيرين ممن سمعوا هذه الكلمات - سبوا العشارين والشعب الذي كان الكنية والفريسيون يهزأون منهم ويدعونهم « رجال الأرض » - قبلوا بفرح وشكر هذا المديح ووثقوا بيوحنا ، أما المقامون معلمين للناموس المكتوب والشفوي فأصغوا لهذه الكلمات بكره وازدراء . ودهش يسوع لهذا التنافض فضرب لهم مثلا عن الأولاد المدللين الذين يرفضون كل مجهود من إخوانهم لنفريحتهم وتسليتهم . لا شيء يمكن أن يسر طبائع غاب فلسطين (أروندوديناكس) مرة متعردة مثل التي لهم ، فهم لا يسرون بالمزمار ورقص الصغار الذين يعزفون ويبحسون كما في عرس ، ولا بالنواح الطويل لجنازة مصطنعة . وحكمة الله الباقية قد أظهرت لهم في مناسبات عديدة وبطرق مختلفة (٢)

١. قارن اش ٦٠ : ٨ و ١١ و لوقا ٥ : ٥٠ و ١٣ : ٢٤ .

٢. أن ١٠ : ٣ و عب ١ : ١ .

ولكن بدون جدوى . جاءهم يوحنا في نقشف صارم فقالوا عنه مجنون ، واشترك يسوع في وليمة العرس فقالوا عنه أكل وشرب خمر (١) . فالحكمة تهرأت (٢) من جميع بنينا . أما الذين نصيبهم الافتراءات الباطلة ولم يدنسوا بساطتهم الإلهية ، فمع أن الحق يحسبون أن حياتهم جنون وآخرتهم ستكون بلا كرامة إلا أن الأصغر فيهم سيصير بين أبناء الله وسيكون نصيبه مع القديسين (٣) .

١ - مت ١١ : ١٩ - ١٩ و لو ٧ : ٣١ - ٣٥ . الترجمة أكل وشرب أشعر بالمغالة وربما لا تعني أكثر من " متبسط " أو قد تعني أكثر من هذا في الآرامية . شرب خمر وردت في أمثال ٢٣ : ٣٠ .

٢ - (تهرأت) وفي هامش الفسخة القبطية تهرأت أو تركت . قد تعني كلة ملكوت السموات في هذا الموضع جماعة الرسل إذ يمكن اعتبارهم الملكوت الجديد في ذلك الحين فيكون أصغر واحد فيهم أعظم من يوحنا .

٣ - حكمة ٥ : ٤ و ٥ و مز ٥١ : ٤ و رو ٣ : ٤ . لقد وضعت في المثلث التفسير الذي أعتقد أنه الأصح دون تطويل أو ابتداء ملاحظة أو ذكر مصدر ، واتبعت هذا الطريق في أماكن أخرى .



مجدلة وبحيرة الجليل

الفصل الحادي والعشرون

انخاطسة ونفريتي

رائحة أدهانك الطيبة اسمك
دهن مهران . نفث ١ : ٣

أن أعمال وأقوال اليوم السالف لم تفته ، لأنه كما يستدل من بشارة
لوقا ، في نفس اليوم ، ربما في نابين وربما في مجدلة ، قد أجاب

ظاهر

يسوع دعوة أحد الفريسيين الذي كان يحمل الاسم الذائع « سمعان » (١).
 أما سبب هذه الدعوة أو الغرض منها فلا نعلمه ، ولكن حتى ذلك الحين لم يكن
 قد وقع خلاف كبير أو ظاهر بين يسوع وشيعة الفريسيين ، وربما ظنوا أنه يكون ذا
 نفع لهم كآلة سهلة للوصول إلى مآربهم السياسية والاجتماعية ، أو ربما يكون قد دفع
 سمعان حب الاستطلاع أو رغبته في إضافة معلم شهير نابغ ، ومن الجائز أنه أراد أن
 يظهر استحسانا خفيا وموافقة على شيء استعراه في نظرات يسوع أو كلماته أو أعماله .
 وواضح جدا أنها كانت استضافة مقيدة ، وروعي فيها إظهار التنازل . فكل الاهتمامات
 العادية التي توجه لرائد محترم قد أهملت عن قصد ويبرود ، فلم يكن هناك ماء للأرجل
 المتعبة المثرية ، ولا قبلة ترحيب على الخلد ، ولا طيب للشعر . لا شيء سوى تقديم غير
 كريم لمكان خل على المائدة ، ومجاملات أبعد ما تكون عن المتبع في الكلام العادي
 صدرت بكيفية تشعر الضيف أنه ينال شرفا لا أن تمنعه .

بخلع كل ضيف عندما يدخل منزلا في سوريا أو فلسطين نعليه ويتركهما عند الباب
 لكي تبقى الحضر أو السجائيد التي تقديست بالعلوات المنزلية نظيفة لا تتجس بأقدام
 الطريق . وبعدئذ يتخذ مكانه على المائدة . وفي الأزمنة الأولى ، كما يتضح من العهد

١. لو ٧ : ٣٦ . ٥٠ . الذين يقولون أن هذه الدعوة في بيت سمعان الفريسي في الجليل هي
 نفس الدعوة المتأخرة عن هذا الوقت جدا في بيت سمعان الأبرص في بيت عنيا ، ودهن القدمين
 من امرأة خاطئة في المدينة هو دهن الرأس من مريم أخت مرثا ، يتعرضون لتفسير كبير إذ أن
 هذا الرأي في حكم المستحيل . أما عن الاسمين سمعان ويهوذا اللذين جعلنا كثيرين يلبس عليهم
 الاسم لأشخاص مختلفين وحوادث مختلفة فمكننا اسمين شائعين جدا في تلك الأيام مثل اسمي
 جرجس وحنا في يومنا هذا . ولقد أتى في الأناجيل ذكر ستة أشخاص باسم « يهوذا » و ٩٥
 شخصا باسم « سمعان » ، وفي الرسائل ذكر شخصان باسم « يهوذا » وشخصان باسم « سمعان »
 وذكر يوسيفوس ١٠ باسم « يهوذا » و ٢٠ باسم « سمعان » في كتاباته . ولا شك أنه كان يوجد
 مئات يحملون هذا الاسم في ذلك الوقت . أما هذان الحوادثان بالذات فلا يوجد أدنى شك في
 أنها مختلفتان .

القديم (١)، كانت عادة اليهود أن يجلسوا متربعين عند الأكل - كما هو المتبع إلى يومنا في الشرق - أمام طبق كبير (صينية) موضوع على كرسي منخفض وعلى « الصينية » وعاء فيه كمية كبيرة من الطعام يتناول منه الجميع طعامهم . ولكن هذه العادة ، مع أنها مكنت فرونا عدة ، فقد تنازل اليهود عنها منذ الفترة التي أعقبت المسيحية . وسواء قد استعاروا عادة الاتسكاه من الفرس أو من غيرهم ، فملؤكد من التعبيرات المدونة (٢) أن اليهود في أيام السيد كانوا مثل اليونان والرومان يتكثون وقت تناول الطعام على أرائك موضوعة حول موائد مرتفعة مثل التي نستعملها الآن . وسنرى فيما بعد أنه حتى الفصح كان يؤكل على هذا النحو . والحادثة الجميلة المؤثرة التي وقعت في بيت سمعان لا نفهم إلا إذا تذكرنا أن الضيوف كانوا متكئين على الأرائك حول المائدة وأرجلهم متجهة إلى الموجودين من غير دائرة الأضياف المدعويين .

إن بيت الشرقي ليس بأي حال معقله ، فإن الذبوع المنتشر لقانون الضيافة التي هي

بالأأكيد أول الفضائل الشرقية يكاد يجعله يعيش وأبواب بيته مفتوحة ، وأي شخص في أي وقت يمكنه الولوج إلى داخله . ويمكن في هذه الفرصة كانت هناك من احتاجت أن تستفز شجاعته لكي تتفضل في الدخول إلى ذلك المكان المحترم ، لأن وجودها لم يكن فقط غير مرغوب فيه ولكن بالنأكيد أيضا كان مشيرا للدهشة .



جالسون للطعام

من ملف من القرن الثامن محفوظ بمكتبة باريس

- ١ - لا نسمع عن الاتسكاه إلا بعد المسيحية . استير ٦ : ٧ و ٨ : ٧ .
- ٢ - الكلمات المستعملة " يتكئ " في لو ١١ : ٣٧ و يو ٢١ : ٢٠ و متويا ٢ : ١ . " يتكئ " على المائدة " في لو ٧ : ٣٧ وقارن عزرا ٤ : ١٠ و " يتكئ " إلى خلف " في لو ٧ : ٣٦ و ١٢ : ٢٧ ويهوديت ١٢ : ١٥ قارن رئيس المتكأ (يو ٢ : ٨) .

امرأة مسكينة ، ملطخة ، ساقطة ، اشتهرت بحياة شريرة ، اكتشفت [لو ٧ : ٣٧] أن يسوع يأكل في منزل ذلك الفريسي ، ففجرات أن تشق طريقها وسط باقي الزائرين العديدين حاملة صندوقا من المرمز فيه طيب . وإذ وجدت من تفتش عنه ، وقفت بالتضاع خلفه وأنصت لكلماته ، وفكرت في كل ما هو عليه وما انحدرت هي إليه ... ! فكرت في النبي الشاب الطاهر غير المدنس ، وقد استه الخالية من الالم ، وفي حياتها الخسيسة المليئة بالالم ، وابتدأت تبكي . وتساقطت دموعها مدرارا على قدميه العاريين وقد انحنت عليهما أكثر فأكثر لتخفي ارتباكها وعارها . ولو كان هو الفريسي لارتد مذعورا لمجرد لمسها إياه وبالأحرى من دموع امرأة مثلها ، ولهرع بتطهر من النجاسة التي يخال أنها لحقته ، ويطرد المسكينة المتطفلة الجريئة بلعنة . ولكن هذه المرأة شعرت بفطرتها أن يسوع لن يعاملها كذلك ، لأنها شعرت أن الطهارة الكاملة هي أيضا الرأفة الأعمق ، وعلمت أيضا أن التظاهر الشديد بالكرامة الذي لزمها الخاطيء قد يطردها ولكن القداسة الكاملة لمخلصها سترحب بها . وربما نكون قد سمعت كلماته المتناهية في الرقة والسمو والتي ربما يكون قد نطق بها في نفس اليوم (١) [تعالوا إلى يا جميع المتعبين والثقيلين بأحلامهم وأنا أريحكم] . وإذ لم يوبخها يسوع تشجعت وتأكدت أنه معها قد يفعل بها الآخرون فيسوع على كل حال لن ينهرها أو يزدريها ، فاقتربت منه أزيد وركعت على ركبتيها ، وابتدأت تمسح بشعرها السدول القدمين اللتين بللتهما بدموعها ، ثم غمرت بها بقبلها ، وأخيرا كسرت الفارورة السرميرية ودهنتها بطيب ناردين كثير الثمن .

منظر تلك المرأة وقد حلت شعرها ، وتواضعها ، وآلام توبتها ، وهاتل دموعها ، وتضحياتها بذلك الطيب الذي كان أحد وسائل صناعتها غير الطاهرة ، كان يؤثر حتى في

١ - ذكرت هذه الحادثة في انجيل متى متتابعة للحوادث السابقة (٢٨ : ١١) ولكن ظاهر أن متى هنا دون أحاديث أو أجزاء أحاديث في أزمنة مختلفة .

العواطف المتعجزة ويستدر منها الشفقة . ولكن سمعان الفريسي نظر إليها بصكر اهية واشتمزاز وبرود ، ولم تحرك عواطفه الرغبة الطيبة التي أبدتها المرأة المحزونة اليائسة الكسيرة ولا تضرعها القلبي . لم يكفه أن يسوع قد احتمل هذه المخلوقة النعسة وتركها تقبل قدميه وتدهنها ، بدون أن يكلمها هو كلمة تشجيع ، بل فكر في نفسه أنه لو كان هذا لي علم أي امرأة هذه ، ولكان قدر فضها وطرد لها باحتقار كما كان يفعل سمعان ذاته . بل ، إن مجرد لمسها له يوجب العزل للناموسي ، فأية إشارة من السيد كانت تجعل سمعان سعيدا إذ يجد مسندا لطرد هذه الرجاسة من تحت سقفه .

لم ينطق الفريسي بشيء من أفكاره هذه أو يعاتبها ، ولكن منظره وسلوكه الجاف ونظرة الاستخفاف البادية على وجهه والتي لم يكلف نفسه جهدا في إخفاؤها ، كل هذا كشف ما كان يجول في قلبه . وسمع (١) السيد أفكاره ، ولكنه لم يصادر في توبيخ قسوته الباردة وجوده ، بل كي يسترعي اهتمام الجميع قال لمضيفه :

[يا سمعان عندي كلمة أقولها لك] .

فأجابه سمعان بتحفظ [قل يا معلم] .

[قال . كان لداث مدينان . على الواحد خمسمائة دينار وعلى الآخر خمسون ولم يكن لهما ما يوفيانه فسامحهما كليهما فمن منهما يحبه أكثر] .

ويظهر أن سمعان لم تكن عنده أقل فكرة أن هذا السؤال له أية علاقة بنفسه ، كما لم يكن عند داود أقل فكرة عندما بادر بحكمه الواضح لثان . وقال سمعان بصيغة متعجزة (٢) وفي عدم اهتمام عجيب .

[أظن الذي سامعه بالأكثر] .

أجاب يسوع [بصواب حكمت] . ثم بدأ بعد ذلك . بشدة بالغة أعقبت الصبر

١ . قال أوغسطينوس معلقا على القول (سمع فكر الفريسي) " احفظ أفكارك جيدا لأن الأفكار تصمم في السماء " . ٢ . لو ٢٣ : ٧ ٤٣ : ٢ قارن اع ١٥ : ٢ .

والرقة المتناهية - في تطبيق هذا المثل الصغير ، فضمنه ذلك القول الشعري والمقارنة
التقابلية التي كثيرا ما كان ينتهجها السيد في تعاليمه العالية ، والتي تشابه أشعار أنبيائهم
في وقعا على آذان الذين سمعوها . ولو أن سمعان لم ير المقصود من المثل فربما قد فطن إليه
الاحساس الأدق لقلب المرأة المنسحق . فما أشد موقفها وقد استدار الذي لم يلتفت
حتى تلك اللحظة إليها ، وواجهها ، واسترعى انتباه كل الموجودين لكيانها المنكسر
وهي جالسة على الأرض تحني يديها وشعرها المدول اضطراب وجهها ، وأوضح القول
للفريسي المذهول فقال : —

[أترى هذه المرأة] ؛ (١)

[دخلت بيتك وماء لرجلي لم تعط أما هذه فقد باتت بالدموع رجلى ومسحتها
بشعرها] .

[لم تقبل في أما هذه فدخلت بيتك لم تكف عن تقبيل قدمي] (٢) .

[برئت لم تدهن رأسي أما هذه فقد دهنت بالطيب قدمي] .

[من أجل هذا أقول لك إن خطاياها الكثيرة مغفورة لها لأنها أحبت كثيرا
والذي يغفر له قليل بحب قليلا] .

وبعدئذ ، كالختام العالي للموسيقى السامية ، أضاف ليس سمعان بل إلى تلك المرأة
المسكينة الغاطئة كلمات الرحمة : [مغفورة لك خطاياك] .

كانت كلمات السيد دائما إعلانات جديدة لكل من سمعها . وإذا حكمنا من أدلة

١ . (أترى) عدد ٤٤ وليس " أنلاحظ " . ربما لم يتنازل سمعان أن ينظر إليها مليا كما لو أن
حتى مجرد النظر كان نجاسة لقداسته ؛ (دخلت بيتك) في اليونانية الأصلية تعني " سكنت
مضيفك أنت " بشيء من التوكيد . (ماء لرجلي لم تعط) أي ليصب عليها قانون رؤ ٨ : ٣
و تلك ١٨ : ٤ و متى ١٩ : ٢١ .

٢ . قانون يسوع بين (تقبيل) وبين (لم تكف عن تقبيل) أي أنها فعلت هذا بحماس عدد ٤٥ .

بسيطة متعددة في البشائر لوجدنا أنه كان يعقبها غالباً في الأيام الأولى من كرازته هزة
اندهاش واستعسان صامت تحولت في تاريخ لاحق عند الذين رفضوه إلى دسمة
ساخطة وتهجمات شرسة .

كانت قوة وهيبة سلطانه الناجم عن حبه وطهارته ، والسمو الذي كان يشع من
وجهه ويسمع في صوته ، كافية لافحام سمعان واسكانه . أما الأضياف فتجلسوا في
استغراب . أكثر منه في غضب . أن يتساءلوا في أفكارهم السرية عما عزاد لنفسه في
بساطة وهدوء من قوة غير بشرية ، فقاموا صامتين في فلوبهم ونساءوا فقط [من
هو هذا الذي يغفر الخطايا] . وعلم يسوع شكوكهم النفسية ، ولكن إذ سبق وتنبأ
أشعيا عنه أنه [لا يخاف ولا يصيح ولا يرفع في الشوارع صوته] ، ولكي لا يكسر
قضية إيمانهم المرضوضة ولا يطفىء قتيلة استعسانهم واحترامهم المدخنة ، صرف برفق
المرأة التي كانت خاطئة بهذه الكلمات الرحيمة :

[إن إيمانك خلصك فاذهبي بسلام] (١) .

وإلى سلام فوق كل شك قد ذهبت ...

إلى سلام الله الذي يفوق كل عقل ...

إلى السلام الذي يعطيه يسوع وليس كما يعطي العالم ...

نعود للدرس الذي استخلصه من قصة هذه المرأة لأنه محدود من التعاليم الرئيسية
التي أعلنها يسوع وهو أن الرياء البارد الملىء بالآثرة مكروه في عيني الله مثل الخطيئة
الفاضة ، وأن حياة خاطئة خير نائمة ظاهرها الاحترام ليست أقل مونا أو خطيرا من
حياة بادية العار . وسأكتفي بذكر الكلمات المؤثرة للشاعر الانكليزي (٢) فهي
أحسن تعليق على هذه الحادثة الجميلة :

١ - عدد ٥٠ لا يعني فقط اذهبي في سلام ولكن اذهبي إلى سلام أو لأجل السلام .

٢ - هارقل كوليردج .

« جلست وبكت عند قدميه، وثقل الخطية يضغط على قلبها. لأن كل اللوم واللوم والعار البشري قد انتهى وانقضى وصار عتيقا، وبقيت فقط حالة الخطية والبرص. وهذه ستذوب من حرارة الحب بنيران أشد من التي تلهب لتتغلب زغال الفضة وكدر الذهب. جلست وبكت، وبشرها مسحت الرجليين اللتين يورككت بلمسها. وهو بدوره مسح أقدام اليأس من روحها الوديعه. لأنها أحبت كثيرا ».

في تقليد قديم شائع في الكنائس الغربية، تقليد سببق أبدي الدهر غير محقق، في حد ذاته غير مستحيل، ولا يمكن البرهنة على أنه غير حقيقي، أن شخصية هذه المرأة هي بذاتها مريم المجدلية التي أخرج منها سبعة شياطين (١). وهذا الوصف الذي ألصق بها لم يذكر له مثل ويتفق مع اتقان التعبيرات العبرية التي قبلت بصدد هذا للدلالة على طبيعة شهوانية وحياة طليقة. ويقول التلموديون الشيء الكثير عنها وعن غناها وجمالها الفتان وخصلات شعرها المعقوصة ونهتكتها الفاضح وعن زوجها بابوس وعشيقها باندرا (٢). ولكن كل ما نعلمه من الإنجيل هو عمق اخلاصها وعرفانها للجميل الذي أوقفها قلبا وروحا على خدمة مخلصها. وفي إنجيل لوقا في الاصحاح التالي الذي ذكرت فيه هذه الحادثة قد ذكرت في مقدمة النسوة اللواتي تبعن يسوع وكن

١. هذا التقليد يذكره امبرواز وايريديموس وأوغسطينس وأقره غريغوريوس الكبير. وقد يدهش كل من يطالع ما كتبه صديقي البروفسور نيمند في قاموس الإنجيل تحت عنوان "مريم المجدلية" إنني شخصيا أقبل احتمال هذا الرأي الذي يصفه أنه "اختلاق لا أصل له". ولقد رددت على الاعتراضات الموهومة في المتن وإلى أختلف جسد الاختلاف مع البروفسور نيمند في تفسيره السبعة شياطين فهذه حسب ظنه تتعارض مع القول أنها "خطائة"، فأحيله على لو ٢٣: ٤٠ ومت ١٠: ١. ويتمسك غريغوريوس الكبير بحق أن "السبعة شياطين" قد تعني "كثرة خطايا" وأثبت لا تفتوت أن الربيين كانوا يعززون السكر والعجور لقل الشياطين مباشرة. ٢. ليعذرني القارئ. وأناكد أنه فاعل ذلك. إن أنا لم أثقل كل الحرافات الضخيمة الموجودة بالتلمود والحالية من كل قيمة تاريخية وأدبية.

يخدمته من أموالهن [لو ٨ : ٣ و ٣] . وربما في إيراد الحادثة التي وقعت في بيت سمعان
قد ترك اسمها لاعتبارات ذوقية جعلت البشيرين في مواضع أخرى يتركون ذكر صناعة
مضى واسم بطرس . ويجوز أن تكون المرأة التي كانت خاطئة قد ذهبت لتجد سلام
يسوع الذي وعده فؤادها المضي في حياة العزلة والانفراد التام ، ولنحيا روحها في
سكون على المغفرة الرحيمة التي منحها السيد ، ولكنها ستظل أبد الدهر معروفة في
أذهان الجماهير بالمجدلية . بلى ... لقد أصبح اشتقاق اسمها في اللغات الحديثة (١)
مرادف للتوبة المقبولة والخطية المغفورة . والمسافر الراكب على شاطئ جنيسارت بين
الورود الزهراء ، ورائحتها الفيحاء يصادفه برج خرب ونخلة وحيدة هما الأثران الباقيان
من القرية القديمة « مجدل » ، فيتذكر على الأثر ذلك التقليد عن تلك التي خلدها الخاطيء
وتوبها العميقة الشهرة لمجدل . ومع أن أكواخ الفلاحين الفقراء حقيرة ومقفرة ،
والسكان عائشون في جهل وانحطاط ، فلا يسع المسافر إلا أن ينظر باهتمام وعطف إلى
المكان الذي يحضر إلى ذهنه أحد البراهين القوية على أنه ما من أحد معها كان محتقرا
ومعها كان عظم سقوطه فلن يعثر منبوذا أو مطرودا عند ذلك الذي كان محور
عمله أن يفتش عن الضال ويخلصه . وقد يرى في الهواء العليل ، والشمس المشرفة ،
والعصافير المزققة ، والزهور القرمزية التي تزين في بعض فصول السنة تلك العشب
اللبقية . نوعا من الحب والحنان اللغني والوسيع يظلل بحمال ونقاء وبهاء سموي بقايا عظام
تلك التي كانت يوما ما أرضية طريدة .

١ - راجع كثيرا من الروايات والمقطوعات التي كتبت بشأنها . لا يمكن استخلاص معنى من
(تدعى المجدلية) الواردة في لو ٨ : ٢ .



بحيرة الجليل وقرن هانين

الفصل الثاني والعشرون

يسوع كما عاش في الجليل

آلام المسيح خلاصنا من آلامنا
ودموعه أنالتنا المسرة . أنطانيوس

هذه هي الفترة في بدء كرازة السيد التي ذخرت برحلات التبشير، والتجول في مدن وقرى الجليل معلما وواعظا وصانعا أعمال رحمة . وقد أشارت إليها كثيرا البشائر الثلاثة الأولى وعلى الأخص بشارة لوقا، إذ وردت

بتفصيل أكثر : [وكان يسوع يطوف في كل الجليل] (١) . كانت هذه الفترة الموع وأوفق وأنشط فترة في حياته . ولعل هذا الموضع أنسب ما يكون لذكر حقيقة أو اثنتين عن حياته على الأرض (٢) .

فلنتخيل أننا وسط إحدى الجماعات المتعددة الصغيرة التي كانت في تلك الفترة تنتظر مقدمه في كل مكان يسير فيه ، ولتقف بكل تواضع واحترام لمرآه وهو يمر ، ودعونا ننظر إليه كما كانوا يفعلون .

نحن الآن واقفون مع الجموع على المنبسط الصغير الذي يجري بين تلال زبولون ونفتالي في مكان بين كفر قنا وقانا الجليل ، يحوطنا بحر من الغلال فد اصفرت للحصاد ، وترر كش جانبي الطريق أزهار كبيرة مختلفة زاهية . والطريق الذي نفث فيه يؤدي من جانب إلى عسكاف الشاطي ، ومن الجانب الآخر إلى قة هاتين فيبحر الجليل . والمنظر الطبيعي بالغ حد الجمال ، جمال يوم الربيع في فلسطين ، ولكن قلوب الجمع المترقب للتحمس منصرفة عن هذا إذ يشغلهم فكر واحد يسيطر على كل مشاعرهم . لأن بعضا منهم ، عمي ومرضى وعرج ، لا يدروا إن كان سيتمد إليهم اليوم بنان الرحمة ، أو كلمة شفاء ، أو حتى لمسة من هذب ثوب ذلك النبي العظيم المجهول أثناء مروره بهم فيغير

١ - مت ٢٣ : ٤ و ٩ : ٣٥ و مر ١ : ٣٩ و لو ٤ : ١٥ و ٤٤ و يو ٧ : ١ والكلمة معناها " يعلم وهو سائر " . في هذا الجزء أنبم ترتيب لوقا وأتركه فقط إذا وجد سبب يدعو لذلك . فعندما لا يوجد ترتيب حاسم فاني أنخير طريقة متى البشير فأجمع حوادث أو أحداث متعددة ترمى إلى غرض واحد . وسيرى المطالع أننى أقرب ما يكون لترتيب لأمج وسنير . ولو أننى لا أتفق تماما معها . ولا مع غيرها من السكتين .

٢ - يحمل هذا الفصل وكثير من تفاصيله أوحته إلى نبذة صغيرة غاية في الجمال والمتعة نشرها الدكتور ف . دليش في لينبرج ١٨٦٩ . وقد يظن البعض أن كليتا أنا والدكتور دليش قد سبحنا في الخيال غالبا ولكن إذا استثنينا استقصاءا أو اثنين من التقليد القديم فكل حادث أو حتى كل تعبير له مرجع في الأناجيل .

وجه مستقبلهم ويهيج حياتهم ، ينسأ على مسافة من الحشد وقفت في وسط القمص شرذمة تغطي الشفاه وتصرخ محذرة من يقترب منها قائلة : نجس ... ! نجس ... ! ملتحفة بثياب وضیعة قليلة ، وهم بعض أشباح غيفة مضروبة بالقروح ، فتستولى علينا رعدة إذ نتأكد أنهم مرضى بالبرص .

ويبدو من أحاديث الجمع أن دوافع مختلفة قد ملئت شملهم ، فبعضهم دفعه الاهتمام ، وبعضهم دفعه حب الاستطلاع ، وآخرون حملتهم عدوى حماس لا يعرفون ماهيته . وتتناقل الألسن حكايات غريبة عن يسوع وعن رحمته ، وعن قوته ، وعن كلماته المملوءة نعمة ، غير أن بعض هذه الأحاديث كانت مزوجة بالريبة والافتراءات . وينتحي الكتبة والفريسيون مترفعين عن الجمع ، ينهامسون في دهشة وحنق وخوف .

ونجاة ، على المرتفع غير البعيد ، نشاهد غمامة من التراب تدل على جماعة مقتربة ، ويزي ولدا صغيرا من مجدل أو بيت صيدا غير حافل بتوبيخات الكتبة الهازئة ، يطفئ ويشير إلى تلك الجهة ويجري بحماس وهو يصيح « الملك المسيا ... الملك المسيا » . وهذه الكلمات ولو أنها على فم صبي فلا شك أنها سببت إسماع ضربات فلولوب جماعة الجليليين البسطاء (١) .

وهو ذا الركب يقترب . وإنما لجماعة مختلفة فيها الصغير والكبير ، وغالبيتها من الفلاحين ، يتخللهم دون ترتيب ، بعض ذوي الرتب العالية ، فهنا فريسي مقطب الوجه ، وهناك هيرودي لامع الثياب (٢) يهمس إلى تاجر يوناني أو جندي روماني تعليقاته التهمكية على حماسة الجماهير . ولكن كان هؤلاء أقلية ، إنما كانت كل عين تقريبا في

١ . انقل بعضا عن دليتش واتخذ الآخر من اعلان المعدادين يو ١ . ٢٦ و ٣٢ الخ وبعض حوادث لو (٤ : ٤١) و اعلانات كانت بلا شك على شفاه أناس عديدين (يو ٤ : ٢٩ و ٧ : ٤١) .

٢ . التقايد اليهودي يذكر أن ميخايم و ١٦٠ تلميذا من مدرسة هليلي تخصصوا بخدمة هيرودس وكانت إحدى علاماتهم رفض القانون الشفوي إيس الثياب اللامعة (لو ٧ : ٢٥) .

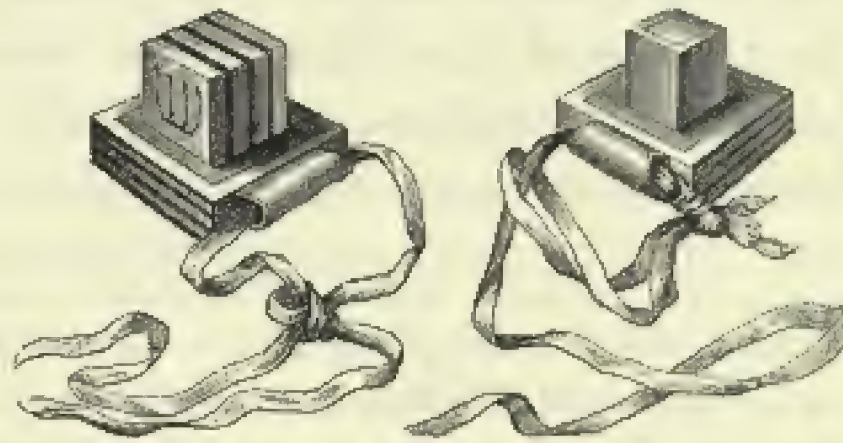
ذلك الجمع الخاشع تنجّه دائما إلى شخص واحد في وسط صحبة منفصلة محوطة بيباني الجماعة المقتربة .

كان يمشى في مقدمة هذه الصحبة بعض الرسل المنتخبين حديثا ، وفي المؤخرة آخرون نقيين لأحدهم وجها كثيبيا (١) عابسا ونظرة حائرة لا تتناسق مع النظرة الواضحة البريئة التي تدمع زملاءه كأناس مخلصين آمناء ، وتهامس بعض النظارة أنه يهوذا الذي من خربوط ، الوحيد بين أتباع يسوع الذي ليس من الجليل . وتبين على بعد قليل ، خلف الرسل ، أربع أو خمس (٢) نساء ، بعضهن سائرات على الأقدام ، والآخرات راكبات بغالا . ومع أمهن مائات إلا أن بعض المرافقين قد تعترف على مريم التي من مجدل ، تلك التي كانت وقتا ما غنية خليعة والآن ثائبة ، وسالومي زوجة صياد السمك زبدي ، وعلى أخرى من طبقة عالية هي يونا زوجة خورزي ياور هيرودس انتيباس (٣) .

١ . في بعض التقاليد ما يشعر أن يهوذا كان مجنونا في صغره وقد شفاه يسوع أما عن منظره فيذكر التقليد وما قصه سان برانددت قال " أخيرا كانت لبه عيد الميلاد وثلاثاء التجوم في السماء بعد يوم عاصف قرأت غيمة مثل جبل الثلج العائم وعابها يسوع في شكل حي . ثم رأيت سبعة خبيثة لها عين كالصقر وشعر أحمر خصائله مسرسة . انه الخائن يهوذا هابطا إلى الهاوية " .
٢ . ربما أريد لأن لوقا يذكر (وأخريات كثيرات) لو ٨ : ٣ . ومن الغريب عدم ذكر شيء عن زوج بطرس أو غيره من الرسل المتزوجين . (١ كو ٩ : ٥) أما عن سوسنة التي يذكرها لوقا معهم فلا نعرف أي شيء مطلقا . وكانت يبين أيضا مريم أم يعقوب الصغير ، وهذا مثل من ذبوع هذا الامم الذي أدى إلى غير قليل من الاختلاف ، إذ لا أقبل من سبعة مريمات ذكرن في الأناجيل . ثم قوله إنهن كن بخدمته من أموالهن يدل على أنه لم يكن في تلك الجماعة الصغيرة مشاع كامل في المستلكات .

٣ . لم تذكر العذراء المباركة ضمن النساء اللواتي كن بخدمته مع أن البشيرين ذكروا أفرامه ثلاث مرات (مت ١٢ : ٤٦ و مر ٣ : ٣١ و يو ٧ : ٣) . وغيابها من التجول مع يسوع يظهر جلبا العزلة الكاملة التي كانت تعيش فيها ، عزلة تقبيلها أيضا من سكوت البشيرين عن الأدلاء بشيء عنها ، عزلة توافق تماما ما أعطيتنا من بعض الملاحظات العرضية في الأناجيل والتي تدل على تبيعها المتواضعة المفكرة .

وكان ذلك الذي نتجه إليه كل الأبصار في وسط الصحبة ، يلزمه بطرس الذي من يمت صيدا ويوحنا الشاب ، ولكن عيون الجوع كانت مثبتة عليه وحده .
لم يكن مرتديا ثياب مجد من الحرير أو الأرجوان مثل خدام بلاط هيرودس أو أصدقاء بيلاطس الأثرياء ، ولا لابسا أفود اللاوى البيضاء أو طيالس الكتبة الفضفاضة . ولم يكن على ذراعه أو جبهته التفلين أو الفلاكيتز (١) التي يعرضها جدا الفريسيون . ومع أنه كان يتدلى في كل ركن من ثوبه الهدب والشريط



التفلين

الأزرق الذي يحتمه الثاموس ، فانه لم يلبسه من النوع الكبير الحجم الذي يضمه الذين يودون التظاهر بطاعتهم الحرفية . كان يلبس الثياب العادية لزمته ووطنه . ولم يكن عارى الرأس . كما يرسمه عادة المصورون . لأن التجول تحت أشعة شمس فلسطين يستحيل دون غطاء للرأس . كان يضع « كوفية » بيضاء كالتى تلبس هناك حتى هذا اليوم يغطى

١ . لا نعتقد أن يسوع قد لبس التفلين ، تلك العادة الحرفية التى تمسك بها اليهود أى لبس صناديق صغيرة تحوى الشريعة والتى نجحت عن سوء فهمهم وتعبدتهم لحرفية الوصية . ومن يطلب المزيد في هذا الموضوع فليراجع قاموس الدكتور سمث أو ما كتبه الدكتور جنتز روج في الانسكلوبيديا (المعلقة) .

بها شعره ويشدها بعقال يتدلى على الكتفين والظهر . وكان جلبابه الخارجى « الطاليت » أزرق اللون ، قويا ، نظيفا ، ولكن من أبسط الخامات ، يغطى كل جسمه ويظهر من من تحته حيناً بعد الآخر جزء من « الكيتوفث » وهو قيص (غير مخاط) مغزول من الصوف المخطط ، شائع في الشرق يشد بحزام على الوسط وينسدل من الرقبة تقريبا إلى القدمين المحتذين « بالصندل » (١) . ولكن الثياب البسيطة لا تحفى الملك . لم يكن في ذاته شيء من ترفع وكبرياء الخاضعين ، ولكن تبهه الطيفى ووقاره غير المتصنع كانا كفيلين بأسكات كل لسان خشن وإبادة كل فكر ردى .

وهيئته ؟ هو رجل متوسط ، حوالى الثلاثين من العمر ، على وجهه كال الطهارة وجمال الشباب مع رزانة ووقار الرجولة . وشعره الذى يشبه التفليد بلون النبيذ مفروق من الوسط ومسترسل على عنقه ، ووجهه أبقى وتقاطيعه أقرب للشكل الاغريقى من وجوه تلاميذه ، صيادى السمك ، التى لوحنها الشمس وجعلتها فى لون النحاس أو الزيتون . ومع أنه واضح أن تقاطيعه قد غيرها الحزن ، وأن هاتين العينين الطاهرتين ونظراتهما الشافية التى لا توصف ، التى تقرأ أسرار القلوب قد ومضتا مرارا بين الدموع فلا يوجد انسان - إلا من ابتلعت الخطية والآنانية نفسه تماما - يمكنه أن ينظر إلى هذه الطلعة الالهية التى لمحياء الهادى ، الصبور دون أن يعتريه نأثر ونفساء رهبة . هذا هو الذى تحدث عنه موسى والأنبياء ، يسوع الناصرى ، ابن مريم وابن داود ، ابن الانسان وابن الله . وقد رأت عيوننا الملك فى جماله ، ورأينا مجده مجد الابن الوحيد الذى للأب ملائمة وحقا . وإذا رأيناه يمكننا أن نفهم جليا كيف أنه وهو يتكلم رفعت امرأة من الجمع صوتها وقالت [طوبى للبطن الذى حملك وللمثدين

١ - لا بد أن استولت الدهشة على كل مفكر أنه ولا صورة لعظماء الرسامين من العصور الوسطى ظهر فيها السبد برأس مغشى . أما الثياب العادية فى فلسطين الآن فهى القميص والفقطان والحزام والعباءة (التى غالبا ما يلتحف بها النائم) ثم الطربوش .

الذين رضعنها] ، أما هو فأجاب بكلمات مملوءة بسر عميق عذب [بل طوبى للذين
يسمعون كلام الله ويحفظونه] .

ومن المستحب أن نورد هنا بعض الحقائق عن حياته على الأرض :
أولا : أنها كانت حينئذ حياة فقر .

لقد أُنذرت إحدى النبوات الموسوية التي لم يفهمها اليهود عامة إلا فقها قليلا أنه
سيتواضع باختياره إلى حياة فقيرة (١) . إنه وهو الغنى قد افترق لأجلنا . ولد في مغارة
وأصبح في مذود . وغربت أمه لأجل تطهيرها اليام الذي هو مقدمة الفقراء . ولا شك
أن الهرب إلى مصر صحبته متاعب جمة . وعندما عاد عاش كنجار وابن نجار في القرية
المحتقرة الريفية . ثم جال متنقلا في الأرض كعالم فقير . ولقد ابتدأ عظة الجليل بهذه الكلمات
[طوبى للمساكين بالروح] . وجعل أم علامة لافتتاح قانونه الكنسى [إن المساكين
يبشرون] . وإنها لملاحظة موقفة على فقره أنه بعد السنوات الثلاث القصيرة التي
لكرأزته العلنية قد بيع من أحد تلاميذه بثلاثين شاقلا ، وهو ثمن أقل العبيد .

ثانيا : وبساطة حياته تتناسب مع فقر مظهره .

فلم يمتلك طول حياته سقفا يمكن أن يقول إنه له . فالبيت الوضيع الذي في
الناصره شاركه فيه عديد من الأخوة والأخوات . وحتى المنزل الذي في كفر ناحوم ، والذي
ظلما تردد عليه لم يكن يمتلكه ، بل كان لأحد تلاميذه . لم يمتلك عرض شبر من
الأرض التي أتى ليخلصها . ولم نسمع أن أحدا من المتسولين الذي يكثر عددهم والحاحهم
في كل مملكة شرقية قد طلب منه إحسانا . ولو أنهم فعلوا الرأبما أجابهم مع بطرس

١ . لا ندري شيئا عن أصل أو تاريخ الفكرة الحديثة الواردة في كتاب زوهار والتي تقول
بانتظار مسيا يتألم . ولكن ظاهر أن الأمة اليهودية لم تفهم ما اعتقد به الرسل بعد البند كوست
(اع ٣ : ١٨ و ١٧ : ٣ و ٢٦ : ٢٢ و ٢٣) والتي ذكرها يسوع لهم مرارا (مت ٢٦ : ٢١ و
١٧ : ١٠ و ١٢ : ١٢ و لو ١٧ : ٢٥ و ١٤ : ٢٥ و ٢٧ : ٤٦) وإنها انما للنبوات القديمة
(مز ٢٢ و اش ١ : ٦ و ٥٣ : ٢) .

[ليس لي فضة ولا ذهب ولكن الذي لي فإياه أعطيك] . وكان طعامه من أبسط نوع . كان حقيقة مستعداً أن يشارك في السرقات العائلية البريئة في منزل سمعان ، أو لاوى أو مرثا ، أو ولية عرس قانا ، ولكن غذاءه العادى كان بسيطاً مثل الذى لا حقير فلاح ، خبز من أخشن صنف (١) ، وسمك مصاد من البحيرة يشوى على الشاطئ ، وأحياناً قطعة من قرص عسل النحل غالباً من الصنف البرى الذر كان يكثر إذ ذاك في فلسطين . فحقاً إنه غليظ واه للنهاية الذى ارتكن عليه أعداؤه في اتهامهم له وافترائهم عليه بقولهم [هوذا إنسان أكول وشريب خمر] . كان يسوع فقيراً ولكنه ما كان متصكفاً ، فلم يتخذ حياة التسول (كما فعل سكايامونى) دقيقة واحدة ، بل لم يقبل كلة واحدة يمكن أن تحرف إلى امتداح تلك الحالة الوضيعة التى جعل منها بعض المعلمين الدينيين مظهراً لسكالات التقوى . لم يقبل احساناً قط ، بل عاش هو وجماعة أتباعه القليلين على ممتلكاتهم الشرعية أو منتجات جهودهم الشخصية ، كان لهم كيس أو صندوق دراهم (٢) خاص بهم لقضاء حاجتهم وللإحسان منه على الآخرين ، ومنه اشتروا ما يلزم لعيد الفصح ، ووزعوا ما استطاعوا على الفقراء . ولكن يبدو أن يسوع نفسه لم تمنح الساكنين نقوداً ، لأنه أعطاهم ما هو أثمن وأبلى من أن يقارن بفضة أو ذهب ، فضلاً عن أنه لم تكن لديهم أحياناً نقود متوفرة حتى أنه عندما جاء الذين يجمعون المقدار النافه الذى يطلب من أقل الفقراء ، جزية للهيسكل ، لم يكن مع بطرس ولا مع يسوع

١ - نستخلص هذا من أرغفة الشعير يو ٦ : ٩ . وخبز الشعير ردىء الطعم حتى أنه كان يعطى عقاباً للعسكر الذين يرتكبون ما يخل بالشرف . وكان اليهود يكرهونه . ولقد ورد في قصة يسكايامونى " أن حصاد الشعير غزير " فأجاب يوحنا " قل هذا للخيل والحمير " .

٢ - (الصندوق) يو ١٢ : ٦ غالباً صندوق صغير مثل الذى يضع فيه الزمارون مزمارهم ، أو ربما كما يظن المستر مونرو أنه سمى هكذا لمشابهته لقم المزمار أى بمناسه بحزبه متحرك يفتتح للداخل فقط كمعطاة قم المزمار . (قارن ٢ كو ٨ : ٢٤ حيث تعنى الكلمة صندوق القربان و حز ٣٧ : ١ حيث تعنى التابوت) .

الدرهمان المطلوبان (١) . لم يكن لابن الإنسان ما يمتلك سوى الثياب التي عليه .

ثالثا : وكانت حياته كما رأينا حياة كد .

كد منذ الصبا في دكان النجار ليساعد في كسب قوته وقوت عائلته بأمانة وبإل . ثم كد بعد ذلك ليخلص العالم . وقد رأيناه [يجول يصنع خيرا] . وقد كان هذا شعار حياته العامة ومحورها . وما عرفناه سافرا وما سنعرفه أيضا عن الكيفية التي ففى بها أيامه يظهر لنا المقدار الوفير من الخير الذي نشط في عمله وتكدس في ساعات النور القليلة . كان في أية لحظة مستعدا لتلبية أية دعوة سواء جاءت من متسائل برغب في التعليم ، أو مريض له إيمان أن يشفى . ولقد شغل التعاليم ، والوعظ ، والسفر ، وصنع أعمال الرحمة ، والاحتمال بصبر للرعوة المقيظة للغلاظ الرقاب والجملة ، والتحمل دون دعممة لأزدحام الجماهير المتواصل والأناني ، شغل كل هذا وأمثاله وقته وجهوده حتى لقد خبرنا مرارا أنه لم يترك له وقت حتى للأكل . ما كان يحتفظ لنفسه بغير ساعات الليل الهادئة الساكنة التي كان كثيرا ما ينفردها فيها ليصلي لأبيه السموى وسط وحدة الجبال التي أحبها حبا جما .

رابعا : وكانت حياته حياة صحة .

فن بين أحزان الحياة ومتاعها انتفى المرض . فسمع عن شفائه جماهير من المرضى ، ولكننا لم نسمع قط أنه قد مرض . حقا قل عنه سفر أشعياء الذهبي العاطفي [رجل أوجاع ومختبر الحزن ... لكن أحزانتها حملها وأوجاعنا تحملها ... وهو مجروح لأجل معاصينا مسجوق لأجل آثامنا . نأديب سلامنا عليه ويحبره شفيئا] . ولكن أحسن تفسير لهذا القول هو ما أوضحه متى البشير من أنه تألم مع من رأاهم يتألمون [مت ٨ : ١٧] . قد تأثرت مشاعره بمتاعينا ، وحنانه الألهي جعل هذه الآلام آلامه . بل ... إن قصة حياته وموته تظهر قوة غير عادية في التحمل الجسدي ، ولا يمكن لأحد

غير متمتع بصحة جيدة أن يحتمل المتاعب المضيئة المستمرة اليومية كما يصفها الأنجيل .
وفوق هذا يبدو أنه كانت له ميزة النوم السريع الذي هو أحسن نزياع طبيعي للنعب ،
وأحسن ماعطف يهدى ، الفكر المضيئ ، وخير حلال لعقد حبال الاهتمامات . حتى على
ظهر السفينة الصغيرة التي تضر بها الأمواج ويتقاذفها البحر العاصف أمكنه النوم دون
غطاء أو وسادة سوى المقعدة الصلبة المكسوة بالجلد التي يستعملها الربان جلسته .
وفي تلك الليالي التي فضاها تحت قبة السماء المتلألئة بالنجوم في البرية أو على قمة الجبل
لم يكن له غالبا مرقد أنعم من الأعشاب النابتة ولا غطاء سوى « الطاليت » أو ربما
عباءة مخملية كالتي يستعملها العرب إلى يومنا هذا . وسوف نرى في المشهد الحزن الأخير
كيف أن هذه القوة البدنية والقدرة على الاحتمال قد ساعدته أن يتمالك بعد كل ما
أصابه ، وبعد ليل لا نوم فيه ، ويوم شاق متعب ، وبعد خمس عشرة ساعة من المحاكمة
والتعذيب بل والآلام المطولة لموت مرير .

خامسا : وأخيرا كانت حياته بلا شك حياة حزن .

لقد دعى بحق [مختبر الحزن] ولسكنا نظن أيضا أنه يوجد مجال لاحتمال الخطأ في
تفهم هذا المعنى . لا يجب أن يغرب عن الذهن أن « الحزن » و « الفرح » نسبيان .
ونحن متأكدون أنه إن كان هناك حزن طالح ، حزن مشاركة المساكين والعطف
عليهم (١) ، حزن الرفض من الذين أحبههم ، حزن البغضة من الذين آثى ليخلصهم ،
حزن من وضع عليه آثام العالم ، حزن العذاب الطويل الأخير على الصليب عند ما ظهر
كما لو أن أباه قد تركه ، فلقد كان هناك أيضا فرح شامل . لأن الخمس أنواع الحزن
وأشد أنواع البرؤس . الذي هو الشعور بالبعد عن الله والاحساس بالعار والخطيئة
والفساد الداخلي وعذاب دنس النفس الذي يعمل كسيوط من نار ويؤدى بالروح البعيدة

١ - مت ٩ : ٣٦ و ١٤ : ١٤ و ١٥ : ٢٢ و ٢٤ : ٢٠ و مر ١ : ٤١ و لو ٧ : ١٣ و مر ٢ : ٥

و ٧ : ٢٤ و يو ١١ : ٣٣ و ٣٥ و لو ١١ : ٤١ .

عن الله إلى اليأس والفنوط - هذا النوع كان أبعد ما يكون عن يسوع ليس فقط في مداه البعيد ولكن حتى ولا في أبسط مظهر له ولو وقتيا . ولكن من جهة أخرى فرح الضمير غير المبكت ، فرح الحياة غير المدنسة ، فرح الروح البعيدة عن أى ظلم للانحطاط أو تصور للآثم ، فرح التخصص لخدمة الله ومحبة البشر ، هذا الفرح كان يسوع دائم الالتصاق به على أنتم الوجود . حقيقة إن العالم بالكاد يسعى هذا فرحا لأنه ليس مسرة الطائش التي تشبه شمس الشتاء الرافضة على نهر رفرق ، وليس ضحك الجهال الذي هو شبيه بقرعة الشوك تحت القدر . هذا النوع من الفرح لا عمل له عند الرجل الذي يشعر ما تعنى الحياة حقا . قال عظيم من الآباء اللاتين « صدقنى إن الفرح الحقيقى أمر هام خطير » . فمن هذا النبع العميق الذى هو لب كل الاشياء النبيلة الطاهرة الدائمة الحقة قد شرب رجل الأحزان جرعات فياضة . ومع انه لم يذكر قط أنه ضحك بينما قد ذكر أنه بكى مرتين (١) ، وأنه نهى مرة ، وأنه اضطرب أكثر من مرة ، فإن ذلك الذى لم يبعث ظلا من السكابة على الاجتماعات العامة أو الولائم البريئة لا يمكن أن يكون قد خلا من السعادة الداخلية التي أحيانا ما ارتسمت على عيانه والتي كثر ما نلسمها في بعض كلماته الرقيقة أو التي فيها رقة أو نورية (٢) . ولقد

١ - لو ١٩ : ٤١ والكلمة الواردة في يو ١١ : ٣٤ تعنى أنه " ذرف الدموع " .

٢ - انظر علقنا أهمية على القصة التي ذكرها إيرينيموس عن بامباس عن سمعدوا عن يوحنا البشير فانا نجد فيها مثلا للرفقة الخيالية التي كان يتحدث بثقلها أحيانا في أوقات انشراحه محاميا أثناء البسطاء المحاصي القلوب . والكلمات التي لا شك أنها قد تغيرت وانحسرت حتى وصلت إلينا كانت وصفا رقيقا للبركات المسبوبة ليست على الطريقة اليهودية القاسية ولكن بمعنى روحى واضح قال " قد علم الرب أنه ستأتى أيام نليت الكروم كل كرم لها ١٠ آلاف جذع ويحمل كل جذع ١٠ آلاف فرع وكل فرع ١٠ آلاف خرعوب وكل خرعوب يحمل ١٠ آلاف عنقود وكل عنقود يحمل ١٠ آلاف عنية وكل عنية تعطى خمسين وعشرين مسطارا وعندما يتناول أحد القديسين عنقودا يصبح العنقود الآخر أنا عنقود أفضل

قيل لنا في أحد مواقف حياته [تهلل يسوع بالروح] (١) فهل يمكن أن نعتقد أن
هذا التهلل حدث مرة واحدة ؟ .

أطلقني ومجد الله . يقول بوسابيوس ابن بايلاس كان رجلاً ضعيف العقل وإن هذه
القصة أقرب إلى التلمود أو أحاديث الأساطير . وكتاب بايلاس هذا اسمه " أخبار أقوال
السيد " راجع هوفمان ويندر .

١ . لو ١٠ : ٢٩ .



الزارع

الفصل الثالث والعشرون

يوم عظيم في حياة يسوع

" ابن مري هولي ولأولاد البيت " (١)
من كلمات يسوع غير المدونة

الحوادث التي ستشزع في سردها الآن واحد تقريبا في البشائر
الثلاث الأولى ، ودون أن أهل أي اشارات زمنية صريحة للبشارة

ترتيب

١ - ذكر هذا القول كليمينس الاسكندري وهو يطابق الآية (أما أنتم فقد أعطى لكم أن
تدركوا اسرار ملكوت السموات) .

الرابعة سأتبع الترتيب مسترشدا بما جاء في بشارة القديس لوقا ، إذ يظهر أن الترتيب في بشارتي متى ومرقس يتبع وحدة الموضوعات (١) ، فتجتمع الحوادث المنحدرة في التعليم الخلقى أو الدينى معا . أما القديس لوقا فواضح أنه عني أكثر بالترتيب التاريخى ولو أنه بعض الأحيان قد جعل وحدة الموضوع تغطي على ترتيب الزمن (٢) .

بعد انتهاء الرحلة التبشيرية السالفة يضيف لوقا أن يسوع لما رأى نفسه محوطا يجمع كثير من كل مدينة [قل بتل] (٣) ، وبذكر البشرون الآخرون الخبير الطريف وهو أن هذه كانت المرة الأولى التى علم فيها بأمثال ، وأن هذه الأمثال قيلت للجمع الحاشد على الشاطئ ، بينما كان السيد جالسا على منبره المحبب لديه وهو السفينة التى كانت تحجز له على البحيرة (٤) .

وستنتج من مرقس أن هذا التعليم ربما قيل في عصر اليوم الذى شفى فيه المفلوج (٥) ، ولكن هذا الاستنتاج لا يرتكز إلا على خيط نحيل لا يمكن التمسك به . وكل ما نراه أن يسوع اتخذ هذا النوع من التعليم إذ أصبح ضروريا نظرا للحالة العقلية التى كان عليها بعض سامعيه من الجمع . والكلمة التأكيدية المفردة [استمعوا] التى بدأ بها خطابه هيأتهم لسماع شيء غير عادى كان على وشك النطق به [مر ٤ : ٣] يجب دوام تذكره .

١ . يقول بابياس عن يوحنا الكبير أنه قال يوحنا ان القديس مرقس لم يكتب حسب الترتيب الزمنى لا كلمات ولا أعمال المسيح (راجع بوسايوس) .

٢ . كلمة (اكتسب) في لو ١ : ٣ لا تعنى توخى دقة الترتيب بل هى كلمة لازمة للقديس لوقا استعمالها دون النظر إلى توقيت معين في اع ٣ : ٢٤ و ١١ : ٤ و لو ١١ : ٨ .

٣ . لو ٨ : ٤ . تعبير مت ١٣ : ١٠ (وفي ذلك اليوم) قد يظهر أنه توقيت جازم ولكن الحوادث التى ذكر بعد ذلك أنها حدثت (في ذلك اليوم) لا يمكن أن تكون قد حدثت مع الحوادث التى ذكرها في الامحاج السابق . هذا التعبير يستعمل على غير التخصيص راجع أع ١ : ٨ .

٤ . مت ١٣ : ٢ . ٥ . قارن مر ٢ : ١٣ و ٤ : ١ .

ولاشك أن جزءا كبيرا من الجمع في ذلك الوقت كان على علم بالقواعد العامة للبشارة التي كوز بها يسوع ، فكان الأمر في حاجة أن يتحنوا ذواتهم ، وأن يخلصوا باخلاص نفوسهم ليعلموا إن كانوا حقيقة جادين في رغبتهم أن ينتفعوا من كلماته . [فانظروا كيف تسمعون] كان هذا هو الدرس العظيم الذي أراد أن يودعه أذهانهم . أراد أن يحذرهم من الاستماع الكسول الذي لمجرد حب الاستطلاع أو للذة الذهنية ، كما أراد أن يثبت في عقولهم أنهم مسئولون عن النتيجة التي تثمرها الكلمات التي قد سمعوها . فأراد أن يعلمهم بثقل أن مقدار استفادة السامع تتوقف غالبا على مقدار أمانته . ولكي يربهم أن الثمر الحقيقي للتعليم الجيد هو تقديس الروح ، وأنه توجد أخطار متعددة تمنع نضجه قال لهم مثله الأول ، مثل الزارع . وكعاداته استوحى خيال المثل من الأمور الحسية الواقعة تحت بصره من الحقل المزروعة في جنبسارت ، والقمح النابت فيها ، والسكك المطروقة التي تحترقها والتي لا يمكن أن تنمو عليها الحنطة ، والطيور المتعددة التي تحوم فوقها لالتقاط البذار ، والجهد الضعيف للحياة الذابلة على الأماكن المتحجرة ، والنمو البليغ للأشواك الخائفة في الأركان المهمة ، ثم الأرض الجيدة العميقة التربة وقد ظهرت عليها السنابل الذهبية سمينة قوية تتماوج تحت الرياح الهادئة وتبشر بثمار ثلاثين وستين ومائة . والمعنى بالنسبة لنا نحن الذين طالعنا منذ الطفولة هذا المثل وإلى جانبه تفسير يسوع - غريب في بساطته وسهولته ونرى فيه أحلى تشبيه للخطر المحيى بالشخص البارد غير المهتم ، والانسان السريع التأثر القليل العمق ، والديوى الطماع المتشاغل بالترف ، وهم يسمعون كلمة الله . ولكنه لم يكن سهلا لهذه الدرجة عند الذين سمعوه (١) ، وحتى الرسل قصروا عن معرفة معناه الكامل ولو أنهم

١ - مما يدل على أولية تعليم المسيح الذي يسموه عن كل ما اعتاده الناس من التعبير أن البذرة التي زرع واحدة في كل الأماكن . (مر ٤ : ١٦ و مت ١٣ : ٢٠) وهكذا أيضا الذين زرعوا على الأماكن المحجرة .

بحيرة الخلد



احتفظوا يطلب تفسيره إلى أن صاروا منفردين مع معلمهم . ومن الجلي أن أمثلة واضحة جدا لنا كانت صعبة جدا لأولئك المستمعين البسطاء وأثارت في عقولهم أفكارا مستحدثة لم يتعودوها من قبل (١) .

وظاهر أن السيد لم يقل في هذه الفرصة كل الأمثلة السبعة : مثل الزارع ، ومثل زوان الخقل ، وحب الخردل ، والخميرة ، والكندر المحبوس ، واللؤلؤة ، والشبكة . التي لبعض وجوه الشبه في موضوعها وتسلسل التعاليم فيها فد جمعها متى البشير سويًا (٢) . فسبعة أمثال (٣) تضرب دفعة واحدة وتقال دون تفسير لجميع مختلف المدارك يتحدث إليه لأول مرة بهذا الأسلوب من التعليم لا تثر إلا الدهشة والتهيب . بل يبدو جليا من تعبير البشير مرفس [وبأمثال كثيرة كهذه كان يخاطبهم بالكلمة حسبما كانوا يستطيعون أن يسمعوها] أن تعليمه كان تدريجيا غير متصل لئلا يفقد قيمته لو أعطى منه للسامعين بقدر أزيد مما يستطيعون أن يتذكروا أو يفهموا . ومن مقارنة بشارتي مرفس ولوقا يظهر أن تعليم هذا المساء اقتصر على هذا المثل وما هو شبيه به كمثال حب الخردل ، والبذار فالسنبيل وامتلاء ما في السنبيل ، أي الأمثلة التي تشجع على الصبر أولئك الذين كانوا يتعبون سرعة إعلان ملكوت الله في حياتهم وللعالم ، وربما أيضا على مثل السراج ليحذروا حتى لا يطفئوا النور الذي نالوه ولكن ليذكروا النور العظيم الذي يؤمن ما سيظهر كل الأشياء وليجعلوا نورهم يسطع ليضيء من جهة طريقهم في سبل الحياة ومن جهة أخرى ليضيء نفوس كل الذين حولهم .

١ - مت ١٣ : ١ - ٢٣ و مر ٤ : ١ - ٢٥ ولو ٨ : ٤ - ١٨ .

٢ - فكان التعليم قد تغير على الأقل في مت ١٣ : ٢٤ - ٢٦ .

٣ - مت ١٣ : ٢٤ - ٣٠ و مر ٤ : ٢٦ - ٣٤ ولو ٨ : ١٨ - ٢١ ولو أضفنا مر ٤ : ٢٦ - ٢٩ لصار عددها ثمانية . وهي تمثل الاختلاف في قبول البشارة (الزارع) والنتيجة (زوان والخقل) والفن العالي (الكندر واللؤلؤة) والامتداد التدريجي البطيء للانجيل والمملكة (حب الخردل والخميرة والقمح) .

وهذه الطريقة في التعليم نادرة وباعثة على النشاط ومثيرة للاهتمام ، طريقة لا تداني في جملتها واتقانها ، طريقة فريدة في تاريخ أحداث البشر . كان من شأنها أن تزيد بلا شك عدد الجوع التي تراحت لتسمعه واستمر يعلم طفيلة عصر ذلك اليوم الحار ، وبالكاد قدر أن يصرفهم عندما حل المساء (١) . ويظهر أنه قد استولى حينذاك على نفس السيد شعور بالتعب الشديد واشتياق ما عليه مزيد للراحة والانفراد والنوم . وربما يكون قد زاد في شوقه لطلب الراحة والسكون الجهد غير الموفق من أقرانه لفرض الرقابة على أعماله (٢) . حقيقة لم [يستطيعوا أن يصلوا إليه لسبب الجمع] ، ولكن هذا الجهد من جهتهم ربما كان سبباً أيضاً لغيبته في الانفراد ، وأن يكون - ولو إلى وقت - حراماً من هذه العلانية المستمرة وبعبداً عن هذه التدخلات غير المحترمة . وعلى أي حال فلاحظة بسيطة - حفظت لنا بقلم البشير مرقس التصويرى كالعادة - تظهر أنه كان هناك حماس وإسراع غير عاديين في انصرافه كما لو أن تعبته واجهاد الفكر الناشئ من الاحتكاك المتعب مع الجماعات جعله لا يعود إلى كفر ناحوم بل يغير فجأة خط سيره فبعد أن انصرف الجمع [أخذوه هو معهم في السفينة] وحال حماسه دون عمل أي ترتيب . كان راغباً في السكون والوحدة على الشاطئ الشرقي . إن الشاطئ الغربي للبحيرة في وقتنا هذا كما كن هادئ لا يصادف المسافر عليه سوى قليل من الفلاحين المجهدين ، أو يهودى من طبرية ، أو صياد سمك عربى ، أو شيخ فارس مسلح من البدو . ولكن الشاطئ الشرقي هو الوحدة ذاتها . فلا

١ - مر ٤ : ٣٥ . لو كان الترتيب الذى توخيته صحيحاً لوجب أن تكون هذه الحادثة قد حصلت في أوائل مارس وهو وقت شديد القبط في فلسطين .

٢ - لو ٨ : ١٩ - ٢١ . لا يمكن أن تكون هذه هي نفس الحادثة الواردة في مت ١٢ : ٤٦ - ٥٠ و مر ٣ : ٣١ - ٣٥ كما يظهر من المقارنة ، ولكن بلا شك كانت ظروفها مشابهة وقد تستدعى نفس الملاحظة والتساؤلات . ومع أن تحليل حدوث الوتة ثم المتشابهة بتكرار المرجع البائس للساعين في إيجاد توافق تام بين البشيرين إلا أنه في هذه الحادثة بالذات جائز مسموح به .

شجرة ، ولا قرية ، ولا انسان ، ولا مسكن ، لا شيء سوى سلسلة من التلال غير المرتفعة تنخلها شقوق صخرية وتنحدر إلى شريط ضيق قاحل يحد شاطئ البحيرة . ولا شك أن الفارق في زمان السيد كان واضحاً جلياً بين هذه البقعة القليلة السكان وبين المدن المكتظة الفشيطة الدائبة الحركة والمتفاربة في سهل جنيسارت . ومع أن جزءاً من سكان البرية كان في زمنه من الأميين إلا أننا نراه في غير قليل من الأحيان ذا رغبة في إعادة قوة وسلام نفسه المثقلة فيجتاز هذه الأميال الستة من المياه لينفصل عن الجموع التي يعظها .

ولكن قبل أن تدفع السفينة حدث عائق هام (١) فثلاثة على التوالي من سامعيه - ربما قد أخذوا بقوة وعمق هذه الطريقة من التعليم وربما أيضاً قد استهوهم علو واعتداد شهرته - رغبوا أو خيل لهم أن عندم الرغبة في ملازمته دائماً ككتلاميذ له . كان أولهم كاتباً ظن بلا شك أن وظيفته الرسمية تجعله مقبولا فصرح بولوق : [يا معلم أتبعك حينما تذهب] . ولكن رغمًا عن مكانة الرجل العالية ، ورغمًا عن وعوده المناقصة ، فذاك الذي لم يهتم مثقال ذرة « بخدمة الشفتين » ، والذي كان يفضل دائماً « حياة الواجب المتحفظ عن شغشة اللسان البليغ الجسور » ، رفض هذه التلمذة . وذلك الذي دعا العشار البغيض لم يقبل هذا الكاتب الشهير . لم يرذل الخدمة المقدمة ولكنه لم يقبلها . ربما رأى في حماس الرجل المتقد دخان الغرور الأناني فأظفر له أن خدمته ليست للغنى ولا للكرامة ولا للراحة ولا أمل فيها لطامع في الربح العالمي ولذلك قال له [إن للعالم أجرة ولطيور السماء أوكار (٢)] وأما ابن الانسان (٣) فليس له مكان يسند فيه رأسه [.

١. مت ٨ : ١٩ - ٢٢ ولوق ٩ : ٥٧ - ٦٢ .

٢. الكلمة الأصلية تعني " ملجأ " لا عش لأن أغلب الطيور لا تعيش في أوكار .

٣. هذا هو القبط الذي يشير أهل عداوة وفي الوقت ذاته ينهم أنه يتألق على المسبأ (قارن دا ٧ : ١٣ و يو ٧ : ٣٤) .

أما الثاني فننصف تلميذ (١) فقد اشتهى أن يصير بكليته للمسيح ولكنه أتى شرطاً أن يذهب أولاً ويدفن أباه . وكان جواب يسوع رهيماً [اتبعني ودع الموتي يدفنون موتهم] (٢) ، أي اترك العالم وكل ما في العالم فإنه يهتم بذاته ، والذي يريد أن يتبع يسوع يجب أن لا يحب حتى أبيه وأمه نسبياً ، بل يدع موتي الروح يهتمون بموتي الجسد .

والجواب للطالب الثالث لا يختلف كثيراً عما تقدم إذ طلب هو أيضاً التأجيل ، ولم يرغب أن يتبع يسوع في رحلته هذه ، بل أراد أن يذهب أولاً لودع أهل بيته ، ولذا أجابه يسوع بما قد ذهب مثلاً كل الأجيال [ما من أحد يضع يده على المحراث وينظر إلى الخلف يكون مستقيماً] (٣) في ملكوت الله . قل القديس أوغسطينوس مع حلاوة في التثليل « إن الشروق للقبل كان يناديه ، فيجب أن يعتمد عن الغروب المدير ولا يليه » . بهذه الروح تعزت وتحصنت نفوس القديسين المطهرة للمسيح : ثوما الاكوييني ، وفرانسيس العزبزي ، وفرانسيس كافياري ، وغيرهم من عظماء الكنيسة (٤) عندما اضطروا أن يضحوا بالهبة العائلية وأن ينقطعوا كل رباط دنيوي لأجل المسيح .

١ - تقليد لا يشتمل فيه سوى قدمه يذكر أنه كان فيلبس (راجع كليمنس الاسكندري) .
٢ - رأى بعضهم صعوبة وجفاء في هذه الاجابة حتى أن يثوفلاكت وآخرون ظنوا أن التلميذ سأله أن يأذن له بالعيش مع أبيه حتى يموت الوالد ، ولكن يكون الطلب على هذا الوجه لا قيمة له . أما سبب وغيره فيقولون لو أن أباه كان قد مات فعلاً لكان هو قانونياً غير ملزم فيتبعه بحبه إلى يسوع بالمرة . على أي حال فالدرس الذي يستخلص هو ما ذكره القديس أوغسطينوس " يجب أن يحب الوالد ولكن يفضل الخالق " . فسؤاله أن يشبع جنساً لا يفضل بالمرة مع العدل الذي قدم نفسه إليه أما ان كان سؤاله يطلب وقتاً أزيد من هذا أفلا يجوز أن للتأخير قد ينتج عدولاً عن عزمه أو حتى ينقلب إلى عداوة .

٣ - الكلمة الأصلية تعني لا " يتفق تماماً " ربما كان السائل والجبب يلحجان لدعوة اليشم .
٤ - المغرب : لا حصر لأسماء عظماء وشهداء الكنيسة القبطية الذين ينطبق عليهم هذا (راجع السنكسار) .

أخيرا انتهت هذه المعطلات وتمكنت السفينة الصغيرة أن تبسط شراعها للإبحار . ولكن يظهر أن بعض الجوع تبعته حتى في هذا الوقت لأن مرقس يخبرنا أنه [كانت معه سفن أخرى] . غير أنه في الغالب - إذ لم نخبر أنها وصلت إلى العبر أي الشاطئ الآخر - قد تفرقت سراعاً أو قفلت راجعة خشية العاصفة المتجمعة . على أي حال في سفينة وبين تلاميذه الأمناء استطاع يسوع أن يستريح بدون مقاطعة . وقبل أن يبتعد كثيراً عن الشاطئ وضع رأسه المتعب على وسادة الربان الجلدية ونام نوما عميقاً ، نوم التعوب المضني ، نوم الذين في سلام الله .

وحتى هذا النوم الذي كان في حاجة فصوى إليه سرعان ما تعرض لمقاطعة شديدة ، لأن زوينة غاضبة - يمتاز هذا المنخفض العميق عن سطح الأرض بكثرة حدوث أمثاله - قد اكتسحت بقسوة شديدة أمواج البحيرة . وثقاة امتلأ الجو بالأنواء ، وهاج البحر من الزوينة (١) ، وأصبح الخطر شديداً وكانت السفينة كأنها تدفن المرة تلو الأخرى في زبد الموج الغاضب الذي كان يعلو فوقها . ومنع أنه - بلا شك - قد ناله رذاذها الصاخب وهو نائم على ظهر السفينة المكشوف عند المؤخرة ، فقد ظل نائماً (٢) . كان تعب شديداً فلم يلقى من العاصفة ، ولم يجرأ أحد أن يوقظه ، ولكن الآن قد

١ - كثيراً ما لاحظ المسافرون بل كثيراً ما وقعوا في خطر هذه العواصف المفاجئة إذ يتغير هذا السطح الزجاجي الباهم فجائياً وتكتسحه أمواج سوداء خطيرة . والتعبير الذي استعمله البشرون يدل على قسوة العاصفة (فنزل في البحيرة ربح شديد لو ٨ : ٢٣) (وإذا اضطراب عظيم حدث في البحر) مت ٨ : ٢٤ . وجر هذا الغور حار لأن بحر الجليل ينخفض ٦٠٠ قدم تحت سطح البحر الأبيض المتوسط فأحياناً غلاؤه رياح ماردة ثقيلة تمر على قمم جبال حرمون ولبنان الثلجية وتندفع بغضب لا مثيل له من بين لجوات التلال التي تتقابل عند رأس هذه البحيرة مكونة ما يماثل المخرومات الهائلة .

٢ - توجد رنة ذهبية محزنة في القول (وكان هو نائماً مت ٨ : ٢٤) وقد استيق البشرون تفاصيل هذه الحادثة مما شاهدوه عياناً . فيذكر متى نشبان الأمواج للسفينة ولوفا الحاسة الرياح بها ومرقس مؤخر السفينة والوسادة .

غشيت الأمواج السفينة فعلا حتى بدأت أن تمثلي وتغرق . ففاجأه التلاميذ بصرخات
كسيرة من الخوف والفرع وأيقظوه قائلين [يا رب نجسنا فانا - نهلك] [يا معلم
نكاد نهلك] (١) . صرخات مثل هذه اختلطت بصغير الرياح العالية وضجيج الأمواج



زهور شواملي . بحر الجليل . ل

العالية ووقعت نصف واضحة على أذنه . ومثل هذه الأزمات - الأزمات الخفيفة المفاجئة

غير المنتظرة التي لا تسمح بلحظة واحدة للاستعداد . هي التي تعجز عود الرجل وتدل عليه من أي روح وتظهر لا قوة أعصابه فحسب بل عظمة وطهارة كل كيانه .

وهذه العاصفة التي أرجفت أولئك الصيادين المتقشفين المجريين فوزت شجاعتهم ومهارتهم لم تنهز ولا لحظة واحدة السلام الداخلي العميق لابن الانسان ، بل بدون أية علامة ارتباك ولا أية رعدة خوف انكأ يسوع على مرفقه إذ هو قائم عند مؤخر السفينة التي توشك أن تغرق ، وبدون حركة أخرى (١) هداً عاصفة أرواحهم بهذه الكلمات الهادئة [لماذا أنتم مرتاعون يا فليبي الايمان] . وحينئذ قام ووقف بكل سكون وبعظمة طبيعية على مؤخر السفينة العالي حيث عبثت الانواء إلى لحظة بثياه الفضفاضة وشعره المسترسل ، ونظر أمامه في الظلمة وسمع صوته وسط صخب العناصر المضطربة قائلاً [اسكت ... ! ابكى ... !] (٢) . وفي الحال سكنت الريح وصار هدوء عظيم . ولما شاهد التلاميذ والبحارة [مت ٨ : ٢٧] أيضاً ضياء النجوم المنعكس على المياه التي صارت الآن ساكنة تعجبوا ونهاهوا فائلين : [أي انسان هذا] .

هذه معجزة قاهرة . وإنما لمعجزة من اللوائ تختبر إن كنا حقاً نؤمن بصدق المعجائب أم لا . إنها أعجوبة قوة لا يمكن تفسيرها مثل عديد من حوادث الشفاء بالقوانين السائدة . ليس غرضي من هذا الكتاب إغاث غير المؤمنين أو معاداة المرتاب . وشيء مما يجب أن أقوله في هذا الموضوع قد كتبته على أحسن ما أستطيع في مكان آخر (٣) ولكنني أسمح ذكر كلمات قليلة هنا . بعض الناس غير قلبلي الاحترام أو غير نافسي الاخلاص قد تساءلوا فيما إذا كانت الحقيقة مختلفة بعض الشيء ، وتساءلوا

١ . هذا ظاهر من مت ٨ : ٢٦ (وحينئذ) بعد أن تكلم مع الذين أبغضوه .

٢ . هنا قوة الكلمة الأمرة لا تظهر في الترجمة . (مر ٤ : ٣٩) وتدل على أن النتيجة يجب أن تظهر في الحال . قارن ١ كو ٩ : ٩ .

٣ . كتاب شهادة التاريخ للمسيح للمؤلف نفسه .

إن كان من الجائز أن نفهم هذه الأحاديث بروح مثل التي كنا يجب أن نفهمها بها لو كانت قد كتبت في تقليد يشهد العقل بصحته مثل حوادث قديسى العصور الأولى . القديس نيقولا أو براندن مثلاً . وتساءلوا إن كنا قد نظن أن حقيقة هذه الحادثة لم يكن سلطاناً خارقاً تغلب على تلك العناصر التي لا تخضع لقوة البشر ، ولكن كان كل ما في الأمر أن هدوء المسيح سرى إلى تلاميذه بتأثير مباشر خفي ، وأن العاصفة لأسباب جوية هدأت بالسرعة التي بها بدأت . أجب على ذلك بأنه لو كانت هذه هي المعجزة الوحيدة في حياة المسيح ، وأنه لو كانت الأناجيل الصادقة كتابات مرّة أو فيها مبالغة أو غير دقيقة حتى تسمح بتخيل مثل هذه التفسير ، وأنه لو كانت هناك سابقة عدم تصديق ما هو فوق الطبيعة ، وأنه لو لم تكن في الحياة الروحية حقائق سامية تبعد جداً عن فهم وتصور أولئك الذين يأمرونا ألا نرى في الخليقة سوى تطبيق أصم للقوانين الطبيعية ، وأنه لو كانت قد تخلت عناية الله مدة هذه القرون العشر من الشهادة لأعمال وألوهية المسيح ، لما كان هناك مانع من قبول مثل هذه التفسير . ولكن ما دمنا نؤمن أن الله يحكم ، وإن كنا نؤمن أن المسيح قام ، وإن كانت لنا أسباب تجعلنا نعتقد من أعماق نفوسنا وأفكارنا أن الله لم يسلم سلطاناً وعنايته نهائياً لقوات الطبيعة العشومة وعملها المحتوم غير المتعلل غير الرحيم ، وإن كنا نرى في كل صحيفة من البشائر البساطة الهادئة التي للشهادة الحقّة الأمانة ، وإن كنا نجد في كل سنة من سنى التاريخ المتتالية وفي كل اختبار من حياتنا الشخصية تحقيقاً للشهادة التي أعلنها ، فإنا لن نتمسك بتفسير العقلين ولن نضطرب لنسك البعض بها .

وإن من يؤمن أو يعرف قوة الصلاة في الأمور التي قد يعتبرها بعض الناس أنها وقائع محتومة في الحوادث العمياء للحياة ، ومن يشعر كيف أن صوت المخلص المسموع في الأجيال العديدة يمكن أن يهدي ، عواصف أشد مما أثارت بغضب صدر ذلك البحر ، ومن يرى في شخص فاديه حقيقة أعظم وأقدر مما يراه الغير كأنه نتيجة ذلك الشيء الذي

ابتدعه الناس بخيال خصب وعبدوه تحت اسم القانون الطبيعي ، فله على الأقل لن توجد صعوبة أو تردد في تصديق أن يسوع وهو على سفينة الصيد نصف المحطمة قد أصدر أمره فأطاعه البحر والريح ، وأن كلمته كانت بالحقيقة أفعل في قوات الكون من المياه الهائجة والأهوية العاصفة .

لم يجد يسوع راحة حتي ولا على الشاطئ الآخر بل على العكس إذ ما عثم أن وصل إلى جزء البرية الذي دعاه متى البشير [بقعة الجرجسين] (١) حتى فوبل بعاصفة من الهياج الانساني والجنون والانحطاط أظعم وأشد وأنكى من عاصفة البحر الهادر . ما كاد ينزل من السفينة حتى اندفع من بين القبور الصخرية التي لو ادى السماق إنسان أزعجه أشد أنواع الجنون الغاضب الذي كان ناجما من امتلاك الشيطان له . والمدينة القديمة الفخورة خلت من المستشفيات والملاجئ والمصحات العقلية . وإذا كانت هذه

١ - مت ٨ : ٢٨ - ٣٤ و مر ٥ : ١ - ١٩ و لو ٨ : ٢٦ - ٣٩ . تدعى في الثلاث بشائر جدارا وجراسا وجرجسة . وبعد اكتشافات الدكتور طومسون لم يبق شك أن جرجسة (وهو الاسم الذي ذكره لوقا) كانت مدينة صغيرة قبالة كفر ناحوم لا زال مكانها الخرب يسمى البسدو كرزه أو جرجة . ومكان هذه البلدة كان معروفا لأوريجانوس ويقال خطأ أنه هو أول من أدخل هذه التسمية . وكذلك ذكرها يوسابيوس وايرينيوس وفي أيامهم اعتبر الجرف العميق حيث تتقارب التلال إلى شاطئ البحيرة انه مكان صنم هذه الأعجوبة . أما جراسا فتقع شرقا حتى لنقرب أن تكون في العربية . وأما " جدارا " فلا يكون سوى اسم الافليم مشتقا من اسم حاصمته . ولكن هذا الرأي يضعفه : ١ - أنها لم ترد بهذا النص في زمان أوريجانوس إلا في بعض المخطوطات . ٢ - باحتمال وضع هذا الاسم المشهور بدل اسم قرية جرجسة الصغيرة المجهولة . وخرائب جدارا لا زالت معروفة في أم قيس التي تبعد ثلاث ساعات جنوب البحيرة وعلى الشاطئ الآخر نهر اليرموك أو هيروماكس الحقيقي الضفاف مثل نهر الأردن . وعليه فهي أبعد من أن تكون لها علاقة بهذه الأعجوبة . فالحقيقة أن كلمة الجرجسين هي الأصح وليست من وضع أوريجانوس لأنها موجودة بهذا النص في نماذج من النسخ القديمة وكذلك في النسخة القبطية والنسخة الحبشية . وعليه فيجب أن نعتبرها القراءة الأكثر احتمالا ولا شك أن متى الذي عاش على شواطئ البحيرة كان دقيق المعرفة بطوبوغرافيتها وأبقى لنا الاسم الأصيل .

الطفمة السيئة الحظ أخطر من أن تتعامل مع الناس فكانت تطرد من بين إخوانها وتنع من الإيذاء بطرق غير منتجة وفي الوقت ذاته قلبية إلى أقصى حد . فكان المرضى الذين لا أهل لهم - تحت ضغط هذه الظروف - يلوذون بشقوق التلال الصخرية التي تكثر في فلسطين والتي كان يتخذها اليهود مقابر (١) . وظهر أن أمكنة فؤدة ونجسة مثل هذه بكل ما يحوطها من روعة ومخاوف إنما تزيد وطأة المرض . وهذا الرجل الذي أصيب منذ زمن طويل ما كانت السيطرة عليه مستطاعة بأي حال . فقد حاولوا تقييده ، ولكن في نوبات جنونه كان يظهر تلك القوة غير العادية التي هي إحدى مظاهر ذلك النوع من المرض العقلي (٢) ، فكان ينجع في حل ربطه وكسر سلاسله وأخيرا تركوه بين التلال المنفردة والموحشات النجسة التي رن فيها صدى صرخاته إيلا ونهارا وهو يرتادها موقعا الأخطار بذاته وبالأخرين ، شاردا ، يجرح نفسه بالحجارة .

هذا الشخص الخفيف العاري المجنون الذي له ميل للاحتجار قد اندفع إلى حفرة السيد بمجرد أن نزل من السفينة عند الفجر (٣) ، وربما أيضا قد تلتكأ بمجنون آخر

١ . المقابر هي الأمكنة المختارة لسكنى الشياطين في اعتقاد اليهود الذين كانوا يقولون " إذا نام إنسان ليلة في المقابر فلا بد أن روحا نجسا يلبسه " (جروفر) ولا يجب أن ننسى أنه كان يظن أكيدا أن هذه الأرواح إنما هي أرواح الأموات الطالحين . قارن الوصف المتين للسير ولیم سكوت عن التأثيرات الخادئة على عقول الموسوسين لسكنائهم في شقوق الصخور .

٢ . مر ٥ : ٤ . والبشيران مرقس ولوقا يدونان التفصيلات الدقيقة في مشاعر مشاهدي الحادثة . أما متى فلا يذكر ظروفها وغالبا لم يكن حينذاك مع السيد بل كان يستعد في انهاء كل أشغاله التي ختمها بتلك الوجبة التي أعدها لبسوع ربما في عصر ذلك اليوم بعينه .

٣ . مر ٥ : ٢ و لو ٨ : ٢٧ ليس معنى هذا بالضرورة أن يكون عاريا تماما إذ يجوز أن يكون لابسا إزارا ولكن حب التعري حتى من أي دثار عام بين المجانين وكانت هذه هوية ككريستيان السابع الدنماركي . ولا زال حتى اليوم يسير مجانين ثائرون عراة كما ولدتهم أمهاتهم في وسط تلال فلسطين وينامون في مغارها (ملومسون) .

على مسافة ليست بعيدة (١) ليس من الجديرين وأقل إمعانا في لؤثة العقل . والتلميح إلى وجوده هو الأمر الوحيد الذي شغل حيزا في حادثنا . وحتى قبل أن يتحدث إلى أحد من الذين يتلصقهم الشيطان كان مجرد حضور يسوع ونظرة وصوته يهدتهم ويرهبهم دائما . ولم يشذ عن ذلك مجنون جرجسة ، فبدلا من أن يحتاج على التلاميذ جرى من بعد إلى يسوع ووقع أمامه ساجدا ، خالفا شخصيته غير المتزنة مع عديد الأرواح النجسة التي كانت تملك نفسه وتضرع إلى السيد في نبرات عالية مرتعبة ألا يعذبه قبل الأوان .

من المشاهد المعروفة أنك إذا أثرت انتباه أي مجنون ليذكر اسمه ، أو أيقظت ذاكرته ، أو مسست مشاعره بالإشارة إلى ماضيه فقد يؤول هذا إلى فترة هدوء . ربما يكون هذا هو سبب سؤال يسوع للرجل [ما اسمك] . ولكن هذا السؤال كان نصيبه تلك الإجابة الوحشية [اسمي جليون لأننا كثيرون] ، كأن الرجل قد نسي اسمه ، أو محته القسوة الهائلة لهذا الجمع من الشياطين التي فنيت فيها شخصيته (٢) . ووجود المسكر الرومان في فلسطين جعله يعرف هذا اللقب للجماعة . وكما لو كانت فيه ستة آلاف روح نجس أجاب بتلك الكلمة اللاتينية التي صارت درجعة على لسان كل يهودي (٣) . وإذا كان الأمر مختلطا عليه بتخيلاته توسل كما لو كانت آلاف الأرواح

١ . كما يحتمل استنتاج هذا من مت ٨ : ٢٨ . يوجد خلاف هنا لكن ولا نافذ من الذين خبروا مفارقات الأخبار يرى فيه خلافا لا يمكن توفيقه ، أو يرى فيه بأي حال من الأحوال ما يقلل من انطباق الحديث . ولو كنا نعلم ظروف الحادث لما وجدنا صعوبة أو خلافا مطلقا في أن متى ذكر اثنين بينهما باق البشيرين ذكروا واحدا . مثل هذه الاختلافات البسيطة توجد في كل خطوة من شهادات الناس السكاملة الأمانة والذين لا يحلم أحد لمجرد هذه الاختلافات أن ينهمم بالصك أو عدم دقة الملاحظة ويقول أو غسطين " أننا مختلف ولا تضاد " .

٢ . هذا الازدواج وتبادل الشخصية شائع بين هذه الفئة المنكودة .

٣ . مجددو القدماء كانت تحمل في ذلك الوقت اسم لجيو من الفرقة الرومانية المسكرة هناك ولا زالت تسمى لجيون والكلمة معناها : جيش أو فرقة أو جوقة .

النجسة تتكلم بضمه ألا يرسلهم إلى الهاوية ولكن يدعهم يدخلون الخنازير .
والسلام الذي يعقب هذا صعب لدينا فوم ، ولو أخذ حرفيا بدخلنا في مباحث
غامضة تماما ومجهولة لنا ، ولا يوجد لها مفتاح إرشاد عن معناها الحقيقي ، ثم ان فكسب
شيتا باستنباط الظنون عنها ، وسأحتفظ برأيي قليلا وأورده بعد ذكر الآراء المخالفة .
وهذا الكلام ورد في لوقا هكذا :-

[وكان هناك قطع خنازير كثيرة (١) ترعى عند الجبل فسألوه أن يدعهم يدخلونها
فتركهم ولما خرجت الشياطين من الرجل ودخلت الخنازير ترائ قطع الخنازير من
الجرف إلى البحيرة فاختنق] .

وواضح أن المجنون قد شفى . ويرى بعضهم أنه عند التوبة الأخيرة الشديدة الشئ
كثيرا ما تصحب الشفاء من هذا المرض الغريب الشديد قد ارتبك بخوف شديد
بكيفية ما قطع كبير من الخنازير فارتمى من الجرف إلى البحيرة ، وأن هذا الهجوم
المفاجيء من الخنازير قد ربطته عقول الموجودين ومنهم المصاب نفسه مع عشق هذا
البائس من عبودية الجنون .

وإلى هنا لا توجد صعوبة ما ، فكل من يؤمن بالإنجيل ويؤمن أن ابن الله قد
صنع على الأرض أعمالا تفوق قوة البشر ، يجب أن يؤمن أن أكثر حوادث الشفاء
كانت موجبة لاشنع صنوف الأمراض العقلية والعصبية التي نعزوها نحن لأسباب
طبيعية والتي كان اليهود ككل الشرقيين يعزونها لقوات شيطانية (٢) . وإذ نعلم مدى

١ - مرقس كما دته في التخليص يقول (نحو الفين) .

٢ - كل الأمراض التي ندعوها " ملاخوليا " دعاها اليهود " أرواحا نجسة " فلا عجب أنهم
لجأوا في شفاها (اخر اجها) إلى التعذيبات البدنية وكل المصائب بالغيل أو التورستانيا أو
الأمراض العقلية كانوا يقولون أن هم شياطين . ويبدو أن بطرس الرسول يضم كل الذين شفاهم
المسيح في قدم (المتسلط عليهم ابليس) اع ١٠ : ٢٨ . لمعلومات أوفى في هذا الموضوع
راجع جرورفر وإدوارد .

التأثير الغريب لعقل الانسان على الحيوانات الدنيا بطريق خفي غير معروف ، فنعلم مثلاً أن جبن الانسان أو سروره أو حتى مخاوفه الخيالية تتصل أكيدا بالكلب الذي يتبعه أو الجواد الذي يركبه . فانه توجد صعوبة قليلة ، أو لا توجد صعوبة بالمرّة ، في أن صرخات وإشارات رجل مغمى في الجنون قد أحدثت خوفاً لا يضبط في قطيع من الخنازير سيما ونحن نعلم أن نوبة التخلص من المرض كانت تصحبها غالباً أشنجات خفيفة صاخبة وأحياناً انسكابات دم (١) ، وأن منظر ورائحة دم الانسان لها تأثير غريب على حيوانات كثيرة . فهل لم يوجد شيء من هذا القبيل في هذه الحادثة الغريبة ؟

حقيقة إن البشّيرين - كما نظهر لنفهم بوضوح - نظروا إلى هذا كله بمنتهى البساطة ودونوا أن شياطين حقّة في جماعات عدة خرجت من الرجل إلى الخنازير ، ولكن ألا يمكن أن يسمح هنا أن نفرّق بين الحقائق الواقعة وبين ما يعتقد الذين نظروا الحادثة وسمّعوا منهم البشّيريون ؟ إن كنا غير ملزمين أن نصدق ظن الرجل بأن ستة آلاف شيطان قد امتلكت روحه فهل نحن ملزمون أن نعتقد بما تخيله عقله المحسول من وجوب خروج أرواحه النجسة إلى الخنازير (٢) ؟ ولو أمكن أن نتأكد أن يسوع شجع أو أقر أن الخنازير قد جنت حقاً من الأرواح النجسة التي خرجت فعلاً من جسم الجرجسي إلى أجسام هذه الحيوانات العجائوات لأمنا دون تردد وحرفياً بهذه الحقيقة مما بعدت عن الأفهام . ولكن هذا ما لا يمكن التأكد منه مما دونه البشّيريون . فليعتقد من يريد التمسك بأن الانسان والحيوان يمكن أن يمتلكهما الشيطان حرفياً ، ولكن ليحترزوا من أن يخلطوا اعتقادهم الخاص الذي يدينون به وحدهم بالحقائق التي

١ - هذا اعتقاد شهير عند اليهود . والربى صموئيل يعزّو مرض الكلب لدخول الشياطين في الكلاب .

٢ - راجع ما كتبه وستكوت في هذا الموضوع بجهل واعتدال في كتابه معجزات الانجيل . وقارن المزعومات المادية فيما كتبه يوسفوس مع بساطة أحاديث البشّيرين . والمؤكد أنه لا يمكن الجزم برأي بات في موضوع امتلاك الشياطين للانسان والحيوان .

لا يستطيع رفضها غيرهم دون أن يتعاموا. وليذكروا أن التمسك الشديد والاصرار والتهديد أقرب ما يكون إلى افتقار المحبة والنساح الذي للفريسيين الذي واجبه السيد بشديد الغضب وقارص التوبيخ. وامتلاك الشياطين لا يقر به بعض العلماء في وقتنا الحاضر، وهو على أي حال أمر غير خطير الأهمية في التقدير المسيحي (١).

ويبدو أن الحادث كان مرعبا وفجائيا وذلك من القول [فهرب الذين كانوا يرفعونها وأخبروا في المدينة وفي الحقل]. فتقاطر أهل جرجسة والجدرين والجراسيين من كل الكورة المحيطة وهرعوا إليهم « الغريب العظيم » الذي زار شاطئهم. وأى برهان حي قوي الوقع في النفوس على عظمتة وقدرته من المنظر الذي رآته عيونهم ! فالجنون القذر الذي كان رعبا لشيوخهم، ساكن القبر - دور، الزائع البصر، الهادر بصرخات الغضب، الوحشي غير الأليف حتى ليقطع الأشلال، أصبح هادئا كطفل، وقد خلعت عليه يد رحمة عبادة فكان [لابسا عافلا] جالسا عند قدمي يسوع.

[تخافوا] من حضرته القدسية أكثر من خوفهم من هياج من كان مجنوناً.

١ - كثير من الرجال القديرين الانقياء المستقبلي الرأي وأمامهم ذات المعلومات قد وصلوا إلى نتائج مختلفة حتى يظهر من المستحيل البت في هذا البحث. أما رأي الخاص فهو :- اليهود كسلك الأمم غير العلمية في الأزمنة الغابرة كانوا يعززون أكثر الأمراض العصبية والجسمية لسكنى الشيطان، والتي تعزوها نحن لأسباب طبيعية. ولكنني أقول أنه في العصر المظلم البائس الذي شهد مجيء النخلص كانت توجد أنواع من الجنون تأثيراتها المباشرة من امتلاك الشيطان، ولا أجد شخصاً صعباً أو ثقلاً في قبول هذا المعتقد. ولكنني فقط كنت أحاج ضد الجهد غير الرحيم والممقوت أن ندمج هذا البحث في الإيمان المسيحي الواجب على السكك والموضوع غامض (حتى على العلم نفسه) ليجزى المرء برأي قائم على أي الجانبين. وبعد كتابة ما تقدم تحققت أن كاتبين مجيدين بعيدين عن كل مظنة وهما نيندر وورنس يتمسكان بنفس اعتقادي. فيقول نيندر "هل اتخذ يسوع نفس أراه الجنون أو أن هذا مجرد استنتاج عندما رأوا الخنازير نزلت إلى المياه؟" ولا زال اليهود مثل آبائهم يعززون كثيراً من الأمراض والحوادث للأرواح النجسة (راجع الحاجة).

حقا لقد شئى الرجل ولكن أين هذا من أن بعضا من الآلى حيوان النجسة قد هلك ! إن الخنازير الثمينة كانت فى خطر ! بل إن طمع كل يهودى غير متدين أو أممى دنىء كان فى المكان الأول من الخطر لو قبلوا شخصا مثل يسوع . فبعداوة معجزة



خرائب جرجسة (تقلا عن فوتوغرافية بعثة المباحث الفلسطينية)

ولطف مفقود طلبوا إليه [أن ينصرف عن نهمهم] . وكان اليهود والوثنيون يعرفون من قبل الحقيقة الصادقة أن الله أحيانا يستمع الطالب الردىء فى حمو غضبه (١) ويسوع

١ . راجع خر ١٠ : ٢٨ و ٢٩ و عد ٢٢ : ٢٠ و مز ٧٨ : ٢٩ : ٣١ . جاء فى شعر شكسبير " نحن فى جهل نفوسنا كثيرا ما نطلب أشياء نقرنا ولكن الحكمة الالهية تحبسها عنا لنفعلنا " .
وفى شعر أودورالى " إن الله أحيانا يسمع بعض صلواتنا فجأة ويرى فى وجوهنا بعض ما نطلبه ، عطايا ولكن فى قلب قفاز المبارزة " .

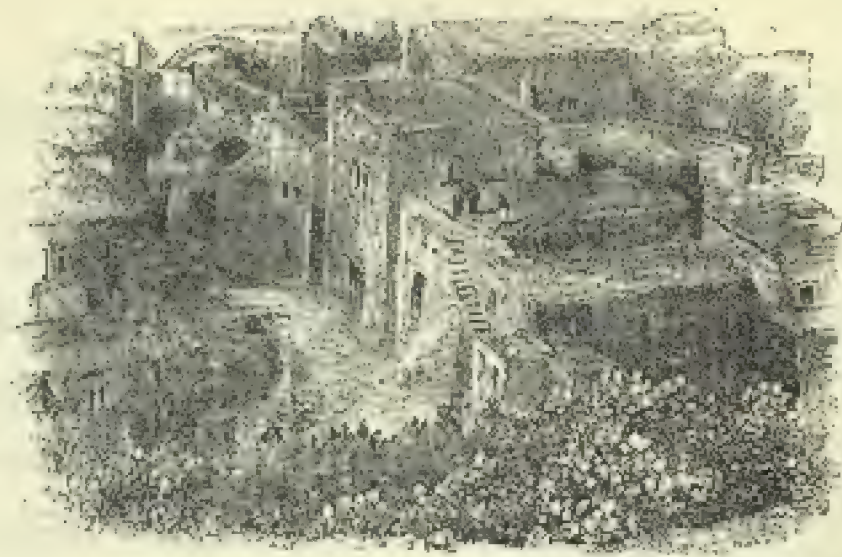
نفسه علم تلاميذه ألا يلقوا القسوس للكلاب ولا اللائى للخنازير اثلا تدوسها بأقدامها وتلتفت فتعزفهم . لقد جاء عبر البحر ينشد الهدوء والراحة ويفيض على هذه الجماعات القليلة نصف الوثنية من نعم ملكوت الله . ولكنهم أحبوا خطاياهم وخنازيرهم ، وبأصرار كامل وعزم فضلوا كل ما هو خسى ، دنى ، ورفضوا هذه النعم وطلبوا إليه أن ينصرف . ففارقهم سريعا ولكن بحزن . لم تكن جرجسة موضع ماله . كانت قم التلال المنفردة التى فى شمالها أو حتى الشاطئ . الآخر المزدحم أفضل منها .

على أنه لم يتركهم فى غضب . إن عملا من أعمال الرحمة قد صنع هناك . ان خاطئا قد خلص . أخرج الأرواح النجسة من نفس واحدة ، أن جماعة الجذريين متحدة قد طلبت ذهابه عنهم ، ولكن [طلب إليه الذى كان يحنون أن يقسم معه] ، وتوسل ألا يتركه فيما بعد . ولكن يسوع لم يغفل أن يترك قرعة أخيرة للذين طردوه . قد طلب إلى آخرين ممن صنع لأجلهم معجزاته ألا يقولوا لاحد ، وأما لهذا الرجل . إذ كان هو ذاته تارك المكان . فقد طلب وحتم عليه الاعلان ، إذ أمره : [اذهب إلى بيتك وإلى ذويك وحدثهم بما صنع الرب بك ورحمك] . وهكذا صار يحنون جرجسة أول مبشر لكورة ديسكابوليس حاملا فى ذاته برهان كلماته . وعندما تحرك القارب الصغير المقل ليسوع عن الشاطئ رجا أن اليوم لن يكون بعيدا . أو على أى حال سيكون قبل أن يصير هذا الاقليم التمس الحظ طعممة (١) لعاصفة السيف

١ - راجع مذبحه جدارا الخيفة واحترق طعممة هذا الاقليم فى يوسفوس .

المعرب : الاعتقاد الصحيح أن الشيطان كان يلبس أجسام الناس فى زمن المظلم الذى سبق نور المسيحية . وأنه لا زال إلى يومنا هذا يعمل فى غير المؤمنين أو الذين أماتوا إيمانهم وتبعوا أهواء العالم فصاروا فى حكم من لم ينالوا المعمودية : وإن له سلطانا أن يتشكل بأية هيئة كانت حيوانية أم بشرية أم ملائكية (ولا عجب لأن الشيطان نفسه يغير شكله إلى ملاك نور ٢ كو ١١ : ١٤) وإن كان العلم إلى يومنا هذا ما زال قاصصا عن نفي أو اثبات هذه الأمور الخافية .

واندلاع النار - عندما « سيفضل حتى الجذريين القايلى الفهم يسوع عن الخنازير
ويشعرون أن الحياة السعيدة وليدة الطهارة » .



منازل الناصرة ومنظر السلا الخارجى

الفصل الرابع والعشرون

يوم وليمة متى

" لا تفرح ما لم تنظر إلى أخيك بمحبة "
من كلمات يسوع غير المدونة (١)

ظاهر أن الحوادث التي سبقت قد حدثت في الصباح الباكر . وربما كان الوقت ظهرا عندما وصل السيد مرة أخرى إلى سهل جنيسارت وعرف الناس شراع مركبه العائد ، فقبل أن يصل إلى الشاطئ ، [لو ٨ : ٤٠] بزم من طويل اجتمعوا واحتشدوا وترقبوا عودته وقبلوه بفرح .

١ . ذكر هذا القول إيرينيئوس .

وإذا اتبعنا ترتيب الحوادث كما ورد في متى (١) رأينا أن هذا اليوم كان يوما خالدا فلقد ذهب يسوع أولا إلى كفر ناحوم التي أصبحت تعتبر [مدينته] ، ودخل نوا إلى البيت . غالبا يات بطرس الرسول - الذي كان يأوي إليه مدة اقامته في كفر ناحوم ، فاستظت الجموع بعدد متزايد حتى ملأوا البيت والفناء الذي حوله حتى تعذر عليه شق طريقه إلى الباب (٢) . وكان هناك مريض متألم مسكين ، طريح الفراش ، مفلوج ، صمم هو ورفاقه أن يصلوا إلى يسوع . كان أحد أولئك الغاصبين الذين يحوزون ملكوت السموات بقوة . وإذ رأى الأربعة الذين كانوا يحملونه أنهم لن يقدرُوا أن يصلوا إليه بسبب الزحام اعتلوا السطح ربما من على الدرج الخارجى المعتاد (٣) ، ونقبوا السقف بأزالة بعض الآجر (٤) وأثزلوا المفلوج على سريره الوضع (٥) إلى المكان الذى كان يسوع جالسا أمامه . وكان الرجل صامتا . ربما أسكته الخوف والحياء

١ - مت ٩ : ١ . ويذكر لوقا ١٧ : ٥ أن قريسين لبس فقط من الجليل بل أيضا من اليهودية كانوا حاضرين . غير أنه من الواضح أن هؤلاء لم يكونوا جواسيس أورشليم الذين أرسلوا فيها بعد ليتجسسوا عليه (مر ٣ : ٢ و ٧ : ١ و مت ١٥ : ١) لأن لوقا يذكر بوضوح (وكانت قوة الرب لأبراهيم) فاستخلص أنهم قد أتوا مدفوعين بعمامل غير معادية على الأقل .

٢ - مت ٩ : ٢ - ٨ و مر ١ : ١٢ و لو ٥ : ١٧ - ٢٦ .

٣ - المنازل الشرقية غير عالية وليس أسهل من الوصول إلى سطحها ربما إن كانت مبنية على مرتفعات . راجع مت ٢٤ : ١٧ بخصوص الدرج الخارجى .

٤ - لو ٥ : ١٩ (من بين الآجر) أما فى مر (كشفوا سقف البيت) وهذا قد يجعلنا نظن أنهم حملوا فتحة فى طبقته الطينية ، أو ربما قد وسعوا فتحة كانت فى السقف . إن التفاصيل غير كافية فلا تمكن من معرفة ما فعلوه فلما على أى حال فتح النقب أمر بسيط عادى فى الشرق (راجع كتاب " أرض الكتاب " لطومسون) أما الاعتراض على أن هذا العمل قد عرض سلامة بل حياة الجالس فى البيت للخطر فهو نقد صيغى جهول لقوم متعنتين .

٥ - لو ٥ : ١٩ الكلمة تعنى " سريرا صغيرا " و مر ٢ : ٤ الكلمة تعنى " فراشا " ربما أكثر من مجرد حصير .

من الطريقة التي تفضل بها الوصول إلى حضرة السيد . ولكن يسوع قد سر من قوة وثبات وجرأة الايمان الذي ظهر فيمن فعلوا هذا الامر ، ففي الحال منح المفلوج نعمة آمن مما طلب قائلاً له باطف مثل ما قال للمرأة التي كانت خاطئة [ثق يا بني (١) مغفورة لك خطاياك] . سبق أن لاحظ السيد التأثير السيء الذي تحدثه هذه الكلمات الشيرة للدهشة في الحضور ، ولاحظه أيضاً هذه المرة إذ تبادل الكتبة الموجودون النظرات ونجحت علامات عدم الموافقة الغاضبة على وجوههم (٢) . ولكنه هذه المرة لم يسكت كما فعل في المرة السالفة بل على العكس نحى انتباههم لكتباته وزكاها بمجسزة . فاذقوا أفكارهم وبحضينتهم القائلة المكتومة التي امتلأت بها قلوبهم ووجه إليهم - ولامرهم بما قائل [أما أيسران أن يقال للمفلوج مغفورة لك خطاياك أم أن يقال قم واحمل سريرك وامش] . أما يمكن أن يقول أي شخص القول الأول دون أن



شفاء المفلوج (٣)

- ١ - لو ٥ : ٢٠ (أياها الانسان) مر ٢ : ٥ (يا بني) مت ٩ : ٢ (ثق يا بني) وإذ هو التعبير الأكثر حناناً فالأغلب أنه التعبير الذي استعمله يسوع .
- ٢ - أصبح القراءات لم ٢ : ٧ تعني " لماذا يتكلم هذا الانسان هكذا انه يجدف " .
- ٣ - هذه الصورة مصغرة عن أجمل الحفريات اليونانية من عمل القديس غريغوريوس النازيانزي (القرن السادس) ومحفولة بمتحف باريس . والمرضى على سريرهم (نفس الكلمة التي استعملها يوحنا عن مفلوج بيت صيدا يو ٥ : ٨ والتي استعملها مرفس عن المعذبين الذين حملوهم إلى الشاطئ . - مر ٦ : ٥٥) قد تدل من بين الأجر ورقم يديه يندل إلى السيد الذي مد يده إليهم متعماً . وقد جلس ثلاثة رجال في ثياب برافة ينظرون باعجاب . وقد رسم يسوع كالعادة في ثياب الأرجوان الملوكية . وأثاث المنزل كله من الذهب .

يستطيع أن يعرف أحد إن كانت الخطايا قد غفرت أم لا ؟ ولكن من يقدر أن يقول القول الثاني ويتم كلامه إن لم يكن له سلطان من فوق ؟ إن كنت بكلمة أشفي هذا المفلوج ألا يكون واضحاً جلياً أن لى سلطاناً على الأرض أن أغفر الخطايا ؟ وهذا السؤال الذي لم يجيبوا عليه بل قبل بصمت العناد الذي لا يتقهقر ، فالتفت للمفلوج وقال له [قم فاحمل سريرك وامش] . وللوقت أعيدت القوة للأعضاء المشلولة ، وأعيد السلام للنفس المريضة . شفى الرجل وحمل ما كان مضجعا عليه وأفصح الجموع له طريقاً فضى إلى بيته ممجداً الله . وبينما كانت الجموع تتفرق تبادلوها كلمات التعجب المزوجة بالخوف واعتبرت الجميع حيرة وقالوا [إنا قد رأينا اليوم عجائب] [لم نر أحداً مثل هذا قط] .

ثم خرج يسوع إلى شاطئه المحبوب [مر ٢ : ١٣] وبما ليفصح مكانا للسامعين المترايبين ، وبعد برهة تعلم قصيرة قصد منزل متى حيث صنع هذا العشاء الذي صار تلميذاً ولحمية وداع لكل أصدقائه . وإذ كان هو عشاراً فلا غرو إن كان بينهم [كثيرون من العشارين والخطاة] ، خالة المجتمع ، وموضع بغض الناس واحتقارهم أيضاً . ولكن يسوع وتلاميذه بدون ذرة من الهزء أو الترفع جلسوا معهم متكئين في الوليمة [لأنهم كانوا كثيرين هناك] . وهذا التفضل السخي قد أثار تذمراً عميقاً لسبيين ومن شيعتين قويتين وهما الفريسيون وتلاميذ يوحنا . أما الأولون فلا أنهم يعتقدون أن مجرد الاختلاط برجال مثل هؤلاء ، ذوى حياة مفرطة شريرة ، تكسر كل تقاليد وسوستهم المتعجرفة . وأما الآخرون فلا أن قبول مثل هذه الدعوات لحفلات الولاثم يزرى بتمسكهم بضرورة تصوفهم السخي . ولكن من البعيد أن نكون هذه التذمرات قد قدمت في وقت الوليمة التي ربما يكون قد شاهدها بعض من الفريسيين أو تلاميذ يوحنا فالوا ونظروا مجرد حب الاستطلاع ، ولم يشاركوها فيها لئلا يقصوا في نفس اللوم الذي وجهوه إلى السيد . والغالب أن يسوع سمع تذمرهم قبل انتهاء

الولية . وكانت طريقة تقديم له فريدة . ما زال الفريسيون في شك في المسيح وحقيقة رسالته ، وكانوا يحشون عظمتهم فلم يجرأوا حتى ذلك الوقت أن يعادوه علانية فتجراؤا فقط على أن ييكتوا تلاميذه قائلين لهم [لماذا يأكل معكم مع العشارين والخطاة] وربما لم يستطع تلاميذه البسطاء أن يجاوبوه ، ولكن يسوع واجه المعارضة في الحال وجاوب هذه الشخصيات المحترمة الناصبة معلنا أنه لم يأت لأصحاب البز الذي بل للخطاة الشاعرين بخطاياهم (١) . إنه لم يأت للأغنام السالمة بل للخراف الضالة ، ليكرز بالإنجيل للمساكين ، ويوسع الرحمة للضالين . وهذا هو السبب الرئيسي أنه سكن بين الناس . ولم تكن مشيئته أن يفرض نعمته فرضا على أولئك الذين من البداة قد أغلقوا قلوبهم بعناد ضدها ، ولكن أن يمنحها بخنان لأولئك الذين يحتاجونها ويشعرون أنهم يحتاجونها . ولهذا كان تعليمه [كالطل على الكلاء وكالوا بل على العشب] . ثم أحال هؤلاء الناصبين على اقتباسات مشهورة من العهد القديم (هوشع ٦ : ٦) (٢) حتى في أيامهم قد خلصت أن مسرة الله في الرحمة والمحبة . وبعدئذ استعار نفس جملة حاضريهم

١ - مت ٩ : ١٢ و مر ٢ : ١٥ و لو ٥ : ٢٩ . وينضح منها أن متى قد ضحى تسحيات مادية زمنية كبيرة جدا لإنجيل يسوع . ولم يدون البشيرون قبول متى الذي حدث قبل ذلك لكي يصلوا بين دعوته ووليتته . وواضح أنه لم يصنع هذه الولية العظيمة في نفس يوم الدعوة لأن الاثنى عشر قد انتخبوا قبيل عظة الجبل ، ودعوة متى من مكان الجبابة سبقت انتخابه نفيدا . وهذا يجعلنا نتحقق أن الولية قد تأخرت زمنا عن وقت الدعوة . يقول الأسقف نيسومان في كتابه " حل معضلات الكتاب صحيفة ٢٥٩ " " إن دعوة لاوي ووليتته قد فرق بينهما كافة الكتاب من عهد تاتيان سنة ١٧٠ م . إلى جرسون سنة ١٤٠٠ م . " وقد يجوز أن تضيف " وإلى يومنا هذا " .

٢ - الاقتباس من العبراني . قارن مت ١٢ : ٧ و اصمو ١٥ : ٢٣ و تث ١٠ : ١٧ أم ٣ : ٢١ و خر ١٢ : ١٣ و هو ٦ : ٦ و ميخا ٦ : ٨ وهي آيات كانت تظهر لليهود لو أنهم فتشوا الكتب حقا لاتضح لهم كذب وهراء كل ترتيبات الفريسيين ومذهبهم .

وأمرهم . ثم معلمى الناموس الذين يدعون فائق العلم . قائلًا [فاذهبوا وتعلموا] (١)
[ما هو (٢) . أتى أريد رحمة لا ذبيحة] . ربما لم يخطر قط على عقولهم المندھشة والمثقلة
بطبيعة كثيفة من التقاليد والفرائض أن المحبة التى بها تنازل أن يخاطب الخطاة ليبرح
نفوسهم تسر الله أكثر من آلاف الحملان وآلاف أنهار زيت .

أما جواب السؤال الخاص نوعاً ما الذى قدمه تلاميذ يوحنا (٣) فقد كان أقل مساواة
في نبراته . لا شك أنه رأى بالمرارة التى حاقت بعقولهم والتي نجمت من أن معلمهم
العظيم الذى قد اعتادوا حتى ذلك الوقت أن ينظروا إليه وحده قد ألقى في غياهب
سجن ما كيروس في بؤس مقبم . كان يمكن أن يجيبهم بأن الصوم على أحسن وجه
عمل للتطهير نافع حقاً وواجب ولا سيما إذا شعر أى إنسان أنه يساعده على أمانة أى شيء
ردى في طبيعته . ولكن إن كان للافتخار الروحي ، أو إن أدى إلى احتقار الآخرين
فهو عديم النفع إطلاقاً . وكان يمكن أن يجيبهم بأنهم قد خصصوا يومين (٤) في
الأسبوع للصوم مع أن هذا فرض تقليدى لم يأمر به ناموس موسى الذى ينص على
تخصيص يوم واحد في العام (٥) . وكان يمكن أن يجيبهم أيضاً بأن الصوم لم يرسم

١ . مت ٩ : ١٣ . ٢ . " ما هو " أى " ما هو معنى " .

٣ . مت ٩ : ١٤ - ١٧ و مر ٢ : ١٨ - ٢٠ و لو ٥ : ٣٤ - ٩ . و ظاهر أن القريسيين في حماسهم
لبنهمزوا أى فرصة وكل فرصة لبقاوموه فرحوا بالانحداد غير الاعتيادى مع تلاميذ يوحنا ، انحادا
قوياً جعلهم أن يتقدموا أيضاً مع تلاميذ يوحنا في - مؤالهم (مر ٢ : ١٩) .

٤ . يوم الثلاثاء لأنه اليوم الذى اعتقدوا أن موسى صعد الجبل فيه للقاء الربانية ، ويوم
الاثنين لأنه اليوم الذى اعتقدوا أنه عاد فيه (ما بها كلما) قارن لو ١٨ : ١٢ .

٥ . هو يوم التكفير (لا ١٦ : ٢٩) (عد ٢٩ : ٧) . ويظهر أنه في وقت الرب قد سنت
أربعة أصوام سنوية أخرى (في الشهر الرابع والخامس والسادس والعاشر) ولكن بالتأكيد
لم يفرضها الأنبياء (زك ٨ : ١٩ و ١٣ : ١٧) . أما أقدم وأصح جزء من " الطائفة " الذى
ثبت من مدرستى هليل وشماي فلا يوجد فيه غير جدول للأيام التى يحرم فيها الصوم والحزن
(موجود ترجمته في تاريخ دير بنورج صحيفة ٤٤٦-٤٣٩) وانظر أيضاً تفسير لاثيقوت مت ٩ : ١٤ .

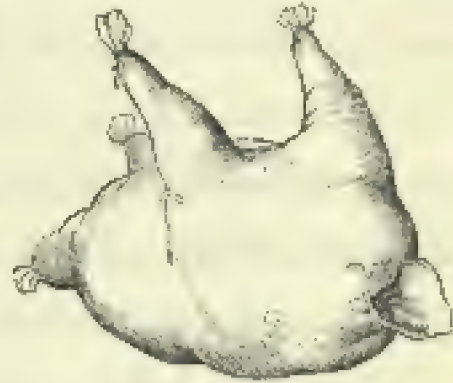
واجبا علما على اليهود ، وربما كان السبب في هذا أن رحمة الله قد رأت كيف أن الصوم يؤثر تأثيرا مختلفا باختلاف الناس ، فبينما هو يحسن بعضا ضد هجمات التجارب فربما يعيق آخرين أو يعطل الرضى عن أداء الواجب . أو كان يمكن أن يجيبهم بأحالتهم على كلام أنبيائهم الذى يعلن أن الصوم الحقيقى في نظر الله ليس مجرد الامتناع عن الطعام بينما يظل المرء « يرعى في الآثام » ، ولكنه عبة الرحمة وصنع العدل وإطلاق الأسورين (١) . ولكن يسوع بدلا من توجيههم لكل هذه الدروس التى ربما - فى حالتهم الراهنة - قد تزيد حزازاتهم ، أجابهم بلطف وجادلهم برفق وعاد بأذهانهم إلى نفس التشبيه الذى قاله معلمهم المحترم والمحبوب عندما مثل يسوع بالعريس واكتفى بسؤالهم [هل يستطيع بنوا العرس (٢) أن ينوحوا ما دام العريس معهم] ثم نظر بهدوء لما سيحيى عليه . ونطق بكلام ربما لم يفهمه أحد حينذاك ، وربما كان النبؤ الأول الذى صرح به (٣) عن النهاية المريعة التى تنتظره معلنا : [ولكن تأتى أيام حين يرفع العريس عنهم خيئته يصومون فى تلك الأيام] . وعاد فأخبرهم بكلمات أعمق أهمية ، وإن كانت كمادته معلنة فى تشبيهات منزلية عادية ، أن ديارته ثوب جديد ، وليست رقعة جديدة فى ثوب قديم تجعل المرقى أسوأ ، وأنها ليست خرا جديدة قوية مختصرة توضع فى زقاق عتيق مشقق الجلد فتلشق الزقاق وتراق الخرز ، ولكن ديارته خمر

١ . راجع كلمات الأنبياء النبيلة السامية فى هذا (ميخا ٦ : ٦ - ٨) هو ٦ : ٦ و ١٢ : ٦ وما ٥ : ٢٤ - ٢١ : ١ و اش ١٠ : ٢٠ و اش ٥٨ : ٣ - ١٣ .

٢ . يو ٣ : ٢٩ . حيث تستعمل كلمة " بنوحون " بدل يصومون . وهذا يعطى قوة للإجابة . لأن الصوم علامة للحزن ولكن ملكوت الله ملكوت فرح وإعلان اقتراب الملكوت الذى شبهه معلمهم بالعرس كان وقت فرح لا نوح . والتلاميذ هم " بنوا العرس أو بنو هاهشوناه " وهو تعبير عبرانى يقصد به أصدقاء أصدقاء العروسين .

٣ . تلميذ خفى سبق وقبل فى محادثة نيقوديموس (يو ٣ : ١٤) " يرفع " تدل على التسمية القاسية (مت ٩ : ١٥) (مرقس ٢ : ٢٠) .

جديدة في زقاق جديد ، وأن الروح الجديدة يجب أن تحتزن في آنية جديدة تماما . إن
الخربة الجديدة لن تفسدها تحديدات صماء مطولة لا معنى لها . إن التعليم الروحي يجب
أن يفصل للأبد عن مجرد المظاهر الخارجية
الدقيقة .



زقاق خسر

ولقد حفظ لنا لوقا البشير الأضافة
الرحيمة المهمة [وما من أحد يشرب عتيقة
ويريد جديدة لأنه يقول إن العتيق أفضل] .
ليس هناك شيء في خلق الإنسان أصعب
من سماحه باحترام مختلف الآراء في المسائل
الدينية . ولكن هذا هو ما تطلبه هذه

الكلمات . كان يعلمهم أن ديانتهم ليست اصلاح القديم بل خلقه جديدا . ولكنه كان يعلم
مقدار الصعوبة لرجال درجوا على احترام تقاليد الفريسيين وتعجيد تصوف الممندان في
قبول هذه الحقائق الجديدة والغريبة . وعلى ذلك غنى وهو يجتهد أن ينير ظلمتهم أراهم
أنه يقدر أن ينظر إليهم بعين أوسع من كافة العيون ، عين رحبة تعطف عليهم جميعا .



اقامة ابنة ياروس *

الفصل الخامس والعشرون

يوم وليمة ممتنى أيضا

أم ليس هناك طبيب
ارميا ٨ : ٢٢

لم تكسد تانهي الوليمة في بيت متى (١) ويسوع ما زال يتابع حديثه

١ - اشارة للتوقيت في مت ٩ : ١٨ (وفيما هو يكلمهم بهذا) بينة والحق . ولا شك أن متى قد لاحظ الترتيب الزمني في يوم عظيم في حياته كهذا ، أي يوم وداعه لحياته الغابرة كمشار جليلي .
« هذه الحفرة (المأخوذة عن قبر في الجبل الرابع وموجودة الآن في متحف آدليس) تبين الحداثين الواردين في البشارة مجتمعة . الايمان المتواضع للمرأة التي راحت لتلمس هذب ثوبه ، والموتى بيت الرئيس بطليموس (يا صبية لك أقول قومي) . وبعك السيد بيده اليسرى ملقا برمز الرسام به على انه (الكلمة) وكذلك يعقوب ويوحنا كرسى له ورأس السرير على يسمة الحوت ومن الانعام . وباقي الأشخاص بعد الأبوين يظهران كأنهم خارجين أو مالبين البقاء .

وتعليمه الخفون الذي أناره سؤال تلاميذ يوحنا ، حتى بوغت الجميع بمجاذب آخر أدى إلى صنعه ثلاث عجائب من أعظم معجزات حياته على الأرض (١) .

رئيس الجمع ، روش ها كنيس ، أو العظيم في رؤساء الجماعة الذي ينظر إليه اليهود باحترام كبير ، جاء إلى يسوع باضطراب عظيم . وليس بعيدا أن يكون هذا الرئيس أحد الرسل الذين سبق فأتوه ليشفموا في قائد المائة الذي بنى لهم المجمع . فإن كان كذلك فهو يعلم عن تجربة قوة من إليه يلجأ الآن . وخر عند قدميه وسجد له ، وبكلمات كثيرة (٢) . تظهر في الأصل غير متسكة بل متقطعة لما تخللها من نوبات بكاء . أخبره أن ابنته . ابنته الوحيدة . تختضر وتموت . ولكن إن أتى ووضع يده عليها فستحيا . فقام يسوع في الحال من على المائدة (٣) بمكان لا يمكن أن يتصائم عن صرخة المخزون وذهب معه مصحوبا ليس بتلاميذه فقط بل أيضا بجمع مترقب شهيد ما حدث . وأثناء مسيره أحاط به الجمع وازدحموا في حماس حوله .

وسط هذه الجوع التي يلاشك شملت بعض الفريسيين وتلاميذ يوحنا الذين كان يتحدث إليهم وأيضا بعض العشارين والخطاة الذين جلسوا معه في الوليمة . كانت نفس لم يتحدثها حب استطلاع لمشاهدة ما سوف يعمل يسوع لرئيس الجمع ، امرأة منذ اثنتي عشرة سنة تتألم من مرض مضن جعلها غير صالحة لكافة مرافق الحياة ومؤثر على وجه خاص لأنه كان يعتبر عند الناس أنه النتيجة المباشرة للعادات الخاطئة . وقد أنفقت كل مالها (٤) على أطباء مختلفين ولم تستفد شيئا بل صارت إلى حال أسوأ

١ . مت ٩ : ١٨ - ٢٦ و مر ٥ : ٢٢ - ٤٣ و لو ٨ : ٤١ - ٥٦ .

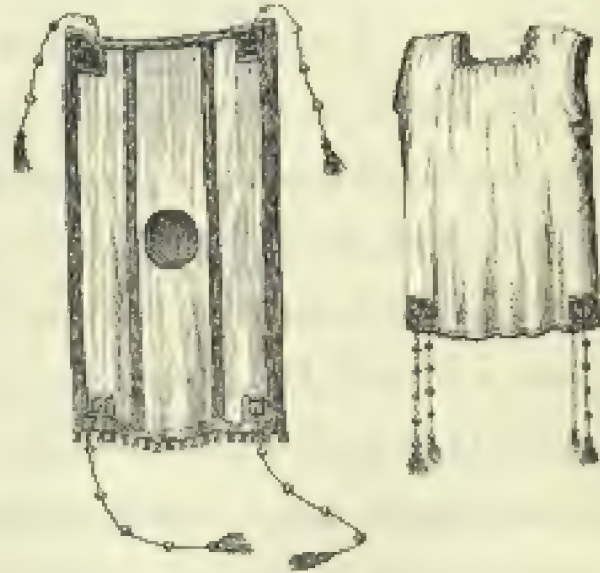
٢ . مر ٥ : ٢٣ . إذا تذكرنا مركز ياروس فإن هذه الحادثة نرىنا المقام الأرفع الذي حازه يسوع في ذلك الوقت حتى بين عليا القوم .

٣ . مت ٩ : ١٩ .

٤ . مر ٥ : ٣٦ والبشير الطيب لوقا يخبرنا أنها في سبيل ذلك انفقت (كل معيشتها) ٨ : ٤٣ ولا غرو إن كان هذا قد حدث سيما أن اتبعت الوصفات الغريبة الواردة في التلمود (لانيقوت) .

وهي تتلمس منهم الشفاء سدى والآن ستجرب كوسيلة نهائية أن تنال ما يمكن نواله بدون مال ولا تمن من الطبيب العظيم . وربما عن جهل ولم يعد لها ما تكافئه به ، أو ربما عن حياء نسائي تخشى

الافصاح عن المرض الذي منه نثن ، قررت في نفسها أن تسرق النعمة التي إليها تشوق دون أن يكشف أحد أمرها ولذلك فبقوة وإلحاف اليأس شقت طريقها وسط هذا الجمع المكتظ حتى اقتربت إلى حيث تقدر أن تلمسه ، وحينئذ استجمعت قوة من نوتر أعصابها وأمسكت الهدب الأبيض الثوب .



ثياب ذات أهداب (شرقية)

كان على كل يهودي أن يلبس حسب ناموس موسى في كل زاوية من الطوائف هدبا أي « شرابة » معلفة بخيط أزرق رمزي ليذكر أنه قدس للرب (١) ، وكان في الغالب يتدلى اثنان منها أسفل الثوب واثنان يعلقان عند الكتف حيث يلتف الثوب حول لابس . وربما تكون المرأة قد لمست أحد هذين الأخيرين (٢) مرعدة في خفاء وسرعة ، وللحال شعرت أنها نالت بغيتها وأنها شفيت فتراجعت بين الجمع غير ملحوظة

١ - عدد ١٥ : ٣٧ - ٤٠ ونث ٢٢ : ١٢ والكلمة العبرانية هي "كانيفسوت" ومعناها الحرفي "أجنحة" . وكان "الزرق" الأبيض وخيطه الأزرق أو الأرجواني يدعى "تسيتيث" .
٢ - ليس من السهل أن تنحني وسط زحام كثيف سائر ولا يمكن أن تفعل هذا دون أن يلاحظها الجمع .

من أحد ولكن ليست غير ماحوطة من المسيح لأنه علم أن قوة شفاء خرجت منه وميزة لمسة الايمان الصامت حتى وسط ازدحام الجمع فوقف وسأل [من الذي لمسني] . كان هناك شيء يقرب من الصبر الذاهب في جواب بطرس الذي ظهر أنه من غير الفطنة أن يوجه سؤال مثل هذا وسط ازدحام الجمع ، ولكن يسوع وعيناه تفحصان الوجوه العديدة أخبره أنه يوجد فرق بين تدافع الازدحام ولمسة الايمان . وأخيرا استقر بصره على المرأة المسكينة التي إذ شعرت بأنها أخطأت في استلاب نعمة يمنحها مجانا وبسخاء جاءت مرتعدة وخرت عند قدميه واعترفت له بالحق كله تاركة خوفها واستخذائها في رغبتها أن تكفر عن خطاياها هذا ، بلا شك خشيت غضبه لأن الناموس يأمر صراحة أن لمسة من مصابة مثلها توجب نجاسة طقسية إلى المساء (١) ، ولكن لمسته قد أبرأها ، ولمستها لم تنجسه . وأبعد ما يكون عن الغضب قل لها [يا ابنتي] . ونطق هذه الكلمة الكريمة قد سجل غفرانه لها . [.. ايمـانك قد خلصك . اذهبي (٢) بسلام] [وكوني معافاة من دائك] . ولا بد أن هذه الحادثة قد أوجبت تأخيرا قليلا ، وكما رأينا كل لحظة كانت لها قيمتها عند ياروس الملهوف ، ولكنه لم يكن اليأس الوحيد الذي له دالة وطمع في رحمة السيد . وإذا لم ينطق باحتجاج فواضح أن الحزن لم يصير أثانيا . وفي تلك اللحظة جاءه رسول بهذه الرسالة القصيرة :

- ١ . لا ١٥ : ١٩ . لا زال القريسيون كما كانوا يتجنبون لمسة المرأة بل أن الحاخاميين يتعدون من لمس أي جزء من ثيابها (فرانكل في كتابه يهود الشرق) .
- ٢ . كما سلف (لو ٧ : ٥٠) هذا التعبير يهودي ومعناه الحرفي " إلى سلام " لم يخاطب السيد أي امرأة أخرى بقوله " يا ابنتي " . وقد عزى التقليد لهذه المرأة أن اسمها فيرونيكا وبلدها مانياس (قبصرية فيليب) وقد أقام تمثال برونزي قديم في ذلك المكان يعتقدون أنه يمثلها وهي تلمس هذب ثوب المسيح ولقد ذكره يوسابيوس وسوزوم (تاريخ الكنيسة) وقد اعتبر هذا التمثال شهادة عن صدق هذه المعجزة حتى أن الكافر جوليان وفي قول آخر كلسيموس قد حطمه .

[ابنتك قد ماتت] . وأضاف بلهجة ظاهر فيها بعض الكره والنهيكم [فلماذا تنعبد (١) المعلم بعد] .

والرسالة لم توجه إلى يسوع ولكنه استمع إليها (٢) ، وأراد يعطف أن يوفر على الوالد آلاما لا داعي لها فقال له هذه الكلمات الخالدة [لا تخف . آمن فقط] . وسرعان ما وصلوا إلى منزله فوجدوه محتلا بالنادبات المأجورات والزمارين الذين يقرعون صدورهم بشدة مفتعلة طلبا لزيادة الأجر ، فيتعدون على صمت الحزن الحقيقي وسكون جلال الموت . وكان هذا النواح المصطنع مكروها لدى المسيح فوقف لحظة عند الباب لينزع الجمع من أن يتبعه ودخل المنزل هو وثلاثة فقط من أقرب رسله . ثم كان أول همه أن أسكت هذا الضجيج الباطل . وعندما قابلوا بسخرية اعلانه الرحيم : [لم تمت الصبية (٣) بل هي نائمة] نحايم وأبعدهم وطردهم بشم من المنزل (٤) . وعندما أعاد السكينة المفقودة أخذ أمها وأبها وتلاميذه الثلاثة ودخل بوقار إلى الغرفة المغشورة بهدوء الموت ورهيبته ، وأمسك اليد الصغيرة المائتة الباردة ونطق بهاتين الكلمتين الثيرتين : [طابا قومي] [يا صبية قومي] (٥) فلوقت قامت الصبية ومشت . فهبت والداه (٦) ، أما هو فأمر بهدو أن يعطوها لتأكل . وإن كانت قد أوصاهما ألا يقولوا لأحد عما جرى فلم يقصد أن تظل هذه الحادثة مكتومة لأن هذا مستحيل وقد

١ . الكلمة الأصلية ترادف الكلمة العامية " نخسوت " أو " ندوش " أي تنعبد بلا فائدة استعملت في هذا الموضع وهذا الموضع فقط في بشارتي مرقس ولوقا باستثناء لوقا ٧ : ٦ .

٢ . مر ٥ : ٣٦ . ولم ترد في أي مكان آخر في العهد الجديد .

٣ . مر ٥ : ٢٩ . (كانت في الثانية عشرة من عمرها) .

٤ . مر ٥ : ٤٠ .

٥ . لا شك أن بطرس وقد حضر هذه الواقعة وأخبر مرقس عن الكلمات التي نطق بها يسوع . وقد دلتنا على اللغة التي كان المسيح يتكلم بها في الغالب .

٦ . مر ٤ : ٤٢ .

شهد ظروفيها جمع كثير ، وإنما لأن أولئك الذين ينالون من الله رحمة بالغة ونعمة واسعة
يزداد احترامهم لها وشكرهم بتعبدهم له من أجلها عندما تحباً في كنز القلب الداخلي .
حوادث هذا الليل الطويل واليوم النويل كانت متتابعة مزدهمة مذهشة ، ولكن
متى البشير يذكر أيضاً أنها قد ختمت بحادث آخر جديد عجيب من عمل القوة . ففيها
هو منصور من هناك تبعه أعميان بصرخان بصيحة لم نسمع قبل هذا : [ارحمنا يا ابن
داود] . وكان يسوع كأنما بدأ يحد من معجزاته . لقد صنع أزيد مما يكفي لجعلهم
أن يؤمنوا بقوته وإرسالته ، ووجب أن ينتبه الناس لتعاليمه الأزلية أكثر من اهتمامهم
بحوادث الشفاء الزمنية . ثم لم يكن حتى ذلك الوقت قد أجاز استعمال هذا اللقب
الذي ربما أيضاً قد نادى به دون نبصر - اللقب الذي له صلة بالرجاء الميساوي ، والذي
إن كان قد قبله علانية فربما عطل أغراضه المقدسة ، إذ قد يصل الأمر إلى ثورة مفاجئة
ضد الحكم الروماني . لذلك - دون أن يعير الرجلين أو صراخهما التفاتاً - ذهب إلى البيت
في كفر ناحوم حيث كان يقيم . ولكنهما تبعاه أيضاً بالحشاح إلى داخل المنزل ،
وحيث فقط بدأ يتنحنح إيمانها فسألها قائلاً [أتؤمنان أنني قادر أن أفعل هذا] .
قالا [نعم يا رب] فلمس أعينها قائلاً [ليكن لكما حسب إيمانكما] (١) فانفتحت
أعينهما ، ثم جذرها ألا يعلما أحداً بذلك ولكنهما مثل كثيرين من الذين شفاهم أغفلا
أمره . لقد امتدح البعض عدم طاعتهم هذه وعزوها لحساس الدهشة وعرفان الجميل .
ولكن ألم يكن هذا حساس الدهشة الصاخبة وثرثرة الافتخار الخشن ؟ كم من هذه
الجموع الغفيرة التي شفاهها قد صاروا له أتباعاً حقيقيين ؟ ألم تظهر نيران المحبة والاخلاص
المقدسة التي كان قد بذكها الصمت الأقدس على مذابح قلوبهم وتطفأ في لجة ثورتهم
الباطلة وإذاعتهم الفارغة ؟ ألم تكن الطاعة أفضل من الذبيحة والاستماع أفضل من دهن
الكباش ؟ نعم إنه من السهل أن نغش أنفسنا ، ومن السهل أن نقدم ليسوع ما يظهر

أنه خدمة وهو يتعارض تماماً وأوامره الصريحة وتعاليمه الحقة ، وأن نحزنه - نحت ستار
تكريمه بتكريرات باطلة وسجديات نافلة - نحزنه ، بمرارة عدم الاحتمال ، ورفع الكلفة
المستهرة ، والتظاهر الخاوي لعبادة ميتة . خير ، وخير الف مرة ، أن نخدمه بعمل
الاشياء التي أوصى بها فيتمجد اسمه أكثر من التبجح بحماس ظاهري غالباً ما يكون
كاذباً بقدر ما هو سمج . وهؤلاء الثرثارون الذين أذاعوا كثيراً عنه لم يقدموا له سوى
تقدمة القلب الملتوى الحفيرة ، وتعدبهم أوامره إنما أدى إلى إعاقه نفسه ، وإثارة
اضطراب روحه ، بل ازدياد أعدائه والمطالبة بموته .



منظر في أورشليم

الفصل السادس والعشرون

زيارة لأورشليم

"البسالة أفضل ذخيرة للمسيحيين"
كلبمنفس الاسكندري

يدرس البشائر جنباً إلى جنب بعناية ونكرار لكي يعترف معرفة
واضحة على قدر الامكان عن حياة المسيح على الأرض لا يمكن أن
تفوته حقيقتان أو ثلاث عن ترتيب تواريخ حوادث كرازته العلنية. فرغم أن
الصموية الناشئة من اختلاف ترتيب الحوادث وإيرادها دون توقيت في البشائر الثلاث

الأول ، ورغمما عن خلو الرابعة تقريبا من ذكر الجزء الأهم من كرازة الجليل نرى بوضوح الأمور التالية :-

أولا : إن الحماس البري، والترحاب المفرح اللذين كان يقابل بهما يسوع وكلامه وأعماله في البداية في شمال الجليل قد حلت محلها رويدا رويدا ولكن في زمن قليل الريبة والكراهية بل العداوة عند شيع قوية وطوائف كبيرة .

ثانيا : إن المظاهر الخارجية للكراسة وكذلك الأماكن التي بشر فيها السيد قد تغيرت كثيرا بعد قتل يوحنا المعمدان .

ثالثا : أخبار هذا القتل وازدياد المقاومة ومداومة حضور الكتبة والفريسيين من اليهودية ليراقبوا أعماله ويتجسسوا على حركاته عاصرت زيارة لأورشليم لم يدونها البشرون الثلاثة وحدثت في العيد الذي لم يذكر اسمه الوارد في يو ٥ : ١ .



صنادل شرفية

رابعا : إن هذا العيد غير المسمى قد وقع في الجزء من كرازته الذي قد وصلنا إليه الآن .

وسنرى فيما يلي أي عيد كان هذا وأنه قد سبقه ارسالية الاثني عشر .
عند ختام رحلات التبشير التي حدثت فيها الوقائع التي وصفنا بعضها في الفصول

السابقة امتلا يسوع حنا عندما رأى الجموع (١) كخراف غنمها الأعداء ، مهمة سابقة في الحقل لأنه لا راعي لها (٢) ، وتمثلت لديه أيضا كحصاد قد ابيض ولكنه لم يجمع لعدم وجود العاملين . فأمر تلاميذه أن يطلبوا من رب الحصاد أن يرسل فعلة إلى حصاده . وإذا كان هو قد طاف الجليل أرسلهم اثنين اثنين ليثبتوا تعليمه ويصنعوا أعمال رحمة باسمه (٣) .

وكان طبيعيا أنه زودهم قبل أن يرسلهم بالتعليمات التي يهتدون بها في سلوكهم فأمرهم أن يقصروا جهودهم في ذلك الحين على خراف اسرائيل الضالة فلا يذهبوا إلى مدن السامرة أو الأمميين ، وأن يكون محور رسالتهم اقتراب ملكوت الله ، وأن يدعموها بكثير من أعمال القوة والشفاء ، وألا يأخذوا معهم مزرودا للطعام ولا كيسا للنقود ولا ملابس غير التي عليهم (٤) ولا حذاء للسفر يدل صنادلهم العادية المصنوعة نعالها من صفيير النخيل ولا عصا للطريق إن لم يكن قد امتلكوا عرضا واحدة قبل ذلك (٥) . بل يجب أن تكون إرسالياتهم ككل الارشاليات العظيمة التي حدثت في العالم ، بسيطة تكفل ذاتها (٦) وفي السكرم الشرقي الواسع - الذي كثيرا ما يركن

١. مت ٩ : ٣٥ - ٣٨ .

٢. عدد ٣٦ "مهلين" "مطروحين" وقد وردت في بعض النسخ "مشلولين" وربما كانت الأخيرة ملاحظة تفسيرية .

٣. مت ١٠ : ١ - ٤٠ ومر ٦ : ٧ - ١٣ ولو ٩ : ١ - ٦ .

٤. قبل من الشرقيين من يعنى بتغيير الملابس ، وكثيرون منهم ينامون في ذات الملابس التي يرتدونها ثمسارا .

٥. هذا هو المقصود من هذا الأمر وهو يتضح من مقارنة البشائر .

٦. يقارن رينان بين هذا السكرم والمدينة الحديثة . المسافر في الشرق لا يشترط أن يدخل إلى أي منزل يصادفه فيقابل بضيافة طافية مجانية ، ولن تصادف اعرابيا واحدا بتسكا في أن يفرغ لك آخر نقطة ماء في قربته أو يشاركك في آخر قطعة من الخبز الأسمر في جمبته . ويقول الحاخاميون " الجنة مكافأة إضافة الغرباء برضى " .

عليه في نشر الأفكار الجديدة - ما يزودهم بكل ما يحتاجون إليه . فإذا دخلوا مدينة
فليتوجهوا إلى بيت يتوسمون فيه ولهم فيه وينذرونهم بتلك التحية القيمة الخالدة
« شالوم لا كيم » (١) أي [السلام لكم] . فإن كان هناك أولاد السلام ستفعل فيهم
هذه البركة . وإلا فستعود وتستقر على رؤوسهم . وإن رفضوهم فلينفضوا غبار أرجلهم
شهادة عليهم بأنهم كلوهم بأمانة وكأنهم بذلك يخلون ذواتهم من مسئولية الديونة التي
تقع على الذين يكرهون النور عنوة وعنادا أزيد بكثير من غير المؤمنين الذين لم يشع
على بلادهم النور أو التي ومض فيها يسيرا .

بهذا قد علمهم السيد أن الإيمان المتشكل ، والاعطف الرقيق ، والبساطة المتكررة
للذات ، هي أساس نجاح التبشير . ثم أخذ يمحضهم ضد التجارب التي لا يد منها
والاخطابات التي سوف تصيبهم في عمل الكرازة .

إنهم يحتاجون ويجب أن يمارسوا حكمة الحيات لا أقل من بساطة الحمام لأنه
سوف يرسلهم كحمام وسط ذئاب .

ربما لم تقدم لهم هذه الأحاديث بالشكل المتصل الذي نطالعها . لأن السيد كان في
كل وقت مستعدا أن يشجع أسئلة السامعين المتواضعين الخاضعين . ويقول تقايد قديم
إن بطرس - كما نعهد فيه دائما كسامع متحمس متوقد الذهن - قاطع سيده متسائلا
« لكن ماذا لو مزقت الذئاب الخراف ؟ فأجاب يسوع وهو يبتسم ربما من عقلية
الرسول الحرفية الساذجة قائلاً « لا تخاف الحمار إذا مات . فلا تخافوا ممن يقتل

٢ . فاردن ٤٣ : ٢٣ . وهذه التحية كانوا يعتقدون أنها تشمل كل البركات . ألم نعلم
كثير من الارسلات لنسبائها روح هذا التعليم . لقد قيل بحرقه ومرارة . ولكن مع الأسف
أحيانا على أساس . أن الارسلات يحمل معها (١) تلمس القذى في أفكار الناس أو عوائدهم
(٢) خنقها دون تبصر . وقد نجح هذا غالبا عن حماس جهول . ولكن بولس الرسول لم يفعل
هكذا لقد كان في غاية اللطف والتسامح وهو يخاطب الاثنيويين وعاش ثلاث سنين ونصف في
أفمس دون أن يشاكس أو يشاتم عباد أرمانيوس .

جسدكم ولا يستطيع بعد ذلك شيئا . ولكن خافوا ممن يقدر بعد موتكم أن يهلك
النفس والجسد في جهنم . وبعد ذلك عاد يسوع فتابع حديثه وحذرهم صراحة
أنهم في ذلك الوقت وفيما بعده سيمسلمون إلى بحال الحكم ويجلدون في
المخاض (١) ويقفون أمام ملوك فلا يجب أن يساورهم الهم في التفكير (٢) لأن الروح
سيمعلمهم ما يقولون . وسوف يرفض الأشرار نعمة السلام وتغيرها أهواؤهم الفاسدة
إلى صرخة عداوة وغضب وكره ويطردونهم بل سيضطرون للهرب من وجه أعدائهم
من مدينة إلى مدينة ، ولكن يجب أن يصبروا إلى المنتهى لأنهم لا يطوفون مدن
اسرائيل حتى يأتي ابن الإنسان (٣) .

وختاماً حذرهم وعزائم بتذكيره إياهم بما احتمله هو وكيف عارضوه . فلا يجب أن
يخافوا لأن الله الذي يعتني حتى بالمصافير الصغيرة (٤) إن سقطت على الأرض ، الله
الذي ذات شعور رؤوسهم محصاة لديه ، الله الذي (وهنا ألمح ربما لسؤال بطرس) بيده
ليس فقط مخارج الحياة والموت بل أيضا الحياة الأبدية والموت الأبدى والذي يجب
أن يخافوه أكثر من ذئاب الناس . كان معهم ، وسيعترف بمن يعترف بهم ابنه وينكر
من ينكرهم . سيرسلون إلى عالم من الخصام يزداد حلكه لأنه رفض السلام . وربما
ظاهر العالم ضدهم أقرب الناس إليهم وأحبهم عندهم . ولكن أتباعه الحقيقيين يجب
لأجله أن يتركوا الكل بل يجب أن يحملوا صليبهم (٥) ويتبعوه . ولكي يعزيهم

١ . مت ١٦ : ١٨ . كان لجند الجامعات سلطان الجلد . راجع أع ٥ : ٤٠ و ٢ كو ١١ : ٢٤ .

٢ . الكلمة الأصلية لا تعني " لا تفكروا " ولكن " لا تفرحوا أزيد من اللازم " .

٣ . هذا الوميض عن المستقبل البعيد ربما قيل في زمن بعد هذا . ومجيء ابن الإنسان هنا
ينحصر في معناه الأول الضيق الجزأي سقوط اليهودية وتأسيس ملكوت المسيح على الأرض
الذي عاش حتى رآه يوحنا الحبيب وآخرون .

٤ . مت ١٠ : ٢٩ . لا زال يربط عصفوران وبياطان بفاسين في قرى فلسطين إلى يومنا هذا .

٥ . إن لم يكن المعنى مجازيا هنا (وقد استعمله المؤرخ بلونارخ مجازيا) فلا شك أن هذا القول
في ذلك الوقت لم يفهمه تلاميذه .

أخبرهم أنهم سيكونون مثله في العالم ، وأن من يقبلهم يقبله ومن يهتك نفسه من أجله يجدها ، ومن يعطي كأس ماء بارد لأصغر وأحقصر أحد من الأطفال الذين له فلن يضيع أجره (١) .

هذا يحمل للتعليقات العظيمة الوداعية كما أوردتها متى البشير ، ويجب أن يكتبها كل مرسل وكل خادم تقي بحروف من ذهب . إن عقم التبشير موضوع ألم وغم وم لنا . هل يكون الأمر كذلك لو كانت كل الرسائل تقودها روح التعقل والمسالمة والبساطة وانكار الذات والاخلاص والصلاح ؟ هل خاب مبشر واحد ساعدته نعمة الله أن يعيش في نور تعاليم مثل هذه ، وسار كما سار بولس الرسول وآباء الكنيسة ومبشروها الأولون (٢) .

واضح أن يسوع لم يفض بكل هذه التعليقات في هذه الفرصة (٣) بل أن بعضا منها قيل في ظروف مختلفة (٤) تالية ، وأن أجزاء أخرى قيات قبل ارساليات تبشيرية غير هذه مستقبلية (٥) . ولكننا مدينون لمتى البشير الذي كعادته في الاعتناء دائما بوحدة الموضوعات ، قد جمع لنا في صعيد واحد كل أنوار التعاليم التي ربما قيات في فرض تالية ، مثل ما قيل عند إرسال السبعين تلميذا أو حتى بعض الشكايات الوداعية للمسيح

١ . استنتج القورود بمهارة : " ربما كان بعض الصغار حاضرين " .

٢ . انى لا أقول أن كل مبشر ملزم أن يعمل مجانا فهذا يخالف صراحة تعليم السيد (مت ١٠ : ١٠ و ١١) ولكن هناك ظروف يستحب فيها هذا (١ كو ٩ : ١٥ - ١٩ و ٢ كو ١١ : ٩ - ١٢ و ٢ تس ٩ : ١) ان أوامر السيد يجب أن نطيع روحا كما لا يجب أن نهمل أن هذه الطريقة في التبشير كانت ولا تزال عادة وبسيطة في الشرق عن جهات أخرى ويقول ملومسون " انه لم يكن في هذا خروج على عادات البلاد . وحتى يومنا هذا قد يخرج الفلاح الفلسطيني في رحلة طويلة وليس في كتيبه بارة واحدة .

٣ . مرقس ولوفا يعطيان جزءا فقط من أوائل هذه التعليقات .

٤ . بعض التعبيرات في عدد ٨ و ٢٣ و ٢٥ و ٣٨ .

٥ . مثل أعداد ١٨ - ٢٣ .

القائم من الأموات (١) .

كان اليهود معتادين طريقة إرسال السفراء ذوى السلطة . وهذا هو الوضع الذى بعث يسوع به تلاميذه وكانت منه عناية رحيمة حكيمة أن أرسلهم اثنين اثنين (٢) . كان الاثنان يتحدنان مع بعضهما عذب الأحاديث ويصلح كل واحد من أخطاء الآخر . والغالب أنه روى ازدواج الأصدقاء أو الأخوة ، بطرس الناري مع اندراوس المفكر ، وابنا الرعد أحدهما ذو سطوة وهيبة والآخر ذو عطف وبلاغة ، فيلبس المؤمن وبرثلماوس الذى لا غش فيه ، ثوما البطل ، المخلص مع متى المتعبد المتعقل ، يعقوب مع أخيه يهوذا ، سمعان النيسور ليلى ويحرق بحبسه ظلمة وتزداد وبأس روح الخائن يهوذا .

واستمر يسوع فى عمله وحده أثناء غيابهم (٣) ، ربما وهو يسير متشدا إلى أورشليم ، لأنه إن سألنا أن نتكلم عما يحتمل وسط الكثير من غير المحقق فى ترتيب حوادث الكرازة فانه من أشد الاحتمالات أن هذه الفترة هى ما ينطبق عليها القول : [وبعد هذا كان عيد لليهود فصعد يسوع إلى أورشليم] (٤) .

ولكى لا أقطع صلة استمرار الحديث سأترك البحث هنا وأكتفى أن أدلى فى الخاتمة (٥) براهين وافية ، قدر ما سمح به ما كتب فى البشائر ، والتوقيت الذى تذكره تدل على أن هذا العيد كان عيد البوريم .

ولكن كيف حدث أن يسوع صعد إلى أورشليم لعيد مثل هذا ، عيد المرح (٦)

١ - قارن مر ١٦ : ١٥ - ١٨ ولو ١٠ : ٢ و ٢٤ : ٤٧ .

٢ - علم الحاخاميون أنه من الخطأ أن تصافر وحدك دون رفيق تتكلم معه عن التماموس المقدس .

٣ - مت ١١ : ١ .

٤ - يو ١ : ٥ أما باقى البشيرين فلم يدونوا شيئا عن هذا بل تابعوا كرازة الجليل حتى قرب النهاية .

٥ - راجع التذييل الثامن بعنوان " العيد الذى لم يذكر اسمه الوارد فى يوحنا ٥ : ١ " .

٦ - عيد له مثيل عند الرومان احتفاء باله الزراعة .

عند اليهود ، عيد لم يأمر به الله (١) ، عيد ثبت أصله من جهنم لمقاطعة الأثم أو معاداتها ، عيد للهو والسخرية ، عيد مدني يتاح فيه الخلاعة والسفه ، عيد لا علاقة له بحفلات دينية ولا يحتفل به في الهيكل ولا حتى في المجمع ولكن في المنازل (٢) .

الجواب أنه وإن كان يسوع في أورشليم في هذا العيد ، وإن كان قد صعد إلى أورشليم في وقت الاحتفال به ، فإن كلمات يوحنا البشير لا تعني بالضرورة أنه صعد خاصة ليكون هناك في هذا العيد . فإن عيد الفصح كان بعد ذلك بشهر واحد ، فربما يكون قد صعد إلى أورشليم بالأكثر لحضور الفصح وأعطى نفسه فرصة البقاء في اليهودية وأورشليم لشهر قبله لكي يبشر مرة أخرى في هذه الأماكن ، وأيضا لكي يتفادى العلانية والخطر إن هو صعد مع قافلة الحجاج من الجليل . وفرصة مثل هذه قد سحقت طبيعيا من غياب الرسل في رحلتهم التبشيرية . ويقرر البشرون أن يسوع كان له أصدقاء ومریدون في أورشليم وضواحيها ، ولا شك أنه زار تلك الضواحي وإن لم نخبر شيئا عنها . ويجوز أنه انتظر بين هؤلاء الصحاب عودة أتباعه الآخرين أي تلاميذه . ونحن نعلم الحب العميق الذي كان يكتنه لأفراد منزل بيت عنيا . وليس غير طبيعي أن نحاله عائشا حينذاك في عزلة سالمة عند أهل ذلك البيت الاتقياء كضيف مكرم تحترم عزلته .

وحتى لو كان يوحنا البشير قد أراد أن نعتقد أن حضوره لعيد البوريم هو السبب المباشر لزيارته لأورشليم فيجب أن يتضح للأذهان أنه لا يوجد برهان أن هذا العيد في أيام السيد كان قد انحط لما صار إليه فيما بعد ، إذ أضحت تذكارا مشوشا سخريا . ولا

١ - يقال أن ٨٥ شيخا احتجوا عند تقريره مبدئيا معتبرين هذا العيد بدعة على الساموس (راجع لانيغوت عن يوحنا ١٠ : ٢٢) ويظهر أنه نفياً بين اليهود في السجن .

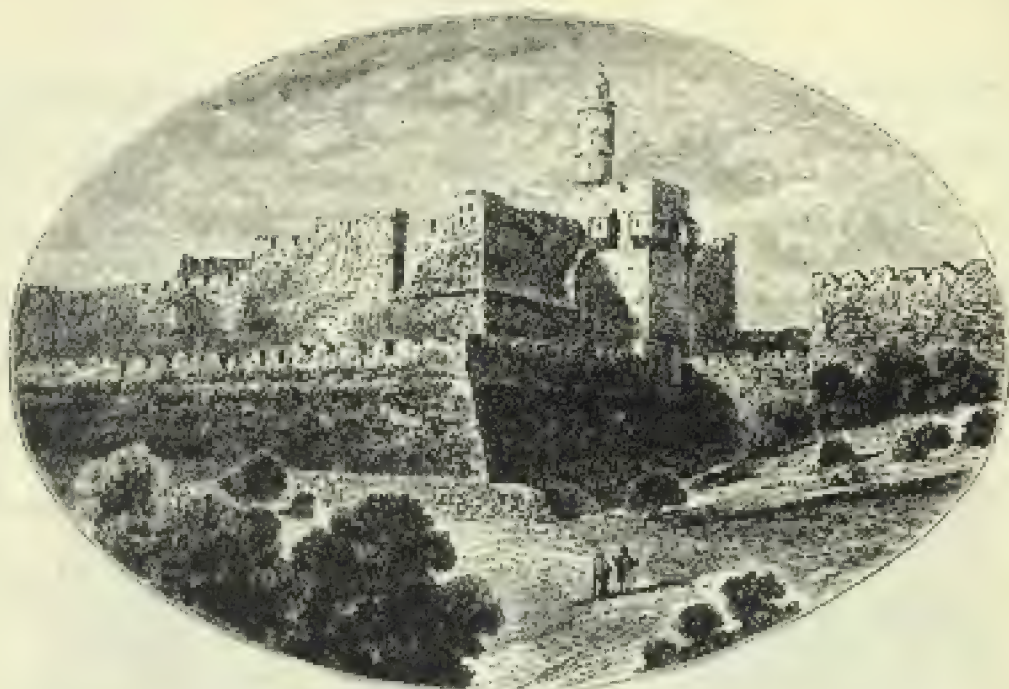
٢ - المغرب : يماثل يوم " خميس السكاري " أو عيد المرافم وهو أيضا يوم خلاعي يبيع بعض الأجانب لأنفسهم فيه شرب الخمر والمساخر ولا تقام فيه احتفالات دينية بل يحتفل به في المنازل والشوارع وهو أيضا يسبق عيد الفصح بفترة الصوم الكبير ونحمد الله أنه آخذ في الانقراض .

شك أن بعض اليهود ذوي العقول النبيلة كانوا يقيمونه بشكل هادئ مشكور .
ولقد كان البر بالفقراء وتقديم أعمال الرحمة للمساكين أحد واجبات العيد . والأرجح
أن هذا هو السبب الداعي لآتيان يسوع ، وربما أيضا يظن أن كرازته العامة لا
تعارض مع الوطنية والجنسية أو لاظهار محبة الفائضة غير المتناهية التي علم بها وعمل .
بقى سؤال واحد . كان الفصح يقترب ، وحضوره لهذا العيد العظيم كان من كل
وجه مرتقب . فلماذا تغيب عنه ؟ ولماذا عاد إلى الجليل بدلا من البقاء في أورشليم ؟
الحوادث التي ستذكرها وشيكا تعطينا الاجابة الوافية عن هذا السؤال .



الاستشهاد

هذا الرسم متخذ من أيقونة محفورة على حجر البشبت يمتلكها القس م. و. كنج وهي تمثل
استشهاد قديسة ركمت أمام جلاد قد أمسك بيساره شعرها وبيمينه سيفاً على شكل موسى ليطبع
به رأسها وفوقها اسم المسيح علامة تدل على حضور سيدها في هذه المحنة العالمة في حياتها . وعلى
منكبيها حمامة تحمل غصن زيتون رمزا للحب والسلام الذي ستكون محاسن قريب فيها . أما
انتصارها في الختام فرمز إليه بغمض نخيل ظاهر في جانب الرسم . وأما الكتابة التي في أسفل
فهي الحروف الأولى من جملة لاتينية تدل على اهداء هذه الأيقونة لمعتنق للمسيحية حديث
كهدية في عيد رأس السنة وهذه الأيقونة الغريبة المنقنة لا يمكن أن تكون قد صنعت بعد
زمن ثيودوسيوس الأول (٣٧٩ . ٣٩٥ م) .



باب يافا بأورشليم

الفصل السابع والعشرون

معجزة بيت صيدا

شغل الربون وقتهم بمجدل لانهاء له فيما اذا كان
يعتبر حملا هذا النوع من الاحذية دون ذلك ،
"أوريجانوس"

في أورشليم قرب باب الضأن بركة يعتقدون أن لها خصائص
عظيمة للشفاء ، ولهذا كان لها اسم آخر غير اسمها المعتاد إذ أطلقوا

كانت

عليها بالعبرانية بيت صيدا أو بيت حسدا أو بيت الرحمة (١) لأن الأروقة الخمسة المحيطة بها كانت غاصة بمجموع من المرضى البؤساء من عمى وعرج ومفلوجين ، يفتظرون فور ان المياه وظهور فقائقيها حيث تكون إذ ذاك خصائصها على أشدها . وليس في الإنجيل ما يدل على أن من استنفع بمائها شفى في الحال أو بمعجزة . وإنما جاء في بشارة يوحنا : [وكان ملاك ينزل كل أوان في البركة ويحرك الماء وكل من ينزل أولا بعد تحريك الماء يبرأ من كل ما مرض به] يو ٥ : ٤ . يقول البعض ان الماء في بعض الأحيان يتشبع بغازات تجعل له خواص مقوية وهذا ما حدا بعدد من المرضى المختلفين أن يتوقعوا منه الشفاء (٢) .

كان بين أولئك رجل فقير له نحو من ثمان وثلاثين سنة مطر وحافض في أروقة هذه البركة بدون جدوى لأنه ترك هناك بلا مساعدة من أحد . فعند حركة الماء في أوقات مختلفة استطاع غيره ممن هم أقل ضعفا وأبعد حظا أن يسبقوه فتضيع منه الفرص المناسبة (٣) .

١ - يو ٥ : ٢ . توجد أسماء مختلفة حتى ان النسخة 8 وتسنديروف تدعوها " بيت صاذا " . وربما يكون قد ذكرها يوسفوس تحت اسم آخر ونحن نحسبه قد أهملها . والبركة التي يقولون عنها الآن للزائرين أنها بيت صيدا هي بركة إسرائيل وهي غالباً جزء من المنخفض حول برج أنطونيا . وربما كانت بيت صيدا هي البركة المعروفة الآن بيئر العذراء التي ليست بعيدة عن بركة سلوام وتتصل بها بجري خفي تحت الأرض (كما اكتشف الدكتور روبنسون) والذي كان له الحظ أن يشاهد خاصتها في أنها تطفو حيناً بعد حين . وقبل له أنها قد تغور مرتين أو ثلاث في اليوم وقد تغور مرة كل ثلاثة أيام في الصيف .

٢ - المعرب : هذا تعمل في التفسير غاملي .

٣ - ستروس ومدرسته يترضون على هذا الظاهر . ويلاحظ لانيج بسخرية لاذعة قائلاً : لقد أقاموا في المدة الأخيرة انتقادات كثيرة حول بركة بيت صيدا كما هم آخر من العمى والعرج واليايسين . فيقولون ان الرجل بلا شك كان له من أخذه إلى البركة فكيف لم يكن له أحد ينقبه فيها في الوقت المناسب . هذه وأمثالها انتقادات سخيفة . فيوحنا (١) لم يذكر أن أحداً أتى به إلى البركة . ربما كان يعيش بالقرب منها فزحف بنفسه إليها . (٢) لم يذكر يوحنا أن البركة كانت تخرج الشفاء في كل وقت كما انه لم يذكر أن الرجل لم يوضع بتاتا في المياه المتحركة .

نظر يسوع إلى هذا الرجل بشفقة قلبية ولا شك أن إرادة هذا الخلق النبوذ قد شلت كأعضائه بل إن حياته كلها صارت يأساً مستديماً أشلاً لا رجاء فيه . وكان يسوع أراد أن يقدم هدية على عيد البوريم لهذا المسكين ، وإذ لم يكن له فضة أو



حصن أنطونيسا

ذهب ليعطيه أراد أن يساعد مثلاً لم يعثر به أحد أو لم يتنازل أحد لمساعدته من قبل ، فقال له [أتريد أن تبرأ] .

ولأول وهلة لم تجل هذه الكلمات الصدا الكفيف للرجل الخائر بل يظهر أنه

بومبا پور بندر



حتى لم يلتفت إلى فوق . ولكن بعد قليل دب فيه بصيص من الأمل الوفي وظن أن المتحدث أحد الأغراب قد حرصت الشفقة قلبه لمساعدته على النزول إلى الماء . مني تحرك ثانية فأجابه شاكياً بؤسه وانتظاره الطويل على غير جدوى . وكان يسوع قد اعتزم تقديم مساعدة أجدى فأسرع وقال له :

[قم احمل سريرك وامش] .

قال هذا بنبات يستحيل أن لا يطيعها أحد . وسرى منظر الشكوك وصوته وأمره كشرارة الكهرباء في الأعضاء اليابسة والكيان المحطم الذي أفسدته حملة المرض والخطية (١) . وبعد ثمان وثلاثين سنة من الضعف يرى الإنسان في الحال وحمل سريرته وابتدأ بمشي (٢) . وفي دهشة فرحه التفت حوله ليرى ويشكر المحسن إليه المجهول ، ولكن الزحام كان شديداً ، وقد أراد يسوع أن يتفادى الجلس غير الروحاني من جموع كانت تنتظر إليه كصانع عجائب فقط فذهب بسكوت غير ملحوظ من أحد (٣) .

ورغم أن هذا فعيون كثيرة نافذة حاسدة كانت عليه ، لأنه على نسبة موت قوة روح الديانة في الداخل تكون غالباً نسبة التمسك بشكائهم الظاهري . والتمسك بالشكليات . وعدم التدقيق ، والتظاهر المتحذلق ، هذه كلها وعدم الإيمان بصنوان ينميان جنباً إلى جنب . وكان هذا حال اليهودية في زمن المسيح فخامها المضيء الخي كان انطفأ ومات . وإيمانها القوي النبيل قد اندثر . أنبياءها كفوا عن التنبؤ ، وشعراؤها وقضوا عن الغناء ، وكهنتها لم يلبسوا البر ، والأتقياء قليلون ، والفأس موضوع على أصل الشجرة

١ - راجع عدد ١٤ .

٢ - ربما كان سريرا بسيطا أو ربما لم يكن أبعد من لحاف أو عباءة مطوية . اعتبار حمل مثل هذا الفراش كسر للبيت حرفية متحذقة لا من الكتب ولكن من التأملات الشفوي .

٣ - الكلمة الأصلية معناها " طام بين أمواج الجوع " .

غير المثمرة التي لم يعد جذعها صالحا إلا لتغذية طفيليات عديدة من الاحتفالات والتقاليد .
أضحت اليهودية إذ ذاك « كبيت له سحنة الأموات » . وعلى ذلك حفظ السبت الذي
كان المقصود منه ضمان الراحة للمليئة بالحلب والرحمة للمتعبين أصبح مجرد رمز ملغى
وعادة عقيمة سيجوا حولها بأشد الحدود المزرية العديدة القيمة . بل أصبحت الحقيقة
المائلة أن كل ترتيب نبيل في القانون الموسوى قد تسفل إلى مجرد تدفقات عريضة لا
معنى لها هي فرح الأرواح الضئيلة السقيمة والقبر المحزن لكل تقوى حقيقية
أصلية طبيعية (١) .

وعندما تنحط ديانة ما إلى خرافة دون أن تفقد قوتها الظاهرية ، فإنها دائما تكون
استبدادية ، وماهرة في تصيد الريب والهرطقات والمروق . فالذي شق من الشلل أحيط
سريعا بعدد من السائلين نظروا إليه بدهش وحقن وقالوا له :
[إنه سبت لا يحل لك أن تحمل صربك] .

هنا مخالفة مريعة للناموس . ألم يرحم ابن شلوميت مع إن أباه مصرى إلى أن
مات لأنه جمع حطباً في السبت (٢) . ألم يقل أرميا النبي بوضوح كامل [تحفظوا بأنفسكم
ولا تحملوا حملاً يوم السبت] (٣) . نعم ! ولكن ما السبب ؟ لأن السبت كان قانوناً
للراحة بحمى الأصاغر والسخرين من حياة الكد المتواصل . كان واجبا حماية الأجراء
والعمال من زيادة العمل الذي كان يفرض عليهم من أمة مضروبة بخطية الطمع الشنيعة ،
ولأن فرز يوم من السبعة للراحة المقدسة كان ذا أهمية عظيمة لحياة الجميع الروحية .

١ - ويهود فلسطين مع أنهم منحطون ، محتقرون ، متسولون ، كسالى ، غشاشون ،
شهوانيون كما يشهد بذلك موشوم فلا زالوا يشعلقون بالخرافات السبئية ويقول الدكتور
فرانكل في كتابه "يهود الشرق" إن اليهود الألمان لا زالوا يحسبون خطية من يحمل
عصا أي كانت يوم السبت .

٢ - لا ٢٤ : ١٠ - ١٢ مع عدد ١٥ : ٣٢ - ٣٦ .

٣ - أرميا ١٧ : ٢١ .

هذا هو معنى الوصية الرابعة . فمن أى ناحية قد كسرت هذه الوصية إذا ما شفى إنسان بمعجزة وأراد أن يحمل إلى منزله ذات سريره الذى ربما كان الشيء الوحيد الذى يمتلكه ؟ ما خالف الرجل وصية الله ولا نلوموس موسى وإنما خالف فقط تقاليدهم البائسة المبهلة التى أمرت بشدة ألا يتنعل المرء حذاء به مسبار لأنه حمل ، ولكن لا بأس أن يتنعل حذاء به مسامير ، والتى أفنت بأنه من الجسائر أن يحمل



• شلل بيت صيدا •

رجل واحد رغيفا أما أن يحمل رجلان رغيفا بينهما فلا ! وهكذا إلى أقصى حدود السخافة الاستبدادية . أجاہم الرجل [إن الذى أبرأنى هو الذى قال احمل سريرك وامش] !

وقبلوا هذا الاعتذار من جوة الرجل . فانه مدين بالطاعة للصوت ذى القوة القاهرة الذى شفى شلل عمر طويل بكلمة . فمن جهته هو لا لوم عليه ولا تشريب . لقد كانوا مدفوعين وبالغرض مسافرين ، وكانوا يبتغون صيدا أعظم من هذا المسكين البائس ورأوا أنهم لن يكسبوا شيئا من إضجاره .

فسألوه [من هو] . ونلاحظ هنا حيث رؤساء اليهود (١) فلم يسألوه من هو

• هذه الخمرية (بحجمها الطبيعى) مأخوذة من حلبة عاجية على غلاف كتاب من القرن الخامس محتوى على منشخيات من البشار وموجود الآن فى مكتبة رافنا وفيها يملك السيد الصليب يساره ويرفع يمينه للبركة . وقد رسم كالعادة بلاحبة وأطسول من الشخص الآخر الذى كان يلبس إزارا عليه منطقة وهو ينظر إلى الخلف بشكر وهو حامل سريره الخفيف المقطسى بالخصير .

١ . سبق فرأينا أن يوحنا يعنى بكلمة " اليهود " رؤساء اليهود .

الذى أبرأك إذ لا توجد هرطقة في استخدام قوة معجزية ولكن سألوه من الذى قال له [اجعل سريرك وامش] ؟

وربما حتى ذلك الوقت لم يكن شخص يسوع معروفا للجميع في نواحي أوروشليم، أو ربما كان انتباه الرجل قليلا أو احساسه بليدا قبل الشفاء حتى إنه حقا لم يعرف المحسن إليه . ولكنه عرفه بعد قليل . ونفس شيئا من التقوى في ذهابه إلى الهيكل إذ ربما يكون هذا ليقدم الشكر لله من أجل هذا التغير العجيب والتجديد الفجائي لحياته الذابلة . وهناك رأى يسوع أيضا وخاطبه بهذا التحذير الوحيد الخالد [ها قد برئت فلا تخطئ بعد لئلا يكون لك شر أكثر] (١) .

وربما حذره يسوع لأنه خير طبيعة الرجل الدينية . على أى حال يوجد ما يستفز الشعور لأول وهلة عندما نقرأ : [فذهب الإنسان وقال لليهود إن يسوع هو الذى أبرأني] . من الجائز . ولكنه بعيد الاحتمال جدا . أن يكون الرجل قد أراد أن يمجّد اسم من صنع معه هذا الفعل العظيم . ولكن إذ قد علم بالتأكيد إحساس اليهود الغضوب ضد يسوع ، ولأنه لم يذع كلمة شكر أو تعبد ولم يبد دهشة أو تعظيما لله ، كما أنه لا شك قد وضع له أن يسوع في عمله هذه المعجزة كانت الشفقة حاديه الوحيد ، وأنه ما كان يريد العلنية قط ، فانا نعرف بأسف أن الدافع الأول في تعرف هذا الرجل هو نطوع اختيارى دنى ، لا اضطرار فيه ، جزء من حماية النفس ذرى على حساب المحسن إليه ، خليط لا يكاد يفهم من ضعف الخيال والحدود الوضيع . وواضح من هذا أن تحذير يسوع كان لازما تماما ، كما كان التحذير غير مجد إذا حكمنا على الرجل حكما عادلا .

ولأن النتائج كانت سريعة خطيرة إذ غيرت في الحقيقة مجرى البنية من حياة

١ . يرى الفورد أنه يحذره من الخطية التى ارتكبتها منذ ٢٨ سنة ولكن الأرجح أن المعنى لا نعد تخطئ . بمعنى لا تكن بعد خاطئا .

السيد ، لم يحرك اليهود هذا العطف السامى ولم يحركهم عمل القوة العجائبية بل شهروا أسلحتهم ليحاربوا عن هذا الجزء ، من تقليدكم [فمن أجل هذا كان اليهود يضطهدون يسوع لأنه كان يصنع هذا في السبت] .

وردا على هذه التهمة أفاض السيد بالحديث الالهى العالى المحفوظ لنا فى الأصحاح الخامس من بشارة يوحنا . ولا يمكن القول إن كان قد أفاض به فى الهيكل أو أمام لجنة من السهدين ، ولكن المحقق أن الحاخامين العظام ورؤساء الكهنة الذين استدعوه ربما ليوبخوه أو يعاقبوه لكسره السبت دهشوا وخافوا بل ربما أيضا اغتاضوا بمرارة وارتيابك من الكلمات التى سمعوها . قد دعوه أمامهم ليحذروه ولكن التحذيرات وقعت عليهم . أرادوا أن يعلموه ويوبخوه وربما لهذه المرة فقط أن يتنازلوا ويسامحوه ، ولكن اسمعوا ! ها هو يمزج عظمة التعليم بقسوة التوبيخ الرؤوف . لقد جلسوا حواله بكل انتفاخ مرا كزهم ليمزوه كأحد الأصاغر ، ولكن انظروا ! هاهم يرتعشون ويصرون على أسناتهم ، ولم يجرأوا أن يعملوا شيئا ينمى بكلمات مثل لبيب النار يمزق المفاصل والخصاخ ، بكلمات ملائى بالحكمة والعظمة أكثر من الكلمات التى أتت وسط الرعود فى سيناء ، قد استمسك بالكرامة الرهيبة التى لابن الله .

وعلى ذلك فجهدكم . لأن يحملوه على حفظ وصاياهم الصيبانية والتقوى المصطنعة الحرفية ، وأن يحاضروه فى عظم الجرم الذى يرتكبه بعمل المعجزات يوم السبت ، وربما لمعاقبته على تعديه الفظيع إذ أمر رجلا قد شفاه أن يحمل سريره . بأت بالفشل الذريع . ابتدأ كلماته باظهاره جهلهم وتوبيخهم لحرفيتهم . لقد ظنوا فى غباوة عن السبت كأن الله توقف عن العمل فيه لأنه تعب ، فأوضح لهم أن هذه الراحة القدسية إنما هى حركة محسنة . لقد ظنوا على ما يظهر وكما يظن بعض الناس للآن أن الله قد تنازل لبعض القوات الطبيعية الصامتة عن قوته الخالقة ، فأخبرهم أن أباه ما زال يعمل ، وأنه يعرف الأب ، وأنه محبوب منه ، فهو يعمل معه ، وأنه سيعمل أعمالا أعظم مما سبق . هو

الآن يقيم موتى الأرواح ، وسيأتى يوم يسمع كل من فى القبور صوته . هو الآن يمسح الحياة الأبدية للذين يؤمنون به ، وفى ذلك اليوم سيمسح صوته فى ديفونة الأحياء والأموات (١) إذ قد أعطاه الآب هذا السلطان .

ثم هل كان يشهد لنفسه / كلا . كانت هناك ثلاثة شهود شهدت وتشهد له : يوحنا الذى تمالموا به زمانا ورفضوه ، وموسى الذى يقضرون باتبعاعه وإن كانوا لا يفهمونه ، والآب الذى يدعون أنهم يعبدونه بينما هم لم يعرفوه ولا أبصروه .

لقد أرسلوا يوحنا ليسمعوا شهادته . ما كان ليقبل شهادة من إنسان ولكنه يذكّر هذا فقط من أجلهم لأنهم إلى حين ارتضوا أن يتمالموا بهذا السراج النبوى العظيم الذى أضاءه الله (٢) . كانت له شهادة أعظم من شهادة يوحنا ، شهادة قوته المعجزة ، والآيات التى كان يصنعها ليس كالأنبياء باسم الله ولكن باسمه هو إذ قد دفع الآب هذا السلطان إلى يديه . ولأنهم لا يعرفون الآب تركوا نوره وأحبوا الظلمة . رفضوا كلمته ونكسوا بأكاذيبهم وأضاليلهم . رفضوا من أرسله . فإن كانوا لا يعرفون الآب فأنهم يعرفون أو على الأقل يظنون أنهم يعرفون الكتاب ، فإن الكتاب كانت فى أيديهم بل قد عدوا حروفها ، ومع ذلك فهم يرفضون من شهدت له الكتاب . أليس واضحاً أن محبة الله ليست فيهم لأنهم وعم - كما يدعون - الأبرار الأنبياء ، المأذرون ، المترفعون ، الكهنة ، رؤساء الدين ، قد رفضوا من أرسله ،

١ . فى اللغة الأصلية جاس مقصود بين الذين فعلوا الصالحات والأحياء . وبين الذين فعلوا السيئات والأموات .

٢ . يوحنا ٣ : ٥ (قارن مت ١٥ : ٥ و لو ١٢ : ٤٠) (المصباح الموقد) . وليس النور . أى المضاء من غير . قال لاتبثوت أنه كنت مثل نور السراج الذى يحمده الناس ولكنه نور ضعيف مترقق وقتى إذا قيس بأجماع الذهب الأذى الذى قد أضىء هو منه . المسيح هو النور الذى يضيء كل مصباح . تمالموا بيوحنا كان ساعداً إذ " سمعوا ولم يعملوا " (حزقيال ٣٣ : ٣٢) .

كلمته ، ابنه .

وأى عنصر من المرارة في داخلهم أو رثهم هذا الثمر المر ؟ أليس هو الكبرياء ؟ وكيف يمكن أن يؤمنوا وهم يقبلون مجدا بعضهم من بعض ولم يطلبوا مجد الاله الواحد (١) . هذا هو سبب رفضهم من أتى باسم أبيه ، بينما كانوا وسيظلون المطيعه المطيعه الذلول والفريسة البائسة لكل مسيخ دجال أتى باسم نفسه أمثال يهوذا وثيوداس وباركوشاب وأزيد من ستين غيرهم ورد ذكرهم في التاريخ اليهودي .

ومع كل هذا لن يشكوكم إلى الابد . يوجد من يشكوكم وهو موسى الذي إياه يترجون . نعم موسى الذي يعلنون أنهم يتمسكون بأقل كلماته . موسى ، الذي وضعوا فوق أقل تعليم في ناموسه أكواما وأحمالا ثقيلة من التفاسير والتفسير ، إذ كانوا لا يؤمنون به ولا يطيعونه فلو كانوا قد آمنوا بموسى لا آمنوا بالذي يخاطبهم لأن موسى كتب عنه . ولكن إن كانوا قد رفضوا المعنى الحقيقي للكلمات المكتوبة والتي يقولون أنهم يحبونها ويعبدونها فكيف يؤمنون بكلماته وأحاديثه التي كانوا ينصتون إليها بغضب وكره (٢) .

نحن نعلم بأي شعور ميت قد قوبلت هذه الانلانات العالية . لم يتكلم المسيح قبل هذا بثل هذا الإفصاح . يظهر أنه أراد أن يعلن ذاته في الجليل رويدا رويدا مثل انبلاج الفجر المتألق المشرق لأرواح وأذهان الذين سمعوا تعاليمه ورأوا أعماله ، ولكن في أورشليم حيث كانت كرازة أقصر وأتباعه أقل وأعداؤه أقوى وأعماله العظمى أندر اعتزم أن يترك رؤساء الشعب وقواده بلا عذر بأن يعلن لهم في الحال طبيعة شخصيته بوضوح ما عليه مزيد . قد دعوه أمامهم ليحاسب عن كسر السبت فبدلا من أن يبرر العمل ذاته كما فعل مرارا في الجليل مبينا أن القانون الأعلى والأسمى

١ . الأصل اليوناني (المعبود : والتبطل أيضا) (مجد الاله الواحد) .

٢ . يوحنا ١ : ٤٥ (ان الذي كتب عنه موسى في الانبياء قد وجدناه) .



هذا الرمم محفوظ في دوجلاس وماخوذ من تحفة زمردية أهداها السلطان
بيسازيد الثاني إلى البابا إنوسنت الثامن

الذي للمحبة يجب أن يعلو ويبين القانون الأدنى الذي للطاعة الحرفية التقليدية ، وبدلاً
من أن يريهم أنه عمل بنفس الروح التي التزمها رجال الله القديسون وعلم بها أعظم
الأنبياء قبله ، قد وضع ذاته أعلى وأعظم من السبب لأنه رب السبب أيضاً . نعم ...
كأن من صنع السبب وكلته لا زال يعمل في كل قوى الطبيعة والعناية بها .
هناهمتان قاتلتان في متناول اليد ضد نبي الناصرة هذا . الأولى أنه كاسر للسبب
والثانية أنه مجدف على المهم . والجريمة الأولى كافية لمقاومته واضطهاده . والثانية كافية
لحفر جهودهم الفعلية المتواصلة ليذيقوه الموت .

ولكن في الوقت الحاضر لم يستطيعوا عمل شيء سوى الغيظ والحنق الذين لا طائل نجتها. لم يستطيعوا إلا أن يصروا على أسنانهم ويدويوا. مهما كان السبب فالواقع أنهم لم يحسروا على عمل أي شيء الآن. لقد منعتهم قوة أعظم من قوتهم. لم تأت بعد ساعة انتصارهم. ولكن من هذه اللحظة كان ميثاقه في قلوب الكهنة والخلعانيين والفريسيين حكم الموت العنيف الذي لا مرد له ولا نقض.

نحت هذه الظروف كان من العبث وأقل من العبث أن يبق السيد في اليهودية حيث كان كل يوم محوطا بالخطر من أولئك المتآمرين الأقوياء. لم يرد البقاء لحضور الفصح المقرب بل أصبحت عودته إلى الجليل محتمة. عاد يقيين واضح عن النهاية المميتة، ومعرفة تامة أن ساعات التور التي سيظل يعمل فيها قد بدأت تنساب إلى الفسق، وأن كمال عمله سيتم مع شعور داخلي بأن الموت معاق على رأسه الطاهر.



خرائب مأكبروس

الفصل الثامن والعشرون

قلل يوحنا المعمدان

انه خطية أن تقسم على ارتكاب خطية وخطية
أعظم أن تتمسك بالقسم الخاطيء . فمن يقدر
أن يرتبط بقسم مقدس لكي يتم عملا قاتلا .
شاكبير في هنري النامن

بقلب
مملوء من الحزن والانتقياض عاد المخلص إلى الجليل . لقد سبق أن
رفض بغلظة في موطنه المنزوي بالناصرة وها هو الآن يرفض
بقسوة في أورشليم من قادة رؤساء أمته . وها هو يعود إلى جو سبق فتلبدت سماؤه

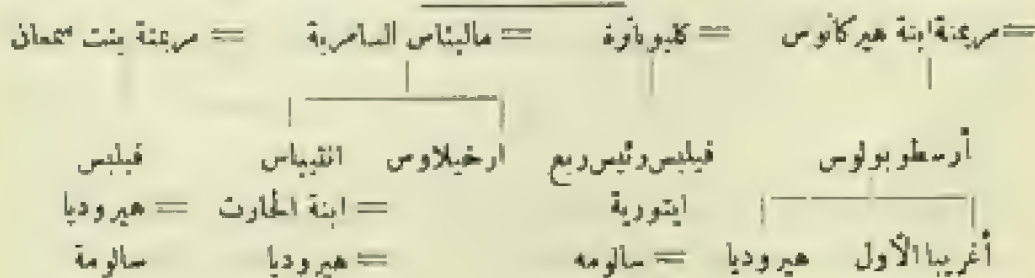
بضباب كثيف من مقاومات متجمعة عاصفة. لم يكذب عود حتى سرى في هذا الجو القاتم خبر
استشهاده مرعب. كان في ذاته مثل دقات نفوس الخطر تنذر بحزن عن الموت الذي يزعم أن يذوقه
يسوع. فلمصباح اللامع المنير الموقد من السماء قد أطفى ، فجأة بسفك دمائه. إذ أن السابق
العظيم - الأعظم في مواليد النساء - النبي العظيم - والأعظم من نبي - قد قتل غيلة .

بعد موت هيرودس الكبير صار ربع الجليل من نصيب أنطيباس أضعف وأتحس
أمير ولى عرش مملكة بالسة . كان ما كرا خادعا شموانيا مثل أبيه . ثم هو يختلف عنه
يحبته في الحرب وتقلبه في السلم . وفيه قد اجتمعت - كما في كثير من البارزين على مسرح
التاريخ - خلنا عدم الأمانة والاعتقاد بالخزعبلات . ولكن المخاوف المزعجة التي - أورت
ضعيره لم تقف حائلا دون قوة ارادته الجامحة في ارتكاب الجرائم بأسراف . لقد
امتزجت في هذا الرجل أخسأ صفات طبيعة الروماني والشرقي واليوناني .

كانت سياسة عديد من الأمراء الذين دنوا للسلطة الرومانية حتى بذات وجودهم
أن يزوروا روما مرارا ليقدموا خضوعهم للامبراطور . وفي إحدى هذه الزيارات ربما
ليعزى طيباريوس في وفاة ابنه دروسوس أو أمه ليفيا نزل انتيباس مدة اقامته في رومية
ضييفا على أخيه هيرودس فيلبس ، ليس رئيس الربع الذي يحمل ذات الاسم ، بل ابن
هيرودس الكبير من مارمئة ابنة سمعان البويشوس الذي حرمه أبوه من الميراث فكان
يعيش في رومية كشخص عادي (١) . هناك وقع في شباك هيروديا زوجة أخيه فيلبس

١ - جزء بسيط من شجرة أنساب هيرودس توضح هذه القرابة .

هيرودس الكبير



وكافأ الضيافة التي وسعته بأن أغواها على الحرب معه . ومن كل النواحي كان عمله هذا صكرها ، تجلت فيه الخيانة وتكران الجليل . لقد ساد في عائلة هيرودس السزواج من المحرمات ، ذوات القربى ، لدرجة أكثر مما في أحط الأسر الشرقية أو التي خلفت المقدونيين وهيروديا ، إذ أنها ابنة أرسطوبولس ، لم تكن فقط زوجة أخيه فيلبس بل ابنة أخيه (١) أرسطوبولس أيضا . وقد أولدها زوجها ابنة كانت شابة في ذلك الحين . وأنتيباس ذاته كان متزوجا من زمن بعيد من ابنة الحارث الأمير العربي ، فلم يكن كلاهما في سن صغير ليتسعا كعذر واهن بالشهوة الشبانية . كانت هذه المحنة شذوذا جنسيا من ناحيته ، وطمعا مسرفا من جهتها إذ فضلت ارتباطا شهوانيا غير محلى عن الحياة مع زوجها هيرودس الوحيد الذي لا يمكنه أن يفاخر ولا يجزء من عرش ملكي . ولقد وعدها أنتيباس أن يجعلها زوجته بعد عودته من رومية ، كما اشترطت عليه أن يطلق زوجته البريثة ابنة الأمير العربي .

لقد قيل بحق « ان رذائلنا الممذة تصبح آلات تعذيبنا » فنذ ذلك الحين ابتدأت تنوال على أنتيباس سلسلة من المصائب والنوائب وسوء الحظ توجهها بعد ذلك بسنين موته في منفى سحيق بعد أن فقد عرشه وطاح ملكه . أصبحت هيروديا منذ البداية هي المهيمنة الشريرة على منزله ، فأهالجت عليه الشعب وأغضبتة ومررت علاقته العائلية حتى ان زوجه الأميرة العربية لم تنتظر حتى تطلق بل تركته موفورة الكرامة وذهبت أولا إلى سراي ماكيروس على الحدود ومن ثم إلى حصن أبيها الصخري في بتر . وأبوها في عزة قطع كل الأواصر الطيبة التي كانت بينه وبين صهره السابق (أنتيباس) ثم جرد عليه حوبا نأر فيها لنفسه وفاز فيها بنصر حاسم بعد أن أوقع به هزيمة مخزية شديدة منكورة .

١ . كان الرومان يكرهون مثل هذه الزيجات ولم يخفوا بغضهم للامبراطور كلوديوس لزوجته من ابنة أخيه أغريبانا ولكن هذه الزيجات كانت القاعدة في أسرة هيرودس .

ولم يقف الأمر عند هذا الحد . بل عوقبت الخطيئة بخطيئة والزواج الزواني ختم
بدم نبي . وقد اعتصم ذلك الظالم الفاسق في إحدى السرايات الفخمة التي كانت
الهيرودسيون يفاخرون ببنائها ، وفي إحدى قاعاتها البهجة المذهبة قدر أن يصم أذنيه
عن أنين الكراهية العميقة المنبعث من شعبه ، ولكن صوتا واحدا وصل إليه فأوقع
الاضطراب في ضميره . ولم يستطع أن يخفقه أو يسكته . كان هذا هو صوت المعبدان
العظيم ، ولا تدرى ما هي الظروف التي جمعت بينهما . ربما كان ذلك عقب أن سجنه
متذعرا بالحاجة السياسية أن تعليمه واحتشاد القوم حو اليه مما يهدد الأمن العام ويجعله
في خطر (١) . كانت إحدى مميزات أخلاق هيرودس محبة استطلاع خاصة دفعته أن
يلف ويدور حول حقائق الدين التي كانت حياته اليومية تخرج عليها خروجا ذريعا .
لذلك دعا يوحنا إلى المتول بين يديه . كأيليا جديد أمام آخاب جديد . لجاء في لباسه
الصحراوي ، شعار من الوبر ومنطقة من الجلد ، ووقف التليل للتصوف الصارم غير
هياب أمام الملك المرتكب الخنا مع قريباته . ووفعت كلمته . وهي كلمات بسيطة عن
الصدق والعدل واستنتاجات هادئة عن البر والتعفف والدينونة . وقع لهيب النار على
ضميره الجامد الثلجي . وربما فد ساورت هيرودس المخاوف من لعنة ناموس موسى
وأن ارتباطه سيكون عقيا بلا ثمرة أولاد فأنصت ببعض الأمل الواهي الغثيل في
اصلاح الأمر مستقبلا ، بل كان مستعدا أن يطيع ويفعل أشياء عدة من أجل يوحنا .
ولكن شيئا واحدا لم يرض أن يفعله أو ربما احتج لذاته أنه لا يستطيع أن يفعله
وهو ترك ذلك الحب الآثم الذي استعبده ، أو طرد تلك المرأة الشريرة المتسلطة عليه
والتي أذلت حياته بعد أن أفقدته سلامه . كان الاعلان الصريح للنسي الطاهر
[لا يحل لك أن تتخذ امرأة أخيك] . وربما يكون قد افتيد مرة بعد أخرى إلى تلك
الأروقة المزخرفة وقد نحل واصفر من السجن والأمل الخائب . ومع تأكده أن

١ . لا ٢٠ : ٢١ . ونحن نعلم كيف أن مثل هذا الجرم أثقل ضمير هنري الثامن .

اعلانه هذا يضره ضده عداوة لا عفو معها ويزيد مدة حبسه في الخلية المنفردة فلم يتردد أبدا أن يواجه هيرودس بتوبيخه [لا يحل لك] ولم يتردد في توبيخه عن كل فعل شرير آخر صنعه (١) أو جهل ارتكبه . لقد جابه رجال خلافه - وربما رجال أفضل وعظماء فيما عدا ذلك - خطايا الملوك بكلمات ناعمة جدا - ولكن روح المعتقدان النصارى والتي قويت في مران نبيل بتصوف طويل في البرية لا تنهاب ملوكية بشرية ولا تنهادن خطية متبجعة . فهل ندهش أنه عندما وقفت الشجاعة والقداسة والطهارة لتوبخ الشهوة الوضيعة لنفس مستعبدة فاسدة ، إن الملك وهو بين رجال بلاطه اللامعين وعزوة قواده المدججين قد جهن وعذبه ضميره أمام هذا السجين المكبل (٢) . ولكن يوحنا كان يعلم ضالة الثقة التي ترجى من نفس أكلتها الخطية المقيمة . وانه ما دام أن ذاك الذي شهد له عبر الأردن لم يعمل معجزة خلاصه فلم يعد من المحتمل أن ينتظر أى مخرج من هذا السجن الأسود إلا إلى القبر من باب الموت .

وإلى الآن قام جين ومخاوف ووسوسة هيرودس أنتيباس حائلا بين يوحنا - من جهة حياته على الأقل - وبين السم الزعاف الذي لكره الزانية (٣) . ولكن أخيرا ما فصرت عن إدراكه بالتأثير العاطفي نالته بانطباع المأساة . كانت تعلم أن صوت المعتقدان حتى وهو في السجن قد يقوى على كل مغريات جملها الآخذ في الذبول . وقد ينجح أخيرا أن يخلع عن هامتها التاج المحرم ، فكانت تنتظر الفرصة المناسبة ، ولم

١ - لو ١٩: ٣ .

٢ - في التاريخ مثيل لهذا الموقف . ثيودوسيوس والقديس امبرواز - أنبلاوليو - ثياري القديس كلومبان هنري الثاني والقديس توما - هنري الرابع وجريجوري السابع الخ

٣ - كانت هيروديا تحق عليه بكراهية شديدة (لو ١١ : ٥٣) وتروم قنسله (ولم تستطع لأن هيرودس كان يخشى يوحنا طالما أنه رجل بار قديس وكان يحافظ عليه ويسم منه ويطلبه في أمور كثير . وكان حزين القلب وبانطساط يصغى إليه) مر ٦ : ١٩ و ٢٠ .

يدم انتظارها طويلا لأدراك مقصدها (١).

كان الأمراء الهيروديون يقلدون رؤساءهم العظام أباطرة الرومان ويقيمون الولائم
الذاهرة والأعياد الفاخرة، فاحتذوا حذوهم أيضا في إقامة حفلات عيد الميلاد (٢).
لذلك أقام أنتيباس يوم عيد ميلاده ربما في ماكيروس، أو في سيراى مجاورة اسمها
جولياس، ولجئة لرجال البلاط وقواد الجيش ونبلاء الجليل. وكفل غنى الهيروديين
وهندسة فصورهم العديدة الباذخة وميلهم العام للظهور السرف ألا ينقص هذه
الولجئة شيء يمكن أن تحوزه الملكية أو يجلبه المال. والدلائل متوفرة على أنها كانت
« ولجئة عيد تجلى فيها الصخب والنهم »، وتتلاءم مع العوائد الحديثة الخبيثة التي طغت
على الامبراطورية، ونجم بين البطنة الرومانية والخلاعة الأدومية. وزادت هيروديا
بأن خبات الملك مسرة مثيرة غير منتظرة يبعث مرآها بلا شك المرح في ضيوف
كضيوفه. كان في ذلك الزمان طلب الرافضين والرافضات عزيزا (٣)، والشهوة
لرؤية أمثالهم وهم من الخليعين غير المؤدين قد ساءت طريقها إلى ذلك البلاط
الصدوق نصف الوثني المعتصين الأدوميين حتى أن هيرودس الكبير شاد مسرحا
في سيراى « لثيمليس ». وما كان عيد راق في ذلك العصر بعد كاملا ما لم يحتم بصورة
معربة مبهجة. ولا شك أن هيرودس اتبع عادات زمانه. ولكنه ما كان يحلم أنه
سيسر ضيوفه بالمتعة النادرة بأن يروا أميرة، هي ابنة أخيه وحفيدة هيرودس الكبير
من مريمينة وعليه من نسل سمعون رئيس الكهنة ومن سلسلة الأمراء المكابيين،
أميرة صارت فيما بعد زوجا لرئيس ربيع وأما الملك (٤)، تكرمهم بأنزال نفسها مكانة

١ - مر ٥ : ٢١ الكلمة الأصلية تدل على ترتيب سابق لهذه " الأزابيل " الهيرودية.

٢ - تلم ١١ : ٢٠ تاريخ هيرودس الجزء الأول صحيفة ١٥٣.

٣ - مستور. وراجع يوسفوس.

٤ - تزوجت أولا معها فيلبس رئيس ديم اينودية ثم ابن عمها ارستوبولس ملك كالسبس الذي
أولدها ثلاثة أبناء. وكانت الأميرات الهيرودسيات مشهورات بجهالهن.

الرافضة البتة. ومع هذا فعندما انتهت المائدة وامتلا الأضياف واكتظوا من اللحم وفاضوا من السلافة أثمت سالومي - وكانت إذ ذاك في أوج شبابهها واكتمال جاهها الغض - ما قد يسعى في يومنا هذا « نمرة » في وسط (١) أولئك المسهترين السكارى [ورفضت وأرضت هيرودس والتكثين معه] . وأثناء سكره وخماره حلف لهذه الفتاة المسهترة في وجود الأضياف أن يعطيها ما تطلب حتى نصف مملكته (٢) .

وأسرعت الفتاة إلى أمها تسألها ما تطلب ، وكان هذا عين ما توقعت هيروديا . كان لها أن تطلب ثيابا أو حليا أو قصورا أو أى شيء مما تحب المرأة ، ولكن لعقل مثل الذى لها كان الانتقام أحلى من الغنى والكبرياء . وقد تخيل بأى حقد جنونى قد همست بأجابتها غير المترددة [اعطى رأس يوحنا المعمدان] . فدخلت للوقت وبسرعة (أى رنة في هاتين الكلمتين !) أى تلميذ مقلع قد وجدت تلك الأم الشريرة في ابنها الشريرة) ، وطلبت سالومي قائلة : [أريد أن تعطينى هنا وفي الحال (٣) رأس يوحنا المعمدان في طبق] . هذه الطالبة الفظيعة والالحاح في سرعة تنفيذها يدلان على مشاركتها لبنات جنسها في حمو الغضب . فهل كانت تظن أنها في تلك اللحظة الآثمة وبين الأضياف الآمين ستقابل طلبتها هذه بمصافاة من الضحك ؟ أم أملت أن تزيد طريهم وأنشد وتر مرهم بهذا المنظر المعلن في النكابة (٤) الذى يشبه سؤال هذه

١ - مت ١٤ : ٦ .

٢ - راجع ولية أحشوريش الملك . يوجد تماثيل غريب بين هذه الولية وولية أغريسيا الأولى التى أقامها لكسب عطف الامبراطور .

٣ - يستفاد هذا من الكلمة الأصلية في مت ١٤ : ٨ ومر ٦ : ٢٥ وقد كان يجوز لنا أن نظن أنها قصدت شيئا من السخرية بقولها (الرجل الذى يعمد) لولا أنها الصيغة الغالبة في إشارة مرفس (١ : ٤ و ٦ : ١٤) .

٤ - يظن فواككار أن سالومي إذ ذاك كانت مثلة وآلة غير مدركة في يد والدها وأن هنا وفي الحال "تدل فقط على لمب بناتى جهول وقد يكون مطلبها فى اسراع التنفيس خشية ذهاب المكردة فعدول الملك .

الفتاة الجميلة بل أمرها النافذ أن تعطي في نفس الزمان والمكان وعلى أحد أطباق
الذهب التي تزدان بها المائدة الرأس الذي يقطر دما لذلك النبي الذي أرعدت كلماته
آلاف القلوب الشجاعة ؟

إن كان هذا كذلك فقد خاب أمها لأن رئيس الربيع على الأقل غرق في غم (١)
عميق من جراء طلبها الذي محاسروا قد أثاره وقصها الخليل ، وكان ختامها - يشا ومرا
لوليمة عيد ميلاده . وجعله الخوف والسياسة والندم والخزعبلات ، وأي شرارة خاية من
الشعور الطيب ما زالت تتقد تحت الرمضاء البيضاء لقلب أكلته الشهوات الرديئة ،
كل هذا جعله يتريث ويتردد في اجابة الطلب سريعا . ولا شك أنه شعر بأنه قد ثلث
على أمره بالمكر السيء الذي لعشيقته العنيدة . ولو أنه قد بقيت فيه ذرة من الرجولة
لرفض هذا الطلب الذي لا يدخل ضمن - لا حرفية ولا روح - القسم الذي حلفه لأن
نفس أي انسان لا يمكن أن تكون هبة نهدي لآخر ، أو كانت قد أعلن في الحال
بشجاعة أنه مادام هذا هو طلبها فإن الخنث بقسمه يشرفه أكثر من التمسك به .
ولكن كبرياء ، وضبعة وخوفا من الناس طغيا على كل حواسه الطيبة ، وإذ خشي انتقاد
أضيافه أكثر من عذاب ما تبقى فيه من ضمير أرسل سيافا إلى السجن الذي لم يكن
بعيدا ، وهكذا بأمر امرأة مسنهرة ، ولكي يسر التخييلات الدنسة لفتاة عديمة الحياء ،
ضرب عنق أنبل الأنبياء .

اجترم هذا الأثم في الليل وفي الخفاء ، ومن رأوه خاطوا شفاهم ، ولمكن
السياف برز إلى النور حاملا ذلك الرأس النبيل من شعره تعلوه صفرة الموت القريب ،
وفي الحال وضعه على طبق من المائدة الملوكية ، ونسلمته العبيبة . والآن يخوف مثل
« ميجريا » دفعت العبء الرهيب (٢) لأمرها . ولتأمل أن شبح هذا المنظر المرعب

١ . الكلمة الأصلية في ص ٦ : ٢٦ تعني أنه " رمى في غم مفاجئ " .

٢ . هذا الجبل المتلوى قد أنبت عديدا من السيدات النبيلات المولود المحبات لسفك الدماء . وقد

قد ساور أرواحهما من ذلك الوقت إلى يوم مماتهما .
ولا نعلم ما حدث بعد ذلك لهذا الأثر الكريم . يخبرنا التقليد أن هيروديا قد
أمرت أن يرمى الجسد (١) الذي لا رأس له من فوق الأسوار لتلمحة الكلاب والطيور
الكواسر . ولكن على رأسها على الأفل وقع الانتقام السريع .
غير أن تلاميذ يوحنا - وربما كان بينهم منان (٢) أخو هيرودس أنتيباس في
الضاعة - أتوا وحملوا الجسد ودفنوه . وكان همهم التسالي أن يذهبوا ويخبروا يسوع
بقلوب كبيرة مريرة أن صديقه ونذيره - وأول من شهد له والذي حبسه هو
بشريط عظيم - قد مات .

وحول ذلك الوقت رجع التلاميذ من إرسالياتهم وأخبروه بكل ما عملوا وعلموا
وانهم بشروا بالتوبة ، وأخرجوا شياطين ، ودهنوا بزيت المرضى فشفوا (٣) . ولكن
تقرير جوتهم كان قصيرا وليس مفرحا تماما ، ورغمما عن نجاح جزئي فقد يظهر أن
إيمانهم غير المدرب لم يكن كافيا للواجب الملحق عليهم .

تليت فلوقيا بوخزها مرارا وتكرارا بأبرة نمرها في لسان رأس شيرون المقطوع . وأغريبيينا
استباححت على نفس الصورة رأس غرغنها لوليا بولينا . ومن المألوم أن نلاحظ أن إطاحة
الرأس ما كانت ينظر إليها عند اليهود برهبة .

١ - مر ٦ : ٢٩ " الجنة " . هذا التقليد ذكره ابرينيوس ونيسفورس . وذكر التقليد أيضا
أن أم الفتاة الرافضة هيروديا قد لاقت حتفها بأن سقطت وفصل الجليد رأسها (نيسفورس)
فقد ذكر أنها كانت تحتار بحيرة منجمدة فانكسر الجليد ووقعت إلى عنقها في الماء ، وأن رأسها
قد قطعه الثلج الذي دفعه تحريك المياه بشدة من وقوعها وبهذا هلكت . أعد الله دينونها
على مثال جرمها . ولكن التاريخ لم يذكر لنا شيئا عن سالومة بعد ذهابها إلى بلاط زوجها الثاني
أرسطوبولس . ولأن قضاء الله أحيانا كثيرة لا يتخذ في هذه الحياة فقد يجوز على ما نعلم أن
تكون قد ماتت دون أن يمثل بها - مثل بورجيا - في بلاطها الصغير .

٢ - ربما كان منان هذا (أع ١٣ : ١) ابنا لمنان الذي تنبأ لهيرودس الكبير عن حظه العظيم .

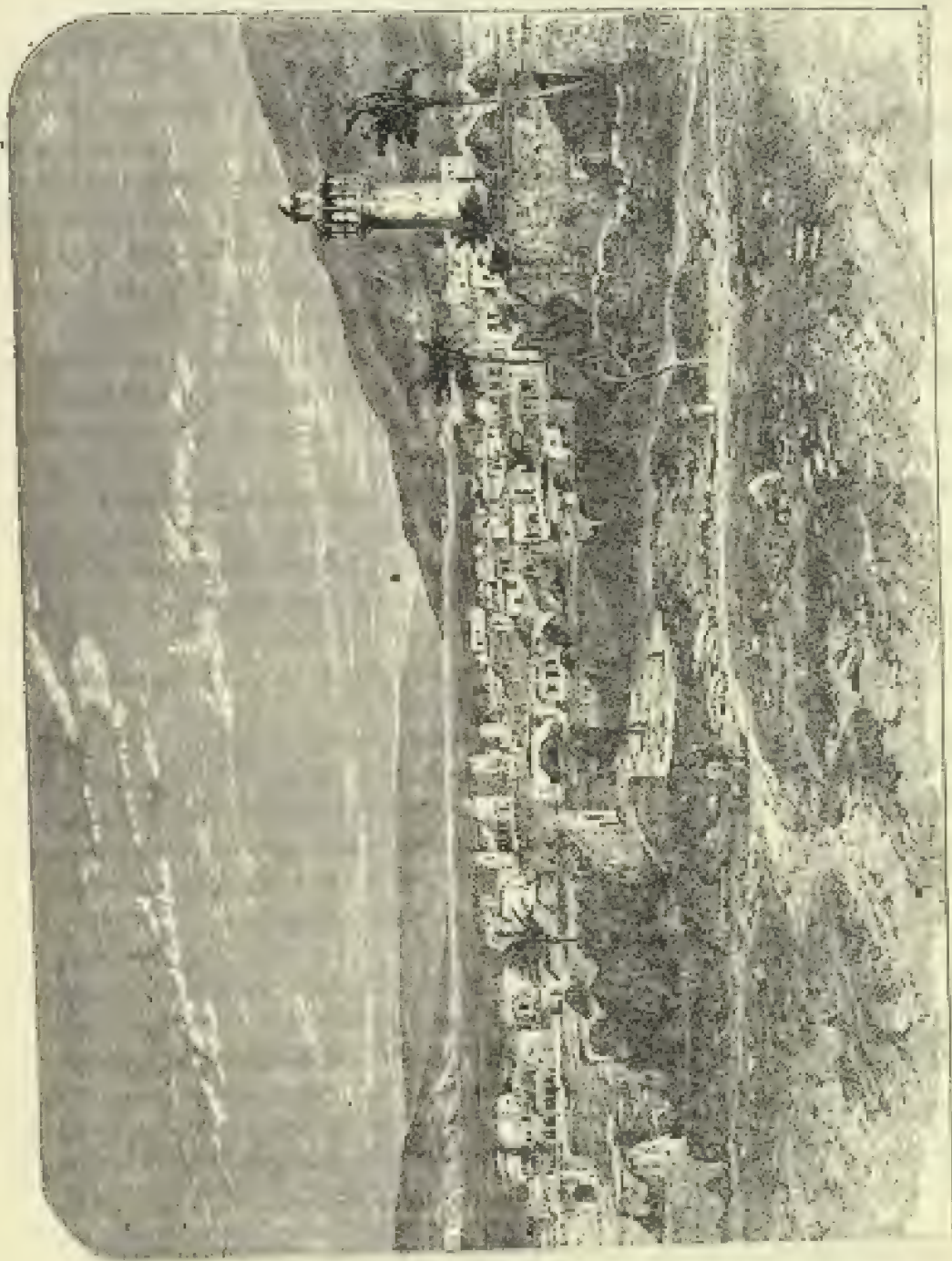
٣ - قارن يم ١٤ : ٥ .

بعد قليل وصل نبأ آخر . وهو أن رئيس الربيع السفاك كان يسأل عن يسوع .
إنه يريد أن يراه . ربما سيرسل في طلبه عند عودته إلى قصره الجديد الذهبي في عاصمته
الجديدة طبرية ، لأن إرسالية الاثني عشر قد أذاعت اسمه بين الناس [مر ٦ : ١٤] ،
وراج سوق التخيلات عنه ، وأفر الجميع عظمة مهمته ، إلا أن بعضهم ظن أنه إيليا ،
وآخرين قالوا أنه إرميا أو واحد من الأنبياء ، أما هيرودس فكان له أغرب حل لهذا
الاشكال . قيل عن ثيودوس أنه أمر بدمج سيماخوس وبعد ذلك كان يتراى له شبحه
ويعذبه وأخيرا أصابه الجنون إذ كان يتخيل أن القليل المعجوز بتقاطع مشوهة يحماق
في وجهه خلال كل طبق على المائدة . ولا يمكن أن يكون الحال خلاف هذا مع
هيرودس أنتيباس . لقد جرى إليه في إيوان الوليمة برأس إنسان كان يشعر من أعماق
نفسه أنه قدس حق . وشاهد الملاح الصارمة - التي كثيرا ما نظر إليها بخوف - نحوم
حولها رهبة الموت . أما صدور من هاتين الشفتين المائتتين توييحات أعلى وأشد مما
نطقتا به في الحياة ، هل خفت تلك التبرات التي صرخت [لا يحل لك أن تأخذها] ،
وأنها الآن تصبح بقوة علوية من الصمت البليغ للموت الرهيب ، لا تخطيء كثيرا
إن ذكرنا أن تلك الرأس المخترقة ما كانت تغيب عن ذهن هيرودس المطارد من ذلك
الوقت إلى أن وضع على سربر الموت . وها هو الآن - ولما يمض زموت طويل - يسمع
بشيرة نبي آخر ، نبي أعظم بما لا يقاس بعمل آيات لم يأت يوحنا بثلاثها قط . فبضمير
مثقل ساورته مخاوف الخزعبلات وأبدأ يوسس بخوف لأخصائه (١) قائلا : [هذا
هو يوحنا المعمدان الذي ضربت أنا عنقه قد قام من الأموات ولذلك تعمل به القوات] (٢) .
هل عاد يوحنا إلى الحياة ليقتقم انتقاما ذريعا ؟ هل يأتي إلى أبراج حصن ماكيروس

١ - أقاويل السراي الحاققة ربما نقلها خوزي أو متاين .

٢ - مت ١٤ : ٢ و مر ٦ : ١٦ . هذه الأفكار كانت ذاتية حتى أنه عندما انكسر جيش هيرودس
كسرة مريعة أمام الحارث رأى الناس في هذه المزعجة القضاء المعادل لقتله يوحنا .

طبرية وبحيرة الجليل



على رأس جماعات كبيرة ويعلم ثورة مهلكة، أو هل يدخل إلى قاعات سراى
طسيرة الذهبية كشبح في نصف الليل يزعمه بوقع أقدام خفيفة ويصرخ مع آخاب قائلا:
[هل وجدنى يا عدوى] .

وكما كانت أخلاق هيروديا الأميرة الفاسية المكدر الدائم لسلام زوجها كذلك
كان جشعها الجفـو ونى السبب المباشر لخراجه . إذ عندما كـال الامبراطور كايوس
(كاليجولا) الانعامات على الملك أغريبا الأول أمرض هيروديا الحسد وعدم الفساعة
فرضت أنتيباس على السفر معها إلى روما لكي تحصل ولو على جزء من الشرف
الذى منح لأخيها . وكانت تطمع قبل كل شىء فى الحصـول على لقب ملك (١)
لزوجها بدلا من الرضى بلقب رئيس الربع وهو أقل بكثير . وعشـا حاول
أنتيباس الجبان المحب للدعة أن يربها الخطـر الذى قد يتعرض إليه من جراء هذا
الطلب . ولكنها مررت حياته . وأخيرا تغلب إلحاحها على تعقله واضطر للخضوع
لها . أما الأيام والحوادث فأظهرت صدق تشاؤمه . لم يكن هناك حب متبادل بين
الأخوال والأعمام وأولادهم ولا بين الأخوة غير الأشقاء فى عائلة هيرودس المتشعبة ،
ولذا فإن أغريبا مدفوعا بموامل السياسة أو الغيرة لم يفضح سلوك عمه وأخته فقط
مع أنها أعمامه فى مصائبه . ولكنه أرسل فعلا معسوفة فونانيوس إلى روما يتهم
أنتيباس بالخيانة العظمى . ولم يستطع رئيس الربع أن يسهرى نفسه من هذه التهمة
ففى سنة ٣٩ ميلادية إلى لاجدونم . ربما سفت برتراند دى ككومنجز - من أعمال
الغال ، ليس بعيدا عن الحدود الألمانية (٢) . وصحبته فى منفاه هيروديا ،

- ١ - لقد دعى " ملكا " فى مرقس ٦ : ١٤ (وهذا القـب الجمال كان ذا ثلعا فى الجهات) ولكن
دعى بتدقيق " رئيس الربع " فى مت ١٤ : ١ و لو ٩ : ٧ .
- ٢ - يقول يوسيفوس أن الله قد عاقب هيروديا لحسدها أخيها ، وهيرودس لأنه أثار أذنه
لحديث النساء الباطل وأضاف أن الامبراطور كايوس عندما علم أن هيروديا هى أخت أغريبا
أراد أن يظهر لها بعض العطف ولكنها رفضت هذا بأسلوب جعلته يأمر بنفيها أيضا .

ربما عن اختيار أو ربما عن اضطرار بسبب الحاجة أو اليأس وهناك ماتنا
كلاهما في ذل وعار . أما سالومة الراقصة - مثيلة لوكريزيا جورجيا في عائلة
المهرودين فقد اختفى ذكرها من التاريخ وإن كان التقليد والأخبار قد ذكروا أنها
ماتت شابة ميتة عنف ذريعة .



المشي على البحر (من رسم في القرن التاسع)

الفصل التاسع والعشرون

اشباع الخمسة آلاف المشي على البحر

(في البحر طريقك وسبيلك في
المياه الكثيرة وآفارك لم تعرف)
مز ٧٧ : ١٩

الخمسة آلاف إحدى المعجزات القليلة في كرازة المسيح التي دونها
البشرون الأربعة (١) . وإذ أن يوحنا قد أورد لها عقب العبد غير

اشباع

١ - مت ١٤ : ١٣ - ٣٣ و مر ٦ : ٣٠ - ٥٢ و لو ٩ : ١٠ - ١٧ و يو ٦ : ١ - ٢١ وسبجد
المطالع أن التفصيلات التي في المتن إما متخذة من البشائر رأساً أو استنتاجاً . والبشائر منققة

المسمى وقبل عيد الفصح ، وذكرها باقي البشيرين عقب رجوع الاثني عشر مباشرة وبعد قتل المجدان فقالبا لن نخطيء إن أثبتناها في هذا الموضع من تاريخ المسيح .
تجول الرسل الأخير ، واضطهاد اليهود للمسيح ، وثقل الخبر المزعج الذي وصل إليه ، وضغط الجموع القادمة والذاهبة الذي شغل كل وقتهم ، اضطرت تلك الجماعة مرة أخرى أن تحتاج إلى فترة من الوحدة والراحة لإعادة النشاط وتقوية الروح ، فقال لهم يسوع [تعالوا أنتم وحدكم إلى موضع قفر واستريحوا قليلا] .

على القمة الشمالية الشرقية للبحيرة قرب ملتقى نهر الأردن بها قامت مدينة تدعى بيت صيدا أيضا (١) ، أي بيت السمك . وهي - مثل سمينها الغربية - قرية صغيرة عمدة إلى تكبيرها وتنسيقها حديثا فيلبس رئيس ربيع أيتورية ، ودعاها ليميزها عن الأخرى بيت صيدا جولياس . واللقب الأخير قد أعطي تكريما لابنة الامبراطور أوغسطس ، الأميرة الجيلة سيثة الشهيرة ، جوليا . وكانت هذه البلاد نصف الوثنية الهيرودية بمعالها

غاما في كل النقط الهامة . أما المفارقات الظاهرية البسيطة التي يضحها النقد المفروض غير البريء فمن السهل التوفيق بينها بدون عناء وقد اتفقت الأدلة في المدين . قال كاتب عصرى " فكرة ان التاريخ الصادق يمتاز بتدقيق كل صغيرة أمر حادث جديد في التسامح " . وانا لا أنفك ما دام لا يوجد تاريخ يعطى كافة التفاصيل فان هذه الطريقة الجديدة الانشائية وإن ألبسته ثوب المظاهر الحقبية فإنها أقل صدقا في الواقع من الطريقة القديمة التي كان يكتب بها الملاحظ المهتم غير ناظر للنقد . بلى ، إنا ننفك أن التاريخ النعملى قد لا يمكن الركون إليه بل هو خادع . إن مكتب مشاهدان يصدق التأثيرات الحادثة لها من الأمور العظام ، فعلى قدر صدقها يزداد اختلافها . فانه لا يوجد اثنان يريان الحوادث على نفس الضوء تماما أو يبديان ذات الاهتمام بنفس الظروف . ولو أن كاتبنا آخر مع تيوكلبيدس دقيقا مثله أرخ حرب البلويزيان لسكان لنا تاريخان مختلفان جد الاختلاف . فالاختلافات البسيطة الموجودة في البشائر الأربعة إنما تؤكد استقلال شهادات كاتبها . حقيقة قد تتعارض مع النظريات المتطرفة الجغرافية غير الكتابية عن الوحي ولكنها تتمشى تماما مع الصدق الكامل والأمانة .

١ - نفس الاشتقاق أخذت منه مدينة صيدا اسمها .

ومبانيها المقلدة عن اليونان ، وبأسمائها الخليط عن الرومان ، تنفر السيد ولا تفرى
قدميه على السير فيها . ومع أنه كان يتم كثيرا من عمله جوار المدن الكبيرة إلا أنها
لا تعلم أنه علم في أية مدينة سوى أورشليم . ولكن إلى جنوب بيت صيدا جولياس
كان هناك منفرج ضيق أخضر يسمى سهل البطيخة ، خل من السكان مثل التلال التي
تحيطه ، غير مأهول لا في ذلك الزمان وحتى الآن . وإلى هذا المكان صوبت
السفينة الصغيرة سيراها حاملة القلوب المتعبة الحزينة التي تتطلب الراحة . ومع أن
سفرهم هذا كان خاصا إلا أنه لم يكن ذير ملحوظ ، ولم يبق غير معروف (١) . لم يكن
يبعد ذلك الشاطئ المجهور الذي كان وجهتهم سوى ستة أميال عن كفر ناحوم ،
ويظهر أن رباحا مضادة اضطرت السفينة الصغيرة أن تسير ببطء وبقر من الشاطئ ،
فعندما وصلوا إلى المكان الذي يرغبونه كان القصد الذي أرادته السيد لتلاميذه قد ضاع
هباء . فقد سبق جزء من الجموع وازدحموا عند المرفأ قبل أن يرسو مقدم السفينة
على الشاطئ ، ذى الحصا . كذلك رؤيت عن بعد جماعات صاحبة من الحجاج أغرهم
شهرة النبي الجديد (٢) أن يخالفوا خطة سيرهم . فتعجب يسوع عليهم لأنهم كانوا
كخراف لا راعي لها . ومن بشارة يوحنا نستنتج أنه عندما وصل إلى الشاطئ ،
صعد هو وتلاميذه إلى الجبل وظلوا هناك حتى اجتمعت الجماعة كلها . وحينئذ نزل في
وسطهم وبدأ يعلمهم كثيرا وشفى مرضاهم (٣) .

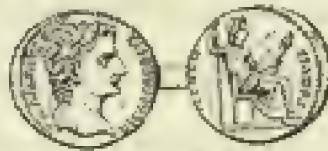
ومال النهار وانحدرت الشمس لتغيب وراء الجبال الغربية (٤) . ومع ذلك بقيت

١ . مر ٦ : ٣٣ ولو ٩ : ١١ ومت ١٤ : ١٣ . ٢ . مر ٦ : ٢٣ و يو ٦ : ٢ و ٤ .

٣ . يقول المستر بروس أن الأصحاح السادس من يوحنا ملي بالمعجائب إذ يخبرنا عن معجزة
عظيمة ، وحبية عظيمة ، وطاسفة عظيمة ، وعقلة عظيمة ، ودبابة عظيمة ، وحملة عظيمة لايمان
واخلاص الاثنى عشر .

٤ . كلمة "المساء" في مت ١٤ : ١٥ تعنى بعد الظهر وفي عدد ٢٣ تعنى بعد الغروب أى بعد
الساعة السادسة بتوقيتنا .

الجمهير مجتمعة ، فقد سجرها ذلك الصوت الشافي وتلك الكلمات المقدسة . وبعد الفسق وهو قصير المدى في الشرق سيأتي المساء سريعا وسيجهد الجوع الذين نسوا في حماسهم حتى ضرورات الحياة أنهم في ظلمة ومسغبة وبعد عن أى مكان أهل بالناس . وبدأ التلاميذ يضطربون خشية أن ينتهى اليوم بكارثة محزنة تكون سلاحا جديدا لأعداء السيد الألداء . ولكن رآفته سبقت فأعدت ما يوفر عليهم مخاوفهم الخفية . بل سبق فأوحت بها إلى عقل فيلبس (١) وحدثت بينهم مداولة قصيرة انتهت إلى أنه لا تكفيهم مائتا دينار (أزيد قليلا من سبعة جنيهات) ثمن خبز يأخذ الواحد شيئا يسيرا وحتى لو كان هذا المبلغ موجودا في الصندوق المشترك فليس هناك وقت لشراء ما يلزم

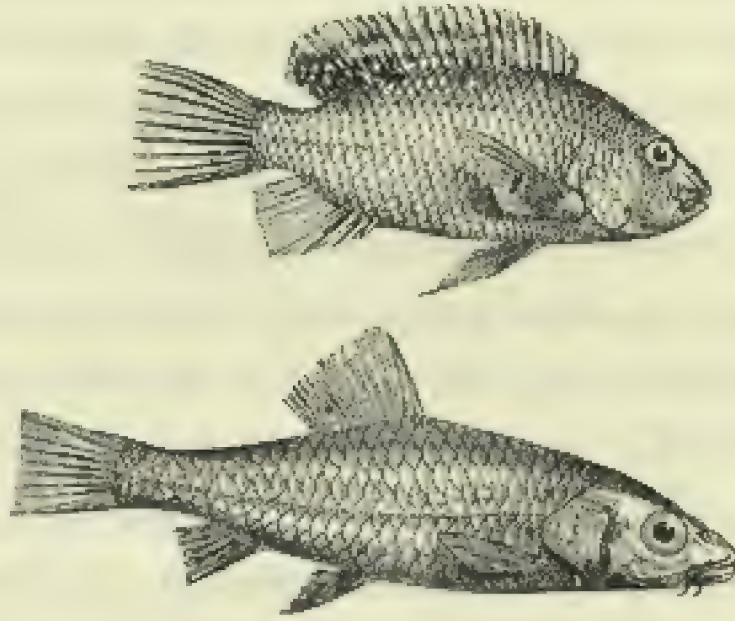


دينار طيباريوس *

١ - لم يذكر لماذا اختير فيلبس لذلك . هذه إحدى الأمور التي لا يمكن تفسيرها والتي تكثر في أحاديث الشهود العالمين جيذاً عجري الحوادث . يقول المستر بلنت ربما لأن فيلبس كان من بيت صيدا ، ولكن فيلبس كان من قرية بيت صيدا الثانية (عين تاييجاه الآن) التي هي عبر البحر فلا علاقة بين الاثنين . وإن اكتشاف ريلاند أنه توجد مدينتان باسم بيت صيدا (بيت صيدا جولياس في الشمال الشرق للبحيرة ، والثانية مدينة صيد السمك في غربها) يحمل لنا كثيراً من مشكلات لو ٩ : ١٠ و ص ٦ : ٤٥ راجع روبنسون وستافلي الخ .

* الدينار (وهو المترجم في الإنجليزية بنس وإن كان أقرب في قيمته لفرنك) كان العملة الفضية الدارجة للقائمين الرومان كرمز لسلطانهم وقد طلبه يسوع وأراه لليهود كبرهان للخضوع السياسي في ذلك الوقت . والعملة المرسومة فنزل رأس طيباريوس مكلمة بالغار والنساج ويظهر على ملامحه ما تكنه طبيعته من الحزن والريبة التي تأمل أن يكون قد بالغ في تصويرها المؤرخ تاسيتوس . وحول الرأس كتابة معناها طيباريوس قيصر ابن المرحوم أغسطس الملك . وعلى الوجه الآخر من الدينار كتب بانتفكس الكبير وهو لقب محبب لأباطرة الرومان يدل على أنه رأس الدين والسياسة . والملكة الجليلة على عرش قبض في يدها اليمنى سيفها وفي اليسرى غصن

وهنا قال أندراوس إن صبييا معه خمس خبزات من الشعير وسمكتان صغيرتان ، ولكنه قال هذا بنعمة اليأس وليظهر فقط عدم فائدة الفكرة الوحيدة التي خطررت له (١) .



سمك بحيرة الجليل (من عينات بالمتحف البريطاني)
(١) كروميس أندري (٢) باريس بدمي

وكانت اجابة يسوع قصيرة [ليتسكى ، الناس] .
وأمر الرسل وهم في اندهاش وترقب أن يتسكى ، الجوع - كما يفعلون عند الطعام -

زيتون هي الامبراطورة ليفيا التي يظهر أنها لعبت دورا عظيما في السنتين الأولى لحكم ولدها .
وإذ أن طيباريوس خلافا لمن سبقوه أو تبعوه لم يسك إلا دينارا واحدا فنحن على أشد التأكيد
أن هذه العملة منية التي أروها ليسوع . ويلاحظ أن الليرة الإيطالية التي توافق قيمتها تماما
قبة الدينار لا زالت هي الأجر اليوم لعملة الأرض في جنوب إيطاليا وصقلية .

١ - لو أن هذا "الصبي" (يو ٩٠٤) كان ملازما للرسل كما استنتج من (مر : ٢٨) فالغالب
أنه أيضا من بيت صيدا مثل قيليبيس وأندراوس .

على العشب الأخضر الكثيف الذي يكسو جوانب التلال في هذا الوقت اللطيف زمن الربيع ، وفسوم فرقا خمسين ومائة . وإذ جاسوا على هذا الترتيب بتلايسهم الراهية الألوان التي يرتديها حتى أفقر الشرقيين فقد أوحى هذا إلى مرقس أنهم كانوا مثل عديد من أحواض الزهور والورود في حديقة معتنى بها (١) وحينئذ وقف يسوع في وسط مدعويه متهيج القلب ، عارفا بما كان مزما أن يفعل من الرحمة ، ورفع عينيه إلى السماء وشكر (٢) ، وبارك الأرغفة (٣) ، وكسرها وأعطى التلاميذ (٤) ، ولم أعطوها للجموع . وكذلك قسم السمكتين عليهم جميعا . كانت وليمة بسيطة لكن كافية بل شبيهة للقوم الجياع . وعندما شبع الجميع تماما فيسوع . ليس فقط ليرى تلاميذه حقيقة وعظمة ما فعل ، ولكن ليعلمهم أيضا أن الاسراف حتى في القوة المعجزة يتنافى والقصد الإلهي . أمرهم أن يجمعوا الكسرة التي بقيت لكي لا يضيع شيء منها . وأظهر الترتيب المنسق للجياعات أنهم كانوا أزيد من خمسة آلاف رجل (٥) عدا النساء والأولاد . ومع ذلك فقد امتلأت اثنتا عشرة قفزة (٦) مما فضل

١ - (فان كانوا جميعا في أماكن) = أحواض . هو التعبير التصويري الوارد في مر ٦: ٤٠ الذي يعكس في تحيله ما انطبع في ذهنه .

٢ - يو ٦: ١١ . ٣ - لو ٩: ١٦ .

٤ - مر ٦: ٤١ (وأعطى) تعنى وأبتدأ يعطى والكلمة الأصلية . تفيد الحبال المتناقص والمستقبل المستمر . أى دوام الفعل . وهى المفتاح الوحيد الذى أعطى لنا لفهم كيف تمت هذه الأعجوبة إذ تدل أن النكار قد حدث في يدي السيد بين التقطيع والتوزيع .

٥ - النساء والأطفال ما كانوا يجلسون مع الرجال وإنما يقفون أو يجلسون بعيدا والغالب أن عددهم لم يكن كبيرا في هذا الموضع القفر البعيد .

٦ - قد لوحظ أن البشيرين الأربعة قد استعملوا في هذه المعجزة كلمة (قفزة) أى " السبت " العادى من الخوص ، بينما قد استعملوا كلمة " سلة " أى الذى من الحبال المجدولة في معجزة الأربعة آلاف . وإن ظن أحد أنه من المهم أن يسأل : ومن أين لهم القفص طليوَاب أنها كانت من أعم ممتلكات اليهود يحفظون فيها الطعام ... الخ خشية النجاسة . وكان هذا الحرم واجبا حتى في ذلك الوقت الذى اجتاحت فيه الوثنيون فلسطين . وكان لليهود عيد يدعى عيد القفص (سيد ونيوس) .

عنهم بعدما شعروا .

أحدثت هذه المعجزة أثرا عميقا . كانت تتلائم تماما مع ما كان ينتظره العموم . فابتدأ الناس ينهمسون فيما بينهم قائلين [في الحقيقة هذا هو النبي الآتي إلى العالم] ، شيلوه بركة يعقوب ونجم وسيف رؤيا بلعام ، النبي مثل موسى الذي يجب أن يسمعوا له ، ربما إيليا الموعود به في النبوة القديمة (١) ، وربما إرميا الذي حسب تقليدهم سوف يأتي ليدهم على مكان التابوت والأوريم والنيران المقدسة . ولاحظ يسوع إعجابهم الظاهر ورأى أنهم قد ينجحون إلى القوة في حملهم فيثورون ضد الحكومة الرومانية في اجتهدهم أن يقيموه ملكا عليهم وبذلك يعطلون كرازته . ورأى أيضا أن تلاميذه قد شاطروا هذا الحماس الدنيوي الخطر ، فهذا هو وقت العمل السريع ، فاستعمل سلطانه المباشر وألزم (٢) تلاميذه أن يركبوا السفينة ويسبقوه عبر البحيرة في اتجاه كفر ناحوم أو بيت صيدا الغربية (٣) . كان شيء من الضغط الرقيق ضروريا . لأنهم ما كانوا يريدون أن يتركوه وحده بين الجوع المتحمسة وطبيعيًا كانوا يرون أن

١ - تك ٤٩ : ١٠ و عدد ٢٤ : ١٧ و مت ١٨ : ١٥ و ١٨ : ١٤ و ٥ : ٥ . أذكر هنا ما ذاع بين اليهود .

٢ - (الزم) مت ومر . كيف تكون هذه الكلمة عذبة التفسير لو لم يذكر يو ٦ : ١٧ سببها وكيف وضحت بعد أن أوضح لنا يوحنا الطرف وفي الوقت ذاته كيف يكون فهمنا لما حدث محدودا لو اقتصرنا فقط على درس بشارة يوحنا .

٣ - قارن مر ٦ : ٤٥ و يو ٦ : ١٧ . قل حوم (كفر ناحوم) وبيت صيدا (عين تاييجاه) كانتا قريبتين جدا فكانوا متجهين إلى أحدهما وإذا أن بيت صيدا كانت الأسهل في الوصول فقد تعتبر كميناء لكفر ناحوم . نظرية طومسون وغيره التي تقول أنه توجد بيت صيدا واحدة لا تقوم إذا قارنا (مر ٦ : ٤٥) (إلى العبر إلى بيت صيدا) مع لو ٩ : ١٠ التي تدل على أنهم كانوا في بيت صيدا جولياس . ولو أن القائلين بنظرية طومسون ينجحون إلى تفسير بعيد على الغالب غير محتمل في أن التلاميذ كانوا في بيت صيدا وحاذوا بسفينتهم الشاطئ إلى موضع القفر الذي كان فيه يسوع وأخذوه معهم في السفينة وعادوا إلى بيت صيدا ثانية .

لهم الحق في البقاء لو أن شيئاً عظيماً قد يحدث مثل إقامته ملكاً . في الوقت ذاته كان من السهل أن يصرف يسوع الجموع بعد أن رأوه قد صرف تلاميذه وأخص أصدقائه . ولما صار المساء نجح في صرف (١) الجموع برفق ورويدا رويدا وحملهم على تركه وحده . وعندما انصرف الكل - عدا أشدحم حلسا - قافلين إلى أماكنهم جماعات جماعات ترك الباقين وهرب (٢) منهم وذهب إلى الجبل ليصلي . كان عالماً أن الشدة البالغة ليوم ابن الإنسان آتية فبإتصاله مع أبيه السموي كان يستعد لعمل الغد العصيب وللاضطهادات المرة للأسابيع العديدة المقبلة . مرة قبل هذه قضي في الجبال المنفردة ليلة كاملة في الصلاة وحده . كان هذا قبل انتخاب رسله المحبوبين وإبان بهجة الأيام الأولى السعيدة للكرامة . ولكن ما أبعد الفرق الآن في شعور الكاهن الأعظم وهو يرتقي السلم الصخري لهذا المذبح الكريم أي الجبل في هيكل الليل . فإن قتل سابقه المحبوب قرب إلى نفسه ففكر الموت . ولم يتأمله هذا اللبيب الوفي لشعلة الحماس الكاذب الأساس والذي كان مزعماً أن يطفأ في اليوم التالي . وما كانت الزوبعة التي بدأت ترمز على رؤوس التلال الجرداء والرياح التي هبت وأعوات في الوديان ومياه البحيرة أمامه المنائية إلى زبد مرغ والفوارب الصغير الذي يظهر آونة ثم يختفي في ظلال الغمام الكثيف وهو يتراقص على الأمواج العالية إلا شبه رمز لتغيير مجرى حياته على الأرض . ولكن هنا على قمة الجبل الموجور وفي هذه الليلة العاصفة يستطيع أن يحصل على قوة وسلام وفرح لا ينطق به لأنه كان وحده مع أبيه . وها قد حل الظلام وهبت الرياح الشديدة (٣) عليه وهو متحن فوق الجبل في صلاة انفرادية وعلى

١ - قارن مر ٦ : ٤٥ (يصرف) = " ابتداء يصرف " مع (اصرف) = في الحال مر ٦ : ٢٦ .
 ٢ - نستنتج أن بعضهم تلكأ من يو ٦ : ٢٢ . لقد استعملت في المتن كلمة هرب منهم الواردة في ٨ بدل (انصرف إلى الجبل وحده) الواردة في نسخ أخرى لأن سياق الحديث يدل على شدة تحمس الجمهور واحتياج يسوع للجد ليتخلص منهم وحتى كلمة انصرف تدل على بعض هذا المعنى قارن مت ٢ : ١٢ .
 ٣ - يو ٦ : ١٧ و ١٨ .

تلاميذه التعالي على تلك البحيرة المضطربة .

مرت الساعة تلو الساعة وأقبل الخربيع الرابع من الليل (١) ولم تقطع السفينة سوى نصف المسافة التي يجب أن يجتازها لأن الظلام كان شديدا والرياح مضادا والأمواج صاخبة وكانوا معذيين في الجذف (٢) وفوق ذلك كله لم يكن معهم من يهديهم وينجيهم لأن يسوع كان منفردا في البرية . هو على اليابسة وهم على البحر الخطر ولكن طوال الوقت كان يراهم ويشفق عليهم وأخيرا عندما وصلت تعاليتهم إلى الحد الأقصى رأوا قبسا في الظلام وشبعا أخافهم وثوبا موهفقا مقتربا منهم يخطو على أمواج المياه (٣) وظهر أنه يريد أن يتجاوزهم فلما رأوه ماشيا على البحر ظنوه خيالا (٤) وصرخوا مرتعين وفي العاصفة والظلام . وقد ظهر لهم كما يظنون لنا في وسط فقام الحياة أن المحيط كبير وقواربنا الصغيرة ضئيلة جدا . دوى صوت السلام القائل [أنا هو لا تخافوا] .

هذا الصوت هدا مخاوفهم . والوقت كانوا يريدون أن يحملوه معهم في السفينة (٥) ولكن بطرس في محبة المتسعة وشوقه الكبير وحرفة فؤاده الشديدة بطرس الذي قال مرة في معرفته نقص نفسه [أبعد عني] . لم يشأ أن يصطبر حتى يقترب فصرخ بمساطفة قوية :

[يا رب إن كنت أنت هو فزني أنت آتي إليك على المياه] .

١ - أي بين الثالثة والسادسة صباحا . في ذلك الوقت كان اليهود قد تركوا التقسيم اليه . ودي الليل إلى ثلاثة أهرعة واتبعوا التقسيم الروماني إلى أربعة أهرعة بين الساعة السادسة مساء والسادسة صباحا جددوا خمس وعشرين غلوة بينما كان عرض البحيرة نحو أربعين (برسينوس) .

٢ - مر ٦ : ٤٨ .

٣ - يو ٩ : ٨ .

٤ - مر ٦ : ٤٩ و لو ٢٤ : ٣٧ .

٥ - يو ٦ : ٢١ (وكانوا يريدون أن يحملوه معهم) أي أرادوا وقد فعلوا قارن يو ٨ : ٤٤ .

[تعال] .

فقفز من على جانب السفينة إلى الأمواج المضطربة . وطالما كان مثبتا عيذه على شخص السيد فع أن الرياح عبثت بشعره والرذاذ تنثر على ثيابه إلا أن كل شيء كان حسنا جدا . ولكن عندما حول نظره بإيمان متردد من السيد إلى الأمواج الغاضبة وإلى الظلام السحيق من تحتها ابتداء يفرق (١) وبهزة يائسة أبعد ما يكون عن ثقته الأولى صرخ بضعف قائلا : [يارب نجني] (٢) ولم يقصر يسوع عن هذا فللوقت وبإتسامة حنونة مديده وأمسك يده وتلميذه الغارق وقال له بتويسخ رقيق [لماذا شككت يا قليل الايمان] ولما صعد السيد إلى السفينة وتلميذه المحزى الذي غمرته المحبة وويخت اسرافه في اعتداده بنفسه سكنت الرياح وعلى أمواج هادئة وقر ساطع وصلوا إلى العبر وأرسوا ودهش كل من في السفينة بحجارة وتلاميذهم تقدموا وسجدوا له وخاطبوه باللقب الذي انفرد تثنائيل باستعماله قبلا وقالوا له [حقا انتك أنت ابن الله] .

ولنقف برهة أمام هذا الخبر المعجيب الذي ربما كان أصعب الأخبار كلها تصديقا أو فهمها لدى الايمان الضعيف . وقد اجتهد بعضهم بنظريات مختلفة في تفسير كنه هذه الأعجوبة . فتعبوا في تخريج معنى الكلمات [نظروا يسوع ماشيا على البحر] . ورأوا أنها ربما لا تعني أكثر من أن يسوع قد مشى على الشاطئ محاذيا السفينة أو أن الرسل في قنم الظلام قد ظنوا أولا أنه مشى أو كان ماشيا على البحر . أمثال هذه المراءوات معوجة طائشة ولو أن أحدا لا يجد من نفسه القدرة على الايمان بالمعجائب . أو حتى لو افترض أنه من الخطأ أن يدين بالايمان الذي يصدق بالمعجائب . فليكن

١ - ما أبعد هذا عن اختراع البشر أو البهتان أو الخرافات !

٢ - قال رئيس الأساقفة "رفنس ملاحظا" في هذه اللحظة الخطيرة لم تغنسه إجابته السبـاحة (يو ٢١ : ٧) فتبلا لأنه لا اختلاط بين وسائل المعرفة ووسائل النعمة "قارن من ٩٤ : ١٨ .

متأكد من ذلك تماما في عقله وليتمسك باخلاص بالحق الذي يعتقد . وليس لنا ولا لاي انسان أن يدين الآخرين . أمام سيدد سيقوم أو يسقط . ولكن ليعتمد من أن يدس عدم إيمانه . وبشهم به أخبار البشيرين الواضحة الصادقة . لقد فسدوا أن يصفوا العجوبة مذهشة وهذا ليس بحال جدل من كل من يقرأ كلماتهم بامعان . وكما قلت سابقا في إيماننا بالله نؤمن بقدره فائقة تسيطر على حياة الناس وفي إيماننا بهذه القدرة الفائقة نؤمن بالمعجز وفي إيماننا بالمعجز نؤمن بحقيقة قيامة السيد يسوع المسيح من الأموات وفي إيماننا بالقيامة نؤمن أنه كان بالحقيقة ابن الله . وحيث أننا تعمقنا في بحث ومعرفة جمال وغرابة وقوة قوانين الطبيعة فانا سنؤمن أعمق بقوة هذا الذي يضبط تلك القوانين وإن كل ما نجمع عنها إنما يسكنه بقيضة يده وعندما ننظر إلى المعجز على هذا الضوء فلن يكون أعظم من الطبيعي ولن نجد لها نظرية مستحيلة إن ذلك الذي أرسل ابنه إلى الأرض لموت عنا قد وضع السلطان والقوة بين يديه .

وهكذا نحن أيضا مثل بطرس ان ثبتنا عيوننا على يسوع فانا نشي متصهرين على أمواج عدم الايمان المتلاطمة ودون خوف بين أنواء الشكوك المتعالية . ولكن ان حولنا نظرنا نحن به قد آمننا . كما هو سهل جدا أن نفعل وكما نجرب دائما أن نفعل . فانا ننظر إلى قوة وغضب هذه العناصر المخشبة بدلا عن ذلك الذي يقدر أن يساعد ويخلص . وحيث أننا أيضا سنفرق بالتأكد . أنه لو كنا نشعر دائما أبدا أن مياه الطوفان تهددنا بالغرق وأن العمق فاعرفه ليعتلق كنسبتنا وإيماننا لكنا نسأل الله دائما أبدا أن يسمعنا وسط عواصف الظلام وضجيج الحروب والمخاطر هاتين الآيتين الأكثر حلاوة بين كلمات المخلص .

[لا تخف آمن فقط] .

[تشجعوا . أنا هو . لا تخافوا] .



خرائب تل حوم

الفصل الثلاثون

حديث كفر ناحوم

(اعملوا لا للطعام البائس بل للطعام
الباقي للحياة الابدية) . يو ٦: ٢٧

انتهى
خبر هذا اليوم عن احدى الحوادث المحزنة في حياة السيد . كان
يوم مجمع كفر ناحوم الذي اعتزم فيه ييقين أن يبدد غيوم أفسراح
الشهرة الشعبية غير المرغوب فيها والتي تجمعت حول شخصه وعمله بعد أنجوبة أرغفة

الخبر وهذا الحادث كان امتحاناً ليس فقط لبعض الملتفين حوله بل حتى بعض تلاميذه الأقربين ، امتحاناً لمحبتهم له ، خابوا فيه تماماً . وهذا الحديث في المجمع سبب أزمة هامة شديدة في حياته . تبعها اظهار لكرامية حقيقة كانت كمنذر لتلك العاصفة من البغض التي بدأت من الآن فصاعداً تنصب على هامته .

سبق فرأينا أن بعض الجوع ملاً ثم استغراب غير جلي ومحنة للاستطلاع لا تطفأ نارها فتلكأوا في السهل الصغير المجاور لبيت صيدا جولياس ليقتبعوا حركات يسوع ويشاركون في النعم التي يمنحها والملك الذي ارتقبوا أن يكون قريب الظهور . رأوه وهو يصرف تلاميذه وربما نحوه وهو يصعد التل وحده وقد لاحظوا أن الريح كانت مضادة وأنه لا مركب خلاف التي للرسول قد أفلتت من الشاطئ ، ولذلك تأكدوا أنهم سيجدون في أي مكان بين التلال فوق السهل . ولكن عندما أشرق الفجر لم يقفوا له على أثر لا في التل ولا في السهل . وفي الوقت ذاته وجدوا سفناً - ربما قد سافتها ذات الريح التي عطلت مسير الرسل إلى الجهة المقابلة (١) - جاءت من طبرية . فأخذوها وعبروا فيها إلى كفر ناحوم وهناك في الصباح الباكر بعد كل المناعب والاضطرابات التي ذخريها الأمس ، بعد نهار أخباره محزنة وكده متواصل ، بعد ليل عواصف وصلاة مستمرة ، وجدوه جالسا هادئا يعلم يسكون (٢) .

فدهشوا وسألوه [يا معلم متى جئت هنا] ولكنه قابل هذا السؤال بالصمت التام . كانت أعجوبة الشئ على البحر للضرورة والراحة ولم تكن لتعنيهم من أي وجه ولم تكن مقصودة لهم بأي حال . والأهم والأكثر أن يسوع لم يرد أن يكون ارتباط

١ - راجع بلنت .

٢ - ان كان توتينا للحوادث صحيحا فهذا التعليم أيضا قد سبقته أعمال شفاء (راجع مت ١٤ - ٣٤ - ٣١) ولكن الغالب أن المقصود هنا إلى فترة من الزمن لا إلى يوم معين وهذا يظهر من المقارنة مع مر ٦ : ٥٣ - ٥٦ .

قلوبهم به أو افخاخ عقولهم عنه عن طريق النظر إليه كصانع عجائب . وإذا قرأ قلوبهم وعلم أنهم يطلبونه بالروح التي يكرهها تماماً فقد رفع بهدوء ستار الرياء الذي ربما لا يشعرون بوجوده فيهم والذي يخفى خبيثة نفوسهم حتى عن أنفسهم . ويبتغس لأنهم يطلبونه فقط لما عسى أن يحصلوا عليه منه قائلاً [انكم لا تطلبوني لأنكم رأيتم الآيات بل لأنكم أكلتم من الخبز وشبعتم] . وذلك الذي لم يرفض قط صراخ البائسين أو اجابة سؤال المخلصين - ذاك الذي لم يقصف قصبة مرضوضة أو يطفى فتيلة مدخنة - رفض في الحال الخدمة الخسيسة التي تنضج أنانية وحب استطلاع دنيء . ولكن رحمة بهم نطق بالتعالم الخالد [اعملوا لا للطعام البائس بل للطعام الباقي للحياة الأبدية الذي يعطيكم ابن الانسان لأن هذا قد ختمه الله الآب] .

وظاهر أنهم في الأول تأثروا وخجلوا . لقد قرأ دخيلة قلوبهم على حقيقتها فسالوه [ماذا تفعل حتى تعمل أعمال الله ؟] .

[هذا هو عمل الله أن تؤمنوا به] .

[آية آية فنصنعها أنت لئلا نرى وتؤمن بك] : آهاؤهم قد أكلوا المن في البرية الذي قال عنه داود [مز ٧٨ : ٢٤] انه خبز من السماء . وما قصدوا إليه من هذا القول ظاهر . لقد أعطاهم موسى المن من السماء ليأكلوا أما يسوع للآن فلم يعطهم سوى أرغفة شعير من الأرض . إن كان هو المسيا حقيقة فحسب كل تقاليد أممهم يجب أن يغنيهم ويخرجهم ويطعمهم زماناً من جنة عدن ويسقيهم خمر من نبيذ آجر ويولم لهم علم بهيموث ولوثيان والطيور الكبير « بارجوشن » (١) . أما كان ذات المزموور الذي اقتبسوا منه يعلمهم بالأولى أنه أقل من العدم لو أن يسوع أطعمهم المن الذي في حرفتهم الغليظة

١ - عن الأحلام الخاغامية التي تتعلق بهذا راجع بكسرتف . وبارثولومئوس ولايفوت . وكانوا يعتقدون أن المن يتحول حسب ما يشاء كل واحد ويؤيد شبهة الأكل " ويتضمن كل لغة وبلائهم كل ذوق " سفر الحكمة ١٦ : ٢٠ . ٢١ .

قد ظنوا أنه طعام الملائكة حقيقة ؟ أما عليهم داود صراحة في نفس المزمور أن منحهم مثل هذه العطية إنما جعلهم يسألون بحشع ما هو أزيد . وإن كان الله قد أعطاهم أزيد فما ذلك سوى [لأنهم لم يؤمنوا بالله ولم يتسككوا على خلاصه] ولكن وشهوة [طعامهم بعد في أفواههم . فصعد عليهم غضب الله وقتل من استنهم . وصرع مختاري اسرائيل] . أما أوضح داود أنه رغمًا عن هذه العطية الفاضلة - بل وما قبل ذلك وما بعد ذلك - التي أشبعته إلى اللذات شهوة قلوبهم لم يؤمنوا بالله ويخضعوا له بل أخطأوا إليه وأغفلوه أكثر كثيرًا . أما برهن بجلاء ماضى تاريخ أمهم ان الإيمان يجب أن يركز على أسس أثبت وأعق من القوات والمجائب وأن الشك وعدم الإيمان يجب أن يحطأ وتبددهما عواطف أنبل من مجرد الدهش لآيات اليد المدودة والذراع القوية ؟

ولكن يسوع قادم للحال إلى مراق أعلى من البراهين التاريخية . أخبرهم أنه ليس موسى هو الذي أعطاهم المن بل الله . وأن المن إنما سمي خبزًا من السماء تشبيها شعريًا . ولكن أباه للعطى الحقيقي يعطيهم الخبز الحقيقي من السماء - بل [خبز الله هو الذي ينزل من السماء ويهب الحياة للعالم] (١) .

كانت عقولهم متعلقة بالأشياء الأرضية وآمالهم معقودة بالمصالح الزمنية فطلبوا الخبز الذي من السماء بنفس الروح التي طلبت بها المرأة السامرية الماء الطبيعي الذي يطق العيش الجسدي [وقالوا له يا رب اعطنا هذا الخبز في كل حين] .

[قال لهم يسوع أنا هو خبز الحياة من يقبل إلى فلن يجوع ومن يؤمن بي فلن يعطش إلى الأبد] وابتداء يوضح لهم أنه أتى ليعمل مشيئة أبيه ، ومشيتته أن كل من يؤمن بأبته تكون له حياة أبدية .

وحينئذ انفجرت همسات الخلق القديمة ثانية ، لكن هذه المرة ليست من الجوع

الغليظة العقول بل من مقاوميه رؤساء اليهود [فكيف يقول هذا اني نزلت من السماء] كيف يقول انه [هو الخبز النازل من السماء] اليس هو يسوع بن يوسف نجار الناصرة ؟

ويسوع لم يقابل تدمرات الجموع ولا تعيراتهم عن المظنون أنها والذاه ولا عن مكان ولادته باظهار السر العلوى لأصله الجسدى أو بتمسكه بمصادقته لله . لم يكن على عجل في طلب الاعتراف بالوحيته أو في فرض العبادة الواجبة له بل جعل بهاء لاهوته يتبدى للناس في أقواله وأعماله بلطف رويدا رويدا كضوء الفجر ولا يتألق لأول وهلة بقوة ضياء الظهيرة فهو حقا [قد أخلى نفسه من الجسد] بكل معنى الكلمة .

ولكنه قابل تدمرهم كما كان يفعل دائما باعلان أوضح وأقوى عن الحق الذى رفضوه . كان هذا نفس السبيل الذى سلكه مع نيقوديموس وهكذا علم السراة السامرية وهكذا جاوب أساطين الهيكل عندما وبخوا كسره لقواعدهم عن السبت . ولكن الربى الجبان والمرأة الخاطئة كانا أمينين ومخلصين فنظرا بتعمق أزيد إلى كلماته وطلبا باتضاع فهم معناها ليهتديا إلى الحق . لم يكن الأمر هكذا مع هؤلاء السامعين لقد قربهم الله للمسيح ولكنهم رفضوا هذا التقريب المنعم به والذى بدونه لا يستطيع أحد أن يأتى إليه . عندما ذكرهم يسوع أن المن لم يمنع الحياة الدائمة لأن آباءهم أكلوا منه وماتوا وأنه هو خبز الحياة الذى يأكل منه يحيا إلى الأبد وعندما كلمهم بلغة أكثر غرابة أن هذا الخبز هو جسده الذى سيذله عن حياة العالم فبدلا من أن يطلبوا المعنى الحقيق لهذا الاعلان العميق جعلوه موضع نقد كلامى حرقى وخاصوا (١)

١ - يو ٦ : ٥٢ معناها " تقاتلوا " . تمسك اليهود بالحرفية مدعش إذ الأقوال الخاطامية ذالخرة بالتشابه (لانيقوت) قارن (مز ١٩ : ١٠ و ١١٩ : ٣ و اش ١ : ٣ و ام ٩ : ٥ و حز ٨ : ٢ و ٩) جاء في قول الخاطاميين " كل أكل أو شرب في الكتب الالهية يجب أن يفهم على قانون أعمال الرحمة " " سبأ كل اسرائيل سنى المسيا " " العادل يأكل من الشينشاه " .

بعضهم بعضاً قائلين [كيف يقدر هذا أن يعطينا جسده لنا كله] .

كانت عقولهم جسدانية . وإن كان العقل جسدياً فهناك الموت . لم يطلبوا الحق فكان يبعد عنهم أزيد فأزيد . كان عندهم قليل أو معدوم فأخذ منهم . بلغة أكثر تأكيداً وكنية أشد بحثاً على الدهشة قال لهم يسوع [إن لم تأكلوا جسد ابن الإنسان وتشربوا دمه فليست لكم حياة في أنفسكم] ١١ ولزيادة التأكيد والتوسيع في ذات الحقائق قال [من يأكل جسدي ويشرب دمي فله حياة أبدية] .

لا شك أن هذا الكلام صعب . بل جارح لأولئك الذين أنوا إليه بروح قاس كاذب . وبلا شك أيضاً أن آلام وموت المسيح مخلصنا وسر التناول المقدس الذي فيه تأكل وتشرب جسده ودمه قد ساعدنا على فهم معنى كلامه بوضوح ومع ذلك فقد كان في ذات الكلام الذي استعمله الكفاية وفوق الكفاية ليوضح لكل سامع منبه الحق الاسمي المعروف لديهم من نفس ناموسهم وهو [ليس بالخبز وحده يحيا الإنسان بل بكل كلمة تخرج من فم الله] والحق الاسمي الثاني أن الحياة الأبدية حياة الروح انما هي في الاتصال الوثيق العميق مع حياة وتعاليم ذلك المتكلم . ثم يجب أن نذكر أنه وإن كان العشاء الرباني قد أثار لنا معنى هذا الحديث فإن الصعوبات التي استعملها المسيح ليس لها ولا جزء في المائة من الغرابة لدى اليهودي المتعلم مما لدينا . فالأدب اليهودي ذاخر باستعمال كلمة « الأكل » لقبول الحقائق واستمرارها « والخبز » للتعاليم الروحية . بل إن منحنى التفكير العبراني قد أعطاهم المفتاح لتفسير كلامه على الوجه الصحيح . وبالتالي كيد أن كثيرين ممن سمعوا يسوع تذكروا مثل هذه

١ - غير محقق أن كان يسوع بتسميته ذاته (ابن الإنسان) قد عني (ابن آدم) . (ايوب ٢٥ : ٦ و مز ٨ : ٤) أي تمثل البشرية أو (ابن الإنسان) (دانيال ٧ : ١٣) وكلمة العنات هنا في العبرانية تمثل الرجل في ضعف طبيعته . وربما قد حملت إلى آذان سامعيه فكرة عن المسبب كتمثل البشرية في ضعفها وفي مجدها كذلك .

التعبيرات الواردة في أنبيائهم . وإذ كان الحديث بأدى الوضوح . إذ أن يسوع قد أبدى كل نحائل يهودي . فإن عدم قدرتهم على فهمه نجم ليس عن عدم استطاعتهم لفهمه بل عن عدم إرادتهم لفهمه . قال أوغسطينوس « هذا الكلام صعب ولكن لقساة القلوب ، وغير مفهوم ولكن لغير المؤمنين » . لأنه كما أن « الخبز » أصل لقوام الجسد فكذلك « الخبز السموي » قوام الروح وسبيل وطعام الحياة الأبدية . فما أراد أن يعلمهم إياه هو أن الحياة الأبدية هي في ابن الله . والذين يريدون حياة الأبد يجب أن يأكلوا من الخبز النازل من السماء ، أو بتعبير أعمق يجب أن يأكلوا جسد ابن الإنسان (١) ويشربوا دمه . كان لهم أن يقبلوا أو يرفضوا هذا الحق الذي أعلنه وليست لهم حجة في ادعائهم عدم فهم ما يعنيه .

توجد إعلانات لا يقصد منها التعليم فقط بل أيضا التحريض . والغرض منها ليس فقط الأخبار بل أيضا الاختبار . وكان ذلك أيضا مقصد هذا الحديث الخالد إذ استدعى فهمه ليس فقط أعمال الفكر بل إخضاع الإرادة . فكان من شأنه وضع حد للأمال الأنانية التي لتلك « الفئة الفضولية التي تدعى بملك المسيا على الأرض » والتي كان حماسها الوضع المقلوب ستارا لتغلغل حب العالم والمادة في القلوب . وقصد منه أيضا أن يضع أمام رؤساء اليهود كلمات نظرا لامتناعهم بالكراهة لن يستسيغوها ، ولكن لها قوة كبيرة على الاختبار والغريزة . بل إن كثيرين من تلاميذه لما سمعوها استصعبوها ولم يعطيقوها . لم يعلنوا ذلك ولكن يسوع عرف عدم ارتياحهم لها . وعند ما ترك الجمع خاطبهم على أفراد بأكثر رقة وأقل كناية عما سلف كما جاء في الجزء الثالث والآخر من هذا الحديث الشهير . فلهم تنبأ عن صعوده المقبل (٢) الذي سيبرهن لهم حقائمه

١ - قال أوغسطينوس (آمن وحيث تكون قد أكلت) . المغرب : واضح جدا أن المسيح هنا كان يتحدث بلا شك عن سر التناول الذي كان مزجعا أن يؤسسه وما يقال خلاف ذلك باطل .

٢ - الأعداد ٢٦ - ٤٠ قبلت للجموع ٤٣ - ٥٨ رؤساء اليهود ٦١ - ٦٥ لتلاميذه .

نزل من السماء . وبفيض العطف على ضعفائهم أعلن لهم ما تخطوى عليه التعبيرات الصعبة والتي أخفى وراءها كلماته عن معارضة الذين طمست عيونهم الانلفية المسرة والحق المقيم . وفي جملة واحدة تعتبر المفتاح لحل الصعوبات ، جملة واحدة تلقي كل الالتباسات المتراكمة التي يؤول إليها كثير من تعبيرات السيد قل لهم [الروح هو الذي يحيي أما الجسد فلا يفيد شيئاً والكلام الذي قلته أنا (١) لكم هو روح وحياة] وأخبرهم أن سبب صعوبة هذا الكلام هو لأن قوماً منهم لا يؤمنون . وأيضا كما أخبر اليهود من قبل ، لأن روح الابن عطية ونعمة من الله . وهذه النعمة برفضها هؤلاء المتذمرون بل يحاربونها إلى الآن (٢) .

من ذلك الوقت تركه كثيرون ، كثيرون من الذين كانوا يطلبونه ، كثيرون ممن لم يكونوا بعيدين عن ملكوت السموات . ومن ذلك الوقت ستمكون حياته وحيدة حتى وهو في وسط الجوع لأن قليلين هم من يعرفونه ويحبونه . فبحزن قلب عميق وجه هذا السؤال للمؤثر للرسلى [تريدون أنتم أيضا أن تمضوا] ؟ كان سمعان بطرس الحار القلب والسريع في الكلام قد فهم ذلك الحديث الذي عثر فيه كثيرون . فأجاب عن الجميع قائلا [يا رب إلى من نذهب فإن كلام الحياة الأبدية عندك ونحن قد علمنا وآمنا أنك أنت هو المسيح قدوس الله] (٣) .

كان جواباً نبيلاً ولكن في تلك اللحظة المريرة كان قلب يسوع مثقلاً جداً ولهذا لم يقل لهم سوى [أنا اختبركم أيها الاثنى عشر وواحد

١ . (الذي أقوله) وردت في بعض النسخ .

٢ . يظهر أن هناك إشارة خاصة هنا لليهودا الأسخريوتى عدد ٦٦ كما يظن . رأت التهديد الواضح لسكك الآمال المداوية الأرضية الذي قصد يسوع أن يظهره كان مبدأ التغيير والرفض الذي انتهى بالخيانة الفاضحة .

٣ . هذه هي القراءة في النسخ (٨ ب و ج و ٩ و ١٠ ول الخ) وهي غير اعترافه (أنت هو المسيح ابن الله الحي) الذي قلته بعد بضعة شهور .

منكم هو إبليس [(١)] .

كان هذا التعبير قويا جدا وعدم وجود مثيل له يجعل من الصعب لدينا فهم حقيقة معناه ومع انه قد عرف بعد ذلك أن هذا التوييح كان موجها ليهوذا فمن المختلف عليه ان كان أحد في ذلك الحين قد عرف ذلك إلا الخائن وحده .

وتركه عديد من التلاميذ الكذبة أو النصف مؤمنين .

ألا يمكن أن تكون هذه الكلمات قد قيلت رافة منه ورحمة ليهي، فرصة لنفس الأسخريوطي القاسية الدنسة ليركه هو أيضا قبل أن يتردى . دون رجعة . في جريته ؟ ان كان هذا كذلك فقد رفض حتى هذا التحذير أيضا وبخطية قاتلة ضد ضميره بقى ليفخر لنفسه غضبا في يوم الغضب واستعلان دينونة الله العادلة .

١ - هذه الكلمة إبليس " ديابولوس " غير الكلمة شيطان كما ترد مثلا (به شيطان) وقد فسر يوثامبوس إبليس هنا بمعنى " خادم الشيطان " أو متأمر " والمعنى الأخير هو الأسرب . بل كلمة " متأمر " هي التي وردت بمعنى الشيطان في املو ٥ : ٤ و اصم ٣٩ : ٤ . لقد سبق فنوهت كيف أن اليهود - وكل الشرقيين حتى يومنا هذا - يستخفون استعمال كلمة شيطان . لدرجة أن أصبحت اسمها لا لغويا ولو أن السيد كان يتكلم بالأرامية واستعمل لفظه " شامانا " لسكان وقها أقل من العشر عندهم مما هي لدينا فأولاد صروية قال عنهم داود " مساومين " شامانين في ٢ صمو ١٩ : ٢٢ وقال سليمان عن هود " خصما " شيطاننا في ١ ملو ١٩ : ٢٣ . وفي مت ١٦ : ٢٣ ذكرت الكلمة عن بطرس نفسه . وجاء في ابن سيراخ ٢١ : ٣٠ (إذ لعن المنافق الشيطان = أي لعن " عدوا " = فقد لعن نفسه) . وهذا مهم من نواح عدة . كما نلاحظ أن كلمة شيطان بمعنى " مشتكي " قد وردت كثيرا في العهد الجديد .



دعوة التلاميذ

هذه الصورة عن ملف من القرن التاسع عملها القديس غريغوريوس النازيانزي في الجزء
الأيمن على الشاطئ، يبارك بطرس في مقدمة السفينة بينما أندراوس أخوه عند المؤخرة ماسك
الشبكة والسيد ماسك بيمينته دوجارمزا على أنه الكلمة وكالمادة لابس أرجوانا ، ولباس بطرس
أحمر فاتح وأندراوس أخضر فاتح . ويعقوب بملايس وردية مزركشة بالأخضر ويوحنا بملايس
صفراء . وفي الوسط يسوع ومعه ثلاثة من التلاميذ بأمر زكا بالنزول من على الشجرة وإلى
اليمين متى جالسا أمام حائط مستدير وواضعا يديه على كومة من النقود ويلتفت باهتمام إلى يسوع
الواقف خلفه بناديه .



خرنوب الخنازير - ثمار شجر الخروب
من عينة بالمتحف البريطاني

الفصل الحادي والثلاثون

تجميع المقتاومة

فقافيسع شقوية فارغة خلقتها
ملقوس ملاهية . جوستينان

أن الحديث الذي ذكر أنفا كان واحدا من الحدود الفاصلة في تاريخ
كراسة السيد، ومع أنه من ذلك الوقت قد تجمعت الغيوم أزيد فأزيد

مع

في طريقه إلا أنه لا يجب أن يظن أن هذه كانت المرة الأولى حتى في الجليل التي فيها حاربوا شخصه وتعالجه علانية .

١ - ابتداء الشك وظهرت بوادر عدم الرضى عندما استعمل في ظروف متعددة التعبير [مغفورة لك خطاياك] . قاله عندما خاطب المرأة التي كانت خاطئة والرجل الذي به شلل . وفي كلتا المراتين أثار الدهشة وعدم الرضى . أما في بيت سمعان حيث لم تتخذ المقاومة الشكل العائى وحيث لم يعمل يسوع معجزة فقد أبدل هذا التعبير بلطف بتعبير آخر (١) . لم يكن الأمر هكذا عند شفاء الفلوج فقد ارتفعت احتجاجات علنية من الكتبة والفريسيين فأعلن يسوع بوضوح أنه عنده عن عظمته ودلال بقدرته على صنع العجايب على حقه لغفران الخطايا (٢) ، ولم يكن لبرهانه هذا رد منهم لأن الاعتقاد السائد كان يرجع أصل كل مرض إلى الخطيئة وكان الخلقاميون أيضا يرون أنه « لا شفاء لرجل من مرضه ما لم تغفر له كل خطايا » (٣) . لذلك كانت متمشيا مع أفكارهم أن ذلك الذى يقدر بسلطانه أن يشفي المرضى يقدر بسلطانه أيضا أن يغفر الخطايا . لكنهم لم يفهموا كيف يمكن أن شفاء أو غفرانا يأتي عن هذه الطرق غير المألوفة وبغير عديد الذبائح وبغير ممارسة الطقوس . ولكن معها ظهرت هذه الطرق غير مرضية لعقولهم المرتبة على سنن درجوا عليها فالحقيقة الواقعة أن الشفاء كان يحدث فعلا ويشهد به مئات من الأحياء . لذلك شعروا أن هذا مجال للمعاداة غير مجد ، فمهما أعملوا هذا الميدان إذ لو تشددوا أن هنا « تجاديف » في كلامه لأذاعوا بأبقت أن هنا « معجزات » في أفعاله .

٢ - ويظهر أيضا أنهم لم يتمسكوا بتهمة . أبقاها لنا اقتباس السيد لها . وهي أنه

١ - لو ٧ : ٤٨ - ٥٠ .

٢ - مت ٩ : ٦ و مر ٢ : ١٠ و لو ٥ : ٢٤ .

٣ - نيداريم جز ٤٩٠ و راجع شونج وكيم .

[أكل وشرب خمر] (١) فلهذه التهمة كانت واضحة الكذب ، بادية الخبيث ، ظاهرة التحامل ، ضد من لم يعيش في تصوف صارم مثل يوحنا ولكنه عاش تأكيذاً في أشد البساطة . حقا انه كان يقبل الدعوة إلى الولايم . وهذا كان يفعله أشد الفريسيين وسوسة وحذافة . وهناك كانت توجد دائما فرص جديدة كي يعلم ويعمل خيرا . وهذه الفسرية قوضها يسوع إلى الأساس عندما أظهر ان رجال هذا الجيل ماثلوا الاطفال المدللين في السوق ، لا يصرم أمر ولا يرضيهم شيء . يهيمون يسوع بالتهم لأنه لم يرفض الدعوة إلى ولجة بريئة ثم يهيمون يوحنا بأن به شيطانا لأنه رفض مفاسد الجماعات .

٣ - ولم يفلحوا أيضا في توجيه تهمة عدم الصوم (٢) ضده . لأنهم عندما قدموها كانوا يتوقعون مساعدة قيمة ومناصرة قوية من تلاميذ يوحنا . ولكن هؤلاء اذيقنوا من كلمات نبيهم ان شكائهم هذه كانت دون تعقل أو جدوى لم يجد الفريسيون نفعا من التمسك بتهمة افعال عمل لم يحتتمه ناموس موسى (٣) ولم يشجعه بعض من أنبل وأحكم معلميهم (٤) . فقدم جعل يسوع تلاميذه بصومون لن يفقدوا العطف العام ولن يقسم ضده الحجة حتى أمام الجميع أو أمام السامعين .

٤ - مخالفة صارخة ثابتة أثارت مقاومة قاتلة اجتمعت في نظرهم يسوع باختياره

١ - مت ١٩ : ١١ .

٢ - مت ١١ : ١٦ و ١٧ .

٣ - عدا يوم عيد الكفارة العظيم . ويفهم من اطاعة المسيح لتلاميذ يوحنا أن الأصوام الأربعة السنوية والتي اعتادوها من زمن النبي زكريا (زك ٨ : ١٩) قد أصبحت أصواما معتبرة راجع عن صوم اليومين وباقي الأصوام الفريسية في بكستوف . ومن المدهش أن أقدم الكتابات الحاخامية (مجلات طائفت) التي كتبت قبيل خراب الهيكل لم تذكر سوى الأيام التي يمتنع فيها الصوم . وقد وجد في ختامها جدول بأيام الصوم ولكن هذا الجدول دخيل (راجع ديرنبورج)

٤ - مثل سمعان العادل الذي جعل أصول العالم " الناموس ، الصلاة ، الاحسان " .

حتى كرسول ، وعدم امتناعه عن مصاحبة المشركين والخطاة (١) . كانت الفوارق الدينية عند يهود ذلك الزمن لها حوائل منيعة أشد من فوارق الطبقات الاجتماعية . وليس غير هليل هو القائل « لا يمكن لرجل جاهل أن يخلص نفسه » أو « لرجل من الشعب أن يكون تقياً » (٢) . كان اليهودي المترفع يرى عامة الشعب الذين لا يعرفون الناموس أنهم ملعونون ، وكان كل يهودي يعتبر نفسه أنه وارث لعائلة الملوك وواحد من النسل الممتاز ، فينظر إلى الأعمى والوثني باحتقار ملكي وبترفع أسس على عادات لازمتها آلاف السنين . لذلك كانت شيعة البر الذي تنظر إلى غير المباليين أو الخاطئين من الشعب نظرة أحسن قليلاً . أو غير حسنة مطلقاً . من نظرهم إلى الوثنيين (٣) . وهوذا هنا من يخاطبهم بحرية وعدم كلفة ، ويختلط بدون ذرة من البغضة أو العجرفة بالمشارين المكروهين أو الخطاة الظاهرين . بل وأكثر من هذا أنه سمح لنساء أخرج منهن سبعة شياطين أن يتبعنه في رحلاته ، وللايات أن يغسلن

١. مت ١١: ٩ ومت ١٩: ١١ ولو ٥: ٣٠ و ٧: ٣٤ و ١٩: ٧ .

٢. يركا يهوت والكلمة "رجل جهول" أصلها الحرفي معناه "إناء فارغ" ورجل الشعب أصلها "رجل الأرض" . والآخر تعبير شائع في كتابات الحاخاميين ويدل على تعصب وعلم الطبقة المتعلمة (يو ٤٩: ٧) . في جزء هوراجوث من المشنة يفضل الكاهن عن اللاوي وهذا عن الإسرائيليين وهذا عن النغل وهذا عن المختارب (يشوع ٩: ٢٧) وهذا عن الغريب وهذا عن المعتوق . ولكن إن كان النغل تنفيذاً لحكام ورئيس الكهنة رجل أرض فالأول له الأفضلية ؛ وكانوا يفاخرون بكرامة حاخام النملود . وتعريف رجل الأرض هو حسب سوانا من لا يعيد الكريشما يومياً ومن لا يلبس التفاني ومن لا يخدم المعطاء . كان من أجل مقاصد يسوع أن يضم أمثالا يبدل الأمثال التي تظهر تغافل روح الفريسية وتفاوت الطبقات . (اع ١٠: ٣٤) ولكن لا يوجد نوع من ترفع الطبقات معكروه منسب إلى ادعاء العلم الكاذب .

٣. عندما قال السيد (فليكن عندك كوثن وعشار) مت ١٨: ١٧ إنما ذكر قبولاً دارجاً . ترفع اليهود القاصي الشذيم يظهر جلياً في كتب الشباب والبابا كما الخ (جروفر وجاهر وهيل) .

بدموعهن قدميه : أي اختلاف هذا عن الفريسيين الذين كانوا يعتقدون أن من يلمس أحد الطالحين فهو نجس ، والذين وضعوا قاعدة صارمة تحرم استضافة من يظن أنه خاطيء (١) .

في أول الصكرازة نهكم عليهم يسوع بخنوا الهي شقوق وقابل هذه المهمة بأحاليهم على الاقتباس المحبب لديه من كتبهم ، ذلك القول العميق لاذي هوشع [اذهبوا وتعلموا] ما معنى [اني أريد رحمة لا ذبيحة] . كذلك سبق ووبخ قسوتهم واعتدادهم ببرهم الذي بقوله المثلث [لا يحتاج الأصحاء إلى طبيب بل المرضى] . ولكن هذه المهمة لم تقف عند حد ، وهذا الاعتراض لم يسقط . ففي أواخر أيامه وهو صاعد إلى أورشليم لم يهدأ أعداؤه الثابتون بل رفعوا نهمتهم الغاضبة المحقرة متذمرين [ان هذا يقبل الخطاة ويأكل معهم] (٢) . وحينئذ أجابهم يسوع مبررا سلوكه وأظهر بوضوح أنه كل وحسب أنهم عما فعل من قبل مبينا قصد محبة الله للخطاة التائبين بهذه الأمثلة الثلاث الخالدة البديعة : مثل الخروف الضال ، ومثل الدرهم المفقود ، وفوق الكل مثل الابن الضال . هذه الأمثلة المستقاة من المشاهدات البسيطة للحياة اليومية تتل وستظل إلى الأبد تتل . ولا سيما الأخير . في حنو متزايد فائق أعماق أسرار عطف الله وفرح السماء

١ . في الباب ٤٣ من البراكوت أحد الأمور الستة المحرمة على تلاميذ الحكماء " أن يجلسوا على مائدة واحدة مع الجبهة " . توجد أمثلة تظهر هذا الاعتراف بالفساد القاضع عن " رجل الأرض " ذكرها جروفر .

٢ . كلمة (متذمر) في لوقا ١٥ : ٢ معناها الأصلي " ظنوا بغضب يشعرون بعضهم مع بعض . يظهر الفرق جليا بين سلوك هذا وبين سلوك الفريسيين عندما تذكر الاحتياطات غير العادية والتي تقرب من المصححة التي يتخذونها للوصول إلى النتيجة المستحقة وهي البعد عن كل الانجاسات الطقسية في الولايم العامة . وهذا الشعور المتأصل راسخ لدرجة أننا نرى عداوة حتى لبعض التلاميذ والرسول لسنتين طويلة بعد قيامة السيد إذ خاصموا بطرس قائلين (انك دخلت إلى رجال ذوي غلفة وأكلت معهم) أع ١١ : ٣ . وهو صدى نظام الطهقات الذي ذكرناه آنفا (قارن علا ٢ : ١٢) .

وبخاطي، واحد يتوب (١). فأين في كافة الكتابات أو الأدبيات البشرية، مقدسة أو غير مقدسة، ما هو محكم وواضح وملء بالشفقة اللانهائية، ما هو صادق وأمين في الصورة التي يرسمها لتنتائج الخطيئة، وفي الوقت ذاته كامل الرحمة في الرجاء للموضوع للرجوع والتوبة مثل هذه القصة الصغيرة، كيف نلخص تعزيات الدين وأثقال الحياة، وننضم في كلمات قليلة مختصرة مدلولات الخطيئة والعقاب والتوبة والمغفرة وتفصل الاختلافات المتأصلة في الخلق والبواعث المتباينة التي تفرق بين شتى طبقات الناس، والاستفلال المفاجيء، لأرادة ذاتية عنيدة، وتفضيل الملهذات الحاضرة عن كل الآمال المستقبلية، والتثاقل بعيدا عن كورة الطهارة والسلام التي هي موطننا الحقيقي لكي نترك العنان المطلق للشهوات الدنيا، والتمتع المشوش الذي ينثر هباء أنبل مواهب الحياة، وقصر النوبات الجنونية للملهذات المحرمة، والجسوع القارص والعطش اللاذع والعبودية المريرة والانحطاط الشنيع والخوف القاسي الذي لا بد أن يكون النهاية المحتومة. فأين رسمت مثل هذه الصورة هذه الاختبارات التي تتكرر ملايين المرات عن الخطيئة ونتيجتها، لقد صورت في بضع سطور قليلة من أرحم وأصدق يد في مثل ذلك الابن الطائش. فهو يطلب ما يخصه قبل الألوان من ميراث أبيه، ويسافر إلى كورة بعيدة، ويبدد ماله عائشا في خلاعة، ويحتاج في جماعة عظيمة، ويضطر للخضوع لتلك المهنة القذرة الصيت فيرعى الخنازير ويشتمى أن يملأ بطنه من الخرنوب لكن لم يكن أحد يعطيه (٢). وماذا بعد ذلك.... العودة إلى رشده، ونذكر أجراه أبيه

١. في مثل الظروف الضال نجد الخاطيء المفقون الثقيل الفهم، وفي مثل الدرهم نجد الخاطيء الملوذوم بعلامة الله ولكنه مرمي مفقود عديم النعم جاهل قيمته، وفي مثل الابن الضال نجد الخاطيء العالم بمخطئته القائل لها بأرادته.

٢. هذا الأمر عند اليهود في منتهى الخسة عما هو عندنا لدرجة أنهم إذا نحدثوا عنه كثرا قالين "الشيء الآخر" والخرنوب هو لأنمار المستطيلة لشجر الخرنوب (مراثونيا سيليك). وعندما كنت في فلسطين فقتها فإذا هي فابرة مع حلاوة ذات الياف خشنة ولا تصلح أبدا

الذين يفضل عنهم الخبز ، والرجوع إلى موطنه ، والاعتراف للؤلؤ ، والتوسل للتواضع غير المباشر الكثير القلب ، والتهابة التي لا يمكن أن تبارى والتي هي كصوت حلو من السماء قد أثر على ملايين القلوب وقادها إلى التوبة والدموع :

[فقام وجاء إلى أبيه وإذ كان لا زال بعيداً رآه أبوه فتحسن وأسرع ووقع على عنقه وقبله . فقال له ابنه يا أبت أخطأت إلى السماء وقدامك ولست بمستحق بعد أن أدعى لك ابناً . فقال أبوه لعبيده أسرعوا وأخرجوا الحلة الأولى والبسوه واعطوه خاتماً ليد وخذاء لرجله وقدموا العجل الملعوف فناكل ونفرح لأن ابني هذا كان ميتاً فماش وكان ضالاً فوجدناه] .

وإذ لا يمكن أن نرا يعطى صوتاً أعلى أو أحلى أو أحن من هذا . إذ لا توجد بعد هذا تعزية للخطيئ . فقد يظهر لنا أنه كان يجب أن يكون هذا هو الختام السامى للمثل كما نغنى الموسيقى بألحان أو نار الملائكة . وبالنسبة كيد كان المثل سيقف عند هذا الحد لو أن حقد وحنق وخفياً أسرار قلوب الناس كانت خلاف ما هي عليه . لذلك كان للمثل ملحق ينص مباشرة على التنديد بالظرف الذي استدعى قوله . إن التذمرات الفضوية للفرسيين في برودة قسوتهم وموات كبرياتهم أظهرت مدى جهلهم بأن دمة واحدة خاطيء واحد تائب حقا هي في نظر الله أعظم بما لا يقاس من ألف تقليد طقسى ، قليل الحب ، عديم الثمر ، لآلف فريسي . لم يظنوا أو يتخيلوا أبداً أن التوبة تقرب الخاطيء ، والعشار بل حتى الزانية إلى الله أكثر من ألف مرآنى بارد أو منساقق نافه لا روح له متظاهر بالاحترام . لذلك أضاف يسوع للمثل كيف أن الابن الأكبر أتى وحزن لصوت الطرب ، وغضب لهذه المغفرة السريعة ، ووبخ قلب أبيه الرؤوف ،

قواماً للحياة . ويبيع الطرثوب في باريس عند نهار الفاكهة . ويقال انه يستخدم في التقطير . وقد سميت هذه الشجرة بشجرة الجراد من الفكرة الخاطئة أن ثمرها هو الجراد الذي كان يأكله يوحنا ا

وأخرج خطيئات أخيه في أسوأ مظاهرها بعد أن غفرت له . ولم يرد أن يذكر صلة الأخوة ، بل أظهر ضيق الصدر وخبت القلب غير المتسامح . ولم يميز بين الصلاح الظاهري وبين الحب المقدس (١) . هذا الحقد الناشئ من اعتبار البشر الذاتي ، وهذا الاحترام المقنوع غير الشفوق ، هو شر أخسأ من العصيان الظاهر والمعصية المشتهة ، بل جرح غوره عميق لا يسبر قراره . ونحن عندما نطالع هذا المثل ونفكر ملياً في كل ما ينطوي عليه لا يسعنا إلا أن نشكر الله من كل القلب لأنه يستطيع أن يخرج الطيبات من أردأ الخبائث ، والعسل من الأسد المائت ، والماء من الصخر الجليود ، ولأنه استطاع أن يخرج من قساوة نفس كهذه ، المادة اللازمة لأراف اعلاناته الالهية في مثل الابن الضال (٢) .

هكذا فسر يسوع علاقته بالعشارين والخطاة وأظهر الاختلاف البعيد بين روحه وبين التظاهر بالدين المتفخ الذي هو فقط مجرد صورة بأنة فارغة للدين الحقيقي . لقد استعاضت يهودية تلك الأيام عن الصلاح والتقوى بتقاليدهم الفارغة والطقوس التي أفقدوها معناها وشوهوا جمالها . فأخطأت بتمسكها بالترفع العديم

١ . توجد في اللغة الأصلية ما لا يمكن أن تظهره الترجمة ، وما يبين العلم العميق لقلب الانسان الغضوب في شدة الحسد والبغض . فكلمة (ها) التي يبدأ بها الابن الأكبر احتجاجاته وعدم تفرقه بين حرية القيام بالواجب وعبودية الخدمة (كم من سنين وأنا عبد لك) والضمير المتكرر (وجديا لم تعطني " أنا " لا تنعم " أنا " مم أصدقائي " أنا ") ثم قوله (ابنك هذا) بدل " أخي " ووصفه سيرته بأشنع قول : (الذي أكل معيشتك . أو معيشته . مع الزناة) وهذه القسوة المشينة الخالية من الرحمة في التشنيع بخطية تاب عنها هي أخطر مسودة في تناسلها هذا القلب الغضوب .

٢ . لقد كتبت فقط عن المثل من الوجهة الفردية . لكنه بالنسبة كبد يحمل من وجوه عدة أشياء كثيرة سيما علاقة اليهود بالأمميين ، وثورة الغضب الحسود التي تشتعل في العقل اليهودي لجسد ذكر ان الله يقبل ويغفر ويبارك الأمم ليس أفضل من أولاد ابراهيم (ا ع ١٣ : ٥٠ و ٢٨ : ٢٨) .

الشفقة بدل الطهارة الصادقة ، وسرت أن ترح بدون حق في محاباة تخيلية عن رحمة الله فعصروها على أنفسهم وحرموها منها كافة أولاد الله الآخرين . ووصل هذا الرياء إلى حد أقصى فعموا عن أن يبصروا ما كانوا فيه من رياء ، بل لم يحملوا رياءهم أكثر من قصفهم كل قضية مرضوضة واطفأهم كل فتيلة مدخنة . وفي رياءهم شكروا الله لأجل خطايا الآخرين ؛ وظنوا أنه يسر بعبادة خالية من التواضع أو الع — دق أو الاحلاص أو الحب . هؤلاء الفريسيون الساكنين الذين خالوا أنفسهم أنهم أغنياء ولا حاجة بهم إلى شيء ، يجب أن يعلموا أنهم فقراء ، أشقياء ، عمى ، عمراة . هؤلاء الخراف الذين ظنوا أنهم لم يضلوا يجب أن يفهموا أن الخروف الضال المسكين قد يحمل إلى الخطيرة على أكتاف الراعي الصالح يحنان أعظم . هؤلاء الأولاد البكر يجب أن يتعلموا أن روح أبهم — معافصروا عن التحقق منها لقساوة قلوبهم المتجمدة — هي هذه : — [كان ينبغي أن أسر ونفرح لأن أخاك هذا كان ميتا فعاش وكان ضالا فوجد] (١) .

٥ - (١) واضح أنه مع الفرق الشاسع بين روح المسيح وروح الفريسيين إذ كانا على طرفي نقيض لا يلتقيان ، لم يستطع أعداؤه حتى ذلك الوقت أن يوقفوا عمله أو يفسدوا تأثيره . ففقراته الخطايا ، وفي الوقت ذاته شفاؤه الأمراض التي كانوا يعتقدون أنها جميعها ناجمة عن الخطايا ، واشتركا في الولايم العامة ، وحبه للعشارين والخطاة ، لا يمكن تحويرها إلى غالفات للناموس . ولكن هنا تهمة ثقيلة ، جريمة يعاود اقترافها مرارا ، ثم هي مخالفة صريحة لنص ناموس موسى ، وهي عدم حفظ السبت . هذه التهمة هي التي أثارته دهشة ونورة وجنوننا وحب انتقام دموي صحبه حتى الصليب . كان السبت ترتيبا موسويا قديما ، وأصبح الأمر الأهم والأشد مراعاة عن

١ - لم يشجع الأب الحق القد الحسود الذي ظهر في شبه تديرو من علاقة الأخوة عندما قال (إنك هذا) لو ١٥ : ٣٠ .

بأبي الوصايا التي يفرد بها اليهود ويعززون عن باقي الأمم كشعب خاص . كان رمز امتيازهم ومحمور تقاليدهم الجوقاء فركزوا كل طقوسهم ووطنيتهم وعتوهم في حفظه تمام الحفظ الحرفي إذ كانوا يعتقدون انه قد حفظ في السماء قبل أن يخلق الانسان ، وأن بني اسرائيل إنما اختيروا لغرض وحيد وهو حفظ السبت (١) . ثم ألا يحفظ السبت بأعجوبة النهر الذي يسقى المدينة المقدسة ! ولقد ازداد غمهم بالسبت لما حاق بهم من الهزم العام والتعب بل والخسارة من الأمم الوثنية . بل كانوا يفخرون أنهم يحفظونه بحرفية تامة جامدة ولو سمحوا بخسارتهم في المواقع الحربية ، ولو مزقهم مبعضهم إربا إربا ، ولو وقعت أورشليم ذاتها في خطر ، حتى السقوط في يد الأعداء . وأدى حفظه على هذا الوجه إلى أن سيجوه بأصفر وأدق وآلم وأسخط المحظورات العديدة الأهمية . لقد أسماه النبي [فرحا] لذلك حتموا حتى على الفقيه أن يأكل فيه ثلاث وجبات . وأوجبوا أن يولموا يوم السبت ولكن دون إيقاد نار أو طهي طعام . وحسب مدرسة شماي القاسية الضيقة منعوا في السبت أن يعاد مريض أو يواسى محزون . بل حرموا الدفاع عن النفس وحمايتها يوم السبت ، وعلموا أن قتل البرغوث فيه مثل ذبح الجمل . أما كان الأمر بعدم أي عمل يوم السبت أمرا نافذا صارما أكيدا ؟ ألم يأمر موسى وكل الجماعة برجم ابن الشولومية حتى مات لأنه جمع خطيا في يوم السبت ؟ ألم يضع المجمع الكبير تشريعا يتضمن تسعة وثلاثين « أنهوث » أي المحظورات التي من الدرجة الأولى ، وعددا جسا من « تلوث » أي نواهي الدرجة

١ . هذه الأمور المغالى فيها موجودة في " كتاب اليبويل " وهو عبارة عن مجموعة قوانين تعصبية مفترسة برجم تاريخها للجيل الأول عن الأنهار السبئية (راجع يوسفوس) . والغالب أن تكون قد نبئت هذه الفكرة الخرافية من طبيعة عبود أورشليم المتقطعة . وكان الأتق أن يدعى هذا النهر كاسرا للناموس لا حافظا له لأنه كان يفيض في اليوم السابع !

الثانية (١) . وهو ذا هنا من بقول عن نفسه انه نبي بل وأعظم من نبي وهو مع ذلك يتعدى حسب رأيهم تقاليد يوم الأيام ، ويفعل ذلك عن قصد ! ومن يطالع البشار بانتباه يدهش للمقدار الهائل من العداوة القاتلة الذي أثير ضد السيد ليس في أورشليم فقط بل أيضا في الجليل والبرية لهذا السبب وحده (٢) .

١ . فنلا محرم أن تعبر نهرا على أرجل خشبية إذ بذلك تحمل الأرجل الخشبية . لا تخرج سيدة بأثرمة على ثوبها عالم تكن مخافة على ذات الثوب . لا تلبس واحدة من الأستار الاصطناعية . إذا ألم ضرر رجلا فلا " يعضض " فنه يخلل ثم يلقيه بل بملأ فنه يخلل ثم يبتلعه . لا يكتب أحد حرفين عجائبين . لا يستدع المريض طبيا ، ومن به تصلب فلا يضم ضمادا ولا يدهن موضع الألم . لا يخرج خياط ومعه ابرته غروب يوم الجمعة لئلا يتساها ويكسر السبت بحملها . لا تبق شريطة على رجل الديك يوم السبت لأن هذا معناه حمل شيء ١ . ويحرم شملي أن تأمن أميا على خطاب بعد يوم الأربعاء لئلا يعاق عن اتصاله إلى المسكن المرسل إليه ما بعد السبت . ويقال انه كان يقضى طول الاسوع في التفكير كيف يحفظ يوم السبت ١ وكان أتباعه يقولون ان نواهي السبت يجب تطبيقها على : (١) الانسان (٢) والحيوان (٣) والجماد . وخالقهم في ذلك أتباع هابل إذ فضوا باعفاء تطبيقها على الجماد فسمعوا مثلا بعدم ابقاء مصباح قد أوقد قبل السبت أو رفع شبكة الصيد أو من تسافط الزيت من المصبرة . (راجع هذه الامور في بكتروف وشوشجن ولاتيفوت وكيم واتو والتفود الذي يناقض بعضه حتى في هذا) . أنهم الخاتم كولونيموس بقتل غلام فكتب ورقة ووضعها على شفتي المائت لتعلن الجنة عن اسم القاتل الحقيقي . بهذا قد نجي نفسه من عذيقه إرما ولكنه كتب في يوم السبت فأقصى بقية حياته في تعذيبها بأعمال التوبة وعندما حضرته الوفاة أمر أنه لماث سنة مقبلة كل من مر على قبره يقدفه بحجر لأن عقوبة كاسر السبت هي الرجم ! وذكر سيليبيوس وريبلاند أن بحارا في وسط قيام لروبعة ألقي المرساة وكان السبت قد بدأ فاستحسروا أن يرفعوها حتى حاق به شديد الخطر .

٢ . مت ١٢ : ١ و مر ٢ : ٢٣ - ٢٨ و مر ١ : ٣ و لو ١١ : ١ و ١٣ : ١٤ - ١٧ و ١٤ : ١ و يو ١٠ : ٥ و ٢٣ : ٧ و ١٤ : ٩ . الخ .

أول إثارة مضادة في الجليل وقعت بلا شك عقب الحوادث التي أوردناها في الفصل السابق . لقد حدثت معجزة اشباع الخبثه آلاف وأعلن حديث كفر ناحوم مباشرة قبل أحد أعياد الفصح . ولم يذكر واحد من البشيرين الأمور التي نبعت ذلك . ولو أن يسوع صعد إلى هذا العيد فقد صعد خفية على انفراد . ولم تدون أية حادثة عن زيارته هذه . ولكن الأكثر ترجيحاً هو أن الاضطهادات والمخاطر التي صادفها في أورشليم أوجبت تنبيهه إلى « أن يمر الظلم » (١) . غير أنه ليس من المستحيل أنه وإن لم يذهب بنفسه فبعض تلاميذه قد أتموا هذا الواجب الطائفي . وربما ما لوحظ عنهم وعن سلوكهم إذ ذاك مضافاً إلى الكره العميق الذي سبق وأثاره السيد بأمره الرجل الذي شفاه أن يحمل سريره وبالأساس الذي بنى عليه دفاعه عن هذه التهمة ، هو ما حدى بكنية وفريسي أورشليم أن يرسلوا بعضاً منهم ليقتفوا خطواته ويتجسسوا على أعماله حتى على شاطئ بحيرته المحبوبة . وحقاً نراه من الآن فصاعداً في كل مكان وزمان من باقي حياته في حقول الخبثه ، في الجامعات ، في الولايم ، في التجولات في كفر ناحوم أو مجدل أو البرية أو بيت عنيا . نراه مقتفي الأثر ، مراقباً ، معارضاً ، مستولاً ، مجرباً ، مشتوماً ، متآمراً عليه من هؤلاء المبعوثين المثلين رؤساء أمته والذين نفسراً مراراً أنهم ليسوا من مواطنيه بل [الذين أتوا من أورشليم] (٢) .

١ - أول هجوم ضد السيد في الجليل حدث من أنه وهو سائر يوم السبت (٣) في

١ . يو ١٦ : ٥ و ١٨ .

٢ . مت ١٥ : ١ و مر ٣ : ٢٢ و ١ : ٧ . أما الذين أتوا ذكرهم قبل ذلك فلم يكونوا جواسيس معادين مثل هؤلاء . ونرى من ١٤ : ١٩ و ١٧ : ١٣ و غلا ٢ : ١٢ كيف أنه كان دائماً بين اليهود الروح الوضيع المدام للأخلاق وهو التجسس لاحتطاب من يتوهمون أنهم مارقون .

٣ . هذا السبت ورد في لوقا مضافاً إليه التخصيص الغريب " السبت الاول من الثاني " أو " السبت الاول ثانياً " (هكذا في الأصل وليس السبت الثاني بعد الاول كما في الترجمة) ولا توجد أهمية لمعرفة المعنى المقصود من هذا الوصف لأن المعنى صريح أن هذا حدث وسنابل

الحقول قطف تلاميذه
وقد أضاع الجوع
بعض سنابل الحنطة
وفرصوها بأيديهم
ونفخوا عنها أغلفتها
وأكلوها . كان هذا
بلا شك جريمة وجريمة
كبيرة في نظر الشرعيين
نصت إحدى «الأنبياء»



قطير الفصح

(المحرمات) على أن الحصاد والدراس كانا بلا ريب ممنوعين ولكن الحاخاميين عدوا
قطف السنابل حصادا واعتبروا فرقها في راحة اليد دراسا على أنهم حرموا المشي على
العشب كي لا يكون هذا نوعا من الدراسات ، وأوجبوا عدم قطف ثمرة من على شجرة (١) .
والأمور الأخيرة محرمات من الدرجة الثانية (تلدوث) . وربما قد تتبع هؤلاء
الفريسيين يسوع في هذا السبت ليراثيهم إن كان سوف يتعدى ما أوصوا ألا

القمح قد نضجت ، أي أسبوعا أو أسبوعين بعد الفصح حيث يقدم قطف القمح الأول كنثار
للمعوم . وربما كان القمح يطيب في وادي جنيساوت الحار قبله في السهول . والآراء المختلفة والتي
لها ما يدعمها هي (١) السبت الأول من الشهر الثاني . وتبين . (٢) السبت الأول من السنة الثانية
للدورة السبئية . وبزل . (٣) السبت الأول بعد اليوم الثاني للقطير . ابوالد وكيم وسكاليجر
وغيرهم . وقد تبعوا في ذلك تفسير كليمنطس الاسكندري "للسبت الأول" .

١ . والمثل إذ أن "البناء" كان واحدا من التسعة والثلاثين "أيهوتا" المحظورة يوم السبت
منعوا أيضا تخيير الذين لانه كان نوعا من البناء . كانت المحظورات مقدسة إلى «أصول وفروع»
والبناء من القسم الأول وصنع الجين من القسم الثاني .

يتجاوز المسافر يوم السبت
وهو ما لا يزيد عن ألفي
ياردة وما أسماه "نخوم"
السبت (١). ولكن حين
طالعهم أوقفهم على تعدد أقطع
وجرم صارخ ظاهر. لقد
عمل التلاميذ ما يجعلهم حسب
القانون عرضة للموت رجاء.
حقيقة إن يسوع نفسه لم يشترك
في هذا التعدي إذ كما جاء في
بشارة مرقس الرسول إذ
[فيا هو - - - - - بين
الزرع] (٢) أي في الممر
العادي مشملا الجوع كان
تلاميذه يشقون طريقهم



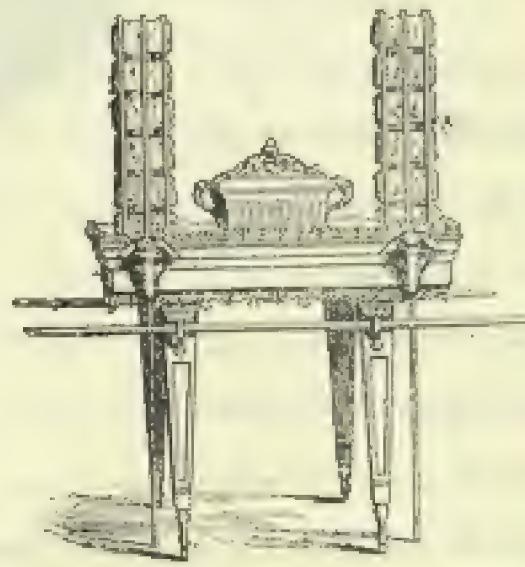
القمح قديما

وسط الحقل ويقطفون السنابل. لم يكن هناك أي ضرر بالمرء في قطف السنابل.
ولم يكن هذا جائزا عرفا فقط ولكنه كان أيضا مباحا في ناموس موسى (٣). ولكن
١. قد علق على آيتي خر ١٦ : ٢٩ و راعوث ١ : ١٦ في النسخة اللاتينية بـ "كلمة" بعد
ألفي ياردة" ولكن كان للأفرسيين قواعد للهروب من المأزق التي تنجم عن هذا الخطأ. وفي
المقدمة عشرة فصول لبيان مازق الهروب.
٢. مر ٢ : ٢٣ الجزء الأصلية قد تعني "بدأ تلاميذه يشقون لأنفسهم طريقا بقطفهم السنابل"
أول من قال بهذا الرأي هو ماير وتبعه نولكار وكيم والاسقف وردسورث الخ.
٣. تث ٢٣ : ٢٥ دهشت ونحن على قمة حرزيم من أن العرب نظروا بدون مبالاة إلى خيولنا
وهي تأكل من الحنطة النابتة.

الأمر المريع أنهم فعلوا ذلك [في السبت] . ففي الحال أحاط الفريسيون بالسيد وأشاروا بحرق إلى تلاميذه وسألوه بغضب قائلين [أنظر ... لماذا يفعلون في السبوت ما لا يحل فعله] .

بتلك السرعة الالهية وبثاقب الرأي وسمو المعرفة التي كانت تتنازع بها إجاباته حتى في أخرج الأوقات عندما يظنون أنهم قد أخذوه على غرة حتى يسوع تلاميذه في الحال بموافقته العريضة ومناصرة الشخصية . ولما كانت التهمة هذه المرة موجهة إلى تلاميذه لا إليه فإن السبيل الذي سلكه في الحجة والدفاع اختلف كلية عن الطريق الذي اتخذه في أورشليم كما سلف ورأينا .

فهنالك قرر أن ما زعموه من مخالفة للناموس كان بسلطانه الذاتي أما هنا فع أنه أعلن أنه رب السبت أيضا إلا أنه اقتبس أولا من « كتبهم » ثم من « ناموسهم » سابقة وقانونا يعفيان التلاميذ من كل لوم . سألهم ربنا بشي . من السخريه الرقيقه كما فعل في مواضع أخرى [أما قرأتم قط] . وهي لازمة محبة لدى حاخاميتهم . كيف



مائدة خبز الوجوه

أن داود لم يدخل إلى بيت الله فقط (١) يوم السبت (٢) ، ولكنه أيضا [أكل خبز

١ - يقول البعض أن داود دخل بيت الله نيابة عن كانوا معه .

٢ - ١ صمو ٢١ : ٦ قارن لا ٢٤ : ٨ و ٩ . ليس من غير المحتمل أن يكون هذا الفصل هو الذي قرئ صباح نفس اليوم في المجمع ولا شك أن الصلاة كانت قد انتهت لأنهم ما كانوا يتناولون إحدى وجبات الطعام الثلاث إلا بعد الانتهاء منها .

التقدمة الذي لا يحل أكله إلا للكهنة فقط [١]. فإن كان داود ، شجاعهم ومحسوسهم وفديسهم ، قد كسر علانية وبعثف حافية الناموس مرتكنا على سبب وحيد وهو أن احتياج الجوع أعظم من مراعاة الطقوس التقليدية ، فلماذا يؤخذون تلاميذه إن أسكتوا جوعهم بعمل لا ضرر فيه ؟ ثم إن كان الربيون قد وضعوا قاعدة « لا سبت في الهيكل » ، فيكسر الكهنة الخشب في السبت ، ويوقدون النار ، ويضعون خبز الوجوه ساخنا جديدا على المائدة ، ويقدمون ذبائح مضاعفة ، ويختنون الأطفال ، ومن كل وجه يخالفون قواعد « السوفريم » (١) عن السبت ومع ذلك ييقنون دون أنهم ، مع أن عملهم هذا يكسر السبت ويخالف نص الناموس الذي رسم السبت ، وذلك لأن الهيكل يعني الكهنة - أفلا يعني التلاميذ من هو أعظم من الهيكل [٢] إن ههنا أعظم (٢) من الهيكل [٣] ، ومرة أخرى ذكرتم أنه يريد رحمة لا ذبيحة . إن السبت قد رسم من أجل الرحمة فليست تحل فيه فقط كل أعمال الرحمة بل أيضا يمثل هذه الأعمال يسر الله أكثر من كل التدقيقات والخلدقات التي لا معنى لها والتي أبدلت غنى بركة الله إلى أطفال وأشراك . إن السبت قد جعل للانسان لا الانسان للسبت [٤] لأن رب السبت هو ابن الانسان (١٣) .

في كتاب هذا الموجود بجامعة كامبردج الآن وهو نسخة خطية ثمينة يوجد تعليق على لو ٦ : ٥ يقول « وفي ذات يوم رأى رجلا يعمل في السبت فقال له إن كنت تعلم

١ - وحتى هليل كانت له فكرة عن هذا . وقد عارض في ذلك شمساى أيضا وقال إن وقع الفصح يوم سبت فليذبح خروف الفصح في بيت كل امراثيلي ولو انه يوم سبت لأن الكهنة يذبحون في الهيكل كل سبت .

٢ - الكلمة الأصلية وردت في الأصل مجردة من « ال » (مت ١٢ : ٦) وليس كما في الانجيلية . العرب : وفي النسخة القبطية وردت مجردة أيضا .

٣ - مر ٢ : ٢٧ - ٢٨ يوجد قول شبيه بهذا في التلمود (بلا شك قد استعير من هذا واستعير دون نعم) وهو « لقد أعطيت السبت ولم تعط أنت السبت » راجع ديرينبورج .

حقاً ما تعمل فطوباك وإن كنت لا تعلم ما تعمل فامون لأنك تتعدى الناس « وهذا التعليق مدهش حتى أنا لا تتعجل برفضه وهو يمثل بوضوح روح تعاليم السيد كما فهمها مثلاً بولس الرسول . لأن معناها « إن كانت عملك من الإيمان فأنت تعمل حسناً وإلا فأنت تعمل خطية » (١) .

(٢) ويظهر أنه في نفس اليوم (٢) الذي حدثت فيه هذه المصادمة المرة قد عاد السيد ودخل المجمع عند الغروب . وكان في المجمع رجل - يقول التقليد (٣) أنه كان بناء أصابه حادثاً . تضرع هذا إلى يسوع لكي يشفيه فلا يضطر أن يستعطي . مجرد وجوده والغرض من وجوده كان ظاهراً للجميع . وجلس على الكرسي الأولى الكعبة والفريسيون والهيرودسيون وقد ثبتوا نظراتهم الحسودة الخبيثة على يسوع ليروا ما سوف يعمل ليجدوا شكاية عليه . لم يتركهم في رقبهم طويلاً إذ سرعان ما أمر الرجل اليابسة يده أن يقف في الوسط ، وحينئذ رفع إلى محكمة ضامر السؤل الذي كان يخطر في قلوبهم ووضع في القالب الذي يظهر حقيقة الأمر إذ قال لهم [أبجل فعل الخير في السبوت أم فعل الشر ؟ أن تخلص نفس . كما أفعل الآن . أم أنت تقتل . كما تمنون في قلوبكم أن تفعلوا ؟] . لا يوجد سوى جواب واحد لهذا السؤل ، ولكنهم ما كانوا هنا ليفتشوا عن الحق أو ليقولوا الحق . كان كل غرضهم أن يراقبوا ما سيفعله ليقدموا التهمة ضده أمام السنهدرين أو على الأقل ليدمنوه من الآن فصاعداً بالعار العلني ككاسر السبت . لذلك قبلوا السؤل بدمت غليظ عقيم . ولكنه لم يدهم

١ - قارن (ما ذبح للأوثان) ١ : ٨ . لقد انتقد بعضهم ذهاب الرجل إلى المجمع لطلب الشفاء يوم السبت ولكن يظهر أنه لا خطأ في عمل الرجل ما دام له سبب قوي . ربما أقل من عمل المولائم والتسكاسل الذي لليهود . قال أوغسطينوس " خير أن تموت من أن ترقص . يناون عن العمل الجيد الصالح وينغمسون في أعمال البطالة " .

٢ - راجع مت ٩ : ١٢ و ١٠ و مر ٣ : ١ .

٣ - هذا التقليد قد ورد في كتب الفاصرين .



شارع في أودوشليم

يهربون من حكم أنفسهم العادل ضد أنفسهم . ولذلك برر نفسه يجنوحهم إلى الصمت
ويتأفعلونه . وسألهم أيضا | أى إنسان يكون له خروف (١) - واحد - فإن سقط
هذا في السبت في حفرة أفلا يمسكه ويقيمه . فكيف يكون الإنسان أفضل من
الخروف ! | كانت حجته مفعمة ، وعماهم أن وقعوا في مثل هذا الظرف غير منكور .
ولهذا ظلوا على صمتهم الغشوم [فنظر إليهم بغيظ حزينا] . اشتمل في قلبه حنق
مقدس أضاء وجهه ونشط إشارته ورفع صوته وهو يتفحص بنظرة ثاقبة وجوههم
الجامدة المتعالية ، بنظرة مثبته ويخت خبثهم وضعتهم لجهلهم وكبريائهم ثم شمالك تلك
العاطفة القوية المريرة وهو ينتحي ليفعل عمل الرحمة وقال للرجل برفق [منذك] .
ألم تكن اليد يابسة ؟ كيف يستطيع أن يدها ؟ كلمة المسيح قد مدتها بالقوة لانتمام ما
أمر . [فدها فصحت يده كالأخرى] .

على هذا النحو اندحر أعداؤه ، وغلبوا على أمرهم في الحاجة ، وأنجلوا إلى
السكوت ، وفشلوا في اجتهدهم أن يمسكوا عليه ما يصالح لانتمامه . لأنه حتى في
صفته الشفاء لم يعمل شيئا مطلقا يمكن أن يحوره بغضهم الشنيع إلى نقد لناموس
السبت . لم يمس الرجل ، ولم يداؤه ، ولم يطلب إليه أن يستعمل قواه المستردة . لم
يعمل سوى أنه تطلق بكلمة . ولا يستطيع حتى الفريسي أن يقول أن النطق بكلمة
كسر للسبت ، حتى لو أعقب الكلمة شفاء معجزى : ولا شك أنهم شمروا بالندحارهم ،

١ . ورد في القصة انه مسموح بجذب الخروف في حالة الخطر فقط وإنما يصرح في الحالات
غير الخطرة بإسعاقه بالواح من الخشب وتقديم الطعام له (راجع ديلاند) . ولذلك قد يجوز
إغائه دجل في حفر الموت . وعلى ذلك لم يأنهم تنهى ولا ابتاليون عندما خلعا هليل وهو مغطى
بالشاي وبكاد بهلك . يقول سثير في الغالب كانت توجد مستنفيات سمحت للسيد بتوجيه توجيهه .
وكانت الفريسيون يتلاعبون بأوامر السبت عندما كانت هذا يناسب صالطهم وهذا هو
من (رياء الفريسيين) .

ولكن هذا زاد في اشتعال غيظهم [قامتلاً واحقاً وكانوا يخاطبون بعضهم بعضاً ماذا يصنعون يسوع] لو ١١: ٦. حتى ذلك الوقت كان الفريسيون شائشين للهيروديين. اعتبرهم يهودا نصف مرتدين، لأنهم قبلوا حكم الرومان، وتشبهوا بأعمال الوثنيين، واعتنقوا مبادئ الصدوقيين، وأمعنوا في ممالأهم للعائلة المالكة، وجسروا في ذلك شوطاً بعيداً، حتى أنهم اجتهدوا مجددين أن يعتبروا هيرودس الكبير كأنه السيد المنتظر. ولكن الآن تناسوا عداوتهم القديمة وتصالخوا في غيظهم الجنوني ليخادروا عدواً مشتركاً. وقد انضم الهيروديون إلى مضطهدي السيد ربما خوفاً من أن تلبس، وربما لارتياحهم السياسي، وربما لجرّد الكراهية الطبيعية التي تغشى الانبياء والمنحطين وتثيرهم ضد التعاليم الخلوّة النبيلة التي تكشف عار حياتهم. وإذا أن الجليل كان الحقل المختار والمهم في كرازة المسيح فقد رحب فريسيو وأورشليم بأية مساعدة تصدر من رئيس ربيع الجليل أو من أتباعه. لذلك نشأوا معهم لكي يهلكوا بالعنف ذلك النبي الذي لم يستطيعوا التغلب عليه بأقامة الحجة ضده، أو بمخالفته وإيقاعه تحت الناموس.

لكن إلى ذلك الوقت لم تبعد عداوة الرؤساء الجموع عن المسيح، ولكنهم جعلته رغم هذا يتوق للذهاب إلى مكان آخر (١) لأنه كان يريد ألا [يخاضم ولا يسمع أحد في الشوارع صوته]. ولم تكن الساعة قد أتت بعد [ليخرج الحكم إلى النصرة]. غير أنه قبل رحيله حدثت أمور أشد غلظة، وانفجرت ضده مراجيل من الغضب أبعد أهمية وأكبر خطراً. وكان كل يوم يظهر بجلاء أن بينه وبين رؤساء الدين في أمته هوة حقيقة وفاصلة. وكان كل يوم يحتم فضح التقاليد الرأية التي تغلغلت في تعاليمهم والتي كانت تنضج كما من طاعون داخلي مميت.

٦- كان أول رفض صريح من المسيح للتعاليم الفريسية والتي هي صميم

١- مت ١٢: ١٥ و اش ٤٢: ٢ لا تعنى بالضرورة انه ترك الجليل.

أساس طريقهم ناجما عن اجتهادهم هم وكتبة أورشليم أن يحرقوا مكانة تلاميذه (١).
في إحدى المرات رأوا التلاميذ قد جلسوا ليأكلوا قبل أن يغتسلوا. وقد قرر القانون
الشفوي وحتم بتشديد هذه الفسلات. حتى لقد فاخر اليهود المتأخرون بأعجاب شديد
بما فعله الخاخام عقيبة عندما سجن ولم يسمح له بقاء إلا ما يكفي بالكاد لأود الحياة،
ففضل أن يموت جوعا عن أن يأكل دون الغسل القانوني (٢). لذلك أتى الفريسيون
جماعة كعادتهم إلى يسوع وسألوه منتفضين لشعورهم بأهمية وأحقية انتقادهم وقالوا
[لماذا يتعدى تلاميذه سنن الشيوخ لأنهم لا يغسلون أيديهم حينما يأكلون خبزا] ؟

وقبل أن يذكر مرقس البشير إجابة يسوع توقف ليخبرنا أن التفاليد الخاصة
بالغسل التي كان يرعاها الفريسيون وكل رؤساء اليهود متعددة دقيقة. فقبل كل أكل
وعند كل عودة من السوق (٣) كانوا يغسلون أيديهم مرارا (٤). فإن لم يوجد ماء
فليغتسوا عليه إلى أربعة أميال. وفضلا عن هذا كانت هناك قواعد صريحة لغسل
الكؤوس والآنية (٥) والموائد وقدور النحاس. وكتاب « شلخان عاروق » أو
« ترتيب المائدة » عبارة عن جملة أوامر أخلاعية جمعها جوزيف كارو في سنة ١٥٦٧
ويحتوي - على الأقل - على ست وعشرين صلاة تم بها هذه الفسلات. واهمالها كان

١ - مت ١٥ : ٢٠ و مرق ٧ : ١٣ .

٢ - يوحنا ٦ : ٦٤ .

٣ - بعضهم يفسر مرق ٦ : ٤ بأنهم من السوق لا يأكلون أن لم يغسلوا " ما اشتروه " . هذا
غير مستحيل وإن يكن غير مرجح .

٤ - الكلمة تعني التنظيف الجيد لكل يد بغسلها بقبضة اليد . وايضا يفسرها بالفصل
المذكور . وبعضهم بالفصل إلى السكوع .

٥ - الآنية " أي أكواب تسم حوالى ثلث لتر " . أما آنية الفخار ان تنجست فلا تغسل بل
تكسر (لا ١٥ : ١٢) وكانوا يهتدون بالفصل جدا حتى أنهم مرة غسلوا شعيرات الذهب
فخر منهم الصدوقيون وقالوا أنهم مما قريب سيغسلون الشمس .

بمنزلة قتل النفس
اتحلوا ويقتضى
الحرمات من الحياة
الآبدية : ومع كل
هذا تجلس
التلاميذ أن
ياكلوا بأيدي غير
مغسولة أى دنسة.
وكالعادة اتخذ



غسل الأيدي في الشرق

السيد جانب
تلاميذه وناصرهم

في أحقية ما فعلوا ، ولم يتركهم وحدهم مع ما هم عليه من البساطة والجهالة لئلا تحيقهم
حملة هؤلاء النقاد العظماء المدعين للقدسية . أجاب سؤالهم بأن وجهه هو الإبراهيم
سؤالاً أشد أهمية قالوا : [ولماذا أنتم أيضاً تعدون وصية الله من أجل سفتكم ؟] (١) ،
لأن وصية الله هي [اكرم أباك وأهلك] . ولكن تقليدكم هو أن الرجل بدل أن يعطى
المال اللازم لأعالة أبيه وأمه يضعه في الخزانة ويقول [انه قريبان] (٢) فيتخلص من كل

١ - في التلمود فصول " طهارات " أى التطهير " وميكافوت " أى الغسل والاستحمام
" ويدابيم " أى غسل الأيدي وهذه أربعة أبواب .

٢ - ملاحظات لايفوت عن هذا الموضوع قيمة . إذا أوضح أن قول السيد بطابق ما ورد في
" تداريم " و " نيتوت " اللذين يتضمنان " النذور " . ثم الجملة الواردة في مت ١٥ : ٦ غير كاملة
كانت السيد رباً أن يذكر ما يضيفه مثل هذا الابن من كلمات مخجلة واكتفى بأن أعلن أن
هذا التخرج الملتوى لمعنى الرحمة والسلوك بها في طريق تقوى كاذبة تظاهرية تقايدية قد يفسد
سلطة الآباء ويضعفها . وكلمة " قربان " مهما قيلت برعونة ودون تبصر فقد أصبحت نذراً يفضل



الشمعدان الذهبي (من نقش على باب تيطس)

واجب تجاه إيمانها . وأشياء كثيرة تشبه هذه تفعلونها ... أيها المراثيون ١ - وكانت هذه هي أول مرة وبختم فيها السيد بشدة على هذا النحو - قد أبطلتم كلام الله من أجل سنتكم ... حسنا تقياً عنكم أشعياء النبي قائلا [هذا الشعب يكرمني بشفتيه وأما قلبه فبعيد عني فهم يعبدونني باطلا إذ هم يعلمون تعاليم هي وصايا الناس] (١) .

أدأوه عن طاعة الوصية الخامسة - هكذا علم الراسيون . وفسر هذه الآية انه إذا قيل (انه قرآن) فهذه الجملة الاصطلاحية تقرر نقل الشيء من شخص لآخر فإذا قبلت للوالدين حتى في سورة غضب ودون روية فان الراسيون يعتبرون مال اعانة الوالدين " نذرا " لا رجوع فيه .

١ - مر ٧ : ٩ (أجيد) تدل على منتهى الطرد . في المشنة الباب الأول " بابها كما " والبيان التاليان يتضمنان القول عن الاستعواض وكما ملبثة بالتقاليد التي تنسخ الناموس . مثل آخر تنسخ به التقاليد ناموس موسى . غيروا ما ورد عن التلموز في خروج ٢٤ : ٢١ وث ١٩ : ١٢ بمجرد إلغاء غرامة . بالتأكيد أعلم أنه مع تطور الزمن قد كرهوا العمل بشريعة ولى الدم . كما تركها اليونان وغيرهم . ولكن أرى أن تمسكهم بحرفية الناموس ثم تركهم فعلا وصايا الناموس

لم يكن هذا دفاعاً فقط عن التلاميذ . لأنهم أعملوا جملة من التقاليد (١) المخالفة في ذاتها لما نص عليه الناموس المقدس ، تقاليد في ظروف كثيرة يكرم كاسروها عن متبعيها ، ولكن كان أيضاً توبيخاً علنياً ممن اتخذ لنفسه سلطاناً علوياً غير هيب . وكان مضادة صريحة لترتيب تحكم في أعمال الخاطامين وكان معتبراً أفضل من الأسفار الخمسة ذاتها . وكان روح هذا النظام تضحية الروح لأجل الحرف (والحرف دون روح لا يساوى إلا العدم) ، ثم تضحية الحرف ذاته لتفسير ضارة للنباية . لقد كانوا يفرقون بين الناموس المكتوب « تورااه شيبككتب » والناموس التقليدي أي الناموس الشفوي « تورااه شيبيل ييه » الذي يؤكّد أتباعه المتحمسون انه قد أعطى شفواً لموسى من الله ، وتوارثه شفواً سلسلة من الشيوخ . وعلى أساسه وجد التلمود أي « التعليم » الذي يتكون من جزئين المشنة أي « صورة الناموس » والعبارة أي « ملحق الناموس » . ولقد تطرفوا في احترامهم للتلمود حتى قالوا انه والناموس بشابة

الواضحة متذرعين بالتقاليد ما هو إلا رياء صرف . وكذلك اعترف أن التقليد الذي مسرى في المسيحية في العصور الوسطى وهو انتهاء فرصة مخاوف الغامضين المقتربين من الوفاة واستخلاص هبات منهم لأغراض الكنيسة هو تقليد لا يقل في البطالات ان لم يكن أشدّ بطالاناً من هذا التقليد الذي وبخه يسوع .

١ - يقول فرانكل ان " الاشكينازيم " و " البروشيم " إلى يومنا هذا في أوروبا لا يدرسون التوراة بل يستقون كل معلوماتهم من التلمود (بينما شبة القرائين يبدؤون هذا التعليم ويتمسكون بالتوراة) " من طالع الكتب ولم يدرس المشنة فهو قليل العقل " وأيضاً الناموس مثل الملح ، والمشنة مثل القفل ، والغارة مثل البهارات العطرة " . وقال الخاطام متسبياً " ان الناموس مثل الجسم ، والمشنة مثل الروح ، والغارة مثل روح الروح " . وكانوا يحتمون على الطفل أن يدرس التوراة في الخامسة ، والمشنة في العاشرة ، والعبارة في الخامسة عشر . ولقد مثلوا الله مداوماً تلاوة التلمود ومعيداً لأحكام الشيوخ . وقال الخاطام متسبياً : ان قرارات الشيوخ تنفذ على قدم المساواة ليس مع المعجزات فقط بل مع الأصوات التي من السماء . وقوله هذا جرى مجرى الأمثال .

الخمر والماء ، وأن قراءة الكتب ليست بذات أهمية ، وقراءة المشنة أمر له فضله ، وقراءة الغيرة نجازى بأوفى الجزاء (١) . وهذا النظام المحكم من الكتابات المبجلة والموائد المحترمة هو الذى هاجمه يسوع وفضحه تماماً ، ليس فقط ليحمي من يخالفه ، ولكن ليوضح علناً أعظم مبادئه الثابتة وبشهر بها . وعليه فقد حكم بنفسه وعدم أهمية جميع ذبول « الهاجادوث » أى التقاليد و « الهلاكوث » أى الوصايا ، والسبب وإن كانت لم تدون إلى ذلك الحين كتابة ، ولكنها كانت محفوظة بأعزاز وخشوع ، منقوشة على عقول الشيوخ . وكانت الكنز المدخر لحكمة الخاطامين .

ولم يمكن هذا كل شيء . لم يكف بهدم أساسات عبادتهم الظاهرية ، بل علم الجماهير مبادئ تطيح بكامل سلطانهم ، مبادئ من شأنها أن تذهب بحكمهم الزدهى بها وتنزل بها إلى عدم الاحترام التام . وكان سموة فى عدم موافقتهم على نسبة علومهم فى اعتدادهم بذواتهم وتبجحهم الذى لا حده . وتحول يسوع عنهم كما لو أن لا فائدة ترجى منهم ، ودعا إليه الجموع التى كانت تنظر إليهم كآلهة مصغرة ، وتحدث إليهم بكلمات قليلة ثينة [وقال لهم اسمعوا لى وافهموا ... ليس ما يدخل فم الانسان ينجسه بل ما يخرج من الفم هو الذى ينجس الانسان] (٢) .

١ . ولقد أكدوا ان الله علم الناموس لموسى فى النمار والمشنة فى الليل (بكثروف) ونشل المشنة خمسة مواضع هامة . ١ - تفاسير تقييدية . ٢ - نظم لا جدال فيها . ٣ - أفكار مقررمة مبنية على مناحى العقل الثلاث عشر . ٤ - قوانين الانبياء والخطامين . ٥ - أوامر قضائية . أما الغيرة فالمقصود منها تفسير المشنة . ١ - لغوايا . ٢ - مذهبيا . ٣ - استدلاليا . ٤ - رمزيا . قال الخطامين ابن عزرا وسلمون وحارش وبشاي ومايمونيدش ان الناموس هو " الفرائض " والناموس الشفوى هو " الأحكام " مت ٤ : ١٤ . وقال لوى يسوع بن لاوى تفسير الخروج ٣٤ : ١٢ (فأعطيك لوحى الحجارة والشرعية والوصية التى كتبها لتعليمهم) ان " لوحى الحجارة " هى الوصايا العشرة " والشرعية " هى أسفار موسى " والوصية " هى المشنة " واننى كتبها " هى كذب الانبياء " ولتعليمهم " هى الغيرة ١ (شوارب) .

٢ . يوجد تشابه غريب بين هذا القول وما قاله قيلو ايضا لا أحد تعاليم بلانود يدخل الفم

ولقد أودى الفريسيون تلمذا من هذا الحديث الذي شجب الاحترام السائد العام لكل ما هو مجرد تظاهر . وكان نذير الموت لكل الطقوس الزائدة التي قبلوها اختيارا . ولم يتوان التلاميذ في اخباره عن الحلق الذي أثارته كلماته عند الفريسيين لأنهم غالبا هم أيضا شاركوا في احترام ومهابة هذه الشيعة المحبة للرئاسة . ولكن اجابة يسوع كانت اعلانا هادئا لعدم اكترائه لما يحكم به العالم ولتفضيله لما يحكم به الله كما يظهره في مستقبل الأيام [كل غرس لم يغرسه أبي الذي في السموات يقلع من أصوله . دعوم هم عميان قادة عميان وإذا كان أعشى يقود أعشى يسقطان كلاهما في حفرة] .

وبعد قليل عندما صاروا في المنزل جراً بطرس أن يطلب إضاحا للكلمات التي خاطب بها الجوع بلهجة التأكيد . فوبخ يسوع بلطف تلاميذه لعدم فهمهم ، وأراهم بتعليم فائق أن ما يأكله الانسان إنما يؤثر على كيانه الجسدى ولا يدخل إلى قلبه أو يمس جوهره الحقيقى . [لأنه من الداخل من قلوب الناس تصدر الأفكار الشريرة . الزنا السرقة القتل الفسق الاغتصاب الشر النesch العهارة عين شريرة نجديف كبرياء جهل] . الأفكار الشريرة مثل جدول صغير يتفجر عن ذلك السيل العرم الأسود !

[هذه هي التي تنجس الانسان وأما الأكل بأيدي غير مفسولة فلا ينجس الانسان] (١) .

الأكل والشرب غذاء فانبا لجسم فان ولكن يخرج منه كلام وفواين باقية وروح باقية نحكم بها الحياة الخالدة » .

١ - توجد صعوبة شهيرة في مر ٧ : ١٩ (وذلك يظهر كل الأطعمة) . فارق اع ١١ : ٩٠٥ . والتفسير الوحيد لهذه الآية هو ما قاله القديس يوحنا فم الذهب « وذلك أى ما قاله يسوع بنقى جيم الأطعمة » وبذلك تصبح هذه الآية فريدة في البشارة إذ هي قانون المسيح تجاه الناسوس الموسوى .



أسوار أورشليم

الفصل الثاني والثلاثون

ازدياد المقاومة

"إن كان محتقرا أو مزدري به أو غذولا
فهو مخلص ومسيحي"، ترتليان

يوم آخر لمقاومة أشد حرارة وخطرا وأعظم غلوا وتدخلات في
الخصوصيات، يوم خصومة علنية فاصلة بين يسوع والجواسيس

نبقى

الذين أتوا من أورشليم . قبل أن يستسلم إلى حين لحقد أعدائه المعبت وقيع في أراضي الوثنيين ليجد الراحة التي لم يعد يهنأ بها في الحقول الخصبية على نلال جنيسارت الخضراء ، توجد أيام قليلة من حياة المسيح على الأرض وقعت له فيها من الحوادث والمقاومات ما يضطرب لها القلب مثل اليوم الذي سنصفه فيما يلي (١) .

كان يسوع يصلي منفردا في الفجر الباكر في إحدى المدن التي كانت مسرحا هاما لكرآته في الجليل ورآه تلاميذه واقفا وعينه شاخصتان إلى السماء . والوفوف لا السجود وقت الصلاة هو المعتاد في الشرق . ومكث التلاميذ مبتعدين احتراماً له ، ولكن عندما فرغ تقدموا إليه بالطاب الطبيعي ليعلمهم أن يد — لموا كما علم يوحنا تلاميذه . ففي الحال استجاب لسؤالهم وعلمهم هذه الصلاة الكاملة القصيرة التي صارت منذ ذلك الحين الذخر المشهي والأثر الأسمى في كل صلاة مسيحية ، وللثال الذي تبنى عليه أحسن الابتهالات وأقربها منالا . لقد سبق فاستعملها عند عظة الجبل ولكن شكرا عميقا منا ليسوع لأنه استجابة لسؤال تلاميذه قد أتى بها منفصلة واضحة . وربما نجد بعضا من جعلها على نطق معاصر في الصلوات اليهودية لأن لها مشيلا في التلمود . وليس هناك دليل على أنها قد استعيرت من المسيحيين . ولكن لم تكن قبل الصلاة الزية صلاة قد جمعت أحلى وأظهر ما في صلوات أمة إلى صلاة واحدة نبيلة لا تجاري ، صلاة جمعت كل ما وجدده قلب الإنسان المتعلم من الله . وهي فريدة في مزيج الحب والاحترام الذي ترشدنا إليه عند افتراضنا من أيننا الذي في السموات ، فريدة في

١ . الظاهر مما ورد في مت ١٢ : ٢٢ وما يليه ومر ٣ : ١١ وما يليه أن هذه الحوادث وقعت في الجليل ، فلا بد أن تكون وقعت في هذا الحين من سياق ترتيب الحوادث ولقد دونها لوقا في الرحلة ما بين ٩ : ٥١ - ١٨ : ٣٤ . وملاحظة الزمان في بشارة لوقا غامضة (وحدث) وكذلك ملاحظته عن المكان غامضة (في موضع) . وعابه فترتيب البشيرين الآخرين هو المرجح .

الروحانية التي نعلمنا أن نطلب أولا ملكوت وبره ، فريدة في روح المحبة العامة والتسامح الذي نغرسه ، فريدة في صيغة الجمع التي تسودها من الأول للآخر والتي نريثنا أن محبة الذات يجب أن تتثنى بثباتا ودائما من تضرعاتنا ، وأنه لا يستطيع أحد أن يأتي إلى الله كأيته بدون أن يعترف أن أعدائه هم أبناء الله أيضا ، وفريدة في أنه من السبع طلبات التي تحتوى عليها توجد طلبية واحدة ، وواحدة فقط ، لطلب البركات الأرضية . وهذه الصلاة في أبسط مظاهرها ، وفي الطريقة التي نخجل كافة التكرارات الباطلة وتعذيبات الجسم الشنيعة التي يتزلف بها كثير من العابدين استعطافا لله ، وفي قصرها الشيق الذي يظهر كيف أن الله لا يريد أن تكون الصلاة حملا أو تعباً . ينطبق عليها ما قاله الآباء عنها بأنها « أنجيل مختصر » وأنها « درة الصلوات » (١) .

والكلمات القليلة الآمنة التي أردفها لم تكن لتقل عنها سموا إذ علمت الرسل أنه ينبغي أن يصلى الناس في كل حين ولا يملوا . لأنه إن كانت اللجاجة تغلب على أنانية الإنسان وتنفع معها فيجب أن يكون الالتصاح كاملا في طلب بر الله . ثم ثبت يسوع فيهم الدرس القيم وهو أن كنا نرُكن ونطمئن إلى أن محبة الناس لا تمنح سوى العطايا النافعة الشفوقة فيجب أن تؤمن أن محبة الأب العظيم الذي يحبنا جميعا بمنحنا بالاولى وبكل تأكيد أحسن وأتمن العطايا حتى الروح القدس لمن يطلبونه .

وبأي دقة ولكن أيضا بأي راقية ولطف قد طبع هذه الدروس العظيمة في أذهانهم ، ولو أنها قيلت بذلك الأسلوب الجامد العشوم التأديبي المتبع في التعاليم الأخلاقية لما تمكنت من أن تحرك القلوب ، أو تهبط الدفء إلى العقول ، أو تنفخ بدون أن نحى من أفئدة سامعيها . إذ بدلا من أن تساق في ثياب الحذلقة والفلسفة المدرسية حملها في سياق قصة صغيرة عن الأشياء العادية من الحياة اليومية المملوءة

١ - المقابلة بين الصلاة الربية وصلوات اليهود التي تشبهها (ولكن بأى فارق !) موجودة في كتاب جرورجر جزء ٢٠ صحفة ١٩٦ ، وفي كتب لافيهوت وشوتوجن وأستعين على ص ٦ : ٩ .

بساطة وفقرا . مسافر يسرى في الليل ليتجنب القبط المحرق ويصل إلى منزل صديقه .
وصاحب البيت فقير ليس له ما يقدمه له ولكن لكي لا يهمل واجبات الضيافة حتى
في هذه الساعة المتأخرة يقوم ويعطى إلى منزل صديق آخر ليقترض منه ثلاثة أرغفة .
ولكن هذا الصديق الآخر في مرقده وأولاده معه وبيته مغلق وبابه مقفل بالمزلاج
ويحجب الطلب الرفيق المحب بخشونة (١) ، وغضب من الداخل ويقول [لا تعبني] .
ولكن الصديق يعلم أنه قد أتى في رسالة صالحة وضرورة فيستمر يقرع الباب .
وفي النهاية ، ليس من أجل عواطف شفقة ، ولكن من أجل الحاجة (٢) ، يقوم
الرجل ويعطيه كل ما يطلب .

وهنا لاحظ بعضهم بحلاوة « أن هذا ما يحدث عندما يعود القلب الذي كان بعيدا
في سباحة ويرجع إلينا فجأة في نصف الليل - الوقت الأشد حلكا وضيقا . أي عندما
يرجع إلى نفسه ويستشعر جوعا وليس عنده شيء يشبعه ، فإن الله يطالب منا أينما جريثا
لجوجا » . لأنه إن كانت هذه الحاجة قد تغلبت على تلك الإنسان غير كريم ، فأى
شيء تفعل مع من يحبنا أكثر مما نحب ذواتنا بل من هو مستعد أن يستجيب صلواتنا
أكثر مما نطلب ونسأل !

فد لاحظ أن تاريخ المسيح على الأرض مليء بالأضواء والظلال . فقد يجوز أن
تدون حوادث فترة قصيرة أو يوم واحد بإيضاح تام ، وتنقضي أحيانا أزمنة طويلة
بسكوت تام . ذلك لأننا ننسى - ولو وضعنا هذا نصب عيوننا لما وجدنا صعوبة أو
غربة في هذا الأمر وكيفية تدوين البشر على هذا النحو - ننسى أن جزءا كبيرا من

١ - أنه لا يرد النجبة التي ابتدره بها بقوله (يا صديق) . ثم كلمة (لا تعبني) تدل على عدم
الاصطبار . وفي الأصل كلمة (أغلقت بابي) تدل على إغلاقه إلى الصباح وكلمة (فلست أقدر)
معناها لا أريد .

٢ - الكلمة الأصلية معناها " عدم الاستجابة " " الالحاح الذي لا يحدر خجلا " .

عمله كان لتدريب وتعليم تلاميذه الأخصاء على تغيير العالم في المستقبل . وعندما تقارن ما كان عليه الرسل حينما اختارهم المسيح - وقد كانوا حقاً بسطاء نبلاء ولكن جهلة جبناء ثقيلي القلوب والإيمان - بما صاروا إليه عندما تركهم وسكب موهبة الروح القدس في قلوبهم ، فانا نرى أنه ما كانت هناك فترات سكون في نشاطه الرحيم حتى عندما قصر أحادته على أولئك الذين عاشوا ملتصقين به مستفيذين بنور شخصيته الالهية . كانوا مطوبين حقاً عن الملوك والأنبياء ومغبوطين عن سائر الناس لأنهم عاشوا في امتياز مفضل إذ شاركوه في أفكاره الخاصة ونعموا بحلاوة ملائكية وبساطة قلبية بالنظر اليومي لتلك « السنين التي بلا خطية » . ولكن إن كانت لحقتهم هذه النبضة فلم يكن ذلك من أجلهم وحدهم ، وإنما من أجل العالم إذ كانت رسالتهم أن يرفعوه من الانحطاط واليأس والخبث إلى القداسة والصحو والحق ، من أجل القلوب النقية التي سوف تتمتع أبد الدهر بالتصاق ألوق وحضور روي أقرب مما لو كانوا مع الرسل وهم يصعدون معه التلال المنفردة أو يرافقوه وهو يسير حثيثاً في الليل على شاطئ البحيرة الهادئة .

هذا اليوم الذي ابتدأ بتعليمهم الصلاة الربية ، صلاة الإيمان والرجاء والمحبة ، لم يكن مقدراً له أن ينقضي بسلام . أيام فلانل في حياة السيد قد أعفيت من احتكاكه وإيلاجه بخطايا الناس وأحزان البشرية . ولكن المشهد الذي ظهر اليوم أمامه كان من أنكرها وأقساها . فقد أحضروا إليه انساناً أعمى وأخرس ومجنوناً ، متأثراً بانفعالات خفية من امتلاك الشيطان . ولم يتركه يسوع فريسة ضعيفة لقوات الشر ، فبنظرة وبكلمة منه أطلق التألم المسكين من هذا الظلم الصارخ فشفي وبرى . [حتى ان الآخرس تكلم وأبصر] .

يظهر أنه كانت عند اليهود طرق من التعازيم خاصة (١) . ولكن توجد براهين

على أن هذه الطرق ما كانت تجرب إلا في الحالات البسيطة السهلة . أما فك هذه القوة القاهرة التي ربطت هذا الرجل ، والمقدرة على سكب الضياء إلى تلك العين المظلمة ، وإرجاع النطق إلى هذا اللسان المشلول ، والعقل إلى تلك النفس الشاردة ، فثبى ، لم يشاهد مثله الناس قط . أثارت هذه الأعجوبة عاصفة من الدهشة وفجرت إعجاباً ظاهراً . ولأول مرة جاهرت الجموع علناً إن كان هذا الذى له تلك القوة ليس سوى مخلصهم المنتظر [وقالوا أليس (١) هذا هو ابن داود] ؟

ولم يقدر أعداؤه أن ينكروا أن معجزة عظيمة قد حدثت . وإذا أنها لم تغيرهم فقد قست قلوبهم وحمقتهم . ولكن كيف يمكنهم أن يبددوا الآثار العميقة الذى انطبع في عقول الناظرين المتعيرين ؟ كان الكتبة الذين أتوا من أورشليم أكثر حذقاً ومكراً وأسرع بديهة وتفكيراً من اخوانهم الجليليين البسطاء . ففي الحال اخترعوا حيلة يجابهون بها هذا المأزق ، حلاً وقصاً مدهشاً إذ قالوا : [إن معه يعزبول وبرئيس الشياطين يخرج الشياطين] (٢) . ومن المدهش حقاً أن الشفاء لم تنطق بالاجابة السريعة

١ - مت ٩ : ٢٢ و ١٢ : ٢٣ و لو ١١ : ١٥ الكلمة الأصلية تدل على " التردد " قارن يو ٨ : ٢٨ (ألعنه يقتل نفسه) حيث تدل الكلمة الأصلية على التأكيد .

٢ - مر ٣ : ٢٢ و مت ١٢ : ٢٤ (ان هذا) قصدوا بها تحقيره . (يعزبول) وليس يعزوبب الحرفة " يعزبول " من المؤكد هي القراءة الصحيحة ولكن شكل ومعنى الكلمة حقيقة غير معروف . وقد وردت يعزوبب كآله عقرون في ٢ مل ١ : ٢ وبوسيفوس فهم أن معناها " اله الذباب " . وليس في هذا شيء مستعجن فبعض أسماء آلهة اليونان كانت تسمى بحامية الحشرات المؤذية (مثل زفس أبومبيوس .. وهرقل كوردونيون الخ) وقد تعنى يعزبول " رئيس الخليقة العلوية " أى رئيس الهواء (أفس ٢ : ٢) فيكون هناك جناس في مت ١٠ : ٢٥ . وقد تعنى " اله الروث " ربما من الاعتقاد أن الشياطين تسكن الأماكن القذرة . وهذا يناسب تلاعب اليهود بالكلمات في استهزائهم مآلهة الوثنيين (قارن كيرشبريز أى مدينة الخراب بدل كير هيريز . بيت هافن بدل بيت ايل . باركونيا أى ابن الكذب بدل باركونشيا أى ابن النجم) وهذه القرية شبيهة بقرية الناعوديين الذين قالوا اله عمل معجزاته بالسكر الذى تملأه في مصر . " ولا غرو فان الجرو ينبع كما علمته الكلاب " .

التي تبادلها الألسنة في أورشليم بعد ذلك عندما وجهت إليه نفس التهمة إذ رفضوها قائلين « ليست هذه كلمات من به شيطان ». ولكن شعب الجليل ساذج سايم النية وهؤلاء الفقهاء الحكماء الأجلاء الذين أنوا من المدينة المقدسة كان لهم سلطان موروث وتأثير موفور على أفهامهم البسيطة . وإذا قد شكككم أكثر من مرة في كلام السيد فقد علا الارتياب عقولهم . أضف إلى هذا مهابة سموه الشخصي ، والشعور بشيء أعلى من البشرية في حضرته حتى في أكثر أوقاته وداعته ، وقوته على معرفة الأفكار ، ورحمته التي لا تنام ، والخوف الغريب الذي كان يساور المجانين والكلام النشيط القوي الذي كان أحيانا يعلو إلى نوبس صارم وأحيانا يلين بحسب الحال وعطف برغمهم على هدوء كالأطفال على ندى أمهاتهم ، وغلظة قلوبهم الجحودة ورفضهم الدنيا الجديدة المليئة بالآمال والخاوف التي بشرهم بها على أنها ملكوت الله ، وباختصار ، الرعب الذي كان يستولي عليهم بمجرد نظراته وحضوره إذ يجعلهم في اقتراب لم يألفوه من الدنيا غير المنظورة . كل هذا لما لم يعد لهم لقبول الحق فقد جعلهم من البداءة فريسة سهلة لكذب دنيء سيء محذوف من ذوى السلطان .

لكن يسوع بكلمات هادئة قليلة بدد هذه السفسطة المريعة وذراها هباء ، وأراهم السخافة الواضحة في ظنهم أن الشيطان يعادى نفسه ، ثم أظهر لهم أن القوة التي استخدمها يجب أن تكون أعظم من الشيطان وضد الشيطان . وعلى ذلك فهي روحية الهبة ، ولهذا حذرهم من خطيئتهم هذه الخفيفة الخطرة لأنها تجترم ضد روح الله وتقرب من تلك الخطية التي لا تغفر لا في هذا الدهر ولا في الدهر الآتي ، ألا وهي التجديف على الروح القدس . وبعد هذه التحذيرات الخفية الغامضة تكلم معهم بلغة أشد وضوحا . أدار نور الحق وسطع به على قلوبهم الحقودة المراثية ، وأراهم كيف أن ثمر البحر المائت هذا من الكذب والغش لا ينبت إلا من أصول وجذوع مرارة مستورة ، وكيف أنه من الكثر الشرير الخفي عميقا في الظلام الدامس الذي أظفي منه مصدر الضوء

يمكن أن نخرج هذه الأفكار المظلمة التي لعداوتهم الملتوبة [مت ١٢ : ٣٤] . وأخيراً ،
وبنعمة تحذير لا زالت تتماوج وتتردد أبد الدهر ، حذرهم بقوله الصادق إن « كلام »
الإنسان يظهر حقيقة معدن القلب الذي في الداخل ، وانهم على هذه الكلمات ، وعلى كل
الكلمات الباطلة أو الكاذبة التي للخبيث الكسول ، سوف يعطون حساباً في اليوم الأخير .
ويظهر أن قوة وسلطان كلمات يسوع وشدة الانذار الذي حملته قد أسكتت الفريسيين
إلى حين وأوقفت تكرار هذا التجديف الغريب السخيف .

وفي السكون الحادث صاحبت امرأة من الجمع في حماسة إعجاب لا تضبط ، معتادة
حقاً على احترام الفريسيين ذوي الثياب الطويلة والأهداب والتقيات العريضة ، ولكن
شعرت من أعماق قلبها بالعلو الشاهق الذي سما به هذا المتكلم عنهم - صاحبت رافعة
صوتها كي يسمعا الجميع وقالت :

[طوبى للبطن الذي حملك وللثديين اللذين رضعنهما] .

[أما هو فقال لها بل طوبى للذين يسمعون كلام الله ويحفظونه] .

أعلنت المرأة بكل عمق العطف على جنسها كم تكون مباركة تلك الأم التي لها
مثل هذا الابن ! وحقا كانت الطوبى لتلك الأم المباركة ، المباركة ثمرة بطنها ، المباركة
بين النساء ، والمباركة لأنها آمنت [لو ١ : ٤٣ - ٤٥] . لكن ليست هذه البركة
قاصرة عليها إذ توجد بركة أخرى وهي بركة إطاعة كلام الله . يقول القديس في الذهب
« كم من النساء ياركن العذراء ووددن لو يكن أماً مثلهما ! ماذا يؤخرهن ؟ لقد أعد
يسوع طريقاً معبداً لهذه السعادة ، ليس للنساء فقط ، ولكن للرجال أيضاً ، هو
طريق الطاعة الذي يمكن أن يسير فيه الجميع . فليست آلام الولادة فقط بل الطاعة
أيضاً تخلق أمثال هذه الأم المباركة .

ومع أن الفريسيين اندحروا إلى لحظة إلا أنهم لم يشاءوا أن يتركوا يسوع
في راحة مدة طويلة . لقد تحدث بلغة تحذير صارم بل كلها توبيخ فأس إليهم وهم

القادة وروّاء الدين في زمانه ووطنه . ما الذي أعطى شجاعة مثل هذه لشخص من « آم ها آرر » أي من رجال الأرض ، وبمجرد « إناء خال من العلم » تخرج من بين العمال غير المعروفين والجهلة من الصناعات الريفية ... ؟ وكيف نجراً أن يخاطبهم هكذا ، فليبرم على الأقل آية ، آية من السماء ، لا مجرد طرد أرواح أو أعمال شفاء ، ولكن آية عظيمة قاطعة لا تحتمل جدلاً وتدل على سلطانه .

[يا معلم نريد أن نرى منك آية] .

كان هذا نفس السؤال القديم الذي حاربوه به في أول كرازته عندما قالوا له : [آية آية نرينا حتي تصنع هذا] يو ٢ : ١٨١ .

لمثل هذه الطلبات التي قدمت فقط للتشهير به ، وامتحانه من رجال لم يقتنعوا ولم يلبثوا وقد رأوا للتو آية عظيمة وفي الحال عزوها دون خجل لقوة الشيطان ، طلبات ليست من قلوب مؤمنة ولكن لمجرد حب الاستطلاع والسكر والجوع ، لمثل هذه الطلبات كان يسوع يعطي أذنا غير صاغية . لا يتنازل الله فيظهر قوته إطاعة لاجراج النقاد ، ولا يوافق حكمته أن يحدد نفوس الناس بمجرد اندهاشهم من صنع الآيات . ولو أن يسوع أعطاهم آية من السماء فهل كانت تحدث أي أثر في نفوس قوم هم خلف من من يشهد التاريخ الذي به يفخرون أنهم وهم على مرأى الجبل ، بل تحت ثناباه الملهية ، قد جلسوا ليأكلوا ويشربوا ثم قاموا للهو واللعب ؟ هل كانت تحدث أي أثر في أخلاق وربة أولئك الذين وصمهم ذات أنبيائهم بأنهم عبدوا مولوك ونجم الاله رمفاق بعد أن قادم عمود النار وشربوا من الصخرة المتفجرة ؟ لقد رأوا آيات وعجائب كثيرة ، ورأوا أعظم آية وهي حياة يسوع التي بلا عيب ، ولكنهم زادوا حنقا وتجديفا . لذلك لا تعطى لهم إلا آية تحت ستار النبـوات التي لم يفهموها ، فقال للجموع الحاشدة [إن الجبل الشرير الفاسق يطالب آية ولا تعطى له آية إلا آية يونان النبي] . فكما كان يونان ثلاثة أيام وثلاث ليال في بطن الحوت ، في ظلمة البحر الهائج آية لأهل نينوى ،

كذلك يكون ابن الانسان في قلب الأرض ثلاثة أيام وثلاث ليال (١). رجال نينوى الذين تابوا بانذار يونان، وملكة سبا التي جاءت من أقصى الأرض لتسمع حكمة سليمان، سيقومون في الدين مع هذا الجيل ويدينونه لأنهم حقروا ورفضوا من هو أعظم من يونان ومن سليمان. لأن هذا الجيل قد حصل على بركات جسيمة في النبي الباني، والتهبة المكائية، وبالحكم المنزّل النبيل تحت الملوك الآزمونيين، وأخيراً كرازة يوحنا قد طرحت عنهم روح العصيان الذي تملك على آباءهم. إن المنزل القديم قد رش وكنس، ولكن للأسف لم يدع روحاً طيباً ليتربع على العرش، فعاد إليه الروح النجس القديم ومعه سبعة أرواح أخرى أشر منه، فصارت أواخرهم أشر من أوائلهم. عند ذلك الحّد توقف حديثه بتقاطعة مفاجئة [مت ١٢ : ٤٦]. ترامت الأخبار إلى أسرته انه كان وسط جمع غفير، وأنه يتكلم بكلمات أشرب وأشد مما سبق أن نطق بمثلهما من قبل، وأكثر من هذا أنه قد ونح بهز، عاني وفضح بغضب كدريم المعلمين العظام الذين أرسلوا من أورشليم خاصة ليتجسسوا على كلماته. فتملك الخوف أسرته، وربما هس من تقل الخبر إليهم بالمكر السي، الحق به والذي استفزته توبيخاته الصارمة. ومن القليل الذي نعرفه عن « اخوته » أنهم كانوا. كما يغلب على الظن. عبرانيين أولاد عبرانيين خاضعين تماماً للسلطة الحاخامية والكهنوتية، وربما إلى ذلك الحين لم يكونوا قد آمنوا به، أو ربما قد أخطأوا فهم اعلاناته. فتساءلوا هل من المناسب أن يتدخلوا ثانية؟ هل من الواجب أن يخلصوا يسوع. الذي اعتبروه أنه يسوعهم. من نفسه، ألا يمكن أن يرضوا عليه سيطرة عائلية ليخلصوه من

١. مت ١٢ : ٤٠ التعبير اليهودي "ثلاثة أيام وثلاث ليال" قد يعنى كلمة "فترة" وهي المدة ما بين مساء الجمعة إلى باكر الأحد. وهذا التعبير الدارج قد أثار صعوبات غير قليلة قارن اصم ٣٠ : ١٢ و ١٣ و كو ١٠ : ٥ و ١٢ و تث ١٤ : ٢٨ و ٢٦ : ١٢. ونجم الحاجة. المعرب : اعتبار الشرقيين إلى يومنا هذا جزء اليوم كأنه اليوم كله يحمل هذا الاشكال الموهوم.

الظواهر الميتة التي يتعرض لها جليا من جراء تعالجه الحاضرة ؟ ألا يمكن أن يؤثروا عليه ويضطروه برفق أنت يختفي ولو إلى حين في مكان قصي أمين ؟
لم يستطيعوا أن يصلوا إليه بسبب الزحام ، ولكن أمكنهم أن يجدوا من تبعه إلى حضورهم . ففجأة قاطعه واحد من الجمع قائلا [هو ذا أمك وأخوتك خارجا يطلبونك] .
وآسفاه ... أنهم لم يفهموا أن الساعة قد أتت ليتخلص من صلات أقربائه حسب الجسد



نخبة عليها قصة يونان

تاريخ يونان يمثل هنا في ثلاثة أقسام . في الوسط النبي سافط وبداه ممدودتان إلى جانب السفينة والوحش فأنقذ نافع بطنه في استعداده لبلعه وقد جاس ربان السفينة على كرسي في مؤخرها قابضا على الدفة بيد يمينه الأخرى مرفوعة بأمر بسط الشراع الذي كان قد شوى عندما كانت الريح مضادة . وتظهر ثلاثة مجاذيف إلى جانب السفينة ربما استخدموها وقت العاصفة . وإلى اليسار يونان جالسا هادئا وماسكا عصاه في يده تحت البقطينة وعلى أعلاها طائر رمز النبوة ، وإلى اليمين وقف يونان ويده في وضع يشير إلى تعليم أهل نينوى . والنقش على حجر أحمر شديد اللمعان وهو من مجموعة مستر آرثر هولتون صاحب مراسي هالنجرى باسكس ويستدل من الحفر على أن نقشه من الجيل الرابع على الأكثر . لأنه بعد ذلك كان يشير إلى كرازة يونان بحجم غفير من الصغار والصغار يسعون إليه وليس هذه الوقفة الوقورة (التي كانوا يسمونها عليها أباطرة الرومان) وعليه فهذه النخبة يرجع تاريخها بين زمن الرومان القديسين وبين أوائل العصور الوسطى في كيفية النقش والتعبير فهي بحق تشير إلى " حقبة في تاريخ الفن " .

ويتحررو تماما من رقابهم عليه . هل لا بد له أن يصدم مرة أخرى تدخلهم الجبري
هذا ؟ نعم ... ولكن هذه الصدمة يجب أن تكون غاية في الرفة ، وأن تمنح عزاء
أبديا للآخرين . فأجاب وقال [من هي أمي ومن هم أخوتي ؟ ثم مديده نحو تلاميذه
وقال هؤلاء هم أمي وأخوتي لأن كل من يصنع إرادة أبي الذي في السموات فهو أخي
وأختي وأمي] .



مدافن وادی بهوشافط

الفصل الثالث والثلاثون

يوم القيامة

"القريب من الله قريب من السيف"
اغناطيوس

حوادث هذا اليوم العظيم حتى الآن مليئة بالاضطراب الكافي ،
ولكن لم تقف عند هذا الحد بل تبعها ظروف أشد إيلاما

كانت

وأمرت استقرازا .

حان وقت تناول الغذاء فسأله فريسي أن يأتي ويأكل في بيته (١). وكانت الدعوة خالية من الترحيب، معدومة الكرم تقريباً إن لم تكن قد سيفت بكرامية صميمية وسوء نية، وكما نعلم حدث هذا في دعوات فريسية أخرى. وعلى أحسن الفروض كان الدافع لها حب الاستطلاع ليرى المعلم الجديد عن كذب أو حب الغرور ليظهر كالمعضد لهذا الضيف الكبير. وعندما دخل يسوع لم يجد نفسه بين العشارين والخطاة حيث يستطيع أن يعزى ويعلم ويبارك، ولا بين المساكين ليكرز بملكوت السموات، ولا بين أصدقاء وتلاميذ ينصتون باحترام عميق وحب أمين لكلماته، وانصتوا بين وجوه باردة قلبية، بين بساط الأزدراء وتقطيبات مناظرين متشائمين وأعداء ظاهرين ولم تشمل الدعوة تلاميذه الرسل، فلم يكن هناك اخلاص توما فيعضده، ولا رقة ثنائيل فتشجعه، ولا غيرة بطرس فتدافع عنه، ولا محبة يوحنا تسند رأسه على صدره. وأنتم الكتبة والفريسيون والصدوقيون. هؤلاء الأضياف العظماء. غسانهم الفنية بترفع وحذافة. وأسرع كل واحد منهم بحسب مركزه على المائدة. أما يسوع فبدون واحدة من هذه المظاهر الخيالية دخل، وللحال اتكأ على المائدة (٢). كانت الأكلة نافهة قليلة، وكانت الجوع خارجاً تصيح جائعة متعطشة لكلمات الحياة الأدبية. لذلك لم يشأ أن يخلق تأخيرات كسولة أو يظاهر تقاليد غير ضرورية كانت في هذه البرهة بالذات زائدة وإن كانوا قد علقوا عليها أهمية دينية كاذبة وسخيفة.

والوقت ظهرت علامم الدهشة على وجه مضيفه. كذلك، بلا شك، أظهر أولئك الأضياف غير السموحين بحواجهم المرتفعة وإشاراتهم السمجة أكثر ما نجرأوا

١. ليس لبأكل معه ولكن (لبأكل عنده) أي لبأكل في منزله. كانت أسئلة الصباح هذه تشابه "النصيرة" البسيطة بل أقل من الإفطار عندنا. وأحسن مفسر لهذا الاصطاح هو لانج جزء ٣.

٢. لو ١١: ٣٧ (فدخل واتكأ)، والكلمة الأصلية تدل على معنى "واتكأ في الحال".

أن يظنوه من عدم الرضى والاحتقار . لقد نسوا تماماً من هو وما قد صنع . كانوا من أول الأمر جواسيس ومفتريين . لذلك ابتدأوا أن يحطوا من شأن ضيافتهم المفتعلة ، وينتهزوا فرصة جديدة ليتآمروا عليه ويخونوه . لذا حان الوقت لاستعمال لغة أوضح وإعلان غضب أشد ، فلم يدخل يسوع عليهم بذلك . لم يتحدث إليهم بأمثال أو كلمات يجوز الخطأ في فهم مرماها ، وأبان لهم مدى رياستهم ، وإن نظافتهم الخارجية إنما هي ستار شفاف يغطي جشعهم وخبثهم . ففضح تديفيعهم الفارغ الحقيق في تعشير النعنع والسذاب ، وإهمالهم الذريع للفضائل الضرورية . فضح الرندقة والطمع والرياء والمباهاة والفريسية الظاهرة ، بينما قلوبهم في الداخل ملأنة فساداً وموتاً . لقد كانوا مثل القبور غير الظاهرة والناس الذين ينشون عليها لا يعلمون وإنما يتنجسون .

وحينئذ تجرأ واحد من الموجودين ، ناموسى ، معلّم متقدم أو مازورى (١) ، متمسكاً ، تجرأ أن يقطع سبل توبيخه القاهر . ربما قد تخيل أن نسي الناصرة الشاب المتواضع والوديع القلب ، الذى كانت كلماته بين الجموع تنفث روحاً من الخنان المتناهى . ربما تخيل أنه كان رقيقاً جداً ومحباً جداً للدرجة لا يستطيع معها أن يكون شديداً . وربما ظن أن مقاطعته هذه قد توفف العاصفة الثائرة لغضبة المستيقظ . ما كان يعلم أن الأخلاق القوية العظيمة لا يمكن أن تخلو من الغضب المقدس . وإذا كان جاهلاً لما يحول في ذهن الخالص ومندهشاً كيف أن أناساً لهم مثل هذا المقام يعاملون بهذه الصرامة والصراحة قال محتجاً : [يا معلم إن نقول هذا نشتتنا نحن أيضاً] !

نعم هو يوبخهم أيضاً لأنهم يضعون على أكتاف الآخرين أحمالاً يرفضون هم أن يحملوها . وهم أيضاً قد بنوا قبور الأنبياء الذين قتلوا من جراء خطاياهم . وهم أيضاً قد أغلقوا أبواب الحكمة وأداروا لها ظهورهم وأخذوا مفتاحها حتى لا يدخل أحد .

١ - مجموعة الانتقادات المكتوبة وغيرها التى جمعت في " المازورا " كانت موجودة لأجيال عديدة قبل أن نكتب .

لذلك سيقع عليهم أيضا مع كل ذلك الجليل الشرير دم جميع الأنبياء من دم هابيل إلى دم زكريا الذي هلك بين المذبح والبيت (١) .

لقد عاد يسوع فأدلى بهذا الكلام بأجلى وأشد بيان في هيكل أورشليم في الأسبوع الأخير العظيم من حياته على الأرض أما في هذه الفرصة فقد أنزل عليهم من سماء تفوقه الأخلاقي أول البروق الكاسحة للقلوب التي أمطرها غضبه في الويلات السبع (٢) . لقد ظنوا أنه ربما تخدعه نعمتهم الغاشة وضيافتهم المرائية ، ولكنه علم أنهم بغير اخلاص قلب منحوه أبسط مرافق الايافة والترحيب . لقد استضافوه وحده فكانت فريدا بينهم . بخيانة أحاطوه ، فأطهب رؤوسهم بتحذيرات الدينونة وأعلنهم بأنه إن لم يتوبوا فسيلقيهم إلى الأرض . لم يستطيعوا أن يغشوه لحظة . كثيرا ما توجد شفقة تظاهيرية وشبه مرير للصدافة لا يستحق أي احترام . وقد نمر هذه مرورا عاديا في الطبقات الحديثة الفارغة التي تعاصر التمدن الكاذب حيث تكون الكلمات أنعم من الزيت وفي القلب حرب ، ويكون الخلق قبرا مفتوحا وفي اللسان مداينة . ولكن كل هذا يحترق إلى لا شيء أمام النيران الإلهية الفاحصة ولا يترك وراءه سوى دخان ممرض . لقد حان الوقت الذي يظهر لأولئك المرائين أنه يعلم جيدا قلبهم الغاش ويكره من الأعماق خبث حياتهم .

شعروا أنه أعلن الحرب عليهم فانفضت الدعوة (٣) في ضوضاء . وخلع الكتابة

١ - أي ٢٤ : ٢٠ و ٢١ .

٢ - الخلف المخلد لشعبة القريسيين يدعون في وقتنا بالبروشيم وهم يفضلون ذواتهم مترفعين عن باقي رجال الدين . قال عنهم أحد اليهود أنهم متعصبون ، غير متدينين حقيقة ، مختاصون ، لا يحتملون ، ذوو وجهين ، عندهم حفظ التقاليد الظاهرية هو كل شيء . ولا يهتمون بالقداسة بل هي عندهم عديمة الأهمية حتى صارت أقصى شعبة عند " الشاذريم " أدب تقول له أنك أحد البروشيم (فرانكل) .

٣ - هذا ظاهر من لو ١١ : ٥٣ إذ هي في اللغة الأصلية (ولما خرج من هناك) .

والفريسيون القناع وتبدلوا فجأة من مدعي الصدقة ومن متسائلين مهتمين إلى
خبرهم الحقيقي كأعداء الداء . فأحاطوا به وتكاثروا عليه بعنف كما لو كانوا يتهددونه ،
ورموا به بخلاف من الأسئلة المأكرة ليمتنعوه ويحفظوه أن يتحرج فينطق بكلمات
خبيثة ، مثل الصيادين الماهرين يحفزون الفريسة إلى الخروج من مكانها . واجتهدوا
أن يقعوا على قول خطأ ، أو اعتراف ينم عن جهل ، أو بالأكثر على كلام فيه ظل
من التجديف حتى يستطيعوا أن يقدموا حنده تهمة قانونية يوردونه بسببها إلى التهلكة
وشينكا . [لو ١١ : ٥٣] .

وخرج يسوع من هذا المأزق الضيق سالماً . أما كيف فعل هذا ، وكيف
تجنب نيران العداوة هذه ، فلم يذكر لنا . ربما كان كافياً أن يتحى أعداءه جانباً آمراً
أيام أن يتركوه حراً ، مرة أخرى ، إذ أن الجموع في هذه الأثناء قد خامرها الشك أو
تسربت إليها أخبار ما يحدث داخلاً . وللوقت [اجتمع ربوات جموع حتى داس بعضهم
بعضاً] (١) في سرعتهم وحملتهم . وبلغت همساتهم الغضبية الشارة مسامع الفريسيين
فحذرتهم أنه من الخطر أن يستمروا أكثر في مؤامرتهم . وخرج يسوع للجموع
ولا زالت تلهب روحه بالغضب الشديد العادل الذي كان قد نملك عليها . وفي الحال
خاطب تلاميذه وآلاف السامعين معهم ، وانفجر في هذا التحذير القدسي العنيف :
[تحوزوا نفوسكم من خير الفريسيين الذي هو رياؤهم] . وأعلن لهم أنه ما من خفي
إلا وهو مكشوف أمام عين الله التي تسطع ألف مرة أكثر من الشمس . ثم أوصاهم
ألا يخافوا من الناس . وربما كان ساورهم بعض الخوف من جراء الحوادث المقلقة التي
حدثت في الأيام الأخيرة . بل أن يخافوا فقط من الذي بعدما يقتل الجسد له سلطان
أن يلقى الجسد والروح كليهما في جهنم (٢) النار . إن الله الذي يحبسهم سيعتني بهم ،

١ . هذا يظهر من لوقا ١٢ : ١ حيث يفهم من النص الأصلي أن نجمع الجماهير كان فجأة .
٢ . جهنم هو تحريف الكلمة العبرانية " جي هنوم " أي وادي هنوم خارج أورشليم الذي

والابن الذي سيعترف أمام الآب والملائكة بأولئك الذين يعترفون به أمام الناس .
 وبينما كان يسوع يخاطبهم هكذا فوجي ، بمقاطعة حديثه لم يكن هذا محله .
 حقيقة لم تكن هذه المرة مقاطعة العداء أو التدخل في غير مناسبة ، أو عجب لا
 يستطيع كتمانها ، لكنها كانت مقاطعة الحكمة العالمية والانانية . شخص من الجمع
 - وكان محبا لذاته ، متوسط الثقافة ، إذ رأى الجوع الصاغية ، وسمع كلمات السلطان
 والقوة ، وعرف هزيمة الفريسيين الأخيرة ، وربما ترجى بعض الاعلانات المسيحية
 وظهور قوتها في الحال - صم على استخدام هذه الفرصة المواتية للوصول إلى مآربه
 الدنيوية . وظن - إذا سمح لنا باستعمال هذا التعبير التجاري - انه سيتمكن من أن
 يضرب ضربة مالية رابحة . فبدون اعتبار وبغير مناسبة قاطع يسوع قائلا : [يا معلم
 قل لأخي أن يقاسمني الميراث] .

وكان توبيخ السيد له يقرب أن يكون صارما لانهصار تفكيره في ذاته .
 يظهر أنه كان أحد أولئك الناس غير القليلين الذين لا يحط لانظارهم في العالم جميعه إلا
 على أنفسهم . ويظهر أنه ظن أن الغرض الأهم من مجيء المسيح هو أن يصون له حصته
 في الميراث ، ويوقف أخاه العاصي عند حده . ففي الحال بدد يسوع كل آماله الدنيوية
 البائسة ، وحذره وكل الذين سمعوه من أن يظن على رجائهم المرتقب ، الأفق الضيق الذي
 للتمتع الأرضية ، وما أقصر . ولكن ما أثنى في الوصول إلى المقصود - المثل الذي
 ضربه لهم عن الغنى الإلهي الذي جعلته محبته لذاته - المحبة الشديدة الطامعة بالناسية الله
 - أن يفعل هذا وذاك ، والذي - كأنما ليس هناك شيء ، اسمه الموت - كأنما النفس تحيا
 بالخبر - ظن أن : [تماري] و [خيراني] و [أهراني] و [كلي واشربي وافرحي] قادرة
 أن تصون ما تبقى فيه من نسمة حياة لسنين عديدة ، والذي كان صدى كلماته

تدلس أولا بعبادة مولوك ثم برمي الجثث فيه . ولكن يظهر من العفوة والأوبئة أضربت فيه
 نيران عظيمة . فأصبح اسمه علما على كل مكروه ذريم .

هذه صوت من السماء يهتف القلوب وتلذع سخريته قائلا : [يا جاهل في هذه الليلة] (١) .

وحيث نوسع السيد لتمكين هذا الدرس ، فعلمهم أن النفس أفضل من الطعام والجسد أفضل من اللباس ، وذكرهم ثانية أن الله يكسو الزنايق التي لا تتعب بأجود مما قد لبس سليمان ، وبقيت الغرابان التي لانهن . وذكرهم أيضا أن الطعام واللباس ومختلف الممتلكات ليست هي الحياة بل لهم أشياء أفضل يطلبونها ويتطلعون إليها . فليحذروا من التأرجح فوق البحر المضطرب الذي للاهتمامات القليلة الإيمان (٢) . فلتكن حياتهم حياة الرجاء غير الخائف والاحسان غير المحدود ، حياة الأحقاء المشدودة والسرج المضيئة ، حياة العبيد الأمتاء الذين ينتظرون عودة سيدهم في ساعة لا يعرفونها . هذه الكلمات قيلت لتلاميذه خاصة ولكن سمعها الجمع الذي وجهت إليه . ولكن حب استطلاع بطرس تغلب عليه فسأله ان كان هذا المثل قد قيل لهم وحدهم أم للجميع أيضا .

لم يجب يسوع على هذا السؤال ، وكان صمته خير إجابة . وإنما طلب أن يكون كل إنسان عبدا أميناً حكيماً ، وحيث طوبى له . ولكن الويل كل الويل بنسبة ما منح

١ - (في هذه الليلة تؤخذ روحك منك) لو ١٢ : ١٦ - ٢١ . لا يستدل أن غناه قد جمع عن طريق غير صائب إنما خطئه أنه نسي المعطي ، ونسى أنه وكيل عليه فقط ، ونسى أن الموت قد يخلها سريعا من قبضة يده . وواضح أن نبال وأنانيته وحقائقه وموته البائس يشابه هذا كما هو ظاهر من تكرار ياء المملوكية (قارن اصم ٢٥ : ١١) . وهذا المثل يشابه ما جاء في ابن سيراخ (١٨ : ١٩) مما جعل مستير يلاحظ بحال أن يسوع كان يستشهد أيضا بالأسفار المذخورة . وفي اللغة الأصلية أيضا تظهر حيوية وقوة تمتشي تماما مع الحالة النفسية التي كانت يسوع متأثرا بها وهو يتكلم .

٢ - لو ١٢ : ٢٩ (لا تفلقوا) في الأصل تعنى : " لا تكونوا مثل مركب تميل في الزوبعة بعيدة عن مدخل الميناء " .

من معرفة وأمتيازات لذلك العبد التهم ، شريب الحمر ، غير الآمين ، الذي يأتي سيده فيجده غارقاً في مخالفته .

وعندما ذكر يسوع تلك المحاكمة الخفيفة للعبد غير الآمين يرى ألم قدسي في روح السيد. إذ تذكر السلام المرفوض الذي سوف ينتهي بأكثر مظلمة عاتية (وهي الصلب)، وتذكر البيوت المنقسمة على ذاتها، والأصدقاء المتفرقين، وأن له حبة سوف يصطبغ بها، وأنه متضام حتى تكمل ، وأنه قد جاء ليساق نيراناً على الأرض ، وقد بدأت واضطربت هذه النيران التي هي بمثابة معمودية روحية ، نيراناً مخصصة تهدي أو تعمي ، تنبر أو تدمر ، تحرق الطين أو تصفي الذهب (١) . وهنا أذكر حديثاً حفظه لنا التقليد له اتصال بما نحن بصدده يذكر أن المسيح قال « من هو قريب مني قريب من النار ومن هو بعيد عني بعيد عن الملكوت » .

ثم ترك هذه الأفكار الحزنة وعاد ثانية فاهتم باحتياجات الجماهير اللاسة . فسألهم ان كانوا يميزون من السماء المحمرة بعبوسة ، ومن السحب الآتية من المغرب ، ومن الريح الهابة من الجنوب ، أن المطر سينزل أو أن الحر سيشدد . فلماذا إذن لا يميزون علامات الأزمنة ؟ لماذا يتطلبون آيات من السماء وأفقها البعيد ، والهواء الذي يستشقونه والأرض التي يمشون عليها ماثلة بالآيات . بلى ، لو فتشوا حسناً لرأوا أن في نفوسهم آيات . من يروم رؤية النجم الذي يهدي طريقه ويقرر مصيره يجب ألا يفتش عنه في السماء المتقلبة الظواهر ، ولكن في أعماق قلبه (٢) . ونلشد ثم أن يفتشوا

١ - لو ١٢ : ٥٠ (كيف أنا محتمل) = منحصر أو متضابق . وكلمة . (ماذا أريد) هذه الكلمة عسرة الفهم فسرّها أوريجانوس وماير والفورد وغيرهم بمعنى " ماذا أشتي " ويغلب أن يكون هذا هو الصواب وإن كنت أعتقد أن الكلمات الأصلية معنى يدل على عوائف أحمق .

٢ - قارن مت ١٦ : ٢ و ٣ و لو ١٢ : ٥٤ - ٥٧ .

الفرصة الساتحة ويتصالحوا مع الله ثلاثا يدركهم « فوات الأوان » الذي يشد به الافراد وكذلك الشعوب في أواخر الزمان .

والظاهر أنه ختم حديثه عند هذا الحد . وكانت هذه هي المرة الأخيرة التي يسمعون فيها كلامه أياما عديدة . لأنه إذ رأى أنه محوط بأعداء أقوياء قد استفزح بحدة ، وأنه مبعوض من المقربين إلى الملك الذي يعيش في دأثرته ، وأنه مقتنى الأثر بكره علني ومؤامرات سرية من جواسيس تعلم وتعود الشعب احترامهم ، وإذ شعر أن الناس لم يفهموه ، وأن حكم الموت قد تقسّر عليه في عقول الرؤساء والعلماء ترك أرض موطنه إلى حين ، وذهب ليجت في البلاد الوثنية والمدن المسألة عن الراحة والاطمئنان اللذين حرمهما وطنه عليه .



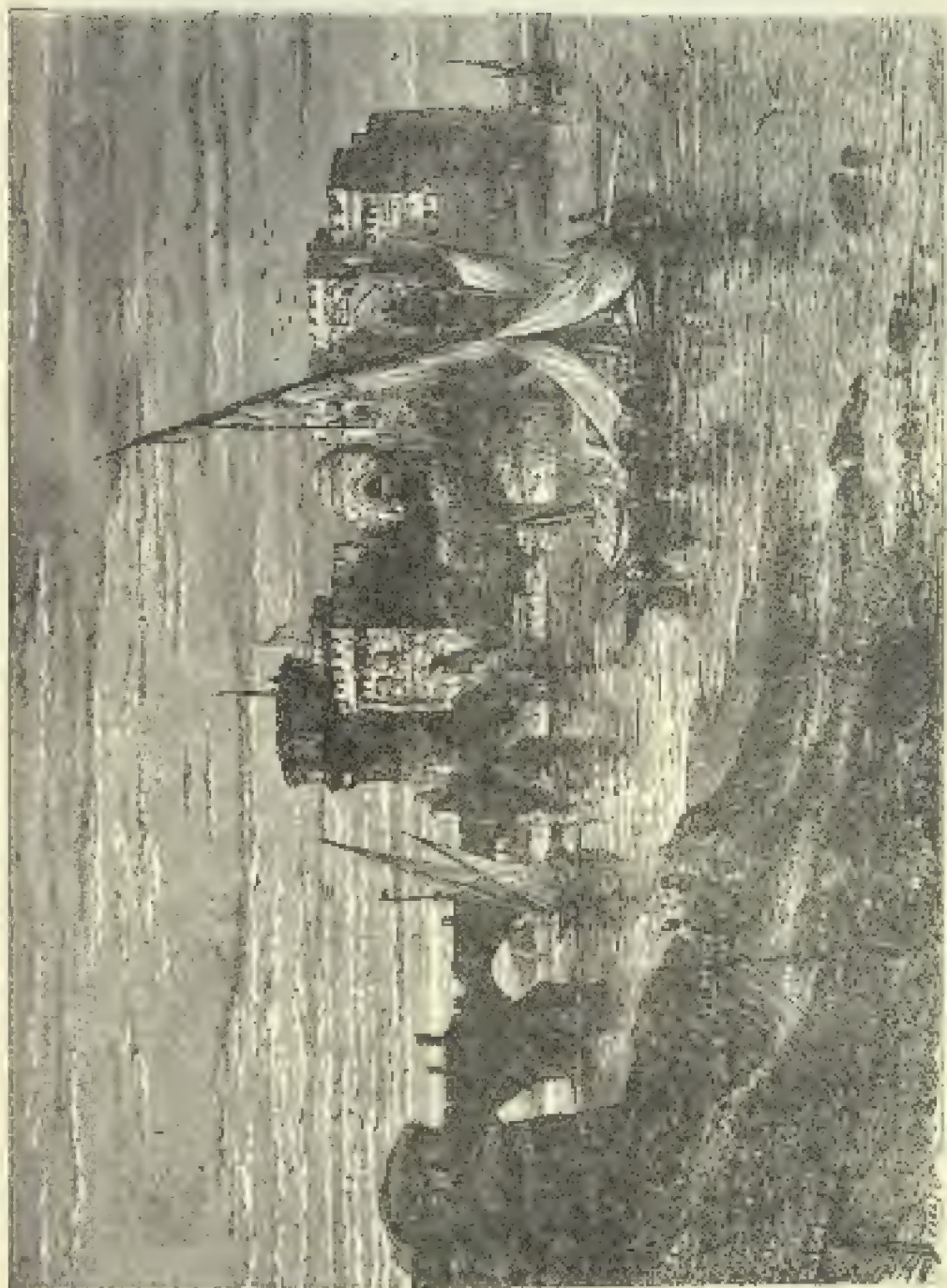
خسرايب صور

الفصل الرابع والثلاثون

بين عبدة الأوثان

(الجالسون في أرض ظلال الموت
أشرق عليهم نور) . اش ٩: ٢

مخرج يسوع من هناك ومضى إلى نواحي صور وصيدون . هذه هي
الملاحظة القصيرة التي كتبت كمقدمة لما دون باختصار عن فترة من
حياته وعمله كان بلدنا لو أنها أعلنت بإيضاح أزيد . وقد تخيل أنه قد حصل
بال تأكيد في هذا المكان البعيد على الاطمئنان والراحة ولكن الواقع أن الأمر لم



يكن كذلك . لأنه كما سبق أن ذكرنا قد سرت شهرة معجزاته إلى تلك المدن الفينيقية القديمة فسرعان ما وصل إلى نواحيها حتى ظهر جليا أنه من المستحيل أن يستمر إذ أن امرأة طلبته وتبعته الجماعة القليلة السائرة معه وهي تتوسل قلبيا [وكانت تصرخ قائلة ارحمني يا رب يا ابن داود . اهتفى معذبة إذ بها شيطان] .

وكان يخطر لنا أن السيد سيجيب في الحال مثل هذه الصلاة بقبول ورضى شفيق سيما أن في إجابة ملتسها رمز لامتداد ملكوته في الأقسام الثلاثة العظيمة لدنيا عبادة الأولاد . لأن هذه المرأة كانت كنعانية سورية فينيقية مولدا ، وكانت رومانية بالرعوية ويونانية باللغة والثقافة . فطلبها الرحمة من مسيا الشعب المختار هو البسا كورة لخصاد زرع جيد سينبت فيما بعد في صور وصيدا وقرطاجنة واليونان وروما . ولكن السيد صمت [فلم يجبها بكلمة] . أليست هذه هي إحدى البراهين التي لا تحصر على أن هذه ليست أقاصيص مرمية أو كاذبة وإنما حقائق ثابتة راسخة ؟

لم يذكر لنا في أي مكان آخر مثل لهذا الاغضاء الظاهري من جهة يسوع . كما لم يذكر لنا هنا عن الأسباب التي دعت إليه . إنما نستنتج - ببين . ربما أراد أن يتمتع شعور تلاميذه الذين في روح يهوديتهم الضيق ربما يكونون غير مستعدين أن يروه يتمتع برصته ليس فقط لأهمية ولكن أيضا كنعانية - ليلة أمة ملعونة . حقيقة أنه شفي ابن قائد المائة . ولكن ربما كان هذا رومانيا ، وبالتالي كيد كان محسنا لليهود ، وعلى الأرجح جدا إنه كان على باب الهداية . وربما - ونحن نعلم ما حدث بعدئذ - أراد أيضا أن يتمتع إيمان المرأة لكي يكمل إيمانها بمكافأة تامة ولكي تعلم عنه أكثر من اللقب اليهودي الذي ربما تكون قد عرفتته مصادفة (١) ولكن إذ أن كل معجزة غنية في

١ - نجر صراحة في مر ٨ : ٣ و لو ١٧ : ٦ أن الذين من تخوم صور وصيدا كانوا بين سامعيه ومشاهدي معجزاته وأنه على الأقل في مناسبتين غتلفقين قد رحب به ولقب بابن داود (مت ٩ : ٢٧ و ١٢ : ٢٣) .

منزاعها الروحي ربنا رعى إلى تشجيعنا في صلواتنا وآمالنا في كل الأزمان وإلى تعليمنا المثارة حتى لو ظهر أنه يشيح وجهه ويصم أذنه عنا .

أما التلاميذ فلتعجبهم من صراخها والاحاحها - ألوه أن يصرفها ولكن كما لو كانت وساطتهم غير مجدية أجابهم قائلا [لم أرسل لأحد إلا إلى خراف بيت اسرائيل الضالة] .

حينئذ جاءت المرأة ووقفت عند قدميه وسجدت له قائلة [يا رب أعني] . هل يمكن أن يبقى غير متأثر بهذا البؤس والحزن ؟ هل يمكن أن يرفض هذا الطلب ؟ هل يمكن أن يتركها لتعاني حياة طويلة من الألم وهي تشاهد نوبات ابتها المجنونة ؟ ولكن يهدوء وجفاء انفرجت تلك الشفتان اللتان لم تنطقا إلا بالرحمة لكل صلاة نضرعية عن هذه الجملة [ليس حسنا أن يؤخذ خبز البنين ليعطي للكلاب] .

جواب مثل هذا كفيف بأثارة عاصفة من التلج داخل روحها . ولكن بالتأكيد ما كان يجيبها هكذا لو لم يعرف بسابق علمه أن روحها أكثر نادر يرى الشفقة والقبول في ثيابا رفضه الظاهري . لذلك ما كان كل تلج وطها لثنان قادرا أن يطفىء نار الحب المستمرة على مذبح قلبها . فبسرعة رجع الصدى رددت تلك الاجابة المحيطة الخالدة :

[نعم يا رب فان الكلاب أيضا تأكل من الفتات الساقط من مائدة أربابها] .

لقد انتصرت ، وانتصرت إلى أقصى حد ، فلم يزد السيد دقيقة في برهة الانتظار وألم الترقب ، فأسرع بقوله لها [يا امرأة عظيم إيمانك . ليكن لك ما تريد] . وختم مرقس البشير هذا الحديث بتعبيراته البسيطة الجميلة التصويرية المعتادة بهذه الكلمات المؤثرة [فذهبت إلى بيتها ووجدت الصبيّة على السرير وقد خرج منها الشيطان] .

ولا ندرى مقدار الزمن الذي صرفه يسوع في تلك التخوم ولا في أى مكان بالذات قد مكث . ربما يكون قد أسرع في ارتحاله للعانية التي صحبت حركاته هناك



الكلاب تأكل القنات

هذه اللوحة التي وجدت سنة ١٨٤٠ في ايدنميك (سيراكوزا القديمة) تسجل المحادثة التي حدثت بين السيدوين المرأة الفينيقية . وكلب مدلل (وهو المسمى الحقيقي للكلمة الواردة في مت ٢٦: ١٥ و ص ٢٧ : ٧) ظاهر من عضلات ظهره ورجله المرفوعة أنه يسأل بشدة مالبا بعض القنات من سيده دانيوس الذي جلس متكئا ويده على كنف ابنه أسكليباوس وإلى يساره جلست زوجته هيروت . وقد أقيمت هذه اللوحة تذكارا لدانيوس الذي " ذهب إلى الدنيا السفلى بعد أن انتصر ٩ صراعات في المصارعة " وقد ظهرت تسعة تيجان ، أربعة على كل من الجانبين ، وواحدة من تحت دلالة على ذلك . وهذا التذكار يظهر كيف أنهم كانوا يعتبرون الدنيا كائنة الوليمة والموت قفزة إلى الظلمة . الكلاب عند اليهود حيوان مكروه بينما هو عند اليونان كما عندنا حيوان مدلل ولهذا السبب ذكره السيد للمرأة اليونانية .

والتي عافت راحته وتغربن وتدريب أقرب وأحب أتباعه إذ لم يذهب إلى تلك التخوم
ليعظ أو يصنع قوات . لذلك انتقل يسوع من هناك . لقد نظر بشعور من الحزن
ممزج بالاهتمام إلى صور وعظمتها التجارية وتاريخها القديم ومعايدها الوثنية النجسة
الفضمة وصلتها بتاريخ ونبوات وطنه ، وإلى صرفة وتذكارات هروب إيليا ومعجزاته ،
وإلى صيدا وشهرة أرجوانها ومقابر ملوكها الفارين تشمخ بين النخيل وأشجار
الليمون إلى جانب البحر الشهير بزرقة مياهه الذي تمخر فيه سفن لا تحصى بقلوعها
البيضاء إلى جزائر الأمم وإلى اليونان وإيطاليا وأسبانيا . لم يكن هنا مجال عمله ولذلك
انتقل من هذه الجهات التي سادت فيها عبادة ملكراث وأشيرة والبعليم وعشتاروت
واتحى شرقا معترقا وادى نهر ليوناس الجليل السحيق إلى أن وصل إلى منابع نهر
الأردن واحتذى شاطئه الغربي جنوبا إلى جهات ديكابوليس .



نهر جابوك

وديكابوليس اسم أطلق على المنطقة التي في شرق الأردن والتي تمتد شمالا إلى دمشق وجنوبا إلى نهر اليبوق أعالي الحد الشمالي للبحيرة . وكانت اتحادا لعشر مدن حرة لم يتمكن اليهود عند عودتهم من التقي أن يسترجعوها ، ولذلك استمرت محنة من الأمم ، وظلت جزءا منفصلا من المقاطعة الرومانية . ويظهر أن يسوع قد قوبل بترحاب في هذا الاقليم نصف الوثني . وفي كل مكان ذهب إليه لم يستطع أن يتمتع عن عمل القوات والمعجزات رحمة بالمعذيين الذين طلبوا منه العون .

في إحدى هذه المدن (١) قدموا إليه رجلا أصم وأخرس ليشفيه [مر ٣٢: ٣٧] . كان شفاؤه مستطاعا بكلمة منه ، ولكن من الواضح أنه كانت هناك ظروف خاصة في هذه الحالة بالذات استدعت تفضيل الشفاء التدريجي ، وأن يظهره بعلامات محسوسة . ولذلك أخذه من بين الجمع على حدة ، ووضع أصابعه في أذنيه ، وتفل ولمس لسانه . وهنا يحفظ لنا مرقس البشير أنه تنهد ونظر إلى فوق عندما نطق بهذه الكلمة الواحدة « افعل » أي انفتح . وهنا أينما لم تعلن لنا العوامل المحيطة التي أحزنت روحه . وربما يكون قد تنهد شفقة على الرجل ، وربما يكون قد تنهد شفقة على جنسه ، وربما يكون قد تنهد من أجل الخطايا التي تنزل بالناس إلى الدرك السفلي والالام التي توقع بهم العذاب . ولكن من المؤكد أنه تنهد بروح شفقة عميقة وعطف . ولاشك أن هذا التنهد قد صعد كصلاة قوية إلى أذن أبيه السموي (٢) .

وإذا أن جمهور هذه الجهة البعيدة القاصية غير معتاد على معجزاته ، فقد دهشوا

١ - جراز - جدارا - هيبوس - بلا - جرجسة . بيت هيشين أو ديكابوليس ، كلها كانت حسب رأى بليني بلادا في ديكابوليس والاحظ تحريف اسم مدينة أو مدينتين .

٢ - هذا التنهد لم يصعد منه من أجل لسان واحد وأذنين ولكن من أجل كل الآلة والآذان عامة . بل ، أيضا من أجل الأجسام والقلوب والأرواح والناس جميعا من آدم إلى آخر بقية .

جدا وخالفوا كالعادة أمره بالآلا يقولوا لأحد ، فأنتهى بذلك كل أمل في الهدوء والتستر . والغالب أن حادثة الشفاء هذه كانت بالقرب من الشاطئ ، الشرقى لبحر الجليل (١) فتبع جمع كثير يسوع إلى قبة التل الذى يشرف على البحيرة ، وأحضروا إليه عرجا وعميانا وصبا وعسا وطرحوهم عند قدمى الطبيب الصالح فشفاهم ، فامتلاوا بهجة وتعجبا ، ولم يرتضوا أن ينصرفوا من حضرته . ومع أنهم أنصاف وثقيين فقد [مجدوا إله إسرائيل] (٢) .

مكثوا معه ثلاثة أيام ، وإذا أن كثيرين منهم أتوا من أماكن بعيدة فقد فرغ طعامهم . فتحنن عليهم يسوع إذ رأى إيمانهم ، ولم يرد أن يخوروا فى الطريق . فرة أخرى مد لشعبه مائدة فى البرية . ولقد تعجب البعض كيف أن التلاميذ لم يتوقعوا أو يوعزوا إليه ما يعمل . ولكن هنا نبرة من الصدق ولمسة من الدقة . كانوا يعلمون أنه لا يسرف فى إظهار الأمور العلوية أو فى عمل قواته العجائبية . مرارا وتكرارا كان مع جموع غفيرة ، ولكنه فى مرة واحدة فقط قد أشبعهم . فضلا عن أنه بعد هذه المرة قد ونح بصرامة أولئك الذين تبعوه لينعموا دفعة أخرى بهذه العطية ، ونطق بذلك الحديث المخير الفاحص الذى جعل كثيرين يتركونه حتى من أصحابه (٣) . لذلك كان طلب التلاميذ أن يكرر إشباع الآلاف أمرا أباه احترامهم المتزايد له سيما وقد تذكروا كيف أنه رفض بتاتا أن يعمل آية عندما طلب إليه الغير ذلك . ولكن سرعان ما تبينوا أول علامة تدل على ما ينوى عمله حتى كانوا بإيمان كامل خدامه المطيعين . فأجلسوا الجموع وفرقوا عليهم الطعام المتكاثر معجزيا من الأربعة السبعة والاسماك الصغيرة القليلة . وفى هذه المرة دون أن يأمرهم جمعوا الكسر التى فضلت

١ . ربما قرب وادى السباق مقابل مجدلة .

٢ . مت ١٥ : ٢٠ - ٢٩ و مر ٨ : ١ - ٩ .

٣ . هذه الملاحظات على ما أعلم لم يلاحظها أحد من قبل .



مباركة الخبز والسمك (١)

عنهم فلاّت سبع سلال كبيرة (٢) مجدولة من الخبال . وكان الذين شبعوا أربعة آلاف

١ - هذا الرسم منقول من حفرية خشبية من الجيل التاسع ، ويمثل السيد ماداً يديه بيسارك الخبز والسمك الذي قدمه تلميذاه . ومنظر يسوع مملوء مهابة .

٢ - السلال الكبيرة هذه المرة وليست القفف الصغيرة كما في المعجزة السالفة . قارن أع ٩ : ٢٥ حيث أدلى بولس من على السور في سلة . ويخطئ الذين يقولون بأن المعجزتين معجزة واحدة . اختلف البشرون في تدوينها . فالمعجزتان مختلفتان تماماً في كل شيء . في الزمان والمكان والعدد والنتائج والتفصيلات . وإلها لأحدى مميزات الصدق التي لا يمكن أن نحدث فيها هو اختراع . أن المعجزة للصغرى تلت الكبرى لأن غرض السيد كان عمل الرحمة لا التظاهر بالقوة .

عدا النساء والأولاد . وبعدئذ بهمدوه وسلام وبدوت اظهار الحماس الزائد
عن الحد الذي صحب المعجزة التي شابهتها سالفاً اشترك يسوع مع تلاميذه
في صرف الجمع الفرح المشكور .



التلال المشرفة على بحر الجليل

الفصل الخامس والثلاثون

الاعتراف العظيم

(وهؤلاء عرفوا أنك أنت أرسلته)

يو ١٧ : ٢٥

مقابلة يسوع على الشاطئ، الآخر مختلفة جد الاختلاف . رحب به
الوثنيون المساكين في ديكابوليس بحماس اختراي ، أما فريسيو
أورشليم التعجرفون فجاهوه بكره نهكمي . ربا بعد الغيبة الطويلة قد اشتاق

كانت

للمكان الوحيد الذي يجد فيه راحة والذي يمكن أن يدعو موطنه ، فدخل السفينة الصغيرة وعبر البحيرة إلى مجسدة (١) . والمرجح أنه تجنب عن قصد بيت صيدا أو كفر ناهوم التي تبعد قليلا عن مجدلة إلى الشمال والتي أصبحت قلعة أعدائه الفريسيين . ولكن يظهر أن هؤلاء كانوا مترقبين حضوره ، وكانهم كانوا واضعين عيونهم في برج مجدلة ليلاحظوا شراع مركبه العائد . فأنه بمجرد أن وضع قدميه على الشاطئ ، أتوا إليه . ولم يكونوا وحدهم بل كانوا مصحوبين هذه المرة - وأى انحداد مشنوم ! - بمناظرهم وأعدائهم الصدوقيين ، هذه الطائفة المتعصبة ، نصف الدينية ، نصف السياسية ، والتي كان ينتمى إليها في ذلك الحين رئيسا للمكينة وبعض أفراد الأسرة المالكة . ولقد تألبت عليه كل الطوائف الحاكمة - الفريسيون بمركزهم القوي واحترامهم العظيم للدين لدى الشعب ، والصدوقيون القليلون في عددهم المعتزون بأموالهم ومقامهم ، والهيروديون الممثلون لسلطة الرومان وصنائعهم رؤساء الربع ، والكتبة أعلام المعرفة ورمز السلطة الرجعية - هؤلاء جميعا اتحدوا في جبهة قوية متآمرة ضده ، مصممين قبل كل شيء على منعه من الكرازة وفهم عسرى المحبة بينه وبين القوم الذين صنع في وسطهم معظم قواته (٢) .

لقد وجدوا بالاختيار أن أمضى سلاح فعال لانقاص قيمة رسالته وتقويض تأثيره هو أن يطلبوا منه آية ، وآية من السماء . لو كان هو المسيح فلم لا يعطيهم خبزا من السماء كما يظنون أن موسى هو الذي أعطاهم ؟ ابن رعود صموئيل ونيران إيليا ؟

١ - يقول مرقس البشير " نواحي دلمانوته " ص ٨ : ١٠ . ولا يعلم شيء مطلقا عن دلمانوته .

٢ - سبب في امرافه المدهش وافكاره الغريبة بقارنت بين اليهود في ذلك العصر وبين طوائف الفكر في هذا العصر على هذا النحو : (١) الفريسيون = المتطهرون (المعرب : هي طائفة قامت في ألمانيا في اواخر القرن ١٧) . (٢) السنيون = المتصرفون (٣) الصدوقيون = الارستقراطيون (٤) الهيروديون = الملكيون (٥) الغيرون = الراديكاليون (٦) السامريون = الميثوديون .

لماذا لا نظلم الشمس ، أو يتحول القمر إلى دم ، أو تتساقط النجوم متساقطة ، لماذا لا يهدبهم عامود نار فيقتادهم للنصر ، أو لماذا لا تنفتح السماء بظاهرة نورانية (بات كول) فتدعم كلماته ؟

وكانوا يعلمون أنه لن يمنحهم آية مثل هذه ، وأنه قد أعلن لهم الأسباب القوية لرفضه المثلث أن يجيب هذا الطلب غير الروحاني . ولو أنهم عرفوا أو فهموا حقيقة تجربته في البرية لعلموا أن أجوبته الأولى للمجرب كانت بروح انكار الذات الكامل . ولو أنه أجاب طلبهم فأى فائدة تعود من وراء ذلك ؟ لأنه ليس تأثير القوات الخارجية هو الذي يجعل الحبة الجيدة تنمو (١) ، وإنما عنصر الحياة الكامن في داخلها . ولأنه لا يمكن أن يتغير قلب قاس أو يزول كفر عنيد بالآيات والمعجائب ، وإنما بالاتضاع الداخلي ونعمة الله التي تنسكب مثل ندى السماء بسكون وبدون أن ترى . فلو أنه آتاهم آية لعزاها ناظروها المعاندون إلى قوة الشياطين ، ولقصرها الذين سمعوا خبرها كما تشاء لهم الأهواء ، ولأنكرها جيل مقبل ونظر إليها كأنها اختراع أو أضغاث إلى سجل الأساطير .

ولكن رغما عن كل هذا فقد شعر الفريسيون والصدوقيون أن رفضه في هذا الوقت أن يعطيهم آية هو سلاح له أثره في إضعاف إعجاب الناس به . غير أنه لم يتردد لحظة في رفض تجربتهم . إن يعمل أنجوبة علوية بناء على أمرهم ، كما لم يعمل بناء على أمر المجرب . فأخبرهم في الحال كما أخبرهم فيما مضى أنهم لن يعطوا إلا آية يونان النبي ، ثم أشار إلى السماء غربا وقد صارت قانية من وهج الألوان الداكنة عند غروب الشمس [وقال لهم إذا جاء المساء تقولون ان السماء صحو إذا أنها محمرة وفي الصباح تقولون ان اليوم شتاء لاحمرار السماء بعبوسة يا صراخون تعرفون أن تميزوا

السماء وأما علامة هذا الزمان فلا تعرفونها] : (١) .

وعندما كان يتكلم تهد بـروحـه [مر ٨ : ١٢] . لقد كان غائبا منذ زمان عن موطنه . في صور وصيدا فتشوا عنه بأيمان وثقة ، وفي ديكابوليس قبوليل بترحاب وشكر ، أما هنا في موطنه فقد جابهوه بعداء قاهر متفاخر تحت ستار الغيرة الريبية . لقد نزل من السفينة إلى السهل الجميل حيث سبق فصنع أعمالا عديدة نبيلة ورحومة ، ونسلكم بأحاديث ستظل أبـد الدهر خالدة فائقة . وعما هو قد عاد ثانية إليه ليعمل في هذا الاقليم الصغير حيث كانت تسير وراءه الآلاف تستمع إليه بسكوت عميق لكل كلمة ينطق بها . ولكنه ما اقترب من مجدلة . تلك القرية الصغيرة التي ارتبط اسمها بأحد أفعال السيد الإلهية المملوءة رحمة . وعندما اقترب مرة أخرى من المدن الصغيرة والقرى التي منحت شبه مأوى لمن لا بيت له ، وعندما تخطى الشاطئ الكثير الحصى ووطئت قدماء الأعشاب المزهرة التي ترين حافة الماء ، وعندما وقع على أذنه غناء الطيور المتعددة نفرد مرحلة . وجد أمامه كل الرياء الملىء بالخيلاء الذي لذيانة متداعية قد وقف أمامه حائلا يسد عليه الطريق .

ما كان ليفرض مراحمه قسرا على الذين رفضوها . وكما في زمن مقبل فضات أمتهم اللص القاتل على رب الحياة . هكذا الجليليون أيضا الآن فضلوا أن يحتفظوا بفريسيهم وبخمسروا مسيحهم ، فتركهم كما ترك الجدرين . وإذا رفضوه ، ولم يسمعوا له حتى بالراحة في موطنه ، فيقلب مثقل وحزن رزين تركهم . تركهم بلا عودة علنية مرة أخرى ، وإن كان فيما بعد قد زار التخوم المجاورة ولكنه لم يعمل فيها معجزة ولم يعظ أو يعلم (٢) .

وفي غروب ذلك اليوم وكان الوقت خريفا عاد إلى السفينة ثانية وأمر التلاميذ

٢ - مت ١٦ : ١ - ٤ و مر ٨ : ١٠ - ١٣ .

٢ - يوجد ثنى . يؤكد ذلك في مت ١٤ : ٢ و مر ٨ : ١٣ .

أن يبحروا شطري بيت صيدا جولياس في الطرف الشمالي للبحيرة . ولا شك أنهم في طريقهم مروا تجاه الشاطئ ، الناصع الرمال قرب بيت صيدا الغربية حيث صرّف بطرس وأندراوس وابنا زبدي زمان حداثتهم ، وحيث رأوا مجمع كافر ناحصوم برغامه



خرائب سكودزين

الأيض برى ظله على ماء البحيرة الخجلة من انعكاس ألوان الشمس الغاربة . هل في تلك اللحظة التي يترك فيها الجليل عالماً تام العلم أن عمله هناك قد انتهى وأنه يبحر منها تحت نير الحزم الجزئي وما يقرب من النفي والموت المحقق ، هل في تلك اللحظة الرهيبة قد نطق بتلك الويلات الشمرية التي سحق بها المدون غير التائبية التي صنع فيها أغلب قواته ؟

[الويل لك يا كورزين . الويل لك يا بيت صيدا لأنه لو حدثت في صور وصيدون القوات التي حدثت فيكما لتأثرتا قديما في السوح والرماد] .
 [لكني أقول لكم إن صور وصيدون سيرا في يوم الدين أكثر منك] .
 [وأنت يا كفر ناحوم هل ترتفعين إلى السماء فسيهبط بك إلى الهاوية لأنه لو حدثت في سدوم القوات التي حدثت فيك لبقيت إلى اليوم] .
 [ولكني أقول لكم إن أرض - سدوم سيرا في يوم الدين أكثر منك] .
 ولا ندرى إن كانت هذه الكلمات المؤثرة قد قيات في هذه الفرصة كوداع صارم محزن لخدمته العلنية في البلاد التي أحبها أم قيات في موضع آخر (١) . ولكننا نعلم بأننا كبد أن نفسه كانت مفعمة بالحزن لعدم إيمان أولئك القوم الذين لم يمكنوه من وضع قدمه في أرض موطنه ، ولقساوة قلوبهم وظلمة عقولهم وفساد أفئدتهم . قال أحد الخطباء المتعمقين المشهورين « لا يوجد غش للنفس أشنع من ذلك الذي يستر الكره والكذب تحت ستار الصراحة وخلف وظيفة الدين » . وبغض هذه الرذيلة الشنيعة لا بد أنه كان عظيما في قلب السيد حتى أنه عندما سارت السفينة وواصلت العبور ازاء الشاطئ الجميل إلى مرساها شمالي البحيرة قال لتلاميذه [أنظروا وتحفظوا من خير الفريسيين وخير هيرودس] (٢) .

١ - هذه الولايات الفسريدة الكاملة قد دونها مت ١١ : ٢٠ - ٢٤ ولو ١٠ : ١٢ - ١٥ . وسجلها الأول مع أحاديث ولجة سمعان الفريسي والثاني مع إرسالية السبعين . وربما كان من الخطر ابداء الرأي في أنه قال هذه الكلمات المملوءة جمالا رزينا وتحذيرا خالفا أكثر من مرة . ولما كان متى البشير لم يراع بالمرّة الترتيب الزمني فأنا لا نجد مكانا أنسب لقولها إلا هذا الموضع . إن لهذه الكلمات نبرة وداعية ، وزيارته القريبة لصور وصيدا تعطيها أهمية خاصة هنا . وذكر كورزين التي لا يعلم عنها شيء برهان - إن احتساج الأمر إلى ذلك - على أن البشائر كتبت كملاحظات متقطعة . ربما كانت مدينة داخلية - أبعد من تل حوم بثلاثة أميال - وقد اكتشف الدكتور روبنسون خرائطها المسماة كورزاه .

٢ - أو (خير الصدوقيين) لأن أغلب الهيروديين كانوا منهم .

لم يزد شيئا ، فقلبت بساحلة التلاميذ الغربية المعنى الذى أرادوه وفسرت كلماته
بجهالة . كانوا كثيرا ما يأخذون تعابير التلميلية حرفيا وتعابير الحرفية تمثيلا .
عندما قال [لى طعام لستم تعرفونه] قالوا هل أناه أحد بطعام . وعندما قال [اعازر
حبينا قد نام] أجابوا [يا سيد ان كان قد نام سيثنى] . وهنا : مع أن الخير كان رمزا
للخطية سيما الخطية الخفية أو الخطية غير الظاهرة ، فانهم بعد أن تشاوروا مع بعضهم
قالوا انه ربما يحذروهم من شراء خيرة الفريسيين والصدوقيين ، أو ربما كان يوحىهم
بطريق غير مباشر لانهم فى حزنهم ومخبتهم وسفرهم المفاجئ . لم يحضروا معهم إلا
رغيفا واحدا : وحزن يسوع لعدم فهمهم ولحرفتهم الجهولة هذه . كيف يفكرون
أن ذلك الذى بكلمة منه قد تباركت وتكاثرت الأرغفة والأسماك حتى انهم جمعوا بعد
أن أشبع الحصة آلاف اثنتى عشرة ففة ، وبعد أن أشبع الأربعة آلاف جمعوا سبع
سلال من الكسر الباقية ، كيف يفكرون بعد هذا أن هناك أى خطر عليه أو
عليهم من ألم الجوع ؟ لذلك كان هناك شيء من الغضب فى الأسئلة السريعة التى أظهر
بها خطائهم دون أن يدعج ظنهم إذ قل لهم [ما بالكم تفكرون ان ليس عندكم
خبز ؟ أحتى الآن لا تعلمون ولا تفهمون ؟ أفلو بكم عمياء ؟ لكم عيون ولا تبصرون ؟
لكم آذان ولا تسمعون ؟ ولا تفكرون ؟] . وبعد أن ذكرهم بالأعجوبتين السالفتين
قل لهم أيضا : [كيف لا تفهمون ؟] لم يجروا أن يسألوه تفسيراً . كان هناك
شيء يثير الخوف ويعلل من شخصيته السامية تغلب على حيزهم الشديده . استكثرتهم
جارف من الاحترام الفاهر . ثم بدأ بشرق عليهم أن شيئا آخر هو المقصود ، وانه ما
كان يحذروهم من خيرة الخبز ولكن من تعليم الفريسيين والصدوقيين .

وفى بيت صيدا جولياس . غالبا فى اليوم التالى . قدموا إليه أنعى لكى يشفيه .
وقد أنهم له الشفاء بطريقة مشابهة جدا لتي شفى بها الرجل الأصم والأخرس الذى من
ديكابوليس . لم تكن فيها السرعة أو الاستجابة العاجلة التى لمعجزاته الأولى . ثم هى

تخالف بغية معجزاته المكتوبة . فقد أمسك يسوع بيد الرجل وأخذه خارج القرية ،
وتقل في عينيه ، ووضع يديه عليهما ، وسأله ماذا يبصر . وتطلع الرجل بعيدا ، وإذا لم
يكن قد شفي تماما بعد قال [انى أرى الناس كأشجار عثون] . ولم يبصر الرجل
جيذا إلا بعد أن وضع يسوع يديه مرة ثانية عليه ، فرأى جليلا . وأرسله إلى بيته الذي
لم يكن في بيت صيدا ، لأنه منعه بتأكيد وتكرار ألا يدخل المدينة ، وألا يخبر



خرائب فيصرية قبلي

أحدا فيها . ولا يمكننا تفسير أسباب الخطبة التي سلكها يسوع هنا . ولقد نجحت

استحالة فهم الأمور التي جعلته يختار هذا السبيل من اختصار الحديث على النحو الذي رواه به البشير - كما هو الغالب مع الكتاب الخبيرين بالموضوع - إذ ترك تفاصيل عديدة كانت عنده واضحة جدا فظن أنها لا تخفى على أحد ممن يطالعون بشارته . وكلما يمكن أن نستنتج هو نفور يسوع ونجبه لهذه البلاد الهيرودية ، شبه الوثنية بطرق بنائها المستعارة عن اليونانية ، وبعوادها المستهجنة وبترجيحها بين عبادة الأصنام ، وحتى بأسمائها - مثل بيت صيدا جولياس - التي تتخذ بعضها من أحط صنوف البشرية (١) . ونحن نعلم من البشائر ذاتها أن غني وفوة المعجزة يتناسبان وإعلان المنعم عليه . فكان من الطبيعي أن تكون المعجزة ذات قليلة وتدرجية في الأماكن التي كان فيها الإيمان يسيرا (٢) .

ثم ترك يسوع بيت صيدا جولياس وتوجه شطر قيصرية فيلبس . وقد نص صراحة على أنه لم يدخل المدينة نفسها ولكنه زار نواحيها والقرى المحيطة بها (٣) . ولم يذكر لنا السبب الذي دعاه لأن يتوجه إلى هناك . كانت بلدة قد رأت كثيرا من تصارييف الزمان والحدثان . غالبا كانت هي بعل جاد التي ذكرها يشوع [يش ١١ : ١٧] ، إنما لم تكن بعيدة عن تل القاضى الذي هو الحد الشمالى لمملكة إسرائيل ومركز عبادة الأوثان المثلة في المعجل الذهبى ، إذ أن مدينة « لايش » التي يملكها الصيداويون القليلو الاهتمام ومدينة « دان » كانتا المعقل للمع لآحدى قبائل حروب إسرائيل . ثم استعمرها اليونان وغيروا اسمها إلى « باتياس » إجلالا للمعبد السكان في المغارة تحت

١ - لقد سمى هيرودس فيلبس طاصعته الجديدة تكريما لـ جـ وليا ابنة الامبراطور أوغسطس التي أنكرها .

٢ - ما من أحد درس البشائر يقول ان هذا " إعلان خطر " . وحتى لو كانت الأمر كذلك لسكان دليلا جديدا على الصدق الكامل للبشائر (مت ٨ : ٥٨ و مر ٦ : ٥ و ٨ و ٩ : ٢٣) الخ .

٣ - مت ٢٣ : ١٦ و مر ٨ : ٢٧ .

تلها العالي ، والتي زر كشت صناعيا كعبد « لبنان » وزينت بالأفبية التي كانت نحوى وقتا ما تمائيل حورياته النافرة من الغابات . ولما صارت عاصمة لهرودس فيليس غير اسمها اكراما لاسمه واسم ولى نعمته طيباريوس . وربما تفسر يسوع باهتمام في قمة الجبال النبيلة لبياتوس والجبال المواجهة لها أيضا ، وربما أيضا قد راقب القمة الفخمة المكسوة بالثلوج التي لجبل حرمون وهي تلمع ناصعة في الفجر أو قانية في الغسق ، وربما يكون قد تجول حول بحيرة « فيالا » وشاهد النبع الغزير الذى كانوا يعتقدون أن الأردن بعد مجرى طويل تحت الأرض يتفجر ويبدو بهيجا للعيان في هذا المكان لأول مرة . ولا ريب أنه نظر بحزن إلى المدينة ذاتها وهو يذكر ارتدادها عن اليهودية ومماثلتها الضئيلة للعظمة الرومانية ومماثلها المخطئة الموجودة في مغارتها الدنسة الهيبلينية .

لكن حدث أثناء ارتحاله شمالا ما يصح أن يقال غته بأنه الذروة في كرازته على الأرض (١) . فالجوع التي كانت تتجهم حوله في المدن الآهلة كانت هنا تتبعه من بعيد . تلاميذه وحدهم كانوا قريبين منه وهو واقف في صلاة انفرادية . وعندما انتهت صلاته أو ما إلى تلاميذه أن يقتربوا إليه وهو يتابع ارتحاله وسألهم السؤلين الأعظمين الذين يترتب على إجابتهما مستقبل عمله كله على الأرض .

سألهم أولا [عما يقول الناس من هو ابن الانسان] .

كانت الاجابة مفاجئة . لم يجرأ الرسل ولم يريدوا إلا أن ينطقوا بكلمات الصحو والحق ، وأعلنوا الصدق الكاسر للقلوب بأن الدنيا لم تعرف المسيا الذى أتى خلاصها ، ولم يقدرُوا إلا أن يكرروا الظنون العكسولة التي تلوكها السنة الناس . فقالوا إن قوما . يرددون صدى ضمير انتيباس الثقيل بجرمه . يقولون أنه يوحنا المعمدان . وآخرون ممن سمعوا توبيخاته الفاسية التي لحزته النار رأوا في هذه الأقوال القسوية

نبرات صوت الزعود فقالوا انه إيليا جديد . آخرون ممن أصغوا إلى أحاديث الخناس
وكلات المحبة العامة رأوا فيه روح الرءاء التي لأرميا وقالوا انه عاد ثانية ربما ليرد إليهم
الأوريم الضائع والثابوت المفقود . وآخرون وهم الغالية المطلقة قالوا انه واحد من
الأنبياء . فما من أحد . رغما عن الهتاف الذي دوى أحيانا معلنا أنه المسيا من الجماهير
المندهشة عند ظهور إحدى أعاجيبه الخارقة . قد حقق من هو . النور قد أضاء في
الظلمة [والظلمة لم تدركه] .

[فقال لهم وأنتم من تقولون إني أنا ؟]

لو أن هذا السؤال العظيم قد أجيب عليه بغير ما قيل ، بل لو أمكن أن يجاب
عليه بخلاف ما قيل ، ربما كان قد تغير مستقبل العالم ، وأن رسالة المخلص . أتكم
إنسانيا . نكون قد غابت ، وأن المسيحية وملكوت المسيح ما استقرتا قط ، فإن
معظم عمل المسيح على الأرض كان بين تلاميذه . هو زرع البذار وهم حصدوا الثمار .
هو جددهم وهم جددوا العالم . لم يعلمن الآن صراحة أنه المسيا . حقيقة إن بوحنا
شهد له ، وحقيقة قد أوضح بكلامه وعمله للذين قدروا أن يقبلوه انه ابن الله ، ولكن
باشارة غير مباشرة إذ كان يرغب أن يضيء نور هذا الاعلان شيئا فشيئا على عقول
بنية ، وأن ينير عليهم من الحقائق التي يتكلم بها ، ومن الحياة التي يحياها ، وليس من
المعجائب التي صنعها ، وأن يحمل إليهم . لا بأصوات رعود وبروق وسلطان علوي
خارق للطبيعة ولكن بواسطة حياته الحالية من الأمم الفاتضة بالتضحية . انه
بقداسة ابن الانسان عليهم أن يتحققوا من عظمة ابن الله .

ولكن كانت الاجابة . لأنه قد كتب منذ البدء ، في سفر الدهور أن تكون
هكذا . وكان لبطرس ، الحار القلب ، مرهم جوفرة الرسل ، الشرف الخالد أن يكون
البوق الذي نطق بها :

[أنت هو المسيح ابن الله الحي] .

جواب بطرس بكل ما فيه من ملء الحكمة وأكد الإيمان قد كفر عن
نقص معرفة الجوع (١). وقد أظهر أنه قد وضع أخيرا السر الخفى عن الأجيال
والأزمنة. وهما قد تحقق الرسل على الأقل أن يسوع الذى من الناصرة هو المسيح
المنتظر من أمهم. وليس هذا فقط، ولكن قد أعلن لهم بنعمة من الله خاصة أن
المسيح المرتقب كان رئيسا وحاكما وابنا لداود، وأعظم من كل هذا، كان
[ابن الله الحي] .

وبعظمة رهبة وافق المخلص على هذا الاعتراف العظيم . [فأجاب يسوع وقال
له طوبى لك يا سمعان بن يونا (٢) ان لحما ودما لم يعلن لك هذا لكن أبى (٣) الذى فى
السماوات . أما أنا فأقول لك أنت بطرس (يترس) وعلى هذه الصخرة (يتر) سأبنى
كنيستي وأبواب الجحيم لن تقوى عليها . وسأعطيك مفاتيح ملكوت
السماوات فما تربطه على الأرض يكون مربوطا فى السماوات وما نحلّه على الأرض يكون
محلولا فى السماوات] (٤) .

١ - (أجاب سمعان بطرس و " قال ") وليس " تقول " . كان بطرس الرسول واحدا بين
أولئك وقائدا بين الأنداد . ولو كان أزيد من ذلك أو لو أن كلمات يسوع هذه منحته أى ظل
من الرقعة عن باقى الرسل فكيف طلب يعقوب ويوحنا أن يجلس واحد عن يمينه والآخر عن
يساره ؟ وكيف تشاجر الرسل على الأقل مرتين بعد هذا من يكون الأعظم بينهم .

٢ - يمثل هذا خاطبه يسوع فى مناسبات أخرى عظيمة (يو ٢١ : ١٥ - ١٧) .

٣ - ليست الكلمة اليهودية المعتادة " أبيتو " أى " أبانا " ولكن " أبى " .

٤ - الجنس اللفظي المبني على قواعد اللغة أمر شائع فى كلمات المفسرين العظام فى كل أمة
ولسان . والأغرب أن السيد كان يتكلم بالآرامية . وبها كلنا (أبواب الجحيم) هى " شارة
شبول " فيها جناس بديم . كذلك (أنت كيفاس وعلى هذه الصخرة) الخ . وكثير من
المفسرين العظام من الأجيال الأولى إلى يومنا هذا قد قروا ان (هذه الصخرة) تعنى إما
اعتراف بطرس أو معنى المسيح (راجع وردسورث) ولكن على كلا التفسيرين توجد صعوبة
فى فهم القوة التى تنطوي فى كلمة (أنت بطرس) ومن جهة أخرى وصف انسان بأنه الصخرة

إلى هذا الحين لم ينطق يسوع بكلمات أعظم من هذه . كانت هذه شهادته هو عن نفسه . وكانت الوعد أن كل من يقبل هذا الكلام يكون مباركا . كانت ندعيم الحقيقة التي لا يقدر أن يقرها أحد إلا بإرشاد روح الله . كانت الاعلان للبشر طرا أنه ليس بالمعرفة الأرضية، ولكن بالنعمة الإلهية، يمكن أن تقبل هذه الحقيقة . كانت بمثابة وضع حجر الزاوية في كنيسة المسيح ، والمرة الأولى التي نطقت بها هذه الكلمة الخالدة التي زاملت وامتزجت بعدئذ بتاريخ العالم (١) . كانت الوعد أن هذه الكنيسة المؤسسة على صخر هذا الاعتراف الموحى به ستبقى ولا تقوى عليها قوات الجحيم . وكانت كلمات السيد الانعام على هذه الكنيسة في شخص ممثليها بسلطان الحل والربط ، والغلق والفتح ، والوعد بأنه إذا استعملت هذه القوة بأمانة على الأرض يوافق عليها في النهاية في السماء .

قال العظيم بنجل « كل هذه الحقائق يمكن تفصيلها بإيقان لكن أي شأن لها بروما » (٢) فليغص من بشاء في كل المجادلات التي أوجدها تحريف معنى هذه الكلمات الخالدة التي نقشت داخل القبة الكبيرة لكنيسة القديس بطرس . ولكن تكني قوة ضئيلة لهدم الاهرامات المقلوبة الغربية لهذه المجادلات التي بنيت عليها . ولولا أنها مسألة تاريخ لكان من غير المصدق كيف أنه على أساس خيالي مثل هذا

بعيد جدا عن لغة الكتاب (من هو صخرة غير المنسا) ٢ صم ١٢ : ٣٢ و مز ١٨ : ٣١ و ٦٢ : ٢ و اش ٢٨ : ١٦ وعلى الخصوص اكو ٣ : ١١ و ١٠ : ٤ . المفتاح رمز يهودي معناد عن السلطة (اش ٢٢ : ٢٢ و لو ١١ : ٤٢) . سأعود إلى هذا ثانية .

١ . من المهم أن نلاحظ أن كلمة كنيسة لم ترد في البشائر إلا مرة ثانية غير هذه في مت ١٨ : ١٧ .

٢ . الآيات التالية وحدها تثبت أن بطرس الرسول لم يكن له سلطان أعلى أو سيطرة على باقي الرسل : مت ١٨ : ١ و اف ٢ : ٢٠ و رؤ ٢١ : ١٤ و ٢ كو ١١ : ٥ و ١٢ : ١١ و غلا ٢ : ٩-١١ و لو ٢٢ : ٢٤-٢٦ و يو ٢١ : ١٩-٢٢ الخ .

بنى الادعاء التعصبي لقوة يتمسك بها أساقفة كنيسة من المؤكد تقريبا أن بطرس الرسول لم يؤسسها ، وفي مدينة لا يوجد برهان واحد غير مشكوك في صحته على أنه قد وضع قدمه فيها . ونحن نأمل أن طغيان الكهنوت الروماني وعمرقته العظيمة ، والاستعمال المشين للاعتراف ، والقوة الخيالية للتحلل من القسم واليمين ، والادعاء الأشعبي الباطل بوجود حق التحكم في السلطة المدنية والسيطرة عليها ، والاعتصاب المتطرف للمعصية في استعمال الأسلحة الخطرة للأوثان وإعادة الحل ، ومظالم البابوية الفاحشة ، وقساوة محاكم التفتيش الشنيعة . نأمل أن كل هذه المخالفات قد مضت وانتهت وإن يكون لها قيام إلى الأبد . أما كنيسة المسيح فقد بقيت وكان الرسل فيها حجرا حيا وأساسا قويا ، وقوات الجحيم لم تقو عليها ، ولا زال لها السلطان أن تفتح على وسعها أبواب ملكوت الله ، ولا زال في مقدورها أن تحررنا من القروض والتقاليد الكسولة وأحمال الطقوس والتعاليم البابوية الخيالية من المعنى ، ولا زال لها القوة التي تثبت في قلوبنا وضمائرنا حقائق الديانة المعلنة والقوانين الأبدية للناموس الأدبي والفضيلة .

ولقد تم هذا الوعد العظيم لبطرس بسخاء عظيم لأنه هو الذي خير في يوم الخمسين (البند كوستي) الجماعة الأولى الغفيرة من اليهود الذين قبلوا الإيمان المسيحي ، ولأنه هو الذي قبل الأئمة الأول (١) وأدخله إلى كامل النعم المسيحية . كان اعترافه العظيم مثل الصخرة بني عليها إيمان كثيرين . قد تتألب قوات الجحيم فهزيم ولكن لن تقوى عليهم . ولكن كما أضاف واحد (٢) من أعظم وأكرم وأعلم آباء الكنيسة

١ . قد الملح بطرس نفسه إلى أن هذه الحقيقة هي كمال وعد المسيح (١٥ : ٧) .
٢ . أوريجانوس . للبحث المستفيض في هذا الحديث المهم بحسب مراجعة الكتب اللاهوتية .
غير أني ألفت النفاذ للعظة القيمة المأدبة " الاعتراف والحل " لصديقي المستر بلنر (سنة ١٨٧٤)
والتي فرق فيها بوضوح بين ثلاث أشياء كثيرا ما تختلط على الفهم (١) المفاتيح (٢) سلطان الحل والربط (٣) قوة غفران الخطايا وأمسأكرها . ١ . اعطاء المفاتيح (وكان هذا جزءا من

الأولى « إن اعترف أى أحد بما لا يمكن أن يعلنه لم ودم بل الآب الذى فى السماء فهو أيضا ينال هذه البركات الروحية الموعودة » .

يمكن أن يقال إن المخلص من هذا الحين قد أكمل جزءا عظيما من عمله على الأرض لأن رسله قد تيقنوا سر شخصيته . ولقد وضعت الأساسات ويسوع نفسه حجر الزاوية الكريم الذى سيقام عليه البناء العظيم .

ولكنه أمرهم ألا يذيعوا هذه الحقيقة الآن ، فإن وقت التبشير بها لم يحن بعد . وكانوا يجهلون بالتأكييد الطريق الأمثل لآظهارها ، إذ لم يحكونوا قد تثبتوا تماما فى الإيمان لدرجة أن يقفوا معه فى ساعة الشدة . إلى الآن سيعرف فقط أنه المسيح أولئك الذين تراه مباشرة بصيرتهم الروحية فى حياته وأعماله أنه هو . انه هو الذى لا يخاصم ولا يصيح ولا يسمع أحد فى الشوارع صوته [١١] . ولكن بعد أن يثبت إيمانهم بقوة قيامته دون أى ارتياب أو زعزعة ، وبعد أن تقتلى قلوبهم من جدة روح قدس الله ، وعندما تكسر جباههم نهائيا بسيف لحيب « البند كوستي » ، فينتشئ . وليس قبل ذلك . تأتى الساعة التى يعلمون فيها الشعوب أن يسوع هو حقا ابن الله الحى .

ومع أنهم قد عرفوا الآن من هو إلا أنهم لم يعرفوا شيئا عن الطريق الذى سيتم

دمم الكنيسة وتدشينهم) معناه فتح كنز الوحي الإلهى ومنحه لتلاميذ المسيح قادس مت ١٢ : ٥٢ و لو ١١ : ٥٢ و مت ٢٣ : ٤ . ولا بد أن فهم منها سامعوها سلطان تعليم الكنيسة . ٢ . سلطان الحل والربط ومنح فيها بعد لكافة الرسل (مت ١٨ : ١٨) أعطاهم سلطانا مثل الذى للرهبان الذين حسب مدرسة شتاي كان لهم سلطان الربط وحسب هليل سلطان الحبل أى إعلان ما هى التعاليم التى تتمسك أو لا تتمسك بها الكنيسة (مت ٢٣ : ٤ و اع ١٠ : ٢٨) أى سلطان التشريع فى الكنيسة . ٣ . قوة غفران الخطايا وإعطاها (يو ٢٠ : ٢٢ و ٢٣) وهو سلطان يفوق السالفين ويرفضه الكنيسة بشدة أى سلطان النبوة فى الكنيسة وله اتصال بمرحلة الروح القدس لغفرة الخطايا .

به مقاصدهم الألهية . إذن قد حان الوقت ليزداد استعدادهم . لقد جاء الوقت ليعلموا أنه وإن يكن ملكاً قاهراً فإن مملكته ليست من هذا العالم . لقد حان الوقت ليطلق ، فيهم إلى الأبد كل الآمال الأرضية الباطلة للمجد والعظمة والرفق في مملكة المسيا ، بل يجب أن يفهموا أن ملكوت الله ليس أكلاً أو شرباً ، بل براً و—لاماً وفرحاً في الإيمان .

وعلى ذلك فقد بدأ بكون وإيقان أن يتحدث لهم عن زيارته المتيدة لأورشليم ، ورفضه من رؤساء أمته ، واللاهات والآلام التي تنتظره ، وموته العنيف ، وقيامته في اليوم الثالث . كان قد سبق فتنبأ لهم بأعلانات بعيدة وبايعازات مختلفة (١) عن آلامه القادمة ، ولكن الآن يتحدث لهم علانية وبكامل حرية الحديث (٢) . فأعلمهم أنه سيرفض من الشيوخ ورؤساء الكهنة والكتبة ، أي من كل ذوى السلطة والكرامة والمهابة في أمته ، ولكنه لم يقل أنه سيسلم إلى الأثم . وأخبرهم أنه ينبغي أن يموت ، ولكنه أتى الحقيقة المخيفة أنه سوف يصلب إلى زمان رحلته الأخيرة لأورشليم (٣) . كان يكشف لهم غيب المستقبل بالدرجة التي يحسنون احتمالها ، ومع ذلك ، لكي يقلل حزنهم ويقوى إيمانهم ، قال لهم بوضوح تام أنه سيف—وم ثانية في اليوم الثالث .

ولكن العقل البشري له ميزة غريبة في رفض كل ما لا يستطيع أن يفهمه ، وفي

- ١ - مت ١٠ : ٣٨ و يو ٣ : ١٤ (ابتداء ... أن بخير) مت ١٦ : ٢١ . تدرج في الاعلان ووضوح في التنبؤ بلا حظ كلما قرب الوقت (مت ١٦ : ٢١ و ١٧ : ٢٢ و ٢٠ : ١٨ و ٢٦ : ٢) .
- ٢ - مر ٨ : ٣٢ اعلانات أسبق ولكن أقل وضوحاً في يو ٢ : ١٩ (اهدموا هذا الهيكل) و ٣ : ١٤ (يرفع ابن الانسان) يو ٦ : ٥١ (... هو جسدي الذي سأبذله عن حياة العالم) مت ٩ : ١٥ (... يرفع العريس من بينهم) مت ١٦ : ٤ (آية يونان النبي) .
- ٣ - مت ١٦ : ٢١ و ٢٠ : ١٩ . وعلى أي حال فإن طريقة موته قد أوضحت في تمثيل (يحمل صليبه ... ويقبض) الذي قيل بعد ذلك مباشرة مت ١٦ : ٢٤ .

تجاهل ونسيان كل ما لا يقع في دائرة اختياراته السالفة . والتلاميذ : الأمناء دائماً ، البسطاء دائماً في شهاداتهم ، لم يخفوا عنا جهود بصيرتهم الروحية ولا طغيان الأفكار اليهودية على عقولهم (١) . لقد سمعوا اعلانه هذا ولم يفهموه [أما هم فكانوا غافلين عن هذا الكلام . وكان مستورا عنهم] (٢) . وهنا كما في مواضع أخرى متعددة كان يقع خوف الهى عليهم [وخفوا أن يسألوه] (٣) . كان التنبؤ عن موته بعيدا جدا عن كافة ما تعودوه وعن منحى أفكارهم حتى أنهم تغافلوه كأمر غير مفهوم غير جدير بالتقدير . كان سرا لم يستطيعوا إماطة اللثام عنه . أما عن القيامة ، فحتى عندما تنبأ ثانية لأكثرهم روحانية ، فلهمم اقتصروا على التساؤل فيما بينهم عما هو القيامة من السموات (٤) .

لكن بطرس في تسرع واندفاعه ظن أنه قد فهم ، وظن أنه قادر على المنع ، فقاطع هذه الأحاديث الرهيبة بغيره الجولة العابثة . الوحي الذي جعله يرى وينطق بالاعتراف العظيم الجديد ، ثم التقرُّب الباهر الذي ناله ، والوعد الذي منح له ، كل هذا قد تجمع فالتفتحت عقلية وقلبه ، فأمسك يسوع (٥) من يده أو ثوبه واقتاده خطوة أو اثنتين بعيدا عن باقي الرسل وابتدأ ينصح ويأمر وينتهر سيده ويقول له : [حاشاك يا رب . أن يحدث لك هذا] (٦) . ولحال بلوب سريع من غضب مفاجئ ، وبخه السيد لانيويته وجسارته ، وأشاح عنه وثبت عينه على باقي الرسل ونسكهم في مسامعهم .

١- مت ١٥ : ١٧ و ١٦ : ٧ و يو ٤ : ٣٢ و ١١ : ١١ و ١٢ و ١٦ .

٢- لو ٩ : ٤٥ .

٣- مر ٩ : ٣٢ و لو ١٢ : ٥٠ و ١٨ : ٣٤ .

٤- مر ٩ : ٩ .

٥- مت ١٦ : ٢٢ و قارن مر ٨ : ٣١ و ٣٢ .

٦- معنى الكلمة الأصلية " لا قدر الله " " لا سمح الله " " منم الله هذا " ومعناها الحرفي " ليرحك الله " وليس كما ورد في بعض التفاسير " ارحم نفسك " .

لأنه جيد أن الذين سمعوا كلمات الوعد الواسع يسمعون أيضا التوبيخ المريع . وقال له : [تخلف عني يا شيطان : أنت عثرة لي لأنك لا تفكر في ما لله بل في ما للناس] . فكرك هذا البشرى الجسداني ، جهبك هذا لتبعدني عن صبغة الموت ، هو خطية ضد المقاصد الأزلية (١) . كان يجب أن يتأكد بطرس - وليت الكنيسة التي تجاهر أنها قد ورثت عنه مزايا خاصة فائقة تأكدت في ذات الوقت - أنه أبعد من أن يكون معصوما ، وأنه معرض للخطأ والسقوط في لحظة واحدة من أعالي المعرفة الإلهية إلى أسفل الجهالة الأرضية .

[اذهب خلفي يا شيطان] (٢) : هي نفس الكلمات التي قالها للمجرب في البرية . كان التوبيخ صارما ، ولكن ربما يحمل لاذتنا معنى أكثر شدة مما للآذان التي سمعته . كلمة « شيطان » لا تعني أكثر من « عدو » . وفي كثير مما جاء في العهد القديم لا تعني العدو الأكبر جنس البشر (٣) . وأطلقت أيضا على الملائكة المعاندين ، بل كانت ولا زالت عند اليهود وأهل الشرق عامة تطلق على كل ما هو جريء أو قوي أو خطر

١ . يقول جنير " أخطر الناس علينا هم أولئك الذين يودون لنا الخير إن كانت أفكارهم دينوية فقط " . وآسفاه . أشد أعداء الإنسان الحقيقيين هم أهل بيته : أصدقائه ، أكثر الناس جباله ، إذ في دينويتهم يصبحون أعداء الأعداء . إذ يجرونه من علو وسمو تضحية النفس إلى ما هو مادي وعادي وصرخي ودي .

٢ . مت ٢٢ : ١٦ و مرقس ٨ : ٣٣ .

٣ . مثال ذلك في عدد ٢٢ : ٢٢ . ٢٢ حيث نفس الكلمة قد وردت مرتين عن الملاك الذي أرسل لايقاف بلعام امل ١١ : ١٤ قبلت عن هود و ٢٣ عن رازون . ١ صم ٢٩ : ٤ استعملها الفلستينيون عن داود . راجع أيضا مز ١٠٩ : ٦ وهامشه . وكذلك في أقوال الربيين قد ورد " عندما ينطح نور رجلا فان الشيطان هو الذي يقفز من بين فرثيه " وقال الرب سمعون " عندما تعري امرأة شعرها تجلس الشياطين على رأسها " . إن كلمة " شيت " أو " شيطان " تطلق على كل شخص ماهر قدير شقي .

أو عدو سرى أو مخاصم علني . أما استعمالها في هذا الحادث فقد كان لأن بطرس قد اتخذ طريق الجدل الذي استعمله إبليس في البرية . وأما تسمية بطرس [عشرة] فقد كان فيها إشارة إلى اسمه إذ شبهه بالصخر الملقى في الطريق يعثر المسارين . ولا شك أن هذا التعبير قد نقش في ذهن الرسول عميقا حتى أنه قال إن [حجر الزاوية] بصير للذين لا يؤمنون [حجر صدمة وصخرة عشرة] ابط ٢ : ٨ .

وبعد أن وُخِ هذه المحبة الجهولة وحذر رسوله الجسري، من هذا التخاذل غير الروحي انتهز فرصة هذه الحادثة وأدلى ببعض تعاليمه العميقة الخالدة التي خاطب بها ليس تلاميذه فقط بل الجموع أيضا (١) . فقد ذكر عرضا في بشارة مرقس أنه حتى في تلك الأماكن (٢) القاصية كانت تتبعه جموع تسير على مسافة قليلة ورائه هو وتلاميذه، وكانت تدعى أحيانا إلى حضرته لسماع كلمات النعمة الخارجة من فيه . وهؤلاء كتلاميذه قد سرت فيهم الفكرة التي أوحى تدخل بطرس الجسور . فلهم أيضا قد تحدثت بالكلمات التي علمتنا وتعلمنا إلى الأبد أن روح الواجب ومعنى الحياة الخفة . وكذلك خدمة الله المقبولة ومثل النبيل الأعلى ، مذكورة في قانون توضيحية النفس . ففي هذه الفرصة تحدثت بالكلمات القليلة التي كان لها تأثير لا يمحى في عقول الناس : [فانه ماذا ينتفع الإنسان لو ربح العالم كله وخسر نفسه أو ماذا يعطى الإنسان فداء عن نفسه] .

وبعد أن حذرهم وتنبأ لهم أنه سيحيا كم ، عزاهم من صدمة هذا الاعلان غير المنتظر بتأكيده أن بعضا من القيام لن يذوقوا الموت حتى يروا ابن الإنسان آتيا في ملكوته . وإذا فسرنا ملكوت ابن الإنسان روحيا كما هو ظاهر في البشائر فلا توجد صعوبة في تفسير هذه النبوة ، إذ يكون معناها أنه قبل أن يموتوا جميعا تكون أساسات ملكوته قد ثبتت إلى الأبد وزال العتيق وشيد الجديد . ثم إن ثلاثة منهم

١. لو ٩ : ٢٣ .

٢. قارن مر ٨ : ٢٤ و ٧ : ٢٤ .

قد رأوه عقب ذلك مباشرة متجليا ، وان جميعهم خلا واحدا سيرونه قائما من الأموات ،
وان واحدا على الأقل . التلميذ الحبيب . كان سيقى حيا إلى سقوط أورشليم وخراب
الهيكل الذي يجعل أمام ناموس موسى حرقيا مستحيلا . وربما تكون لهذه النبوة معان أعمق
وأحق لأنها أكثر روحانية (١) . قال القديس امبرواز « ان كننا نريد ألا نرهب
الموت فلننقذ حيث المسيح . المسيح خيانتك ، وهو ذات الحياة التي لا يمكن
أن تموت » .

١ - يظهر أن مترجمي الانجيل الأقدمين فهموا أن أول آتمام لهذه النبوة هو التجلي . فالحقوا
عددا من مرقس ٩ للاصحاح الثامن . قارن أيضا ٢ بط ١ : ١٦ " معاينين عظيمته " بمعنى التجلي
والله عزى قوة مجيء المسيح راجع أيضا ايو ١ : ١ و ٤ : ١٤ .



جبل حرم - موت

الفصل السادس والثلاثون

التجسس

(ونحن سمعنا هذا الصوت مقبلا من السماء
إذ كنا معه في الجبل المقدس) ٢ بط ١ : ١٨

نخبرنا أحد من البشيرين عن الأسبوع الذي تلا الحادث السالف الخالد .
ولكنهم يذكرون فقط أنه [بعد ستة أيام] (١) قد أخذ الثلاثة الأعضاء

لم

١ - مت ١٧ : ١٣ و مر ٩ : ١٣ ولو ٩ : ٢٨ - ٣٦ (ينحون ثانية أيام) التي ذكرها لو في العدد ٢٨ عدد
ضدني يثبت بجلاء استقلاله في إيراد الخبر كما ذكر أيضا وحده تفصيلات عديدة جديدة .

من تلاميذه وأكثرهم استنارة [وصعد بهم] - وهذا التعبير في اللغة الأصلية يشعر
بالإلهية ويتوقع حدث خاص (١) - إلى جبل عال أو كما أسماه لوقا البشير [الجبل]
بالتعريف .

ولقد تغلغل في تقاليد الكنيسة المسيحية لأجيال عديدة أن الجبل المذكور هو
جبل طابور ، حتى أنه على هذا الاعتقاد قد بنيت هناك ثلاث كنائس ودير قبل الجبل
السادس . ولكن من المؤكد تقريبا أن طابور لم يكن مكان هذا التجلي العظيم



خرائب قبصرية فيلبس

لأن قمة طابور المستديرة المكحلة بالأشجار وهذا الجبل الجليل الذي يؤلف قطعة فريدة
من المنظر الطبيعي الذي يعصادف المسافر في الحُد الشمالي لوادي أزدراليوت كأننا من

الزمان القديم بقعة أهلة بالسكان والحصون . ويوسفوس نفسه قد أعاد لأقل من ثلاثين سنة بعد الوقت الذى نحن بصددده تقوية الحصن المسمى إيتايوربون . فلم تكن هذه البقعة تصالح بحال أن يأخذ فيها يسوع ثلاثة من تلاميذه [منفردين] . فضلا عن أنه لم يذكر أحد من البشيرين أنه قضى الستة أيام التى بين الحادثين فى السفر جنوبا من قيصرية فيلبس وهو آخر مكان كان فيه ، بل على العكس أورد مرقس بوضوح مر ٩ : ٣٠ أن يسوع ما [اجتاز الجليل] الذى يوجد فيه جبل طابور إلا بعد الحادث المذكور هنا . كما أن التل الصغير غير المشهور المسمى بانيسوم القريب من قيصرية فيلبس لا ينطبق عليه ما ورد فى البشائر (١) . ولذلك فإنه طبيعى أكثر أن نفكر أن السيد ، وهو تواق لأن يحترق الأراضى المقدسة التى ولد فيها إلى حدها الشمالى ، قد ارتحل على مهل حتى وصل إلى منحدرات الجبل العظيم المكسو بالثلج الذى نرى كتلته المتألقة جنوبا حتى من نواحى البحر الميت ، والذى يختم بحمال فائق الحدود الشمالية لفلسطين . وذلك الجبل العظيم هو حرمون محط خيال شعراء اليهود واسمه ذاته معناه [الجبل] . والمنظر الذى شاهده كان كافيا جدا لبشهر بالنعمة الذى لم يطلق على جبل سواه فى الكتب وهو [المقدس] ٢ بط ١ : ١٨ . فعلى هذه المراعى التى يبلاها الطل المتنسم من الثلج التى على القمة ، وعلى هذه المراعى المنعشة الندية بين أنغم مناظر الطبيعة حيث تحلو العزلة النبيلة التى كان يرغب السيد فيها لينعش نفسه استعدادا للجهد العظيم القادم سريعا ، يمكن أن يجد يسوع مكانا ليركع فيه مع تلاميذه منفردين فى صلاة صامتة .

برودة الجو ووحدة المكان كانتا عذبتين لرجل الأحزان ، مريحتين من تعبته بعد الحرارة المحرقة للنهار الشرقى ، والعلنية المستديمة التى زاحمت خطواته حتى فى تلك



التجسلي

الأصل المنخذه عنه هذه الصورة حفرية ١٠ × ١٢ بوصة وهي من أوضح الصور التي عملها
 القديس غريغوريوس النازي (متحف باريس) في أعلى دائرة صفراء فاتحة اللون محيط بالأشخاص
 الثلاثة المهمين : موسى عن اليسار ، وإيليا عن اليمين في ثياب بيضاء ، وإلى جانب كل منهما اسمه
 الكريم ، ورأس السيد محيطه هالة عليها رمز الصليب ، وقد رسم مرقد يا نوبا بنفسجيا وقيصا
 أزرق مخطط بالذهب ، ويده اليسرى ماسكة ملقا ، بينما رفعت اليمين في وضع المباركة . ورجلاه
 المحتذبتان صندلا بالكاد تلامسان الجدل الذي كتب على قننه "التجلى" . وأسفل على الوادي
 الرسل الثلاثة بطرس ويهنا وبولس ، وقد كتب اسم كل منهم إلى جواره . ورسم يوحنا
 ساجدا على ركبة واحدة بينما بطرس ويهنا قد استولت عليهما الدهشة وأمسك بطرس عصا
 في يده . وقد رسمت ثيابهم بالأزرق المخطط بالذهب . وعبادة يوحنا بالآخضر الباهت والآخرين
 بالأصفر الناح وقد ظهرت شعور رؤوسهم جميعا معاد إيليا مقصودا والحاجم جميعا مستمرة عند موسى .

الأماكن القاصية . وكان الوقت مساء (١) عندما صعد إلى الجبل . ولا شك أنه وهو يعلم منحنياته مع أولئك الشهود الثلاثة « ابني الرعد ورجل الصخرة » قد امتلأت روحه بسرور رهيب وسلام سماوي أقاضه الاتصال الانفرادي مع الآب ، وأيضا لأنه سوف يحاط في الساعة المقبلة بخدام ليسوا من الأرض وبنور لا يستمد من الشمس أو القمر أو النجوم . قد صعد ليستعد للموت فأخذ معه تلاميذه الذين إذ يرون مجده الابن الوحيد للآب المملوء نعمة وحقا قد تحصن قلوبهم وثقوى إيمانهم فلا يتزعزعون عندما يرون الخزي المشين والتحقير الذي لا يعبر عنه اللذين للصليب .

هناك إذن ركع وصلى فارتفع فوق متاعب وبؤس العالم الذي رفضه . وقد تغيرت هيئته أمامهم ، وأضاء وجهه كالشمس ، وابيضت ملابسه كحفظول الثلوج التي تعلو فوقهم ، وأحاطته هالة من المجد المتألق اللامع ، وانبعث من وجوده ضياء إلهي حتى أن الثلج والنور والبرق (٢) كانت الأمور الوحيدة التي وصف بها البشير ذلك البهاء السموي . وإذا بشخصين يحضنان به ! (٣)

« عندما كان في البرية الجرداء ينطلق نفسه لعمل الحياة أنت ملائكة الحياة لتخدمه . والآن وهو في الربوع الزهراء ينطلق نفسه لعمل الموت ، أتى خادما من

- ١ . هذا واضح من لو ٩ : ٣٢ و ٣٧ سجا إذا قورن مم لو ٦ : ١٢ .
 - ٢ . مت ١٧ : ٢ و مر ٩ : ٣ و لو ٩ : ٢٩ ومن الملاحظ أن لوقا إذا كان يكتب لليونان والرومان ابتعد عن كلمة " نحلي " التي استعملها باقي البشيرين وكتب بدلا منها " تبسدل " لئلا يقرن فرامة الكلمة مع الأفكار السائدة في كتابات تيكاندرو أنطونيوس لباراليس وأوفيد الوثنية .
 - ٣ . كلمة (وإذا) في مت ١٧ : ٣ تظهر أي تأثير بليغ قد انطبع في مخيلة الذين رأوا المنظر .
- « والشخصان اللذان ظهرا كانا تائبين عن الناموس والأنبياء . وكلاهما فارقا العالم بطريقة غريبة ... ومنزل محدثهما العظيم قد احتملا الصوم الخارق مدى ٤٠ يوما و ليلة . وهما أيضا كانا على الجبل المقدس في حضرة الله . وقد أتيا الآن باحترام ورحبة ليضعاف يديه إلى الأبد بمظهر رمزي مجيد قوتها المنووحة والمنتهبة » .

الموت الذى انتصر عليه . أما الاول فأتى من المدفن تحت عبا ربح الذى ختمته يده من زمن بعيد ، وأما الثانى فأتى من مكان الراحة الذى دخله بدون أن يرى فسادا . هنا وقف إلى جانبيه موسى وإيليا وتكلمتا عن موته . وعندما ختمت الصلاة ، وارتضى مصيره العتيد ، وكما فى البداية وقف النجم على يدي لم ، حل عليه الآن مجد عظيم من السماء ، وجاءت الشهادة على نبوته الدائمة وقوته الثابتة إلى الأبد : [له اسمعوا] « (١) » .

ظاهر من خبر لوقا البشير الأكثر إقناعا أن التلاميذ الثلاثة لم يشاهدوا يده هذا التجلى العجيب . عندما يفتهى الشرق من صلاته يلتحف بعباءته (٢) ، ويفترش الأرض على الأعشاب فى الهواء الطلق ، ويستولى عليه نوم عميق فى لحظة واحدة . والتلاميذ كما فعلوا بعدئذ فى جثسياني ناموا الآن على حرمون . كانوا تعبوا [فكانوا قد ثقلوا بالنوم] . ونجاة (٣) صموا فى كامل يقظة الروح فرأوا وسمعوا .

فى ظلام الليل لمع شخص سيدم المجد وأرسل ضوءا فائقا على أعشاب الجبل . وإلى جانبه فى ذات المجد الذهبى (٤) كانت هيرتان ككريمتان علموا أو سمعوا أنهما موسى وإيليا . وفى ذلك السكون الشامل تحدث الثلاثة عن الموت الوشيك فى أورشليم الذى كان قد أنبا المسيح تلاميذه به .

وعندما بدأ هذا المنظر (٥) أن يزول ، عندما أزمع الزئران العظيمان أن يفارقا إلهما ، عندما التحف السيد معهما بهذا المجد المظلل ، فبطرس . فى رغبته الحارة أن يعيقهما ، متحيرا ، مبهورا ، مأخوذا ، غير عالم ما يقوله (٦) ، غير عالم أن « الاقرا نيون » (٧)

١ . وسكن . ٢ . لذلك كان الأمر الرحيم فى ناموس موسى أن يعاد الثوب الخارجى المرن من مساء صاحبه (حز ٢٢ : ٢٦) . ٣ . هذا ما أراه ترجمة لما ورد فى لو ٩ : ٣٢ " تبقظوا نجاة " . ٤ . لو ٩ : ٣١ . ٥ . استعملت هنا الكلمة " المنظر " فى مت ١٧ : ٩ وهذه الكلمة لم ترد فى العهد الجديد إلا هنا وفى أحد عشر موضعا فى سفر الأعمال للأحلام (اع ١٦ : ١٠ و ١٨ : ٩) ولرؤي (اع ١١ : ٥) ولاى مؤثر على الروح واضع مثل أى مؤثر على الحواس (اع ٣١ : ٧) . ٦ . هذا التفصيل غالبا أثبتته بطرس الرسول نفسه (٦ : ٩) . ٧ . جبل الصلب .

أسنى بها من حرمون بما لا يقاس ، غير عالم أن الساموس والأنبياء قد كُفلا الآن ، غير عالم أن سيده أعظم لانهاثيا من نبي سيناء ومنتقم الكرميل . طفق يقول [يارب حسن لنا أن نكون هنا (١)] . أنشاء أن تصنع هنا ثلاث مظال واحدة لك وواحدة لموسى وواحدة لإيليا] . قد كان يسوع أن يتقسم لهذا العرض الساذج من تلميذه المتحمس ليسكن الستة إلى الأبد في مظال صغيرة مضمفورة على منحدرات حرمون . ولكن ما كان لبطرس أن يصطنع العالم لمتعته الشخصية ، بل كان يجب أن يعلم أن الجلجنة لا تقل في معناها عن حرمون . لن يتركهم يسوع في سحابة مجد أو مركبة نارية ، ولكن بذراعين ممدودتين بألم على الشجرة الملعونة ، وليس بين موسى وإيليا ولكن ، بين لصين [واحدا عن يمينه وواحدا عن يساره] .

لم يجاوب يسوع على كلمات بطرس الغريبة الحائلة ، إذ بينما هو يتكلم ظللتهم سحابة . ليست سحابة مظلمة كما في سيناء ، ولكن سحابة نيرة ، « شكينا » مضيئة ، وصوت منها يقول [هذا هو ابني الحبيب ... له اسمعوا] ، تخافوا جدا وسقطوا على وجوههم فوق الأعشاب . ولما رجعوا إلى نفوسهم من صدمة هذا الصوت الرهيب وهذا الضوء العجيب ، ورفعوا أعينهم ونظروا فيما حولهم (٢) فوجدوا أن كل شيء

١ - كلمة جيد في العهد الجديد أحيانا يكون لها معنى التهليل فتكون بمعنى " أفضل " أو " أحسن " .

٢ - مر ٩ : ٨ (قارن مت ١٧ : ٨) دليل على الصدق والبساطة . وهو دليل لا يوجد له مثيل أبدا في الطرائف منذ انشاء العالم . وأمثال هذا الدليل كثير جدا في البشارة . نحن نعلم أن هذا المنظر قد أثر تأثيرا بليغا في اثنين من مشاهديه الثلاثة . فيشير يوحنا في يو ١ : ١٤ و يو ١ : ١ ، و بطرس الرسول في رسالته الثانية يشير إليه ٢ بط ١ بصكينة عجيبة سيما وأنما غير مقصودة . فيشير إليه لا تنبيها فقط لبشيريه ولكن في استعمله كلمة " خروجي " عن الموت (٢ بط ١ : ١٥) مشابهة لما في (لو ٩ : ٣١) . قارن مت ١٧ : ٤ . وإذا يكتب الرسول وذهنه منصرف إلى التجلي نراه يذكر " سراج منير في موضع مظلم إلى أن يتفجر النهار " . وهذا دليل على أن التجلي كان مساء . وبلاحظ بنجل أن كلمة " خروجي " شاملة لمعنى الآلام فالصلب فالموت فالقيامة فالصعود .

انتهى . فالسحابة المضيئة قد اختفت ، والعمان الشبيه بالبرق للوجوه النيرة ، والسياب التي لا تقوى العين على النظر إليها قد مضت . وأصبحوا وحيدين مع يسوع والنجوم ترى ضياءها الهادئ ، على جنبات الجبل .

وكانوا خائفين أن يقوموا أو يتحركوا ، ولكن يسوع سيدم . كما رأوه قبلا را كما يصلي . جاء إليهم ولمسهم وقال [قوموا ولا تخافوا] .

وانبثق الفجر على حرمون ، وتزلوا من على الجبل . وفيما هم نازلون أمرهم ألا يقولوا لأحد حتى يقوم من الأموات . إن المنتظر كان لهم . فكان عليهم أن يتفكروا به في أعماق قلوبهم في تكتم مليء بانكار الذات . اعلانه لأخوانهم التلاميذ قد يشير حسدهم وقد يرفض في نفوسهم هم الإعجاب بالذات . وقبل قيامته من الأموات لن يزيد شيئا في إيمان الآخرين بل ربما يبلبل معرفتهم عن عمله على الأرض . حفظوا أمر يسوع ، ولكنهم لم يفهموا معنى ما قاله . وما وسعهم إلا أن يفكروا في نفوسهم أو يسألوا بعضهم بعضا عما هي هذه القيامة من الأموات . ثم إن سؤالا آخر هاما أشكل عليهم وثقل على قلوبهم . لقد رأوا إيليا ، ولقد تأكدوا حقا ويقينا أن سيدم هو المسيح ، فلماذا يقول الكتبة ويدعمهم في هذا ملاخي النبي (١) أن إيليا هو الذي يأتي أولا ويرد لهم كل الأشياء ؟ وحينئذ اقتادهم السيد بلطف

ويقول الأسقف ترنت إن بطرس باستعماله كلمة معاينين (٢ بط ١ : ١٦) قد تعنى شهود أمرار مقدسة .

كثيرون يشقون على التجلي ويحسبونه خرافة . ومن المدهش ان الانجيلي الأول من رسالة بطرس الثانية يدحض اتباعهم لأية " خرافات مصنعة " . فلن يكون التجلي الذي يتحدث عنه في ذات الآيات إحدى هذه الخرافات .

وأراهم أن إيليا قد جاء وأنهم لم يعرفوه وقد ناله من أمته نفس النهاية التي ستصيب من شهد له . وحينئذ فهموا أنه قال لهم عن يوحنا المعمدان (١) .

٢- لو ١: ١٧ بروح وقوة إيليا . قارن مت ١١ : ١٠ . انتظار اليهود لمجيء إيليا معروف "إلى مجيء إيليا" الذي سوف يرد لهم قدر المني وعصا هرون الخ الخ . وبالاختصار يكون زمانه وقت افتقاد (قارن ام ٣ : ٢١) ، وراجع تفسير لاتيوت ملت ١٧ : ١٠ و ١١ .



صافد ومجيرة الجليل

الفصل السابع والثلاثون

اصحاب المجنون

"ولكن بعضهم يقول لأن وجهه قد ازداد جمالا
عن النور... كان يجذب الجوع" نوافيلس

كل من طالع البشار يرى انتباهه التباين - التباين الذي رآه وخلده
رفائيل في إحدى لوحاته القيمة - بين السلام والمجد والاتصال السماوي

اله

في أعالي الجبل ، وبين التشويش والسخط وعدم الايمان والالم ، الأمور التي ميزت أول منظر وقعت عليه عيون يسوع وتلاميذه عند نزولهم إلى الأوساط البشرية الدنيـسا (١) .

في غيابهم حدث ما ملاً باقي الرسل اضطراباً وخوفاً ، لأن جموعاً حاشدة ، بينها كثير من الكتبة ، ضيقوا الخناق بشدة بالجدل والتمزق المقتدر على الباقين من أصدقاء يسوع المختارين (٢) .

وفي هذا المأزق لحق الجموع يسوع فجأة ، وكان في منظره شيء ، من السلطان غير العادي والسرور البادي ، فامتلاً وادهشة وركضوا يلمسون عليه (٣) . فسأل الكتبة بشدة عما كانوا يتشاجرون بسببه ثم والتلاميذ ، فلم يتقدم أحد بالجواب ، لأن الكتبة قد غمرهم الخزي ، ولأن التلاميذ قد عرفوا ما في نفوسهم من ضعف إيمان وعجز . وحينئذ زاحم الجموع رجل أتى وركع أمام يسوع ، وصرخ بصوت عال (٤) ، وقال أنه والد لابن وحيد ، امتلاك الشيطان له يظهر في صرع شديد بكل مضاعفاته الخطيرة مع خرس وشلل وميل جنوني للاحتجار . وقد أحضر المعضب المسكين إلى تلاميذه ليخرجوا منه الروح الشريرة فعجزوا ، فأثار هذا تعنيف الكتبة لهم ومشاجرتهم معهم . وقد أحزن المنظر كله يسوع قلبياً [فأجاب وقال لهم أيها الجليل غير المؤمنين إلى متى أكون معكم . حتى متى أحتملك] ويظهر أنه عني بصرخة الغضب هذه كل الموجودين - الجمع المستولي عليه الدهشة ، والكتبة وتلاميذه المترددين - ثم قال : [قدموه إلى] .

١ . في مملكة فيلبس كان كثير من اليهود وبالطبع عديد من الكتبة .

٢ . مر ٩ : ١٤ . سأقيم أخبار مرقس البشير هنا لأنها أجلى وأوضح .

٣ . مت ١٧ : ١٤ و لو ٩ : ٣٨ .

٤ . مت ١٧ : ١٥ .

فأحضروا العصي المنكودة . وما كادت تقع عيناه على يسوع حتى أمسكته نوبة أخرى شديدة من مرضه فوقع على الأرض في أشننج مريع ، وصار يتمرغ والزبد يخرج من شفثيه . كان هذا أشد وأقبح نوع من الصرع الشيطاني مما جعل السيد أن يرأف بصاحبه (١) .

ونريت قبل أن يعمل . أراد أن يجعل هذا المنظر بكل مخاوفه يؤثر على الجموع الصاخبة لكي يفهموا أن المعجز لم يسكن منه . وأراد في الوقت ذاته أن يولد وينمى ويثبت إيمان الوالد اللاتجبيء المتألم .

[كم من الزمان مذبأصابه هذا]

[منذ صباه . ومرارا كثيرة ياقيه في النار وفي الماء ليهلكه لكن أعنا ما استطعت وتحنن علينا]

فأجاب يسوع وقد رد إليه نفس كلته [إن استطعت أنت أن تؤمن فكل شيء مستطاع لكم من] (٢) .

والموقت صاح الوالد المسكين الضعيف بدموع تلك الصيحة التي رددتها الملايين منذ ذلك الحين ، والتي هي جرد مناسبة للجيل الذي نعيش فيه الذي وصف بحق « أنه خل من الأيمان ولكن يرتجف هلعاً من الكفران » ، صاح الوالد قائلا : [أومن يا رب فامن ضعف إيماني] .

أثناء هذه المحادثة القصيرة تزايدت الجموع أكثر فأكثر ، واستدار يسوع للتألم [قائلا له أيها الروح الأبكم الأصم . أنا أمرك اخرج منه . ولا تدخله بعد] . فصرخ العصي صرخة أشد ما تكون قسوة ، وأشننج بأشد ما يكون هولاً ، ثم انطرح على الأرض غير متمرغ ولا مزبد بل ساكنا كالصوت [حتى أن كثيرين قالوا أنه

١ . مت ١٧ : ١٥ .

٢ . مر ٩ : ٢٣ .

مات . ولكن يسوع أمسك بيده وأنهضه بين دهشة الجموع المتحيرة المبهوتة وسلمه إلى أيه هادثا معاق .

سبق أن أعطى يسوع تلاميذه موهبة اخراج الشياطين ، بل قد استعمل هذه القوة باسمه بعض من ليسوا من تلاميذه الأصليين (١) . ولم يعجز الرسل أبدا قبل هذه المرة . وعلى ذلك كان طبيعيا أن ينتهزوا أول فرصة يتفردون فيها معه ليسألوه عن سبب خيبتهم . فأخبرهم صراحة أن السبب في ذلك كان عدم إيمانهم . ربما أضعفهم شعورهم بتغيته عنهم ، وربما ظنوا أنهم أقل مقدرة على مجابهة الصعاب ونقصهم وجود ابني زبدى وبطرس ، وربما تكون نبوته المحزنة عن رفضه وموته قد أثرت تأثيرا سيئا على عقول الضعفاء منهم . وعلى أى حال اتخذ يسوع هذه الفرصة ليعلمهم درسين عظيمين . الأول أنه توجد أنواع من الشرور الروحية والجسدية والعقلية شديدة ، من الصعب أو من المستحيل الافلاج عنها حتى أنها لا تطرد إلا بالصلاة وضبط النفس وانكارها ، والصوم في هذا هو أشد الأمور فاعلية وأقواها أثرا (٢) . والدرس الثانى أن كل شىء مستطاع مع الإيمان الكامل . ولو كان مثل حبة الخردل فإنه يأمر حتى حرمون (٣) أن ينتقل وبطرح وسط أمواج البحر العظيم فيطيع .

كان يسوع قد وصل الآن في تجوله إلى أقصى حدود الأراضى المقدسة الشمالية ، فابتدأ يعود موجها خطواته شطر موطنه . ونرى من بشارة مرقس أنه رتب أن تكون عودته سرية مخفأة ، ربما ليس بالطرق العامة المعتادة ، ولكن بين التلال والأودية التى فى شمال الجليل ، إلى أن جاء إلى التخوم غمرب الأردن . لم يكن قصده بعد الآن

١. مر ٩ : ٣٨ .

٢. مر ٩ : ٢٩ ولو ٩ : ٢١ .

٣. " نقل الجبال " كان مجازا شائعا عند اليهود يفيد التغلب على المصاعب الجسام . وكانوا يطلقون على المعلم الماهر " مقتلم الجبال " واجمع أمثلة متعددة لهذا فى مؤلف لايفنوت وفى تفسيره لمث ٢١ : ٢١ .

تعلم الجوع التي قد أغويت لرفضه ، والتي لم يعد يستطيع أن يظهر بينها بأمان .
ولكنه توفر على متابعة ذلك الجزء الآخر والأهم في عمله وهو تهذيب وتدريب تلاميذه ،
وصار أهم موضوع تردد في تعليمه هو قرب تسليمه وموته وقيامته . ولكنه تكلم
إلى قلوب تقيلة الفهم أعماها التعصب الغروس عميقا ، فتجاهل التلاميذ تحذيراته البينة ،
وأخافهم الجبن غير المؤمن ، فلم يطلبوا أو يسألوا إيضاحات أزيد . ونحن لا يمكننا
أن نرى وتبين التغيير الكبير الذي أحدثته فيهم القيامة إلا بملاحظة أنهم قد دونوا
بصدق وصراحة مدى وتأصل عدم فهمهم لأقواله في هذه الأيام الثمينة التي كان السيد
موجودا فيها بينهم .

والشيء الوحيد الذي يظهر أكيدا أنهم تحققوه أن أمرا غريبا هاما خالدا
سيكتشف حياة السيد ، وأنه سيدحب ذلك ازدهار عظيم في مملكة السلا . وهذا
للأسف قد أثر فيهم التأثير الوحيد الذي ما كان يجب أن يكون . فبدلا من أن
يكون داعية لزيادة وتقوية انكارهم لذواتهم فقد أيقظ طمعهم وطموحهم ، وبدلا من
تدعيم محبتهم ووداعتهم آثار حسد ثم وكبرياءهم . فتنافشوا في الطريق بعضهم مع
بعض - وربما قد نذكروا إذ ذاك التمييز الذي جابه بطرس وابني زبدي على حرمون -
وتساءلوا [أبهم العظيم بينهم] ؟

ولم يمر السيد هذا الشجار النفاتا للتو ، بل تركهم برهة لحكم ضمائرهم ، حتى إذا
دخلوا كفر ناحوم ودخل اليمت [سألهم فيم كنتم تفكرون في الطريق] (١) .
[فصمتوا] في خزي عميق وكان الصمت أبلغ اعتراف بمطامعهم الخاطئة . حينئذ
جلس وعليهم ثمانية كما سبق أن فعل مرارا أن من يريد أن يكون أولا يجب أن

٢ . راجع ما يأتي مت ١٨ : ١ - ٣٥ و مر ٩ : ٣٣ - ٥٠ و لو ٩ : ٤٦ - ٥٠ التي اعتقد أنها
حديث واحد متصل لنفس الحادثة كونه بإيضاحات مختلفة البشرون الثلاثة .

يكون آخر الكل وخادما للجميع ، فطريق الرفعة هو الاتضاع . وإذا أراد أن يثبت هذا الدرس بثال فريد في رفته وجماله دعا صبييا صغيرا وأقامه في الوسط . ثم أخذهم بين ذراعيه ، وحذرهم بأنهم إن لم يتضعوا ويصيروا مثل ذلك العبي الصغير لا يدخلون ملكوت السموات (١) . يجب أن يكونوا في العالم كأطفال . وعلمهم أن من يقبل أحد هؤلاء الأصاغر باسمه فقد قبل المسيح والآب الذي أرسله .

ويظهر أن كلمة [باسمي] أوحيت إلى يوحنا البشير سؤالا مفاجئا قطع به كلام السيد . لقد رأوا رجلا يخرج الشياطين باسم المسيح لكنه ليس منهم فتعوه ، فهل كانوا على صواب (٢) ؟

فأجاب يسوع [لا تمنعوه] . من يعمل أعمال رحمة باسم المسيح لا يستطيع أن يتفول شرا على هذا الاسم . من ليس ضدهم فهو معهم . وكما يكون عدم الاهتمام عداوة أحيانا فكذلك قد يكون الحياء مساعدة أحيانا (٣) .

١ . يوحنا تقييد . ذكره نيسيفورس . لا يمكن أن يكون صحيحا أن هذا الصبي هو الشهيد القديس اغناطيوس . ربما قد حصل عن الترجمة الخاطئة لكلمة اغناطيوس التي معناها " يحمل الله " وليس " يحمل من الله " على أي حال لقد لقب هذا القديس بهذا الاسم بعد مقابلته الشهيرة لتراجان .

٢ . يقبس يروس حادثة مماثلة من تاريخ حياة باكتير لأن أتباعه قد رموا السير هيل بعدم الايمان لأنه لا يحضر الصلاة في اجتماعاتهم الأسبوعية ؛ ولكن باكتير انهم وقال " أنا الذي رأيته يصنع خيرا للناس ، ورأيت حياته التي بلا لوم ، أشهد أنه نقي أكثر مني " .

٣ . في مناسبة أخرى قال يسوع ما يظهر أنه يتنافر مع هذا (من ليس مني فهو ضدي) مت ١٢ : ٣٠ . ولكن من السهل التحقق أن الحديثين يتم أحدهما الآخر . قال جيروت " إن الذي لا يعمل في مجرى الحياة النشطة ، الذي يزهد في مساعدة الآخرين ، فتسما للظروف والأشخاص قد يكون تارة عضدا مساعدا وتارة على العكس غريبا مغرقا " . فإن هذه الملاحظة الهادئة مع ما قاله رينان بتعصب عمقوت " هنا قانونان لجذب الآخرين الذين ، مختلفاوت تمام الاختلاف ، بينهما تناقض مصحوب بشجار عنيف " . وإلى مدين للسفر جازفت بالملاحظة التالية

وعاد يسوع باطف إلى حديثه ، والطفل ما زال بين ذراعيه ، يشير إليه في ملاحظاته . فحذرهم من الأجرام المريع والخطر الشنيع في إساءة أو تضليل أو تجربة أو غواية أحد هؤلاء الصغار عن طريق الطهارة والحس ، أو تعليمهم أى أمر ردى ، أو الإيحاء لهم بأى فكر شرير ، لأن ملائكتهم يرون وجه الآب في السماء . أما أولئك الأشرار المعترين ، أولئك الناس الذين يتمون عمل الشيطان ، فإن آخرة مريعة تنتظرهم ، وخير لهم لو علق في أعناقهم أثقل حجر رحي ويطرحون في البحر (١) . وكانت لغة كلماته هذه مرارة وأعظم أهمية مما سبق أن تحدث به .

واستمر في تحذيره لهم مبينا أن أية تضحية معها عظمت يجب أن تهون إذا ساعدتهم على الهروب من أية تجربة تقيم حجر عثرة في طريق نفوسهم هم أو نفوس الآخرين . فإن أعترتك يدك اليمنى فاقطعها ، خير أن تدخل السماء أعسم ، وافصل الرجل اليمنى واطقطعها ، خير أن تدخل السماء أعرج ، واقلع العين اليمنى ، خير أن تدخل السماء أعور ، من أن تبقى على اليد أو الرجل أو العين عمالا للآثم قطعاما للود الذى لا يموت ووفودا للنار التى لا تطفأ . خير أن يغرق المرء بحجر الرحي المعنوى ، أى التجارب التى لا يقاومها والتى تفرق الروح المجرمة في بحيرة النار والعذاب واليأس . وكما أن الملح يرش على الذبيحة لتطهيرها ، يجب أن تمتحن كل نفس بالملح ، أو تمحص بالنار ، أو بكليهما ، بلح صدق الله تمحص النفس بواسطة التعقل والضمير ، والافاتها ستمحص بنيران حكم الله العادل ، النيران المحصنة التى تعنى من النيران المهلكة .

القيمة " صرح بونيفاي في طبعة عدائية قائلا : " ان الذين ليسوا مع الجمهورية هم مع الأعداء " بينما صرح زعيم آخر : " ان الواقفين على الخيصاد ، الذين لا ينتمون لأى فريق ، هم فى عداد الأصدقاء " .

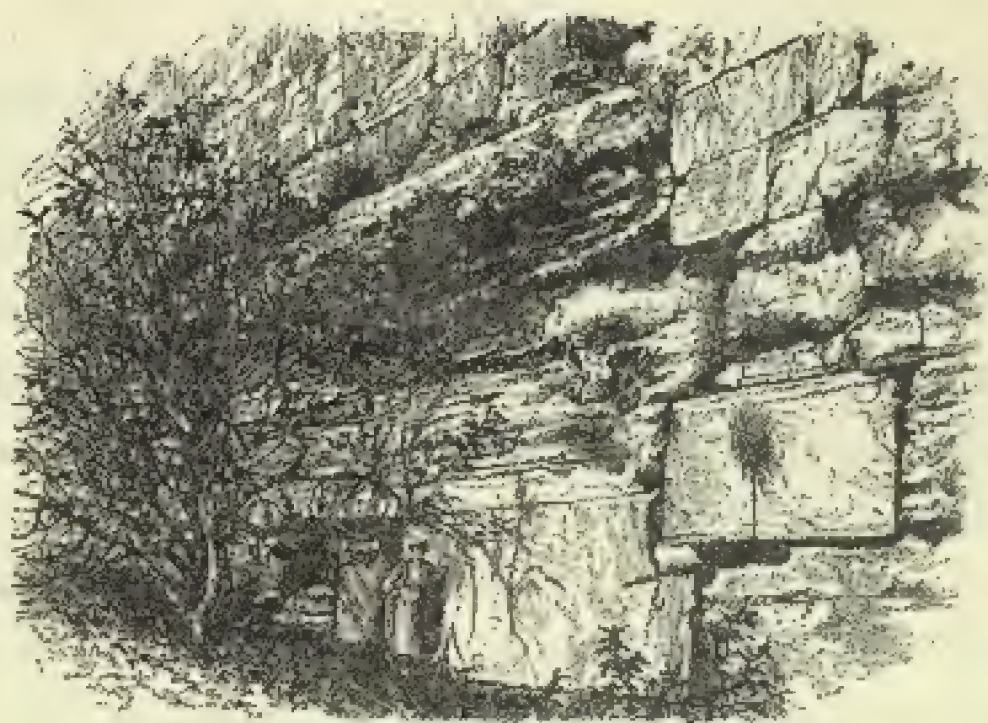
١ . (حجر الرحي) مت ١٨ : ٦ ولو ١٧ : ٢ الكلمة الأصلية معناها " حجر الحمار " أى حجر الرحي الأعلى ، الثقيل جدا ، لدرجة أنه يستعان على إدارته بمحمار .

فليسكن لهم هذا الملح المتقى المطور ، الفاحص للنفس ، القاسى على النفس . وليتصروا حتى لا يفسد هذا الملح أو يفقد ملوحته ، وإلا احتساج الأمر لئلا يأن الله المؤاساة الشديدة (١) . [فليسكن فيكم ملح وسالموا بعضكم بعضا] .

ولكي يثبت فيهم وجوب السلام المتبادل الذى كسروه ، وأنه مهما كان غضب الله ضد الذين يمترون الآخرين ، فإنه لا يجب عليهم أبدا أن يكتفوا أية بغضة حتى لأولئك الذين يسبئون إليهم ويضرونهم ، بل يجب أن يصلحوا . أولا بالاستعطافات الخاصة ، وإلا فبالالتجاء العائى بكل لطف وحزم . كل أخ يخطئ ، إليهم . وبطرس ، بروح يهودية حقة مبالغة للتقيد ، أراد أن يحدد عددا معيناً للمرات التى يوجب فيها التسامح (٢) ، فعلمهم يسوع أن مرات التسامح لا نهاية لها . وقد أوضح ذلك بمثال جميل عن الخادم الذى سامحه الملك فى دين عشرة آلاف درهم ، والذى للوقت أمسك بمنق خادم رفيقه ولم يشأ أن يسامحه فى دين بسيط حقير لا يتجاوز المائة سحتوت ، وهو مقدار لا يتجاوز واحد فى المليون مما سويح هو فيه . وربما يكون قد فهم الذى وهو بين ذراعى يسوع هذا المثل ، ولكن أى عمق لا يقدر يجب أن يكون معناه لنا . نحن الذين تعلمنا منذ الحداثة حبه الكفارى - معنى يفوق عما كان فى الوقت الذى قيل فيه حتى لبطرس أو يوحنا .

١ . اش ٢٣ : ١٤ و ١٥ .

٢ . القاعدة الخاتامية تسبح بالغفران إلى ثلاث مرات . قارن طاموس ١ : ٣ و أى ٣٣ : ٢٩ .



بقايا الباب القديم في أورشليم

الفصل الثامن والثلاثون

راحة قصيرة في كفرناحوم

" اذهبوا واعلموا أننا ملوك وأولاد
ملك في ملكوت آخر " أحد المعلمين

آخر وقع أثناء إقامة يسوع القصيرة في كفرناحوم دونه
متى البشير وحده (١).

هات

منذ القدم كانت العادة جمع النقود الفينة بعد الفينة للهيككل . وكان هذا يحدث على الأقل عقب كل تعداد ، فتجمع الضرائب ، نصف شافل من شافل القدس عن كل يهودي بلغ العشرين من العمر فدية عن روحه للرب (١) . وكانت هذه النقود تخصص لخدمة الهيكل ويصرف منها في شراء التقدمة مثل التيوس والوعول الخمر والبخور وخبز التقدمة وباقي لوازم خدمة الهيكل . وبعد الرجوع من السبي تضامل نصف الشافل هذا إلى ثلث شافل (٢) ، وصار دفعه اختياريا . ولكن بعد ذلك رجعت الضريبة إلى قيمتها الأصلية ، وتحم أن يدفعها كل يهودي في أى بقعة من الأرض ، غنيا كان أم فقيرا . وإذا أن تشريعها قد سن أولا لاطهار مساواة النفوس جميعها عند الله فقد أمر أن [الغنى لا يكثر والفقير لا يقلل] . وهذه الوسيلة كان يجمع قدر عظيم من المال يحمله إلى أورشليم رسل شرفاء (٣) .

كانت هذه الضريبة اجبارية . وتطلب في أول آدار يهودي وأدب فل لم تدفع إلى اليوم الخامس والعشرين كان جامعو الضريبة « طوبهين شيقليم » يأخذون رهنا كضمان من المتأخرين .

وعلى ذلك فبمجرد عودة السيد إلى كفر ناحوم تقدم أولئك الطوبهين شيقليم بمنتهى الأدب حسب تعاليم الحاخاميين إلى بطرس الرسول [وقالوا له أما بوني معلمكم الدرهمين] (٤) .

١ - خروج ٣٠ : ١١ - ١٦ . كلمة " الجزية " في الترجمتين الانجليزية والعربية ليست صائبة ولا تخصص معنى . وكانت الجزية دينارا يدفعه للامبراطور الروماني .

٢ - نحيا ١٠ : ٣٢ .

٣ - إذا حسبنا اجمالا أن الشافل يساوي سبعة قروش ونصف (شلمنا وستة بنسات) فإنه يجمع من كل مليون مشترك ٧٥٠٠٠ من الجنيها .

٤ - كان الدرهمان صلة يونانية توازي نصف الشافل تماما . أما الأستار أو العملة الفضية لأربعة

وهذا الطلب يشير سؤالين . الأول لماذا لم يستوفوا هذه الجبائية من السيد في السنوات الماضية ؟ والثاني لم تطلب الآن منه في التبريد قرب عيد المظال بدلا من شهر آذار أي قبل ذلك بنحو ستة شهور ؟ والجواب عليهما هو أنه يبدو أن الكهنة والحاضرين المعظم كانوا يعفون من الضريبة ، وأن تغيب السيد المتكرر عن كفرناحوم هو الذي سبب التأخير ، كما أنه كان مسحوحا دفع للتأخرات بعد زمانها (١) .

وسؤالهم لبطرس بدلا من يسوع أحد الدلائل المتعددة على الرهبة التي كانت تملأ قلوب أعدائه لا سيما وأن هذا الطلب على الأغلب قد كان رغبة منهم في إغاظته وتجاهل مقامه . وبطرس بأندفاعه المجول كعادته بدون أن ينتظر ليستشير سيده كما كان يجب أن يفعل ، أجابهم وقال [يلى] (٢) .

ولو أنه تربث برهة ، أو لو أنه علم أكثر ، أو لو أنه تذكر اعترافه العظيم الذي فاد به منذ قليل ، لما أجاب بهذه السرعة . لأن هذه التقود كانت نجسي في الأصل فدية عن نفس كل إنسان (٣) . فكيف يدفع الفادي - الذي فدى كل النفوس بفدية نفسه -

دراهم فكانت توارى الشافل وكان الأستار والدينار الرومانى (وهو تقريبا ربع قيمة الأستار) العملتين الشائعتين في ذلك الحين لأن قطعة " الدرهمين " قل استعمالها ، وقيمتها كانت حوالي ١٨ ينما .

١ - قد استخلص جرزوبل (في مؤلفه جزء ٢ صحيفة ٣٧٧) أن هناك دلائل على جواز دفع الفدية في أى عيد من الأعياد السنوية .

٢ - يبدو أنه كان هناك شجار بين الفريسيين والصدوقيين بخصوص هذه الضريبة ، هل تكون اختيارية أم اجبارية . وبعد محاضرات عديدة انتصر الفريسيون . لذلك قد يجوز أن الطلب قدم ليسوع ليختبروا أى جانب بظاهر . وربما كان هو سبب ما ظهر في إجابته لبطرس وصار كقاعدة عامة أن كل ما ينبغي أن يجب أن يكون لا عن اضطرار ولا بدمدمة . راجع المقال الشيق الذي كتبه بلتر في قاموس سمث .

٣ - خروج ٣٠ : ١١ و ١٢ .

كيف يدفع فدية نقدية عن نفسه ؟ وكانت هذه النقود تجني خدمات الهيكل فكيف يحق إذن دفعها من ذلك الذي هو رب الهيكل الذي كان سيدخل إلى حجاب قدس الأقداس بفدية دمه ، ولكنه دفع ما لم يكن به مدينا لكي يخلصنا من الدين الذي علينا ، والذي ما كنا نستطيع وفاء أبدا (١) .

وعندما دخل بطرس إلى المنزل . ربما عارفا في ذلك الوقت أن أجابه كانت سابقة للأوان ، وربما أيضا متذكرا في هذه اللحظة أن صندوقهم الصغير لا يحتمل هذا الطلب القليل . وقبل أن يعلن حيرته [سبقه يسوع قائلا ماذا نطق يا سمعان ممن يأخذ ملوك الأرض الجزية أو الجباية أمن البنين أم من الأجانب] لم يكن هناك إلا جواب واحد : [من الأجانب] .

[أجابه يسوع إذن البنون أحرار] . وأنا ابن الملك الأعظم ، وأنت أيضا ابن له على وجه آخر ، فنحن غير ملزمين بدفع الجزية . وإن دفعناها فلن نكون هذا إجباريا كما قرر الفريسيون أخيرا ، ولكن ندفعها عن اختيار ونعطيها بسرور .

يوجد شيء رقيق بل ملاطفة دقيقة في هذه الوسيلة التي أظهر فيها يسوع لرسوله المندفع المأزق الحرج الذي خلته تسرعته والذي أوقع فيه سيده . ونرى فيها كما لاحظ أحدهم كيف أن يسوع كان يخاطب تلاميذه باطف وحرية ومحبة . وفي الوقت ذاته نرى أنه يدعم النظرية الخالدة أن الخدمات الدينية يجب أن تقدم بكرم فطري وشعور غير نزي بالواجب ، وليس نتيجة للاضطراب أو الضغط الخارجي . لم يكن ليس كل ما هو قانوني مناسبا ولا تقا ، بل ليس هناك شيء ضد المسيحية أكثر من التمسك بالقاسي بحقوقنا حرفيا . فلسيحي الحقيقي يجب دائما أن يتنازل عن بعض اختصاصه ويأخذ أقل مما هو دائن به . لذلك أضاف من يجب أن يسير على هدى خطواته وقال بهدوء : [ولكن لئلا نشكركم ..] أي لئلا نقيم الدعاب أو نضع حجرا عثرة

أمامهم] امض إلى البحر والى صنارتك وأول سمكة تطلع خذها وإذا فتحت فإها تجد
إستارا تخذه واعطهم عنى وعنك] . قال بنجل « في نفس هذا العمل الوديع تجلت
عظمته والتمت » . دفع الجزية لثلاث يجرح إحساسات أى انسان ، وأيضا لأن تلميذه
وعدها نيابة عنه . ولكنه لم يدفعها بطريق عادى ، وإلا اتخذ هذا دليلا على قبول
البداء . وفى إطاعته لقوانين الوداعة والاحسان أطاع أيضا قوانين الكرامة والحق .
قال كلاريوس « قد دفع الجزية ولكن من ثم سمكة لتظهر وتعرف ملكيته » (١) .
عندما يسخر النافذ بولوى بخشونة ويقول « أنها أعجوبة من أجل نصف جنيه »
إنما يظهر جهله التام بالدروس العالية السامية التى انطوت عليها هذه الحادثة والتى ميزت
أعاجيب السيد فى كل الظروف . ولكنى أوافق العلامة أولشوزن فى اعتبارها أصعب
أعاجيب الانجيل للفهم ، لأنها لا تقع فى دائرة أعاجيب المسيح الأخرى ، بل هى فضيلة
فريدة فى ذاتها . ويقول رئيس الأساقفة ترنش « من المهم أن نلاحظ أن البشير لم
يدون لنا سبب هذا الأمر » بل ذهب إلى أن نفس تدوين هذه الحادثة على هذا النحو
قصد به أن يكون عجائبا . وهذا فى الحقيقة ما يتأثر به كل مطالع له . والترجمة الحرفية
لكلمات يسوع تعنى « وإذا فتحت فإها ستجد أو تحصل على إستار أو ستاير » .
ومع أنه لا توجد صعوبة مطلقا فى الظن أن سمكة قد بلغت العملة المتألقة التى سبق أن
وقعت عرضا فى الماء (٢) ، فإنى لا أجد صعوبة أبدا فى الإقرار (كما أومل أن هذا
الكتاب يوضح جليا) أن أعجوبة ما يفعلها يسوع قد تعنى التفاصيل ذاتها ، أو الطريقة
التي دونت بها ، أو ترك لنا دون إيضاح .

١ . (عنى وعنك) أى " بدلا " لأنها كانت تقود غدية ولم يقل " عنا " لأنها دفعت لسجينين
مختلفين بأخلافهما . ذكر وتشين أن أحد الملوك قد دفع جزية عن نفسه . راجع ترنش
فإنه كتب بحبال وحقق عن هذه الأعجوبة .

٢ . لهذه الحادثة شبيهات . راجع بوليكاريس وأوغسطين . لأن بطاطد بعقده السمك
بجعلها تبذل قطعة من الصفيح اللامع .



منظر عام لعمشال

الفصل التاسع والثلاثون

يسوع في عيد الخبز

"الطاهر بين الخطاة ، العادل بين الظالمين ،
القدس بين النجسين" . لودلفوس

يكن من المحتمل أن يعيش يسوع في كفر ناحوم دون أن يعلم بزيارته
لها بعض سكانها ، ذير أنه من الواضح الجلي أن أقامته فيها كانت لمدة

قليلة ، وكانت ذا صبغة خاصة تماماً . والحديث والحادث المذكوران في الفصل السالف هما الأمران الوحيدان الباقيان لنا منها .

حل الخريف ، وكان كل الجليل على قدم وساق استعدادا لما يسبق بدء الرحلات السنوية احتفاء بعيد من الأعياد الثلاثة الكبرى ، عيد المظال . وهذا العيد ، عيد الحصاد ، كان يقصد به ذكرى ارتحال الاسرائيليين في البرية وكان يقام بفرح عام عظيم حتى أن يوسفوس (١) وفيلو يلقبانه بالعيد « الأقدس والأعظم » ، بل كان اليهود يخصصونه بلقب « العيد » . وكان يحتفل به سبعة أيام متتالية من الخامس عشر إلى الحادى والعشرين من شهر تشرين (٢) ويختتم في اليوم الثامن بخدمة دينية . وكان اليهود ، لكي يعيدوا ذكرى ارتحالهم في البرية ، يعيشون أيام العيد في « سكوت » صغيرة أو مظلات مقامة من أغصان الزيتون الكثيفة الأوراق والنخيل والصنوبر والريحان



« لبلاب » من النخل واللبعون

١ - يوسفوس . راجع تفصيلات هذا العيد في عد ٢٩ : ١٢ - ٢٨ و نح ٨ : ١٥ و ٢ مسكا ١ : ٧٦ و خر ٢٣ : ١٦ و لا ٢٨ : ٢٤ الخ و نت ١٦ : ١٣ - ١٥ .

٢ - (سبتمبر - أكتوبر) .

الشامى ، ويحمل كل شخص فى يده « ليلابا » عدولا من قنب النخل أو الزرغون أو فروع الشمس والليمون (١) . وفى هذا الأسبوع كانت تتناوب جميع فرق الكهنة . وكانت سبعون من الثبراني تقدم ذبيحة عن السبعين أمة التى على الأرض (٢) . وكان الناموس يقرأ كل يوم (٣) . وكانت تفرع طبول الهيكل يوميا إحدى وعشرين مرة بنغمات الخماس والانتصار . ومما كان يضاعف الفرح فى هذا العيد أنه كان يأتى بعد أربعة أيام من حفلات يوم الكفارة الرهيبة المبهجة والذى كانت تقام فيه كفارة مقدسة من أجل خطايا جميع الناس .

فى أمسية السفر لهذا العيد تقدم بعض الأقارب من عائلة يسوع ، وهم من بدعوم الأنجيل مرارا « أخوته » ومن أطلق التقليد القديم على خلفائهم « الديسبوزيين » ، أتوا إليه للمرة الأخيرة بتدخل مدير مقصود مؤلم . وقد ظن هؤلاء أيضا مثل الفريسيين والجموع وبطرس أنهم أكثر معرفة من يسوع نفسه بالطريق الأمثل الذى يجب أن يتم به عمله على الوجه الأحسن والأسرع الذى يجعل الناس عامة يقرون ما يقوله عن نفسه . أتوا إليه بلغة النقد وعدم الرضى ، بل بما يقرب من الشكابة والتوبيخ ، متسائلين عن الغرض من هذه السرية غير المفهومة غير المتعقلة . وكانهم يقولون : « إنها تضاد ما تعلمه ، إنها تضعف شجاعة أتباعك . إن لك تلاميذا فى اليهودية فاذهب إلى هناك ودعهم يرون أعمالك التى تعملها » . [إن كنت تعمل هذه فأظهر نفسك للعالم] . وإذا كانت هذه هى اللغة التى استعملوها مع سيدهم وربهم ، وإذا كانوا يظالبون بأظهار قوته بالبرهان ، فمن الجلى أن معرفتهم له كانت قاصرة محصورة

١. لا ٢٣ : ٤٠ .

٢. ثلاثة عشر ثورا فى اليوم الأول واثنا عشر فى اليوم الثانى واحد عشر فى اليوم الثالث وهكذا .

٣. لحن ٨ : ١٨ قارن يو ٧ : ١٩ .



أشكال مختلفة للغطال (عن مشنة سودنهوس)

استحقت تلك الجملة التفسيرية التي كتبها التلميذ المحبوب : [لأنه ولا أخوته أيضا كانوا يؤمنون به] . كان أجنيبا عند أخوته (١) .

كان فرض أوامر عليه - وهو الثمر المرر للكبرياء العجولة والجهالة غير الروحية - يستحق اللوم الشديد (٢) . ولكن السيد أجابهم بهدوء ولطف وكرامة : « إن وقتي لأعلن ذاتي للعالم الذي هو عالمكم أنتم أيضا ، والذي لا يستطيع لذلك أن يرفضكم كما يرفضني [لم يحن بعد] » [فاصعدوا أنتم إلى العيد أما أنا فاستأصعد إلى هذا العيد لأن وقتي لم يكمل بعد (٣)] ولما قال هذا مكث هو في الجليل .

١ - مز ٦٩ : ٨ و يو ١ : ٩ .

٢ - يقول ستير " واضح من قوطم بالامر له (انتقل من هنا) يو ٧ : ٢ أنهم اتخذوا هذه الصيغة الجريئة انكالا على قرايتهم له وفي الوقت ذاته كانوا يعبرون على ألا يكونوا ضمن تلاميذه .
٣ - الكلمة الأصلية المترجمة (لست) تعمل معنى الحاضر فيكون المعنى الحرفي " لست الآن أأصعد " أي " لست أريد الآن أن أأصعد " .

[أما أنا فلست أصعد إلى هذا العيد] ، هذه الكلمات يزيد بها إيضاحا ما هو وارد في اللغة الأصلية مما يجعل المعنى الحقيقي « أما أنا فلست أصعد إلى هذا العيد بعد » (١) . وحتى لو كانت كلمة « بعد » ليست واردة هنا في اللغة الأصلية فإن كلمة بعد الواردة في تكملة الآية [لأن وقتي لم يكمل بعد] تدل بوضوح على أن هذا الوقت آت . ولا يريد أن يعلم أخوته الذين ظهر للأسف افتقارهم التام للعطف والاحترام متى يكون ذلك الوقت . وكان هناك سبب لهذا . كان ضروريا لأمان حياته التي ما كانت تنتهي قبل ستة شهور من الآن ، كان ضروريا لأتمام مقاصده الإلهية التي ارتبطت وحوادث الأيام القليلة المقبلة ، أن لا يعلم أخوته شيئا عن خططه . ولهذا تركهم يصعدون إلى العيد وهم في أتم شك إن كان مزمعا أو غير مزمع أن يتبعهم (٢) . كان من الحق أن تسألهم الجوع إن كان آتيا إلى العيد . وكان من الضروري أن يجيبوا بصدق كامل أنهم يعلمون أكيدا أنه ليس آتيا معهم ، أما إن كان سيأتي أو لا يأتي قبل انتهاء العيد فلا يعلمون . أما أن هذا قد حدث وأن هذا كان جوابهم فواضح من السؤال

١ - "لست" وردت في نسخة تشندروف و 8 و د و ك و السريانية و "لست بعد" وردت في النسخة ب و د و ف و ج و هـ . ويظهر أن "لست" فقط هي الأقرب "لأن" القراءات الصعبة تفضل دائما على السهلة .

٢ - حتى منذ الجبل الثالث بعد المسيح تصدى الفيلسوف بورفري : وهو من أقدر من هاجموا المسيحية ، إلى هذه الحادثة وأنهم السيد فيها بالخداع . فمن هذا واضح أن أقرب القراءات كانت في زمانه "لست" وظن ماير وهو أحد المفسرين العظام أن يسوع في هذه الحادثة قد غير رأيه . وهذا الظن الأخير فيج وبه شيء كثير من فقه الاحترام . أما الطعن الأول فنشهر لا معنى له . لأنه لو خطر لمثل بورفري مثل هذا الاتهام فإنه من غير المعقول أو المدرك كيف أن يوحنا البشير يشهدك بهذا الخمار . وعليه فعندي سواء كانت الكلمة "لست" أو "لست بعد" فإن الرسول لم ير شيئا في كلمات السيد سوى رغبته في إبعاد أخوته عن معرفة أي شيء يحقق عن خططه ثم أيضا لأنه مكث بعد ذلك في الجبل .

الذي تردد وطن من أذن لأخرى في تلك الشوارع المزدهجة البهيجة [أين ذاك] (١) هل جاء ؟ هل سيأتي ؟ وإذا أنه لم يظهر فقد بدأت الجموع تتحدث عن شخصيته وعن كرازته . كانت كلمات الإعجاب به [انه صالح] قليلة وجبانة أما كلمات الحكم ضده [كلا ، بل أضل الجميع] فكانت مرة وأكيدة . انه مسيخ كذاب . [ومع ذلك لم يشككم أحد عنه جهارا] لأن كل واحد كان يخشى جاره والجميع خفوا أن يزوجوا بأنفسهم في موضوع لم يعلن [اليهود] أي رؤساء الكهنة والفريسيون رأيهم النهائي فيه .

وبغاة وسط هذه الهمسات والمجادلات ، عند انتصاف العيد ، غير مصحوب بأتباعه ، غير متمد لحضوره من أقربائه ، ظهر يسوع في الهيكل وكان يعلم . ولا ندري بأي طريق قد وصل إلى المدينة المقدسة ، وكيف اخترق شوارعها المكتظة بدون أن يلاحظ . كما لا ندري ان كان قد عاش في مظلة من أغصان النخل باقي أيام الأسبوع وسار وسط الجموع اللابسة الثياب البراقية كما هي العادة في أيام المواسم عند الشرفيين . وكما أخبرناه أنه جاء إلى أورشليم ووجد جالسا في بهو فسيح يتصل بأروقة الهيكل [وكان يعلم] .

ومعكثوا برهة ينصتون وقد ملكتهم الرهبة في سكون ولكن سرعان ما علو دهم وسامهم انه ليس نبيا رسميا ولا ينتمي إلى مدرسة رسمية ولا يتمسك به لا أتباع هليل ولا أنصار شماي . انه نامري قد تدرب في دكان نجار جليلي [كيف هذا يعرف الكتاب ولم يتعلم] ؟ كما لو أن القليابين المتعلمين من الله - الذين علوم القلب النقي والعين النيرة والحياة التي بلا لوم - لا يسمون بما لا يقاس في الحكمة والمعرفة الخاصة الحققة عن أولئك الذين يعلمهم رجال آخرون ! ليس صوت التدريب ولا صوت المباحية هو المزكي ولكن كما يقول الفيلسوف اليوناني القديم « صوت

الوحي . صوت النبع الألهي الذي يفيض بأشياء بسيطة غير منمقة ولكن يظل ملايين السنين .

وقد فهم يسوع نظراتهم وترجم همساتهم وقال لهم ان تعليمه من أبيه السماوي . وأنهم هم أيضا لو عملوا مشيئة الله لتعلموا وفهموا هذه الدروس العالية . في كل الأجيال وجد ميل للخلط بين الثقافة والعلم وبين المعرفة والحكمة . وفي كل الأجيال يسود ثقل في الفهم بأن العلم الحقيقي الذي يتناز بأعمق وأنبل الصفات والخلال قد يوجد جنباً إلى جنب مع الجهل التام الأكمل بكل ما يحتوي عليه ويتضمنه تعليم المدارس . لذلك قال يسوع لسامعيه إنهم في ذات الوقت الذي يعلمون فيه الناموس الذي أعطاه موسى ، يجهلون إلى حد كبير ، ولا يستطيعون فهم مبادئه ، لأنهم لم يكونوا أمناء في العمل بالناموس (١) . وحينئذ سألهم علانية [لماذا تطلبون أن تقتلوني ؟]

نية قتله كانت معلومة بالتأكيد لديه ومعلومة لبعض من الذين سمعوه ولكنها كانت سرا محرماً عن أغلبية الجمع . وهؤلاء هم الذين أجابوا بينما استمك الآخرون بسكونهم الأثم [أجاب الجمع (٢) وقالوا بك شيطان . من يطلب أن يقتلك] . لكن لماذا تكلموا بهذا اللهجة القاسية المفترسة ، ألا تشكر نحن بلغة أقل لطيفاً أية تهمة غير معقولة لا أساس لها ؟ ألم يكن حتى في عقول تلك الجماعات التي لم تكن تحبه تماماً شعور غير مريح يداهم على البون الشاسع بينهم وبين محدثهم ، شعور غير مريح عن التفوق الذي لا يحديته وبينهم ، وهذا قد آلمهم وأغاظهم وأبسمهم العار ؟ ألم يعرفوا بفطرتهم الغليظة أن هذا النبي ما جاء ليسترل إلى مستوى آرائهم ، وإنما ليرفعهم ويعلو بهم إلى مراق شعروا أنهم لا يستطيعون فيها التنفس ؟ ألم

١ . قارن يو ١٤ : ١٥ و يو ١٤ : ١٦ و ١٧ و ٢٠ و ٢١ و أيوب ٢٨ : ٢٨ .

٢ . يو ٧ : ٢ (أجاب الجمع) لا اليهود .

يكن في قلوبهم حتى ذاك الوقت شيء غير مدرك من بغض الرذيلة للفضيلة وكره
الظلام للنور ؟ أكانوا يحييونه [بك شيطان] عندما سمعوه يقول إن بعضاً منهم يتأمر
على حياته لولا شعورهم في داخلية نفوسهم أنهم قادرون في أى لحظة أن يشتركو في
هذه المؤامرة الدنيئة بل وأن يتموها بأيديهم ؟

ولم يمر يسوع وقاحتهم الثقيلة انتباهها بل ذكرهم بمعجزة الشفاء التي صنعها في
السبت (١) ، والتي ما زالوا مندeshين مبهوتين منها ولكن بتعجب فارغ ، غير فاهمين
أن من له السلطان أن يتم عملاً كهذا كان حرياً أن يعلو عن التمسك القساري التقليدي
الفسطاني الذي يحفظون به السبت . ويسوع الذي كان دائماً يركز بدرس المحبة لا
بعبادة الحرف ، وأن في هذا وحده إتمام التاموس ، أوضح لهم أنه حتى على قياس مبادئهم
اللاوية والطقسية لم يكن في كلمات الشفاء التي نطق بها كسر للسبت من أى وجه .
حتى موسى أسس أو على الأصح أعاد أساس وجوب الختان في اليوم الثامن . فإن صادف
أن يكون اليوم الثامن سبتاً كانوا يضحون بهذه الوصية في سبيل إتمام الختان ويعملونه
يوم السبت رغماً عن الجهد الذي يستنزفه . فن كان قانون الختان تغلب على قانون السبت
فلماذا لا يتغلب قانون الرحمة ؟ إن كان صواباً أثبات بعض أعمال متسابقة في عمل هذا
الجرح فهل كان خطأ بكلمة واحدة منحه الشفاء التام ؟ إن كان الختان الذي هو على
أحسن تقدير رمزاً للخلاص لا يمكن تأجيله ولو يوماً واحداً حتى ولو كسر السبت
فلماذا يعتبرونه إجراماً عدم تأجيل خلاص حقيقى كامل ؟ وحينئذ أجل دفاعه عن نفسه
بكلمة فريدة هادئة [لا تحكموا بحسب الوجوه بل احكموا حكماً عادلاً] (٢) أى بدل
افتناعكم بهذه الطريقة السطحية للنقد تعالوا ولو مرة واحدة لتقرير قاعدة عادلة للحكم .

١ - قل ستر عن الحاخاميين قولهم " الختان ولو أنه جزء من ٢٤٨ من أجزاء الجسم يفضل
عن السبت " فكم بالحري يفضل جسم الإنسان جميعه .

٢ - يو ٧ : ٢٤ (بل احكموا) معناها الأصل (بل احكموا مرة واحدة) .

ولقد تحير سامعوه وبهتوا وقالوا [أليس هذا هو الذين يطلبون قتيله ؟ ...
العمل ... هذا هو المسيح ؟] لا يمكن أن يكون لأننا نعلم من أين أتى هذا
[أما المسيح فتنى جاء فلا يعلم أحد من أين هو] .

كان هناك بعض التهم في جواب يسوع . قل لهم أنهم يعلمون من أين أتى
ويعلمون كل شيء عنه ، ولكن في الحقيقة يجهلون إنه لم يأت من نفسه بل أتى ممن لا
يعرفونه . هذه الكلمات أهاجت جنون بعض سامعيه فأرادوا أن يلقوا عليه الأيدي
ولكنهم خافوا أن يسكود سببا لأن بعضا قد أفتنعتهم هذه الكلمات ووجدوا في
أعاجيب السيد المتعددة براهين لا تدحض على صدق اعلاناته (١) . أما أعضاء السندرين
فكانوا مجتمعين في جلسات متتابعة في الابوان الصخري في الحرم القريب من الهيكل
يطلعهم جواب يسوع على كل ما يفعل أو يقول . وكانوا بدون أن يظهروا يظهر المراقبين
له ، يلاحقون كل حركاته بعيون خبيثة حاسدة . فرأوا في التهامس بهذه المجادلات
الحسنة في حقه وفي الخوف منه ، وفي الايمان به الذي يتزايد رغم ساططهم وتحت
بصرهم ، تحقيرا لهم وخطرا عليهم . لذلك قرروا خطة للعمل أجرا . فأرسلوا خداما
ليقبضوا عليه خفية في أول فرصة تسنح . ولم يعتر يسوع خوف . كان سيبقى معهم
زمانا يسيرا أيضا ، وبعد نهاية هذا الزمان . وليس قبل نهاية هذا الزمان . سيمضي إلى
الذي أرسله (٢) . وحيث سيطالبونه . سيطالبونه ليس بمقاصد عدائية كما يفعلون
الآن بل بكل آلام الندامة والخزي السحيقة . ولكنهم لن يجحدوه بل يطلبونه بدون

١ . من المهم أن نلاحظ أن اليهود ما حارلوا أبدا نكران صحة أعاجيبه . كل ما أمكن أن يقوله
عنها كتاب (مولودون يشوع) وأمثاله أنه صنعها بواسطة "شتمورس" أو الاسم الأعظم إذ
كان عندهم تقليد جاءهم بمزود إلى "هذا الرجل" (كما كانوا دائما يدعونه بغضا) انه قد تعلم العطق
بهذا الاسم . راجع ترجمة مولودون عن هولوزيك سنة ١٧٠٥ وراجع كتاب واجنيسيل
سنة ١٦٨١ .

٢ . قارن يو ٨ : ٢١ .

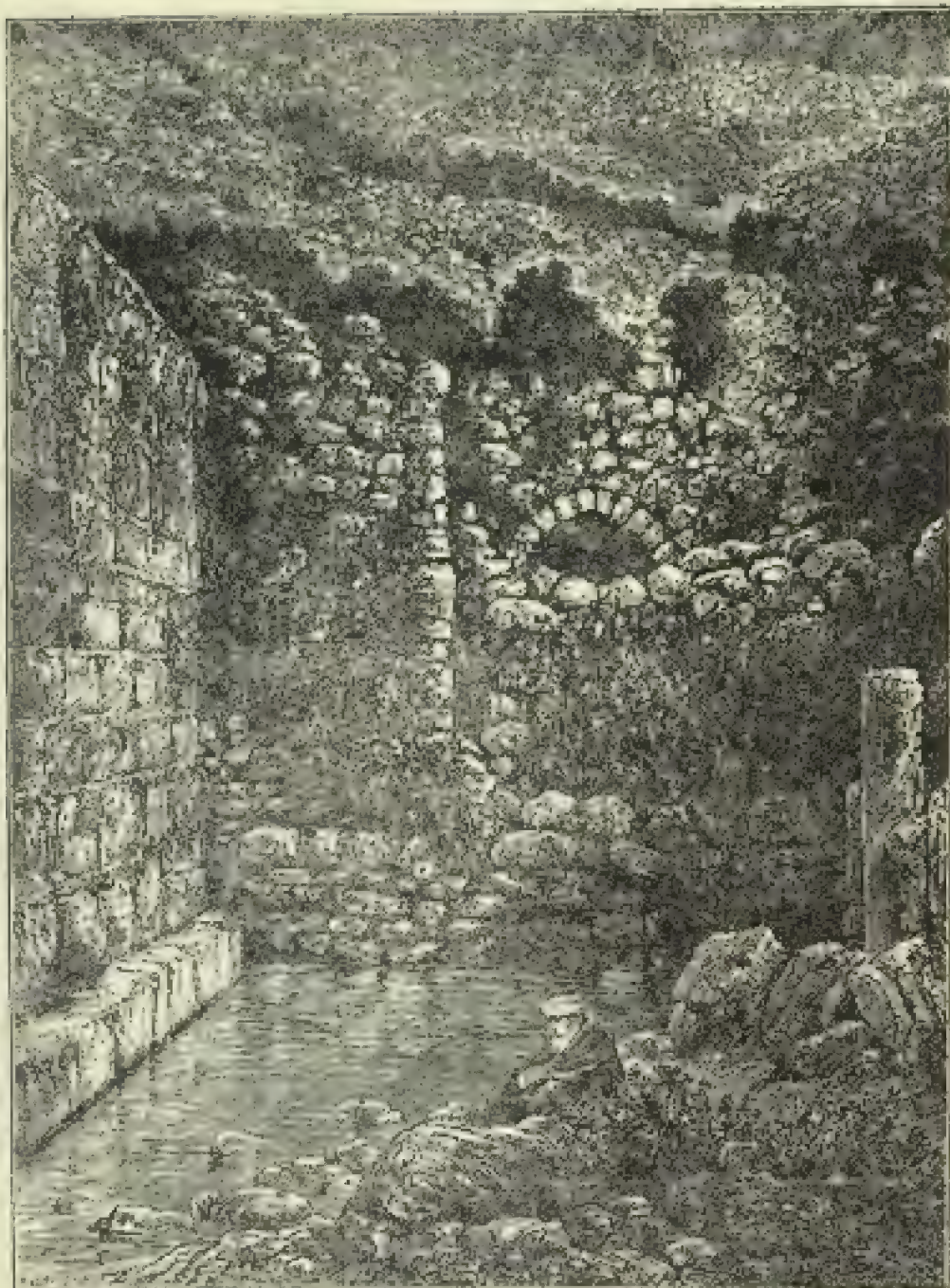
جدوى . ولم يفهم أعداؤه بتاتا ما رى اليه . ولكنهم سيفهمون ذلك جيدا وعمرارة
قلبية في الأيام المضطربة الشنيعة الآتية . وقنعوا بما صورته لهم أفكارهم الهازئة انه ربما
قد اعتزم أن يذهب ويعلم بين الأمم (١) .



أبواق الكهنة

وهكذا مضى هذا اليوم الخالد . وفي اليوم الأخير من العيد وقف يسوع في
الهيكل . في كل من الأيام السبعة وربما أيضا في اليوم الثامن كانت تقام حفلة خاصة
وخدمة مفرحة . فكان الناس يقدون في الصباح الباكر إلى الهيكل . وعندما توضع
تقدمة الصباح على المذبح يحمل أحد الكهنة إبريقا من ذهب إلى بركة سلوام عند
قاعدة جبل صهيون وبهية عظيمة يفترف ثلاث مرات من الماء ثم يعود بالإبريق في

١ . (الأمم) معناها (شعوب اليونانيين) يو ٧ : ٣٥ ولكن على الأغلب المعنى المقصود هنا
هو "الممالك الأعمية التي فيها يهود مشقتون" وهذه الفكرة ظهرت لليهود المتمصين أنها مضحكة
وذكر فرانكل عن أحد حاخاميه أورشليم أنه لم يعلم في أي جزء من الأرض يعيش ولم يعلم
شيئا عن أوروبا . وكأن يسمى كل جزء من العالم غير فلسطين "شونزلورز" أي خارج
الأرض المقدسة .



بركة سلوام

موسكب نصر بالغ إلى الهيكل مجتازا باب الماء . حتى إذا دخل حرم الهيكل صدحت الأبواق المقدسة بلحن مفرح يستمر إلى أن يصل الكاهن إلى أعلى درجات المذبح ، فيصب الماء في وعاء فضي على الجانب الغربي ، ويصب خرا في وعاء فضي آخر على الجانب الشرقي . وحينئذ يرتلون التهليل (١) ، حتى إذا أتوا إلى آية [احمدا الرب فإنه صالح وإن إلى الأبد رحمته] كان المتعبدون اللابسون الثياب البهجة الواقفون على جانبي المذبح يلوحون بعا في أيديهم من « ليلاب » تلويح الانتصار . وكانوا عند المساء يطلقون لأنفسهم عنان الفرح والمرح حتى قال أحد الحاشدين « من لم يفرح جسر المساء لا يعلم ما هو الفرح » (٢) .

ومن الواضح أنه إشارة لهذه العادة المفرحة . وربما مشاركة للشعور في أن هناك شيئا نافعا نجم عن عدم اتباعها في اليوم الثامن . انتهى يسوع تعطش جموع المعبدن في الهيكل . كما عمل مع المرأة السامرية عند البئر المنزل . فأظهر لهم الحق الجديد الذي يكمل المعنى الروحي [اش ١٢ : ٣] ، والمعنى التاريخي (١ كو ١٠ : ٤٤) للمنظر الذي رأوه . فوقف [وصاح قائلا من يعطش فليقبل إلى ليشرّب . ومن يؤمن بي كما قال الكتاب تجري من بطنه أنهار ماء الحياة] (٣) . وشعر أفضل من في الجمع في داخلهم

١ . مز ١١٣ : ١١٨ . أما التهليل الكبير فهو مز ١٣٦ .

٢ . راجع كتاب سوكاه . كانوا يسمون هذا عيد "شمسكات بيت هاشسوياه" وهذا اليوم "هوشاه رباه" أو "أوصنا العظيم" لأنه في اليوم السابع كانوا يرتلون التهليل سبع مرات . وأصل هذا الاحتفال غامض ولكن يظهر أن الفرح القائن فيه . المواكب والمشاغل والمرافق . كان يذكر الفريسيين بانتصارهم على اسكندر بانياس الذي بدل أن يسكب الماء على المذبح رشبه بازدراء على الأرض . ففي غضبهم وجهوه باللبسوت الذي كانوا يحملونه (لا ٢٣ : ٤٠) وعندما استصرخ خدامه ليساعدوه حدثت مذبحة أريقت فيها دماء ما يقرب من ستة آلاف . واستعمل الفاكهة استعمالا شيئا كقذيفة صلبة المنال ليس من النادر .

٣ . قارن اش ٤٣ : ٢٠ و ٥٨ : ١١ و ٥٥ : ١ و ١٢ : ٣ و يو ١٤ : ١٤ و ٢٥ : ٦ و رؤ ٢٢ : ١٧ . هذه الآيات هي أقرب ما جاء في الكتاب مشابها لهذا القول الذي يجب أن يفهم أنه

(وهذا أقوى براهين المسيحية عند الذين يؤمنون من كل أرواحهم وقلوبهم بالله محب
يعتني بأولاده في أرض الناس) أنهم في أشد الحاجة لعزاء وخلّاص حلول الروح القدس ،
وأن الذي يتسكلم معهم هو وحده الذي يستطيع أن يمنحهم إياه . وبدأوا يتحدثون عنه
ويعلمون أنه النبي والمسيح ، ولكن هذا أهاج حفيظة الآخرين . لقد خلقوا لأنفسهم
صعوبة مؤسّسة على جهلهم التام للحقائق لم يستطيع ذهنهم الضيق المتعصب أن يتغلب
عليها . [قالوا هل يأتي المسيح من الجليل] ؟ [ألم يقل الكتاب (١) أنه من نسل
داود يأتي المسيح من بيت لحم] ؟

أثناء هذا الاختلاف في الرأي بين الجموع عاد الخدام الذين أرسلهم الفريسيون
ليلقوا القبض على يسوع بدون أن يجتهدوا حتى في تنفيذ خطتهم . وبينما كانوا يجوسون
في أروقة الهيكل أو يختبئون وراء أعمدته ملحوظين من ذلك الذي كانوا يترقبونه
وفعت على آذانهم بعض الكلمات الإلهية التي فاضت من بين شفثيه . وإذا سمعوا
لم يستطيعوا أن يتموا مأموريتهم . وقع عليهم تأثير مقدس لم يتمكنوا من مقاومته ،
فإن قوة أشد بما لا يقاس من قوتهم سلبتهم صلابة أعصابهم وشلت إرادتهم . ذلك
لأن الاستماع ليسوع لم يكن فقط برغم على التخاضل في عمل أي مقصد ضدد بل إن
خوفا ورهبة كانا يبدلان ألد الأعداء إلى شبه تلاميذ له . وكانت الحجة التي لم يستطيعوا
تقديم سواها أنه [لم يتكلم قط انسان هكذا] . ولا شك أن جراتهم في عدم
إطاعتهم للأوامر الصريحة جعلتهم يخشون على أنفسهم وأن يخافوا النتائج المترتبة على
مخالفتهم . ولكن الطاعة للأوامر كانت تتطلب جرأة أزيد بكثير مما لهم . ناهيك

افتباس لا نقل . ولا يوجد في الشرق غشيل للشوق أقوى من الماء في أرض ناشقة يابسة . ومن
برى الجاس الذي يعتور الانسان والحيوان على حد سواء عند الاقتراب من عين ماء بعد رحلة
شاقة يشاهد منظرا عجبا ، حتى ان العرب ينشدون أهازيجهم وأغانيتهم ويرددون الأغاني الشائعة .
١ - ميخا ٥ : ١٢ واش ١١ : ٥٠ وأرميا ٢٣ : ٥ الخ .

بالجرح الثاني الذي يوحز به صاحب ضمير مستيقظ إذا حاول ارتكاب جريمة .
 أما الفريسيون فقالوا لهم بتعنيفات حاتقة [قائلين ألعلمكم أنتم أيضا قد ضللتكم] ؟
 تريدون أنتم أيضا أن تتبعوا نبي الجهلاء المحبوب من الملعونين والجموع الخاسرة
 المنكودة ؟ (١) . وحينئذ تشجع نيقوديموس وأدلى بكلمة عن وجوب الاستماع إلى
 يسوع أولا قبل أن يحكم عليه . لكن لم يكن لديهم جواب لمعادلة هذه القاعدة
 فرجعوا إلى توبيخاتهم [أنت أيضا من الجليل] ، وعادوا إلى التعصب الجاهل
 القديم قائلين [ابحث وانظر . انه لا يقوم نبي من الجليل] .
 أين إذن . كما سبق فسالنا . جث حيفر التي أتى منها يونان ؟ وأين تشب التي أتى
 منها إيليا ؟ وأين الكوش التي أتى منها ناحوم ؟ وأين مدينة الشمال التي أتى منها هوشع ؟
 يهود اليوم . وقد علموا الكتب . يقررون أن المسيح سيأتي من الجليل (٢) . ويسكن
 بعضهم طبرية لأنهم يعتقدون أنه سيصعد من مياه البحيرة . ويسكن بعضهم مدينة
 صافد . المدينة المبنية على التلال . لأنهم يعتقدون أنه سيقم هناك عرشه أولا . ولكن
 ليس هناك جهل أشنع من الجهل الذي يرفض التعليم ، ولا عى أقل نجاحا في السفاه من
 العمى الذي يصر صاحبه على عدم الابصار . غير أن التعصب لحكم سابق ، والجمود
 الضيق ، والظن أن هذا مطابق لعلم اللاهوت ، هو بلا شك ، وقبل كل شيء ، أشنع
 الجهل وأفظع العمى . بهذه الروح التي تجاهلت سنة العدالة التي قدمها نيقوديموس
 وتجاهلت الأثر الغريب الذي أثر به يسوع على خدامهم المصادين له ، انقض مجلس
 السهدين بدون قرار ، وذهب كل عضو منه إلى منزله .

١ - احتقار الفريسيين الكهنسي " للجموع " فالت الحدود في الاحتزاز حتى على ما يوجد عند
 الوثنيين . ٢ - اش ٩ : ١ و ٢ وقد أعلنوا هذا في كتابهم " الزهار " .



الصمدريين (٥)

الفصل الأول ربعون

المرأة التي سكت في زنا

"ضعيرنا يجعلنا كلنا جيناه"
شيكسير

من الصعب أن نصل إلى نتيجة حاسمة عن زمان الحادثة الشهيرة التي نتحدث

(٥) هذه الحفريات الخامسة من مجموعة فسيفسائية تزين كنيسة "ابوليناريس" في رافنة تحت خيمة مقامة على عامودين قورنثيين، جلس ثلاثة قضاة ووقف يسوع أمامهم يتحدث ويده

عنها ، وعن مكانها الحقيقي في ترتيب الحوادث (١) ، مع ما يكتنفها من صعوبات .
عند انتهاء اليوم المذكور في الفصل السالف مضى يسوع إلى جبل الزيتون . ولا
ندري إن كان قد ذهب إلى حديقة جسثاني ، أو إلى منزل مالكها الصديق المجهول ،
لأنه ليس له أين يسند رأسه . فام ببساطة على طريقة الشرفيين فوق الأعشاب الخضراء ،
تحت أشجار الزيتون العتيقة . إنما نلاحظ مرة أخرى كرهه للمدن المزدحمة ، وحببه
للهواء الطلق النقي المنعش ، وتفضيله سكون التلال المتعزلة . هذا كان شأنه في كل
حياته على الأرض .

لم يكن بالتأكيد في خلق السيد ذرة من الشعور المتعالي ولا حب الذات
المرض الذي يحدو ببعض الناس أن يتجنبوا الناس اخوانهم . كذلك من يريدون أن
يكونوا خدامه الحقيقيين لا يجب أن يفتنوا الفريق محبي الناس الخياليين الذين يثنون
من البؤس ، ويتأون عن البؤساء ، ويجلسون في وحدة لذينة بدلون احسانهم الرقيق
وعواطفهم غير الفياضة .

أما يسوع فكان على عكس هذا . ما دام الوقت نهرا كان يستمر عاملا مضجعا
بسكل عزيز وغال رغمًا عن الحرارة والازدحام والمقاومة والتعب ، جاهدا في أعمال
الحبة بين خصومات الجحشوع غير الشريفة التي تعرض النفس . وإذا أتى المساء
واستعالت الأعمال على الرجال ولم يعد واجب يستدعي بقاءه داخل أورشليم . والذين

مرفوعة . الاثنان القريبان منه مسنان ولهما شعر أبيض ، أما الثالث فتشاب فاحم الشعر وكلمهم في
ثياب بيضاء وأوسطهم برندی عباءة بيضاء غخططة بالبنفسجي والآخران عباءتين حمراوين
خططتين بالبنفسج أما يسوع فرسم في ثياب بنفسجية مختذا صندلا وتميز بارتفاع قامته وهالة
المجد حول رأسه . وإلى جانبه اثنان لبسا ثيابا بيضاء وعباءتين حمراوين . والرسم يقال أنه من
الجيل السادس إذ تندر مشاهد الآلام في الرسوم التي قبل هذا التاريخ .

خبروا قذارة المدن القديمة المقبضة يقدررون الارتياح الذي يشعر به عندما كان يترك المدن الكبيرة - كان يهرب من الشوارع الضيقة والأسواق المكتظة ويعبر السهل ويمتلي منحدر الجبل الأخضر الذي يشرف عليه حيث يكون وحيدا مع أبيه السماوي في الليل المتألق بالنجوم .

فإذا أشرق الفجر كانت تجتذبه واجباته إلى داخل أسوار المدينة مرة أخرى ، وإلى ذلك الجزء من المدينة الذي سمعنا أنه كان يوجد فيه لا في سواه ، أي في أروقة بيت أبيه . وفي هذا الفجر دبر أعداؤه مؤامرة جديدة ضده ، فطروفا جعلت مكرهم أشد إبلاما له أكثر مما قصدوا أن يكون خطرا عليه .

ويبدو أن المرح وترك الجبل على الغروب في عيد المظال بعد أن صار شبيها بأعياد قطاف الكروم ، كانا يتسفلان أحيانا إلى أعمال طائشة ، مبتذلة ، إباحية ، أناحبها الفرص المتعددة الناجمة عن التبدل السكلي في كيفية المعيشة وسكنى الناس جميعهم في المظال . وعمل من هذه قد كشف في الليلة السالفة ، ووقعت المرأة الآئمة في أيدي الكتبة ^(١) والفريسيين .

ولو أن أخلاق الأمة في ذلك الوقت كانت طاهرة كما في الأيام التي سبقت فيها موسى شريعة « مياه الغيرة » ^(٢) الرهيبة ، ولو كان حكام ومعلمو السبت أعلى وأسمى من رعاياهم في القداسة الحقيقية الروحية كما كانوا يدعون ويعلمون ، لما قدر العثور على هذه الزانية المسكينة وعقابها المرتقب عن أن يحركها كل عقل طاهر ونبيلى إلى عطف يتخرج مع الرعب الذي تثيره هذه الخطيئة الشنيعة وجزاؤها المريع . كان لزاما

١ - من الملاحظ أنه لا يوجد في موضع آخر غير هذا في إشارة بوحنا ذكر فيه الكتبة ضمن أعداء المسيح (ولو أن البشير بن الثلاثة كثيرا ما ذكرهم على هذا النحو) وتوجد بعض النسخ وردت فيها (رؤساء الكهنة) بدلا من (الكتبة) .

بالطبع . حتى مع هذه الاقتراضات - أن يوقعوا العقاب المقرر بنفس الشدة التي لا تليق التي كانت للأباء السامحين الأولين في الأيام القديمة التي لسالم ، أو حتى بذات الصرامة التي للمعزة الألهية . ولكن حزم القاضي الغزيه النقي القلب ليس الحزم الذي يتنافى كلية مع الرحمة ، بل هو حزم لا يعتمد أن يوقع أي فصاص لا موجب له ، ولا يزيد فطرة واحدة من الألم . أنها صرامة لا تتعارض مع الشفقة العادلة الصالحة ، ولكنها تتعارض تماما مع هذا المزيج من الدوافع الحفيرة والدينية ، وتتعارض تماما مع روح الاستهتار الخبيث والهزل البشع .

إن الروح التي كانت تحرك هؤلاء الكتبة والفريسيين لم تكن بأي حال من الأحوال روح الاخلاص التي للطهارة المستثارة . فلقد نفشى الفساد تماما في أخلاق الشعب تبعا لانهطاط الحياة العامة ، ومن المعاشرة اليومية مع الوثنيين ومخالطة فسادهم ، ومن الانحراف التدريجي من التمسك بالعبادة القلبية إلى التشبث بالتقاليد اللاوية . ولذلك أبطل نظام مياه الغيرة وانمحي منذ زمن بعيد وترك عقاب خطية الزنا بالرجم من عهد طويل بل نسي من عدم العمل به . ولم يكن لدى الكتبة والفريسيين - مع تظاهرهم الخارجي بالتمسك بالدين - أدنى اهتمام حقيقي من هذه النجاسة التي كثيرا ما لطخت حياتهم (١) . فلم يروا في هذه الحادثة التي وضعت المرأة الآئمة تحت سلطانهم سوى فرصة لاغاثلة وإيقاع ذلك النبي الجليلي - الذي سبق فاعتبروه أعدائهم - في مكيدة وريعا في خطر .

كانت عادة اليهود أن يستفتوا الحاخاميين العظام فيما صعب من الأمور أو فيما

١ . هذا جلي واضح مما ورد في التلمود ومما ذكره يوسفوس . وقد جاء في كتاب السوتاه أن الطقوس الموسوي لمياه الغيرة إنما أبطل لديوع وانتشار هذه الجريمة . كما جاء فيه أن الحاخام يوحنا بن زكاي هو الذي أوقف العمل به (راجع مشنة سورنهوس جز ٢٠ صحيفة ٢٩٠ - ٢٩٣) .

اكتشفه الشك . ولم تكن هنا لا صعوبة ولا ريبه . لقد مضى زمن طويل على ابطال ناموس موسى بخصوص امانة الزانية ، فلم يعمل به ولم يطبق بالقوة . وإن لم يكن قد اُبطال فالقانون الروماني الساري كان يمنع إتمامه .



جبل الزيتون

وفي الوقت ذاته كانت عقوبة الطلاق دينيا ، مدنيا مصرح بها للزوج المغبون . وما كانت حالة هذه المرأة تختلف عن حالة أمة امرأة أخرى أخطأت مثلها . ولو أنهم أرادوا باخلاص أن يعرفوا رأى يسوع فما كان هناك أى داع أو أقل سبب

أو معذرة مطلقا في جر المرأة نفسها واحضارها إلى مجلسه وتحميلها آلاما معنوية شديدة لا تطاق سيما إذا علمنا تحجب المرأة في الشرق إذ ذاك .

تعريض المرأة لهذا الرعب البالغ الحد وهذه العلنية الفاضحة ، وجرها من مكان التلبس في الحال إلى المسكان المقدس ، غير محجة الوجه أو مرحلة الشعر ، بلا نصير ، وفد ملكها الخوف من حب استطلاح بارود شهواني لحشد خبيث ، واتخاذها دون اعتبار فط آلامها الشخصية أداة ووسيلة مسخرة لأذكاه حقد ضد يسوع . وعلمهم هذا لم يكن ثورة للكرامة والآداب بل ليشفوا غليلا ميتا . انما أظهر ما كانوا عليه من تعصب قاس ووحشية بربرية لا شفقة فيها ولا راحة حجرت القلوب والضمائر ، وحشية مججولة مكروهة لدى من هو في كمال الرأفة لأنه في كمال الطهارة .

على هذه الصورة جروها إليه وأوقفوها في الوسط . أوقفوا الاثم الفاضح قبالة الطهارة الكاملة ، والبؤس الذي أمام الرحمة الشاملة . وكما لو كانت قلوبهم خالية من الغل الدفين له ابتدأوا بمرح وسخرية مستمرة بدثار الاهتمام أن يقدموا فضيلتها أمامه [وقالوا له يا معلم هذه المرأة وجدناها في زنى ونلموس موسى يأمر أن نرجم (١) فماذا تقول أنت ؟] .

ظنوا أنهم أوقعوه في مأزق حرج . كانوا يعلمون شفقتة الإلهية الفياضة ، التي تحب بينما يكره الآخرون ، وتندح بينما يهزأ الآخرون ، وتشجع بينما يحطم الآخرون . وكانوا يعلمون أن هذه الشفقة قد أكسبته اعجاب العديدين والأخلاص والتفاني القلبي

١ - (ترجم مثل هذه) وفيها ما فيها من الازدراء . ولكن أين شريك الجريمة ؟ لقد أمر موسى أن يقتل هو أيضا (لا ٢٠ : ١٠) . وكان الرجم هو العقوبة المقررة للزنى (تث ٢٢ : ٢٢ - ٢٤) فهنا صعوبة ثانية . وليس هناك أي أساس لظن لاتباعون أنها ربما كانت مخطوبة . يقول الحاخاميون ما لم ينص صراحة على كيفية القتل فالأصوب الحق ، لكن ليس هنا محل لهذا (قانون خروج ٣١ : ١٤ و عدد ١٥ : ٣٢ - ٢٥) .

من غير الفيليين . كانوا يعلمون أن بين تلاميذه عشارا ، وأنه جلس على المائدة مع خطاة ، وأن امرأة خاطئة لم يفتح لها غسلت قدميه وأصغت إلى حديثه . فهل سترك هذه المرأة أيضا فيكون عرضة لتهمة الكفر إذ يضع ذاته في مخالفة صريحة لناموس موسى المقدس الناري ؟ أو هل سيخون شفقتة ويقسو ويحكم ؟ إن فعل ، أفلا يغضب الجماهير التي جذبها عطفه ويشرم فيعرض نفسه لدى الحكام الرسميين لتهمة إذكاء الفتنة ؟ كيف يمكن بأية وسيلة أن يخرج من هذا المأزق ، فأمامه إذن إما الكفر أو الخيانة ، إما محاكته أمام السنوديين أو تسليمه للحاكم ، إما معارضته للمتضيقين المتسكين أو انفضاض الكثيرين . وكل من هذه على أية حال يوافق مقاصد غير التزمية . وظنوا أنه واقع ولا شك في واحدة من هذه . فأى فرصة سعيدة مرفقة قد أتاحتها لهم هذه المرأة المسكينة الآثمة ؟

ولكن صبرا : حقيقة ذنابهم وقسوتهم ومكرهم وسخريتهم العنيفة لكل ما يجب أن تخفف من حدته الشفقة ونكته الرقة مرت على ذهن السيد ، فأنقبضت نفسه حزنا على أمته وجنسه ، وتألّم ليس من أجل انحطاط التهمة العسة التي كساها الخجل ، ولكن من أجل جريمة متهمها الذين قد تعرضوا من الخجل (١) وحمى غضبه جدا لأن عداوتهم التي لا رجاء في محورها قد تسفلت فاستعملت هذه الأسلحة الدينية في محاربته ، وحنق إذ جعلوه المحور الثاني لمثل هذا المنظر المخزى ، وثار (وليس منافيا للاحترام أن تتخيله يشور للحق ، الأمر الذي لا يتجرد منه أقل واحد من أتباعه الحقيقيين) لأن قدسية تحفظه الشخصية قد انتهكت على هذا النحو دون حياء . ولأن الأمور التي يجب أن تبقى في دائرة الخفاء النبيل قد استبيحت علنا بمكر وهزم أمامه ، فأطرق بوجهه وهو جالس كما لو كان لم يسمعهم أو لم يرد أن يسمعهم ، وانحنى يكتب بأصبعه

١ - جاء في كتاب ليراكوت عن الخاطام بابا وغيره انه قال " خير للمرء أن يرى نفسه في أتون نار من أن يجعل أى إنسان يحمر خجلا أمام الناس " وقد استخلصوا هذا من لك ٣٨ : ٢٥ .

على الأرض .

كان هذا الفعل كافيا لأناس غيرهم . فلو أنهم قصرُوا عن أن يفهموا أن عمله هذا دليل الغفران . لأن كتابته على التراب رمز للمحو والنسيان (١) بغاي أناس غيرهم ما كانوا يقصرون عن ادراك معنى حركته ، وأنها اعلان واضح من يسوع على عدم رغبته في التدخل في مثل هذه الأمور (٢) . ولكنهم لم يفهموا شيئا ، ولم يدركوا شيئا ، ووقفوا دون حياة يؤيدون سؤالهم المخزي وهم قابضون على المرأة ، يشيرون إليها ، ويهزأون بها من غير شفقة في نظراتهم الماكرة وبدون حنان في قلوبهم الصلبة الحديدية . وما كان لهذا النظير أن يطول أكثر من هذا ، فلستقام من انحنائه ، وواجههم القدير على قراءة قلوبهم بهدوء ، وأمضى عليهم الحكم المحزن الذي ضمنه في هذه الكلمات الخالدة :

[من منكم بلا خطية (٣) فليزجها أولا بحجر (٤)] .

لم يكن هذا الحكم نقضا للناموس موسى بل فبولا لعدالته . ولا شك أنه كان ثقيلًا على قلب المرأة كأنه إقصاء شهادة الوفاة . ولكن هذا الحكم أتى بنتيجة لم تكن متوقعة بتاتا . ظل الناموس الصارم مرموقا ، لم يأت الوقت ، ولم تكن إرادته أن يطله . ولكنهم بعدم عملهم بالناموس بدليل احالة المسألة عليه كما لو كانت محتاجة لحكم جديد قد اعترفوا عمليا أن الناموس في ذلك الوقت كان حيا نظريا فقط ، ولم يكن يعمل به . وحتى عندما أذن لهم بسلطانه لم تكن لهم نية العمل به . وإذا أن كل الاجراءات لم تكن شرعية ولا قانونية ، فهذه الكلمات نقل يسوع القضية من دائرة الناموس إلى محكمة

١ . قارن ١٧ : ١٣ .

٢ . الغالب أنهم فهموا ما رى إليه يسوع كما قال وسطين الخ .

٣ . أي بلا خطية من هذا النوع .

٤ . قارن ١٧ : ٧ .

الضمير . قد يضطر القاضي أحيانا أن يحكم على مجرم أحضر أمامه من أجل أمور هو نفسه قد اجترم مثيلات لها . ولكن هذا يختلف كلية عن بقيم ذاته قاضيا ويتصيد بحماس اتهامات لغيره دون أن يكون مضطرا لهذا . لذلك كان حكمهم عليها معناه الحكم على ذواتهم دون رحمة أمام الله ، وأن من يرميها أولا بحجر إنما كان يطعن نفسه .

نظر إليهم يسوع لحظة . ولكن هذه النظرة استشفت طيات نفوسهم . وتكلم إليهم بكلمات هادئة قليلة ، ولكن هذه الكلمات الرزينة الخافتة - مثل الصوت الذي سمعه إيليا في حوريب - كانت لهم أشد من الزلازل ، والرياح القاصفة ، ووقعت مثل شرارة النار على رمضاء قلوبهم ، فأضرمتها وأشعلتها وأذكت فيها روح الخجل والحياء . فوقف الكنيبة والفريسيون صامتين مرتعبين ، وارتخت أيديهم التي كانت قابضة على المرأة ، وارتدت بخزي إلى الأرض نظراتهم المتحدية المقععة بالغش والمكر واللؤم . أولئك الذين جلبوا عارا غير عادل شعروا الآن بألم لا يوصف من عار لا يحسد . وقعت على ضمايرهم المذنبية كأصوات بروق ورعود متتالية أفكار مثل هذه : [لذلك أنت بلا عذر أيها الإنسان كل من يدين . لأنك في ما تدين غيرك تحكم على نفسك . لأنك أنت الذي تدين تفعل تلك الأمور بعينها . ونحن نعلم أن دينونة الله هي حسب الحق على الذين يفعلون مثل هذه . أفنتظن هذا أيها الإنسان الذي تدين الذين يفعلون مثل هذه وأنت تفعلها أنك تنجو من دينونة الله . أم تستهين بغنى لطفه وإمهاله وطول إنيته غير عالم أن لطف الله إنما يقتادك إلى التوبة . ولكنك من أجل قساوتك وقلبك غير التائب تذخر لنفسك غضبا في يوم الغضب واستعلان دينونة الله العادلة ، الذي سيجازي كل واحد حسب أعماله] . وهم كانوا مثل المرأة التي يدينونها فلم يحسروا أن يبقوا .

بوجوه محمرة وقلوب كسيرة ، من أكبرهم إلى أصغرهم ، واحدا بعد الآخر ، ذابوا من أمامه بسكون ، ولم يرد أن يزيد في خجلهم وعارهم وخزي وجوههم بمراقبتهم . ولم يرغب أن يظهر معرفته لأسرار نفوسهم الدنسة ، ولم يشأ أن يحفرهم إلى ما يقسى قلوبهم ويجعلها

كالنحاس فيكذبون ضد شهادة ضمائرهم . لذلك انحنى مرة أخرى وكتب على الأرض .
وعندما رفع رأسه ثانية كان قد هرب كل منهم بها ، ولم يبق - سوى المرأة منكشمة
أمامه . كان جائرا أن تذهب هي أيضا دون أن يعوقها شيء . بل كان طبيعيا أن تهرب
إلى أي مكان انأمن الخطأ وتختفي عارها وخفياتها . ولكن الندم وربما
أيضا عرفان بالجبل العظيم اختلط فيه الرجاء باليأس سمراها وأبقياها أمام قاضها .
ونظروا أنه لا يمكن أن تجابه - تلك النظرة الوحيدة التي صوبتها إليها نفس
ذات سلطان لا يداني حياة ظاهرة لا تشوبها شائبة - كانت في ذات الوقت نظرة
اشفاق وغفران . كان بقاؤها دليل توبتها ، وتوبتها دليل غفرانها . ودعونا نتق أن غفرانها
قد كفل مستقبلها . قال أوغسطين بلباقة « أمران قد تركا وحدهما هنا
البؤس والرحمة » .

سألها [يا امرأة أين الذين حكموا عليك . أما يحكم عليك أحد]

وكانت الإجابة التي استطاعت أن تنفج عنها شفاتها :

[لست أرى أحدا يا رب] . وحيدة نالت إذن الاعتراف المملوء عطفا ولكن

فحشا للقلوب [ولا أنا أحكم عليك . اذهبي ومن الآن لا تعودى تخطئين] .

لو كانت معارضات النقاد ضد صدق هذه الحادثة أكثر بكثير مما هي لما نالت

من صحتها ، فانها تحمل في حد ذاتها طابعا من الصدق هو أقوى البراهين على أصليتها .

وليس بكثير أن أذكر أن ما تحويه من خليط القسوة والعطف ، وما تظهره من المكر

السيء ، الدنيء ، والنبل السامى الرفيع في الفكر والعاطفة ، ليعلم عن أن يخترعه خيال

البشر . ينما هي تصور البصيرة الألهية التي تقرأ أدق خفايا القلوب ، والحب الالهي

الذي يرى تلك الخفايا بعطف وسيع مما تراها عيوننا ، فتعطينا معرفة عن قوة وشخصية

يسوع عالية جدا وأولية جدا . فلا يمت أن يكون لها أساس - سوى الواقع والحقيقة .

ولا يمكن لأحد أن يبتكرها ، لأن قديسين جدا من يستطيعون فهم عمق طهارتها ، وبارع

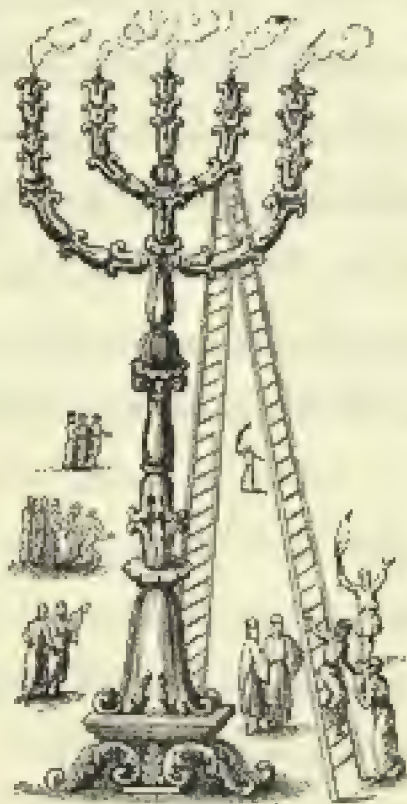
جمالها ، والسايطان الرزين للادانة والغفران ، الأمور التي امتازت بها هذه الحادثة .
 إن المرات المتعددة التي هدم يسوع فيها دون أي تردد الحيل الماكرة التي رتبها
 أعداؤه وضعت أمام عيوننا قاعدة خالدة للفكر والعمل هي بين اليراهين الدائمة الخاصة
 المحققة على أن حكمته كانت أعلى من حكمة البشر . وفي هذه الحادثة كانت الحرارة
 اللامعة التي انبعثت منه نتيجة التصادم مع حقد وغدر الانسان فائقة التألق والسناء .
 ثم إن مجرد كون هذه الحادثة وهذا الحديث لم يلقيا سوى قبول ضعيف في القرون
 الأولى لتاريخ الكنيسة (١) ، ومجرد اعتبار بعض الكنائس (٢) أن هذه الحادثة
 خطيرة في مناجها ، ومجرد أن كثيرين من الآباء البارزين إما تجاهلوا أو تحدوا عنها
 بلسان المعتذر كل هذا كان الدليل القاطع على أن معناها الأدبي ومعناها أعلى
 جدا من أن يسمح بظن ابتكارها أو إدخالها دون سلطان في صلب الكتاب المقدس .
 ولكن الغريب حقا ألا يرى أحد أن شعاع الرحمة الذي فاض من السماء على الخطيئة
 البائسة قد ضاعف عشرة مرات شناعة وكراهة هذه الخطيئة في ضمائر الناس . الضمائر
 التي تقبل كفانون للحياة أن يجاهد حتى تكون في قداسة الله كما أن الله قدوس .

مهما كانت هذا المنظر مؤلما لقلب يسوع الطاهر القدوس فقد خفف وقعه
 ذلك الخلاص المملوء عطفا ، الخلاص الذي ثقت أنه بقي أبد الدهر ، الذي انعم به على نفس
 واحدة خاطئة . ولكن الحوادث التي أعقبته كانت بالغة الخد في سوء التفاهم المستمر
 والتأثيرات المتباينة والهم المريرة ، حتى انها جعلت هذا العيد الكبير والاحتفال
 البهيمع ينتهيان بانفجار مفاجيء من الخقد ومحاولة صاحبة من رؤساء اليهود كي يضموا

١ - يقول أوغسطين " ان بعض قبطي الايمان قد تجاهلوا هذه الحادثة " .

٢ - وقال البطريرك نيقون (الجبل المائس) ان هذه الحادثة قد أجهلت خطأ من النسخ الأرمنية
 لأنهم غلبوها ضارة بالجموع . وقال ودسورث " إن القدوس الشفيعة التي تقابل بها هذه الخطيئة
 سهات رفض الحادثة في بعض الكنائس الشرقية " .

حدا لحياته ليس بمحاكمة علنية ولكن بالقوة والعنف والخديعة .
لأنه في ذات اليوم (اليوم الثامن للعيد أو اليوم التالي بعد العيد) استمر يسوع
يدلي بأحاديث متقطعة أراد منها غالبا للمرة
الآخيرة إعلان حقيقته الإلهية بوضوح
للأمة اليهودية .



سراج كبير (عن سوريتهوس) *

كان في هذه اللحظة جالسا في الخزانة (١)
وهي إما بناء خاص في الهيكل سمي هكذا،
وإما جزء من رواق النساء الذي يحوى الثلاثة
عشر صندوقا ذات الفتحات الشبيهة بفتحات
البوق والسماة « شهيروث » ، والتي يضع
الناس سبعا الفريسيون عطاياهم فيها . وكان في
هذا المكان قريبا من يسوع سراجان عظيمان
مموهان بالذهب ، ارتفاع الواحد منهم
خمسون ذراعا (٢) . وفي أعلاه مصابيح
تضاء طول ليالى عيد المظال فترمى ضوءها
اللطيف على المدينة . وكان القوم وحتى الكهنة

والفريسيون المعتبرون يرقصون حول السراجين في حماس مفرح بينما كان اللاويون
الواقفون بترتيب على الخمس عشرة درجة التي تؤدى إلى الرواق يرنمون على أصوات

١ - يوحنا ١ : ٢١ و ص ١٢ : ٤١ .

٢ - الذراع مقياس القدماء من المرفق إلى منتهى الوسطى ومقداره من ١٨ إلى ٢٢ بوصة .

* صورة هذه السراج من معبده سوريتهوس وكانت فتائل الأربعة مصابيح الكبيرة تنبع
من ثياب الكهنة المسهلكة .

النساي وآلات الموسيقى الأخرى الترانسيم الجميلة التي أطلق عليها منذ القدم ترانسيم المصاعد (١).

وبمناسبة هذه المصاييح التي ربما انصرف شخص قد استرعت انتباه السامعين :
كلهم يسوع أيضا قائلا: [أنا هو نور العالم].



كانت هذه عادته في حديثه ، يتخذ أمثلة من
الأمور الصعبة فيثير أشد الانتباه ، وينقش
الكلمات أعماق ما يكون في أذهان سامعيه .
فالفرسيون الذين سمعوه التهموه بمدح النفس
الباطل . فأظهر لهم أن الآب أيضا يشهد له ،
وأن النور يرى ويظهر بجمود وجوده ،
وبدونه لا يرى لا هو ولا الأشياء الخفية
فسألوه [أين أبوك] ، فأجابهم بأنه إذ لم
يعرفوه هو لا يقدر أن يعرفوا آباءه .
وحينئذ أنذرهم بحزن أنه سيمضي وسيطلبونه
ولا يقدر أن يأتوا إليه . وكانت أجابهم
الوحيدة سؤالا ذميا ، إن كان مز معا أن
يفتح فيخرج نفسه في غياهب القبر (٢).

لاوي (عن كالم)

ولكنه أفهمهم أنهم هم - وليس هو - من أسفل ، أنهم هم - وليس هو - أن استمروا في
عدم إيمانهم بوجوده الأزلي - هم الذين سيقضى عليهم بهذه النهاية المظلمة . فسألوه مرة
ثانية بحق وحيرة جاحدة [من أنت] ، فأجابهم بهدوء : [من البدء كلتكم مرارا] .

١ - من ١٣٠ - ١٣٤ .

٢ - راجع يوسيفوس .

أرادوه أن يعلن أنه المسيا فيتخذوه مخلصا زمنيا ، ولكنه أراد أن يعلن لهم حقائق أعظم وأبقى ، أنه كان النور والحياة والماء الحي ، وأنه أتى من عند الآب ، وأنهم سيعلمون من هو ومن أين أتى عندما يرفعونه على الصليب . كانوا يطلبون فقط مسيا اليهود أما هو فأراد أن يعرفوه كفادى العالم ومخلص نفوسهم .

ولما سمعوه يتكلم آمن به كثيرون من الد أعدائه هؤلاء ، ولكنه كان إيمانا متقلبا ، إيمانا كاذبا ، نصف إيمان ليس فيه ذرة من القوة الخلاصية ، ولا يمكن أن يثق به يسوع . وقد قدمه إلى امتحان عاجل أظهر به انه إيمان فارغ تبدل إلى كره جنوني . أخبرهم أن الإيمان والطاعة هما دليل التلمذة الصادقة ومصاد الحرية الحقة . فكانت كلمة الحرية حجر المحك الذي أظهر إيمانهم المزيف الظاهري . ما كانوا يعرفون حرية سوى تلك الحرية السياسية التي كانوا يتمسكون بها كذبا . وفضوا وعد الحرية الروحية المستقبلية على حساب الحصول على الحرية الوطنية الحاضرة . فأوضح لهم يسوع أنهم ما زالوا عبيدا للخطية فعلا ، أما اسما فقط فأولادا لإبراهيم وأولادا لله . لقد كان اليهود يتبهون افتخارا بنقاوة أصلهم وتميزهم بدم واحد نقي (١) . وها هو يظهر لهم أنهم في الحقيقة باستعبادهم الروحي وباختلاط دمهم بالقسوة والكذب (٢) أولاد من كان منذ البدء كاذبا وقتالا للناس ، أولاد للشيطان (٣) . وهذا التوبيخ القارص ألهم حنفتهم فقابلوه بقولهم : [انك سامري وبك شيطان] (٤) . والسيد بكل لطف تناضى عن هذا القدر وعاد مرة ثانية فأكد لهم الوعد الذي أنعم به

١ - التلمود والأنجيل مملوءان من البراهين على زهوهم الطائفي ونفرتهم اعتدادا بدينهم ونسبهم .
٢ - يظهر أن الكذب كان في كل مراحل تاريخ اليهود تقصا خلقيا فاشيا . قال الشاعر اليهودي ساير للكنوز فرانكل " استمع لكل أحد ولا تصدق أحدا حتى أنا نفسي لا تصدقني " .
٣ - بعضهم يترجم الأصل في الآية ٤٤ لا أولاد ابليس بل " أخوة ابليس " ولكن على غير أساس ولا أدري كيف وقعوا في هذا الخطأ .
٤ - يو ٨ : ٤٨ أنت سامري . تظهر أي بغض طائفي تنفته هذه الكلمات .

بأنهم إن حفظوا كلامه فلهيهم لن يموتوا في خطاياهم بحسب بل لن يروا الموت أبداً .
ولكن قلوبهم العمياء الغيبة لم تفهم حتى في كلماته هذه معنى روحياً ، فاتهموه بعناد
جنونى وسوء التقدير لجهله نفسه أعظم من إبراهيم والأنبياء الذين في اعتبارهم وحسب
أفكارهم كانوا أمواتاً (١) . أما يسوع فأخبرهم أن إبراهيم ليس يمت بل حي في العالم
الآخر ، وأنه ببصيرة النبوة وروح العلم قد رأى يومه وفرح . وهذا القول ظهر لهم إما
أن يكون لا معنى له وإما أن يكون كفراً ، وقالوا له : [ليس لك خمسون سنة
بعد] (٢) ، وإبراهيم قد مات منذ سبعة عشر قرناً ، فكيف يمكن أن نفهم كلاماً
مثل هذا . وحينئذ ، بكل لطف ولكن أيضاً برزاق وعظمة مقدسة وبذلك اللازمة
التي ما كان يستعملها إلا عندما يوضح حقيقة مؤكدة ، أظهر لهم الخالص أزيلت
ووجوده الألهي السكأن قبل أن يظهر في الجسد وقال لهم :
[الحق الحق أقول لكم قبل أن يكون إبراهيم أنا كائن] (٣) .

١ . لو ١٦ : ٢٢ و مت ٢٢ : ٢٢ .

٢ . في بعض المخطوطات الواقعة التي لا قيمة لها وردت كلمة " أريعون " بدل " خمسون " ومن
المدعى حقاً أن أحد الكتاب الحديثين مثل جبروفر يحى الخطأ القديم الذي وقع فيه
ابريتيوس ويقول أنه يستخلص من هذه الآية أن المسيح عاش خمسين سنة على الأرض ،
فلاعتقاد المؤكد أنه صلب وعمره ثلاثة وثلاثون سنة . بل لا يمكن أن يستخلص من هذه الآية
أن مصائب حياته أثرت على وجهه أو أن دزانه منظره جعلته يظهر كمن له خمسون سنة إذ
الواضح أن اليهود كانوا يتكلمون صومياً وبألفاظ المعسود ، وكانهم أرادوا " أنك لم تبلغ
بعد سن الرجولة الكاملة ونقول أن إبراهيم رآك " .

٣ . يو ٨ : ٥٨ هذا برهان واضح أننا كبداً ألوهيته . لقد ذكرت في مكان آخر أن الذين
يتكلمون هذه الحقيقة عليهم إما أن يثبتوا أنه ما قال هذا الكلام قط وإما أن يدعوا أن
ذلك الذي كان عالياً وديعاً ومتواضع القلب وبلا خطبة عن كافة البشر إنما هو فسوق البشر .
واليهود وهم أعظم أمة كانت على الأرض تعتقد بنسابة الإله اللاتماني ولا شك أنهم يرمون أي
كائن بشري يدعى الألوهية بأنه مغاير للعقل والفضيلة بل يحسدون كافر . (راجع محاضرات
المؤلف عن شهادة التاريخ للمسيح) .

وحيث أن انفجار غضب ساخط ، وفي إحدى تلك الثوبات الفجائية التي لا تضبط
من الغيظ التعصبي التي كانت هذه الأمة في كل الأجيال عرضة لها إذا ما صدمت في
معتقداتها الدينية ، أخذوا حجارة ليرجموه (١) . ولكن نفس العنصر الناجم من اشتعال
غضبهم سهل أن يتجنبوه ، لم تكن ساعته بعد ، وبهدوء كامل خرج من الهيكل
دون أن يمس أحد .

١ - حالة مبانى الهيكل غير المكتمة جعلت حجارة كبيرة في متناول أيديهم .

الفصل الحادي والأربعون

المولد أعشى

"من الأعماق العظيمة يخرج النور ،
وعلى العين المظلمة يضيء النهار" . يوب

أثناء عودته من الهيكل بعد محاولة رجمه ، أو في السبت الذي تلاه (١) ،
مر يسوع برجل أعمى منذ ولادته يصرخ معلنا عن يؤس حاله وهو
جالس يستعطي بجانب الطريق عند باب الهيكل .

كان اليهود ينظرون إلى الآلام الخاصة كأنها النتيجة السريعة للخطايا الخاصة . وربما
ظن التلاميذ أن كلمات السيد للمفلوج الذي شفاه عند بركة يمت صيدا ، وكذلك
للمصاب بالشلل في كفر ناحوم ، تبرر هذا الاعتقاد (٢) . لذلك سألوا كيف ولد هذا
الرجل أعمى ؟ هل يمكن أن يكون هذا نتيجة خطايا أبويه ؟ فإن لم يكن ، فهل
يجوز الظن أن هذا نتيجة خطاياهم هو على أي سبيل ؟ والظن الأول قاس والثاني

١ - لا يمكن البت في هذا . إن كان في ذات السبت بعد كل الظروف التي سبقت فمن الملاحظ
قوة هدوء يسوع . وعلى أي احتمال نلاحظ أن غلبان الهياج لقتله كان وقتيا .

٢ - يو ٥ : ١٤ .

مستحيل . لذلك أخذتهم الحيرة (١) .

رفض السيد أن يجاريهم في هذه النواحي غير المجدية من النظريات العقيمة وتنحى . كما كان دائما يفعل . عن أن يذكر أو يجلس لاستقراء أخطايا الآخرين . فأجابهم بأنه لا خطاياهم ولا خطايا أبيه أحدثت تلك العاهة المستديرة طول الحياة ، ولكن الآن بواسطتها ستظهر أعمال الله (٢) . أنه نور العالم فالى زمان قصير أيضا سيطرر ظلمة العالم . وتقل على الأرض ، وصنع من التفل طينا ، وطللى به عيسى المولود أعمى ، وأمره أن يذهب ويغتسل في بركة سلوام . فذهب الأعمى واغتسل وأتى بصيرا .

كان القدماء يعتقدون أن لعاب الصائم له قوة شافية للعيون . وكان الطين يستعمل لازالة أورام الجفون (٣) . ولكن ظاهر أن هذه الوسائل لم تنقص من عظمة الإعجوبة . وليس لدينا من المعلومات ما يجعلنا أن نفهم لماذا فضل السيد في هذه الحالة وحالات أخرى شبيهة بها طرقا بطيئة مركبة لأظهار قوته العلوية الفائقة . بينما كان يشفى كثيرين بكلمة . ولم يعلن لنا قواعد عمله التى بلا شك كان يقررها تبعاً لمعرفته بالظروف الخفية وما يراه يصيرنه في قلوب أولئك الذين كان يمنحهم الشفاء . وربما في هذه الحالة قد فعل هكذا ليعطى أكثر من درس خالدا للأموور التى أعقبت فعله .

وعلى أى حال ، فالطريقة التى اتبعها هذه المرة أدت إلى نتائج خطيرة ، لأن الرجل كان معروفا جدا المعرفة في أورشليم أنه منسول أعمى طول حياته فأنار استعادته لبصره .

١ - خر ٢٠ : ٥ لا يمكننا أن نتخيل أن أولئك الجليليين البسطاء كانوا يعرفون شيئا عن مذهب تناسخ الأرواح أو عن تعليم الحاخاميين عن الخطايا قبل الولادة أو عن مذهب افلاطون أو المذهب الاسكندري عن الوجود السابق أو عن المذهب الحديث وهو العقيدة السابقة لخطايا لاحقة .

٢ - الأصل اليونانى لا يفيد الحصر أو البذل أى لا يفيد أن الرجل انما ولد أعمى فقط لاظهار مجد الله في عمل الشفاء .

٣ - راجع سويت جزء ٧ و تاريخ ناستيوى و بلوى .

زوبعة من الدهشة . وحتى أولئك الذين عرفوه تعلموا بالكاد صدقوا أنه هو بعينه الأعمى
المتسول الذي عاشروه . غمرتهم الدهشة والحيرة فصاروا يلحسون عليه أن يقص عليهم
أمر شفائه مراراً وتكراراً . ولكن قصته أدخلت إلى دهشتهم عنصراً جديداً من
الغضب الفريسي لأن الشفاء قد صنع في السبت . فإن الحاخاميين ينعمون أن يطي أي
رجل ولو عيناً واحدة بالتفل في يوم السبت إلا في حالة الخطر الذريع . ويسوع لم يطل
عينيه الاثنتين بالتفل فقط . ولكنه أيضاً مزج الطين بلعابه : كان هذا عمل رحمة
يتفق تماماً مع ذات السبب الذي أوجب السبت والتعاليم الرئيسية التي جعل السبت
شاهداً أبدياً عليها . ولكن روح الحرفية الضيقة ، وعبودية التدقيقات الفارغة ، والطاعة
الغيبية الروح التي تأمل أن تخلص بالنتيجة الحساية لمجموع الأعمال الطيبة والريضة .
كانت قد حقرت السبت وأثرت من أوضاعه الحقيقية وفكرته الأصلية إلى مجرد
خزعات صارمة . أصبح السبت الحاخاميين بكل عبودياته الفارغة غير سبت ناموس
الله الرحيم المقدس . لقد تسفل إلى ما أسماه بولس الرسول [الأركان الضعيفة
الفقيرة | غل ٤ : ٩ .

وهؤلاء اليهود كانوا مشبعين بهذه الصغائر حتى أن أعجوبة فريدة من الرحمة
مثل هذه أيقظت فيهم من الدهشة والشكر أقل بكثير مما أشعلت فيهم من الغضب
لإهمال خرافاتهم السبتية . ولذلك ، فبكل حماس الديانة المتعبدة للحرف أتوا بالرجل إلى
مجمع الفريسيين . وبعدئذ توالت المناسبات التي رسمها بدقة يوحنا البشير في الأصحاح
التاسع . فنلاحظ أولاً - مؤلهم المتكرر عن كيف أبصر الأعمى ، ثم تأكيدات
بعضهم من أن يسوع لا يمكن أن يكون من الله لأنه لا يحفظ السبت ، ثم
اعتراض البعض الآخر على أن تمسكهم بكسره السبت معناه إقرارهم بصنع المعجزة ،
وإقرارهم بالمعجزة ينفي عن صانعها الواحف الذي يصمم به الأولون . وإذا اختلط عليهم
الامر من كل ناحية سألوا الرجل الأعمى نفسه عن رأيه هو فيمن شفاه .

وإذ لم يكن داخل دائرة تفكيرهم السيء أجاب دون خوف أو تردد وقال :
[إنه نبي] (١) .

إلى هذا الحين تحققوا أى نوع كانت طبيعة الرجل الأعمى الذى يتعاملون معه .
وإذ كانوا يجهلون أن يمسحوا ولو ثقب ابرة ينكرون به المعجزة أو يهملوها جانباً
أرسلوا إلى أبويه ودعوهما وسألوهما قائلين [أهذا ابنكما الذى تقولان إنه ولد أعمى .
فكيف يبصر الآن] ٢ ربما أرادوا أن يخيفوا أو يرشوا هذين الأبوين لينكرا علاقتهما
به أو يقرأ أن فى الأمر غشاً . ولكن الأبوين أيضاً تمسكا بالصدق . ولكن ببعض
الذلة اليهودية والمكر رفضا أن يبدأ أى شئ قد يضعهما فى موقف محرج ، فقالا :
[نعلم أن هذا ابننا واننا ولدناه أعمى أما كيف يبصر الآن فلا نعلم أو من فتح عينيه
فلا نعلم . هو كامل السن أسألوه ليتكلم عن نفسه] .

وحينئذ . وبكاد المرء يشفق على حيرتهم . رجعوا ثانية للرجل الذى كان أعمى وقد
عرف مثل أبويه أن رؤساء اليهود قد قرروا أن ينطقوا « التشريم » أى بالحرم أو أمر
الفرز من الجميع على كل من يجرؤ أن يعترف أن يسوع هو المسيح . فأمل الفريسيون
أنه سيرضخ ويطيع مشورتهم ويعطي مجداً لله (٢) ، أن ينكر أو يتجاهل المعجزة ويقر
رأيهم في أن يسوع رجل خاطئ .

ولكن الرجل كان من طبيعة أصلب من طبيعة أبويه . وما كان يخشى سلطانهم
أو يتأثر بكلماتهم فتتنفس بحرية تامة فى جوهم الذى يفاخرون ادعاء بمظمة قدسيته .

١ . كان تعليم اليهود أنفسهم يقرر " أن أمر نبي لا شك فى نبوته أن يوقد الناس نيراناً فى
يوم السبت أو يلبسوا أسلحة الحرب أو يقتلوا الأعداء الخ فيجب أن يهبوا دون إهمال ويعملوا
كل ما يأمر به من غير تردد أو وسوسة " (أبواب موسى وبوكوك وألن الخ) .

٢ . كما لو كانوا يريدون أن يجعلوه أن يحلف أن يقول الصدق الصريح . والجملة استخلاص أن
يقول الحق وقد خلط القورد بين " اعط مجداً لله " وبين " حمداً لله " على شفائه . قارن ٢ كو

١١ : ٣١ التى ألقت نظري إليها أحد أصدقائى وكذلك قارن رو ٩ : ١٠ و ٥ .

قالوا له [نحن نعلم أن هذا الإنسان خاطيء] فأجابهم الرجل [إن كان خاطئاً فلا أعلم
أما أعرف شيئاً واحداً أنى كنت أعمى والآن أبصر] ، فعادوا ثانية لسؤالهم المتعب غير
الثمر [قالوا له ماذا صنع بك . كيف فتح عينيك] ، وكان الرجل قد استكنى من
هذا الكلام ، لذلك [أجابهم قد قلت لكم فلم تسمعوا أيضاً . هل تريدون أن نصيروا
له تلاميذا] . سخريه جريئة لادّعاء أن يسأل أعضاء السندرين العظماء المتخذين
الحافقين إن كانوا يريدون حقاً أن يعتقد أنهم متحمسون بأخلاص لكي يؤمنوا
بهذا النبي الناصري ! وضع إنهم أمام رجل لا يمكن أن يرهبوا أمانته الخفية أو
يفسدوها . وإذا لم ينفع معه لا سلطانهم ولا وعدم أو وعيدهم ركنوا إلى الشتيمة
[قائلين أنت تلميذ ذاك وأما نحن فانا تلاميذ موسى ... وأما هذا فما نعلم من أين هو] .
أجاب الرجل وقال لهم إن هذا أيضاً العجيب انكم لا تعرفون من أين هو وقد صنع
آية لم يصنع مثلاً موسى . ونحن نعلم أنه لا هو ولا غيره يستطيع أن يصنعها ما لم
يكن من الله (١) . كيف يتجاسر مجرد منسول أعمى ، هرطيق ، جهول بالطبيعة ،
بجملته مولود في الخطية ، أن يعلمهم ، ثم ظل شمأى وهليل على الأرض ! ولم يقدروا بعد
هذا أن يضبطوا معين غضبهم فطردوه من حضرتهم وأخرجوه خارج المجمع .
ولكن يسوع لم يهمل من اعترف به في شجاعة . وهو ذاته على احتمال كبير جداً
في هذا الوقت أو وقت سابق لهذا . قد وضع تحت نير الفرز من المجمع (٢) ، لأننا لا

- ١ . ليس في العهد القديم أو في سفر الأعمال تفتيح عيني أعمى .
- ٢ . حقيقة أن هذا كان من أبسط أنواع الحرم أي (نزيهاً) إذ كان وقتياً لمدة ٣٠ يوماً
وينطبق على مجتمعه واحد . ولكن ما دام قد أجرى يمكن مده إلى (ندوى) أي حرم لستين يوماً
وبسرى على باقي الجماعة . وحرم المجمع لا يتطوى تحته الحرم من الهيكل حيث خصص باب
للحجرومين . وأقصى أنواع الحرم كان "الشرم أو الثماته" وهو نوع بضاهي الحكم الروماني
"منع الماء والنار" . يدعى اليهود أن يسوع بن يراخيا هو معلم يسوع وهو الذي حرمه
وبوق بذلك ٤٠٠ بوقاً من قرونة الخراف (واجتريل) ولكن ابن يراخيا هذا عاش في حكم
اسكندر يانيوس أي سنة ٧٩ قبل الميلاد ، فيظهر بطلان هذا القول بجملته .

نظام بعد هذا أنه دخل ثانية إلى مجامع مثل التي كانت في السنين الأولى لكرأزته،
الأمّا كنّ المستجابة لتعليمه . وجد يسوع الرجل وسأله [أتؤمن بأبن الله] ؟ فأجاب
[وقال من هو ياسيد لأؤمن به] .

[قال له يسوع انك نراه وهو الذي يكلمك] (١) .

[فقال أؤمن ياسيد وسجد له] .

لا شك أنه عقب ذلك بقليل . أوضح السيد التأثير المختلف الذي يقع على سامعيه :
[يبصر العميان ويعمى المبصرون] . وكان الفريسيون يحومون حوله في عدم رضى أو
ارتياح . وفي محبتهم الذاتية المريضة كانوا يريدون أن يستخلصوا أفكاره عنهم فسألوه
[وقالوا أعلنا نحن أيضا عميان] ؟ فأجابهم يسوع أنه لا خطية في العمى الطبيعى ولكن
أولئك الذين يعثرون في عمى الخطأ ، المقصود عمدا ، ومع ذلك يدعون الأبرار ،
فانهم يحكمون على أنفسهم .

وإن كان المتقدمون والمعلمون والمرشدون عميانا فكيف يبصر الشعب ؟

وهذه الفكرة ذكرته بطبيعة المعلمين الصالحين والطالحين . وفصل ذلك بتقطع
جميل - نصف مثل ونصف تمثيل - عن الرعاة الحقيقيين والكاذبين . فأخبرهم عن
الراعي الصالح (٢) الذي يبذل نفسه عن الخراف بينما يهرب الأجير عند الخطر ويخون
القطيع . ثم أوضح أنه باب الخراف الذى دخل منه كل سابقه الحقيقيين بينما دخل
الكذبة - من أول سارق تسلق حظيرة الله - من طريق آخر . وحينئذ أخبرهم أنه

١ - يقول الأستاذ وستكورت أنها حقيقة مذهشة أنه لا يوجد مثال لهذا الاعلان المفاجئ
لمنبؤ الجمع الا الاعلان المثل (يو ٤ : ٢٦) للمنبؤة من الأمة (أنظر مكتاب خصائص
عجائب الانجيل) .

٢ - يقول مستر سندي أنه لا يوجد في البشائر مقطم شبيه بهذا إلا الواردة في يو ١٥ .
" لم يفصل البشيرة بين المقاطع والأمثال " . وفي البشارة الرابعة لا أمثال تدخل
ضمن المقاطع .

بأرادته سيضع حياته عن الخراف - خراف هذا القطيع وكل القطعان التي له (١) ، وأنه بسلطانه سيأخذها . ولكن هذه الأسرار الالهية كانت أعلى من أن يفهموها . فأعلن البعض أن هذا خلط من به شيطان ، وأنه كان مخنوناً . ولكن آخرين قالوا ان هذا الكلام لا يشبه حديث من به شيطان ، وأن شيطاناً لا يقدر أن يفتش عيني الأعمى . ولذلك فبدون ثمرة لهم سوى الثمرة المرة للحنق والصكره انتهت زيارة يسوع في عيد المظال ، وإذا كانت حياته الآن في خطر ترك أورشليم مرة أخرى وعاد إلى الجليل في زيارة قصيرة قبل أن يودع موطنه القديم الوداع الأخير .

١ - يوحنا ٦٠ : ١٦ في الأصل يمكن التفرقة بين الحظيرة الواردة في الترجمة و " القطيع " الموجودة في الأصل .



١



٢



٣

أحجار كريمة رسم عليها الراعي الصالح

الرسم يظهر ثلاث أحجار (الصورة مكبرة ضعفين) عليها رسم السيد كاملاً بحمل الحروف الضال إلى القطيع مثل في ١ بخروفيين قايمين في ٢ بثلاثة خراف تتطلع بترجيب إلى عودة الضال والاولى من كرتيلة : صفراء ، بالمتحف البريطاني ومكتوب عليها يسوع وحروف أخرى لم تتحقق معناها . والثانية من حجر السارد اشتراها حديثاً من الهند السكولونيل بيسرس ولا شك أنها أثر قديم من أيام دخول المسيحية في هذه البقاع السائية وتكرار اسم المسيح على الجنايين ليبرز الرسم عن اله الرعاة هرمنس كريغوريوس الذي يعبد في تيجرة البوذية . أما الثالثة فن حجر اليشب الأحمر والأصفر ، في غاية الجمال من مجموعة مستر آرثر هوبودت الفريدو وكل من هذه الجواهر قد يرجع عهده إلى الزمن الزاهر لحكم قسطنطين الكبير (٣٠٥ - ٣٣٧) بعد الميلاد .

الفصل الثاني والاربعون

توزيع الجليل

(لكل كمال رأيت حدا أما وصيتك
فسواسعة جدا) مز ١١٩ : ٩٦

ذكر الحوادث السالفة دون يوحنا البشير حادثة وقعت بعد
شهرين في عيد التجديد في الشتاء (١) . واتبعنا لمقصده الأساسي
من بشارته ، وهو ذكر أعمال المسيح في اليهودية لاسيما في أورشليم التي تركها باقي
البشيرين ، لم يدون شيئا عن زيارة يسوع الأخيرة للجليل أو رحلته النهائية لأورشليم
التي يعطينا باقي البشيرين تفصيلات متعددة عن بعض أجزائها .
أما أن يسوع قد عاد إلى الجليل فظاهر ليس فقط مما دونه البافون ، ولكن من
طبيعة الحال ، ومن بعض الاشارات العرضية في بشارته يوحنا ذاتها (٢) .

١ - يو ١٠ : ٢٢ - ٤٣ كان عيد المظال يقيم في أواخر سبتمبر أو أوائل أكتوبر . وعيد
التجديد كان يقيم في العشرين من ديسمبر .

٢ - راجع يوحنا ١٠ : ٢٥ (واضح أنه يعود على حديثه الأخير معهم لشهرين قبل ذلك)
وعدد ٤٠ (أيضا) . ثم عدد ٢٢ : (وكان في ذلك الوقت التجديد في أورشليم) لن يكون
لها معنى إلا إذا أشارت إلى زيارة ثانية . وربما قد أضيفت هذه الكلمات خاصة لتدل على أن عيد
التجديد كان يحوز حفظه في أي مكان .

من المعروف تماماً أن جزءاً كبيراً من بشارة لوقا (٩: ٥١-١٨: ١٥) يؤلف جزءاً من تاريخ الكرازة ويحتوى على حوادث لم يدونها سوى هذا البشير . وقد ورد به من دلائل تعيين الزمان والمكان ما يستدل منه على ارتحال بطي من الجليل إلى أورشليم (٩: ٥١ و ١٣: ٢٢ و ١٧: ١١ و ١٠: ٣٨) . وبعد عيد التجديد عاد يسوع إلى البرية حتى استدعى من هناك لموت ليعازر (يو ٤٠: ٤٢ و ١١: ١١-٤٦) وبعد اقامة ليعازر رحل إلى افرايم (١١: ٥٤) . ولم يترك مكانه في افرايم إلا لستة أيام قبل الفصح الأخير عندما جاء إلى بيت عنيا (١٢: ١) .

وعلى ذلك فهذه الرحلة العظيمة من الجليل إلى أورشليم ، الغنية بالملابسات ، والتي دعت لأن يذكر بعض كلماته الأكثر خلوداً ، إما أن تكون رحلة إلى عيد المظال أو عيد التجديد . وفي حكم المقرر أنه لا يمكن أن يكون الأول ، ليس للاعتبارات السالفة فقط ولكن لأن هذه كانت رحلة عاجلة وفي الخفاء ، أما تلك فرحلة علنية بطيئة .

ويختلف كل باحث إن قليلاً أو كثيراً مع باقى الباحثين في تواريخ وتتابع الحوادث الدالية . لذلك بدون الدخول في بحوث دقيقة متعبة مطولة في أمور يصعب فيها الوصول إلى التأكد التام ، سأذكر هذا الجزء من تاريخ المسيح على الترتيب الذى يظهر لى أنه الأكثر احتمالاً بعد دراستى المتكررة للبشائر ، والذى وجدت أنه في تفصيلاته يتفق مع النتائج التى وصل إليها باحثون عديدون . وسأذكر فقط ما يبرر خطاى .

أولاً : إن ما ذكر فى بشارة لوقا لنهاية ١٨ : ٣٠ يتعلق غالبه برحلة واحدة ، وإن كانت وحدة الموضوع أو أسباب أخرى قد جعلت البشير الظاهر أن يدخل فى كتابته عنها لمناسبة الموضوع بعض الحوادث أو الأحاديث التى لمدة سابقة أو لاحقة (١) .

١ - مثلاً ٥٩: ٥٧ (قا مت ٨: ١٩-٢٢) و ١١: ١-١٣ (قا مت ٦: ٩-١٥) وأيضا ٧: ١٢-١٤ (قا مت ٩: ٣٢-٣٥) و ١١: ٢٩ و ١٢: ٥٩ (قارنها مع

ثانياً : إن ترتيب ذكر الحوادث حتى في بشارة لوقا على حدثها (١) لا يمكن أن يتخذ بحال (٢) على أنه مطابق تماماً لتاريخ حدوثها . ولذلك فمكان أى حادث في الكتابة ليس بالضرورة دالاً على مكانه الحقيقي في ترتيب الأزمنة .

ثالثاً : إن هذه الرحلة هي بنفسها التي ذكرت جزئياً في بشارة متى ١٨: ١ - ٢٠: ١٦ وفي بشارة مرقس ١٠: ١ - ٣١ .

رابعاً : إن الحوادث المسدودة في مت ٢٠: ١٧ - ٢٨ ومر ١٠: ٣٢ - ٤٥ ولو ١٨: ٣١ - ٣٤ ، لا تتعلق بهذه الرحلة (وهذا واضح من ذات البشائر (٣)) ، بل تتعلق بأخر رحلة أعيا يسوع ، الرحلة من أفرام إلى بيت عنيا فأوروشليم . فإذا اعتبرنا أن هذه الاستنتاجات صحيحة (والتي أعتقد أنها ستزكى نفسها كأنها الأكثر احتمالاً عند أولئك الذين يدرسون المسألة بمخافة) فلنبحث عن الحوادث التي لا يمكن أن يكون زمانها إلا أثناء هذه الإقامة الأخيرة ليسوع في الجليل عقب عيد المظال . كانت هذه الإقامة المرفقة في الجليل قصيرة جداً . ويظهر أنه لم يكن

أجزاء من عقدة الجليل . انظر نظرية " تكرار الحوادث " البليدة التي كثيراً ما تتخذ على عواهنها تعين بعض الباحثين المغمين بالمطابقة ولكنها نظرية أساسها الغالب فكرة كاذبة لا تنفك والكتب المقدسة عن الوحي ، والتي لا يجب الأخذ بها إلا عند وجود الدلائل القوية . أما " تكرار الأحاديث " فأمر طبيعي ومحتمل جداً من ظروف الحال .

١ - مثلاً لو ١٠: ٣٨ - ٤٠ و ١٣: ٣١ - ٣٥ و ١٧: ١١ - ١٩ .

٢ - إن دلالات الزمان والمكان غير واضحة في البشائر لأن طريقة التدوين كانت محددة بمقاصد أخرى (لو ١٠: ١ و ٣٥ و ٢٨ و ١١: ١٤ و ١٢: ١ و ٢٢ و ١٣: ٦ و ٢٢ و ١٤: ١ و ١٧: ١٢ الخ) . وليس هناك من دليل على أن لوقا البشير قصد الدقة في التوقيت عندما قال في ٣: ١ (تثبتت ... بتحقيق) فانه واضح من دراسة إنجيله أنه وإن كان قد تقبم الترتيب الزمني إلى درجة ما فإنه كثيراً ما جمع حوادث وأحاديث لا اعتبارات روحية أو لوحدة الموضوعات .

٣ - مثلاً مر ١٠: ١٧ و مت ١٩: ١٦ .

الغرض منها سوى اعداد ارسالية السبعين وتدشين الاعلان الأخير عن ملكوت المسيح في كل أنحاء الأرض المقدسة التي كانت أقل عرفانا بكلامه وأعماله ، وقد تضمنت نصائحاً للسبعين ووداعه الأخير للجليل ، والغالب باحتمال كبير أن تسليمه هذه الأوامر اتفق وبدء ارتحاله . ولكن يوجد حادثان آخران وردا في الاصحاح الثالث عشر من بشارة لوقا يتعلقان على الأغلب بهذه الإقامة القصيرة ، وهما مذبحة الجليليين والتعذيب الذي وصله عن نذائير هيرودس ضد حياته .

كان نزول يسوع هذه الأيام القليلة غالباً في بيت كفر ناحوم ، مدينته . وبينما هو هناك يستعد للرحيل الرهيب الذي لم تكن بعده عودة جاء إليه قوم يخبرونه عن حادث جديد من تلك الثورات المتعددة التي امتاز بها حكم بيلاطس البنطي . ولا نعلم شيئاً خاصاً عن الحادث الذي أشاروا إليه ، فإن قطع رؤوس بعض المتحمسين الثائرين ، تطيحها الحامية الرومانية ، كان أمراً عادياً في تلك الأوقات المتأججة لا يثير سوى ملاحظة عرضية (١) . لا شك أنه وجدت مثبات من الاضطرابات المماثلة لم يدونها يوسيفوس . إن تعصب اليهود للذهب في ذلك الوقت ، والآمال الجامحة التي كانت دائماً تشعل غضبهم ضد الحاكم الروماني ، والتي جماعتهم عطية ذلول لسكل مدع كذاب ، ألزم ضرورة إقامة برج أنطونيا الذي كان يرى ظله الطويل على الهيكل ذاته ، بل كان يتصل بسلم مع الهيكل ليتسنى للقوات الرومانية التدخل السريع وإيقاف الشعب الذي كان وللآن يهدد سلامة أورشليم من حين لآخر في فرصة الأعياد (٢) . وإذا أن الجليليين

١. أع ٢١ : ٣٤ لقد ذبح ارخيلانوس ٣٠٠٠ يهودياً في هياج حدث في عيد الفصح لثلاثين عاماً قبل هذا . ومرة أخرى أمر بيلاطس جنوده أن يتخفوا في ذي فلاحين ويعملوا اختناجهم في الجموع (راجع يوسيفوس)

٢. ان الحكومة التركية بسياسة عميقة حددت حج العرب إلى القبر المزعوم أنه لموسى الذي في ذات الوقت الذي تكون فيه أورشليم مانحة بالحجاج المسيحيين لعبد القيامة وذلك لمساعدة الحامية التركية ان حصل أي شعب بين المسيحيين في كنيسة القبر المقدس .

كانوا أشد اليهود شغبا واشتعالا ، فقد كانوا أكثرهم تعرضا للصدام . وواضح أن الأمر الذي استرعى اهتمام المخبرين ليس ذات المذبحة ، ولكن الظرف المريبع أن دعاء هؤلاء المشاعيين قد اختلطت بالأنهار الحمراء التي فاضت من ضحايا ذبائح تقدمتهم (١) . والقوم الذين أنوا بهذا الخبر للمسيح كانت رغبتهم في الشكاية من جرأة الحاكم الروماني الدامية أقل من إبداء استغرابهم من التهم المزعومة التي أدت إلى هذا المصير المحزن لأولئك العابدين المذبولين .

إن سفر أيوب يقوم في العبرانية كشاهد أبدي على الاستنتاجات العجولة لتفسير المصائب البالغة ، وإن روح اليقاز وصوفر وبلدد (٢) ما زالت حية ، وقد اتهم السيد كل فرصة وكل مناسبة ليوقفها ويوبخها . [فأجاب وقال لهم أنظنوا أن هؤلاء الجليليين كانوا خطاة بين سائر الجليليين إذ كابدوا هذه الآلام . أقول لكم لا . إن لم تسبوا جميعكم كذلك تهلكون] . وحينئذ ذكرهم بحادث قريب العهد لموت نجسائي إذ سقط [البرج في سلوام] فدام وأمات ثمانية عشر شخصا تصادف أن كانوا تحت (٣) . وأخبرهم أنه لما كان هؤلاء الساكنين [غير مدانين بين سائر الناس الساكنين في أورشليم] فإن لم يتوبوا هم أيضا جميعهم يهلكون . ولا شك أن الدرس الجيد الذي رغب يسوع أن يعلمه لهم هو أن جميع ظروف الحياة وكل شدائد الناس ليست نتيجة المصادفات العمياء ولا الجزاء المباشر ، ولكنها جزء من ترتيب عظيم للعزة الإلهية يعطي فرصة للناس أن يتعلموا القانون العام وهو أن ما يسمى « بحوادث الحياة » يحصل

١ - هذه الأمور تكررت في حصار أورشليم . ولكن واضح أنه يتقصنا تفصيلات في هذه الحادثة بالذات لنفهم حقيقتها . إذ حسب المنطق كان يجب أن ينظر إلى جليليين يذبحهم في الهيكل حاكم روماني كشهداء لا كجرائمين . غير أن رجال العهد القديم كانوا ينظرون لموت غير الطبيعي كأنه عقوبة . ٢ - أي ٧ : ٤ و ٨ : ٢٠ و ٢٢ : ٥ .

٣ - يظن إيوالد أن هؤلاء الرجال قد استخدمهم هيرودس في حفر قناة الماء التي اغتصب لها مال القربان واستعمله في هذا الأمر الزمى . ولذلك عد العمل غير تقي (راجع يوسيفوس) .

للجميع على السواء ، وإن كان في الوقت المناسب سينال كل واحد الجزاء حسب أعماله (١) . ولكن كان لكلمته أيضا إتمام حرقه في تقبؤي . فلا شك أن بعض سامعيه قد عاشوا ليتذكروها عندما أباد سيف تيطس الأمة اليهودية ، وعندما فاض الدم في شوارع أورشليم كالطوفان ، واحترق باقي المدافعين عنها بين أنقاض الهيكل الذي تأكله النيران ، ولم يستطيعوا فداءه حتى بأرواحهم .

كانت الكلمات محزنة قلبية ولكن المسيح لم يتكلم بلغة الإنذار والوعيد فقط ، بل وضع أمامهم رجاء مبارك . ولو أن شجرة التين لم تثمر سنة فأخرى ، بل [تعطل الأرض أيضا] (٢) ، فإن هناك واحدا يشفع فيها . وحتى لو كانت الفأس قد أعدت ، بل أمسكت في الوضع الأخير ، فهناك من يمنعها عند هذا الحد فلا تنزل ضربتها الفاصلة ، إن عادت الشجرة المعنى بها تماما فأثمرت .

لقد قصد أن تكون زيارته لموطنه القديم قصيرة . إلا أن أعداءه كان يسرع لهم حمله على زيادة تقصيرها . كانوا خائفين من رب الحياة ، غير أنهم لم يحجروا أن يظهروا ما يظنون ، بل جاء إليه فريسيون بتوسلات كاذبة لأجل سلامته يستعطفونه : [اذهب واخرج من هنا فإن هيرودس يريد أن يقتلك] (٣) .

ولو أن يسوع استسلم للخوف وعجل ارتحاله خشية خطر . حتى ولو لم يكن له وجود إلا في مخيلتهم فإنه على كل حال ليس خطرا مبالغتا وشيكاً . لو أن يسوع فعل شيئا من هذا لثملوا بفرح خبيء لا تنصرون على حسابه . ولكن أجابته كانت فائقة الهدوء . قال لهم : [امضوا فقولوا لهذا الثعلب (٤) هانذا أخرج شياطين وأنتم الشفاء

١ - ما ٦ : ٣ و ١ : ٩ .

٢ - لو ١٣ : ٧ . توجد هنا إشارة طبيعية للسنوات الثلاثة التي كرز فيها السيد .

٣ - غالبا هذا التأكيد كاذب من جانبهم لأنه يتناقض مع لو ٢٣ : ٨ .

٤ - لو ٨ : ٣٢ " هذا الثعلب " كما لو أن هيرودس كان حاضرا معهم بشخصه . وكما كانت مماثلا لهم في مكره .

اليوم وغدا وفي الثالث أكل [(١)]. وأضاف بايقان كامل وطمأنينة تشوبها سخرية مرة وحزن [ولكن ينبغي لي أن أعمل (٢) اليوم وغدا وفي الآتي أذهب فإنه لا يهلك نبي خارجا عن أورشليم]. وربما في شدة ألمه قد ظهرت عواطفه المكتومة في شكل تنهد ورناء محزن على تلك المدينة الخاطئة المذنبه، الحمراء من دماء المرسلين إليها المقتولين فيها، كما فعل عندما بكى وهو مشرف عليها من قمة جبل الزيتون (٣).

وهكذا فشلت غاما مؤامرة هؤلاء الفريسيين. وسواء كانت حقيقة الأمر أن هيرودس قد وضع في نفسه نية متكررة أن يرى يسوع ويمتته كما قتل قريبه من قبل، أو أن تلك الشائعة كانت مجرد اختراع من الفريسيين، فإن يسوع لم يعر المسألة التفاتا. ومهما كانت ترتيبات هيرودس فإن مشيئة يسوع كانت أن ينهي زيارته القصيرة في الجليل في الوقت الذي يريد هو وليس قبل ذلك. بقي عليه يوم أو اثنان (٤) يستمر فيها يكمل أعمال الرحمة لكل من طلبها منه، وبعد ذلك يحين وقت انطلاقه، فيولى ظهوره للمرة الأخيرة لمواطن شبابه وثبت وجهه

١. أو "أكل" (بتشديد الميم) والمعنى أصل إلى النهاية. يو ١٩: ٢٦ وفيلبي ١٢: ٣ و أع ٢٠: ٢٤.

٢. "أذهب في عملي" تعني "مع أن وفني الباقي قصير فاني لن أزيد فصرأ" وكلمة "اليوم" هنا تعني زمنا غير محدد وأنت يكن قصيرا.

٣. وقد تحقق هذا الويل إلى درجة محزنة. يقول الدكتور فرانكل إن كل حاج يهودي يدخل أورشليم في يومنا هذا يمزق ثيابه وهو يقول "قد صارت صهيون صهراء وباتت في الخراب". وقد خاطبه الشاعر اليهودي سابر قائلا "كل ما هنا الآن أشجار لا زهر فيها، وانما تمر مر هو الحزن. لا تطلب فرحنا، لا في الناس ولا في الجبال". وقال الدكتور فرانكل أيضا إن أحد اليهود الأغنياء الانتباه بعد أن استوطن أورشليم سنتين فارقه وهو يقول "من يريد ألا يكره له مرور هذه الحياة (عولوم هذا) ولا مرور العالم الآتي (عولوم هابر) فليمش في أورشليم".

٤. أي زمن قصير.

للذهاب إلى أورشليم [لو ٩ : ٥١] . فيجب أن يخبروا سيدهم هيرودس الماكر ،
الذي يشبهونه ، أنه حتى ذلك الوقت سيكون يسوع في حصن حريز لا يداني منه ، ولا
يمكن أن يتطفل عليه لا مكرهم ولا فسونه .

وقد وصف يسوع هيرودس أنتيباس عن استحقاق بكلمة الهرز ، والاحتقار
غير الخفيف ، الوحيدة التي دوت أنها خرجت من أين شففيه . لقد تحدث أحيانا
بكلمات الغضب المحرق ، أو بكلمات كرامة كاسحة ، أو بكلمات سخرية لاذعة ، أو
بكلمات لطف طيبة ، لذلك دهش بعضهم من استعماله كلمة احتقار واضحة . ولكن
لم لا ؟ لا يمكن أن تخلو روح نبيلة من النقد المر . ان نقد المتنقذ يسير جنباً إلى جنب
كمال الخلق ، وكما أن الغضب والثورة للكرامة لها مكان معين مصدق عليه في سجل
العواطف البشرية ، كذلك أيضا الاحتقار . وما دامت هناك أشياء يحكم عليها بحق
أنها محقرة فيستل الاحتقار موجودا . وإن كان هناك رجل قد استحق الاحتقار
الكامل فهو ذلك الأمير المراوغ ، الخائن ، الخائن ليدسه ، الخائن لامتسه ، الخائن
لأصدقائه ، الخائن لأخوته ، الخائن لزوجته ، والذي أسماه يسوع : [هذا الثعلب] . إن
الأنام غير الانسانية التي كانت ترتكبها القياصرة على مسرح الاستبداد والشهوات
والقسوة وعدم الخزي والبيذخ الخرب ، كل هذه انعكست بشناعة في أشباه تحيلة
لنيرون . وكالجبولا ، حيث قلد هؤلاء الظالمون ، الخاليون ، نصف الأدوميين ، نصف
السامريين ، أسوأ مفاسد الامبراطورية التي كانوا يستمدون منها حتى مجرد وجودهم .
كانت اليهودية تئن تحت الاستبداد الفاحش الرقيق لأولئك الهيروديين المولدين ،
أولاد آوى ، المتعلقين تحت أقدام القياصرة الأسود (١) . وقد يستلزم احترام السلطة

١ - ما قيل عن اغريبا يتطابق تماما على أنتيباس : " كان أحبط مخلوق رأته الأرض . كان ياورا
في أوائل الامبراطورية ... ففسد بتأثير البلاط الروماني ، فتعلق أحبط الدنيا لا أحبط الرجال
في أحط عصر في تاريخ العالم " .

أيا كانت استرام السفالات والجهالات .

ولا ندري إن كان « هذا الثعلب » قد سمع هذا الوصف الذي دمه به يسوع أم لا . لم يتقابلا قط إلا صبيحة يوم الصليب حيث صب أنثيباس شتائه الفارغة على يسوع . إنما نعلم يقينا أن يسوع قد أكمل آخر واجباته في الجليل . فقد دعى أتباعه إليه ، واختار منهم سبعين ليعدوا طريقه والغالب أن عددهم كان رمزيا (١) ، وأن إرساله عددا عظيما كهذا ، يبعثهم اثنين اثنين قدامه إلى كل مكان كان هو مز معاً أن يذهب إليه ، جعل لهذه الرحلة التي أعلن فيها ذاته علنية عظيمة . والأوامر التي أعطها لهم تماثل تماما الأوامر التي أعطها للاثني عشر وإن اختلفت في كونها أقصر لأن عملهم كان وقتيا ، وفي حذف النهي غير الضروري الآن عن زيارة السامريين والامم ، وفي منحهم قوة أقل لصنع المعجائب (٢) . واختلفت أيضا بما انطوت عليه من رنة حزن منشؤها ما اختبره من الرفض المتتالي .

والآن حان الوقت لكي يمضي . ولا شك أنه مضى حزينا إذ بلارب قد ترك وراءه قلوبا مخلصا ، ولكن ما أقلها ! لقد رفضه الجليل كما رفضته اليهودية . على شاطئ البحيرة الذي كان يحبه خرج السكان برمتهم ، وكسندوين مفوضين رجسوه أن يرحل عن نخومهم . وعلى الشاطئ الآخر اجتهدوا أن يحزنوا آخر أيامه بينهم بتلفيق عن

١ - ورد في بعض المؤلفات أن عددهم اثنان وسبعون لكي يتفق مع عدد الشهودين . والشيوخ الذين أمرهم موسى (وحتى عدد هؤلاء أصابعهم نفس الاختلاف) خر ٢٤ : ١ . وبعض الذين يركنون إلى الخيال بدون أي دليل يجعل العدد رمزا لسبعين أمة على الأرض (راجع لافيتوت) وهي السبعون أمة التي تفرقت عند بابل (راجع تفسير يونان لتكوين ١١ : ٧ و ٨) .

٢ - قارن مت ١٠ : ٥٢ و لو ١٠ : ١٢ . لا فرق كبير بين كلمة « خراف » و « حلال » (لو ١٠ : ٣ و مت ١٠ : ١٦) عدم التسليم على أحد في الطريق تعبير مثل عن سرعة الإرسال (٢ مل ٤ : ٢٩) ونحم عن أن التحيات عند الشرقيين طوبى منسقة .

مؤامرة دنيئة يخبفونه بها ليهرب . وفي الناصرة القرية الجبلية الخلوة التي قضى فيها أيام صباه ، في الناصرة بكل ذكرياتها السعيدة لطفولته ومنزل والدته قد عاملوه بغلظة وعنف حتى انه لم يستطع أن يزورها ثانية . وحتى في كورزين وكفر ناحوم وبيت صيدا . هذه الجنات على شاطئ البحيرة الفضية . وحتى في السهل الأخضر البهيج حيث سار في كل مزرعة مع تلاميذه يصنع أعمال الرحمة وينطق بكلمات المحبة ، حتى هناك أحبوا الطهارة الفريسية مثيلة القبور البيضاء والتقاليد الجوفاء للطقوس الضيقة أكثر من نور الحياة الذي وهبه لهم ابن الله . لقد وقع سخط الله على مدن كثيرة عظيمة قديمة ، نينوى وبابل ، صور وصيدا ، سدوم وعمورة . ولكن حتى نينوى وبابل كانتا تحطيان أو تاتهما العظيمة ، وحتى صور وصيدا كانتا تتحولان عن أباطيلها الطامعة ، وحتى سدوم وعمورة كانتا تتوبان عن شهواتهما القذرة ، لو صنعت فيها بعض القوات التي عملت في مدن وقرى بحر الجليل .

[الويل لك يا كورزين . الويل لك يا بيت صيدا] . أما كفر ناحوم مدينته فلها ويل أعظم !

بأفكار مثل هذه في قلبه ، وبكلمات مثل هذه على شفثيه ارتحل يسوع من مكان كرازته حيث رفضوه ، ووقع الويل على كل هذه الكورة لاسيما على هذه البقعة منها . لا زالت فريدة في جمالها حتى بعد أن أصبحت خربة مهجورة خطيرة . لا زالت تغرد فيها ملايين لا تحصى من العصافير ، وتلعب على مرآة البحيرة آلاف الطيور البحرية ، وتنصب فيها الأنهار الجارية من التلال المجاورة ، وقد ملأ بحراها بالؤلؤ ، وتنتشر في طريقها الزمرد . ولا زالت الأعشاب العطرية يفوح شذاها إذا ما داستها الأقدام ، والأقحوانات الطويلة تملأ الأجواء برائحها الرقيقة . ولكن كروم العنب وحدائق الفاكهة قد غاضت ، والأسطول وسفن الصيد قد توقف عن عبور البحيرة ، وأصوات الرجال قد خفت ، والتجارة الراجحة قد بطأت . بل حتى أسماء ومواقع البلدان

قد نسبت . فبينما كانت تلمع مثالفة للوجه ، ونرى ظلها على البحيرة الوضاعة ، فهي الآن أكوام غبراء ، أطلالها خربة لدرجة تمنع تمييزها ومعرفتها . ولم يتبق فيها سوى نخلة واحدة وشارع فريد من الأكوام البائسة ، وهذان بخلدان ذكرى المدينة الصغيرة التي عاشت فيها يوماً ما امرأة غسلت فدى المسيح بدموعها ومسحتها بشعر رأسها (١) .

والجيل الذي رفضه فضى عليه أن يذكر بالآلام عقيمة مرة أيام ابن الانسان الهائلة الهائلة ، إذ لم يمر ثلاثون سنة حتى قامت زوينة الفتح الروماني فعمصت على تلك الأراضي الباسمة . ومن يشأ فليطالع في تاريخ يوسفوس عن هذه الحرب وتفصيلاتها الشنيعة ، عن المذابح التي اكتسحت ودمت الجليل ، والتي اضطرت ذلك المؤرخ إلى الاعتراف المتكرر : « حقا ان الله هو الذي سخر الرومانيين لمعاقبة الجليليين ، وجعل سكان مدينة قديمة يبادون بين أعدائهم السفاحين » . وبعد الوصف الخالد للبحيرة والسهل الذي قال عنه إنه « مطعم الطبيعة » ، ذكر القتال المريع البحري على تلك المياه المثالفة الذي بلغ فيه عدد القتلى من ذبح في المدينة نحو ستة آلاف وخمسمائة نفس . وقال إن مئات قد ضربوا بالسيف أو طعنوا بالحراب . وأراد آخرون أن ينجوا بأنفسهم بالسباحة ، ولكنهم كانوا إذا رفعوا رؤوسهم صوبت إليها النبال ، وإذا استمسكوا بالمراسك الرومانية قطعت أيديهم أو أطيححت رؤوسهم . وأضاف المؤرخ قائلاً : « وحيفئذ كان يرى المرء البحيرة غارقة في الدماء ، ملأى بالجثث . إذ لم ينج منهم واحد . وانبعثت في الأيام التالية على هذه الكورة رائحة كريهة ومنظر مؤلم ، لأن الشواطئ اكتظت بحطام السفن والجثث المتفخة ، وإذا ضربتها الشمس وتعفت أفسدت الهواء لدرجة أن هذا البؤس لم يكن مبعث حزن لليمسود فقط بل أيضاً لأولئك الذين

١ - (ويل لك يا كورنين) (وأنت يا كفر ناحوم) يظهر مداهما جلياً من الصور التي رسمتها بعنة حفار فلسطين .

حاربهم وكانوا السبب في كل ما حدث .

أما كان بين أولئك الذين ذبحوا في هذه الجزيرة أو بين الذين أسلمهم قيساريان عقب ذلك مباشرة لمذبحة هائلة خائنة بين نرافية وطبرية، أو بين الألف ومائتين الهرمين الذين لا تقع منهم الذين ذبحهم في الملعب ، أو بين الستة آلاف الذين أرسلهم لتسيرون ليساعدوه في محاولته لحفر برزخ آتوس ، أو بين الثلاثين ألفا وأربعمائة الذين باعهم عبيدا ، أما كان أحد بينهم في منفاه وتعذيبه ويوم عقابه وشناعة احتضاره يذكر أن نهاية كلمات النعمة الخارجة من فم يسوع كان ذلك [الويل] الذي أُلجأ إليه عنادهم ! لا شك أنه لم يكن شيء سوى الحزن في توديع مكان مثل هذا . ولكن النفس العلوية التي ليسوع لا يمكن أن تظل طويلا فريسة لحزن شديد . فكانت تجتهد أن تتخلص من التأثيرات الشائكة التي للمعارضة المستمرة في عدم الإيمان والخطية إلى طهارة وسلام السماء ، ومن الأشياء الوقيعية التي ترى إلى الأشياء الباقية التي لا ترى ، ومن ظلال فساد البشر إلى ضياء سلام الله . [وفي تلك الساعة تهلل يسوع بالروح] ! وأى سرور وأى تهلل لا حد له ! إذ لم يفكر في دينونة الناس ولكن في الرحمة . قد تهلل (١) وهو يفكر كيف أنه ما قد أخفى عن الحكماء والفقهاء قد أعلن للأطفال ، وأنه ما أرسل للعظماء والعلماء القليلين ولكن للجهلاء والتعالي الكثيرين ، وعندما أخبر تلاميذه أن ليديه المحييتين قد دفع الأب كل سلطان ، وأنهم سيرون فيه ويختبرون روح أبيه ، وسيرون ويعلمون ما اشتهاه أنبياء وملوك كثيرين ولكن لم يصلوا إليه . وحينئذ ، حتى في ساعة افتقادم ، لن يشكوا في محبته أو محبة الأب لهم . وفي تلك الساعة التي تهلل فيها بفرح عظيم وسرور فائق نطق بتلك الكلمات التي لم

١ - (تهلل) . يظهر أن لو ١٠ : ٢١ يتعلق بالحديث الذي ينهى عدد ١٦ وإن كان قد وضع بينهما خبر رجوع السبعين وهذا واضح لكل من قارن هذه الفقرة بما ورد في مت ١١ : ٢٧-٢٨ فهذا هو الموضع الأكثر احتمالا ومناسبة لهذا القول ما لم تتبع نظرية " تكرار الأحاديث " .

تحتو لغة البشر على أرق منها ، كرسالة منه ودعوة لكافة أولاده التعانى فى الأسرة البشرية . [نعالوا إلى يا جميع المتعبين والثقيلى الاحمال وأنا أريحكم ... أحملوا نيرى عليكم ونعلموا منى فائق وديع ومتواضع القلب فتجدوا راحة لنفوسكم] .

وعلى ذلك فقد تغلب فرح لانهاى أبدي على حزن وفني . لقد كتب البعض عن يسوع كأنه رجل أحزان فقط ، وظنوا أن حياته كانت آلاما مستمرة ، حياة غير متقطعة من الهموم والوجوم . ولكننا نجد فى الإنجيل ، وفى الإنجيل فقط ، التوافق الكامل ، بل الاتحاد الوثيق بين الفرح والحزن . وملايين من المسيحيين نراهم [مكتئبين فى كل شيء لكن غير متضايقين ، متحيرين لكن غير يائسين ، مضطهدين لكن غير مترددين] (١) . كيف أن رجل الأحزان حتى فى أيام رجولته قد عاش عيشة سعيدة ، سعيدة بمعنى السعادة الحقة ؟ لأنها حياة قدسية بلا خطية ، حياة مخلصه فرحة فى طاعة آية السماوى ، حياة أسعد مما منح لبني البشر بقدر ما فاقهم فى هذه كلها . إن التبع العميق الطاهر يفيض فى طريقه مسرورا حتى لو أن الغنابات الموحشة ظلمت جانيه ، وحتى لو أن الشمس بضياءها الوقتي لم تلعب على مياهه .

وإذا كان السرور حقيقيا وساميا يكون شديدا ، طاهرا ، محصورا ، غير مختلط . فكم بالحرى يكون ثابتا غير متقلب سرور الله ، سرور ابن الانسان يسوع المسيح ، الذى أتى ليعطي جميع الذين يحبونه من ذلك الحين وإلى الأبد فرحا لا يستطيع أحد أن ينزعه منهم ، فرحا لا يمكن للعالم أن يعطيه أو يأخذه ، أن يمنعه أو يمنعه .



عملة رومانية لقسيسيان

عملة رومانية لقسيسيان على وجه منها رسم رأسه مكلا بتاج متداخل مضمور ومكتوب حوله "الامبراطور قيسر قسيسيان أغسطس الرئيس الأعلى ذو القوة التشريعية ، أب موطنه ، والفنصل للمرة الثالثة" . وهذه الألقاب تدل بوضوح على التدرج من الديموقراطية الرومانية إلى الدكتاتورية الحولية ، لأنها تظهر كيف أن الألقاب القديمة المدنية والحربية استمرت ولكنها تجمعت واتحدت في شخص الامبراطور . فاللقب "امبراطور" معناه تقريبا القائد العام . وقيسر تشير إلى قاعدة الوراثة المحبوبة في الوظيفة . والكتابة تدل على الرئيس الأعلى الديني في تلك المملكة الوثنية ، وتذكرنا بالجهود الأولى لمجلس صوم روماني ووجود مجلس ليحمي الصغار من جور الكبار . وأعظم من يستحق هذا اللقب هو الامبراطور ماركوس أوريليوس الذي جعل كل حر مولود في الامبراطورية يستمتع بحقوق الرعية الرومانية . وتساعدنا الكتابة أيضا على معرفة تاريخ هذا النقد (٧١ ق م) لأنهم كانوا حتى ذلك يؤرخون بمدد القنصل ومن وجهه يستدل على الشجاعة والنبات والارادة التي لا تنثنى والتي ساعدته أن يرتقى من طبقة حقيرة إلى أعلى مرتبة . ولكن في ملاحظه ما يدل أيضا عليه تنامي الخطأ الموجودة في قيسر . وعلى الجملة الأخرى من العملة شجرة نخيل تحمها فتاة يهودية نبكي . وفوق رأسها درع نصر بيد آلهة نصر عظيمة حولها حروف بمعنى "مجلس سناتو روما أهلها" . تدل على استعمار اليهودية " والحروف الباقية تدل على أن هذه العملة ضربت بأمر السناتو إذ كان له أمر النقود النحاسية أما الذهبية والفضية فكان من حق الامبراطور .



قرية عين غام

الفصل الثالث والأربعون

هراوى الرحلة

”ليس من الدين الارغام فى الدين“
توليا لوس

لم
تخبر بأى طريق ارتحل يسوع عند مفارقتة جنيسارات . ولكن إذا أنه
فى الغالب تجنب الناصرة بكل تذكاراتها العميقة السرور العميقة الحزن ،
فالمحتمل أنه عبر البحيرة عند طرفها الجنوبي واستدار حول منبسط ازدرائليون ، إما

بطريق وادى نيت شيان أو من فوق جبل طابور، وحول حرمون الصغير مارا في طريقه بأندور ونابين وشونم.

وعبر الهضبة ومر بنشاش ومجدو ووصل إلى سلسلة التلال التي تحدد شمال السامرة. وفي أول مرتقى تلك التلال تقع المدينة الصغيرة عين غانم أو « نبع الحدائق » (١). وهي أول مدن السامرة التي كان سيذهب إليها، فواضح أنه سبق فأرسل تلميذين أمامه ليعداه. والحادث التالي مذكور في بشارة لوقا قبل ارسالية السبعين، ولكن هذا غالبا لا يتبعه الترتيب السياقي لا الزمني. فان كان كذلك فيكون التلميذان المرسلان اثنين من السبعين، تقدماه ليعدا طريقه من الوجهة الروحية وغيرها، وإلا فيكون التلميذان المرسلان اثنين من الرسل وهما يعقوب ويوحنا، اذ هما اللذان شعرا أكثر وبدقة خاصة بمرارة احتقار رفضه. على أى حال فالسكان الذين حتى إلى يومنا هذا ليسوا مشهورين برقتهم أو ضيافتهم للغرباء، رفضوا بنا أن يقبلوه (٢). حقا أثناء ارتحاله شمالا عبر السامرة قبل ذلك ورحب به السامريون بل تحمسوا وأعاقوه بينهم واشتاقوا السماع كلامه، ولكن الآن قد تغيرت الظروف من وجهين. أولا لأنه ذاهب رسميا للمدينة التي يكرهونها والهيكل الذي يحتقرونه، وثانيا لأنه كان مصحوبا هذه المرة ليس بتلاميذ قليلين بل يجمع حاشد يعلن أنه النسي والمسيح. ولو أن جرزيم لا أورشليم كان مقصدا ارتحاله لتغير كل شيء. فالسكان الذي يقصده والجموع التي تتبعه ألبيا في السامريين عداوتهم الوطنية إلى درجة أنهم أبوا على المسافرين التبائي الأمور الدوقية العادية الانسانية. وإذا كان شعور مدينة عين غانم، هذه المدينة الصغيرة التي على الحدود، شعورا عداويا لا شك فيه فقد أصبح واضحا

١. لو ٩: ٥١-٥٦. لا زالت عين غانم مكانا جيلا يستحق اسمه الشعري الذي تحرف إلى جنين.

٢. يقول طومسون أنهم "متعصبون خشنون فأرون".

أن أية محاولة للسفر عرض السامرة أو في ظل معيهم هي خطيرة إن لم تكن عقيمة (١). لذلك غير يسوع خط سير الرحلة وبعم ثانية شطر وادي الأردن. لقد رفضه الجليل وطردته السامرة فوجه خطواته إلى طريق البرية.

هذا الخذلان القاسي امتزج في ذهن يعقوب ويوحنا بثورة حادة للكرامة. فإمن شيء محرج ولا باعث لليأس مثل عدم التوفيق في الحصول على الطعام والمأوى وآداب الضيافة العادية بعد تعب السفر سيما لجماعة كبيرة تضطر لبدء ارتحال جديد حينما كانت تتوقع الراحة. كانوا مملوءين من رجاء ملكوت السياء، وظنوا أنه قد حان الوقت أخيرا لأن تعلن بقوة. لذلك أراد الأخوان أن يبدأها بانتقام ناعوس يثير الدهشة ويعيد الروح المشتعلة إلى نفوس التابعين الذين قد ساورهم الارتياب من هذا الرفض السريع. [قالا يارب أتريد أن تقول فتتزل من السماء نار فتحرقهم]، كما صنع إيليا؟ قال القديس امبرواز «أى عجب في طلب ابني الرعد حدوث البرق»؟ وهذه الجرأة التارية ظهرت لديهما محقة ليس فقط لسابق ما فعله إيليا (٢)، ولكن أيضا لأن ما عمله كان في أرض السامرة بالذات. أكانت النار ضرورية لحماية النبي شخصيا وحده أكثر من اعلاء شرف المسيح وأتباعه؟ ولكن يسوع التففت إليهما وانتهرهما لأن سماه الله لها منافع أخرى غير ارسال الرعود. فآخبرهما [قائلا لستما تعلمان مارووحكا] (٣). لم يتحققا الفرق بين سيناء والكرمل وبين الجلجثة وخرمسون. أنه جاء ليحيى لا ليهلك. ومن

١. كانت الخصومة والعداوة بين اليهود والسامريين تزداد وتصل إلى أشدها أيام الأعياد والمواسم الوطنية، وكثيرا ما كانت تتخذ شكلا عمليا. لذلك كان الحجاج الجليليون (غالبا وليس دائما) يتخذون طريق شرق الأردن. وكان اليهود يتهمون السامريين بأنهم عن اصرار يلحقون الضرر للمسافرين المسالمين، وبأنهم كانوا يشعلون علامات نار كاذبة ليضلواهم حينما يكون القمر محاقا، وبأنهم قد نجسوا الهيكل بأن ذروا فيه عظام موتى (يوسيفوس).

٢. ٢ مل ١: ١٠-١٢.

٣. لو ٩: ٥٥.

يسمع كلامه ولا يؤمن به فهو لا يدينه (١). لذلك بدون أى كلمة غضب انصرف إلى قرية أخرى (٢). ولا شك أن يوحنا الرسول الذى ما كان يعلم فى هذا الوقت أى روح هو، قد تذكر هذه الكلمات التى قالها يسوع عندما جاء هو وبطرس ليثبتنا من آمنوا حديثا من السامريين ويتمتعهم عطية الروح القدس.

ربما فى هذه الفرصة - لأنه ما سمحت فرصة مناسبة قبل هذه أقمت برفض سربع قلس - قد التفت يسوع للجموع العظيمة المحيطة به (٣) وتحدث بالكلام الخالد الذى حذر به من يريد أن يكون له تلميذا حتى لا ينتظر حبا أرضيا ولا قبولنا حسنا ولكن ليتوقع خصاما واضطهادا وحسابا للنفقة، والذى أمر فيه بقطع أى رباط أرضى لو احتاج الأمر ويوجب التحرر التام من كل اهتمامات الحياة (٤) بل ويحمل الصليب واتباع يسوع. وهذه لغة غريبة لم يفهموا كامل مرماها إلا فيما بعد: ألا ينطوى على الخزي ويدل على صغر العقل أن يبنى إنسان برجا ولا يستطيع اتصافه وإن يدخل ملك

١. يو ١٧: ٣ و ١٢: ٤٧.

٢. (أخرى) غالبا تدل على أنها لم تكن قرية سامرية.

٣. لو ١٤: ٢٥ - ٣٣. نبيه القارىء إلى أن حوادث هذا الفصل والذى يليه لم يعط البشرون ترتيبا خاصا لها. وعليه فالترتيب الحقيقى لحدوثها لا يمكن التحقق منه. يقول ستيوارت إن لوقا البشير قد رتب هذه الحوادث بحسب الحروف الهجائية. وهذه الظرفاة لا تدل على عدم سوى عدم تحقيقنا من ترتيب الحوادث فى هذا الجزء المهم من بشارة لوقا. أما وستكوت فقد رتب الحوادث كما يلي: الكنيسة العامة، الانذار برفض اليهود، الاستعداد (٩: ٤٣ - ١١: ١٣) تحذيرات (١١: ١٤ - ١٣: ٩)، تعاليم عن النجاح (١٣: ١٠ - ١٤: ٢٤)، تعاليم عن التلمذة (١٤: ٢٥ - ١٧: ١٠)، النهاية المقترنة (١٧: ١١ - ١٨: ٣٠).

٤. كلمة (بغض) فى لو ١٤: ٢٦ قد استعملت مجازاة لعادة السيد فى ذكر الحقائق العظيمة بصفة متناهية حتى تقع بحيرة فى آذان سامعيها كي يتعلموا حقيقتها دون انتفاص وتطمع نهائيا فى أذهانهم وكان لا بد أن يتعلق بها هكذا لتستوعب وتسيطر وتحكم على أذهان البشر إلى الأبد.

حرباً لا نتيجة لها سوى الدمار والخسران . خير لهم ألا يتبعوه بالمرة إلا إذا كانوا على استعداد أن يتركوا كل شيء على الأرض ، على استعداد أن يضربوا ملذات الزمان الحاضر واهتماماته ويعيشوا فقط لما هو للأبدية . الذي لا يؤمن يناله الضرر والأذى ، ويمكن مصيره يستدر شفقة أقل من ذلك الذي يصير له تلميذاً كي يصير منتفعاً ، ذلك الذي يعرج بين طريقين ، الذي ينظر مثل زوجة لوط إلى ما يجب أن يهرب منه ، الذي يجتهد عبثاً ولفلاك نفسه أن يخدم الله والمال .

أصبحت السامرة مثل الجليل مغلفة أمامه ، فكان لابد له أن يسافر عن طريق البرية ووادي بشارب على حدود هاتين المقاطعتين . وهناك حدثت واقعة مؤلمة للغاية (١) . من خارج إحدى هذه القرى دوت في أذنيه صرخة خافتة صاعدة من صميم القلب ، وإذا رفع ناظره أبصر عشرة رجال برص جمعت شملهم رابطة البؤس الميت . وكانوا على بعد ، ولا يجترئون على الاقتراب ، لأن دنوس كان نجاسة . لذلك كانوا مضطرين أن يحذروا كل من أتى نحوهم بالصرخة الممزقة للقلوب « تاي ! تاي ! أي نجس ! نجس ! » كان البرص - هذا الموت الحى - شيئاً يذكّر المرء بأشد الأفكار هولا عن الألم والأخطاط الذي يفسد مخارج حياة دم الإنسان ويشوه وجهه ويدنس لمسته وتقتل عدواه إلى غيره ، ثم يطنى ببطء على فريسته بعرض أكل أشد من الطاعون ، بل إن الموت أخف منه وطأة وبشاعة . ويظهر أن هذه الأفكار كانت تهز قلب السيد بشفقة حادة فجائية . وما كاد يسمع صرختهم الباعثة على التحنن : [يا يسوع المعلم ارحمنا] حتى ناداهم للتو بدون أن يترك مجالاً لهم للاقتراب [وقال لهم امضوا فأروا السكاكين ذواتكم] . كانوا يعلمون أهمية هذا الأمر . علموا أنه يأمرهم بسرعة بالذهاب ليتسلخوا من الصكينة الاعتراف بشغلهم والشهادة بعودتهم لكل حقوق الإنسان ومنح الحياة (٢) . وحالما سمعوا هذا الصوت القدير شعروا بتيار الحياة السليمة والقوة المتجددة

والدم النقي يدب في عروقهم [وفيما هم منطلقون برثوا] .
والذين لم يروا المنظر الفظيع للمساكين بالبرص وهم يضجون كاشقين عن عاهاتهم ،
طالبين الأحسان وهم ملقون جانب طرق أى مدينة شرقية (١) بالكاد يفهمون مقدار
العطف الفائق الذى لا يعبر عنه والمنحة الفائضة التى نالوها من الرب يسوع . وقد كان
المرء يفكر أنه لن يصيبهم عائق أو مانع لتقديم الشكر القلبي ، وإن هذا يدفعهم
للمودة فى الحال ولو احتاج الأمر لاجتياز النار والماء كي يطرخوا أنفسهم بدموع وحمد
عند قدمى مخلصهم ، وبشكروه على عطية هى أثمن من الحياة ذاتها . ولا ندرى أية
أنانية مطبقة ، وأى تعصب يهودى ، وأى تدخل طقسى ، وأى برص جديد أخسأ من
عدم الشكر الخجل ومن الجول الخرافى قد منعهم ! وكل ما فعله أن واحدا فقط من
العشرة الذين برثوا هو الذى عاد ، وكان هذا سامريا . على حدود المقاطعتين اجتمع كما
يجتمع الزبد على جانبي الرمال والأمواج يؤس الامتسين (٢) . ولكن بينما ذهب
التسعة اليهود غير شاكرين مما أوجب أشد الأسف ، قال سامرى [عاد يمجّد الله
بصوت عظيم وخر على وجهه عند قدميه شاكراله] . ومع أن قلب يسوع قد
تعود جحود الناس فقد تحرك بتل من الجلود الفاضح ، مثل شاذ اجسامى ، فآل
بدهشة حزينة [وقال أليس العشرة قد طهروا فأين التسعة الآخرون] (٣) [أنهم لم
يوجدوا ليرجعوا لمجدوا الله ما خلا هذا الغريب الجنس] . قل لأنج : « كما لو أن كل
هذه العطايا قد رميت فى قبر عميق صامت » . صوت يؤسهم كان له رجوع الصدى فى
رحمته السريضة . ولكن صوت رحمته المعجزى ، ولو أنه رن فى كيانهم الجسمانى
فأبراه ، لم يوظف معرفة الجميل والشكر فى قلوبهم الأرضية الباقية فى برصها .

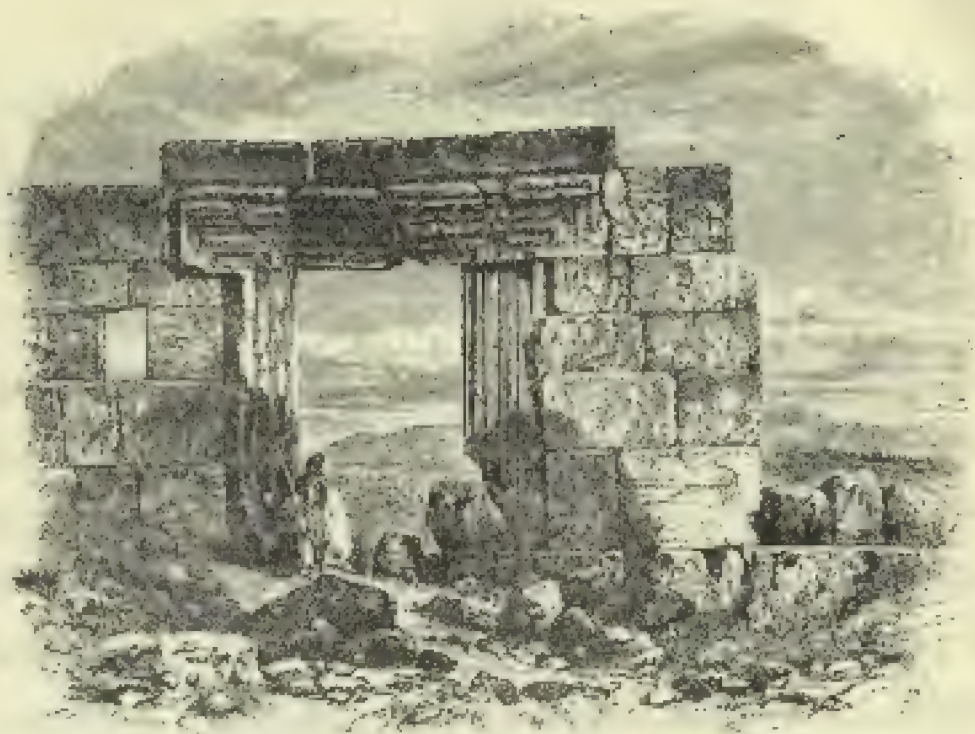
١ . انظر الصورة المؤثرة غير المغالى فيها التى رسمها الدكتور ضومسون فى كتابه .

٢ . لا يعيش اليهود والعرب سويا فى أورشليم إلا فى " بيت المساكين " أو " وحى البرص " .

٣ . لو ١٧ : ١٧ .

لذلك لن تكون عودة هذا الغريب فارغة ، وهذه الفضيلة النادرة - ويا للأسف
أية ندرة ! (١) - فضيلة الشكر لن ترجع دون مكافأة . ليس جسمه فقط ، ولكن
روحه العظيمة الثمينة جدا ، بقدر همق أمراضها أيضا ، يجب أن تشفى بكلمة من مخلصه .
[قل له قم وامض . إيمانك قد خلاصك] .

١ - قال وردسورت " قد سمعت عن قلوب غير عطوفة تقابل ببرود أعمال الرحمة ، بل وآسفاه
إن شكر الناس أحزنني أكثر من سكونهم " ولعلكنه يقصد الشكر التقليدي الذي
يردد على سبيل العادة .



بقايا المجمع في مبروت (عن البعثة الفلسطينية)

الفصل الرابع والأربعون

تعاليم الرحلة

“واعمل سياجا لنفساموس”
بيرك أهورن الفصل الأول

يسلم السيد حتى في هذه الرحلة الأخيرة من الانتقادات والمقاومات
والملاحظات الدينية، أو بمعنى آخر، لم يسلم من الفريسية أي من الفريسيين،

لم

ومن ثم على شاكلة (١). فالظروف التي كانت تحرم منه هي التي كانت تحفظهم مدة كرازته الأولى، وهي التي كانت فيها تتجلى شخصيته كالمثل الأعلى وتكون تعاليمه أكثر نفعا، أي عمل الرحمة في السبت ومخالطة العشارين والخطاة.

إحدى هذه المشاحنات السبتية حدثت في أحد المجامع. وكما لاحظنا سلفا إما بسبب الحرم الصغير (شيريم) أو لأي سبب آخر، كان دخول السيد إلى المجامع نادرا في المدة الأخيرة من كرازته. لكن ليس حرمانه من دخول أحد المجامع معناه حرمانه من دخول باقي المجامع. ويتضح من سلوك رئيس هذا الجمع (روش هاكينست) أنه كان يكن يسوع خشية ممزوجة بالحسد والريسة. وفي هذا اليوم جلست بين العالدين امرأة مسكينة أحناها لثاني عشرة سنة طويلة [روح مرض.. ولم تقدر أن تستقيم البتة]. ولم يستطع قلب يسوع الرحيم أن يخيب التجاهها الصامت. فدعاها إليه وقال لها [يا امرأة انك محمولة من ضعفك] (١) ووضع يده عليها ففي الحال شعرت بالقوة المعجزة فاستطاعت أن ترفع كيانها المنحني منذ زمن طويل، وللوقت ابتدأت تسبح بكلمات الحمد لله. ولكن قطع حبل ثنائها الغضب الجهول غير المتعقل الذي لرئيس الجمع. فهنا نحت وقع بصره وبدون استئذان من «سلطانة الحقير القصير» الذي كان يتيح له نوعا من السيطرة كل يوم سبت، امرأة. إحدى أعضاء مجتمعه. كان لها الرجاء في الشفاء. وإذا تسلىح «بآيات» محبة لديه وبكامل ريثه الرسمي وقف ووبخ الجمع البريء، مبينا أن الأبراء في السبت جرم شنيع لكسر السبت، بينما يمكن الاستشفاء في أي يوم من الأيام الستة الأخرى. ووضح أنه رى إلى أن المخالفة غير المباحة هي الأبراء، لأنه بالتأكيد ما أراد منع من به مرض من الحضور إلى الجمع انطلاقا يوم السبت. والآن ظاهرا أن المرأة المسكينة لم تنطق بكلمة ضراعة واحدة

١. لو ١٣: ١٢ كلمة (محمولة) في الأصل تضمن الحال ودوام النتيجة في الاستقبال.

ليسوع أو أنها استرعت اقتباهه لأمرها بأي حال . فهذا الخطاب الذي لا حكمة فيه بتاتا قد يعنى أحد أمرين . الأول « أيها المرضى لا يجب أن تأتوا بتاتا إلى المجمع أيام السبت في الظروف التي نحن فيها لئلا نتعرضوا لكسر السبت إذ قد تعمل آيات الشفاء عليكم » . أو « أيها المرضى ان أراد أحد أن يبرئكم في يوم السبت فلا تريدوا وتنجوا » . ولم يكن لرئيس المجمع الشجاعة الكافية أن يوجه هذه الملاحظات ليسوع بالذات ، أو المرأة السكافية ليسوقها للمرأة التي شفيت . ولعلكنه وعظ بها كليهما عن طريق توبيخه المجمع التي لم يكن لها أي دخل في المسألة سوى أنهم كانوا الشهود العرضيين لها .

لم يذكر في البشائر كلها مثل شبيه بهذا التدخل غير المشروع أو الخفاقة التي لا دواء لها . وقد جلب عليه الطريق الملتوى الحقيير الذي سلكه لإظهار جهالته المثارة هذا القلب الذي أوجبه كرامة السيد والذي لم يستطع هو ولا جسر أن يصدده علنا [يامراءون] . كلمة واحدة طاحنة أجابه بها يسوع . لقد عرض هذا الرجل الرسمي يسوع لأنه نطق كلمات قليلة للمرأة ، ووضع يديه عليها ، وعرض بها لأنها إذ كانت منعنية استقامت ثم شكرت الله ! من العسير أن تتخيل شيئا مثل هذا يصيب الشعور الأخلاقي لو لم تكن شاهد بوميا التأثير المميت على القوة العاقلة من النوم العميق لفكر متعصب سبق وكون رأيه ، سيما إذا كان لا أساس لهذا الرأي سوى تقاليد لا معنى لها . وكان يسوع دائما يسوق الحجج والبراهين المختلفة مجتهدا أن يقنع فريسي أمته بأن أفكارهم عن السبت قد أبدلت السبت من عطية إلهية إلى عبودية ثلثة (١) . لقد برر ذاته أمام حاخامي أورشليم بالركون إلى سيرته وإلى سلطانه

١ - من المدهش أن يهود فلسطين إلى هذا اليوم يشابهون أسلافهم الفريسيين . يقول الدكتور طومسون " لا أريد أن أفصل خرافاتهم الخبيثة ولا تعصبتهم المسكين ولا عوائدهم العامة أو المنزلية ولا مطالباتهم التي هي خليط لا يحتمل من الغرابة والطرافة ومن الاعتداد بالبر الذاتي

كما دعمته الشهادة الثالثة : شهادة يوحنا المعمدان وشهادة الكتب وشهادة الآب . وبرر ذاته أمام فريسي الجليل باقتباسه من الكتب [لو ٦ : ٣٠] ويتقدمه احتجابا يستسيغه عقلم العادي ويرتكز على بصيرتهم في القواعد الثابتة للأشياء [لو ٦ : ٩] . ولكن سكان البرية هؤلاء ، ذوى العقول البطيئة غير المدربة ، قد لا يفهمون لا الحبة ولا الحرية اللتين يكفلهما السبت ، ولا السلطان العظيم الذي ليسوع إذ هو رب السبت . إن أفهامهم لا تعلو عن الأشياء المادية ، ولا يستطيعون الاقتناع إلا في دائرة أعمالهم اليومية ومرافقهم المحدودة .

لم يكن فيهم من يعتبر نفسه غير محق في حل ثوره أو حماره وأخذته إلى حيث المياه ليسقيه في يوم السبت (١) . وإن كان هذا العمل يحتاج لمجهود أزيد بكثير من وضع اليد على امرأة مريضة أو الشفاء بكلمة عجائبية ، وإن كان السبت قد تنحى لحاجات الثور والحمار ، ألا يجب أن يتنحى من أجل الضرورة القصوى لابنة إبراهيم ؟

الفريسي والاباحه التامة الصدوقية . وهما هي بعض أمثلة من الصغار التي يأتيها وبأمرها ربهم : ممنوع أن يحمل اليهودي يوم السبت حتى ولا مندبل جيب إلا داخل أسوار المدينة فإن لم يكن للمدينة أسوار غصب منطقهم المعكوس لا يجب أن يحمله بالمره . ولكي يتفادوا هذه الصدوقية في مدينة صافد أقاموا أعمدة في أطراف الشوارع ووصلوها بخيوط لتكون بدلة الأسوار . وأي يهودي له ضمير يمكنه أن يحمل مندبله داخل هذه الأسوار الموهومة . ولقد أضحكني أنني كنت أسير يوم سبت مع أحدهم ووصلنا إلى نهاية طريق كان المحيط قد اقتطع فأنتم سيره دون تحرر لما يحمل في جيبه لأنه على حد تعبيره " لم يجز الأسوار بعد " . ولكن في زيارتي الأخيرة لهذه المدينة وجدتهم قد أقلعوا عن هذه العادة لما نشره من سخريه . فأني ملاحظة هذه على مثل هذه الوسايا السبتية التي حاربها يسوع . ومن يريد أن يظلم أزيد على زهاد مثل هذه فليراجع بكستروف حيث يجد أمثلة ليست سخيصة مثل هذه غصب بل أمثلة حقيرة أيضا .

١ - كان ممكنا تفادي هذا باعداد المياه من الخيل السابق لولا السكسل ولولا أنه ينقصهم الاخلاص الحقيقي . ولكن هذا النوع من التعبد للحرف يكون دائما مصطنعا .

ان كانوا يعملون مثل هذه الجهود في السبت ليقفلوا من ساعات عطش قليلة ، ألا يسمح له بعمل ما هو أقل من هذا بكثير لينهى أسرا شيطانيا قريبا استمر ثمانية عشر عاما ؟
بمثل هذه الأقوال التي لا تجابه لا عجب إن كان قد أخجل يسوع أعداءه ، أما الناس الأكثر بساطة والأقل حذافة فقد نهلوا من أجل كل أعمال الرحمة المحيطة التي صنعها لأجلهم (١) .

مرارا وتكرارا كان السيد يضطر أن يفقدى هذا النظام الألهى القديم العظيم الذى لمحبهته من التعديدات الضيقة الشككية والخبيثة التى لتقى الدم الكسولة غير الحكيمه . وكان يعطى أهمية كبرى للحرية النبيلة العاملة بالمحبة فى يوم الراحة هذا . أما هم فكانوا يعطون أهمية عظمى للوقوف عند حد الكسل والاضراب عن العمل وهو ما أوصلوا إليه حفظ السبت . وهذا التمسك الدقيق المتعصب والحنق الذى امتلأوا به كلما أظهر لهم يسوع مساوئهم السبتية نشأ من عدة ظروف . لقد استكانوا لهذه الطريقة الدينية التى طغت عليهم منذ زمان طويل لأنه من السهل أن يستبعدوا للحرف ، ولكنه صعب أن يدخلوا إلى حرية الروح . سهل أن يطيعوا عددا من القوانين الظاهرية ، ولكنه صعب أن يدخلوا بتعقل وانكار ذات إلى مشيئة الله . سهل أن يربكوا النفس بشبكة من التحفظات السخيفة ، ولكنه صعب أن يسلخوا لأطاعة القلب المستنير . سهل أن يكونوا ضيق العقول متكبرين عنيدين ، ولكنه صعب أن يكونوا متواضعين فى الروح . سهل أن يكونوا متعصبين أو حرفيين ،

١. ربما قالوا فى نفوسهم : إن كانت مبرومة هذه الثمانية عشر عاما فلا ضرر من انتظارها يوما أيضا ! ولكن هذه المحبة يتخذها السيد عكس ذلك لأن من يحب قريبه كمنفسه بالجرى يقول ولا لحظة أزيد. إن كانت المساعدة ممكنة هل يمكن أن تمنع المساعدة ؟ (نحل) فى آية ١٦ فى النص الأصيل رد مقنن متنازل على (نحل) فى آية ١٤ غير الحكيمه المتعجرفة غير المتعقلة . قال شير " ألا يحق أن هذه المرأة تبعا لقانون المحبة الذى سن خصصها لأعمال الله فى السبت كما لأعمال الناس فى الأيام الباقية أن نحل من هذا البؤس " .

ولكنه صعب أن يكونوا طاهرين ، عيين ، متعقلين ، أحرارا . سهل أن يكونوا فريسيين ، ولكنه صعب أن يكونوا تلاميذ . سهل جدا أن يعتنقوا طريقا مريحا حسب تعاليم الخلفائين ، ولكنه صعب جدا أن يحبوا الله من كل القلب ومن كل القدرة ومن كل النفس .

وعندما كان السيد يضع الفأس على أصل السبئية الجهولة المتعجرفة كان يضعها على أصل كل الصغار البائسة أي « الأركان الضيقة » التي كانوا قد اعتادوا أن يحسبوها ديانهم الروحية . فهل روح المسيحية هذه الأيام خالية من الفريسية حتى لا تحتاج إلى مثل هذه الدروس ؟ أليست الكلمات التي ذكرناها الآن - مع كونها مجرد توسع في الدروس التي علمها يسوع دائما - توضح تقصير اتنا في عدم فهم روح المسيح ؟

حادة مثل هذه قد حفظت لنا للمرة السادسة (١) العداوة التي أثبتت من مثل هذا القبيل . وليس يمكننا لنا تفسير محبتهم للمجادلة ودخولهم في مشاكسة تنهني دائما بخذلانهم التام بغير السبئية التي انحطت إلى جنون خاص . في سبت معين - والسبت كان أم يوم للاستضافة (٢) عند اليهود - دعى يسوع إلى منزل [رئيس للفريسيين] ،

١ - لو ١٤ : ١٦ - ٦ . الجلسة الأخيرة هي (١) شفاء بيت صيدا يو ٥ : ١٠ (٢) المنظر في الحقول ص ٢ : ٢٣ (٣) اراء اليد البائسة مت ١٢ : ١٠ (٤) منح البصر لأعمى سلوام يو ٩ : ١٤ (٥) شفاء المرأة المشلوله لو ١٣ : ١٤ .

٢ - نح ٨ : ٩ - ١٢ . كان الطبخ ممنوعا (خر ١٦ : ٢٣) ولكن هذه الدعوات لا بد أنها امتازمت جهودا ان قليلة أو كثيرة . وهذا يدل على مقدار الاخلاص الحقيقي من اليهود في حفظ السبت . وكيف أنهم كانوا يتلاعبون في آرائهم عنه "ويعطونها" إلى دوائر مرنة وصعبة وكيف أن الأمور الجسدية والتنعيم والعوائد غير الحكيمه تازعت الروحانية المستقيمة . لم يكن هناك أي اعتراض اقبول السيد مثل هذه الدعوات . لم يكن فيها شيء خطأ أو ما يتعارض مع المبادئ الصادقة لذلك أحارها يسوع بحضوره ولعلكن إن كان اليهود متخلصين لمبادئهم وآرائهم لحسق عليهم اعتبارها خاطئة .

وهذا الملقب يدل على أنه كان رجلا عالي المقام وربما أحد أعضاء السنيدين . وهذه الدعوة كانت مماثلة لسالفات لها كثيرات لم يكن أساسها الاحترام أو الاكرام بل كان الدافع لها إما حب الاستطلاع الكسول أو المكر السيئ . [وكانوا يراقبونه] طول وقت الطعام بانتقصاد عدائي . كان الفريسيون كما قيل حسنا عنهم « يؤدون واجبات الديانة الظاهرية بدقة مثالية » (١) . كان بين الحضور غير المدعوين الذين حسب العوائد الشرقية إلى هذا اليوم يدخلون ويقفون حول الحجر ويتطلعون طيلة وقت الطعام رجل مريض بالاستسقاء . وقد يستدل من وقوفه في مكان ظاهر أمام يسوع ومن مراقبة الفريسيين الدقيقة أنه قد جرى به عمدا وربما ليختبروا إرادة يسوع في احترام صغارهم عن السبت ، وربما ليخذلوا قوته المعجزية إذا لم يستطع شفاء مرض عديم البرء لا تجدى فيه وسائل التطبيب (٢) . إن كان هذا الافتراض صحيحا فهنا مثل آخر شنيع يظهر أن هؤلاء المعلمين القساة لا يتورعون عن اتخاذ البؤس الشامل والخرى الكسر للقلوب أداة تستعمل ثم ترى ، يستخدمونها كلها بمنتهى الفرصة في محاربتهم ليسوع . أما هو ففي هذه المرة إذ علم ما يضره وأنه أوقفهم في منتصف طريقهم المأكرة التي درها أولئك المعلمون البارزون فسألهم هذا السؤال البسيط :

[أنحل الأبراء في السبت]

لا يريدون أن يقولوا « نعم » . ولا يجראوت أن يقولوا « لا » . إن كان الأمر غير قانوني فإن واجبه المَحْتَم عليهم يقتضي أن يفصحوا بهذا دون تحايل أو التسواء وأن يمنعوا أن استطاعوا إلى ذلك سبيلا الرحمة المعجزية التي أعدت لهذا البؤس . فإن لم يجروا . إما خوفا من الناس أو خشية تصكذبهم في الحال أو لأنه قد راعاهم سمو يسوع الفائق أو لجرده كبريائهم السوداء المشاكسة أو . إن تخيلنا أن كانت لهم دوافع

١ - واجم بروس في مخطابه " تدريب الاثنى عشر " .

٢ - المعرب : وإلى يومنا هذا يعجز الطب عن شفاء مرض الاستسقاء .

أفضل - لأنه في أعماق قلوبهم ربما بقيت قطعة لم تتحجر بتقاليدهم الكسولة التي ليست من الدين في شيء. أشعرتهم أن الأبراء جائز قانونياً، بلى وأكثر من هذا، أن الأبراء حق - فسكوتهم حسب حكمهم ثم يترك يسوع حراً أن يشفي دون لومة لائم - كان صمتهم هذا حسب آرائهم وحسب مبادئهم إحقاقاً كاملاً لما يعمل - كان سؤاله البسيط وعجزهم عن إجابته إقراراً شاملاً لكسبه الحق في هذه المعارضة - وعليه فقد أمسك الرجل وأبرأه وصرفه .

وحينئذ عاد يبرر ما عمله بما يفعلون فقال لهم [من منكم يقع حمالة (١) أو ثوره في بئر ولا يصعده حالاً في يوم السبت] ؟ علموا أنهم لا يستطيعون إلا الإقرار بالإيجاب ، فيكون اقتناعه جازماً لا يقاوم ، لأن الإنسان أفضل من الحيوان ، وتخليص الحيوان يستدعي مجهوداً أشد بكثير من إبراء الإنسان . وعلى ذلك فقد انتهت مكيدتهم الدينية الصغيرة إلى سكوت مكبوت هو دليل خذلان كامل ضاق كرمهم عن أن يعترفوا به .

لم يرد يسوع أن يفيض في موضوع أصبح في عقل كل سامع مخلص واضحاً إلى الأبد . خلفت أنظارهم إلى دروس أخرى أن استسقاء كبرياتهم المنفوخ مرض أصعب في شفاؤه من مرض ذلك البائس الذي أرادوا أن يصطادوه به . ما كادت المائدة تعد حتى قامت مخصصة غير مستحبة بين تلك الصحبة الجيدة عن هو الأول . هذا أمر عادي بل ذائع يظهر ميول الطبيعة البشرية في أضعف وأحقق نواحيها (٢) . ولا شيء يظهر جلياً فراغ الديانة الفريسية مثل كبرياتها الفظيعة ورفعتها الذاتية . وسأكتفي بمثال واحد . ذات مرة دعى الملك جانياس بعض عظماء فارس وكان بين من دعوا لاستقبالهم

١ - لا شك أن اليهود كانوا دائماً بقرون بل يعملون بالمبادئ التي دعى بها يسوع وهم يفعلون هذا إلى يومنا هذا . فيهود طبرية رغم كل خذلانهم السبتية يستحمون يوم السبت .

٢ - لو ١٤ : ٧ - ١١ .

الربى سمعون بن شيتاش الذى عندما دخل أجاس نفسه بين الملك والمكة . فلما سئل عن سبب هذا القذول الجسور أجاب أنه مكتوب فى سفر — حكمة بن سيراخ « ارفع الحكمة ترفعك وتجلسك أمام العظماء » (١) .

فى ذلك العصر كان اليهود قد اتخذوا عادة المتكآت عن اليونان والرومان . وصدور المتكآت كانت الأماكن الوسطى فى المتكآت الأوسط . وإذا رأى السيد تكالب المدعويين فى اتخاذ هذا المتكآت لأنفسهم (٢) وضع قاعدة أسمى وأجمل فى واجبات الضيافة العامة ، قاعدة تنطوى على درس عميق للوداعة الروحية . وبين أنه كما أن الرجل الجسور المعتد بنفسه المغرور بذاته يكون عرضة فى المجتمعات الأرضية للتحقير الشنيع وللاضطراب لأن ينزل عن مكانه للرجل الفطن المتواضع ، هكذا أيضا فى دنيا الأبد [كل من يرفع نفسه يتضخم ومن يضع نفسه يرتفع] . فالكبرياء والترفع وتعتظيم الذات ليس لها مكان فى ملكوت الله . أما الشيء الوحيد الذى يحول لنا الدخول هناك فهو التواضع . قال الشاعر هربرت « يجب أن نتضع إن أردنا دخول السماء لأن هناك السقف عال أما رتاج الباب فتتخفض » .

وابتدأ يعلمهم درسا آخر انتقد به عيبا ظاهرا فى الذى قد دعاه (٣) ، معلنا أن الفخامة والاسراف والأمل ببرد المثل ليست قواعدا للضيافة الصحيحة . يوجد جزاء أوفى للعطف إذا منح للفقراء عن مكافأة ولأنهم الملقى التى تقام للأصدقاء والأغنياء . فإذا صنعت ولحمة للأصدقاء والأقوياء فلا تنس الضعفاء والبؤساء (٤) . فالأحسان الذى ندفع

١ - حكمة ١٥ : ٥ و ٢٩ : ٤ قارن امثال ٤ : ٨ .

٢ - لو ١٤ : ٧ . ٣ - لو ١٤ : ١٢ - ١٤ .

٤ - كان السيد يعلم أن كل سامع يفهم — حتى دون مساعدة الأمثال العادية فى الأدبيات الشرقية — الأساليب الجريئة وأحيانا الطيرة التى كان يصوغ فيها تعاليمه . لقد فهم كل المفسرين عدا قليل من المتعصبين أن (فلا تدع أصحابك ولا أخوتك .) معناها لا تدعمهم فقط بل ادع أيضا المساكين والضعفاء . إن أردنا الدقاد لم يأخذوا على تعاليم السيد أنه يرمى إلى ما ينساق مع

إليه المنفعة ما هو إلا محبة ذات خادعة . وقد تنالون بركة أبدية أعظم لو دعوتهم من به الاستسقاء هذا أو لو أنكم احتسبتم أولئك النظارة المساكين في عداد الأضياف المدعوين .

عند ذلك قطع الحديث أحد الأضياف ربما لأنه افترض أن هذا الدرس غير مناسب أو قاس ، وأدلى بملاحظة سخيفة ممسوخة قد يساء فهمها في هذا الظرف . قد سكب على المياه المضطربة مثلا عاما غير شخصي . وبدلا من أن يستفيد من هذا الدرس الالهي ظهر أنه ارتضى أن يستمر قائما بأرجاء المسألة كسلامته إلى المستقبل البعيد . وكأنه واثق تماما من تلك البركة التي كان فهمه لها ضئيلا وماديا . ولكن السيد حول هذه الملاحظة الكسولة إلى فرصة جديدة لأحد تعاليمه الأكثر خلودا . تحدث إليهم مثل أظهر به أن أكل الخبز في ملكوت السموات يستدعي شروطا قد يأتي قبولها أولئك الذين يظنون أنهم سيأكلونه على وجه التحقيق . تحدث إليهم عن ملك أرسل الدعوة إلى وليمة عظيمة ، ولكن عندما حان الوقت قبلت برفض عام (١) . كان لأحدهم ضيعة بهم بها وكان مضطرا أن يذهب ويتفقد حقلا جديدا أضافه إليها . وكان آخر اهتمامه محصور في البيع والشراء وكل ما تتطلب التجارة . وكان ثالث مشغولا بأموره المنزلية الراضية حتى أن حضوره صار خارجا عن الحساب . وحيث رفض الملك في غضبه هؤلاء الأضياف المترخين غير المحترمين ودعا للوقت عبيده وأمرهم أن يسرعوا

العطف الطبيعي فضلا عن الذوق السليم . قارن أمثلة يجب أن يتخذ فيها ذات النهج في التفسير في مت ٥ : ٤٦ و ٤٧ و لو ٦ : ٣٤ . ٣٢ و لو ٩ : ١٣ و لو ١٤ : ٢٦ (قامت ١٠ : ٣٧) و يو ٦ : ٢٧ و ايو ١ : ١٧ و ١٥ : ١٠ و ام ٨ : ١٠ . من الواضح أن الشفقة الحقيقية في هذا العصر لا تنحصر فقط في دعوتهم إلى الولائم .

١ . لا زالت جهة " تفضلوا فاعلموا شاء أعيد " أي تعالوا الآن الطعام معكم شائعة إلى يومنا هذا . والرفض معناه سبة .

إلى الشوارع والأزقة ويحضروا المساكين والضعفاء والمعوي والمرج . وإذا فعلوا هذا
وبقي أيضا مكان أمرهم أن يأتوا أيضا بمن لا مأوى لهم ، المتسكمين في الطريق وإلى
جانب السياجات . كان تطبيق هذا المثل على الحضور واضحاً . فالقلب الذي يرى إن شغل
تدبير المتسلكات ، أو حيازة الغنى ، أو التلذذ بالراحة المقلية ، فهذه الأمور تتعارض
والرغبة في الأكل من الوليمة الحقيقية في ملكوت السموات . ربما يكون عدد الأميين
والبدو والزناة والعشارين وعاملي الطرق ومنسولي الشوارع أوفر بكثير من عدد
الكتبة المتفاخرين بعلمهم والفريسيين بعريض آهدهابهم . ثم انتقل إلى المفرد المتكلم
كي يدخل المغزي عميقاً إلى قلوبهم وقال [لأنني أقول لكم أنه ولا واحد من أولئك
الرجال المدعويين يذوق عشائي] . إنه الدرس الذي كثيراً ما علمه . شيء أن تدعى ،
ولكن قبول الدعوة شيء آخر . [كثيرون يدعون ولكن قليلاً يفتخرون] . أو
كما قال أحد الأمثال « كثيرون يحملون وفليولون يشعرون بالله » .

نعالم شديدة بهذه حفلة بها مدة كرازة السيد . وهذا المثل المذكور آنفاً
كان نوبخا ليس فقط لقرضهم ذواتهم ولنعالمهم عن الناس بل أيضا لظلمهم وماديتهم . في
فرصة أخرى كان السيد يعلم تلاميذه فأخبرهم عن مثل وكيل الظلم (١) ليريه ضرورة

١ - لو ١٦ : ١ - ١٣ . لولا أنه قامت صعوبات لا طائل تحتها ولا لزوم لها حول هذا المثل
لكان الأمر الواضح في مدح وكيل الظلم ليس ظلمه أو تبذيره ولكن نظره البعيد وحكته التي
تظلم بها للامام ومقدرته التي اعترم بها بحاجبة الصعاب التي لا ريب آتية . ويظهر أن هذا المثل
قد حير بعض المفسرين لدرجة أنهم لم يصلوا إلى أبعد ما وصل إليه جوليان في نقده الخاسر
الجهول وظننه أن هذا المثل يتمدح ويقر الفس ١ ولكن ما أوضح الاستنتاجات البسيطة . هذا
الوكيل الرديء أظهر إصالة في الرأي وإصابة في القرض وفيها صافياً في الطريقة غير الشريفة
التي خلص بها نفسه من نتائج خيائته السابقة . فكونوا أنتم وكلاء أمناء أوغيا وأظهروا نفس
الاجتهاد والقصد والحكمة في القسطنط على الحال والزماني لكسب المستقبل والخالد . وكما جعل
الوكيل أصدقاء له من المدنيين فلما فرغت يده قبلوه في منازلهم ، فأنتم أيضا استعملوا غشاًكم
ووفتكم وفرصكم . ومعرفتكم هي غنى نقاير نفوذك . لأجل منفعة البشر اخوانكم حتى إذا ما

الحرص والأمانة والتعقل والفطنة في إدارة أعمال وممتلكات ومتعلقات هذه الحياة حتى لا يخسروا ميراثهم من الفنى الأبدى . هذا هو الدرس الذى تبيته كثير من أحاديثه . إنه من المستحيل أن نكون دنيويًا وروحيا سويًا ، أن نكون خادما لله وفى الوقت ذاته عبدا للمال . وبالمقارنة العالية الجريئة التى كان يدعم بها تعالجه الإلهية وثبتنها فى قلوب وأذهان الناس طلب إليهم التبصر فى الحكمة الإلهية بمثل عن تبصر الحذق الاجرامى .

ومع أن يسوع كان يتحدث مبدئيا إلى تلاميذه فإن بعض الفريسيين الموجودين سمعوه . ونلاحظ بالتأكيد أن هذا الكلام أكثر من غيره قد أحفظهم وأشمل فيهم حقدا لم يخفوه فابتدأوا يعاملونه باحتقار علني غير مؤدب . ولماذا ؟ لأنهم كانوا فريسيين وفى الوقت ذاته محبين للمال (١) . ألم يحلوا بذواتهم بنجاح مسألة « الاستنفاع بالدارين

خرجتم من الدنيا مساكين عراة فهؤلاء الاخوان يرحبون بكم إلى كنوز لا تفنى . هذا فى الغالب تفسير عدد ٩ الذى فيه بعض الصعوبة . هذا المثل له نفس المغزى من القول المشهور " حكونوا صبارف فهماء " . أما متلا قاضى الظلم والصدىق الجوج فيظهر منها أن مغزى المثل قد يقوى بالمقارنة دون امتداد من ضرب به المثل . ومن المحتمل أن يكون يسوع قد ضرب المثلين من ملايات حدثت إذ ذاك .

١- لو ١٦ : ١٤ الكلمة الأصلية معناها " هزأوا به بسخرية " يظهر أن رذيلة محبة المال متأصلة فى العنصر اليهودى . يقول الدكتور ملوسون " إلى هذا اليوم أى تاجر يهودى فلسطينى يفكر ويفش . والصي الراعى على الجبال يتحدث عن القروش من الصباح إلى المساء كذلك سائق البغال على الطريق والمزارع فى حقله والصانع فى دكانه والتاجر فى مخونه والتري فى قصره والفاضى فى محكمته . النقود النقود النقود ١ هى بقية كل قلب ومضخة كل لسان ونهاية كل مقصد . كل شيء يباع ويشترى ، كل صلاة لها ثمنها ، وكل خطبة لها تعريفاتها " . وتاريخ أورشليم الحديثة تمت بصفة قوية إلى المشاحنات على النقود والشكوك من عدم الربيين وطلبهم فى نوزيم " الشالوكا " أى الاحسان " والسكادينا " أى الرواتب . إنها حكاية محزنة ومن يعرف حقاقتها ودقائقها لا ينكرها سببا اليهود الأتقياء . (فرانسكل) .

على أمتع وجه . فمن يستطيع أن يرتاب في مستقبلهم المحقق أو أن يتصوره شك في حصولهم على « المجالس الأولى » والامكنة الممتازة الظاهرة في العالم الآتي ؟ اليسوا هم الدليل والشاهد القائم على سخافة الظن إن محبة المال تتنافر مع محبة الله حسب رأيهم ؟ وإجابته لهم الواردة في بشارة لوقا مخجلة جدا ، ولكنها تتضمن أولا أن الظهور ببر الحياة شيء وإخلاص القلب شيء آخر . وثانيا أن الملوكوت الجديد الذي أعد طريقه يوحنا كان يقتضيه أدنا من في العالم ويقبلون إليه بينما هم رفضوه ، مع أن هذا الملوكوت لا ينقض الناموس ولكن يكمله بالأولى . والاعداد التي تلى ذلك وإن ظهرت لنا غير متتابعة لما قبلها (١) فهي تعني أنهم لم يكونوا أمناء لذلك الناموس الذي لن يسقط منه حرف . لأنهم كانوا يتفاوضون عن أكثر أوامر صراحة . وكان يرى في الغالب بملاحظته هذه إلى ممالأتهم لهيرودس انتيباس الذي فتنوا بالرضى عنه والذي لم يحسر واحد منهم أن يستعمل معه لغة التوبيخ الجريئة مثل ما فعل يوحنا المعمدان ، مع أن قوانين الناموس الصريحة الذي يعلنون أنهم يحترمون تحكم بأن طلاقه من ابنة الخارت كان زنايا وإن زواجه من هيروديا كان زنايا مضاعفا وكان أسوأ وأنجس . ولكي يوضح ما كان بشرحه لهم قل مثل النني وليعازر (٢) الذي ملئ بالمسكن كباقي أمثال السيد ، ويمكن تفسيره على أكثر من وجه . ولكنهم على الأقل ما

١ - قارن لو ٢٩: ٧ و ١٥: ١ و مت ١١: ١٢ و ١٣ .

٢ - من الغريب أن هذا هو المثل الوحيد الذي ذكرت فيه أسماء . كما أن لعازر وبارتيموس وملخس فقط هي الأسماء التي ذكرت في معجزاته . ربما كان هناك المساح للأسماء ، المنسية على الأرض ، المكتوبة في السماء ، والتي لها ضجة على الأرض لكن غير مذكورة في السماء . ولكن اسم لعازر في هذا المثل موافق تماما . قال هيريج " لنا في هذا المثل نافذة تفتح على النار ونظر منها ما يجري هناك " أما الاستنتاجات اللاهوتية التي تستخرج من هذا المثل فيجب أن تقابل باحتراس . بعضهم يظن - وإن كانت بعيدا جدا - أن الخمسة أخوة تشير إلى خمسة أبناء حنان كلمة لعازر معناها " الله ساعدي " .

كانوا يمكنهم أن يخطئوا فهم الغرض الصريح الظاهر منه وهو أن التقدير في الحياة الأخرى كثيرا ما يعكس الوضع الذي يكون فيه الناس هنا ، وأن الله لا يحياى الناس ، وأن القلب يجب أن يختار بين نعمات هذه الحياة وبين تلك التي لا يمكن أن تؤثر عليها مظاهر هذه الحياة . وما يمكن أن يسعى ختام هذا المثل يحتوى أيضا على درس هام وهو أن الأمور التي تقدمها نعمة الله لكل نفس حية كافية لانرتها وخلصها . فإذا أهملت هذه فلن تفلح أنجوبة في إيقاظ الروح المنغمسة في انهما كانت الحياة . [إن كانوا لا يسمعون لموسى والأنبياء فليهم ولا أن قام واحد من الموتى يقتنعون] . قال بوجل « نحن مخلصون بالإيمان ، بالسماح لا بالأشباح » .

الأشارات المتكررة عن هذه الحياة كأنها مكان اختبار وتجربة وامتحان ، وعن الديونة العظيمة ، وعن القاضى الذى ينطق بكلمة واحدة [تعالوا] أو [اذهبوا] ، فتعمل كل المشاكل وتقر كل المسائل إلى الأبد ، قد حولت طبيعيا أذهان مستمعين عديدين لهذه المواضيع العامة . ولكن يوجد فينا جميعا ميل لتحويل هذه المسائل لغيرنا لا لأنفسنا ، وأن نجعلها أمورا للنظر التخيل وليس للأهمية العملية . ولكن هذه الميول التي كانت تسلب التعاليم الأخلاقية كل قداستها وتقلب تحذيراتها إلى مجرد اعتذارات عن عمل الخير كان يناهضها ويوبخها السيد . وقد سئمت له فرصة طيبة لفعل هذا في هذه الأيام التي كان فيها [يختار في كل مدينة وقرية يعلم وهو سائر إلى أورشليم] . (١) كان يتحدث . ربما ليس للمرة الأولى . عن البدء اليسير ثم النمو العظيم للملكوت الله في النفس وفي العالم عندما سأل أحد سامعه بروح حب استطلاع غير حكيم إن لم يكن غير طبعى وقال له [يا رب فليكون هم الذين يخلصون] . ولا ندري الدافع الذى أوحى بهذا السؤال ، هل الاعتداد القوى بالنفس أم الشفقة اليأس ؟ ولكن على كلا الحالين قد تضمنت إجابة السيد عدم الرضى عن السؤال ذاته وتضمنت أيضا الطريق

الحقيقى الذى يجب أن تقرب به هذه الأسئلة . [فابيلون] و [كيثرون] انما هي تعبيرات لفظية . فلا تضيعوا فرص الحياة الثمينة في هذه الأسئلة الكسولة بل [جاهدوا] ، فانه لن يدخل أحد من الباب الضيق ولو كان من نسل ابراهيم دون جهاد باخلاص . وإذا أن جهود الكثيرين ، جهودهم العنيدة وجهودهم الخاطئة ستخيب ، وإذا أنه سيأتى يوم يفتق فيه الباب ويكون الوقت قد فات فلا دخول ، وإذا أنه لا ضراعة حارة إذ ذاك تنفع ، ولا سابق معرفة قديمة تشفع ، وإذا أنه حتى الذين في كبرياتهم الروحية ظنوا أنهم يعرفون السيد تماما ، سيسمعون الرفض الشنيع [انى لا أعرفكم] . جاهدوا أنتم حتى تكونوا ضمن الداخلين الذين سيأتون من أربعة أطراف الأرض ، وربما ترفض أنت يا ابن ابراهيم . وقد يقع هذا على أذنك غريبا (١) لكن هذا هو الواقع [فها أن آخرين يصيرون أولين وأولين يصيرون آخرين] (٢) .

وهكذا كان يحول السيد طوال مدة الرحلة كل مقاطعة جهولة ، وكل نقد هازى ، وكل سؤال خاطئ ، إلى فرصة حسنة لتعليم سامعيه ، ومنهم لكافة العالم أجمع . فعمل هذا أيضا عندما قام [ناموسى] ليخرجه . لا ليتطلب الهداية وإنما ليجد مجالا للاعتراض . وسأله السؤال الهام [ماذا تعمل لأرث حياة أبدية] . وإذا رأى يسوع الدافع الشرير الذى حدا به إلى هذا السؤال سأله بدورته عن الجواب المعطى فى الناموس الذى أوقف الرجل مدار حياته على تعليمه وتفسيره وأعطى الناموس مائخصا حسنا لأحسن تعليم ذائع فى أمته إذ ذاك . وحينئذ أعاد يسوع تأكيد إجابته وقال له

١ . هذا هو المعنى للتعبير الاصلى الوارد فى البشائر وقد ذكر ثلاثة وعشرون مرة فى بشارة متى ، وست عشرة مرة فى بشارة لوقا ، ولم يرد ولا مرة واحدة فى بشارة مرقس .

٢ . قد وسم هذا المعنى شعرا بليافة الشاعر دانت اذ قال " كان فى الدنيا مشهورا بالعظمة والادعاء ولكن لم تلبسه أية فضيلة ثوبها هناك فى السماء من يزهرون كسلوك عظماء وكانوا هنا يلحسون التراب ويتركون وراهم مذمة فاضحة " .



"بيت الرجل الغني" في أورشليم

[افعل هذا فتحيًا] . ولكن إذ أراد شيئاً أزيد من هذا ، وإذا أراد أن يسأل سؤالا
كان عنده ثأويا في الحقيقة وكان يعلم أنه سأله بدافع غير كريم ، وإذا أراد أن
يعطي تقهره وخذلانه بسؤال جديد قل ليسوع : [ومن هو فريسي] ، وكان يسوع
يعلم أي ضيق ومهتان ستعمل إجابة السامعي لو أنه سأله رأيه هو في هذا . ولذلك

أجاب على هذا السؤال بنفسه أو بالحرى أعطى الناموسى البيانات اللازمة للإجابة عليه
في مثل من أمتع أمثاله المشهورة .
حدثه كيف أن مسافرا كان يجتاز المنحدر الصخري من أورشليم إلى أريحا



لصوص من البدو

فوقع بين أيدي اللصوص الذين لكثرة اغتيالاتهم وتعدددها قد أطلق على هذا المنحدر
المشتم اسم « طريق الدم » . وقد ترك هؤلاء البدو ، قطاع الطرق ، ذاك المسافر على

طريقهم التي يعملون بها الآن مجروحا، عريانا، قريبا من الموت، على الطريق. وكان كما هو عائدا إلى مدينة كهتونه قد مر بالطريق ونظره فجاز مقابله وتركه. وأتى لاوى بعدم اكترات أزيد ورآه وفعل الشيء ذاته يبرود وسكون. ولكن سامريا مسافرا. شخصا ينظر إليه بكمراهية طائفية شديدة، شخصا يرى في ذات ظله نجاسة، سامريا صالحا، مثالا لذلك المتكلم الألهي الذي رفضه الناس واحتقروه وهو قد أتى ليضع جراحات الإنسانية الدامية التي لم يكن لها دواء أو شفاء لا في الناموس التقليدي أو الأدبي. لكن سامريا صالحا أتى إليه، وشفق عليه، واعتنى به، وأرصه على دابته، ومشى إلى جانبه في ذلك الطريق غير المعبد الحار المترب الخطر، ولم يتركه إلا بعد أن ضمن سلامته وأعد بكم حاجاته المقبلة. وسأل يسوع الناموسي [فن من هؤلاء الثلاثة تظنه صار قريبا للذي وقع بين اللصوص]، ولم يكن الناموسي من النبلاء للدرجة التي يرفض فيها أن يرى. ولكنه علم أيضا أنه يجب أن يخرج « السامريين » و « الأميين » من دائرة الأقباء. فلم تكن له الشجاعة أن يجيب دون تردد « أنه السامري »، ولكنه استعمل جملة ملتوية وقال [الذي صنع معه الرحمة]. [فقال له يسوع اذهب فاصنع أنت أيضا هكذا] (١). وأنا صديق العشارين والخطاة سأكون نظير السامري تجاهك.

ولا يتسرب الظن أن يسوع قضى شهرى رحلته هذه يحملتها في تعاليم معها سميت فقد كان باعها الظاهري والموجي بها الأخطاء والعداوات التي قابلته في الطريق، إذ كانت هناك بلا شك ظسروف متعددة خلال هذه الأيام أفعمت قلب الشخص بالسرور.

كان من أهمها رجوع السبعين. ولا تخال بالطبع أنهم عادوا جماعة دفعة واحدة، ولكن من حين لآخر عاد اثنان اثنان عند اقتراب السيد من المدن المختلفة والقري

التي أرسلهم إليها . ورجعوا يخبرونه عن نجاحهم الذي ملأ قلوبهم البسيطة بالفرح والاندھاش [قائلين يا رب حتى الشياطين أيضا تخضع لنا باسمك] (١) . ومع أنه لم يعظم سلطانا خاصا لأخراج الشياطين ، لكنهم استطاعوا أن يفعلوا ذلك باسمه . وشاركهم يسوع في فرحهم إلا أنه حد من شدة سرورهم الفائضة ، وحول فرحهم إلى مجرى أنبل وأقدس ، وأمرهم أن يتأكدوا تماما أن الصالح أقوى دائما أبدا من الطاغ ، وأن الغلبة على الشيطان . ووفوعه مثل البرق من السماء . قد صارت ويجب أن نظل إلى الأبد . لقد أعطاهم السلطان والنصرة على كل المؤثرات الشريرة وكلمة وعده ستكون لهم قوة . فعالة . تحميهم من كل ضرر فيطأون الأسد والصل ويدوسون الشبل والثعبان (٢) . لأنه وضع حبه عليهم فسيخلصهم ، ولأنهم عرفوا اسمه فينجيهم ويرفعهم . ولكن كان هناك موضوع سرور أعمق وأحق وأعظم وأنم وأقل خطرا لأنه أقل تعلقا بشخصياتهم وأقل ظهورا وإليه حول أفكارهم . وهذا الفرع الاسمي هو أن أسماءهم قد كتبت ولن تمحى (٣) من سفر الحياة في السماء .

فضلا عن هذه المسرة التي ملأت نفس يسوع ، إذ علم إيمان تلاميذه الفرحة ورجاءهم الكامل ، فقد نهل أيضا بالروح . لأنه وإن كان الكتبة والفريسيون قد احتقروا ورفضوا فإن الخطاة والمشارين قد أحبوه وعبدوه . إن الساكنين الذين كرز لهم بالإنجيل والعميان الذين فتح عيونهم والمرضى الذين جاء ليشفيهم والضالين الذين كان عمله أن يهديهم ويخلصهم ، كل هؤلاء قد تجمعوا بشكر قلبي وشعور حي حول الراعي الصالح والطبيب القادر . ولقد تدمر الكتبة والفريسيون (٤) كما دهم .

١. لو ١٧: ١٥-٢٠ . ٢. مز ٩١: ١٣ و ١٤ . ٣. لو ١٠: ٢٠ و رؤ ١٢: ١٥ و ١٦ . ٤. لو ١٥: ١٠-٢٠ . هذه هي المرة الثالثة التي وُجِّع فيها الاعتزال لهر القادى . الأولى في بيت سمعان الفريسي (لو ٧: ٣٩) . والثانية في وليمة متى (مت ٩: ١١) . ومثل هذا قد حدث في وليمة زكا (لو ١٩: ٧) وفي كل هذه المرات قد تكلم يسوع بنهم لا ذع وجادل منتقديه في ميدانهم وجارهم . لأفئاعهم فقط . في تقديرهم لنفوسهم كأبرار وتقديرهم للقوم الذين ازدروهم وتعالوا عن عشرتهم كخطاة . راجع بروس

ولكن أية أهمية لتدميرهم لدى أولئك السامعين الفرحين ، إذ كان هو يتكلم للتعاليق
والتعاليق القلوب بكل أنواع الرجاء والبركة والتشجيع . فمثل الأرملة البجوجة (١) عليهم
واجب الإيمان ، وأن الاجابة محقة للصلاة المؤمنة للملحة . وبتل القريسي المتكبر (٢)
المتعجرف ، البادي الاحترام ، الصائم ، المتصدق ، المتكلم على بره الذاتي ، المتفاخر على
الله في الهيكل ، وعودته إلى منزله غير مبرور ، والعشار المسكين الذي لم يستطع أن
يتفوه إلا بصرخة واحدة يستدبرها رحمة الله بل وقف بعيداً يضرب صدره مخفوض العينين
- بهذا النثل عليهم أن الله بحسب التواضع الاستغفاري أكثر عن مجرد الخدمة
الظاهرية ، وأن القلب المتواضع والروح المنكسرة لا يرد ظهما الله .

وليس هذا فقط ، بل جعلهم يشعرون أنهم أعزاء لدى الله . وحتى إن أخطأوا
فإنهم أولاده على كل حال وهو يحبهم ويقبل توبتهم . وعليه ، فمثل الخروف الضال
والدوم المفقود أضاف ذلك النثل الذي يتركز فيه كل الإنجيل في أكمل نعمته ، مثل
الابن الضال .

وبالتأكيد لم تجتمع في لغة البشر كلها ما تجمع في هذه الكلمات القليلة الخالدة التي
حوت دنيا وسيرة من الحب والحكمة والرافة . كل سطر وكل لمسة من هذه الصورة
ملينة بالمعاني الفائقة الجمال الخالدة الأهمية . تطلع الولد البائس لكل ما يمكن أن يهبه
الحياة ، ترك المنزل القديم ، السفر إلى كورة بعيدة ، نوبة الملاذ القصيرة هناك ، والجوع
المعظم في الأرض ، النهاية العاجلة لكل ما يجعل الحياة نبيلة ومحملة ، ما تبع ذلك من
الانحدار والفساد والبؤس المرير ، رجوعه إلى نفسه وتذكركه كل ما تركه ، العودة في
توبة كبيرة القلب عميقة الاتضاع ، رؤيا الأب له من بعد ، فيضان العطف والرفقة على
الضال المسكين المائد ، الفرح الصالح لكل أهل البيت من أجل المحبوب المفقود
الذي رجع الآن إلى منزله ، الحسد غير العادل والشكوى الوضيعة للأخ الأكبر ، ثم

الختم البديع للمثل كاتهاء الفاصل الموسيقي [يا بني أنت معي في كل حين وكل مالي فو
لك لذلك كان ينبغي أن نفرح ونسر لأن أخاك هذا كان ميتا فعاش وكان ضالا فوجد] .
كان كل هذا مثلا إلهيا بالحقيقة عن زيفان الإنسان ومحبة الله بلغة لم تسبق أن وردت في
أى الأدبيات ولم يسبق أن سمعها أذن إنسان في أى مكان . وضع في كفة كل ما كتبه
أو قاله كونيثيوس أو سكيلاموني أو زاردشت أو سقراط . وهم قد كتبوا وقالوا
كلمات كثيرة جميلة وتقية . وضع في الكفة الأخرى مثل الابن الضال فقط ، بكل ما يدل
عليه أو يشير إليه ، ثم انظر أى روح عادلة تشك في أية كفة ترجح الأخرى في ما هو
خالد القيمة والمطابقة لحاجات الإنسان .

وهكذا كانت تقرب هذه الرحلة العظيمة رويدا رويدا إلى نهايتها . والسجل
الوحيد (١) الذى لحسن حفظنا قد حفظها لنا في بشارة لوقا يمتاز برهبة عظيمة كما لو كان
ظل النهاية المحتومة يتخلله ، وكما لو كانت كلمة « الوقت قد فات » نصف المكتومة نسمع
بين ثنيات تحذيره . ونكاد نلمس فيه همس الشوق العميق الذى سبق أن عبر عنه
يسوع بقوله [لى صيغة أصطبغ بها وكيف أنا محتمل حتى تكمل] . إنه كان الحزن
من أجل السلام المكسور ، والخصومات العنصرية ، التى سيثيرها عمله على الأرض . كان
شعوره أنه يستعد ليفوض فى الآلام التى بأرادته والنيران التى اشتعلت (٢) . ويظهر
أن هذا قد تملك عقول جميع الذين سمعوه فكانوا يترقبون شيئا عظيما . مخيفا أو مسرا
حسب حالة ضميرهم . انتظارا جذريا ، إعلانا جديدا ، أو إظهارا لما فى أفكار وقلوب

١ - أغلب حوادث وأحداث هذه الرحلة الواردة فى لوقا (٩ : ٥١ - ١٨ : ١٤) لم يذكرها
باقي البشيرين وإنما يتقابل السكلى فى (لو ١٨ : ١٥ ومت ١٩ : ١٣ و سر ١٠ : ١٣) . فمن
المعتق أن نطق أن ما دون بعد ذلك يخص زمنا بعد وقت هذه الرحلة . ويمكننا فقط أن
نتخيل لماذا صكبت لوقا وحده عن هذين الشهرين . ربما كان متى وبطرس (الذى أخبر صرفس)
قليل الوجود مع يسوع فى تلك الفترة إذ كانا فى عمل ارسالية مثل الذى عهد به إلى الصبعين .

الناس . وأخيرا تشجع الفريسيون وسألوه [متى يأتي ملكوت الله] ؟ (١) كان هناك شيء من الانتفاص والاستهزاء في سؤالهم ، وكانهم يقولون « متى ينتهي كل هذا الوعظ والاستعداد ومتى يجيء الوقت المحتوم ؟ » . وأظهرت إجابته أن وجهة نظرم كانت كالمعتاد خاطئة جدا . إن مجيء ملكوت الله لا يتحقق بترقبهم الضيق المليء بالدهشة (٢) . مسحاء كذبة ورييون مضلون سيقولون [ها هو هناك أو هنا] . ولكن ملكوت الله كان في وسطهم . بل إن كانت لهم الإرادة والفتنة لكي يعرفوا ملكوت الله ويقبلوه فهو في داخلهم (٣) . هذه الإجابة كانت كافية للفريسيين ، ولكنه أضاف لتلاميذه كلمات أخرى ليفهموا منها المعنى الأكمل لأنه حتى ثم لم يتحققوا تماما أن ملكوت الله قد أتى . كانت عيونهم مشدودة للأمام في استطلاع شديد واشتياق عميق لمستقبل زاهر . ولكن المستقبل مهما زها مجده فأنهم سيستهنون بتلف شديد ممزوج بالأسى أن يروا هذا الماضي ويتمتعوا بأيام ابن الإنسان ، هذه التي فيها تنظر عيونهم وتداول أيديهم كلمة الحياة . في ذلك الحين إن قالوا لهم [ها هو هناك ... أو هنا] فلا يخذلوا ولا يضيعون في قلق أو جدل لا خير فيها فرص الحياة الذهبية (٤) . لأن مجيء ابن الإنسان سيكون لامعا ، فجائيا ، مخوفا ، عاما ، لا يقاوم مثل خاطف البرق . ولكن قبل هذا اليوم يجب أن يتألم ويرفض ، وفضلا عن هذا ، فإن مجيئه الثاني سيومض في اتصاف ليل دنيا حالكة الشهوات غير منتظرة مجيئه كما دأب الطوفان الناس أيام نوح . ومثل مطر النار والكبريت الذي أحرق

١ - لو ١٧ : ٢٠ - ٣٧ .

٢ - لو ١٧ : ٢٠ " يترقب " معناها الأصلي يترقب خاطئ . قارن ١٤ : ١ .

٣ - " داخلهم " هو المعنى المنظور على الكلمة ولكن قد نعتي أيضا وسطهم قارن رو ١٤ : ١٧

و ١ : ٢٦ و ١٢ : ٣٥ وث ٣٠ : ١٤ .

٤ - راجع متى .

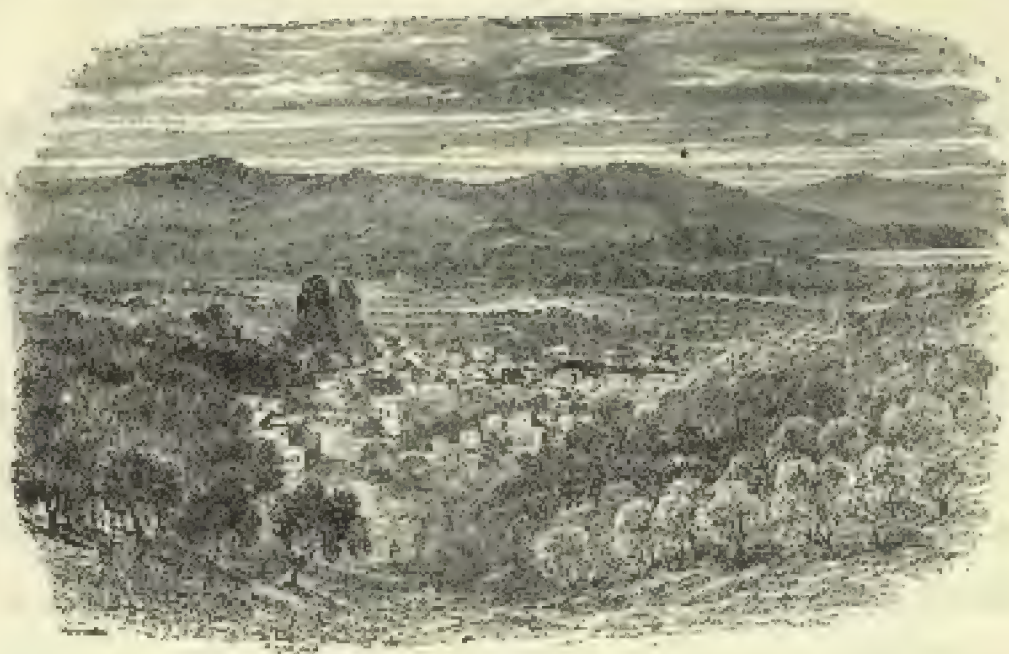
الفساد البراق الذي لمُدن السهل ، فالويل في ذلك اليوم للذين ينظرون يأس وإلى دنيا لا بد أن تستعرق بالنار . لأنه حتى تلك اللحظة ستستمر كل مشاغل الحياة وكل صلات العمل أو الصداقة ، أما في تلك الليلة فستكون فرقة مروعة .

لقد اندهش وخاف التلاميذ من كلمات لها هذه المهابة والرهبة فسالوه في خوف [في أي مكان يارب] . ولكن « لاين » يوجد جواب ضيق مثل الذي « لمسى » . فإن عيسى ابن الانسان يتشابه جغرافيا وتاريخيا . قل لهم [حيث تكون الجنة هناك تجتمع النور أيضا] فأرشدون السرية لا يمكن تحديدها بخطوط عرض وطول . فإنها وجد شر شخصي ، وأينما وجد فساد شعبي ، وأينما وجد انحطاط عام ، فلي هناك تسرع نسر العدل للانتقام الألهي . إلى هناك من أقصى الأرض تأتي أمم بوجوه جافية [كما يظهر النور] (١) لتمزق وتبتلع . [فراخه تحسو الدم وحيثما تكن القتل فهناك هو] (٢) وأورشليم ، نعم وكل الأمة اليهودية كانت تنعدر مريعا إلى الاضمحلال الناشئ من الفساد الداخلي . وقد بدأت أصوات اجنحة النجمة تضرب وحفيفها يسمع في الهواء (٣) . كذلك عندما ينتهي العالم إلى موت وفساد فرة أخرى يسمع صوت [الاجنحة المجتمعة] . ألم يكن التاريخ كله شاهدا عظيما لهذه النبوات الخالدة في مصير الأمم والشعوب . أما حدث أنه كما لو كان يسوع قد أتى مرارا ليخلص أو يدين ؟

٢ . أي ٣٩ : ٣٠ .

١ . مت ٢٨ : ٤٩ .

٣ . اليهود والقدماء عامة كانوا يعتبرون الجوارح من النور . لا يمكن الأخذ بتفسير يوحنا فم الذهب ونيوكلافت القائل بأن الجنة هي المسيح والنور المجتمعة في القديسين . راجع عظة وردسورث عن مت ٢٤ : ٢٨ . ولكن ان رجعتا إلى أيوب ٣٩ : ٣٠ لكن وحده لدحض هذا الفكر . قارن مت ٣٨ : ٤٩ و أي ٣٩ : ٣٠ وحب ٨ : ١ وهو ١ : ٨ ورو ١٩ : ١٧ - ٢١ .



بيت عنيا

الفصل الخامس والأربعون

عيد التجديد

مثلثو الغبطة هم الذين حياتهم صلوات أمينه ، الذين
يفنون جهنم في الحب الأسمى . من ذا يحفظ روحه
مأهرة كروحهم ؟ وأية بركة توازي التي لهم ؟ "تفسون"

يقض يسوع ساعات أكثر راحة وهناء في أي مكان آخر غير ذلك
المزل الهاديء عند تلك الأسرة الصغيرة التي في بيت عنيا التي يخبرنا

يوحنا البشير أنه كان يحب جميع أفرادها . وهذه الأسرة مكونة من مرثا و مريم وأخوها العازر . وقد يكون صحيحا أو غير صحيح أن مرثا كانت أرملة ، وأن زوجها كان سماعان الأبرص ، وأن العازر كان ذلك الربى الرفيق الصالح الذى جاء ذكره فى التلمود . ولكننا نرى من البشائر أن هذه الأسرة كانت على شئ من اليسر ورفعة وكرامة القدر ونباهة الذكر ، ليس فقط فى القرية الصغيرة ، بل فى أورشليم أيضا . ولا شك أن هذه الضيعة الصغيرة المنفردة الواقعة على أكمة عالية هادئة بالقرب من أورشليم ولكن تحجبها عنها قمة جبل الزيتون ، فلا هى منقطعة تماما عن العالم العجاج ولا هى فيه . لا شك أنها كانت ذات تأثير خاص فى نفس السيد ، وبالأكثر لأن أصدقاءه يحب واحترام قد وضعوا منزلهم المقدس البهيج تحت كامل تصرفه . وإنما لنجده هناك أمسية عيد التجديد ، أى عند نهاية هذه الرحلة العنينة التى قصد بها الاعلان التام والنهائى للملكوته الآتى (١) .

من الطبيعى أن تحدث جلبة فى هذا البيت الصغير عند تشریف ضيف كهذا . لذلك أمرعت مرثا المجدة المحبة للضيافة ، وقد ركزت فكرها على واجبات الكرم هنا وهناك ، تعد له لوازمه اللائقة . وكانت مريم أختها متلهفة أيضا على استقباله كما يجب (٢) ، ولكن فكرها من جهة احترامه اختلف عن فكر أختها . كانت تعلم أن مرثا تسر جدا من القيام بكل حاجاته المادية فقركتها وجلست عند قدميه لتسمع كلامه . ولا جناح على مريم فى هذا ، لأنه واضح أن أختها كانت مسرورة من العمل الذى اختارته فى انعام أقصى ما يمكن من واجبات الضيافة والكرم ، ولأنها كانت قادرة

١ - بلا حقد سنبر أن لوقا البشير ربما ذكر هذه الحادثة مقدما إياها عن ترتيبها الزمنى ليلقى نورا على السؤال (ماذا أحمل ؟) الذى قاله التلاميذ . فإنا كان هذا حقا فهنا مثل واضح على أن لوقا رأى دائما وحدة المواضيع فى ترتيبه .

٢ - لوقا ١٠ : ٣٩ .

تماما بدون أية مساعدة على القيام بكل ما هو مطلوب . ولا جناح على مرثا في خدمتها
القسيسة ، إنما خطاها الوحيد أنها في حماس نشاطها الخارجى قد فقدت ميزان سلامها
الداخلى . بينما كانت تتعب وترتب أضجع سلامها مس من الغيرة عندما رأت أخيها
هادثة جالسة « كسولة » أو كما ظننها هي عند قدمى الضيف العظيم تاركة عبء
التعب كله يقع على كاهلها . ولو أنها تربنت في تفكيرها لكانت قد حكمت أنه كان عند
مريم مقدار متكافئ من الفطنة وعجة النفس في تجنبها حينئذ عن الأعمال المزلية .
ولكن من الصعب أن يكون الإنسان دائما نبيل العقل عادلا ، بل من المستحيل أن
يكون هكذا إذا سمح لأية خلة وضيعة - كغيرة قليلة مثلا - أن تدخل . وعلى ذلك لم
تمالك مرثا نفسها عندما غلبتها أول خلجة من الغيظ . وبدلا من أن تطلب برفق من
أخيها أن تساعد ، إن كانت مساعدتها ضرورية حقاً ، ولا شك أن مريم إذا
حكمتا صدقاً عليها كانت تجيب طلبها في الحال - نراها تدخل فجأة (١) بما يكاد يقرب
من نفاذ الصبر ، وليس بكامل الاحترام . ونسأل يسوع إن كان لم يحفل ومريم
جالسة مكتوفة اليدين بينما قد تركتها وحدها منهمكة في سائر الأمور [فقل لها أن
تساعدنى] . ولم يكن من الانصاف لو أضافت مرثا تلك الجملة العادية من سبب القول
« لأنه لا فائدة أن أقول أنا لها ذلك » .

إن الروح غير الكاملة التى لا ترى ما هو صالح وعظيم وحقيق ، والتي كثيرا ما
تخيب في جهد الحصول عليه ، تكون عادة قلبية في حكمها على تقصيرات الآخرين .
ولكن الروح العلوية السامية التى تقترب إلى مقياس الإنسان الكامل تتخذ حكما أهدأ
والطف تجاه التقصيرات والضعفات التى لا بد أن يقع نظرها عليها كل يوم لأن القلب
يكون أكثر انشاعا ، ولذلك يغواب يسوع وإن كان توبيخا إلا أنه رقيق للغاية ،

١ - هذا هو معنى الكلمة الأصلية في عدد ٤٠ والتي لا يستعملها تقريبا سوى لوقا البشير
لو ٢٠ : ١ و ٣٨ : ٢ و اع ٢٣ : ٢٧ قارن انس ٥ : ٣ .

حنون للنهاية ، جواب يظهر ولا يؤلم القلب الأمين المسكين لربة المنزل المحبة هذه .
 كان جوابا طبيعيا جدا الذي إذ نسمعه تتخيل الانسامة لصف الخزينة ولكن الكرامة
 الحنان التي أضاعت وجهه وهو يقول [مرثا مرثا إنك لمهتمة ومضطربة من أجل أمور
 كثيرة والحاجة إلى يسير أو واحد . أما مريم فاختارت لها النصيب الصالح الذي
 لن يسرع منها] .

ليس في هذه الآية شيء مما يراه رؤساء روما من تفضيل حياة الفكر على حياة
 العمل ، فالأمران ضروريان ، والاثنان يجب أن يتحدا . كما يقال بحق عن بولس
 الرسول : « إنه في وسط جهده المتواصل كان له السلام الداخلي والتفكير الهادئ
 الذي لمريم » ، ويوحنا بكل ما أوتي من روح علوية مفكرة كان يعمل بنشاط مرثا ،
 فلم يقصد يسوع أن يوح أي مقدار من العمل يقدم لخدمته ولكن فقط روح الانهك
 والارتباك ، والافتقار إلى الهدوء والسكون ، والمغالاة في الضيافة . وويوح أيضا الميل
 إلى مؤاخذه الآخرين والتدخل في شئونهم ، الأمر السائد بين كثير من المسيحيين
 المتحمسين مثل مرثا ، والذين ينقصهم تحلما رجاء مريم المقدس وهدوءها الكامل (١) .

الغالب أن بيت عنيا كانت مكان راحة يسوع أثناء زيارته لأورشليم لأن
 الطريق كان يسيرا مبهجا على جبل الزيتون إلى أن يجرى إلى الهيكل [وكان شتاء] (٢) .
 وعيد التجديد كان يحتفل به وكانوا يقيمونه في الخامس والعشرين من شهر نيسان
 ووافق في تلك السنة كما حسبه ويزلر في العشرين من ديسمبر . اسمه يهوذا السكاني
 تخليد المذكور تطهير الهيكل سنة ١٦٤ ق. م. ، أي لست سنوات ونصف بعد

١ . (مرثا مرثا إنك لمهتمة ومضطربة) كلمة مهتمة في الأصل تعني الانهك الداخلي ومضطربة
 تعني الارتباك الظاهري (الحاجة إلى يسير أو واحد) هذه القراءة وردت في النسخ ٨ و ب
 و ل . والنسخة القبطية . ربما يكون أصلها الظن للاحتياج أكثر من شيء واحد للغذاء . وعلى
 أي حال فالواضح أن السيد كان يرى إلى المعنى السامي الروحي أيضا .

تدنيته الشنيع من أنطوخوس أيفانوس . ومثل عيد الفصح وعيد المظال كان يقام ثمانية أيام بسرور وفرح عظيم (١) . وكان يدعى باليونانية إنسفا . وكان يدعى أيضا « عيد الأنوار » . وكانت إحدى مميزاته إضاءة كل الأنوار ثمانية أيام تخليدا للمعجزة تقليدية يقال أن الزيت قد تكاثر في إناء وجده يهوذا المكابي وكان الإناء محتوما بخاتم رئيس الكهنة . وحضور السيد في مثل هذا العيد يقر حقوق الكنيسة في سن نظمها وحفلاتها . ويبدو أنه نظر دون اعتراض إلى الحماس المفرح للوطنية القومية .

كان الرواق الشرقي للهيكل يسمى رواق سليمان لأنه على الأقل قد بنى من بقايا المواد التي كانت في الأصل جزءا من الهيكل القديم (٢) . وهنا تحت الأعمدة اللامعة المزينة للعيد بالنفائس البديعة سار يسوع جيئة وذهابا ، صعدا ورتولا ، يسكون وبدون أتباع ، يتطلع أحيانا عبر وادي قدرون على قبور الأنبياء المبيضة الذين قتلهم اليهود ، ويستمتع بشمس الشتاء اللطيفة . ونجاة ، كما بحركة سبق تدبيرها ، أحاطت (٣) به طائفة الفريسيين وابتدأوا يسألونه بحماس آثاره فيهم ذات المكان الذي كان يتمشى فيه . والذي يعيد إلى الأذهان ذكريات المجد التليد وربما أيضا ذكريات العيد السعيد الذي كانوا يحتفلون به تخليدا للخلاص المجيد الذي آتاه نفر قليل من الرجال الشجعان وحطموا به ظلمة شنيعا . سألوه بصبر ذاهب [إلى متى تعلق أنفسنا . إن كنت أنت المسيح فقل لنا علانية] . قل لنا باخلاص ، وقل لنا الآن ، وهنا في رواق سليمان ، ومنظر الدروع والتيجان الذهبية وأصوات الصفوف والدخوف تعيد للأذهان مجد يهوذا الأزموقي ، هل ستكون مكابيا أعظم أو سليمانا أغخم ؟ هل أشجار الليمون

١ - راجع هذه الحوادث في امكا ٤: ٥٢-٥٩ و ٢ مك ١٠: ١٠-٨ . ولقد زينوا مدخل

الهيكل بتيجان من الذهب والدروع كما شهد بذلك يوسفوس .

٢ - يوسفوس .

٣ - يو ١٠: ٢٤ .

وفروع الازهار وسعف النخل التي نحمليها اليوم نذكارا للنصر القديم سنحمليها يوما من الأيام عجيبا لك (١) كان حماسا غريبا عجولا له أهمية عظيمة إذ يقرر دينوثهم العظيم لأنه يقرر علما أنه تكلم كلاما وعمل أعمالا ترفعه إلى هذه المكانة لو شاء أن يعلن ذاته . ولو أنه أعلن ذاته لم يكلمات مطولة واضحة ، ولو أنه فعل ذلك بالمعنى والمقاصد التي يطلبونها ، لكانوا على الأغلب حملوه ورحبوا به للتو بين ضجيج التهليل والاستحسان . فالمكان الذي كانوا يتكلمون فيه يثير أعظم الأحلام عن ملوكيهم الغابرة ، والفرصة سانحة تذكيرها ذكريات حماسية عن واحد من أعظم وأشجع محاربهم وأكثرهم اقتصارا ، والحال السياسية المحيطة بهم تشابه تماما التي خلتهم منها ذلك الأزمو في النبيل . فشرارة واحدة من ذلك اللهب القديم كانت كفيلا بأذكاء أرواحهم المشتعلة إلى نيران من التعصب لا تقاوم بل تكتسح ولو إلى حين الرومان والهبروديين . ولكن إذ أتت ساعة سقوطهم كانت قد بدأت تدق وكأش ظلمهم كانت مترعة ، فما كانت مثل هذه الحركة إلا لتعجل لسنين عديدة الهلاك الشنيع الذي حمل بهم أولا عندما فشلوا بالملايين لما خرب تيطس أورشليم ، وبعد ذلك عندما أيسد « المسيح الكذاب » باركوشيباس هو وكل أتباعه بفضاعة لا مثيل لها في حصار بيت حبر .

ولكن إن كان زمان الخلاص السياسي قد ذات فقد أتى يوم خلاص أعلى وأعمق وأوسع وأبقى . غير أنهم للأول كانوا تواقين ولثاني رافضين . اشتاقوا من كل قلوبهم أن يتخذوا من يسوع مسيا زمنيا طائفيًا ، ولكنهم قاوموه بكره كابن الله وخلفص العالم . لقد أظهر لهم بأعاديته مرارا وتكرارا أنه كان مسيا بمعنى أعظم وبروح أسمى مما كانوا يحملون ، ولكن مسيا بالمعنى الذي كانوا يطلبون لم يكن ، ولم يرد أن يكون . لذلك لم يغشهم بقوله « أنا مسيحكم » ، بل أحاطهم على تعالجه المتكررة التي تعان بوضوح عن شخصيته ، وعلى الأعمال التي تشهد له . لو كانوا من خرافه . وهنا يذكرهم بالحديث

العظيم الذي قام به في عيد المظال قبل هذا بشهرين - لكانوا سمعوا صوته ، ولكن قد أعطاهم حياة أبدية ، وظلوا آمنين في حفظه ، إذ لا يفدر أحد أن يحتفظهم من يد أبيه . ثم أضاف برزاقه [أنا وأبى واحد نحن] .

المعنى الذى أرادته لا يمكن أن يلتبس على أحد . لم يكن هو المسيا فقط بل يقول انه الاله . ولو انه كان يقول بوحداية مع الآب لا تعدو ذلك الاتحاد التعبدى بالإيمان والطاعة مثل الذى يوجد بين كل الأرواح الطاهرة وخالفها ، لما جرحتهم أقواله أكثر من أقوال ملوكهم وأنبيائهم . ولكنهم تحققوا في الحال أنه يعنى ما يفوق ذلك بما لا يقاس . فللوقت انحنوا ليتناولوا (١) بغضب بعضا من الحجارة الكبيرة المقدسة المبعثرة هناك لأبنية في الهيكل لم تم بعد . ولو أن ساعته قد جاءت لما نجا من موت عنيف كالذى أصاب أول الشهداء بعدئذ ، ولكن سلطانه غير المضطرب جعلهم يرمون سلاحهم عندما قل لهم [أعمالا كثيرة أريتكم إياها من عند أبى فمن أجل أبى عمل ترجوننى] (٢) . [أجاية اليهود لسنا من أجل أبى عمل حسن نرجسك بل لأجل تجديف لأنك وأنت إنسان تجعل نفسك إلهًا] . وكانت أجاية السيد شعاعا مضيقا مثل الذى كان كشيرايضى ، به تفسير الكتب . قل [أليس مكتوبا في ناموسكم أنا قلت أنكم آلهة] . [فإن كان قد قال آلهة (٣) (الوهم) لأوثانك الذين صارت إليهم كلمة الله ولا يمكن أن يتقضى المكتوب فالذى قدسه الآب وأرسله إلى العالم تقولون أنتم إنك تجدف لأنى قلت أبى أنا ابن الله] . واستشهد بحياته وأعماله كبراهين لا تدحض على وحدانيته مع الآب . إن كانت عصمته من الخطايا ، وإن كانت معجزاته غير كافية لتشهد بأنه لا يمكن أن يكون للمدعى المجدف الذى يودون أن يرجوه ،

١ - الكلمة الأصلية في يو ١٠ : ٥٩ (تناولوا) وفي يو ٨ : ٥٩ (فأخذوا) .

٢ - ترجونى (الكلمة الأصلية معناها الخوف) (أنتم ترجونى) .

٣ - مز ٨٢ : ٦ .

فأى براهين أخرى يمكن أن تقدم ؟ كانوا يدينون بالوحدانية المحصورة دارجين على أن يفكروا بأن الله بعيد بعدا لا نهائيا عن الانسان ، مع أنه كان واجبا أن يعلموا من الناموس والأنبياء إن الله قريب من فم ومن قلب كل الذين يحبهم ؛ بل أنه يمنحهم حلولاً نورانياً من مجده الأبدى . ألم يكن هذا دليلاً على أن من أتى ليكمل الناموس وليسن بدلاً منه ناموساً أفضل ، من شهد له من قبل جميع الأنبياء ، من أعد يوحنا الطريق أمامه ، من تكلم بما لم يتكلم مثله انسان ، من عمل أعمالاً لم يأت بنظيرها شخص منذ تأسيس العالم ، من برر كل أقواله وأعطى قوة لكل أعماله بحال لا عيب فيه حياة لا غبار عليها . ألم يكن هذا دليلاً على أنه كان صادقاً عندما قال إنه والآب واحد وأنه ابن الله ؟

كان دفاعاً لا يقاوم ، فلم يجرأوا أن يرجعوه . ولكن لأنه كان وحيداً وبلا سلاح ، [فطلبوا أيضاً أن يسكوه] ولكنهم لم يجسروا . مجرد وجده أخفهم . وكل ما استطاعوه أنهم أفسحوا له طريقاً وألقوا عليه نظرات البغضاء وهو يجتاز بينهم . لم يتبق شك أن أى تعليم بينهم يذهب هباء . ما كان ممكناً أن يتزل إلى مستوى أفكارهم عن المسيا ، كما لم يقدروا أن يسعوا بأفكارهم إلى مستواه . فبقوة بينهم معناه تعريض حياته للخطر يومياً بدون جدوى . وهذا قد صارت اليهودية مغالطة أمامه كما كان الجليل مغالطاً أمامه أيضاً ، ولم يبق سوى اقليم واحد في كل أرض موطنه مأمون العاقبة . وذلك الاقليم هو البرية عبر الأردن . فولى وجهه شطر بيت عنيا الثانية (١) التي في عبر الأردن حيث كان يوحنا يعمد أولاً ومكث هناك .

ولا نعلم كم بقى هناك ، ولا الحوادث التي وقعت إذ ذاك . ولكننا نعلم أن بقاءه هناك لم يكن في خفية لأن يوحنا البشير يخبرنا أن كثيرين أتوا إليه (٢) وآمنوا به ،

١ . المشهورة بيت عبرا .

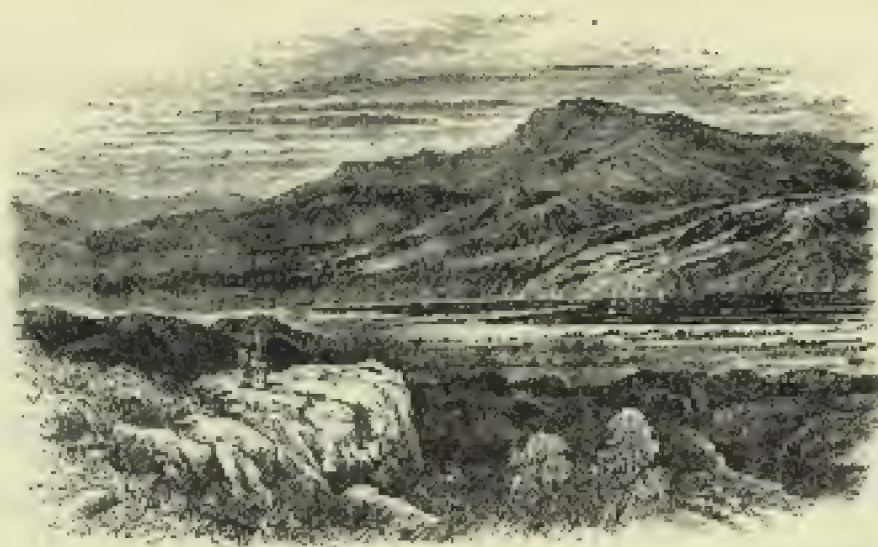
٢ . يو ١٠ : ٤١ و ٤٢ . راجع ما كتب عن بيت عنيا سالفاً .

وأقروا أن يوحنا الذي كان عندهم مثل نبي مع أنه لم يعمل آية واحدة قد شهد عن يسوع
في نفس هذا المكان وأن [كل ما قاله عنه فهو حق] .



صورة للسيد (٥)

• هذه صورة نصفية مكبرة مرتين عن الأصل مأخوذة من زمردة خضراء وتظهر بوضوح
قرن القرن السادس وتمثل السيد بوجه كامل مرتدياً قميصاً وعباءة وبده اليمنى كالمعادة مرفوعة
بالبركة ويساره تحمل كرة رمزا لسلطانه على كل الأرض. والحروف الجانبية اختصاراً ليموس بخرستوس
أي يسوع المسيح . والحروف التي على أذرع صليب البهاء خلف رأسه تعني (السكائن
والذي كان) رؤ ١ : ٨ .



تلال جلعاد

الفصل السادس والأربعون

الزيارة الأخيرة للبرية

(في وقت المساء يكون نور)

زك ١٤ : ٧

أبنا كانت كرازة السيد علنية ولو إلى حد ضئيل كنت نحمد دائما
فريسيين يراقبونه ويتجسسون عليه ويجهدون أن يمسكوا عليه
حكما خاطئا أو قرارا مرييا . ولكن ربما لم يحتزع خبثهم سؤالا نحيوط اجابته
المصاعب الجملة مثلما أتوا [ليخبروه] قائلين [هل يحل للإنسان أن يطلق

امراته اسكل ذنب ، [(١)]

والسؤال مفعول بالصعوبات من كل ناحية . ولأسباب متعددة أولاً لأن أمر موسى في الموضوع كان معلناً بغموض وإبهام ونعقيد مما أفنى إلى اختلاف في رأى الشيعتين الموعيتين الشاملتين للحاخاميين . واختلاف الرأى بين المدرستين أدى إلى اختلاف في العادات القومية . وثانياً لأن الاختلافات اللاهوتية والحاخامية والأديسة والعرفية قد تعقدت وتفاقت بالاختلافات السيلسية . فالحاكم الذى سئل هذا السؤال في اقليمه كان بهمه الجواب ، وقد سبق أن قتل أعظم الأنبياء لجرأته في ابداء رأيه الذى يخالف تماماً ما فعله هو . وإن كان قد تردد الحاخاميون الماكرون فإن يوحنا المعمدان ، على الأقل ، لم يترك أى ظل من الشك في تفسير ناموس موسى ، وقد دفع ثمننا لصراخه قديمة الموت .

كان تشريع موسى أنه [إذا اتخذ رجل امرأة وتزوج بها فإن لم نجد نعمة في عينيه لأنه وجد فيها عيب شيء (باللغة العبرانية إرقت داهيور أى مسألة عري) وكتب لها كتاب طلاق ودفعه إلى يدها وأطلقها من بيته ومضى خرجت من بيته ذهبت وصارت لرجل آخر] (٢) . والآن يتوقف كل شيء في تفسير هذا القانون على معنى « إرقت داهيور » أو على الأصح على تفسير الكلمة الواحدة إرقت . المعنى الشائع هو وصمة أو دنس أو نجاسة . ولكن هليل ومدرسته قد فسرها بأن « الرجل يمكنه تطليق امراته لأى كراهية يشعر بها نحوها » (٣) . أو كما تجرأ

١ . مت ١٩ : ١٩ و مر ١٠ : ٢ : ١٢ .

٢ . نف ١ : ٢٤ كلمة إرقت داهيور معناها حرفياً " عري شيء " قارن نف ٢٢ : ١٣ - ٢١ .

٣ . (اسكل ذنب) الواردة في مت ١٩ : ٣ ترجمة " كول داهيور " التى كان يشعك بها هليل

راجع بكستروف ويوسيفوس وقارن ابن سيراخ ٢٥ : ٢٦ .

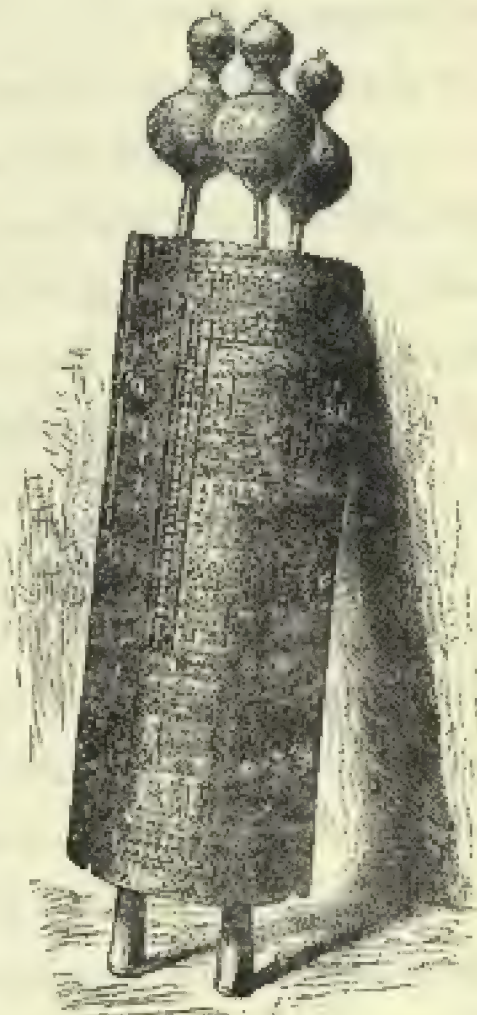
الحاخام عقيبة فقال « ان رأى امرأة تسره أكثر » (١). أما شماي ومدرسته فقد فسرهما بعدم جواز الطلاق إلا لعلة فضيحة عدم الأمانة. ولذلك كان ينطبق في هذه المسألة كما في كثير غيرها المثل الذائع بين اليهود « يحل هليليل ما يربطه شماي ». كان شماي على صواب أدبيا وعلى خطأ تفسيريا. وهليليل على عكسه كان محقا تفسيريا مخطئا أدبيا. كان شماي على صواب لأنه رأى أن روح ناموس موسى الذي سن الطلاق جعله مباحا فقط في حالة عيب الدنس. وكان هليليل على صواب إذ رأى أن موسى قد ترك بابا للطلاق في حالة العيب المدنى أى في أحوال تقل نوعا ما عن تلك .

في وسط هذه الظروف كانت مناصرة إحدى المدرستين إساءة قاتلة للأخرى ، إما استفزاز كراهية الغالبية المرنّة أو عداوة الأقلية المتعقبة . لأنه في ذلك الجيل الشرير كما إلى وقتنا هذا عند يهود الشرق ساد تعليم هليليل . وكان هذا في الحقيقة منحنى الفكر الشائع في ذلك الزمان . أما في عالم الوثنية وخاصة عند الرومان فقد كان الرابطة الزوجية مرنا لدرجة مخزية . فبينما قد مضت أجيال زمان الجمهورية بدون حادثة واحدة لطلاق لعلة الزنا فقد كان الطلاق في زمان الامبراطورية هو القاعدة والأمانة الزوجية هي الشذوذ عن القاعدة . مضت أيام فرجينيا ولوكراتي وكوريليا ، وكان هذا عهد جولياس وبوبياس ومسيلناس وأغريبنتا ، العهد الذي قال عنه سنيكا « إن النساء يحسبن السنين لا بأعوام الفناصل ولكن بعدد أزواجهن المطلقين » . وقلد اليهود هذه العادة المخزية . وإذا أن تعدد الزوجات كان قد انتهى عهده فقد

١ - أما تفاسير باقي الحاخامين فمخجلة . مثلا " ان غزلت علانية - ان مشت برأس طارية - إن زادت مباح الحساء " ولكن المفسرين الحديثين قد اتصلوا عن هذه الأمور . فلا غرو ان كانت نتائج هذا التفسير سيئة حتى لقد ذكر في " باب جوماه " ان الحاخام ناشمان كلما ذهب إلى بلد ليقيم فيها فترة قصيرة كان يرسل متاديا في طلب زوجة مدة مكثه فيها .

توصلوا إلى ما يقدر به بسهولة إبداهم
زوجة بأخرى (١) . وحتى يوسفوس ،
الفريسي من الفريسيين ، والذي في كل
مناسبة يعزو لنفسه اخلاق ومكانة الرجل
التقى الصالح ، يذكر دون أى ظل من
الخجل أو الاعتذار أن زوجته الأولى قد
تركته ، وأنه طلق الثانية بعد أن
أنجبت ثلاثة أولاد ثم تزوج بثالثة .
ولكن إن ناصر يسوع رأى شمل
- وكانت كل تعاليمه السالفة قد جعلت
الفريسيين يتأكدون أنه سيفعل هكذا
تجاه هذا السؤال - فإنه يكون معلنا ما
يقول به الرأي العام أن هيرودس أنتيباس
زنان مضاعفا لأنه زان قد تزوج بزانية
زواجا زنايا .

أما يسوع فما كان أبدا يسترشد
في إجابته أو يختصط بقواعد الضرورات



سفر ناموس قديم

١ - لا زال الطلاق شائعا بين يهود الشرق وحدثت سنة ١٨٥٦ ستة عشر حالة طلاق بين
اليهود القليلين الموجودين في أورشليم . وفي الواقع يطلق اليهودى امرأتها في أى وقت شاء
ولأى سبب . وهو الحاكم في هذا وحده والعائق الوحيد - لمنع وقوع الطلاق في توبة سوداء
مفاجئة - هو وجوب تصديق ثلاثة حاخامين على الطلاق الذى يجب أن يكتب على ورقة مسطرة
لا تحوى لا أزيد ولا أقل من اثني عشر سطرًا وتعطى في حضرة عشرة شهود .

أو ظروف المناسبات ، وفي حكمه ما كان بهم لا بغضب الجسوع ولا بسخط النظام على السواء . بل كان همه الوحيد أن يجيب حتى أمثال هؤلاء السائلين بما يرفعهم إلى دوائر النبيل والسمو . ولو كان سؤالهم [هل يحق] سؤال إخلاص المكان الرد قد شمل الإجابة عليه . لا يحق شيء لأنسان إن ارتاب في أخفيته . ولكن لم يجابهم وأسا بل أوردتهم إلى النبع الذي يجدون فيه الجواب الحق . وضع أمامهم جنباً إلى جنب النظام الأولي وترتيب موسى ، وقابل سؤالهم [هل يحق] بسؤاله [أما قرأتم] . ذكرهم أن الله من البدء قد خلقها ذكراً وأنثى ، مظهر أن إرادته هي أن علاقة الزواج أشد العلاقات ارتباطاً وعدم فسكاًك (١) ، وأنها تتقدم وقد تعلمو عن كافة ما سواها .

وإذا أرادوا أن يصطادوه بمخالفة للناموس الناري سألوهم [إذا لماذا أوصى موسى أن يعطى كتاب طلاق فيطلقن] ؟ وهذا السؤال ينطوى على منحنى كاذب كثير الذبوع بين الذين يعبدون الحرف . وعلى هذا المنحنى الكاذب لهمهم المقلوب يضعون استنتاجات أشد زوراً ونكراً . ففي الحال صحح يسوع خطأهم قائلاً [من أجل مساواة فلوبكم أذن موسى أن يطلقوا نساءكم ولكن من البدء لم يكن هكذا] . ثم أصدر حكماً قانونياً بدون خوف ضد هيرودس أنتيباس . بدون أن يذكر اسمه . في لغة شديدة [انت من يطلق امرأته بغير علة الزنى يجعلها زنى ومن يتزوج بمطابقة زنى] . ومساءلة هيرودس كانت أخطأ مثل هذين النوعين من الزنى . لأنه بينما كان متزوجاً بزوجة ظاهرة غير مطلقه قد تزوج امرأة آتية مطلقه ، ثم هي زوجة هيرودس فيلبس أخيه ومضيفه . وقد فعل ذلك بدون وجه لمعذرة ما ، ولكن إجابة لشهوة مجرمة إذا كان شبابه وشبابها قد وليا .

لو أراد الفريسيون أن يتخذوا من حكمه هذا ذريعة للإيقاع بين أنتيباس ويسوع واستنزال مصير يوحنا عليه لفدروا . ولو اختاروا أن يهيجوا عليه أتباع مدرستي

هليل وشماي على السواء لقدروا إذ أظهروا أن كليهما مخطيء - تعاليم هليل لقصورها الخلقى وتعاليم شماي لقصورها فى التأويل الدينية - ولكنه فى الوقت ذاته أفاض نورا قويا على صعوبات التقنين الموسوى مظهرا انه كان لظروفه وليس نهائيا ، وقتيا وليس مغلدا . وما كان اليهود من أتباع هليل يحسبونه أمرا إلهيا يفخرون به كان على العكس شرا لا بد منه أذن به للحياة الجسائية وليس للضمير المستنير أو القلب الطاهر . وكان فى الحقيقة شهادة على قساوة قلوبهم وفساد سالهم (١) .

وقد ارتبك الفريسيون واحتاروا ، وشملهم الخزي كالعادة ، ووجدوا أنفسهم نجاه حكمة أعلى بما لا يقاس مما لهم وفطنة الهية أسمى مما عندهم ، فخرجوا ليلبثوا ويفتشوا عن شباك جديدة ماكرة ولكن محتوم أيضا خذلانها . ولاشئ يظهر أهمية وجوب تعاليم المسيح هذه أكثر من أنها أدهشت بل أحزنت تلاميذه أنفسهم . لأنه فى ذلك العصر الردى الذى تفشى فيه الفساد وانحط فيه الزواج إلى درجة من الاحتقار وعدم الاعتبار فى روما حتى اضطروا لسن قوانين ترفض ضريبة على العزاب رأى تلاميذ السيد فى تعاليمه الطاهرة أمرا قلبيا حتى ان عدم الزواج ظهر لهم أفضل . وقد أفصحوا عن رأيهم هذا بتجرد ما انفردوا معه فى المنزل . فأى ضريبة قاضية كانت وجرت لسعادة الحياة وإلى أخلاق العالم لو أن السيد أقر قرارهم العجول بصفة عامة . وأى دليل عجيب على ألوهيته بينما كان كل معلم أخلاقى عظيم قد نطق أو أقر أكثر من تعليم خطر قاتل شديد الفعل فى تسبب الحياة وسلام الأمم فإن جميع كلمات يسوع المسيح كانت كاملة النفع إلهية الطهارة . لم يعط جوابه لازيجة مقسما أقل يضطرب من جرائمه ضمير ملايين ممن قد بورك ذواجهم من السماء (٢) . رفض أن يمنح العزب تركية عامة ، بل

١ - راجع مت ١٠ : ١٦ و اش ٤٨ : ٤ و خر ٣ : ٧ الخ . ومع ما قلناه يسوع فى هذا الصدد يعتبره جبر وبعض النقاد انه خاطئ من مدرسة هليل لم يعلم شيئا أوليا من عندياته ! أفيا للمغالطة
٢ - قارن التأثير القاتل الذى وقع على ملايين من أتباع بوذا إلى يومنا هذا من جراء تفضيل سكانهم فى لاهوتية التصوفية .

قرر أن عدم الزواج غير موافق لجميع الناس عدا الأقلية النادرة . فالبعض لا يصلحون للمضجع الطاهر لظروف ولادتهم أو بدينهم (١) ، والبعض لا يصلحون لما نالهم من جراء العبودية الظالمة الغشومة التي كانت ذائعة بكل قساوة شناعتها . والبعض أبعدوا ذهنهم عن فكرة الزواج لأسباب دينية أو أغراض أخرى سامية . إن واجب بعض الناس أن يتزوجوا ويخدموا الله وهم في الزيجة . وواجب غيرهم ألا يتزوجوا ويخدموا الله في بتوليتهم . وليس في كلمات يسوع هذه شيء من الصعوبات والاختلافات التي براها بعض المفسرين . وخير إيضاح لها هو ما جاء في الاصحاحين السابع (٢) والتابع من الرسالة الأولى إلى الكورنثيين . وما غناه السيد هو أنه إلى جانب الحالات النادرة التي لا توجد فيها المقدرة الطبيعية على الزواج فإنه يوجد قائلون - وعلى هؤلاء فقط ينطبق قول الرسل - يعتقدون أنه نظراً لآزمة خاصة أو ظروف مادية أو لمناسبة واجبات خطيرة هامة بدعوة ملوبة « فالزواج بحكمة وحق يجب أن ينحس جانباً لأنهم قد منحوهم من الله موهبة ونعمة العفة وقوة حياة الظهارة الناجمة من عقل قد قدس وصار نبيلاً لتوفره على خدمة روحية خاصة .

ثم ملاحظة جميلة مؤثرة على أن الزواج مكرم في كل شيء . والمضجع غير دنس وهي أن يسوع قد عمل ما غذى خيال كل شاعر ورسام في كل جيل . فذلك الذي من أوائل أعماله أنه بارك حفلة عرس جعل من أواخر أعماله أن يختصن الأطفال بين ذراعيه . ويبدو أنه قد عرف في البرية أن موعد ارتحاله قد حان لذلك أحضر إليه آباء

١ - مت ١٩ : ١٠ - ١٢ .

٢ - من المؤلف جداً أن أوريجانوس أعظم المفسرين قد نذك بحرفية هذه الآية وخفى نفسه . بينما تعاليم كثيرة للسيد كانت يجب أن توضح له خطأ تهميه على نظام خليفة الله وإن هذا ليس بالعاصم عن الشهوات الرديئة أو الخطية اللحمية . ولقد عاش هذا الرجل العظيم ليري ويعترف أنه في هذا قد أخطأ ببذل - بتبديل لأن خطأ العقل كان مقترناً بعوامل غاية في الحساسية ، منبعثة من قلب كامل التضحية .

وأهبات وأصدقاء ثم المضجع الطاهر ، أولاد بل أطفالا صغارا (١) لكي يضع يديه عليهم ويباركهم . أرادوا أن يردعوه ودائما رزينا قبل أن يتركهم نهائيا . أرادوا أن يربحوا وثيقة بركته الخاصة للجيل الآتى . لكن التلاميذ ظنوا أن عملهم هذا جرى فضولى . لم يشاءوا أن يزعموا السيد دون جدوى ويتعبوه ، أو يشوشوا عليهم في أثناء أحاديثهم العالية . وعز عليهم أن يأتى عدد من النسوة والأطفال وبحشروا ذواتهم بين أشخاص وأعمال هامة (٢) . وما كانت النساء مكرمات ولا الأطفال محبوبين في القديم كما هو الآن ، ولم تكن تحيطهم هالة الخنات والتقدير ، بل أحيانا كثيرة كانوا معرضين لقسوة خالصة وإهمال شنيع . ولكن ذلك الذى أتى ليكون صديقا لكل الخطاة ونصيرا لكل المرضى والمتألمين أتى أيضا ليعلو المرأة إلى مركزها اللائق . أتى لكي يكون صديق الطفولة التى لا حول لها والحافظ الأمين للصبوة البريئة حتى أن الصغار الذين لا يعقلون يجب أن يقبلوا في كنيسة يسر العباد ابصروا أعضاء له وورثة لملكوته . وأعاد توزيع الرسل إليهم ، واستاء منهم بقدر استيائهم من الأطفال وآبائهم ، وقال لهم كلمات حفظها لنا البشرون بكل حنانها الخالد [دعوا الأولاد يأتون إلى ولا تمنعهم من أن يأتوا إلى لأن لكل هؤلاء ملكوت السموات] . وضمهم إليه ووضع يديه عليهم وباركهم وكرر التحذير الذى نحتاج إليه دائما ، ولذا أنذرنا به مرارا [إن لم ترجعوا وتصيروا مثل هذا الصبي فلا تدخلون ملكوت السموات] .

عندما انتهى هذا المنظر الجميل التعليمى العميق يخبرنا متى البشير أنه مضى ربما في رحلته إلى بيت عنيا الثانية كما سيذكر في الفصل القادم . وفى الطريق حدثت حادثة أخرى ارتسمت عميقا فى عقول ناظرىها ودونها ثلاثة من البشيرين . شاب غنى جدا وذو مركز عال يبدو أنه قد تملكته فجأة فكرة أنه قد أهل

١ . الكلمة الأصلية تعنى "الأطفال الصغار" ولو ١٨ : ١٥ تعنى "مواليد" .

٢ . قارن رفض المرأة الشرعية من جيجزى ٢ مل ٤ : ٢٧ .

حتى ذلك الوقت فرصة لا تعوض ، وأن الشخص الوحيد الذى فى مقدورته أن يفسر له معنى الحياة الحقيقى وسرها كان مزجعا أن يفارقهم . فاعتزم ألا يفسوته الوقت فأتى مسرعا متلهفا متحمسا على صورة أدهشت كل من رآه ورمى نفسه تحت قدمى يسوع وصرخ قائلا [أيها المعلم الصالح أى صلاح أعمل لأرث الحياة الأبدية] .

إن كان هناك شىء شيق فى التواضع المتخرج بالحس لهذا الشاب الحدث الممتار فقد كان فى سؤاله الشىء الكثير مما يؤخذ عليه . لأن فكرته أن يستطيع أن يرث الحياة بصلاح بعمله مبنية على أساس خاطئ ، من أصله . وإذا مزجنا القراءة الأصلية الواردة فى متى مع ما جاء فى البشائر الأخرى لظهر أن إجابة السيد كانت هكذا [لماذا تسألنى عن الصلاح (١) . ولماذا تدعونى صالحا . لأن الصالح واحد وهو الله] . لم يقبل لقب « الصالح » كما لم يقبل لقب المسيا عندما أعطى له على غير معناه الحقيقى . لم يشأ أن ينظر الشاب إليه « كحاخام صالح » كما كان كثير من الناس يحطون من قدره وينظرون إليه هكذا . فأظهر له أنه وقد أتى إليه - وهو أعلى من إنسان . فخطابه كله كسؤاله كله كان خطأ . لا يقدر مجرد إنسان أن يبنى أساسا غير الموضوع . لقد أخطأ هذا الشاب الغنى فى إعجابه بيسوع كأنه حاخام متناه فى القداسة . فلم يكن من المتبع أن يطلق على حاخام مهما تسمى فى الطهارة لقب [الصالح] . وأخطأ فى طلبه أن يصف له ما يحفظ الحياة فى فضيلة . لكن يسوع أضاف قائلا له بنفس الروح [ولكن إن كنت تريد أن تدخل الحياة فاحفظ الوصايا] .

لم يكن الشاب ينتظر إجابة بسيطة ظاهرة مثل هذه . لم يستطع أن يدرك أن السيد يقول عن الوصايا العشرة ولذا سأله بدهشة قائلا [وما هى ؟] وإذا كان الشاب يريد أن يعمل شيئا أحاله يسوع على الوصايا المكتوبة فى اللوح الثانى لأنه كما لاحظ

١ - من المهم ملاحظة أن لقب " المعلم الصالح " غير معروف بالمرّة عند اليهود ولم يرد بتاتا فى التلمود (لائيفوت) ولذلك كان نشازا ظاهرا فى استعمال الشاب له .

بعضهم يُجبال * أن يسوع كان يرسل المتكبرين للناموس بينما يدعو المتواضعين للأنجيل * . فقال الشاب متعجبا [هذه كلها حفظتها منذ حدثتني] (١) ولا شك أنه يجوز أن يكون قد حفظها حرفيا . كما حفظها ملايين . ولكن واضح أنه كان يعلم قليلا عن معنى هذه الوصايا كما فسرهما يسوع . والسيد إذ رأى إخلاصه نظر إليه وأحبه (٢) وقدم له اختبارا قصيرا يفحص دخيلة نفسه . لم يقنع الشاب بالأمور العادية بل كان يبحث وراء الأمور العالية أو على الأقل افكر كذلك فأعطاه يسوع عملا عظيما ليعمله وقال له [يعوزك شيء واحد . اذهب وبع مالك واعطه للفقراء وتعال اتبعني]

كان هذا كثيرا . ومضى الشاب الحاكم مغموما والاكتئاب عملا قلبه وسعادة حزن تقطب جهته (٣) لأنه كان ذا فنية كثيرة . فضل راحة الأرض على كنوز السماء ولم يرد أن يشتري أشياء الأبدية بترك الأشياء الزمنية ، فأقدم على ما أسماه الشاعر دانت « الرفض العظيم » ، واختفى من تاريخ الأنجيل ولم يذكر البشرون عنه شيئا بعد ذلك . ولكن تبعه خيال الشاعر القوي : « ورأى بين الملايين الذين تذرهم الرياح مثل الأوراق المتساقطة الخريفية وترمهم على تخوم الدنيا الأخرى ، يتبعون يعنى تلويح علم الشر المرص ، مرفوضين من السماء ، محترقون حتى من جحيم ، مكرهين من الله ، مبغضين حتى من أعداء الله . رأى بينهم شخص ذلك الشاب الذي دفعه الجبن على

١ . عندما أتى ملاك الموت لياخذ روح الحاكم شائنا قال له " اذهب واحضر كتاب الناموس وانظر ان كان فيه شيئا لم أحفظه " (فيلوا الماؤرخ اليهودي) .

٢ . مر ١٠ : ٢١ والكلمة الأصلية معناها قدره . ولكن تعريف الفعل جعلها تعني " مر به " قال أورديجانوس " مر به جدا وقبله " . وكانت القاعدة أن يقبل المعلم رأس التلميذ إذا جابوب حسنا ولكن هنا لا تدل الكلمة على شيء من هذا .

٣ . في مت ١٩ : ٢٢ " حزينا " وفي مر ١٠ : ٢٢ " عيس " قارن أيضا مت ١٦ : ٣ و لو ١٨ : ٢٣ .

أن يقدم على الرفض العظيم .

ولكننا نرغب أن نعتقد - أو يجب أن نعتقد - أن نهاية أفضل انتظرت من عندما نظر إليه يسوع أخيه . ولكن سقوط هذا الشاب في الامتحان الذي وضعه له يسوع أحزن السيد فنظر إلى تلاميذه وأظهر [كيف أنه يعسر على ذوى الأموال الدخول إلى ملكوت الله] .

وقد وقعت الكلمات على آذانهم وقما صعبا جدا حتى ارتاعوا وفكروا : ألا يمكن أن يكون الرجل المقبول غنيا ، أو يستحيل أن يكون الفنى مقبولا ؟ ولكن يسوع أجابهم وهو يخفف من شدة وألم كلماته باستعمال اللقب المحبب [يا بنى] . [يا بنى كيف أنه يعسر على ذوى الأموال الدخول إلى ملكوت الله] (١) . ثم أضاف بنظرة اشفاق للتلاميذ : كما يستخلص من انجيل متى - [أنه يسهل دخول جمل في ثقب ابرة من أن يدخل غنى في ملكوت الله] (٢) . ولا شك أن الدهشة قد بلغت بهم أقصى حد . ألا يوجد إذن رجاء لثيقوديموس أو ليوسف الراى ؟ إن تعاليم يسوع عن الفنى تبعد جدا عن الابوينيين (٣) ، كما أن تعاليمه عن الزواج تبعد عن

١ - في حالة " متسكين " على أموالهم يكون الأمر مستحيلا لا عسيرا . حقيقة إن الانكسار على المقتنيات لا امتلاك المقتنيات هو ما يجعل دخول الملكوت عسيرا . ولكن حتى النفاق لوسيات عرف أن هناك دائما خطرا مستديما لمن يمتلكون الأموال إذ يتكلمون عليها .

٢ - بعضهم يفسر " دخول جمل في ثقب ابرة " بحرفين (جمل) إلى (جمل) بتشديد الميم ولكن هذا ظاهر الخطأ . وورد في التلمود دخول فيل في ثقب ابرة . أما تفسير " دخول الجمل الحمل من الفتحات الصغيرة التى في أسوار المدن بعسر فهو تفسير فى حد ذاته جمل ولكن يحتاج إلى برهان (المغرب) لا زالت هذه الفتحات فى أورشليم تسمى " ثقب الابرة " واعتقد أن هذا التفسير هو الأقرب .

٣ - الابوينيون : (المغرب عن القاموس) هى شيعه يهودية مسيحية أقرزت نفسها عن الكنيسة الجامعة إلى عهد ايرينيموس . تمسكت بناموس موسى وأفسدت رسولية بولس وميلاد يسوع عجائبي .

الأسبانيين (١) . ولكن الأشياء المستحيلة في الطبيعة هينة للنعمة ، وما هو غير مستطاع عند الناس مستطاع عند الله .

وحينئذ أجاب بطرس ربنما مقرا أو ربنما يائسا [هو ذا نحن قد تركنا كل شيء وتبعناك فإذا عسى أن يكون لنا] ، أى فائدة نجتنيها (٢) ، كانت اجابة يسوع تشجيعا كاملا وفي الوقت ذاته تحذيرا رهيبا . أما التشجيع فبأعلانه أنه ما من حالة تضحية إلا ونكافأ حتى في هذا الدهر وحتى في وسط الاضطهادات بمائة ضعف من البركات الروحية وتعوض في الدهر الآتي بالحياة الأبدية . وأما التحذير فقد سبق أن سمعوه وهو أن أولين كثيرين سيكونون آخرين وآخرين أولين . ولكي يثبت في أعماق قلوبهم أن ملكوت السموات ليست مسألة تجارية أو معادلات حسابية ، وأنه ليست هناك مساومات مع رب البيت السموي بل أمام عينيه الفاحصتين الحادتين يوم الدينونة قد تتقدم الأمم على اليهود والعشارون على الفريسيين وخطاة حديشي الإيمان على رسل قديمي العهد . ضرب لهم مثل رب الحقول وفعلة الكرم الذي يتضمن بين تعاليمه المتعددة الحقيقة الصادقة أنه بينما لا يحرم جميع الذين يخدمون الله من مكافآتهم الحقة الكاملة فإنه لا يوجد في السماء لا تقمقم ولا حسد ولا غيرة في تفاضل الاستحقاقات ، ولا جهاد وضيع وتقاتل على الأسبقية ، ولا اختلافات خاسنة عمن أدى أعظم الخدم أو من نال أقل النعم .

١ - الأسبانيون: (المعرب عن القاموس) شيعة يهودية قليلة نسكت بالهدوشيوحية الممتلكات.

٢ - رمز الانبياء عشر عرشا غشى مع رجاء تلك الأيام عن "رد الأشياء" راجع اش ٤٢ : ٩ و ١٧ : ٦٥ و رؤ ٨ : ١٩ و رؤ ١ : ٢١ وقارن ١ كو ٣ : ٢٢ و ٢ كو ٦ : ١٠ .



طريق بيت عنيا

الفصل السابع والأربعون

إقامة لعازر

(ولى مقابيح الهاوية والموت)

رؤيا

المقابلات والتعليقات الوداعية ربما قد وقعت أثناء اليومين اللذين كان
فيهما يسوع مقبلا في بيت عنيا البرية بعد أن وصلته من بيت عنيا

هذه

الأخرى التي كثيرا ما وجد فيها بيتا الرسالة المحزنة [ها ان الذي تحبه مريض] (١) .
 وكان لعازر هو الصديق الشخصي الحميم والوحيد خارج دائرة الرسل . وكانت الرسالة
 المستعجلة القامسا ظاهرا الحضور ذاك الذي في حضرته - كما تعلم - لم يحدث أن مات أحد .
 ولكن يسوع لم يحضر ، واكتفى - وقد شغله عمله المهم - بأن بعث بهذه الاجابة :
 [هذا المرض ليس هو مرض الموت بل لأجل مجد الله] . ثم أقام في الموضع الذي كان
 فيه يومين آخرين ، وفي نهايتهما قال لتلاميذه : [لنذهب إلى اليهودية أيضا] . فذكره
 لتلاميذه كيف أن اليهود قد فتشوا عنه هناك ليرجموه وسألوه كيف يجسر أن يذهب
 إلى هناك أيضا . ولكنه أجابهم أنه يمكنه أن يسير في اطمئنان في ساعات يوم عمله
 الاثنتي عشرة لأن نور واجبه الذي هو إرادة أبيه السموي يحفظه من الخطر . وحينئذ
 أخبرهم أن لعازر نام وأنه ذاهب ليوقظه . قد تذكر على الأقل ثلاثة منهم كيف أنه في
 موقف خالد آخر قد تكلم عن الموت كأنه نوم ، ولكن إما أنهم سكتوا بينما تكلم
 رسل آخرون ، وإما أنهم كانوا تنفيلي القلوب فلم يذكروا . وإذا فهموا أنه يتكلم عن
 النوم الطبيعي اضطروا أن يفصح لهم أن لعازر قد مات ، وأنه يفرح لذلك من أجلهم لأنه
 سيذهب ليرده إلى الحياة . فقال توما المحب ولكن القائط دائما : [لنمض نحن أيضا
 لكي نموت معه] ، كما لو كان قد قال « انها مجازفة غير مجدية وخطرة لكن على أي
 حال لنذهب » .

وبدأ يسوع في الصباح الباكر . ومن السهل قطع المسافة - وهي نحو عشرين

١ - يو ١١ : ١٦ - ٤٦ . الكلمة في عدد ٣ تعني " الذي تحبه أنت " . ولم تستعمل هذه
 الكلمة إلا مرة للتعبير الذي كان يسوع يحبه ، بينما في عدد ٥ تستعمل الكلمة التي معناها
 الأصلي " بهم بها " فبليت عن الشقيقتين . ونلاحظ أن في ثلاث مرات من الأربع التي قبلت
 فيها " التعبير الذي كان يحبه " استعملت الكلمة " يقدره " . وفي المرة التي استعملت كلمة
 " يحبه " كتبها البشير عن لسان غيره .

ميلا . قبل غروب الشمس . ولكن عند وصوله مكث خارج القرية الصغيرة . فقربها من أورشليم . إذ لا تبعد عنها سوى ميلين (١) . ومكانة العائلة وغناها قد استدعيا عددا كبيرا من عظماء اليهود ليعزوا الاختين ويشاركنهما الأحران . فكان من الواضح وجوب العمل باحتراس بين هؤلاء الأعداء الألداء . بينما كانت مريم - كما هو خلقها الهادي ، المفكر - جالسة في المنزل غير عالمة بمجيء السيد (٢) كانت مرثا الأكثر نشاطا قد أنها خبر اقترابه وذهبت في الحال لمقابلته . لقد مات لعازر في نفس اليوم الذي فيه وصلت يسوع الرسالة أنه مريض . ومضى يومان مكثهما في البرية وانقضى الرابع في الطريق . ولم تستطع مرثا أن تفهم هذا التأخير المحزن فقالت في رنة توبيخ رقيق [يا سيد لو كنت ههنا ما كان أخى لموت] . وحتى الآن ظهر أنها ترجو أملا غير واضح يخفف من هذا الحرمان . والكلمات القليلة التالية ذات أهمية عظيمة لأنها اعلان من يسوع أفضل العزاء ليس فقط لمرثا ولكن للملابين منذ ذلك الزمان وإلى انتهاء العالم :

[سيقوم أخوك] .

وما كانت تحلم مرثا أن أخاها سيقوم من نوم الموت ولذلك أجابت [أنا أعلم أنه سيقوم في القيامة في اليوم الأخير] .
[قال لها يسوع أنا هو القيامة والحياة من يؤمن بي ولو مات فهو يحيا . وكل من هو مؤمن بي فلن يموت إلى الأبد . أتؤمنين بهذا] .

١ . كلمة (كانت) في عدد ١٨ لا تعني بالضرورة أنها كانت أولا بعد عين أيام أنف كتب يوحنا بشارته . ولو أن هذا محتمل .

٢ . هنا دليل صادق ملذ على صحة البشار ، دليل مهم لأنه غير مقصود وهو أن خلق مريم ومرثا كما رسمه بكلمات قليلة البشير يوحنا ينطبق تماما مع ما ذكره عن خلقهما لوقا البشير في الحادثة التي دونها وحده في لو ١٠ : ٣٨ - ٤٢ . فالذين يرفضون انجيل يوحنا عليهم أن يبينوا كيف حدثت هذه " الأجيوبة الحرفية " كما يقول ماير .

لم يكن لروح مثل روح مرثا أن تفهم هذه الأفكار المتبادلة بين الموت الطبيعي والروحي الذي جاء في هذا الحديث العميق . ولكن بدون أن تنتظر لتسهر غوره ألقاها حبها واخلصها أن تجيب [نعم ياسيد أنا أومن أنك أنت المسيح ابن الله الآتى إلى العالم] .

وإذ نطقت بهذا الاعتراف العظيم ذهبت لتدعو أختها التي سأل يسوع عنها والتي شعرت مرثا بفطرتها أن قلبها وعقلها كانا خيرا مما لها في قبول هذه الحقائق العالية . وجدت مريم في المنزل . والخفية التي أدت بها الرسالة والسرعة الصامتة التي قامت بها لمقابلة سيدها تظهر أن الحرس كان مطلوباً وأن زيارة يسوع لم تكن خلوا من الخطر . واليهود الذين كانوا يعزونها والذين تركتهم فجأة هكذا تبعوها إلى القبر طائنين أنها ذهبت لتبكي هناك ، ولكن سرعان ما علموا سبب ذهابها إذ رأوا يسوع خارج القرية محوطاً بأصدقائه ، وأبصروا مريم تسرع إليه وترعى عند قدميه بنفس التوبيخ الأليم الذي استعملته أختها [ياسيد لو كنت هنا ما كان أخى لموت] . واحتياج عاطفها نجحت في كلماتها القليلة ، وانزعاجها المفرط لم يدعها أن تنطق بأكثر مما قالت . ربما كانت محبتها أعمق من أن تسمح بتعلقها بأمل حسى مثل أختها ، وربما بالتضاع أن كل قد تركت الأمر كله لسيدها . ومنظر الحب الكامل والألم الشامل ، المنظر الذي يرثى له للحرمان الانساني وعدم جدوى العزاء البشرى في مثل هذه الظروف ، وصراخ الندب المأجور المفتعل مع الحزن العميق الحقيقي ثم العتب الصامت لما إذا لم تأت سريعاً لتختطف الفريسة من العدو وتنجي صديقك من حمة الموت وتنجينا من حمة أشد مرارة هي حرقة الفراق ، كل هذه المؤثرات حركت بحنان عطف يسوع الرقيق إلى حد عميق . واحتياج الأمر جهداً كبيراً لضبط النفس (١) . مجوداً هز كل

١ . " تألم بالروح واضطرب " الكلمة الأصلية معناها " أزعج نفسه " والخيالات الفلسفية التي رأت في هذا التعبير ما يعنى أن يسوع قد أثار من عواطفه للدرجة التي يقرها هي خيالات في

جسمه برعشة قوية - قبل أن يجد الكلام إلى شفثيه سبيلا - وحينئذ استطاع أن يقول [أين وضعتموه] فقالوا له [يا سيد تعال وانظر] - وبينما كان يتبعهم فاضت عيناه (١) بدموع صامتة - ولم يفت القوم ملاحظة دموعه - ولكن بينما لاحظ بعضهم بأعزاز وإجلال أنها برهان محبته للميت تسأل آخرون بحيث وربما أيضا بما يقرب من السخرية: « أما كان يقدر هذا الذي فتح عيني المولود الأعمى أن لا يدع صديقه هذا يموت أيضا » ما كانوا قد سمعوا أنه في إحدى قرى الجليل البعيدة قد أقام الميت وإن كانوا قد علموا أنه في أورشليم فتح عيني المولود الأعمى وظهرت لهم أن هذه المعجزة لا يفوقها شيء - وعلم يسوع ملاحظتهم وسمعها - ومرة أخرى نجلى المنظر أمامه لكن بأحزانه الخالصة والناديين الصاخبين والعداوة غير المكتومة كلها مجتمعة حول عمل الموت الذريع وغمر كل روحه - ومع علمه أنه سيقبم الميت فترة أخرى قد اهتز كيانه بمخاض من الأحاسيس (٢) - وكان القبر مثل قبور أغنياء اليهود عبارة عن فجوة عرضية محفورة في الصخر لها حجر كبير أو لوح من الصخر يغطى فتحتها (٣) - فأمرهم يسوع أن يرفعوا هذا « الجلل » كما كان يسمى حينذاك - وعندئذ تدخلت مرثا مدفوعة باعتقادها أن الروح قد فارقت الجسد وابتعدت عن الجثمان نهائيا ، ومدفوعة برقتها الطبيعية خشية

غير موضعها (قارن يو ١٢ : ٢٧ و ١٣ : ٢١) والتفسير الذي أوردته في المآل هو تفسير يوثايبوس أحد أعلام المفسرين .

١ - "قدمت عينا يسوع" - الكلمة الأصلية معناها "ذرفت الدموع" أي يسكى يسوع في صمت وليس كما انتخب بصوت عال كما فعل على أورشليم (لو ١٩ : ٤١) .

٢ - يو ٩ : ٣٨ .

٣ - لازالت مدينة بيت عنيا إلى يومنا هذا تسمى اليعازرية نسبة ليعازر وتذكارا دائما للمعجزة - ولا زالت هناك في وسطها حفرة يصدقون بها أنها قبر ليعازر - أما أن اليعازرية هي المدينة القديمة لمحقق - أما القبر فلا يمكن أن يكون في وسط مدينة -

المغرب : ولا زال بالقرب منها فندق ربني يقولون أنه بنى على انقاض الفندق الذي ذكره يسوع في مثل السامري الصالح ١ .

من المنظر الخائق الذي سيظهره الحجر إذا رفع لأنهم يسرعون في الجلو الحار بالدفن عقب الموت (١). وإذا أنه قد مضى اليوم الرابع لدفن ليعازر ، فالغالب أن يكون قد دب إليه التعفن . ولكن يسوع ذكرها بوعده بهيبة . فخرج الحجر عن المكان الذي وضع فيه الميت . ووقف يسوع عند المدخل ينما ارند الباقون قليلا وعيونهم مثبتة على القبر الساكن المظلم . ووقع عليهم جميعهم صمت عندما رفع يسوع عينيه إلى أيه شاكر . وحيث ارتفع ذلك الصوت ذو السلطان المهبوب الرنان ، وكما في مثل هذه الظروف نطق بأوجز الكلمات وقال : [ليعازر هـلم خارجا] . وهذه الكلمات رنت مرة أخرى في كورة الظلام المحجب الذي يفصلنا عن الدنيا الآتية . وسرعان ما نطق بهذه الكلمات حتى خرج كالسيف من وسط القبر شخص ملفوف في أكفانه البيضاء المربعة وهو مربوط اليدين والرجلين ومنديل حول الرأس يسند الفك الذي لأربعة أيام مضت كان قد أرخاه الموت . خرج بوجه لم يعد نحيفا ولا أزرق داكنا ، ولكن بوجه شاب معاد للحياة بدمه الصحي يجري في عروقه . وقد أعيد كما ينحدرنا التقليد ليعيش بعد ذلك ثلاثين سنة أخرى كلها حياة ونور وحب وأمل .

دعونا نترث قليلا لنجيب على السؤال الطبيعي وهو لماذا سكنت البشرون عن ذكر هذه الأنجوبة العظمى . ان بحث الامر بالتفصيل فهذا معناه أن أكتب بحثا فنيا مطولا عن طريقة إنشاء البشار .

ولكني أكتفي بالقول إن البشائر الثلاث الأولى قد اقتصرت تقريبا على كرازة الجليل بينما يوحنا نوفر على أعمال اليهودية . ولكن بالطبع كما أشار الثلاثة الأول صراحة عن كرازة يسوع في أورشليم كذلك كتب يوحنا أيضا عن كرازة الجليل . ولم يعتزم

١ . ذكر فرانكل أن حاضرات الساعة الثانية بعد ظهر أحد الأيام ودفن في الساعة الرابعة والنصف ١ والغالب أيضا أن اعتراض مريم كان يدعم اعتقادها أن الروح لم تعد نحوم حول الجسد بعد الثالث حسب الاعتقاد اليهودي الخاطئ .

واحد من الأربعة أن يدون سجلا كاملا ولا حتى جمدا ولا مستوفيا لكل أمثال أو أحاديث أو أعمال أو معجزات يسوع . ولم يكن غرض أى واحد منهم أن يكتب تاريخا مفصلا للثلاث سنين ونصف التي فضاها يسوع في الخدمة الجهارية . وإنما ذكر كل واحد منهم الحوادث التي أنت في جزء وكانت معروفة جليا لديه بمشاهداته الشخصية ممن يوثق بهم أو تسليحات شفوية (١) . وذكر كل واحد منهم ما يكفي أن يبرهن أن ذلك كان بالحقيقة المسيح ابن الله الحي مخلص العالم . والآن إذا أنهم لم يروا في إقامة ليعازر قوة معجزة أعظم مما سلف أن دونوه (يو ١١ : ٣٧) ، وإذا أنه كما قيل حسنا أن مقياسا لعظمة المعجزات لم يكن قد اخترع بعد ، وإذا أن هذه المعجزة قد وقعت في دائرة اليهودية ، فإنه لا تظهر لنا صعوبة في تعليل عدم ذكرهم هذه المعجزة بأكثر من عدم تدوينهم معجزة بيت صيدا وتفتيح عيني من ولد أعمى . وفضلا عن هذا فإننا نتلمس في باقي البشائر سكوتا خاصا عن عائلة بيت عنيا . فذكر أن المنزل كان [بيت سمعان الأبرص] . ودعيت مريم فقط [امرأة] في مت ٢٦ : ٧ و ٦٠ : ١٤ : ٣ واقصر لوقا عند ذكر بيت عنيا على تسميتها [قرية] لو ١٠ : ٣٨ مع أنه كان يعلم اسمها جيدا (لو ١٩ : ٢٩) وعليه ، فتوجد مناصرة قوية للرأى القائل أنه عند تدوين البشائر الأولى كانت هناك أسباب خاصة لعدم تدوين أعجوبة قد تؤدي إلى خطر محقق لرجل كان لا زال حيا ، وجل اجتهاد اليهود أن يتخلصوا منه كشاهد على قوة المسيح المعجزية (يو ١٢ : ١٠) . ولو فرضنا جدلا أن هذا الخطر قد زال فإنه من المكروه جدا أن تجعل هذه العائلة الهادئة في بيت عنيا مركزا لطلب استطلاع غير مؤدب وشديد ، وعرضة لاستئلة عن أشياء محبوبة لا يستحب إعلانها . ويبدو أنه كان هناك عائق ما قد ختم على شفاه البشيرين الثلاثة قد أزيح لوقت طويل قبل أن تكتب بشارة يوحنا .

قال ابراهيم في مثل لعازر والفتى [إن كانوا لا يسمعون لموسى والأنبياء فأنهم

ولا إن قام واحد من الموتى يقتنعون [كان هذا حكذا مع كثيرين ممن شاهدوا هذه الآية ، ولكن كثيرين أيضا لم يفلحوا في شيء سوى أن يحملوا عنها خيرا غصوبا منذرا بالويل والثبور للسهدرين بأورشليم . واجتمع السهدرين بروح البغضة والحيرة .

لم يقدرُوا أن يتكروا الأعجوبة ولم يريدوا أن يؤمنوا بمن فعلها ، وخافوا فقط من تأثيره المتزايد ونموس سلطانه ، واستخلصوا أنه إنما يفعل ذلك ليقيم نفسه ملكا وينتهي الأمر بتدخل الرومان . وقد أنهممهم وجودهم السيلسي . وظلوا في حنقهم يقدمون بدون جدوى مشورات مختلفة إلى أن وقف يوسف قيافا ليخطب فيهم . كان هو الرئيس الديني المدني وقد بقى في وظيفته إحدى عشرة سنة من سنة ٢٥ م عندما أقامه فاليريوس جرانوس حتى سنة



رئيس كهنة (عن كالت)

٣٦ م عندما طرده فيتليوس . حقيقة إن جزءا كبيرا من شرف هذا المركز قدم منح لأناس أو حنان حسب اسمه اليهودي الأصلي الذي حرّمته السلطات الرومانية فقط من رئاسة الكهنوت والذي كان . كما سنرى فيما بعد . هو الناصح أو الحكيم . وعلى أي حال

كان هو المعتبر رئيسا للكهنة من اليهود المحافظين . بينما في ذات الوقت كان قيافا هو رئيس الكهنة (١) الاسمي والظاهرى . وعلى ذلك كانت تعزى له موهبة النبوة التى كانوا يعتقدون انها لا تزال ولو إلى حد ضئيل تنسلسل في أفراد اعقاب هارون بعد أن انقضى عصر الأحلام والأوريم والتفاؤل والتنبؤ « والباث كول » التى كانت تعتبر على هذا الترتيب الوسائل العادية التى تعلن بها إرادة الله (٢) . وعليه فعندما قام قيافا ، ودون حياة ، قدم اقتراحا أنانيا ظالما فاجرا خبيثا ، وأخبر الشهود بن بغضب أن كل مساعيتهم جهل مطبق وأن الأمر الوحيد الذى يجب أن يعمل هو أن يضحى فرد سواه كان بريئا أم مذنباً عن أمة ، أو كما قال يوحنا البشير ليس عن الأمة فقط بل من أجل كل أبناء الله المشتتين في كل العالم . قبلوا دون تردد صوت هذه النبوة غير المقدودة وبقبولها قد ملأوا أكاس الغضب والدينونة لأنفسهم وأثروا الجريمة التى جلبت على رؤوسهم الأثيمة ذات الكارثة التى ارتكبوا الجريمة خصيصا لدرئها . كانت عبادة مولوك التى هى أنكى من تقديم البشر ذبيحة كما فى أيام منسى هى التى حتمت عليهم خراباً مدهها دائماً (٣) . حقيقة كان هناك من لم يوجدوا على جبل المشورة الرديئة (٤) ، أو إن وجدوا

١ - يرى بعضهم سخرية لاذعة في تعبير يوحنا (١١ : ٤٩) " كان رئيسا للكهنة في تلك السنة " كما لو أن اليهود قد تملكهم الطريقة المحترمة واعتادوا التغير المستمر لرؤساء الكهنة الذين أصبحوا مجرد نوابير خيالية يقيمها ويستقطبها المتسلط الرومان إذ كان يوجد لا أقل من خمسة رؤساء كهنة ورؤساء كهنة سابقين في هذا المجلس - حنان واسماعيل بن قاي واليمازر بن حنان وسمعون بن كميث وقيافا الذى كان قد وصل إلى رتبته عن طريق الرشوة . (راجع ريلاند الذى يعطى جدولا لرؤساء الكهنة عن يوسفوس ونيسفوروس) . ٢ - راجع يوسفوس .

٣ - لا شك أن بعض المناصرين قد طاش لينتقل من النتيجة المبررة أن الأمور الخاطئة أدبياً لا يمكن أن تنتج نقما سياسياً ، وأن قتل البريء قد أضرع في خراب أمتهم . وهذا الطراب كان وقعه شديداً بالأكثر على أولئك الذين جلبوه .

٤ - هذا هو الاسم الذى أطلق على المسكان الذى أجم التقليد أنه كان مسكان منزل قيافا حيث المعتقد أن هذا الاجتماع قد حدث فيه .

هناك لم يرتضوا تلك المشورة . ولكن من ذلك اليوم صدر الحكم السرى انه يجب قتل يسوع . ومن ذلك الوقت كان السيد عائشا وثمانه على رأسه .

ومع أن هذا الحكم كان سرىا بحثا في البدء فقد شاع في الحال ولم يجهله يسوع . ولذلك فالأسابيع القليلة الباقية من حياته على الأرض إلى أن جاءت الساعة التي كان فيها الفصح الذي أزمع فيه أن يضع ذاته بأرادته قد قضاها في العزلة عائدا إلى مدينة صغيرة مجهولة بالقرب من البرية اسمها افرام (١) . وهناك بعيدا عن جلبة وتدبيرات أعدائه صرف هذه الأسابيع الباقية براحة وسكون وسرور محوطة فقط بتلاميذه يعلمهم في ذلك الانفراد المملوء بالسلام ويعدم للعمل العظيم ، ومد مناجلتهم في تلك الحقول التي ابيضت في العالم كله . وقليلون - أو ربما ليس غير تلك الجماعة الوفية - من علموا مكان عزلته لأن الفريسيين لما رأوا أنه يستحيل عليهم ابقاء تدبيراتهم سرا أصدروا أوامرا علانية ليدل عليه كل من علم أن هو لمسكوه ولو بالقوة ويتموا عليه الحكم الذي أصدروه . ولكن حتى ذلك الوقت لم تشر الرشوة بعد .

ولم يخبر عن مدى تلك الأيام المحوطة بالخفاء والخطر ، كما لا يمكننا رفع الحجاب الذي أسدل عليها . ولو أن الحكم الذي صدر في « بيت الدين » في منزل قيافا اعتبر حكما قانونيا بالموت فإنه ليس من المستحيل أن أولئك القانونيين المتحذلقين قد احتملوا أربعين يوما في انتظار شهود يتقدمون لصالح المتهم (٢) ، ولكن من الشكوك فيه جدا

١ - يوجد شك كبير في مكان افرام هذه . ربما كان موقعا مكان القرية الحديثة قرب البرية المسماة " الطيبة " (يوحنا ١١ : ٥٤) وتبعد حوالي ٢٠ ميلا شمال أورشليم (ايرينيوس) . وليس هناك ما يضطرنا أن نتخيل أنها لا بد أن تكون جنوب شرق أورشليم كما يحتمل ارارد . أما يوحنا يوس فيقول أنها قرية تبعد ثمانية أميال عن أورشليم . ولكن هذا لا يجعلها مكانا أمانا . أما أن كانت افرام هي الطيبة فإنه مكان بعيد حوالي ٢٠ ميلا من أورشليم يضمن السلامة .

٢ - هذا هو تخيل " سبب " ارتكنا على تقليد مضطرب في التلمود يقول انه لأربعين يوما

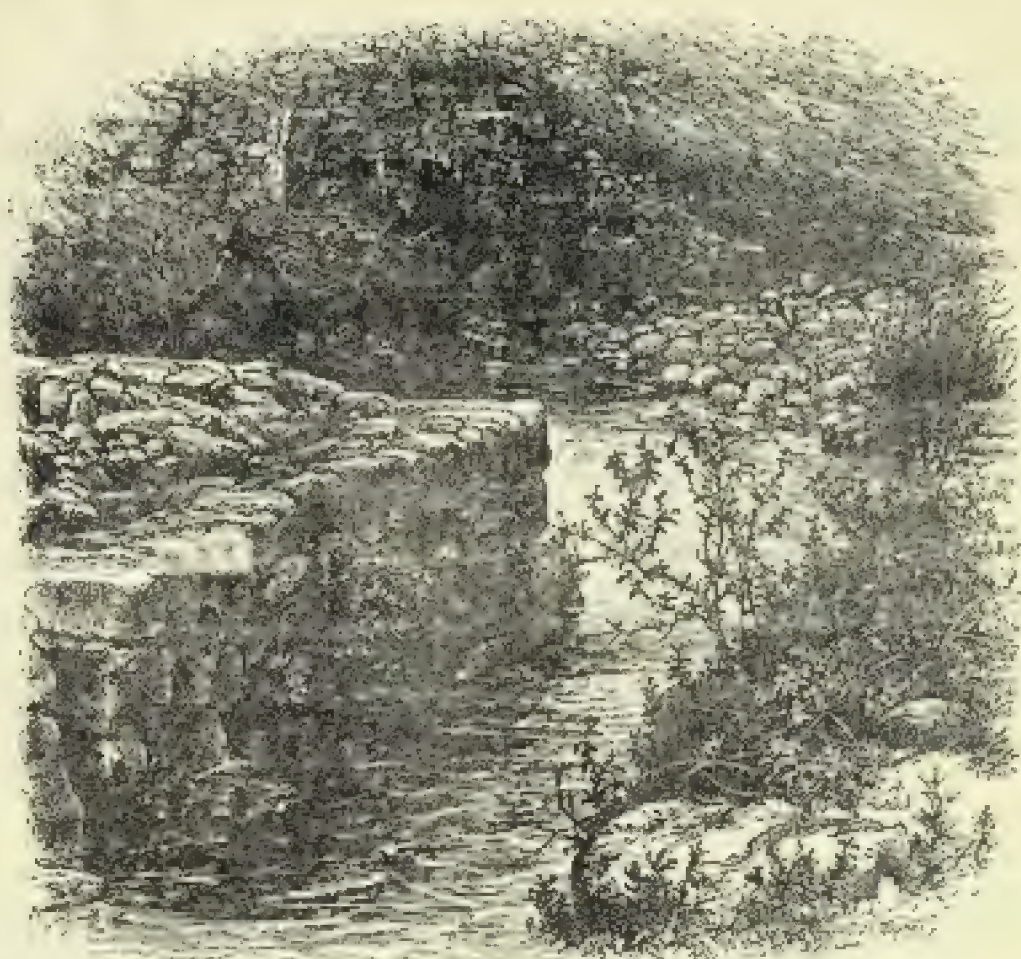
أن يظن هذا لأن موت يسوع الذي أرادوه له دبر ليكون بطريقة سرية مختصرة بحمل طابع القتل غيلة لا المحاكمة القانونية .

قبل موته (وهو الوقت القانوني لاحتضار الشهود) قد حوكم يسوع أمام يشوع بن يراخيا وأصدر الحكم بموته وأعلنه بضرب أربعين ضربة . وسبق أن بينا خطأه .



• زمردة لرموز مسيحية •

• هذه الزمردة الحمراء تعتبر لغناها في الرموز إحدى الكنوز النفيسة المسيحية الموجودة بالمتحف البريطاني . فالحمرة التي تمسك بمنقارها غصن الزيتون تمثل السلام والحب اللذين يفران النفس ان ارتكزت تماما على السمكة التي كانت للمسيحيين رمز مياه المعمودية وأيضا لأنها باليونانية ترمز ليسوع المسيح الله العالی والمخلص . وهذا الرمز تؤكد العلامة التي إلى اليسار . أما الحروف التي إلى اليمين فهي اسم مالمسكها روفس اسم محبوب عند مسكنيسة رومية (رومية ١٦ : ١٣) وأيضا خلد مرقس ١٥ : ٢١ .



جبل أريحا

الفصل الثامن والأربعون

أريحا وبیت عنیا

الكلمات العظيمة الثلاث : يا يسوع ارحمني -
تشدد وأنهم انه يدعوك - إيمانك قد خلصك ،
لننجفوا

على جبل افرام المخروطي الشكل أمكن يسوع أن يشاهد جماعات
الحجاج عندما اقترب الفصح وابتدأوا يعبرون وادي الأردن ميممين

من

شطر أورشليم ليظهروا أنفسهم من كل النجاسات الناموسية قبل ابتداء العيد العظيم (١). لقد حانت الوقت لتترك مكان عزله وتزل من افرايم إلى الطريق العام ليسير مع قوافل حجاج الجليل.

وإذا أدار ظهره للمدينة وابتدأ الرحلة التي سوف تنتهي في أورشليم استولى على كيانه كله تنبؤ وقور وسمو في الروح. وأضفى عظمة جديدة غريبة لكل حركة ولكل نظرة. كان نجلى تضحية الذات مثل ذاك التجلي السابق الذي للمجد أوقع كل من رآه في الدهشة والخوف بدون أن يستطيع تبيان السبب (٢). لا توجد سوى صور قلائل في الإنجيل أكثر تأثيرا من هذه التي ترى فيها يسوع سائرا إلى موته ماشيا وحده في المر المؤدى إلى الوادي السحيق بينما يتبعه تلاميذه سائرين خلفه في احترام عميق ممزوج بتوقع الخوف والأمل، وعيونهم مثبتة عليه، وهو يتقدمهم برأس متعرج، وهم لا يجرأون أن يقطعوا عليه تأملاته. ولكنه أخيرا وقف واستدعاهم وأفصح لهم مرة أخرى - للمرة الثالثة - بإيضاح وبيان وتفصيلات مذهشة مرهبة عما سبق وأخبرهم به أنه سيسلم للكهنة والكهنة فيحكمون عليه ويسلمونه لأيدي الأمم فيمزأون به ويجلدونه. للمرة الأولى يفصح بدون غموض عن الخاتمة للروعة. أنهم سيصلبونه وأنه في اليوم الثالث يقوم. ولكنه عقولهم كانت ملأى بآمال المسيا وكانت مشغولة من قبل بالاعتقاد الجازم أن ملكوت الله آتية بكل مجدها ثم هذا التنبؤ على أذهانهم كالريح العاصفة فلم يقدرُوا ولم يريدوا أن يفهموا.

وليس هناك دليل أكثر غرابة على عدم مقدرتهم في تفهم معنى ما قاله يسوع من الطلب الذي قدم له بعد قليل وفي نفس الرحلة والذي سجله البشرون جميعهم (٣)،

١. مت ٢٠: ١٧-١٩ و مر ١٩: ٣٢-٣٤ ولو ١٨: ٣١-٣٤.

٢. مر ١٠: ٣٢.

٣. مت ٢٠: ٢٠-٢٨ و مر ١٠: ٢٥-٢٥ ولو ١٨: ٣٢-٣٤.

الطلب الذي قدم في غير أوانه والمعجب في عدم روحانيته . أنت إليه سالومي . احدى ملازمات يسوع الدائمات . وابناها يعقوب ويوحنا اللذان كانا من المتقدمين بين الرسل وخرؤا إليه سجدا وسألوه معروفا . فاستفسر عما يريدون ، وحينئذ تكلمت الأم نيابة عن ولديها الكبيرى القلب الطامعين ، وطلبت أن يجلس في ملكوته واحد عن يمينه وواحد عن يساره (١) . واحتمل يسوع بلطف أنانيتهم وخطأهم . قد طلبا في جهلها وعماهما المكانين الذين بعد أيام قليلة سوف يشاهدانهما للخرى والخلوف . محتلين باللصين المصلوبين . كانت أفكارهما منشغلة بأثنى عشر عرشا ، أما أفكاره فبثلاثة صلبان . كانا يرجوان تيجانا أرضية أما هو فأخبرهما عن كأس من المرارة ، وصبغة من الدم (٢) . فهل يستطيعان أن يشربا معه من هذه الكأس ويصطبغا معه بهذه الصبغة ؟ وربما قد فهم الآن ما يعنيه ، ومع ذلك أجاباه بجملة [نستطيع] . وحينئذ أخبرهما أنه يجب عليهما حقا أن يفعلا ذلك . ولكن الجلوس عن يمينه أو يساره فقد حفظ لمن أعد لهم من أبيه السماوى (٣) . يقول باسيليوس « ان العرش جزاء الأتعاب وليس هبة تمنح للطامعين . انه مكافأة البر وليس استجابة للالتماسات » .

فلما سمع العشرة بما كان يرموا بالطبيعة ونمساكم الحق على هذا الجهد السرى الذى بذله الأخوان لكي يحتفظا لنفسيهما برفعة الشرف ، غير عالمين أن التقدم فى الشرف على الأرض . وبهذا فقط كانوا يخلصون . يجب أن يكون هو السبق فى الاستشهاد أو الاستزادة فى الضيقات (٤) . وهذا سيعان لهم فى حينه ولكن حتى

١ - ذكر يوسفوس أن يوناثان جلس من يمين شاول وأبنيو عن يساره (راجع وتدين الح) قارن ١ مل ٢ : ١٩ و ١٩ : ٢٢ .

٢ - يو ١٨ : ١١ و رؤ ١٤ : ١٠ و مر ٨ : ٧٥ و كيم عن " صبغة الدم " .

٣ - النص الاصلى يفيد (ليس لى أن أعطيه إلا للذين أعد لهم من قبل أبى) مت ٢٠ : ٢٣ المعرب : وهذا هو النص الوارد فى النسخة القبطية . قارن مت ٢٥ : ٣٤ و ٢ فى ٨ : ٤ .

٤ - اع ٢ : ١٢ و رؤ ٩ : ١ .

الآن قد جمعهم وعلمهم - كما علمهم مرارا - (١) أن اسمى الشرف إنما يكتسب عن طريق أعمق الانضاع ، مخبرا إياهم أن رؤساء هذا العالم يتميزون بشبه سلطان قليل وقصير على إخوانهم ، وكثيرا ما يفرضونه فسرا ويظلمون به إخوانهم . ولكن في ملكوت السموات يجب أن يكون رئيس الجميع هو خادم الجميع . بلى إن السيد الأعلى قد قضى حياته في أحقر الخدمات ، وها هو ذا مزمار مع أن يضمها قديرة عن الكثيرين .

ولما قرب من أريحا (٢) في النور الحار الذي لا زرع فيه تكاثفت حوله جموع الحجاج السائرين معه . وكان اليوم إما عشية الخميس ٧ نيسان أو صبيحة الجمعة ٨ نيسان عندما وصلوا قرب المدينة العظيمة الشهيرة ، المدينة ذات الرائحة العطرة ، مدينة الزهور والنخيل ، « حديقة الله » . وهي الآن قرية عربية بأسة منحطة ، ولكن حينذاك كانت مدينة ناجحة آهلة بالسكان واقعة في واحة خضراء مزهرة (٣) شهيرة بالعسل والشهد

١. مت ١٠: ٤٢ و ١ بط ٥: ٣ .

٢. مت ٢٠: ٣٠ - ٣٤ ومر ١٠: ٤٦ - ٥٢ ولو ١٨: ٣٥ - ٤٣ لأولئك الذين لهم نظم ضيق جيان موسوس غير مسيحي عن الوحي سيضطربون للاختلافات بحسب الظاهرين البشريين في إيراد هذا الحادث . يذكر متى أنها أعميان أما الباقون فيذكرون واحدا . ومتى يذكر (وفيها هو خارج من أريحا) ، بينما يذكر لوقا بوضوح (ولما قرب من أريحا) أي قبل أن يدخلها ولكن لن تفسر هذه الاختلافات أي قارئ متسم المدارك إذ لا تتناول " صدق " الحديث ، ولكن " دقة " إirاده . وإن هذه الاختلافات بدون تدخل عجائبي مباشر وغير ضروري قد حدثت في كتابة البشريين بالفعل كما تحدث لسلك الشهود الأمتاء لأي حادث ما . أما فسكرة ما كُتبت أن هذه المعجزة قد حدثت بين الأريحيين - أريحا القديمة العيرانية والمدينة الحديثة نصف الهيرودوسية فهي فسكرة غير مستحيلة وكذلك أيضا الفسكرة أن أحدهما شفى عند دخول المدينة والآخر عند الخروج منها .

٣. حكمة ٢٤: ١٤ .

والميروبلايوم (١) ، غنية بالمياه من نبع اليشع وآبار أخرى .
 في مكان ما قرب هذه البلدة جلس يارتياوس بن طيبا يستعطي هو وزميل له
 في البؤس . وإذا سمع جلبة الجموع الساورة وأخبر أن يسوع الناصري كان عبداً صاح
 قائلاً : [يا يسوع بن داود ارحمني] . واستأدت الجموع من هذا الضجيج العالي وراؤه
 غير لائق بمقام ذلك الذي سيدخل أورشليم كسيباً أمتة . ولكن يسوع كان قد سمع
 صراخه وتأثر قلبه الخنون فوقف وأمر أن يدعى إليه . وحينئذ غير الجمع الزاخر نعمته
 وقالوا ليارتياوس - وهو الشخص الظاهر في الحادثة حتى أن اثنين من البشيرين أهملوا
 ذكر رفيقه بتاتا - [تشدد وانفض وتعال فإنه يدعوك] فتفجر سروره حالاً وطرح
 رداءه ، أي عباءته ، وقفز (٢) واقتادوه إلى يسوع . فسأله [ماذا تريد أن أصنع بك] ،
 فأجابه الاعمى ملقياً إياه ربوني (٣) ، وهو أعظم لقب احترام يعرفه ، وقال [يا سيد أن
 أبصر] . فقال له يسوع [اذهب إن إيمانك قد خلصك] . ولمس عينيه وعينيه زميله ،
 فللوقت أبصرا وتبعاه مع الجموع الفرحة وهما يمجدان الله .

كان لزاماً أن يستريح في أريحا قبل أن يبدأ السير في الطريق المؤدى منها إلى
 أورشليم ، وكان جرفاً صخرياً خطراً يمكننا للصوص متصعداً من ٦٠٠ قدم تحت
 البحر إلى ما يقرب من ٣٠٠٠ قدم فوق البحر ، ويقطع في نحو ست ساعات (٤) .
 وكان الكهنة والعشارون هما الطائفتين المتنازعتين في أريحا إذ كانت مدينة كهنوتية .
 وكان المنتظر طبيعياً أن يكرم الملك ابن داود خليفة موسى في بيت أحد من أولاد
 هارون . ولكن المنزل الذي اختاره يسوع ليستريح فيه حتمته ظروف أخرى (٥) .

١ - هو نوع هندي من الفاكهة . المغرب : لا زالت أريحا إلى يومنا هذا شهيرة بالموز .

٢ - مر ١٠ : ٥٠ .

٣ - القاب الشرف كانت تصاعدياً : رب . ربى . ربان . ربوني .

٤ - حوالي ١٥ ميلاً .
 ٥ - لو ١٩ : ١٠ .

كانت في المدينة محلة للعشارين تأسست لجباية الضرائب المتحصلة من تجارة متسعة في نوع من البلسم ينمو هناك بكثرة لا مثيل لها (١)، ولتنظيم الصادر والوارد بين المقاطعة الرومانية وإقليم هيرودس أنقياس . وكان أحد رؤساء العشارين يدعى زكا . كان كره الشعب له مضاعفا لأنه كان يهوديا . وكان يؤدي وظيفته الخسيسة قرب المدينة المقدسة . وكانت مرتبته الرسمية تزيد في كره الناس له إذ كان اليهود يعتبرون أنه ما وصل إليها إلا باجتهاد خارق في خدمة مستعبدتهم الرومان ، وينظرون إلى ثروته كدليل على تعدد اختلاساته . هذا الرجل كانت له رغبة حادة أن يرى بعينه أي نوع من الرجال كان يسوع . ولكن إذ كان قصير القامة لم يستطع أن يختطف نظرة بسبب الجمع المزدحم ، فأسرع إلى الأمام وجري في الطريق الذي كان سيجتازه يسوع وصعد على جذوة (٢) تظله . تحت هذه الشجرة سيمر يسوع ، وستكون لهذا العشار فرصة طيبة ليرى الشخص الوحيد في أمته الذي لم يظهر كرها مركزا متعديا للطائفة التي ينتمي إليها ، وليس ذلك فقط بل وجد بين أفرادها كثيرا من المستمعين الخاضعين ورفع واحدا منهم إلى مرتبة رسول . ورآه زكا مقبلا ، ولا ريب أن قلبه قد خفق بشدة من الفرح وعرفان الجليل عندما وقف النبي العظيم ، المسيا المنتظر من أمته ، تحت الشجرة ونظر إلى فوق ، وناداه باسمه ، وأمره أن يسرع وينزل لأنه معتزم أن يكون ضيفا في بيته (٣) . لن ينظره زكا فقط بل سيأتي يسوع إليه ويتعشى معه ويصنع عنده منزلا . المسيح المجد ينزل ضيفا على العشار المفقوت . بفرح ظاهر أسرع زكا من على فروع الجذوة وتقدم ليرى الطريق إلى منزله . ولكن ندمرات الجمع

١ - يوحنا ٨ : ١٢ .

٢ - الجذوة (لو ١٩ : ٤) لا يجب أن نخلط بشجرة التوت (لو ١٧ : ٦) وشجرة الجذوة سهل جدا نلقاها .

٣ - يقال أنه البناء المربع الشكل في قرية " ربحا " أي أربحها القديمة وإن كان بناء مرمينيا من القرن الثاني عشر .

كانت عالية طويلة عدائية (١). افكروا أنه أمر غير لائق، غير سيماسي، بل يستوجب التعنيف والزجر، أن الملك في وسط أتباعه المتحمسين يلوذ بمنزل رجل ذات وظيفة علم على الأخطاط القوي. ثم هو حتى في وظيفته هذه ذو شهرة سيئة. غير أن ابتسامه يسوع الباعثة على الاطمئنان، وكنيته الكريمة كانتا عند زكا أعظم من كل تدمرات وشتائم الجوع. لم يحتقره يسوع، فأى قيمة لاحتقار الناس؟ إن يسوع قد أكرمهم، فلم لا يكرم ذاته ويحترمها؟ كما كان يزداد بحس كل ما هو منحط فيه من جراء الاحتقار والكره كذلك أبقظ فيه الخنان المعطوف كل ما هو نبيل. يجب أن يجتهد أن يكون أهلاً، أو على الأقل أكثر استحقاقاً لضيافته الجيد، أو على أقل القليل سيعمل ما في وسعه ليكون أقل عاراً. لذلك وقف ظاهراً بين الجمع وقال - لكن ليس لهم لأنهم يحتقرونه ولأنه لا يهتم بهم - بل للسيد نطق بعبد وصحبه يعمل عظيم شهد بتوبته وسجل مغفرته [هنا نذا يارب أعطي المساكين نصف أموالى. ومن ظلمته شيئاً أعرضه أربعة أضعاف] (٢). كانت هذه التضحية العظيمة بالشيء الذي كان حتى ذلك الوقت أعز شيء عنده، وهذه الترضية الكاملة عن كل كسب أتاه من طريق غير شريف، وهذا الاعتراف العاني، وهذا العهد العاني، كل هذا كان وثيقة لسيده وبرهانا على أن عطفه عليه لم يذهب هباء. وعلى ذلك فالحب بلسة واحدة قد فك اختتام الينايسع المغلفة التي للتوبة بينما الاحتقار كان ينافقوسا إلى الأبد! ولم تعطه أية حادثة أخرى في طريقه المظفر فرحاً أقدس ولا أعمق! ألم تكن رسالته في فراريتها أن يفتش

١. لو ١٩: ٧ (الجميع تدمروا).

٢. لانيخ وآخرون يرون في (من ظلمته شيئاً) نوعاً من الانسكار انه اغتصب أحداً ونوعاً من التحدي استغزبه أن يتقدم أحد وينهيه، ولكن المعنى الأصلي للجملة لا يحتمل هذا. كلمة (ظلمته) معناها اكتسبت منه بطريق منحط غاشق أو مأكراً. (راجع خر ٢٢: ١٩ وأربعة أضعاف أكثر مما يجب قانونياً أن يرد (عدد ٥: ٧) وهذا دليل على أن أغلب تروته جمعت بأمانة.

عن الضال وبخله ، ونظر إلى العشار الذي صار نبيلاً برفضه السريع لكل ثمار الخطيئة وهو أصدق اختبار للتوبة الحقيقية وقال له [اليوم صار الخلاص لهذا البيت لأنه هو أيضاً ابن إبراهيم] ، بالمعنى الحقيقي الروحي وليس بالمعنى الحرفي السطحي المتنفخ المادي (١) .

ثم لكي يريهم أى خطأ كانت الانتظارات التي تحمسهم وأى خطأ كانت القواعد التي بنوا حكمهم بها عليه لأنه ارتضى ضيافة زكا بدأ - إما أثناء الطعام في بيت العشار أو على احتمال أصح عندما عاودوا الارتحال ثانية - يقول لهم مثل الأمناء (٢) . قاله على غط الحوادث المعتادة في تاريخ العائلة الهيرودية فأخبرهم عن رجل شريف ذهب إلى كورة بعيدة ليحصل على ملك جديد ، (٣) وسلم عبيده أمناء ليحسنوا الأنجار فيها والرجع منها حتى يعود . وكان عبيده يكرهونه فأرسلوا سفارة ورائد ليرفض ولا يملك عليهم . ولكن رغمًا عن ذلك نبت ملكه وعاد ايعاقب أعداءه وليس كاف . عبيده حسب أمانتهم . ولكن عبداً غائباً بدلاً من أن يستعمل المبلغ الذي أوتمن عليه صره في منديل وأعاد إليه مع شكابة غير عادلة وغير مؤدبة من فسوة سيده .

١ - التقليد أنه صار فيما بعد أسقفاً لبصرية متأخر جداً لقيمة له (الكليمنطس الح) .

٢ - لو ١٩ : ١١ - ٢٧ .

٣ - (رجل شريف الجنس قد ذهب إلى كورة بعيدة ليأخذ ملكاً ويعود) . كان هذا الكلام يكون غير مفهوم تماماً لو لم نعلم أن هذا حدث مرتين من ارخيلالوس ومن أنتيباس (يوسفوس) . وفي حالة ارخيلالوس أرسل اليهود وقملاً وقدما من خمسين لبشتكوا من مظالم يعارضوا بها مطالبه . ولقد فشل آتئذ ولكن عاد فافاج . واثناء غيابه حرس فيلبس بمشاكلات ارخيلالوس والقصر الجبيل الذي بناه في اريحا (يوسفوس) لئلا يغير عليها القنصل سافقيوس وذكر السرد هذه الحوادث في هذا المثل مدهش في الكيفية التي كان يتناول بها الأشياء العادية حيناً ويجعلها أساساً لتعاليمه العالية ثم هو أيضاً دليل لا ريب فيه على محبة وصديق البشر .

فهذا الرجل جرد من مناه وأعطي للأكثر استحقاقا وصلاحيه من عبيده الأوفياء .
وهؤلاء قد كوفئوا بغنى ، أما المواطنون الثائرون فقد أحضروا أمامه وذبحوا . هذا المثل
له عدة وجوه في تطبيقه . كان يدل على سرعة انتقاله من العالم ، وعلى البغضة التي تؤدي
إلى رفضه ، وعمل الخائنين في استخدام كل ما ائتمنهم عليه ، والشك في عودته ، والإيقان
أنه عندما عاد كان الحساب عسيرا . ويدل على ديثونة الكسالى والجزاء الأوفى لمن
يخدمونه صدقا والهلاك التام لكل من حاولوا رفض سلطانه . والمرجح أنه وهو
يقول المثل قد وقفت القافلة واجتمع الحجاج مزدحمين حوله ، فلما انهمى تركهم
ليفكروا في مغزى المثل ، وتقدم هو على رأس الجماعة المندمسة التي سارت وراءه على بعد
تنظر إليه بعيون ملؤها الهيبة وهو يصعد متعبا ذلك المنحني الضخم يرى
الطويل الفاحل .

لم يقصد أن يجعل أورشليم مكانا يستريح فيه وإنما فضل كالعادة أن يمكث في
البيت المحبوب في بيت عنيا . وقد وصل إلى هناك يوم الجمعة مساء الموافق ٨ نيسان
سنة ٧٨٠ رومانية (أو ٣١ مارس سنة ٣٠ ميلادية) لستة أيام قبل الفصح ، وقبل أن
تغرب الشمس وتبدأ ساعات السبت . وهنا يفرق عن قافلة الحجاج إذ يذهب بعضهم
فينزلون أضيافا على أصدقائهم في المدينة بينما يسرع الآخرون - كما إلى يومنا هذا - في
إقامة أخصاص من البوص في وادي غدرون على المنحدرات المطلة على جبل الزيتون .
انقضى يوم السبت في هدوء . وفي المساء أقاموا له وليمة عشاء (١) . وقد ذكر لنا

١ - مت ٢٦ : ٦-١٣ و مر ١٤ : ٣-٩ و يو ١٢ : ١-٩ كان يوم السبت السابق للفصح
يسمى عند اليهود "سبت هاجادول" أي "السبت العظيم" . يظهر لنا أن البشيرين الثلاثة يضيفونه
ليومين قبل الفصح ولكنهم يفعلون ذلك لذكر خيانة يهوذا التي "عقدت نهائيا" يوم الأربعاء
من الأسبوع المقدس . ولما كنا نرى من يوحنا أن هذه كانت المقابلة الثانية معهم أما المقابلة
الأولى فقد تركت تفصيلاتها دون جلاء .

مضى ومرفس - بغربة ليت بقليلة - أن الولجة كانت في بيت سمعان الأبرص . أما يوحنا فلم يذكر بتاتا أي شيء عن سمعان الأبرص الذي لم يرد اسمه في أي موضع آخر في البشائر بل من الواضح في بشارته أن الشخصيات البارزة في هذه الولجة كانت أسرة بيت عنيا . فكانت مرثا هي ذات السلطة الكاملة في الإشراف على المائدة ، وليعازر كان يحيط الأنظار كشخص يسوع . وبالاختصار قد تراضم نفر عديد ليعزروا ليعازر لأن أسرته كانت ذا مقام رفيع وأفرادها معروفون جيدا ومحبوبون . ثم إن الإعجوبة الشهيرة والتي لا ريب فيها التي عملت لأجله جعلت كثيرين يؤمنون بيسوع . غير أن هذا قد حس الفتنة الحادثة في أورشليم وزاد في تهوؤهم الرديء حتى لقد اجتمعوا فعلا ليتشاوروا كيف يتخلصون من هذا الشاهد الحى على قوة المسيح الذي رفضوه . وإذا أن اقلمة ليعازر لها اتصال وثيق بحلقة الحوادث التي كتبها البشيرة الثلاثة الأوائل بتدقيق فنحن مسافون للنتيجة أنه يوجد سبب جوهري - لا نعرفه تماما بولوق وإن كنا نتخيله - لسكونهم المدهش عن هذا الموضوع ، كما نرى تجنبهم له في إطلاق كلمة [امرأة] على مريم ، وعدم تلميحهم بالمرة لمرثا وليعازر ، وفي ذكرهم أن هذا العشاء قد صنع في بيت سمعان الأبرص . فمن هو سمعان الأبرص هذا ؟ من المحقق أنه لم يكن أبرص آتئذ وإلا ما استطاع أن يسكن في بيت أو يختلط مع الناس . هل سبق أن شفاه يسوع فكان ذلك سر الإيمان الوثيق الذي ساد على هذه الأسرة الصغيرة وأساس المحبة الرقيقة التي كانوا يظهرونها دائما في الترحيب به ؟ أو هل كان سمعان هذا متوفى حينئذ ؟ لا يمكننا الإجابة على هذه الأسئلة كما لا توجد لدينا المعلومات الكافية التي تساعدنا أن نقرر إن كان هو أبامرثا ومريم وليعازر كما يظن بعضهم ، أو أن مرثا كانت أرملته وورثة منزله كما يظن غيرهم .

مهما كان الأمر ، فقد كانت هذه الولجة بعيدة الأثر ، كبيرة الأهمية ، ليس بسبب كثرة عدد اليهود الذين تكالبوا على مشاهدتها ليعزروا بنظرة واحدة نبي الناصرة والرجل

الذي أقامه من الأموات ، ولكن لأنه حدث في أثنائها حادثة هامة كانت السبب المباشر لبده النهاية المظلمة المروعة .

وبينما كانت مريم جالسة في حضرة أخيها المحبوب الذي اختطف من برائن الموت ، وفي حضرة سيدها الذي تحبه وتعبدته أعمق التعبد لم تستطع حبس عواطفها . لم تكن مثل أختها مهتمة بالخدمات العملية للوليمة ولكنها جلست ونظرت وفكرت فتأججت نيران عواطفها وشعرت بوجوب اعلان حبها وشكرها وتعبدتها بعلامة ظاهرة . فقامت وأحضرت وعاء مريميا من طيب نادرين هندي وجاءت بلطف حيث جلس يسوع وكسرت القارورة في يديها وسكبت هذا العطر الخالص (١) الكثير الثمن أولا على رأسه ثم على قدميه . وحينئذ - غير واعية لوجود أي أحد سواه - مسحت قدميه بخصل شعرها الطويل بينما امتلأ جو البيت كله بالرائحة الجميلة . كان عمل تضحية وإخلاص وإشارة فريده . والجليليون المساكين الذين تبعوا يسوع ولم يعتادوا أية رفاهية ، وإن كانوا يعلمون جيدا قيمة هذه الهدية الغالية ربما أدهشهم مقدار هذا التبر والاسراف في برهة قصيرة . ولم يشعر إلا من سمت روحه أن هذه الرائحة الشذية التي عطرت المنزل هي أمام الله مقدمة زكية ، وأن هذه العطية كانت قليلة جدا إزاء محبة التي قدمتها أو مقام الذي قدمت إليه .

كان هناك شخص رأى أنه معهما كان السبب فإن فعلوا هذا غريب بل كرهه . لا توجد رذيلة تملك فتعني الفكر وتخط القدر مثل رذيلة الطمع . والطمع كان الخطيئة

١ - مر ١٤ : ٣ قارن (قارورة طيب نادرين خالص) وجود مثل هذا العطر الغالي يظهر غشي الأميرة . وهو هدية قيمة ملوكة (راجع تاريخ هيرودس) وكلمة (خالص) معناها " أصلي " وهو خير تفسير لها . كان عملها انفجارا عظيما من عواطف الحب والحزن والتعبد لأن مسح رجل أي ملك معهما عظيم بالطيب لم يكن معروفا . ومع عظيمة وبذخ الرومان فلم يعرف هذا عندما إلا بعد أن عدته " اوتوثيرون " (راجع تاريخ بليني وجري نيلور) .

المتعمرة المتسلطة على الروح المظلمة التي ليهوذا الخائن. وكان - قومه في الجهاد ضد تجاربه الذاتية ، وخيبته في كل انتظار وأمل ارتجاء من قربه ليسوع ، والتوبيخ الذي لا يحتمل الذي كان يهز كل كيانه في اتصاله اليومي بالطهارة التي لا عيب فيها ، والفضل المظلم الذي يشعر به رغم أنه بسبق خطواته وخطيئته والذي كان يزداد حلكه لسيره في ضياء شمس البر شهورا طويلة ، والاحساس أن عين سيده وربما أيضا عيون بعض رسله كانت تقرأ أو ابتدأت أن تقرأ الأسرار الخافية في قلبه ، كل هذه الأمور أبدلت تدريجيا عدم محبته المستترة إلى بغضة وكرهية أكالة . ثم إن رؤيته لتضحية مريم الباذخة ونيقته أن الوقت قد فات لتحويل هذا المبلغ الجسيم إلى الصندوق الذي كان مجرد إحرازه ووجوده فيه قد يريح طمعه ، فضلا عن المبالغ التي كان يستخلصها لنفسه منه ، كل هذا ملأه حنقا وجنونا . ملكه الشيطان ... : شعر كما لو كان قد غبن هو شخصيا ، وكما لو أن النقود كانت من حقه ، وبطريقة لا تعقل قد اختلست منه وحرم منها ، فقال بغيظ [لماذا هذا الاتلاف] .

واحسرتاه ... : كم من المرات تشكر هذه الكلمات . لأنه كلما وجد عمل فضحية مجيد فانه يوجد دائما يهوذا ليهزأ به ويسخر منه . [فانه قد كان يمكن أن يباع هذا بأكثر من ثلثمائة دينار ويعطى للمساكين] . ثلثمائة دينار قيمتها تربو على عشرة جنيهات ! ساوره جنون حائق لا فتكاره في هلاك هذا القدر الكبير من النقود مع ابن الهلاك كان مستعدا أن يبيع سيده بأقل من ثلث هذا المبلغ . رأت مريم أنه قليل جدا أن تدهن به قدمي المسيح . أما يهوذا فراى أن ثلثه مكافأة كافية لبيع حياة سيده ذاتها (١) .

تمسحه في فوله : [ويعطى للمساكين] ، درس تعليمي كبير . كان الدثار الذي

١ - مت ٢٦ : ٨ و يو ١٧ : ٢ أكثر من ثلثمائة دينار تزيد عن ١٠ جنيهات بينما الثلاثين من الفضة تقل عن ثلاثة جنيهات وثلثه أرباع الجنيه .

استتر به يهوذا ليخفي ولو قليلا - وحتى عن نفسه - غلظة دوافعه ، والستار الذي احتجى وراءه ليخفي اشتباهه بإداع هذه النقود عنده لكي يتمكن من استلاب بعضها وزيادة ما في جيبه الخاص إذ كان سارقا - وهكذا فلما بخطيء الناس تحت النور الوضاح للضمير المتيقظ بل يعمون بصائرهم بحجج كاذبة ودوافع غرارة - ومع أن يهوذا لم يستطع أن يخفى دناءته عن عين يوحنا الصافية فالغالب أنه أخفاها عن نفسه تحت فكرة أنه إنما يحتاج ضد عمل فيه إتلاف خيالي وأنه إنما يدافع - دون أن تعود عليه فائدة - عن البر والاحسان .

ولكن يسوع لم يسمح لهذه العدوى من الخلق العالمي أن تمتد أكثر - وكانت قد بدأت تسرى في بعض التلاميذ البسطاء - ولم يسمح أن تتحمل مريم من جراء فعلها النبيل أكثر من هذا - وقد بدأت أن تصير محور نظرات قلبيسة آلمتها وجعلتها تضطرب - فقال : [دعوها ، لماذا تتبعون المرأة ، فلها قد عملت في عملا حسنا ، لأن الساكنين معكم في كل حين أما أنا فلست معكم في كل حين . وهذه إنما ألفت الطيب على جسدي لتكفيني] . ثم أضاف تلك النبوة التي ما زالت إلى يومنا هذا تتمم بدقة [أنه حينما يكرز بهذا الإنجيل في العالم كله يخبر أيضا بما عملته هذه المرأة تذكارا لها] . [لتكفيني] . واضح إذن أن الحكم عليه ودفنه كان قريبا . وكانت هذه أيضا ضربة قاصمة للأمال السياوية . فلا غنى أرضى ولا ارتفاع إدارى يجب أن يتوقعه أتباع من سيموت سريعا . وقد يجوز أن هذا كان دافعا آخر لبأس السارق الخائن الذي سمع خيبة آماله علنيا وأسكت ووبخ ضمينا . خسارة النقود التي ظن أنها ستكون تحت تصرفه أضربت في داخله نيرانا محرقة مظلمة لكنه لن يخسر كل شيء . في كرهه وجنونه وبأسه ذهب خفية هذا المساء بالذات إلى أورشليم ، واستأذنت في الدخول إلى حجرة المداولة التي لرؤساء الكهنة في بيت قيافا ، واسترق المقاتلة الأولى التي ساءلهم فيها حتى يسلم إليهم سيده [وقال لهم ماذا تعطوني وأنا أسلمه إليكم] ؟ لم يخبر

عن الاشتراطات الأشعرية التي قدمت ولا عن بخل أولئك السكارهين المتحددين قبل أن يذهبوا في مساومتهم على هذه القيمة النافية ثمن الدم . ولكن بلا شك إن الصكينة اليهود الماكرين قد خفلوا ذلك الرسول اليهودي الجہول المسكين . لأن كل ما عرضوا عليه وقدموه له مبلغ ثلاثين من الفضة (١) . لا يتجاوز الثلاثة جنيهات وستة عشر شلنًا . وهو ثمن أقل العبيد . بهذا الثمن سيبيع سيده ، ويبيع سيده سيبيع حياته نفسها بلعنة العالم إلى منتهى الأجيال . وعلى ذلك كان يهودا يتحرك طوال الأسبوع الأخير من حياته ومن حياة سيده وغرض القتل يحوس في قلبه المظلم اليأس . ولكن حتى تلك اللحظة لم يعين الوقت أو تقرر الخطة . ولكنه استلم فقط عربون تسليمه . وإنما يبدو أنه كان هناك اتفاق عام أنه لا يجب أن يحاول هذا في العيد لتلا يحدث شغب في الشعب من الذين آمنوا به وقبلوه سيما من الحجاج العديدين الذين من وطنه الجليل . واعتقدوا أن فرصا عديدة ستسمح لهم إما في أورشليم أو أي مكان آخر عندما ينتهي الفصح وتعود المدينة المقدسة إلى هدوءها العادي .

وحوادث اليوم التالي برهنت على صدق حكمهم الأرضية وشهدت بطول باعهم في قرارهم الخيئ هذا .

١ - خر ٢٢ : ٢١ ورك ١١ : ١٢ . كلمة (تعاهدوا) في مت ٢٦ : ١٥ يظهر أنها تعني " دفعوا " . لم يكن الشافل إذ ذاك متداولاً وربما دفعوا له بعملة سورية أو فينيقية تماثله . وتفاهة المبلغ تدل على أن السلطات لم تكن تنظر لخدمات يهودا كم لو كانت ضرورية لا غنى عنها ، بل فقط بما توفر التعب وإراقة الدماء .

المعرب : الثلاثون من الفضة تساوي ٣٧٥ قرشا .



نخل المشورة الرديشة

الفصل التاسع والأربعون

أحد السعف

"اركب متقدما في سماء ومجد، وفي أهبه
متواضعة اركب إلى الموت!" أحد المرتلين

هناك شعور عام أنه رغم كل ما حدث في الآونة الأخيرة فإن يسوع
سيحضر في عيد الفصح. كان القسوم (١) يتناقشون باستمرار في

لأن

١. مت ٢١: ١-١١ و مر ١١: ١-١١ و لو ١٩: ٢٨-٤٠ و يو ١٢: ١٢-١٩.

احتمال مجيئه إذ كان حضوره المرتقب منتظرا بدهشة عميقة واهتمام .
وعلى ذلك فعندما علموا صباح الأحد بأكرا أنه لا يدسدخل المديسة المقدسة
أثناء هذا اليوم كانت الحماس عظيما جدا . ونشر الخبر عديد من اليهود الذين ذاروا
بيت عنيا في الليلة السالفة بعد أن أنهى غروب الشمس السبت وصار مباحا أن يطيلوا



بيت ماجي

رحلة يوم السبت . ولذلك استعد جمع كثير جدا لمقابلته والترحيب بالخص الذي
أقام المبيت .

ابتدأ رحلته ماشيا . وكانت توجد ثلاثة طرق توصل من بيت عنيا إلى أورشليم

قاطعة جبل الزيتون ، أحدها بين قمتيه الشمالية والوسطى ، وثانيها يرتفع إلى أعلى بقعة في الجبل وينحدر مارا بقربة حديثة تسمى الطور ، والطريق الثالث ، وهو حتى الآن ، والذي لا بد أن كان في كل زمان الطريق العام ، يلتف حول الكتف الجنوبي للكتلة الوسطى من الجبل ويفصل ما بينه وبين « تل المشورة الرديئة » (١) . كان الطريقان الأولان عبارة عن عمريين جبليين ، وإذا أن يسوع كان محوطا بتلاميذ عبيدين فمن الواضح أنه اتخذ الطريق الثالث الواسع السهل .

مروا تحت نخيل بيت عنيا (٢) واقتربوا من حدائق التين في بيت فاجي ، أي « بيت التين » ، وهي ضاحية صغيرة أو مزرعة لم يكتشف للآن موضعها ويغلب أنها كانت جنوبي بيت عنيا وعلى موقع النظر منها . وإلى هذه القرية أو أي دسكرة قريبة منها أرسل يسوع اثنين من تلاميذه . ومن الوصف الدقيق للمكان الذي أورده مرقس البشير نظن أن بطرس كان أحدهما . وإن كان هذا الظن صادقا فالغالب أن التلميذ الذي رافقه كان يوحنا . وأخبرهما يسوع أنهما إذا دخلا القرية سيجدان اثنا مريوطة ومعهما جحش فليحلها ويأتيانه بهما . فإن صادف أن عارض مال كهما فليدسكناهما بفوطهما له [الرب محتاج إليهما] . وحدث تماما كما قل إذ وجدنا في الزقاق خلف البيت (٣) الاثنان والجحش الذي كان معهما لهذا الغرض المقدس إذ لم يكن أحد

١ - التقليد يسميه « تل المخالفة » وملتون يسميه « ذلك التل الخزي » وهو المكان المظنون أن سليمان بنى عليه المرتفعات الوثنية ويسمى أيضا « تل الرجال الجليليين » لما ورد في أع ١١ : ١ و « تل المشورة الرديئة » تقع عليه خرائب يقال أنها بقايا منزل قيافا . ولاحظ وليرز أن قبر حنان لا يبعد كثيرا عن هذا المكان .

٢ - لا يوجد نخيل في بيت عنيا الآن : ولكن لا بد أنه كان في ذلك الزمان . وفي كل فلسطين يندر الآن النخيل وأشجار التين وكروم العنب . يقول بعضهم أن بيت فاجي هي « أبو ديز » . ويقول لا تيفوت أنها من ضواحي أورشليم استنادا على بعض مراجع التلمود ولورود ذكرها في أورشليم ودائما قبل بيت عنيا . وأعلن أنها كانت إلى الشرق منها .

٣ - مر ١١ : ٤ .

قد ركب قط (١١). ولما علم صاحبها بطلبها سمح لها في الحال بأخذ الحيوانين فقاداهما إلى يسوع واضعين الثياب عليهما إظهاراً للاحترام الرسمي (٢). واعتلى الجحش وابتدأ الموكب المنتصر. لم تكن حركة فتنة لأنارة الحمار السيلسي. ولم تكن كبرياء مستفزة لتذكار انتصار طموح. بل كانت مجرد انفجار فرح ربي في مجرّد حبور جليليين مساكين وتلاميذ محقرين. لم يركب على فرس حرب ولكن على حيوان كان عندهم رمز السلام. ولو أن التلمذ المتعجبين رأوا هذا الموكب لهزأوا به بل انهم فعلاً قد هزأوا من ذكره (١٣). ولكن الرسل تذكروا في الأيام المستقبلية أنه قد أثمر نبوة زكريا القائلة: [لا تخاف يا ابنة صهيون هوذا ملكك يأتيك وديعاً راكباً أتاناً وجعشاً ابن أتان (٤١). نعم أنه كان موكباً متواضع الآبهة جداً، ولكن إلى جانبه كم تتضائل أعظم انتصارات الحروب الشنيعة والفتوحات الظالمة فتظهر عديمة الأهمية وتستدعي الاستخفاف والاحتقار.

وركب يسوع على الجحش الذي لم يعتله أحد قبله واقتاده من لجامه بعض تلاميذه.

١ - عدد ١٩ : ٢ وث ٢١ : ٣ و صم ٦ : ٧ . ٢ - قارن ٢ مل ٩ : ١٣ .

٣ - مثل جوليان وسابور . وكان الرومان يهزأون من اليهود في كل أمر له علاقة بالحمار (يوسيفوس وثاسيتوس) . وقال المسيحيون نصيبهم من التنيكيت والتنيكيت الفسارغ حتى دعوا "فلاحين مزارعين" وقبل إن سابور قدم لليهود حصاناً ليركبوا عليه مسيماً المنتظر ولكن أحد اليهود أجابه بحق أن كل خيله أحقر بكثير من الحمار الذي سيركبه المسبب لأنه كان من سلالة الجحش الذي ركب إبراهيم وهو ذاهب ليقدم اسحق ومن الجحش الذي ركب موسى . وعلى أي حال فالحمار في الشرق ليس بالحيوان المحقر أو المرذول (تلك ١٤ : ٤٩ و ٢٢ : ٣ و ٢ صم ١٣ : ٢٩ و مزم ٥ : ١٠) ولكن من الغريب أن يوسيفوس إذ رآه محقراً من الأوروبيين والتلمذ كتبه "الحمار" و "الحصان" . ومن الواضح أن يسوع ركب على الجحش الذي يسلس قياده وهو سائر إلى جانب أمه . راجع ٢٣ : ٢٤ .

٤ - هذا الاقتباس مزيج من اش ٦٢ : ١١ و ذلك ٩ : ٩ والترجمة العبرانية معناها الحرف "سيأتي فقيراً راكباً على حمار بل على جعش ابن أتان" .

وسرعان ما تزع القوم ثيابهم يفرشونها (١) أمامه على الطريق ، وقطعوا أغصان الزيتون والثلث والجوز وطرحوها أيضا على الطريق . حينئذ انفجر التلاميذ في حماس يهللون قائلين [هوشعنا يا ابن داود . مبارك الملك الآتي باسم الرب ملك اسرائيل . هوشعنا في الأعلى] (٢) . وتلقفت الجموع هذا التسييح المفرح ورددوه وأخبروا بعضهم كيف انه أقام ليعازر من الأموات (٣) .

وكان الطريق يتصعد تدريجيا إلى مرآقي جبل الزيتون في حقول خضراء ونحت أشجار مظلمة إلى أن ينحني فجأة نحو الشمال . وحتى هذه الزاوية من الطريق كانت أورشليم محجوبة وراء كتف الجبل . أما عندها ففي الجو الصافي تظهر بوضوح كامل للنظر . وإذا أنها محاطة باديان منخفضة خضراء تبدو عالية هذه المدينة ذات الذكريات التي تعد بالآلاف . وكانت أشعة الشمس في الصباح تنكسر على الأبراج الرخامية وقياب الهيكل الذهبية وتنعكس كالنيران المشتعلة في أضواء هبة تضطر الناظر أن يخفض بصره (٤) أو يحوله عنها . ولحظة مثل هذه لمدينة مثل هذه لها أثر بالغ في كل الأزمان . وحتى الآن كثير من المسافرين اليهود والأمميين إذا ما وصلوا إلى هذا المكان يشدون لطم خيولهم ويتفحصون النظر في شعور عميق يحل عن وصفه أي كلام . وأورشليم في تلك الأيام « في ملائمتها الفخمة من الأبراج المتعالية » كانت تعد إحدى عجائب الدنيا (٥) . فكان منظرها لا يقلل في جلاله مع منظر مدينة اليوم الخربة

١ - مت ٢١ : ٨ .

٢ - هذه التسييح مقتبسة من مزامير التهليل (١١٣ - ١١٨) والتي كانت ترنم في عيد المظال وهوشعنا = أوصنا = خلاصنا (مز ١١٨ - ٢٥) .

٣ - يو ١٢ : ١٨ الترجمة الأصلية للحرف ليست " حينئذ " ولكن من أجل هذا أولئك .

٤ - يقول يوسفوس " أنها كانت تضطر من ينظر إليها في الصباح عند شروق الشمس أو في الغروب عند أقولها أن يخفض بصره كما يفعل عندما يجابه قرص الشمس ذاته " .

٥ - تاريخ تاسيتوس .

للهدمة . فمن يقدر أن يصف بل من يقدر أن يتدخل في موجة العطف الألهي العظيمة التي شمت من نظر المخلص في هذه اللحظة وعند هذا المنظر عندما أبصر كتلة الذهب والثلج هذه ؟ ألم يكن هناك إعجاب وفرح في قلب ملكها الحقيقي ؟ ما أبعد عن كل هذا ! على قبر ليعازر ذرف دموعاً حاملة ولكن هنا يسكي بنحيب مرتفع (١) . لم يكن لكل عار هزته ولا لكل آلام تعذيبه التي تمت بعد ذلك بخمسة أيام القوة أن نستخلص منه أنة واحدة أو تيل جفونه بدمعة واحدة ، ولكن هنا تغلبت كل الشفقة التي كانت تفيض بها نفسه فلم يبك فقط بل انفجر في نوبة من الانتحاب حتى أن صوته المخنوق كان يجاهد في الظهور . فباله من نصر مسياوى غريب : ويا لها من مقاطعة غريبة لهاليل الفرح ! المخلص يسكي على المدينة التي فات زمان افتقادها ! الملك يتنبأ عن الخراب الكامل الذي سيحل بالامة التي أتى للملك عليها ! بينما كانت الجموع تنظر وتدهش ولا تفقه ما تفكر أو تقول صرخ | لو كنت أنت تعلمين في هذا اليوم ما هو سلامك | وهنا قاطع الحزن الجملة ، وعندما وجد الصوت ليستأنف أضاف فقط | أما الآن فقد خني عن عينيك . إنه ستأتي عليك أيام يحاصرك أعداؤك بمتربة وبحيطون بك ويضايقونك من كل جهة ويدكونك وبنيك فيك ولا يتركون فيك حجرا على حجر حيث أنك لم تعرف في زمان افتقادك | . « كانت هذه آخر دعوة من مجد الله على جبل الزيتون قبل اختفاءهم — انه (السكينا) عن عيونهم إلى الأبد » (٢) .

ولقد تمت هذه النبوة حرفيا بشدة وفضاعة قبل انتهاء خمسين عاما . ولأربعة سنين قبل الحرب بينما كانت المدينة في كامل سلامها ونجاحها طاف في شوارعها

١ - (قدمعت مبنا يسوع) يو ٩ : ٣٥ (يسكي عليها) لو ١٩ : ٤١ .

٢ - في تفسير حز ١١ : ٢٣ يقول الربون ان السكينا استقرت ٢ سنين على جبل الزيتون تدعو الناس للنبوة بلسان بشري وأخيرا اخفت إلى الأبد .

رجل (١) حزين مذهول يكرر الصراخ : « صوت من الشرق . صوت من الغرب . صوت من الأربع رياح . صوت على أورشليم والمسكن المقدس . صوت ضد العريس والعروس . صوت ضد جميع هؤلاء الناس » . ولم تستخلص منه الجملدات أو التعذيبات كالكلمات الأخرى سوى قوله « الويل لأورشليم ! الويل للمدينة ! الويل للناس ! الويل للمسكن المقدس ! » وظل هذا الرجل على هذه الحال حتى قتل بعد سبع سنين إبان الحصار بحجر من منجنيق وكان صوته صدى يردد تلك النبوة .

لم يشأ تيطس (٢) أن يحاصر المدينة في البدء ، ولكن يأس وعناد اليهود أُلجأ إلى ذلك فأحاطها بسور من الطين والخوازيق . فلما تخرب سور اللابن هذا أقام حولها حائطاً من البناء . ولم يرد أن يضعي بالهيكل ، بل عمل كل جهد ممكن للمحافظة عليه ، ولكنه اضطر أن يتركه رماداً . ولم يعتزم أن يكون قاسياً على سكان المدينة ، ولكن تعصبهم الميت في مقاومتهم مما كل رغبة عنده في الإبقاء عليهم حتى أنه أخذ على عاتقه ما قارب اقناء هذا الجنس ، بصلبهم بالثبات وبعرضهم في الملعب بالآلاف ويبيعهم عبيداً بالملايين ، حتى أن يوسيفوس قال بعد الحصار مباشرة أنه لا يمكن لأنسان حتى لو كان من عرض الصحراء أن يرى في اليهودية أي جمال . ولو أن يهوديا هبط المدينة فجاء فبعها كانت معرفته للمدينة قبل ذلك لتساؤل أي مكان هذا ؟ ومن يتطلب في أورشليم الحديثة أن يجد آثاراً من أيام المسيح لهذه المدينة التي فتحت عشر مرات فعلياً أن يحفر عليها على عمق عشرين قدماً تحت الثرى وقل أن وجد شيئاً . وإنما لا زالت في جهة واحدة من المدينة فقط بعض الحجارة الضخمة شاهدة على مدى الخراب الذي تشهده . يجتمع إلى جوارها كل يوم جمعة بعض اليهود الفقراء واقفين كل واحد في الكفن الذي سيدفن فيه . وهم يسكنون ويولولون على أنجادم المتناثرة الفسفرة التي

١ - يشوع بن أمانوس .

٢ - ابن قسطنطين .

ليبتهم الحرب المدنس (١).

توقف الركب برهة ريثما ذرف يسوع دموعه السخينة ونطق بربلاته النبوية .



غناي نيطس (عن فيسكونتي)

١ - قال الدكتور فرانكل يصف ما خالجه عندما وقع بصره على أورشليم " صرت أمام ذهني أعمال ومناظر الأجيال الأولى وهتف داخلي صوت يقول " مقابر على مقابر في مقابر " فتأثرت جدا وانحنيت فوق السراج أمام مدينة جيهوفاه " بهوه " وزلت الدموع على عنق الجواد .

ولكن ها قد أبصر القوم الذين في وادي قدرون وحول أسوار أورشليم والحجاج الذين قد تراجمت مظاههم وخيامهم على المنحدرات الخضراء. أبصروا الجماعة المقبلة وسمعوا صدى هتاف الفرح فدخلوا معنى هذا الهسزيج . وفي ذلك الوقت كان النخيل كثيرا حول أورشليم ، وإن كان اليوم قليلا ، فقطعوا من سعفه النضير ، وندفق الناس على الطريق ليرحبوا بالنبي الآتي (١) . وعندما تلاقى الركبان الزاحزان ، من القوم الذين صحبوه من بيت عنيا ومن خرجوا ليقابلوه من أورشليم ، تركوه راكبا في الوسط وتقدم الذين يسرون قدماه والذين يسرون خلفه وهم يلوحون بالأغصان ويهللون قائلين [هوشعنا] في طريقهم إلى باب أورشليم .

وكان بين الجموع بعض الفريسيين ، فكان فرح الناس حنظلا وافستينا عندهم . ما معنى هذا الهتاف المسياوي والألقاب الملوكية ، أليست غير لائقة وخطيرة ؟ ولماذا سمح هو بها ؟ [يا معلم انهر تلاميذك] . ولكنه لم يفعل بل قال لهم [ان سكتم هؤلاء صرخت هذه الحجارة] . وربما أعادت هذه الكلمات إلى ذهنهم التحذيرات والويلات ضد الأمانة والقسوة ثم تفتت الخراب الكامل الواردة في حبقوق النبي [لأن الحجارة من الحائط تنادى والشظية من الخشب نجواها] وشعر الفريسيون أن لا قوة لهم على مقاومة تيار هذه الحملة .

١ . (سعفا من النخل) يو ١٢ : ١٣ التي كانت معروفة جيدا ليوحنا البشير . والتي أعطت بيت عنيا اسمها لو أن معنى اشتقاق الكلمة صحيح . ويظهر أن استأثلي هو أول من فهم ترتيب الدخول الانتصاري على حقيقته . قارن كيف أن السوارع زينت بالراحين أمام مردخاي (استير ١٥ : ١٠) ورحب بالمكابيين أيضا على هذا النحو (٢ مك ١٠ : ٧) وفي " كيتوبه " نقرأ كيف فرشوا الثياب أمام نيقوديمون بن جوزيوت وأيضا مثل مدهش على محبة ودقة البشر بالاعادة العرضية لنفس المنظر عندما زار القنصل الانجليزي المستر غاران أورشليم في زمن الضيق الشديد سنة ١٨٣٤ .

وعندما وصلوا إلى الأبواب انجحت المدينة كلها بخمسة وخوف ونساءلوا [من هذا] وهم يطلون من الشريبات ومن على السطوح أو ينتحون جانب الأسواق والعارقات ليفسحوا لهم كي يمروا . وأجاب مصاحبوه بشيء من الزهو بتواطئهم العظيم



دخول أورشليم (عن بوسيو)

. ولكن كما لو كان أيضا بطل من الريبة قد اعتور آمالهم الميأوية عندما احتكوا باحتقار وكرهية أهل المدينة . [هذا هو يسوع النبي الذي من ناصرة الجليل] .
لم يتقدم المركب ذاته أزيد من قاعدة جبل المريا (الهارهييت اش ٢ : ٢) حيث لا يمكن أن يجتاز بعدها إنسان في حلة السفر أو بأرجل غير مغسولة . فقبل أن يصلوا إلى باب شوشان تفرق الجموع ودخل يسوع . السيد الذي يطلبونه أتى نجاة إلى هيسكله . أتى رسول العهد ولكنهم لم يعرفوه ولم يسروا به ، مع أن أول عمل له كان

ليطهره وينقيه كي يقدموا له ذبائح البر (١). وعندما نظر إلى كافة الأشياء التي حوله (٢) تحرك قلبه مرة ثانية بغضب شديد. لثلاث سنين مضت، في الفصح الأول، قد طهر الهيكل ولكن ويا للأسف عبتا لأنه سرعان ما عاد الطمع فتغلب على الاحترام واحتلت الردهات المزينة بالفسيفساء والمظلات ذات العمد التي في رواق الأعم فطمأن من الثيران والماشية وباعة الحمام والصيارف، وامتلا المكان من فذارة الماشية المحتشدة وانبعث منه صدى أصوات المساومات ورنين الذهب (٣). لن يبدأ تعليمهم في المكان المقدس، ثمرة ثانية بتزيج من الحزن والغيظ طردهم خارجا دون أن يقدر أحد أن يقاوم غيرته المحرقة. ولم يحتمل حتى غدو الناس جيئة وذهابا في هذا المكان الهادي، محولين إياه إلى سويقة. ولا شك أن ازدحام الناس - ويقال أنهم كانوا نحو ثلاثة ملايين يهودي - الوافدين على المدينة المقدسة في أسبوع العيد قد جعل منظر رواق الأعم أسوأ وأشد هرجا منه في أي وقت آخر سبيا في هذا اليوم الذي حسب الناموس كان الزوار

١ - مت ١١: ٣.

٢ - اتبع ترتيب متى - لا مرفس - في البات تطهير الهيكل يوم أحد السعف بعد دخوله منتصرا مباشرة مفضلا هذا الترتيب لهذه الأسباب (١) من غير المرجح أن يكون قد بدأ رحلته متأخرا في النهار لاشتداد الحر حتى في هذا الوقت من السنة ولأن هذا ضد عادته (٢) فإن كان قد بدأ مبكرا ولم يترك الهيكل إلا متأخرا (مر ١١: ١١) فليس هناك ما يستدل به على كيفية صرفه اليوم (لأن الرحلة إلى أورشليم تستغرق ساعتين على الأكثر) إلا إذا رتبنا أن الحوادث الواردة في المتن قد حدثت أيضا يوم الأحد (مت ولو ويو) (٣) أن تطهير الهيكل نتيجة طيبة أكثر للدخول المنتصر وليس للمجيء الهادي. في اليوم التالي (٤) لا توجد أسباب لارجاع هذا التطهير ليوم التالي.

٣ - عدد الحجاج الغرباء الكبير والضرورة الموضوعية لتغيير عملتهم التي عليها رموز وثنية إلى "شاكل القدس" (نصف شاكل حسب شاكل القدس) خر ٣٠: ١٣ كانت نجعل تجارة هؤلاء القوم مكسبة جدا لأن العمولة كانت ٢ من الشاكل. لكن وجود هؤلاء المتكسبون يتعارض مع قانون ذلك ١٤: ٢١ حيث كلمة كنماني تعني تاجر.

مضطربين لشراء وانتخاب وفرز حمل الفصح (١) ولكن ولا أى اعتبار لتجارهم أو تمهيل أمورهم جعله يحتمل أن يصيروا بيت أبيه الذى هو بيت الصلاة لكل الأمم إلى مكان أشبه الأشياء بالمغاور الفذرة التى كثيرا ما رآها فى وادى الحمام حيث كانت تتشاجر عصابات اللصوص على الأسلاب التى نهبوا بها بغير وجه حق (٢).

ليس قبل أن أعاد الهيكل إلى السكون والاحترام استطاع أن يبدأ تعاليمه المعتادة. ولا شك أن الأمر كان أسهل هذه المرة لأنه قد نعمة مرة أخرى قبل ذلك. وعندما بطلت الغوغاء التعمية وعاد الهيكل إلى ما يجب أن يكون عليه دائما تقدم إليه المرضى فشفاهم، وتكاثر حوله السامعون بالآلاف متعجبين من التعاليم التى تخرج من فيه (٣)، وحتى أطفال الهيكل الصغار فى فرحهم الجرى، استمروا بهتفون «أوصنا» (٤) ترحيبا به. أما رؤساء الكهنة والكتبة والفريسيون والمتقدمون فرأوا واحتقروا ونعجبوا وتواروا. ولم يستطيعوا أن يعملوا شيئا إلا أن بصروا على أسنانهم فى عجزهم قائلين بعضهم لبعض أنهم لا يقدر أن يعملوا شيئا لأن كل العالم قد ذهب وراءه. ولكنهم كانوا يأملون أن تأتى سماعتهم وسلطان الظلمة. لقد جبرأوا أن

١. خر ١٢: ٥.

٢. «مغاور الأشقياء» أشد من غابات اللصوص. وإن كانت (بيت الصلاة) قد ذكرتهم بأرميا ٧: ٦ وأشعيا ٥٦: ٧ فإنها لا شك تذكر بفكرة «الدم البرى» وبالمكذب الطامع. ولقد صار الهيكل بعد ذلك بسنين قليلة «مغارة قتلة» عندما جعله الحيسكاريون مسرعا لقصاصهم. قال يوسفوس لقد أصبح الهيكل الآن «ملجأ وأيضا محلا للظلم». وقال حنانيا فى خطبة له «خير لى لو أننى مت قبل أن أرى بيت الله مملوءا بالمخالفات وهذه الأماكن المقدسة التى لا يجب أن تداس جزاها مملوءة بأقدام سفكة الدماء الأثمارة». وعندما كان يجرح أحد شعبة القبورين كان يجرى إلى الهيكل فينجس الأرض من دمه. وفى كلمة شاملة بيامة «لم تقتل مائة فىهم مثل مائة الرحمة».

٣. لو ١٩: ٤٨.

٤. المغرب: (أوصنا) هو النطق الشائع والوارد فى اللغة القبطية والكلمة معناها «يا رب خلصنا».

يقولوا له كلمة واحدة فردم جوابه الهادىء فى خزى متفرقين . لفتسوا نظره متذمرين من صراخ الأطفال فى أروقة الهيكل قائلين : [أما نسمع ما يقوله هؤلاء] ؟ ربما كانوا أطفالا يعملون فى خدمات الهيكل الموسيقية . فان كان الأمر كذلك فلا غرو أن ازداد اشتعال غضب شعبة الكهنة . ولكن يسوع ، يسكون ، حتى الأطفال من كراهيتهم غير الخفاة وأجابهم [نعم . أما قرأتم قط فى الكتب أن من أفواه الأطفال والرضع أعددت تسبيحا] (١) .

وانقضت ساعات هذا اليوم الخالد فى أحاديث سامية وسط محاولات خاشعة من أعدائه ليميقوا عمله أو يغيظوه ، وامتاز أيضا بحادثة لها روعة عميقة . دهش بعض اليونانيين ممن رأوا وسمعوا يسوع . وربما كانوا ممن تهودوا حديثا واستمروا فى العيد للحضور إلى أورشليم . وأنوا إلى فيلبس وطلبوا إليه أن يحتجز لهم مقابلة خاصة مع يسوع (٢) . بحث الكلدان الشرقيون عن مهبه وأنى اليونان الغربيون إلى صليبه (٣) . أما من هم ولماذا طلبوه فلا نعلم . إلا أن تقليدا ملذا ، لكن لا يمكن الارتكان عليه ، يخبرنا أنهم سفراء لايقاريوس الخامس ملك الرها الذى عندما سمع بتعجزات يسوع وبالمخاطر التى هو معرض لها أرسل هؤلاء السفراء بمنحونه سلاما ومكانا آمينا فى مملكته . ويذكر التقليد أنه مع رفض يسوع لما عرضه أيقاريوس فقد كافأ إيمانه بكتابة خطاب له وشفائه من مرضه (٤) .

١ . مز ٨ : ٢ . هلا تذكروا بقية الآية (بسبب أضدادك لتسكيت عدو ومنتهم) .

٢ . يو ١٢ : ٢٠ - ٢٥ .

٣ . قد دعوا يونانيين وعليه فيكونون من الأمم . أما الظن بأنهم ممن تهودوا حديثا فيظهر من يو ١٢ : ٢٠ (قارن أيضا مع ٨ : ٢٧) .

٤ . الخطاب الأيوكرينى من أيقاريوس للمسيح قد ذكره يوسابيوس (راجع تاريخ الكنيسة) الذى يعترف أنه قد استفاد من سجلات محفوظة فى (الرها) وافتدسه موسى سكوريديليس (راجع معلمة الانجيل) والخطاب والجواب يرجع عهدا إلى الجيل الثالث . ويقول أيقاريوس

ولم يذكر لنا يوحنا البشير شيئاً عن الظروف المحيطة . ولم يخبرنا لماذا طلب هؤلاء اليونان مقابلة يسوع من فيلبس خاصة . وليس تركيب اسمه اليسوعوناني بذى شأن (١١) ، فإن بيت صيدا كانت مدينة ذلك التلميذ . وكان كثير من اليهود في ذلك الوقت يتخذون أسماء وألقاباً يونانية لاسيما الدارجة في عائلة هيرودس . لم يجرؤ فيلبس أن يستجيب طلبهم في الحال ، وهذا دليل رقيق على الاحترام الشخصي الذي كان يشعر به التلاميذ نحو معلمهم ، بل ذهب واستشار مواطنه أندراوس ، واتخذ التلميذان في إخبار يسوع عن مطلب اليونان . ولا ندري إن كانا قد قدما الطالبين إلى حضرته فعلاً أم لا . ولكن على أي حال قد رأى يسوع في هذا الحادث علامة جديدة على أنه قد أتت الساعة كي يتمجد اسمه ، إذ أن يسوع أجاب وقال إن حبة الخنطة يجب أن تموت قبل أن تأتى ثمرة . وكذلك تمجيده لا بد أن يأتى عن طريق آلامه وأن الذين يتبعونه يجب أن يستعدوا في كل الأوقات لأن يتبعوه حتى الموت . وإذا هو عالم أن ملاقات تلك الساعة الخيفة معناها الانتصار عليها قال [أيها الأب مجدد اسمك] . وللمرة الثالثة سمع صوت من السماء يقول [مجدت وأجهد أيضاً] (١٢) . ويخبرنا يوحنا البشير صراحة أن هذا الصوت لم يميزه الجميع على السواء . حسب بعض الجمع أنه صدى

أنه ستم بمعجزاته ونحقق من أصله الإلهي فحرره قائلًا « أكتب هذا إليك طالباً منك أن تنازل وتتعبد ذاتك بالمحضور لتشفيني من سقمي . وإذا علمت أن اليهود يتقمصون عليك وبطلون ضررك فأنا عندي مدينة جيلة صغيرة تكفيننا نحن الاثنين » . والجواب الذي يشابه في لغته كتابات البشائر يبدأ بالإشارة إلى يو ١٠ : ٢٩ وبعد رفض طلب الملك بضيف « بعد صعودي سأرسل لك واحداً من تلاميذي يشفيك من مرضك ويعيدك الخلاص أنت وكل الذين معك » ويؤخذ من سبيدريوس أنه كان مضروباً بالهرس ، ومن بروكوبيوس أنه كان مريضاً بالقرص .

المعرب : قد ذكر هذا الخطاب الاسقف البغدادي في كتابه الخريدة النفيسة .

١ . بلا حظ لأمج ما جاء بالتقليد أن فيلبس كرز بعد ذلك في فريجييه وأندراوس في اليونان .

٢ . يو ١٢ : ٢٨ .

صوت رعد ، وآخرون قالوا [ملاك هو الذى كله] . ولم يفهم الصوت إلا القليلون .
لذلك أخبرهم يسوع أن هذا الصوت كان من أجلهم وليس من أجله ، وأن دينونة هذا
العالم . إدانة الخطية من الروح القدس . قد أتت الآن ، وأن رئيس (١) هذا العالم
سيطرح خارجا ، وأنه يجب أن يرفع مثل حية النحاس في البرية (٢) ، وأنه متى ارتفع
هكذا سيغذب إليه كل أحد . ونحير الناس من هذه التلميحات المبهمة القائمة فسألوه
ما يمكن أن يكون معنى أن ابن الانسان ينبغي أن يرفع . فإن كان يعنى أنه يجب أن
يؤخذ عنوة إلى ميتة عار فكيف يكون هذا ؟ أليس لقب ابن الانسان أحد أسماء
المسيح ؟ ثم ألم يذكر النبي أن حكم المسيح يدوم إلى الأبد (٣) . الجواب الحقيقى على
سؤالهم لا تقبله سوى القلوب الروحية . لم يكونوا مستعدين له . كان يسئهم ويحرجهم .
لذلك لم يحاولهم يسوع ، ولكنه أمرهم أن يسيروا فى النور فى الزمان القليل الذى سيبقى
فيه معهم فيكونوا أبناء للنور . لقد أتى نورا للعالم ، والكلمات التى فاه بها ستدين
أولئك الذين رفضوه . لأن كل كلامه . كل رد قصير وكل حديث طويل . كان من عند
الآب . كان أشعة ضياء من عند أبى الأنوار ، أشعة محيية من الحياة الأبدية (٤) .

والصكر كل هذه الحقائق الشافية المهيبة كانت غير مفهومة لدى العيون العمياء
وميتة القلوب المتحجرة . وحتى القليلين من ذوى الرتب العالية والثقافة الواسعة ، الذين
فهموا قليلا منها وآمنوا قليلا بها ، لم يحسروا أن يعترفوا بالآثان به لأن الاعتراف به

١ - يقصد ما يسميه اليهود " سار هاغولام " وما دعه بولس " اله هذا العالم " (٢ كور ٤ : ٤)
والكلمة اليونانية " كوزموس " ترادف العبرانية " العولاميم " . وكان اليهود على خلاف اليونان
لا يعتبرون جمال الخليفة الظاهري ولكن معناها الداخلى المركز ليس على الترتيب المادى بل النظام
المعنوى . (راجع وشكوت وقارن اف ٢ : ٢) .

٢ - قارن يو ٣ : ١٤ و ٢٨ : ٨ .

٣ - (التاموس) هنا اصطلاح عام على العهد القديم . ولاقتباس من مز ٨٩ : ٣٦ قارن
يو ١٠ : ٣٤ .

٤ - يو ١٢ : ٤٤ - ٥٠ .

كان يجر خطر « الشيريم » ، أى الحرم الكبير الشفييع ، من مجالس السهدين ، وهذا ما لا قبل لهم على احتماله ، [لأنهم أحبوا مجد الناس أكثر من مجد الله] .

وعليه فقد السدل في ختام يوم الانتصار بعض من الحزن وشعور من الرضا فلم يكن أماناً أن يبقى السيد في المدينة ، ولم يكن أيضاً موافقاً لنبأته ، فالتجى خفية من الهيكل وأخفى ذاته عن أعدائه اليعقظين متبوعاً حتى خارج أسوار المدينة بمجالس أتباعه الجليليين . [خرج خارج المدينة إلى بيت عنيا] مع الاثنى عشر ولكن الغالب أنه وإن كان ولي خطواته نحو بيت عنيا فلم يدخل إلى القرية لأن التخصي كان غرضه في هذا الظرف وهو ما لا يدرك لو أنه عاد إلى المنزل المعروف حيث رآه كثيرون في ولجة المساء السالف . والأكثر احتمالاً أنه اختار مكاناً هو وتلاميذه على منحدر التل المظلل بأشجار الزيتون ليس بعيداً عن ملتقى الطرق التي تؤدي إلى القرية الصغيرة . ولم يكن غير متعود على إقبال يقضيها في الهواء الطلق وهو ورسلة ملتجئين ثيابهم الخارجية فيمكنهم النوم العميق الهادي على العشب الأخضر تحت ظلال الأشجار (١) . وكان ظل النخلة هو ذا واقفاً عليه وعلى قطيعه الصغير . هل نام النخلة هو أيضاً بهدوء مثل الباقين . ربما ...! فإن الندم ربما يقض مضجع الرجل الواقع في الشر لأول مرة . وعندما يذوق اللذة وبزول وقر الضمير ولا يبقى من جرم الجريمة إلا الخراب الذي أنتجته فإن الندم أيضاً يستكين على وسادة النوم وفي الغالب يترك مجالاً فسيحاً دون إزعاج . عندما يختار الرجل طريقه فإنه يترك وحده ليتبعه إلى النهاية (٢) .

١ - كلمة (بات) الواردة في مت ٢١ : ١٧ والتي تعنى حرفياً "عسكر" لا تحتم بالصورة كونه نام في الهواء . وإن كان هذا هو الأغلب المرجح (١) هذا هو المعنى الأصلى للكلمة قارن قس ١٩ : ١٥ و ٢٠ (٢) يستخلص هذا من لو ٢١ : ٣٧ (٣) كانت مادته أن يذهب مساء إلى جبل الزيتون وعلى ما نعلم لم يكن هناك منزل (٤) نومه في بيت عنيا ذاتها لا يتفق مع يوحنا (١٢ : ٣٦ قضى وتوارى عنهم) . ٢ - قروود في كتاب تاريخ أنطونيا .



أورشليم (من جبل الزيتون)

الفصل الخمسون

يوم الاثنين من أسبوع الآلام
يوم الأمثال

(تفاح من ذهب في مصوغ من فضة)

م ٢٥ : ١١

السيد مبكرا من نومه في العراء جوار بيت عنيسا ويهم شطر

استيقظ

المدينة والهيكلي ، وفي طريقه شعر بالجوع . وكان المتدينون المتمسكون يحفظون يوم الاثنين والثلاثاء كأيام صوم اختيارية . وقد أشير إلى ذلك في مثل الفريسي وهو يقول [أصوم يومين في الأسبوع] . ولكن كان هذا عملاً زائداً عن الحد في التصوف لم يأمر به أو يقره لا الناموس ولا الأنبياء . أما من أتى لينقل حياة الناس عامة إلى النبيل بطهارته الإلهية فقد برر ليس بالتضييقات الخارجية ولكن بالتسليم الكامل للنفس . وربما في حماس عطفه لتعليم شعبه قد أهمل الحاجيات العادية للمعيشة أو ربما لم تيسر الظروف للحصول على طعام من الحقول حيث كان قد قضى الليل . وربما أيضاً لم تكن قد مرت بعد ساعة الصلاة وتقديم ذبيحة الصباح التي ما كان يتناول أي يهودي أي طعام قبلها . على أي حال ومهما كان السبب جاع يسوع لدرجة جعلته أن يبحث عن ثمر على جانبي الطريق بقوته ويقويه على عمل يومه . وقليل من البلح أو التين وقطعة من الخبز الأسمر وجرة ماء كافية في كل زمان لا كلة الشرقي البسيطة .

وحتى يومنا هذا تكثر الأشجار في هذه الجهة ولكن ليس بالكثرة التي كان عليها النخيل وأشجار التين والجوز التي كانت تجعل ما حول أورشليم كبلستان مزدهر قبل أن يقطعها نيطس ليستعملها في الحصار . وكانت أشجار التين تزرع على جانبي الطريق إذ كانوا يعتقدون أن الغبار يساعد على إنمائه (١) . وكان ثمرها للنعش ملكاً مشاعاً للجميع . ونظر يسوع أمامه على بعد شجرة تين وحيدة (٢) . ومع أن موسم التين لم يكن قد أتى بعد ، ولكن إذ كانت هذه الشجرة مكسوة بالخضرة ،

١ - راجع كتاب التاريخ الطبيعي لبليسي ومقتبس ماير . حق فطاف للتين عام (راجع تث ٢٣ : ٢٤) .

٢ - مت ٢١ : ١٩ (فأبصر شجرة تين) بالمفرد (وجاء لعله يحمده فيها شيئاً) مر ١١ : ١٣ تدل على نوع من الدهشة لاردهار الشجرة غير العادي .

وإذ أن ثمار التين ينضج دائما قبل تفتح الأوراق فقد ظهرت تلك الشجرة كما لو أنها مثمرة أزيد من المعتاد . وأوراقها الكثيرة الكبيرة أظهرت أنها عديدة الثمار . ونموها المبكر فضلا عن أنه أظهرها مثمرة فقد أظهرها أيضا فارعة القسوة . فسكانت كل الظروف تدل على وجود « الكرموز » أي الثمر المتأخر البنفسجي اللون وهو التين الحاربي الذي يظل على الشجرة طول الشتاء وإلى أن تحضر أوراق الربيع الجديدة (١) ، أو تدل على وجود « الباكورة » اللذيذة أي الثمار الأولى الناضجة على شجرة التين والذي يحبه الشرقيون كثيرا (٢) . فالمشكلة التي يقيمها بعضهم حول قول مرقس البشير [لأنه لم يكن أوان التين] لا أساس لها بالمرّة . إذ لا شك أن يسوع كان معتادا أن يرى في سهول جنيسارت التين الناضج على الشجر كل شهور السنة عدا شهرى يناير وفبراير كما يقول بوسيفوس . وإلى يومنا هذا يوجد في فلسطين نوع من التين الأبيض أو المبكر ينضج في أوائل الربيع ولزمن طويل قبل وجود التين العادى الأسود (٣) . وعلى هذا فأسباب عديدة دعت يسوع أن ينتظر وجود ولو قليل من التين بطنى به غلة الجروع على هذه الشجرة المورفة التي تبشر بوجود الثمر ولو أن أوان التين العادى لم يكن بعد .

وعندما أتى يسوع إلى التينة ضجر إذ لم يجد عليها شيئا من الثمر مع أن العصير كان بدور فيها والأوراق مفتحة مزدهرة . كانت الشجرة عافرا ومثلا صادقا للمرأتى ذى المنظر الخارجى الخلاب المضل والذي لا يدل على حقيقته ، مثلا صادقا للأمة الذى

١ - هوشم ٩: ١٠ و اش ٢٨: ٤ و نح ١٢: ٣ و ار ٢٤: ٢ (تين جيد جدا مثل التين الباكورى) .

٢ - لا داعى مطلقا لتعمل بعضهم فى التفسير وقولهم " لم يكن موسم جيد للتين " أو لم يكن موسم جيد للتين هذه السنة .

٣ - لقد ذكر الدكتور ملومسون مؤلف كتاب " أرض الكتاب " أنه أكل من هذا التين فى أوائل أبريل .

تظاهرها الطويل العريض بالدين لم يثمر فيها ثمر الحياة الطيبة . كانت عاقرا ولا أمل في إصلاح عقرها لأنها لو كانت قد أثمرت في السنة الماضية لبقى شيء من « الكرموز » بين أوراقها العريضة ، ولو كانت قد أثمرت هذه السنة لكانت « الباكورة » في لذيذ طعمها وجميل رائحتها قد تكونت قبل أن تظهر الأوراق . هذه الشجرة لم يكن فيها أى أمل في المستقبل كما لم يكن فيها أى بصيص منه في الماضي .

وإذ كانت غاشية عديدة النفع وبجرد عائق للأرض جعلها التحذير الحسى الخالد ضد حياة الرياء المستعصى الذى استمر حتى فات الوقت . فعلى مسمع من تلاميذه نطق عليها بالحكم الرهيب [لا يخرج منك ثمر إلى الأبد] . وبجرد الكلمة توفقت الحياة المنتحلة وابتدأت الشجرة أن تذوى .

الاتقاد الذى وجه لهذه الأعجوبة غريب في سخافته كما هو غريب في نهجه لأنه بنى على الجهل والتعزب . أولئك الذين ينكرون الوهية يسوع يسبونهم أعجوبة الفصاص أو أعجوبة الانتقام أو أعجوبة غضب غير محترم أو إظهار لعدم صبر الأطفال عند اليأس أو غضب غير مہذب ضد الطبيعة البريئة . ولكني أخال أنه ولا واحد من الذين يؤمنون أن الحادثة واقعية ومعجزة يستطيع أن يجـرأ أن ينهم دوافع الذى أجراها . غير أن بعضهم يقول أنها قصة مفتعلة غير حقيقية إذ يعتبرونها تفسير إلى إظهار غير مشروع لغضب نجم عن حرمان بسيط وأنها معجزة تخريب تعدى بها يسوع على مالك الشجرة إن كان لها صاحب أو على حقوق الجمهور . وردى على الاعتراض الأول أنه يكفى جدا وبالنأ كيد أن أذكر أن كل صحيفة من العهد الجديد تظهر استحالة الظن أن الرسل والبشيرين كانت لهم فكرة كهذه ضئيلة وكاذبة حتى يتخيلوا أن يسوع ينتقم لمضايقة عرضية من جناد غير مسئول . هل يعقل أن يوصف ذلك الذى أبى عند أمر المحرب أن يشبع جوعه بإبدال الحجارة في البرية إلى خبز بأنه قد انساب في غضبه (إذ يعسر التعبير بغير هذا) ضد شجرة لا تبنى ؟

قد نجد سخافات غير محترمة طريقها في الكتابات غير القانونية ولو أن البشيرين ندانوا لكتابة مثلها قبل أدنى جدال لن تكون لهم القدرة ولا الرغبة على افساد رسم الصورة الالهية الخالدة التي للمسيح يسوع المسيح التي مكنتهم معرفتهم للحق وبارشاد روح الله القدوس أن يصوروها للعالم وإلى الأبد كأشعة هبة . أما عن إذواء الشجرة فهل وجه أحد لوما إلى صاحب الشجرة في المثل عندما قال عن شجرة الزيتون غير المثمرة [اقطعها لماذا تعطل الأرض] ، هل وجه أحد نهمة القسوة والتخريب ليوحنا المعمدان لأنه صرخ [ها الفأس موضوعة على أصل الشجر فكل شجرة لا تأتي ثمر جيد تقطع ونلقى في النار] ، هل وجه أحد نهمة إفساد تصوير خلق الله إلى النبي عندما قال [إني أنا الرب ... يهت الشجرة الخضراء] كما قال أيضا [وأفرخت الشجرة اليابسة] ، عندما يضرب الفريص أغصان الكرم وعندما يحرق البرق الزيتون أو عندما يشق البلوط الشائخة الملتوية الأغصان ، هل يبدأ أن يحذف على الله - وى أشد الناس جهلا وغباوة ؟ ثم هل هي جريمة تحت أى ظرف استئصال شجرة لا خير فيها ولا نفع منها ؟ فإن كان الجواب سلبا فهل هي جريمة أشنع أن تستأصل بأعجوبة ؟ فلماذا إذن يوجه اللوم نقاد مشاكسون إلى مخلص العالم الذي يقصر لبنان جميعه أن يكون مقدمة محرقة له لأنه عجل في إذواء شجرة واحدة عقيمة وأسس على إهلاكها ثلاثة دروس خالدة . أولا : كانت رمزا على إهلاك غير التائبين . ثانيا : تحذيرا من خطر الرياء . ثالثا : ومثلا على قوة الإيمان (١) .

١ . ما يرى إليه هذا المثل يظهر جليا لأولئك الذين تعمقوا في درس الأنبياء أكثر منا (هو ٩ : ١٠ و يوثيل ١ : ٧ و ميخا ١ : ٧) . ويلاحظ وستكون " انه حتى هنا في برهة اليأس الحزين عندما التفت إلى تلاميذه اتقلبت كلمة الديوثونة إلى كلمة الرجاء . ليكن لكم إيمان في الله ومعه تلبثون في الصلاة فآمنوا أنكم تلتهموه . تلتهموه سلفا كما يوحى الطلب . وستنالونه " . لقد أطلت عند هذه المعجزة لأنها تقيم صعوبة عند بعض المفكرين الأجلاء . والذين لا يرون فيها الدروس التي أسلفتها (والاثان الأولان منها يستنتجان من البشائر ولو لم يدونا) يعتبرون

وساروا في طريقهم ودخلوا الهيكل كالعادة وسرعان ما جوبهوا بدليل من روح المقاومة العنيفة التي كانت تسود حكام أورشليم (١). تقدم إليه وفد منهم عظيم في عدده مهيب في ثيابه (٢) مكون من رؤساء الكهنة - أي رؤساء الأربعة والعشرين فرقة - ومن الكهنة المتفوقين ومن الحاخاميين المتضلعين - النائيين عن الشيع المختلفة لمجمع السنهدين - تقدم هذا الوفد ليخيف من احتقاره كالنبي الجاهل المسكين الذي من الناصرة المفقوة ، وبرهونه بكل ما هو مهيب من السن وعال من الحكمة ومؤثر من السلطان مما هو ممثل في أعظم مجالس الأئمة . وأفسح الناس الذين كان يعلمهم الطريق لهم لئلا ينجسوا تلك الثياب الفضفاضة أو الهدب الطويلة بالمسة . ولما رتبوا أنفسهم حول يسوع سألوه فجأة بغلظة [بأي سلطان صنعت هذا ومن أعطاك هذا السلطان] . سألوه البينة عن السلطان الذي جعله أن يتخذ علنا وظيفة الربى والنبي وأن يدخل إلى أورشليم راكبا وسط الهتاف من الجموع المحيطة وأن يظهر الهيكل من المتاجرين انتهى كانوا يتفاوضون عنهم ؟ (٣)

ولقد أدهشهم الجواب كما أوقعهم في حيرة إذ بسرعة وبديهة وبكلمات قوية لا يوجد لها مثيل في العالم خصوصا لبقائها صافية هادئة تحت أشد الهجرات . قل لهم يسوع إن جوابه على سؤالهم يتوقف على جوابهم ثم على سؤاله [معمودية يوحنا من

المعجزة " تركيبا حرفيا لتشبيه متالى " أو مثلا من قوة الايمان (لو ٢٣ : ٣١ و رؤ ٦ : ١٣) وأن هذا المثل قد صيغ في شكل معجزة . وربما كان هذا الرأي خيرا من الأفكار السقيمة التي يهتمون بها " من أرسله الأب " . ولكن فيما قدمته سالفا من شرح للمعجزة ما يجعل في نظري أن هذه الصعوبة ليس مما يعسر التغلب عليها .

١ - يلاحظ أنني أتم هنا ترتيب شاهد العيان متى البشير الذي يقف ليتم باقي قصة التنبؤ وإن كان يتعلق باليوم التالي . ٢ - مر ١١ : ٢٧ .

٣ - مر ١١ : ٢٧ - ٢٣ و مت ٢٣ : ٢١ - ٢٧ و لو ٢٠ : ١ . ٨ - لقد أرسل السنهدين رسلا إلى يوحنا المعمدان ولكن بروح أقل عداوة .

السماء كانت أم من الناس [؟] فاستولى عليهم سكوت، فقال لهم يسوع مقاطعاً همهم [أجيبوني] ! كان الذين قد أرسلوا مندوبين ليفحصوا علناً ما ادعاه يوحنا في موقف يمكنهم من الإجابة ومع هذا لم يجروا جواباً. علموا تماماً أهمية السؤال ولم يستطيعوا أن يهملوه كسؤال غير جدير بالإجابة. لقد شهد يوحنا علناً وتأكيداً ليسوع واعترف به أمام رسالهم ليس كني فقط ولكن كني أعظم من شخصه. بلى قد اعترف به أنه النبي أي المسيا، فهل يقرون معموديته أو لا يقرون؟ وواضح أن يسوع الحق في طلب أجابهم على سؤاله قبل أن يجيبهم على سؤالهم ولكنهم لا يقدرّون أو على الأصح لا يريدون أن يجيبوا على سؤاله. لقد أوقعهم في حيرة. لا يريدون أن يقولوا [من السماء] لأنهم رفضوها من القلب. ولا يجراؤن أن يقولوا [من الناس] لأن الايمان بيوحنا (كما يشهد بذلك حتى يوسفوس) كان قويا ومتيناً فإن رفضوه علناً عرضوا سلامتهم الشخصية للخطر (١). لذلك اضطروا وهم معلموا إسرائيل أن يخضعوا للضرورة المحتومة ويقولوا [لا نعلم].

يوجد مثل عبراني جليل يقول «عود لسانك أن يقول لا أعلم» ولكن قولهم [لا نعلم] في هذا الظرف كان شيئاً مخالفاً تماماً لعاداتهم، شائناً لمقامهم ودرجة قاضية لادعاءاتهم. كان جهلاً لا تعذر في محيطه الجهالة لأنهم وهم المقامون لتفسير الشاموس، وهم المعتبرون لتعليم الشعب، وهم المعترف بهم كالمحتكرين للعلم الكتابي والتقليد الشفوي، يضطرون ضد ما يعتقدونه حقاً أن يقولوا أمام الجموع [لا نعلم] عن رجل له شهرة ذائعة وتأثير مقدس، رجل اعترف بالكتب التي يفسرونها ويمارس العادات التي يحترمونها ثم يقولون عنه [لا نعلم] إن كان مرسلًا إليها ملهاً أو دخيلاً غشاشاً! هل كانت المميزات بين الرسول الملهم أي «النبي» وبين المعتصب الخادع أي «المسيح»

١ - يوسفوس. لو ٢٠: ٦ (أيقنت) الكلمة الأصلية تفيد دوام الحال وكلمة (برحمتنا) التي استعملت هنا فقط تدل على الثورة الشيعية التي كانت تنار لوأنهم أعلنوا رفضهم لنبوة يوحنا.

متأثلة غير واضحة ؟ كان لهم هذا إذلالا خفيفا لم يتناسوه قط أو يسامحوه ! ولكن أي مجازاة حقة أوجبوها على رؤوسهم . واللعنات التي أعدوها لغيرهم ارتدت عليهم ، والسؤال المتفصح الذي جهزوه آله لتعظيم غيرهم قد رجع بقوة مفاجئة وانقض عليهم لخزيهم وحيرتهم .

ولم يحمل يسوع على اضطرابهم هذا ولو أنه كما يبدو من إجابته قد علم تماما أن قولهم [لا نعلم] معناه لا نرغب أن نقول . وإذا أن خيبهم وقصروهم عن إجابته صراحة قد أحلته من إخبارهم عن سلطان كانوا في حيرتهم غير قادرين أن يقروه فقد أنهى الموقف بالافتصار على قوله [ولا أنا أيضا أقول لكم بأي سلطان فعلت هذا] .

ولذلك عادوا وراء الستار قليلا ورجع يسوع إلى تعليم الشعب بعد أن انقضت مقاطعتهم له . وعاد مرة أخرى يتحدثهم بأمثال لاشك أن قد فهمت مرماها الجموع المحيطة وكذلك أيضا أعضاء السندرين . وتعدفت أنظارهم لما كان مزعما أن يقول فسألهم [ماذا تظنون] ؟ جاء دورهم ليسألهم . فأخبرهم عن اثنين أحدهما قد رفض بدانة وبغلة أمر آيه ولكنه أخيرا ندم وأتته . والثاني وعد بتلق طاعته ولم يتبعها أبدا . ثم سألهم [فمن من الاثنين عمل إرادة آيه] . فلم يستطيعوا إلا أن يجيبوا أنه الأول . وحينئذ أوضح لهم المعنى الصريح العظيم لأجابتهم وهو أن المشاركين والزناة رغم أن عارهم الفاضح الظاهر ومخالفتهم يظهر ون لهم . هم المتخذون المتعالمون الشرعون لأنهم المقدسة . طريق ملكوت السموات . نعم إن هؤلاء الخطاة الذين يكرهونهم ويحتقرونهم سيسبقونهم في الدخول من الباب الذي لم يفتلق بعد . فإن يوحنا قد جاء لليهود حسب تعاليمهم وعاداتهم (١) فتظاهروا أنهم قبلوه ولم يقبلوه ، ولكن المشاركين والخطاة قد نابوا عند أمره . فهؤلاء الكهنة المعتزلون والخلعاعيون المسابون رغم

عصائبهم العريضة ونعائهم الظاهرة هم في نظر الله أسوأ من الخطاة الذين يربأون أن يلمسوه بطرف أصبعهم .

ثم أمرهم قائلاً [اسمعوا مثلاً آخر] ، مثل الكرامين الشائرين الذين لا يودون أن يؤدوا الثمار . كان كرم رب القوات هو بيت اسرائيل ، ورجال اليهودية هم أشجاره الزاهية وهم القواد والمعلمون ، فكان ينتظر منهم بالطبع أن يقدموا الثمار . ولكن رغمًا عن كل ما فعله لكرمه فلم يكن هناك عنب وإن وجد فعنب ردي . يرى . انتظر العدل فإذا ظلم والبر فإذا صراخ . وإذا لم يقدر أن يقدموا ثماراً ولم يجزأوا أن يعترفوا بالعقم العديم الثمر الذي كانوا هم السبب فيه فقد شتموا وضربوا وجرحوا وقتلوا رسولاً بعد رسول بمن بعث بهم رب الكرم . وأخيراً أرسل ابنه وهذا الابن مع أنهم عرفوه . وما كان يمكن إلا أن يعرفوه . فقد ضربوه وجلدوه وقتلوه . فعندما يأتي رب الكرم ماذا يفعل بأولئك الكرامين ؟ فالجمع باعتقاد يرى . والفريسيون ربما ليظهروا احتقارهم لمعنى المثل الذي بلا شك لم يقصروا عن فهم بعض مرامييه أجابوه أنه بالردى ، يهلك أولئك الأعداء ويسلم الكرم إلى كرامين آخرين . والمرة الثانية اضطروا أن يصرحوا بأفواههم ويحتموا الذنوبة على أنفسهم ويعترفوا بشفاهم أنه من عدل الله أن يحرمهم من كل امتيازاتهم التي فضلهم بها ويمنعها للأثم .

ولكي يظهر لهم أن كتبهم قد تنبأت عن سلوكهم هذا سألهم إن كانوا لم يقرأوا في مزمور ١١٨ أن الحجر الذي رفضه البنسائون قد صار بقصد الله العجيب رأس الزاوية ؟ كيف يمكن أن يبقوا بنائين بعد ذلك بعدما تعدوا عن قصد وأبعدوا عامدين أساس معملهم ؟ أما تتضمن بوضوح النبوة القديمة عن المسيا أن الله سيختار بنائين آخرين (١) للعمل في هيكله ؟ والويل لمن يعتز . كما كانوا يعتزون . في هذا الحجر

١ . قارن اش ٢٨ : ١٦ و ١٦ : ٢١ و ٤٢ : ٦ و ١١ : ٦ و اف ٢ : ٢ و ١ بط ٢ : ٦ و ٧ . معملو الشعب دعوا بنائين " في قس ٢٠ : ٢ . ويلاحظ ستير أن هذا المزمور هو نفسه الذي استسقى

المرفوض منهم ، ولكن ما زال الوقت كافياً كي يتجنبوا الأباداة الذريعة التي تحيق بالذين يقع عليهم هذا الحجر . رفضه في وداعته وتواضعه يورث الألم والخسيران . وإن استمر الرفض له عندما يحىء في مجده أليس معناه الهلاك التام من أمام الله ؟ الجلوس على كرسي القضاء والحكم عليه معناه الخراب لهم ولأنهم . ولكن الحكم منه هو عليهم أليس معناه أن يسحقهم إلى تراب (١) .

لقد فهموا الآن بجلاء أنهم مرى هذه الأمثال واشتاقوا إلى ساعة الانتقام ؛ ولكن الخوف أمسكهم لأن الجموع ما زالت تعتبر يسوع كنبى .

وضرب لهم مثلاً آخر في يوم الأمثال هذا ينذرهم به وهو مثل عرس ابن الملك . وهو يشابه في مبناه وأساسه مثل العشاء العظيم الذى سبق ونطق به في رحلته الأخيرة في بيت أحد الفريسيين ، ولكنه يختلف عنه جداً الاختلاف فى كثير من تفاصيله وفى المغزى الذى استخرجه منه . فهنا الشعب غير الشكور الذى وجهت إليه الدعوة لم يستخف بها فقط وظل غير عابئ بتابع أعماله العالمية ، ولكن بعض المدعوين شتم وقتل الرسل الذين أنوهم . وأبان المثل نهاية أولئك يحدث يقرب من التنبؤ بأن الملك أهلكم وأحرق مدينتهم . وأشار بقية المثل إلى مواضع أخرى حبالى بمعان عميقة (٢) . دعى آخرون ، وامتلاء العرس بمدعوين أخيار وأشرار . ودخل الملك فرأى واحداً قد حشر نفسه وسط الجماعة بثيابه المهلهلة دون أن يرتدى أو يقبل ثياب العرس ، الأمر الذى نحتمه أوائل آداب الاجتماع (٣) .

منه الجموع " هو شمتنا " . رأس الزاوية هو الحجر المهم أو حجر الأساس . أحببنا أن يوضع فى زاوية البناء فبربط حائطين سوياً . حرف الإشارة فى مت ٢٦ : ٤٢ معناه (هذا العمل) قارن مر ١١٨ : ٢٣ و ١ صم ٤ : ٧ .

١ - ١٥ : ٢ - ٣٤ - ٤٤ .

٢ - قد أمر الخدام أن يذهبوا إلى (مفارق الفارق) ولكننا نخبّر أنهم ذهبوا إلى (الطرق) مت ٢٢ : ٩ و ١٠ وهنا إشارة لطيفة إلى تقص عمل الوسائل البشرية . ٣ - صغنيا ١ : ٨ .

هذا الضيف الغليظ المتطفل الجريء كان مصيره أن يطرح خارجاً من خدامه الملائكة ويرى في الظلمة الخارجية حيث البكاء وصرير الأسنان . وللمرة الأخيرة ، ليعمق التحذير الذي سبق فساغه وصاغه في تشابه عديدة متماثلة نظراً لعظم أهميته ، قال لهم يسوع [كثيرون يدعون وفيللون ينتخبون] (١) .

هذه التعاليم الواضحة المرى ملأت عقول رؤساء الكهنة والفريسيين بحق يتزايد ويشند مرارة . لقد بدأ النهار برفضه الأجابة عن سؤالهم الديكتاتوري وإظهار أحقيته للرفض ، بل وأزيد من هذا فإن سؤاله هو لهم لم يظهر فقط سموه الهادي ، وتعالیه عن التأثيرات الرديئة التي أذاعوها بين الشعب بل ألزمهم الصمت الخسـي . والرباني واضطرم أن يستروا تحت معذرة الجهل . وأتبع سؤاله بأمثاله . وفي المثل الأول (٢) فد أغمهم بعدم كفاية الارتكان على المراكز الكاذبة التي لا تتأزر بالعمل . وفي المثل الثاني (٣) أظهر عظم الأمانة الموكولة إليهم والمسئولية الملقاة عليهم وأبان لهم المجازاة المريعة لسوء تصرفهم فيها وتعديهم الفاسى لمطالبها . وفي المثل الثالث (٤) أظهر أيضاً عظم العقاب الذريع الذى ينجم عن الرفض بعناد لدعوته ثم استحالة غش عين الآب السماوى بمجرد القبول الاسمى المفتعل . أراد أن يثبت فى ضمائرهم خطايا خدمة الشفاء الكاذبة والثورة غير المخلصة والرياء الأعمى . وكان كل هذا مظهراً للنفوة الدقية — الفحص التي صحبت كلماته والتي كانت لهم كسيف الروح خارقة للمفاصل واصلة إلى المخاخ . ولكن لا شىء يورث الجنون عند الرجال الأردباء مثل إظهار غشهم لنفوسهم فقد أثار غضب الرئاسات اليهودية إلى درجة عظيمة جدا غير

١ . مت ١٣ : ٧ و ١٤ و ١٩ : ٣٠ و ١٦ : ٢٠ الذين طرحوا المتطفل — بل هم (خدامه) الملائكة واليهـوا (عبيده) البشر الذين ذكروا فى الجزء الأول من المثل .

٢ . مثل الأمن . ٣ . مثل الصكرم .

٤ . مثل العرس .

خافية حتى انهم كانوا يسرون لو أمسكوه من تلك الساعة . ولكن الخوف ألجهم
فتركوه يمضى دون أذى إلى مكان راحته الهادى . غير أنه إما في هذه الليلة بالذات
أو باكرا في صبيحتها قد عقد الأعداء مجلسا آخر . ويظهر أنهم في هذه الأيام المعصية
كانوا يعقدونه بوميا . ليروا إن كان في الأمكان عمل مجهود أكثر إجماعا وترتيبا وقوة
ليصطادوه بكلمة أو ليمسكوه متلبسا بتعليم جاهل أو خطأ فيفقده اعتباره عند
الشعب أو ليقعوه في ورطة خطيرة مع السلطة الادارية . وسنرى في الفصل التالى
نتيجة ترتيباتهم ومشورتهم الرديئة .

الفصل الحادي والخمسون

آخرو أعظم يوم في خدمة يسوع البهائية
يوم التجارب

(وأغلق الباب)

مت ٢٥ : ١٠

في اليوم التالي بصر يسوع وتلاميذه ليدخل للمرة الأخيرة إلى أروقة الهيكل . وفي طريقهم مروا على شجرة التين الوحيدة التي لم تعد مفرحة في حلتها الخضراء البهيجة الكاذبة بل قد يبست من أصولها وذوى كل فرع فيها . وكانت عين بطرس الحادة أول من لحظها فقال [يا سيدى ها شجرة التين التي لعنتها قد يبست] . ووقف التلاميذ لينظروا إليها وليعبروا عن دهشهم لسرعة اللعنة التي حاقت بها . وما أدهشهم أكثر قوة يسوع ، أما المعاني العميقة لعماله المثالي فيظهر أنهم نسوها إلى حين . وترك يسوع هذه المقاصد التعليمية تشرق عليهم رويدا رويدا وتحدث إليهم بثقل أنه لو كان لهم إيمان في الله - إيمان يجعلهم أن يقدموا صلواتهم بثقة كاملة غير مرتابة - فأنهم يستطيعون ليس فقط أن يصنعوا ما حدث لهذه التينة بل أيضا لو قالوا [لهذا الجبل] . وإذا كان يتحدث فرمما أشار إلى جبل الزيتون -

[انتقل وامض إلى البحر فيكون] . ولكن إذ أنه في هذه الحالة الفريدة قد خرجت القوة للأهلاك فقد أضاف تحذيرا هاما كي لا يتخللوا أن هذا العمل المشالي يعطيهم الحرية أن يجرهوا القوات المقدسة التي يمنحها الايمان وتجلها الصلاة ويستعملوها في أغراض الغضب والانتقام . كلا فليست هناك قوة مستطاعة للقلب الذي لا يعلم كيف يسامح . والقلب الذي لا يسامح ان يسامح فقط . فلن يكون السيف ولا الجوع ولا المرض آلات في أيديهم يستفلونها . ولن يحملوا أن يسيروا ضد أعدائهم تار الساء أو « ربح الموت » (١) . وانما سر الصلاة المستعجالية هو الايمان ، وطريق الايمان في الله هو المغفرة لمن يستثون إلينا . والله ان يغفر إلا للذين يغفرون ويسامحون غيرهم .

وما لبث أن جلس في الهيكل حتى ظهرت نتائج تدبيرات أعدائه في الليلة السابعة واتخذت طريقا جديدا في خطط الخداع الماهرة إذ اختاروا أشدها خطرا وأحكمها ونعما ليصطادوه وبهلكوه . وتطور طبيعة المؤامرة القائلة من أنه لكي يفوزوا بها قد اتحد الفريسيون في رباط مشثوم مع الهيروديين . قد تصالح الطائفتان المشهورتان بالعداء لبعضهما على مؤامرة لأهلاك العدو المشترك (٢) . قد اتحد المتقاتلون مع المتماثلين ،

- ١ - بعضهم يظن أن رجما من السموم كانت الوسيلة في أن التينة قد دبست . وهذا خطأ .
- ٢ - مت ٢٢ : ١٥ - ٢٢ و مر ١٢ : ١٣ - ١٧ و لو ٢٠ : ١٩ - ٢٦ . ليس هذا أول أو آخر مثل في التاريخ الذي يتحد فيه الفسادة مع السياسيين المعادين لهم ليعتقوا مصلحا يتخللون أن غيرته ضارة بها . (نيندر) . قبل هذا لا نسمع عن الهيروديين إلا في مر ٣ : ٦ يظهر أنهم نسل الانطاكيين القدماء (٢ مك ٤ : ٩) . راجع كتاب سلفادور عن حياة المسيح . وواقعا كانوا من البوطيين وأتباعهم الذين ارتبطوا مع هيروودس الكبير بالنسب ووحدة المنافع الزمنية . عندما أحب هيروودس مريمم بنت سمعان الذي كان ابنا لأحد البوطيين من الاسكندرانية أقام سمعان رئيسا للكهنة بعد أن رفعه إلى مقام النبلاء . وهؤلاء البوطيون قد ظلوا في رئاسة الكهنوت ٣٥ سنة وشاركوا أميرة حنان في المؤامرة . وعلى العموم في هذه الحقبة كانت رئاسة السكهنوت مشاعيين الصدوقيين والهيروديين . وقد فقدوا كل رعايتهم لشعب وتمسكهم به .

الحذافة المنبعة مع السياسة المرونة ، مدرسة الغيرة اللاهوتية مع مدرسة الكلف والدوران
 المتبعة لرمزية ، لكي يفزع عود ويربكود . لم يأت ذكر الهيروديين في البشارة إلا نادرا .
 نفس لقبهم . وهو صفة لاثينية أطلقت على الناطقين باليونانية من خادى بلاط الأمير
 الأدومى الذى تدخل روما صار ملكا يهوديا . يظهر دائما أصاهم الخليط . وكان أغلب
 اهتمامهم موجهة للأموال السياسية فوفقوا بعيدا عن تيار الحياة الدينية إلا أن اميالهم
 اليونانية ومنافعهم الدنيوية ألجأهم إلى أن يعلنوا احتقارهم لناموس موسى (١) . كانوا
 في الحقيقة رجال بلاط أفليميين ، أناسا تنعوا في شمس المظالم الخفية وخاضعوا مع الظالم
 كي يزيدوا في منافعهم الذاتية . كان مقصدهم الأولى أن يقودوا عائلة هيرودس ويجعلوها
 في علاقات حسنة مع الامبراطورية الرومانية ولذا كانوا يمتنون كل حماس أو ثورة يهودية .
 ولذا أيضا قابوا أحماء السامية وحرفوها إلى أسماء يونانية ، وانخذلوا عاداتهم
 الأخلاقية ، وارتادوا المدرجات ولبوا الرموز التي تفر السيطرة الوثنية ، بل زادوا في
 هذا الدرجة أنهم اجتهدوا بكل ما لديهم من وسائل أن ينعوا العلائم المقدسة المسيخة
 للأمة اليهودية . فاحتمال الفريسيين ولو للمهادنة الوقتية مع رجل مثل هؤلاء . ثم رد
 وجودهم كان اغتصابا شديدا لآمالهم المسيحية يساعدنا أن نبر غور شدة الكراهية
 للقبائل التي أثارها فيهم يسوع . وهذه الكراهية كان مقدراتها أن تصير أعظم إيمانه .
 كانت على درجة الحرارة الحمراء ولكن كلمات وأعمال هذا اليوم سوف نذكرها إلى أشد
 ما يكون وترفعها إلى درجة الحرارة البيضاء .

كان في إمكان الهيروديين أن يتقدموا إلى يسوع بدون أن يثيروا شبهة دوافع

وإن كانوا أقل صراحة في عدم الجلاء فقد سادوا على خطة الأحرار الأردباء الذين من أيام بلهمون
 وسيلاس اجتهدوا أن يدخلوا " التجديدات اليونانية والعادات الوثنية " (٣ مكاء : ١٣ : ١٤) .

١ . لقد أرادوا أن يجعلوا من هيرودس الكبير السينا ١ ولكن الصهبريين الملقبى تمسك
 بأوامر ت ١٧ : ١٥ وأعطى أصواته ضد هيرودس .

عدائية . ولكن الفريسيين وهم راغبون أن يأخذوه على سريرة لم يأتوا إليه بأنفسهم بل أرسلوا إليه بعض تلاميذهم المبتدئين (والذين أصبحوا قديري في الرياء) يأتون إليه كما لو كان بروح الاستفادة المملوءة بالبساطة الخالية من الحقد (١) . ورتبوا أن يشيروا فكرة أن خلافاً قد حدث بينهم وبين الهيروديين وأنهم راغبون في حله برفع الأمر إليه وقبول الفرار النهائي الذي للسلطان السامي للنبي العظيم . فأتوا إليه وأحاطوا به مظهرين الاعتبار والاحترام والطف وقلوا له يلقى متصنعين الاهتمام [يا معلم نعلم أنك شقيق وتعلم طريق الله بالحق ولا تبالى أحداً لأنك لا تنظر إلى وجه إنسان] ، وكانهم يتوسلون إليه لكي يعطيهم رأيه الخاص دون خوف أو محاباة ، وكما لو كانوا محتاجين حقاً رأيه ليهديهم في هذه المسألة الأخلاقية ذات الأهمية الفعلية ، وأنه هو وحده القادر أن يحل حيرتهم المحزنة . ولكن لماذا هذا التقرب الماثل في هذه المكنة العقريية ؟ لأن الأسلاف المشقوق والهمة المسمومة ستظهرون لنا ذلك . [فقل لنا] إذ أنت حكيم وعادل وشجاع [فقل لنا ماذا تظن أيجوز أن تعطى الجزية للملك أم لا] : هذه الجزية التي نكرها نحن كلنا ولكن الهيروديين يقررون قانونها ، هل يجب أن نؤديها أم لا ؟ من حقنا نحن الذين نكرها ونقاومها أم الهيروديين الذين يسرون بها ؟ (٢) ظنوا أنه « يجب » أن يجيب « بنعم » أو « لا » إذ لا مخرج من سؤال صريح قد وضع بحرص وإخلاص واحترام . ربما يجاب « نعم إنه قانوني » . فإن كان هذا فسيقتضي كل خوف الهيروديين منه لأنه لن يكون خطراً عليهم أو على مبادئهم . إن كان قد ظهر لهم شيء من الخطر في الجاس العام ونأييد الشعب له فإذا أجاب صراحة ذلك الذي يتخذونه على أنه للسبيا وأقر وناصر هذه المظلمة الوثنية وأجاز تدخلها المرير فإن إجابته هذه ستلاشي اعتبار الناس له ونودي حتماً بما يشعر به الشعب نحوه .

١ . يسميهم لو ٢٠ : ٢٠ (جوايسيس وهم مراؤوني) فارق أي ٣١ : ٩ .

٢ . مت ٢٣ : ١٥ و لو ٢٢ : ٢٠ و ١٩ : ٢٦ و مر ١٢ : ١٣ و ١٧ .

ومن الجهة الأخرى - كما كانوا يكادون يجهزون أنه سيتخذ وجهة نظر مواطنيه
يهودا الفالونيطي - لو أجاب « لا إنه غير قانوني » ففي هذه الحالة أيضا سيتخلصون
منه إذ يكون ثارا علنيا ضد السلطة الرومانية ويسلمه حلفاؤنا الجدد في الحال إلى
المحاكمة أمام رئيس الربيع ، وسيعامله بيلاطس البنطي من أجل ادعاءاته بمنتهى
الغلظة ولو أدى به الأمر أن يخلط دمه مع دم الذبايح كما سبق أن فعل يجليلين
آخرين مثله .

ولاشك أنهم انتظروا الاجابة وقد حبسوا أنفسهم تلهفا . غير أنهم إن كانوا قد
نجحوا في إخفاء الحقد الذي كان يحول في عيونهم فإن يسوع في الحال قد رأى الحمة
وسمع شبح الأفعى الفريسية . لقد بادؤوه بقولهم [يا معلم] ، [محق] ، [لا تبالي
أحدا] [لا تنظر إلى وجه انسان] . ولكنه يحوم برجزه وبكلمة واحدة غاضبة
[يا مراؤون] . كلمة تكفي لحو خداع آمالهم وسحق مكرهم إلى التراب [لماذا تجربوني .
ابتوني بدينار] (١) . وكان من غير المحتمل أن يحملوا العملة الرومانية المكروهة
برموزها الوثنية وإن كانوا على استعداد لأن يخرجوا من مناطقهم في الحال شافل
القدس . ولكن ما كان عليهم سوى أن يخطوا إلى رواق الأتم ويستعبروا من إحدى
موائد الصيارفة عملة رومانية سارية . وبينما وقف الناس حوله في سكوت متعجبين
أنوا إليه بدينار ووضعوه في يده ، وعلى أحد وجهيه سلك رأس الامبراطور طيباريوس
بإلحاحه القلبية الجميلة وعلى شفتيه ابتسامة الازدراء الخبيثة ، وعلى الوجه الآخر عنوانه
« العظيم بونتيфикس » (٢) . وانه لمن مجرد الصدفة أن كان الوجه القاسي لهذا الظالم
الفاسق قد ضرب على هذه العملة بالذات فإن من عادة الروم أن التي امتاز بها حكمهم

١ - مر ١٢ : ١٥ و ١٦ .

٢ - راجع مادون واكرمان . ولم تكن العملة تحمل الاسم كاملا " طيباريوس قيصر " بل اختصاره (ط قيصر) .

أن يمشوا وإن كان باحتقار مع خزعبلات الأمم. ولذا سمحوا أن تسك لاستعمال اليهود خاصة عملة تحمل اسم الامبراطور دون رسمه (١). فقال لهم يسوع | لمن هذه الصورة والكتابة | قالوا له | هما لقيصر |. | حيثذا قال لهم أعطوا ما لقيصر لقيصر وما لله لله | هذا الجواب كان كافيا لأن مجرد قبولهم للعملة جواب لسؤالهم الفاضح لتفاسهته. بل نفس الكلمة التي استعمالها السيد كان فيها الدرس الشافي. لقد سأله | أيحوز أن تعطى | ؟ فأصلح خطا في إجابته باستعمال كلمة معناها الأصلي | أعطوا | [ثانية أي « أرجعوا »]. لم تكن هبة اختيارية بل ديننا قانونيا. ليس عطاء بسرور ولكن ضرورة سياسية. لقد كان مفهوما تماما بين اليهود، وقد كتب ذلك بأوضح لغة من حاشا عليهم العظام في الأزمنة الأخيرة « أن قبول عملة أي ملك معناه الاعتراف بسيطرته » (٢). وعلى ذلك فقد كان قبولهم الدينار كعملة سارية اعترافا علنيا أن قيصر كان مالكهم وأنهم قد قرروا. حتى أشد حماسا. إجابة السؤال وأن دفع الجزية جائز وأقروا ذلك بدفعهم إياها باستمرار. كان واجبهم أن يخضعوا للقوة التي قبلوا أن تسيطر عليهم. وكانت الجزية تحت هذه الظروف إنما توازي المنافع التي ينالونها (٣). ولكن يسوع لم يشأ أن يتركهم بهذا الدرس وحده بل أضاف الكلمات الأشد عمقا والأعظم أهمية | وما لله لله |

١ - راجع حكم. كان الأسينيون يكرهون أية عملة إذ كانوا يعتقدون أن فيها مخالفة للرسمية الثانية. العملة اليهودية ما كان يضرب عليها صور بل رسوم للمخليل والزنابق والعب والمباخر الخ. راجع إبراهيم ومالك واكريمان ومادن الخ.

٢. مايموندز جولة ٥. وفي تقليد حاخام أن أيبجايل قد طرقت تأكيد داود أنه ملك لجرد أن عملة شاول كانت هي السارية (متقدمين). راجع أيضا القصة القريبة الواردة في أفودزار التي استشهد بها حكم.

٣. قارن أمر إرميا (٢٧ : ٤ - ٨) أن اليهود يجب أن يطيعوا نبوخذ نصر لكن رفضهم لأوامر الدين جعلهم عبيدا له. وهكذا أيضا يجب طاعة طيباريوس وكاليجولا ونيرون (رو ١٣ : ١ و ١٣ : ٢ - ١٣ : ١٤) " وقد فخر المسيحيون الأولون بطاعتهم المصادقة للقوة الحاكمة " (جوستيان).

لفيصر أنتم مدينون بالعملة التي اعترفتم بها كرمز لسيطرتي والتي تحمل صورتي وكتابتتي ، وأما الله فأنتم مدينون بذواتكم . ولا شيء يظهر بوضوح كامل مدى رياء هؤلاء السائلين القريسيين من أنه رغما عن هذه الأجابة الالهية ورغما عن اقتناعهم الذاتي العمري انجذب إلى نفوسهم فأنهم جعلوها - اختلافا - أساسا لاتهم صاحب ضد يسوع وعزوا إليه أنه [يمنع أن تؤدى الجزية لفيصر] (١) .



عملة يهودية *

أصابهم الدهش والتعقير للهدم الكامل والفجائي لحظة بدت لهم أنها لا تقاوم . وانظروا رغم أنفسهم للاعجاب بالحكمة التي ازدهرت في دقيقة من بين شباك مكرهم السيء التي نزلت شر ممزق ، فارتدوا حائقين . لم يجدوا أنهم بأنفسهم شيئا في كلامه يمكنهم أن يسكود عليه . ولكن - غير ناكدين من هذا الفضل الذريع - ظن

١ - لو ٢٣ : ٢ .

* هذه العملة يقال أنها سكنت سنة ٦٩ ميلادية باسم يارجيوراس أحد الرؤوس الثلاثة العظماء الذين عاشوا ليحيوا موكب نصر تيطس في السنة التالية والذين قتلوا فدرس الغوردوم روما . على وجه منها نقشت كلمة سيمون حول ذات الثلاثة أوتار بلا شك ترمز إلى الشكر المفرح على النصر مرتين ضد سيستوس جالوس (حاكم سوريا حينذاك) الذي قاد مواطنيه إليه ابن جيوراس هذا سنة ٦٦ م . وانفس الفصحى خلقت على الوجه الآخر بشكل نخلة محاطة بأشكال من الزيتون وحروف عبرانية قد تعني " لاشبروت جيروشلام " أي " خلاص اوروشليم " . أصل هذه العملة محفوظ بالمتحف البريطاني .

الصدوقيون أنه ربما يكون لهم نجاح أفضل (١١). كان هناك شيء من المعجزة والالتواء وبعد المزمع في السطوح القدي تدموا به بروح وأن تكون أهل اتحادا في الخلق فكانت أكثر أمانا في السخرية. إلى ذلك الحزن تجاهل هؤلاء الأيضاريون التمسك نبي الناصرة (١٢) واحتقروا. كانت شعبة الصدوقيين ترهب بانسباء بعض رؤساء الكهنة وبعض أعظم أغنياء القوم إليها وبحسن علاقاتها مع الحير وديين والباطلات الرومانية. وإلى ذلك الوقت ما كان الصدوقيون متعمسين ضد يسوع، ولم يهينوا لأنفسهم غرضا أزيد من إنقاذهم بعمله مضطرا للاعتراف بصعوبة الأنبياء. أتوا إليه بسؤال غير مضم على أساس من الواقع بل قوله من روح جهولة معتدة بفتها. سؤال مثل عديد الاعترافات التي يقدمها صدوقيو هذا اليوم ضد قيامة الأجساد، والحسن فيه على كل حال الكفاية من الأدب يكفيهم سلاحا من الجدل يقوى معتقداتهم الرديئة والكفافية من الصعوبات التي يقيمونها في طريق معارضتهم. خاطبوا يسوع بالمشركم مفتعل وفتوا نظره ما به في تلموس موسى بخصوص قوانين الزواج ووضعوا أمامه قصة خيالية خسنة وقولها كما لو كانت قد حدثت فعلا (١٣) عن أخ أصغر مات بدون أن يعقب أولادا وتزوجت أرملته أخوته الستة بالتوالي، الأصغر فالأصغر. وماتوا هم أيضا الواحد تلو الآخر تاركين الأرملة على قيد الحياة. ثم سألوه منهم كيف | غنى القيامة لمن تكون زوجة

١. مت ٢٢: ٢٣-٢٤ و مر ١٢: ١٨-٢٧ ولو ٢٠: ٢٧-٢٩ يظن هـ ترج أن حادث المرأة التي أمست في زمان مكانه هنا فنكون هنا ثلاث تجارب مختلفة للتسبيح: الأولى سياسية والثانية ناموسية والثالثة نظرية. ومن أن لا يح وكيم واليكوث وغيرهم يرون هذا فني لا أحد احتمالا لهذا الظن إذ لا يوجد ولا ظل وقائم أو ظروف تدعاه ولأن حوادث الحياة لا تقع بحكمة الترتيب هكذا كما أنه واضح أن هجوم التريسين هذه المرة كان مرتبها من قبل. أما سؤالهم عن المرأة الزانية فكان عرضيا وخائفا وقتيا.

٢. لم يذكروا تقريبا مثل هذا إلا في مت ١٦: ١.

٣. مت ٢٢: ٢٥ (فكان عندنا) عن قوانين زواج الأخيرة راجع مت ٢٥: ٥-١٠.

لأن السبعة أخذوها زوجة [٢] إن كنا نحكم من الكتابات التلمودية فقد حلل
الفريسيون هذا السؤال بطريق واضح وحسب أهوائهم قرروا أنها تكون زوجة
للرجل الأول ، وحتى لو أن يسوع كان أجابهم بهذه الإجابة الفقيرة فإنه من الصعب أن
نرى كيف كان الصدوقيون يجابهون هذه الإجابة . أو ماذا يستفيدون من وضعهم هذا
السؤال المادى الفارغ سيما وأن هذه الإجابة قد أقرها رجال اشتهروا بعلوم حكمهم .
ولكن يسوع لم يكن بهذه الإجابة التي قد يرضى بها هليل أو شماي . وحتى عندما
كانت تشابه تعاليم أو أمثال يسوع في لغتها لغة أحد الحاخاميين السابقين فإن روحها
ومعناها تختلفان اختلافا بعيدا بعد السماء عن الأرض (١) . ولو كان يسوع مثل أى
معلم أرضى لقابل السؤال بما يستحقه من الازدراء والتهم ولكن روح السخرية تتنافى
مع روح الوداعة . فيدون أى تحقير جابه هذا المأزق المتمحرف بأجابة عميقة جدا . ومع
أن السؤال كان مباحثا فحاشا فقد كان الجواب خالدا أبديا ، وقد فصح أبواب الفردوس
على مصاريها ليرى الناس ما لم يبصروا من قبل ، وساق دليلا ضد أحد اعتراضات
عدم الإتيان الشائعة لم يقدمه لآنى وربى من قبل . ولم يجابوا بيسوع هؤلاء
الصدوقيين بنفس الشدة التي امتازت بها إجاباته للفريسيين أو الهيروديين لأن غرضهم
أظهر استهتارا واستخفايا لا مكراسيا خبيثا . أخبرهم أنهم يضلون جهلا منهم
بالكتب وجهلا بقوة الله ، فلو لم يحبلوا قوة الله لما تخيلوا أن حياة أولاد القيامة ما هي
إلا صورة بارزة منعكسة متكررة من حياة أولاد هذا العالم . ففي السماء - ما بعد القبر -

١ - يجب أن يحمل دائما في الذهن أن أغلب إن لم يكن كل أمثال الحاخاميين التي رأى فيها
وسمين وشوحيح ولا تفوت ... الخ مشابهة في كلمات يسوع إنما هي أمثال جاءت في زمن
متأخر عن وقته . فهؤلاء الحاخاميون كانت لهم قرص وسبعة أبيضوا شموعهم الضئيلة من نبع
الضياء الحاوي " ويختطفون المجد كأنه من عندناهم " . أنا لا أؤكد أن الحاخاميين قد استعاروا
من المسيحية عن قصد . ولكن قبل انقضاء نصف جبل بعد قيامة السيد كانت الأفكار المسيحية
منشرة في كافة الأرجاء معطرة ومائلة الأجواء .

ولو أن الحب يبق ويخلد ولكن مجرد الحياة الجسدية في العلاقات البشرية تتغير وتتسلى
« والذين سوف يحسبون أهلا للحصول على تلك الحياة والقيامة من الأموات لا
يتزوجون ولا يزوجون ولا يتنوّنون فيما بعد ولكن يصيرون كلائكة من السماء »
وإذ أنهم أولاد القيامة يصيرون أولاد الله. أما عن جهلهم بالكتب (١) فسألهم يسوع
إن لم يكونوا قد قرأوا ما جاء في سفر الخروج في الجزء منه المسمى « الفرع » كيف
أن الله قد وصف ذاته لعظيمهم موسى الذي أعطاهم الناموس أنه [إله إبراهيم واسحق ويعقوب
واله يعقوب] . ولقب مثل هذا كم يكون عديم القيمة لو أن إبراهيم واسحق ويعقوب
ما هم إلا قبضة من تراب أغبر متطاير أو من العظام النخرة البالية في مقبرة الجثثيين !
[الله ليس إله أموات بل إله أحياء . فأنتم تضلون كثيرا] . أليس من المستحيل أن
يصف - جل وعلا - ذاته بأنه إله التراب والرماد ! ما أبهى وانعمق هذه القاعدة في
تفسير الكتب ! ربما كان الصدوقيون يعتقدون أن هذه السكليات تعنى الإله الذي
وثق به إبراهيم واسحق ويعقوب . ولكن ما أصغره وأقله وصفا لبث الإيمان والشجاعة
اللازمين للقيام بعمل هام . « أنا الإله الذي وثق به إبراهيم واسحق ويعقوب . فلي أرى
مصير تصل هذه الثقة إن لم تكن هناك قيامة ؟ إلى الموت والعدم والسكون الأبدي
وإلى أرض مظلمة كالظلمة نفسها بعد حياة ملائكة بالتجارب حتى أن آخر هؤلاء
البطارقة شبه حياته بارتحال سنين قليلة ودرية . ولكن الله يعنى أكثر من هذا

١ - برهن لهم يسوع على قيامة الأموات من الأسفار الخمسة لا من الأنبياء وإعلانهم
المرتبحة لأنهم كانوا يعطون أهمية أكثر للناموس . كان تقوية قوله (وموسى أيضا)
لو ٢٠ : ٣٧ . لا يوجد أى دليل على أن الصدوقيين قد رفضوا العهد القديم كله ما عدا
الناموس . « الفرع » معناه الجزء من الخروج المسمى هكذا (خر ٣) مثل ٢ صم ١ قد
سمى « القوس » وحزقيال ١ وسمى « المركبة » الخ . اشعار هوميروس قد سميت
على هذا الخط .

- إنه عني وقد فسر ذلك ابن الله - أن الذي ساعدكم ووثقوا به هنا سيكون ساعدكم وبقائهم دائماً وإلى أبد الأبد ، ولن تكون لهم الحياة المستقبلية أرضاً ينسى فيها كل شيء . (١) .

١ - الذين سمعون بن اليعازر ألخيمهم بذكر عدد ١٥ : ٣١ . ولكن تلاحظ أن هذا الخطأ العقلي أو العمى الفكري الذي للصدوقيين لم يقابله السيد ولا بعشر الغضب من الخطأ الخاطئ الذي للفرسيين . بعض الكتاب الحديثين يشكون من أن الصدوقيين كانوا يرفضون حقيقة قيامة الأموات ، وإنما اختلط الأمر بينهم وبين السامريين . وبعض الكتاب يقول أن الصدوقيين اعتقدوا أنه لا يمكن إثبات القيامة من الناموس . فإن كان هذا حقاً قلنا نجد سبباً لبرهنة السيد على القيامة من الأسفار الخمسة فقط .

الفصل الثاني والخمسون

— ٢٤ —

المتنبؤ العظيم

(تنبأ على رعاة اسرائيل تنبأ)
حز ٢٤ : ٢

كل من سمع هذه الاجابات السامية قد خشع حتى الصدوقين المتعالمين. أما الجموع الصاغية فقد دهشت وفرحت . وحتى بعض الكتبة ، إذ سروا من دفعه الروحى لهذه الفرية التى لم يستطيعوا أن يصدوها بمحاولاتهم ، لم يقدرُوا أن يحبسوا إعلان امتنانهم بل صرحوا قائلين [حسنا يا معلم] . فالحكمة والبصيرة التى علت عن البشر والتي نجحت في إجاباته خلقت حتى بين أعدائه تحولا وقتيا إلى صفة . ولكن عاد روح الحيل الشرعية والخصومة فاستيقظ . وفي هذه المرة تقدم ناموسى (١) من طلبة التوراة وظن هو أيضا أن يجرب المسيح ويسبر مدى علمه

١ . مت ٢٢ : ٣٤ - ٤٠ و مر ١٢ : ٢٨ - ٣٤ . ذكر متى كلمة ناموسى وهى كلمة يستعملها لوقا البشير أزيد من " أحد الكتبة " كي لا يساء فهمها عند الاعميين الذين يكتب لهم . وبوسيفزس يسمى الكتبة " مفسرى الناموس " .

وحكمته . وسأل سؤالا فضح للحال كذب وعدم روحانية وجهة نظره [يا معلم أية وصية هي العظمى في الناموس] ؟

الخامسون في تعاليمهم وخطتهم الجسديات والعبادة الظاهرية ونحوها الكلمات والتمسك بالحرف قد نسجوا نسيجاً كبيراً من الخدق والدهاء العديم القيمة حول ناموس موسى . ومن الأشياء السخيفة التي أرضوا فيها كسلهم أنهم حاولوا في اجتهاد تعصي أن يعدوا ويقيسوا ويزنوا ويكيلوا الوصايا التي للناموس التقليدي والتي للناموس الأدبي ، كل واحدة على حدة . ووصلوا إلى النتيجة الفظنة أنه يوجد مائتان وثمانية وأربعون أمراً بعدد أعضاء جسم الإنسان حسب رأيهم ، وثلاثية وخمسة وستون نهياً بعدد العروق والشرايين أو بعدد أيام السنة ، بمجموعها ستمائة وثلاثة عشر بعدد الحروف التي في الوصايا العشرة . وقد وصلوا إلى نفس النتيجة عن طريق آخر . أن اليهود قد أمروا أن يلبسوا أهداباً (تسيتيث) على أركان الطاليت مريضة بخيط أزرق . وإذا أن كل هدب فيه ثمانية خيوط وخمس عقد وكلمة (تسيتيث) تساوي ستمائة فيكون المجموع النهائي للوصايا ستمائة وثلاث عشرة (١) كما أسلفنا . وبالنسبة لا يمكن أن يكون هذا العدد الكبير من الأوامر والنواهي في مستوى واحد بل بعضها خفيف (كال) وبعضها ثقيل (كونهد) . ولكن ما هي أعظم الوصايا ؟ حسب تعاليم بعض الخامين أن أعظمها ما كان متعلقاً بالنفساين والتسيتيث ، أي الثنيات والأهداب . فمن حفظها باجتهاد عد أنه حفظ الناموس كله (٢) .

١ . عددها ربون آخرون ٦٢٠ وهي القيمة العددية لكلمة " كثير " أي التاج . وهذا الضرب من التخريج كان يسمى " غماتريا " ولكن حكماء الجمع الكبير قصروا العدد على ١١ متخذين ذلك من من ١٥ وقد لاحظوا أن أشعيا قد قصر العدد على ستة (اش ٥٥ : ٦ و ٧) وميخا على ثلاثة (٨ : ٦) وحقوق على ١ (٤ : ٢) ويقال أن هليل عندما رد أحد المرتدين أحاله على (١٨ : ١٩) " هذا هو لب الناموس أما الباقي فتفاصيل " .

٢ . راس عن (عدد ١٥ : ٣٨ - ٤٠) . عندما سأل الربى يوسف الربى يوسف بن وبا أية

وعلم بعضهم أن إهمال الفسل يوازي الانتحار . وقال بعضهم إن أوامر الشنة « ثقيلة » بينما أوامر الناموس بعضها « ثقيل » وبعضها « خفيف » . واعتبر بعضهم أن الوصية الثالثة هي أعظم الوصايا . ولم يتيقن أحد منهم القاعدة العظيمة وهي أن التمردى عمدا لأحد الوصايا هو مخالفة للسكل (يسح ١٠ : ٢) لأن المقصد من الناموس كله هو روح الطاعة لله . ففي السؤال الذى قدمه الناموس ، كان أتباع شماى وهليليل مختلفين . وكالعادة كلا التعليمين كان خطأ . أما أتباع شماى فقالوا إن الأمم هو مراعاة الأمور الظاهرية النافهة بغض النظر عن الروح التى تتم بها والمقاصد التى ترمى إليها . أما أتباع هليليل فقالوا إن أى أمر إيجابى فى ذاته قد يكون عديم الاهمية ، غير متحققين أن أعظم الوصايا ضرورية لآتمام حتى أقل الواجبات .

ولكن بعض الربيين المستنيرين قد رأوا صالبيين أن أعظم كل الوصايا ، إذ هي نبع كل الوصايا ، هي التى تأمر بحبة الله الواحد الحق . وقد سبق (١) أن أظهر يسوع موافقته على هذا الرأى ، وهنا يكرر هذه الموافقة . وأشار إلى تغليين (٢) الناموس الذى كان يحول جزءا من أجزائه الأربعة على « الشعة » (تث ٦ : ٤) والتى

وصية أمره أبوء أن يحفظها أكثر من السكل أجابه " ناموس الأهداب " . وأنه مرة وهو ينزل سلما داس على أحد الخبوط فقطعها فلم يرض أن يتحرك من مكانه حتى أصاحته . وهذه كانت من أربعة خبوط أحدها أزرق " يلصم مزدوجا " حتى يصير ثمانية ، سبعة ذات طول واحد أما الناموس فيكون طوله أزيد يسمح بعمل خمسة عقد فيه رمزا لعدد أسفار الناموس (راجع بكستروف وليومودنا فى كتابه ملقوس وعادات اليهود) . أما التعاليم عن التغليين فغريبة فى حدلقتها (راجع ثالث) .

١ . لو ٢٧ : ١٠ .

٢ . هذه الجل كانت تكتب على الرقوق فى حقائب صغيرة أو صناديق من الجلد وتسمى التغليين وهي أربعة (حز ١٣ : ١٠ - ١٦ : ١١) (تث ٦ : ٤ - ٩) (١١ : ١٣ - ٢١) ولا زالت شعبة البروشيم أى الفريسيين الحديثين يعلقون التغليين إلى يومنا هذا .

يجب أن يتلوها مرتين في اليوم كل إسرائيلى تقى وأخبره أن هذه هى عظمى الوصايا وأولاهها [اسمع يا إسرائيل الرب الهك رب واحد] . والثانية التى تشبهها [أن تحب قريبك كنفسك] . محبة الله التى تبعث على محبة الناس ومحبة الانسان أخينا الناجية من محبة الله أيننا [بهاتين الوصيتين تعلق الناموس كله والأنبياء] (١) .

السؤال الذى قدمه الناموسى كان مجرد أحد « المحاورات حول الناموس » (٢) التى تسلمتها المدارس المختلفة والتى كانت غير مشرة وعدنية الجدوى . ولم يقصر عن أن يلاحظ أن يسوع لم يجاوب السؤال بروح الجدل العكسول ومباحكات الكلام التى كان معتادا على سماعها ، وأنه لم يوافق في إجابته على أحد الأخطاء الشائعة والتجاذيف التى كانت تفضل الطقسى على الروحي والتقليد على التوراة وأحكام السوفريم على أقوال الأنبياء . ولم يجاز خطأ الخلاصيين القائل القائل إن إطاعة أمر ما يكفر عن معصية أمر آخر . فالوصايا التى جعلها العظمى لم تكن خاصة بل عامة ، ولم تكن منتخبة من عدة وصايا ولكن جامعة لكل الوصايا . كانت للناموس قوة الملاحظة والشجاعة على الاعتراف بأن إجابة يسوع كانت حكمية ونبيلة [حسنا يا معلم بالحق قلت] . وأظهر أنه قد قرأ الكتب باقتباسه من تعاليم الأنبياء الحرة ما يعلن أن محبة الله ومحبة الانسان أعظم من جميع المحرفات والذبايح (٣) . وأننى يسوع على إخلاصه وامتدحة بكلمات تتضمن تشجيعا كريما وتحذيرا شديدا قائلا له [لست بعيدا عن ملكوت الله] . كان الأسهل له أن يدخل والأخطر عليه أن يتنحي ، فإن دخل

١ - كلمة بتعلق غالبا كلمة مثالية ولكن بعض المفسرين يقول أنها تشير إلى تعليق الأهداب التى تذكر بالناموس (عدد ١٥ : ٣٩) .

٢ - تيطس ٣ : ٩ .

٣ - ١ صم ١٥ : ٢٢ ويوشيا ٦ : ٦ ومبنا ٦ : ٦ . ٨ . ولقد أضاف إيرانيوس أن من أقوال يسوع غير المدونة " لقد اشتقت من زمن لسمع مثل هذه الكلمات ولم أجد حتى الآن من يقولها " .

فسيحقق أنه كان مخطئا في روح سؤاله [لأن من حفظ كل الناموس وإنما عشر في واحدة فقد صار مجرما في الكل] (١١).

لم يجسر بعد هذا أن يمسكه أو يصطاده أحد بكلمات شفثيه . لقد اختبر السهدين من تكرار خيبة مشاريعهم الماكرة وتحقير حكمهم التكبرية أن شعاعا واحدا من نور شمس حكمته كان كافيا أن يمزق ويفرق إربا إربا غمائم المنازعات الكلامية والتكريرات الباطلة التي عاشوا فيها ونحروا بها ووجدوا منها . وكان من الحسن لهم أن يفتنعوا أنه من السهل عليه جدا لو أراد لاستعمل ضدهم بقوة القاهرة نفس الأسلحة التي استعملوها ضده فارتدت كليلة وجلبت عليهم الخسران . إلا أنه قدم لهم سؤالاً واحدا بسيطا مؤسسا على نفس نمطهم في التفسير ومستقى من أحد الزمائر (١١٠) المعتبر عندهم أنه ميساوى . في هذا المزمور قد ورد [قال الرب - (جيهوفاه) - لربي - (ادوناي) - اجلس عن يميني] ، فكيف يكون المسيح ابن داود ؟ هل يستطيع إبراهيم أن يدعو اسحق أو يعقوب أو يوسف أو أي واحد من ذريته قرب أم بعد ربا له ؟ فإن كان هذا نقيا فكيف جاز هذا لداود ، إن يستطيعوا إلا إجابة واحدة لأن هذا الابن سيكون إلهيا لا بشريا . ابنا لداود بالولادة الجسدية ولكن ربا لداود بوجوده الإلهي . ولكنهم لم يجدوا هذا التفسير اليسر ولا أي تفسير آخر . لم يجدوه لأن يسوع كان مسيحا وقد رفضوه ، واختاروا أن يتجاهلوا أنه ابن داود حسب الجسد ، وأنه عندما قال كسيما عن نفسه أنه ابن الله رفعوا أيديهم في رعب تقوى مفتعل وأخذوا حجارة ليرجموه . وهنا أيضا قد رفضوا مفتاح الإيمان الذي يقودهم إلى التفسير الحق فكانت حكمهم خاطئة جدا . ورغم أن ادعائهم بتعجرف أنهم قادة الشعب في مسألة هامة وأولية تتعلق برجال المسيا قد أجبروا على التأكيد مرتين في يوم واحد أنهم [عميان قادة عميان] .

قبر داود فی اوروشلیم



قد أحبوا أعمامهم ، ولم يعترفوا بجنايتهم ، ولم يتوبوا عن أخطائهم . لم يطردوا إخوانهم إليهم سم كرههم المرير له . ولم تقشع حكمته ظلمة شذوذهم الكثيف . قد انتهوا بعناد وتصلب وعدم ترحيح إلى وجوب قتله ، فإن فشلوا في مؤامرة ثا كان هذا إلا ليزيد من عنادا قاسيا في تدبير غيرها . وإذا أن المحبة قد لعبت دورها بدون جدوى فقد « قفز العادل على المسرح » . وإذا أن نور العالم قد سطع بدون أن ينيرهم فإن البرق الخاطف سينذرهم بخطر موقفهم . لم يتبق أى أمل في أن يتصلحوا معه إذ كانوا مغمورين في كرمه غير تأيب نحوه . لذلك التفت إلى تلاميذه ولكن على مسمع من كل الناس (١) وأرسل على رؤوسهم المجرمة بموجة من الغضب الروحاني المرة تلو الأخرى رعود وبلاغة الملائكية (٢) . ما داموا يحملون سلطانا قانونيا ظاهريا فعلى مستمعيه أن يحترموا (٣) ، وإلا فحذرهم من أن يفلتوا في كذبهم وظلمهم وعجزهم ومحبتهن للعظمة وولهم بالالقاء وطعمهم الأشعي وكبرياتهم وأنايتهم وحذرهم من العصائب العريضة والأهداب المبالغ فيها والثياب الفضفاضة التي تكسو قلوبا قاتلة ، والصلوات المطوية التي تخفي نوايا طامعة (٤) . وحينئذ نطق برهبة وشدة بويلاته الثمانية [ويل لكم أيها الكتبة

١ . بعض أروقة الهيكل كانت تسم ٦٠٠٠ نفس والغالب أن زدحهم بأكثر من هذا في الفصح أو في عيد المظال .

٢ . مت ٢٣ : ١٦ - ٢٩ جهد لاني في أن يقابل هذه الولايات الثمانية مع التطويبات المتعاقبة وهذا مثل من وضع الذكاء في غير محله أضر كثيرا بالتفسير الصحيحة .

٣ . في الجملة الأصلية يوجد جناس لطيف بين كلمتي "موشيش" أي موسى "وموشاب" وهذا دليل آخر على اللغة اللطيفة التي كان يستعملها يسوع .

٤ . عن ادعاءاتهم واعتداداتهم راجع المقطعات والقصص الواردة في التلمود (جبروفر) . واحدة منها تكفي . مثلوا السماء عذرة خاطبة . الله كبير ربها . وفي ذات مرة اختطف الله وجسيم الملائكة على أبرص إن كان قد ظهر أو لم يظهر وأحاطوا القرار على الخاطم ابن ناشان الذي قتله عزرائيل لذلك وأتى به إلى الأكاديمية السماوية . قدم رأيه إلى رأي الله الذي سر منه كثيرا .

والفريسيون المراءون [مرسلًا إياها جملة وراء جملة بلهب فاحص محرق . الويل لهم
لأنهم في مهارتهم الجهولة قد أغلقوا أبواب ملكوت السموات ، وفي غيرتهم الضلالة
لم يسمحوا لغيرهم بالدخول ؟ الويل لهم من أجل ربايتهم الظالم وزندقته الطموحة ! الويل
لهم لتعصبهم مع كل دخيل فيجلبون عليه فساداً أعظم ! الويل لهم لحذلقته العمياء التي
تفرق بين قدسية القسم حتى أدت للحلف الباطل الذريع : (١) الويل لهم للتمسك
الضئيل الكاذب الذي يقدم عشور الأعشاب ولا يفكر مطلقاً في العدل والرحمة
والإيمان ، والذي يصفى عن البعوضة في الكأس ويبلع الجمل في القلوب (٢) . الويل
لهم لتنظيفهم خارج الصفحة والكأس بينما هما مملوءان بما يؤدي إلى البطنة والسكر !
الويل لهم أمثال القبور التي تظهر بقدسية المعابد مكسوة بلامع الرياء بينما هذا الطلاء
إنما يزيد بالمقارنة ما فيها في الداخل من الفساد وكل النجاسات ! الويل لهم لتوبتهم
الريائية التي نحكم على آباؤهم أنهم قتلوا الأنبياء بينما قد ورثوا روح القتل وتغلغات
فيهم وزادوا عن جرائم آباؤهم بتلسمهم ضحية تجعل وزرهم أشد وأفظع ! نعم سيأتي
عليهم كل دم بار سفلك على الأرض من دم هايل الصديق إلى دم ذكريا بن براخيا
الذي قتلوه بين الهيكل والمذبح (٣) . كان ضباب الانتقام القرمزي يتجمع من مدة

١ . النخريجات الوضيعة التي كان اليهود من ورانها يحشون بأيمانهم اشتهرت حتى في الدنيا
الوثنية . الاتهامات التي ذكرها يسوع في وبلائه قد أقرها كتاب اليهود . جاء في إحداها أنه
توجد عشرة ربايات في العالم تسعة منها في أورشليم . وحجم كيم شبيهات بمائة من كتب
مزامير سليمان . ومراجعات موسى . وكتاب أخنوخ . عن اكتساب الخلاء راجع جوف .
وعن تفسير الأيسون اختلفوا هل يعشرون زهوره فقط أم أيضاً سيقانه وبذوره .

٢ . كانوا يصفون الماء خلال كتمان تقي ليتجنبوا بلع أي ديب قدّر (١١٧ : ٤١ - ٤١) .

٣ . ذكريا بن باروخ أو براخيا كان أحد عظماء الرجال وأتقاه في زمانه وقد ذبحه الغيورون
بعد هذا التاريخ بأربعة وثلاثين سنة وسط الهيكل ورعى جنازه إلى الوادي السحيق تحته فلا
يمكن أن يكون هو ذكريا الموماً إليه هنا . وليس هناك دليل على اعتقاد أوريجانوس أنه ذكريا
أبو يوحنا المعمدان الذي قتل وأنه ابن براخيا أيضاً . المغرب : وقد ورد هذا في كتاب

طويلة وتشكك من عناصر الغضب على رؤوسهم وستنفجر ميازيه ويندلع لهيبه !
وعند هذا الحدد تكسر الصوت الذي دوى بغضب نبيل عادل ورق برأفة عظيمة
وهو يقول [يا أورشليم يا أورشليم يا قاتلة الأنبياء وراجة الرسلين إليهما . كم مرة
أردت أن أجمع بنيك كما تجمع الدجاجة فراخها تحت جناحيها فلم تريدوا (١) . ها أنذا
أترك لكم بيتكم خرابا وإلى أقول لكم إنكم من الآن لا ترونني حتى تقولوا مبارك
الآتي باسم الرب] (٢) .

[الويل لكم أيها الكتبة والفريسيون المراءون] . لقد تجرأ بعضهم وأنهم هذه
الكلمات بالظلم والمرارة وعزاها إلى نوبة من اليأس غير النبيل أو ثورة من الغضب
لا سبب له . ولكن ألا نوبخ الخطية أبدا ؟ ألا يرفع النقاب عن الرياء أبدا ؟ أليس
الغضب النبيل جزءا ضروريا من الروح النبيلة ؟ أليست الثقافة اليهودية ذاتها تشهد
بصحة هذه الصفة التي لصقها يسوع بالفريسيين ؟ قال اسكندر ياتوس لزوجته وهو على
فراش الموت « لا تخافي الفريسي الحقيقي ولكن خافي تماما من الفريسي المبيض » .
وقال الحاخام ناشمان « إن القاضي العالي سيعاقب بعدل أولئك الذين يلقون أهديهم

أخبار الكنيسة القبطية . أما الذي ذكر يا فقد كان ابن براشيا واسكن لا يوجد ما يدعم أنه
قتل (زك ١ : ١) وعليه يجب أن نستنتج أن السيد أشار إلى زكريا بن جيهويدها الملقب براشيا
والذي رجم بأمر بوآش في قدس هيكل الرب . ١ - وهذا القتل حسب كتب اليهود هو آخر
ما في العهد القديم . ٢ - عند موته قال زكريا هذا " الرب يشظر ويجازي " . ٣ - اليهود أنفسهم
لهم أقاصيص تقليدية عن هذا القتل (راجع لاتفوت وستاني) وقد ترك هذا الحادث أثرا
عميقا عندهم واعتقدوا أنه بسببه قد حى غضب الرب عليهم (٢ أيا ٢٤ : ١٨) .

١ - هذا التشبيه الجميل وارد أيضا في أحد كتب اليهود وهذا أقرب ما ورد في الاوكرينا
إلى كلام السيد . وقد وردت زيادات في هذا الحديث في نسخة الأيوكرينا اللاتينية والانجليزية
لم ترد في النسخة العربية أو الآثيوبية . وقد ورد أيضا عنصر هذا التشبيه في مت ٢٢ : ١١ .
٢ - بقصد هذا مجيئه الثاني . (زكريا ١٢ : ١٠ و هو ش ٣ : ٤ و ٥) (كم مرة) ندل على
أن كرازة السيد في أورشليم كانت أوسع مما ورد في البشائر الثلاث الأولى .

ليظهروا أنهم فريسيون حقيقيون وهم ليسوا كذلك . بل إن التلمود ذاته قد فصل بوضوح تام وسخرية قاسية لاذعة سبعة أنواع من الفريسيين ألصق بستة منها خلة هي خليط الكبرياء والرياء : فهناك الفريسي « الشايعي » الذي يطيع التاموس لمنفعته الشخصية (قارن تك ٣٤ : ١٩) . وهناك الفريسي « البنيكيني » ، أي المتعثر ، أي المدعي التواضع لدرجة دوام التعثر لأنه لا يرغب أن يرفع قدمه عن الأرض . وهناك الفريسي « القاني » أو الدامي الذي يضرب نفسه في الحوائط لأنه حي خجول لا يقدر أن يسير وعيناه مفتوحتان لئلا يرى امرأة . وهناك الفريسي « الميدوركي » أي الملاحى الذي يغلق عينيه كما بالملاط لنفس السبب . وهناك الفريسي الذي وصفه « اعطى واجباً آخر وأنا آتته » ، وقد صادف يسوع كثيراً من هذا النوع أثناء خدمته . وهناك الفريسي « الجباب » الذي لا يعمل إلا بدافع الخوف . والنوع السابع فقط هو الفريسي « عن المحبة » وهم الذين يطيعون الله لأنهم يحبونه من كل القلب .

[ها أنذا أتوك لكم يتكم خراباً] : ألم تتم تلك اللعنة بحرفية مريعة (١) . ومن لا يرى صداها في تعبير تاسيتوس « انفتحت أبواب الهيكل بقوة وسمع صوت من هو أعلى من البشر ورأى الناس الله يفارق الهيكل » . ويقول بوسيفوس وهو يذكر مقتل حنان الصغير وعدداً من النبلاء والرؤساء « لا يمكن أن أفكر إلا أن سبب هذا إنما كان لأن الله حتم خراب هذه المدينة الرجسة وأنه كان يريد أن ينق هيكله لذلك ، سمح بهلاك أولئك المدافعين العظام الأبطال . وحتى أولئك الذين ارتدوا الملابس المقدسة ونزأسوا الصلوات العامة ونظر إليهم باحترام من سكان الأرض طرأ قد طرخوا عراة وصاروا ما كلاً للكلاب وطعاماً للحيوانات المفترسة » (٢) . ولم يذكر

١ - قال فرانكل إنه « رأى واحداً من اليهود واقفاً يصلي بخشوع وقد لف جسده وذراعيه بكفته وهو يصيح بالكلمات التي يقولها كل يهودي عندما يرى الأرض المقدسة الويل لي لأن مدائنك المقدسة صارت صحراء » .
٢ - بوسيفوس . قارن أيضاً ٣ : ١٢ .

التاريخ خيرا مملوءا بالخاوف والفظائع والبؤس الشامل والأخطاط الذى لا يعبر عنه مثل حادث حصار أورشليم . ولم تتم نبوءة قاصمة بالشدة والتمام مثل نبوءة المسيح هذه . كان الرجال يسرون متخفين في زى النساء وسيوفهم تحت ثيابهم . المنقرة الغاضبة بين يوحنا وشمعون . والكهنة يقدفون بالسهام من أعلى أبنية الهيكل فيفغون مذبحين إلى جانب ذبائحهم والدماء التى للأجسام المختلفة (أجسام الكهنة والأغراب والملحدين) مختلطة وراكدة كبحيرات في الأروقة المقدسة ، والجثث ذاتها مكومة أكواما مكدة ، تلالا على جوانب المذبح ذاته ، والنيران تلهم خشب الصندل المطعم بالذهب ، والعدو والحبيب كلاهما ينطرحان على أرض القيشاق في هذه المذبحة المختلطة ، والكهنة وقد أفقدهم الجوع عقولهم يقفزون يحنون إلى النيران الآكلة حتى انتهى أخيرا عمل هذه النيران وصار هيكل أورشليم ومسكن الله المقدس الجليل كومة من الخراب الذريع تنطق ، أخشابه المحترقة في بحيرات الدماء المتخثرة .

أو لم يأت الدم المهرق على الأرض من أيام هايل البار على هذا الجليل ؟ ألم يبق أحياء عديدون من هذا الجليل يشاهدوا ويسامحوا في هذه الوبلات التى لا توصف التى ذكرها يوسفوس ؟ وايروا زملاءهم يسلبون في سخرية وهزء « بعضا على هذا النحو وبعضا على نحو آخر » « حتى ضاقت الأمكنة بالصلبان والصلبان بالجثث » ، وليختبروا السكوت المطبق والظلمة المدهمة التى كانت تصكسو المدينة في فترات سكون الانتقام لينظروا ستمائة ألف جثة تحمل خارج الأبواب ، وليبصروا الأصدقاء يتقاتلون يحنون على الحشائش والأعشاب وبقايا الجبارى ، وليعاينوا الغيورين يتمايلون من الجوع ويتمننون مثل الكلاب المهنوة ، وليسمعوا القصص المرعبة عن الأمهات البائسات اللواتي عضن الجوع فأكلن أبناءهن ، وليباعوا عبيدا ذرافات وجماعات حتى لم يعد من يشترهم ، وليشاهدوا الشوارع تجري فيها الدماء والنيران المستعملة في البيوت تذكيها دماء المدافعين عنها ، والأطفال الصغار تباع بالملئات وتعرض في المدرجات

لسيف الجلال واقتراس الأسود » حتى لم يبق شيء عمله الأعداء إذ قتل كل الرجال واحترق البيت المقدس وفنيت المدينة كلها بالنار . ويحققون أنه في هذا الحصار قد هلك مليون ومائة ألف رجل فضلا عن سبعة وتسعين ألفا أسروا وهلك أغلبهم بعد ذلك بقليل إما في المناجم أو في الملاعب . ومن المرعب أن يشعر بعض شهود العيان من غير المسيحيين وقد شعروا وأعلنوا « أن المدينة قد استوفت عقابها لأنها اتجبت جيلا من الرجال كانوا السبب في تعاستها » ، وصرحوا أنه ما قالت أية مدينة ما حاق بأورشليم من الضيقات ، وأنه ما من زمن قد أخرج جيلا منسرفا في الشر مثل هذا الجيل منذ بدء العالم (١) .

١ - كل هذه التفاصيل متخذة من يوحنا بولس .



عملة تخذل افتتاح اليهودية •
(الأصل في المتحف البريطاني)

الفصل الثالث والخمسون

توديع الهيكل

"بما أن كنيسة الله كانت تنمو حسنا في كل الأرض فقد
أصبح نحو الهيكل محتوما كشيء عتيق لا تقسم منه"
أودوس

واضحاً للجميع أن التنبؤ العظيم الذي أتينا على ذكره في الفصل
السالف لا بد أن يكون مبعث الانفجار الأخير والذي لا أصل بعده.

٥٨

• العملة التي على اليسار عملة لتيطس على وجه منها تمثل يهودية جالسة على درع إلى جانب نخلة
وهي تيكى بينما وقف تيطس خلفها في ثياب الحرب واضعا قدمه اليسرى على خوقة وماسكا يمينه
رمحا وإساره سيفاً قصيراً. وعلى الوجه الآخر (غير مبين في الرسم) كتب "تيطس قبصر
فاسبسيان امبراطور بونيف وئيسا حاكما وفضلا للمرة الثانية" وهذه الصفة الأخيرة تحدد سنة
٧٢ م. أي السنة التالية لانتصاره في فتوح اليهودية والذي من أجله قد منحته أبوه اللقب

فبعد استعماله لغة مثل هذه لا يمكن أن يكون احتمال المصالحة . لقد ذات الوقت وأغلق الباب ، وعندما ترك يسوع الهيكل لا شك أن تلاميذه قد تأكدوا أنه يتركه للمرة الأخيرة .

ولكن الظاهر أنه بينما كان يفعل هذا . ربما وهو جالس بقلب محزون وعينين كبيرتين في رواق النساء ليهديء نفسه المضطربة من جراء هذه الغضبية النبيلة وبريح باله المتعب من هذه التهجمات المتتالية . حدثت حادثة أقل إيلا ما جعلته يفادر مقدس بيت أبيه ليس بكلمات الغضب ولكن بكلمات الرضى . كان في رواق النساء هذا ثلاثة عشر صندوقاً تسمى « شوب هيروث » ، كل منها على شكل بوق يشع رويدا رويدا بعد فتحه ، وقد نقش عليها مختلف الكتابات . في هذه كانت تلقى عطايا الاحسان والهبات الدينية التي تساعد على غنى الهيكل العظيم . كان يسوع جالسا هناك ، والجميع يلقون عطاياهم ، والأغنياء منهم امتازوا بتشاغهم وهم يلقون الذهب والفضة . ورفع يسوع عينيه (١) اللتين كانتا في الغالب منخفضتين في تفكير حزبن ، وفي لحظة واحدة رأى كل ما هناك . في تلك اللحظة قدمت أرملة قربانها بخوف . وربما انفرجت شفاه الأغنياء احتقارا لعطاء كان الأقل قانونيا . أعطت « فلسين » ، أصغر عملة سارية لأنه لم يكن قانونيا اعطاء فلس واحد حتى من أفقر الناس . « والبروتاه » أو « لبتون » كان يساوى ثمن « آس » أى أقل من نصف الفارزنج . فتكون عطيتها كلها أقل يسيرا من الفارزنج (٢) . وفي يؤس الففسر ربما خجلت هي أيضا من إعطاء

المرغوب فيه " امبراطور " .

والعملة التي على الخمين تبين على وجه منها نخلة مليئة بالفمار وإلى جانبها يهودية تبكي جالسة على درع وينظر إليها باعزاز يهودى أسير ، يدها مربوطتان خلف ظهره وعند قدميه خوخة ودرع .

١ . لو ٢١ : ١ (تطلم) توجد في التلمود حكم مثل " من يعطى في الخفاء هو أعظم من موسى " ومنل " خير ألا تعطى من أن تعطى علانية وبشامخ " .

٢ . أصغر العملة الانجليزية ويساوى نحو المليم .

قربان حقير مثل هذا بينما كان الأغنياء حولها يجودون بالذهب . ولكن يسوع قد سر
روح الاخلاص والتضحية الذي صاحب العطية . كانت مثل كأس الماء البارد الذي يقدم
بدافع المحبة والذي لا تنسى مكافأته في ملكوته . أراد أن يعلم للأبد الدرس العظيم
أن الأصل في الاحسان هو انكار الذات . وانكار الذات الذي نجلى عند هذه المرأة
المدفوعة الفقر كان أعظم مما لاغنى فريسي جاد بالذهب . [لأن الجميع ألقوا مما فضل
عنهم . أما هذه فن عوزها ألفت كل ما عندها ، كل معيشتها] . قال القديس امبرواز
« درج من القليل خير من كثر من الكثير لأنه لا بهم ماذا أعطيت ولكن
ماذا أبقىست » .

بعدئذ ترك يسوع الهيكل للمرة الأخيرة ولكن إحساس ربه كان متعلقا
بحب الفخر الوطني لذلك المكان المقدس الخالد (١) فوقفوا ليلقوا نظرة طويلة أخيرة .
ولفت أحدهم بتحمس نظره لأحجاره العظيمة ونحفه الفخمة ، وإلى الأبواب التسعة
المطعمة بالذهب ، والبواب الأيمن منها المصبوب من نحاس كورنثوس : وإلى الأبراج
العالية الجميلة ، وإلى القطع الرخامية المنحوتة وطولها أربعون ذراعا وارتفاعها عشرة
أذرع شاهدة بتعب وسخاء أجيال عديدة ، وإلى الابواب الثلاثة بأعمدتها الفخمة ، وإلى
النقش السرف في النحت والفسيفساء ، وإلى تلك المربعات الرخامية البيضاء والخمراء
المنمقة التي تآكل قم ومنخفضات أمواج البحر ، وإلى تلك العناقيد الكبيرة من العنب
المصنوعة من الذهب كل عنقود بحجم الرجل ، تتعاقب أوراقه الكبيرة بقضامة فوق
الأبواب الذهبية . أرادوا أن ينظر معهم إلى الأروقة المرتفعة بتدرج بديع - رواق
الآتم بفسيفسائه الثمين وأعمدته الضخمة التي من حجر واحد ، ووقوفه سلم من أربع
عشرة درجة يؤدي إلى رواق النساء ، وبعده سلم من خمس عشرة درجة يؤدي إلى
رواق الكهنة ، ثم بعده أيضا سلم من اثنتي عشرة درجة يؤدي إلى الطابق الأخير

التوج بالقدس وقدس الأقداس الذي كان الريون يحبون أن يشبهوه بأسد رابض والذي برغامه الأبيض وسقوفه المحلاة بالذهب كان يتأثل جبلا عظيما تتوج الشمس الذهبية قمة الثلجية (١).

ظن التلاميذ أن جمال ونخامة المنظر سيشفعان لديه ويمسحان قلبه كما يتوسل صامت. ولكن قلب يسوع كان حزينا. لأن لديه جمال أي هيكل هو إخلاص المتعبدين فيه. وليس الذهب ولا الرخام ولا الفسيفساء اللامعة ولا خشب الجوز المحفور ولا الزخرفة الدقيقة أو الجواهر الفريدة بغيره في نظره مغارة اللصوص إلى بيت صلالة. كان البنائون لا يزالون يشتغلون بهمة كما كانوا يفعلون من نحو خمسين سنة. ولكن إذ كان عملهم غير مبارك من الله كان مقضيا عليه ومحتوما أن يباد قبل أن يكمل. مثل مدرج مدينة بومباي المذنب الذي هدمته ودمرته الزلازل. لم يلتفت يسوع إلى هذا المنظر المثالي وأجاب باختصار يقرب من الشدة | أترى هذه الحجارة العظيمة لا يترك حجر على حجر ههنا إلا وينقض | وكانت الخاتمة النهائية للاله المغادر المكان هي | قوموا وتطلق من ههنا |. ويذكر تاسيتوس ويوسيفوس أنه في حصار أورشليم كان الناس يتسمعون أصواتا كما لآلهة مفارقة (٢). ولكن الآن قد خرج الصوت واقعا ولو لم نصعبه زلازل أو أعاجيب لتندر أن حقبة كبرى من تاريخ العالم قد انتهت. وإنما حدث ذلك بهدوء. لأن الله سر أن تم كل الأشياء في وقت حصادها وإن بطؤت أزمانها. وبعد خمسة وثلاثين سنة دفن هذا الهيكل في رماد خرابه ولم يستطع لا هدريان ولا جوليان ولا أي شخص آخر أن يبنى بدلا له بل إن ذات مكانه أصبح

١. هذا التشبيه ورد في وصف يوسيفوس المفصل للهيكل والذي منه استقيت هذه المعلومات واستمرت هدايا الملوك للهيكل حتى آخر زمانه. أهدها أغريبا السلطنة الذهبية التي منحه إياها كاليجولا. وصف أورشليم والهيكل في ذلك الزمان مفصل في كتاب دبلتش سنة ١٨٤٣.

٢. يوسيفوس وتاسيتوس.

غير محقق حتى وقتنا الحاضر (١).

بحزن وسكون ، وبمثل هذه الأفكار في القلوب ، ولت تلك الجماعة الصغيرة ظهورها للبناء المقدس الذي ظل رمز الناريح اليهودي منذ أيام سليمان . واجتازوا وادى فدررون واعتلوا المشى السحيق الذي يؤدي عبر جبل الزيتون إلى بيت عنيا . ووقفوا عند قمة التل وجلس يسوع ليسترخ ربنا تحت فروع البلوطيين اللذين كانتا تربتان أعلى التل . كان منظرًا يوافق تمامًا وحى الأفكار المقدسة إذ كانت المدينة المقدسة ترى على الجانب تحتها ، المدينة الزانية منذ القديم والتي في ذلك اليوم - وهو اليوم العظيم الأخير في خدمته العلنية - أظهرت نهائيا أنها لم تعرف زمان افتقادهما ، وعند قدميه كانت منحدرات جبل الزيتون وحديقة جثساني ، وعلى المنحدرات المقابلة قامت أسوار المدينة والمضفة الوسيعة التي بنى عليها الهيكل بأعمدته الرخامية وسقوفه الذهبية . وإلى الشرق كانت ترى التلال العارية المنفردة التي اجربة اليهودية ممتدة إلى الأفق الأرجواني حيث تلمع جبال موآب مثل فلاة من الجواهر في ضوء شمس الغروب . وفي عمق أخاديد الغور القاحلة كانت ترى المياه الزرقاء الباهتة لبحر لوط الغريب . فلهذا جل يبصره وهو جالس على قمة التل إلى أي جهة كان يرى علامات من غضب الله وخطية الانسان . فإلى جانب تعبس تلك البحيرة الصامتة التي تصيح أمواجه المقبضة ومياهها بشهادة أبدية عن انتقام الله من خطايا الشهوة ، وإلى جانب آخر المدينة الفخمة المجرمة التي شاركت في سفك دماء الأنبياء ، والتي كتب عليها أن تهوي إلى مفاسد أنسكي فإلى عجايزة أشد . وزاد المنظر رهبة أن شمس حياته الغاربة بسطت ألوانا عميقة كثيبة على كل زمان غريبة على الأرض .

عكست ظلال أفكاره على منظره وتقاطيع وجهه مهابة غريبة وهو جالس صامتا

١ . تبسط نفسه دهن لضخامة بناء أورشليم ورأى في التغلب عليها يد الله (يوسيفوس)
واجتمع جروفر عن خراب الهيكل .

بين جماعة أتباعه القليلين المخلصين الساكتين . فبشيء من الخوف تقدم إليه تلاميذه المقربين الممززين ، بطرس ويعقوب ويوحنا واندراوس ، وعندما رأوا عينيه مثبتتين على الهيكل سألوه على انفراد [فل لنا متى يكون هذا . وما هي علامة مجيئك وانقضاء هذا الدهر] (١) . أما سؤالهم [متى ؟] فقد ظل في الحاضر بدون إجابة . كانت هذه عادة يسوع عندما يسأله أحد سؤالاً جهولاً أو عديم الاحترام أو غير لائق ، لا يوبخه مباشرة ، وإنما يمر عليه من الكرام ويبدل الإجابة بتعليم أدبي عظيم يمت إليه بصلة ، ويجعل للسؤال قيمته (٢) . ولذلك اتخذ من هذا السؤال سبيلاً إلى حديثه العظيم عن نهاية العالم ، الحديث الذي كان له أربعة مفاتيح [احترسوا] و [اسهرروا] و [اصبروا] و [صلوا] .

قامت صعوبات كبيرة عن هذا الحديث وألفت كتب برمتها لأزالتها . وحقيقة أن اللغة التشبيهية التي اكتسب بها والخفاء المقصود الذي شاءت إرادة الله أن يلبسه لتفاصيل المستقبل والتي قد تؤدي معرفتها إلى استغراب كسول أو خوف مهول سيجعلان إلى الأبد أجزاء منه عسرة الفهم . ولكن إذا قارنا ما كتبه البشپرون الثلاثة (٣) ، وأن كل ما كتبه أحدهم يوضح ما كتبه الآخران ، وإذا تذكرنا أنه في البشائر الثلاث قد كتبت خلاصة كلمات يسوع وزبدتها ، وأنها كتبت في معناها لا مبناها وبصورة قد نحتل الاختلاف اللفظي ، وإذا تذكرنا أنها في الغالب الترجمة اليونانية للكلمات الآرامية التي نطق بها ، وإذا تيقنا أن الغرض من النبوة في كل الأجيال التحذير الروحي أكثر من تبيان الأزمنة إذ أن كل الأزمنة إزاء صوت النبوة ، كما في نظر الله ، إنما هي حاضر أبدى مستمر [لأن يوماً كألف سنة وألف سنة كيوم] ،

١ . مت ٢٤ : ٢٥ و مر ١٣ : ٣٧ و لو ٢١ : ٧ - ٣٨ .

٢ . قارن لو ١٣ : ٢٣ - ٢٤ .

٣ . مت ٢٤ : ٢٥ و مر ١٣ و لو ٢١ .

وأخير الو قبلنا مع كل الاحترام وبدون الرجوع إلى التفسير اللاهوتية العويصة ،
والتعابير المعقدة ، لو قبلنا التأكييد الصريح الذي للسيد نفسه في بشرته أنه لم يكن
معلوما لديه لا اليوم ولا الساعة وإنما الآب قد حفظ الأوقات والأزمنة ، فإني أقول أنه
لو قرأنا هذه الاصحاحات وهذه القواعد ماثلة دائما أمامنا فإني متأكد أن كل قارى
يجد وإخلاص سيجد أن أكثر الصعوبات قد زالت من نفسها .

لو قبلنا بشاره لوقا مع البشارتين الأخريين نرى جليا أن يسوع قد لفت أنظار
تلاميذه إلى أفقين ، أحدهما قريب والآخر بعيد ، كما سمح لهم بنظرة سريعة في رحاب
المستقبل ، وأن الحد الفاصل لكل أفق يمثل حقبة أو أبدية لها نهاية عظمى . ويصدق
على كل حقبة منها ، أولا بالمعنى الحرفي « كجيل » ، وثانيا بالمعنى الأعم « كبشرية » ،
أنها لن تنتهي حتى يتم الكل ، وإن احدهما مثال للأخرى . فدينونة أورشليم ، تبعها
تأسيس الكنيسة المنظورة على الأرض ، ظل لدينونة العالم وتأسيس ملكوت المسيح
في مجيئه الثاني . وإن كانت اللغة النبوية غير الواضحة والمثل الواردة في بشاره متى وإلى
درجة أقل في بشاره لوقا قد تحمل على الظن أن هذين الحادثين متصلان أو على
الأقل متعاقبان ، فإنا نرى بوضوح في بشاره لوقا أن السيد قد حذر بحلاء سائليه من
تلاميذه أنه وإن كانت بعض العلامات التي تنبأ بها سيعقبها انتهاء حقبة عظمى من تاريخ
العالم فإن النهاية العظمى ، النهاية الأخيرة ، لن تعقبها في الحال . فلا برناعموا بأخبار
حروب أو مجاعات ولا تصيبهم حتى الترفب الحار أو المريع (١) . ولو وضعنا نصب
عيوننا أن جزءا من كلام يسوع كان أوليا عن سقوط مملكة اليهود وأشتيتهم ، وجزءا
عن نهاية العالم ، وأنه كان يحادثهم بالتبادل والتخالف الفكري والكلامي ، الأمر الطبيعي
لمن حمل وتحرك في دائرة الأبدية غير محصور في دائرة الأزمان ، وأنه لم يفرق لنا
البشيرون بوضوح الفقرات التي كان يعنى بها أفقا دون الآخر ، فلن نضل بتأثيرات

١ . لو ٢١ : ٢٤ وأيضامت ٦ : ٢٤ و مر ١٣ : ٧ راجع بوست .

سطحية خاطئة بل نتحقق أنه في هذا الحديث الأخير قد تدبّر السيد عن حادثين عظيمين ، الأول أن أورشليم تداس بالأقدام طويلاً حتى يفتني زمان الأمم (١) ، والثاني الكرازة بالتجمل للملكوت لكل ممالك العالم (٢) . اننا لا ننكر أن الكتّابين الملمعين بالبشارة قد دونوا بكامل الحكمة والأمانة كل ما هو ضروري لحياة وخلاص الجنس البشري ، ولكن اختصارهم لما نطق به يسوع والترتيب الذي وضعوه لأحداثه يجعلنا نظن أن الأفق الثاني أقرب للأول مما هو في تقدير السماء مع أن يسوع قال [ولكن لا يكون المنهى سريعاً] .

في هذا الحديث قد حفرهم يسوع من المسحاء الكذبة والأنبياء الكذبة وأخبرهم أن الحروب الفاسية بين الأمم والاضطرابات والمصائب التي قد تتوافقت مع أزمات التاريخ العظيم ما هي إلا مبتدأ الأوجاع وأول علامات الزمان الآتي (٣) ، فلا يرتاعوا . وتنبأ عن الاضطهادات المريرة وزيادة الأمم ونقص الإيمان والكرازة العامة كعلامات على اقتراب النهاية . وكما تعلم من مقتبسات أخرى في البشارة أن هذه العلامات التي سبقت خراب أورشليم ستظهر ثانية وعلى وجه مضاعف قبل انتهاء كل الأشياء (٤) . والجزء الثاني من هذا الحديث انصب جلياً على المستقبل القريب . تنبأ بوضوح على خراب المدينة المقدسة فأعطاهم الآن العلامات المنذرة باقترابها كي يطلبوا السلامة لذواتهم . فإذا رأوا المدينة قد أحاط بها أعداؤها ، وقامت الرجسة المؤدية للخراب في المكان المقدس ، لختي الذين في الحقول والذين على السطوح فليهربوا من اليهودية وليلجأوا إلى التلال التي في عبر الأردن من البلايا التي لا يعبر عنها والتي ستجتمع بعد ذلك .

١ - لو ٢١ : ٢٤ أي كل ظروف الأمم تحت الترتيب المسيحي .

٢ - مت ٢٤ : ١٤ .

٣ - مت ٢٤ : ٨ .

٤ - ١ تر ٥ : ٣ و ٢ تر ٢ : ٢ .

ولا يجب حتى ذلك الوقت أن يحملوا بخداع كذاب بسبب حدة الاشتياق للآمل
المساوية . وسيقول لهم البعض أنه هنا وأنه هناك فلا يجب أن يصدقوا لأن مجيئه
سيكون مثل البرق الذي يقضى من المشرق إلى المغرب وسيكون ظاهرا ولا يخطئه
العالم ومثل النور (١) التي تجتمع حول الجثة سيظهر خدامه العدين لانتقامه . وهذه
التحذيرات أن راغها المسيحيون فسيحفظون في الأمان . فقبل أن ينفلق بوحنا الجسكى
أبواب أورشليم ، وقبل أن يبدأ سمعون الجراسى في قتل اللاجئيين « حتى أن من هرب
من الظلم الذي داخل الأسوار كانت بهلكة الظالم الثاني الذي خارج الأبواب (٢) ،
وقبل أن يرغف النسر الرومانى فوق المدينة المحتوم عليها الهلاك ، وقبل أن تسلط
تروات الشهوة والقتل فيلجأ كل عابد في خوف إلى أروقة الهيكل (٣) ، كان
المسيحيون قد أخذوا حذرهم من وقت فسيح وهربوا إلى مدينة بلالا الصغيرة في البرية
حيث كانوا آمنين من السرقة والقتل والجوع وأكل لحم البشر والابادة التي جعلت
حصار أورشليم من تعاراب لم يحدث مثله منذ بدء الخليقة (٤) .

وانتقل يسوع إلى ظلمة الشمس والقمر وتساقط النجوم . واضطراب قنات
السماء ، وهي علامات قد تكون لها مدلولات حسية حرفية (٥) ومدلولات رمزية

١ - لتفسير هذه العلامة راجع لوقا ١٧ : ٢٧ . إن "النسور" هي الرومان ولهذا
دليل اضافى في كتاب أخنوخ ٩٢ حيث يشبه الأعداء من الأمم بالنسور والغربان . وكانت
النسور هي الرمز الأعم الذي يذك على تقود المستعمرات . ولا زال كثير منها في الشرق
فلا بد أن يكون هذا الرمز معروف لدى اليهود الذين نظروا إليها بكره خاص
آكرمان ويوسيفوس .

٢ - يوسيفوس .

٣ - عن مظالم الغيورين راجع يوسيفوس .

٤ - مت ٢٤ : ٢١ . يقول يوسيفوس " إنه لم يكن جبل شرب أو مدينة غاصت في البؤس
منذ انشاء العالم مثل هذا الجبل أو تلك المدينة .

٥ - المعرب : أثبت العلم نهائيا أن العناصر ستتحلل وتساقط النجوم بحرقه (راجع كتاب مشرق) .

مثالية ، هذه التي يجب أن تسبق ظهور
ابن الانسان في السماء وجمع المختارين من
الأربعة رياح بصوت بوق الملائكة .

إن يوم الرب له علاماته كما ليوم
خراب أورشليم . ولهذا امر أتباعه
في كل الأجيال أن يرقبوا هذه العلامات
ويعرجوها على صحتها كما يعلمون أن
الصيف قريب من شجرة التين إذا
أخرجت أوراقها . ولكن ذلك اليوم
سيأتي على العالم فجأة ، وعلى غير انتظار ،
ودفعة واحدة . وكما سيكون يوم الجزاء
الحسن لخدامه الأتقاء سيكون يوم النعمة
والهلاك للكافرين والمراثين والظالمين .

ولكي يحفر على عقولهم دروس السهر
والإيمان وليحذروهم بتأكيد شديد ضد

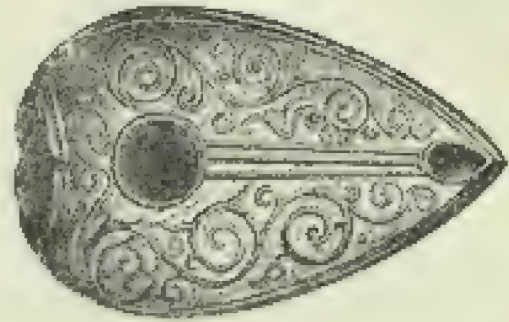


نسر روماني على قاعدة (عن مونتيفوسن)

مخاطر الحياة الكسولة والمصباح المدخن (١) حدثهم بالمثاليين البديعين ، الجمياليين جداء ،
البيسطين جداء ، الغنيين بالتعاليم ، مثل العذارى العشرة ومثل الوزنات . ورسم منهما
صورة ليوم الدينونة العظيم الذي يميز فيه الأمم كما يفصل الراعي الجداء عن الحملان .
في ذلك اليوم يعتبر أولئك الذين يظهرون أقل شفقة لأصغر أخوته أنهم به قد فعلوا .
وحيث أن تكون هذه التعاليم العليا عن الدينونة قد أعادت إلى ذهنهم الأفكار

١ - مت ٢٥ : ٨ (مصابيحنا تنطفئ) أي تدخن لا انطفأت . وهكذا نور روح قدس الله
ينطفئ داخل " أوعيتنا الأرضية " .

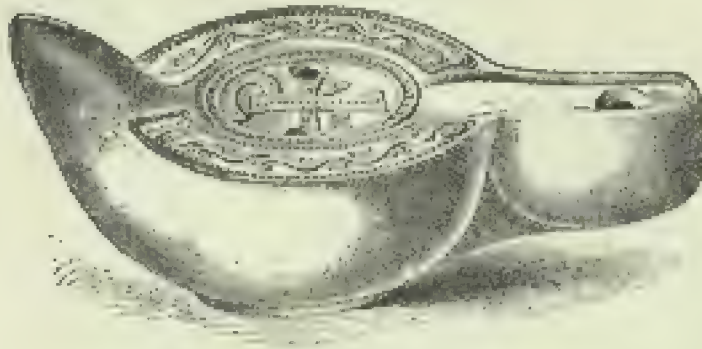
اليهودية القديمة الخاطئة أودفها بالخائنة
المخزنة التي كادت أن تصبح عادة وهي
أن موته وآلامه يجب أن يسبق
الكل . وأوضح لهم الآن بكل بساطة
وبيان عن الكيفية والظروف التي
سيتم بها بل أيضا عن ذات اليوم
[تعلمون أنه بعد يومين يكون الفصح



مصباح شرقى (عن عملنا في فلسطين)

وابن الانسان يسلم
ليصلب] .

وهكذا انتهى
الحديث العظيم على جبل
الزيتون وغابت الشمس
فقام وسرى بسلامه
وعبر الطريق القصير



مصباح شرقى

الباقى إلى بيت عنيا لآخر مرة على الأرض . وبعد تجرته وأتعابه ونعاليه المهيبة
والانفعالات القاسية التي حدثت في هذا اليوم المليء بالصاعب كم كانت شهية لديه
ساعة الغسق اللطيف والمساء الهادئ . وأى سلام وعطف منشط أحاطا به في تلك
القرية الهائلة والبيت المقدس . وكما لاحظنا سالفا نجد أن يسوع لم يكن يحب المدن ونذر
أن نام داخل أسوارها . كان يأنف من آثامها المتكدسة ومن علائقها الظاهرة . ومن
مآذاتها المنقذة ، واستمرارها على وتيرة واحدة لا تتغير ، ويكرهها بكل الكراهية
الفطرية الغريزية التي للنفوس الرقيقة . وكانت المدن الشرقية قذرة وليس لها أفاريز ،
وترى المتخلفات في شوارعها ، والكلاب البرية هي التي تتولى تنظيفها ، ويزحم الحيوان

الانسان دون تمييز في أسواقها المكتظة . ومسع أن ضرورات عمله كانت تلزمه أن يزور
أورشليم ويعطى الجموع العديدة التي كانت تجمعت في كل فرصة حول أبوابها فإنه كان
في كل فرصة ممكنة ينام خارج أبوابها طلبا للأمان ومراعاة لما كان عليه من الفقر لأنه
كان يحب ذلك البيت الخلو في بيت عنيا . كان يشمر بنبطة وهو يظا العشب النابت



أزهار وحشائش فلسطين
(من الطبيعة)

على الجبل تحت ظلال شجر الزيتون بعيدا
عن كل المناظر المشوشة والأصوات
وحيث يتمكن من أن يرقب بهاء وجلال
غروب الشمس وتزول ندى السماء . ولا
شك أن هذا السير المأني إلى بيت
عنيا في غروب يوم الثلاثاء من أسبوع
الآلام قد بعث سلاما عميقا في روحه .
ولا شك أن فكر ذلك الكأس المر
الذي كان سيشربه سريعا كان حاضرا في
ذهنه ، ولكن حاضر فقط بفكر

التضحية العالية وإكمال الحب . لم يفكر في الآلام التي سيتحملها ولكن في الآلام التي سيخلص العالم منها ، ولا في قوة الظلمة التي ستظهر كأنها تحوز عليه نصرا وقتيا ولكن في قوة النصر القدائي للكفارة الكاملة الكافية . هذه هي الأمور التي نطن مع كامل الاحترام أنها كانت موضع تفكيره .

نرى ماذا أوحى جمال فلسطين الفائق في وقت الغسق ، والألوان الرفيعة لحشيش وأزهار الربيع ، والجلال الرهيب يكسو الوديان التي حواليه ، ومنظر التلال البعيدة تستحم في أشعة الشمس الغاربة المحمرة ، وبرودة النسيم بعد الحرارة المحرقة ، نرى ماذا كانت هذه كلها أمام ذلك الذي دنى الطبيعة كانت أمام عينيه كتابا مفتوحا يطالع في كل صفحة منه اسم آية . وهذه الأما كن كانت موطنه لأن بيت عتيا كانت له ناصرة ثانية . وكان الذين يحبهم محيطين به . وها هو ذاهب إلى الذين يحبهم أيضا فهلا نتخيله سائرا في صمت أسمع من أن يصفه كلام وتلاميذه حواليه أو يتبعوه عن كشب ، والقمر الزاهي بدأ يعلو ويكسو أوراق الزيتون فتتمكس فضة لامعة ، وضوء الغسق يفسني في نور القمر بعد بهاء نور النهار كما بدأ يختلط الشفق الأرجواني لآلامه المقبلة مع انحدار ضوه يوم تيشيره السعيد الذي بدأ في المغيب .

الفصل الرابع والخمسون

بداية النخاية

(فوزنوا أجر في ثلاثين من الفضة)

ذلك ١١ : ١٢

الخطبات

النارية الغاضبة التي نطق بها يسوع في اليوم الأخير العظيم
لكرائمه لا بد أنها أشعلت كرها وحقنا غير محدودين بين
طائفة كهنة اليهود . فليس فقط أنهم قد هزموا وأُخجلوا في موقعة علنية في نفس
المكان الذي تتجلى فيه عظمة مجدهم وفي وجود أخص أتباعهم ، وليس فقط أنهم قد
اضطروا أن يعترفوا بجهلهم بتعاليم الكتب ذاتها الأمر الذي هو دائرة عملهم ثم اعترفهم
بعجزهم عن ابداء رأيهم في موضوع كان واجبهم الأول بحتم افتاءهم فيه . ولكن بعد
كل هذا التحقير ، ذاك الذي ازدروا به كعلم الناصرة ، الشاب النشيط ، ذاك الذي أهمل
عادتهم ونأى عن تقاليدهم ، ذاك الذي كانت كلماته عند خيئته وان تلقفها الناس بشوق
وأصغوا لها بانتباه وفرح ، قد انقض عليهم على موقع السمع من حجرة الاجتماع ووجه
إليهم وهم في ذات مقدسهم ومعقلهم ، إليهم هم الذين اعتادوا طول حياتهم أن يحرق
لهم ويشمون بخور التلحاق الذي لاحد له ، وجه إليهم وابلا من الويلات حاصدا فاحصا

شالدا في شدته حتى أن من سمعه لن يستطيع نسيانه إلى الأبد . اذن حان الوقت لانتهاء هذا . فقام الفريسيون والصدوقيون والهيروديون والكهنة والكتبة والاشيوخ وحنان الظالم القاسي وقيافا الذيء الذليل ، متخوفين من ثورة دينية قد تدمر أساسات طريقتهم ، واجتمعوا كلهم غالبا في ذات المساء في سرائي قيافا (١) ودفنوا كل اختلافاتهم ومحوها في مؤامرة الحقد المشتعل ضد المسيا المنتظر منذ زمان والذي لم يروا فيه جميعهم إلا عدوا مشتركا . كانت مهادة لاهلاكه بتودها التعصب ، والكفر ، والمادة ، وحقن الموتور ، واحتقار المستقيم ، وبغض النافع ، وظهر جليا أنه من المستحيل أن تنجو قوة أرضية من هذه المصيبة التي جمعها الكره الانتقامي .

ولا تعلم شيئا عن تفصيلات هذا الاجتماع ولكن البشيرين قد سجلوا الفرار بين الذين انتهى إليهما المتآمرون . الاول تأكيد قوى متجدد أنه يجب أن يمتصوه دون تأخير وتحت أي ظرف . والثاني أن يتم هذا بمكر لا يعنف خشية الجسوع . ولهذا السبب عينه ، وليس لقداسة العيد ، يجب أن يؤجل موته إلى ما بعد نهاية الفصح وتفرق الحجاج الذين لا يحصون وعودتهم إلى بلادهم .

وحدث هذا الاجتماع على الأغلب الأصح مساء الثلاثاء عندما كانت العواطف الثائرة التي استفزتها حوادث اليوم لا زالت في غليانها البركاني . ففي نفس الدقيقة التي كانوا يقررون فيها أنه في أثناء العيد لا يجب أن يذبح [فصحنا] كان يسوع جالسا على منحدرات جبل الزيتون ينتبها لتلاميذه بكل تأكيد هادئ أنه يجب أن يضحي في ذات اليوم الذي في مسائه يذبح الحمل ويبدأ الفصح .

ولهذا ، قبل انقضاء المجمع ، حدث ما غير في الحال قرار المجلس وجعل القبض على يسوع سريعا وممكنا دون إثارة الشغب التي كانوا يخشونها . والمهلة : الأيام الثمانية ،

١ - اسم قيافا وهو لقب رئيس الكهنة يوسف هو تخوير من كيفا أي الصخرة (راجع كتاب سلفادور عن حياة يسوع صحيفة ١٠٤ جزء ٢) .

التي أملاها خوفهم لا رحمتهم وجعلتهم يرجئون تنفيذ حكم الموت للرير، يجب أن تلقى كما يجب الأسراع في الضربة السرية في الحال .

قبل أن ينفذوا وصلتهم رسالة أطارت سهبا قتالا من الفسح إلى قلوبهم ، وقد تخيل أيضا أنها ملأهم بشيء من الفزع وخوف المفاجأة . ومع أنهم شعروا في داخل قلوبهم بعظم الجريمة التي أزمعوا على ارتكابها فلا ريب « أنهم وجدوا الفرصة المغرية تقابل هويتهم المجرمة » وأن الروح الشرير يفسح الطريق أمام وجوههم . إذ أخبروا أن الرجل الذي يعرف يسوع ، والذي كان معه ، والذي كان تلميذ له ، بل واحدا من الاثني عشر ، كان مستعدا أن يضع نهاية سريعة حاسمة لحيرتهم ويتابع معهم المفاوضة التي سبق أن بدأها .

كان منزل قيافا في حرم الهيكل أو قريبا منه . وكانت أبواب المدينة والهيكل تغلق عند غروب الشمس . ولكن في وقت هذا العيد السنوي والازدحام الحاشد كان طبعيا أن ترخي قليلا هذه القواعد تسهيلات للراحة العامة . فعندما اختلس يهوذا الاسخريوطي نفسه من وسط أخوته في ذلك الليل المبيت كان واقفا أنه سيدخل بلا صعوبة إلى داخل المدينة وإلى حضرة الشيوخ المجتمعين . ولذلك فقد طلب السماح من حراس الهيكل - اللاويين المخصصين لحفظ وصيانة المباني المقدسة - (١) ففي الحال أوصلوا رسالته وقادوه شخصيا أمام كهنة وحكام اليهود .

كان بعض الكهنة قد رأوه في الاجتماع السالف وتذكروه بلا شك . وإن كانت ليهوذا الصورة التي تركها له التقليد « انه الحفير الضئيل ذو العين المستديرة والشعر الأحمر بخصلة طويلة » ، فانهم لن يتعبوا في التحقق من أنه رجل خيوط وأنه أحد تلاميذ يسوع . وإن يقتصدوا في تحقيره وكرهه إذ أنه اليهودي الوحيد بين التلاميذ الجليليين . وها هو سيتحالف بحيث معهم . ومعرفتهم أن واحدا قد عاش

١ . أنظر ٢ أي ٨: ٣٥ و ١٤: ١ و ٢٤: ٥ .

مع يسوع وسمع كل ما قال ورأى كل ما عمل كان مستعدا لخيانته شجعتهم في مسامح .
وعلمه أن الرؤساء والنبلاء كانوا على استعداد ليس فقط لمدحه بل لمكافأته على ما اعترم
شجعه في عمله البائس الأسود . وكما يتمكس الوجه فيقابل مثيله على صفحة الماء هكذا
اتحد قلب يهوذا وقلوب اليهود في ارتباط عواطفهم المشتركة . وكما أن الحديد يشحذ
الحديد فهكذا سلاحه غير الماضي الذي للغضب الوحشي قد شحذ فصلا جديدا
لغضبهم المصقول .

هل أتى الطلب الدنى ، أى ثمن الدم ، منه هو أم من الذين قدموه ؟ وهل دفع
في الحال أم بعد القبض على يسوع ؟ وهل كانت القيمة القليلة الدنئة ، الثلاثون من
الفضة ، وهى ثمن أقل العبيد (١) ، كل المكافأة أو العربون لمبلغ كبير ؟ هذه أسئلة
كانت الأجابة عليها قد ترمى نورا غويا على أخلاق ودوافع يهوذا . ولكن لغة البشيرين
لا تساعدنا على ابداء إجابة محققة لأن تفصيلات هذه الاتفاقية لا يعلم عنها إلا القليل .
وما كان ليهوذا أو لشركائه (المبجلين) سبب يدعوهم للافاعة فيها . وكان المسيحيون
الأول تعذيبهم رغبة مكروهة لذكرها ، أعمق من أن يعبر عنها كلام . سادئة واحدة
مظلمة فقط هى التى استرعت أفكارهم بكل شناعتها وهى أن يهوذا كان خائنا .
إن يهوذا كان أحد الاثنى عشر ومع ذلك باع سيده . ولكن الأغلب أن يهوذا قبض
ذلك المبلغ فقط وفى الحال . ولا شك أن الاتفاق كان سهلا وذلك لتظريتهم بأنهم فى
دنى عن خدماته . انه نظر بالجمع ، الذى كان خطيته المقيمة ، إلى العملة الفضية (ويا
لسخرية القدر الغريب !) التى سلك على وجه منها غصرت زيتون ومن السلام وعلى
الآخر مبخرة رمز الصلاة ، ومكتوب عليها « أورشليم المقدسة » (٢) وإن كان

١ . نحو ثلاثة جنيهات وستة عشر شلنًا . راجع خروج ٢١ : ٣٢ وتك ٣٧ : ٢٨ و
ذلك ١٢ : ١١ و ١٣ .

٢ . فى مت ٢٦ : ١٥ الكلمة الأصلية معناها الحرفى " وزنوا " أى " دفعوا " (قارن



• الشافل

هؤلاء الشيوخ قد ساوموا معه حسب عادة أمتهم ، وكما يستنتج من النص ، فربما ذكر والده أن وساطته غير ضرورية ، وأنه إنما يؤدي لهم لا خدمة بل تسهيلا بسيطا ، ولكنهم قادرون أن يشعروا لو أرادوا بدون مساعدته . ولكن شيئا واحدا هو المحقق أنه تركهم خائنا أصيلا . ومنذ ذلك الوقت كان يغتنم الفرصة ليسلم معلمه وقتما لا يكون إلى جانبه جمع عجب .

ذلك ١١ : ١٢ و ١٣) وما ورد في مر ١١ : ١١ معناها " وعددا " أو ما جاء في لو ٢٢ : ٥ " ساوموا " هذه أمور غير هامة ولا غرض منها والخلاف لفظي والتوافق تام في المعنى بين البشريين . وإلى استنتاج أن يهوذا قد ذهب مرتين أمام الكهنة . مرة ليعبد بالقبض عليه ومرة ليرتب تفاصيله . وربما وعد بالبلغ في المقابلة الأولى ودفع له في الثانية . والبشرير متى يشير إلى ما ورد في ذكريا . علاقه الآيتين يفسرها كيبيل في كتابه عن " الأنبياء الصغار " .

• هذا الشافل قد وجد مع غيره قرب أورشليم في شتاء ١٨٧٣ . ٧٤ وهو بمائل المرسوم في صحيفة ١٨٠ ، مرسوم على وجه منه اناه مقدس ربما قدر المن المحفوظ في النابوت وعلى الوجه الآخر قرع فيه ثلاثة أنكام يمثل عصاهرون التي أزهرت . ولكن هذا الشافل غريب في رمز التاريخ الموجود فوق القدر ومعناه السنة الخامسة . لأن للعملة المعروفة قسمل ذلك كان منقوشا عليها تواريخ أربع سنوات متتالية على الشوافل وثلاث سنوات على أنصاف الشوافل . وبلاحظ أن شوافل السنة الأولى نقش عليها " جيروسالم " . بالمفرد . أي أورشليم المقدسة ، في حين أن هذه القطعة وما بعدها نقش عليها " جيروسالم " . بالثنى . ربما إشارة إلى المدينتين العليا والسفلى . وبمعاودة مستر سولسي ومدمام فوكس والمستر ف . و . مادن يرجع أن تاريخ هذه القطع يرجع إلى حكومة عزدا . وعلى ذلك يرجع تاريخ هذه القطعة إلى سنة ٤٥٣ ق . م .

ما كانت دوافع ذلك الرجل من يستطيع أن يحاول الوصول إلى عمق تلك
 الهوة السحيقة ليجد الأسباب بين الشعوب المختلفة في قلب مضطرب بخطايا مقبلة غير
 ملحمة ! لم يستطع البشرون سوى القول إن الشيطان قد دخله . ظهر لهم أن أثم الرجل
 غير العادي لا يفسر بشيء عادي أو بشري . وما كتبه الثلاثة الأول يدل بوضوح على
 أن سبب هلاكه كان الطمع . ويذكرون علاقة مباشرة بين مقابلته الأولى للمسيح وبين
 وبين حرمانه من الاستفادة من « الثلاثة دينار » (١) التي ربما كانت تدخل في حوزته
 فاعتبر أنه قد سلب ! أما يوحنا البشير الذي ما كان يستطيع التحدث عنه دون موجة
 من الألم فقد ذكر في كلمات متعـددة [أنه كان سارقاً] (٢) . والبشرون طبعاً
 كانت اختباراتهم قليلة عن الرباطات القائلة وتسميات الخطايا السكامة ، كانت
 اختباراتهم قليلة عن العمى الروحي والبواعث السامية التي يثيرها في المحرم حتى إنهم لم
 يروا في هذا السبب باعثاً كافياً . ولكن الملاحظات اليومية التي تقع تحت بصرنا في
 حياة الظلام ترى أن الباعث على إثبات الجرائم قد يكون دافعاً صغيراً للغاية غير كاف
 بالمرّة كما قد يكون تجربة عظيمة غير عادية . ألا تقرأ في العهد القديم عن الذين ينجسون
 حق الله بين شعبه من « أجل حفتى شعير ورغيفين من الخبز » وعن الذين يبيعون
 البار من أجل الفضة والمسكين من أجل حذاء ؟ قد تظهر تجربة يهوذا الفجائية مخيفة
 ولكن ارتكابها كان مقرراً بميله السابقة . فهذا اللهب الشديد الذي اندلع منه
 كان مخرجاً لما كان منذ القديم يحترق تحت الرمضاء دفيناً في قلبه طيلة حياته .
 ولا شك أن دوافع أخرى قد اختلطت وشجعت ، وربما للنفس المخدوعة ، حلت

١ . نستدل على أن ما قلناه خسارة ٣٠٠ دينار كانت سبب خيانتهم لأن الثمانية قد كتبت
 مباشرة بعد الأولى كما انا نستدل على أن ناداب وإيهو كانا مخمورين عندما قدما قاراً غريبة
 من ورود الأمر للكهنه بعدم شرب المسكر مباشرة بعد ذكر إيمانهم (لا ١٠ : ١١) .

٢ . يو ٦ : ١٢ .

مكان الدافع الأعظم . فربما فكر في نفسه قائلا : أليس هذا الاجراء سيحتم على يسوع أن يعلن مملكته المسياوية ؟ وعلى أسوأ الفروض ألا يستطيع أن ينجي نفسه بمعجزة ؟ وإن لم يكن ، ألم يخبرنا مرارا أنه سيموت ؟ فإن كان هذا حقا فلماذا لا أجنى فائدة قليلة مما هو على كل حال لا بد أن يكون ؟ ثم هلا يكون من الصواب أن أفعل ما يوافق عليه كل رؤساء الكهنة ؟ آلاف من أمثال هذه الأفكار الشيطانية ربما تكون قد وثبتت إلى قلب هذا الخائن واختلطت بالكره الناجم من شعوره أنه في انكار ذاته واتباع يسوع سيكون بلا منفعة وبلا ربح ، وأنه لن يكسب من ورائه مركزا أو ثروة بل فقرا واضطهادا . وربما أيضا كانت هناك بعض المراودة الناشئة من توبيخ يسوع له ، وبعض الفيرة المسودة لمحبة يسوع له أقل من اخوانه ، وبعض اليأس المغيظ من شعوره أنه مشكوك فيه .

واحسرتاه ... ان الخطية الواحدة تتوالد بسرعة وتكثر بازدياد مريع وتتحد عفوا بآلاف من مثيلاتها حتى انها تطنى على الاخلاق وتحيطها بغضب يظلم العقل ويلطخ الروح ؛ وربما تار في نفس يهوذا عديد من الخطايا المتلاطمة المختاطة : الكراهية ، الطمع العالمي ، السرفة ، بغضة كل ما هو طاهر وصالح وجيد ، النكران الذي للجحيل . الحقد العنيد . وكل هذه العناصر تجملت في انمام هذه الحيانة الخفيفة القذرة . كل هذه قد هاجمت تلك النفس المظلمة بغضب وعتو وشدة عمياء جنونية ودخلتها وامتلكها .

[دخله الشيطان] سواء كان هذا التعبير حرفيا أو مجازيا فإنه أحسن وصف لحاله الخائسة . استولى عليه جنون ثلاثي سحر الآمال الكاذبة . أفتنع ذاته بأن الملكوت الجديد خدعة فارغة فوق فريسة لفكر غاش أوقعه في اعتقاد شنيع أنه إنما كان يهمل المادة طمعا في الخيال . ولم يكن يهوذا دائما هكذا . ولم يكن رديسا دائما . جاء وقت كان فيه ولدا بريئا وشابا مخلصا حتى انه اختبر كباقي التلاميذ ليكون واحدا من الاثني عشر ورسولا للملكوت الجديد مبشرا بآمال عظام . وساعد فقر

وتجول المدة الأولى من كرازة المسيح في أن يعصمه من التجربة . وإنما اشتعلت تجربته الخاصة . وهي تجربة مثقلة الخطر لأنها صادفت أهواءه الكامنة . ربما بعد الفترة التي اتخذت كرازة السيد فيها شكلا مرتباً وأقرب إلى التركيب . وحتى عند ذلك لم تسيطر عليه مرة واحدة . ولقد وجهت إليه تحذيرات رهيبة [يو : ٦ : ٧١] فكان أحياناً يظهر أن فيه أملاً . وربما عاودته نكسات من عدم الأمانة بعد أوقات تغلب عليها واختبر فضيلة النبل . ولكن إذ لم يسد على خطيته سادت عليه خطيته ، واغترته كعبه لأذلاله وإهلاكه . نري هل استرق الخطي ثانية ليت عنيا هذه الليلة ونحن الدم في جعبته ؟ وهل نام مع باقي الرسل اخوانه ؟ كل ما نعلمه تأكيده أنه من الآن فصاعداً كان متيقظاً ، منتظراً ، مترقباً ، في نجسه .

ولا شك أن اليوم التالي في أسبوع الآلام ، يوم الأربعاء ، قد أخلفه . كل يوم كان يترك يسوع بيت عنيا في الصباح ويذهب إلى أورشليم ، فلماذا لم يذهب هذا اليوم ؟ هل ارتاب في خيائه ؟ ولقد انتظر الناس سماع صوت السيد ذلك اليوم في أروقة الهيكل دون جدوى . لا شك أنهم انتظروه بحماس ذئق ، ولا شك أن الكهنة والفريسيين ترقبوه بأمل ردى . ولكنه لم يأت . وقضى اليوم في وحدة تامة ، وإلى ما اتصل إليه علماً ، في راحة وسكوت . كان بعد نفسه في اطمئنان وسلام لأجل شدة نهجاده القبل . ربما قد تجول وحده على المرتفعات والتلال حول القرية الهادئة . وهناك تحت أشعة الشمس المنعشة اتصل علوياً مع أيه الذي في السموات . ولكن كيف مضى اليوم فهذا ما لا نعلمه . قد أسدل حجاب من الصمت المقدس على هذا . كانت معه القليلون الذين أحبوه وآمنوا به فربما تحدث إليهم ، ولكن عمله كعمل على الأرض كان قد انتهى .

وفي تلك الليلة نام للمرة الأخيرة على أرضنا . وفي صبيحة الخميس استيقظ

ولم يعد ينام بعد .



صورة للمسيح (من مقبرة القديس كاليسثوس)

الفصل الخامس والخمسون

العشائر الأخيرة

"لم يأكل اللحم القانوني ... ولكنه هو
تألم كعبد حقيقي". أحد المفسرين

في مساء الثلاثاء من أسبوع الآلام أكد يسوع أن موعد موته

سيكون في الفصح . ولو أن العادات الناموسية كانت مرعية فلما فإن خروف
الفصح له وتلاميذه يجب أن يكون معدا منذ مساء الأحد السابق . ولكن مع أن
الفصح كان يراعى منذ زمن السبي إلا أن الظروف الطارئة المتغيرة قد أدخلت بلا شك
تعديلات طبيعية على الترتيبات القديمة ، إذ صار من المستحيل واقعا للملايين الحجيج
أن يحتجزوا ذواتهم حول الفصح لمدة طويلة قبل مواعده .

ففي صباح الخميس - الخميس الأخضر كما كانوا يسمونه في العصور الوسطى (١) -
حدثت مخاطبة بين يسوع وتلاميذه عن عيد الفصح . سألوه أين يريد أن يعدوه . وكانوا
يظنون أنه سيبأكله في بيت عنيا لأنه قد انتهى من كل تعليم للشعب ، وأنه سيصرف
هذا الخميس كما صرف اليوم السابق في وحدة كاملة ، ولأن الخلاصيين قد اعتبروا
أن بيت عنيا في مثل هذه الأمور واقعة في نطاق أورشليم . ولكن ترتيبه كان
خلاف ذلك لأنه ، وهو خروف الفصح الحقيقي ، سيضحي مرة واحدة وإلى الأبد في
المدينة المقدسة حيث في هذا الفصح وفي ذات اليوم سيضحي مائتان وستون ألفا من
الخراف التي كانت رمزاً له .

وعليه فقد أرسل بطرس ويوحنا إلى أورشليم وأعطاهما علامة سرية غريبة .
أخبرهما أنه عند الدخول من الباب سيجدان خادما حاملا جرة ماء من إحدى العيون
القريبة لاستعمالها ليلا . فإذا تبعاه سيصلان إلى منزل فيفضان لملك برغبة المعلم (٢)
أن يأكل الفصح هو وتلاميذه عنده . وسيضع صاحب البيت هذا - ظن بعضهم أنه
يوسف الراي وبعضهم أنه يوحنا مرقس - تحت تصرفهم في الحال عليه مفروشة معدة
بما يلزم من مائدة وأرائك [مر ١٥ : ١٥] . فأتيا ووجدوا كل شيء كما قال يسوع

١ . المغرب : كان تقليد الكنيسة القبطية أن يلبس البطريرك حلة خضراء يوم خميس العهد .

٢ . مر ١٤ : ١٤ يشتم من التعبير أن صاحب المنزل كان تلميذا ولا سيما لأن الرسالة قد

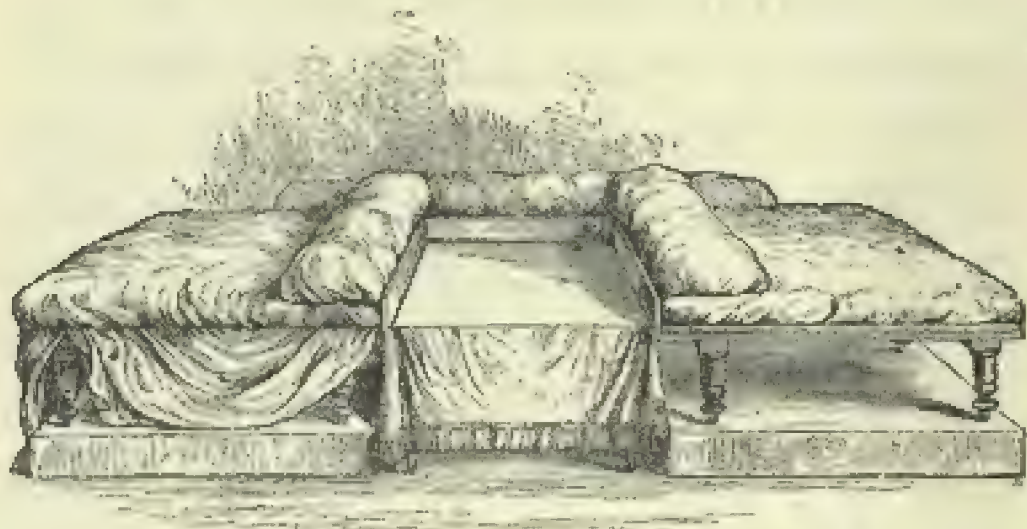
تضمنت (ان وقتي قد قرب) مت ٢٦ : ١٨ .

[وأعدا الفصح] . وتوجد أسباب وجيهة (مذكورة في الخاتمة) يستدل منها على أن هذا العشاء لم يكن الفصح اليهودي المعتاد ولكنه عشاء تناوله السيد مع تلاميذه في الليلة السابقة للفصح أى في غروب الخميس ١٣ نيسان كان له صبغة تشبه الفصح وقصد به أن يحل مكان العيد اليهودي بما هو أعمق وأهم روحيا .

عند اقتراب المساء حينما يمنع حلك الغسق للتزايد كل مراقبة غير مرغوب فيها ترك يسوع وتلاميذه بيت عنيا بالطريق القديم عبر جبل الزيتون ، الطريق الذى لم تطأه قدماء المقدسات مرة أخرى إلا بعد قيامته . ولا تدرى مقدار لفهمهم للأنظار ولا كيف أن شخصه المعروف لكثيرين ، والذي كان الشخص الاساسى لحاس عظيم صحبته منذ أربعة أيام هتافات النصر ، وقوبل في اليوم التالى بصخب الشنائم ، قد استطاع أن يدخل أورشليم هو وأتباعه غير ملحوظ . ولا نستطيع أن نختطف منهم لحظة إلا عندما نجدهم مجتمعين في تلك « العلية » الوسيعة ، ذات العلية التى بعد ذلك بأيام ثلاثة رأى فيها التلاميذ الغارفون في الحزن مخلصهم القائم من الأموات ، وربما نفس العلية التى مع أصوات هبوب الرياح الشديدة قد كرس للهيبت البند كوستي كل جهة متواضعة .

عندما وصلوا كان العشاء معدا والمائدة مجهزة وذات الأرائك ثلاث قد فرشت وساداتها استعدادا للضيوف . ويود الخيال لو يستعيد كل تفصيلات ذلك المنظر الخالد في قداسته ، العميق في تأثيراته . غير أنه إذا وضعنا جنبا إلى جنب الملاحظات المدونة عن عادات اليهود القديمة مع العادات الشرقية الباقية غير المتغيرة فلن نجد إلا قليلا نجاه هذه التفصيلات عامة . ولا شك أنها أبعد ما تكون عما جعلتنا مهارة ليونارد دى فينشى وغيره من عظماء الفنانين والرسامين أن نلظنه أو نتخيله عنها .

كانت الحجرة غالبا بيضاء خالية من كل زينة وأثاث إلا الضرورى . ووضعت أرائك ووسائد كبيرة تكفى لاستلقاء ثلاثة أشخاص أو أزيد حول الجوانب الثلاثة



ذات الأرائك الثلاثة (عن باردن)

للمائدة غير المرتفعة التي من الخشب الزاهي الألوان والتي لا يزيد ارتفاعها عن الكرسي المعتادة . وكان كرسي الشرف هو الأوسط في الأريكة الوسطى . وهذا قد شمله السيد واستلقى كل منهم متكئا على مرفقه الأيسر كي تكون يده اليمنى طليقة (١) . واتكأ إلى يمين يسوع التلميذ المحبوب ليستطيع أن يسند رأسه في أي وقت على صدر صديقه وسيده .

مجرد أخدمهم أما كنهم حول المائدة قد أذكى في عقول الرسل تلك الجبالات عن أهمهم أعظم [لو ٢٢ : ٢٤] والتي في فرص سألقة قد ونجها (٢) السيد بلطف وحزم . وربما يبدو لنا أن مجرد اختيار مكان على المائدة مسألة تأقية عديدة القيمة لا تجرح

١ . عادة أكل الفصح وقودا انتهت منذ زمان بعيد وصار العرف المرضي عنه هو الانكاء لأنه عادة الأحرار (ميامن بيساخ) .

٢ . مر ٩ : ٣٤ ومت ١٨ : ١ إن الظن بأن يهوذا هو الذي بدأ بهذه المشاحنة بصفته أميناً للصندوق ليس مستبعد .

شعور رجل طيب تأكر لذاته في ساعة رهيبة عظيمة مثل هذه ، ولكن حب « المجالس الأولى » في الولائم وأمثالها - الأمر الذي شمر به يسوع عن الفريسيين - متأصل طبيعيا في القلب البشري ، وأحيانا ما يكون قويا للدرجة أنه أدى إلى كوارث شنيعة (١) . ولا شك أن مشاحنة من هذا القبيل في الوقت الذي كان فيه يسوع منها بتقصده الاسمي ، عندما كان يتنسم نسم الأبدية خالصا من أية شائبة ، لا شك أنها كانت مؤلمة له إلى أقصى حد إذا أظهرت كيف أنه حتى المختارين من أتباعه لم يفهموا معنى حياته ، وإن الأرواح النجسة التي للكبرياء ومحبة الذات والآثرة لم تستأصل بعد من نفوسهم المجاهدة ، وأنهم حتى ذلك الوقت لم يفهموا تماما اعلاناته العديدة عن طبيعة ملكوته وعن نهايته المحتومة . ولا ريب إنهم تحفقوا جزئيا أن أزمة بل إن أزمة عظيمة كانت قريبة منهم ، وأن سيدهم سيتألم ويموت . ولكن يبدو أنهم اعتبروا أن هذا أمر مؤقت يتبعه حالا إعلان مجده وإعلاء عرشه المسياوي على الأرض .

سمع يسوع في سكوت أليم همسات الحسد بينما كانوا يحتلون أما كنهم حول المائدة (٢) ، فأراد ليس بمجرد التوبيخ السكالي ، بل بالعمل الحسي ، الذي هو أعظم أهمية وأعمق أثرا ، أن يعلمهم وجميع الذين يحبهم درسا نبيلًا .

تقرش أرضية أي حجرة شرقية بالحصر ما لم يكن صاحبها مدقع الفقر . وعندما يدخل أي شخص يخلع نعله عند باب الغرفة ، أولا لثلاثين الحصر البيضاء النظيفة بأترية وأوساخ الطرق والشوارع ، وثانيا لثلاثين الحصر الذي تقدر بالركوع

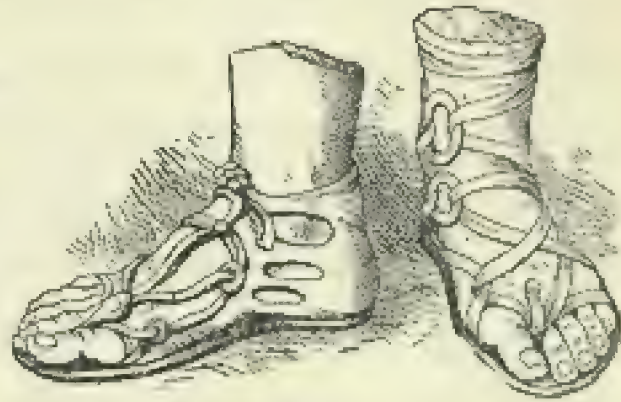
١ . يذكر كثيرون المنظر الشهير بين كرمهات وبنهات في نيبولنجن . وفي المصور الوسطى قد أسبلت الدماء على ذات مذبح كنيسة يوحنا اللاطيراني من جراء المشاحنة الشنيعة على العقيدة بين الأسقف هلدشين والاب المرسوم على قولدا .

٢ . يو ١٣ : ٢ (ولما كان العشاء) فقد تعنى لما انتهى العشاء . وقد وردت هكذا في بعض النسخات .

عليه في الصلاة . وقد تتبع التلاميذ هذه القاعدة النظيفة المعقولة ولكنهم أهملوا عادة أخرى مرغوبة تعلم أن يسوع يقدرها حقها . لا شك أن أرجلهم قد غطاها التراب من السير في الطريق الحار المطروق ما بين بيت عنيا وأورشليم ، ولا ريب أنهم كانوا يفتشون للعيد لو أنهم بعد أن خلعوا صنادلهم غسلوا أقدامهم . ولكن غسل الأقدام عمل العبيد . وإذا أن أحدا منهم لم يتقدم لهذا العمل الوديع فيسوع نفسه بكل تواضع لانهائي وانكار ذات ترك مكانه على المائدة ليؤدى لهم هذه الخدمة الخفية التي أبى أى واحد من تلاميذه أن يقوم بها [يو ١٣ : ١ - ٢٠] . وإن دهشة التلميذ الحبيب ظاهرة في حديثه وهو يسجل باقتان كل تفصيل من هذا المنظر الوقور . [وإذا رأى يسوع أن الأب قد دفع كل شيء في يديه وأنه من الله خرج وإلى الله يمضى قائم من العشاء وخلع ثيابه وأخذ منديلا وأثر به] . ومن المحتمل أنه في انكاره التام لذاته خلع عن ذراعيه ونصفه الأعلى « السينشاه » و « الكيتون » كما لو كان أحقر العبيد ، وأثر بالمنشفة على وسطه . ثم صب ماء في الطست النحاس الكبير الموجود دائما في كل بيت شرقي وأبتدأ دون التلفظ بكلمة يغسل أرجل تلاميذه ويحسبها بالمنشفة التي كان متمطقا بها .

ولقد أسكنهم الخزي والخوف حتى إذا جاء إلى بطرس وجدت عواطفه الثائرة يخرجها في سؤاله [يا رب أغسل رجلى] : أنت ابن الله ... أنت ملك إسرائيل الذي كلام الحياة الأبدية عندك ... أنت الذي يجب أن يدهن ملوك الشرق قدميه بالتساردين ويفسحها التائبون بالدموع الغالية ، تريد أنت أن تغسل قدمي بطرس ؟ إنه الخوف القديم وانقاص قيمة النفس التي قبل ذلك بسنوات ثلاث قد استخلصها من قلب ذلك الصياد الجليلي هذه الصرخة [امض عني يا رب قاتل رجلى خاطي] (١) . إنها كانت الإرادة الذاتية التي منذ عام قد أبدت وهو يحاول أن يشفى عزم سيده ويقول

[حاشاك يا رب أن يحدث لك
هذا] (١). ولكن يسوع
علم برأفة ما ينطوى عليه
تصريح تلميذه ، فأخبره أنه لا
زال قاصرا عن فهم أعماله ،
ولو أنه سيأتي اليوم الذي
فيه تفتتح معانيها له رويدا
رويدا . ولكن بطرس في



صنادل ثمرقية

عجلته وعناده ، وكأ لو أنه قد شعر أزيد من سيده بعظمة من يخدم ووضاعة من
تقدم له الخدمة ، استمر في معارضته بحدة قائلا [لن تغسل رجلي إلى الأبد] . وحينئذ
أظهر له يسوع خطر اعترازه بنفسه الذي يستتر وراء اتضاع كاذب وقال [إن لم أغسلك
فلا نصيب لك معي] . إن كنت تريد أن تكون لي قدح جانبا على حد سواء الغرور
بالنفس وامتهان النفس . إن تابعي يجب أن يخضع لأرادتي حتى عندما يستعصى
فهمها عليه ، وحتى عندما تظهر أنها تخالف ما يعتقد في . هذه الكلمة الهادئة غيرت
مجرى عواطف ومنحى أفكار ذلك التلميذ المتحمس الحار القلب . لا نصيب معك في
السماء ... ! حاشا ... ! [يا رب ليس رجلي فقط بل ويدي أيضا ورأسي] ! ولكن ،
مرة ثانية ، لا يجب أن يخضع لأرادة المسيح على طريقته هو بل على طريقة يسوع .
هذا الغسل الكامل لا يحتاج إليه الأمر . لقد سبق فاعتمد عند قبوله هذا الغسل الذي
للتجديد . لا يحتاج الأمر سوى إلى الغسل اليومي من الأوساخ البسيطة المستجدة .
الأرجل التي تنسخ من أثربة الخطايا اليومية يجب أن تغسل بالتجديد اليومي ، ولكن
كيان وقلب الرجل سبق أن غسلا وتطهرا وتقدسوا [قال له يسوع إن الذي استحم (٢)

١ - مت ١٦ : ٢٢ . ٢ - المعرب : وهذا القول دليل على أنه لا يجب إعادة المعمودية .

لا يحتاج إلا إلى غسل رجله بل هو طاهر كله . وأنتم طاهرون . | واضطر أن يضيف
بأنه عميقة | لكن ليس كلكم | . بشير بهذا إلى علمه بوجود خائن بينهم لأنه كان
يعلم ما لا يعلمونه ثم من أن يدي رب الحياة قد غسلت للتو قدمي الخائن . أي عمق غريب
لا يسر له قرار من نكسر أن الجليل وجنون قلب الإنسان : فهذا الخائن الذي يخشى
الحياة السوداء ، اللعينة في قلبه الكاذب قد شعر ... ورأى ... وعلم ... ولكنه احتملها .
لقد شعر بلحس هذه الأيدي الرؤوفة الرقيقة واتعش بالمياه المطهرة ، ورأى تلك الرأس
المقدسة منحنية على قدميه اللتين قد انسختا من الرحلة العجلى السرية عبر جبل الزيتون
التي أوصلتها إلى مجمع القنلة المتظاهرين بالتقوى الصاخبة . لكن لم يكن له تطهير في
ذلك الماء السلسيل . لم يخرج منه الشيطان بذلك الصوت الرفيق ، ولم يشف برص قلبه
من اللعنة الصانعة المعائب .

ولم يلحظ باقي الرسل في تلك الدقيقة معنى الاستثناء المحزن | لكن ليس كلكم | .
ربما لأن ضائرتهم قدمت لهم ، حتى لا شدم إيماناً ، سبباً محزوناً ليرجع كل واحد تلك
الكلمات بأنهم إلى نفسه . وبعد أن غسل يسوع أقدامهم لبس ثيابه واتكأ مرة ثانية
على المائدة . وإذا اتكأ على يده اليسرى كان يوحنا إلى يمينه ورأسه قريبة جداً من
صدر يسوع . وإلى جانب يوحنا ربما على الطرف الملاصق للأريكة المجاورة كان أخوه
يعقوب . ومما نستنتجه من التفاصيل القليلة عن هذا العشاء أن يهوذا كان على يسار
يسوع . ربما اغتصب لنفسه هذا المكان ، أو ربما لأنه كان أميناً للصندوق العام ، فقد
احتل مكاناً له أفضليته بين تلك الجماعة القليلة . كما أن بطرس اتكأ غالباً على رأس
الأريكة التالية إلى يسار يهوذا . ولما ابتدأ الطعام علمهم يسوع ما عناه بما عمل بأنهم
حسناً وبحق لقبوه [المعلم] و [الرب] لأنه كان كذلك . ومع أن السيد أفضل من العبد
والرسل أفضل من رسوله ، فهو ، ربهم ومعلمهم ، قد غسل أقدامهم . كان نوعاً من
العمل النبيل . ويجب أن يكون هذا دائماً أساس معاملتهم بعضهم لبعض . لقد

فعل ذلك ليعلمهم التواضع ، ليعلمهم انكار الذات ، ليعلمهم المحبة فطوبى لهم إن عرفوا هذا الدرس ومحلوا به . طوبى لهم إذا علموا أن المشاحنات حول الأسبقية ، وتدعيم الادعاءات ، والتحكك بالكرامة ، والتعلق بالسيطرة لمجرد الاستئثار بالسلطة ، لازمت نقائص ومظالم الوثنية . علمهم أن أعظم المسيحيين هو أكثرهم انضاعا ، وأن الأعظم بينهم هو الذي لأجل الآخرين يضع بسرور على نفسه أصغر الأعمال ويطلب لنفسه أحقر الخدمات . لقد حذروهم مرارا وتكرارا من التطلمع إلى المكافآت العالمية أو النجاح الدنيوى ، فالعرش والوليمة والملكية والمنازل الكثيرة ليست على الأرض (١) .

ومرة أخرى علّوه اضطراب روجه . كان يتكلم عن الذين قد اختارهم ولكن ليس عنهم كلهم لأنه كان بين هذه الصحبة المباركة شخص يستنزل اللعنة على رأسه . لقد حدث هذا مع داود إذ أن الصديق أصدقاؤه صاروا أعدائه ، وهكذا كان الأمر مع ابن داود . سيعلم تلاميذه سريعا أنه بكل سابق المعرفة قد جاز عليه جميع ما انتظروه . وسيقدرون سريعا أن يحكموا أنه كما أن الإنسان الذي يقبل باسم المسيح أصغر خدامه يقبله كذلك ، ومن يرفضه يرفض أباه . وهذا الرفض للأله الحى هو الجريمة التى كانت ترتكب فى تلك اللحظة ، وترتكب فى وسطهم .

فها بالقرب منه يسمع بهذا كل هذا الكلام ولا يحرك ساكنا إذ كان مملوا حقا وكرها ، ويقسى قلبه بشدة ويغلق باب ذلك القلب بكل ثقل امتلاك الشيطان فيغلق بذلك باب رحمة الله ، دائما حتى الآن ، وفى هذا المكان ، كان مخلصه يريد أن يفتحه له . وجلس الخائن وعلى وجهه ابتسامة الرياء الكاذبة ولكن يحتل قلبه الغضب والحزى والطمع والخيانة والخوف . لذلك كانت مصادقة هذه الشخصية السوداء وقصور هذا التواضع البالغ الألم عن أن يمس أو يحرك مشروع هذا الرجل البشع مما جعل

١ . انكى فصل إلى كامل حدود ما أراد يسوع أن يعلمه فى هذا الطرف يجب أن نضيف إليه (كما فعلت) ما ورد فى لوقا ٢٢ : ٢٤ - ٣٠ و يوحنا ١٢ : ١ - ١٧ .

يسوع يضطرب بالروح إلى أشد الأعماق . وقد عصر الألم قلبه وهو يقول بصراحة ووضوح [الحق الحق أقول لكم إن واحدا منكم هو الذي سيسلمني] : في هذه الليلة سيمتصكونه كلهم حتى أحبهم إليه . ليس هذا فقط بل في هذه الليلة حتى أجبرائيل قلبا سينسكروه بأقسام . وليس هذا فقط بل سيسلمه واحد منهم . وقد وجفت قلوبهم وهم يصفون إليه . انتشر حزن عميق على العشاء المقدس . ومثل الأرجوان الأعتم المنذر الذي يختلط بالوان غروب الشمس ظهرت علامة سوداء في أفقهم ككثير مستطير غير معروف كنهه ولكنه مقرب فاستولى عليهم شعور من الخوف لا يعبر عنه . إن كانت آمالهم ستمحى على هذا النحو ، وإن كان في هذا الفصيح ذاك الذي تركوا كل شيء من أجله والذي كان لهم كل شيء ، في الوجود سوف يخونه واحد منهم ويورده النهاية القاسية الشائنة ، إن كان هذا جائزا فكل شيء إذن جائز . لقد ترعزعت قلوبهم ، وكل تقصير في المحبة ، وكل نقص في النبيل ، وكل خلعة من الأنانية وكل ضعف في إيمانهم ، وكل فكر شرير ساورهم ، وكل كلمة شريرة نطقوا بها ، وكل فعل شرير ارتكبوه ، قد تجمع كله في أذهانهم وملا أفئدتهم من الخوف . لا أحد منهم كان خاليا من شيء ، ما ، وكل واحد منهم قرأ عدم ثبته من نفسه في عيني زملائه من التلاميذ .

وفي تلك اللحظة من الحزن الشديد أو ما يقرب من اليأس المرير ، بشفاء مرئجة ووجنات باهتة ، سأل كل واحد منهم السؤال المتواضع [ألعلي أنا هو يارب] ؟ وهو سؤال أفضل في كل وقت من السؤال : « من هو ؟ » إن المراقبة النادمة وحكم الإنسان على نفسه بتواضع خير دائما من الكبرياء الفريسي والتجبر في انتقاد الغير . ونفس الخوف الذي ظهر في سؤالهم ونفس الاخلاص الذي دعا إليه كانا صلت برائتهم . وسحكت يسوع . آه ... لو أمكن ، ولو حينئذ ، أن يكون وقت لهوذا ليتوب فيه . ولكن بطرس لم يتمكن من حبس حزنه أو كظم عدم اضطباره . وإذا كان رافيا أن يعرف الخيانة ويمنعها أو ما دون أن يراه يسوع إلى يوحنا يسأله من هو [يو ١٣ : ٢٤] . وكانت

رأس يوحنا بالقرب من يسوع فوضعا بثقة المحبة على صدر سيده وهمس متسائلا [يا رب من هو] (١) ؟ والجواب الذي قيل بصوت خافت أيضا سمعه يوحنا فقط وأكد الشك الذي كانت طبيعة يهوذا السيئة تثيرها فيه . على الموائد الشرقية يأكل الأضياف بأصابعهم من طبق عام ، ومن المعتاد أن يغمس المرء في الطبق قطعة من الخبز الرقيق اللين الذي يوضع إلى جانب كل ضيف ثم يطوى داخلها بعضا من اللحم أو الأرز ويقدمها لآخر . وعمل عادي مثل هذا يحدث كل يوم على الموائد لا يلفت النظر أبدا . وتناول يسوع اللقمة المغموسة للتلميذ الخائن ، وهي العلامة التي ذكرها يوحنا . وربما نقلها يوحنا إلى بطرس . والتي تدل على الشخص الخائن في هذه الجماعة الصغيرة .

وحينئذ أضاف يسوع بصوت عال كلمات ليس لها سوى معنى واحد . كلمات هي أشد ما انفرت عنها شفاته : [إن ابن الإنسان بمضي كما هو مكتوب عنه فويل لذلك الرجل الذي به يسلم ابن الإنسان ، خير لذلك الرجل لو لم يولد] ! كلمات قيل عنها حسنا : إنها كلمات هلاك لا يوصف ، كلمات ويل لا يوصف . وهي كلمات أشد ما تكون لأنها خارجة من شفاتي الحب الذي لا يوصف ، كلمات قادرة أن تظهر لروح الخائن المفقودة الطهارة السوداء ، الشبهة المفتوحة تحت قدميه . لا شك أنه عرف شيئا مما جرى ، وربما أيضا يكون قد سمع لتنف من الحديث وعلم على الأقل بشعور مبهم أن لهذا الحديث صلة به ، وربما أيضا قد حدس وبده تقابل يد يسوع فوق الصفحة أن لأعطائه اللقمة معنى خاصا . حينما كان يتساءل الآخرون من هو الخائن ؟ مكث ساكنا في جمود التحدي محترقا ، أو في وجوم الجريمة مكتئبا ، ولكن الآن ، كما لو كان قد نجس بروح الاشتزاز الذي أثاره مجرد احتمال وقوع الخيانة ، قد شجع أعصابه للسؤال المملوء من الخزي أو الذي لا خزي فيه . بعد أن صمت الجميع وضع على أذن

١ - يو ١٣ : ٢٣ . التأثير الحادث من هذا التعبير الحسي في جلسته يلاحظ في (يو ٢١ : ٢٠) ومعناها الحرق " استلقى " .

الخلص الصوت المجوج بهمس فلت أوانه ، وبكل مرارة السخرية المتحدية : ولم يسأل كما سأل الباقون باحترام حيي [ألعلي أنا هو يا رب] ، بل باللقب الرسمي البارد [ألعلي أنا هو يا معلم] ؟ وحينئذ سجلت جريمته تلك الأجابة الخفاقة غير الموجحة [أنت قلت] . لم يسمع الباقون هذا . ربما يكرن يوحنا وبطرس قد سمعاها وحدهما . وأكل يهوذا اللقمة التي أعطاها له يسوع . [وبعد اللقمة حينئذ دخله الشيطان] . وكما تسفرو الرياح في الليل العاصف فتخرب وتصف وتصف في الجدران البالية للغرب المهجورة كذلك في حياة يهوذا المتهمة ثارت دفعة واحدة رياح الحسد والطمع ونكران الجليل والحد . وفي هذه الهوجاء التي عصفت بروح دمعنها الجريمة الشنيعة تغلب الشيطاني على الانساني ، واتحد في ذلك القلب الأسود العالم وجهنم . في تلك النفس المفقودة حبست الخطية وولدت موتا [فقال له يسوع ما أنت عامله داعمله سريعا] . قال له ذلك على مسمع من الجميع . علم ما تظوى عليه هذه الكلمات وعلم أنها تعني « إن مقصدك تضج فاعمله بدون هذه الرياءات غير المجدية والتأخيرات التي لا داعي ولا معنى لها » . فقام يهوذا عن المائدة ، أما التلاميذ الأبرياء القلوب فقد ظنوا أن يسوع أمره أن يذهب ليشتري ما يحتاجونه لفصح الغد ، أو ليعطي من صندوقهم المشترك ما يساعد الفقراء على شراء خروف الفصح . وعلى ذلك ، فمن الحجر النيرة ، ومن المائدة المقدسة ، ومن الصحبة المباركة ، ومن حضرة سيده ، خرج يهوذا للحال . وأضاف التلميذ المحبوب برعشة لها معنى مخيف سادلا ستار الظلمة وراء الشبح الشائن : (وكان ليلا) .

ولا نستطيع القول بشيء من التأكيد هل حدث هذا قبل أو بعد تأسيس العشاء الرباني هل تناول يهوذا أو لم يتناول من هذه القدسيات ؟ كما لا ندرى إلى أي حد قد مارس تفصيلات عيد الفصح نصف المفرحة ، نصف المحزنة ، أو إن كان لم يمارس منها شيئا على الإطلاق في هذا العشاء الأخير . كما لا ندرى أيضا إن كانت عادات الفصح

في تلك الأيام مشابهة لما دونه الحاخاميون . لا شيء أبسط من العادات الأولى التي كانوا يمارسونها لذكرى خلاصهم من مصر ومن الملاك المهلك . كان محور التقليد في هذا العيد هو أكل خروف الفصح بسرعة وبخبز غير مختمر وأعشاب مرة ، وفوقاً وأحقاقاً مشدودة وأرجلهم منتعلة ، كما أكلوه بسرعة ليلة خروجهم من مصر . ولا زال السامريون يقيمونه على هذا النمط على قمة جبل جرزيم إلى يومنا هذا ويقدمون للغريب لقمة من الفطير ملفوفة على شكل زيتونة داخلها قطعة من الهندباء البرية أو أي عشب آخر مر ، وزينا تشبه ذات اللقمة التي قبلها يهوذا من يد المسيح ، غير أنها لا تنمس في الصفحة . وحتى لو كان العشاء الأخير فصحا فإنا نعلم يقيناً أن اليهود في ذلك الوقت قد تركوا منذ زمن طويل أكله وقوقا واتباع الأمر الذي يمنع أي إنسان من ترك المنزل إلى الصباح . لقد دخلت تغييرات جوهرية عديدة بين الفصح المعسري والفصح الدائم الذي كانوا يراعونه بعد ذلك . هذا الأخير كان يمارس بأن يتلأ كل فرد كأساً من النبيذ يملأ عليه رأس العائلة صلاة بركة . وبعد ذلك تغسل الأيدي في طست ماء وتعد مائدة موضوع عليها الأعشاب المرة والخبز الفطير « والشاروسيت » (صنف من الباع والزبيب والخل) وخروف الفصح وخم « الشاجيجاه » . ويفس الآب قطعة عشب في طبق الشاروسيت ويأكلها وهو يبارك ثم يوزع لقمة مثلها على الجميع . وبعد ذلك يتناول كأساً أخرى من النبيذ ثم يسأل أصغر الموجودين سنا عن معنى ليل الفصح . ويجاوب الآب بالتفصيل عن سبب حفظه ثم يرتمون الجزء الأول من التهليل (مز ١١٣ و ١١٤) . وتعاد البركة ثم يشرب كأساً ثالثاً من الخمر . يعقب ذلك صلاة ثم يشرب كأساً رابعة ويرتل باقي التهليل (مز ١١٥ - ١١٨) وينتهي الحفل بالبركة والتبريم (١) . ولا شك أن بعض الحقائق التي ذكرت عن العشاء الأخير تماثل في بعض جزئياتها هذه الحفلة . فمثلاً يتضح أن العشاء بدأ بالبركة وإدارة كأس من النبيذ

١ . راجع ما كتبه الدكتور جيفسبرج عن الفصح وكذلك مغلغة كبتو .

أمرهم أن يفتسموه بينهم قائلا إنه لن يذوق تساج الكرامة حتى تأتى ملكوت الله (لو ٢٢: ١٧). والكأس الثانية بعد العشاء قال عنها بعضهم إنها توازي الكأس الثالثة أو كأس هاباراكا ، أى كأس البركة التى للحفلة اليهودية (١ كور ١٠: ١٦) والترانيم التى رتلوها قبل ذهاب هذه العمية الصغيرة إلى جنسيتي كانت على احتمال كبير هى الجزء الأخير من التهليل .

علاقة هذه الأمور التى فصلنا وقوعها على المائدة مع مختلف تقاليد الفصح التى أسلفنا ذكرها علاقة مشكوك فيها . ولكن الأمر الذى لا شك فيه ، والذي له أهمية عظمى عند كل المسيحيين ، هو تأسيس سر الأنغارستيا فى هذا العشاء الأخير ، والذي لنا عنه أربعة مصادر ، لأن الوصف المختصر الذى كتبه بولس الرسول يوافق حرفيا ما كتبه البشرون الثلاثة تقريبا . وفى كل منها تتضح الأمور الأساسية التى يخبرنا عنها بولس الرسول بجلاء : [لأننى تسلمت من الرب ما سلمتكم أيضا أن الرب يسوع فى الليلة التى أسلم فيها أخذ خبزا وشكر فكسر وقال خذوا كلوا هذا هو جسدى المكسور لأجلكم . اصنعوا هذا لذكرى . كذلك الكأس أيضا بعدما تعشوا قائلا هذه الكأس هى العهد الجديد بدى اصنعوا هذا كلما شربتم لذكرى] (١). ومنذ تلك الليلة الخالدة لم تكف الكنيسة عن إطاعة أمر السيد . ومنذ ذلك اليوم جيلا بعد جيل كان هذا السر المبارك المقدس تذكارا لموت المسيح وتقوية وانعاشا لنفوس المؤمنين بالتناول من الجسد المقدس والدم الكريم تحت عرضي الخبز والجر (٢) .

١ . ١ كور ١١: ٢٣-٢٥ .

٢ . المباحثات بين الكنائس التى قامت حول سر التناول أمور تحزن القلب بعيدة عن روح المسيح والمسيحية .

الفصل السادس والخمسون

الحديث الأخير

"كان الأعظم جدا هو أيضا الحب جدا"
بروننج

سرعان

ما انتعشت أرواح الصحبة القليلة بمجرد أن ترك يهوذا العلية كما لو كان قد زال عنهم كابوس مميت . فوجود هذه الروح التي امتلكها الشيطان جثم بثقل على قلب سيده ، فبمجرد أن ذهب تخف الحزن الذي كان قد استولى على العيد خفة محسوسة . والسرور المجيد الذي غمر روح السيد وكذلك الفرح الذي شع مثل نور الشمس وراء السحب قد سرياً منه إلى أرواح تلاميذه . قضت ساعتان سريعتان في حديث حلو رقيق حول هذه المائدة الهادئة . والآن وهو عالم بفراقه لهم سرياً إذ قد تقرر هذا نهائياً في عزمه العلوى فتح قلبه للصحبة الصغيرة التي أحبتهم وتسكلم مع تلاميذه بأحاديث الوداع التي حفظها لنا يوحنا البشير وحده والتي هي « نسيج فريد من الحزن والفرح ومطعمة بالأسرار كما بالزمرد » . قال كما برفرة راضية [الآن تعبد ابن الانسان وتعبد الله فيه] . قد دنت ساعة المجد ، المجد

الذى يكتسب عن طريق الآلام والتواضع . وأصبح الوقت الذى سيقضيه معهم قصيرا . وكما قال لليهود فالآن يقول لهم أنه حيثما يذهب لا يستطيعون أن يأتوا . وإذا يقول لهم هذا يدعوم للمرة الأولى والأخيرة [يا أولادى] الصغار . مع أنه كان فى هذه الصعبة مثل بطرس ويوحنا ، رجال أثرت كلماتهم وأعمالهم منذ ذلك الوقت وإلى الأبد على كل العالم والبشر ، رجال سيكونون القديسين الشفعاء للأمم ، وستبنى كاتدرائيات تخليد لهم ، وتدعى مدن بأسمائهم . إلا أن عظمهم ليست سوى انعكاس من مجد القائم من الأموات وشعاع من الروح الذى سيرسله . ففهم لا شيء بل أقل من لا شيء بدونه ، صيادو سمك جليليون ، جاهلون ، غير مسوعيين ولا معروفين إلا فى القرية موطنهم ، بلا معرفة ولا نباهة ذهن ، غير أنه اعتبرهم « أولاده » الصغار . ومع أنهم لا يستطيعون أن يتبعوه إلى حيث يذهب ، غير أنه لم يقل لهم كما قال لليهود (١) أنهم سوف يطلبونه فلا يجدونه ، بل على العكس أعطاهم وصية إن ساروا بها فى خطواته فسيعرف العالم أنهم تلاميذه ، وسوف يجدونه سريعا . وهذه الوصية الجديدة هى أن يحبوا بعضهم بعضا . لم تكن هذه الوصية جديدة فانه (٢) حتى فى ناموس موسى (لا ١٩: ١٨) وجد لها مكانا للتعليم [نحب فريبك كتنفسك] بل قد اعتبر المعلمون الحكماء من اليهود أن هذه الوصية أساسية وضرورية (٣) . ولكن كما يقول يوحنا فى رسالته إنها وإن كانت قديمة فأنها من وجه آخر جديدة جدا ، جديدة فى الأهمية التى أعطيت لها ، جديدة فى الدوافع التى تأمر بها ، - جديدة فى المثال الجديد الذى أمر بها ، جديدة بالتأثير الذى قدر أن تنمى من الآن فصاعدا . المحبة التى هى امتحان وميزة التلمذة له ، المحبة التى هى أعظم من الإيمان والرجاء ، المحبة التى هى كمال الناموس (٤) .

١ - يو ٧: ٢٤ و ٨: ٢١ .

٢ - من الملاحظ أن الكلمة المستعملة معناها الحرفى (ملازج) لا (جديدة) .

٣ - يعقوب ٢: ٨ و ١ يو ٣: ١٩ .

٤ - قال الشاعر براوننج " اسمع نصيحة صديق ... الحياة وكل ما فيها من هم ومرور وأمل

عند هذا تدخل بطرس بسؤال اعتراضى إذ أراد قبل أن يبدأ يسوع بتعليم آخر أن يستفسر عن شيء أشكل عليه فهمه. لماذا تغلب الصيغة الوداعية على حديث السيد؟ [إلى أين تذهب يا رب] فأجابه يسوع [حيث أذهب أنا لا تقدر الآن أن تتبعنى وستتبعنى أخيراً]. إذ ذاك فهم بطرس أن يسوع إنما يعنى «الموت». ولكن لماذا لا يقدر هو أن يموت الآن أيضاً؟ اليس هو مستعد أن يقول كما سبق يوماً فقال [لتذهب وموت نحن أيضاً معه]. فقال للسيد [لماذا لا أقدر أن أتبعك الآن. نفسى أضعها عنك].

[لماذا؟] كان ممكناً أن يجيبه يسوع: لأن القلب أخضع من كل شيء. ولأن افتقارك للنواضع الحقيقى يمنعك. ولأنه منبأ حتى عن نفسك المقدار الكبير الباقى من الجبن وحب الذات المستتر فى دوافعك. ولكنه لم يعامل هذا القلب النبيل الذى تلميذه الضعيف المدعى والذى لم يقو حبه على الامتحات، وإن كان كامل الاخلاص، لم يعامله هكذا بل أعفاه من كل توبيخ. وبشكل لطيف كرر سؤاله [أنضع نفسك عني؟] وأضاف [الحق أقول لك إنه لن يصيح الديك حتى تنكرنى ثلاث مرات].

سبق أن حل الليل وقبل أن يذرع فجر ذلك اليوم الميت فى الأفق الشرقى، وقبل أن يصيح الديك معلناً فى الظلمة الخالصة أن الفجر قد اقترب يكون قد بدأ يسوع أن يضع نفسه عن بطرس وعن كل من يخطبى،، بينما يكون بطرس، رغم تحذيره، قد أنكر ثلاث مرات سيده ومخلصه، ورفض ثلاث مرات مجرد فكرة معرفته، كأن هذا عار وسبة. وقد فعل يسوع كل ما يمكن عمله ليعفيه من آلام

وخوف ما هى إلا فرصتنا الوحيدة لإعلان المحبة المتعقة والمسكافة عليها كيف كانت فى الماضى والحاضر والمستقبل وما هى وما صرف تكون. وإن تمتلئك بها رغم حسد العالم. فإذا تعلمتها التعلق بها. وهذه هى الحياة.

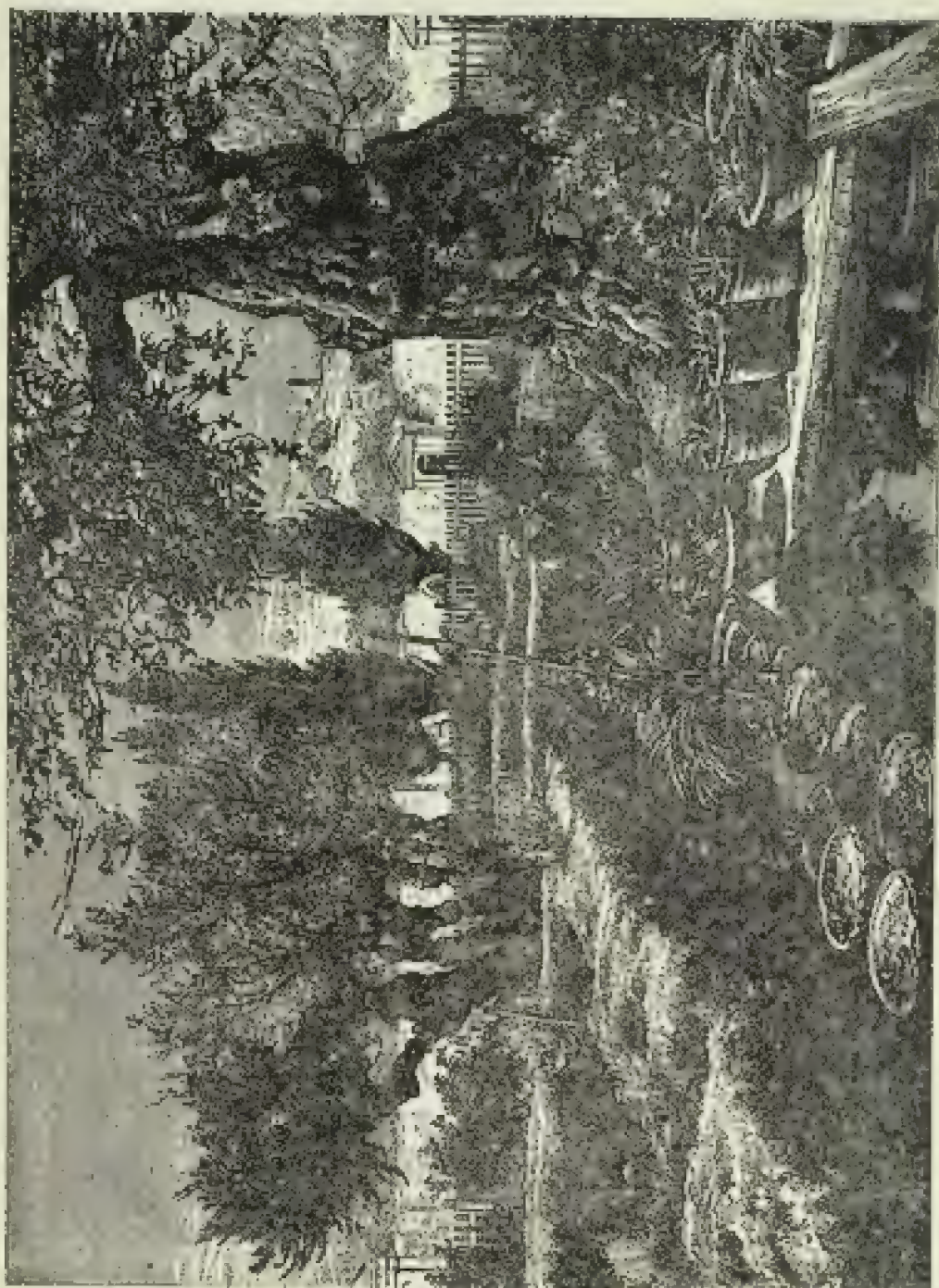
سقوطه الأدبي هذا بتحذيره له وعطفه عليه والصلاة من أجله إذ طالب من أجله لكي لا يفنى إيمانه (١). لقد سمح للشيطان أن يغربلهم كالحنطة (٢)، ورغمما عن ثقة بطرس بنفسه، ورغمما عن تعبدته واحتجاجة، ورغمما عن كل إخلاصه الخيالي فلن يكون إلا تبنا. (وبلاحظ في بشارة لوقا أن هذه هي المرة الوحيدة في الإنجيل كله التي خاطب بها السيد سمعان باسم بطرس وهو الاسم الذي سبق فتحه له، كما لو أنه عني أن يذكر رجل الصخرة أن قوته ليست كامنة فيه ولكن مكتسبة من الاعتراف الذي أدلى به يوما). غير أن يسوع وضع نصب عينيّه رجاء بالنعمة أنه سيتوب ويرجع إلى سيده الذي سينكره. وعندما يأتي ذلك اليوم فإنه يأمره أن يظهر أصدق برهان مقبول للتوبة وهو أن يثبت الآخرين. إن كانت سقطة بطرس ضربة قاسية لتحذيرات مخلصه فإن توبته أثمت بنبل هذه النبوات المعزية. ومن المذا للغة أننا نجد نفس الكلمة التي قالها يسوع له قد أعادها هو في رسالته في موقف مناسب. وهذا يظهر كيف أنها نقش عميقا في نفسه (٣).

أراد يسوع أن يشعر تلاميذه أنه قد حان الوقت الذي يتغير فيه كل شيء صادفوه في ريسع إرساليتهم في الجليل. إذ ذاك أرسلهم بلا كيس ولا مزود ولا حذاء ولم يعوزهم شيء. ولكنهم الآن في حاجة إلى الكيس والمزود، بل سيصبح السيف لازما. [ومن ليس له فليبيع ثوبه وليشتري سيفاً]. ولكن طريقة نطقه بهذه الجملة لا تدل على أنه يقصد أن تؤخذ حرفيا. لقد كانت عادة السيد. لأن كلماته كان يقوّلها لكل الأجيال فيجب أن تثبت كمنافس أو تدق كسامير في أمانها المناسبة. كانت عادته أن يكسو تلاميذه الأخلاقية في تشبيهات حية وكلمات قوية. وكان غرضه الآن

١. لو ٢٢: ٣٢ المعنى الأصلي "ينقص للدرجة القصوى".

٢. لو ٢٢: ٣١ قارن عاموس ٩: ٩.

٣. لو ٢٢: ٣٢ قارن ١ بط ٥: ١٠.



حدائقه جنجالی

أن يحذرهم من الحال الذي تغير فيجب أن ينظروا الضيق والبغضة والاهمال والمقاومة
والمعارضة التي يصبح فيها الدفاع عن النفس واجبا محتملا . ولكن كأنه يحذرهم بوضوح
أنه لا يتطلب أن يبذلوا هذا الجهد حالا . كما لو كان يحذرهم من الطيش في الدفاع عن
حياته التي كان سيضعها بأرادته . أضاف أن نهايته قد اقتربت وأنه حسب النبوة
القديعة سوف يحصى مع أئمة . ولكن الرسل كالعادة يجهل وبلا انتباه أخطأوا فهم
كلامه ولم يروا فيه الدرس الروحي ولكن مجرد المعنى الحرفي . فكان تعقيبهم الذي
يشبه تصور الأطفال [يا رب إن ههنا سيفين] . سيفين .. : كما لو كانا كافيين
للمدافعة عن حياته المقدسة ضد القوة الغشومة ! وكما لو كانا ذخيرة وافية لذلك الذي
تحت أمر كل واحدة منه تأتي أكثر من اثني عشر جوقا من الملائكة ! وكما لو أن
هذه القوة الضعيفة في تلك الأيدي الضعيفة تقدر أن تخلصه من الحقد الدفين لأمة من
الحقد ! فقال بحزن [يكفي] لم تكن هناك فائدة من إنعام الموضوع . وحتى الدرس
المقبل في جنسيتي لن يعلمهم ضعف فهمهم لكلماته . ترك الموضوع — وع ، وترك جانبا
السيفين المروضين ، وابتدأ في العمل الأكثر رقة ، عمل التعزية الذي كان عليه أن
يقول كثيرا فيه .

أمرهم ألا تضطرب قلوبهم . فلمهم يؤمنون ويجب أن يكون لايمانهم ثمر . وأخيرهم
أنه سينتركهم ليعدهم مكانا في المنازل الكثيرة التي في بيت أبيه ، وأنهم يعلمون إلى
أين يمضي ويعرفون الطريق .

فكان الجواب الرب لثوما الحزين [يا رب اسنا نعلم أين نذهب فكيف
نعرف الطريق] .

[قال له يسوع أنا هو الطريق والحق والحياة ليس أحد يأتي إلى الآب إلا بي .
لو كنتم عرفتموني لعرفتم أبي أيضا ومن الآن تعرفونه وقد رأيتموه] .

وحينئذ ففر أحد تلك الاعتراضات الساذجة التي تظهر مدى عدم مقدورهم على

الفهم وعمق جهالتهم الروحية بعد زمن طويل من التعلم الألهي . ويجب أن نشكر الله لأن سداجة وجهالة الرسل قد سجلته لنا ببساطة وانضاع وإخلاص ووضوح . لأن هذا يبرهن على قوة التغيير الذي حدث في نفوسهم بعد القيامة ، إذ كانوا قبل رجالات جبناء جسديين ، يهود غير مستنيرين ، فأصبحوا الرسل الذين تعلم قيمتهم ، والذين قد ألهمتهم الحوادث التي شهدوها ، وأبدلهم الروح القدس الذي منحهم الحكمة والبلاغة فصاروا ، قبل أن تنتهي حياتهم القصيرة بميتات عنيفة ، أعظم معلمي العالم .

اعترض فيلبس الذي من بيت صيدا قائلًا [يا رب أرنا الآب وحسبنا] .

[أرنا الآب] . ماذا كان إذن ينتظر فيلبس ؟ هل رؤيا تهز الأرض ؟ أم نوراً يعمي البصائر يتفجر من السماء ؟ ألا يعلم بعد أن غير المنظور لا يرى بالعيون الجسدية ، وأن المحدود لن يستطيع رؤية غير المحدود ، وأن الذين يودون رؤية الله لا يبصرون مثلاً محسوساً ، ولا يسمعون صوته الرهيب إلا عن طريق ما يذيعه البشر ، وأن وجوده لا يفهم إلا بواسطة الأشياء التي صنعها ، هل قصر تماماً عن أن يكشف أنه طسوال هذه السنين الثلاث إنما كان سائراً مع الله ؟ وأنه لا هو ولا أي مخلوق بشري يمكنه أن يعرف الله في هذا الدهر سوى من يعلن له بواسطة [الابن الوحيد الذي في حضن الآب] ؟

لم تكن في إجابة السيد المائدة أية خلجة من الغضب ولكن طهجة تدل على ألم المفاجأة إذ قال له [أنا معكم كل هذا الزمان ولم تعرفني يا فيلبس . من رأي فقد رأي الآب . فكيف تقول أنت أرنا الآب] ؟

وحينئذ ركن إلى كلماته وأعماله مبيناً أنها لا يمكن أن تكون إلا إذا كان في الآب . ثم ابتدأ في إعلان مجيى الروح القدس وكيف أن هذا المعزى سيسكن فيهم ويجعلهم واحداً مع الآب ومعه .

ولكن يهوذا لبأوس وجد في هذا صعوبة لا يفهمها . لم يعرف أن العين لا تقدر

أن ترى إلا ما تلك من قوة ذاتية لرؤياه . لم يدرك أن الله لا يرى إلا من الذين قد انفتحت بصائر أذهانهم فينظرون الأمور الروحية . سأله [يا رب ماذا حدث أنك ستظهر لنا ذاتك وليس للعالم] ؟

كانت صعوبة من نفس نوع صعوبة فيلبس ، عدم القدرة على التفرقة بين الظهور الجسدي والروحي . ودون أن يزيح السيد هذه الصعوبة مباشرة أعطاهم كلهم مرة أخرى مفتاح فهم كلماته وهو أن الله يعلن للذين يحبونه وأن برهان المحبة هو الطاعة . ثم أحال باقي التعاليم على المعنى الذى سيرسله لهم والذى سيذكرهم بكل شيء . أما الآن فإنه أفاض عليهم بركة السلام ولم يشأ أن يكلمهم كثيرا بعد لأن تزاله مع رئيس هذا العالم يجب أن يبدأ .

وعند هذا الحد من الحديث حدثت حركة بين تلك العصابة القليلة لأن يسوع قال [قوموا نتطلق من ههنا] .

فقاموا عن المائدة واتحدت أصواتهم في ترتيب جزء من التهليل الكبير (غالبا من امير ١١٦ و ١١٧ و ١١٨) . أى تأثير خالد قد أصبح لهذه الترانيم من هذه المناسبة ، وأى معان مليئة قد حملت بعض أعدادها لبعض منهم ! ولا شك أن عواطفهم قد تأثرت وهم يرمون سوا أعدادا مثل : [أحاطت بي أسوار الموت وآلام الجحيم أمسكتني . وجدت حزنا وألما حينئذ دعوت اسم الرب . الرب أطلب . خلص نفسي] ، أو مثل : [ماذا أريد للرب من أجل كل حسناته . آخذ كأس الخلاص وأدعو باسم الرب] ، أو مثل [قد وضعت أمانى معثرة لكي أسقط ولكن الرب عضدني . الله قوتي وتربىي . وهو خلاصي . الحجر الذى رفضه البناؤون هذا صار رأس الزاوية . هذا هو عمل الرب وهو عجيب فى أعيننا] .

وقبل أن يبدأوا سيرهم إلى حديقة جنسباني على ضوء القمر ، ربما وهم ملتفون حول سيدهم ، وبعد أن انتهى ترتيبهم ، كلهم مرة أخرى . أو صام أولا عن الضرورة القصوى

للاتحاد به إن كانوا سيأتون بشر ويخلصون من الهلاك . وقد ضمن هذا في تشبيه
« الكرم » والأغصان » . ولا توجد حاجة للبحث عن ظرف خاص أوحى بهذا التمثيل
سوى « نتاج الكرم » التي تناولوا منها . ولكن إن كان الأمر قد احتاج إلى شيء
آخر فانا نتخيل إما أنه نظر خلال الظلمة فرأى ضوء القمر يلتمع كالفضة على أوراق
كرمة تلف أغصانها حول النافذة ، أو وقع بصره على الكرم الذهبية الفضة التي كانت
ترين بابا من أبواب الهيكل . وبعد أن ثبت في قلوبهم هذه الحقيقة التي صاغها على
شكل مثل حي أظهر لهم أن الآلام التي تنتظرون من دنيا غاضبة ستتحول لهم نبعاً عميقاً
من الفرح والسرور . وحينئذ بلغه أعمق وأكمل وأوضح مما سبق أن تكلم بها إليهم
أخبرهم أنه رغم الحزن الذي سيملاً قلوبهم لتركه إياهم فإن انطلاقه خير لهم . خير لهم أن
ينتهي وجوده الأرضي معهم حتى يكون حضوره الروحاني الصق وأقرب إليهم مما
كان قبلاً . وهذا سيتم عندما يحل الروح القدس . وحينئذ من هو الآن معهم سيكون
فيهم . سيصكت الروح القدس العالم على خطية وعلى بر وعلى دينونة ، ويرشدكم إلى
جميع الحق ويخبركم بكل شيء . و [ذلك يجذبني لأنه يأخذ مما لي ويخبركم] . وها هو
ذاهب إلى أبيه ، فعما قليل لا يرونه ثم بعد قليل سوف يرونه .

وعدم تحقق الرسل مما يعنيه حملهم مرة أخرى في فترة سكوت أثناء حديثه
الرهيب على أن يتساءلوا فيما بينهم ، وكانوا يريدون أن يسألوه ولكن خوفاً عظيماً
وقع على أرواحهم فلم يجسروا . لقد قاطعوا مجرى أفكاره قبل ذلك مراراً عديدة بأسئلة
مع أنه لم يوبخهم عليها ولكن بلاريب قد أحزنته لفرغها ولعدم الفهم الذي أظهره
لكل الأمور التي رغب أن يثبتها فيهم . وعلى ذلك انتهت همسات تساؤلهم إلى صمت ،
ولكن سيدهم برأفة أتى لعونهم وأوضح لهم أن هذه الساعة القصيرة الآتية عليهم
ستكون للنوح والحزن ولكن سيثبتها فرح لا يزعجه أحد منهم ، ولا يكون
لفرحهم حد لأن كل ما يحتاجونه من الآب فإياه يعطيهم . أما هو فسيمضي إلى الآب

الذى من عنده أتى (١) . والذي يحجبهم لأنهم آمنوا به .

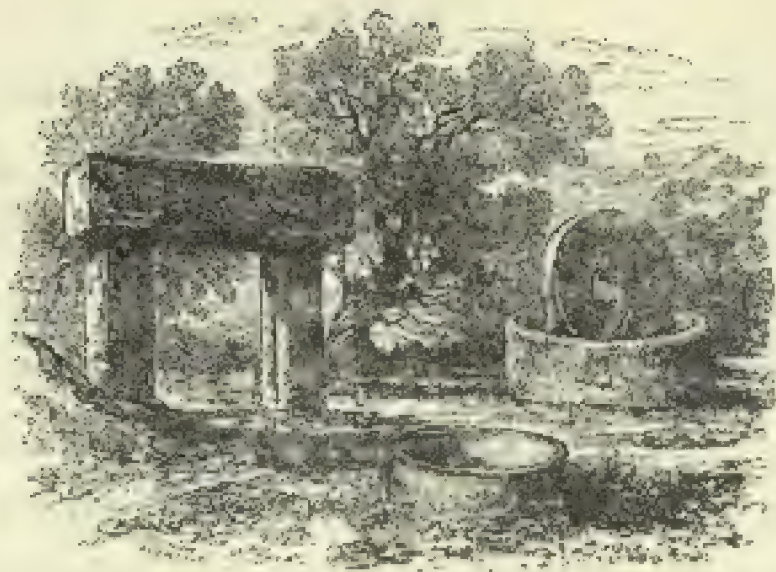
وكان شكر الرسل عميقا لهذه الكلمات البسيطة الكاملة التعزية - فأعلنوا اعتقادهم بالأجاء مرة أخرى واعترفوا أنه من عند الله قد خرج . أما يسوع فقد حد من حماسهم لأنه كان يقصد من كلامه أن يمنحهم سلاما في الحاضر وشجاعة ورجاء للمستقبل . ولكنه عرف وأخبرهم - رغم كل ما قالوه - انه قد أتت الساعة التى فيها يتفرقون في خوف أثنى ويتركونه وحده ، ولكن ليس وحده لأن أباه معه .

بعد هذا رفع عينيه إلى السماء وصلى صلاة رئيس الكهنة العظيمة فطلب أولا أن يعبد الآب فأمنه الاختيارى بالمجد الذى أخلى نفسه منه عندما اتخذ صورة العبد ، وثانيا أن يحفظ في اسمه هؤلاء الذين أحبهم والذين ساروا معه على الأرض (٢) ، وأيضا لكي يقدس ويكمل ليس هؤلاء فقط بل كل الملايين وكل الأجيال الذين سيؤمنون بواسطة كلامهم إلى الأبد .

وعندما انتهى من هذه الصلاة الالهية تركوا العلية وخطوا في السكون المنع بضياء القمر في ذلك الليل المشهود .

١ . من الأمور الدقيقة (التى لا يمكن للترجمة أن تظهرها) التى تستدل بها على تمسك السيد بأصله الالهى انه يستعمل كلمة " يذوق " لكي سؤال وصلاة إلى الله من الآخرين . وهى كلمة تستعمل في القلب من الأصغر إلى الأعلى وأما لصلاته هو فكان يستعمل كلمة " روجو " وهى كلمة معناها الطلب من الله إلى الله . وأيضا عندما كان يطلب من تلاميذه أن يصدقوه كان يستعمل كلمة " يؤمنوا " (يو ١٤ : ١) وهى لا تستعمل إلا لله بينما تستعمل كلمة معناها " نقوا " لتصدق الناس (يو ١ : ١٢ و ٢ : ٢٣ و مت ١٨ : ٦) . وأيضا عندما كان يتحدث إلى الله أميه كان يقرنها دائما بحروف التعريف " يا أبها الآب " " يا أبها " أما إذا تحدث عنه كأبنا فكان لا يستعمل حرف التعريف . وهذا ظاهر تماما في يو ١٧ : ٢٠ أصعد إلى " الآب الذى لي وأبيكم " يقول أوغسطين : (أصعد إلى أبى الذى هو أبوكم) .

٢ . (كنت أحفظهم) الواردة ترجمة ليوحنا ١٢ : ١٧ ومعناها الأصلى " حرصهم " أو " رعيهم " .



معصرة الزيتون

الفصل السابع والخمسون

جشيماني - وآلام القبض

"لم يخف من مجرد الموت ولكن خطايانا التي
وضعت عليه كانت تسحقه بنقلها الشديد"
أحد المفسرين

أدى الطريق الذي سلكه يسوع وتلاميذه إلى أبواب المدينة. غالباً الباب
الذي يدعى في وقتنا باب استفانوس - ومنه إلى جانب المنحدر
السحيق عبر وادي قدرون الذي ينخفض مائة قدم، ثم إلى الطريق المتصعد ذي الزرع

الذي يتشعب منه . ومن زار هذا المكان في مثل ذلك الأوان من السنة وفي مثل تلك الساعة من الليل ، من شعر برهبة السكون حتى في هذه البقعة القليلة البعد عن أسوار المدينة ، من شاهد روعة الظلال العميقة التي ترمبها الفروع الباسقة لأشجار الزيتون العتيقة والتي يتخللها نور مناوج يلعب على حشيش الأرض ويطل من بين أوراق الشجر التي تتألق كالفضة من ضياء القمر ، يمكنه أن يتحقق مدى الرهبة والخوف اللذين ساورا هؤلاء الجليليين الفلاثل وهم يسرون في سكوت لا يقطعه شيء ، ويمشون بشيء من التستر بينما يحوم رعب خفي حول رؤوسهم ، ويتبعون ذاك الذي كان يخطو أمامهم برأس منحني وقلب كبير إلى نهايته التي اختارها .

لقد أخبرنا عن حادثة واحدة وقعت أثناء هذا الاسراء الخالد في منتصف الليل إلى البستان المعتاد في جنسباني . كان التحذير الأخير للتلاميذ عامة ولبطرس خاصة . ساورت قلوبهم رعشة قاسية من الجبن من حالكة الظلمة والتخلى عن الممتلكات والصدى المكتوم لخطواتهم والصيغة الخفية لحركاتهم والشعور أن الخيانة قد بدأت . لذلك استدار يسوع بحزن وقال لهم أنهم جميعهم يشكون فيه هذه الليلة بالذات لأنهم يبحثون إذن أي علاقة معه حجر عثرة في طريقهم ، وستتم النبوة القديمة القائلة [اضرب الراعي فتتفرق خراف الرعية] . ولكن كراع سوف يمشي أمامهم ويقودهم إلى الجليل فنفروا جميعا من مجرد احتمال تركهم لسيدهم . وكان بطرس أعلام صونا وأشد تم تأكيده في نفيه ربما لأن ثباته في إيمانه كان موضع منفر أو ربما يكون قد ساوره شك فأكد أنه إن شك فيه الجميع فهو لا يشك . هل كان شعوره الباطن بالضعف هو الذي جعل تأكيده قويا وظاهرا ، لم يوحزحه عن تأكيده الصارم حتى نكرا تحذيره أنه قبل أن يصيح الديك ثلاث مرات سيكون قد أنكره ثلاث مرات . وأصغى يسوع يسكوت حزين رصين لتلك الأقسام التي ستطير سريعا في الهواء .

وعلى هذا النحو وصلوا إلى جنسباني الذي يبعد نحو نصف ميل عن أسوار

المدينة ، وهو بستان أو حقل يحده في الغالب سياج بسيط (١). وإذا كان يسوع برناد هذا المكان كثيرا مع تلاميذه فمن المحتمل أن يكون ملكا لأحد أصحابه . وكلمة جثسياني معناها « معصرة الزيت » . ولا شك أن هذا الاسم أطلق على هذا المكان لوجود معصرة تدعى الزيتون الناتج من الأشجار التي لا تحصى والتي يسببها أطلق على هذا التل اسم جبل الزيتون . ومن استراح في حر الظهيرة في حدائق عين غانم أو الناصرة في الربيع تحت الظلال الجميلة من الفروع المتشابكة لأشجار الزيتون والمان والتين قد يتصور ما تكون عليه هذه البقعة . والمكان التقليدي الذي يتنازع بالروعة والجمال لوجود أشجار الزيتون العظيمة في ضخامتها وقدمها والتي لا تزال إحداها تسمى شجرة الآلام (٢) ، مكان ظاهر يقع في زاوية ملتقى الممرين اللذين يفضيان إلى قبة وكشف جبل الزيتون حتى يشك المرء أنه المكان الحقيقي بل يغلب على الظن أن المكان الذي رأى ذلك المنظر الرهيب المؤلم كان أحد البساتين الخاصة غير البعيدة . ولذلك فالمكان الحقيقي لا يمكن تحديده بالضبط تماما ، ولكن الموضع العام لجثسياني معروف بجلاء وهو الآن كما كان . ولا زالت معلمه العامة كما هي - ضوء القمر المتقطع ، والجذوع البنية اللون ، وأوراق الشجر الصفراء ، والحشائش الرخوة الخضراء ، والوادي السحيق يكتشفه جبل الزيتون من جهة الشرق ، وأورو شليم تشرف عليه من جهة الغرب . وسيظل هذا الموضع على ممر الأزمان غير منتقص الأهمية إذ أن فيه قد دخل مخلص

١ . الكلمة في يو ١٨ : ١ معناها بستان والواردة في مت ٣٦ : ٣٦ معناها حقل .

٢ . كان لي السرور الفائق أن أزور جثسياني مع صديقين دون دليل تحت ضوء القمر الكامل ليلة عيد الفصح الموافق ١٤ أبريل سنة ١٨٧٠ . يقولون إن شجر الزيتون هذا لا يمكن أن يكون له من القدم إلى زمن يسوع لأن تيطس قطع جميع الأشجار التي حول المدينة . ولكن هذا القول لا يحزم به . على أنه من المحتمل أكثر أن تكون هذه الأشجار « خلفه » تلك التي كانت السبب في تسمية هذا الجبل المقدس . ومن المؤكد تماما أن جثسياني قريب من هذه البقعة . والتقليد الذي يحددها قديم جدا .

الجنس البشرى وحيدا إلى وادي الضلال .

قد علم يسوع أنه قد أتت الساعة المبررة لانسحاقه العميق وأنه منذ الآن إلى لحظة خروج الصرخة التي بها سينتهي لم يبق أمامه سوى الآلام الجسدية ومر العذاب النفسى . فكل ما يمكن لصبيان جسد أن يحمله كان سيتجمع على جسمه الناحل . وكل شفاء ممكن أن تسببه الشتائم الفاسية الفاصمة كان سيفزع بثقل على نفسه . بل في هذا العذاب المريع للجسم وهذه الآلام الشديدة للنفوس سيصيب سمو وضياء روحه كسوف وفنى لكنه شنيع . سيجابه الألم في أشد أنواعه ، والعار فى أفسى وحشيته ، وكل أثقال الخطية ، وأسرار وجود الانسان وارنداده وسقوطه . سيجابهها متجمعة سويا . ولكن بقى شيء واحد قبل هذا الصراع الفعلى ، أى قبل ابتداء الآلام المادية الصريحة . عليه أن ينعش قوى جسمه ويشدد أعصاب نفسه ويهدهى روحه بالصلاة والوحدة قبل أن يواجه ذلك الوقت الذى فيه سيقذف كل ما هو شرير فى مملكة الشر أوداً ما فيه على ليار القدوس . والآن سيقابل تلك الساعة منفردا فلا تنظره عين وهو فى عمق انسحاقه إلا عن بعد وخلال الظلام والضلال ، مع أنه كان يسر لو شاركه تلاميذه عواطفهم . كان يخفف عنه فى تلك الساعة التى لسلطان الظلمة أن يشمر أنهم قريبون منه وأن الأقربين منه هم الأحب إليه . فقال للغالية [اجلسوا ههنا حتى أمضى لأصلى هناك] . وركزهم ليناموا على الحشائش ملتحفين عباءاتهم ، وأخذ معه بطرس ويعقوب ويوحنا على بعد رمية حجر . كان حسنا أن يرى بطرس كل ما يثبت الوفاء والاخلاص للمسيح . وكان جيدا أن ينظر يعقوب ويوحنا السكاس التى أرادا فى السابق أن يشرباها . ولكن بعد قليل حتى صبحبة أولئك المختارين والوثوق بهم كانت أثقل مما يحتمل . استولى عليه حزن لا ينطق به وصراع فوق الطاقة وارتعاد شديد المملكة ودوار كما لو كان إنحاء متزايدا الموت مرتقب (١) . وهذا الزيج المختلط من العواطف

١ . مت ٢٦ : ٣٧ و مر ١٤ : ٣٣ قارن أى ١٨ : ٢٠ و مر ١١ : ١١ راجع بيرسن .

لا يجب أن يراه أحد . [حينئذ قال لهم إن نفسى حزينة حتى الموت . امكثوا ههنا واسهروا معى] . وسلخ نفسه من عطفهم وجههم القوي ، ثم اتحنى على مضض بعيدا عنهم وربما أيضا عن ضوء القمر إلى الظلال . وهناك إلى أن غلبهم النعاس اختبروا روعة تلك الصلاة والأحزان التى كان يجتازها . وقد رأوه أحيانا جاثيا على ركبتيه وأخرى منطرحا على الأرض (١) الندية وهو يصلى بحرارة . وقد سمعوا تنفعا من غممة الصلاة التى تضرع بها إلى إرادة أبيه . كان مضمونها واحدا من الأول للآخر وإن تغيرت الألفاظ [وكان يقول يا ابتاه كل شيء مستطاع لديك فأجزعنى هذه الكأس ولكن ليس كأرادنى أنا بل كأرادتك أنت] (٢) .

وهذه الصلاة فى كل روعتها وقدسيتها اللانهايتين قد استجيبت . هذه الصرخة القوية وهذه الدموع السخية لم ترفض . ولن تتطفل على هذا المنظر فانه مخفى بسر وعاط بهالة لا تخطو بعد دائرتها أقدام . ونحن ان نفكر فيها نصير كالنلاميذ ، ثقلى عيوننا وتخطط حواسنا . بكفينا أن نشاركهم فى الدهشة والحزن . شعروا وهم نصف صاحبين ونصف مثقلين بحمل من النوم المضطرب . إنهم شهود خمود غير متيقظين لآلام لا ينطق بها أعمق بما لا يقاس من أن يتبينوها لأنها فاقت كل الأشياء التى قد ندعي فهمها حتى فى الأوقات التى يكون فيها ذهننا أصق ما يكون . كان المكان كما لو كان مسكونا بأرواح الخير والشر تنصارع فى نزاع عنيف صامت على النصر الأبدى . رأوا ذلك الذى كانت تفر أمامه الشياطين صارخة فى رعب منطـرحا على وجهه إلى

ومن المهم ملاحظة أن هذا العدد (مت ٢٦ : ٣٨) والعدد (يو ١٢ : ٢٧) هما المكانان الوحيدان الذى استعمل فيهما يسوع كلمة " نفس " أو " عنصر الحياة " بدل كلمة ذاته .

١ . لو ٢٢ : ٤٦ قارن مع ٢٦ : ٣٩ .

٢ . لا شيء يظهر عدم أهمية الحرف إذا قيس بالروح مثل اختلاف البشيرين الصلاة فى ألفاظ هذه الصلاة مع اتفاق معانيها (القورد) .

الأرض . وسمعوا ذلك الصوت الذى أمر البحر والرياح فأطاعاه يولول في غممة حزن مريع . وشاهدوا قطرات العرق التى تتساقط منه في هذا الصراع المميت كقطرات الدم . وظهر لهم خلال الظلال المظلمة للأشجار على ضياء القمر المتقطع ملاكا يشدد قوته كي يقوم منتصرا في هذه الصلاة الأولى وليس به من آثار هذه المعركة الحامية إلا الآثار القمرية على جبهته .

من أين أتى كل حزن القلب وهبوطه هذا ؟ وهذا الدهش الخفيف والارتياح المظلم ، وهذا الانفعال الذى كاد يودى به قبل أن يناله تعذيب واحد ، والذى جعل عرفه يتفجر كقطرات الدم وكاد يسحق الجسد والنفس والروح كما بضرية قاضية : هل كان مجرد الخوف من الموت ؟ - هل كان من مجرد الجهد والعزم على مجابهة ما عرفه من قبل هو وكل ما فيه من الآلام دارنحت لذلك نفسه ؟ أكتب بكل خزي وحزن أن هناك من تجرأوا وتكلموا بخفة عن جنسيتهم ، ورافقوا هذا المنظر الأليم من قة مظالم الجاهلة المتكبرة بما يقرب من الازدراء والكراهة ، ويتقولون أن يسوع قد أظهر هنا شعورا من الجبن والخوف . وفي ذات اللحظة التى يجب فيها أن نعجب ونؤمن ونعجب فأنهم يحركون أنفسهم بالتجديف على إله السماء . حتى إن لم تكن لهم دوافع شريفة تؤثر عليهم ، وحتى إن اعتبروه مجرد نبي يستعد لملاقاة موت فأس ، وحتى إن لم يكن لهم إحساس مهذب ولا عطف راق بعضهم من السخرية على آلام شهيد في اللحظة التى كانت الأوجاع فيها على أشدها ، أليس العدل الاعتيادى والنقد التاريخي العادل يبينان لهم عظم البرود والكذب . إن لم يكن أنكر من هذا . الذى يلجسود الاحساس البائس والذى يتمتع من أن يروا . لم يكن مجرد خوف من الألم أو مجرد نكوص من الموت هو الذى دفع النفس الطاهرة البريئة التى لا ين الإنسان إلى الاضطراب ؟

ألا يرى حتى الأطفال الصغار أن هذا الرأي يتعارض مع الشجاعة المتبعة التى لم

نهزها آلام خمس عشرة ساعة متوالية من التعذيب وعدم النوم ، ويتعارض مع الصحة
السليمة أمام الكاهن والحاكم والملك ، ويتعارض مع الاحتمال الذي لم تقدر كل التعذبات
الشنيعة أن تستخلص منه صرخة واحدة ، ويتعارض مع السمو الهادي الذي لا حد له
والذي أخاف الروماني الدنيوي المتصلب وأجبره على احترام اضطرازي ، ويتعارض مع
العلو الروحي الذي لم يقتصص والذي فتح أبواب الفردوس أمام عامل الشر ونطق
بالغفران الرفيق للمعتدين ، أخرجد الخوف من الموت ينسحق ابن الانسان بينما رجال
طاعنون أخنوخ السنون وقتيلات ضعيفات وأولاد يانعون . مثل بوليكاربوس
وبلاندنيا (١) وآناطوس . قد قبلوا الموت بشجاعة وبلا تأوه أو رجفة لجرد الايمان باسمه !
غريب أن تتجراً بالشتم السنة غير نقية على من أظهر إلى النور الحياة والخلود « فأثار
شجاعة الشجعان المستعدين للهجوم الأعزل على السيوف ، وبسالة لأرواح التي تستسيغ
الموت والاقدام على الجود بحياة يؤمنون أن بعدها الخلود »

إن أخساً للفاقلين وأخطأ المحرمين قد تقدموا للمقابلة دون رعشة أو زفيرة
وكثيراً من القتل الفساة قد اعتلوا . لم المشقة بخطوات ثابتة ناظرين إلى الجوع
الصاخبة بوجود لم نهتز فيها جانحة . وإذا اتخذنا أسلوب الخطباء لنقلنا « لا توجد عاطفة
في عقل الرجل مجاً وهنت إلا وهي قادرة على مقابلة الموت والتغلب على الخوف منه .
فلا تنقام يقتصر على الموت ، والحب يستخف به والشرف يوحيه والحزن يرحب به
بل الخوف ذاته قد يرتضيه . وقد يفتخر الانسان ولو لم يصكن بأثنا ولا مجرماً بل
تجرد تعب من الحياة الرتيبة . وليس بالفاقل الأهمية أن نلاحظ تضاهة التفسير الذي
يحدث للاتقياء عند اقتراب الموت إذ يبقون كما هم حتى اللحظة الأخيرة » . إن الموت
كالولادة أمر طبيعي . وإن المسيحي ليس في احتياج أن يقال له إن الخوف من الموت
لم يكن هو الذي استغرف من غلافه عرق الدم . كلا لم يكن الخوف بل شيء أعظم بما

لا يقاس من هذا ، شيء لا تصل إليه مداركنا معها أنسعت ولا تخيلاتنا معها سبحت .
كان شيئا أقتل من الموت . كان سر الأثم وثقل خطية العالم هو الذي جثم بعنف على
قلبه . كان مذاق الآله المتأنس ذى الحياة الخالية من الخطية للكأس المر الذي سمعته
الخطية . كان انحناء الرأس الألهى ليتحمل ضربة جعل لها ارتداد البشر أمض النتائج
الخفيفة . وكان أيضا الشعور كيف أن قوة الشر قد استفحلت فصارَت مريعة فظيعة
فى العالم الذي أبدعه الله حتى استلزمت ضرورة هذه الضحية . كان الاحتمال لمن هو بلا
خطية لأنكى الشرور التى يمكن أن يقتربها الإنسان . كان اختيار نبع الطهر الكامل
والحب الكامل لكل ما هو كريمة من الجحود البشرى ، وما هو قتال من الرياء
الإنسانى ، وما هو قاس من الغضب الأدى . كان حيازة النصر النهائى على حنق الشيطان
وحيله . وقد صوب إلى رأسه وحده كل السهام المنهبة التى للكذب اليهودى والفساد
الوثنى والغيبظ المركز الذى للأغنياء المتعجرفين والغضب الصاخب الذى للجمهور
الأعمى العائى . كان الشعور أن خاصته التى جاء من أجلها قد أحبت الظلمة أكثر
من النور ، وأن أمتة المختارة قد أجمعت على رفض جنونى للبر والقداسة والمحبة .

كل هذا مر به فى هذه الساعة فأثار فيه التياغا طاهرا لا تبلفه مداركنا وذواق
مقدما مرارة أشد من أشد مرارة الموت . بعد قليل فام متصرا حفا ولكن تعبنا
لدرجة الأغماء ومثل يعقوب منهو كما من المصارعة فى الصلاة .

وأنى يتطلب لسة من التقوية الإنسانية والعطف بين المختارين من المختارين : أى
رسالة الثلاثة . ولكن يا للأسف وجدتم نياما . كانت ساعة خوف وشدة ، ولكن
ليست ساعة خطر محقق ، فلم يحفزهم حبههم ليسوع ولا شعورهم باكتسابه الذى يحمل
عن الوصف أن يفتحوا عيونهم مستيقظين ، بل تحول حزنهم وتعبهم وانفعالهم إلى نوم
عميق . وحتى بطرس بعد ادعاءاته ووعوده المتسرة كان نائما إذ كانت عيناه ثقيلتين .
فككل ما قاله لبطرس [أتمام يا سمعان] وعندما وقعت هذه الجملة المويجة الحزينة على

آذانهم وأبقتهم من نومهم سألهم [أهكذا لم تقدروا أن تسهروا معي ساعة واحدة .
فاسهروا وصلوا لئلا تدخلوا في تجربة] . ثم أضاف لئلا يخجل تلاميذهم ولكن ليظهروا خطرهم
[أما الروح فذشيط وأما الجسد فضعيف] .

تركهم مرة أخرى وأعاد دفعة ثانية ، ولكن بعمق أكثر ، تلك الصلاة .
وفي فترة من سكون عاطفته عاد إلى تلاميذه . ولكنهم كانوا نائمين أيضا ولما أبقتهم
لم يجدوا شيئا يقولونه في حيرتهم واضطربهم . فحسنا تم ما تنبأ به داود [انتظرت رفة
قلم تسكن ومعزين فلم أجد] مز ٦٩ : ٢٠ .

وللمرة الثالثة والأخيرة ، ولكن بسلام أعمق وارتياح أبهج ، عاد ليجد التعزية
الوحيدة في الاتصال مع الآب . وقبل انتهاء ساعة كان مستعدا لمجابهة الخمس ما يتكهن
أن عمله الشيطان والإنسان . كان يعلم كل ما سيقع عليه وربما يكون الآن قد رأى
الأنوار المرتعشة إذ كان مطار دوه نازلين من حرم الهيكل . ومع هذا فلم يكن
اضطراب في كلماته الهادئة عندما جاء للمرة الثالثة فوجدهم نياما أيضا ، بل قال لهم [ناموا
الآن واستريحوا . ها قد اقتربت الساعة وابن الإنسان يسلم إلى أيدي الخطاة] . ناموا
ورغم كل المساعدة التي تقدرون أن تقدموها والتعزية التي قد تمنحها عطفكم . ولكن
كل شيء قد تغير الآن . لست أنا الذي أريد أن أقطع عليكم نومكم الثقيل . ستفعل
هذا قسوة الآخرين وخشونتهم . وبعد قليل ابتدرم قائلا لهم : [قوموا نطلق هوذا
الذي يسلمني قد اقترب] (١) .

نعم إنه وقت يتطلب أكثر من الاستيقاظ ولأنه بينما كان الأبرار نائمين كان
الأشرار يرسمون الخطط ويتآمرون باستعدادات متطرفة . بينما كانوا يغفون في النعاس

١ - لقد تساءل بعضهم لماذا لم يذكر يوحنا شيئا عن هذه الآلام ؟ لا ندري ! ولكن يحتمل
جدا أنه رأى أنه قد ذكرها في الإصحاحين بأقصى تفصيل معلوم عنها . ولكن بالتأكيد سيكون
لم ينجح عن فكرة أن الآلام غير جذيرة بعظمة المسيح .

من الاضطراب العميق كان الخائن مستيقظا في خبثه النشيط (١). قد مضى أكثر من ساعتين مذ خرج يهوذا من تلك العلية المضيئة والصحية المحيطة المفرحة إلى الظلام. ولكنه شغل هاتين الساعتين علما، فذهب إلى رؤساء الكهنة والقريسيين يهيمهم ويضرم فيهم نيران الخاس لأنه كان يوم الأسراع في تنفيذ مهمته، ولأنه كان يخاف حقا ممن سوف يسلمه، وربما أيضا ليزيد في أهمية عمله. فحمل علماء اليهود على تزويده بعصبة من خدامهم ومن حرس الهيكل وقوادهم ومن بعض الحامية الرومانية التي يهرج أنطونيا تحت إمرة رئيسهم. كانوا ذاهبين لمهاجمة شخص وحيد ليس عنده وسائل للدفاع ومع ذلك فقد كان الجند مسلحين بالسيوف وكذلك الحشد الصاحب سلاح نفسه بالعصي. كانوا ذاهبين للقبض على من لا يحاول هربا ولا اختفاء، والقمر التمام يسطع على تجريدتهم الشائنة. ومع ذلك لنلا بهرب في بعض المغاور الجيرية أو يختفي في ظل أشجار الزيتون الكثيفة فقد حملوا مصاييح ومشاعل في أيديهم. ومن الجبل أنهم ساروا بأقل جلبة ممكنة وبخفية وحرص ولكن في سكون الليل الشامل لا يمكن أن يتحرك ركب كبير مثل هذا دون أن يسترعى الانتباه. وفيما كان يسوع يوقف تلاميذه الناعمين التفتت أذناه عن بعد صليل السيوف ووقع الأقدام المسرعة والجلبة غير المصكومة تماما لحشد يتقدم. وكان يعلم بكل ما سيأتي عليه ويعلم أن البستان الهادي الذي أحبه والذي كان له فيه أحداث شبيهة مع تلاميذه مرارا عديدة كان معروفا جيدا عند الخائن. كان يعلم أن هذه الأصوات العدائية غير العادية واللهب الأحمر للمصاييح والمشاعل التي تنير، إلى جانب ضوء القمر، الأماكن التي تتخلل كروم الزيتون، كانت كافية لتعلن أن يهوذا قد باع بسر مكانه وأنه قد اقترب.

وبما كان يسوع يتكلم قبل الخائن (٢). وإذا بالغ في لعب دوره تدفعه الجريئة

١. (لأن أبناء هذا الجيل أحكم من أبناء النور في جبلهم) لو ١٦: ٨.
٢. في وصف هذه الوقائع قد اعتبرت البشارة الأربع كأمر حديث واحد تم بعضها بعضا

المنكرة تعجل ولم تكن له الجرأة لينظر ويفكر ، فتقدم واندفع مسرعاً إلى داخل السياج وكان يتقدم كل الباقيين (١) . فقال له يسوع وهو يدنو منه [يا صاحب . الذي جئت من أجله . . .] (٢) ولم يتم الجملة فقد قطعها اضطراب روحه العميق كذلك لم يرد يهوذا جواباً . ولما كان مصراً على إعطاءه رفقاته العلامة الشائنة المتفق عليها قائلًا لهم [الذي أقبله هو هو فأمسكوه وخذوه في حيلة] (٣) أسرع للوقت وتقدم إلى يسوع وقال منادياً إياه باللقب البارد العادي [سلام . يا معلم] وطبع على الوجه المقدس قبلة مصنعة نجسة (٤) . فقال له يسوع بتوبيخ حزين وصين [يا يهوذا أقبيلة تسلم ابن الإنسان] . وكانت هذه الكلمات كافية لأنها أظهرت حقيقة الرجل لنفسه إذ كشفت له عمله المنكر بكل بساطة وأعلنت خيائته التي لا مثيل لها في شناعتها وشرها واتقاءه الموجب لها . وحيفئذ تسال ذلك الشقي بشعور حتى نفس الشياطين من هولته تعطف عليه ، وهروا إلى باب السياج الذي كان يفتحونه الآن باقي الجموع .

[يا رب . أنضرب بالسيف] ؟ كان هذا سؤال بطرس المتحمس والتلميذ الآخر

وبدون ابتداء نظريات مركبة يرى القارئ أنه حديث متوافق بسيط محقق . أما عن ترتيب الحوادث فأرى أن لاجم في هذا الموضع قد قدم أحسنها . أما أن يهوذا قد تسرع في إعطاء العلامة فيظهر من يو ١٨ : ٤ - ٩ .

٢ . مت ٢٦ : ٥٠ لاحظ (يا صاحب) لا يا "صاحب" كما هي موجودة في بعض الترجمات خطأ فذا كان يستعمل أبداً أي تعبير حتى في حوادث الحياة اليومية ما لم يكن تماماً بل يوجد شيء من الشدة في استعماله كلمة (يا صاحب) فارق (مت ٢٠ : ١٣ و ٢٢ : ١٢) والحقيقة أن يهوذا كان في أدق معاني الكلمة رفيقاً وكما يلاحظ أمونيوس "ليس الرفيق دائماً بالصديق" .

٣ . مر ١٤ : ٤٤ .

٤ . الكلمة المستعملة في مت ٢٦ : ٤٩ و مر ١٤ : ٤٥ تدل على "قبلة ضافطة" فارقها بما ورد فيها سلف بتوضيح أن الكلمة تدل على قبلة منحمنة . شيء من هذا القبيل يلاحظ في استعمال يهوذا كلمة (يا معلم) بينما كان باقي الرسل يخاطبونه (يا رب) وكان يهوذا يستعمل دائماً هذا اللقب الرسمي البارد (بجمال) .

وهما اللذان كان معهما السيوفان لأن الرسل كانوا حتى ذلك الوقت داخل البستان فلم
يقدرُوا عدد الذين أتوا للقبض على السيد (١) . ولم يجب يسوع في التو لأنه مجرد أن
دحض الكذب الأجراسي الذي ليهوذا تخطى بنفسه السياج ليجابه مضطهديه . ما هرب
وما اجتهد في إخفاء ذاته بل وقف أمامهم في كامل ضياء البدر الكامل : في عظمته
الفريدة ، وحيدا غير مسلح ، فكشف بحضرتة الهادئة مشاعرهم وأسلحتهم التي لا
موجب لها .

[قال لهم من تطلبون ؟]

لم يكن هذا السؤال دون مقصد . إنما سألته كما يذكر يوحنا البشير كي يعنى تلاميذه
ويحفظهم من كل عدوان . ويسوغ لنا أن نتخيل أيضا أنه سألته كي يجعل كل الحاضرين
شهودا على القبض عليه ويحول هذا دون الغدر به أو قتله خلسة .

[أجابوا وقالوا له يسوع الناصري .]

دفعهم حماسهم وخوفهم إلى هذه الأجابة غير المباشرة . مع أنه لو كان هناك أدنى
شك في شخصيته فإن يهوذا كان واقفا هناك . لاحظته عين البشير وهو يجتهد دون
جدوى أن يستتر بين مختلف طبقات الجموع . كان هناك كي يضمن عدم وقوع أى
خطأ قد ينجم من جراء فشل العلامة التي تعجل إبداءها فتشربت .

[قال لهم يسوع أنا هو] (٢) .

هذه الكلمات الهادئة أثارت نوبة مفاجئة من الخوف والدهش . وهذا الجواب

١ . هذا ظاهر من المتن . والمكان الذي حدد من أيام الملكة هيلانة على أنه جدياني قد
يكون هو أو لا يكون . ولكن من المحقق أنه كان لهذا البستان أو الحقل سياج حوله .

٢ . يو ٢٨ : ٥ هذا دليل دقيق على أن الرسول كان شاهدا عيانا . ولا يمكن تفسير ما كتب
إلا على هذا الأساس . ونجد أمثاله كثيرة في إشارة التلميذ المحبوب . واعطاء كلمتي (أنا هو)
أى دلالة سرية (اش ٤٣ : ١٠ و يو ٨ : ٢٨) كما فعل لاناخ وغيره من المفسرين أصر غير مفرق .

الرقيق « كان فيه قوة أعظم من الرياح الشرقية أو صوت الرعد لأن الله كان في الصوت الهادي » ، وقد صرعههم أرضاً . والشواهد لا تنقصنا من التواريخ للدلالة على أن الجبين المضطرب والنظرة الثابتة والوقفة الهادئة لرجل أعزل قد شل حركة أعدائه وجرد سلاحهم . إن الغال المتوحشين الغلاظ القلوب لم يستطيعوا أن يرفعوا سيوفهم ليضربوا سفراء روما العظماء . وعندما أوشك أحد العبيد البربر أن يقتل ماريوس في سجنه فزع وصرخ « لا أقدر أن أقتله » ورى سلاحه أرضاً وجرى مهرولاً من أمام ذلك الشجاع اللسن السجين (١) . فهل هناك إذن أي أساس للنقد الشفيع الذي يجرح شهادة يوحنا البسيطة العجيبة إذ قال إنه عند سماع الجموع لكلمات يسوع [أنا هو] قد نمت بينهم رعدة خوف سارية ، وإذ هم يدبرون على غير هدى وقعوا على الأرض . وهذا بالتأكيد شيء طبيعي جداً . ويجب أن نذكر أن يهوذا كان بينهم ، ولا ريب أن نفسه كانت في اضطراب مريع ، وأن الشرقيين عرضة للعواطف الفعائية ، وأن الخوف عاطفة (٢) انفعال حساس للغاية ، وأن أكثر الواقفين كانوا قد سمعوا عن معجزات يسوع العظيمة . وأن جميعهم على أي حال كانوا على علم أنه يقول إنه نبي ، وأن الكيفية التي قابل بها يسوع هذه التجربة الكبيرة التي ادعى يهوذا

١ . (فيل باتري) . ذكر مفسرون آخرون حوادث ماركوس انطونيوس و برويوس برتيناكس و نيليجي و الأميرال كاليجنى و الأسقف سنانديلاوس الخ ولم يصل إلى علمي أن واحداً منهم ذكر حادثة أفيدوس كاسبوس الذي خرج إلى باب خيمته بثياب النوم فهدأ بمجرد حضوره جيشاً تاراً . وجاء في التلمود أن سبعين من أشجع المصريين وقعوا أرضاً وهم يهيمون بتقييد شمعون أخى يوسف . ويقول جرمي تبلورجبال " كانت عليه هالة من السمو الإلهي فلم يستطيعوا أن يسكروه أولاً ولكن مثل موجة تناطح صخرة عالية فترتد على أعقابها وتتناثر إلى أجزاء ثم بعد ذلك تنصاعد زاحفة فتقبل قدمي الصخرة وتحبط بها كذلك هجم المسكر بخشونة أولاً غارتدوا مرتين من مجد عظمتة وإذ وقعوا عند قدميه سمح لهم بعد ذلك أن يبيضسوا على جسده .

٢ . انفعال عصبي سيمبناوى .

مدفوعا بخافه أنها ضرورية للقبض عليه فأوحى إليهم أنه قد يستعمل ضدهم قوات خارقة وأنهم كانوا يرتكبون جريمة شنيعة في منتصف الليل تشل أغلظ العقول . فإن تذكرنا هذا كله ونذكرنا أيضا أن مجرد وجود يسوع وكلمة منه كافيان لهدئة غضب الجموع الثائرة وضمنت سلامته في وسطهم (١) فإن الأمر لا يحتاج إلى الالتجاء لمعجزة لتفسير لنا أن هؤلاء الأفاكين ومرشدهم الخائن قد تراجعوا من وقع كلمتي [أنا هو] كما لو أن برقا خاطفا قد فاجأهم والتمع في وجوههم .

ولما عادوا ووقفوا سألهم مرة ثانية [من تطلبون] ؟ وأجابوا أيضا [يسوع الناصري] . [أجاب يسوع قد قلت لكم إني أنا هو . فإن كنتم تطلبوني فدعوا هؤلاء ليذهبوا] ، لأنه قال في صلاته [إن الذين أعطيتني لم أهلك منهم أحدا] .

كانت هذه الكلمات إيذانا للرسول أنه لم يعد في مقدورهم تقديم أي خدمة له وأن لهم أن يتبصروا في أمر سلامتهم لو أرادوا . ولكنهم عندما رأوا أنه قصد ألا يسدى مقاومة وأنه كان على وشك تسليم ذاته لأعدائه نبض بعض النبيل أو الخاس في روح بطرس الوثابة . ومع أنه لم يكن أمل في المقاومة ولا منفعة من ورائها فقد استل سيفه وبضربة ضعيفة غير موفقة قطع أذن رجل يسمى ملخس كان عبدا للرئيس الكهنة . ففي الحال أوقف يسوع هذا التلاحم الخطر الذي في غير موضعه وقال لبطرس (٢) [رد السيف إلى مكانه لأن كل الذين يأخذون بالسيف بالسيف يهلكون] . وحينئذ وبج تلميذه المتسرع بحزن سائلا إياه إن كان لا يعتقد حقا أنه يمكنه لو أراد أن يضمن السلامة لو لا أنه يريد اختياريا أن يتم فيه المكتوب بأنه سيشرب الكأس التي أعطها

١ . لو ٢٠ : ٤ و يو ٧ : ٣٠ و ٨ : ٥٩ و ١٠ : ٣٩ و مر ١١ : ١٨ .

٢ . يوحنا الحبيب وحده يذكر اسمي بطرس وملخس وهذا نتج من أنه كان ألصق من باقي البشيرين في حضور هذه الحوادث التي تهز القلوب . ولتلاحظ أن اسم بطرس لم يذكر في البشارة الأولى . ربما لم يدرج اسمه عن قصد للخوف عليه من اليهود .

له الآب . لو أراد أن يضمن السلامة ليس بمساعدة الأتني عشر رسولا الضعفاء ولكن بمساعدة أزيد من عشرة جيوش من الملائكة (١) . وحينئذ استمدار للعسكر الذين يقبضون عليه وقال [كفي إلى هنا] (٢) وبعمل رحمة معجزة لمس الأذن فشفاهها . يبدو أنه في هذا الليل المضطرب قد مرت هذه الآية بدون أن ينتبه لها إلا القليلون . وعلى أي حال لم يكن لها أي تأثير على هؤلاء الرجال الغلاظ الذين قد زال خوفهم الآن تماما وحل بدله جراءة وفحة . لقد سلم السيد ذاته بأرادته وأصبح أسيرهم الذي لا حول له ولا طول . ولم يقصف رعد ، ولم ينحدر ملاك من السماء ليخلصه ولم تبتلعهم نار ، ولم يروا أمامهم سوى رجل أعزل تعوب قد خافه أحد أتباعه المقربين جدا ، وراقب القبض عليه بألم غير محيد قليل من الجليليين المرتعبين . وبعد أن أمسكوه بحرص نجرا للحال بعض رؤساء الكهنة والشيوخ وقواد جند الهيكل أن يظهروا من مكانهم التي راقبوا منها سالمين كيفية القبض عليه وتجمعوا حوله باستطلاع عنزى . فلهؤلاء خاصة قال [كأننا إلى لص خرجتم بسيف وعصي وقد كنت معكم في الهيكل كل يوم ولم تدعوا على أيديكم . لكن هذه هي ساعتكم وسلطان الظلمة] . وهاته الكلمات القتالة أطفأت آخر بصيص من الأمل في عقول أتباعه . [حينئذ تركه التلاميذ كلهم ...] حتى بطرس الناري وحتى يوحنا المحب [. . . وهربوا] (٣) . ولكن شابا مجهولا ، ربما مالك جنسباني ، وربما مرقس الرسول ، وربما ليعازر شقيق مرقا ومريم ، قد نجروا في هذه اللحظة الرهيبة أن يتريث ويسير جانبا في ذيل الجمع المعادي السائر .

١ . الفرقة في زمان الامبراطورية كانت مكونة من ٦٠٠٠ رجل .

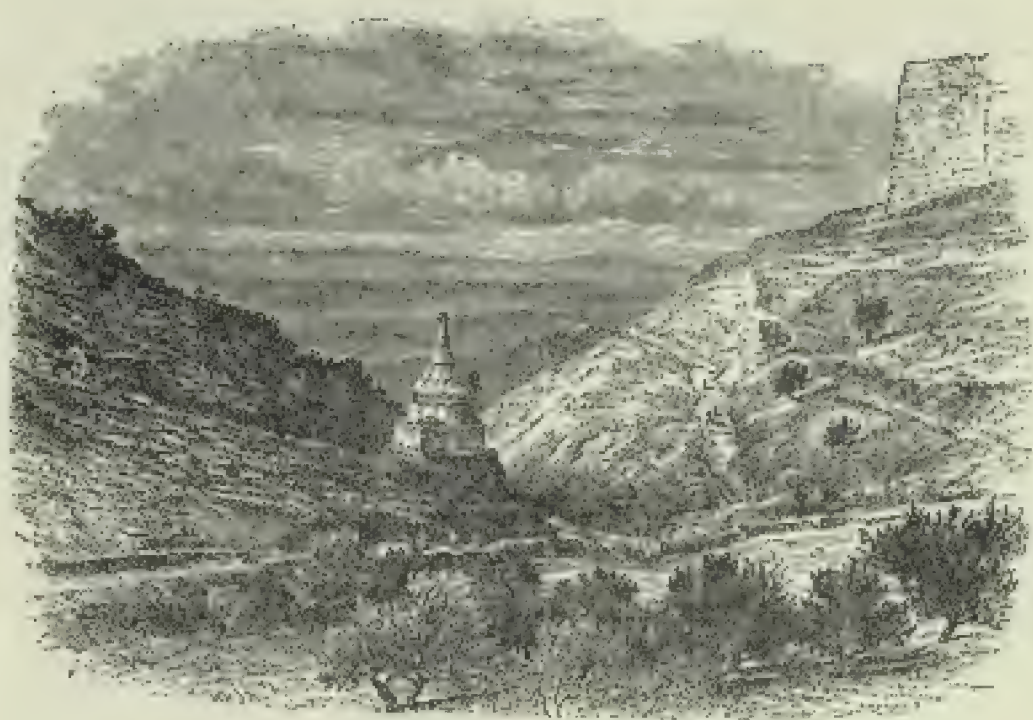
٢ . بمعنى " أركوني لحظة لاشي هذا الرجل الجروح " كما يفسرها الفورد أو بمعنى " انحوا صل المقاومة الوحيد هذا " .

٣ . مت ٢٦ : ٥٦ قال برونج معاتبا " تركتم يسوع الذي رأيتموه متجلبا ، من مشى على البحر وأقام البيت . كان كل ما في الأمر مشاعل واضطراب ووجوه رومانية وأيد غليظة والخوف مما يفعل اليهود . هذا هو الامتحان وقد أصابكم فيه الفشل . هذا ما كان فقط . . . تركتم وهربتم " .

ويبدو أنه قد أوقف من النوم لأنه لم يكن مؤثرا بشيء سوى « السيندون » أي ملادة من الكتان ملتفا بها على عريه وهو نائم . ولكن مبعوثي اليهود ساءم هذا ، ربما لمجرد رغبة الجاهل لرؤية شخص في غير الملابس المحترمة ، أو ربما لأنه ساءم تدخله عن قريب ، فأمسكوا الأزار الذي كان ملتفا به وللوقت فجاء خوف مرعب هو أيضا فجرى عريانا تلوك الأزار في أيديهم (١) .

صار يسوع الآن وحيدا في قبضة أعدائه وعند أمر القائد ربطت يده خلف ظهره (٢) . وأحاط به الجند الرومان من كل ناحية وسار وراءهم خدام اليهود . ومرة ثانية في هذا الليل البهيم قادوه عبر وادي قدرون واعتلوا الطريق المتصعد المؤدى إلى المدينة وأخذوه إلى بيت رئيس الكهنة .

١ - ذكر هذه الحادثة مر (١٤ : ٥١) وحده . الظن أنه ليعاثر نجم عن مكان الحادث واحتمال الحال وأن الأزار (السيندون) لباس لا يحوزه إلا الأغنياء . (راجع البروقسور بلمسور) . أما من إبولد أنه بولس الرسول (١) فيظهر لي أنه غريب جدا والكلمة "عريه" كثيرا ما تعني في اللغة الأصلية " لا شيء " عليه سوى الثياب الداخلية " (١ ص ١٩ : ٢٤ ولو ٢١ : ٧) ولكن غالبا في هذا المكان لها المعنى الخرق أي العري التام .
٢ - يو ١٨ : ١٢ .



الطريق الصاعد من قدرون

الفصل الثامن والخمسون

ربيع أم الكنية وأسفد ربيع

« كن متأثراً في الحكم »
بيرك أهوت

كتب النقاد بقاء كيدانت متفاوتة عن وجود « اختلافات » عديدة وأرددة
في الحديث « ذي الأربع اخباريات » الخاص بمحاكمة المسيح والحكم

قدم

عليه وموته وقيامته ، إلا أن هذه ليست مما يدخل أي ازعاج للباحث المسيحي ، ولا يجب أن تغير أقل أرتباب عند أي إنسان يدرس البشائر . وكان خليقا بالنقد أن يقبلوا عليها كأنها توارخ صادقة وأمينية وأن نكن كل منها على انفراد غير مكتملة التفصيل . ولكن بعد درس متكرر أصرح بلا تردد أنه ولو أن الاختلافات البسيطة متعددة ، وأن التفصيلات الصغيرة ليست بالغة منتهى التوافق ، وأن كل إشارة على حدثها لن تعطينا بيانا شافيا ، غير أنه يمكن التحقق من عدم وجود أية مشكلات لا تحل في هذا الجزء ، من التاريخ الأنجيلي وأن أحد البشيرين يتم التفاصيل التي ذكرها الباقلون ، وأنه من الممكن جدا فهم ترتيب الحوادث بأن نجتمع إلى واحد كل الوقائع التي نذكرها البشائر الأربع ، وأنه لا يمكننا دائما أن نكون متأكدين تماما أن ترتيب الحوادث هو بالضرورة كما تخيله . والقارئ المدقق للبشائر يصل بها إلى اعتقاد هو التحقق الكامل . وحتى إذا نظر النقد إلى البشائر مثل أي سجل تاريخي قديم قرر فيه المؤلفون كل ما يعرفونه أو شعرت نفوسهم بضرورة تسجيله عن الحوادث المتتابعة المتراصة المتراكمة في ليل ويوم شديدين مليئين بالاضطرابات ، فأنهم يقليل من التعب والدرس برون كيف أن كل ما جاء بها يقع على وجه التحقيق والتدقيق في مكانه المخصص من التاريخ العام للحوادث وبرينا نحن محاكمة سداسية واستهزاء رباعيا وبراءة ثلاثية وإدانة ثنائية للمسيح يسوع ربنا .

وإذا قرأ البشائر جنباً إلى جنب نرى في الحال أن المحاكمات الثلاث المتتالية التي كانت أمام اليهود كانت أولها أمام حنان ولم يذكرها إلا يوحنا وحده ، وثانيها (١) كانت أمام قيافا وقد ذكرها متى ومرقس ، وثالثها أمام السنهدرين ، وقد ذكرها

١ - ومع هذا فإن يوحنا يفتح بوضوح للمحاكمة الثانية (١٨ : ٢٤) ومتى ومرقس يفتحان إلى الثالثة (مت ١٤ : ٢٧ و مر ١٥ : ١) . ومع أن لوقا لم يذكر سوى المحاكمة الثالثة وهي القانونية وحدها فإنه يشير أيضا إلى الأولى والثانية (٢٢ : ٥٤) .

لنوع فقط . وليس في هذا عجب لأن الأولى كانت الفعلية ، والثانية الاسمية ، والثالثة الرسمية الحقيقية ، حتى يصير حكم الموت عليه معترفاً به قضائياً . وكل واحدة من جهة قد اعتبرت أنها الأشد فتكاً والأهم شأنًا في الثلاثة . فالأولى التي أمام حنان مثلت السلطة التحضيرية ، والتي أمام قيافا مثلت المحكمة الفعلية ، والتي أمام السهدين عند شق الفجر كانت المصادفة النهائية (١) .

عندما أمر القائد الذي برأس فرقة جنود الرومان أن يوثقوا يسوع ساروا به من غير أن يبدي أية مقاومة .

كان الليل إذ ذاك قد انتصف فأسرعوا به من ظلال جنسيمانى التي ينسبها الفهرس إلى شوارع المدينة الساكنة ثم إلى دار رئيس الكهنة (٢) التي يبدو أنه كان يقطنها المحرمان الأولان لهذه المظلمة السوداء ، حنان وزوج ابنة يوسف قيافا . قادوه أمام حنان أولاً . حقيقة إن هذا الحنان بن سيث (الذي أسماه يوسفوس أنانوس وأسماء البشيريون أناس) كان رئيس الكهنة لمدة سبع سنين (٧ - ١٤ م) ، وأنه قبل الوقت الذي نحن بصددده بأزيد من عشرين سنة قد خلعه الحاكم فاليريوس جراتوس ، وخلفه أولاً اسماعيل بن فاني ثم ابنه اليعازر ثم صهره يوسف قيافا . ولكن العائلات الكهنوتية ما كانت تقيم أهمية - إلا ما ترفضها - للأوامر التي يعتبرها المتمسك بالناموس تماماً أنها تعد باطلاً . ولأن تنقص شعب اليهود المماكر حيل تساعد على إبطال الأمر الروماني ومعاملة حنان كلما أرادوا كرئيس كهنتهم الفعلي ولو لم يكن الرسمي . فنذا أيام هيرودس

١ - يمكن اعتبار المحكمة الأولى أمام حنان كأنها مؤامرة ، والثانية أمام قيافا كأن بها نوعاً من " أخذ الأقوال " ، والمحكمة أمام السهدين أنها القانونية وحدها .

٢ - (دار) مت ٢٦ : ٥٨ قد تعني السراي كلها مع الفراغ الذي في حرمها . والغالب أن الدار كانت قريبة من الهيكل (نوح ١٣ : ٤) ، وأن حنان وقيافا سكنها سوياً وبظهر هذا من مقارنة يو ١٨ : ١٣ و ١٥ . إذ نرى يوحنا المعروف لدى قيافا يسمح له بالدخول فيشاهد المحكمة التي أمام حنان .

الكبير انحطت رئاسة الكهنوت من وظيفة دينية دائمة إلى شرف عرضي متنقل . ولم يهتم العسكر القساة أى اهتمام مطلقا بأى شخص كانوا يقودون إليه فريستهم . وحتى إذا تنازل القائد وسأل عن هذا فما أسهل أن يجيبه رئيس جند الهيكل - الذي غالبا ما كان فى هذا الوقت كما كان بعده واحدا من أولاد حنان ذاته - أن يقدمه للقائد على أنه « حكيم » أو « ناصح » أو « نائب » (١) مجلس السنهدرين أى الشخص

١ . يقال إن اللقب " حكيم هالوهانسيم " أى نائب أو " رئيس " الكهنة استعمل من أيام أن أهمل السوسيديون لمدى سيم سنوات تعيين خلف للشرير الكيوس وصار " نائبا " محل مكانه . ولكن يظهر أن ظروف جعلت هذا الحكيم ضروريا . ورى الكاهن الثانى هذا مذكورا فى ٢ مل ٢٥ : ١٨ و ٥٢ : ٢٤ (بكستروف) . فمثلا فى ليلة عيد الكفارة كان يتحدث الحارث ملك العرب مع شمعون بن كهيت الذى كان رئيس الكهنة ، وإذا أصاب ملايحه رذاذ من لعاب الملك أصبح نجسا قانونيا لا يستطيع الخدمة فى اليوم التالى فقام أخوه نائبا عنه ولكن يبدو أن لقب " حكيم " دخل بعد ذلك الزمان . ولم يكن سوى رئيس الكهنة الحقيقي يستطيع فى الظروف العادية أن يكون " ناصحا " . إن اللقب " ناصح " بحومه الحفاء ، وربما كان يعادل اللقب " رئيس شعب الله " . ويقول إيوالد ربما كان حنان " أبو بيت الدين " كما كان يدعى النساى فى السنهدرين . على أى حال من الواضح تماما أنه فضلا عن كونه رئيس كهنة فانه يفضله فى المركز (قارن اع ٦ : ٦) . وكانت رئاسة الكهنوت فى ذلك الوقت وفقا على ست أسرات مترابطة بالنسب سيما البوثوريين وأمرة حنان والكهنيين والساكنثراس . ومنذ زمن هيرودس أصبح رؤساء الكهنة مجرد ألعيب فى يد السلطة الرومانية حتى كان منهم ٢٨ فى ١٠٧ سنة . والثاغود ويوسيفوس يشهدان بصحة ما نعرزه البشائر من القوة للطائفة لا للقرود . وحتى فى تلك الأزمنة الرديئة كان هذا المركز يتطلب كرامة ظاهرة وانكار ذات حقيقى لا يستطيع سوى قليل من الناس أن يقوم به . وكان مطمع كل أسرة أن يجلس أكبر عدد منها على هذا الكرسي (هذا ما استخلصه ديرمترج من يوسيفوس ومن الخطأ ما الذى أرسله يونانان بن حنان إلى أغريبا) . ولقد اشترت مارتا بنت يوثيوس رئاسة الكهنوت لزوجها يشوع بن جلالوفروشت الطرق بالسجاجيد من بيتها إلى الهيكل عندما أرادت أن تشاهده وهو يقدم الذبيحة . وهذا الرجل قد صنع لنفسه قفازا من الحرير ليلبسه حتى لا تتسخ يده وهو يخدم !

الآحق بتولى المسألة مبدئيا .

المحاكمة الأولى

كان أمام حنان أولا (١) أن وقف يسوع كسجين أمام القضاء . والغالب أن حنان هذا هو الذى استدعاه وأمرته هيرودس الكبير من الاسكندرية كي يكونوا عوناً له فى ظلمه البغيض . ويقول يوسفوس المؤرخ اليهودى إن حنان كان أسعد مخلوق فى زمانه لأنه مات بعد شعبة طويلة وتمتع هو وخسة بنين له . إن لم نذكر صهره أيضا . بظلال رئاسة الكهنوت (٢) واذن فقد كان لنصف قرن هو المسيطر عمليا على سلطة الكهنوت . ولكن هذا التاريخ المارق من مثل يوسفوس ليس بالشىء الذى يذكر فيشكر . فنحن نعلم أنه رغما عن غناه قد ترك وراءه اسما رديئا . ونحن نعرف من أخلاقه ما يكفى لأن لا نرى فيه سوى صدوق متعصب ، ظالم ، غير وفور ، مع انه بلغ السبعين من العمر مملوء من الفس الملثوي والضعفة والفسوة التى تخالف بشا من اسمه (٣) . وفى هذه اللحظة كان يعرض فى مؤامرة ظالمة شائنة يستخرى منها حياة أخس الرجال . فأمام هذا الرئيس الزائف المتآمر ، وفى منتصف الليل ، بدأت المرحلة الأولى من تلك المحاكمة الطويلة الشنيعة .

وكان عن قصد أن أبقى لنا يوحنا البشير ذكر هذه النقطة من المحاكمة التى تركها

١ - يو ١٨ : ١٣ و ١٩ - ٢٤ .

٢ - اليعازر سنة ١٦ م . - يوناثان سنة ٣٦ م . - ثيوفيلوس سنة ٣٧ م . - ماتياس سنة ٤٣-٤٤ م . حنان الصغير سنة ٦٣ م . راجع ما كتبه التلمود عن حنان وأمرته فى لاتفوت . قد اشتهروا بالسكر (يوسبيوس) وأيضا بالطعم والضعفة (ديونثيون) . ولقد جاء فى (البسخاتم) ضد هذه الأسر ما يأتى : الويل لبيت حنان ! الويل لتصحيح الأفعى ! وويلج البوثيونيين لمفسداتهم والسكرانين لعادتهم والقاييين " لقيضات أيديهم " وهذا الاقتباس غير واضح المعنى تماما وإن كان التلمود يذكر بما يشير إلى عدم استحقاق ومادية الكهنة فى هذه الأزمنة (ريدان) .

٣ - معناه " الرحوم " أو " الرؤوف " .

بأق البشيرين ، إذ لا بد من مضي ستين حتى يقدر الناس أن يتعرفوا جليلا على المحرك
الأولى للحوادث التي عاصروها . لأنه غالبا ما يعتبر العامل الأكثر ظهورا أنه المسئول
عن الحوادث بينما يكون هو في الحقيقة حلقة بسيطة في الدائرة الرسمية . فإن كان هناك
رجل أكثر جرما من غيره في موت يسوع فذلك الرجل هو حنان . فتقدمه في العمر
وعظمته في المقام وممتلكاته الدنيوية وتأثيره كرجل له أحسن الصلات مع هيرودس
والحكام جعل حكمه أهمية لا نظير لها . كان مجرد تقديم يسوع أمامه معناه أنه قد
عزا إلى تعاليمه صبغة سياسية وأنه قد خاف أخيرا من أن يسوع سوف يبعد الناس عن
دائرة الطغمة الكهنوتية ودسائسها بما لم يستطع شمأى أو إسماعيلون . ومن المهم أن
نلاحظ . وعلى ما اتصل إليه علمي أنه لم يكتب عن هذا أحد من قبل . أنه وإن كان
الفريسيون قد دفعهم لمقاومة يسوع فقد نأى ، وأن نعمتهم لأمانته كان متسلكا
عليهم حتى أنهم ارتضوا أن يتحدوا في العمل مع شريعة الصدوقيين الكهنوتية
الأرستوقراطية التي تخالفهم جدا الاختلاف في الأمور السياسية والاجتماعية والدينية ،
فإنه بمجرد أن تمت خطة القبض عليه وإدائته لم يلعبوا سوى دور بسيط للغاية بعد ذلك
حتى أن اسمهم لم يذكر ولا مرة واحدة جليا في أي أمر يس عمليا القبض أو المحاكمة
أو الحكم أو الصلب . اختفى الفريسيون كجماعة من الميدان وحل مكانهم رؤساء
الكهنة والشيوخ . بل إنه مما يشك فيه جدا أن أحد الفريسيين العظام كان عضوا في
ذلك المجمع الفاسد الذي اغتصب في تلك الأزمنة بصفافة لقب السهدين ، والذي يستنتج
من بعض إشارات غير قليلة وردت في التلمود أنه قد أصبح عبارة عن عصبة محصورة ،
لا دينية ، غير وطنية ، من كهنة محتكرين خادمين لازمات ، من عائلات البويزيين
والكامهيت والفابين وحنان ، وأغلبها دخيلة الأصل وليست من فلسطين ، تناصرهم
الحكومة ويكرههم الشعب . وكان هذا المؤتمر الشرير محور السهدين وحياته .
وربما نجد سببا آخر للانسحاب الظاهري للفريسيين من كل تضامن فعلي في

الخطوات التي قارت الحكم على يسوع وتنفيذه ، ليس فقط لما يعزى إليهم من الدين ولا لعدم أهميتهم الدينية في الأمور المدنية ، ولكن لعدم محبتهم مطلقا لأولئك الذين قد أسلموا ابن الله ليهودهم الفاتلة . ويظهر حقا أن هناك ظرفا غير ملحوظ أشعل حقن الصدوقين إلى ما ليس بعده مزيد وفي الوقت ذاته استدر شفقة مناظرهم الفريسيين . ما الذي أبدل عدم المبالاة المخزية لهذه الشيعة الأرستقراطية القوية /أنهم القوامون على المبادئ والمتمسكون بآراء ليس لها أي سلطان على الناس حتى أن يسوع لم يوجه لهم معشار ما وجه من التوبيخات القاسية التي أنزلها على الفريسيين . ثم هم الذين لم يلعبوا إلا دورا بسيطا ثانويا في المعارضة التي أحاطت كل خطوات المسيح من قبل . بل إنهم كانوا أحيانا معه تماما وهو يرفض ويفضح الممارسات الشرعية الخلية التي للناموس الشفوي ، بل كان يظن أنهم يسرون به . وإذا يجدون فيه مناصرا مقدسا قويا لا يقهر لكل « المنجذوبين » و « المهلاكين » التي تولدت وازدهرت في نمو طفيلي حتى خنقت كل جسم الترتيبات الموسوية . فمن أين الآن هذا الانفجار المفاجيء لمعارضة هو جاء قتلة أشد من القتل ؛ إنما ملاحظة لم ينتبه إليها أحد من قبل ولكن بعض اشارات في النمود جعلتني أعتقد تماما أن غضب هؤلاء الكهنة كان نتيجة كلام وأعمال السيد بخصوص بيت الله الذي اعتبروه كمقرهم ومكان سلطانهم الخاص سيما تطهيره الثاني المعاني له . بالتأكيد لم يستطيعوا أن يحشروا هذا السبب في اتهاماتهم لأنه عمل قد أقره الفريسيون على الأقل باطنيا من كل قلوبهم . ولو أنهم قدموا هذا الاتهام ضده لفقدوا كل فرصة في التأثير على ييلاطس بالظهور أمامه بأنهم متحدون سويا ضد يسوع . قد يجوز أن يمر التطهير الأول على اعتبار أنه عمل شخصي أملته الغيرة ، لا أهمية له ، لأن تعاليم يسوع كانت في ذلك الوقت قاصرة على بعض الجليليين المحتقرين البعيدين . ولكن التطهير الثاني كان علانية وأشد تحقيرا لهم . ويظهر أنه أشعل غضبا عاما ضد سوء استعمال الهيكل استدعى هذا التطهير . وترى بوضوح في البشائر

الثلاث أن الذين اشتكوا من عمله هذا لم يكونوا من الفريسيين بل رؤساء الكهنة والكتبة (مت ٢١: ١٥ ومر ١١: ١٨ ولو ١٩: ٤٧). الذين وجدوا في عمله هذا حافزا جديدا يطلبون من أجله إهلاكه.

ولكن قد يسأل أحد ألا يوجد عنصر آخر في عمله هذا غير كسر سلطانهم الجسور وتوبيخ الترتيبات التي يقرونها، سبب آخر آثار غضب هذه الأسر الكهنوتية؟ نعم لأننا نستنتج من التلمود أن عمله سيؤول إلى التعرض لطعمهم والتدخل في كسبهم الجشع غير المشروع الطمع الذي هو خطيئة يهوذا الرابضة وخطيئة الأمة اليهودية الرابضة كان أيضا الخطيئة الرابضة في أسرة حنان. هم الذين أوجدوا «الشانوجوت» أي الأربعة حوانات الشهيرة تحت شجرة في البلوط اللتين على جبل الزيتون تباع فيها كل الأشياء الطاهرة ناموسيا والتي جرى البيع فيها بدهاء تجاري حتى ارتفع فيها سعر الحماة الواحدة إلى قطعة ذهبية حتى رفع هذا المقت الذريع غضب رفيع لو احد من أحفاد هليل. وهناك براهمين تحقق أن هذه الحوانات التي زحفت إلى أن وصلت إلى ما تحت مظلات الهيكل نفسه لم يصر حواشيها بسلطانهم فقط ولكنها كانت تدار لمنفعتهم وكسبهم أيضا والتدخل في هذا معناه حرمانهم من مورد وسيع للمنى السريع والمتع الدنيوية التي كانوا يعلقون عليها أهمية كبرى. وعليه كان يوجد سبب جوهرى لحنان رئيس «أولاد الأفاعى»، كما دعاهم أحد كتاب التلمود، أن يشد أقصى وتر عنده من وحشية وقسوة كي يسحق نبيا كانت أعماله تؤدي به وبأسرته القوية إلى الاحتقار والفقر النسبي معا.

بهذه المشاعر المريرة من الأزدراء والكراهية اغتصب رئيس الكهنة السابق حق سؤال يسوع أولا. وإذ لم يكن قادرا على اظهارها بل كان مضطرا أن يخفيها تماما عن العيون فقد كان من جراء كبتها أن اشتد أوارها وزادت مرارتها. وكما كانت ذات الحماكة غير قانونية كانت طريقتها، وفي مثل هذا المكان، وفي مثل تلك الساعة،

غير قانونية ولا تتفق أبداً مع أى إجراء شرعي مهما كان . كان نوافاً أن يستخلص بأية وسيلة من يسوع نهمة عن إثارة فتنة سرا أو عن تعليم غير قويم فسأله عن تلاميذه وعن تعليمه . وكانت الأجابة مع كل هدوءها تنطوى على توبيخ عميق [أنا كنت العالم علانية وكنت أعلم كل حين في الجامع وفي الهيكل حيث يجتمع كل اليهود ولم أقل شيئاً في الخفاء . لماذا تسألني مثل الذين سمعوا ما قلت لهم هوذا هؤلاء...] وربنا أشار للوافقين [... يعلمون ما قلته أنا] . وتكرار ضمير المتكلم أنا ووضع الظاهر غير المعتاد في آخر الجملة يظهر أن المقارنة كانت مقصودة ، وكأنه يقول « انتصاف الليل ، وإثارة الفتنة ، والخفاء ، وهذه السخرية غير المهدبة بالعدالة ، هي لكم وليست لي أنا » . لم يكن شيء مستور في تعليمي ولا شيء مخفي في أعمالي . ولم تكن هناك مؤامرات في الخفاء ، بين تلاميذي ، ولكن أنتم ! والذين لكم ! شعر حتى خدع حسان بسوء مركز سيدم عند هذا التوبيخ الهادي ، وأن البراءة النقية لهذا الربى الشاب الذي من الناصرة قد أخطأت الرياء الأشيب لهذا الصدوق ، فانفجر أحدهم في فحش لا يبررها قانون وقال له [أمثل هذا نجاب رئيس الكهنة]^١ . وإذ لم ينجح من رئيس الكهنة المعندي على العدالة انتهك حرمة وجه المسيح المقدس بالاطمة الأولى ، ذلك الوجه الذي قال عنه الواعظ الشاعر : « إن الملائكة تنظر إليه باندهاش كالأطفال إلى شمع النور » . قد ضرب من عبد مهان وقد احتملت هذه الالهة بوداعة نبيلة . ان بولس الرسول عندما أهين بالمثل التهب بغضب مفاجئ ، ضد هذه القسوة غير القانونية ووبخ الدهماء ومن دفعهم بقوله « سيضربك الله أمها الخاطئ المبيض »^(١) . ولكن ابن الله الذي هو أعلى

١. اع ٢٣ : ٣ . من الغريب أن التلمود قد اعتسكى من هذه الأسرار الكهنوتية (يوساخ ومناكوت) أنهم لا يحتكروا كل الوظائف جعلوا أولادهم خزنة وقواد الجند للهيكل الخ الخ " ولأن خدامهم كانوا يضربون الجمع بالعصى " عندما كتب يوسيفوس عن حنان بن حسان " انه يحب الحرية وعاشق للديموقراطية " كانت ملاحظة عرضية غير دقيقة غير أمينة فهذا العدل وهذه القضاة لا تتفقان مع ما كتبه هو بنفسه عنه (راجع يوسيفوس ٩٢٠) .

من كل الرسل والملائكة بما لا يقاس ، بدون أى شعلة من الغضب ، وبدون حدة زائدة للكرامة الذاتية ، وبخ المعتدى الوقح بهذه الكلمات | إن كنت تكلمت رديفاً فلشبه بالردى . وإن حسنا فلماذا تضربنى |

ثم وضع الحنان أنه لا شيء يحمل يسوع على الكلام ، وأنه أمام هذا القضاى لن يجيب على أى سؤال . ومع أنه لم يسمع منه ولم يدنه فقد أرسله موثقاً - عربون إيداعه . مخترقاً قنـاء السراى إلى صهره يوسف قيافا الذى لا ينعمه الله ولكن بأمر الحاكم الرومانى كان رئيس الكهنة الرسمى .

المحاكمة الثانية

كان قيافا مثل حميه صدوقيا ، ومثله متعصبا مرئ الأخلاق ، ولكنه كان أقل منه في قوة الإرادة . وفي منزله تمت المرحلة الثانية من المحاكمة الخاصة بغير القانونية (١) . ومع أن الرسل الساكنين لم يقدرُوا أن يسهروا ساعة واحدة في صلوات فليبية فقد سهر هؤلاء المتألمرون الأشرار طول الليل في كرههم المعيت حيث اجتمع قليل من أشد أعداء يسوع من الكهنة والسكينة . ولكي تعقد لجنة من لجان السهدرين يجب أن يجتمع ثلاثة وعشرون عضوا على الأقل . وقد تحال أن هؤلاء الذين اجتمعوا وكان يسوع يحاكم الآن أمامهم كان أغلبهم كهنة . كانت هناك ثلاثة « سهدرينات » أو على الأصح ثلاث لجان مختلفة للسهدرين تجتمع في العادة في أماكن مختلفة في « ليشكات مجازيت » أو الأيوان ذى البلاط وفي « بيت مدراش » أو الأيوان المحاور لحجاب الهيكل والأيوان القريب من باب جبل الهيكل . وإن كان هذا هو الأمر الواقع فليس بعيدا أن نظن أن هذه اللجان المختلفة كانت تضم عناصر مختلفة وإن احداها كانت غالبيتها كهنوتية . وإن كان هذا الظن صحيحا فإن هذه اللجنة على الأرجح

١ . مت ٢٦ : ٥٩ ، ٦٨ و مر ١٤ : ٥٥ . غير قانونية لأن المحاكمات الشرعية يجب أن تكون في النهار (سهدرين ١ : ٤) .

هي التي عهد إليها في هذه الأزمة الحاضرة اصدار أشد الأحكام خطرا على شخص كانت تعاليمه ستؤدي إلى خطر على الحكم الكهنوتي ذاته (١) وعلى بقائه . ولكن مهما كانت طبيعة المجلس الذي يرأسه فياذا الآن ، فمن الجلي أن الكهنة قد اضطروا إلى تغيير خطتهم فبدلا مما فعله حنان مجتهدا أن يخيفه وبصطاده في شباك من الأسئلة الملتوية التي قد تجر إلى اتهامه بشورة مستترة اجتهدوا هم أن يصموه بجناية أخطأ العالم . ولقد جعلت انقساماتهم المريرة واختلافاتهم الشديدة والصاق التهمة به مهمة اتهامه مأمورية صعبة . فان أقاموا ضده بهتانا أنه يقاوم السلطات المدنية فهذا يستدر عطف الفريسيين عليه واحتمال انحيازهم إلى صفه . وإن زعموا أنه كسر السبت زورا أو أنه أهمل مراعاة التقاليد فهذا يوافق آراء الصدوقيين . ولم يجرأ الصدوقيون على أن يشتكوا عليه لأنه طهر الهيكل . ووجد الفريسيون أنه عبثا أن يشتكوا عليه برفض تقاليدهم ولكن يسوع أنبل بما لا يقاس من أنبل رسله فلم يذكر تلك العداوات الكامنة أو بوغظ الفتن الخالية ليتخلص من هاتين الشيعتين بل لم يمس المهادنة المؤقتة التي تحالفوا بها على بغضه المشترك . وإذا لم يجدوا ما يتمسكون به عليه كان رؤساء الكهنة وكل الحفل [يطلبون شهادة زور] . هذا هو التعبير المريع الذي استعمله البشيريون : [يطلبون شهادة زور على يسوع لكي يقتلوه] . أناس كثيرون ذوو طمع وشذوذ غير طبيعي يطلبون شهود زور غالبا من النوع الحقير غير النبيل فتمنعهم قوات الشر ما يطلبون . ويظهر من التلمود أن الاتهام عن طريق الشهود (٢) كان عاديا وقد اتبع

١ . ٢٣ عضوا أي نحو ثلث أعضاء السنهدرين . مر ١٤ : ٥٣ لا يجب أن تؤخذ حرفيا بل تعني جميع الذين اشتركوا منهم في هذه المؤامرة وهذا ظاهر من مر ١٥ : ١ حيث تعني كل المجلس . (مت ٢٦ : ٥٩) أي كل أعضاء السنهدرين . وقد تطلق كلمة السنهدرين على (بيت الدين) أيضا (مت ٢٢ : ٥) .

٢ . ان اختصار البشيريين لم يجعل لنا وسيلة للتحقق ان كانوا قد اتبعوا في هذا عادات اليهود المرعية في المحاكمات . راجع ما كتبه يوسفوس عن محاكمة زكريا بن باروخ .

هذاني عاكمة يسوع . وقد جاء في التلمود أن شاهدين قد وضعنا في محبنا بيننا
كان تلميذ (جلي انه الخائن يهوذا الأسخريوطي) يقضي علنا باعتراقت ملتوية ضد ما
بدعيه يسوع . وليس ما جاء بالتلمود أقل بهتان من التأكيد الفارغ الذي لا يتفق
مع التوقيت والتاريخ الذي ذكر في سجلات الشهودين ويقول أن يسوع حوكم أمام
يوشيا بن براخيا ، وأنه لمدة أربعين يوما استمر المتنادون يعلنون أنه منهم بأحضار السحر
من مصر ، وأنه قد أضل الناس ، فلم يتقدم شاهد واحد يدافع عنه . فإذا رميناً جانباً
هذه المخترعات الشائنة فانا نعلم من البشائر أنه مع استعداد أذنب أولئك الكهنة
للكذب فإن شهادتهم كانت ممعنة في الكذب والخيال والتناقض حتى أنها انتهت إلى
لا شيء ، وحتى أن أولئك القضاة الموتورين غير العاديين لم يرضوا أن يقبلوها . وأخيراً
تقدم اثنان بشرت شهادتهما المزورة أنها أكثر قبولاً . لقد سمعنا بقول شيئاً عن
نقض الهيكل وإعادة بنائه في ثلاثة أيام . وحسب قول أنه صرح [اني أقدر أن أنقض
هيكل الله] ، وعلى قول آخر انه صرح [اني أنقض هذا الهيكل] . والحقيقة أنه لم
يقبل لا هذا ولا ذلك بل صرح [انقضوا هذا الهيكل] فالأمر كان صادراً إليهم .
سيكونون هم الهادمين وإنما وعد هو بالبناء . كانت إحدى شهادات الزور التي بولغ
في تزويرها لأن لها صلة ما بالحق وبغير مبنى الكلمات ذاتها ومع - ببق الأصرار .
فلبوا معناها واجين أن يعنوا عليها بطريق الاستدلال نعمة التجديف . ولكن حتى
نعمة الزور هذه التي عليها سبأ الحق لم تتفق وبق يسوع صامتا بينما قنسد أعداؤه
شهادات بعضهم بعضاً . إن الجـرعة غالباً ما تثرر ملتزمة المعاذير بينما البراعة
الكاملة تبقى صامتة . ترك منهميه الكاذبين ومنهميه الكاذبين يوقعون أنفسهم
في الشر الك الملتوية لا كاذبهم الخبيثة ، وكفر صمت يسوع البريء عن
معاذير آدم المذنب .

ولكن هذا السكوت الملصكي أوقعهم في اضطراب ، بل خيبهم وأربكهم وأجنهم

وأُزيل عليهم إلى لحظة كابوس لا يحتمل من تبكيت النفس . وشعروا إزاء هذا الضمت أنهم المجرمون وهو قاضهم . وإذ رأوا أن كل سهم مسموم من شهادات الزور المرتبة باعتناء سابق قد سقط دون اضرار عند قدميه كما لو كان قد ارتد كلبلا وصدده درع من طهارته الناصعة . وابتدأوا يخشون أنه بعد كل هذا قد يخيب تعظمهم لدمه فيذهبون دون إرواء غلتهم وتسقط كل مؤامرتهم . هل سينتصر عليهم لضعف أسلحتهم دون أن يحرك أصبعاً أو ينطق كلمة ؟ هل سينتصر عليهم نبي الناصرة لجرد أنه تنقصهم كذبات مسبوكة ؟ هل حياته في حرز حتى ضد افتراءات مدعمة بالقسم ؟ إن هذا لا يحتمل !

حينئذ استولت على قيافا هزة من الخوف والغيظ فنزل من على كرسي القضاء ووقف في الوسط وقد تخيل على أية صورة وبأى صوت سأل يسوع : [هلا نجيب بشيء ؟ فإن هؤلاء يشهدون عليك] . ولو كان يسوع يعلم أن قضائه لا يرعون الرماد ولا يتطلبون إلا كاذب فرئنا أجابهم ولكنه بقي في صمت غير مشوب .

عند ذلك تملك رئيس الكهنة الكاذب هذا بأس تام وغضب جارف ، وبكل تناقض مدعش تنجل قام واقفاً في الوسط (١) كما في وضع تهديدى السجين— وقال [استحلفك بالله الحى أنت تقول لنا هل أنت] . هل أنت صانع شر ؟ هل أنت مثير فتنة في الخفاء ؟ هل علمت نجاديف في العلانية . كلا ولكن . والسؤال يظهر الخرف الذى كانوا يخفونه وراء مؤامرتهم ضده . [هل أنت المسيح ابن الله الحى] .

سؤال غريب يوجه إلى مذهب موثق لا حول له ، وسؤال غريب من مسائل هو رئيس كهنة شعبه : سؤال غريب من قاض كان يقتضي شهادة الزور ضد سجينه ؟ ولكن إذ استحلفه هكذا ومثل هذا السؤال لم يستطع يسوع أن يصمت . لا يقدر

١ - مر ١٥ : ٦٠ كان أعضاء السهدين يجلسون على دواوين في حجرة دائرية وكان يجلس الناصح أو الرئيس في الوسط وأبو بيت الدين أى أبو بيت القضاء عن يمينه والشافك (الحاخام) أو الرجل العاقل عن يساره ويقف المتهم قبلهم (يوسيفوس وكيم) .

أن يترك نفسه للفهم الخاطئ، في هذا الأمر . في الأيام الأولى السعيدة لكرائمه عندما أخذوه بالقوة ليعيقوه ملكا، في الأيام التي لو أنه اتخذ مسياوته حسب أهوائهم وقابل مشهيات قلوبهم في منتصف الطريق وأقام نفسه على جناح عال من خضوعهم وتعبدهم . في تلك الأيام أبعد اللقب الملكي ، ولكن الآن في هذه اللحظة العصبية التي يتوقف عليها كل شيء ، عندما كان الموت قريبا . أنكلام إنسانيا . عندما استحال أن يستفيد أي شيء ، ووجب فقد كل شيء بأعلانه ، دوى في الأبدية ، أي في كل الأجيال الماضية والحاضرة والمستقبل ، الجواب الرهيب [أنا هو (١) . وسوف ترون إن الإنسان جالسا عن يمين القوة وآتيا وسحاب السماء] (٢) . وفي هذه الأجابة دوى وعد أشد مما كان في سيناء ولكن لم يسمعه المضادون ولا الصدوقيون حينذاك ولا يسمعون الآن . وفي افتعال مغالى فيه من الخوف والتطير مزق ذلك القافى الظالم الذي خاب في إقامة شهود الزور، مزق (٣) رئيس الكهنة الكاذب ثيابه الكنانية أمام رئيس الكهنة الحقيقي وطلب من الجميع الحكم عليه في الحال قائلا [قد جدف . ما حاجتنا بعد إلى شهود . ها قد سمعتم الآن التجديف . فإرايكم] ، وفي أصوات مختلطة وهرج صرخوا أنه « إيش ماقت » ، أنه رجل الموت ، [مستوجب الموت] . وبذلك انفض مخفاهم الأسود وانتهت المرحلة الثانية من محاكمة يسوع (٤) .

١ - مت ١٦ : ٦٤ . الفورد يشير إلى يو ١٢ : ٤٩ .

٢ - ١٣ : ٧ .

٣ - هذا كان محرما على رئيس الكهنة حتى في أوقات الحزن (لا ١٠ : ٦ و ٢١ : ١٠) ولكن " هلاشا " يعتبر أنه قانوني في حالات التجديف .

٤ - قرن عدد ٣٥ : ٣١ .

الفصل التاسع والخمسون

الفترة التي بين المحاكمات

(بذلت ظهري للضارين وخذى للناثقين .
وجهي لم أستر عن العار والبصق)
أش ٥٠ : ٦

هذا النحو استقبل اليهود أخيرا مسيحيهم المنتظر ، الذي ترقبوه بآمال
قلبية مدة ألفين من السنين ، والذين لهم قرابة ألقى سنة أخرى وهم
يتحسرون في ألم مرير . من تلك اللحظة اعتبره كل أعضاء مجلس اليهود هرطيقا
مستحقا للموت رجما . وإنما ألقى في الحبس حتى يلوح الصبح ، لأنه في ضوء النهار
فقط ، وفي « ليسكات هجازيت » أي قاعة المحكمة ، وفي التثام كافة الشهود ، يمكن
أن يكون الحكم عليه قانونيا وإذا اعتبروه الآن كشخص يجوز شتمه بغير جناح أو
عقوبة فقد زف في الفناء إلى حجرة الحراس بالضربات والشتائم التي لم يشارك فيها
الخدام الوضيعون فقط بل ربما أيضا قام بقسط منها الصدوقيون الذين أهاجم الغضب
وأخرجهم عن برودة طباعهم . وقد كان الزمن قد تخطى انتصاف الليل بوقت طويل ،

وهواء الربيع يهب حينئذ باردا جدا ، فكان خدام الكهنة يصطلون حول نيران موقدة من الفحم وهم في الفناء تحت ظل النجوم في المراء الزمهرير . وعندما مر بهم يسوع سمع ما كان أشد مرارة قائلا من كل ما يمكن أن يملأ به أعداؤه كأس آلامه من مرارة . سمع أجرا تلاميذه ينكره بحلف .

لأنه في تلك الساعتين الحزبتين اللتين بدأت فيهما هذه المأساة ، بينما كان يسوع واقفا أمام حنان وقيافا كانت تجري مأساة أخلاقية أخرى في الردهة الخارجية . وعلى قدر ما يمكن استخلاصه من مختلف الروايات يظهر أن السراى التى فى أورشليم التى كان يقطعها حنان رئيس الكهنة الرسمى وقيافا رئيس الكهنة الاسمى كانت مبنية حول فناء مربع ومدخلها على شكل ممر مسقوف فى نهايته بضع درجات تؤدى إلى القاعة التى اجتمع فيها المحفل . وكان اثنان فقط من تلاميذه قد استضافا من اترعاجها وتبعما عن بعد مؤخرة الركب المحزن . أولهما وهو التلميذ المحبوب كان معروفا عند بيت رئيس الكهنة كشاب صياد سمك من بحيرة الجليل . لذلك أدخل فى الحال بدون احتياج لأخفاء شخصيته أو عواطفه . لكن لم يكن الأمر هكذا مع زميله الآخر . وإذ أنه جليلي مجهول فقد أوقفته البوابة الشابة . خير له ألف مرة لو كان قد توارى نهائيا لأنه كان ليل اضطراب وخوف وارتياح . وكان بطرس ضعيفا ، وجهه الغزير كان ممتزجا بالخوف ، ومع هذا فقد نجح على الدخول فى وسط أعدائه . وأسف بوحنا لأنه أعيق عن الدخول وربما قاس ثبات زميله بثباته هو فتدخل بتفوقه كي تسمح له البوابة بالاجتياز . ودخل بطرس بجرأة غير فطنة وهو يخفى الدوافع الطيبة التى جعلته يأتى إلى هذا المكان مع أنه قد حذر من قبل ، ولكن حذر بدون جدوى . وسار فى الفناء وجلس فى وسط خدم^(١) الرجال الذين فى تلك اللحظة كان سيده واقفا أمامهم يحرون عليه حكم الموت . ويظهر أن البوابة التى أدخلت كل من له

علاقة بالقبض على يسوع قد استبدلت - كما هو طبيعي في تلك الساعة المتأخرة - ببوابة أخرى (١) فأنت هذه وتقدمت إلى جماعة الخدم ، وعلى ضوء النيران الأحمر ، تفرست بنظرة نافية إلى الغريب المريب الجالس بينهم ، وللحال تذكرته فقالت [وأنت أيضا كنت مع يسوع الجليلي] (٢) . أخذ بطرس على غرة . وفي تلك الفترة من حياته كانت طبيعته السريعة التأثر عرضة تماما للتغير حسب الظروف بسرعة تحت تأثير العواطف المتباينة . وحتى بعد ذلك بزمان طويل جدا نجد ما يثبت هذه الصفة من طبيعته في سرعة موافقته لأراء رسول الأمم وفي السرعة المائلة التي جعلت الاستغراء الكاذب والخوف من الذين هم في الختان يؤثران فيه فينحرف إلى الأركان الضعيفة الضيقة الخاطئة التي ليعض من جانبها من عند يعقوب . فلا شك أن هذه الصفة كانت غالبية عليه في هذه الفترة المحزنة من حياته . وعلى ذلك فبمجرد سؤال بسيط من جارية صغيرة ضعيفة مستطلعة بهت من المفاجأة وبلجا إلى نكران سريع . ولا شك أنه في هذه اللحظة لم ير في إنكاره هذا السيد إلا إيعادا لبقا خطر لا لزوم له . هل أمل أن يقف عند هذا الحد . وآسفاه فإن نكرانه مرة واحدة يؤدي دائما إلى نكرانه ثلاث مرات ! والبدء في ذبح الحق عفوا يؤول دائما إلى قتله عمدا . والكذبة مثل حجر يرمى على منحدر الجبل تبعد للحال عن سلطان قائلها .

ونكرانه هذا قبل إلى لحظة لأنه كان عثيا جدا ومؤكدا جدا (٣) . ولكنه أخذ حذره من الخطر وانسحب متلبسا بالجريمة من قبالة النيران إلى المدخل المسقوف

١ - لو ٢٢ : ٥٦ . قارن أيضا يو ١٨ : ١٧ مع مت ٢٦ : ٦٩ و مر ١٤ : ٦٧ . لأجل "البوابة" انظر مر ١٣ : ٣٤ و اع ١٢ : ١٣ .

٢ - من المهم أن نلاحظ أنه ولا واحد من البشيرين يضع على فم الجارية ذات الكلمات (وهذا يؤيد طبيعة حكايتهم) إلا أن كلا منهم يحتفظ بكلمة (أيضا) التي في سؤال الجارية وتقصد بها يوحنا مع بطرس .

٣ - مت ٢٦ : ٧٠ و مر ١٤ : ٦٨ .

وعندئذ وقع على أذنيه (١) صياح ديك استرعى بعض النباشه . ولكن وقت إيمانه وأمانه كان قصيرا جدا إذ يظهر أن البوابة ، وكان من واجبها أن تلفت الأنظار للغرباء المشهورين ، ثارت بخصوصه للجارية التي استلمت منها نوبة الحراسة على الباب . فبهذه بدورها إذ رآته بين بعض المتكلمين الوافين هنالك أشارت إليه وصرحت أنه بالتأكد [كان مع يسوع الناصري] . وظهر لبطرس أن كذبة ثانية كانت ضرورية جدا الآن . ولكي يحصن نفسه ضد كل ضرر فقد دعمها بقسم . وإذا أصبح الحسب مستحيلا لأنه كان يزيد الشك فانه بعزم يأتس بألس وباحساسات يصعب تصورها عاد ووقف بين الجماعة الملتفة حول النيران .

ومرت ساعة كاملة لا ريب أنها كانت ساعة خفيفة ، ساعة لا يمكن أن تنسى ، لأن طبيعة بطرس العصبية الضعيفة ما كانت تشعره بالراحة تحت هذا الثقل الجديد من نكران الجليل والكذب . لو مكث صامتا بين خدم الكهنة هؤلاء ، فإن عصبية وعدم استقراره بفضحائه بلا ريب إذ وهو شاعر تماما يحرم هذه الخطية الخفية بجهده دون جدوى أن يتظاهر بعدم الأهمية ولو تحدث فإن لهجته الجليلية تفضحه . وواضح أنه رغم إنكاره بقسم لم يأنسوه بل احتقروه . وبعد قليل أنهمس أحد خدام رئيس الكهنة - نسيب للعبد الجريح ملخص - وأكد بشدة أنه كان مع يسوع في البستان ، ودعم قوله ببرهان أنه ينطق خطأ بعض الحروف في لهجته الريفية . وافتنى رجال آخرون أثره في اتهام بطرس . فان لم يثبت فانه سيخسر كل شيء ظن أنه ربحه . ورب

١ . مت ٢٦ : ٧١ و مر ١٤ : ٦٨ . قد وجه نقد غسيه للديك إذ ظن البعض أن اليهود كانوا يحتفظون بالديكة لاعتبارها نجسة إذ أنها تنفخ في الروث . فبدون أن تلجأ إلى الظن أن هذا الديك قد كان ملكا لأحد الرومان في روح أنطونيا فان التعود يذكر أن الديكة كان يعتنى بها في أورشليم وذكر حكاية الديك الذي رجم لأنه تسبب في قتل طفل (يرا كوت ٢٧ : ١) راجع بكستروف أنه تنازل منا أن نغير مثل هذه الاعتراضات التفنانا سيما إن كان أساسها اعتبارات تعودية منشؤها عدم معرفتنا الكاملة لأدب غير تاريخي مليء بالمتناقضات .

مجهود آخر سيخلصه تماماً من كل هذه التهم المزعجة ويساعده على أن ينتظر ويرى النهاية. وخيفت هذه العصبة الكسولة من الخدم المهددين عليه الخناق أزيد فأزيد ، فخاص أكثر في حماة الانكار والخوف [فابتدأ حينئذ يحلف ويلعن إلى لا أعرف هذا الرجل] . وفي هذه اللحظة المهلكة من الاجرام - التي كان محتمل أن تكون لحظة جهود وارتداد قتال كما حدث لزميله الرسول الآخر ، في تلك اللحظة المهلكة بينما كانت شتاتة تحوم في الهواء ، صاح الديك في السحر والظلام باق والجو بارد . وفي اللحظة عينها سمع الرب آخر مقاطع تلك الشتائم الكاذبة ، ربما من باب قاعة المحكمة المفتوح (١) ، أو ربما وهو مار على الجماعة المستدفئة حول النار ويدفع بقسوة وغلظة وسخرية مقذعة وبصق ولعن ، فالتفت الرب في كل ألم تحقيره وفي كامل عظمة صمته ، [فالتفت الرب ونظر إلى بطرس] . وطوبى للذين عندما ينظر إليهم يسوع بحزن ينظر إليهم أيضاً بحب ! كانت نظرة كافية . كانت هذه النظرة المعانية بحزنها الصامت للبليغ مثل سهم أصاب نفسه الداخلية . وكان ذيب أشعة الشمس المسكة الأخيرة لكثرة الثلج قبل أن تنحدر كالسيل الجارف من على الجبل أذابت تلك النظرة النفس الكاذبة الرسول الجاحد فالتفت بعيداً عنه . كانت نظرة كافية . « لم ير أعداء بعد ، لم يعرف خطراً بعد ، لم يخف موتاً بعد » . ووضع طرف عيائه على رأسه (٢) ، ومثل يهوذا أيضاً مرق إلى الليل . إلى الليل ولكن ليس كيهوذا . إلى الظلمة الخارجية التي لا بارقة أمل فيها ، ظلمة البؤس والحكم على النفس ، لا إلى ظلمة الندم واليأس . إلى الليل ولكن كما قيل بمجمل « لكي يقابل فجر الصباح » . إن كان ملاك البراءة قد فارقه

١ . ربما كانت الحجرة التي حوكم فيها السيد من النوع الذي يدعى في الشرق " ايوان " أي حجرة مفتوحة الجانب الأمامي ذات قبو أو اثنا ، أرضها مبلطة ولها مصاطب قليلة الارتفاع (راجع معنى كلمة ليوانت) .

٢ . مر ١٤ : ٧٢ . هذا التعبير خير من القول : خرج بتواضع ، أو القول : عندما تذكر ، أو القول : خبياً وجهه بيسديه .

فإن ملاك التسوية قد اقتساده بلطف من
يمينه . وأوقفت روح النعمة بقوة ، ولكن
بعطف ، ذلك النائب الكسير القلب أمام
محكمة ضميره حيث حكم على حياته القديمة
وطاره القديم وضعفه القديم ، ونفسه
القديمة ، بالموت من الحزن الألهي الذي
يؤول إلى ولادة جديدة نبيلة .

ولقد حدثت هذه الجريمة التي
اقتربها في حق الرجل الذي صرح أولا
أنه المسيح - الذي مشى إليه على المياه
المهاثمة - الذي استل سيفه لأجله في
جثسياني - والذي أكد غاضبا أنه يفضل
أن يموت عنه من أن يشكره ولقد كان
هذا الانكار المشفوع بالشتائم هو الذي
سمعه يسوع مباشرة عقب الحكم عليه
بالموت ومباشرة قبل البدء في الاستهزاء
الأول به . لأنه في غرفة الحراس التي
حبس فيها سجيننا إلى مطلع الفجر حلت
قيود كل جهالة الحقد الذي للتعصب الديني ،
وكل قساوة ضيق العقل التي للشدة
الشرسة وكل الغلظة العنيفة الكامنة
وراء العبودية في الشرق ، وانسابت بعنف



(عن ديدرون) جزء من نقوش من العاج
لبعض مناظر أسبوع الآلام من القرن العاشر

ضده . فذات تواضعه ، وذات صمته ، وذات عظيمته ، وذات براءته التي بلا دنس ، وذات ذبوع شهرته ، وكل سمو إلهي ومعدن رباني ، رفعه إلى مستوى أعلى : لا لا يقاس عن جلاليته . كل هذا جعله فريسة مرحب بها لقهرتهم الوضيعة الشيطانية إذ بصقوا على وجهه وضربوه بالعصي ولصكوه بجماع أيديهم وصفعوه بأصابعهم (١) . وفي خصب عدم حياتهم الكربة الخائق ابتكروا لهم نوعاً من التسلية (٢) ، فغجبوا عينيه وغطوا وجهه ولطموه المرة تلو الأخرى وهم يكررون السؤال [تلبأ لنا من الذي لطمك الآن يا أيها المسيح] . وعلى هذا النحو صرفوا الساعات السوداء الباردة الباقية من الليل إلى الصباح وهم ينتقمون لدناءتهم الحالية ومخاوفهم الماضية من براءته الإيجابية الناصعة . وفي وسط هذه السفالة السافرة الطائشة وقف ابن الله موثقاً ، مربوط العينين ، في عذاب طويل ، صامت ، وحيداً وبلا دفاع . كان هذا هو الاستهزاء الأول ، الاستهزاء به كسيح ثم تسلم القاضي القدوس الوحيد كجرم والمخلص في فيود .

المحاكمة الثالثة

وأخيراً انتهت الساعات العينة الطويلة ورجف الفجر الأغبر واحمر خجلاً صباح ذلك اليوم الخالد . عند الفجر الباكر - لأنه هكذا يقضي التاموس الشفوي - وأولئك الذين أمكنهم أن يتلاعبوا بالعدل والرحمة ظلوا متحذقين في الأشياء الشائقة جداً أخذوا يسوع إلى « ليسكات هجازيت » أي القاعة المبلطة جنوبي شرقي الهيكل وربما إلى « الشانوجوت » أو الخوانيت التي أنشأها حنان وأسمرته ، حيث دعى الشهودين لها كته الثالثة فعلاً ولكن الأولى شكلاً وقانوناً (٣) . والغالب أن الساعة الآن

١ - مت ٢٦ : ٢٧ و مر ١٤ : ٦٥ و لو ٢٢ : ٦٣ و ٦٤ .

٢ - يقتبس ويستعين عن التلمود أن استهزاء مثل هذا قد وجه إلى المسيح الكذاب باركوشيباس .

٣ - لو ٢٢ : ٦٦ - ٧١ من التفضل فقط تسمية هذا التجمع بالشهودين . يقول جوست أنه في ذلك العهد الروماني لم يكن أثر مطلقاً لشهودين حقيقي قانوني وإنما اجبايات خاصة غير كافية

السادسة صلبا . واجتمع السنهدين بكامل أعضائه أو بما يقرب من الاجماع . وكانوا مصممين تماما على إمانته عدا الاقلية النيبيلة أمثال نيقوديموس ويوسف الرامي . وتأمل أيضا - غمالاتيل حفيد هليل . كان هناك الكهنة الذين وبخ يسوع طمعهم وأنانيتهم والشيوخ الذين كشف رياءهم والكهنة الذين ندد بجبلهم (١) . وأنكى من هؤلاء كان الصدوقيون الذين يدعون الفلسفة دائما أشد الأعداء خطر او مكر (٢) وهم الذين دحض بحزن حكمتهم . كل هؤلاء كانوا مصممين على إمانته . كلهم امتثلوا

العدد . ولكن كل الحقائق عن سنهدين تلك الأيام ضئيلة . ويقال إنه في أيام السبوت والأعياد كان السنهدين يجتمع في " بيت مدراس " أو مجمع الهيكل الذي بنى على " السبل " أو الحائط بين الرواق الخارجى ورواق النساء (لاتفوت وكميم) . ويقال عن الحاخام اشعاعيل ابن الحاخام جوسى مؤلف كتاب (سبدار أولام) انه قال إن السنهدين فض نفسه لأربعين سنة قبل خراب الهيكل من الاجتماع في القاعة المباطة وكان يجتمع في " الشانوجيوت " وهذا هو الانتقال العاشر من الانتقالات الواردة في " روسن هاشتا " ويقال ان الشانوجوت عبارة عن أربعة حوانيت تحت بلوطة في جبل الزيتون ليسع الحيام الخ . وتتصل بقطرة عبر وادى قدرون بالهيكل (طافيت) وقد أوجدتها أسرة حنات الذي جعل مكسها كبيرا . ويقال إن هذه الحوانيت قد خربها الدماء عندما استولوا على ممتلكات الكهنة المكروهين لثلاث سنوات قبل حصار أورشليم (ديرنيورج وبكستروف) .

١ . هؤلاء هم " السوفريم " الذين كانت لهم في العادة لجنة خاصة في السنهدين .

٢ . مع أن يوسفوس كان فريسيا فانا في هذه النقطة قد تركز على شهادة لاحتمالها ان المنحى الفلسفى للرجل الديوى إذا هاج لا يعرف وأزعا . كان السنهدين في الغالب محكمة بسيطة وكان الأعضاء بصومون يوما قبل الحكم على امدان بالاعدام . وكثير من الحاخاميين كانوا يأتقون من العقوبات الصعبة ويمتنون عدم رضائهم عنها . وكان الرأى عقوبة يعتبره طارا ان حكم السنهدين بالقتل على أى مجرم . ففي حادثة المسيح كانت قمعونهم من تأثير الصدوقيين إذ جاء في (عجالت طافيت) أن الصدوقيين كان لهم ما يقرب من " مجموعة قوانين جنائية " مريضة في شدتها حتى ان الفريسيين تركوها جانبا وكانوا ينظرون إلى الكهنة الصدوقيين مثل شمعون بن شبتاس ويقولون ان لهم " أيادي ساخنة " راجع ديرنيورج صحيفة ١٠٦ .

كرها لطيبته التي لا يعبر عنها . كلهم اشتعلوا سخطا ضد طبيعته النبيلة التي لم يروا مثلها حتى في أحسن أحلامهم . ولكن مأمورية الوصول إلى أهلاكه لم تكن سهلة . إن الخزعيلات اليهودية عن موته الواردة في التلمود عبارة عن أكاذيب مخزية من أولها لا آخرها إذ جاء فيها أنهم مدة أربعين يوما أرسلوا المنادين ينادون علنا كما هي العادة فلم يتقدم شخص واحد ليشهد ببراءته . وعليه رجوه أولا كسيح مفضل للشعب ثم بعدئذ علقوه على شجرة العار ، بينما الحقيقة أن أعضاء السهدين ما كانوا يملكون الحكم بالموت (١) . ولو أن الفريسيين نجروا أن يقتضيه إبان الاضطرابات كما فعلوا بعدئذ مع استفانوس إلا أن الصدوقيين الأقل تعصبا والأكثر سياسة ما كانوا يفعلون هذا . فإن لم يفتح المجلس بالحكم على مجرم « بالشيريم » أو الحرم الكبير فكان الطريق الوحيد أن يسلموه للسلطة العسكرية (٢) لتقضي بموته . وفي الوقت الحاضر لم تكن ضد يسوع تهمة سوى تهمة التجديف مع سبق الاصرار مبينة على اعتراف استخلصه رئيس الكهنة بالقوة بينما حتى شهودهم الذين رشعهم قد فشلوا في تدبير شهادة الزور كما يحبون . أما التهم القديمة العديدة فلا يمكن الارتكان عليها . فإن ما أسموه تعديه للسبت كان دائما مرتبطا بصنعه المعجزات ، فكان يؤدي بهم حتما إلى أرض شائكة . ورفضه للتقاليد الشفوية كان يثير مسألة كان الصدوقيون والفريسيون

١ - هذا ما قاله اليهود صراحة (يو ١٨ : ٣١) ومع أن ملاحظات تاريخية معاصرة تدل على أن الرومان كانوا يتفاوضون عن حكم الموت بقضاء مؤسس على أمور دينية (يو ٥ : ١٨ و ٧ : ٢٥ و اع ١٣ : ٢٧) فإن اليهود لم تكن لهم الحرية في إبرام مثل هذا الأمر . يدل على هذا ما أصاب حنان الصغير من الاهانة والتحقير من أجل ما فعله هو والسهدين في حادث مقتل يعقوب أخى الرب . ولكن دونما يتخذ رأيا آخر ويقول إنهم ما كانوا يقدرون أن يتفقدوا حكم الموت أو العذاب في يوم عيد . ولكن مهما كانت السمومات حول هذه النقطة فإن التلمود صراحة بتأكيده يوحنا البشير (راجع يراكوث وستة أو سبعة أماكن أخرى) وأيضا بكسروف . ٢ - اع ٢ : ٢٣ .

فيها أعداء الأداء . وتطهيره الهيكل بساطان كان يسهوى الشعب والريين ونهمة تعاليمه الخفية المضلة قدما بطلتها العلانية الواضحة التي لحياته . ونهمة الطرطقة قد اضمحلت لعدم وجود شهود يقيمونها . كانت المشكلة التي أمامهم هي تحويل النهمة الدينية التي للتجديف مع الأصرار إلى النهمة المدنية وهي العناية العظمى مع الأصرار . ولكن كيف يحكمهم محل ذلك ؟ لم يكن حتى نصف أعضاء الشهودين مجتمعين في المحكمة السريعة الليلية ، والتي كانت لذلك غير القانونية ، في بيت قيافا . والمقرر أنهم يجب أن يسمعوا كلهم شيئا كي يستطيعوا قانونيا أن يعطوا أصواتهم . في إجابته على سؤال قيافا قد أقر بجلال أنه المسيح ابن الله . وإعلانه هذا لا معنى له كنهمة عند الحاكم الروماني . ولكن إن أعاد أمامهم إقراره فيمكن تحريفه وتأييده أنه حض على ثورة سياسية ، ولكنه لم يكرره رغم كل استدراجهم له لأنه كان يعلم أنه عرضة للتحريف بعناد . ولأنه كان واضحا أنهم يحاكمونه متعدين كل قواعد المريعة وتقاليد المتبعة التي تأمر أن كل مجرم أمام المحكمة يجب أن يعتبر بريئا حتى تثبت إدانته .

ربما وهم جلوس على هذا النحو وملسكهم مقيد ، لا حول له ولا قوة ، واقفا صامتا أمام أصواتهم الصاخبة ، ربما تذكر واحد أو اثنان من الأعضاء المحترمين المنظر الخالف لهذا تماما عندما التأموا المحكمة هيرودس من أجل قتله فوجئوا صامتين في رعب وجبن بينما وقف أمامهم هيرودس ، لا باتضاع وشعر أشعث وثوب أسود ، ولكن في حلة من الأرجوان وشعر رأسه مقصوص معقوص وزجل الحسرب يحيطون به . ولم يجرؤ واحد منهم من فرط الخوف أن يلقوا التهم الموجهة ضده . وظلوا صامتين لم ينطق منهم سوى سامباس^(١) متنبئا أن يوم الانتقام سيأتي قريبا وأن هيرودس

١ - يوسفوس . وهنا أتى لأول مرة ذكر للشهودين . أما في التلمود فيذكر عدم العناية اليهودية دعي هركانوس بيانوس وسامباس بسمعون بن شبتاش . والتلمود يخلط دائما بين أسماء هليل وبولي وابتاليون ، وسامباس وشماي وشمايا وشمعون .



حقل دما ای حقل الدم

الذى كانوا يرتعشون هم وأميرهم هيركانوس أمامه سيصبحون خدام نقمة الله عليهم . فأى اختلاف اذن بين هذا المنظر الحالى وذلك المنظر الذى لم يمض عليه إلا نصف قرن ! فهم الآن فى جلبه وملكهم فى صمت . كانوا أقوياء وملكهم بلا دفاع . هم المجرمون وملكهم برىء . هم خدام النقمة الأرضية وملكهم وسيط المصالحة السماوية .

أخيرا لينهى منظرا بائسا وفى الوقت ذاته مشينا تكلم يسوع وقال : [ان فلت لكم لا تؤمنون وإن سألتكم أيضا لا تجيبون] . ولكن حتى لا يجدون عذرا فى عدم فهمهم من هو ، أضاف فى صوت من التحذير الرهيب : [ومن الآن يكون ابن الانسان جالسا عن يمين قوة الله] . فقال جميعهم [أنت اذن ابن الله] ؟ (١) فأجابهم بحملة اعتادوا سماعها وعرفوها كامل مداها [أنتم تقولون إني أنا هو] . وحينئذ صرخوا كما فعل قيسافا من قبل : [ما حاجتنا بعد إلى شهادة فأننا نحن قد سمعنا من فمه] . وعلى ذلك فبهذا الحكم الثالث من سلطة اليهود الذى ظنوا أن ييلاطس سيقره ببساطة فيطفيء شعلة كراهيتهم الملتهمية ، انتهت المرحلة الثالثة للحكمة السيد . وهذا الحكم أعقبه ، كما يبدو ، الاستهزاء الثانى (٢) وهو بنائى الأول ولكن أعمق فى الشتائم وأشد فى الاحتمال لأن استهزاء الكهنة والشيوخ والفريسيين أشد وقعا من استهزاء الخدم والأفاكين . بسرعة وقعت النقمة الألهمية على الفاعل الأسمى والمحرك للسفالات الدنيئة لهذه الحكمة . كان يهوذا بلا ريب خلال كل هذه الساعات مشاهدا وهو مضمون السلامة لكل ما حدث . وعندما لاح صباح هذه الليلة الباردة وعلم قرار الكهنة والسندرين ورأى أن يسوع قد أسلم للعالم الرومانى ليصاب ابتداء أن يتحقق تماما ما قد فعل . إذ

١ . قارن دا ١٣ : ٧ ومز ٨ : ٤ و ١١٠ : ١ .

٢ . إلا إن كان لو ٢٢ : ٦٣ . ٦٥ (الظاهر انه يشير إلى عدد ٧١) يصف بحكمة لم يذكرها ولكن اتهمهم من مت ٢٦ : ٦٧ أن الذين شتموا المسيح بعدد الحكمة الثانية لم يكونوا خداما فقط .

أنه توجد دائما في كل جريمة فظيعة قوة منيرة فضيحة تثير مسرح الضمير باللعنات غير عادية وتطرد ظلال المنفعة الذاتية وتظهر الأعمال والدوافع في وضعها الصحيح الحقيقي . وفي يهوذا ، كما في آلاف عبيدين من قبله وبعده ، قُتِحَ الغيور هذا الذي يعقب انعام الخطايا للربعة التي أدت إليها خطايا كثيرة ، قد ساقه من التوبيخ إلى اليأس ومن اليأس إلى الجنون ومن الجنون إلى الانتحار . ولو أنه قد ذهب حتى ذلك الوقت إلى سيده ومخلصه وخضع تحت قدميه طالبا المغفرة لسار كل شيء حسنا . ولكن وآفاه إنه ذهب لمن ساعدوه وشاركوه ورغبوه في خطيته فلم يقابل منهم لا بشفقة ولا بتضيعة . لقد كان آلة مكروهة مكسورة يجب أن ترى جانبها الآن . قابلوا ندمه المؤدى إلى الجنون بلا اهتمام بارد واحتقار قاس . قال لهم [قد أخطأت إذ سلمت دما بريئا] . هل كان يطمع أن يخففوا عذابات ندمه أو يشاركوه في احتمال لوم جريمته أو ليعزوه وليعذروه ؟ على العكس في غلظة من عليه كبريائهم قالوا له [ما شأننا نحن ؟ أنت أبصر] (١) . وكان هذا هو الجواب الوحيد الذي لا قلب فيه الذي قدموه لذلك الخائن المسكين الذي شجعوه ورحبوا به وحرصوه على جريمته . شعر ألا أهمية له بعد ذلك وتحقق أن التحالف على الخطية لا مجال فيه مطلقا للاحترام المتبادل ولا أسس فيه للعواطف بل للكرهية المتبادلة وتأكد أن الصلة الوحيدة بينهم هي أنه تقاضى منهم الثلاثين من الفضة ، القبضة النافقة التي لأجلها قد باع نفسه ولن يتمتع بها أزيد مما تمتع علخا بالذهب الذي طمره أو آخاب بالحقل الذي اغتصبه ، فطرح الفضة بحرق على أرض المكان المقدس ، حيث جلس الكهنة ، والذي لم يسمح له بعد الآن بدخوله . وأسرع إلى وحدة يأسه لم يعد منها حيا . ان تعلم أية « أجنحة نجسة » كانت تحوم حوله وتضرب رأسه ، واختلف القول عن كيفية موت هذا اليأس . إذ المرجح أن تفصيلات موته لم تعلن قط . فقد جاء أنه علق ذاته وشنق نفسه . ولا زال

التقليد يفرز في أورشليم شجرة جرداء كثيفة خربها الريح ويدعوونها شجرة يهوذا .
وفي قول آخر - ليس مما يستحيل توقيفه مع القول الأول إذا تخيلنا أن الحبل انقطع أو
الفرع انكسر تحت ثقله - انه وقع على الأرض فانشق من الوسط وخرجت أعمالؤه (١) .
وحسب قول ثالث شاع بين المسيحيين الأولين أن جسده انتفخ إلى حجم هائل إذ
أصيب بمرض خبيث من داء الفيل ثم مرت عليه عربة دهمته . أما المتآمرون للعظام ففي
حذلقهم ووسوستهم الكهنوتية لم يريدوا أن يلقوا نمن الدم الذي أعيد في « الفريان » ،
أي الصندوق المقدس ، (٢) بل بعد المشاورة اشتروا بها حفل الفخاري مقبرة الغرباء ،
وهو حفل ربما كان في نية يهوذا أن يشتريه وربما أيضا لقي حنفيه فيه . وهذا الحفل
كان مرعبا معروفا إلى زمن طويل « بحفل الدم » ، وهو مكان فذر، مسكون، شنيع .

١ - ع ١٨ : ١

٢ - متى البشير يقتبس دائما مماثلات من العهد القديم أردف باقتباس فاسهر أنه من أرميا
١٨ : ١ و ٢ و ٣٢ : ٦ - ١٢ و ذكريا ١١ : ١٢ و ١٣ . ومن الغريب انه لا يذكر أبدا ذكريا مع
انه اقتبس منه ثلاثة مرات ولكن يوجد مثل وقول يهودي أن ذكريا كان له روح إرميا الترجمة
الأصلية " يرمونها في الصندوق " وفكرة بعض المفسرين أن هناك حقائين غير موفقة .
أما كن متعددة يظن أنها حفل دما . أحدها حفل يدلون عليه للحجاج فيه منزل خرب ذبالة بركة
سلام . ويقول باباس إن نفس الأرض كما لو كانت قد لعنت هي أيضا فما يحسر انسان أن يمر بها
دون أن يغلق أنفه بيديه .



بيلاطس يغسل يديه

الفصل الستون

يسوع أمّا أيلّا طيس

"عاقبه بيلاطس البنطي"

ناسينوس

على عهد بيلاطس البنطي . هكذا سلم في كل عقائد الطوائف
المسيحية هذا الاسم غير السعيد إلى اللعنة الأبدية . ولكن لم يكن

صليب

هذه الصورة تمثل منظرا قديما جدا يحمّد عليه القنانون المسيحيون الأولون . انه المنظر
الخامس من احد عشر نقش على مقبرة في لوسينا محفوظة الآن في القصر الاثري في بروميس .

الغرض من ذكر هذا الاسم في قانون الابنات نقد خلقه بل تعيين زمنه لأنه في الحقيقة من كل الحكام الدينيين والمدنيين الذين وقف أمامهم يسوع للمحاكمة كان ييلاطس أقلهم حقدا وكرها وأكثرهم رغبة في إعفائه من العذاب أو على الأقل في الأبقاء على حياته .

أي نوع من الرجال كان ذلك الذي وضع في يديه سلطان من فوق ليقرر المصير الأخير لحياة المخلص ؟ لا نعلم إلا النذر القليل عن أصله وعن أسلافه قبل سنة ٢٦ م عندما أصبح الوالي السادس لليهودية . أما عن مركزه فهو من « مربية الفرسان » ، وهو مدين في تعيينه لثفوذ سيجانوس . أما لقبه « البنطي » فيدل اشتقاقه على أنه ساي من الساميين ، واسم « ييلاطس » دعى به تيمنا لسلف حربي ، وإن كان له اسم سابق فلم يحفظ لنا . ولقد سار في اليهودية بكل غلظة الكهنة وفسوة المعجرفة كحاكم روماني صميم . وبمجرد أن تم له الأمر كوال أمر عسكره أن يحضروا النور الفضية وبعض العلامات والرموز الأخرى التي لفرق الجيش من قيصرية إلى المدينة المقدسة وبذلك آثار انفجارا من الغضب في عواطف اليهود ضد عمل يمدونه كفر صنيعة . فظلوا يحاصرون أو قل يهاجمون مقره في قيصرية خمس ليل وخمسة أيام ، وهم يفتشون الأرض في العراء ويصيحون أحيانا بتوسلات صاخبة وأحيانا بالذارات متوعدة . ولم يتركوا أماكنهم في اليوم السادس رغم أنهم كانوا تحت خطر مذبحة سريعة غير

ونتحقق أن ييلاطس هو الجالس مع مساعده إلى اليمين من الشارة (التي هي شعار نائب الملك) ويستدل من وجهه المحول إلى الجانب أنه في تفكير ذرين . وكلاهما يرتدي أنكما قصيرة وعباءة مشبوكة على الكتف اليمين ووقف وراءها ثلاثة خدم اثنان منها ج سديان لابسان درعين ، هما حارسان . وإلى أمام الثلاثة عبد يصب الماء من ابريق ومن مهابة الثن الهاديء وتركيب الصورة وحلافة ذقن كل من فيها يظهر أن هذه الصورة لا تمتدو القرن الرابع م . ولم يحدث حتى ذلك تغيير في طرق القضاء عن الجبل الأول ولا في الملابس فترى في هذه الصورة لا خبالا ففكرنا ولكن تصويرا أميناً لأخبار الانجيل .

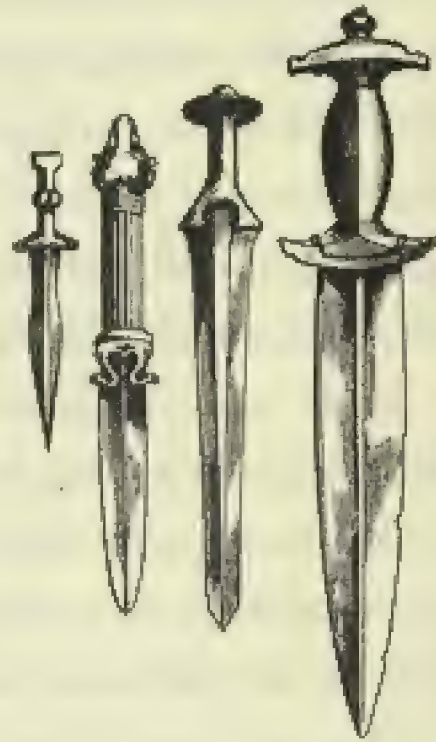
متبصرة من يد الجند الذين أرسلهم خصيصا ليعيطوا بهم إلى أن غلب على أمره
ساخطا. وهذه العزيمة المتعقبة الباسلة المتذرعة بالأمل من الشعب الذي كان يسوسه
نقصت كل حياته وأفعمتها بشعور من الكراهية لا مزيد عليه.

أما ثورة اليهود الثانية فكان سببها أقل أهمية وكان تجنبها ممكنا بسهولة لو أن
بيلاطس درس طباعهم بتقدير أكثر واحترم خزعاتهم الشائعة بتبصر أزيد. يظهر
أن أورشليم كانت تحمل بها المصاعب دائما، وبكل أسف إلى يومنا هذا، من قلة
ورداة موارد المياه. ولكي يعالج هذه الحالة شرع بيلاطس في بناء قناة تستورد المياه
من برك سليمان. واعتبر بيلاطس أن مشروعه للنفع العام فأراد أن يستعمل لهذا
الغرض بعض نقود « القربان » أو الخزانة المقدسة. وحينئذ ثار اليهود وبغضب ليعولوا
دون استعمال ضربتهم المقدسة في هذا العمل الديوى. وأغاضت شتائمهم وتوبيخاتهم
بيلاطس فأمر أن يتخفى عدد من جنوده في ملابس يهودية ويندسوا بين الجموع
الناثرة بعصي وخناجر مخبأة تحت ملابسهم ويقتصوا من زعماء الفتنة. وإذا رفض اليهود
أن يفضوا تجمعهم بسكون أعطيت الإشارة فأثم الجند ما أمروا به بحماس قلبي وإيقان
حتى أنهم قتلوا وجرحوا وأمانوا ضربا عددا عظيما من الثائرين والأبرياء وأحدثوا شغباً
شديدا مفاجئا، فأت كثير من أقدام الجماهير الزاخرة للفرجة المشتتة (١).
وبهذا أعطى بيلاطس دوسا مقدما في صلاية السلوك لهذا الشعب البارع في التعلم
والنفيلد ففسجوا على منوال واليهيم في انتهاج القتل السيلسي والصلابة عندما كانوا
يطلبون صلب المسيح.

١ - حادثان شبيهان ذكرهما يوسفوس. ويظن إيوالد أن برج سلوام الذي سقط وأمامات ١٨
شخصا ربما يكون له علاقة بهذه الأحداث. وهذا يعطى محالا للذين يريدون أن يعزوا هذه
الحادثة كقصص من الله (لو ١٣ : ٤) ولقد قيل أن كره اليهود لعمل القناة يرجع إلى خوفهم
من أن يجعل المدينة سهلة الغزو وأقل مناعة عند الدفاع عنها.

وثورة ثالثة لليهود تمردية قد زادت في كره الوالى لعالياه اذ تحقق أنه من المستحيل عليه العيش مع هؤلاء القوم ولو بروح المسالمة دون أن يثير مشاعرهم الحساسة من جهة معتقداتهم. كان قد علق بعض الدروع

المذهبة المهداة إلى طيباريوس في سراى هيرودس بأورشليم التى ينزل فيها أيام الأعياد. وجاء فى خطاب أغريبا أمام الامبراطور كايوس كما ذكره فيلوا أنهم عزوا هذا العمل إلى مكر مقصود. ولكن أغريبا شهد أن هذه الدروع كانت بسيطة وليست محلاة إلا بكتابة أو نقوش بارزة وقد رآه من العدل أن يذكر أن اليهود إنما غضبوا بدون مبرر لما قصده منه ييلاطس مجرد زينة بسيطة لا ضرر منها. وما كان بمستطيع أن ينزلها بعد أن علقها دون خطر يجرح إحساس هذا الامبراطور الحزين المتشائم



خناجر رومانية

الذى لا كرامه قد علقته هذه الدروع. ولما لم يرضخ ييلاطس لما طلبوا فإن رؤساء الشعب كتبوا يشتكون عليه مباشرة لدى طيباريوس ذاته. وكان من سياسة طيباريوس أن نضل المستعمرات راضية. واحتقرت عقلية الجباة عناد ييلاطس الذى قد يقامر بقلقل عن أن يضجى بأوهام. ولهذا فإن الامبراطور ونح ييلاطس وأمره أن ينقل هذه الدروع المكروهة إلى هيكل أوغسطس فى فيصرية.

وإلى جانب الثورات الثلاث السالفة نقرأ فى البشائر عن ثورة أخرى عنيفة خلط فيها ييلاطس دم الجليليين بدم ذبايحهم. وأخيرا عزل ييلاطس من الولاية نتيجة اتهام

وجهه إليه السامريون لدى لوسيوس فيتليوس نائب الملك على سوريا ، مشكين أنه مع سبق الإصرار قد هاجم وقتل وشنق عددا منهم اجتمعوا على جبل جرزيم بدعوة من دجل . ربما شمعون ماجوس . وعدم أن بدلم على تابوت العهد وآنية الهيكل المقدسة زائما أن موسى كان قد خباها . وظهر أن سلوك ييلاطس في هذه الحادثة كان متسرعاً وشديداً بدون مناسبة . ومع أنه عندما وصل إلى روما وجد أن طيباريوس قد مات ولكن حتى غايوس أبي أن يعيده إلى ولايته لأنه رأى بلاريب أن من دلائل سوء أن يكون على غير علاقة حسنة مع شعب كل إقليم من ولايته الصغيرة . ولقد كان سيجانوس يكن أشد أنواع الكره لليهود ، وربما كان ييلاطس يظهر بالمثل عواطف من كان صفيعته .

هكذا كان ييلاطس البنطي الذي جذبه أهبة عيد الفصح واضطرته مخاطر هذا العيد السنوي الكبير أن يترك مقره المعتاد في قيصرية فيلبس ويحضر إلى عاصمة الشعب الذي يبغضه ومقر رئاسة التعصب الذي يحتقره . وكان ينزل في أورشليم في أحد القصرين الفخمين الذين أسرف في بنائها هيرودس الأول أبنا اسراف . وكانت هذه السراي قائمة في المدينة العليا جنوبي غربي تل الهيكل ، ومثل سراي قيصرية ترك الحاكم المحامي الإقامة فيها وأعدت للوالى الروماني . وكانت تدعى دار ولاية هيرودس . وهي إحدى العمارات الشاغرة التي تفوق الوصف وتمشي مع هويات ذلك العصر من الفخامة حتى أن بوسيفوس كتب عنها بحماس وإعجاب شديدين . وكانت تشمل جناحين عظيمين من الرخام الأبيض سميا « بالقيصريين » و « الاغريبيين » نيعاز روح التخلي التي كان يظهرها الهيروديون للبيت المالك . وبين الجناحين فناء واسع شاسع يشرف على منظر أورشليم الفخم ومزين بأقنية منحوتة وأعمدة ذات ألوان عدة ، وأرض الفناء مزركشة بالنسيفساء الغالية يتخللها النوافير والأحواض والرياحين التي تأوي إليها أسراب الحمام . أما من الخارج فكانت تحوط السراي أسوار عالية وأبراج وسقوفات

براقة مموجة بألوان مختلفة الألوان . أما من الداخل فكانت الحجرات وسبعة تكفي لاستضافة مائة زائر وكانت مزينة بأثاث ثمين وأوان من الذهب والفضة . كانت ممترا شائقا جدا لمجرد روماني من مرتبة الفرسان ؛ غير أن التعصب الجامع لكان أوروشليم جعلها مسكنا لا يحب إلا قليلا حتى أن يبلطس وأسلافه أيضا لم يجتهدوا أن يشعموا بمظمتها أكثر من أسابيع محدودة في السنة كلها إذ كانوا يضطرون أن يوجدوا في العاصمة اليهودية مدة الأعياد المزدهجة التي كانت عرضة دائما لثورات من الوطنية المستعرة . وسرعان ما اكتشفوا أن قصرا شائقا لن يكون سوى مقام كربة ما دام مؤسسا على أرض نهز متأرجحة من حمم البراكين .

في هذه الدار الملوكية التي لم تطأها قدما المسيح في أيام حريته ابتدأت على أجزاء ثلاثة منفصلة الرحلة الأخيرة لتلك المحاكمات المحزنة التي سبقت آلامه الأخيرة . لم تكن مثل المحاكمات الفارغة التي أجراها حنات ، ولا الاعتراف الذي استخلصه بالقوة قيافا ، ولا الفرار غير القانوني الذي اتخذته السهدين . لأن القاضي هنا كان في صفه واجتهد بكل القوة التي لكبرياء ضعيفة وكل الجرأة التي لجين محرم وكل الشفقة التي يمكن لطبيعة ملطخة أن تجبوها ، اجتهد أن يخلصه . لذلك كانت محاكمة شبيطة متحمسة مليئة بالحوادث . وقد شملت ثلاثة مناظر متغيرة ونهمة مثثة وتبرئة مثثة من الرومان ورفضاً مثثاً من اليهود وتحذيرات مثثة لبلطس وجهوداً مثثة من قبله مع نشاط متزايد واضطراب متكاثف حاول في اثباتها جميعاً أن يثني عزم منهميه ويطلق سراح القريسة (١) .

١ . بعض النقاد الألمان يظنون أن جزءا كبيرا من محاكمة يسوع كما وردت في بشارة يوحنا غير تاريخية وهذا خطأ . حقيقة لم يذكرها يوسيفوس ولا فيلو لكنها تتفق وأخلاق بلطس والعلاقات التي كانت بينه وبين الامبراطور وبين اليهود .

المحاكمة الرابعة

كانت حوالى الساعة السابعة صباحا عندما ظن اليهود أن يخيفوا الوالى بمقدم ومقامهم ويحفل كبير يؤثر على الناظرين من أعضاء السهدين والكهنة وعلى رأسهم فيافا بلاشك ، فقادوا يسوع مربوطا بحبل حول عنقه (١) من قاعة الاجتماع فوق القنطرة التى تعلو وادى طيبرويون وساروا به على مرأى من كل المدينة موثوق اليدين كمجرم محكوم عليه ، فصار حقا منظرا للملائكة والناس .

وإذا قلنوه فى هذه الساعة المبكرة وربما كان على استعداد لقلقل أزيد مما تصحب عادة أى عيد للفصح دخل بيلاطس إلى إيوان المحاكمة حيث اقتيد يسوع ومعه - كما هو ظاهر - عدد من الذين يشتكون عليه وبعض من يهتمون تماما بقضيته . أما رؤساء اليهود العظماء إذ نحرزوا من النجاسة التقليدية وليس من إجرام الضمير ، خائفين من الخبز الحخير لا من الدم البرى ، رفضوا أن يدخلوا لئلا يتنجسوا — وا فلا يستطيعون أن يأكلوا الفصح ذلك المساء . فخرج إليهم بيلاطس (٢) لا بخلق طيب سموح ولكن ساخطا نازلا عن اضطراب لما يعتبره خرافات محتقرة لطائفة منحطة . خرج إليهم تحت أشعة الشمس اللاذعة فى ربيع الشرق . وألقى نظرة سريعة غاضبة على الحفل الشائن للكهنة النبلاء وعلى الفوغاء النهيجه لهذا الشعب الغريب الذى يكرهه صرروماني وكما كم سواء . وهذه النظرة الواحدة لاحظ عواطف متهميه المفترسة كما لاحظ أيضا العظيمة الوديعه المتعالية التى لفريستهم . كان سؤاله قصيرا وبغلظة [أية شكايه تقدمونها على هذا الانسان] ؟ وفاجأهم السؤال على غرة . ولكنه أراهم أنه يجب

١ - مت ٢٧ : ٢ و مر ١٥ : ١ .

٢ - إذ كان بيلاطس واليا فقط كان عليه أن يستمع إلى القضايا بنفسه . وفى هذه القضية بالذات ربما قد رفض التنفيذ إلا بعد النظر والمحاكمة . ولم يشأ أن يحقر ذاته فيكون فقط آلة للتنفيذ خذ عيالات اليهم - ود .

أن يستعدوا للعداوة غير مخافة لكل مقاصدهم . وظهر لهم أن ييلاطس مزعج على النظر في القضية بينما كانوا ينتظرون منه إفرارا بقتله ليس بطريقة الإعدام اليهودية ولكن بوسيلة يعتبرونها أشنع وألم (١) . فكان جوابهم غير المحدد ولكن المؤكد | لو لم يكن هذا شريرا لما كنا نعلمه إليك | . ولكن معرفة ييلاطس الرومانية للقانون وفطرته الرومانية لحب العدل واحتقاره الروماني لتعصبهم القائل جعله يرفض إصدار الحكم بناء على تهمة غير محدودة بنانا وبختم بالتنفيذ على فرارهم غير القانونية المظلمة . وربما بنفسه أن يكون هو الجلاد بينما لم يكن هو القاضي . فأجابهم باحتقار متعال إذن | خذوه أنتم واحكموا عليه حسب ناموسكم | . بذلك أرغموا على الاعتراف المحقر أنهم إذ منعوا من « حق الحكم بالموت » فلمهم لا يستطيعون أن يودوا بحياته بالحكم الوحيد الذي يرضيهم . لأنه حقا كان قدر في الحكمة الأبدية أن يموت المسيح ليس بالرجم أو الخنق اليهودي ولكن بطريق الإعدام الروماني الذي كان يثير في اليهود رعبا لا ينطق به . سيموت موت الصليب (٢) ، وسيملك من على صليبه يموت هو الميته الخيفة المشهورة القاسية عن كل الميتات ، ميتة علية بطيئة ، مملوثة ، مؤلمة ،

١ - نت ٢١ : ٢٢ - ٢٣ . ومنه الاسم الكبريه " المعلق " الوارد في التلمود عن المسيح ويدعى المسيحيون " خدام المعلق " والأسباب التي أرادوا أن يصلبوه من أجلها كثيرة عدا الظاهرة للتحقق والانتقام لأن الصلب (١) يطلع اسم وذكر يسوع بشاعة (٢) وبذلك يحملون الحكم الرومان شركاء في مسؤولية قتله (٣) وهذه الوسيلة ستغفل فرصة اعتباره شهيدا .

٢ - نت ٢١ : ٢٣ و عدد ٢٤ : ٤ و ٢ صم ٢١ : ٦ . دارت أسئلة حول كيف ومتى منسح اليهود من الحكم بالإعدام (يو ١٨ : ٣١) . ويستدل من التلمود أنهم تنازلوا عنه اختيارا " لسبكات مجازيت " لكثرة عدد القتل الذين كانوا يستمعون الحكم . ولكنهم يؤرخون ذلك بالطريقة اليهودية غير الدقيقة بالمرة ويقولون " وذلك لأربعين سنة بعد خراب الهيكل " (ابودانورا - وبكستروف - والتلمود) وبعضهم يقول انه كان مصرح بحكم الموت أو منح لهم به أو على الأقل تغاضى الرومان عنهم في القضايا الدينية (اع ٧ : ٥٧ - ويوسيفوس) لافي القضايا المدنية والتي كان لهم فيها الحكم الابتدائي فقط .

لا يفقد معها الانسان الشعور ، وألمها أشد من الحرق . وهي أسوأ المبتات جميعا كما كانت أسوأ نتائج اللعنة التي سيمحوها إلى الأبد .

أسقطوا مؤقنا تهمة التجديف التي لا توافق مقصدهم (١) واندلعوا في نوبة تعبيرات ونهم أظهرها ثلاث : إنه أضل الأمة ، ومنع إعطاء الجزية ، وسمى نفسه ملكا . وهذه التهم الثلاث كانت كذبا صريحا . وكانت الثالثة أعمى في الكذب لأنها تحمل راثمة من الصدق . ولكن إذ لم يواجهوا يسوع ببراهين أو شهود فان ييلاطس الذي في تصرفه ولغته يظهر الاحتقار المرير المزوج بالخوف الذي يضطره إليه اليهود . تنازل ليعبر التهمة الثالثة وحدها التفاتا وبدأ يستكشفها من اعترافات السجين . وهو أمر محبب في المحاكم الرومانية . ليساعده ذلك على فهم التهمة ، فترك السهدين العجول واجتمع الصاحب وعاد داخلا إلى دار الولاية . ولم يحفظ لنا وصف هذا المنظر الخالد سوى يوحنا البشير . واقتيد يسوع . ولو انه ليس في الثياب الناعمة ولا وليد بيوت الملوك . إلى الدرج الثمين وفوق البلاط المصنوع من العقيق واللازورد ونحت السقوف المذهبة المطعمة بخشب الصندل والمنعقة بالأرجوان التي لسراى موهجورة لملك يهودى عظيم . وهنا وسط هذه الفخامة المشرقة أخذ ييلاطس الذي ابتدأ بهم بأمر هذا السجين وسبق فرأى فيه شيئا من النبيل أثر في طبيعته الرومانية . أخذ يسأله بكلمات شفوفة [أنت ملك اليهود] . أنت الفقير ، المتعب ، الدامع ، الشرير ، في هذه الساعة من الاحتياج المرير الشديد ، المصفر الوجه ، الوحيد ، وبلا صديق ، النحيل ، اللابس ثياب الفلاحين الفقيرة ، الموثوق اليدين ، وعلى وجهك وعلى ملابسك آثار سيئة مما أصابك من أعدائك ، ولست مثل هيرودس الجليل القاسي الذي تفر الجماهير المتعطشة لممالكك أنك ملكها ، [أنت ملك اليهود] ! توجد ملوكية لا يفهمها ييلاطس ولا الرجال الذين على شاكلته ، ملوكية القداسة وسمو التضحية . فان قال « لا » فانه

ينكر الحق وإن قل « نعم » فانه يجبر السائل . لذلك أجاب بمهابة رفيقة [أنقول
هذا من ذاتك أم آخرون قالوا ذلك عنى] (١١) فقال بيلاطس بازدرأ [ألعلى أنا أيضا
يهودى . إن أمثك ورؤساء الكهنة هم الذين أسلموك . ماذا فعلت] ؟ فعلت أفعال
عجائب ورحمة وقوة وبر ولا شيء سوى ذلك . ولكن يسوع رجع إلى اجابة السؤال
الأول بعد أن مهد الطريق أمام بيلاطس ليفهم إجابته وفسرر انه ملك ، وليس
من هذا العالم ، وليس ممن يحارب خدامهم عنهم . فقال بيلاطس بدهشة [فأنت إذن
ملك] ؟ فأجاب نعم ، ولكن ليس ملكا من أرض الباطل والأوهام . ملك ولد ليشهد
للحق وكل من هو من الحق يسمع له . فقال بيلاطس دون اضطراب الحق : [ما هو
الحق] ؟ ماله وهو الحاكم الرومانى العلى المسكود . وهذه النظريات الغامضة : وما
دخلها في مسألة هي حياة أو موت ، فأى خيالات غير عملية هذه وأى أحلام من
أرض العجائب ! ومع أن بيلاطس قد رفض الدخول في هذه المجادلة باعتصار فانه قد
تأثر ونحركات عواطفه إذ أن عقله الفضائى وتربيته الخفوية ومعرفته بطباع الانسان
قد جعلته يسير غور حقيقة الناس وأرته أن يسوع لم يكن بريثا فقط بل أيضا أنبل بما
لا يقاس من منهميه الكهنة الهاديين . ووضع جانباً كأمم خيالى فكرة الملك غير الأرضى
ورأى في السجين اللائل أمام المحكمة رجلاً حالماً بريثا على النفس ولا شيء أكثر من
هذا . فترك يسوع مكانه وخرج لليهود ثانية ونطق بأول حكم للإبراء ، مؤكداً غير
متردد [أنا لم أجده علة ما فى هذا الانسان] .

المحاكمة الخامسة

ولكن هذه البراءة العلنية المؤكدة عملت فقط على زيادة إشعال حنق أعدائه إلى
لهيب مفترس . هل بعد كل المؤامرات التى دبروها وقاموا بها ، هل بعد كل ما احتملوه

١ . هذا يدل على أن يسوع الذى أدخل من البدء إلى دار الولاية لم يسمع الشكايات التى
قدمت ضده أمام الولى .

في اجترامها وبعد ليل لا نوم فيه قضوه في الخفالة وشراء شهود الزور والمناورات ، هل يفسد عليهم مقصدهم تدخل هذا الأحمى الذى كانوا متكئين عليه بالذات لتتيم مرامهم المر ؟ هل ستخلص هذه الفريسة بعد أن أمسكوها في محالبهم المعبية وتفلت من أيدي رؤساء الكهنة والحكام لجرد ازدراء أو شفقة وتنى متعجرف ؟ إن هذا يفرق الاحتمال ! فارتفعت أصواتهم في ضجيج وحشى انه « ميسيت » [انه يهيج الشعب وهو يعلم في كل اليهودية مبتدئا من الجليل إلى هنا] .

في وسط هذه الصيحات الصاخبة الحماسية التقطت أذن بيلاطس المتعربة كلمة « الجليل » . وفهم أنه كان المكان الأهم في كرازة يسوع (١) . وإذا كان يميل إلى التخلص من مأهورة يسر لو أعنى منها فكر بضرية معلم سياسية حاذقة أن يتخلص من سجين غير وريح نفسه من فرار لا يوافقه ويعمل عملاقا غير منتظر مع رئيس ربح جليلي غير صدق جاء كالعادة إلى أورشليم اسميا ليحفظ الفصح وفعليا ليسر رعاياء ويتمتع بمباهج العيد التى تخرج بها العاصمة المائجة بالازدحام . ولهذا وهو مسرور سرا ليرى عن عاتقه مسؤولية كريمة بعث به إلى هيرودس انطيباس (٢) الذى كان غالبا مقبلا في السراى الأزمونية القديمة التى ظلت المقر الملوكى في أورشليم إلى أن فاتها السراى الأنيقة التى بناها أبوه الظالم الضال (٣) . وعلى ذلك جروا مرة ثانية المتألم التعوب وسط الشوارع الضيقة المزدهجة بين استهزاءات الجماهير الفاضية .

١ - لو ٢٣ : ٦ .

٢ - لو ٢٣ : ٧ . كان الحسد المتبادل والميل لتدخل كل في سلطنة الآخر كافيين للخصومة بين بيلاطس وانطيباس فضلا عن أنه في كل الاختلافات كانت حياسة انطيباس الظاهرة أن ينعاز إلى اليهود . ويقارن ريتان علاقة انطيباس مع الوالى بعلاقات الزاها الهندى مع نائب الملك تحت الحكم البريطانى .

٣ - هذه السراى الأزمونية استعملها أغريبا الثانى بعد ذلك بكثير . وسأب على طريقته يرى أن يسوع قد دخل سراى داود (فى بيت لحم) وسراى الأزمونيين وسراى هيرودس .

لقد حفظنا لمحات عن هيرودس أنطيباس هذا من قبل . وإلى أعلم أن صفحات التاريخ وصور المتاحف لا تحوى شخصا ذريا مثيلا لهذا العدو وفي القاموس المحرم الأدوى ولا شعبها لهذا الأمير الصغير الفساروق في الشهوات والدم . لقد قل عنه يسوع كلمة الاحتقار الخالص الوحيدة التي دونت أن يسوع قد نطق بها (١) . إن الخزعبلات تسير والأخاد سوياء على الدوام . والكافرون يدينون بالظلام ، والذين لا يؤمنون بالله يؤمنون بالأشباح (٢) . وفرح أنطيباس جدا لرؤية يسوع إذ كان يريد أن يراه منذ زمن طويل لما كان يسمع عنه . كان يرجو قاتل الأنبياء هذا أن يشبع يسوع دهشته الفائرة بأعجوبة محاباة الملوكية ، مخاطبه وسأله في كلام كثير . ولكنه لم يظفر منه ولا بلفظ واحد يجيبه به . لقد واجه السيد كل أسئلته البذيئة بغضبة الصمت . مثل هذا الشخص الذي تحول عنده الهزء إلى فضيلة كان الكلام ضياعا وهباء . وحيث ظهرت كل سفالة الرجل خلال القشرة الرقيقة الموهبة للتهذيب السطحي . وأصابت يسوع السخرية الثانية وهزأ به هذه المرة ككاهن ونبي . فقد سخر منه هيرودس وجيلادوه المسؤولون غاية السخرية وغاملوه بغلظة واحتقار مدرب . وهزأوا من اتضاعه وبراقته بألبسة ثوبالامعاء . وبعد ذلك أعاده هذا الأمير الشرير إلى الوالى وأصبح وإياه نصف متصالحين بعد العداة الطويل الذى كان بينهما من قبل . وهكذا بعد أن أشبع هويته من الهزء الذى رى مسئولية اصدار الحكم على دار الولاية . ومع أن رؤساء الكهنة والكتبة وقفوا حول عرشه بتعلقونه وبحمضونه على اقتراف قتل جديد شنيع باتهاماتهم الشديدة فإنه أراهم عمليا أن اتهاماتهم مضحكة تقابلة الأمر كفكاهة . هذه هى المحاكمة الخامسة

١ - لو ١٣ : ٣٢ .

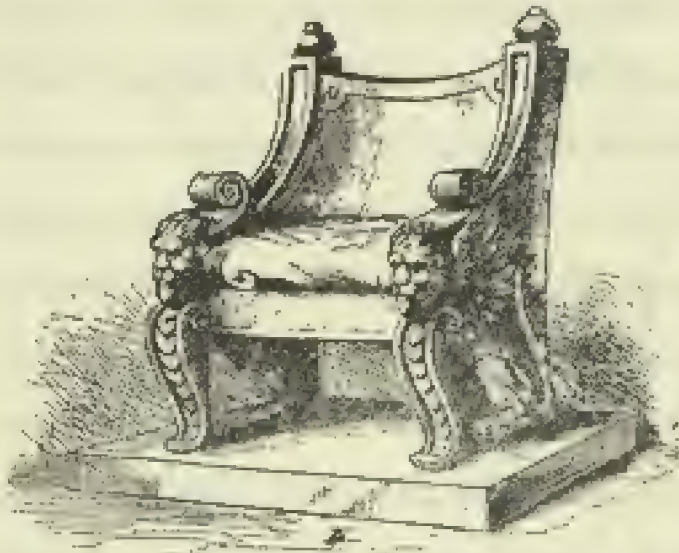
٢ - كان فيلبس الذى من أورليانس ملجأ شنيعا وعندما كان في السجن اجتهد أن يتكلم عن مصيره بمواقف فتجان القهوى . وكثر في العصر الإلحادى السكندانيون والعراقون والسحرة وقارئو البخت والدجالون .

والبراءة الثانية الرسمية العلنية .

المحاكمة السادسة

والآن وقد أوقف يسوع ثانية أمام الحاكم المتردد المتعير ابتدأت المرحلة السادسة والأخيرة والأكثر هيبا وأشد إبلا من هذه المحاكمة الشنيعة . لقد آن الأوان لبيلاطس ليعمل حسب اعتقاده الحق الواضح وينهى نفسه من جرعة الدم السبرى .

تخرج إليهم مرة ثالثة وجلس على أريكة نفخة . وبنا عرش أروخيلاوس الذهبي فسوق مرتفع البلاط (١) الذى



كرسى ولاية روماني

من الرخام الثمين المتعدد الألوان . ثم دعا إليه

الكهنة والسندرين والشعب وأخبرهم أنهم

قدموا إليه يسوع لمحاكمته كثير فتنة

واضطراب ولكنه بعد تحقيق كامل عادل قد

وجدته وهو واليهم

الروماني ، بريئا تماما من هذه التهم وأنه حينئذ أرسله إلى ملكهم الوطنى وهو أيضا وصل إلى النتيجة ذاتها وهي أن يسوع لم يأت جرما يستوجب عليه حكم الموت .

وكانت الفرصة الذهبية سانحة الآن لدى بيلاطس ليعلم عظمة عدل دولته الإمبراطورية فيعلن برأته ويطلق سراحه ، ولكنه عند هذه النقطة بالذات تلسكأ وتردد . ساوره

١ - يو ١٩ : ١٣ " جباتا " أو موضع البلاط . كان الحكام الرومان والقواد يهتسون جدا بهذه المرتفعات التى يجلس عليها القضاة .

الخوف ككابوس من حدوث ثورة أخرى فتنازل أن يسير إلى منتصف الطريق ليسر أولئك المتعصبين الخطرين وكما لو أنه يعطيهم بعض الحق ويتمشى مع اهتماماتهم فإنه سيؤدب يسوع فيجلده علنا ويهزأ من ادعاءاته المضحكة ويخزيه ويجعله دسما في عيونهم (١) وبعد ذلك يطلق سراحه . وفكرة إطلاق السراح هذه أوجت إليه وسيلة أخرى من وسائل السياسة اللتوية ، فتذكر وكذلك الشعب في وقت واحد تقريبا ، أن العادة دائما أن يطلق أسيرا في الفصح ، ولهذا فإنه يقترح أن يطلق سراح يسوع لا كآته واجب من مقتضيات العدالة بل كإنعام بالعمو .

وإذ قدم هذا العرض ، وإذ نلاحظ بأجرام مع شعوره الداخلي بالحق وتنازل ضد رغبته عن حقوق وامتيازات سلطانه كان يعمل ضد تحذير قد وصله . كانت التحذير الأول من جراء نخس القلب العميق والاحساس الداخلي القوي الذي غمره وهو ينظر إلى أسيرة الصامت المنحني الرأس . وكما لو كان برغم على نفوية عزمه كي يمنع انهيار العدل كالية وصله الآن تحذير ثان رهيب ، تحذير لأي روماني عادي وروماني يتذكر مقتل قيصر وحلم كالبيورنيا لا ريب أنه ظهر لديه كتحذير إلهي شديد . نجرات أن ترسل إليه زوجته كلوديا بروكيولا (٢) رسالة علنية حتى وهو جالس على كرسي القضاء قللة إنها في ساعات الصباح الباكر عندما تكون الأحلام حقيقية قد رأت حلما مزعجا مؤلما (٣) بخصوص هذا البار . وكانت أشجع من زوجها إذ طلبت إليه أن يحترس فلا يصنع به شرا .

يسرور ، بل بكل سرور ، كان يود يلاطس أن يطيع إحساسه الداخلي وأن يرضي عدله وشفقته وأن يرضخ لهذا التحذير الغريب الذي وصله ككلامه سرية تضطره

١ - تث ٣: ٢٥ يوسيفوس .

٢ - اسمها هذا ورد في كتاب نيقوديموس الذي يذكر أيضا أنها دخلت حظيرة الإيمان .

٣ - مت ١٩: ٢٧ .

أن ينشأهم . بل يسرور كان يود أن يسار غربته الدنيا فيظهر قوته ويغلب على أولئك المتعصبين الحسودين المكرهين الذين كان يعلم أنهم يحرون وراء دم بريء ، وأن انهمامهم ليسوع بأنه مثير الفتنة . هم الذين كانت لهم الثورات كنفسه الحياة ، أمر خاسيء باطل ، وأن رياهم الشفاف المفضوح هذا إنما زاد فقط في احتقاره غير المستمر . ولو أنه تجلس أن يتبع ما توحى به فطرته وغرائزه الحقة لطردهم من دار الولاية دون أن يعيرهم التفاتا . ولكن ييلاطس كان خاطئا ، واخاطيء جبان ، والجبانة ضعف . أعمال قسوته الماضية ارتدت على نوع ما إلى رأسه واضطرت له الآن أن يميت بواعث الشفقة وأن يضيف إلى قساوته الماضية قسوة جديدة هي أشنع السكل (١١) . وكان يعلم أن شكايات قوية معلقة فوق رأسه . أما كان دم أولئك السامريين الذين احتقرهم وظلمهم وأولئك اليهود الذين طعنهم حينما اتفق وسط الزحام بأيدي رسالة السريين المتخفين وأولئك الجليليون الذين خلط دماءهم بدم ذبايحهم ، أما كان كل هذا الدم يصرخ طالبا الانتقام ؟ أما كان في خطر إرسال وفد للشكاية ضده ؟ أما كان خطر هذه البعثة يعجل ويزداد لو أنه تسبب في إثارة فتنة من وراء مسألة غلمضة ونهم عن ادعاء بالملك في شعب كان جل رغبة الرومان أن يغروهم على احتضان سلاسلهم ؟ هل يجرا أن يقف ضد احتمال نشوب ثورة جاحشة أم يتنازل فيمنعهم إقرارا بسيطا لمشروع قد اتخذ سريعا شكل ضرورة سياسية ؟

رجعت سياسته اللتوية على رأسه وجعلت من المستحيل عليه أن ينفذ رغائب نفسه . ونقمة خطايا الماضي هي أنه أصبح غير قادر أن يعمل البر . ونحرش الكهنة والسامريين والشعب به (١٢) بتهور طالين ما ذكرهم به من منحه أسير الفصح .

١ . رى مثيلات هذه الطواغر تماوره تماما أثناء مشادته مع اليهود بخصوص مسألة الدروع " كان يخشى من إرسال وفد يقض ككثيرا من سوء تصرفات حكومته وشذوذه وقوانينه الصارمة وعقوباته القاسية وهذا ما أوقعه في حيرة شديدة " عن فيلو .

٢ . ص ١٥ : ١١ . قد أعطانا التاريخ وإلى يومنا هذا أمثلة عديدة على تقلب الجماهير المطبق . ولكن في كل هذه المناظر يتضح أن غضب وعناد الجمهور لم يكن خائفا وابن الساعة .

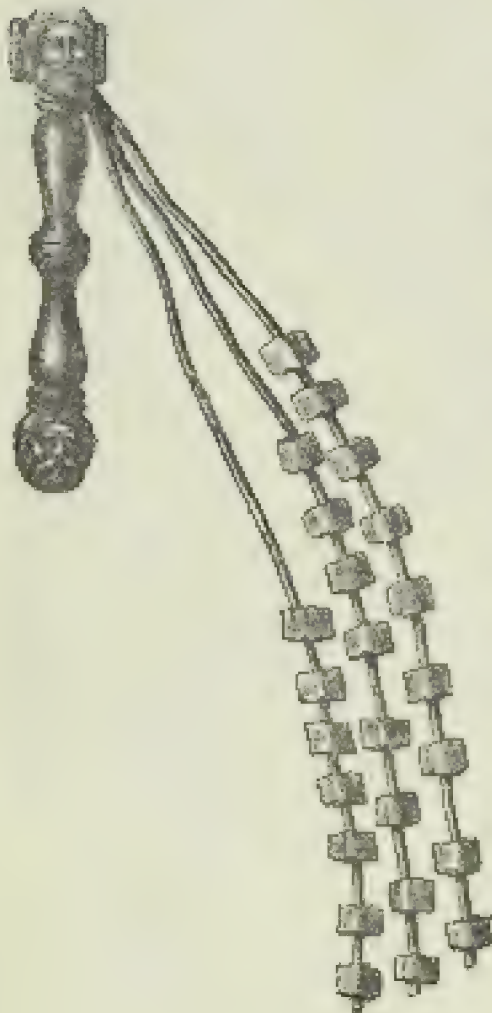
وخلعوا العذار أكثر وأبائوا طبيعتهم الشريرة وبغضهم لمصلحتهم لأنهم بينما كانوا يذبحون أنهم غاضبون من خوف فتنة يذكبها من هو كامل الطاعة والتسليم فلهم صرخوا طالبين إطلاق حرية رجل تلطخت ثورته بالصفرة والقتل . لقد ذنبوا البرية وأحبوا الجرم وطلبوا عفو الوالي لا عن يسوع الناصري ولكن عن رجل لسخرية القدر الخيفة كان اسمه أيضا يسوع بار اباس (١) الذي لم يكن مثل يسوع منها ذورا ولكن كان في الواقع قائد ثورة ولصا وقتلا . لكن كان متوقعا أن أولئك الذين فضلوا صدوقيا دينيا على كاهنهم الحقيقي وأدبوميا دخيلا على سيدهم ومالكهم ، أن يفضلوا القاتل على المسيا .

وقد يجوز أن يكون قد استقدم بار اباس وأن ذلك اليسوع القاتل المتجهم ويسوع البريء القادى وقفا سويا أمام القضاء العالى جنبا إلى جنب (٢) . وضحج الشعب ، وقد حرّضه الكهنة، وصرخ طالبا العفو عن الثوروى اللص . ونحوه انجذبت مشيرة كل يد وله كل صوت قد ارتفع . ولكن للقدوس المحسن عديم اللبس والضرر ، لذلك الذى حيته آلاف بهتاف « أوصنا » منذ خمسة أيام فقط . لم توجه نحوه ولا كلمة عطف ، ولا بادرة استرحام وجدت نحوه . بيلا . [محترق ومخدور من الناس] .

ووضع بيلاطس السؤال صريحا أمامهم فسمع بحنق مزدوى اختصارهم الصريح . وإذا أراد أن يخفى غارده المر وحنقه في التشهير بهم ، الأمر الذى زاد في هياجهم بدون أن يأتى بأية نتيجة ، سألتهم باحتقار [إذن ماذا أفعل بمن تقولون عنه إنه ملك اليهود] . وحينئذ علت الصرخة الجنونية لأول مرة [أصليه] . ومباشرة بعد الأخرى في فقرات

١ . بار اباس ابن أب شهير وربما ابن دبان أى ابن حاخام . القراعة يسوع بار اباس فديقة من أيام أوريجانوس في مت ٢٧ : ١٧ . ما ذكره ابوالد من أن الشهودين طلب أن يطلقه لأنه من أسرة تنتمى إليهم وأن الشعب طلبه لأنه سجنه في ثورة أموال القرمان غير محقق .

٢ . مت ٢٧ : ٢١ .



الهدوء بين الصخب المرتفع صمم بيلاطس
حقيقة على مؤازرة يسوع ولكن بضعف
لأن استحيل على رجل ما لم يكن أزيد براءة
من بيلاطس، حتى ولو كان واليا رومانيا،
أن يصغى دون أن يرتجف للصيحات العصبية
للجموع الشرقية (١). عارضهم قائلا
[وأى شر عمل] [أنى لم أجد عليه علة
للموت] [فأنا أؤديه وأطلقه]. ومثل
هذه المعارضة التي لم تكن بعزبة كاملة
كانت غير كافية بالمرّة وإنما فقط أظهرت
للبيهود المخاوف الداخلية التي لو اليهم (٢)
وجعلتهم فعلا سادة الموقف، فمرارا
وتكرارا وبسورة غضب أشد توقفا
مزقوا الهواء بصيحاتهم الكثيرة [خذ
هذا] [أطلق لنا باراباس] [أصليه أصليه].

وفي لحظة مال بيلاطس مع العاصفة
وأطلق باراباس وأسلم يسوع ليعجل.

١. راجع اش ٧: ٥. هذه الغوغاة اليهودية كثيرا ما لا تحتل. "جاءوا حول قضاء بيلاطس
واهتاجوا ضده" آلاف متعددة تجمعت وصرخت ضده ليترك هذا المشروع "وبعضهم وبخخوا
بيلاطس وأهانوه كما يفعل جبناء مثل هؤلاء القوم. فأمر اليهود أن يذهبوا ولسكنهم بكل
جرأة وبخوة" عن يوسفوس.

٢. كذلك في مسألة الدروع المذهبة نال رؤساء اليهود تأريهم بتحقيقهم من تردد عقوبة
بيلاطس (فيلو). وهذه فعلا هي الوصمة التي رى بها.

والكلمة المستعملة (١) تعني أن ذلك لم يكن بالعصى - ولم يكن ليبلاطس حملة مشاعل - ولكن كان بما دعاه هوراس « السكر باج الشنيع » والذي لا شبيه له الآن إلا « العقدة الروسية ». وكانت الجلد هو الاجراء المبدئي للصلب أو أية عقوبة بالغة (٢). وكان الجلد تعذيباً متناهياً في الشناعة حتى ليثور العقل ضده. وقد ألقى مع زيادة رافة البشر التي تضاعفت مراراً بل وفي غالب الأحيان خلقت بالفهم التدريجي للحقائق المسيحية. كان المتألم الحزين يعرى علناً ويربط من يديه في وضع منحني إلى عمود ثم تسلك الضربات على أعصاب الظهر المشدودة المرتجفة بألسنة من الجلد في أطرافها اتصال من العظم أو الرصاص غير المصفولة. وأحياناً كانت تنزل الضربات عرضاً أو أحياناً تسلك عمداً بوحشية بربرية على الوجه والعينين. كان عقاباً شديداً لدرجة أنه من جراء آلام التمزق كان يغمى على المجلود الممذب، أو كثيراً ما يموت أثناء الجلد، أو يهلك بعد الجلد بقليل متأثراً من الآلام المبرحة وتحلل الأعصاب. وهذه الفسوة البائسة التي لا نجسراً أن تطيل في وصف شناعتها، هذه الفسوة التي تبعث في القلب رعشة وبرودة أعقبها الاستهزاء الثالث الشديد المرارة. الاستهزاء يسوع كلك.

في الأمم المتعدنة يعمل كل ما يمكن عمله ليعني الرجل المحكوم عليه بالأعدام من أية آلام يمكن تفاديها ولكن عند الرومان كانت الشنينة والسخرية من المقدمات المعتادة للعذاب الأخير، أو كما قال تاسيتوس « كان مهزأ بهم حتى وهم في آلام الموت ». عادة مثل هذه تعطينا عينة من أخط وأخسأ الشرور البشرية التي تفصح بفرض الألم والتي تشعر بسرور غير عادي من آلام الغير حتى لو لم يكن قد فعل أمراً رديئاً. إن يورد منظر التعذيب ترناح إليه النفوس المنحطة وربما كانت الرومان الأصليين مسكاً

١. مت ٢٧: ٢٦ و لوقا يقول بحزن (واسلم يسوع كرادتهم) وكأنه أراد أن يسدل حجاباً عما كان بعد ذلك. لم يرد أن يقول واقتادوه بل يردف (وفيها هم يقتادونه).

٢. مت ٢٧: ٢٦.

من التعقل كافية ليتبين الصكرامة الفطرية لهذا المتألم الصامت. أما العسكر الخاسثون وجنود المستعمرات فكانوا غالبا مجرد الخثالة الزائفة من الأقاليم المختلفة ومثل هؤلاء هم الذين أتوا يسوع إلى حبرتهم في « القشلاق » وهناك هزأوا في حقد عم الشرس بالملك الذي عذبوه. زاد في متعة مسرهم أن يكون في قبضة يدهم ونحت سيطرهم من هو يهود المولد (١)، طاهر الحياة، نبيل الثرية. أمهم أن يتغلب شيء جسديدي حياتهم الرتبة المملة فدعوا كل الكنيبة حتى الخالين من نوبة العمل ليشهدوا الألعيبهم الوحشية. وأمام أولئك القصة مثلوا بأسباب حفلة مسخرة جوفاء لتتويج هازي، وغليك هازي، وإكرام هازي. فعلى حين يسوع في تقليد طائش لا كليل الغار الامبراطوري تنفروا جدائل من الغصون المورقة ذات الأشواك الناتئة. وفي يده الموثقة وضعوا فسيه بدل السيف. ومن على أكتافه الممزقة الدامية نضوا الثوب الأبيض الذي ألبسه إياه هيرودس وهو يسخر منه والذي لا بد أن أصبح الآن مبلا من دماء ووضعوا عليه ثوبا أرجوانيا. ربحا عبادة حربية مهملة أرجوانية مزركشة بأهداب زرقاء (٢) ثم برصانة مفتعلة شبكوها على كتفه الأيمن. وحينئذ تقدم كل واحد منهم وأحسنى ركبته بخضوع سخرى مصطنع وبصق ذريع وكال ضربة على الرأس بالقضيب الذي لم تستطع يده الموثقة أن تحمله وكانوا يهرون أمامه وهم يحجبونه قائلين [السلام يا ملك اليهود] (٣).

١. يذكر بوسيفوس أمثلة متعددة للعناد المجهول الذي يحمل العسكر يسرون بأبداء الأمة المكروهة التي عاشوا في ربوعها.

٢. مثل هذه الملابس كانت ترسل هدايا للعلايك الموالين (لا ٣٠ : ١٧ - تاسيتوس - حكيم - ١ مك ١٤ : ٤٤) - متى يقول نوما "أرجوانيا" ومرقس "بنفسجيا" وكان الأقدمون لا يقدرون الألوان أو على الأقل باختلاف كبير عما نفعل الآن. فمن الآن نصيب النسبة على اختلاف اللون البسيط. راجع ملاحظات غلادستون القصة في هذا العدد. وعن الاسمهراء راجع فيلو الذي يذكر أنهم سخرؤا من أغريبا الثاني في شخص رجل أبله في الاسكندرية. وكل المجازي يذكر الشتائم التي كلفها شكسبير في روايته لريتشارد الثاني. ٢ - يو ١٩ : ٣.

وحتى الآن وبعد هذا الحد من الابداء أراد ييلاطس ورجا بل وجاهد أن يطلقه .
وحاول أن يجعل ذلك الجلد الخفيف لا كسابق للصلب ولكن كقوية بالتعذيب بعد
أن قصر القضاء أن يستخلص من المتهم أي اعتراف أزيد . لهذا عندما جرى يسوع



أشواك فلسطين

زبزون شوك يسوع

زبزون اللوتس

ووقف إلى جواره كشهيد فوق بلاط المحكمة العالي ، وقطرات الدم القسائية تخطب
إكليل العذاب الأخضر ، وعلامات اللطم والبصق على وجهه ، ونمب ألمه الميت ظاهر
على عينه التي لم تنم ، والأرجوان الباهت يشف عن بقع من الدم النافر من ظهوره المعزق

• لا يمكن تحقيق أي نبات أخذ منه هذا الإكليل الشائك . واني أرى أن شجرة النبق
- كما يرى كل الزائر في فلسطين - ألبق نبات للألم والحسرة لأن أوراقها لامعة الخضراء
وأشواكها عظيمة القوة . حقيقة أن النبق كثير في الجليل ولم أراه حول أورشليم ولكن ربما
كان شيء منه في حديقة مراي هيرودس . وبالتأكيد لم يحمل الجلد نفسه أية مشقة بل أخذوا
أول نبات صادف أيديهم . المعرب : في زيارتي للقدس رأيت "عاف - ولا" ذا أشواك طويلة
صلبة على شكل حبال رفيعة طويلة ويحذونه على شكل إكليل تباع للزائر وهو كثير جدا
حول أورشليم والغالب أن من هذا قد صغر إكليل يسوع .

ويتفطر منه نقط جراث على الأرض الملونة بالفسيفساء ، حتى ذاك وحتى هكذا في ساعة
شدة تواضعه وهو واقف في عظمة سكرته المقدس أمام هذه المحكمة العالية وحوله
أصوات الجوع الصاخبة أشرق عليه سمو ونبل علوي حتى أن يبلطس صرح طواعية
بتلك الجملة التي حركت قلوب الملايين وقال [هوذا الإنسان] .

ولكن لم يشعر فيهم هذا القول سوى إعلال صراخهم بأصوات أعلى [أصليه .
أصليه] لأن مجرد رؤيته على هذه الحال من الخزي والحزن الذي لا يعبر عنه قد رى
وقود الجديد النيران كرههم . وعينا استصرخ ذلك الجندى الوثني إنسانية الكهنة اليهود .
لم يفيض قلب بالشفقة ولا خالجت نبرة عطف تلك الصرخة المستردة أصليه ! أصليه !
وكأنه فرار صريع لترسمة الموت . وقد يظن وبحق أن قلب ذلك الروماني الذي سفك
الدماء كالمياه في حقول المعارك أو المجازر العلنية أو المذابح السرية قد قسا وتجر وتلج ،
ولكن قلوب أولئك الكهنة المتعذلقين المرائين والكهنة الديسويين كانت أشد
قساوة وتجرأ . فقال لهم يبلطس [خذوه أنتم فاصليوه فاني لا أجد علة ما يؤخذ بها] .
أي إقرار من قاض روماني : إنه يرى . على ما أرى ولكن إن كنتم لا بد صالبيه
تخذوه أنتم واصلوه إذ لا يمكن أن أفر هذا الحكم الجائر الذي يخالف القانون ولكني
سأتناصي عن تعديكم له . ولكن لم يسمح له حتى هذا المخرج المسكين المجرم فإن
الشیطان يتطلب دائما من عبيده إتمام ذبول قصة جرائمهم وأخيرا يحصل على ختمهم
بالرضى . ما يريد اليهود وما سوف ينالونه هو الإقرار الصريح بالتناصي بالصمت .
لقد سجدوا مقدار قوتهم وعلموا أن هذا الحكم اللطخ بالدماء لا يمكنه أن يقف ضدكم .
وتحققوا أن السياسة الرومانية تنسج للأذعان للخزعبلات المحلية . فبجراة ذروا مع
الرياح كل المسائل المختصة بالجرائم السياسية ، وبكل ادعائهم الزبائية وحماسهم
المشبوبة صرخوا [لنا ناموس وحسب ناموسنا هو يستحق الموت لأنه جعل
نفسه ابن الله] .

[ابن الله] لم تكن هذه الفكرة بالغريبة ولا بالمستحسنة عند بيلاطس . لم يكن سمعها من قبل . وقد أدهشته كلامة نائمة منذرة محذرة من الجريمة التي كان يتساق إليها تحت تأثير خوفه وسوابقه . مرة أخرى ترك الجماهير الصاخبة خارجا وأخذ يسوع معه إلى دار الولاية الهادئة وكما قال نرتليان بيجل « وقد أصبح في دخيلة قلبه مسيحيا » وسأله بنهجة تملوء من الرعب [من أين أنت] ؟ وآسفاه لقد صار الوقت متأخرا جدا ليجاوبه . لقد غاص بيلاطس عميقا في قسوته البالغة وظلمه . لقد تكلم يسوع إليه سابقا بما فيه الكفاية ، ولم يبق ما يقوله أزيد للحيوانات السكسرة التي تصول خارجا . [فلم يحبه يسوع] . وحينئذ بما يقرب من الغضب قل له بيلاطس [لماذا لا تكلمني] ؟ أو لا تعلم أن لي سلطانا أن أصليبك وأن لي سلطانا أيضا أن أطلقك ؟ سلطانا ؟ كيف أكان العدل لا شيء ؟ أكان الحق لا شيء ؟ أكانت البراءة لا شيء ؟ أكان الضمير لا شيء ؟ وفي الحقيقة وواقع الأمر إنه لم يكن لبيلاطس أي سلطان حتى ولا بمعنى سلطان الظالمين الغاشمين فكان افتخاره هذا كاذبا عاطلا لأنه في نفس تلك اللحظة كان يضع « لا أجرو » فوق « أنا أريد » .

ورأف يسوع بحيرة هذا الرجل الضعيف الذي أيدته الخطيئة من حاكم إلى بيد . وبدون أن يدحض قوله أو يوبخه بل على العكس مخففا خطيئته لا مثقلا لها أجابه بلطف [ليس لك على أي سلطان لو لم يعط لك من فوق . من أجل هذا فلدي أسلتي إليك له خطيئة أعظم] إنك حقا تقترب جريمة عظيمة ولكن بهودا وحنانا وقيافا والسكينة والبهود جرمهم أعظم . وعلى ذلك فيكرامة فائقة وفي الوقت ذاته برفقة فائقة قاضى يسوع قضيه : وفي أعماق نفسه الداخلية شعر بيلاطس بصدق هذه الكلمات واعترف صامتا بسمو أسيره الموثق المعزق . وبكل ما بقي فيه من إنسانية وبكل « شعر برهبة الصلاح وعلو الفضيلة وجمال منظرها فشعر وحزن اسقوطه » . انتفض

١ - الوضع الأصلي لضمير المتكلم هنا يفيد التوكيد ويكون بمعنى " تكلمني أنا " .



باب "ابن الانسان" في اوروشليم

في داخله كل ما تبقى من نفسه ولم تأكله الكبرياء والفسوة كعصدي غير مرغوب فيه من مجرد تلك الكلمات القليلة الهادئة من ابن الله. لقد حكم يسوع على جرمه، وهذا الحكم لم يغطه وإنما قد عمق خوفه من هذا الإنسان الغريب الذي ظهر أن ضعفه المتناهي أعظم وأقوى من أعلى قوة. وفي ذلك الحين رغب بيلاطس أكثر من أي وقت أن يطلقه. وبضمير مضطرب اعتلى كرسي الولاية لمدة الثالثة والأخيرة وبدأ في عمل مجهود يائس. فتقدم يسوع وهو ينظر إليه وهو واقف صامت في ألمه بكامل الهدوء على تلك « الجبائنا » اللامعة وحواليه اضطرابات الجماعة الوحشية. وقال لأولئك للتوحشين كما لو كان قد توصل إلى اعتقاد جديد [هو ذا ملككم]. ولكن هذا وقع على أذهانهم مثل هز، فمز أن يقال عن هذا المتألم المضروب المسبوب إنه ملكهم. واختلط بحري أسود بحماسة هذا الجمهور الغاضب للتقلب. فبين صيحات أصليه ابتدأوا يهدرون بصرخات متهذبة تهديدية لأون مرة. وكانت الساعة وقتئذ التاسعة. وقد صار لهم نحو ثلاث ساعات (١) يصخبون وينتظرون أمامه. وابتدأت كلمة قيصر تطوف

١. عن الساعات يوجد خلاف مشهور بين يو ١٩ : ١٤ (وكان وقت الساعة السادسة) وبين مر ١٥ : ٢٥ (وكان وقت الساعة الثالثة فصلبوه). توجد حلول كثيرة لازالة هذه الصعوبة ولكن ما يستحق منها الذكر هي هذه: (١) ان كلمة (فصلبوه) في مرمر تشمل كل الاستعدادات السابقة لذات الصلب مع جزء كبير من المحاكمة وهذا الرأي هو الأصوب يستعمل الماضي للحاضر (٢) يقولون ان أحد البشيرين أقل تدقيقا من الآخر في التوقيت ولو لم يكن هناك حل بسيط وطبيعي غير هذا لشمرت أنه لا صعوبة في إقراره. ولكن إذا أن توافق ودقة البشيرين جميعا حتى في الدقائق تظهر في جلبا في وقائم لا عدد لها فانه ضد أي قانون من قوانين العدل أن يصير المرء على أن هناك اختلافا أو عدم دقة (٣) يقولون إن يوحنا يستعمل التوقيت الروماني المدني ولكن لم يكن للرومان حساب ساعات كهذا ثم هذا يجعل أن إقرار بيلاطس أخذ حوالى الساعة السادسة صباحا أمر محتمل فتسكون المحاكمة ما بدأت بعد طلوع النهار وإلا فلا يسكون وقت الحوادث التي وقعت بينها وبين الحكم.

ومن الصدق أن تقرر أن الأقدمين ما كانوا يراعون التوقيت تماما كما نفعل نحن الآن.

بالشفاء في دمدمة غضوبة فقال لهم ييلاطس صارفا غضبه وجرح قلبه في التنكيت عليهم [أأصلب ملككم؟]. أجاب الصدوقيون والكهنة وقد ضربوا عرض الحائط بكل الرغبات الوطنية وبكل رجاء مسياوى [ليس لنا ملك (١) إلا قيصر]. وردد الغوغاء مرارا ونكرارا [إن أطلقت هذا الرجل فلست صديقا لقيصر. كل من يجعل نفسه ملكا يكون معاديا لقيصر] (٢).

وعند ذكر اسم قيصر الأسود الخفيف ارتعب ييلاطس. كان اسما ساحرا سيطر عليه وغلبه إذ تذكر الوسيلة الضالمة الرهيبة وهى الصاق تهمة الخيانة العظمى والسب يمكن أن تطلق جزافا على جميع النعم والتي جعلت العذاب ومصادرة الأملاك أمرا شائعا بل والتي صيرت الدماء تسيل كالليباء في شوارع روما. ونذكر الامبراطور طيباريوس العجوز الكتيب الذى كان قابعا في كبرى كى يخفى وجهه المضروب بالقروح ووساوسه القاتلة وأمراضه العلية وانتقامه اليائس، والذي كان في هذا الوقت قد أصابه جنون يورث صاحبه حب القتل وبغض الناس وشراسة الخلق إذ تكشف له خيانه وكذب وزيره وصديقه الوحيد سيجانوس الذى كان ييلاطس مدينا له بتنصيبه. وربما كان هناك جواسيس بين هؤلاء الغوغاء فاعتراه فزع وأذعن هذا القاضى غير العادل لمخاوفه الذاتية. خان بأرادته هذه الفريسة البريئة وأسلم يسوع إلى ألم المسوت. وذلك الذى كثيرا ما فرط في العدل لم يستطع الآن أن يجرى العدل الوحيد الذى أراد أن يتمه. ذاك الذى كثيرا ما ذبح الشفقة امتنع عليه الآن أن يتذوق حلاوة الشفقة الوحيدة التى اشتاق إليها. ذاك الذى كثيرا ما أساء استعمال سلطانه لم يقدر الآن أن يستعمله ولو في هذه المرة الوحيدة إلى جانب الحق. حقا قد صارت خطيته هى سيدهته

١. المرادف الطبيعى هو كلمة امبراطور ولكن في الآيات كانوا يتحدثون حتى عن بولبوس قيصر على أنه ملك.

٢. نفس أغريبا الاول على مسكو كانه كلمة معناها "محب لقيصر".

الغشومة ورذائله المحبوبة صارت آلات عذابه ١ هل خطر على ذهنه قانون الاثني عشر
جدولا القاتل « لا يجب أن تعتبر صيحات الناس الفارغة شيئاً عندما يصرخون طالبين
إطلاق المجرم وتذنب البريء » ؟ وكان كل حرف منه أداة توبيخ له وهو يطلق باراباس
ويسلم يسوع . ربما ... على أي حال لم يتركه ضميره مستريحاً لأنه في هذه الأثناء - أو في
وقت قبل هذا من المحاكمة - لعب دوراً في رواية مضحكة مبكية أراد به أن يحل
ضميره من وذر الجريمة . فطلب ماء وغسل (١) يديه قدام الجميع قائلاً : [اني برئ من
دم هذا البار . ابصروا أنتم] . هل ظن أنه بهذا قد غسل جريمته ؟ يستطيع أن يغسل
بديه فهل يستطيع أن يغسل قلبه ؟ أما كان يجدر به ويحق أن يقول مع الملك القاتل في
الدرامة الخالدة « هل يمكن أن تغسل مياه جميع الأوقيانوسات هذا الدم من يدي ؟ إنه
أسهل لو أمكن لهذه اليد أن تحول عشب البحار من لونه الأخضر إلى الأحمر » (٢) .
أما مرت على ذهنه المسكين وهو يخفق ضميره هكذا ، ولو إلى لحظة واحدة ، كلمات
الشاعر مواطنه : « إن من أيسر الأمور عليك أن تظن أن جرائم القتل المريعة يمكن
أن تمحوها مياه النهر » . ولو أن هذا قد حدث فإن فكره حالاً قد انخرق في صرخة
هي الأشد رعباً والأشد فتكاً والأشد خلوداً في كل سجلات التاريخ [دمه علينا وعلى
أولادنا] . عندئذ سلم ييلاطس نهائياً . وبغضب وتلكؤ قال كلمة « مستوجب
الصلب » وأسلمه ليصلب .

ولنفق لحظة لتشاهد انتقام التاريخ . ألم يصبر دمه عليهم وعلى أولادهم ؟ ألم يقع
دمه بالأكثر على أولئك الذين كانوا أشد انغماساً في هذه الجريمة ؟ قبل أن تتم هذه
الذبيحة الرهيبة مات يهوذا في ويلات انتحار بشع ، وخلع قيافاً في السنة التالية ، ومات

١ . مع ان هذه العادة كانت يهودية (تث ٢١ : ٦ و ٧) وغسل جميع شيوخ تلك المدينة ...
أيديهم .. ويقولون أيدينا لم تسفك هذا الدم وأعطينا لم تبصر) فقد كانت أيضاً رومانية
وبوقافية . ٢ . شيكسير .

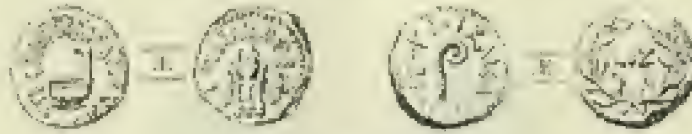
هيرودس منفيا شريدا ، وأُتزل بيلاطس عن الولاية بعد ذلك بقليل بنفس التهم التي أراد أن يتفادها بمنعهم هذا القرار الذي ومات منتحرا في المنفى وقد أثقلته المصائب نازكا وراءه اسما ملطفا (١) . وبيت حثان خرب بعد جيل واحد بأيدي رعاة مهتاجة جرت ابته في الشوارع وجلد وضرب في مسكاته حتى مات . وبعض أولئك الذين رأوا وشاركوا مناظر ذلك اليوم وآلاف من أبنائهم قد رآوا وشاركوا أيضا عذاب حصار أورشليم الربيع الذي يشهد التاريخ أن ليس له مثل في كل رعيه وهوله الفائق حتى أن ريشان يقول « ظهر كأن الأمة كلها ضربت موعدا مع الفناء » .

لقد صرخوا ليس لنا ملك إلا قيصر فلم يصبر لهم ملك إلا قيصر . فالى زمن فسير بقيت لهم ملوكية محلية محقرة خيالية وقسى عليهم قيصر بعد قيصر وظلمهم وعذبهم وقاومهم حتى قاموا أخيرا في ثورة ضد القيصر الذي طلبوه فأطغأ قيصر بدم أحسن رجالهم المدافعين البقايا المشتعلة لهيكلهم الخرب . لقد اضطروا الرومان أن يصلبوا مسيحيهم ومع أنهم اعتبروا هذا العقاب برهة خاصة فقد صلبوا هم وأولادهم ريووات ريووات خارج أسوارهم حتى لم يعد مكان وحتى عز الخشب وصار العسكر يتفتشون في استكشافات خفية لا تتبسط طرق أخرى لاتمام هذا الموت الشنيع (٢) .

١ - يقول يوسابيوس ان نقيه إلى فينا اليهود حرم ، وفيره في جبل بيلاطس ، وحديقة بيلاطس واستشهاده الذي تعيده الكنيسة الحبشية في يوم ٢٥ يونيو تقاليد غير محققة ، وكذلك ما ورد في كتاب فيقوديموس أنه قد " غتن في قلبه " يظهر أن المسيحيين الأولين لم يكونوا خائفين عن جهوده لاتقاد يسوع . ويقول الأسقف جرمي تيلور في كتابه " تاريخ المسيح " إن الله لم يستزل بروقا على كل القاتلين ، ولم يكسر بطاحون الحوادث وعدم الاستقرار كل المخالفين ، ولم يحدث بصوت الرعود كل الظالمين ، ولم يقطع لأول وهلة كل التائبين غير الخاضعين . وإن كان إذ فعل ذلك مع بعضهم فاننا نرى هذا صوتا إلهيا يندد مثل هذه الجرائم بمثل هذه العقوبات وبالهلاك في الأبدية . أي صدق واحترام في هذا وليس في النقد اليأس الذي لريشان .

٢ . الفكرة أنهم إذ باعوا السيد بثلاثين من الفضة يبيع كل ١٣ منهم بقطعة واحدة من الفضة ليس لها أصل إلا في كتاب دجيل من العصور الوسطى اسمه " انتقام الخلع " . حقا ان

لقد أعطوا ثلاثين من الفضة في دم مخلصهم أما هم فيبيعوا بالآلاف وضمن أقل من هذا بكثير . لقد فضلوا باراباس على مسيحيهم بينما محاخنجر القاتل آخر يجمع لأمتهم الغاية .



عملة سكها بيلاطس البنطى (عن المتحف البريطانى) •

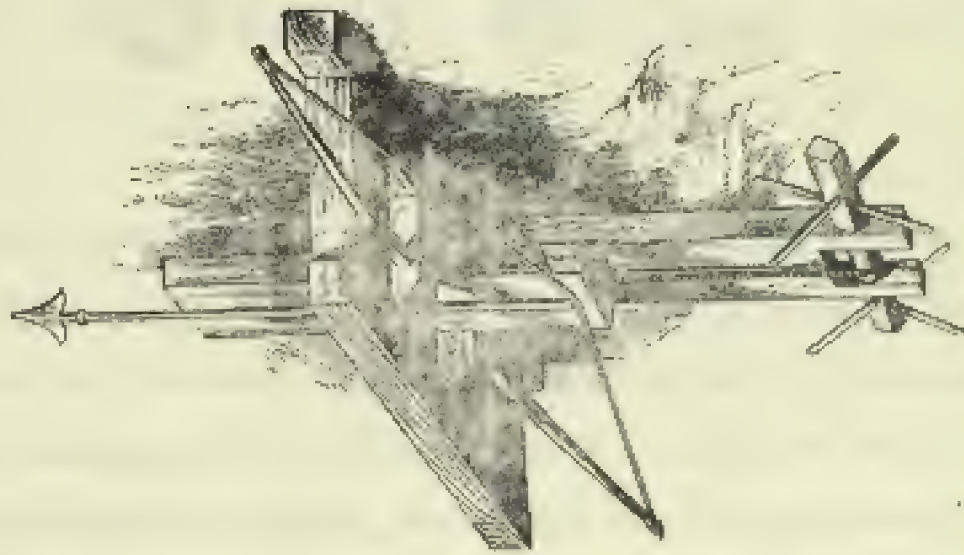
لقد فعلوا جريمة الدم ففرقت الصفحات الأخيرة من تاريخهم في أنهار من دماهم . ولا زال دمهم يسفك بفسوة طائشة جيلا بعد جيل (١) . وقد لا يرى بعضهم في حوادثهم هذه شيئا سوى مصادقات تاريخية لا معنى لها ، ولكن لا شيء في التاريخ يغير معنى عند أولئك الذين يعتبرونه صوت الله المنادى بتصير الناس . وإن كان إنسان يرى أو لا يرى شيئا في هذه الحوادث فإنه أعشى حقاً من لا يبصر أنه بعد موت المسيح قد

دم يسوع الذى صار خلاصاً للعالم كان لعنة عليهم فتحول المن إلى دود ونبيذ الملائكة إلى خل سباً عندما يملأ في أوعية غير طاهرة أو تذوقه مخلوق مفرط . بل إن الشمس ذاتها أخرجت صفادع عندما تنعكس على طمى النيل .

• هذه عملة نحاسية سكّت في أيام ولاية بيلاطس البنطى القبطية على فلسطين وتدل على امتلاك الرومان والاحترام الرقيق لعواطف محكوميههم . فعلى وجه العملة كُتب طيباريوس قيصر مع سنى حكمه أى ٢٩ م . ٣٩ م . ولكن لم يرسم عليها وجهه كما كانت عادة النقود التى تسك في روما . وعلى أحدها رسم آية ربما أهدبت من قبصر للهيكلى . وعلى الوجه الآخر للعملة الأولى ثلاثة سنابل غنية مزينة سويًا وحواليها اسم " جوليا أم القيصر " تخليداً لاسم الملكة والدة ليفيا التى عاشت إلى سنة ٢٩ م . وهو آخر تاريخ وجد على نقود باسمها . أما العصا الحجرية على العملة الأخرى فهي رمز للشعوذة التى كان طيباريوس يدين بها .

١ - المعروب : وآخر مذابح عامة لهم كانت أيام هتلر في الحرب العظمى الثانية .

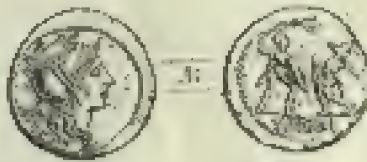
وضعت الفأس على أصل الشجرة العقيمة التي للجفسيه بهم — وذبة ، ومنذ ذلك اليوم وأورشليم وكل تخومها أصبحت « مع ازدياد الأميل من شواهد القبور وتزايد المدافن » أكثر قليلا من مقبرة هائلة - حقل دما - أو حقل الدم - حقل الفاخوري



فوس ومهم روماني

لدفن الغرباء . ومثل علامة قايين طبعتم جريمة الدم على جبهة طائفتهم وستظل حتى يغسلها نفس ذلك الدم لأنه برحة من الله عظيمة ان هذا الدم قد سفك أيضا من أجل الذين سفكوه والصوت الذي جهدوا أن يخفثوه بالموت ارتفع في صلاته الختامية طالبا الرأفة بقايله لعلهم يجدون في هذا الدم كفايتهم ولعل تلك الصلاة تستجاب لهم (١) .

١ . اني أضيف هذه الكلمات الأخيرة بأخلاص حقيق ان من يتتبع روح القصة في الجزء الأخير من هذا الفصل يحسك خطأ على الروح التي كتب بها . ربما يقع هذا الكتاب في يد يهودي فإنه أكثر من كل قارئ ان كان مخلصا لحقائق الايمان الذي تدرب فيه سيعترف



الجلد

بأن الله في التاريخ. والحوادث التي دونتها ليست خيالية وانما هي حقائق واقعية. واليهودي على الأقل يعتقد أنه في الأمور الزمنية يفتقد الله أحيانا ذنوب الآباء في الأبناء. ولقد رأينا مرارا وتكرارا في التاريخ أن ذنوب الآباء قد اغتقت في الأبناء. هذا الظلم الظاهري إنما هو سطحي. توجد نيران تظهر كما توجد نيران تخجو. ومن يقدر أن يتسول إن مصائب اليهود (التي وآسفاه كثيرا ما أثارها خطايا المسيحيين) لم يقصد بها سوى تصفية وتعجيب الذهب؟ ولذا كر أن دينونة الله - بل أكثرها شدة وأعظمها عدم شفاء - قد تأتي مستترة لا في نيات الآلام بل في قبض النجاح الأرضي والراحة.

• هذه العملة قد سككت في بدء الجيل الأول قبل المسيح وربما كانت لتخليد انقضاء الفتنه التي قامت سنة ١٣٣ - سنة ١٣١ ق. م على وجه منها جنسدي روماني له درع قصير. وجلدة مربعة بها عقد ليضرب عدوا واقفا على ركبتيه خلف درعه. والحروف تشير إلى اسم المصنّف (غالبا بروفسل) التي سككت للعملة تحت سلطانه. والوجه الآخر رأس منبرقا عليها الخيوة وهي إحدى آله روما ونحتها علامة • دلالة على أنها تساوي عشرة قطع من النحاس وإلى المجين كلمة روما.



مدخل باب اسطغانوس بأورو شلیم

الفصل الحادی والستون

الصلب

”عندما تدعو أحياء وأعداء الصليب
اذكرني يا يسوع يا ابن الله“
توماس

اکسپیدی کروسم . (اذهب یا جندی و جہز الصلیب) . بھملہ

بھملی

مثل هذه من الأمر الرابع أصدر بيلاطس أمره أخيراً (١١). ولا شك أن التنفيذ أعقب الحكم في الحال. والغالب أن الساعة الآن حوالى التسليسة والوقت اللازم للاستعدادات الواجبة لن يكون طويلاً. وفي أثناء هذه الفترة القصيرة جرد العسكر الذين كان من واجبهم أن يقوموا بتنفيذ الحكم يسوع من عبادة الحرب الأرجوانية والتي اصطفت بحمرة قانية من دمائه وألبسوه ثيابه الخاصة (١٢). وعندما جهزوا الصليب وضعوه. أو ربما عارضة منه. على كتفيه وساقوه إلى مكان الصليب. واقرب العيد العظيم واحتشاد الملايين من اليهود في أورشليم صار من المرغوب فيه أن تظهر الفرصة لابقاع الخوف في قلوب كل فاعلي الشر. لذلك اختير اثنان منهم لينفذ فيهما الحكم مع يسوع، إثنان من اللصوص الأفاكين من أخط الطبقات ووضع صليبيهما عليهما ومشت فرقة كاملة السلاح تحت إمرة رئيس المائة. ومشى السوكب على هذا النحو شاة طريقه بين آلاف المتفرجين الذين كان بعض منهم مجرد مشاهدين مستطلعين والبعض الآخر أعداء غاضبين.

وما كان الصليب، وما كان ممكناً أن يكون، ذلك الشيء العالى الثفيل الذي جعلتنا ملايين الصور أن نتمثله. كان الصليب عند الرومان عقاباً شامخاً ومن الجلي أنهم ان ينصفوا عنه في صنع آلة العذاب والعار هذه (١٣). فيلا شك كان يعمل من أبسط أنواع

١. من المحتمل لكن غير المؤكد أن بيلاطس أرسل تقريراً لطيطاريوس عن الصليب كما أنه من المحقق أن "أكتابرادوزيس ومورز واسبيستولاني بيلاطس" مختلفة وقد يرى تشندورف في خلالها بعض السجلات القديمة بين الروايد الكثيرة ولكن لا أرى فيها شيئاً ملأ أو مهم.
٢. (جلده) الواردة في مت ٢٧: ٢٦ رجوع إلى ما سلف.

٣. من أنواع الصليبان المختلفة. الصليب المتقابل (X) والصليب المعكوف. ولكن من المؤكد أن الصليب الذي علق عليه يسوع إما كان الصليب الذي بلا قامة عليا (T أو صليب القديس أنطونيوس) وإما كان الصليب ذا الثلاثة أذرع (أو الصليب المعادي الروماني +) ولما كان النوع الأول على شكل أحد الحروف اليونانية فقد كان له الأفضلية عند الآباء. ولكن ما

الخشب الذي تصل إليه اليد من شجر الزيتون أو الجوز مضمومة إلى بعضها على أخشن الأشكال . ولكن لكي يحمل الصليب جسم إنسان يجب أن يكون جسمه حجم وعزم كافيان . ولشخص قد أضعفته القسوة الشديدة لا بد أن يسبب له حمل مثل هذا بؤسا زائدا (١) . ولكن يسوع لم يكن منهوكا من هذه القسوة فقط ولكن أضعفته الأيام السالفة العنيفة من الجهاد والاضطراب وكذلك الليل المغمم بالمواقف العميقة والذي لا نوم فيه ، والمذاب النفسى فى البستان . ثلاث محاميات ، وثلاثة أحكام بالموت أمام اليهود ، والمنسأخر الطويلة المجهدة فى دار الولاية ، والفحص أمام هيرودس والاستمراءات الوحشية التى نالت أولاً من أيدى السهدين وخدامهم ومن أيدى حراس هيرودس ومن أيدى الكتبة الرومانية ، كل هذا مضافا إلى التفرقات الأليمة الناجمة من الجلد قد حطم تماما قواه البدنية . ووضح من خطواته المتعثرة بل وسقوطه الفعلى مرارا تحت هذا الثقل المريع أنه يحتاج لقوة تمكنه من حمل الصليب من دار الولاية إلى جلجثا . ولو لم يكن من باب الشفقة على ضعفه فن باب عدم رغبة المكسر الرومان . فى هذه العقبات والتأخير وجدوا طريقة سهلة للخروج من هذه المشكلة . لم يتعدوا إلا غليلا عن أبواب المدينة حتى وجدوا رجلا عائدا من الحقل ،

يجعلنا متأكدين . على نوع محتمل جدا . وما يجعلنا نناصر الشكل الثانى الذى حفظته لنا تقاليد الفن لمدة تزيد على ١٥٠٠ سنة هو ما كتبه متى فى ٢٧ : ٢٧ (فوق رأسه) أى كان للصليب فرع (ذراع) أعلى . ولم أتعرض لما نسمى قصة " اختراع الصليب " لأنها ظاهرة البطلان . وكان اليهود يحرقون الصليبان . ولقد جمعت كل ما بهم عن هذا الموضوع فى مقالتي الصليب " والصليب " المنشورتين فى قاموس الانجيل لسمت .

١ . قارن تك ٢٢ : ٦ و اش ٩ : ٦ . ليس من الحق إن كان المحكوم عليه بحمل الصليب كله أو جزءا منه ، القاعة أو العارضة مثلا . فإن كان جبهه الغالب ألا يصكون كما فى الصور مسمرا ولكن تكون عارضته مربوطين بحبل وحمل وهو على شكل ٧ . وإن كانت اليدين موثقتين كما جاء فى التقاليد ككتاب (أعمال بيلاطس) فإن صعوبة حمل هذا الثقل تزداد أكثر جدا .

معروفا عند المسيحيين الأولين باسم سمعان القيرواني ، أبا الكسندر وروفس ، وربما لملاحظة من اليهود الساترين عرفوا أنه كان يعطف على تعاليم التنالم فسخرود في خدمتهم الغريبة (١) .

واستمر الموكب الخلسي . ومع أن التقاليد الأبوكريفية للكنيسة الرومانية تذكر حوادث عديدة عن « طريق الآلام » فيادولوروزا . فإن حادثة واحدة فقط هي التي دونتها البشائر (٢) . ذكر لوقا أنه كان بين الجسوع الأخيرة التي تبعت يسوع تسوة عديدات . ويبدو أن يسوع لم يظفر من الرجال الخاشدين في الجمع الزاحف ولا بكلمة حنان أو عطف مع أن بعضا منهم ، ولا شك ، قد رأوا عجائبه وسمعوا كلماته ، وبعضا قاربوا أن يقتنعوا إن لم يكن قد آمنوا فعلا بتساويته التي أعلنتها شفاته وهو يدلي بأحاديثه العظيمة في الهيكل ، وبعضا من الجمهرة المنحمنة التي صحبتته من بيت عنيا قبل ذلك بخمسة أيام يلوحون بأغصان النخيل ويهللون بأوصنا . ولكن إما من جبن بلا إخلاص ، وإما من جحود عميق ، وإما أيضا من حزن شديد ، قد التزموا

١ - (فسخرود) . يبدو أنه كان ماديا عند العسكر الرومان أن يسخروا الناس في حمل الأثقال بدلا منهم . كان للقيروانيين مجمع في أورشليم (أع ٢ : ١٠ و ٩ : ١٤) . سمع الكسندر وروفس شائعات جدا حتى لبصعب التحقق إن كانا هما المذكوران في أع ١٩ : ٣٣ و ٢٠ : ٩ و رو ١٦ : ١٣ . المكر الذي يظنه الكريستيانوبون والباسيليديون والسكرابو كراتيون من أن سمعان قد صلب خطأ بدل يسوع فكر سخيف ولا يستحق أي اهتمام . ورأي طامل أيضا يقول إن يهوذا قد صلب بدله . ورأي آخر أن رجلا اسمه تقيان هو الذي صلب أو شاخصا بشيحا ، خلفه الله على شبه المسيح . ولتسرب هذه السخائف والأساطير إلى بلاد العرب قالهم يعتبرون صلب يسوع كحكاية نافذة . ولكنه « صلب وفبر وقام » (قانون الإيمان) .

٢ - هذه الحوادث هي التي أوجدت المخطات (الرحلات) التي تراها في الكنائس الرومانية وهي بلا شك مستقاة من الأبوكريفا . وابتدعها الفرنسيسكان . أما الفيادولوروزا أو طريق الآلام فلم يذكر قبل الجبل الرابع عشر . ومن المحتمل الحزن أن يسوع قبل أن يرسم عنه حمله كان يحاق ويحمله .

الصمت . ولكن أو تلك النسوة وهن أسرع إلى الشفقة وأقل تقدير للظروف السائدة لم تستطعن ولم يردن إخفاء حزنهن ودهشتهن اللتين أثارها هذا المنظر فقصر عن صدورهن وملائن أهواءهن بدموعهن إلى أن أسكت يسوع ولولتهن بكلمات تحذير رهيب . التفت إليهن . وهو أمر كان يتعذر فعله لو كان حتى ذلك الوقت يتعذر تحت ثقل الصليب . وقال لهن [يا بنات أورشليم لا تبكين على بل ابكين على أنفسكن وعلى أولادكن . فها أيام تأتي يقولون فيها طوبى للعواقر والبطون التي لم تلد والشدي التي لم ترضع . حينئذ يبتدون يقولون للجبال اسقطي علينا ولا تكلم غطينا فإن كانوا يفعلون هذا بالعود الرطب فماذا يكون باليابس] .

كان تدبير نتيجة انفجار عواطف حقائق نسيانية لم تستطعن ضبطها عندما رأين نبي الانسانية العظيم في ساعة عار وضمغه يسبقه مناد يعلن الجرائم التي اتهموه بها والعسكر الرومان يحملون عتوان خزيه ، وسمعان منحنيًا تحت ثقل الخشب الذي كان يسير عليه يسوع . فحذرهن وأظهر أن كل ما رأيته في هذا الموصب الساري من الويل لا يناس بدواعي انسي الأعظم من هذه التي نتظرهن وأولادهن وأمنهن . ستعيش كثيرات منهن . وأغلب أولادهن . حتى برين شهر الدم المسفوك وآلام تعذيب لم يعرف العالم شيعها لها وأياما تفقد مقدرة الناس على احتمال الألم فيطلبون المهرب تحت النمل البقية مدينهم عليه (١) .

إن شجرة الزيتون التي حياة أمتهم كانت للآب رطوبة خضراء ، فإن كانت أعمال ظلمة مثل هذه تقترف الآن فماذا يكون عندما تذوى الشجرة وتيبس وتدير معدة

١ . هو ٩ : ١٢ - ١٦ و ٨ : ١٠ و اش ٢ : ١٠ و رؤ ٦ : ١٦ و كلمات يسوع هذه قد تمت بكل ألم حرفيا . فانه عند حصار أورشليم خبا مئات من اليهود المساكين أنفسهم في معاوير قدرة مظنة تحت الأرض ذات فضلا من اغتيلوا حوالي ٢٠٠٠ ، قد لواءا تحت خرابا عبياسم . (يوسيفوس) .



فیادولوروزا - طریق الآلام

للحريق (١) ؟ إن كانوا في أيام الأمل والترقب أمكنهم أن يردلوا مخلصهم النقي فإذا سوف يحدث في أيام التجديف والجنون واليأس ؟ إن كان الكهنة والكتبة في وضع النهار أمكنهم أن يصلبوا البار فإذا سيفعل بهم الثوار والقتلة من مظالم نصف الليل الحالك والاضطرابات المملوغة بالدماء ؟ اليوم يوم الجريمة أما ذلك فسيكون يوما تنتقم ذات الجريمة لنفسها بغضب ذريع . هذا التحذير الرهيب الذي يعتبر آخر عظة للمسيح على الأرض قصد به أولا من سمعوه ولكن مثل كل كلمات يسوع لها معنى أعمق وأوسع لكافة الجنس البشري . تحذر هذه الكلمات كل ابن آدم أن يوم المسرة المفرطة وعدم الإيمان التجديفي سيتبع حتما بالهلاك . إنها تحذر كل إنسان يعيش في الأرض بشرف ويأكل ويشرب ويسكر وإن كان إمهال الله يتأني وإن كان صمته يظل غير مشوب فستأتي أيام يزجر فيها برعود ويحرق غضبه كثيران آكلة .

وأثنا بعد هذه الحادثة الفريدة المحزنة إلى المكان القاتل المسمى جلجثة أو باللاتينية « كالفاري » أي الجمجمة . أما لماذا سمي هكذا فقير محقق . ربما يفهم أنه مكان شهير معد لأطاحة الرؤوس . أو ربما كان المكان مرتفعا عاليا مستديرا مثل الجمجمة . وهو دائما يدعى « تل الجلجثة » . ولكن البشارت تسميه فقط « مكان » الجلجثة لا « تل » (٢) .

١ . المعنى الحقيقي لهذا الكلام الذي صار مثلا غير محقق والتفسير العام هو " إن كان في أعوام فسد الله وجب أن أتالم أنا للقدوس البار هكذا . إن كانت الغصن الرطب قد ضرب . فكيف بالشجرة اليابسة لحياة شجرة بقرعها الكريمة عندما تحرق بأشد البيران " قارن أم ١١ : ٣١ و حز ٣٠ : ٤٧ و ٤١ : ٤ وخصوصا ١ بط ٤ : ١٧ راجع شذوكل . صعوبة هذه الكلمات قدوت منذ العصر الأول و ترى تلميحا سخيفا إليها في كتاب " انتقام المخلص " . إذ جعلوا تبطس يقول " لقد صلبوا السيد على شجرة خضراء ... فلنصلبهم على شجرة يابسة " ١

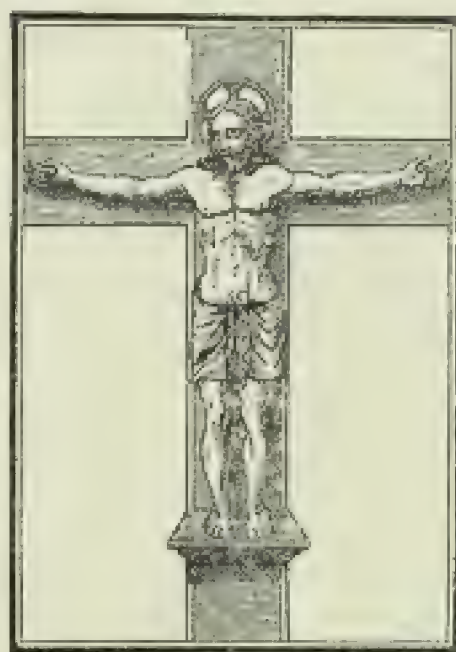
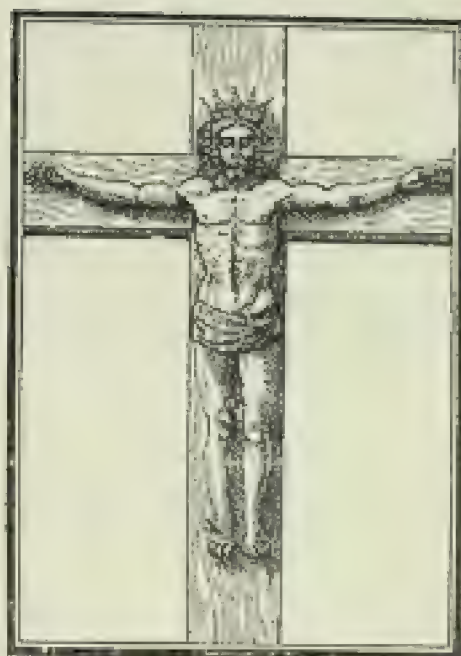
٢ . مت ٢٧ : ٢٢ و مر ٢٤ : ١٥ كلمة كالفاري كترجمة للجمجمة وردت في لو ٢٣ : ٣٣ . سمي الجبل الصغير في إنتز واستعمل ربتان كلمة معناها " الجبيل " . ويقول إيوالد إنه تل الغريب المذكور في تر ٣٨ : ٣٩ وليس من الموافق الدخول في مجادلات حول الموضوع . ربما سيكتشف يوما من الأيام آراء الحائط الثاني لأسوار أورشليم .

وفد كتبت مطولات لتحديد المكان ولكن لا يعلم عنه خبر أكيد لأن المعلومات حتى ما يقرب منها للصحيح تنقصنا تماما. والأغلب أن يكون المكان دقيقا مهجورا تحت ثلاث القاذورات التي للمدينة التي غزيت عشرات المرات. أما الجبل المزلق الأشعث المرسوم في الصور المقدسة فغالبى مثل جمجمة آدم التي ترسم في الغالب تحت قدم الصليب (١) أو مثل آلاف التقاليد التي تجمعت حول هذه البقعة التي رأت أعظم وأجفع منظر في تاريخ العالم. وكل ما نعلمه عن جلجثة أوريا ما سوف نعلمه هو ما أراد الله أن نعلمه عنه أنه كان خارج أسوار المدينة. إن ديانة المسيح روحية، في غنى عن الآثار المقدسة، ولا تتركز على الأماكن المقدسة، وهي لا تقول لـ [كل] بل [أنه هنا أو أنه هناك] بل [ملكوت الله في داخلكم].

خلال هذا العقاب المتناهي في الوحشية والشر إلى أقصى حد والذي قد يحته من نحو خمسة عشر قرنا (٢) شفقة الناس والكره العام له كانت تتبع عادتان، عادة في اليهودية وعادة كان يتبعها الرومان أحيانا نظرا لمسة من الشفقة الانسانية العارضة. أما العادة الثانية فهي أن نكال للمعذب ضربة قوية تحت الأبط لا تحدث الوفاة ولكن تعمل على سرعة دونه. ولا أريد التحدث عن هذه العادة لأنه لسبب ما لم تتبع في هذه الحادثة

١. بقاؤن أوريجانوس هذا بما جاء في ١ كو ١٥ : ٢٢. يوجد تقليد قديم يقول أن ثلاث نقطة من الدم وقعت على رأس آدم وجعلته يقوم من الأموات انما للهوية القديمة التي اقتبست في ١٤ : ٥ حيث سمع ايرينيوس أحد الوعاظ يقول "استيقظ أيها النائم آدم... فبذلك المسيح" أما الفراءة الصحيحة فهي "يقضى لك المسيح" وهذه الجملة في الأصل شعرية وإذ ليس لها مورد من الكتب فيظن أنها جزء من تزيينة مسيحية قديمة.

المعرب : تقليد شرق يشير إلى أنه دعى بالجمجمة للاعتقاد أن هنا قد دفنت جمجمة آدم.
٢. معاد قسطنطين. حار الصلب لا زال محفوظا في الامم "طالوت" الذي يحمله التلمود على المسيح "وعباد المعلق" الذي يدعوون به المسيحيين مع أنه حسب خرافتهم قد رجم أولا وبعدئذ علق على شجرة أما الرومان فيسمون الصلب الاستعباد. العار. الخ.



بجرعة من أقدم الصور للمسلمين عن روكا

بالتأت . أما العادة الأولى التي تدل على أن طبيعة اليهود أرااف فتعقده من تفسير حناي
وحجم لأمثال ٣١ : ٦ . يتقدم اعطاء المحكوم عليهم قبل البدء مباشرة في التنفيذ
جرعة من التبيذ يضاف إليه خدر قوي (١١) . وكانت عادة نساء أورشليم الغيبات أن
يحمون هذه الجرعة المنومة على حسابهن ويفعلن ذلك دون اعتبار خاص لأي عزم بالتأت ،
وربما قد تعاطى فاعلا الشر منها ما شاءا بالقدر الذي أراداه . ولكن عندما قدمت يسوع
لم يرد أن يشرب منها . كان هذا هذا الرفض من أسمى أعمال البطولة . كان تأثير الجرعة
يصيب الأعصاب بالخدر ويحجب الذاكرة فتكون كسكن ولو جزئي للآلام الطويلة
التي لهذه الميتة المفجعة . ولكن ذلك الذي تسفل بعض النقاد الحديثين لدرجة من الضمة
حتى أنهم يورد بالضعف النسائي واللين واليأس فضل أن يجابه الموت وجها لوجه ، وأن
يقابل تلك المخاوف دون أن يرضى أن يخفف من حدة الآلام المتدفقة أو يوقف نبض
عصب ممزق واحد .

ووضعت الصليبان الثلاثة على الأرض . وصليب يسوع الذي ربما كان أطول من
الاثني الآخرين وضع في الوسط باستهزاء مرير ، سمرت الآن العارضة الأفقية مع
العارضة الرأسية . وبالنأصيد سمر أيضا على رأس الصليب العثماني الذي قد يجوز أن
يكون حمله يسوع مغلولاً إلى عنقه ، أو يجوز أن يسكون قد حمله أحد الجنود أمامه .
وعروه من ثيابه وتبعت بعد ذلك اللحظة الأشد عذاباً من الكل . وضع على آلة
العقاب وشدت ذراعه على العارضة الأفقية وفي وسط الكف المبسوط وضع طرف
مسار حديد كبير ودق بضربات المطرقة حتى دخل في الخشب وبعدئذ إما في كل قدم

١ - أكتب هذا التطويل لأن تعودنا على السمات التي كررت دائماً بمتعة من تفهم معنى
الصلب على حقيقته والتأكيد خير لنا لو شعر به . والغالب أن هذه العقوبة الشائعة قد أخذها
الرومان عن المصريين فكانوا يربطون المعلق من يديه ورجليه على الصليب ويتركونه
حتى يموت جوعاً .

على حدة أو في الاثنين سويا ، وهما موضوعان على بعضهما ، دق مسمار آخر كبير الحجم شاقا طريقه ممزقا اللحم المرتجف . ولا نعلم إن كان التألم قد ربط أيضا إلى الصليب أم لا . ولكن لمنع تمزق اليدين والقدمين من ثقل الجسم الذي يصعب أن يرتكز على أربعة جروح كبيرة كان قرب وسط الصليب بروز خشبي قوى يحمل ولو جزئيا ثقل الجسم الذي يصبح سريعا ثقلا من الآلام .

غالبًا في هذه اللحظة من الآلام التي لا يعبر عنها سمع صوت ابن الانسان ، لا في صرخة طبيعية من ألم هذا العذاب الخفيف ، ولكن في صلاة هادئة ، يعطف إلهي ، من أجل أولئك القتلة المتوحشين غير الشفوقين ، وأيضا من أجل جميع الذين في جهل الخطايا يصلبونه دائما ثانية من جديد (١) قائلا : [يا أبت اغفر لهم لأنهم لا يعلمون ما يفعلون] .

بعدئذ رفعت الشجرة للمعونة (٢) مع حملها الانسان معلقا في ألم ، لا حصول له ، متحملا آلاما جديدة لأن كل حركة كانت تهيج ألم الجروح الحديثة في اليدين والرجلين . وبأيد قوية ركزت تلك الشجرة بثبات في حفرة عميقة عملت خصيصا في الصخر . وكانت القدمان مرتفعتين قليلا عن الأرض ، فكانت الفريسة في متناول يد كل من يختار أن يضرب ومواجهة كل إشارة شتيمة أو كره . وكان المصلوب يترك الساعات الطويلة ليشتد به ويهان ويسب بل ويعذب أيضا من الجوع المارة التي تسهويهم شهوة رؤيا كل ما هو مريع ، الأمر الذي هو صفة لازمة للقلوب الغليظة . وقد تجمعوا حول منظر كان الأحرى أن يجعلهم يذرفون الدم مع الدموع .

١ . قال الشاعر بروننج متخذا هذه الفكرة " أليس حبه الذي للآلئ يحارب ضد الخطية يشارك ويخذل ويصلب في كل مرة تجترم خطية على الأرض " .

٢ . خشية المار . هذه الشجرة التي كانت للخرى واللعنة ترفع الآن على قضبان السلطة وتحفر ونسج على جباه الملوك . ونحن لا نستطيع بيان الرعب والكره المذنبين كانوا يقرنان بها عندما كانت فقط " فلألم والأجرام والشجرة الذريعة " جيبون .

وهناك في آلام مبرحة تفوق حد الاحتمال وتزداد إلى درجة الجشون مع مرور الوقت الذي قد يطول على المصلوبين في عذاب قاس حتى أنهم كانوا كثيرا ما يضطرون أن يتوسلوا ويتضرعوا لمشاهديهم بل أيضا لمنفذى الحكم فيهم ويستحلفونهم باسم الرحمة أن يضعوا حدا لهذا العذاب المريع الذي لا يستطيع إنسان أن يحتمله سببا أن الحس يظل سليما إلى النهاية ولا يفقد الشعور ، كانوا بدموع اليأس القاتل يترجون من أعدائهم منحة الموت الغالية (١) .

إن الموت على الصليب يشمل في الحقيقة كل ما يمكن للموت أن يمتلك من الأهوال والأوصاب ، فمن دوار إلى نشج إلى عطش إلى جوع إلى قلق إلى حى جراحية إلى تصلبات إلى كنزاز (٢) إلى عار علني إلى اضطهادات متواصلة إلى خسوف الترقب إلى آلام الجروح الممثلة ، كل هذه مركزة للدرجة التي لا نحتمل ولكن للدرجة التي تقصر عن منح المتألم راحة فقد الشعور . هذا التعليق في وضع غير طبيعي يجعل كل حركة مؤلمة والعروق الممزقة والأوتار المتسحقة تنبض بألم لا يسكت ، والجروح الملتصبة لعدم وقايتها وتعريضها غير مربوطة تصيبها التفرغينة تدريجيا ، والشرابين - سببا التي للرأس - تقتفع وتضغط بالدم الزائد ومع الازدياد التدريجي لكل أنواع العذاب هذه يتزايد معها عطش عرق مغيظ لا يحتمل . وكل هذه المضاعفات الجسدية تتسبب اضطرابا وعصبية داخلية تجعل الموت - ذلك العدو المجهول الذي يهز اقترايه أغلب الناس هزا - نجعله راحة عذبة مرغوبة .

كان هذا هو الموت الذي ارتضاه المسيح . ومع أنه كان سريعا من جراء ما سبق أن احتمل من عذاب فقد ظل معلقا من الظهر حتى قاربت الشمس على الغروب قبل

١ . لهذا توجد حوادث تاريخية خاسق أو قتل أو تقريرا أميت المجرم قبل أن يصاب وحوادث أناس دفعوا رشوات كبيرة على هذه المذبة الخفيفة ولكنها رخيصة .

٢ . تصلبات ويوسوسة .

أن « يسلم ذاته للموت » .

عندما رفع الصليب رأى رؤساء اليهود بوضوح لأول مرة الهزء المبيت الذي أفرغ فيه بيلاطس غضبه . أعمام الفيظ قبلأ فطنوا أن علة صلبه كانت عنوان عار موجه ليسوع . ولكن إذ شاهدوه الآن معلقا بين لصين رأوا نجاة أنه هزء على موجه لهم . لأنه على القطعة المربعة الخشبية المعلقة على رأس الصليب فوق يسوع والبطنة بالجلوس الأبيض كى تظهر بوضوح الحروف السوداء التى كتبت باللغات الثلاث التمدنية فى الدنيا القديمة . والتى كانت إحداها على الأقل معروفة تماما بالتأكييد لكل انسان فى الجمع الخاشد ، أى اللاتينية الرسمية واليونانية السارية والآرامية الدارجة ، معلنة الجميع أن هذا الانسان المحكوم عليه بهذه الميتة المملوءة عارا وعبودية، هذا الرجل المصلوب بين فاعلى شر منظر العالم كان :

[ملك اليهود (١)]

ولم يجد فيها حقد من الذين شبتا من الاحتقار للمصلوب . لقد ملك حتى على صليبه . حتى هنا قد نجد على الصكينة الذين سمعوا فى موته وعلى الجمهور الطائش القاسى غير المهذب الذى كان يتكاتف ليشيع بهم عبثه من آلامه . كان حقد من عتيفا ضد انسان أفرغ نبله الروحى والخلقى فاعلى الشر المائين وأخاف المتقدين الوثنيين حتى وهو فى أشد خذلانه الجسدى . كان مزاح الوالى الرومانى متمزجا بشىء من الجد . بينما كان ينتقم لنفسه من رعيته المكروهة بهذا القول المملوء خفة علمية فربما عن قصد أنه كان على وجه ما [ملك اليهود] ، أعظم وأنبى وأصدق من أتجته أمته ولذلك صلبته أمته . لم يكن الملك غير أهل لمملكته ، ولكن المملكة غير مستحقة للملك . نعم كان هناك شىء يفوق الملوكة فى عتبه اللامعتين اللتين لم تسكفا عن النظر بحزن إلى مدينة البير التى صارت

١ . لا ندرى أى البشرين قد دون العنوان بدقة أكثر ، والغالب أن يكون يوحنا الذى دون أطول عنوان وأنه كتب بالآرامية إذ يأخذ جزءا أقل .

مدينة الفتلة . وقد شعر اليهود بمعظم وثقل الاستهزاء الذي رماهم به يبلطس . لقد كاد أن يسمم ساعة انتصارهم . فأوقفوا رؤساء الكهنة يرجون الوالي أن يغير هذا العنوان البغيض قائلين ليبلطس [لا تكتب إنه ملك اليهود بل هو قال إني ملك اليهود] . ولكن شجاعة يبلطس التي كانت قد خائنته وغاضت منه سريعا عند ذكر اسم فيصير قد عاودته الآن . كان مسرورا بأية وسيلة وبشكل وسيلة أن يخزي ويتغلب على الرجال الذين جعلته صيحتهم الثائرة في الصباح يعمل ضد إرادته . قليل من الرجال لهم المقدرة المتأخرة في التعبير عن أقصى الاحتقار مثل الرومان . فيدون أن يكلف يبلطس نفسه بيان حقيقة ما فعل صروف هؤلاء الشيوخ الوفورين بحساب قصير بارد محتقـر [ما كتبته قد كتبته (١)] .

نوجد حوادث قد أنزل فيها رجال من على الصليب وأعيدوا إلى الحياة (٢) . فلكي تمتنع أية وسيلة للاغالة ولو في الدفينة الأخيرة وضع الوالي أربع من العكر ومعهم رئيس مائة في موضع الصليب ليحرسوه . وكانت ملابس الفرائس تصبح عادة نهبا مشاعا للرجال الذين كان من نصيبهم أن يؤدوا هذه المهمة العكرية المتعبة . وبدون أن يحلموا كيف أنهم كانوا يتمون عفوا ولكن بتدقيق النبوة القديمة اليهودية بدأوا يقتسمون ثياب يسوع فيما بينهم . فقسموا اللطاليت إلى أربعة أجزاء غالبا بتفتيق أما كن الخياطة . ولكن الكيثونيت ، أي القميص كان نسيجا قطعة واحدة ، فإذا مزق يتلف . لذلك قنعوا أن يصير ملكا لمن نصيبه القرعة من الأربعة . وعندما انتهوا

١ - خلق مثل هذا في يبلطس كان يجوز أن يقال عنه إنه " خيالي " لو لم يذكر فيلور " أنه كان له القصد الملعون أن يغيظ الناس " .

٢ - بناء على توسل من يوسيفوس الذي سجد أمام تبطس أنزل ثلاثة رجال أجساد من على صليانهم " ومع كل العناية الممكنة " مات منهم اثنان رغم كل الجهود . مثل هذا قد روى عن ساندوكس وعن الثاويرين في حكم لويس الخامس عشر .

جلسوا يرافيون النهاية وهم يصرفون الساعات المتعبة التي استطالت بالأكل والشرب والمرح والمراهنه ولعب النرد .

كان منظر اضطراب مقبض ، ووقف أغلب القوم يتفرسون صامتين . ولكن أقلية منهم وهم يمرون على الصليب . ربما بعض شهود الزور والمتآمرين عليه في الليل السابق . سخروا من يسوع بشتائم عالية واتهامات غصوبة ، وكانوا يأمرونه أن ينزل من على الصليب ويخلص نفسه ما دام مستطيعا أن يهدم الهيكل ويبنيه في ثلاثة أيام . ولم يستح رؤساء الكهنة والكتبة والشيوخ . وكانوا أقل شفقة من عامة الشعب . أن يلطخوا كرامتهم الوفورة وشعرهم الأبيض وشهرتهم العالية بأضافة توبيخاتهم القاسية لتوبيخات أولئك النفر القليل الشرير . لم يروهم الصبر النبيل الذي للمتألم ، ولم يكفهم إتمام انتقامهم العنيف ، ولم يحرك عواطفهم الألم الذي ليس معه حول ، بل كانوا يهنتون بعضهم ويهزأون فيما بينهم تحت صليبه قائمين [خلص آخرين ولم يقدر أن يخلص نفسه] ، [إن كان هو المسيح ملك إسرائيل فليُنزل الآن عن الصليب لتري وتؤمن به] . فلا عجب بعد هذا إن كان العسكر الجهلاء قد شاركوا أولئك الشيوخ غير المحترمين المملوئين خزيا في سخريتهم . ولا عجب إن كانوا أثناء طعامهم قد تحذوا الرجل المساء بسخرية طرودة وهم يحملون بقسوة كؤوس النبيذ الخائر إلى شفثيه المحروقتين بينما يرددون التعييرات اليهودية ضد ضعف ملك عرشه الصليب وتاجه الشوك . بلى إن العدوى الجبارة قد أصابت البائسين المسكينين اللذين صلبا معه . ربما كانا زميلين لباراباس الذي أطلق سراحه ، ووارثين غضب ثورة يهوذا الفالينوطي . واللذين درجا وتدرجا على ألا يعتبرا مسيحا ومخلصا سوى السيف . هذان عيراه أيضا وأمراه أن يخلص نفسه ويخلصها كذلك (١) إن كان ما يدعيه صحيحا . وقد تصابحت كل الأصوات

١ - لقد قنعت في هذا الموقف كافي كثير غيره بتفنيد الاختلافات التي يظن بوجودها بين البشائر وأظهار أنها غير موجودة . وقد استعملت كلمة " تعبير " لما ظم من المصين أولا

التي حوله بالتجديف والخنق . وفي ذلك العذاب الطويل البطيء ، لم تسمع أذناه المشرفتان على الموت أى حرف من عرفان الجليل أو العطف أو الحب . كانت السفالة والكذب والوحشية والجهل هى صفات الدنيا البارزة التي ظهرت بوضوح أمام المخلص فى دقائقه الأخيرة . ونهر من الأوجال والرزايا هو الذى جرى تحت الصليب قبالة عينيه القريبتين من النهاية .

ولكن وسط هذه الصيحات المنكرة المترددة لم يتكلم يسوع . كان يقدر أن يتكلم ، فإن آلام الصليب لا تصيب القوة العاقلة أو تشل مقدرة النطق . فأننا نقرأ عن مصلوبين استمروا ساعات طويلة يعلنون حزنهم أو خنقهم أو يأسهم على الطريق الذى يتوافق مع طبيعتهم ، ونقرأ عن مصلوبين ناروا ولعنوا وبصقوا على أعدائهم ، وعن مصلوبين ظلوا إلى النفس الأخير يحتجون ضد ظلم الحكم الذى صدر عليهم ، وعن مصلوبين طلبوا الرحمة بوسائل ذليلة ، وعن مصلوب خطب جموع بنى وطنه من على الصليب وحكم عليهم كما لو كان على منصة القضاء فرماهم بالدناءة وعنفهم على رذيلتهم . أما يسوع فلم ينطق إلا بما يبارك ويعضد ويؤيد فى مسرة ورجاء الآخرين . أما عن حق المارة والكهنة وأعضاء السهدرين والجند وهذين اللصين المسكينين المصلوبين معه وكما كان قبل المحاكمة وأثنائها صامتاً فمنا أيضاً على الصليب بقى فى صمت ملوكى لا تشوبه شائبة .

كان هذا الصمت مضافاً إليه عظمته الصابرة وقداسته الإلهية وبراءته التي أحاطت به وشعت منه كهمالة نورانية أبلغ من أى كلمات . وقد أثر أولاً على أحد اللصين . ويظهر أن هذا « اللص الطوبارى » كما تسميه بعض التقاليد اشترك قليلاً فى التعبيرات التى نطق بها زميله فى الخطية . ولكن عندما تطورت هذه التفسيرات إلى تجديف اعترف بما فى صميم فكره . ربما كان قد صادف يسوع قبلاً وسمعه ، أو ربما كان واحداً



نقوش قديمة على المقابر تمثل مناظر من آلام المسيح

من أولئك الآلاف الذين شاهدوا معجزاته . ولا يوجد مرجع أصيل للتقليد الذي يسبق عليه اسم ديماس أو للقصة اللطيفة أنه نجى حياة العذراء والطفل أثناء الهروب إلى مصر . ولكن ربما يكون قد اقترب إلى حضرته على سهول جنيسارات عند مغاور اللصوص التي في قفار وادي الحشم . ووجدت كلمات يسوع مكانا طيبا في تربة قلبه الخصب . لم تقع كلها على أرض حجرة . حتى في هذه الساعة ، ساعة العار والموت ، عندما كان يجازي بنتاج أعماله الرديئة الماضية ، انتصر الإيمان . وكما تصاعد أحيانا اللهب من الرمضاء الفانية كذلك كانت نيران الحب لله ولخلصه ، لم تنطفئ ، تماما بين فم حياته الخطيئة التي جثمت بفعل على قلبه . ونحت الصرخات التي تجاوبت أصداؤها حول صليب يسوع قد بقي نخس عميق في القلوب بعنه الشك والخوف . وحتى في نهائي الكهنة نلس ونة خافعة خفية من الخوف .

لتفرض أن حدثت الآن معجزة القاهرة ، أما يجوز أن يتغير فجأة هذا المنظر الاستشهادي إلى مجد سماوي ؟ أما يجوز أن الملك الذي يظهر الآن في مجز الموت يستدعي فجأة وبصوت عظيم ربوات الملائكة ويقفز من على صليبه إلى السحب السارية

في السماء ويأتى بنيران آكلة لينتقم من أعدائه ، وهما إن الجوى يظهر مملوءا بآيات يثبات .
كانت ظلمة قائمة تتجمع في السماء ، وهزات وزلازل في الأرض وأجساد فديسين منبعثة
من القبور أرعبت القلوب وحامت لتكون شهودا رهيبة لهذا المنظر .

في البدء اشترك الناس المائت في التعميرات والتضرعات نصف اليأس وقد خيب
هذا الانكسار والضعف كل ما أمله . ولكن الآن ظهر له أن هذا الانكسار أعظم
من الانتصار ، وهذا الضعف أشد من القوة . وكما آمن في النظر انبلاج فجر الايمان
في قلبه تدريجيا إلى ضياء النهار الكامل . لقد خرس من مدة طويلة عن النطق
بكلمات التعبير . ابتداء الآن يزجر تجاديف زميله . ثم أدار رأسه إلى جهة يسوع
وصرخ إليه بدعاء حار قائلا | اذكروني يا رب إذا جئت في ملكوتك | . وحينئذ
نسكلم في الحال : ذلك الذى ظل صامتا وسط الاتهامات الفلسفية ، باستجابة لهذه الصلاة
الخاشعة قائلا | الحق أقول لك انك اليوم تكون معي في الفردوس | .

ومع انه لم يتكلم أحد ليقوى يسوع ، ومع أن الحزن العميق والخوف واللاهشة
أخرست الجميع إلا أنه كانت بين الجمع قلوب تفيض بالمعطف تجاه التسالم الرهيب .
ووقفت عن بعد نسوة عديدات ينظرن ويتظرن حتى في هذه الساعة نجاته السريعة .
كثيرات من هؤلاء كن من المواقى خدمته في الجليل وأتين من هناك مع جماعات
الحجاج . ومن البارزات في هذه الجماعة الكبيرة القاب كانت مريم أمه وأخت أمه (١)
مريم زوجة كلوباس أم يعقوب ويوحنا ويوسى ، ومريم المجدلية ، وسالومة زوجة زبدي .
ومع مرور الساعات زحفن أقرب فأقرب إلى الصليب . وأخيرا وقعت عينا المخلص
الذابلتان على أمه فاخترقتا قلبها مرارا كما بسيف وهي وافقة مع التلميذ الآخر الذى
كان يحبه . والظاهر أن أمه لم تكن تصحبه كثيرا في نبجات كرازته . ربما خدمات
وطليات وواجبات البيت الفقير جعلت ذلك مستحيلا . ومع أنه في مبدأ كرازته قد

أظهر لها بلطف ورقة أن علاقته البنووية بها قد خلفت لها علاقة أسمى وأعلى وأقدس . ومع أن هذه النهاية المريعة لكل آمالها الواسعة لا شك قد جربت إيمانها بحزن جارف لا ينطق به ، فقد ظلت أمينة له في تلك الساعة الفذة التي وصل فيها إلى أبعد درجات الانقضاء . وكانت تود أن تعمل له كل ما يستطيع حب وحنان أم أن يفعل . وهو أيضا لم ينس لحظة من حنت عليه في وقت الطفولة ، والتي شارك معها العيش في كوخ الناصرة ثلاثين عاما . فبحزن وشفقة دبر المستقبل الذي ينتظرها في السنين الباقية من حياتها التي لا بد أن ستدخر باضطهادات واضطرابات معتقد جديد نابت . فبعد قيامته سيكون نصيبها مرتبطا بتلاميذه . والتلميذ الذي أحبه أكثر وكان أقرب إلى حياته وقلبه كان أوفقهم للعناية بها . لذلك سلمها كوديعة مقدسة ليوحنا الذي أحبه أكثر من زملائه ، يوحنا الذي أسند رأسه على صدره في العشاء الأخير . فقال لها بكلمات مختصرة ولكن نفثت أرق روح للحنان [يا امرأة هو ذا ابنك] . ثم قال ليوحنا البشير [هذه أمك] . ما كان يستطيع أن يشير بيديه الثقوبتين ولكن بلغت رأسه . ومن تلك الساعة . وربما من تلك اللحظة - لعفوها من منظر يقطع نياط قلبها بعذاب لا قبل لها على احتمالها أخذها ذلك التلميذ إلى بيته (١) .

حل الآن وقت الظهور ، ولا ريب أن أشعة الشمس في المدينة المقدسة كانت عالية حامية محرقة تشرف على هذا المنظر الرهيب بقوة وحدة تضارع فيض الظهر في صيف بلادنا ، غير أنه قد اسود وجه السماء [ونحولت إلى ظلمة] في [يوم الرب العظيم الرهيب] هذا . ولا يمكن أن تكون ظلمة كسوف طبيعي فإن قر الفصح كان في تمامه . ولكنها كانت [آية من السماء] طالما طلب الفريسيون شيئا من قبيلها بالمحاح ولكن بدون جدوى في أيام كرازة يسوع .

١ - يو ١٩ : ٢٧ وهذا برهان أيضا على أن يوحنا كان له اتصال بأورشليم عن باقي الرسل وهذا يفسر كتابته بمعلومات أوفى عن كرازة اليهودية .

وقد ركن الآباء الأولون على علماء الوثنية كالمؤرخ فالوس والباحث فليجوت لتفسير هذه الظلمة . ولكننا لا نملك الوسائل للوصول إلى صحة هذه المستندات ومن المحتمل أن تكون هذه الظلمة غمامة كشيقة كشيقة أضلت المدينة الخجيرة وضواحيها . ولكن معها كان نوعها وماهيتها فن الجلى أن هذه الظلمة قد ملأت عقول جميع من شاهدوها برهبة عميقة . لقد انحصرت تعبيرات وسخرات كهنة اليهود والعسكر الوثنيين في الساعات الأولى للصلب . ولكن الرحلة الأخيرة منه قد ملأت فلوب الجرمين والأبرياء على السواء بانفعالات الخشية والارتباغ .

لم يذكر لنا شيء عن حوادث الساعات الثلاث الأخيرة . ذلك الانحجاب الرهيب لشمس الظهيرة أخاف كل قلب فتوقف عن عمل أى شيء فلم يكن هناك ما يدون . ولا يمكن أن نعلم ما نألم به يسوع حينذاك من أجلنا نحن البشر ومن أجل خلاصنا وهو معلق هذه الساعات الثلاث في ظلمة وصمت . أو إن كان قد تكلم فلم يكن هناك من يسجل كلامه . ولكن عند اقتراب نهاية هذه الفترة نضاعف عذابه . وأخلى إلى آخر حد من المجد الذى كان له من قبل انشاء العالم ، وشرب حتى الثالثة من كأس المرارة والتحقير محتملا ليس فقط اتخاذ صورة العبد بل أيضا أقصى حقد ممكن للكفرة البشرى أن يرمى به أضعف العبيد . فصرخ تلك الصرخة العجيبة التى لن يسبر غور كامل معناها أى انسان قاتلا :

[ايلي ايلي لما صبحتنى . أي الهى الهى لماذا تركتني] (١) .

في هذه الكلمات التى اقتبسها من الزمور الذى عده الآباء الأولون نبوة قدسية عن آلام المسيح قد نطق يسوع بكلمات داود في انسحافه تعبيراً لآلامه هو . كان في

١ . هذه الصرخة على الصليب لم يدونها سوى يوحنا ومرقس وكتبها مرقس باللهجة الآرامية البحتة (الوي الوي) . ونطقه بالآرامية في هذه المحظرات الأخيرة يدل على أنها كانت اللغة السائدة في كلامه طول حياته .

تلك الساعة وحده ، بهبط أحمقاً تلو أحمق لا غور لها ، ويقترّب من النهاية الأخيرة من موت أشد عليه مما على أي شخص من أولاد البشر ، لأنه كان لها وقد صار انساناً . فظهور أن نلسوته الألهي لم يعد يحتمل أكثر .

لا ريب أن صوت المتألم رغم أنه كان عالياً من نوبة عواطف لو كانت في غيره لكانت أقرب إلى مساس اليأس . فقد كان غير واضح أو جلي من شدة الأنهاك الذي كان عليه وهو مصلوب حتى أن بعضاً من الوقوف نظراً للظلمة المدهمة والضوضاء المضطربة ووقع الأقدام المتحركة لم يسمعوا ما قاله . وإنما سمعوا فقط المقطع الأول فقالوا لبعضهم أنه نادى إيليا (١) . وإن السرعة التي سرت بها هذه الفكرة الخاطئة برهان آخر على الحالة المشوشة التي كانوا عليها من الخس والخوف والرعب الدائم من شيء عظيم مرعب محبوب ، نجم عما سلف منهم من قسوة متوحشة . إن إيليا النبي العظيم للعهد القديم كان يأتي ذكره دائماً عند اليهود كلما ذكروا مجيء المسيا وأن مجيئه سيكون في غضب . وأن مجيء المسيا سيكون يوم نار تتحول فيه الشمس إلى ظلمة والقمر إلى دم وتزعزع فيه قوات السماء . وما قد حجب شمس الظهيرة في كسوف غير طبيعي . ألا يجوز أن يأتي شيخ رهيب من السماء فيمزق الحجب ويمس الجبال فتدخن ؟ ولكن لم يتم شيء مما ترفقه الشعور بالأجرام . وليس هذا حتى الآن طريق صنع الله مع البشر . فرسانه للبشر إلى أجيال عديدة مقبلة لن تكون في الرعد أو الزوينة أو الزلزال أو الرياح المزمجرة أو النيران المدوية ولكن في [الصوت الهادي] . يتكلم دائماً في سكوت الأزمنة الظاهر في همسات يفهمها قلب الإنسان بدون لغة أو كلام ولكنها همسات سموعة الصوت واضحة .

١ - لقد قيل أنه من المستحيل أن يخلط يهودي بين الوي وإيليا وإن كل يهودي يفهم تماماً معنى كلمة الوي ولكن هذا النقطة لا يجوز في ظروف كالتي نحن بصدددها وأيضاً لا شك أنه كان في هذا الجمع الحاشد من حجاج الفصح كثير من كل الأمم لا يعرفون الآرامية .

والآن اقتربت النهاية سريعا . كان يسوع معلقا ما يقرب من الست ساعات على الصليب وكان يتألم من عذاب العطش وهو أفسى ما يمكن للكيان البشرى أن يتحمل ، وربما الألم الوحيد غير المخفف من كل يتاييس الأهوال التي تفيض وتجتمع في هذه الميتة التي هي أشنع أنواع الميتات جميعها . ومن حسن حظ الجنس البشرى أن المسيح لم يقر أبدا الطريقة الفلسفية للتظاهر غير الطبيعي والتصنع بعدم المبالاة بالمشكلات . ولهذا نطق بالكلمة الوحيدة التي لألم جسماني انتزعت منه بمد كل الساعات الطويلة التي احتمل فيها أفسى ما يمكن من العذاب الذي يستطيع أن يوقعه إنسان . صرخ قائلا : [أنا عطشان] . ولو أن هذه الكلمة قد قيلت منذ سويحات قليلة مضت لكانت أثارت عاصفة من السخرية الجنونية . ولكن الآن قد جعلهم الخوف أكثر إنسانية . كانت على الأرض قرب الصليب آنية فخارية كبيرة مملوءة « باليوسكا » الذي كان شراب الجنود الرومان المعتاد . وكان ثم الآنية مغطى بالسفنجة كسدادة . وفي الحال أخذ أحدهم - ولا ندري إن كان عدوا أم صديقا أم غابرا دفعه حب الاستطلاع للوقوف . أخذ الاسفنجة وملاها بوسكا ليعطيها لیسوع . ومع أن الصليب لم يكن مرتفعا إلا أن رأس المتألم المرتكزة على المعارضة الأفقية التي للشجرة الملعونة كانت أبعد من متناول يد ذلك الرجل فوضع الاسفنجة على قصبة من جذع الزوفا^(١) يقرب طولها من القدم ، وأدناها من الشفتين المائتين^(٢) . إلا أن هذا العمل البسيط الذي أملتته الشفقة والذي لم يرفضه يسوع قد أثار هياجا عصبيا عند بعض اليهود الناضجين وقالوا للرجل [دعه نرى هل يأتي إيليا ليخلصه] . أما الرجل فلم يتراجع عن عمله الرحمة هذا ولكن بعد أن انتهى منه يظهر أنه أيضا ردد مع الباقيين هذه الكلمات المتحدية^(٣) . ولكن

١ - مر ١٥ : ٣٦ . الزوفا ربما من نوع المارجودام أو كباريس سبينوزا وجذعه خشبي .

٢ - مت ٢٧ : ٤٨ و يو ١٩ : ٢٩ .

٣ - مر ١٥ : ٣٦ .

إيليا لم يأت ولا معزيا بشريا ولا منجدا ملائكيا . كانت إرادة الله . كانت إرادة ابن الله أن « يكمل بالآلام » (١) ، ولكي يكون مثلاً أبدياً لكل أولاده إلى منتهى العالم أن [يصير إلى المنتهى] .

والآن قد جاءت النهاية . ومرة أخرى اقتبس كلمات مرثم إسرائيل الحلو (٢) ، ولكن أضاف إليها اللقب الملىء من الحب والثقة والذي سمع المسيح وبواسطته أن يستعمله كافة البشر ، وقال [يا أبتاه في يدك أستودع روحي] . وبعدئذ يجهد أعظم صاحب بصيرته الأخيرة الكلمة المتحصرة الوحيدة [قد أكمل] . وسرعان ما قلها حتى خفض رأسه على صدره و [أسلم الروح] [فدية عن كثيرين] وذبيحة راضية لأبيه السماوي (٣) . انتهت حياته المقدسة ، وبانتهاء حياته انتهى جهاده ، وبانتهاء جهاده انتهى عمله بالجسد ، وبانتهاء عمله انتهى فداؤه ، وبانتهاء الفداء انتهى تأسيس الدنيا الجديدة (٤) . وفي تلك الدقيقة الشق حجاب الهيكل إلى اثنين من فوق إلى أسفل (٥) وحدثت زلزلة جعلت الأرض تضطرب فنشفت الصخور ودحرجت بعضها من أماكنها العالية وكانت هذه تغلق وتغطي مغاور مقابر اليهود . وهنا قام بعض الأموات وانطلقوا

١ . عب ٥ : ٧ - ٨ و ١٠ : ٢ وفي ٩ : ٨ .

٢ . مز ٣٦ : ٥ قارن مع ٥٩ : ٧ و ابط ٢ : ٢٣ .

٣ . قد يكون مقصوداً أن البشيرين قد استعملوا كلمة (وأسلم الروح) (مر ١٥ : ٣٧) ولو ٢٣ : ٤٦ وكذلك مت ٢٧ : ٥٠ و يو ١٩ : ٣٠) ولم يستعملوا قبل " مات " كما يقول أوغسطين أن ذلك معناه " بذل حياته " لأنه أراد ذلك (اش ٥٣ : ٧) . لم أتحدث بتوسع عن المسحة اللاهوتية الخاصة بنالم المسيح فهذه المباحث اللاهوتية تظهر أنها تفوق إدراك البشر ولها كتبها الخاصة . ولكن تسليم يسوع ذاته بإرادته واختياره الكامل ظاهر تماماً من يو (١٠ : ١٨) .

٤ . لانج ٥ . عب ٦ : ١٩ و ٢٠ هذا الحجاب لا بد أن يكون " الباروشيت " أي الحجاب الداخلي . جاء في أبوكريفا أحد كتب العبرانيين أنه في تلك اللحظة قد سقطت طارئة كبيرة من على الحجاب . ولقد ذكر في كتب اليهود علامات في الحقيقة قد حدثت عندما أسلم السيد ذاته ولكن حسب طريقهم المارّة عزوها إلى تاريخ زمان خراب الهيكل .

من قبورهم وظلوا بعد قيامته في المدينة المقدسة (١). هذه الظروف المدهشة مضافا لما أبصروه من احتمال المصلوب لأشئ عدم المبالاة القاسية وروح المرح التي الجنود الرومان. وكان التأثير أشد على قائد المائة الذي كان على إمرتهم. فعندما كان واقفا قبالة الصليب ورأى يسوع يسلم الروح قال [حقا كان هذا الإنسان بارا] . [حقا كان هذا ابن الله] . بل إن الجماهير ذاتها قد سكنت تماما عن حماسها الصاخب وتعصبها الغاضب وابتدأوا يرزحون تحت حملهم بضئير نادم وشعور مبهم إذ تأكدوا أن المنظر الذي شاهدوه ينطوى على كثير مما لم يستطيعوا فهمه فرجعوا إلى أورشليم مولولين قارعين صدورهم وحسنا يفعلون . إذ كانت هذه آخر قطرة في كأس فائض بالشروع وكان هذا بدء اندثار مدينتهم واسمهم وأمنهم .

كان هذا المنظر في الحقيقة أروع من أن يعرفوه أو نعرفه نحن . لكن المؤرخ الديني مهمل كان متعصبا لا ينسكرك أنه كيان المحور الأهم في تاريخ العالم . وسواء أكان مؤمنا أو غير مؤمن فإنه لن يرفض أن يقر أن هذا الدين الجديد قد نبت من أصغر الحبوب إلى أن صار أعظم الأشجار حتى أن طيور السماء قد آوت إلى فروعها ، وأن الصخر الصغير غير المقطوع بأيدي والذي حطم تحطيا بناء العظمة الوثنية ونما حتى صار جبلا عظيما ملاء الأرض . إن الصلب عند المؤمن والملاحد على حد سواء هو الحد الفاصل بين قديم وجديد الأيام . وإن ديانة المسيح قد صارت طبيعيا وخلفيا . ولا أقل روحيا . سباج الأرض . أمت كفجر ربيع جديد على الأمم التي كانت سحكري في خمر الجرائم . حقيقة كان الجهاد شاقا وطويلا ، ولكن منذ الساعة التي مات فيها المسيح فرعت أجراس الوفاة لكل ظلم شيطاني وكل رجس متملك . من تلك الساعة أصبحت القداسة هي المثل الأعلى لمن يتخذون اسم المسيح سيدا وإلهيا . وصار الوصول إلى ذلك المثل التراث المشترك لكل النفوس التي يحل فيها روحه .



أشكال متعددة من الصليبات

- ١ و ٢ صليبان أيرلنديان - ٣ الصليب الدحجاي - ٤ صليب يوناني على شكل زهرة -
 ٥ صليب بات - ٦ من كنيسة لورنزو في سويسرا - ٧ صليب القديس اندراوس - ٨ قلفور -
 ٩ من كنيسة سانتا ماريا روما - ١٠ صليب لاتيني .

تتألم عمل المسيح لا يتأري فيها لأنها حقيقة تاريخية حتى عند غير المؤمنين إذ طردت
 الفسوة ، وأبليت الشهوة ، وخطأت الانتحار ، وغافبت ومحت قتل الأطفال ، وختمت
 على كل الرجاسات التي لا حياة فيها التي الموتية ونفثها إلى الظلمة التي تشبهها . لم توجد
 فئة إلا أصلحت أغلاطها ، فقد خلصت المصارعين ، وحررت العبيد ، وحرست
 الأسرى ، ومرضت الرمنى ، وآوت اليتيم ، ورفعت المرأة ، وأحاطت سنى الطفولة
 الرقيقة بهالة من السجادة القدسية . في كل ناحية من نواحي الحياة أحس العالم بتأثيرها
 اللطيف . أبدلت الشفقة من تقيصة إلى فضيلة (١) ، وأعلت شأن الفقر من لعنة إلى
 طوبى (٢) ، وشرفت العمل من حطة إلى كرامة وواجب ، وقدسست الزواج من عادة
 مألوفة ثقيلة الحمل إلى سر مبارك . وأظهرت المرة الأولى جمال الطهارة الملائكى التي
 ينس منها البشر ، والوداعة التي ازدري بها العالم . خلقت معنى الرحمة والاحسان
 وأوسعت حدود واجباتها من دائرة القريب الضيقة المحصورة إلى أوسع الآفاق لتشمل
 كافة الجنس البشرى . وأثبتت الفكرة أن الإنسانية هي الأخوة العامة حتى في البلاد
 التي لم تؤمن ببشرتها ، قد قدست حياة وظهرت نفس كل فرد على حدته . وفي كل الديار
 التي قومت فيها أخلاق المؤمنين الحقيقيين خلقت قلوباً متجددة تقية ، وأرواحاً مسالمة ،
 ويوناً حلوة ، حتى يخال أن الملائكة التي أنشدت وهتفت يوم تأسيسها قد همست لكل
 متألم مثقل أو محزون يأس من بني البشر قائلة «ولو أنك جالس بين آنية الفخار فستمسح
 أجنحة طائر الحمام ، الأجنحة الفضية ذات الرياش الذهبية » .

آخر قول «لو استطاعوا» أو «لو أرادوا» قد لا ينظرون في عمل كهذا قوة الله وعنايته
 ربما يظنون أنه من الفلسفة المصرية أن الديانة المسيحية والملكوت السبعي يمكن أن
 يفسرا بحلم كسول لتبيل عاش لنفسه أو بانحياالات العاطفية لتحلل قلب إلى رشده .

١ - قال ميكا "الشفقة رذيلة الروح" .

٢ - وقال أيضاً "الفقر وزر كبير وتمبير عظيم" .

نحن لا نضطهدهم ولا نشهر بهم ولا ندينهم ولكننا نقول ما لم تكن الحياة ذاتها هباء
فارغاً فلا يمكن أن يكون هذا هو الأصل الحقيقى للديانة الوحيدة فى العالم التى توازن
تماماً بين الفلسفة والعامة ، بين الديانة والمبادئ ، بين الخضوع والخنوع والوضيع ونجر
الحرية ، بين المثل الأعلى والحقيقة ، بين الباطن والظاهر ، بين الكون الوقور والحركة
الموقفة ، بين النفس الرقيق بالقديم وأجراً مشاريع الإصلاح العامة . إن شهادة
التاريخ للمسيح شهادة قد أعطيت بأيقان تام واقتناع لا يحادل ولم تعط مثلها
لأحد سواه .

ومع أنه واجب حتى على غير المؤمن أن يرى التغييرات التى أحدثتها حياة يسوع
وموته فى العالم فإن المؤمن يرى أموراً أعمق فى حياة وموت يسوع ، أموراً لم يهتد إليها
بأقل من القيامة من الأموات . أنه يرى فى صليب المسيح ما يفوق أهميته التاريخية بما
لا يعبر عنه . يرى فيه انقضاء كل النبوات وإكمال كل التواريخ . يرى فيه تفسير سر ولادة
المسيح وتفسير الانتصار على الموت . يرى فى حياته المثل الكامل وفى موته الفداء
السامل . وعندما يتأمل فى التجسد والصلب لا يشعر أن الله بعيد أو أن أرضنا ما هى
إلا بقعة صغيرة فى الأفق اللانهاى ، أو أن نفسه ما هى إلا ذرة لا قيمة لها رمتها
الصدفة بين ملايين أرواح الأحياء من أجناس البشر العديدة ، بل يقر فى إيمان ورجاء
[ويكون سكنى فوقهم . وأكون لهم إلهاً ويكونون لى شعباً] و [أنتم هيكل
الله الحي كما قال الله إني سأسكن فيهم وأسير بينهم] (١) .

قاربت الشمس على الغروب عندما بدأت الظلمة ترخى سدولها على الذبيحة التى اكملت .
كان أولئك الذين لم يظنوا أنه دنس أن يقتلوا مسيحا فى بدء عيدهم خائفين مترعجين إلى
أقصى حد لئلا تتنجس قداسة اليوم التالى الذى يبدأ متى غربت الشمس من بقاء الجثث
على الصليبان . ومن المرعب أن نذكر أن بعض المصلوبين يبقون ساعات طويلة



عسكر رومان . من بوابة قسطنطين

وأحيانا مدة يومين في عذابهم فسأل
اليهود يلاطس أن تكسر سيقانهم
وترفع أجسادهم . وهذا «التكسير»
كما كان يدعى ، يتم بضرب سيقان
المصلوب بطريقة ثقيلة وهي فسوة
كانت دائما تعجل الوفاة إن لم تحدثها
في الحال . ولم يكن اليهود وخدمهم
هم الراغبين في أن يعجلوا النهاية بهذه
الضربة القاتلة القاضية بل إن الجنود
المعينين لمواساة التنفيذ كانوا يرغبونها
أيضا لأنهم ما كانوا يجرأون أن
يتروا الميدان قبل أن تفارق
المصلوبين الحياة . لذلك منحت
هذه الرغبة سريعا . وكسر الجند
سيقان فاعلى الشر أولا (١) .
وعندما جاءوا إلى يسوع وجدوا
أن صرخته العظيمة كانت
الآخيرة ، وأنه قد مات ، فلم
يكسروا سيقانه . فيبدون
قصدا حفظوا تشابه التام لخروف
الفصح الذي كان رمزاً له والذي

١ . ربما كان السبب أن جنديين بدأ في «التكسير» من الجانبين كل منهما إلى جانب صليب أو

أمر [أن عظمة لا تكسر] (١) . ولكن ثلثا يكون في إغماء . وهناك حوادث قليلة النبس فيها موت الرجال فأنزلوا عن الصليب وبعث فيهم الحياة - وإذا أن العسكر كانوا معرضين لفقد حياتهم لو لم يتم التنفيذ . ولكن ثلثا كدوا من موته طعن واحد منهم جنبه بالنصل العريض خربته واخترق الجرح كما رغبت الطعنة المدسوبة مكان القلب . ويقول يوحنا ثلثا كيد من عاين وشاهد برؤية العين (وهو ارتكان يكون في غابة الغرابة والتجديف لو أن هذا الخبر مصطنع كما حاول النقد الحديث يجهد مضى أن يبرهن على ذلك ولكن عبثا) إنه [للوقت خرج ماء ودم] . هل كان هذا الماء نتيجة مضاعفات مرضية تسببت من آلام المخلص الشنيعة ؟ أو أن طرف الحربة قد مزق غشاء القلب فرأى الذين أنزلوا الجثمان بعض المصل مختلطا بالدم ؟ فعلى أى الحالتين كانت طعنة الحربة هذه كافية لأخراس كل الادعاءات الهرطيقية أن يسوع ظهر فقط أنه مات . وكما أنها أكدت للجند فأنها تؤكد لكل الذين شكروا في أن ذلك الذي قام من الأموات ثانية قد صلب حقا ومات فعلا ودفن ، وأن روحه قد أسلمت إلى الدنيا غير المنظورة (٢) .

ربما لأن صليب يسوع كان الأكثر ارتفاعا فقد ترك للآخر .

١ . خروج ١٢ : ٤٦ (يوحنا يرجع إلى ذلك ١٢ : ١٠) رؤى ١ : ٧ . من الأمور الغريبة أن خروف الفصح كان كالو بصلب حرقا على قطعتين متعارضتين من الخشب وقد حضرت عيد الفصح عند السامريين على جبل جرزيم سنة ١٨٧٠ وكانت سبعة حملان معدة للشواء وكانت على سبعة صليان . ٢ . اتخذ الآباء الأولون من هذه الحقيقة دحضا لكل الشكرك . وبما أن خروج المصل والدم من جرح يحدث عقب الوفاة قد أكد حصوله بعض ثقاة الآباء . وإن كان نادرا فلا حاجة لاعتباره كمعجزة . وتختلف الآراء إن كان هذا الماء هو مصل غشاء القلب أو المصل الناجم من تحترق دم منسكب . وهذا غير مستحيل سيما إن كان السيد قد مات من تمزق القلب (مر ٢٢ : ٤٤ و ٢٩ : ٢٠) أو من المسكاب بللوري . كما ورد في رسائل الدكتور سمسون وأطباء آخرون وفي كتاب الدكتور حنا (يوم آلام الرب) وكتاب الدكتور ستروود " السبب الطبيعي لوفاة المسيح " .



يوحنا البشير والغراف (عن فسيفساء قديمة في رافنا)

الفصل الثاني والستون

القيامة

“وقام في اليوم الثالث”
قانون الايمان

في اللحظة التي مات فيها المسيح ما كان شيء يبدو في منتهى الضعف ولا
أزيد استحقاقا للرثاء وانعداما للأمل ولا أشد وجوبا للسخرية
والخذلان واليأس والمحو من الكنيسة التي أسسها. لم تكن سوى حفنة ضئيلة من

الأتباع الضعفاء، أحرأتم قد أنكر سيده بتجديف وأحجم إليه فد تركه وهرب . كانوا فقراء ، وكانوا أجلاء ، وكانوا بلا رجال . لم يمتلكوا سيفاً واحداً ولا بمحماً واحداً . إن تسكلموا تظهرتم لغنمهم . وإن تحدثوا باليونانية الدارجة كانت محتقرة كشبي . مزدري . كانوا في درجة من الضعف وعدم الأهمية حتى أن المتحيز الجهول لم يتنبأ لهم بالبقاء حتى ولا كشبيعة جليلية . فكيف تسنى لهؤلاء الرجال الجهلاء الضعفاء وصلبيهم الخشي أن ينتصروا على المغريات الشهوانية القائلة للمخافات الوثنية ، ويخضعوا ملوكاً وجيوشاً ، ويغلبوا العالم ؟

ما الذي أخرج القوة من ضعف كامل وبغيض ؟ يوجد لذلك جواب وجواب واحد « القيامة من الأموات » . كل هذا الانقلاب كان نتيجة قوة قيامة المسيح . لو فسنا ما ظهر أنه فضيحة شائنة للمصيبة التي انتهى إليها عمله مع الأجياد الإلهية التي استوجبهما ليس . رغم أن تلك الآلام وذلك العار بل من أجل تلك الآلام وذلك العار ، فأنا نشعر بعدم مقدرتنا بشأنا أن نوفق بين هذه الحقيقة المفجعة وبين نتيجتها الباهرة إلا بوجود حقيقة أخرى مؤكدة كتباً كيد آلام المسيح ومجيدة بدرجة كافية نجلو كافة أحزانهم (١) .

كانت الشمس الآن على شفا الأفق والسبت يقترب و [لأن يوم السبت ذلك كان عظيماً] ، سبت له عظمة ومهابة خاصة لأنه كان سبتنا وفصحنا في آن واحد (٢) ، قد اتخذ اليهود كل حيلة لمنع التجاسة القانونية ليوم مقدس فأصرعوا بحماس عقب التحقق من موت الضحايا لأزال أجسادهم من على الصليب . ولم يتعبوا أنفسهم بخصوص القبور

١ . وستكون . " لو لم يقم المسيح لكان واجبا علينا ليس فقط أن نقرر كيف مري الاعتقاد بقيامته بدون أي رجاء سابق يهد في قبولها وكيف قبلت بهذا الافتناع الذاتي وألبست شخصية المسيح صفات لم نخلع على أي أحد من قبل وذلك من التسليم باليهود والذين نوبوا على الوحداية البحتة " .

٢ . يو ١٩ : ٣١ وث ٢٢ : ٢٢ و ٢٣ و لا ٢٣ : ٧ .

تاركين ذلك لخدمات الأصدقاء العرضية أو الأقارب لموارات رقتهم في قبور مجهولة. وترك جسد يسوع المائت معلقا للنهاية لأن شخصا لا يمكن تجاهل مقامه قد ذهب ليستأذن ييلاطس أن يعمل بالجسد كما يريد.

كان هذا هو يوسف الراي (١١)، رجلا غنيا ذا خلق عال وحياء بلا لوم وعضوا بارزا في السهدين. ومع أن ناحية في طباعه أو ضعفا في إيمانه قد منعه حتى الآن عن إعلان إيمانه بيسوع إلا أنه سبق أن امتنع عن ابداء صوته في السهدين وأبى التستر على جريمتهم. والآن قد أثارت فيه الكرامة والأحزان كل الشجاعة. أما وقد فاته أن يعلن عطفه على يسوع كتنبي وهو حي، فعلى الأقل سيبدى إخلاصه له كشهيد فريسة لمؤامرة دينية. فذرى مع الرياح كل نستر وحذر وما أن رأى أن صليب جلجثة يحمل جسدا لا حياة فيه حتى ذهب سريعا إلى ييلاطس في ذات أمسية الصلب وتضرع إليه أن يهبه الجثمان. ومع أن الرومان كانوا يتركون أجساد عبيد المملوكين لناكلها الكلاب وتنهشها الغربان فإن ييلاطس لم يجد صعوبة في إقرار العادة الأوفر احتراماً وإنسانية التي لليهود والتي تحتم دفع الموتي (٢) حتى في أشنع الحالات. ولكنه دهش للسرعة التي دب بها الموت إلى يسوع وأرسل إلى قائد المائة ليتحقق أن موته كان له زمان ثلاثا يكون في اغناء أو غيبوبة (٣). وإذ تأكد أن هذا قد تحقق أمر في الحال أن يعطى الجثمان. وبلا ريب يعمض الرضا الحقيقي - لغنايه هذا - المشير الشريف - وبدون أن يضيع يوسف ثانية واحدة اشترى مقطعا من الكتان (٤) الثمين

١. ارماتا أو الرامة مكانها غير معروف. قد تكون رامة بنيامين (مت ٢: ١٨) أو رماتيا اقرايم (اصم ١: ١) ولكن بالتأكيد ليست رامة دان.

٢. لم يكن طلب يوسف خلوا من الخطر فإن أدوا ما قد أزهقت لجسده مثل هذا الطالب كما حدث عند أيام الشهيد بروفيروس وقد قيل إن ييلاطس قد استخلص رشوة لنفسه (ع ٢٤: ٢٦) ولكن الظاهر أنه لم يفعل لأن اغناء اليهود بالدفن كان مشهورا وأي أمر بضاد هذا ما كان يطاع ٣. هذا ما يظهر من مر ١٥: ٤٤. ٤. وهذا دليل قاطع من البشائر على أن يوم

وأول الجثة من على الصليب . في الوقت ذاته ساعدت قوة مثاله في إيقاف شعور مماثل في روح نيقوديموس المحب الخائف . فان كان هو - كما هو الغالب - نيقوديموس بن جوريون الذي ذكره التلمود فقد كان غنيا جدا (١) . ومهما كان قد تسر وانكمش في حيلة يسوع فقد امتلأ قلبه الآن في أمسية موته بنوبة من العطف والندم وأسرع إلى مكان صلبه ودفنه بتقديم لها قيمة ملوكية حقيقية . والائمان التي احتاج يوما ما ستارا من الظلام جرؤ أن يظهر محبته على الأقل في غسق الغروب وانتهى أخيرا أن يعلن إخلاصه في وضوح الظهيرة . وشكرا للهيب جمر الحزن والعطف المتقصد في قلب هذين التلميذين الغنيين التبيليين إذ أن من مات كأثيم دفن كملك . [جعل مع الأشرار قبره ومع غنى عند موته] . وهذا الكتان الثمين (السنديون) الذي اشتراه يوسف تثر بغنى بمائة رطل من المر وخشب الند العطار الذي اشتراه نيقوديموس (٢) . وحمل الجسد الممزق إلى قبره الهادر المحبوب بينما كانت روح الاله المتأنس تعمل عملها العظيم (٣) . قرب مكان الصليب . إن لم يكن في الواقع جزءا منه . كان بستان يوسف الراى في داخل سياجه أمر أن يحفر في الصخر الأصم قبر جديد لنفسه ليسوارى فيه قرب المدينة المقدسة (٤) . وكان القبر جديدا لم يوضع فيه أحد قط . ورغمما عن الرعب الرهيب الذي كان اليهود يعزونه لمقابرهم المنحوتة في الصخر ، ورغمما عن الوسوسة

السبت ذلك كان عقبا والسنديون أو الكفن غالبا من الكتان الأبيض مثل الذي أمر غملائيل الثاني أن يدفن فيه حتى يبطل عادة الدفن في الثياب الغالية على ما كان يضل اليهود والثلاث كلمات التي استعملت لدفن يسوع (مر ١٥ : ٤٦) و (يو ١٩ : ٤٠) و (٢٠ : ٧) استعملت أيضا للبعازر .

١ . يقال أنه هلك وأهل بيته في حصار أورشليم ولقد سبق قد ذكر أن ابنه التي كان صدقها مليون دينار من ذهب رؤيت تجمع الحبوب من دوث حصان . رجو أن تكون هذه القصة لا تدل على الكره اليهودى ضد من كان مسيحيا في قلبه على الأقل .

٢ . لو ٢٣ : ٥٤ . ٣ . ١ بط . ٤ . الأرض المحيطة بأورشليم كانت لمدفن كبير وأمنة لقرب المقابر من المدن تشاهد في اليهودية بالمشات .

المتحلقة التي جعلت اليهود تنأى عن مس آية جثة ، لم يتردد يوسف أن يهيب جسده يسوع المثلوى الأخير الذي كان قد أعدده لذاته . وكان يجب أن تنم الاستعدادات بسرعة وعجلة لأنه إن غربت الشمس بدأ السبت . فكل ما أمكن عمله هو غسل الجسد ووضعه في العطور وربط الرأس بمنديل أبيض ولف الكتان مرارا حول الأعضاء الجريحة ووضع الجسم الطاهر باحترام في الفجوة الصخرية . وبعدئذ يجهد اشترك فيه عدة رجال دحرج صخر عظيم على الفتحة العرضية للقبر . وما انتهوا من هذا حتى اختفت الشمس وراء نلال أورشليم وانبثق فجر السبت الجديد (١) .

عرفت المسكن مريم المجدلية وكذلك مريم أم يعقوب ويوسي ونساء أخريات جليليات ، وناكذن من القبر فأمر عن إلى منازلهن ليعدن عطورا وأطيابا قبل أن يبدأ السبت ليتسنى لهن الرجوع في بكور يوم الأحد لكي يتمكن تحنيط الجسد الذي بدأ في تكفينه بسرعة فيقوديموس ويوسف . وقد أمضين بسكون ذلك السبت الحزين الذي كان عند كل القلوب الكبيرة التي أحببت يسوع سبت خوف وآس .

ولكن لم يكن أعداء يسوع ساكنين فإن اليهود الشديس للذخائر المحرمة لم ينتبه حتى بعد موته على الصليب . نذكروا أربع النبوات الشائعة عن قيامته ، وآية يونان النبي التي قال إنها وحدها سوف تعطى لهم (٢) ، والقول الهام عن الهيكل المنقوض الذي سيقمه في ثلاثة أيام . وهذه النبوات التي كانت ضئيلة عند المؤمنين المنسحقين المترددين قرئت مثل حروف من نار على الحائط ، يذكرها لخب مندلع من الشعور بالجريمة المنكورة ، فتظاهروا بالخوف من أن يسرق تلاميذه الجثة ويسببوا ضللا ، فطلبوا من الوالى أن يحرس القبر بحرص حتى اليوم الثالث . ولقد أعطاهم بيلاطس إذنا مختصرا غصوبيا أن يعملوا كل ما أرادوا (٣) . والظاهر أنه بعد انتهاء سبت

١ - وكانت عادة اليهود اعتبار غروب الجمعة كأنه بدء السبت ومنحوا ذلك باسم خاص .

٢ - مت ١٢ : ٣٩ .
٣ - الكلمة الأصلية بالكاد تعنى " أمر " وقد صدر لبعض

الفصح العظيم ووضع جنديا رومانيا وختم الحجر أرسلواهم أيضا خدامهم وحراسهم زيادة في الاحتياط .

انقضى الليل ، وقبل أن بدأ بصيص الفجر يبدد ظلام اليوم الأول من العيد (١) ، حفز الحب القوي الذي جعل أولئك النسوة يتأخرن أزيد عند الصليب أن يكن السابقات عند القبر ، فحملن الأطياب الثمينة غير علامات شيئا عن الحراس أو الاختتام [كن يقفن فيما ينهن من يدخرج لنا الحجر عن باب القبر] . وسبقت المرأتان متقدمتين على هذه المعصية الصغيرة وتبعتا سالومي وبوانا (٢) . وقد وجدت النسوة أن المعصلة قد حلت لهن . علمن إذ ذاك أو بعد ذاك أن رؤيا خاطفة للأبصار وملائكة ثياب بيض قد أزهبوا حراس القبر ودحرجوا الحجر عن بابه يستما زلزلت الأرض . وحين وصلت إلى المقبرة وجدن ملائكة في ثياب بيض أمروهن بالعودة سريعا إلى الرسل وإخبارهم ، سيما بطرس ، أن المسيح حسب كلفته قد قام من الأموات وسيسبقهم مثل الراعي إلى الجليل موطنهم المحبوب . فعدن مسرعات مضطربات من الفرح والخوف ولم يخبرن أحدا سوى الرسل . وحتى عند تلاميذه كان كلامهن كقصة خيالية عجيبة . ولكن مريم المجدلية التي منحت رؤيا لظهوره على حدة أسرع في الحال إلى

الجند الذين كانوا يعادون لليهود ليعملوا كبوليس مدة اجنابات الفصح العظيمة . والخبر يبعد فكرة كونهم من حراس الهيكل .

١ . أولئك الذين يظنون أنه من الحق أو العذل أن يتلمسوا الاختلافات بين كتاب ذكروا ببساطة الحق إلى الدرجة التي في قدرة فهم معاصريهم وباللغة العادية الدارجة في الحياة اليومية قد يجدون شيئا من هذا بين (والظلام باق) في يو ١٠ : ٢٠ وبين (إذ طلعت الشمس) في مر ١٦ : ٢ . ولكن هذا التقيد لا يستحق اهتماما جديا . لقد جهدت في الكتاب كله أن أظهر بهدوء توافق الصدق الصريح بين البشائر ولا يتطاب الأمر أزيد من هذا . ويقول جرسن أنه يمكن بسهولة وبساطة تفسير هذه الاختلافات وليست هذه أهمية أو أضرار من المهاجمات للإيمان المسيحي إن كانت على هذا الأساس .

٢ . مر ١٦ : ١-٧ ويو ١٠ : ٢٠ ولو ١٠ : ٢٤-١٠ ومت ٢٨ : ١-٧ .

إلى بطرس ويوحنا (١) الذين سرعان

١ - من يقرأ باعنان اعلانات هذه
"الظهورات" التي حدثت في اليوم الأول
للقبامة يتضح له أنها حفظت لنا على وجه
عام كمذكرات متناثرة متداخلة (مت
٢٨ : ١٦ و لو ٢٤ : ٣٤ و اع ١ : ٣)
لا يمكن معها أن تحصل بدقة تامة وبدون
استنتاج أن نعيد ترتيبها أكيدا للحوادث .
اعتقادنا في القبامة كحدث تاريخي محقق
تدعمه لنا الظروف المعاصرة والثالية يرتكز
على أساسات أعمق وأوسع رومانبة وأشد
متانة من أن تزعمه خلافاً ظاهرية لا
يمكن القول أنها متباينة " فالاختلافات
العشرة " التي دونت حتى من أيام سلاوس
لم تزعج ولو إلى ساعة واحدة إيمان
المسيحيين . وما استخلصه من هذه
الأخبار هو ما نتوقعه من شهود عيان
حفظوها شفها ثم كتبت من نحو أكثر
من ١٨٠٠ سنة فدوتوا "الصدق الصريح"
متناضين عن بعض التفاصيل الدقيقة
المحيطة . ان بولس الرسول ليس بالتأكد
بالمأفون ولا بالمتمسك المتجبر يشهد بصدق
الظهورات ويكتب بعد فترة طويلة الرؤيا
التي جعلته هو السقط من أسرة التلاميذ
(١ كو ١٥ : ٨) لو كانت ظهورات
المسيح لتلاميذه مخترعة فكيف تسنى لهم
أن يمتلكوا هذا الخلق البسيط الصلب الذي
لم يظهر فيه نهوس دنيء ؟ لو كانت هذه



مناظر عن الآلام (عن نقش من ميلانو)

ما تلقفها هذه الأنبياء القدهشة حتى قاما ليريا بعيونهما ما قد حدث . وقد سبق يوحنا زميله الأكبر سنا منه ، وإذ وصل أولا نظر بدهشة صامته داخل القبر المفتوح . كان القبر خاليا وكل جزء من الكفن الكتاني في مكانه ملفوفا بعناية . وحينئذ أتى بطرس وبجرائه الطبيعية غير ملتفت إلى النجاسة الطقسية ولا إلى أي شيء آخر سوى محبته ودهشته فدخل إلى القبر وتبعه يوحنا قرأى وآمن . وعاد للتلميذان يحملان هذا التحقق غير المشكوك فيه إلى أخوانهما الخائبين (١) . ورغما عن الخوف والاضطراب والفهم الثقيل الذي باعترافهم كان أبطأ من أن يدرك الحقائق التي لقنوها فقد انبلسج في هذا الحين رجاء متردد سرعان ما تما إلى يقين تام أن المسيح حقا قد قام . في ذلك الصباح كان قبر يسوع فارغا ، وفراغه أوقع تلاميذه في غاية الحيرة ، حيرة مشوية في صدور بعضهم بحزن وجزع (٢) واعتقدوا بعد ذلك وبهرايين متعددة أنه قد قام حقا من الأموات ، ولتيقنهم من هذا الاعتقاد أصبحوا مستعدين أن يلاقوا الموت في كل وقت ، وإن هذا الاعتقاد قد أحدث تأثيرا كاملا في أخلاقهم فجعل الجبان شجاعا والضعيف قويا . ولم يكن في استطاعتهم قط اختراع كذب مجرم يعرفون أنه مفتعل . وحتى لو قدروا على

الظهورات من نسج الخيال فكيف تفسر وقوفها المفاجيء المبرمج النهائي عقب صعود السيد . يقول لاني إن ظهورات اليوم الأول لم تدون لنا كسلسلة متمسكة وأن مجرد القصد الكلامي الصيغاني لن يفسر لنا الشعوب المشتركة الذي حفز هؤلاء الأفراد المختلفين إلى حماس متحد . وبلا حظ وحنكوت اختلاف مقصد البشرين فحتى يتكلم عن عظمة ومجد القيامة ومرفس يتكلم عنها كحقيقة ونعمة ولوقا كضرورة روحية ويوحنا كحكاك للأخلاق .

- ١ . راجع التباين المشابه في خلق الرسولين الوارد في يو ٢١ : ٧ .
- ٢ . وهذا رغما عن الانذارات المتكررة للرسل الواردة في يو ٢ : ١٨ - ٢٢ و ٦ : ٦١ - ٦٤ و ١٧ : ١٠ و ١٨ : ١٣ و ٢١ : ١٢ و مت ٢٨ : ١٦ و ١٣ : ٢٧ و ١٧ : ١٠ و ٩ : ٢٦ و ٢٣ : ٢٦ و مر ٩ : ٣٠ - ٣٢ و ١٠ : ٢٢ و ٢٤ : ١٥ . قد يجوز أن كلهم لم يسمعوا كل هذه الانذارات ولكنهم سمعوا الكفاية من السيد ليجهلوا أن يقول لهم (يا عديي القوم ويطيبي القلوب في الإيمان) .

ذلك فيستحيل أن يكون للكذب المفتعل القوة القاهرة أن يذعن على إلهام العالم وتجدد أخلاقه . وعلى اعتقاد القيامة قد بنى المسيحيون حفظ اليوم الأول ، يوم الأحد من كل أسبوع الذي ما زال براعى في العالم كله ، وبنوا أساسات الكنيسة المسيحية . هذه حقائق لا يستطيع النقد القزبه أن يغفلها وإن تباطأ أو تردد في إقرارها .

ولكن حتى تلك اللحظة لم تره عين ، وكان لمريم المجدلية التي كانت روحها الآن حارة كاللهيب شفاقة كالبللور والتي أخرج منها سبعة شياطين ، كان لها منحة هذا الشرف المجيد أولا . إن رؤية الملائكة لم تخفف من حدة الاضطراب والخوف التي استولت عليها عندما رجعت مرة ثانية إلى القبرة ورأت أنه أصبح مستحيلا أن تقدم الخدمات الأخيرة المنبعثة عن الحب والحنان لجسد سيدها المملوب . لم يقدر الملائكة الالابسون الثياب البيض ولا كلماتهم أن تزع الاضطراب الذي ساورها للفكر الذي غلكها وهو [أنهم أخذوا سيدي ولا أعلم أين وضعوه] وفيما كان قلبها مفعبا بهذا الخاطر التفتت وإذا يسوع ذاته واقفا أمامها . انه كان يسوع ولكن ليس كما عرفت . كان هناك شيء روحاني ، شيء ليس من هذه الأرض ، في هذا الجسم المقام المعجد . تغير في الهيئة أو الملابس جعلها تظن أنه حارس البستان . ورجاء حار طلبت منه أن يفسر لها سر هذا القبر الفارغ المليء بالملائكة . قالت له باسترحام مر وقد أدبرت رأسها وهي تخاطبه ربما لتخفي دموعها الجارية المنسكية وقالت [إن كنت أنت قد حملته فأخبرني أين وضعته وأنا أخذه] .

قال لها يسوع [يا مريم] .

هذه الكلمة الوحيدة في توراتها الرهيبة الرقيقة سويا اخترقت في الحال قلبها فاستدارت إليه والظاهر أنها اجتهدت أن تمسك قدميه أو هذب ثوبه وصرخت في لغتها الوطنية الآرامية [رايوني . الذي هو يا معلم] . وعقد الفرح السديد لسانها عن أن تنطق بغير هذا . أما يسوع فأوقف بلطف حدة عاطفتها الحساسة وقال لها [لا

تلمسي (١) لأنني لم أصعد بعد إلى أبي . فاذهي إلى أخوتي وفولي لهم إني أصعد إلى أبي الذي هو أبوكم وإلحي الذي هو إلهكم] . فأسرعت طائفة خائفة وأعادت عليهم تلك الرسالة الرهيبة . وقد رن صونها كالبحير الأول الذي طبع على عقول جميع من سمعوه أثرا لا يمحي إذا خبرت [إني رأيت الرب] .

٢ . وما كانت شهادتها غير مدعومة . لقد قابل يسوع النفوس الأخريات وقال لهم [سلام] . واختلط الخوف بالفرح حين أردد أن يسكن قدميه . حينئذ قال لهم [لا تخفون . اذهبن واعلمن إخواني أن يذهبوا إلى الجليل وهناك بروني] (٢) .

كان بقاء الحراس جوار قبر فارغ لا ضرورة له . وخشية العواقب والرعب من كل ما رأوا هربوا وهرعوا الرجال السهدين وأسرروا إليهم بما شاهدوا . لكن كان الاثنان أو البحث بعيدين جدا على السواء عن تلك القلوب الغليظة ، بل كان حصنهم الوحيد هو المكذب . اجتهدوا أن يخفئوا المسألة كلها . فأوعزوا للحراس أن يقولوا أنهم كانوا نياما ، وفيما هم كذلك سرق التلاميذ جسد يسوع (٣) . غير أن قصة مثل هذه كانت ظاهرة البهتان حتى لا تصدق . وسخيفة حتى لا تعلن . وإذا عرفت فلا شيء يعني هؤلاء الجند وهم رومان من العار والقتل . لذلك رشا الصدوقيون الجند ليتشاوروا فيما فيه صالحهم وليدفعوا الأمر كله سرا مكتوما . ولم تنتشر هذه القصة الوضيعة إلا رويدا رويدا وبعد حين . ورغم أنهم بعد ستة أسابيع من القيامة كانت

١ . يو ٢٠ : ١٧ معناها أن يوم الحضور الشخصي الجماعي ، يوم المجيء البشرية قد انتهى ومن الآن فصاعدا سيكون مع شعبه أقرب وألصق لأن حضوره سيكون روحيا .

٢ . مت ٢٨ : ٩ و ١٠ .

٣ . مت ٢٨ : ١١ - ١٥ . غريب أن أولئك الذين يظهرون اشتراكا من فكرة الغش عند أولئك القساوسة الذين يبين المتحيزين من أعضاء السهدين لا يتورعون من القول أن المسيحية قد أسست على صدق مشهور يقرب من الغش المتعمد من أناس ماثوا من أجل الصدق الذي كرزوا به وعلموا أن روح الصدق هو الواجب الأول للدين الذي نادوا به .

هذه الحادثة العظيمة لكل مسيحي الإيمان الذي لا يتزعزع . وبعد سنين قليلة نفوت براهينها التاريخية المحسوسة وشهاداتها المختلفة عن حقيقتها برؤية خالدة أعلنت . وقد حققها وارتضاها شاب ذو عقلية حادة جبارة ونبيلة ، فربسي غيمور مضطهد اسمه شاول (١) . ولكن همسات ولدت ميتة وانتشرت هذه الكذبة السوداء ، السالفة بطرق خافية ملتوية وكان الغرض منها مضادة الحقيقة الواقعة . وبذكر متى البشير أنه عندما كتب إنجيله كانت لا تزال شائعة بين اليهود وظلت تنساقل بينهم لمدة أجيال ، وهي إحدى الخرافات التجديفية التي أعيدت وقد تضخمت بعد ذلك بأثنى عشر جيلا في كتابهم (تولدوت يسوع) .

٣ - الظهور الثالث كان لبطرس ، ولا ندري تفصيلاته بالدرجة . وربما كانت في طبيعتها شخصية جدا عن أن تعلن . وحقيقة هذا الظهور ترتكز على شهادتي لوقا البشير وبولس الرسول (٢) .

٤ - الظهور الرابع حدث في ذات اليوم وأحيط بظروف عميقة الأهمية . كان تلميذان ذاهبين إلى قرية اسمها عمواس (٣) وموضعها غير معروف ولكنها تبعد حوالي ثمانية أميال عن أورشليم . وكانا يتحدثان بقلب حزين مضطرب من الحوادث المريعة التي صارت في اليومين السابقين ، وإذا بغريب يصحبهما ويسألهما عن سبب نظراتهما العابسة وكلماتها الفلقة ، فوقفنا وحدنا في هذا المسافر المجهول بنظرة عدائية مريبة (٤) .

١ - روم ٤ : ٦ و ١ : ٢٠ و غل ١ : ١ و ١ كو ١٥ : ٤ - ٨ . الخ . والأخيرة هي أول استشهاد عن القيامة وكتبت سنة ٥٤ م .

٢ - لو ٢٤ : ٣٤ و ١ كو ١٥ : ٥ .

٣ - عمواس ليست هي عمواس (نيكومولس) التي تبعد ١٦٠ غلوه أي حوالي ٢٢ ميلا عن أورشليم . والكلمة معناها " الآبار الحارة " وقد يكون موضعها قرية " كولونيه " ولكن لا يمكن الجزم بموضع مكان أشير إليه عرضا على هذا النحو .

٤ - لو ٢٤ : ١٣ - ٣٥ . هذا وإن إجابة كليوباس التي تطرى على متى . من التأكيد تظهر أن

وعندما أجاب أحدهما الذي كان اسمه كايوباس (١) كان في الجواب الذي جراً أن ينطق به شيء من الريبة والدهشة [أأنت وحدك غير مقيم بأورشليم فلم تعلم ما حدث فيها



السير إلى عمواس (عن حفرة من العاج من القرن التاسع)

للمبشرين لم يكونا مستريحين لتدخل هذا القريب . وبعد الحوادث الأخيرة القريسة كان هذا الحرص أمراً طبيعياً .

١ - لو كانت هذه الحادثة خيالية كما يزعم بعض القاد فلماذا ذكر هذا الاسم المهمبول كايوباس ليدعها ؟ ثم لماذا لم يذكر الاسم الآخر أما كان من السهل جدا اختيار اسمين لرسولين مقدسين ؟ ان القول بأن كايوباس هذا هو كلوباس أو حلي مجرد ظن .

في هذه الأيام [فإلهما] وما هو [؟] وحينئذ أخبراه كيف أن آمالهم التي رجووها من أن يسوع كان النبي العظيم الذي سيفسدى شعبهم قد انحطمت وديست إلى الأرض وكيف أن أعماله المقتدرة أمام الله والناس قد مضت وانقضت منذ يومين على صليب العار . ثم وصفاله الدهشة التي استولت عليهم في اليوم الثالث هذا عندما حيرتهم بعض النسوة وأسمعتهن شائعات عن رؤيا ملائكية وشهادة بعضهم أنهم رأوا القبر فارغا . وأضاف المتكلم بأنه حزينة [أما هو فلم يروه] .

وحينئذ وبخها لعدم فهمها وبطء قلبها ، وأراها ذلك الغريب كيف أنه في كل العهد القديم من موسى فما بعده كانت نبوة طويلة عن آلام المسيح كما عن بعده . وإذا كانوا يتحدثون في هذه الأمور الهامة اقتربوا إلى عمواس وظهر أن الغريب سائر إلى مكان أبعد منها ولكنها أمسك بالراح ليجث معها . وإذا جلسوا لتناول الطعام البسيط بارك وكسر الخبز وتناولها وحينئذ انفتحت عيونها بفأة ورغما عن شكله المتغير (١) عرف أن الذي كان معها هو الرب . ولكن عندما عرفه لم يجداه فقال أحدهما للآخر [أما كانت قلبنا ملتصقا فينا وهو يكلمنا في الطريق ويوضح لنا الكتب] ؟ وقاما للحال وعادا لأورشليم يبشران بهذه الأخبار الغريبة الفرحية . ولم يجدا الآن سامعين مرتلين بل فويلاهما أيضا بالتأكيد للفرح المفعم بالسرور [حقا لقد قام الرب وظهر لسمعان] .

٥ . مرة أخرى ، وللمرة الخامسة في يوم القيامة هذا ، الخالد إلى أبد الدهور ، أظهر يسوع ذاته لتلاميذه . كان عشرة منهم مجتمعين سويا والأبواب مغلقة من خوف اليهود وفيما هم يتبادلون هذه الأخبار السعيدة إذا بيسوع ذاته قد وقف في وسطهم [وقال لهم السلام لكم] . والهيئة غير العادية لهذا الجسم المعجد ، والأمر الرهيب أنه قد قام من الأموات صيرام في اضطراب وخوف (٢) . كان حضور السيد جسديا

١ . مر ١٦ : ١٢ (هيئة أخرى) . ٢ . لوقا ٢٤ : ٣٨ إن يسوع قال "أنا لست روحا بلا جسم" .

بلا شك ولكنه متغير فظنوا أن روحا هو المسائل أمامهم [فقال لهم لماذا تضطربون
ولماذا نخطر أفكار على قلوبكم . انظروا يدي ورجلي فاني أنا هو . جسوني وانظروا فان
الروح ليس له جسم بعظم كما نرون لي] . ولما قل هذا أراهم يديه وجنبه . وعندما كان
يتنازع قلوبهم الفرح والدهشة وعدم التصديق سألهم إن كان عندكم شيء . يأكله .
ولكني يزيد تأكدكم أكل قدامهم جزءا من سمكة مشوية وشهد عسل . وحينئذ
مرة أخرى قال لهم [السلام لكم . كما أرسلني أبي أرسلكم أنا أيضا . ثم نفخ في وجوههم
وقال اقبلوا روح القدس . من غفرتم لهم خطاياهم تغفر لهم ومن أمسكتموها
عليهم تمسك] .

٦ - واحد فقط من الرسل كان غائبا وهو توما أي التوأم . وقد رأينا فيما سلف
أنه كان محبا ولكنه حزين . ظهر له أن الخبر أجمل من أن يصدق وعشنا حاول باقي
الرسل أن يؤكدوا له [إنا قد رأينا الرب] . من حطنا وليس من حظه أن أعلن
بنا كيد قوى أنه لا شيء يقنعه ما لم يضع أصبعه فعلا في أثر المسامير ويده في جنبه .
مضى أسبوع والشكوك المدونة بأمانة عن الرسول المخلص بقيت كما هي . في اليوم
الثامن أو كما نقول نحن بعد ذلك بسبعة أيام . لأن القيامة قد جعلت اليوم الأول من
الأسبوع حتى من ذلك الوقت مقدسا لقلوب الرسل . كان الأحد عشر مجتمعين داخل
الأبواب المغلقة ، ومرة أخرى ظهر لهم يسوع . وبعد بركته المعتادة الراهبة اللطيفة
دعا توما وأمره أن يمد أصبعه ويضعه في أثر المسامير ويضع يده مكان الحربة في جنبه
كي لا يكون فيما بعد [غير مؤمن بل مؤمنا] . أجاب التلميذ غير المصدق بموجبة من
الأيضات [ربني والهي] . قال له يسوع [لما رأيتني آمنتم . طوبى للذين
لم يروا وآمنوا] .

٧ - الظهور التالي للمخلص الفائم كان لسبعة من التلاميذ عند بحير الجليل ،
سمعان وتوما وثئنايل وإني زبدي واثنين آخرين ليس من المستبعد أن يكونا فيلبس

واندراوس ولو لم يذكر اسمها (١). مرت فترة لم يظهر فيها المسيح ، فقبل أن يعودوا لأورشليم في العنصرة ليقبلوا وعد أسكوب الروح القدس قال سمعان انه سيعاود مؤقنا صناعته الأولى كصياد السمك . لم يكن اوم بعد كريس مشترك ، وربما نفذت مرافق العيش فكان هذا هو السبيل الوحيد الواضح للحصول من طريق شريف على ما يحتاجون إليه . واقتراح الآخرون أن يصحبوه وأفلحوا مساء لأن الليل هو أحسن وقت للصيد . ونعبروا الليل كله عبثا .

وعند الفجر باكرا وقف في ضباب السحر شخص على الشاطئ . لم يتبينوه ، وسمعوا صوتا يناديهم هل أمسكوا شيئا فكانت الأجابة الفانطة [لا] . فأمرهم [ألقوا الشبكة عن عين السفينة فتجدوا] . فألقوا ولم يقدروا أن يجذبوها من كثرة السمك . وهذه الحادثة أيفظت بقوة قاهرة ذكرى الأيام السالفة . فممس يوحنا إلى بطرس قائلا [إنه الرب] . ففي الحال شد ذلك المتحمس الحار القلب منطقة الصيد على حقويه (٢) وقفز إلى البحر ليسبح المائة يارده التي تفصله عن الشاطئ . وألقى بنفسه وقد بللته الأمواج عند قدمي يسوع ، وتبعه البنفون يبطء . يجرون الشبكة المليئة غير المخرفة وبها مائة وثلاث وخمسون سمكة كبيرة . ولما أنوا تطلعوأ فرأوا جرا موضوعا على الشاطئ . وسمكا يشوى عليه وخبزا إلى جانبه . وهو منظر قد برى إلى يومنا هذا على شواطئ بحيرة الجليل . وذاك الواقف أمرهم أن يحضروا سمكاً مما أمسكوا فللحال قام سمعان وساعد بذراعه القوية في جر الشبكة إلى الشاطئ . وذاك الذي علم جميعهم أنه الرب ولكن صوته وهيبته ملائنا فلوهم احتراماً موهيباً فلم يحسروا أن يسألوه من أنت ، أمرهم أن يأتوا ويأكلوا وفرق عليهم الخبز والسمك .

وانتهت الأكلة السعيدة في سكوت . وبعدها قال يسوع لتلميذه الضعيف ولكن

١ - يو ٢١ : ١ - ٢٤ .

٢ - من المعتاد في الشرق الصيد دون ستر للجسم سوى قطعة قماش حول الوسط .



صيد السمك العجيب

(رسم من القرن السادس من كنيسة القديس أبوليناريوس في هافانا)

المحب [يا سمعان] ، ولم يكن قد حان الوقت بعد ليعيد له اسم بطرس [يا سمعان بن يونا
أنحني (١) أكثر من هؤلاء] ، أجابه [نعم يا رب أنت تعلم أنني أحبك] . فقال له
السيد [ارع خرافي] .

وقد شعر سمعان في داخل قلبه بما عني يسوع من توبيخ رقيق بقوله [أكثر
من هؤلاء] . قد أرجعت هذه الكلمات إلى روحه الثابتة قوله الفخور الذي أكدّه
بين أخوانه [ولو شك فيك الجميع فأنا لا أشك] . قد علمه الخذلان الاتضاع .
ولذلك فلن يدعى الأولوية في الحب : بل لم يستعمل الكلمة الدالة على منتهي الاحترام
والحب والأكرام التي استعملها يسوع في سؤاله بل أبدلها بكلمة أضعف تعبير عما

١ - لا توجد كلمة تدل على المعنى الأصلي الدال على فائق الاحترام والاكترام . بينما كلمة
(أنحني) تدل على عاطفة أكثر . وحتى لو كان يسوع قالها بالآرامية فإن الكلمة اليونانية
تدل على هذا أيضا .

يكنه قلبه من المحبة البشرية والاحترام الحار . أما في المرة الثانية فقد ذكره سؤال يسوع باعتداده بنفسه ولكن بايلا م أقل إذ سأله قائلا فقط :

[يا سمعان بن يونا أتجيبى] ؟

ومرة أخرى أجاب التلميذ المتواضع بنفس الكلمات السابقة

[نعم يا رب أنت تعلم أنى أحبك]

فقال له السيد [ارفع كباثى] (١١) .

ولكن سمعان قد أنكر ثلاث مرات فكان من الأنسب أن يعترف ثلاث مرات . فبعد فترة قصيرة سأله أيضا ، وهذه المرة بنفس الكلمة الأقل احتراما ولكن أكثر حرارة والتي سبق أن استعملها الرسول نفسه .

[يا سمعان بن يونا أتجيبى] ؟

فخزن بطرس واكتأب عميقا وصرخ

[يا رب أنت عارف بكل شىء ، وأنت تعلم أنى أحبك] .

[ارفع غنى] . وبعدئذ أضاف برهية [الحق الحق أقول لك إنك لما كنت شابا

كنت غنطق ذاتك وحدك ونذهب إلى حيث نشاء ومضى شخت فأتك تبسط يديك وآخر بمنطقك وبحملك إلى حيث لا تريد] .

وفهم الرسول أن كلمة سيده تقىء عن سنى خدمته المقبلة وآلام استشهاده .

ولكنه لم يكن الآن سمعان بل بطرس . دخل الصخر إلى نفسه وكان في قلبه مستعدا

حتى الموت أن يطيع ذلك الصوت الذى قال له [اتبعنى] . وبسما كانت تلك المحادثة

مستمرة كان بطرس عشى إلى جانب المسيح على بعد خطوات قليلة قبل زملائه . وإذا

التفت بطرس رأى زميله الوحيد المقرب إليه ، التلميذ الذى كان يسوع يحبه ، يتبعهما

على مهل فأشار إليه وسأل يسوع قائلا [يا رب . وهذا ما هو] . وكان جواب يسوع

راندع الروح الاستطلاح الفضولي [إن أردت أن أتوكله حتى أجيء فما بالك أنت ،
فانت انبغى] . ولم يجرؤ بطرس أن يسأل أكثر . والجواب الذي قصد يسوع أن
يسكون غير واضح أدى إلى الاعتقاد الذي ذاع في الكنيسة الأولى أن يوحنا بن عموت
حتى ينجي المسيح الأمر الذي جعل الرسول يصحح بهدوء هذا الخطأ بأيراد الكلمات
الحقيقية التي قالها يسوع . ولا نعلم عن كيفية موته شيئا ، ولكننا نعلم أنه عاش أكثر
من اخوته التلاميذ ، وأنه قد عاش حتى رأى خراب أمتة الذريع والذي جعل القيام
بأطاعة أوامر العهد القديم مستحيلا ، وفتح في العالم طريقا غير معرقل لتأسيس الوصية
الجديدة التي ملكتوت ليس من هذه الأرض وكان في أدق المعاني أقرب حادثة في التاريخ
البشري ينطبق عليها من هذه الناحية مجيء الرب ثانية .

٨ - ربما في هذه المرة قد أخبر يسوع تلاميذه عن جبل الجليل حيث براد للمرة
الآخيرة كل الذين عرفوه وأحبوه . ولا نعلم إن كان هذا جبل طابور أم جبل التطويبات
وتكن في الوقت المحدد اجتمع أكثر من خمسمائة شخص مع التلاميذ الأحد عشر (١)
ليتقبلوا من يسوع آخر أوامره ليعلموا ويعمدوا كل الأمم ويتقبلوا منه الوعد الأخير
أنه سيكون معهم دائما كل الأيام وإلى انقضاء الدهور (٢) . وقد كتب بولس الرسول
بعد حدوث هذا الظهور بعشرين عاما معطيا شهادة قيمة عنه وأن أغلب هذا العدد من
شهود الرؤيا للقيامة كانوا أحياء وأن بعضهم قد رقد .

٩ - ظهور ناسع ليسوع لم تسجله البشائر وإنما وصل إلينا مما كتبه بولس الرسول

١ . مت ٢٨ : ١٧ وكلمة (أما بعضهم شك) تعني أن بعضهم لم يصدق المنظر كما لا كما ذهب
وستين وغيره أن بعضهم لم يسجد . ربما كان هذا البعض واقفا بعيدا أو ربما لم يعرفه كما سبق
أن رأينا في أربعة مواضع (مت ٢٨ : ١٧ ولو ٢٤ : ١٦ و ٢٧ و يو ٢١ : ٤) أن شيئا
غير معتاد في جسده المقام من الأموات جعله ليس من السهل التعرف عليه في الحال . على أي حال
لنا هنا برهان لا يمتوره الشك على صدق البشائر .

٢ - يفسر بعضهم تمام هذه النبوة على وجه آخر ما جاء في رؤيا يوحنا اللاهوتي .

في رسالته إلى الكورنثيين إذ قل [فلنني سلمت إليكم في الأول ما قبلته أنا أيضا أن المسيح مات من أجل خطايانا حسب الكتب وأنه دفن وأنه قام في اليوم الثالث حسب الكتب وأنه ظهر لصفائهم للثلاثي عشر ، وبعد ذلك ظهر دفعة واحدة لأكثر من خمسمائة أخ وبعد ذلك ظهر ليعقوب ثم للرسل أجمعين وآخر الكل كأنه المسقط ظهر لي أنا] (١) . ولا نعلم شيئا عن هذا الظهور ليعقوب إلا إن كان هناك أساس من الصحة للتقليد الوارد في كتاب العبرانيين من أن يعقوب ، أول أسقف لأورشليم وأخا الرب (٢) ، قد أكد تأكيداً صارماً بعد العشاء الأخير أنه إن يأكل أو يشرب حتى يرى يسوع مقاماً من الأموات ، ولذلك في بكور يوم القيامة ذاته جاء يسوع وبعد أن أعطى السنديون غلام الكاهن أعيد مائدة وشكر وأعطي يعقوب قائلا « كل خبزك الآن أيها الأخ لأن ابن الإنسان قد قام من الأموات » .

١٠ - مضى الآن أربعون يوماً منذ الصلب ظهر في خلالها الرب تسع مرات ورائته عيون البشر ولمسته أيدي البشر ، ولكن جسده لم يمكن مجرد جسد إنساني ولم يكن خاضعاً للقوانين البشرية ولم يعيش في هذه الأيام حياة الناس . وأتى الوقت الذي ينبغي فيه أن يحتجب حضوره الأرضي إلى الأبد حتى يأتي في مجده ليدين العالم . فابهم في أورشليم واقتادهم معه في طريق بيت عنيا (٣) وأوصاهم أن يمسكوا في المدينة المقدسة حتى ينالوا موعد الروح القدس وأوقف عند حد أسئلتهم المتحمسة عن الأزمنة والأيام وأوصاهم أن يسكنوا له شهوداً في كل الأرض . وهذه التوديعات الأخيرة لا ريب أنه قالها لهم على أحد المرتفعات المنفردة التي تحيط بالقرية الصغيرة (٤) .

١ - ١ كو ١٥ : ٣ - ٨ .

٢ - وقد يجوز أن يكون يعقوب بن زبدي .

٣ - كانت الوحدة والخفاء هي التي حفظت المواقف الموسمية للمسيح . الصحراء سمعته يصلي . ولد في خفية . أشبع الآلاف في البرية . وعلى جبل في وحدة تجلي . وعلى جبل مات وعلى جبل صعد إلى أبيه .

٤ - لو ٢٤ : ٢٠ .

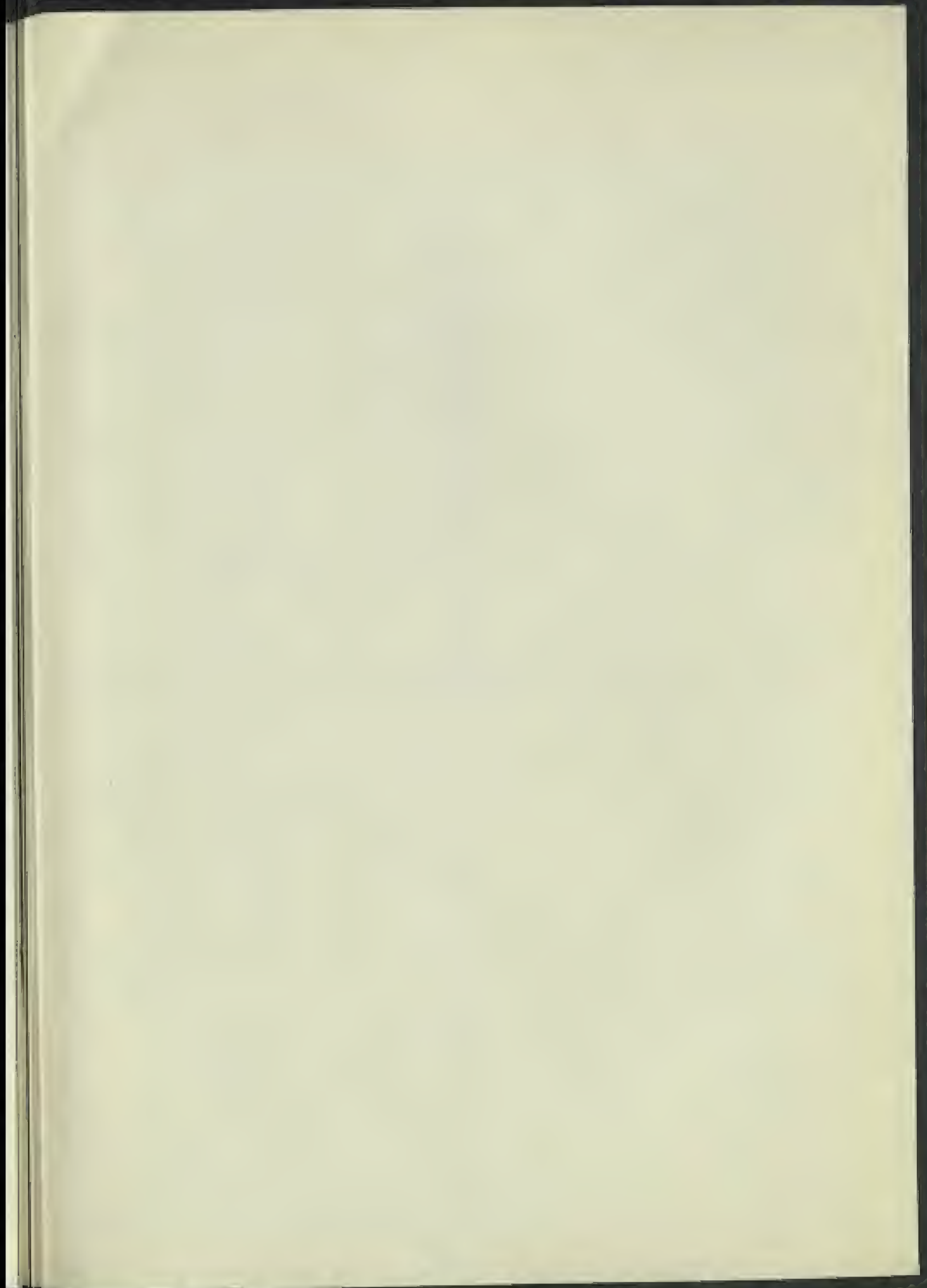
وعندما انتهى من قولها رفع يديه وباركهم، وفيما هو يباركهم افترق عنهم وصعد أمام
عيونهم وأخذته سحابة عن أبصارهم .

بيننا الآن وبين حضوره ورؤيته بالعين، بيننا وبين ذلك الفادي المجد الذي يجلس
الآن عن يمين الله لا زالت تلك السحابة غيمة فوقنا . ولكن عين الإيمان تقدر أن
تخترقها، ويخترق الصلوات الحقيقية يعلو عليها، ومن خلالها يستطيع غيث البركات أن
ينهمر . وإن كان قد غاب عنا إلا أنه قد منحنا في روحه القدوس شعورا أقرب لوجوده
معنا واحتضاننا الصق بين ذراعي حسنه أزيد مما لو كنا قد تمتعنا بالعيش معه في
ذلك الزمن الغابر في بيت الناصرة أو أقبلنا معه في القارب الصغير على مياه جنيسارات
البللورية . وقد يجوز أن نكون قريبين منه في كل الأوقات سيما في الأوقات التي تركع
فيها للصلاة ، قريبين مثل ذلك التلميذ الحبيب عندما وضع رأسه على صدره . كلمة الله
قريبة منا بل هي في أفواهنا وآذاننا . نعم قد لا يسمع صوته في الأذان التي صمت .
قد يجوز أن ضوضاء المروب العالية التي نهز العالم ومناداة الأطلاع والمذات قد تطفئ
على الحمسات الرقيقة اللطيفة التي تأمرنا [اتبعني] . وبعد ألفي عام للمسيحية يجوز أن
صخب الأخاد الذي للنقد المعجول بالكاد يسمح للإيمان أن يسكر العقيسة التي
جددت العالم دون سخرية . بل ومن المحزن أكثر من هذا أنه من حين لآخر
حتى في إنجلترا المسيحية قد يسمع لسان مجسّد يهزأ بأبن الله وهو يتألم في البستان
أو يسلم الروح على الشجرة المرة . ولكن سر الله خائفيه ، وسيرهم عهده ، وهو
يتكلم للآن لجميع الذين ينصتون له . لقد وعد أن يكون معنا كل الأيام
وإلى انقضاء الدهر ، ولم نجد أن وعده يسقط قط . إنها كانت ثلاثة وثلاثون
سنة قصيرة لحياته القصيرة على الأرض . إنها كانت ثلاث سنين متقطعة
مضطربة هي التي كرز فيها بأنجيل الملكوت ولكن إلى الأبد وإلى
انقضاء الأزمنة وإلى أن تزول الأرض ذاتها وكل الأفلاك والسموات

الموجودة الآن من الوجود . سيظل كل فرد من أولاده الحقيقيين
الأمناء يجد في اسمه السلام والرجاء والغفران ، هذا الاسم الذي يدعى عمانوئيل
الذي تفسيره : —

الله معنا





المختصة

التزييل الأول

صحيفة ٧٧ ، صحيفة ١٠٤

تاريخ ميلاد المسيح

ولو أنه يستحيل تعيين يوم ميلاد المسيح بآ كيد نام إلا أنه توجد أدلة كافية ترجح جدا أنه كان قبل التاريخ الجارى بأربع سنوات .

من المسلم به من الجميع أن تاريخنا الحالى - الذى ليس زمنه أقدم من عهد دىونيسيوس اكسيجونوس فى القرن السادس - تاريخ خاطئ . غير أننى أصرح بأننى لا أدعي الدخول فى تفصيل النظريات الحديثة للتاريخ التى قدمها كيم . ليس فقط لأننى غير كفء لتحقيق البحوث الخاصة بالتساوم بل أيضا لأن هذا يقتضى أولا اتساعا فى الكتاب غير محدود وثانيا لأن هذه النظريات تركّز على نظرات للبشائر بعيدة جدا عن وجهة نظرى لها .

١ - أول دليل محقق هو أن المسيح قد ولد قبل وفاة هيرودس الكبير . وتاريخ هذا الحادث محقق تماما وذلك : (١) لأن يوسفوس يؤرخ أنه مات بعد سبع وثلاثين سنة من يوم أن أعلن ملكا من الرومان . ومن المحقق أنه أعلن ملكا سنة ٧١٤ . ولما كان يوسفوس يحتسب السنة من نيسان إلى نيسان ويحتسب الأجزاء الأولى أو الأخيرة من نيسان كأنها سنة كاملة فمن المحقق أن يكون هيرودس الكبير قد مات بين نيسان سنة ٧٥٠ و نيسان سنة ٧٥١ ، أى بين سنة ٤ ق.م. و ٣ ق.م. (٢) ذكر

يوسيفوس أنه في الليلة التي أمر فيها هيرودس بحرق يهوذا ميثاس وأتباعه كان القمر في خسوف (١) . ولقد وقع هذا الخسوف على وجه التأكيـد في ليلة ١٢ مايو سنة ٤ ق.م. ولقد مات هيرودس قبل عيد الفصح (٢) بسبعة أيام على الأقل ، العيد الذي (ان اعتبرنا التقويم اليهودي) وقع تلك السنة في ١٢ أبريل . وواضح من الاشارات المدونة في البشائر أن المسيح قد ولد قبل وفاة هيرودس بأربعين يوما على الأقل . فمن الواضح الأكيد أن الميلاد يستحيل أن يكون تاريخه بعد فبراير سنة ٤ ق.م.

٢ - الدليل الثاني المحقق هو الذي ذكره لوقا البشير والذي يحدد زمن كرازة يوحنا المعمدان بالسنة الخامسة عشرة لحكم طيباريوس ويحدد أيضا أن المسيح عندما بدأ كرازته كان له نحو ثلاثين سنة (٣) لو ٣ : ٢٣ .

فإذا حسبنا هذه الخمسة عشرة سنة لسلطنة طيباريوس من يوم وفاة أوغسطس فيصر (وكان ذلك في شهر أغسطس سنة ٧٦٧) لكان عماد المسيح سنة ٧٨٢ . ولكن سبق أن رأينا أنه لا يمكن أن يكون تاريخ الميلاد بعد فبراير سنة ٧٥٠ فيكون قد اعتمد في السنة الثانية والثلاثين من عمره على الأقل ، وهذا لا يتفق مع تعبير لوقا البشير . والحقيقة أنه يوجد أساس متين للاعتقاد أن لوقا لم يؤرخ زمن سلطنة طيباريوس من يوم وفاة أوغسطس بل من يوم أن أعلن طيباريوس امبراطورا ملازما مع أوغسطس سنة ٧٦٥ ، وهي طريقة كانت متبعة في القديم وشائعة بالتأكيـد في المقاطعات . وبذلك ثبت أن يسوع قد بدأ كرازته العلنية سنة ٧٨٠ وهو تاريخ يتفق تماما مع التاريخ المحقق لميلاد المسيح .

الجهود التي بذلت لتحقيق اليوم والشهر الذي ولد فيه المسيح ذهبت عبثا إذ لا

١ - كتاب التقاويم لايدل جزء ٢ صحيفة ٣٩١ . ٢ - ايدل .

٣ - وردت هذه في بعض التراجم (وكان يسوع قد بدأ في السنة الثلاثين) . وهذه تراجم لا يعسول عليها .

نوجد لدينا الوسائل التي توصلنا إلى تحديد ولو على وجه التقريب والاستنتاجات التي استخلصت من تعداد كيرينوس ، وترتيب فرق الكهنة للخدمة ، والدلائل السنوية للقراءات اليهودية ، وأزمة الفصليات كما ذكرها ترتليانوس ، وعيسى ، المجوس ، والاقتران الفلكي الذي يقال أنه قد حدث وكان السبب في رحلتهم . وعلق أوغسطس لجميع يانوس للمرة الثالثة والاستنتاجات الأخرى التي استخلصت من دلائل غير هذه ، كلها غامضة لا تجدي نفعا بل على العكس قد تؤدي إلى نتائج غير محققة أبدا بل أحيانا كاملة الخطأ .

وثمة دليل ثالث يجوز أن نعتبره مصادقا لما قررناه من أن ميلاد المسيح حدث قبل التاريخ الجاري بأربع سنوات قد نستنتج مما جاء في يو ٢: ٢٠ [في ست وأربعين سنة بنى هذا الهيكل] . وبما أن هيرودس بدأ بناء الهيكل في السنة الثامنة عشرة من حكمه أي ربما في شهر كيسلو سنة ٧٣٤ ، فإلى سنة السادسة والأربعين لبناء الهيكل تكون سنة ٧٨٠ وهي كما رأينا سالفا كانت السنة الأولى لكراتزة السيد والسنة الثلاثين من عمره وبالتالي تدعم تاريخ ميلاده الذي قررناه .

غير أن هذا الدليل ليس مؤكدا . وهذا الاستنتاج يشوبه بعض الشك ، لأن يوحنا قد استعمل في هذا التوقيت كلمة لا تدل على الدقة البالغة (قرن ٥: ١٦) .

الدموبات والمشكلات في التاريخ الذي دونه لوقا البشير في ١: ٣ و ٢ تنحصر في ذكره خنان كرئيس للكهنة والسيانوس كرئيس ربيع على الأبلية .

١ - بخصوص خنان : حقيقة قد وردت في بعض الفراءات [خنان وقيافا رئيسي الكهنة] ولكنها وردت في كل النسخ المعتمدة (٨ ، ١ ، ب . ج . د . هـ . الخ) رئيس الكهنة خنان وقيافا . وهذا التعبير بالنص وارد أيضا في أع ٥: ٦ . ولهذا نبت السؤال كيف يذكر لوقا أن خنان هو رئيس الكهنة بينما كان يشغل الوظيفة قيافا . لقد أجبت على هذا السؤال بأسهاب (في الفصل الثامن والحسين)

ولكني ألاحظ هنا : (١) أن حنان قد خلع بأمر من خاليربوس جيرانوس (١) ، ولهذا كان يعتبره كل يهودي حصيف أنه هو رئيس الكهنة الفعلي حسب ناموس موسى (عدد ٢٨ : ٢٥) . (٢) أن كان حنان في ذلك الوقت يشغل مركز « السلجان » أو « الناصح » أو لا يشغله فكل الدلائل تشهد أنه كان حينذاك أعظم زعيم له نفوذ في الطبقات الأرستقراطية والكهنوتية والصدوقية في أورشليم . (٣) يوسفوس نفسه يعترف بمركز حنان ويشكك باستخفاف عن مجرد « الكلاب الصغيرة » التي رفعتها السلطات الزمنية فاعتلت رئاسة الكهنوت في تنابع سريع (٢) .

٢ - بخصوص ليسيانوس . ظن النقاد أن لوقا البشير قد أخطأ في ذكره ليسيانوس رئيس ربيع على الأبلية . ولكن الحقائق تثبت : (١) أنه كان هناك رئيس اسمه ليسيانوس ملك شاليس عند جبل لبنان وفي الغالب أيضا رئيس ربيع على الأبلية في أيام أنطونيوس وكليوباترا قبل التاريخ الذي ذكره لوقا البشير بستين سنة (يوسفوس) . وكان هناك ليسيانوس آخر في أيام حكمي كاليجولا وكلوديوس قبل التاريخ الذي ذكره لوقا بعشرين سنة . ونحن لا ندري إن كان هناك آخرون باسم ليسيانوس بين هذين الاثنين . ولكن ليس هناك ما يبرهن على عدم وجود ليسيانوس بينهما كما لا ينفع أن ليسيانوس الثاني الذي ذكرناه هو الذي عناه لوقا البشير . وحتى ريثان بعد أن قرأ حفاثر زينودورس في بعلبك لم تعد لديه الأسباب التي جعلته يظن أولا أن البشير قد أخطأ في هذه النقطة التاريخية .

بل إن رئاسة ربيع على الأبلية التي ذكرها لوقا تدل على حقيقة تاريخية لها أهميتها لأن أبلية كانت في فترة من الزمان جزءا من الأقاليم اليهودية منحها كاليجولا سنة ٣٦ ق.م. لصديقه هيرودس اغريبا الأول . ومن يريد الاستزادة فليراجع

١ - كان حنان رئيسا للكهنة رسميا من ٧ - ١٤ قبل الميلاد وتنابع ثلاثة رؤساء كهنة من ضمنهم ابنه ليعازر قبل أن يعين صهره فيبا رئيسا للكهنة سنة ٢٤ . ٢ - يوسفوس .

ملاحظات ويزل عن الحقائق التاريخية الواردة في إشارة لوفاء . ولكن كفي ما تقدم للبرهنة على أن البشر فضلا عن عدم وقوعه في أي خطأ فقد حفظ لنا حقيقة تاريخية كانت خافية . ولو لم يكن على إلمام تام بالظروف الحقيقية فلبس من اليسر أن ندرك كيف كان في استطاعته أن يكتب هذه الإشارة الدفينة العرضية دون أن يعرض نفسه للوقوع في خطأ يمكن اجتنابه .



التزويل الثاني

صحيفة ٧٩

المسيح والمسيحيون في التلمود

ورد اسم يسوع حوالي عشرين مرة فقط في نسخ التلمود غير المنقحة والتي ظهرت آخرها في أمستردام سنة ١٦٤٥ .

وتمتاز الأشارات عنه بكره شديد مخفي تحت ستار من الخوف الشديد ، كما تمتاز أيضا بعدم دقة شذيفة من أولئك الكتاب البعيدين عن معرفة التاريخ والنقد بعدا شاسعا ، فهم يشيرون إلى المسيحيين عادة « بأولاد بلعام » و « النسيم » أي الهراطقة و « الأميين » و « الناصرين » ليتجنبوا بلا شك ذكرهم صراحة .

وجاء في فصل السهدين ٤٣ أن يسوع كان له خمسة تلاميذ : متاؤوس ، وثداؤوس ، وشخصا آخر له اسم عبراني ومعناه الناصري ، وبوني (ويقصدون به إما نيقوديمون بن غوريون أي نيقوديموس أو يقصدون به بانوس) ونيقي (ربما تحريف نيقولا تبار) .

وقد دعوا السيد المبارك بالاسماء التالية :

« هذا الرجل » (قارن أعمال ٥ : ٢٨) والكلمة تعني تقريبا « فلان » .

« الذي لا نسعيه » .

« هانوتري » (أي الناصري) .

« اللاحق » .

« المعلق » . قال ابن عزرا عن تفسيره تلك ٣٧ : ٣٩ ان قسطنطين وضع على

صدره رمز المعلق . وقال الربى بشاي عن رمز ١٤ ١٣٠ انه في كلمة الكرمه وضع حرفا منها إلى أعلى ليدل على عبود المعلق - أي المسيحيين - الذين لاشوا اكرام اسرائيل .

« ابشالوم » .

« ابن ستادا » .

« ابن باندرا » .

وقد وضعوا اسمه اليوناني بحروف عبرية كل حرف منها بداية كلمة عبرية . أي
ليكن ذكره مبادا واسمه معنى .

ولم يذكر في التلمود عن يسوع إلا أنه كان تلميذا لبشوع بن براخيا (مع ان
هذا عاش قبل المسيح بقرن ١) وانه صحبه إلى مصر حيث تعلم السحر وكان « مسيت »
أي مضلا للناس وانه رجم أولا ثم صلب كمجذف بعد أربعين يوما لم يتقدم أثناءها أحد
ليشهد له أو يبرئه (١) .

أما كتاب « تولدوت يشوع » فهو مؤلف حديث وخليط كرمه من تقاليد
تلمودية مقتضبة ومحتقر حتى من اليهود أنفسهم (٢) . وقد طبعه واخفسل مع ترجمته
اللاتينية ولكن التجاذيف الواردة فيه فظة غليظة فلن أشير إليها .

كذلك لن أشير إلى المساوى الخبيثة التجديفية التي تنطوي تحت أسماء ابن ستادا
وابن باندرا الخ . وقد ذكرها بكستروف في كتابه عن التلمود صحيفة ١٤٥٨ وما يليها .

١ - لايفوت باب السهدرين ٦٧ وباب السبت ١٠٤، جراتز ٢٤٢ . ٢ - ماشورك، جراتز ٢٤٣

التزييل الثالث

صحيفة ٨٨

يسوع وهليليل

التاريخ المرجح لحياة هليليل أنه ولد سنة ٧٥ ق.م وجاء إلى أورشليم سنة ٣٦ ق.م وصار « ناصحا » سنة ٣٠ ق.م ومات سنة ١٠ ق.م . ويقول الحاخام المتضلع جيجر من فرانكفورت ومؤلف كتابي جودة تيم وارثريفت « كان يسوع فريسيا (١) سار على خطوات هليليل ، وأنه لم ينطق بحكم جديدة ، ولم يأت بأفكار أولية بينما كان هليليل الصورة الصحيحة للمصلحين » . ويقول هذا الكاتب أيضا وكأنه يقدم مقارنة مستورة « ان هليليل كان شخصية تاريخية حقة (١) بينما أساطت غيره هالة من التقاليد أو المعجزات حجبت شخصيته وجعلتها غير واضحة » . وأدخل رينان بعض التحسينات على هذه الملاحظات فاعترف بعظمة يسوع وأفضاليته على هليليل غير أنه يرجع ويقول « ان هليليل كان معلمه ، وأن المسيح كان تلميذا اتحل لنفسه لقب الرابي وكانت أخطاؤه أقل من التي لمواطنيه جميعهم وأنه أعلن أنه يأتي مسيا بعده » . وإلى أوكد أن الأسئلة حول « الأولية » غير جذرية بالاحترام ومتساهية في

١ . هل يقر المستر جيجر أنه تاريخي صادق أن هليليل كان يعرف لغة الجبال والتلال والوديان والأشجار والخضروات والحيوانات الأليفة والمقرصة والنباتات (كما جاء في السوفسريم) وأن « البات كول » انحاز إلى جانبه ضد شماي (كما جاء في باب إرويهيم) وأن ثلاثين من تلاميذه استحقوا أن نعطهم الشكينة مثل موسى وثلاثين آخرين استطاعوا أن يوقفوا الشمس مثل يسوع (كما جاء في بابها بانرا) وأن غيره أعظم تلاميذه يونانان بن عزري كانت نارية لدرجة أنه عندما كان يدرس الناموس كانت العصفير التي تحوم حول رأسه تحترق (كما جاء في باب سوكا) وراجع أيضا اتو ويكستروف وجوفروود .

الحق عامة إذا وجهت لتعاليم السيد خاصة فإن « أولية » تعاليم يسوع حتى عند من
يعتبرونه مجرد معلم بشري تقوم على أن كلماته قد حركت قلوب جميع الناس في كل
الاجيال وجددت أخلاق العالم .

من غير مدع بالفن يهاجم أولية ميشيل انجيلو لأن صورته يبتا قيل أنها تشابه
تثالا لسيجنوريلي ، أو رفايل لأن منتجانه الأولى فيها نفحة من بروجنو ؟
ومن غير الجهول ينتقص من عظمة ملتون لأن في « الفردوس المفقود » بعض
أقوال تشابه ما في « آدم » لباستا أندرياتي ؟

فإن كان يوجد من لا يستطيعون أن يرتفعوا فوق هذا الأفق الضيق فيمكن أن
يتذكروا أننا - حسب ما يقرر كتاب اليهود أنفسهم - لا نستطيع أن نفرق بين
الأمثال والحكم التي ابتدعها هليليل وبين التي عزيت إلى مدرسته لأنها لم تكتب إلا
بعد سنين طويلة من صلب المسيح وربما كان غالبها مستقى من التعاليم المسيحية التي بلا
ريب كان لها تأثير كبير على حفيد هليليل ، الربان غمالاتيل .

إن الأمر لا يحتاج لمعرفة كبيرة للتأكد أن هذه التخيلات اليهودية باطلة لأن
إنجيل يسوع نحسو حاخامية أمتته وكل ما تعلق بها - والمهاجرات أو
أمورها التقليدية والهلاكوت أو عاداتها المتبعة ، وتدقيقاتها الفارغة وطقوسها الممرضة
وفراغها الأجوف وجهالاتها اللاذنية العتيقة المستعبدة وآرائها المتأرجحة المتضاربة ،
لم يكن اتجاه الاحترام التسليمي بل الكره الظاهري .

كان هليليل ريبا « حلو الصفات ونبيل » بل كان أعلى شخصية أجبنيها الرابانية .
ويبدو أنه كان بالحقيقة علامة متواضعا مسالما ومستقبلا ، إلا أن الفارق بينه وبين
يسوع لا يمكن قياسه . والمقارنة بين تعاليمه وتعاليم يسوع كالمقارنة بين نور البراعة
وضياء الشمس . ثم إن طريقة تعليمه ومدى اتساعها مختلفتان جد الاختلاف . كان هليليل
يرتكز على ما قاله سابقوه أما يسوع فكان يعلم بسلطانه . تكلم هليليل في المدارس

والمعترلة أما يسوع ففي الشوارع وجوانب الطرق وللمشارب والخطاة . قصر هليل
تعليمه في أورشليم ، أما يسوع فجاب كل أرض فلسطين طولاً وعرضاً . حصر هليل
جهده كله تقريباً على التأموس اللاوي وحور في أحكامه كي يجعلها أكثر سهولة
وقبولاً ، أما يسوع فاهتم بالتأموس الأخلاقي ووسع دائرته فلا يقتصر على الأعمال
الظاهرية بل يطبق أيضاً على أفكار القلب الداخلية .

هل نطق بحكمة عريقة في الفريسية مثل التي قلها هليل « لا يمكن لرجل غير
متعلم أن يتجنب الخطية ولا يمكن لرجل الأرض (الفلاح) » أم ها أرتز « أن يكون
تقياً (١) . ليس هذا هو صدق بل ذات القول الحائق القاسي الذي قاله الفريسيون
[هل آمن به أحد من الرؤساء] ولكن هذا الشعب الجاهل ملعون « ألا تنظرون هذه
الأقوال على الروح التي حاربها يسوع بحياته وأعماله والتي ويختبئ بصرامة كل أقواله .
تروى ثلاث قصص - ثلاث - عن هليل .

الأولى : مع كونه من نسل داود وقد وفد إلى أورشليم في الحادية والأربعين
من عمره (سنة ٣٦ ق. م) فقد عمل كعتال عمومي يتكسب حوالى فرشاً ونصف قرش
في اليوم ، يعطى نصفها لبواب مدرسة شماي وإبتاليون لكي يسمح له بالدخول إلى محاضراتها
وفي فجر أحد أيام شهر تيببت قل شماي لإبتاليون « يا أخى لماذا المدرسة مظلمة هكذا
يظهر أن اليوم كثيف السحب » . ونظرا إلى فوق فرأيا أن النافذة يسدها شكل
هيسكل بشرى مغطى باللعوج . ورفعا عز السبت رفعا عنه الثلج ودلكاه بزيت ووضعاه
فرب المدفأة . كانت هذا الشخص هو هليل . لم يكتسب شيئاً في اليوم السالف ،

١ . سبق أن ذكرت ما يدل على الاحتقار الذي كانوا يصبرونه على الرجال المساكين
- آم ها أرتز - وأضيف هنا أنه ما كانت تقبل شهادتهم ولا يرحب بهم في المجتمع ولا يعطى
أحد برد ممسكاًهم إن اغتصب . وكانوا يطلقون عليهم وعلى زوجاتهم وأولادهم اسم " الحيوانات "
أو " الحيات " وقد أذنوا في تمزيق الآم ها أرتز المسكين كمكة . (م ك كول . الخ)

ورفض البواب بغلظة أن يدخله فصعد في العسق إلى نافذة « بيت مدرسته » فتجمدت أعضاؤه ودغرت تحت الثلج (١). ولأعادته إلى الحياة بالتدليك والتدفئة والاستحمام لم يكسر شملى وإيتاليون السبت لحسب بل أعلننا أن هلايل كان مستحقا أن تلغى لأجله كل القواعد السيئة العادية.

الثانية : يحكى أن أميا جاء إلى شملى وقال له « أريد أن أتهود على يدك ولكن يجب أن تعلمنى الناموس كله وأنا واقف على رجل واحدة ! » فطرده شملى من حضرته بالسك. فالتجأ الرجل إلى هلايل ، فأجابه بكل هدوء « ما لا ترتضيه لنفسك لا تصنعه بقريبك . هذا هو كل الناموس . أما الباقي فتفسير له . اذهب واحفظ هذا » (٢).

الثالثة : تراهن رجل مع صاحبه فقال له أعطيك ٥٠٠ زفسا إن جعلت هلايل يغضب الآن . فقال صاحبه رضيت . وكان الوقت عصر الجمعة وهلايل يغتسل ويمشط شعره استعدادا للسبت . ففرع الرجل بشدة وسأل باختصار وغلظة :

« هل هلايل هنا ؟ »

فالتحف هلايل عباة به وقال له بخجل « ماذا تريد يا بنى »

« لى سؤال أريده »

« اسأل يا بنى »

« لماذا رأس البابليين مستديرة ؟ »

١. ج. وما ٣٥

٢. اندسقى ولا حظت غباوة الذين يتحككون بمسألة الأولية في تعاملهم مثل هذه . وأنا أجد شيئا بهذا القول ليس فقط في الأسفار الخمسة بل أيضا في سفر دانيال ١٥ : ٤ (لا تفعل هذا لأنى رجل تكرهه) والمرجح أن تاريخ هذا السفر يسبق زمان هلايل بمائتى سنة . بل إن إwald ذكر قولاً مماثلاً من الوثنيين يرجع تاريخه قبل ذلك ويقرب منه ما ذكره كوتشوشوس للملك زو أن « المعاملة المماثلة » يجب أن تكون قاعدة سلوكه في الحياة . وقال بوذا ما يشبه ذلك أيضا . وراجع هسيود .

فأجاب هليليل مبتسما : « سؤال هام يا ولدي . لأن لهم قابلات ماهرات » .
فأدار الرجل ظهره ومضى ليعود بعد ساعة ويقاطعه بنفس الطريقة القظة .
وكان سؤاله هذه المرة :

« لماذا عيون التدمريين ضيقة » ؟

« سؤال هام يا ولدي . لأنهم يعيشون في الصحارى » .

وعاد الرجل مرة ثالثة ليسأل بدون أدب :

« لماذا أمشاط أرجل الأفريقيين عريضة » ؟

فأجاب هليليل بهدوء « لأنهم يعيشون على أرض رخوة » .

وعندئذ قال الرجل إن لدى أسئلة عديدة أوجهها إليك ولكنني أخشى
أن تغضب .

ولكن هليليل زم عباءته وقال بهدوء : اسأل ما تشاء .

فوجد الرجل أنه جرد من كل أسلحته فسأله :

هل أنت هليليل الذي يدعونه « ناصح إسرائيل »

« نعم » . فقال الرجل أرجو أن لا يكون كثيرون من أمثالك .

« لماذا يا ولدي »

« لأنني خسرت ٤٠٠ زفسا من أجلك »

« هدى روعك يا بني . خير لك أن تفقد من أجلى هليليل ٤٠٠ زفسا (١) وفوقها

٤٠٠ زفسا أخرى من أن يفقد هليليل صبره » .

لا ريب أن هذه قصص جميلة . ومثلها أن رجلا غنيا فقد متاعه وطلب إلى هليليل
أن يسأجر له حصانا وتابعا . وإذ لم يوفق لوجود تابع فقد سار هليليل وراءه ثلاثة أميال .
غير أننا نجد أحيانا في القليل الذي كتب عنه (٢) بعض تصرفات مغيا كان قصده

١ . الزفس صفة تساوى الدينار تقريبا ، عليها رأس زفس . ٢ . ذكر إيواله فمضيا أخرى .

في آياتها حسنا فلا يمكن امتدادها . فعلى الضد من تعليم شماي أمر أن يشاد في أغنيات العرس بجمال العروس معها كانت فيبيحة النظر . ومرة أخرى كي يتجنب الخلاف أو المشاحنة مع شماي ومدرسته وافق على ثور كان مزعما أن يقدم ذبيحة على أنه بقرة . والخلافيون قد يجعلون هذه التصرفات ولكننا نشعر من صميم قلوبنا أنها أعمال تصدقنا . ولو أن أعمالا مثلها حدثت في حياة المسيح فأى تأثير ضار كان يحقق بالعالم وبقانونه الأدبي . المسيح وحده من كل الذين عاشوا على الأرض استطاع أن يقول [من منكم يسكنني على خطية] . ومع أن القليل هو ما تعلمه عن سقراط وكوفوشوس وسكياموني وهليل . . . وغيرهم بالنسبة للكثير الذي تعلمه عن المسيح فإن فيه أشياء عديدة لا توافق عليها ، بينما لا يوجد شيء غير إلهي أو غير مقدس في السجل الرباعي الذي انارخج المسيح .

إذا تركنا حياة هليل جانبا وخصنا تعاليمه لوجدنا أن الفرية القائلة إن هليل كان مدرسا للمسيح كاذبة منهارة من أساسها . فحتى أنبل إجاباته التي ذكرناها سالفًا في الفصّة الثانية هي إجابة ناقصة ، وتتناول فقط الجدول الثاني من الوصايا ملخصة له ، ولا تضاهي بحال إجابة المسيح العميقة لمن سأله نفس السؤال ، لأن هليل بهمل الجدول الأول للوصايا وهو الذي يتأسس عليه الجدول الثاني ، والذي بدون إتمامه يصبح العمل بالثاني مستحيلا . لماذا في هذه الحكمة الشهيرة بنفسى هليل الشمعة (مت ٦ : ٤ و ٥) وبذكر فقط اللاويين (لا ١٩ : ١٨) . أما يسوع فلم يفعل هكذا (مت ١٢ : ٧ ولو ٣١ : ٦) .

قيل إن يسوع قد استعمل أحيانا واحدا أو بعضا من السبعة « مبدوث » التي وضعها هليل لتفسير الكتب . ولكن هذه « المبدوث » ما هي في الحقيقة إلا ملخص لحقائق موجودة ومعروفة (كحقيقة الأدنى بالأعلى أو العكس مت ٧ : ١١ و ١٠ : ٢٩ أو ذكر الشيء بما عائلته مت ١٢ : ٥) . فضلا عن أن هذه المبدوث ما هي إلا محاولات لتفوية وتدعيم سلطات الناموس الشفوي الذي رفضه يسوع بل ليس كثيرا أن

نقول أنه احتقـره .

إن المرات التي وافقت فيها قرارات يسوع أحكام شماي تعادل في كثير منها ما يقال إنها تشابه تعاليم هلايل . ثم أنها تضمنت مواضيع أكثر أهمية (مت ٢٣ : ٥ و ١٩ : ٩ و ٢٨ : ١٧) فمن افترق فقط أن يدعى أن يسوع كان نفريذا لشماي ،

مثلا : أحد أحكام هلايل المشهورة الرقيقة البساعة كانت بصدد سلسلة من الأسئلة الفارغة المنصبة حول جواز أو عدم جواز أكل بيضة توضع في خرقة في يوم عيد ، وإن تصادف أن يكون هذا العيد يوم السبت . وهذا السؤال الثمين استحق أن يفسح اسم (يتسا .. أي بيضة) لفصل كامل من أجزاء التلمود !! أكان من المستطاع أن يقابل يسوع هذا السؤال إلا بسخرية رقيقة أو جناس عال ؟ أما هلايل فكان في هذا الموضوع متعصبا ضيق الفكر (بل شماليا) أكثر من شماي نفسه (١) .

كانت تعاليم هلايل في بعض المواضع غامضة جدا . حكم مرثكنا على تث ٢٤ : ١ أن الرجل أن يطلق امرأته حتى لو طيخت طعامه رديشا وإن كان بعض المتأخرين أمثال جوست وغيره فسروا هذا القول بأنه إنما قصد « إن أنت بالعار إلى منزله » ولكن كلمة « حتى لو » تدل على معنى أن هذا أقل القليل .

أما طريقته في تفسير قواعد السنة السببية (واردة في التذليل التاسع) فما هي إلا

١ . كل الديانات الطقسية والمدفقة عرضة للوقوع في مثل هذه الأسئلة الخيالية السخيفة . منذ حين قليلة حدث اضطراب في مدينة الرأس بين السكان من جراء المناظرة في سؤال شبيه بهذا . أرسل السلطان من يتفق حالتهم الروحية ، في داعة عسرافتي هذا الشخص عن نوع من " أبي جلمبو " كان الأهالي معتادين أن يستمرئوه أنه نجس فقاموا رأيه أنه ليس في كتبهم شيء . عن " أبي جلمبو " فبحث عن قول يحرم أكل المنكبوت وقال إن " أبي جلمبو " ما هو إلا من فصيلة المنكبوت . واستمر النزاع فأحالوا الأمر على رئيس متحف الأسماك الذي قرر أن " أبي جلمبو " ليس من فصيلة المنكبوت . غير أن المتمسكين رفضوا الأخذ بهذا القرار وعلى ما وصل إليه علم من أخبرني بهذه الواقعة أن الخلاف ما زال . استمر إلى يومنا هذا !

مجرد تبين تذبذبه الرياح .

أورد هنا بعض تعاليم هلايل القيعة :-

- ١ - لا تخالف الاجماع ولا تثق بنفسك حتى يوم المرات .
- ٢ - إن لم أعتن بنفسى فمن سيعتنى بى ؟ وإن اعتنيت بنفسى فقط فماذا أكون ؟ وإن لم أعتن الآن فمتى يكون ؟
- ٣ - لا تدن جارك حتى تضع نفسك فى ظروفه أولا .
- ٤ - لا تقل إننى سأنوب عندما أجـد فراغا إذ ربما لن يكون من نصيبك هذا الوقت .

٥ - الرجل الغضوب لن يكون معلما .

٦ - فى المسكن الذى لا يوجد فيه رجل ، كن رجلا .

٧ - كن من تلاميذ هرون الذى أحب السلام .

٨ - من يطعم فى تضخم اسمه يخرب هذا الاسم (١) .

لا ريب أن هلايل كان رجلا صالحا وعظيما استحق العويل الذى أنشد على قبره (آه الرقيق الطاهر تلميذ عزرا) ولكن من السخف أن تقارن تعاليمه مع تعاليم السيد . فقد كانت تعاليمه عبارة عن فتاوى قانونية وحيل شرعية ونقايد ضيقة ، أما تعاليم السيد فدينية أخلاقية إلهية . إن كان يسوع لم يقل شيئا أوليا كما يحب الريبون الحديثون أن يقولوا فكيف يعلمون أن حتى اسم هلايل غير معروف إلا عند الباحثين بينما كلمات يسوع قد أحدثت التغيير العظيم الذى لم تشاهد الدنيا مثله قط ؟ لو لم يكن للعالم سوى كلمات هلايل لتغديه الذوى أو مات جوعا .

إن أصغر أو أفـلـ مثل مثل قاله المسيح — يح — فوق جميع ما قاله

١ - بعض هذه الحكم (الآخرة مثلا) عسيرة الفهم فى الأصل . وتحتمل شتى المعانى (إيوالد) وقد دونت فى "رك أموت" ولذا ذكر أن هذا الكتاب لم يدون إلا بعد الجبل الثانى للـ مسيح .

هليل (١). بل إن أقل أو أصغر نبي من أنبياء العهد القديم أعظم بما لا يقاس من هذا المدعو (أعظم وأعلى فريسي). لقد صرف هليل ومدرسته وشماي ومدرسته جيلا في مناقشات غير مجدية ولا أساس لها وفي تفسيرات عقيمة للكلمتين (أوفت داهور) تث ٢٤: ١ بدون الوصول ولو إلى قاعدة معقولة تجعل خصوصيتها غير ذات موضوع. ولكن يسوع وضع القاعدة وحل الاشكال إلى الأبد في اللحظة التي قدم إليه مت ١٩: ٣-٩.

ليطالع القارى غير المتحيز (البراكوت) التلمودي ترجمة شواب ليرى نوع المسائل السخيفة (٢) المدققة في الأمور الطقسية النافذة التي شغلت عقل هليل وحياته، وليفكر بهدوء بأي مزيج من الشفقة والسخرية كان يقابل يسوع تخيلاتهم واعتقاداتهم في هذه المسائل وحينئذ سيحكم بنفسه باستحالة بل وبسخرية الرأي القائل إن هليل كان معلما للمسيح.

١. راجع المصنف القيم عن "يسوع وهليل" لمؤلفه ديلينش وإيواند وبودياس وكتات جيجر عن "هليل وشماي". وإيجواي وجرانز وهيك-فيلد وفرايس.
٢. مثلا. إن كنت تحمل زيتا عطرا وربحانا هل يجب أن تبارك الربحان أولا وبعدئذ الزيت؟ هل ترفع "الفلاكتين" وتخلعهما عند الأماكن الخاصة التي تدسها بوسما أم لا؟ إن كان يجوز أولا يجوز أنت تكون على بعض الأوضاع في بعض الأوقات وأنت تدرس الساموس؟ هل واجب أن تغسل يديك أولا ثم تقرأ السكؤوس أم العكس؟ هل تضع المشوش (الفوطه) على المائدة أم على المقعد؟ الخ الخ. إن ذكر جزء من عشرة من الأمور التي أثار الجدل بين مدرستي هليل وشماي متعب وكريه. ولكن التلمود يبنى على مسائل مثل هذه تافهة وسخيفة بل إن بعضها يستفز التي... فتأية الحاخامية بالمسيحية أو هليل يسوع شيء يقتضى إما صداقة لا حد لها أو شلا كاملا للقوة العاقلة النافذة.

التزييل الرابع

صحيفة ٩١

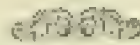
تعلم اليونانية

توجد قصة تكررت مرارا في التلمود تشير إلى أنه في أثناء حصار أورشليم في الحرب المدنية التي وقعت بين هيركانوس الثاني وأرسطوبولس ، كان أنصار الأخير يدلون يوميا من على السور صندوقا مملوءا بالنقود ليوضع بديلا للضحايا اللازمة للتقدمة اليومية . ولكن عجوزا يعرف (الحكمة اليونانية) أخبر المحاصرين أن الهيكل لن يسلم ما دامت هناك وسيلة لاستمرار تقديم الذبيحة . ففي اليوم الثاني وضعوا في الصندوق خنزيرا نشبت بقدميه في منتصف السور حدثت زلزلة ، فلحن علماء اليهود ورؤساؤهم كل من يربى الخنازير ومن يعلمون أولادهم (الحكمة اليونانية) (سونا ٤٩ ميناكوت ٦٤) (١) .

لكن كما يقول جراتز وديرنبورج إنه كان يقصد (بالحكمة اليونانية) في بعض الأماكن (نوعا من السحر) أما في الحالة التي نحن بصددتها فتهارتادف (فن الاتصال بالأعداء) كما فعل هذا العجوز الخائن بواسطة سهام رشق فيها خطابات . ويقول البعض إن هذا العجوز هو أنتيبار .

غير أن الزيين في هذا الأمر ككل أمر يخالفون بعضهم بعضا ، فالواقع هو أن كثيرين منهم احتقروا وحاربوا تعلم اليونانية . وبخبرنا يوسفوس بوضوح أنهم اعتبروه نوعا من العبودية أن يكون المرء بارعا في اللغات . ومع أن اليونانية كانت ضرورية للأغراض التجارية فقليلون جدا تعلموها أو أتقنوها .

ويشهد أوريجانوس أيضاً أن اليهود لم يعنوا بتعليم اللغة اليونانية أو أدبياتها (١).
قال الربى عقيبة إن الاسرائيلي الذي يقرأ كتب الأعميسين إن يشارك في الحياة
الأبدية. أما غملائييل فكان الربى العظيم الوحيد الذي سمح لتلاميذه بتأليفها وهذا ربما
ما جعلنا نحصل على اقتباسات بولس الرسول الشهيرة من أراتوس وميناندر وإيمنديز
اع ١٧: ٢٨ و ١ كو ١٥: ٣٣ و تيطس ١: ١٢.



التزييل اقامس

صحيفة ٢٣٨

الناموس والشفوي

يعتقد اليهود أن الناموس جزءان ، الناموس المكتوب (توراة شيكيبيت)
والناموس الشفوي - الذي على الشفاه (توراه شيبيل في) . وهذا الأخير أي التقليد له
ذات منزله كالجزم الأول إن لم يفقه .
ويشمل التلمود المشتة والفارة .

وظل الناموس الشفوي بلا تدوين على الأقل إلى زمن تسابيم (٣٠ - ٨٠ ميلادية)
الذي كان يقول بخطأ كتابته .

أما « مجلات طانيت » فهو أقدم من التلمود وعبارة عن « هاجادوت » أي
أقاصيص وأخبار ، و« هلاكوت » أي أحكام عن الأزمئة والقدسيات . والمفنون أن
كانه هو حنانيا بن حزقيا المعاصر للمسيح .

وأول من أخضع المشنة للكتابة هو الرقي الشهير جيهورداها كودش المتوفى سنة ١٨٠ م وحفره إلى ذلك الخوف من انقراض أمته بعد المذبحة التي أعقبت اندحار « باركوشيباس » والاستيلاء على « بيت حير » . ومع أن تدوين الناموس الشفوي لم يلق تشجيعا فإن « مبالات سيثاريم » أو ملفات سرية من الناموس قد وجدت قبل ذلك الحين . والواقع أن القوانين كثيرا ما يخيل أنها غير مكتوبة بينما تكون قد مضت أجيال على تدوينها .

ومعنى كلمة المشنة « التكرار » وقد قسم مابونيدس الناموس الشفوي إلى خمسة أجزاء (١) البير وشيم وهي تفاسير مقول إنها من أيام موسى (٢) الدينيريم وهي قواعد أو أحكام « هلاكوث » أخلاقية معتقد أنها من أوامر موسى (٣) عادات عامة مرعية (٤) أحكام الفهاء معتبرة كأنها « سياج للناموس » (٥) مقترحات تجريبية .

أما جيهوردا فقد قسم مجموعته الضخمة إلى ستة « سيداريم » أي كتباً تحتوي على ٦٣ « ماسيكوث » أي جزء و ٥٢٥ يراكم أي فصلا . وهذه هي الكتب الستة :

(١) سيدر زيرائيم أو الحبوب ويحتوي على (البراكوث) عن العبادة (والليه) أي الركن عن حقوق التربة . (والتيريموث) أي الغسل الخ .

(٢) سيدر موئيل أو العيد ويحتوي على السبت والابرويهيم أي الأمزجة (١) والبسخايم أي الفصح واليوم أي يوم الكفارة والسوكا أي عيد المظال والبيستا أي البيضة وروش هاشانا أي السنة الجديدة والطايت أي الأصوام والشجيعاه أي تقديم الشكر .

(٣) سيدر ناشنيم عن النساء ويشمل جنين أي الطلاق وكيتيوميهوت أي عقود الزواج .

(٤) سيدر نريكيم عن الأصابات ويشمل بابها كلما أي الأول ومنزيا أي الثاني

وبأرا أي البوابة الأخيرة والسندرين وإيهودا زارا أي الخدمات الغريبة وأيهوت
أي الآباء الخ.

(٥) سيدر كاداشيم عن التكريس .

(٦) سيدر طهاروت عن التطهير ويشمل بدايم أي يظهر الأيدي الخ.

وتفسير المشنة (١) ضخم جدا بل لا نهاية لضخامته ويسمى الغمارة أي المكملة.
ومن المشنة والغمارة يتكون التلمود أي ما يجب أن يحفظ. ويرجع تاريخ تلمود أوروشليم
إلى ما بعد سنة ٣٩٠ م. وتلمود بابل إلى ما بعد سنة ٤٣٠ م.

وتذييلات المشنة تسمى توسيفتوت وتأويلات الغمارة الإضافية تسمى توسافوت
وملحقات المشنة وهي عبارة عن تفسيرات تسمى باراتياس (مثل سيفرا وهي مدرش
أو تفسير للاويين وسيفري أو تفسير للعدد والثنية ومشيلتا تفسير للخروج).

ولغة التلمود مطاطة ، وأحيانا فاسدة ، وغالبا غير مفهومة وقد يحتوي على بعض
أشياء جميلة أو نبيلة ولكن أقل بكثير من أي كتابات بشرية تماثلها في الضخامة .
ولا يوجد مثله كتاب متعب ، غير محيد ، كبير الالف والدوران ، قاحل ، ملي ، بالمناقضات
والأخطاء . ونوجد الآن بعض أجزاء منه مترجمة ، ويحسّر المطالع لها أن يحكم بنفسه
على ذلك . قل لا تيفوت وهو أحق من جميع الباحثين في التسكلم عن هذا الموضوع :
« صعوبة الأسلوب التي لا تقهر ، وغلظة اللغة الخفيفة ، والهباء المدهش لسخافة المواضيع ،
كل هذا يؤلم ويغيب ويتعب كل من يقرأه » .

لهذا الموضوع بقية في التذييل الثاني عشر : ملاحظات عن التلمود .

١ - النسخة الهامة للمشنة وترجمتها لسورنهيوسبيوس استر دام ١٦٦٨ - ١٧٠٣ وترجمها رايب
إلى الألمانية سنة ١٧٦٣ وجوست سنة ١٨٣٣ وقد ترجم ١٨ جزءا منها إلى الإنجليزية التي
سولا والربي رفايل وصدرت الطبعة الثانية في لندن سنة ١٨٤٥ . راجع جوفروير . وقد
اختصرت ما في المتن عن أنريدج . راجع كتاب ديفدسون عن التلمود وكذلك دائرة
معارف كينو الإنجليزية .

التزييل السادس

صحيفة ١٤١ و ٢٧٩

وصف التقليد لمنظر المسيح

أول وصف لمنظر المسيح وصلنا في تاريخ متأخر وإن ظهر أنه يرتكن على شيء من التقليد تسلم من أيام ايرانيوس وبلياس ويوحنا البشير . وقد اقتبس نيسفوروس عن وصف كتبه يوحنا الدمشقي من القرن الثامن (١) قال « أنه يشبه العذراء مريم ، وأنه كان جميلا طويل القامة جدا ، وخصائل شعره مستديرة قليلا ، ولم تمر عليها يد سوى يد أمه ، أسود الحاجبين ، يضاوى الوجه ، لونه زيتوني باهت ، لامع العينين ، وفقشه فيها انحناء خفيف ، ونظرته تدل بوضوح على الصبر والتبيل والحكمة » .

والخطاب الثمين الشهير الذي رفعه لنيبولوس رئيس الامة في أووروشليم (٢) إلى مجمع السناتو الروماني ، ولو أنه ليس أقدم من القرن الثاني عشر ، غير أنه هام ومتمتع كتاريخ الفن المسيحي ومستقى من تقاليد سائدة قديمة العهد جدا ولذا سأقله هنا بجملة : كان في أيامنا رجل متناهي الفضيلة يسعى المسيح يسوع ، رجل طويل القامة جميل المنظر نبيل الوجه حتى أن كل من يراه يحبه وبخشاء . له شعر متناوج قصير بعض الشيء ، له لون النبيذ ، براق ، وهو ينسدل على كتفيه ، مفروق في وسط الرأس كمادة الناصريين (٣) . جبهته ناصعة متناسفة ، ووجهه خال من التجاعيد والبقع تعلوه

- ١ - راجع وينر . نشر هذا الوصف مع خطاب لينثيولوس كازوف سنة ١٧٧٧ ولكن أوفى بحث في هذا الموضوع ورد في كتاب الدكتور لويس جولو كسباج المطبوع في راج سنة ١٨٦٣ أما الصور الأولى عن المسيح في مغاور رومية فكانت كلها رمزية (حمل صليبه اورقبتوس الخ) .
- ٢ - ما كانت هناك مثل هذه الوظيفة ولا رجل بهذا الاسم شغل وظيفة مماثلة .
- ٣ - يعني أهل الناصرة - لا النصارى .

حمرة رقيقة . أما أنفه وفه خيالها لا يعتوره نقص . وشعر خيشه غزير وبلون شعر رأسه ، ليس طويلا ولكنه مفروق . وعينه زرقاوتان شديدتا النالقي (١) . وهو صارم في توبيخه ، هادي . ومحب في تأنيبه ، متخفظ ذو مربية . لم يشاهد قط وهو يقفه ولكن كثيرا ما رؤى يبكي . وهو منتصب القامة ويداه ورجلاه يستحب النظر إليها لجمالها . وهو رزين في حديثه ، وهو وديع ومتواضع وجميل بين أبناء البشر (٢) .

١ - بعض هذا الوصف يذكرنا بـ نظر الشاب داود (١ ص ١٦ : ١٢) (وكان أشقر مع حلالة العينين وحسن المنظر) قارن ١ ص ١٧ : ٤٢ (كان غلاما وأشقر جميل المنظر) ونش ١٣ : ١٠ : ٥ (جدي أبيض وأحمر ... فقصه مسترسلة حالكة كالغراب عيناه كاللحم على مجاري المياه مفسولتان بالين) .

٢ - ب . هـ كور وكتب الأساطير الأبوكريفية ص ٢٢١ ، هوفمان ٢٩١ ، ٢٩٤ ، هيس صحيفة ٨٠ . صور وغايل المسيح يقال إنه بدد بعضها على الجواهر وما شابه (رسمها الاوغسطين كالباسيليين والكار بوكارتين الخ) . ولكن الصور الرمزية كانت شائعة في مغاور رومية . ايرين وهار و هيبول الخ . ويقال إن غمالا للمسيح قد وجد في قصر الامبراطور اسكندر ساويرس . ولكن أشهر غمالات هو الذي وجد في قيصرية فيلبس (بانياس) وعنده وهو يشفي المرأة النازفة الدم كما جاء في قصة فيرونيسكا الأبوكريفية (كور ٢٢٢ ، هوفمان ٢٩٣ ، ٣٥٤ ، ٣٥٧) . وقد رأى يوسا يوس ولم يعجب به . ويقال إن جوليان قد حطمه (سوزمان ، قبلونورج) والمسيح فقط للتقاييد عن الانطباع المعجزي لصورة المسيح على منديل فيرونيسكا أو الحكفن الذي لعه به نيقوديموس الخ الخ .

التزويل السابع

صحيفة ٣٠٣

الاعتقاد اليهودي عن

الملائكة والشياطين

من مميزات الشرقيين وبخاصة ذوي التفكير السامي أنهم يرون في كل حادث - مهما كان تأهلاً - تدخلاً مباشراً خارقاً للطبيعة يقوم به الأعوان العديدون غير المنظورين ، الصالحون منهم والظالمون ، خدام ارادة الله . وهذا الاعتقاد - باعتراف اليهود أنفسهم - إنما أخذوه عن البابليين (١) .

وحتى الظواهر الطبيعية والقوى العادية والتزوات العقلية كانوا يزعمون أنها ملائكة . ولهذا ورد في كتابهم « التارجوم » ، تفسير التثنية ٩ : ١٩ ، أنه لكي يعاقب الله الاسرائيليين لعبادتهم العجل الذهبي أرسل عليهم خمسة ملائكة : « الغضب والغيظ والسخط والحنق والابادة » وكانوا يعتقدون بحرفية تأويل الآية [الصانع ملائكة رياحا وخدامه ناراً ملتهبة] مز ١٠٤ : ٤ .

وكانوا يعتقدون أن عدد الملائكة « تسعاً وثمانين » كبير جداً . ويقول الربى اليعازر انه قد نزل في برية سيناء ثمانية الف من الملائكة مثل تعداد السبعمائة الف من بنى اسرائيل . ونجد في فصل « البراصكوث » القصة الآتية : قال الربى ريش لاكيش في تفسير اش ٤٩ : ١٤ أن صهيون « كنيسة اسرائيل » قد اشتكت قائلة « يا إله الكون عندما يتخذ رجل زوجة ثانية فإنه يذكر الأولى . ولكنك قد نسيتى » فأجابها

١ - روم هاشفاه (جفرور - جار - وهابز) المعلومات في هذا التزويل مأخوذة عن جفرور وفرانكل في كتابه " اليهود في الشرق " . ما أورده جون في رواية فاوست عن الشياطين مستقى من التلمود ومستعار من أيزنمجر .

مع هذا المعتقد تطورت الأفكار مما أدى إلى عديد من الهرطقات الأيونية . وحتى في كتاب « المزدهار » دعى الشيطان « الآلهة الثاني » « الآلهة الآخر » . قرن ٢ كو ٤ : ٤ . ويقول الربى يشوع بن لاوى ان للشيطان سبعة أسماء : الشهوة ، النجاسة ، الكراهية ، الخ وإنسان نصف الليل . (يوثيل ٢ : ٢٠) .

وجاء في كتاب البراكوث (فصل ٦ - ٢) انه لو أمكننا رؤية الشياطين فلن نبالك أحد نفسه من الصدمة . إن لكل إنسان عن يمينه ١٠.٠٠٠ وعن يساره ١٠.٠٠٠ وكلهم أقوىاء جدا سيما في الليل ولذلك لا ينبغي أن يحى إنسان شخصا آخر في الليل لئلا توجه تحيته للشيطان (ستهدين ٤٤ - ١) . وتعيش الشياطين غالبا في الخرائب والصحارى والمقابر وتحت الأشجار سيما شجرة الخدمة وفي الأماكن القفرة .

وكانوا يظنون أن الصداع ينشأ من شيطان اسمه (كاردايكوس) ويحتفى جميع الشياطين مساء السبت عدا واحد يدعى « عقبيان » الذى يسبب ولادة الأطفال المصابين بالصرع .

والاعتقاد في هذه « الشيديم » أى الأرواح الشريرة أنها ظلت تعربد إلى هذا اليوم . وتوجد منازل في أورو شليم لا يمكن أن يقطنها الذكور والاناث معا لأن الشيديم لا تسمح بذلك ولهذا لا يسكنها غير النساء فقط .

ويقول الشهير يهوذا ييفاس من كورنر إن الشياطين لا سلطان لها في الغرب . ويبدو أن « الشاي » أى الزى القديم التقليدى للباس الرأس عند المرأة اليهودية قد ابتدع خصيصا لأبعاد الشيديم الذى يجلس على رأس كل امرأة لا تغطي شعرها . (١ كو ١١ - ١٠) وشناعة منظر هذا الزى تماثل صعبوبة وصفه . وهو شبه هيئة « طرحة » منسوجة من الكتان تغطي كامل الشعر (١) .

١ - فرانكل في كتاب اليهود في الشرق جزء ١٠ صحيفة ٢٢٧ وجزء ٢٠ ص ١٦٠ الخ .

التزويل الثامن

صحيفة ٣٢٨

العيد غير المسمى

الوارد في يوحنا ٥ : ١

ومدة الكرازة

يقول يوحنا البشير [وبعد هذا (أى بعد شفاء ابن خادم الملك) كان عيد لليهود فصعد يسوع إلى أورشليم] .

أي عيد هذا ؟ سؤال لن تكون له في الغالب إجابة حاسمة مع ما كان في تحقيقها من متعة تاريخية وأهمية خاصة في تقرير مدة كرازة السيد . ولقد كتبت مراراً في يوحنا ، والدخول في كل المناقشات المتشعبة شاق ، لا نهاية له ، مضيعة للوقت ، وبلا جدوى ، إذ لن ينتهي إلى الوصول إلى شيء مقنع . ورغمنا عن البصر والحكمة والدرس الدقيق الذي خصص لهذا الموضوع فإن ما عندنا من المعلومات لا يكفي أبداً لتحقيق مدة كرازة المسيح العلنية ، ولن نصل أبداً إلى جواب مؤكد لهذا السؤال الهام . فالملاحظات القليلة التي سأدلى بها ستكون قصيرة وواضحة ما أمكن .

أولاً - إن يوحنا البشير يؤرخ أغلب الحوادث التي كتبها بالأعياد اليهودية (١) وقد ذكر :

١ - [فصيح اليهود] ١٣ : ٢ .

٢ - [عيد لليهود] أو [عيد اليهود] (٢) ١ : ٥ .

١ - براون في كتابته أوردو سيكلورم .

٢ - قراءتها مختلفة فالنسخة الاسكندرية والقبطية والنسخة بيزنطية خالية من " التعريف . بينما

٣ - [الفصح عيد اليهود] ٤ : ٦

٤ - [عيد اليهود عيد المظال] ٢ : ٧

٥ - [عيد التجديد] ٢٢ : ١٠

٦ - [فصح اليهود] ٥٥ : ١١

ثانياً - تقع أعياد اليهود بالترتيب الآتى : وإذا أخذنا سنة معينة لأمكننا (ولو أنه يكون التحقيق غير مؤكد وغير بعيد عن مواطن الظن) أن نذكر ونحدد اليوم من الأسبوع والشهر الذى حدثت فيه الأعياد . فإذا اتخذنا سنة ٢٨ م مثلاً فإننا نجد :

١ نيسان	الثلاثاء	الموافق ١٦ مارس	عيد رأس السنة اليهودية
١٤ نيسان	الاثنين	» ٢٩ »	الفصح - أيام الفطير وعدد هاسبعة
٦ سيفان	الأربعاء	» ١٩ مايو	البند كوستى
١٠ تشرين	السبت	» ١٨ سبتمبر	يوم الكفارة
» ٢١-١٥		» ٢٩-٢٣ »	المظال
٢٥ كيسليف	الأربعاء	» ١ ديسمبر	التجديد
١٤ آدار	السبت	» ١٩ مارس	البيوريم

ونلاحظ أن العيد الأخير يسبق بنحو شهر عيد الفصح التالى أى الذى لسنة ٢٩ والذى وقع فى ١٧ أبريل .

ثالثاً - والآن من غير المحتمل أن يكون هذا العيد هو الفصح أو عيد المظال ، لأن كل مرة يكونان هما المقصودين ، بذكرهما يوحنا البشير بالاسم والنص كما رأينا . ثم إن لهُذين العيدين اسمين يونانيين وهما معروفان لدى المطالعين اليونان . ولا يوجد أى داع لحذف اسم أيهما هنا . ومن المستحيل أن نظن أن عدم ذكر اسم هذا العيد كان

نقياً الفصحان الافراسية والمدينة . والقالب أن يزداد الحرف عن أن يحذف . ولو كانت الفرائد الأولى أكيدة لتأكدنا بالمثل أن هذا العيد ليس عيد الفصح أو عيد المظال .

عرضاً أو غير مقصود ، فضلاً عن أنه توجد براهين لها فيمنها ضد الفرض أن هذا العيد كان أحدهما .

١ - إن كان هذا هو عيد الفصح فإن هذا يقتضي أن يوحنا البشير قد حذف سنة كاملة من كرازة السيد (٦ : ٤) دون أن يذكر كلمة واحدة عنها .

٢ - ولا يمكن أن يكون هذا هو عيد المظال التالي مباشرة لعيد الفصح الذي ذكره يوحنا فإن هذه الفترة التي لا تتجاوز ستة شهور قصيرة عن أن تحدث خلالها كل الحوادث التي صارت منذ بدء رحلته إلى السامرة يو ٢ : ١٣ .

٣ - ولا يمكن أن يكون عيد المظال للسنة التي بعدها إذ معنى ذلك انقضاء سنة ونصف دون أن يزور أورشليم ولو مرة واحدة .

وبالاختصار إذا تخيلنا أن السيد قضى زمناً في البرية بعد الفصح الأول ، وذلك غالباً قبل الحصاد بأربعة شهور (يو ٤ : ٣٥) ، ومرت بالسامرة في رحلته إلى الجليل ، وإذا تخيلنا أيضاً كما يحق لنا . أن نعد الفصح المذكور في يو ٦ : ٤ هو العيد الثاني الذي يحضره ، فيجب أن نبحث عن هذا العيد غير المسعى والذي يقع بين انقضاء الشتاء وحلول الحصاد أي بين كيسلو (ديسمبر) و ١٦ نيسان الذي تقدم فيه أول حزم القمح ويبدأ الحصاد رسمياً .

وإن كانت هذه الأسباب غير حاسمة فلها على الأقل قوة جداً . وإذا لم نألفها فلها تبعاً في الحال أن هذا العيد كان أحد العيدين العظيمين .

رابعاً - فإذا بحثنا في الأعياد الصغيرة نجد منها واحداً فقط له دواع لحذف اسمه وهو عيد البوريم . وليس كونه عيداً صغيراً الحسب سبباً كافياً لحذف اسمه ، فإنا نجد يوحنا البشير يذكر بالاسم عيد التجديد وهو عيد قليل الأهمية ومن وضع الناس . ولكن عيد التجديد كان معروفاً لدى اليونان بعيد « الانيسنيا » وترجمة الكلمة تفسر معنى العيد ، بينما عيد البوريم عيد يهودي بحث ، وذكر اسمه دون ملحق بوضعه يجعله

غير مفهوم . وكلمة بوريم معناها « يا نصيب » ولو أن يوحنا ترجم الاسم إلى اليونانية لآدى إلى معان غير مرغوبة ولا يكون مفهوما أبدا عند الأثيم (١) فضلا عن أنه كان أقل الأعياد أهمية وأقلها اتصالا بالدين كما كان أقلها حفظا لدى اليهود وهذا يضيف سببا لعدم ذكر اسمه .

أما المستر براون في كتابه الدقيق البارع ، ولكن غير المقنع ، فيورد عددا من البراهين القوية على أن كرازة السيد كانت سنة واحدة وبضعة أسابيع مرتكنا على ظواهر فلكية لا نرتكز إلا على حقائق مشكوك فيها وعلى تقاليد متضاربة وإن بدت سهلة الإثبات .

وذهب أوريجانوس في البرهنة على ألوهية المسيح أن سنة الكرازة الوحيدة هذه كانت على قصرها كافية لتجديد العالم (٢) لأن شفثيه كانتا مملوءتين من النعمة . وعلى ما يظهر كان هذا هو الرأى القديم جدا . ولكن كما أظهر المستر براون صراحة أن ملبتو وإبرانيوس وآخرين لهم رأى مخالف تماما حتى أن إيرانيوس يذكر كحقيقة واقعة مستفاد بالتسليم الشفوي عن يوحنا أن المسيح كان يبلغ وقت صلبه بين الأربعين والخمسين .

والنفليد أن مدة كرازة السيد لم تكن إلا سنة واحدة يرتكن على ما فى لو ١٩: ٤ وقد اقتبسها كايمنطس الاسكندري للبرهنة على هذا الرأى . كما يرتكن النفليد عن عمر السيد على ملاحظة اليهود فى يو ٨ : ٥٧ (٣) .

١ - بوريم كلمة محورة عن الفارسية "باهريه" أى "يا نصيب" التى حرفها يوسفوس وبعض الترجام إلى "فروفرأى" وفروفرأوى "وقد لاحظ إيواند أنه عيب يسبق الفصح .

٢ - وحتى أوريجانوس يناقض نفسه راجع جيسلير .

٣ - القراءة التى ارتضاها يوحنا قم الذهب وبونيمبوس الخ فى الغالب لا أمل لها فى النسخ الجديدة والواضح أن اليهود إنما استعملوا كلمة "خمسین" لأنه عدد من أرقام العقود للدلالة على اكتمال الرجولة .

وقد رأينا فيها سلف أنه لا هذه ولا تلك تدعم هذين التقليدين .
وتحقق هذا قديما حتى ان هيبولس تلميذ ايرانيوس يقول إن السيد قد مات في
الثالثة والثلاثين من العمر ووافق على ذلك يوسابيوس وثيودورث وابريليموس وغيرهم .
ورغمنا عن كل هذا فان المستر براون يفترض أن كرازة السيد كانت سنة واحدة
ويتقاضى عن [وكان الفصح عيد اليهود قريبا يو ٦ : ٤] ويعطى جداول الأعياد
الواردة في يوحنا بالترتيب الآتي :

١ - الفصح	١٣ : ٢	مارس
٢ - البند كوست	١ : ٥	مايو
٣ - المظال	٤ : ٦ و ٢ : ٧	سبتمبر
٤ - التجديد	٢٢ : ١٠	ديسمبر
٥ - الفصح		مارس

ولكن، كما رأينا، بدحض هذا الرأي أن يوحنا ذكر بوضوح لا يقبل الشك أبدا
ثلاثة أعياد فصح (يو ٦ : ٤) . وبما أنه في الغالب يوجد فصح لم يصعد فيه السيد إلى
أورشليم في مدة كرازته فيصح أن زمن الكرازة كما يقر الآن كل الباحثين ثلاث
سنوات وبضعة أسابيع أو شهور .

وهذا قد يفسر ما جاء من التحديد الزمني في مثل شجرة التين وتركها ثلاث
سنوات أخرى لا انتظار للقر لو ١٣ : ٧ و ٨ .



عملة قيصري

هذه العملة البرونزية تظهر على وجه منها كلمة واحدة " قيصري " وهي
الاحياء التي نطق بها القريسيون ردا على سؤال السيد لهم
" لمن هذه العملة " . وفي الوسط سنبلة قمح تاضجة . وعلى الوجه
الأخرى . بدلا من الوجه البغيض للإمبراطور الحاكم . تظهر نخلة منمرة
تخلد الكروم الدائمة التي اشتهر بها هيرودس الكبير حتى في روما كما

تتحقق ذلك من الجزء ٢ صحيفة ١٨٤ الرسالة الثانية لهيرودس والحرفان إلى جانبي النخلة يؤرخان
سنة ٢٣ بعد منح اكتافيوس لقب أوغسطس ، أي سنة ٦ م . وسنة عزل أرخيلاوس .

التزييل التاسع

صحيفة ٣٩٦

رياء الفريسيين

كان الفريسيون يعتقدون أن الغرض الأسمى من وجودهم هو إقامة «السياجات» من التقاليد الشفوية حول الناموس حتى أن ايفانوس (١) أطلق عليهم كلمة شديدة تصف خلقهم هذا وقال أنهم اشتقوا اسمهم وخدمتهم من «التطوعية المتطرفة المتظاهرية» ومع هذا فقد كانوا على استعداد تام لاختراع الحيل للتخلص من الناموس عندما يتعارض مع مصالحهم أو مآربهم (٢). وربما كان أبرز مثال لهذا الوسيلة التي استطاعوا أن يخلعوا أنفسهم من الغرض الذي وضعوه ألا تتجاوز أية رحلة في يوم السبت عن ألفي ياردة (٣).

كانت عادة الفريسيين أن يشتركوا في السيستيا أي الولائم اليومية العامة التي أحاطوها باشتراطات صارمة والتي جعلوها تماثل تماما مواعيد الكهنة. وإذا كانت منازلهم كثيرا ما تبعد أكثر من ألفي ياردة عن المسكن الذي سوف يجتمعون فيه، وإذا كان من المحرم بتاتا حمل أي ثقل يوم السبت (نح ٨ : ١٥ و ١٧ : ٢١ و خر ١٦ : ١٩)، فن الجلي أنه سمحتمع عليهم الأكل جماعة في اليوم الذي تشتد رغبتهم فيه بالأكثر أن يأكلوا سويا، ولكن نجابلا بسيطا يتقدم من مأزقهم.

١. هاريس : ٢. جاء في كتاب ديرنبورج "أهم أعمال الفريسي أن يضم سياجا للناموس" وهذه كانت إحدى تعاليم سمعان العادل (بيرك إيهووث) وراجم أيضا التذييل الرابع عشر. ٣. رتبوا هذا على ما ورد في سفر الخروج ١٣ : ٢١ و ١٦ : ٢٩. وقد أضافوا بعد الآية الأخيرة في النارجوم كلمة بعد ألفي ياردة، راجم الملاحظات القيمة للدكتور جيسبرج عن "رحلة يوم السبت" ودائرة معارف كيتو عن "الفريسيين".

ففي العشية قبل السبت كانوا يضعون بعض الأطعمة على بعد ألفي ياردة من منازلهم وبذلك يخلفون مسكنًا مفتعلًا يستطيعون أن يسيروا بعده ألفي ياردة أخرى . وبذلك يسمعون لأنفسهم بمضاعفة المسافة المفروضة ؛ وهذه الحيلة الربائية التي نشف محاتها كانوا يعتبرونها بتبجيل وفطنة أنها داخلة في باب « اتحاد المسافات » أو « اتصال الأمكنة » وكانت تسمى « أربوث » (١) أي « امتزاج » وهو اسم ما زال موجودا إلى يومنا هذا . وللتخلص من صعوبة منع حمل أي ثقل احتالوا بخدعة مسكنة أيضا . كانوا يضعون قوائم وعوارض أبواب أو نوافذ في مختلف الشوارع فكل المسافة المحصورة بينها تعتبر كأنها منزل واحد كبير (٢) .

هل تعتبر أية كلمات نويخ أنها شديدة لفضح هذا التلاعب بين « المحلل والمحرم » في الأوامر الإلهية التي كانوا هم أنفسهم يعتقدون في كمال قدسيتها والتي كانوا ينتقمون ممن يتعداها بتوقيع حكم الموت لا ريب أنهم كانوا يظنون أن إلههم وضميرهم من السهل أن يخانلا ويقضا (٣) .

أما الصدوقيون فقد تغلبوا على هذا المأزق أيضا بجرأة أشد ولكن بخسة أقل . إذ اقتوا بكل هدوء وبساطة أن هذه الولاثم كانت متناهية خدمة الهيكل . وعليه فلها أن تنارس الانتفاع بقاعدة « لا سبت في الهيكل » .

وهذه الأمثلة ممكن إبراد الكثير منها : إن أشرف نور على الموت فلهم ودي أن يذبحه في يوم مقدس على شرط أن يأكل قطعة من لحمه بقدر حجم الزيتونة ليجبر أنه إنما

١ - لا زالت مثل هذه الحيل المختصرة شائعة بين يهود فلسطين ولا سيما في صافد .
٢ - هذه " الأربوهم " أي " الاتحادات " أو نسب الأمكنة والمسافات وأثرها في حفظ السبت فلا عشرة فصول من " سيدور موبد " ويميزون ابتداعها لسان (شابات ٤ : ٢)
٣ - وعلى هذا المثال ما هو شائع في الهندستان حيث تراعى فوارق الطبقات بكل حرص ودقة حتى في أنفه الأمور ما لم تتعارض مع المذاهب المشتركة مثل السفر بالسكة الحديد الخ .

ذبحه لأكلة ضرورية . إن أراد يهودى أن يشتري ما يباع بالوزن أو الكيل فله أن يفعل ذلك على شرط أن يدفع الثمن في اليوم التالى وعلى أن لا ينطق باسم ما يشتري أو وزنه أو كيله . إن أراد يهودى أن يشتري في يوم مقدس ماشية أو طيوراً أو ما شابه فله أن يفعل على شرط ألا ينطق بشئ أو عدد المطلوب . وإن أراد أن يشتري في يوم مقدس لحماً من القصاب فله أن يفعل على شرط ألا يقول له معنى لحماً بكذا ولكن يقول له « اعطني جزءاً أو نصف جزء » وأن يدفع له في اليوم التالى .

هل يمكن للمحبة معها اتسمت دائرتها ومعا تسامت رافتها أن تنفدى تسمية هذا بالمراوغة القانونية المؤسسة لغش الله بالحرف لا بالروح ؟ وهل كلمة « يامراؤون » شديدة للذين أبدلوا بهذا التحايل الأوامر المقدسة ؟

مثال آخر لمثل هذا الرياء ، الطريق الذى اتخذوه تجاه السنة السبئية . كانوا قد أبطلوا قبل زمن المسيح شريعة ترك الديون معتبرين ذلك اختلاساً من ناحية المدين أن يحصى نفسه بناموس موسى . فيجب أن يدفع دينه رغم السنة السبئية . ولكن لكيلا يخالفوا الناموس مخالفة فضيحة فقد تحايل هؤلاء الأساتذة وأمرؤا أن يقول الدائن للمدين « لقد تركت الدين حسب ناموس السنة السابقة » فيجيب المدين قائلاً « ولكنى أريد أن أدفعه » فيقبل الدائن (١) النقود . وهى رواية تشيلية هزلية بلا شك ! ولكنها مقبولة لدى أولئك الذين يظهرون الحساس السديد والاخلاص الذى لا حد له لكل جملة بل وكل كلمة وأقول أيضاً بل لكل حرف من حروف ناموس موسى !

ربما يقال إن هذه أكاذيب قانونية ألجأهم إليها ظروفهم المعوجة . كلا إنها برهان منجل على الرياء المنظم الحسى ، ينطق أيضاً على نصيحة الربى أدللاً لمن يقعون في التجارب

١ - راجع جنسبرج وكتنو عن " السنة السبئية " . وراجع لأحسن التفاسير والآراء عن هذه الأكاذيب الشرعية كتاب الحاخام استروك " دروس في الأسفار الخمسة " وكتاب يهوذا بن حاصى " الموسارى " .

الشهوانية . وهذه النصيحة موجودة في التلمود في موضعين . ولا أريد أن أثبت النص الأصلي ولكن في مجموعه هو « ان خطية الزنا مباحة ما دامت تجترم في الخفاء التام » .
ومثلها قاعدة حاخامية أخرى ظاهرة الشناعة فضلا عن أنها فناع لا يستر ما خفي وهي « لا يجب أن يتزوج رجل امرأة وله نية طلاقها ، ولكن ان أخبرها قبل الزواج أنه إنما يتزوجها لفترة محدودة فعمله شرعي قانوني » (١) .

ومع تظاهرهم باحترام التاموس إلى وجهه لا حد له فإن طرق تفسيراتهم مثل « الفاتريا » و « ونوئاريكون » الخ كانت للخروج على حقائق ومعان لا يستحبونها .
وأمثلة متعددة لهذا توجد في « التارجوم » في تفسير التوراة . فمثلا لكرهم أنت موسى تزوج امرأة اثيوبية (عدد ١٢ : ١) فإن يونانان أبدل كلمة « كوسيث » أي كوشيه إلى كلمة « كوشيث » أي جميلة الوجه متذمرا أن أحرف كلمة كوسيث = ٧٣٦ وكذلك أحرف كلتي جافت ماريه = ٧٣٦ . وهذا مثل لتفسير الكتب المقدسة على الطريقة العددية .

إن شمل مناظر هلايل الذي كان ضيق العقل حتى انه كاد أن يمت ابنه الصغير جوعا في يوم الكفارة ، وحتى انه عمل فراشا من البرص لكتته كي يحفظ حقيقته المولود للتو والساعة عيد المظال ، بينما تعلم انه كان رجلا أنانيا مسرقا مترفا متعاه . انه من السهل أن تعشر النعنع من أن تعيش بظلمة .

فالذين يجرأون أن يقولوا إن يسوع تكلم بحرارة وفسوة ضد الفريسيين فليذكروا القول المعزول - كندر يانوس وهو « ان الفريسي الحقيقي هو من يريد أن يعمل أعمال كوزبي ويأخذ مكافأة فينتحس .

١ - باب « كودوشيم » و « الشجياه » وراجع ملاحظات جفرور القبية .



« جوهرة من القرون المسيحية الأولى »

هذه صورة (ضعف الحجم الأصلي) لسفينة محفورة على دقة من اليشب

التزييل العاشر

صحيفة ٦٧٧

هل كان العشاء الأخير فصحاً حقيقياً

من المؤكد والمسلم به عامة أن السيد قد صلب يوم الجمعة (١) لأن كل البشّيرين ذكروا ذلك بوضوح ، وقام يوم الأحد ، وبقي مدة السبت اليهودي في مقبرة يوسف الراي . واذن فمن المؤكد أيضا أنه أكل العشاء الأخير وأسس سر الأنخارستيا في مساء الخميس .

ولكن هل كان هذا العشاء الأخير الفصح المعتاد أو شبيها له ، عمله قبل مواعده ؟ وهل أكل في اليوم الثالث عشر نيسان أو اليوم الرابع عشر ؟ هل في سنة الصلب وقع أول يوم في الفصح مساء الخميس أو مساء الجمعة ؟

كان ممكنا الفصل في هذا الموضوع (١) لو علمنا تاريخ صلب السيد بالتأكيد (٢) لو أمكننا الاعتماد على التقاويم اليهودية واقتنعنا في أي يوم من أيام الأسبوع من تلك السنة كان الفصح . وبما أنه لا يمكننا البت في هذين الأمرين فلحل هذا الاشكال

الاسود وهي إحدى الأمثلة الدائرة والتي لا شك فيها للتحف المسيحية وقد وضع صليب لاثيني مكان الشماع والصارى . ورسم الرهبان على شكل بسيط في المؤخرة وظهرت ثلاث عوارض تطل من السارية لتدل على سهولة الرمي بالمنجنيق .

وتاريخ هذه الحفرة يرجع إلى أوائل القرن الرابع على التحقيق .

١ - مت ٢٧ : ٦٢ و مر ١٥ : ٤٢ و لو ٢٣ : ٥٤ و يو ١٩ : ٣١ . وراجع مقدمة
وستحركات صحيفة ٣٢٣ .

نعول فقط على ما ذكره البشرون . ولتلاحظ مبدئياً أنه وإن كان البشرون كلامهم متعقبين في ترتيب الحوادث فإن السؤال هل كان العشاء الأخير فصحا أو لم يكن - ولو أنه عظيم الأهمية لنا - فليس أمراً يمس مباشرة الفرض الذي من أجله كتب البشرون حياة المسيح .

ويجب أن نعلم أن البشرون الثلاثة الأول قد اتحدوا في استعمال تعبيرات يبدو منها أن الفصح ابتدأ فعلاً مساء الخميس واذن يكون هذا الخميس ١٤ نيسان وأن هذا العشاء الأخير كان حقيقة عيد الفصح المعتاد .

وهذا يتضح من الآيات التالية مت ٢٦ : ٢ [تعلمون أنه بعد يومين يكون الفصح] و ١٧ [في أول أيام الفطر تقدم التلاميذ إلى يسوع قائلين أين تريد أن نعد لك لئلا نأكل الفصح] و ١٨ [عندك أضع الفصح مع تلاميذي] و ١٩ [وأعدوا الفصح] قارن مر ١٤ : ١٤ - ١٦ و لو ٢٢ : ١١ - ١٣ .

وكان لوقا بين الوضوح إذ يقول في ٢٢ : ٧ [وجاء يوم الفطير الذي كان ينبغي أن يذبح فيه الفصح] وأيضا ١٥ [شهوة اشتهت أن آكل هذا الفصح (١) معكم قبل أن أأكل] .

ثم إن كل إشارة زمنية في هذا اليوم كتبت بدقة ووضوح في البشائر . وعلى هذا

١ . الكلمة اليونانية لا تحمل قيوماً معني " هذه الوثيقة كنوع من الفصح " مع أن هذا المعنى كان محتملاً في الكلمات الآرامية التي قالها يسوع . ويقول البروفسور وشكوت إن اللغة إن أخذت وحدها فالها معني " أكلة الفصح " ولكن هذا المعنى لم يقصده البشرون لأن تلاميذهم الصريح لوقا وقوع الصلب يوم ١٤ نيسان بنى هذا المعنى . ويجب أن نعترف لتسو بأن معرفتنا الناقصة عن العوائد الطقسية والتقليدية . وهي المعروفة جلبها عند اليهود . قد تكون السبب في أغلب الصعوبات الناجمة . ومع ذلك فن المستحيل أن يكتب البشرون الثلاثة الأول هكذا وهم يعلمون أن الطعام الذي أكل لم يكن فصحا بينما كانت أية إشارة أو كلمة تفسير أو استعمال كلمة مختلفة ولو قليلاً كانت تبعده احتمال الوقوع في أي التباس .

نفترض أن بطرس ويوحنا أتيا من الهيكل بحمل الفصح بين الساعة الثالثة والخامسة بعد الظهر لأن هذا هو التفسير اليهودي - لا السامري - فكلمة [بين العشاءين] وهو الوقت الذي حددته الناموس للذبح الجليل .

ولكن إن رجعنا إلى إشارة يوحنا نرى أن العشاء الأخير لم يكن وليمة الفصح ، وأن الفصح بدأ بقيتنا مساء الجمعة فيكون الخميس ليس الرابع عشر بل الثالث عشر من نيسان :

فإن تركنا وقتيا قول يوحنا في ١٢ : ١ [قبل عيد الفصح] وهو القول المنازع في تفسيره فأننا نرى أن بعض التلاميذ ظنوا أن يسوع قد أرسل يهوذا ليشتري ما هو لازم للفصح^(١) ، وأن الكهنة والفريسيين لم يدخلوا دار المحاكمة - دار الولاية - لئلا يتنجسوا^(٢) وحتى يتمكنوا من أكل الفصح - ويقول يوحنا البشير أيضا إن جمعة الصلب كانت استعداد الفصح^(٣) وأن السبت الذي تلاها كان سبتا عظيما^(٤) لأنه كان سبتا وكان أول يوم في عيد الفصح .

كيف يمكن إذن التوفيق بين ما يبدو أنه من المتناقضات ؟ ولكنني أظن أنه يجب أن أعترف صراحة أن كثيرا من الحلول المقدمية غير مجدية لأنها مؤسسة على

١ - لو أن الفصح كان أكل في هذا الوقت لكان هذا الكلام لا محل له فضلا عن أنه في أثناء العيد كانت توقف كل المعاملات العادية .

٢ - قد ذهب يوسف الرامي إلى بيلاطس في هذا اليوم قبل المساء (مرقس ١٤ : ١٢) ولكن لا يؤخذ من هذا أنه أكل الفصح وقد يجوز أنه لم يدخل فعلا دار بيلاطس أو ربما تحكون أفساده عن النجاسة الناموسية أهل تدقيقا من أفساد الفريسيين كما أنه من الواضح أن بعض اليهود دخلوا دار الولاية بدون أن يتنجسوا لنجاسة .

٣ - لا يمكن أن يعني بقوله هذا « يوم الجمعة في أسبوع الفصح » إن كان يوم الجمعة كان

حقا أول أيام الفطير . - يوحنا ١٩ : ٣١ = « يوم الطوبى » أي أول أو آخر

يوم في عيد عدده ثمانية أيام ، والأيام الباقية كانت تدعى اللويد كانون .

افتراضات من عادات اليهود وعن طرقهم المختلفة في التعبير ، ولأنه لا يوجد ما يدعمها بل هي تخالف ما نعلمه يقينياً . وإن تقصيدناها وغربلتناها كلها لا احتجنا إلى مجلد خاص . ولهذا سأشير فقط إلى بعض الحلول الهامة وبعدها سأدلى بالحل الذي يظهر لي بعد درس عميق وبحث دقيق أنه هو الحل المناسب الوحيد .

١ - إن يوم حفظ الفصح كان يقرر بعد اعتبارات فلكية (كترقب ظهور الهلال عند العرب) فكان عرصة الاختلاف مما يؤدي إلى حفظ أيام مختلفة .

٢ - أن « بين العشاءين » تفسر على العشاءين ١٣ و ١٤ نيسان أو بين ١٤ و ١٥ نيسان فيصرح بأكل الفصح في أيهما .

٣ - إن يسوع أكل الفصح في مواعيد القانون ولكن اليهود في كرههم له ونحسهم ضده أجلوا فصحهم لليلة التالية (١) .

٤ - إن عبارة « أكل الفصح » لا تقتصر على أكل حمل الفصح ولكن أيضاً على أكل « الشجيجا » (٢) وعلى حفظ العيد عموماً وهذا يفسر عبارات يوحنا البشير .

٥ - إن العشاء الذي وصفه يوحنا البشير غير العشاء الذي ذكره باقي البشيرين .

٦ - إنه إن صادف وكان يوم ١٤ نيسان يوم جمعة لا يذبح حمل الفصح إلا في يوم ١٥ وذلك ليتجنبوا مراعاة سبتين في يوم واحد (٣) .

٧ - إن العشاء الأخير كان أكلة فصح قانوني ولكنها أكلت مقدماً ليوم قبل التاريخ المحدد . نظريات (٤) لا نهاية لعدد أمثال هذه ممكن إيرادها وقد أخذ بعضهم

١ - من الغريب أن نجد أن الأسقف وردسورث يأخذ بهذا الرأي مستنداً إلى يوسابيوس .

٢ - كانت « الشجيجا » تؤكل في أعياد أخرى (مت ١٦: ١٦) ولم يكن فيها شيء مما يتصل بالفصح .

٣ - هذا الحل يرتضيه كثرون مع مفسرين عديدين ولا كفى لأدري الأخذ به لأن هذه العادة دخلت بعد بضعة أجيال .

٤ - نظريات آخر لا أساس لها توجد في كتاب « حياة المسيح » لآندروز ، مثل نظرية راوش التي تقول أن الفصح كان يذبح قانونياً إما يوم ١٥ نيسان أو يوم ١٤ نيسان أو نظرية شيكنوهر

عدد من العلماء ولكن ولا واحدة منها تحوز قبولاً عاماً، إما لقصورها عن الاثبات
بجمل موفق لكل ظروف الحال وإما لأنه لا تدعمها معلومات كافية .

وحتى لو تمكنا من تفسير وجود هذه الاختلافات الظاهرية فإنه ليس من أمانة
النقد أن نشكر أنه إن خصنا لغة البشيرين على بساطتها ومدلولاتها المباشرة وبدون
الارتكان على نظريات تخيلها أو الحاجة إلى توفيق مختلف الروايات فإننا نصل إلى أن
البشيرين الثلاثة الأول يذكرون أن العشاء الأخير كان فصحا اعتياديا بينما يذكر
يوحنا البشير أنه لم يكن .

لتخيل إلى لحظة أن قرارنا يجب أن يبنى فقط على هذه الشهادات المختلفة فهل
نجد الدقة إلى جانب يوحنا البشير أم إلى جانب زملائه ؟ - أتسكلم أناسيا .

نحيط بما يقرب من التحقيق التام أن لغة يوحنا البشير هي الواضحة بلا مراء وأن
العشاء الأخير لم يكن طعام الفصح القانوني الحقيقي المعتاد الذي كنا نتخيل أنه هو لو
اقتصرننا على البشائر الثلاث الأولى . أما أسباب اعتقادنا فهي :

أولاً - أنه من أبعد الاحتمالات أن يوحنا البشير الذي كانت كتاباته عن حوادث
العشاء الأخير أكثر اسمها عن باقي البشيرين والذي كان أكثر قرباً والتصاقاً بكل
دقائق المناظر الأخيرة الألفية عن باقي الرسل ، يجيد عن طريقه ويكون غامضاً بمناسبة
نقطة هامة كهذه .

توجد أسباب عديدة تجعل العشاء الأخير ينظر إليه في خلال سنتين قليلة كمشاء

إن المسيح صلب يوم الاربعاء وثق أربعة أيام في القبر ومن الغريب أن البروفسور وستكوت
- وهو ثقة يعتمد به - يجيز صحة هذه النظرية ولكن لو ٢٣ : ٥٤ - ٥٦ كاف وحده لدحض هذه
النظرية . مت ١٢ : ١٤ نجم عن العادة اليهودية في اعتبار أي جزء منها فصر من اليوم يعد نهارة
كاملاً مثل تعداد سنن الحكم عندهم إذ يحسبون أن أي جزء من السنة سنة كاملة . ومن هذا
القبيل ما يوجد في القانون الانجليزى حيث يعد المولود في ٢٠ فبراير أنه أصبح كامل السنة
في منتصف ليل ١٨ فبراير .

الفصح ويمكن لا يوجد سبب واحد - إلا تقرير حقيقة الواقع - يجعل البشير يوحنا يؤكد بحرص أنه ليس هو ويفرده عنه .

ربما يخطئ الأمر بين يوم الخميس الذي كان يعمد فيه كل خبز خبز من اليهود مع يوم الجمعة أول أيام الفصح سيما في أزمنة ما كان يعتنى فيها أبدا بالتوقيت الزمنى . لكن من المستحيل القول إن يوحنا البشير قد « ابتدع » ما ذكره أو خرج بذلك على النفس اليد السارية .

ثانياً - من المؤكد أن يوم الجمعة مر بدون أى تحسب بل في حوادث ومشاكل واهتمامات لا تتناسب بتاتا مع أول يوم لعيد عظيم مقدس كهذا (١) . فلو أن عشاء الليلة السابقة كان فصحا لوجب أن يكون يوم الجمعة السبت فصحا . ومع أن السبت الفصح لم يكن يحفظ بنفس الدقة والتحفظ مثل السبت الأسبوعى إلا أنه كان يلزم فيه التحفظ والرهبة كما شهد بذلك حتى بعض الكتاب المتأخرين مثل ميمونيدس .

ثالثاً - عدم وجود أية إشارة واحدة أو أى ظرف فريد يستتبع من أيها أنه كان هناك أى حفظ ليوم الجمعة كيوم عيد وهيب مع أن اليهود كانوا شديدى الحفظ والمراعاة لهذه الأعياد السببية حتى أن هلايل حتم أنه إذا باحست فرخة في يوم عيد - السبت لا تؤكل (٢) .

١ - اشترى يوسف الكتان (مر ١٥ : ٤٦) استحضرت النساء الأطباء والادهان (لو ٢٣ : ٥٦) وكان سمعان القير وبنى قافلا إلى بيته بعد عمل يوم في الحقل (مر ١٥ : ٢١ و ٢٢ : ٢٦) .
عن أعياد السبت وطريقة حفظها راجع (لا ٢٣ : ٧ و ٨) (لا تعمل عملا) وتذكورت مرتين للأهمية . وتعلم أن في الجليل على أية حالة كان يحفظ اليوم الأول من العيد حفظا تاما حتى لو صححت العوائد اليهودية بالبيع والشراء والعمل الخ في أورشليم فانا لا نتوقع أن يفعل هذا الرسل الجليليون (يو ١٣ : ٢٩) .

٢ - جاء في التبرية والمشنة والطوبى أن محاكمة المحرمين لا يسمح بها في أيام الأعياد - راجع قبل مصيصة ٩٧٦ .

فيسأل فيندر كيف يمكن أنهم قضاوا يوم الجمعة هذا لو كان اليوم الأول من عيد
عظيم كأنه يوم جمعة عادى ؟

كل هذه الصعوبات تتلاشى إذا كان يوم جمعة عادى وإن اليوم التالى كان يوم
سبت وفى الوقت ذاته كان أول يوم فى عيد الفصح (١) .

رابعا - انه قبل ملاحظة هذا الاختلاف الظاهرى فى البشائر كان التقليد المسيحى
القديم يؤكد أن العشاء الأخير كان غير الفصح .

خامسا - الواقعة الرمزية من أن المسيح يذبح فى اليوم والساعة المقررة لتقديم
ذبيحة حمل الفصح (٢) .

سادسا - التقليد اليهودى الذى لا مصلحة له فى تضليلنا فى هذا الصدد بالذات
يحدد موت المسيح يوم ١٤ نيسان (٣) (يوم قر به يساخ) أى المساء الذى قبل الفصح .

١ - ابوليناريوس وكليمنس الاسكندري وجولييانوس الافريقى وهيبوليتى وترنليان -
راجع مروت ووست-كوت . فكرة أن العشاء الأخير كان فصحا لم نثبت إلا فى عهد قدم الذهب
والذين يرفضون الاقرار بوجود أى خلاف حقيقى بخبرون إلى تفسيرات اعتمدها يوحنا فم
الذهب مثل أن يوحنا البشير عنى بقول " الفصح " كل أيام العبد أو أن يسوع أكل الفصح
قبل مواعده (كيم ٤٦٤) . العرب : جاء فى كتاب الأسرار السبعة للاستاذ حبيب جرجس
صحيفة ١٢٧ " أن القديس يوحنا ذهبى الفم فى شرحه مت ٢٦ ظن أن فى مساء الخميس بدء الجمعة
حينما صنع المسيح عشاء كان قد دخل الفصح اليهودى ولكنه عند شرح انجيل يوحنا غير
رأيه بعد أن تحقق . وقال فى شرحه يو ١٨ ما نصه أن المسيح صنع الفصح قبيل يوم حافظا
ذبيحته فى الجمعة عندما صار الفصح القديم أيضا " .

٢ - الساعة التاسعة فى (مت ٢٧ : ٤٦ الخ) أى حوالى الساعة الثالثة التى لا يمكن أن يذبح
حمل الفصح فيها وهى حسب الترتيب اليهودى الساعة التى " بين العشاءين " .

٣ - راجع سنهدرين - وراجع أيضا " قرية يوم كبير " التى تعنى المساء الذى قبل يوم الكفارة .
ويقول سلفادور وهـ مؤلف كتاب " يسوع ها نصرى " ان " رومان " هم الذين أغوا الصاب أكثر
من اليهود لأن اليهود لا يعملون فى أول يوم عيد فصح . راجع سبب . ولعلكن التقليد
اليهودى نفسه عارض هذا الطاهر الخاطىء .

سابعاً - لغة بولس الرسول التي ان فسرت على أصلها تدل بوضوح على أن العشاء الأخير لم يكن فصحا ولكن كان ترتيبا خاصا قدر له أن يخلفه (١ كو ٥: ٧ و ١١: ٢٣).
ثامناً - لو أن يسوع تناول الفصح في ذات الليلة التي قبل موته لكان اليهود المنتصرون قد طلبوا إلى المسيحيين حفظ الفصح أيضا وكل التقاليد الموسومة ولوجب أن تحفظه الكنيسة المسيحية لا أقل من الشيعة اليهودية.

فإن استنتجنا أن الرأي المستق من إشارة يوحنا هو الواقع حرفيا فلنبحث إن كان ممكنا أن نصل إليه من ملاحظات عرضية في باقي البشائر. وسنجد دلائل عرضية من هذا النوع لا يمكن تجاهلها ولو أن قيمتها تضعف إزاء الاقتباسات اليهودية المتناقضة مما يجب أولا عمله في أيام الأعياد المقدسة، فنجد:

١ - أن التلاميذ (يو ١٣: ٢٩) ظنوا أن يهوذا ترك العلية ليشتري الأشياء اللازمة للفصح.

٢ - لم يخرج يهوذا فقط ولكن بعده خرج السيد وتلاميذه أيضا وهو أمر يجوز أن تكون قد أباحته العادات الجارية ولكنه بالتأكيد لم يكن متمشيا مع أمر الناموس الدقيق (خر ١٢: ٢٢).

٣ - استصحب يهوذا طائفة كبيرة فيها كان جزءا منها بعض الضباط اللاويين (لو ٢٢: ٥٢) وأثنى ليلا للقبض على يسوع وهو أمر لا يتفق مع ليل له وهبته وأهميته الخاصة.

٤ - لقد انتهى الشهدرين إلى قرار أنه من الخطر ومن عدم السياسة قتل يسوع يوم العيد (مر ١٤: ٢) فلو أن العشاء الأخير كان فصحا لناقضوا أنفسهم بفعل ما لا يرغبون. أما إن كان العشاء الأخير غير فصيح فانا نرى السبب الذي جعلهم يجعلون بالقبض عليه ويسرعون في قتله (١).

١ - من المعقول أن أعضاء الشهدرين السكارهين يمكنهم أن يكرهوا فداة اليوم ويمحون

٥ - حقيقة إن هيرودس انتيباس التي القبض على بطرس في «أيام الخيرة» ولكنه نوق
صراحة الحكم عليه بالموت حتى ينتهي الفصح فأجل قصاصه إلى ما بعد العيد (اع ١٢: ٤).
٦ - بينما تحدث البشرون الثلاثة الأول عن الخبز والخمر لم يذكروا أقل إشارة
ندل على أن الحبل كان أهم جزء من وليمة العيد (١).

٧ - إن حوادث هذا العشاء كما دونها البشرون الأول تختلف اختلافا كلياً عن
التقاليد المتبعة في أكل الفصح (٢) مثل خلوها من الأسراع وهو ما يتناقى مع معنى

ذواتهم بعل ضرورة حماية الدين (قارن رأي الرابي عقيبة . السمدرين ١٠ : ٤) ولكن المصين
لم يجر ما خطبته لاهوتية .

١ - ولو أن الحبل كان موجوداً في هذا العشاء فإن بطرس ، إن لم يكن يسوع نفسه ، كان مضطراً
لذبح الحبل في أروقة الهيكل بيديه حسب العوائد اليهودية ويتفقد فيه عوداً من خشب الرمان
وبحملة على كتفه . أبشوى بحماته صحبها لأن الحبلان كانت تذبح على طريقة خاصة فدية طاقسية .
فكانوا يسمحون للناس بالدخول إلى الهيكل في جماعات ثلث جماعات . وكان السكينة يقفون
صفين طويلين من مدخل الهيكل إلى المذبح ويأخذهم كؤوس من الذهب والفضة ينساولون بها
الدم من يد إلى يد حتى تهرق في فتحتين جوار المذبح . وفي الوقت ذاته كانوا يرمون الزهليل وهم
يضمرون دفعة بالأبواق ودفعة أخرى يدقون الطبول . ومن المستحيل أن يتبادل السكينة مع
أحد في هذا سماع هذه البعثة الصغيرة من الجليليين أو يسامحوا الخروج على المساعدة
المربعة من الجميع .

٢ - مثلاً لم تذكر كلمة واحدة عن الحبل ، أو " المازوت " أي الخبز الفطير ، أو " الميروزيم " أي
الأعشاب المرة ، أو " الشاروزيت " أو " الطاجنة " أو الأسئلة الخاصة بالفصح ، أو الأريم
أو الخس مكثوس الخمر .

ولقد اعتبر أن كلمة (ورنوا) تعني ترتيب الزهليل كما أن (كأس البركة) ١ كو ١٠ : ١٦ هي
" كؤوس هاراشاه " غير أن الأمر الأول غير مؤكد والثاني أيضاً . ولقد دخلت محاورات
وتغييرات كثيرة على الترتيبات القديمة الأصيلة وبعد أجيال أجازتها العادات اليهودية . وقد
نجمت هذه التغييرات عن الضرورة لأنه بعد خراب أورشليم استحال حفظ الفصح على حسب
الترتيبات الموسوية فأصبحت مسألة ثانوية لأهمية التدقيق و مدى الحدود التي لا ترة الأوامر
الطقسية ضيقاً وانساقاً .

ومبني ولحمة الفصح .

٨ - وردت تعبيرات عرضية عديدة حفظت لنا بأمانة تدل على أن هذا العشاء قد أكل لأن الفصح القانوني لن يستطاع أكله مثل [ان وفني فريب] مت ٢٦ : ١٨ كما لو أن هذا كان سببا لتقديم موعد الفصح القانوني . ويبدو شيء من هذا في التعبير أن المسيح انتهى أن يأكل الفصح مع تلاميذه قبل أن يتألم سيما اذا اعتبرنا صحة الجملة التي ذكرها هيبوليتي وهي « ان آكل الفصح بعد ذلك » التي إذا افترنت بما وردت في لو ٢٢ : ١٦ تكون مثل نبوة أنهم سوف يقتلونه قبل عيد الفصح القانوني . وإذن نستخلص مما سلف جميعه أن العشاء الأخير لم يكن ولحمة الفصح . فهذه الوحمة لم يكن لها لزوم بالنسبة للمسيح لأنه كان مزعما أن يقدم ذاته حمل فصح حقيقي ، ولا بالنسبة للرسل الذين سوف يعتبرون المسيح منذ ذلك الحين أنه فعلا حمل الفصح الحقيقي .

من السهل أن نتصور أنه حتى قبل كتابة البشائر الثلاث الأولى كانت الأذهان قد ربطت العشاء الأخير (الذي أطلق عليه الاسم التشبيهي وهو الفصح)^(١) بعشاء الفصح اليهودي خصوصا إن تخيلنا أنه من المحتمل أن يسوع قد كُلت بفرم منها أن السر الذي أسسه سيصبح عيدا جديدا يحل محل الفصح القديم ، وأيضا إن كان اقتراب الفصح القانوني قد سبب رعايتهم لحفظ عادة أو اثنين وبذلك اصطبغ هذا العشاء الأخير بما يشابه الفصح القانوني . ولقد اعتبر هذا العشاء التذكاري مستقلا عن ضحية الفصح إلى ما بعد خراب أورشليم . غير أن ما افترضه جرونوس وهو « أن العشاء الأخير الذي أكله يسوع كان له بعض العلاقة بالفصح القانوني » ليس بعيد الاحتمال .

١ - يقول هيبوليتي " انه لم يأكل الفصح القانوني " ويذكر صراحة أن السكندريين الشرقيين لم يعمل الفطير لا الخبز في سر الشركة أي الأغارستيا كما كانت تفعل الكنائس الغربية حتى القرن التاسع .

وخلاصة القول أنه يبدو لي بعد بحث دقيق متواصل لكثير مما كتبه في هذا الموضوع عديد من أعظم الشراح وأكثرهم تعمقا أن يسوع قد تناول عشاءه الأخير مع تلاميذه في عشية يوم الخميس - ١٣ نيسان - الذي حسب التوقيت اليهودي يكون بدء يوم ١٤ نيسان ، وأن هذا العشاء لم يكن ولم يقصد به أن يكون وليمة الفصح القانوني الذي ما كان ولا يجوز أكله حسب الشريعة إلا في مساء اليوم التالي .

ولكن بتوافق طبيعي عادي فإن هذا العشاء الأخير الذي كان شبه فصيح صار فصحا جديدا مسيحيا ، فصحا شابه مثيله الفصح اليهودي في وجود نذارات فرح وحزن جعلته مفهوما من لغة البشير بن الثلاثة أن العشاء كان كأنه الفصح اليهودي وساد هذا الرأي إلى أن كتب يوحنا البشير يسكون ودقة ونوسع وذكر تفصيلات واقعية ندل صراحة على أن هذا العشاء الأخير لم يكن هو وليمة فصيح عيد اليهود (١) .

١ - لم أذكر شيئا عن تاريخ "مشكلات الفصح" إذ هو غامض ضئيل كما لم أذكر أشياء عن الجدل القائم بين الكنائس الشرقية والغربية عن "موعد عيد الفصح" إذ أنه من المتفق عليه الآن أن ليس له دخل في المسألة التي نحن بصدد حلها (راجع سنداى ووستكوت وكيم) .

المغرب : جاء في كتاب الآلات النسبية الجزء ١ صحيفة ٣٦٢ - ٣٧٠ "فكنيسة تنا وسائر الكنائس الشرقية الأرثوذكسية تعلم بوجوب استعمال الخبز المختمر وأما الكنيسة البابوية فتقول باستعمال الخبز الفطير . وقد طال الجدل وكثرت المناقشة بين الكنيسة الشرقية والغربية في هذه المسألة حتى أن علماء كنيسةنا والكنائس الشرقية الأخرى لهم مؤلفات خاصة بها لم تبحث في شيء آخر غيرها ولولا أن كتابنا هذا ليس جديلا لأقننا بالبراهين الكثيرة التي تثبت بها وجوب استعمال الخبز المختمر لا الفطير" وبالتالي أن العشاء الأخير لم يكن الفصح القانوني (وهو رأى مؤلف هذا الكتاب أيضا) .

راجع الفصلين القيمين الواردين في كتاب الأسرار الدينية الأستاذ حبيب جرجس صحيفة ١٢٦ - ١٤٠ وفوله "وبناء على ذلك تعلم كنيسةنا أن المسيح له الجسد صنع العشاء الرباني قبل أن يأتي عيد الفصح بيوم كابل" أي مساء الخميس ١٣ نيسان الذي هو بدء الجمعة ١٤ منه لأن اليوم يتبدى من مساء اليوم الذي قبله ... وعليه يكون السيد له الجسد قد تم من الأنثروبوسيا بخبز خمير وقبل أن يبدأ باستعمال الفطير . (ثم أورد البرينات القاطعة لاثبات صحة تعليم الكنيسة

التزييل الحادى عشر

صحيفة ٦٩٣

اقتباسات العهد القديم

موضوع اقتباسات كتاب العهد الجديد من العهد القديم متسع للغاية بحيث لا يمكن إيفاء حقه في الحدود الضيقة التي لمثل هذا التزييل . وكل ما أقصده أن أضع تحت نظر القارىء بعض الحقائق التي تدعم التعاليم التي ألحقت إليها أكثر من مرة في متن الكتاب والتي تبدو لي أنها وحدها كافية لإزالة المصوبات التي تكتشف هذا الموضوع ، والخطوط الرئيسية لهذه الاقتباسات قد درسها وبومها بعناية فائقة المستر طوربى في كتابه « العهد القديم في العهد الجديد » وقد قرر النتائج الهامة التالية :

أنه يوجد في العهد الجديد خمس وسبعون ومائتا فقرة يمكن أن تعتبرها . كلها عدا تورايسرا منها . اقتباسات من العهد القديم بلا أدنى نزاع . ومن بينها ثلاث وخمسون فقرة تتفق فيها العبرانية والسبعينية والعهد الجديد أى التي قد نقلت فيها العبرانية حرفيا إلى السبعينية ومن هذه قد اقتبس البشرون والرسلى . وتوجد عشر فقرات إذ كانت مغايرة في السبعينية عن العبرانية فقد اقتبس العهد الجديد مباشرة من الأصل العبرانى . وتوجد ست وسبعون فقرة اقتبست من السبعينية بتصوير جعلها أقل مطابقة للأصل ، وسبع وثلاثون فقرة اقتبست من السبعينية مع عدم مطابقة

القطعية (الاثود كسية) .. ولكن كنيسة رومية ابتدعت منذ الجبال الحادى عشر بعدة جديدة . وقد شرح كنيرون من اللاهوتيين أن الفصح الذى صامعه مخلصنا ليس هو الفصح اليهودى القديم . وجاءت بهذين الفصلين أقول ثمينتا تحمل مشكلة الاختلاف الذى يبدو أنه موجود بين أقوال الأربعة بشار في هذا الصدد .

السبعينية فيها للأصل العبراني ، ولا أقل من تسع وتسعين فقرة اختلفت في العهد الجديد عن الترجمة السبعينية وعن الأصل العبراني . وهذه النسبة يمكن كتابتها على هيئة جدول كالآتي :

٥٣ قبلت فيها الترجمة السبعينية .

١٠ صححت فيها الترجمة السبعينية .

٣٧ قبلت على علائها المغيرة من السبعينية .

٧٦ حورت عن السبعينية مع ورودها صحيحة فيها .

٩٩ تختلف فيها العبرانية والسبعينية والعهد الجديد .

ويجب أن نفهم حتى مع التبويب السابق :

١ - أن كثيرا جدا من الاختلافات طفيفة للغاية .

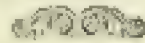
٢ - كلمة « صحيحة » أو « محورة » تعني فقط المطابقة الحرفية التامة مع الأصل

العبراني أو الاختلاف عنها . وتوجد عددا ما تقدم ثلاث فقرات (يو ٧ : ٣٨ و يو ٧ : ٤٢ و افسس ٥ : ١٤) يختلف الباحثون في هل يعتبرونها اقتباسات أم لا .

وأثر هذه النتائج على النظرية العائدة للحرف والتي تقول « باملاء الوحي » تظهر جليا في الحال . فما لا يحتاج إلى تبيان أنها بينما ترك بدون أي مساس التعليم القائل بتعمة الوحي الإلهية وإشرافه فلها تبديد من الأساس النظرية الخرافية البعيدة عن روح الكتاب والتي تمسك بأن كل كلمة وكل حرف في الكتاب المقدس قد أوحيت بقوة خارقة للطبيعة . واني أثريت عند هذه النقطة - التي سبق أن أشرت إليها مرارا وتكرارا - لاني أشعر باقتناع عميق أن التمسك بنظرية الوحي الحرفي أولا تتناقى مع الحقائق التي يمكن استنتاجها مع أقوال الرسل والأنبياء . وثانيا أنها تعرض للوفوق في خطية أقامة حجر عثرة جسيم وخطر في طريق النفوى الحقيقية والديانة السديدة .

ولقد ذكرت بكامل الوضوح وفائق الاخلاص ما ظهر لي أنه الرأي الوحيد

الحقيقي والأرثوذكسي القويم والذي يتشبه مع الكتاب حول موضوع الوحي في
نبذات متعددة طبعت في الجزء الأول من كتاب « المعلم الأنجيلي ». وإني أحيي أي
ناقد لاهوتي تلتبس عليه وجهة نظري إلى هذه الكتابات ، إذ يستحيل على أن أعيد
هنا الحجج الكاملة التي أوردتها هناك والتي تحذر قارئ غير حائر على قسط وافر من
العلم الروحي من المهاجمات الجافية لأرائي في هذا الصدد . وليعلموا أن الآراء التي
ناصرتها هي أيضا آراء كثير من اللاهوتيين الأحياء منهم والأموات الذين تجمع أسمائهم
والذين يحترم بحق سلطاتهم في الكنيسة الأنجليكانية . ومن بطالع تفسير المزمور العشرين
وتفسير المزمور الثامن والتسعين والمزمور ١١٨ قد يعجب للحرية التي كتبت بها هذه
التفسير وما جاء بها من الآراء المخلصة التي تخزى الذين يتمسكون بنظرية الوحي الحرفي
الميكانيكي وللأفكار التي كان يعارضها أمثال أوبيجانوس وإيرينيوس وأغسطينوس
وغريغوريوس والتي ناصرها القادة المبرزين العلماء أو المصلحين العظماء .



النزيل الثاني عشر

صفحة ٧٣٢

ملاحظات عن التلمود

لا يمكن تصور أي كتاب غير تاريخي بالمرّة مثل التلمود . ولا توجد كتابات
بشرية قد خلطت بين الأسماء والتواريخ والحوادث مثل التلمود . كانت مهارة اليهود
عكس ما نسميه الآن بالدقة والتحقيق التاريخي فبتغيير حرف واحد من كلمة واحدة
وجد الرومان أنفسهم قد نسخوا إلى الأدوميين . وخلق فلاسفيان مع نيطس وتيطس

مع تراجان ، وتراجان مع هديران ، وهيرودس مع يانوس . فاذا أتينا لأسماء الحاخاميين نجد جدولا لا يحتمل من الخلط ونفر عديد غير محقق عن أسماء حنان ويشوع وسمعون . أما عن الحوادث ففي لغة أحد المجندين المعجبيين « فقد غيرت للبناء وحتى لجرد زيادة مسرة المستمعين » والتواريخ زركشت وزودت باختراعات وبدع مخيلة شاعرية وغالبا إلى درجة المبالغة لأن الحق والصدق غير جفايين ، فكل شيء مراد فيه بتوسع . (١) ويقول حاخام من الذين اسمهم صموئيل « تحتوي أورشليم على ٢٤ مدينة وكل مدينة لها ٢٤ قسما وكل قسم يحتوي على ٢٤ شارع وكل شارع الخ الخ ... » وأحد أقسام المدينة وهو بيت حبر كان مخصصا للغناء والرقص بينما من أحد الأقسام كانت الدماء تسيل كنهر أربعة وأربعين ميلا حتى تصل إلى البحر » .

أضف إلى هذا معينا كبيرا من الشك وعدم التحقق من القراءات ، وأسلموا خاصا في غرابته واختصاره ، وغموضا في الاشارات العرضية ، وإيهاما عن فقد أو مضاف في كثير من الأقوال الشفوية للحاخاميين ، فلذا يجب أن يطالع التلمود باحتراس . إنها حقيقة معروفة وليس احتمالا فقط ان كثيرا من القصص الشاذة والتي تبدو غير مألوفة وخفيفة ما هي إلا الستار لحقائق نخب جينا أيام الاضطهاد . كان الكتاب اليهود مضطربين للتحرير بإيهام وعن طريق الاحاكي كل الأفكار والنعاليم التي لا يجرؤون أن يصرحوا بها ويعلنوها . ومن أمثال هذه الأحجيات قصة عين ابشالوم وقصة عظام جليات الخ .

وقد تساءل كثيرون ومنهم الدكتور دويتش ان كان من العدل أن نحكم على

١ . جستن وتاريخ ديريورج . اسكن من العدل أن نقرر أن هذه الأقاويل ومثيلاتها لا يجب أن تؤخذ على علانها لأنها كمادة الشرقيين السائدة بل يجب أن تفهم على أنها تخياله . راجع ريلاند ويقول مايمونيدس " ان لم نجد اللب فدع القشور وتعلم أن تقول لا أستطيع فهم هذا " واليهود أنفسهم يحرقون كثيرا من الهجاءات أي الاسامير التي بذخريها التلمود .

التلمود من أجل صغيرة تقتبس بذاتها بعيدة عن المتن . فأجيب أولا أن أى شخص يمكنه الآن أن يفحص مجلدات برمتها من التلمود . المشنة والفتارة . في ترجمات لا يطمئن في صحتها . وثانيا فإن آرائى الخاصة عن التلمود قد كُوت بعد درسى أيضا كثيرا من كتاب اليهود مثل مايمونيدس وجسراتز وجيجير وجوست ومالك وديرينبورج وشواب وكوهين وفرانكل ورافال وديومش وسلفادور وآخرين ، وكذلك من كتب لايفوت وشونجن وأوتو وسورنيس وبكتروف وريـلانـد ووشتين وجفرور وأربيدج ويرتيز وآخرين . قد بحثت كتب جميع هؤلاء والآراء التى وصلت إليها من هؤلاء الموالين المعجبين بالنعالم الخالعية تضاد رأيهم تماما وهو ما استقيته أيضا من كتابات (نوينمجر وواجنيل .

حقيقة يمكن استخلاص بعض الأمثال العالية . (وحتى بعض الأقوال المشابهة لكتابات المسيح) . من التلمود ولسكنها مدفونة مثل اللاآتى ، في بحر من الغموض والوحل ! واني أعتقد أنه قد أصبح من غير المجادل فيه . وهو أمر يستطيع تحقيقه أى واحد لنفسه . أن هذه هذه الأمثال والأقوال قليلة للغاية ونادرة جدا بها إذا فست بالمجلدات الضخمة التى لهذه الأدبيات القومية المستقاة منها . ثم على أى حال من يستطيع أن يثبت لنا أن هذه الأقوال القليلة قد نطق بها فعلا الحاخاميون الذين تعزى إليهم ؟ من يستطيع أن يقدم لنا أى ظل لبرهان ما على أن هذه الأقوال عندما لا تكون مؤسسة على العهد القديم ما قيلت بغير تأثير مباشر أو غير مباشر من المسيحيين أو الثقافة المسيحية ؟ ثم كم منها لا ارتباط لها بالعهد القديم ، وحتى المستر ديوتش وهو من أشد المعجبين بالتلمود يقول « هذه الأقوال غالبا رقيقة ، شعرية ، سامية ، ولكنها ليست بالجديدة ، ولا واحدة منها إلا ولها أصل في الأسفار القانونية أو غير القانونية التى للعهد القديم » (١) .

١ . أحيل المطالع على كتابين من تألبنى وهما " الباهتون عن الله " و " شهادة التاريخ للمسيح " لزادة الايضاح .

أورد أمثلة من هذه الأقوال التي لها نظائر في الكتاب المقدس :

مت ٩ : ٥ « أحبوا السلام بأى ثمن » قلها هليل (يركب ابهوت ١ : ١٢)

قارن من ١٣٣ .

مت ١٠ : ٥ « نذكر أنه خير أن تضطهد من أن تضطهد » (درس ارتز راب ٢)

« ٢٢ : ٥ » لا تكن غضوباً « (ابهوت ٢ وبسخائيم ٦٧) .

« ٢٨ : ٥ » له نظير يطابقه في (ماسيشيث كالام) .

« ٣٩ : ٥ » « إن قال لك رفيقك يا حمار فضع سرجاً على ظهرك » (بابها كاه ٨)

قارن ٢٨ و ام ٢٢ : ٢٠ و ام ٢٩ : ٢٤ .

مت ٤١ : ٥ و ١ : ٦ - ٤ . « من يعطى احساناً في الخفاء هو أعظم من موسى نفسه »

(شاحيجا !) قارن حكمة ١٩ : ١٥ و ١٦ و ام ١٩ : ١٧ .

مت ٧ : ٦ « خير أن تنطق صلاة قصيرة باخلاص عن صلاة طويلة بغير حرارة »

(شابات ومناشوت) .

مت ٣١ : ٦ « من عنده كسرة خبز في سلته ويقول ماذا آكل ثدا قليل الايمان »

(سوتا ٤٨) وقارن من ١٠ : ٣٤ و ٩ : ١٤٧ .

هذه الأمثلة يمكن مضاعفها من مصادر مختلفة ولكني اخترت أغلبها من

كتاب كوهين . فهذا الكاتب اليهودي قدمها كبراهين تنقص من قيمة أولية تعاليم

المسيح ولكنها تدل فقط على احتياجه لسعة الاطلاع والثقافة والفتنة لأن « أولية »

ابن الله إذا جاز لنا استعمال هذا التعبير تركز في أنه خلص وجدد دنيا مائتة فاسدة .

تكاتف كل علماء اليهود من سوفريم وثنائيم وأمورايم وسيورايم وجوئيوييم ، من

أولهم لآخرهم . بكل تعاليمهم وأوليتهم المزعومة . فلم يستطيعوا أن يتركوا أى

تأثير يذكر أو تغيير ملموس .

ولكن من العدل أن نضع نصب عيوننا (١) طبيعة التلمود المتغيرة المختلفة

(٢) وأن أغلبه كان « سجل أحكام » .

أولاً : فيما يتعلق بالقطعة الأولى لا أجد خيراً من أن أقتبس ملاحظات المستر ديونش الذي كان موته المبكر قبل أن يتم عمل حياته وهو كتاب « تاريخ التلمود » مما يؤسف له غاية الأسف . « يقول إن كل الاجتماعات المتعددة التي تطورت مع حياة هذه الأمة العقلية والسياسية والاجتماعية والدينية قد ذكرت هنا . فالبرلمانات ، ومجالس الشورى ، والمحاكم ، والأكاديميات ، والجامعات ، والمهيكل ، والمجمع ، وحتى اللوبي والرواق قد تركت فيه أثراً واقعاً . ومؤلفو هذا الكتاب ، ويمدون بالمثال ، كانوا دائماً من أعظم القوم على مدى الأجيال المتوالية . ولذلك فيدون قصد أظهر ملء حياة هؤلاء الناس وتقدمهم في كل خطوة » .

ويتكلم عنه في مكان آخر ويقول « هذه الأكوام من الأعمال الفضاائية ، والأحلام النهارية المبالغ فيها ، والتاريخ المقنع ، والأباحية التي لم نحسن التغني ، والبقية ، هي كل ما يتألف منه التلمود والمدارش » (١) .

ثانياً : يجب أن ينظر إلى التلمود على أنه في الغالب « سجل أحكام » وأقرب كتاب يشابه التلمود عن نحو ما هو كتاب « هانسارد » . فهو مثل هانسارد مجموعة مشاحنات برلمانية مختلفة وفوائم وأعمال ونسخ قوانين مع هذا الفسارق أنه في كتاب هانسارد يبدأ بذكر هذه الموضوعات وينتهي بتقرير الحكم ، أما في التلمود فيبدأ بتقرير الحكم . وفضلاً عن ذلك فإن التلمود يشمل إلى جانب الأحكام السياسية والجنائية والدولية والناموس البشري والألهي تفسيرات كثيرة للنصوص والأحكام غير مفهومة تماماً ، ثم مناظرات واستنتاجات قانونية تسلمت باحترام ديني . قليل أو كثير . ثم أيضاً تقارير عن التعليم والفنون والعلوم والتاريخ وديانة هذا الشعب لأكثر من ألف سنة .

هذا الرأي في أن التلمود ما هو إلا نوع من الكتب التشريعية يخالف كثيرا رأينا في قيمته وأهميته . والملاحظات الآتية القيمة، الأولية، التي حباها بها حديق لي، تضع كل المشاجعات عن التلمود في ضوء جديد حتى انتهى استأذنته في نشرها هنا .

إن التلمود سجل أحكام لم يفصل فيه بين القانون وبين الأخلاق والدين . وليس هناك شيء غير عادي في عدم التخصيص هذا . ربما نحن غير العاديين لأننا نعيش في عصر بات فيه اعتبار عدم التخصيص شيئا عاديا .

والغريب أنماج هذا السفر اليهودي الضخم الشبيه بالعلمي في حقبة ما مع ما يقرن به من تأخر عميق في عدم التخصيص الأمر الذي يدهشنا إذا قارناه بسجلات وتطورات الهندوسية .

١ - إذا تذكرنا أن التلمود سجل قضائي فإن هذا يفسر لنا في الحال ندورة وجود الأقوال الأدبية أو الحقائق القيمة . بل من العجب أن نجد فيه شيئا من هذا القبيل ، فكتاب ستاثيروت أكبر حجما من التلمود وأضخم في قراءاته على الأقل ومع ذلك لا يحتوي على أشياء جميلة أو نبيلة إلا في الأجزاء المهمة المهجورة . ونحن لا نبحث عن مثل هذا هناك ولو أن الثقافة الإنجليزية تطورت مثل اليهودية لكننا نجد الأفكار السامية التي لهوكر وياكون ولا أفول سبنسر وشيكسبير مدفونة في غم على غم وتنسيقها يكون غير مستساغ ، لا على أساس خلوها من الأفكار البارعة، ولكن على أساس عدم ترتيبها .

٢ - هذه النقطة الأولى واضحة . ولكني لا أستطيع أن أثبت برأي في موضوع خز عيالات الحاخاميين قبل أن أدرس مشيالات التلمود من كتب القوانين . يقول السير ه . ماين إن الأحكام القانونية هي أفـدم وأخشن وسيلة لاصلاح القوانين ولو أنها وسيلة عادية .

ليس هناك مثال محكم أو أكثر سخافة من التجايلات التي استخدمها القانون

في هذه المحاكمة في كل مرة أراد انسان فيها أن يطلع وقفا من زمن ادوارد الرابع إلى سنة ١٨٣٣ فقد قامت قواعد قضائية خيالية قوية جدا حتى لتفهم ما كانت توجب ضرورات الحياة عمله بطريق ما . ولقد صمدت القواعد القانونية اليهودية بسدة أكثر لأنها كانت أيضا قوانين أخلاقية دينية . والصك المهم هو التأثير السيء على الأخلاق والدين ذاتهما إذ بلا شك قد احططنا بالتناقض والرياء . وبسبب هذا عدم التفريق بين القانون المدني وبين القانون الأخلاقي والديني . وإهمال هذه النواحي من البحث يجعل الكتب الحديثة مريبة من بعض الوجوه . كانوا ينظرون إلى الندي حتمته التقاليد القديمة التي فرضتها الجمعية مع القانون وجماعته أن يعتبرها الشيء المهم وفي الوقت ذاته ينظرون إلى الضروريات الاجتماعية التي يوجبها الحكم كأنها شيء سطحي ثانوي وكجزء من الحكم وليس العكس بالعكس ، ويبدو أنهم كانوا يعتقدون أن ما تسجله بنود الحكم هو القانون النافذ الفعلي . وهذا الأمران قلما يتمشيان معا سيما في قانون كان الغرض منه أن يكون مثاليا تعضده أورو شليم وبدعمه الهيكل .

وحتى عدم تاريخية التلمود نجد لها مثيلا في بلادنا ، فكاتب القانون الانجليزية ومراجع الحقوق تحتوي على عدد من الكتابات التاريخية نقلا كاتب عن آخر براهها مريبة القاري ، المدقق . ويقول رودلف فابست صـ دقا : انه يوجد تاريخ كاذب له أهمية مباشرة لطالب الحقوق الانجليزي إذ هو جزء غير قليل من تاريخ القوانين ذاتها .

٣ - فرض الحوادث - من الوجهة الأخلاقية . شنيع جدا أو على الأقل له أشنع النتائج في مثل هذا الكتاب الذي ينظر إليه كأنه داخل في دائرة كتب الطب الشرعي . ولكن هذا أقل المستغربات اليهودية .

ليس من الضرر البالغ . بل هو أحيانا ضرر لا يمكن اجتنابه . أن كان القانون الأخلاقي جزءا من القانون العام ما دامت الظروف في أوائل التطور إذ في هذا الدور يصكون

القانون مرنا . ولكن عندما يتطور القانون ويرق ويصبح دقيقا في حذايره فلا يمكن حشر الأخلاق فيه دون أن تصبح مهددة اطاعة للمنطق إذ تصبح فاسدة وقاسية جدا . ولكي تناسب مع حقائق الحياة يجب أن تكون مرنة جدا . وضرورة هذه المرونة تظهر بجلاء ان أخذنا حكما حاخاميا من الأحكام التي تنفرد منها ونسأل ماذا يعمل مقسن الأخلاق لو سلم هذا للقاضي والجندى لينفذه . راجع حيثيات الحكم في قضية بسكال ضد اسكوبار وآخرين . ان مركز بسكال لا يفهم إلا إذا عرفنا أن المسائل الأخلاقية لا تفسر حسب القوانين أبدا . وهنا خطر يقع فيه مفسرو الإنجيل وقليلون هم الذين يتوقفونه إذ يظهرون المسيح في مركز المصلح السلي فقط مثل بسكال بينما عمل المسيح لم يكن سليبا أو انقلابيا كما يتضح من نتائجه . وكما هو مؤثر قوله أنه لا مكان إلا لمن يزيد برهم عن الكثرة المتحمسين أول كل شيء لاحكام الناموس .

٤ - أخطر شيء في اليهودية من الوجهة العقلية على ما اعتقد ليس هو نتيجة عدم فصل القانون المدني عن القانون الأخلاقي والديني . أريد أن أقول إن شبه العلم الذي احتواه التلمود ليس مؤسسا على ضرورات أمور واقعية أو حتى على أمور تخيلية ولكن أيضا على تفسيرات كتابية للقانون المكتوب تجعلهم بمعزل عن كافة ثقافتهم العقلية (أو كما يقول الحامون تجعلهم خارج أركانها الأربعة) .

وهذا يجعل اليهودية فريدة عن الهندوسية وغيرها في أوجها وحتى عن الرومان . إنما دراسة العصور الوسطى تماثل اليهودية في عقمها . واحدى باطل أباطيلها كانت الموازنة العددية للحروف .

وفي نظري أن الفاري لا يلمس شذوذ التلمود إلا إذا وضع نصب عينه أمثال الاعتبار السالفة . لقد أدلى إيوالد برأيه في التلمود ولكن على غير هذه الطريقة . طريقة المقارنة . وقال عندما يعطى قانون علوى للحياة وبدون أن يتعب البشر ذواتهم في تفهم أساساته فإن البشر نواقون أن يزيدوا فيه إلى فروع دقيقة ولو استطاعوا

أن يظهروه في الحياة العملية بزيادة أحكام جديدة متعددة لا حصر لها... ونحن نعلم أن الظروف المماثلة تؤدي دائماً إلى نتائج مماثلة. والجهود الدراسية في العصور الوسطى تماثل تماماً دراسات المحاكم البابوية (١).

يقول رينان (٢) إن خير الرجال هم الاسرائيليون وأخطأ الرجال هم الاسرائيليون أيضاً. هم فصيلة غربية حقاً أنتجت فرعين من أصل واحد: الكنيسة الجديدة والتعصب المفترس الذي لأمثال يوحنا الجسكاه. فعندما فصل الأنجيل عن التلمود أثارت هذه العملية السرية هذياناً من الحمى لم يحدث مثله قط. وهذا القول قابل للنقد.



التزويل الثالث عشر

صحيفة ٧٣٦

السندرين

يعزو اليهود المتحسكين أصل السندرين إلى موسى (خر ١٨ : ٢٤-٢٦) ، ويقولون أن أعضاء السندرين يماثلون « شيوخ إسرائيل » الوارد ذكرهم في (حز ٨ : ١١ و ١٢) « وشيوخ اليهود » في أيام داريوس الملك (عزرا ٦ : ٨) (٣) ، بل إن

١ - ابوالد صحيفة ١٩٦ لقد سبق أن توصلت إلى هذا الرأي في كتاب "جسد المسيح" بدون علمي أن سبقني إليه آخر.

٢ - وقال في مكان آخر يمكن أن يقال أن هذه الطائفة أخير الخير وأشر الشر فالاسرائيلي الحقيقي عظيم والاسرائيلي الشرير كائن مخنق مكروه. أن الفظائع التي ذكرها يوسفوس هي حقائق عن ذات الأرض وذات الرجال وذات الوقت الذي فيه زغت أنوار وأعراض الأنجيل.

٣ - راجع تاريخ اليهود لرافار.

بعضهم يرى أصلاً للسندرين في المحاكم التي أسسها يهوذا فافط (٢ أي ١٩ : ٨ - ١١) (١).
كان السندرين خلف « المجمع الأعظم » الذي اندثر بموت آخر أعضائه سمعان
العادل . وجاء في سفر المكابيين الأول ١٤ : ٢٨ أن المجمع الذي منح السلطة العليا لسمعون
أبو يوحنا هيركانوس دعى « المحفل العظيم للكهنة والشعب وحكام الأمة وشيوخ
البلاد التي هي بالعبرية كنيسة دروشي وإيهوت وزكابين ها آرتر » .

ويظهر من المسكوكات أن عضو السندرين كان (وقد ذكر عن أعضائه كثير
في مر ١٥ : ١) يدعى « شبر » أو « نائب اليهود » . وكان يشمل الفريسيين
والصدوقيين . وقد صار يوحنا هلاينيا وصدوقيا وكان أول من سك على العملة حروفا
يونانية وبعد نهاية عام خلفه إسكندر يانوس الذي تشاجر بعنف مع
الفريسيين ولكنه وهو على فراش الموت أوصى زوجته سالومة إسكندره أن تسق
بالفريسي الحق وتتجنب الفريسي المزيف المطلق . ولقد منحهم سالوى في مدة حكمها
امتيازات عدة لمدة تسع سنوات حتى أنهم تجلسوا أن يستدعوا ابنها هيركانوس الثاني
أمام مجلسهم ليحاكموه وفي هذه المناسبة سمعت لأول مرة كلمة السندرين . ومع أن
التلمود يتحدث عن سندرين في أيام موسى (بكستروف) فلا شك أن السندرين لم
يكن إلا بعد حكم الأزمونيين بل في الحقيقة حتى أيام ياسون الهليني ما كان ممكنا
أن تتخذ هذه الكلمة اليونانية بدل الكلمة الأصلية « بيت الدين » أي (دار المحكمة)
أو (كنيسة هاج—ودولا) أي (المجمع العظيم) .

وجاء في المتن ذكر نوعين من السندرين أولهما الأقلية وأعضاؤه خمسة أو
سبعة ، وثانيها السندرين الأعظم وأعضاؤه واحد وسبعون ، وناصحهم وأبو بيت الدين
وهذان العضوان المئازان يعتبران كأنهما مثلان (الزوجان القديمة) أي (الزوجان)

الذان بدورهما يتلان (اشكولوث) أى عنقود العنب . والناسح الأول فى حكم
هيركانوس الثانى يقال أنه كان يشوع بن براخيا . وأول بيت الذين هو تىلى الذى
من أرابلا .

يقال انه كان يجلس فى الهيكل ثلاثة سنهدريئات أو ربما يجب أن أسمى اثنين
منهما (لجنتين) من السنهدين ، كل منهما له ثلاثة وعشرون عضوا . أما السنهدين
الأعظم فكان يجتمع أعضاؤه الواحد والسيعون فى شبيكات هجازيت . وكانت تجتمع
إحدى لجانه فى حجرة (شيل) أى فى المكان الواقع ما بين رواق الأتم والنساء . وتجتمع
لجنة أخرى عند بوابة (هارهايت) أو جبل الهيكل . ويظن دبرندبورج ، وربما ظنه
محمّل ، أن السنهدين الأعظم هو اجتماع اللجان الثلاث الصغرى (٢٣ × ٣ + ٢)
والعضوان الممتازان ، وأن هذه اللجان الثلاث تتألف من (١) الكهنة (٢) اللاويين
(٣) النبلاء أى السوفريم والتناييم الخ (١) . فإن كان هذا الظن فى محله فإن السيد حوكم
المحاكمات الثلاث أمام كل قسم من السنهدين . أو أن كانت المحاكمة أمام حضان غير
قانونية ولا قضائية فتكون المحاكمة أمام قضاة القسم الثالث الذى يجتمع فى إيوان
جبل الهيكل . وربما يدعم هذا الرأى ما ورد فى مت ٢٦ : ٥٧ « الكهنة والسيوخ »
« أى النبلاء أو السوفريم وازكافيم » وهو يختلف عن « رؤساء الكهنة والسيوخ » أى
السنهدين الأعظم . مت ٢٧ : ١ .

ولكن لا يجب أن يغيب عن البال أن السنهدين الذى قضى على السيد كان نوعا
من المجتمع الخليط . عندما رفض السنهدين مجتمعا ما ادعاه هيرودس ارتكائا على ما فى
مت ١٧ : ١٥ . فالتلمود (بابها باترا ٥٣) يقول إنه أبادهم جميعا عدا بابها بن بوطا الذى

١ . لقد خلصت هذه عن الحقائق الواردة فى تاريخ بال . راجع إيوالد الذى يقول " أن كثيرا
مما نخبه عنه فى التلمود أو الكتب المتأخرة عنه بخصوص السنهدين زانخر بنتمس روح التاريخ
الامر الذى يبرز كل الكتابات اليهودية فى المصور الوسطى .

قلع عينيه ، وأن إعادة بناء الهيكل قد تم بناء على نصيحة من بنى حيسا كى يكفر عن فضاعته (١) .

ومعها كانت الظروف فإن هيرودس بعد قتل أنتيجونوس قد فرض على السهديرين انتقاما ذريعا أحوجهم إلى وقت طويل للرجوع إلى الحالة الأصلية . وانه بعد ذلك يقابل كان يفرض عليهم رئاسة الكهنوت من صناعته من أصل مصرى أو بابلى مثل سمعون وبوآزار البوطيين من الاسكندرية وحنانيل بابليا مجهولا (يوسيفوس) . الذى ربما يكون هو حنان المذكور فى الانجيل . ويبدو أنه لوقت ما قد تعطل السهديرين وحولت اختصاصاته إلى مجاس خاص عينه هيرودس من مريدية (يوسيفوس) وربما منحت كرامة الطوائف الرسمية شيئا من الكرامة لهذا المجلس ، ولكن لنا من الأسباب ما يجعلنا نعتقد أن الفرسيين . وهنا نقصد من هذا اللقب الرؤساء القادة . لم يكن لهم نصيب لا فى تأليفه ولا فى إجراءاته بل تركوه للمجهولين أمثال مبنى بيت هيرا (٢) وللبوطيين والحنانيين والكاثيراس والكامبيتس والفاتيس وأتباعهم . أما دورات انعقاد السهديرين التى ذكرها يوسيفوس فى ذلك الحين فهى مختصرة ناقصة كاجتماعات خاصة لأن الهيروديين والرومان قد انقضا على أن يبطلا المجلس القديم المستقل (٣) .

حقيقة إن هليل بعد أن تغلب على الادعاءات الكهنوتية لبنى بيت هيرا مستعينا باقتباسات من شماى واجتاليون قد أقيم ناصحا . ولصكن دينرنبورج يميل إلى الشك فى هذه الرواية ويفرق بين رئاسة المدارس ورئاسة المجالس (٤) . على أى حال لو كان هليل

١ - يذكر يوسيفوس مذبحة الفرسيين .

٢ - مسألة التشاجر مع هليل المعروفة هو مثل آخر من كره الرؤساء للكهنة .

٣ - جوستانت .

٤ - الناصح هو اللقب الذى يمنح عادة لسكى رئيس قبيلة (عدد ٣ : ٢٤ و ١٦ : ١ و ٢) ودعى فى عدد ٣ : ٣٢ ناصح العظماء أو (رئيس الرؤساء) .

قد عين ناصحا للسندرين فان عمله السياسي لا بد أن يكون مدهشا في ندورته حتى أنه من غير المحقق إن كان يوسيفوس قد ذكر عنه شيئا أو لم يذكر .
ومن المؤكد أنه في وقت محاكمة السيد كان هلايل وشمائ (١) قد ماتا ولم يتركوا خلفا لهالة شيء من عظمتها . حقيقة نسمع عن سمعون ولد هلايل ولكن الأثر الباقي المحفوظ عنه هو هذا القول فقط « لا شيء أبلغ من الصمت » .



التزييل الرابع عشر

صحيفة ٧٣٦

الصدوقيون والفريسيون

أصل هذين الاسمين ما زال خافيا . كل ما هو معروف أن الفريسيين هم الخلف السياسي من الشازيديم (١ مك ٢ : ٤٢ و ٧ : ١٣) . وكانوا الشيعة الوطنية الجریشه . بينما كان الصدوقيون الشيعة الكهنوتية الأرستقراطية . وكانوا دائما يحالفون السلطة الحاكمة حتى في الأوقات التي كانت هذه السلطة مضادة للوطنية في أغراضها .

ويظن ديتربورج وهو الذي درس هذين التقيين دراسة وافية أنه في المدة التي أعقبت حكومة السيلوسيد . وانتشر جنون اليونانية بين اليهود ولا سيما تحت تأثير « الشريرين غير الألهيين متيلادس والكيموس » . فالشيعة التي شعرت أنه من الضروري حماية حفظ الناموس حفظا دقيقا بسياس محكم وابتدأوا يحتمون الوصول إلى هذا منع كل زيجة مع الوثنيين ولذلك دعوا بالعبرانية « يرشوث » وهو اسم لا

١ . قد أبدل جوسيبون اسمي هلايل وشمائ إلى اسمي بولبو وسامياس .

بدل على لو أنهم السيلسي أو نفردهم الديوي (يوسيفوس) ٢ مكا ١٤ : ٣ .
ولم يتبع الأزمونيون ولا شيعتهم التلاميذ، أي الذكورة، في هذه الآراء التي اعتبروها
متطرفة مبالغ فيها . ولكنهم أرضوا ذواتهم واكتفوا بالطاعة الاعتيادية للناسوس
المكتوب فقط والذي ما كان يتعارض مع الاتجاهات الوثلية . ولذلك دعوا « بسيد الكاهن »
أو ذوى البر (قارن ام ١٦ : ٣١) وهو اسم سهل انتشاره لأن اسما آخر أزمونيا عظيميا
وصالحا هو سمعون كان هاتستساك أي العادل .

والممكن الألقاب التي تدل على الميل أو الدوافع سريعا ما تتطور . وهكذا
تبدلت كلمة « الباوركيم » أي الفريسيين والتسيداكيم أي الصدوقيين لنصف على التوالي
شعبة الحاخاميين الذين كانت ميولهم وطنية شعبية ، وشعبة الكهنة التي كانت
أوستقراطية محافظة^١ ام ٥ : ١٧ . ولم ترتض إحدى الشيعتين أسماء صار لها رويدا
رويدا سمى الآهانة والقذف .

وفي زمن السيد أصبح تدريجيا لهذين الاسمين دلالة على الاختلافات الدينية
والسياسية . ويمكن أن نقول باختصار أن الصدوقيين شعبيون أما الفريسيين
فطائفيون . ومع أن هذه الأسماء غير محددة تماما إلا أنها تعطي على العموم فكرة
صحيحة عن مركز الشيعتين .

ولكن جييجر وهو أول من وضع كلا من هاتين الشيعتين في مكانها له رأي
مخالف عن أصلها . يقول إن كلمة الصدوقيين مشتقة من زادوك سليل فنحاس
الذي مارس الكهنوت حتى انتهى نسل أولاد هارون وجاء مكانهم أولا مائثياس
الذي هو من نسل عائلة كهنوتية غير شهييرة وهي أسرة جوآريب (٢) . ولكن

١ - يوسيفوس " أن الانتساب للكهنوت كان العلامة الوحيدة للتبيل اليهودي .

٢ - يقول جييجر إن قصة أصلهم من صادوق تلميذ اقليمجونس الذي غالى في تعاليم سيده أن
الناس يجب أن يخدموا الله دون أن ينظروا إلى المكافأة ليست موجودة في المشنة ولا في التلمود

الصدوقيين استمروا يناصرون السلطة الجديدة بينما الفريسيون الذين وردوا آراء المعتزلين (نيسداليم) الذين يفرزون أنفسهم عن قذارة الأمم الوثنية (عز ٦: ٢١) قاوموا هذه الادعاءات واغتصبوا سلطان الطبقة الممتازة. وصعوبة الأخذ بهذا الرأي تنحصر في أن يوسيفوس لم يذكر عنه شيئا كما أن سفير المكابيين لم يذكر عنه شيئا أيضا.

ومع وجود اسم الفريسيين مرارا عديدة في البشائر ولكن يظهر أن أولئك القوم دعوا أنفسهم بأسماء أخرى يفضلونها مثل «السوفريم» أي الكتبة و «تلاميذى شكايم» أي تلاميذ الحكماء و «الشاميريم» أي الأحرار. وفي أجزاء مختلفة من التلمود أطلق عليهم «طاعون الفريسيين». وفي إحدى هذه المواضع ضموا مع مع المكروهين أي مع «الجهلة المعتمدين في الجبل» و «الخطاة الماكسين» والنساء الفاجرات. ولكن بالنسبة كيد كان هناك فريسيون صالحون كما كان هناك فريسيون طالحون. وبينما يعترف الكتاب اليهود أنفسهم «أن التهم التي وجهها إليهم مؤسس المسيحية يقرها ما جاء في التلمود فإن هؤلاء كانوا المرأين الذين أسماهم الإسكندر يانوس بالفريسيين الكاذبين المائمين المطليين». ولكننا نأمل أن نيقوديموس وغملاييل لم يكونا المثلين الوحيدين من طبقة الفريسيين النبلاء.

أما الصدوقيون فقلما ذكروا في البشائر لأنه مع فقدانهم السلطة الزمنية فانهم فقدوا وجودهم كطائفة مع أن كثيرا من آراءهم الخالدة قد أحيها حضان مجهول وما زالت حية عند القرائين.

إن غنى ومركز وعلاقات ووظائف الصدوقيين أعظمهم سيطرة وتأثيرا مدنيا

ولكن ذكرت لأول مرة في كتاب الحاخام ناغان. ويقطن انتيفسانوس أن الامم مشتق من «العبد» ولكن يثبت السؤال لماذا اشتق تسدوكيم وليس من «تسدوكيم». ويقول كوستر دون باقي الباحثين أن الترجمة الكلمة «ستوبكس». وهذا رأى لا يستحق حتى الدحض.

عظيما ولمكن في الأمور التقليدية والدينية ، فإن الشعب كان دائما في صف الذكارة أو
الفريسيين حتى أن الصدوقيين كانوا يضطرون أحيانا رغم أنفسهم وضد مبادئهم أن
يوافقوهم . وهذا ما يقره يوسفوس صراحة ويدعمه التلمود . قال أحد البوثوسيان لأبيه
الكاهن « إنك طيلة حياتك تعلم ولا تعمل » وكانت اجابته اعترافا محزنا « اننا لا
نستطيع أن نمارس تعاليمنا بل اننا نضطر أن نعالى الفريسيين » . والمظنون أن الكاهن
وابنه في هذه القصة هما حنان (أو اناس المذكور في البشائر) وابنه حنان الصغير الذي
رسمه يوسفوس بألوان لا يحسد عليها كفتال يعقوب أخا الرب .

وهنا قصة حاخامية مدهشة تظهر نقص تأثير الأخلاق على الشعب في يوم الكفارة
العظيم . كان رئيس الكهنة خارجا من الهيكل تتبعه الجوع وبقاة شاهد الناس شحاي
وابتاليون « عظيمى هذه الأيام » سائر في وسط الجمهور دون أن تعرفهم . ففي الحال
تركوا رئيس الكهنة وساروا في ركاب الفريسيين وحياتها رئيس الكهنة وفي نفسه
مرارة قائلا « السلام لرجال الشعب الذين يعملون أعمال هرون ولا سلام لأولاد هرون
الذين لا يعملون أعمال هرون » .

ومع أن ما كتبه يوسفوس عن هاتين الشيعتين لا يعتمد عليه وغالبا قد استعاره
من نيقولاوس الدمشقي فإنه بالتأكيد مصيب في قوله « انه رغما عن مركز الصدوقيين
لم يكن لهم أى احترام حقيقي عند الشعب » . ويقول أيضا « قد يجوز أن يكون لهم
تأثير عند الأغنياء ولكن ليس لهم من يتبعهم من الجماهير بينما الفريسيون
يحالفهم الشعب » .

لقد وصفت الصدوقيين مرارا عديدة بأنهم « ماديون » وأنهم « دنيويون » ويبرر
وصفي لهم ما كانوا يبدون من العظمة التي كانوا يظهرونها بأكلهم في صحاف من الذهب
والفضة وبطلبهم بثلاثة مضاعفة لكل بنت تزوج كاهنا (١) وبالطمع الذي كان يحدو

١ . في هذه الجملة ما يدل على تسرب نظرية الأبتوريين .

بهم أن يثروا على حساب الشعب . وبهذه المناسبة الأخيرة نحكي قصتان .
أولاهما عن مشاحنة حدثت بينهم وبين الفريسيين عن توريد الضحايا اللازمة
للذبيحة اليومية إذ كان الفريسيون يقولون - ومعهم حق - أنه يجب أن تشتري من
صندوق مال الهيكل . ولكن إذ كان الصدوقيون يعتبرون مال الهيكل لهم كانوا
يريدون أن تشتري الذبائح بالكتائب بعيدة عن الصندوق . كذلك أفنى الصدوقيون
للكنيسة أي لأنفسهم أخذ ذبيحة التقدمة التي كان الفريسيون يوجبون حرقها على
المذبح . وقد ربح الفريسيون المعركة وقرروا عيدين تخليدا لهذا النصر المزدوج . وعليه
كان الفريسيون والصدوقيون على طرفي نقيض نتيجة أخطائهم المتضاربة .

والحكاية الثانية أنهم إذ كانوا يبيعون الحمام في « الشانوجوث » فقد ضاعفوا
للمناسبات التي يجب أن يقدم فيها الحمام ذبيحة حتى وصل سعر الحمامة الواحدة إلى قطعة
ذهبية . وحينئذ قال الربى سمعان بن شملاييل « أقسم بالهيكل أنني لن أنام حتى أخفض
سعر الحمامة إلى دينار » فأشار بانقراض المناسبات التي يضحي فيها الحمام حتى وصل سعر
الحمامة إلى ربع دينار (١) . وكانت هذه الطوائف تسمى « حوائث أولاد حنان » وقد
أُلحج التلمود إلى التلاعب وعدم الأمانة في إدارتها (٢) .

أما القاعدة المثلى في حياة الصدوقيين السياسية فكانت « الهدوء » حتى على حساب
مصالح الوطن والوطنية . فلا عجب إن كرهت شيعة الكنيسة ونظر إليها بارتياح . لأنه
من أيام هيركانوس وأرسطوبولوس كانت هناك أسباب انشكك الشعب منهم ورميهم
بأنهم يريدون غلب حكومة أمتهم كي يستعبدوهم .

وقد وصف يوسفوس المشاحنة التي حدثت بين يوحنا هيركانوس وبين الفريسيين
وقال إن الفارق الكبير بين هاتين الشيعتين تركز في أن الفريسيين يقبلون التاموس

١ . مجلة طائفت . وأمرؤا أيضا أن ضريبة الهيكل تثقل في محفل وبأهمية عظيمة .

٢ . التلمود .

الشفوى وتعاليم الشيوخ بينما يرفض ذلك الصدوقيون ومع أن هذا القول كالسحاح إلا أنه مؤسس على حقيقة ثابتة .

وقد بحث إيوالد في كتابه « تاريخ شعب اسرائيل » مسألة الصدوقيين والفريسيين . ويلاحظ كيف أن الفريسيين اضطروا أن يشجعوا ويحموا الرياء ويمنهون كل تقوى حشيفية ، أولا لأن هذا من خلق ونظم اللاويين ، وثانيا لأنهم كانوا مدفوعين بعوامل الطمع ، وثالثا لمعاداتهم العنيفة ومضاداتهم للصدوقيين . وإذا كانوا يريدون أن يحتوا الامتيازات التي وصلت إليهم عن طريق الإصلاح والتجديد الأزموه للتقوى الشعبية ، فتحت تأثير الطمع ومساقين أيضا عن قصد بمنافعهم الخاصة أبدلوا التقوى إلى نوع من الحرف أو التجارة ليقبوا على سلطانهم .

وبعد أن لاحظ أيضا أن كل ما تعلمه عن الصدوقيين قد جاءنا عن طريق أعدائهم يقول « كانت مدرسة حرية الحياة والفكر والعمل ولكنها حرة نبتت من العصر اليوناني بكل مفسده الثقيلة والتي كانت تمت إليها ونحسب مقبولة منها » . ولكن كان للصدوقيين منظمة واحدة كبيرة على الأقل وهي تعويض جهود وضيق فكر شيعة الفريسيين . ولكنهم في محاربتهم لهذا التمسك الضار من شيعة الفريسيين قد قصروا عن أن يفهموا العلة الأساسية التي كانت في ذلك الزمن تنخر في دنيا اليهود والأمم على السواء .

ويلاحظ إيوالد أيضا منتقدا الكتابات التي ذكرها يوسفوس عن هاتين الشيعتين ويقول أنها مختصرة عادية وخالية من المعرفة الحقة . ويقول أيضا بقسوة عن جيوس وجراثوجيجر « إن آراءهم لا أساس لها لأنهم في داخليتهم فريسيون ولا يريدون أن يكونوا شيئا غير ذلك » .

التزييل الخامس عشر

صحيفة ٢٩٣

الاقوال التي يعزوها التقليد للمسيح

الاقوال الأبوكريفية التي للمسيح ، أي الأقوال التي عزاهها الكتاب الأولون وغير المدونة في العهد الجديد (١) ، قد جمعها ورتبها البروفسور وستكوت في كتابه «مقدمة الإنجيل» بكل ما يشهد له به من مقدرة وتدقيق . ولكن لا أقتبس هنا إلا المشهور منها أو التي لا تخالف أقواله المدونة بحيث لا يثقله الموضوع على صكتاني وستكوت وهو قائل :

- (١) الحكاية الشهيرة التي تضاف بعد لوقا ٦ : ٥ .
- (٢) القول المضاف بعد مت ٢٠ : ٢٨ « ولكنكم تطالبون من القليل أن يزداد . ومن الكثير أن يقل » (نسخة د) .
- (٣) « اجعلوا من أنفسكم صيارف مدربين » (عن ايفانوس) .
- (٤) « من يصمت يسود ومن يسود يرتاح فانظر بصمت لما هو أمامك » (عن كليمنطس الاسكندري) .
- (٥) « من هو قريب مني قريب من النار ومن هو بعيد عني بعيد عن الملكوت » (عن أوريجانوس) .
- (٦) « احفظ جسدك طاهرا وختمك بلا دنس » (عن كليمنطس الروماني) .
- (٧) « كنت للمريض مريضا . وجمت من أجل الجوع . وعطشت من أجل »

١ . مثل ما جاء في اع ٣٥ : ٢٠ .

العطشى » (عن أوريجانوس) .

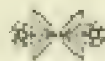
(٨) « في الحالة التي أجدها فيها أدنيك » (عن جوستان مارتير) .

(٩) « لا تسر ما لم تنظر إلى أخيك بمحبة » (عن تفسير جير لأفسس ٥ : ٣) .

هذه هي أم تلك الأقوال عدا واحد أو اثنين قد أشير إليهما في متن الكتاب .
أما الأقوال الباقية فبعضها لا تتفق أبدا مع ما نطق به السيد . وقد نبئت من رغبة في
الاتجاه لسلطانه لتدعيم مبادئه كاذبة أو مبالغ فيها .

وبعض ما ذكر في الكتب الشرفية عن المسيح يسترعى اهتماما ، فمثلا كتب
عنه أن يسوع بن مريم قال (الذي يتطلب الغنى مثل رجل يشرب من الماء المالح كلما
شرب منه كلما ازداد عطشا ولا ينقطع عن الشرب حتى يهلك) . وكتب عنه
أيضا أنه قال (الأنبياء مثل امرأة غلثة عندما سئلت كم عدد أزواجها أجابت
كثيرون جدا حتى لا يحزر عن عدم) . فقال لها يسوع : (وهل نقضوا أيديهم منك
عندما ماتوا) فأجابت (على العكس لقد فتانهم وتخلصت منهم) . وحينئذ قال يسوع :
(عجبا كيف لم يكن لتأخيرهم شيء من الحكمة عندما رأوا كيف غامت متقدميهم
بل تحرفوا بشوق إليك ولم تحذروا لأنفسهم بعد أن أبصروا ما حاق بسالفهم)

راجع قصصا أخرى في هوفمان . ويمكن كتابة فصل ممتع عن المسيح مما ورد
في الكتب الإسلامية . وفي القرآن ذكر اسمه مرات عديدة مع أسماء باقي
الأنبياء . ولكن الالمحات الخاصة به ليست بالكثيرة .





مشكاة روضة آثرية

هذه الحلية المشبية صورة طبق الأصل من مشكاة روضة وجدت في مصر اقوسة سنة ١٨٧٠ ونحوي كنوزا عجبية من الرموز ، جسم المشكاة عبارة عن مثال " للحية القديمة " رمز الجهل والخطية . وبد المشكاة اتخذت من رأس الحية التي ملعت بسيف على شكل الصليب تعلوه حمامة ومكان الطعنة يخرج منه مغذ للخزان المتوسط به المادة اللازمة لأتارة مصباحين وطرف المشكاة . ورمز المشكاة من الرأس إلى الذنب " للناموس الأقدس " وموت الحية برمز لوسيلة " نورالعالم " . ويقال إن القاتيكان يملك نسخة أخرى من هذه التحفة الغريبة للفن المسيحي والتي برسم تاريخها إلى ما قبل الجيل السادس تقريبا .

محتويات الكتاب

الفصل الأول	الميلاد	صحيفة ١٧
حقول الزاعة - الخان الشرقي - مغارة بيت لحم - الاكتئاب - مريم ويوسف - ليس لهما مكان في المنزل - المذود والقصر - سجود الزاعة - الحقيقة والخيال - مقارنة البشائر بالأنوكريفا .		
الفصل الثاني	التقديم إلى الهيكل	صحيفة ٣٠
أوسع حوادث في الطفولة - ترتيبها - الختان - معنى الاسم يسوع - التقديم إلى الهيكل - سمعان الشيخ - حنة النبية .		
الفصل الثالث	زيارة الجوس	صحيفة ٣٦
أهمية الزيارة - هيرودس الكبير - الجوس - بعض المعتقدات - أسباب رحلتهم - انتظار العالم - نجم المشرق - مباحث فلسفية - نجوم عرضية - هدايا الجوس .		
الفصل الرابع	الحرب إلى مصر ومذبحة الأبرياء	صحيفة ٤٧
عودة الجوس - تقاليد عن الحرب إلى مصر - مذبحة الأبرياء - تحقيقاتها التاريخية - أخلاق هيرودس الكبير - صمت يوسفوس - موت ودفن هيرودس الكبير - تفكك ولاياته - نعليك أوخلاوس - السكنى في الجليل .		
الفصل الخامس	حدثات يسوع	صحيفة ٦٠
جغرافية فلسطين - الجليل - الناصرة - صمت البشيرين - صدق الإنجيل - تقاليد قديمة - حياة الفلاحين الجليليين - الخيال والحقيقة - "سيدعى ناصريا" .		
الفصل السادس	يسوع في الهيكل	صحيفة ٧٢
يسوع في سن الثانية عشرة - الرحلة من الناصرة إلى أورشليم - مناظر الطريق - عدد حجيج		

عبد الفصح - تخلف يسوع - التفتيش عنه - الحاخاميون في الهيكل - يسمعهم ويسألهم -
لماذا تطلباني - لم يفهموا - الخضوع .

الفصل السابع بيت الناصرة صحيفة ٨٢

بيت الناصرة - الدجار - شرف الفقير - نيل العمل - نصيب الغالبية - الحكمة خير من
المعرفة - الفطرة - لغة يسوع - الكتب الالهية - يسوع في منزله - عمل ومثال تلك
السنين - السلام - أخوة الرب - العزلة - قمة تل الناصرة - مهمل اذدراليون - فلسطين
بجمع الاسم .

الفصل الثامن معمودية يوحنا صحيفة ١٠٣

حال ذلك الزمان - ازدياد الخلق قبل الفجر - معمودية يوحنا - أخلاقه - تعليمه - أتباعه
مكان تعليمه - رسالته - ملوك في حضرة المسيح - صناديق يسوع من يوحنا - معرفته أنه المسيا .

الفصل التاسع التجربة صحيفة ١١٥

الغورانيينا - مع الوحوش - أربعون يوما - برهة التعب - حقيقة التجربة - جرب مثلنا
النصوم - الحجارة السكسية - التجربة الأولى - خدمتها - ليس بالخسر وحده - الشك -
ترتيب التجارب - جناح الهيكل - اقتباسات الجرب - العرض العظيم - امبراطور الرومان - الامم .

الفصل العاشر الرسل الأوائل صحيفة ١٣٢

انجيل يوحنا - حمل الله - اندراوس ويوحنا - منظر يسوع وتفوقه - قبطس - نقائيل -
تعال وانظر - تحت شجرة التين - الملائكة تصعد وتنزل .

الفصل الحادي عشر المعجزة الأولى صحيفة ١٤٩

في اليوم الثالث - عرس شرق - ليس عندهم - إجابته للعذراء - المعجزة - خصائص هذه
المعجزة وغيرها .

الفصل الثاني عشر مكان الكرازة صحيفة ١٦٠

مقارنة بين بحر الجليل ووادي الأردن - جمال حقيسات - بهجة المنظر - خرابها الحاضر
وصهراتها الغابر - نبوة أشعيا - توسط المكان - تعليم يسوع هناك - موقع كفر ناحوم .

الفصل الثالث عشر يسوع في عيد الفصح صحيفة ١٦٩

زيارته أورشليم - تطهير الهيكل - حالة رواق الأمم - جموع التجسار - غيرة يسوع - لماذا لم يستطيعوا مقاومته - سؤال اليهود - أنقضوا هذا الهيكل - تأثير هذه التكلمات - معناها العميق - مدى فهمهم لها .

الفصل الرابع عشر نيقوديموس صحيفة ١٨١

رواية التلمود عن نيقوديموس - أخلاقه - أسئلته غير الصريحة - حديث يسوع - تلاميذه يعمدون - استمرار معمودية يوحنا - عبثون غرب ساليهم - تدمير تلاميذ يوحنا - الجواب النبيل الحزين .

الفصل الخامس عشر المرأة السامرية صحيفة ١٨٨

عودته يسوع إلى الجليل - صبخار - الظهيرة عند البئر - المطر - محادثة مع المرأة - أورشليم وجرزيم - رجوع التلاميذ - الجدول أبيض للخصاد - السامريون المؤمنون .

الفصل السادس عشر مرفوض من أهل الناصرة صحيفة ١٩٩

ترتيب الحوادث - التوفيق التام مستحيل - نبى وملكه - مجمع لليهود - ذوق الخدمة - عظة يسوع - تغير شعور السامريين - غضبهم - اجتياز يسوع في وسطهم - تركه الأخير للناصرة .

الفصل السابع عشر بدء كرازة الجليل صحيفة ٢١٠

سؤال خادم الملك - إيمانه - يوحنا وباقي البشيرين - سكن يسوع في كفر ناحوم - السبت الأول - يعظ في المجمع - الجنون - حماة سمعان - المساء - حماس الشعب - يتطفلون على وحدته - يعظ من القنارب - دعوة بطرس ويعقوب ويوحنا - (ابعده عنى) - العشارون - الرسول المشار .

الفصل الثامن عشر الاثنا عشر وعظة الجبل صحيفة ٢٢٥

ليلة صلاة - انتخاب الاثنى عشر - ملاحظات عنهم - يعقوب ويوحنا - بطرس - قرون هاتير - المقارنة مع موسى على سيناء - النظريات - مانحس عظة الجبل - ليس كالحكمتية - السلطات - يسوع والمعلمون الآخرون - السكال - البساطة والجمال .

الفصل التاسع عشر معجزات آخر صحيفة ٢٤٤

رجل مملوء برسا - تعدى الحرف - لماذا منعت العلانية - رجل البنلانيم - رسالة قائد المائة - ثقل الكرازة - تدخل الأفرها .

الفصل العشرون يسوع في نابين صحيفة ٢٥٣

نابين - جنازة - إقامة ابن الأرملة - رسالة يوحنا المعمدان - ضباب يعنور ايمان - ماكروس - تجارب الله لخدمته - جواب يسوع - التقريب العظيم ليوحنا - الأصغر في ملكوت السموات .

الفصل الحادي والعشرون الخطاة والفريسي صحيفة ٢٦٥

سمعان الفريسي - عادات الأكل عند اليهود - المرأة الباكبة - امتناع سمعان - إجابة يسوع - مثل الدائنين - برود ضيافة سمعان - غفران الخطايا - هل هي مريم المجدلية ؟

الفصل الثاني والعشرون يسوع كما عاش في الجليل صحيفة ٢٧٤

مشاهد الجليل - يسوع وأتباعه - منظره - حياة فقر - وكسب - وحزن - ولكن حياة فرح مقدس .

الفصل الثالث والعشرون يوم عظيم في حياة يسوع صحيفة ٢٨٦

ترتيب الحوادث - التعليم من السفينة - أمثال - مثل الزارع - أمثال آخر - التأثير الناتج - الحاجة الماسة للراحة - الشاطئ الشرقى - الطامحون الثلاثة - العاصفة - آى افسان هو هذا ؟ معجزات - جرجة - الجنون العريان في المقابر - "ملك" - خسارة الخنازير - خوف الجديدين - طلبهم - طلب الجنون .

الفصل الرابع والعشرون يوم وليمة متى صحيفة ٣٠٧

العودة إلى كفر ناحوم - المفلوج بدلى من السقف - مغفورة لك خطاياك - وليمة في بيت متى - هزم الفريسيين - سؤال عن الصوم - الحر الجديد والعتيق .

الفصل الخامس والعشرون يوم وليمة متى أيضا صحيفة ٣١٥

بائروس - المرأة النازقة - لمسة الايمان - رسالة ليابروس - النواديات المأجـورات -

إقامة ابنة يابروس - الأعميان - إهمالها وصية يسوع .

الفصل السادس والعشرون زيارة لأورشليم صحيفة ٣٢٢

وجوه الكرازة - إرسالية الاثنى عشر - أوامره لهم - عيد لليهود - ترتيب يوحنا البشير - أيام أعياد اليهود - ماعية عيد البوريم - سبب وجود يسوع .

الفصل السابع والعشرون معجزة بيت صيدا صحيفة ٣٣١

بركة بيت صيدا - شفاء رجل به عضم - أسئلة حسودة - كسر البيت - ضعة الرجل - غضب الرؤساء - إجابة يسوع - نتائج خطيرة .

الفصل الثامن والعشرون قتل يوحنا المعمدان صحيفة ٣٤٤

العودة إلى الجليل - هيرودس أنتيباس - هيروديا - نتائج الزوجية الخائنة - البقن والشك - الوليمة - س لوى - طلبها - قتل المعمدان - ندم هيرودس - سؤاله عن يسوع - آخره هيروديا .

الفصل التاسع والعشرون اشباع الخمسة آلاف والمشي على البحر صحيفة ٣٥٧

بيت صيدا جولياس - جموع جائعة - معجزة الأرغفة - حماس الجموع - صرف التلاميذ - يسوع وحده على الجبل - التلاميذ وحدهم في الزوينة - " أنا هو " - جرأة بطرس وفشله - طسعة المعجزة .

الفصل الثلاثون حديث كفر ناحوم صحيفة ٣٦٨

سؤال الجموع الغريب - توبيخ يسوع - ماديتهم البليدة - غضبهم وتركهم يسوع - سؤاله المحزن لتلاميذه - جواب بطرس - تحذير يهوذا .

الفصل الحادي والثلاثون تجمع المقاومة صحيفة ٣٧٨

غيوم تنكاثف - مغفورة لك خطاياك - أكل وشرب خمر - تلاميذك لا يصومون - مع العشارين والخطاة - الرحمة لا الذبيحة - الابن الشاطر - الدين وادماؤه - أنهم كسره السبت - تقاليد اليهود - " اموت ومولدوت " - في حقول الخطئة - عمالة فعل داود - لا سبت في الهيكل - الحادثة في النسخة البيزية - الحجار ذو اليد اليابسة - الخير أم الشر في السبت ؟ الخيام المعترضين - أيد غير مغسولة - الغسل اليهودي - " تقاليدكم " - الساموس

الشفوى - " هجادوث وهلاكوث " - الذى من الداخل - أفكار شجرة .

الفصل الثانى والثلاثون ازدياد المقاومة صحيفة ٤٠٤

اضطرابات حياة يسوع - الصلاة فى الفجر - مثل الصديق اللجوج - أنوار وظلال فى حياة يسوع - المجنون الأعمى والأخرس - الحرم - فضيحة الكتبة - بعزبول - جسواب يسوع - تحذيرات عن الكلمات الزرقة - المطوبون حقيقة - ياملم - زبد آية - آية يونان - تدخل أفراته .

الفصل الثالث والثلاثون يوم التصادم صحيفة ٤١٦

وحيد مع الفريسيين على الغذاء - توبيخ يسوع - الكتبة أيضا ينجون - أدب حال - إعلان الخسومة - يسوع فى خطر - خروجه إلى الجمع - انهاره للكبرياء - طلب سخيف - مثل الغنى الجاهل - سؤال بطرس - يسوع يضطرب بالروح .

الفصل الرابع والثلاثون بين عبدة الأوثان صحيفة ٤٢٥

جهات صور وصيدا - المرأة الفببقية السورية - مائتها ترفض ظاهريا - إيمانها القوى - إيمانها بكافأ - الأراضى الوثنية - العودة إلى ديكابوليس - الأصم الأبكم - إفتأ - زحزح الجموع - إشباع الأربعة آلاف .

الفصل الخامس والثلاثون الاعتراف العظيم صحيفة ٤٣٥

مقابلة يسوع عند عودته إلى الجليل - اتحاد منحوس - طلب آية - رفض وتوبيخ - حزن يسوع - ببحر - الويل للتبؤى - شفاء أعمى - فى بيت صيدا جوليئاس - فى طريق قيصرية فيلبس - السؤال الهام - أنت هو المسيح ابن الله الحى - الصخرة - أساس الكنيسة - عدم الفهم - تحذيرات عن موته - تخيلات بطرس الهوجاء - اذهب خافى يا شيطان - قيمة النفس الأدمية - ابن الانسان آتيا فى مجده .

الفصل السادس والثلاثون التجسلى صحيفة ٤٥٥

الجليل - ليس طابور بل حرمون - الرؤيا - مومى وإيليا - كلمات بطرس المملوءة رعبا - الصوت الذى من السماء - إيليا الجديد .

الفصل السابع والثلاثون الصبي المجنون صحيفة ٤٦٤

المفارقة - التلاميذ والكثبة - مجيء يسوع - الصبي المجنون - تأثر يسوع - الزواج الوالد - إن استطعت - الشفاء - قوة الايمان ثقل الجبال - رجوع يسوع في الخفاء - تنبؤات محزنة - المحاسبة عن أبهم أعظم - العقل الصغير - سؤال يوحنا - إيمان الصغير - الدين للمسيح - الدائن غير المتسامح .

الفصل الثامن والثلاثون راحة قصيرة في كفر ناحوم صحيفة ٤٧٢

جزية الهيكل - اتيان محصلها إلى بطرس - جوابه المجول - يسوع يضع السؤال الصحيح - الاستار في فم السمكة - الأمور المميزة لهذه الأعجوبة .

الفصل التاسع والثلاثون يسوع في عيد المظال صحيفة ٤٧٧

تقابليد عيد المظال - أفكار أخوة يسوع - لا أذهب إلى هذا العيد - أسئلة حاسمة من الحاهير - آراءهم المختلفة - يسوع يظهر في الهيكل - سؤاله التوبيخي - بك شيطان - استشهاده بأعماله - حنق السامريين - تقاليد آخر يوم من العيد - فرح استلقاء الماء - أهوار ماء حي - انقسام الآراء - لم ينكلم إنسان - مثل هذا قط - تدخل فيقوديموس - ود اتهام الفريسيين .

الفصل الأربعون المرأة التي امسكت في زنى صحيفة ٤٩١

التساؤل عن صحة الحديث - دلائل الفريسيين - يسوع على جبل الزيتون - رجوعه فجرا إلى الهيكل - مباحث العيد - فساد الجيل - ماء الغيرة - قسوة الفريسيين الدنيئة - جر المرأة إلى الهيكل - (فإذا تقول أنت) - معسكر الحلة - كتابته على الأرض - (من منكم بلا خطية) - توبيخ الضمير - البؤس وحده مع الرحمة - (اذهبي ومن الآن لا تعودى نخطئين) - هدوء يسوع إزاء كل الهجمات - اليوم الثامن من العيد - السراج الكبير - نور العالم - جدل عنيف مع اليهود - اقتجار غضبه - يسوع يترك الهيكل .

الفصل الحادي والأربعون المولود أعمى صحيفة ٥٠٧

اعتقادات اليهود عن آلهة النعمة - من أخطأ ؟ - اذهب واغتسل في بركة سلوام - في يوم السبت - محاكمة الرجل أمام السامريين - طيبة عنيدة - حيرة أعضاء المجلس - تعلم أن

هذا الرجل خاطيء - الوعد والوعيد - فرد الرجل - يسوع والمنيسوذ - الزمعة الصالحون والطالحون .

الفصل الثاني والأربعون توبيخ الجليل صحيفة ٥١٤

الفترة ما بين عيسى المظالم والتجديد - حادثة لوقا البشير العظيمة - طيبة الحادثة - ارسالية السبعين - خبر قتل بيلاطس للجليليين - التعاليم التي بنيت على هذه الحادثة - انذارات التبعة غير المتعمدة - مؤامرة القريسيين لحمله على الارنحمال مريعا - (امضوا وقولوا لهذا الثعلب) هيرودس انتيباس - بدء سفر يسوع - توبيخه لمكان كرازته - ما حاق بالجليليين - يسوع يتمثل بالروح - (تعالوا إلى يا جميع المتعبين) - الفرح النبيل .

الفصل الثالث والأربعون حوادث الارنحمال صحيفة ٥٢٨

الطرق الممتلئة - قرية عين غامم - غلظة السامريين - غضب ابني الرعد - توبيخ يسوع القليل - حساب النفقة - البرية - البرص العشرة - الجحود - أين التسعة ؟

الفصل الرابع والأربعون تعاليم الارنحمال صحيفة ٥٣٥

منازعات عن السبت - رئيس المجمع المفتون - شفاه المرأة المنحنية - الحوادث - السبتية الجبولة - الجاسوسية الدينية - سؤال يسوع - السكوت المنادي - شفاه الرجل - اكتفاء القريسيين ببرهم - جهاد القريسيين من أجل الطعام - موقف غامض - مثل عرس الملك - الخادم غير العادل - جشم القريسيين - غيبتهم لهيرودس - الغنى ولعازر - (قليل من الذين يخلصون) (ماذا أفعل لأرت الحياة الأبدية) - السامري الصالح - عودة السبعين - محبة العشارين والخطاة - مثل الابن الشاطر - تحذيرات مقدسة - ابن ياسيد - الجنة والنور .

الفصل الخامس والأربعون عيسى التجديد صحيفة ٥٥٨

منزل بيت عنيا - مرثا ومرتيم - (الحاجة إلى واحد) - "الشانوقاه" - هبكل سليمان - تذكارات العيد - يسوع يحاط فجأة - (إلى متى ندعنا ننتظر) - ليس مسيا السامري - أنا والآب واحد - طلبوا أن يروه - شهادة حياته وأعماله - يسوع يذهب إلى بيت عنيا عبر الأردن .

الفصل السادس والأربعون الزيارة الأخيرة للبرية صحيفة ٥٦٧

سؤال عن الطلاق - أهمية السؤال - هليل وشماي - المشايخة عن معنى "أوقت دابهور" .

التفاسير المربعة - المدرستان غبطشان - الحل البسيط للسؤال - الاذن لموسى بالطلاق كان وقتها - فساد الجبل - تعاليم يسوع عن الطهارة الاخلاقية - الرعبنة والزواج - يسوع يبارك الاطفال الصغار - الحاكم الشاب الغيور - (ايها المعلم الصالح) (لماذا تدعوني صالحا) - رسول شجاع - الرفض العظيم - خوف التلاميذ - الجزاء مائة ضعف - العاملون في الكرم .

الفصل السابع والاربعون إقامة ليعازر

صحيفة ٥٧٩

الرسالة إلى يسوع - تأخير اليومين - لنذهب لموت معه - الاقتراب من بيت عنيا - مقابلة مرثا - (القيامة والحياة) - حزن مريم - تأثر يسوع العميق - منظر المقبرة - (لعازر هلم خارجا) - سكوت البشيرين - الاجتماع في منزل فياغا - سياسته الشريرة - حكم الموت - العودة إلى افرايم .

الفصل الثامن والاربعون أرميا وبيت عنيا

صحيفة ٥٩٠

قوافل الحجاج - يسوع في طريقه - اعلان الطاعة المربعة - ابنا زبدي - الكأس والصيغة - التواضع قبل المجد - أرميا - بارثيموس - زكا - نونية - مثل الدقائير - الحوادث التي أوضحت به - الوصول إلى بيت عنيا - سمعان الابرس - سكوت البشيرين المقصود - مقدمة مريم - حنق يهوذا الداخلي - تطويب يسوع لمريم (لتكفيني) - مقابلة الخائن للكهنة .

الفصل التاسع والاربعون أحد الزعف

صحيفة ٦٠٤

جاس الترقب - ثلاثة طرق لبيت عنيا - بيت فاجي - الأتان - نصر منواضع - أوصنا ١ - منحدر الطريق - أورشليم في تلك الأيام - يسوع يبكي على المدينة - الانعام المربع لنبوته - الموصكان - غضب القريسيين - (من هذا) - يسوع يظهر الهيكل مرة ثانية - هناك الألقال - (ألم تقرأوا) - اليونان الذين طلبوا رؤية يسوع - أبيقاريوس الخامس - حديث يسوع - الصوت من السماء - انتهاء اليوم بحزن - الاستراحة ليلا في جبل الزيتون .

الفصل الحسون يوم الاثنين من أسبوع الآلام - يوم الأمثال

صحيفة ٦٢٠

جاء يسوع - التينة الغاشية - انتقاد الأعجوبة - النظر الصحيح إليها - رسل الكهنة - (من أعطاك هذا السلطان) - سؤال يسوع المقابل - إسكات الكهنة - مثل الابنين - مثل الفعلة الثاوين - حجر الزاوية المرفوض - مثل عرش ابن الملك - تأمر القريسيين .

الفصل الحادى والخمسون يوم التجارب صحيفة ٦٣٢

التينة اليابسة - قوة الايمان - مؤامرة الهيروديين - خطورتها - مال الجزية - الحكمة الالهية في جواب يسوع الذى على الفور - محاولة الصدوقيين - سؤال حقير بلا مسوغ - أرملة السيمة - (مكلائكة الله) - (إله ابراهيم وإله اسحق وإله يعقوب) - التعميم - القويعة عن الخلود .

الفصل الثانى والخمسون التنبؤ العظيم صحيفة ٦٤٣

(حسنا يا معلم بالحق قلت) - (ما هى الوصية التى هى أولى الكل) - إجابة الربيين - إجابة يسوع - (لست بعيدا من ملكوت الله) - سؤال يسوع للكتبة - ابن داود ورب داود - فشاحهم فى الاجابة - الاتقجار الأخير - (الويل لكم أيها الكتبة والفريسيون المرائيون) - الصوت الذى انتهى بفيض الدموع - (يا أورشليم يا أورشليم) - استحقاقهم الانذار - تنعيم الانذار .

الفصل الثالث والخمسون وداع الهيكل صحيفة ٦٥٥

حادث مبهج - الأرملة المسكينة - الاحسان الحقيقى - مياه الهيكل - (لا حجر على حجر) - يسوع على جبل الزيتون - (متى تكون هذه) - الحديث العظيم عن انهاء الدهر - الاقنان - صعوبات الحديث - كيف تقابل - ماذا يجب أن يأتى قبل لانتهاء - المستقبل القريب - علامات منذرة - مثل شجرة التين - العشر عذارى - الوزئات - بعد يومين - السير المسافى الأخير لبیت عنيا .

الفصل الرابع والخمسون بداية النهاية صحيفة ٦٦٨

اجتماع المتآمرين فى قصر قبا - محاوراتهم - يهوذا يطلب مقابلة - ثلاثون من الفضة - دوافع يهوذا - (دخله الشيطان) - الأربعاء ينقضى فى عزلة - اليوم الأخير ليسوع على الأرض .

الفصل الخامس والخمسون المشاء الأخير صحيفة ٦٧٦

الحئيس الأخضر - استعداد العيد - العلية - التشاجر على الأفضلية - يسوع يفضل أرجل التلاميذ - دهشة بطرس وخضوعه - (أنتم أبقيا ولكن ليس كلكم) - تعليمه عن

التواضع - اضطرب بالروح - (واحد منكم - يسلمني) - (يا سيد هل أنا) - بطرس
يوصي إلى يوحنا - اعطاه الالة - (يا معلم هل أنا) - (فذهب خارجا وكان ليل) -
بهجة الوليمة تعود - تأسيس عشاء الرب .

الفصل السادس والخمسون الحديث الأخير صحيفة ٦٩٠

(الآن قد تعجب ابن الانسان) - (الأطفال الصغار) - الوصية الجديدة - (يا سيد إلى أين
تذهب) - تحذيره لبطرس - (يا سيد هنا ميثاقان) - تعزيات - (كيف نعرف الطريق) -
(يا سيد أرى الأب) - عدم فهم لبائوس - الكلمات الأخيرة قبل الانطلاق - المعمدة
الحقيقية - تعامل صريحة - شكر التلاميذ - تحذيرات جديدة لهم - صلاة رئيس
الكنيسة الأعظم .

الفصل السابع والخمسون جثسياني . الآلام . القبط صحيفة ٧٠٠

السير في ضوء القمر إلى جثسياني - التحذير الأخير لبطرس - جثسياني - الآلام - الرغبة
في الوحدة ولكن مع طلب العطف - الجهاد الأول مع ألم الروح - شدته - عرق الدم -
ليس من خوف الموت - (أنتم يا سمعان) - الجهاد الثاني - التلاميذ قيام - الجهاد الثالث
والنصر الظاهري - (ناموا الآن وسر بحوا) - المشاءل في نور القمر - خطوات يهوذا -
(يا صاحب) - قبة الخائن - تقدم يسوع - (من تعالون) - (أنا هو) - خوف
الجموع - مماثلات تاريخية - التبعث على يسوع - ضربة بطرس - احتملوا الآن - الشاب
في الأزار الكتاني - أمسكوه ومضوا به .

الفصل الثامن والخمسون يسوع أمام الفريسيين والسامريين صحيفة ٧١٦

اختلافات محققة - المحاكمة السادسة - (إلى حنان أولا) - حنان رئيس الكنيسة الفعلي -
أخلافه - هو المسئول عن النتيجة - فساد السامريين حينذاك - الفريسيون والصدوقيون -
الصدوقيون أشد فسادا - الصدوقيون جماعة الكنيسة - سبب كرههم وحقهم - أولاد الأفاعي -
يسوع يرفض محاكمة حنان - (أهكذا نحاول رئيس الكنيسة) - الصبر الجميل النبيل -
الجزء الثاني من المحاكمة - في مراهي قياط - لجأت السامريين - طلبوا شهود زور -
خيبة الشهود - (أهدموا هذا الهيكل) - صمت يسوع - يأس قياط - القمم العنيفة -
إجابة يسوع - (تمجيد) - " ايش مافت " .

الفصل التاسع والخمسون الفترة التي بين المحاكمات صحيفة ٧٢٠

الاستهزاء الأول - الرواق الحارثي - يوحنا بنال إذنا بدخول بطرس - الانتكار الأول -
الانتكار الثاني - اللهجة الجليلية - الانتكار الثالث - نظرة يسوع - ثوبه بطرس - شتم
الخدام القاسية - الفجر - اجتماع السهدين - أفسادهم - المرحلة الثالثة للمحاكمة -
مقارنة منظرين أمام السهدين - يسوع يحكم الصمت - الادانة - الاستهزاء الثاني -
غائسة يسوع .

الفصل الستون يسوع أمام بيلاطس صحيفة ٧٤٤

" صلب على عهد بيلاطس البنطي " - ما فعله عن بيلاطس - ثورة اليهود ضده عند وصوله -
القنساء - القرمان - الدروع - مذبحه الجليليين - مذبحه السامريين - مرائي هيرودس -
يسوع في المرائي - اتوا به إلى بيلاطس - بيلاطس يخرج لليهود - احتقاره الروماني
لهم - اصراره على أن ينظر القضية - لهم غير صريحه - (أنت هو ملك اليهود) - (ما
هو الحق) - تبرئته الأولى - هياج اليهود - ارسال يسوع لهرودس انطيباس -
استخفاف هيرودس القامي - البرامة الثانية - آخر جزء من المحاكمة - تلاميذ بيلاطس -
حلم زوجته - اذعان جبان - يسوع أم ناديس - أصله - الخلد - الاستهزاء الثالث -
ناج الشوك - (ها هو ذا الانسان) - آخر مجيود بيلاطس للمجبة - آخر تحذير
لبيلاطس - (ابن الله) - (ها هو ذا ملككم) - بيلاطس يحلف عند ذكر اسم
قيصر - الرضوخ - يغسل يديه - (دمه علينا وعلى أولادنا) - انعام اللعنة .

الفصل الحادي والستون الصلب صحيفة ٧٧٤

اذهبوا يا جنود - فاعلا الشمر - الصليب - السير إلى جلجثة - سمعان القيرواني - بنات
أورشليم - الفصن الرطب واليابس - موضع جلجثة - الجرعة الطيبة - طريقة الصلب -
(يا أبشاه اغفر لهم) - ألم الصلب - عنوان الصلب - غضب اليهود - العسكر - قسعة
الملايس - شتمهم الوافين - اللص - مكوث المتألم - اللص الثائب - (اليوم تكون معي
في الفردوس) - نساء الجليل - (يا امرأة هو ذا ابنك) - طاعة الظهيرة - (ابلي ابلي لم
شبعتي) - (أنا عطشان) - خلا لشرب - (في يدك) - (قد أكل) - قائد
المائة - الجوع - نناج صلب المسيح - تكبير الأرحل - ماء ودم .

الفصل الثاني والستون القيامة صحيفة ٨٠٣

الضعف الظاهري الكامل لتسبيحية عند موت المسيح - نبع القوة التالية - يوسف الرامي -
 فيقوديموس - البستان والقبر - النساء ينظرن المكان - طاب السنهدرين أن يحرس القبر -
 فجر يوم القيامة - النسوة عند القبر - القبر الفارغ - بطرس ويوحنا - الظهور الأول
 لمريم المجدلية - الظهور للنسوة - الظهور لبطرس - تلميذا عماوس - الرسل مجتمعون -
 التلاميذ وتوما - عند بحر الجليل - يسوع وبطرس - ارفع خرافى - (وهذا ماله) -
 الخساة على الجليل - الظهور ليعقوب - الصعود - عن يمين الله الأب .

صحيفة

٨٢٥	تاريخ ميلاد المسيح	:	التذيل الأول
٨٢٩	المسيح والمسيحيون في التلمود	:	» الثاني
٨٣١	يسوع وهليل	:	» الثالث
٨٤٠	تعلم اليونانية	:	» الرابع
٨٤١	التلمود والناموس الشفوى	:	» الخامس
٨٤٤	وصف التقليد لمنظر المسيح	:	» السادس
٨٤٦	الاعتقاد اليهودى عن الملائكة والشياطين	:	» السابع
٨٤٩	العيد غير المسمى	:	» الثامن
٨٥٤	رياء الفريسيين	:	» التاسع
٨٥٨	هل كان المشاء الأخير فصحا حقيقيا	:	» العاشر
٨٦٩	اقتباسات العهد القديم	:	» الحادى عشر
٨٧١	ملاحظات عن التلمود	:	» الثانى عشر
٨٧٩	السنهدرين	:	» الثالث عشر
٨٨٣	المسدوقيون والفريسيون	:	» الرابع عشر
٨٨٩	الاقوال التى يعزوها التقليد للمسيح	:	» الخامس عشر

جدول المحتويات

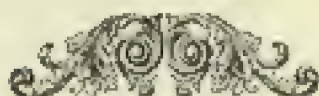
صور أماكن الأراضي المقدسة وعادات أهلها أخذها المستر ف. ماسون جيود الذي سافر إلى فلسطين خصيصاً لهذا الغرض . وصور التقود والجواهر والآلات رسمت تحت إشراف القس س. س. لويس (الحائز لشهادة في الزمالة في الفنون وعضوية السككية الملكية للعلماء وزميل كلية الأخوة المسيحية بكمبريدج والعضو المراسل للجمعية الفنون بباريس وبرلين) .

صفحة	صفحة
خرائط فلسطين	٩٩
١٧	١٠٢
٢٣	١٠٣
والدير	١١٠
٣٠	١١٥
٣٣	١٢٠
٣٦	١٢٢
٣٩	١٢٦
٤٥	١٣٢
٤٧	١٣٩
٥٠	١٤١
٥٧	١٤٩
٥٩	١٥٦
٦٠	١٦٠
٦٢	١٦٧
٧٢	١٦٩
٨٢	١٧٣
٩٢	١٨٠

صفحة	محتوى	صفحة	محتوى
١٨١	حوض الأردن	٣١٥	اقامة ابنة ياروس
١٨٨	جبل جرزيم	٣١٧	ثياب ذات أهداب
١٩٢	بئر يعقوب	٣٢٢	منظر في أورشليم
١٩٦	سيحار	٣٢٣	صنادل شرقية
١٩٩	التلال حول الناصرة	٣٣٠	الاستشهاد
٢٠٤	سفر الأسفار الخمسة	٣٣١	باب يافا بأورشليم
٢١٠	قانا الجليل	٣٣٣	حصن أنطونيا
٢٢٠	بحر الجليل	٣٣٤	بركة بيت صيدا
٢٢٥	قرن هاتين (أى جبل التطويبات)	٣٣٧	مشلول بيت صيدا
٢٣٤	الأقحوان	٣٤٢	صورة قديمة للسيد
٢٣٥	زنايق الحقل	٣٤٤	خرائب ماكيروس
٢٤٤	طبرية	٣٥٤	طبرية وبحيرة الجليل
٢٥٣	نايين وجبل طابور	٣٥٧	المشي على البحر
٢٥٥	قنود شقت في الصخر	٣٦٠	دينار طيباريوس
٢٦٠	البحر الميت في ضوء القمر	٣٦١	سمك بحيرة الجليل
٢٦٣	غاب فلسطين	٣٦٨	خرائب تل حوم
٢٦٥	مجدلة وبحيرة الجليل	٣٧٧	دعوة للتلاميذ
٢٦٧	حالسون للطعام	٣٧٨	خرنوب الخنازير
٢٧٤	بحيرة الجليل وقرن هاتين	٣٩٠	فطير الفصح
٢٧٨	التفخين	٣٩١	القمح قديما
٢٨٦	الزراع	٣٩٢	مائدة خبز الوجوه
٢٨٩	بحيرة الجليل	٣٩٥	شارع في أورشليم
٢٩٥	زهود شواطئ بحر الجليل	٣٩٩	غسل الأيدي في الشرق
٣٠٤	خرائب جرجسة	٤٠٠	الشمعدان الذهبي
٣٠٧	منازل الناصرة ومنظر السلم	٤٠٤	أسوار أورشليم
	الخارجي	٤١٤	نخبة عليها قصة يوثان
٣٠٩	شقاء المنفلوج	٤١٦	مدافن وادي يهوذا
٣١٤	زقاق خر	٤٢٥	خرائب صور

صفحة	صفحة
٥٥٨ بيت عينا	٤٢٦ صيدا
٥٦٦ صورة السيد	٤٢٩ السكابل تأكل الغنات
٥٦٧ نلال جولعاد	٤٣٠ سر يابوق
٥٧٠ سقر ناموس قديم	٤٣٣ مباركة الخبز والسكك
٥٧٩ طريق بيت عينا	٤٣٥ النلال المشرفة على بحر الجليل
٥٨٦ رئيس كهنة	٤٣٩ خرائب كورزين
٥٨٩ زمردة لرموز مسيحية	٤٤٢ خرائب قبصرية فيلبي
٥٩٠ جبل أرمحا	٤٥٥ جبل حرمون
٦٠٤ تل المشورة الرديئة	٤٥٦ خرائب قبصرية فيلبي
٦٠٥ بيت فاجي	٤٥٨ النجلى
٦١١ نخل تبلس	٤٦٤ صافد وبحيرة الجليل
٦١٣ دخول أورشليم	٤٧٢ بقايا الباب القديم في أورشليم
٦٢٠ أورشليم (من جبل الزيتون)	٤٧٧ منظر عام للعظام
٦٣٨ عملة يهودية	٤٧٨ لبلاب من النخل والليمون
٦٤٨ قبر داود في أورشليم	٤٨٠ أشكال مختلفة للعظام
٦٥٥ عملة تخلص لفتح اليهودية	٤٨٦ أمواق الكهنة
٦٦٤ سر رماني عر فعدنه	٤٨٧ بركة سلوام
٦٦٥ مصباح شرقى	٤٩١ الشهدرين
٦٦٦ أزهار وحشائش فلسطين	٤٩٥ جبل الزيتون
٦٧٢ الشاقل	٥٠٢ معراج كبير
٦٧٦ صورة المسيح	٥٠٣ لاوى
٦٧٩ ذب الأرائك الثلاث	٥١٣ أحجار مكرمة رسم عليها
٦٨٢ صنادل شرقية	الواعى الصالح
٦٩٤ حديقة جنسباني	٥٢٧ عملة رومانية انطونيوس
٧٠٠ منشرة الزيتون	٥٢٨ قرية عين غانم
٧١٦ الطريق الصاعد من قدرون	٥٣٥ بقايا التجمع في نيرون
٧٣٥ بعض مناظر أسدوع الآلام	٥٥٠ بيت الرجل الغنى في أورشليم
٧٤٠ حقل دما (أى حقل الدم)	٥٥١ اصوم من البدو

صفحة	مكتبة	صفحة	مكتبة
٧٨٢	مجموعة من أقدم الصور للصلب	٧٤٤	مبلاطس يغسل يديه
٧٩٠	نقوش قديمة تمثل مناظر من	٧٤٧	خناجر رومانية
	آلام المسيح	٧٥٦	كرسي ولاية روماني
٧٩٨	أشكال متعددة من الصليبان	٧٦٠	كرباج أو مجلدة
٨٠١	صكر رومان	٧٦٣	أشواك فلسطين
٨٠٣	يوحنا البشير والخراف	٧٦٦	باب (ابن الانسان)
٨٥٣	عملة قبصر	٧٧١	عملة سكها مبلاطس البنطي
٨٥٧	جوهرة من القرون	٧٧٢	قوس وسهم روماني
	المسيحية الأولى	٧٧٣	الجلد
٨٩٩	مشكاة رومانية آتية	٧٧٤	مدخل اسطيفانوس
		٧٧٩	فيادولو روماني - طريق الآلام



جدول المراجع

مع عدم استطاعتي أن يشمل هذا الجدول كل المراجع اختصر على ذكر أسماء المكتتب والمطبوعات التيكثر الاقتباس منها في اعداد هذا الكتاب .

- اكرمان : امتكشاف العهد الجديد مطبوع سنة ١٨٤٦ دولنجر : اليهودي والاممي جزءان
 القورد : العهد الجديد باليونانية سنة ١٨٥٤ * : الجيل الأول للكنيسة لندن سنة ١٨٦٧
 اندروز : حياة السيد من الكتاب * ١٨٦٧ دوللوب : تاريخ خلاصنا يسوع المسيح * ١٨٧٠
 بنجل : جنوسون الطبعة الثانية * ١٧٥٩ ابراد : تاريخ الانجيل في أدنبره * ١٨٦٩
 بحث : معلم الكتاب المقدس * ١٨٧٤ إككهو هو مو : سنة ١٨٦٧
 بلومفيلد : الكتاب المقدس في اليونانية سنة ١٨٥٠ الليكوث : (الامقف الليكوث) المحاضرات التاريخية
 بوناغيتورا : حياة المسيح في حياة سيدنا يسوع المسيح لندن سنة ١٨٦٩
 براون : أوردو سيلوروم لندن سنة ١٨٤٤ ايتريدج : مبحث في الادب العبري * ١٨٥٨
 براوننج : موت في الصحراء ايوالد : حياة المسيح وامرائيل * ١٨٦٧
 بروس : اعداد الاثنى عشر فرانكل : يهود الشرق لندن * ١٨٥٩
 بوديوس : الفلسفة العبرية سنة ١٧٢٠ جوسين : ثيوبوزا و لندن * ١٨٦٦
 بوتسفورد : تعاليم التلمود جرفردور : جاهر ومدي * ١٨٣٨
 بوتسفورد : المجمع اليهودي مطبوع سنة ١٦٦١ جلاس : المحبة المقدسة امستردام * ١٦٩٤
 كاييسلاروا : حياة يسوع المسيح جراتز : تاريخ اليهود * ١٨٦٨
 كاسباري : جغرافية وحوادث حياة يسوع * ١٨٧٢ جرودر : الملك هيرودس الكبير
 كوهين : الاحكام لندن سنة ١٨٧٢ جوزوت : تأملات في روح المسيحية
 كوبر : الاناجيل الابوكريفية هانا : (الدكتور هانا) حياة يسوع سنة ١٨٦٩
 داغيدسون : مقدمة للعهد الجديد سنة ١٨٦٨ هانسون : (الدير هانسون) يسوع في التاريخ ١٨٦٩
 ديليتش : يسوع وعليل ايرلانجن * ١٨٦٧ هيس : تاريخ يسوع ليبرج سنة ١٨٦٧
 ديرزنيس : يسوع المسيح هارفي : (اسقف بات) جدول أنساب السيد * ١٨٥٣
 ديرنيورج : تاريخ فلسطين والتلمود هيرزفيلد : تاريخ شعب امرائيل
 دسولسي : تاريخ هيرودس باويس * ١٨٧٢ هزوج : السكولويديا بومبرجير سنة ١٨٦٠
 ديوتش : الآثار الادبية في التلمود * ١٨٧٤ هبلجيفيلد : المسيا ليبرج * ١٨٦٩
 ديكسون : الاراضي المقدسة جزءان * ١٨٧٤ هوفمان : حياة يسوع في الابوكريفا * ١٨٥١

- ساند : لدولة العبرية لندن سنة ١٨٢٨
 * : الفس المعاني في الانجيل كسفورد * ١٨٢٦
 بوسيفوس : الأكل اليهودية والتسوارنج اليهودية
 الخ طبعة : بيشتر سنة ١٨٢٦ وزجه ويتسون
 جوست : تاريخ اليهودية
 " من كلامه بحكم عليه "
- كيم : تاريخ يسوع الناصري سنة ١٨٦٧
 كتيب : معلة الانجيل في أدنبره * ١٨٦٤
 لايخ : تاريخ يسوع سنة أجزاء * ١٨٦٤
 لايفوت : تاريخ العبرانيين في كاتاب سنة ١٦٥٨
 * : بحث العهد الجديد
- ايفس : استكشاف لأردن والمجر الميث * ١٨٤٩
 مادي : تاريخ المعلة اليهودية في لندن * ١٨٦٤
 موريس : وحدانية العهد الجديد * ١٨٥٤
 ماركول : الطرق القديمة
 ماركيمور : على ضفاف الأردن
 المسبا في لندن سنة ١٨٦٤
- ميل : تفسير الانجيل من الميثولوجي سنة ١٨٦١
 معلمات : تاريخ المسيحية
 موفود : (ودواف موفود) طفولة المسيح
 مونك : فلسطين اخوان ديدوت باريس
 فبندر : حياة يسوع المسيح سنة ١٨٦٩
 انو : اعمال عاظمة
- يرسون : في المقيسة لندن سنة ١٨٢٩
 بيررون : (جـولان بيررون) الوهية يسوع
 المسيح نورن سنة ١٨٧٠
 بيشتر : المسيح والمسيحيون لندن سنة ١٨٦٦
 بورتر (جـ لـ بورتر) مختصر لسوريا فلسطين ١٨٦٨
 رافال : تاريخ اليهود
- ريلاند : تاريخ العبرانيين جزء ثالث سنة ١٧١٧
 * : تاريخ الخاضمين
 رينان : حياة المسيح باريس * ١٨٦٧
 * : ضد المسيح باريس * ١٨٧٣
 روبنسون : المباحث الأثرية الخاصة بالانجيل
 بوسطن سنة ١٨٥٦
- سالفادور : يسوع وتعاليمه جزءان سنة ١٨٦١
 ساندسي : قانونيه الانجيل الرابع وطابعه
 التاريخي لندن سنة ١٨٧٢
 شينكل : شخصية يسوع لندن سنة ١٨٦٩
 شيلوزر : العهد الجديد لينبرج * ١٨٠٨
 شونجن : الشعب العبراني درسدن * ١٧٣٣
 سكوت : حياة يسوع
 سكريفتر : بحث في نقد العهد الجديد * ١٨٦١
 سيب : حياة يسوع ١٨٥٢ - ١٨٦٢
 سميت : قاموس الانجيل لندن سنة ١٨٦٠
 سنالي : سيناء وفلسطين * ١٨٦٦
 شير : حياة يسوع أدنبره * ١٨٥٥
 ستروس : حياة يسوع والجديد في حياة يسوع
 لندن سنة ١٨٦٥
- سورينسيوس : المنشئة امستردام سنة ١٧٠٠
 طومسون : أرض الكتاب نيويورك * ١٨٥٩
 تيشندروف : مختصر البشار لينبرج * ١٨٧١
 راشي : حول المعجزات طبعة اسمه * ١٨٧٠
 * : حول الأمثال * عاشرة * ١٨٦٦
 * : عظة الجبل
 * : مباحث في البشار
- طوري : العهد القديم في الجديد لندن
 ١٨٦٨ - ١٨٧٢

- أولمان . تاريخ يسوع طبعة سابعة سنة ١٨٦٣ ويزل . ملخص البشائر الأربعة سنة ١٨٦٤
 * * * المسيح * ثانية * ١٨٦٦ ويليمز . الميسلاو لندن * ١٨٤٤
 واهيز . الآثار العبرية جزءان * ١٧٤٢ ويزل . ديلود تريوش لينبرج * ١٨١٧
 واجنريل . نيلاجنيا جزءان التدورف * ١٨٦٩ * قواعد الله في العهد الجديد الطبعة
 والمون . تاريخ خلاصنا يسوع المسيح * ١٨٦٥ السادسة سنة ١٨٦٩
 وستكوت . مقدمة في دراسة البشائر * ١٨٦٧ وردسورت (الأسقف وردسورت) البشائر
 * * * * * معجزات معجزات الانجيل * ١٨٥٩ الأربعة الطبعة السابعة لندن سنة ١٨٧٠
 * * * بشرى القيامة لندن * ١٨٦٦ يوج . مسيح التاريخ

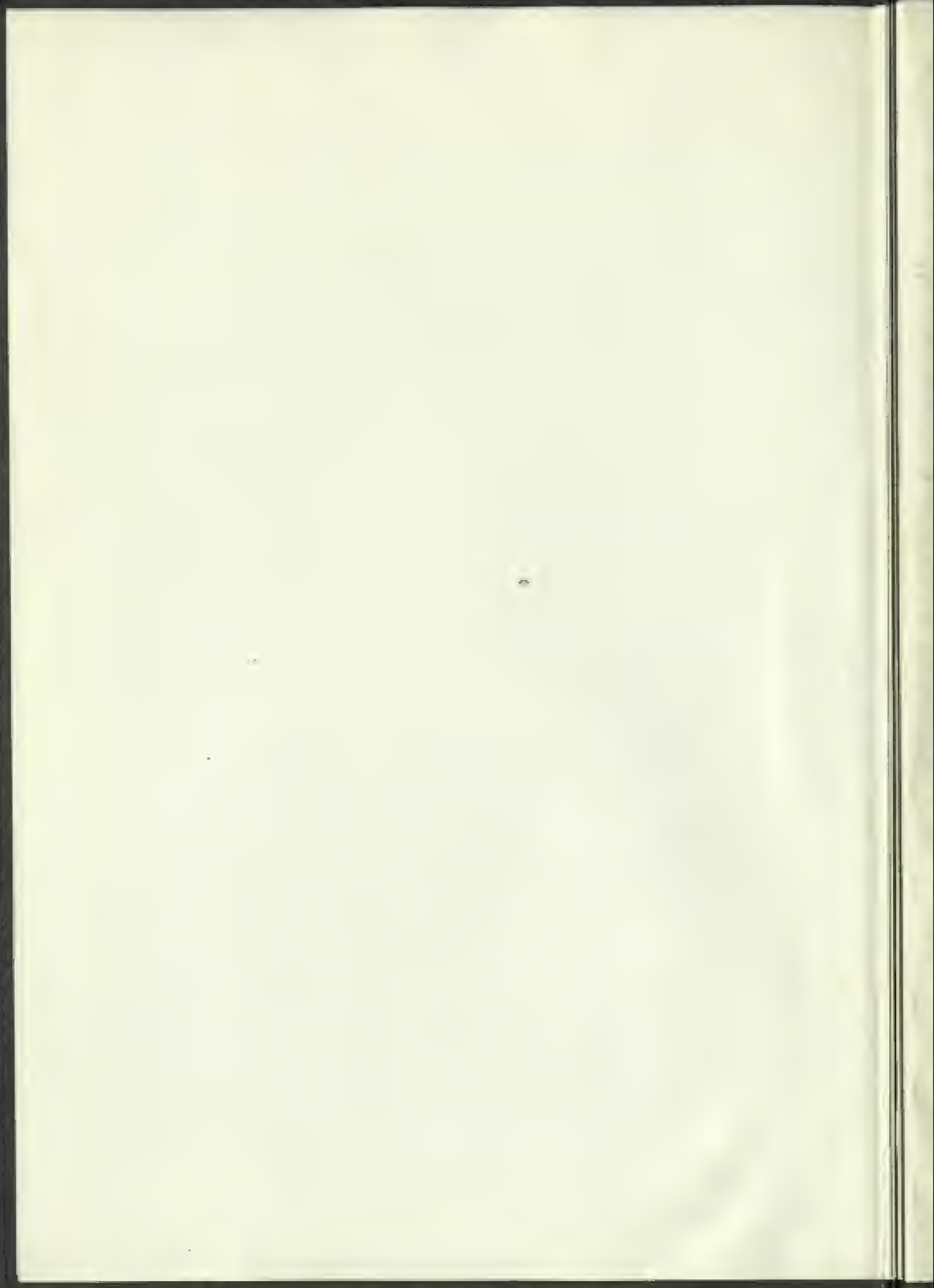


جدول تصحيح الخطأ

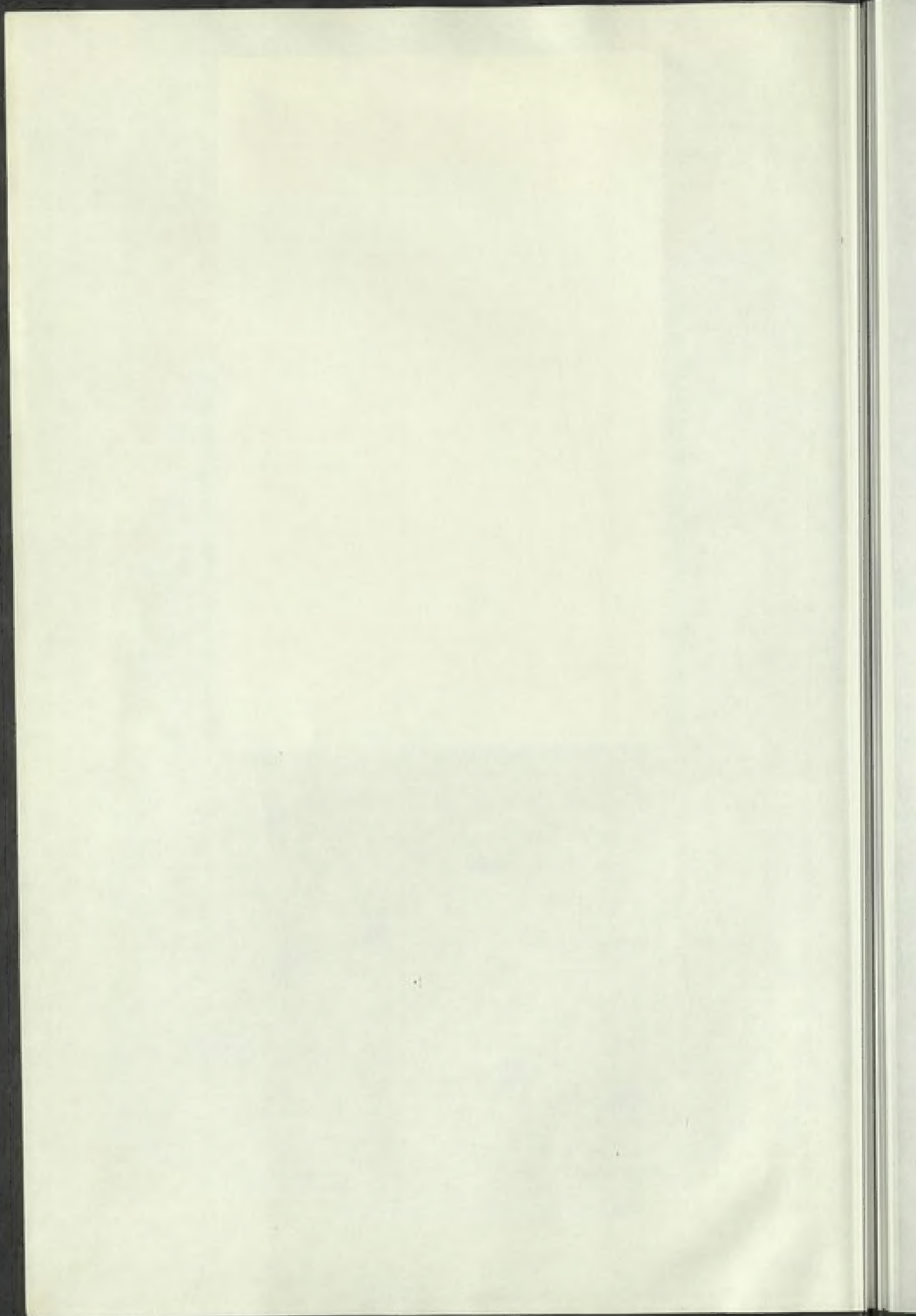
الاصواب	الخطأ	صفحة	سطر	الاصواب	الخطأ	صفحة	سطر
ويبتدروهم	ويبتدروهم	٢٢٥	٢	الادوي	الادوي	٢٧	٦
مواملنوم	مواملنوم	٢٣٦	١٩	كل من يخالفه	كل يخالفه	٥٦	٣
ابناء	ابناء	٢٤٩	٢٣	في السبوت	السبوت	٦٩	٥
لبعض	بعض	٢٦٩	١	لنيقوديموس	نيقوديموس	٧٠	١٢
الناموس	الناس	٢٩٤	١	الذي كان	كان	٧٧	١٤
عادت	عادت	٢٩٤	٧	بنوته	بنوته	٨١	٤
اغسطينوس	اغسطينون	٢٩٤	٢٠	بنشاعهم	نشاعهم	٨٧	٨
تلاميذك	تلاميذه	٢٩٨	٧	يسمر	يسمر	٩٠	٧
المرفق	الكوع	٢٩٨	٢٠	لا	لا	٩١	١٢
رمزا	رمز	٤٢٧	٦	يججد	يججد	١٠٦	٥
الفريضة	الفريضة	٥١٣	١٨	عنه	عن	١٠٦	١١
رصها	رصها	٥٣٣	١٩	كلامه جيلة للتطير	كلامه جيلة للتطير	١١٢	١١
تجوا	تجوا	٥٣٧	٥	اعداءه	اعداءه	١٢٣	٧
قواعده	قواعده	٥٤٣	١٥	في الطريق	الطريق	١٥٠	٢١
كان	كانوا	٥٤٨	١	الجو	الجسد	١٦٣	٢١
أن ابن	ابن	٦٠١	١٦	لي هيكله	الا هيكله	١٦٩	٤
كما	كم	٦٠٣	١٧	التمميم	التصميم	١٨٥	٢٠
لنظر	النظر	٦٠٨	١٤	الناجحة	الناجحة	١٨٧	٣
طبيعية	طبيعة	٦١٤	١٩	عبيوت	عين نون	١٨٧	٢١
نقص	نقص	٦٢٩	٢٣	ثانسا	ثانيا	٢٣٧	٣
الناموسي	الناموس	٦٤٥	٥	الاورامر	الامر	٢٤١	٧
الناموسي	الناموس	٦٤٦	١٢	ليضبطوه	ليضبطوه	٢٥١	١٧
أمل	اصل	٦٥٥	٩	التخصيص	التخفيض	٢٠١	١٨
فتحة	فتحة	٦٥٦	٩	قال	قلب	٢٠٤	١٠

صحيحة	سطر	الخطأ	الصواب	صحيحة	سطر	الخطأ	الصواب
٦٧٣	١٠	السامية	القميرة	٨٥٦	١٩	خطن	يطبق
٦٧٨	١٥	ثلاث	الثلاث	٨٥٧	١٣	ان شئنا	يقول شئنا
٦٨٦	١٩	نحس	نحس	٨٥٩	٢	تتعقير	متفقين
٧٠٤	٢٢	اتقان	اتفاق	٨٦٠	٢	فكلمة	لكلمة
٧٠٥	٦	والارثباح	والارثباح	٨٦٥	٩	أولا	أو لا يحب
٧٠٩	٤	يوم	يوم	٨٦٧	٢١	الفطير لا الخير	الخير لا الفطير
٧١٠	١٧	عاما	منطبقاً تماماً	٨٦٨	٣	عشية	مساء
٧١٣	٣	المضطرب	غير المضطرب	٨٧٠	٢٠	مع	من
٧١٤	١	السلامة	السلامة لافعل	٨٧٥	٢	القطعة	القطعة
٧١٥	٢	نائما	نائم	٨٧٥	١٤	عن	على
٧١٨	١٠	ابنة	ابنته	٨٧٧	١	المحاكمة	المحاكمة
٧٢٣	١٩	كانوا	ما كانوا	٨٧٩	٦	الجسكة	الجسكال
٧٣٩	٦	القانونية	قانونية	٨٧٩	١١	المسكين	المتعسكون
٧٤٨	١٥	الحامي	الحامي	٨٨٨	٤	عنهمون	عنهمونا
٧٥٠	٤	طير وبيون	طيريون	٨٩١	٦	لاماموس	لثالث
٧٧٥	١٣	نأ يكون	ان يكون	٩٠٠	١٣	نونية	نوبته
٧٨٥	٨	تشجيع	تشجيع				
٧٨٦	١٧	نفة	قحة				
٧٨٧	٨	صروف	صرف				
٧٨٩	١٩	الطوبارى	الطوبوى				
٨٠٦	٢	ذكوه	ذكوه				
٨٠٦	١٧	بضلل	بفعل				
٨٠٧	٢	بحب	بحب				
٨٠٨	٢٢	هذه	هناك				
٨٣٣	٨	ليس	ليس				
٨٥٤	٩	الغرض	الغرض				
٨٥٦	١٤	السابقة	السابعة				
٨٥٩	١٦	السديد	الشديد				









A. U. B. LIBRARY

فازار، جوردريك وليم

حياة المسيح

AMERICAN UNIVERSITY OF BEIRUT LIBRARIES



07-000511



